MIRAKELORDBOKEN

**Förklaringar av Ord och Uttryck som förekommer i**

***En Kurs I Mirakler* och *En kurs i kärlek***

**Jesu budskap till nutiden**

**Ver 26/10 2020**

Denna bok är tänkt att kunna användas i samband med studier av *En Kurs i Mirakler* (*A Course in Miracles*) och *En kurs i kärlek* (*A Course of Love*) för att sammanfatta ord och uttryck som förekommer i kursböckerna så att meningen blir tydlig även för den som inte studerat böckerna mera ingående eller som kanske bara läser en av kursböckerna. Mirakelordboken ska dels vara en uppslagsbok för att ge dessa sammanfattningar, men ska också samtidigt förmedla kursernas budskap och därmed om möjligt i sig vara ett medel till tröst, välsignelse och helande. Uppslagsorden är därför inte alltid förklarade på kortast möjliga sätt utan förklaringen ska kunna leda vidare till ytterligare förståelse.

Den största delen av mirakelordboken kom till under en tid då jag var omedveten om att en fortsättning av *En Kurs i Mirakler* kanaliserats på liknande sätt som skedde med *En Kurs i Mirakler*. Då *En Kurs i Mirakler* i första hand vänder sig till intellektet är förklaringar av ord och uttryck mera relevanta än när det gäller den senare kursen som för många är lite enklare att förstå och som vänder sig till både intellekt och hjärta. För de som enbart läser *En kurs i kärlek* kan nog vissa uppslagsord göra det lättare att förstå bakgrunden till en del resonemang som mera ingående förklarats i *En Kurs i Mirakler*.

Den första kursens titel skrivs ibland som *En Kurs i Mirakler* och ibland som *En kurs i mirakler* medan den andra kursen konsekvent skrivs som *En kurs i kärlek.* Detta beror delvis på att kurserna på engelska skrivs som A Course in Miracles respektive A Course of Love medan enligt den svenska traditionen endast det första ordet ska inledas med versal. Översättarna har här gjort olika val.

Bland alla ord och uttryck som finns i *En Kurs i Mirakler* och i *En kurs i kärlek* är en del sådana där den rätta betydelsen växer fram under tiden som kurserna studeras. Meningen med de förklaringar som finns i denna ordbok är att de ska underlätta studiet av kurserna, att missförstånd undviks och att inlärningen underlättas.

Många av dessa ord och uttryck associerar vi till på olika sätt beroende på vad vi tidigare lärt oss. Försök att se bortom associationen till det som symbolen verkar syfta på och se istället dess nya innebörd i det sammanhang den ingår. Ord som t.ex. Gud, Kristus eller "den Helige Ande" kan göra att vi kategoriserar innehållet och hänför det till "myter", "religion", "kyrkan" eller till och med till förtryck eller liknande. Vi måste se förbi alla dessa tankar och associationer om vi ska kunna lära känna syftet och meningen med kurserna. Kurserna har en mycket djupare mening än de symboler som förmedlas. Det är omöjligt att förstå kurserna så länge vi håller fast vid de inlärda mönster som vi lärt oss och växt upp med. Vi måste därför undersöka de nya tankar som förmedlas här med ett öppet sinne och inte hålla fast vid gamla mönster.

Många av kristenhetens symboler har här delvis fått en ny innebörd som vi måste förstå för att kunna dra verklig nytta av texten.

Som exempel används uttrycket "den Helige Ande" ofta i *En Kurs i Mirakler* och detta är en komplex symbol för den eller de som förmedlar gudomliga sanningar men även för vår innersta sanna vilja, den vilja som vill lära oss sann varseblivning, och symbolen är även en symbol för Gud Själv. I *En kurs i kärlek* är det engelska uttrycket ”The Holy Spirit” istället översatt med ”den heliga anden” vilket också speglar hur betydelsen av denna symbol förändrats i den senare kursen. De många olika benämningar i mirakelkursen som "den Helige Ande" har, säger oss att Hans funktion kan ses på flera sätt. Han kallas bland annat; Vägledaren, Vår inre Röst, Helaren, Guds Tolk, den Universella Inspirationen, Tröstaren och den Inre Läraren.

Någon eller några av dessa namn kanske känns mer bekväma att använda och orden "den Helige Ande" kan då bytas ut mot dessa andra ord. Vi ska inte behöva vara religiösa för att dra nytta av kurserna även om det naturligtvis blir lättare att ta dem till sig om vi tror att Jesus Kristus verkligen har författat dem. Vissa uttryck som är mycket vanliga i mirakelkursen förekommer mera sällan i *En kurs i kärlek*. Ett sådant exempel är just den Helige Ande/den heliga anden. Varför denna förändring i undervisningen sker, förklaras i den senare kursen.

De allra flesta som studerar *En Kurs i Mirakler* seriöst kommer så småningom att fråga sig vad som egentligen står i de ursprungliga anteckningar som Helen Schucman stenograferade ner efter den inre diktamen hon hörde. Denna text brukar kallas urtexten och förkortas här UR. Det var Helens chef vid avdelningen William Thetford, Bill kallad, som skrev ner materialet. Åsikterna om huruvida urtexten bör tryckas och spridas går isär. Somliga tycker att materialet är alltför privat för att alla ska ges möjlighet att läsa det. Andra tycker att det ger en ytterligare dimension vid studiet av kurserna. Eftersom denna text finns tillgänglig på internet så kan alla som vill läsa texten. De översättningar som presenteras i mirakelordboken är endast till för att underlätta studiet av kursen. Själv tycker jag att det är mycket intressant att läsa om de samtal som fördes mellan Helen och Jesus, även när det gäller personliga ämnen. Samtalen ger många praktiska exempel på hur kursen ska förstås och detta ger en ”fylligare” och mera personlig bild av Jesu budskap. Denna text ger oss också möjlighet att läsa hur Jesus uttryckte sig för Helen i vardagen och visar även hans humor i de kommentarer han ger Helen och Bill.

Man måste vara medveten om att Helen kan ha hört fel eller ha missuppfattat vissa ord eller att möjligen Bill hörde eller skrev fel, och på några ställen är detta uppenbart, men sådana ställen är sällsynta och påverkar inte meningen i det som skrevs ner. Man bör också vara medveten om att Helens egna åsikter möjligen kan ha påverkat det hon skrev när det gällde sådant hon hade mycket starka egna åsikter om. Kenneth Wapnick, som var en nära vän till Helen och Bill och som är den som hjälpte till att redigera kursen, är inne på dessa tankegångar. Själv tror jag inte att detta är fallet.

Citat på engelska från *urtexten* är mörkt rödfärgade medan den svenska översättningen av *urtexten* har en ljusare röd färg. Den version av urtexten som använts är den så kallade HCL-versionen, också kallad "Jesus Course in Miracles". Se "urtexten och dess redigering".

Citat från den officiella versionen av *En Kurs i Mirakler* är blåfärgade och

citat från *En kurs i kärlek* är grönfärgade. I denna bok ingår också dessa texter:

Citat från *Avhandlingarna* är aubergginefärgade och

citat från *Dialogerna* samt *Dialogen uppenbarad* är plommonfärgade och

citat från *De fyrtio dagarna och fyrtio nätterna* samt *Epilog* och *Inlärning i Kristi tid* är mockafärgade.

Citat från kursboken begränsas av citationstecken och de som är hämtade från urtexten (så som den från början skrevs ner av Bill från Helens stenografi) markeras med (UR). Detta skedde från mitten på sextiotalet och cirka tio år framåt. I denna text är ord som betonades i den diktamen som Helen tog emot, skrivna med stora bokstäver på det sätt som Bill gjorde. Dessa betoningar stämmer inte alltid överens med hur den svenska meningen borde betonas, men har ändå i regel behållits. Ord som betonas skrivs numera vanligen med kursiv stil, något som inte var möjligt på en gammaldags skrivmaskin som den Bill använde. Vissa förkortningar förekommer, såsom t.ex. när Bill skrev "&" istället för "och" och dessa har ofta behållits. I regel står H. eller H.S. för Helen Schucman, och B. för Bill (William) Thetford.

En typ av parentes är hakparentesen som används när en kommentar ges inom ett citat som inte tillhör citatet. En enkelparentes inom citatet ingår i citatet. Exempel: “Om detta är ett citat (och denna kommentar ingår i citatet) så ingår följande kommentar inte i citatet [utan är min egen kommentar]”. En del text som är tagen från den officiella versionen har även översatts direkt från urtexten för att visa hur Jesus ursprungligen uttryckte sig.

När det gäller *En kurs i kärlek* tycks det som om någon redigering av texten knappast behövde göras efter det att den mottagits och någon motsvarighet till urtexten finns därför inte.

I en sådan här omfattande bok är det oundvikligt att fel smyger sig in. Det kan gälla min översättning från engelskan när det gäller urtexten, men det kan i allvarligare fall gälla min egen bristande förståelse som smittar av sig på texten. Ha överseende med detta. Jag kommer att uppdatera texten kontinuerligt för att om möjligt göra den klarare.

Genom att klicka på en rubrik i innehållsförteckningen kommer man till det sökta stycket.

Innehåll

[MIRAKELORDBOKEN 1](#_Toc54716127)

[A 4](#_Toc54716128)

[absolution 4](#_Toc54716129)

[abstrakt 4](#_Toc54716130)

[accepterande /acceptera 5](#_Toc54716131)

[accepterandet av vår sanna identitet 6](#_Toc54716132)

[accepterandets betydelse 7](#_Toc54716133)

[accepterandets tid 7](#_Toc54716134)

[ACOL - A Course of Love, - En kurs i kärlek 7](#_Toc54716135)

[ACOL - ACIM, likheter och skillnader 7](#_Toc54716136)

[affirmation 8](#_Toc54716137)

[agent 9](#_Toc54716138)

[Akashakrönikan ”Guds minnesbok” 9](#_Toc54716139)

[Alfa och Omega 10](#_Toc54716140)

[Allah 10](#_Toc54716141)

[allas bästa 11](#_Toc54716142)

[allas likhet 11](#_Toc54716143)

[allmakt 11](#_Toc54716144)

[allomfattande 11](#_Toc54716145)

[”Allt som finns” 12](#_Toc54716146)

[allt är möjligt 12](#_Toc54716147)

[alltid 12](#_Toc54716148)

[altare /det inre altaret 12](#_Toc54716149)

[ambivalens 13](#_Toc54716150)

[amen 13](#_Toc54716151)

[analysera 13](#_Toc54716152)

[ande/Ande /anden 13](#_Toc54716153)

[andens ljus 14](#_Toc54716154)

[andens styrka 14](#_Toc54716155)

[andens uppvaknande 14](#_Toc54716156)

[andens överflöd 15](#_Toc54716157)

[andevärlden 15](#_Toc54716158)

[andlig medvetenhet 15](#_Toc54716159)

[andlig törst 15](#_Toc54716160)

[andliga lagar /Guds lagar 15](#_Toc54716161)

[andliga ledare 16](#_Toc54716162)

[andliga vägar 17](#_Toc54716163)

[andlighet 17](#_Toc54716164)

[andligt seende 18](#_Toc54716165)

[andning som meditation 18](#_Toc54716166)

[andra gudar 18](#_Toc54716167)

[andras missuppfattningar om oss 19](#_Toc54716168)

[angrepp 19](#_Toc54716169)

[anpassning /anpassningar 19](#_Toc54716170)

[ansträngning 20](#_Toc54716171)

[ansvar 21](#_Toc54716172)

[antikrist 22](#_Toc54716173)

[antireligiösa begrepp 22](#_Toc54716174)

[användande /användbarhet 22](#_Toc54716175)

[Apokalypsen 23](#_Toc54716176)

[aposteln Petrus 24](#_Toc54716177)

[apostlarna (förkunnare, sändebud) 24](#_Toc54716178)

[arbete 25](#_Toc54716179)

[Arbetsboken 25](#_Toc54716180)

[arken 26](#_Toc54716181)

[arv 26](#_Toc54716182)

[association 26](#_Toc54716183)

[ateisten 27](#_Toc54716184)

[ateisten och martyren, en jämförelse 27](#_Toc54716185)

[Atlantis 28](#_Toc54716186)

[att acceptera attack 28](#_Toc54716187)

[att acceptera det som hänt 29](#_Toc54716188)

[att acceptera egot 29](#_Toc54716189)

[att acceptera Gud 30](#_Toc54716190)

[att acceptera Jesus 30](#_Toc54716191)

[att acceptera känslor och tankar 30](#_Toc54716192)

[att acceptera Soningen 31](#_Toc54716193)

[att acceptera sig själv som man är 31](#_Toc54716194)

[att acceptera vårt Sanna Själv 32](#_Toc54716195)

[att anklaga 32](#_Toc54716196)

[att anstränga sig 32](#_Toc54716197)

[att använda 33](#_Toc54716198)

[att attackera /att angripa 33](#_Toc54716199)

[att attackera föreställningar 34](#_Toc54716200)

[att attackera Gud 34](#_Toc54716201)

[att attackera misstag 34](#_Toc54716202)

[att attackera nuet 35](#_Toc54716203)

[att attackera sig själv 35](#_Toc54716204)

[att avstå från dömande 35](#_Toc54716205)

[att avsvära sig Gud 35](#_Toc54716206)

[att avvisa 36](#_Toc54716207)

[att be 36](#_Toc54716208)

[att be om helande 36](#_Toc54716209)

[att be om hjälp 37](#_Toc54716210)

[att be om att få utföra mirakler 37](#_Toc54716211)

[att bedöma Se ”att jämföra”. 37](#_Toc54716212)

[att bedra sig själv 37](#_Toc54716213)

[att befria framtiden 38](#_Toc54716214)

[att befria från skuld 38](#_Toc54716215)

[att behålla 38](#_Toc54716216)

[att behärska Se “possession”. 38](#_Toc54716217)

[att bekämpa egot 39](#_Toc54716218)

[att bekänna 39](#_Toc54716219)

[att berätta en hemlighet 39](#_Toc54716220)

[att beskydda 40](#_Toc54716221)

[att besluta 40](#_Toc54716222)

[att besluta för Gud 40](#_Toc54716223)

[att bestämma 40](#_Toc54716224)

[att bevaka tankarna 41](#_Toc54716225)

[att bevisa 41](#_Toc54716226)

[att bilda familj 41](#_Toc54716227)

[att bjuda in 42](#_Toc54716228)

[att bli 42](#_Toc54716229)

[att bli ett 42](#_Toc54716230)

[att bli ett i Gud 42](#_Toc54716231)

[att bli förlåten 43](#_Toc54716232)

[att bli generad 43](#_Toc54716233)

[att bli hel /helad 43](#_Toc54716234)

[att bli övergiven av Gud 43](#_Toc54716235)

[att bota sjuka 44](#_Toc54716236)

[att bryta mönster 44](#_Toc54716237)

[att byta 45](#_Toc54716238)

[att dela 45](#_Toc54716239)

[att dela en dröm 46](#_Toc54716240)

[att dela en tanke /att dela tankar 46](#_Toc54716241)

[att dela enheten 46](#_Toc54716242)

[att dela ett syfte 46](#_Toc54716243)

[att dela i enhet och relation 47](#_Toc54716244)

[att dela Kristusmedvetande 47](#_Toc54716245)

[att diskutera 47](#_Toc54716246)

[att drömma 48](#_Toc54716247)

[att drömma om skuld 48](#_Toc54716248)

[att dyrka 48](#_Toc54716249)

[att dö 48](#_Toc54716250)

[att dö för att återfödas 49](#_Toc54716251)

[att döda 49](#_Toc54716252)

[att döma 49](#_Toc54716253)

[att döma en situation 50](#_Toc54716254)

[att döma sig själv 50](#_Toc54716255)

[att ena tänkandet 50](#_Toc54716256)

[att erbjuda ett mirakel 51](#_Toc54716257)

[att erkänna Gud 51](#_Toc54716258)

[att erkänna rädslan 51](#_Toc54716259)

[att existera i tiden 51](#_Toc54716260)

[att existera utanför tiden 52](#_Toc54716261)

[att externalisera 52](#_Toc54716262)

[att fastställa vår identitet 52](#_Toc54716263)

[att fatta beslut 52](#_Toc54716264)

[att finna det vi söker 53](#_Toc54716265)

[att finna frid 53](#_Toc54716266)

[att finna Gud 53](#_Toc54716267)

[att finna Kärleken 54](#_Toc54716268)

[att finna lyckan 54](#_Toc54716269)

[att finna mening 55](#_Toc54716270)

[att finna Sanningen 55](#_Toc54716271)

[att finna sig själv /sitt Själv 55](#_Toc54716272)

[att finna sin broder 56](#_Toc54716273)

[att fortleva 56](#_Toc54716274)

[att frukta Gud 56](#_Toc54716275)

[att fråga 57](#_Toc54716276)

[att fråga efter Kärleken 58](#_Toc54716277)

[att fullborda lagen 59](#_Toc54716278)

[att fuska sig fram genom livet 59](#_Toc54716279)

[att få 59](#_Toc54716280)

[att få andra att minnas 60](#_Toc54716281)

[att få hjälp /att få råd 60](#_Toc54716282)

[att få svar/Svar 60](#_Toc54716283)

[att födas på nytt 60](#_Toc54716284)

[att följa 61](#_Toc54716285)

[att följa sina känslor 61](#_Toc54716286)

[att föra mörkret till ljuset 61](#_Toc54716287)

[att förlåta /att förbise misstag 62](#_Toc54716288)

[att förebrå 62](#_Toc54716289)

[att fördöma 63](#_Toc54716290)

[att förena 64](#_Toc54716291)

[att förena hjärta och sinne 64](#_Toc54716292)

[att förenas med sitt Själv 64](#_Toc54716293)

[att förflytta berg 64](#_Toc54716294)

[att förlora 65](#_Toc54716295)

[att förlora hoppet 65](#_Toc54716296)

[att förlora sitt själv 65](#_Toc54716297)

[att förlåta 66](#_Toc54716298)

[att förlåta världen 66](#_Toc54716299)

[att förneka Gud 67](#_Toc54716300)

[att förneka illusioner 67](#_Toc54716301)

[att förneka kroppen 67](#_Toc54716302)

[att förneka skuld 67](#_Toc54716303)

[att förråda Guds Son 68](#_Toc54716304)

[att förstå 68](#_Toc54716305)

[att förstå enhet 68](#_Toc54716306)

[att förstå vad kurserna säger 69](#_Toc54716307)

[att förstå varandra 69](#_Toc54716308)

[att förstärka misstag 69](#_Toc54716309)

[att försvaga 69](#_Toc54716310)

[att försvara 70](#_Toc54716311)

[att förutse framtiden 70](#_Toc54716312)

[att förändra världen 70](#_Toc54716313)

[att ge 71](#_Toc54716314)

[att ge bort makt 72](#_Toc54716315)

[att ge kärleken ett ansikte 72](#_Toc54716316)

[att ge makt 72](#_Toc54716317)

[att ge mening 73](#_Toc54716318)

[att ge och ta emot 73](#_Toc54716319)

[att ge och ta emot som ett 74](#_Toc54716320)

[att ge upp 75](#_Toc54716321)

[att ge upp egot 75](#_Toc54716322)

[att ge upp kroppen 75](#_Toc54716323)

[att ge upp världen 76](#_Toc54716324)

[att ge uppskattning 76](#_Toc54716325)

[att glömma 76](#_Toc54716326)

[att glömma Gud 77](#_Toc54716327)

[att glömma kroppen 77](#_Toc54716328)

[att glömma namn / att ändra namn 77](#_Toc54716329)

[att gå bortom förlåtelse 78](#_Toc54716330)

[att gå vilse 78](#_Toc54716331)

[att gömma 78](#_Toc54716332)

[att göra 79](#_Toc54716333)

[att göra det förgångna ogjort 79](#_Toc54716334)

[att göra det osanna sant 79](#_Toc54716335)

[att göra egot ogjort 79](#_Toc54716336)

[att göra Gud känd 80](#_Toc54716337)

[att göra gott 80](#_Toc54716338)

[att göra illusioner ogjorda 80](#_Toc54716339)

[att göra lycklig 81](#_Toc54716340)

[att göra misstag ogjorda 81](#_Toc54716341)

[att göra något verkligt 81](#_Toc54716342)

[att göra ogjort 82](#_Toc54716343)

[att göra skuld ogjord 82](#_Toc54716344)

[att göra synder verkliga 83](#_Toc54716345)

[att göra till ett 83](#_Toc54716346)

[att göra verkningar ogjorda 83](#_Toc54716347)

[att ha 83](#_Toc54716348)

[att ha det bra 84](#_Toc54716349)

[att ha kontroll 84](#_Toc54716350)

[att ha rätt 85](#_Toc54716351)

[att ha tillit 85](#_Toc54716352)

[att ha Sanningen som mål 85](#_Toc54716353)

[att hata kroppen 85](#_Toc54716354)

[att hata sig själv 86](#_Toc54716355)

[att hela andra 86](#_Toc54716356)

[att hela Guds Son 86](#_Toc54716357)

[att hela separationen 86](#_Toc54716358)

[att hela sig själv 87](#_Toc54716359)

[att hela sinnet 87](#_Toc54716360)

[att hela smärta 87](#_Toc54716361)

[att helgas 88](#_Toc54716362)

[att hjälpa 88](#_Toc54716363)

[att hålla fast vid 88](#_Toc54716364)

[att hålla skulden på plats 89](#_Toc54716365)

[att hälsa välkommen 89](#_Toc54716366)

[att högakta 89](#_Toc54716367)

[att höra Guds Ord 89](#_Toc54716368)

[att höra Guds Röst 90](#_Toc54716369)

[att höra Jesu röst 90](#_Toc54716370)

[att ifrågasätta 91](#_Toc54716371)

[att inspirera 91](#_Toc54716372)

[att inte dölja 91](#_Toc54716373)

[att inte ge makt till 91](#_Toc54716374)

[att inte göra någonting 92](#_Toc54716375)

[att inte se tillbaka 92](#_Toc54716376)

[att inte söka mer 92](#_Toc54716377)

[att inte vilja dela tankar 93](#_Toc54716378)

[att inte vilja veta 93](#_Toc54716379)

[att jämföra /att bedöma 93](#_Toc54716380)

[att kanalisera Se ”kanalisera” 94](#_Toc54716381)

[att klandra 94](#_Toc54716382)

[att klara sig själv 94](#_Toc54716383)

[att klarlägga målet 94](#_Toc54716384)

[att komma ihåg 95](#_Toc54716385)

[”att komma utan kroppen” 95](#_Toc54716386)

[att komplettera varandra 95](#_Toc54716387)

[att korsfästa 96](#_Toc54716388)

[att kämpa mot synden /frestelsen 96](#_Toc54716389)

[att känna etthet 96](#_Toc54716390)

[att känna Gud 96](#_Toc54716391)

[att känna igen kärleken 98](#_Toc54716392)

[att känna kärlek 98](#_Toc54716393)

[att känna Sanningen 98](#_Toc54716394)

[att känna sig själv 98](#_Toc54716395)

[att känna sig skyldig /att känna skuld 99](#_Toc54716396)

[att känna Självet 100](#_Toc54716397)

[att köpslå med Gud 100](#_Toc54716398)

[att leda /att ledas 100](#_Toc54716399)

[att ”leka med tankar” 101](#_Toc54716400)

[att leta efter sitt Själv 101](#_Toc54716401)

[att leva 102](#_Toc54716402)

[att leva av kärlek /att leva i kärlek 102](#_Toc54716403)

[att leva efter sanningen 102](#_Toc54716404)

[att leva i frid 103](#_Toc54716405)

[att leva i Gud 103](#_Toc54716406)

[att leva i nuet 103](#_Toc54716407)

[att leva i relation 103](#_Toc54716408)

[att leva i sanning 104](#_Toc54716409)

[att leva som den man är 104](#_Toc54716410)

[att leva Kurserna 105](#_Toc54716411)

[att lida brist 105](#_Toc54716412)

[att likställa sig med kroppen 105](#_Toc54716413)

[att lyckas 105](#_Toc54716414)

[att lysa /att lysa bort/att lysa upp 106](#_Toc54716415)

[att lyssna 106](#_Toc54716416)

[att lyssna inåt 106](#_Toc54716417)

[att lyssna till en inre röst/Röst 106](#_Toc54716418)

[att låta tankarna vandra 107](#_Toc54716419)

[att lägga sitt liv i Guds Händer 107](#_Toc54716420)

[att lägga skulden på någon 107](#_Toc54716421)

[att lämna Gud 108](#_Toc54716422)

[att lämna kroppen 108](#_Toc54716423)

[att lämna tänkandet 108](#_Toc54716424)

[att längta 109](#_Toc54716425)

[att lära 109](#_Toc54716426)

[att lära - att upptäcka 111](#_Toc54716427)

[att lära andra 111](#_Toc54716428)

[att lära av misstag 111](#_Toc54716429)

[att lära genom upplevelser 112](#_Toc54716430)

[att lära i enhet 112](#_Toc54716431)

[att lära känna Gud 112](#_Toc54716432)

[att lära känna sig själv 113](#_Toc54716433)

[att lära känna sin broder/syster 113](#_Toc54716434)

[att lära nytt 113](#_Toc54716435)

[att lära genom upplevelser 113](#_Toc54716436)

[att lära sig 114](#_Toc54716437)

[att lära sig innehållet i *En kurs i kärlek* 114](#_Toc54716438)

[att lära sig kärlek 114](#_Toc54716439)

[att lära sig själv 115](#_Toc54716440)

[att lära ut 115](#_Toc54716441)

[att lösa konflikter 116](#_Toc54716442)

[att lösa problem 116](#_Toc54716443)

[att manifestera Jesus 116](#_Toc54716444)

[att minnas 116](#_Toc54716445)

[att minnas Gud /att minnas evigheten 117](#_Toc54716446)

[att minnas Jesus 117](#_Toc54716447)

[att minnas Kunskapen 118](#_Toc54716448)

[att minnas selektivt 118](#_Toc54716449)

[att minnas vår helighet 118](#_Toc54716450)

[att misslyckas 119](#_Toc54716451)

[att må bra eller dåligt 119](#_Toc54716452)

[att mörda 119](#_Toc54716453)

[att offra 119](#_Toc54716454)

[att omfamna 120](#_Toc54716455)

[att ordna tankarna 120](#_Toc54716456)

[att planera för framtiden 120](#_Toc54716457)

[att praktisera information 121](#_Toc54716458)

[att praktisera kursernas budskap 122](#_Toc54716459)

[att praktisera observation 122](#_Toc54716460)

[att prisa Gud 122](#_Toc54716461)

[att projicera 123](#_Toc54716462)

[att projicera rädsla 123](#_Toc54716463)

[att påkalla mirakler 123](#_Toc54716464)

[att påverka andra 124](#_Toc54716465)

[att rangordna mirakler 124](#_Toc54716466)

[att reagera 124](#_Toc54716467)

[att reagera på misstag 124](#_Toc54716468)

[att representera Jesus 125](#_Toc54716469)

[att representera Självet 125](#_Toc54716470)

[att rädda världen 126](#_Toc54716471)

[att rätta (sig själv och andra) 126](#_Toc54716472)

[att rätta misstag 127](#_Toc54716473)

[att rätta otro 128](#_Toc54716474)

[att rätta villfarelser 128](#_Toc54716475)

[att rättfärdiga 129](#_Toc54716476)

[att sakna något 129](#_Toc54716477)

[att samla på kärlek 129](#_Toc54716478)

[att se 130](#_Toc54716479)

[att se bortom misstag 130](#_Toc54716480)

[att se en broder /medmänniska 131](#_Toc54716481)

[att se Gud 131](#_Toc54716482)

[att se inåt 132](#_Toc54716483)

[att se kärlek Se ”att se med kärlekens ögon”. 132](#_Toc54716484)

[att se likheter 132](#_Toc54716485)

[att se med kärlekens ögon 132](#_Toc54716486)

[att se med öppna ögon 133](#_Toc54716487)

[att se misstag /att se rädslan 133](#_Toc54716488)

[att se på andra utan tillit 133](#_Toc54716489)

[att se sanningen 134](#_Toc54716490)

[att se sanningen i andra 134](#_Toc54716491)

[att separera 134](#_Toc54716492)

[att skada 134](#_Toc54716493)

[att skadas 135](#_Toc54716494)

[att skapa 135](#_Toc54716495)

[att skapa - att göra 136](#_Toc54716496)

[att skapa en ny värld 137](#_Toc54716497)

[att skapa framtiden 138](#_Toc54716498)

[att skapa i separation 138](#_Toc54716499)

[att skapa sig själv 139](#_Toc54716500)

[att skapa tillsammans 139](#_Toc54716501)

[att skilja det sanna från det falska 140](#_Toc54716502)

[att skilja egotankar från ”högre” tankar 140](#_Toc54716503)

[att skuldbelägga 140](#_Toc54716504)

[att skydda andra 141](#_Toc54716505)

[att skydda sitt tankesystem 141](#_Toc54716506)

[att sluta kämpa 141](#_Toc54716507)

[att släcka ljuset 142](#_Toc54716508)

[att släppa det gamla 142](#_Toc54716509)

[att släppa egot 142](#_Toc54716510)

[att släppa taget 142](#_Toc54716511)

[att sona 143](#_Toc54716512)

[att sona brist 143](#_Toc54716513)

[att sova 143](#_Toc54716514)

[att spara tid 144](#_Toc54716515)

[att spela roller 144](#_Toc54716516)

[att spilla tid 144](#_Toc54716517)

[att sprida glädje 145](#_Toc54716518)

[att stjäla 145](#_Toc54716519)

[att straffa kroppen 145](#_Toc54716520)

[att studera 146](#_Toc54716521)

[att studera kurserna 146](#_Toc54716522)

[att styra tänkandet 148](#_Toc54716523)

[att ställa frågor Se ”att fråga”. 148](#_Toc54716524)

[att “ställa upp för Jesus” 149](#_Toc54716525)

[att svika 149](#_Toc54716526)

[att söka 149](#_Toc54716527)

[att söka efter Gud 150](#_Toc54716528)

[att söka och att finna 150](#_Toc54716529)

[att söka sanningen /att söka Sanningen 151](#_Toc54716530)

[att ta 152](#_Toc54716531)

[att ta beslut Se ”att besluta”. 152](#_Toc54716532)

[att ta bort spikarna i Guds Sons händer 152](#_Toc54716533)

[att ta emot 152](#_Toc54716534)

[att tala 153](#_Toc54716535)

[att tala om kärlek 153](#_Toc54716536)

[att tala sanning 153](#_Toc54716537)

[att tillskansa sig Guds makt 153](#_Toc54716538)

[att tjäna 154](#_Toc54716539)

[att tjäna Gud 154](#_Toc54716540)

[att tjäna två herrar 154](#_Toc54716541)

[att tjäna våra bröder och systrar 155](#_Toc54716542)

[att tolka upplevelser 155](#_Toc54716543)

[att tro 156](#_Toc54716544)

[att tro på Gud 157](#_Toc54716545)

[att tro på människan 158](#_Toc54716546)

[att tro på Sanningen 158](#_Toc54716547)

[att tro på soning kontra synd 158](#_Toc54716548)

[att tvivla på sig själv 158](#_Toc54716549)

[att tänka 159](#_Toc54716550)

[att tänka rätt 159](#_Toc54716551)

[att tänka som Gud 159](#_Toc54716552)

[att törsta efter svar 160](#_Toc54716553)

[att undervisa om frihet 160](#_Toc54716554)

[att upphäva tiden 160](#_Toc54716555)

[att uppleva kärlek 160](#_Toc54716556)

[att uppleva livet som separat varelse 161](#_Toc54716557)

[att uppleva sanningen 161](#_Toc54716558)

[att uppstå från de döda /att uppväcka döda 162](#_Toc54716559)

[att utföra mirakler 162](#_Toc54716560)

[att uthärda smärta 163](#_Toc54716561)

[att utsträcka 163](#_Toc54716562)

[att uttrycka kärlek 163](#_Toc54716563)

[att uttrycka upplevelsen av Enhet 164](#_Toc54716564)

[att uttrycka vem man är 164](#_Toc54716565)

[att utvärdera 165](#_Toc54716566)

[att vakna /uppvaknande 165](#_Toc54716567)

[att vakna i Gud /att vakna i Kristus 167](#_Toc54716568)

[att vandra i ljuset 167](#_Toc54716569)

[att vandra tillsammans 167](#_Toc54716570)

[att vanhelga 168](#_Toc54716571)

[att vara 168](#_Toc54716572)

[att vara av ett sinne 168](#_Toc54716573)

[att vara belåten 168](#_Toc54716574)

[att vara bunden (mentalt) 169](#_Toc54716575)

[att vara den man är 169](#_Toc54716576)

[att vara den som skapar 170](#_Toc54716577)

[att vara det vi lär 170](#_Toc54716578)

[att vara ”ett i Gud” 170](#_Toc54716579)

[att vara ett levnadsexempel 171](#_Toc54716580)

[att vara ”ett med Gud” 171](#_Toc54716581)

[att vara ett ljus i mörkret 171](#_Toc54716582)

[att vara fullkomlig /fullbordad 171](#_Toc54716583)

[att vara förälskad 172](#_Toc54716584)

[att “vara i anden” 172](#_Toc54716585)

[att vara död 172](#_Toc54716586)

[att vara en /att vara ett 172](#_Toc54716587)

[att vara förföljd 173](#_Toc54716588)

[att vara glad 173](#_Toc54716589)

[att vara gudalik 173](#_Toc54716590)

[att vara hel 173](#_Toc54716591)

[att vara helare (eng. healer) 174](#_Toc54716592)

[att vara helig 174](#_Toc54716593)

[att vara kallad 174](#_Toc54716594)

[att vara lycklig 175](#_Toc54716595)

[att vara lärare 175](#_Toc54716596)

[att vara medveten om Gud 175](#_Toc54716597)

[att vara närvarande 175](#_Toc54716598)

[att vara nöjd 176](#_Toc54716599)

[att vara olycklig 176](#_Toc54716600)

[att vara orättvist behandlad 176](#_Toc54716601)

[att vara osäker 176](#_Toc54716602)

[att vara på vakt 177](#_Toc54716603)

[att vara redo 177](#_Toc54716604)

[att vara rädd 179](#_Toc54716605)

[att ”vara sann” /”vara sant” 179](#_Toc54716606)

[att vara ”sant oskyldig” 180](#_Toc54716607)

[att vara separat 180](#_Toc54716608)

[att vara sig själv 180](#_Toc54716609)

[att vara skapande 180](#_Toc54716610)

[att vara stilla Se ”stillhet”. 181](#_Toc54716611)

[att vara till nytta 181](#_Toc54716612)

[att vara utan kärlek 181](#_Toc54716613)

[att vara vaken 181](#_Toc54716614)

[att vara värd åt egot 181](#_Toc54716615)

[att vara åtskild 182](#_Toc54716616)

[att varsebli 182](#_Toc54716617)

[att varsebli misstag 182](#_Toc54716618)

[att varsebli på rätt sätt 182](#_Toc54716619)

[att veta /visshet 182](#_Toc54716620)

[att veta vad man gör /vad man ska göra 184](#_Toc54716621)

[att vidga varseblivningen 184](#_Toc54716622)

[att vila i frid 185](#_Toc54716623)

[att vilja/att göra, vid uppkommen konflikt 185](#_Toc54716624)

[att vilja se 186](#_Toc54716625)

[att vilseleda /att vilseledas 186](#_Toc54716626)

[att vinna 187](#_Toc54716627)

[att vittna för … 187](#_Toc54716628)

[att välja rätt eller fel 188](#_Toc54716629)

[att välja Kristusmedvetande 190](#_Toc54716630)

[att välja kärleken 190](#_Toc54716631)

[att välja lycka 191](#_Toc54716632)

[att välja mirakler 191](#_Toc54716633)

[att välja tankesystem 191](#_Toc54716634)

[att välja vittnesbörd 191](#_Toc54716635)

[att vända andra kinden till 192](#_Toc54716636)

[att vända tillbaka 192](#_Toc54716637)

[att värdera 192](#_Toc54716638)

[att vörda 193](#_Toc54716639)

[att återvända 193](#_Toc54716640)

[att äga 194](#_Toc54716641)

[att älska 194](#_Toc54716642)

[att älska kroppen 194](#_Toc54716643)

[att älska renhjärtat 195](#_Toc54716644)

[att älska sig själv 195](#_Toc54716645)

[att ändra målet/syftet 195](#_Toc54716646)

[att ändra sinnet 195](#_Toc54716647)

[att ära 196](#_Toc54716648)

[att önska helhjärtat 196](#_Toc54716649)

[att öva 197](#_Toc54716650)

[att överge 197](#_Toc54716651)

[att övervinna döden 198](#_Toc54716652)

[att övervinna misstag 198](#_Toc54716653)

[att övervinna rädslan 198](#_Toc54716654)

[att övervinna världen 198](#_Toc54716655)

[attack /attackera/attacktänkande 199](#_Toc54716656)

[attack på Gud 200](#_Toc54716657)

[auktoritet 200](#_Toc54716658)

[auktoritetsproblemet 200](#_Toc54716659)

[aura 201](#_Toc54716660)

[autonomi 201](#_Toc54716661)

[avgud 202](#_Toc54716662)

[avgudadyrkan 202](#_Toc54716663)

[avgudadyrkare 202](#_Toc54716664)

[avgudarnas slav 203](#_Toc54716665)

[avgudarnas värld 203](#_Toc54716666)

[avgudens syfte 203](#_Toc54716667)

[avlärning 203](#_Toc54716668)

[avskildhet Se ”åtskildhet”. 204](#_Toc54716669)

[Azra 204](#_Toc54716670)

[B 204](#_Toc54716671)

[bakvänt tänkande 204](#_Toc54716672)

[balans 205](#_Toc54716673)

[barmhärtighet 206](#_Toc54716674)

[barn 206](#_Toc54716675)

[barriärer 206](#_Toc54716676)

[bedöma /bedömning 207](#_Toc54716677)

[befria /befrielse 207](#_Toc54716678)

[befrielse från rädsla 208](#_Toc54716679)

[befrielse från skuld 208](#_Toc54716680)

[befrielse från smärta och lidande 208](#_Toc54716681)

[befrielse från tiden 209](#_Toc54716682)

[begreppsförklaringar 209](#_Toc54716683)

[begränsning /begränsningar 209](#_Toc54716684)

[begynnelsen 210](#_Toc54716685)

[begär 210](#_Toc54716686)

[behov 210](#_Toc54716687)

[behov av rättelse 212](#_Toc54716688)

[behov av tid 213](#_Toc54716689)

[behov av vetande 213](#_Toc54716690)

[bekymmer 213](#_Toc54716691)

[belöning 214](#_Toc54716692)

[beredvillighet (readiness) 214](#_Toc54716693)

[beroende av andra 215](#_Toc54716694)

[beroende av Gud 215](#_Toc54716695)

[berövande 215](#_Toc54716696)

[besatthet Se “besättelse”. 215](#_Toc54716697)

[beskydd 215](#_Toc54716698)

[beslut 216](#_Toc54716699)

[beslutet att förbli separerad 216](#_Toc54716700)

[beslutet att förena 216](#_Toc54716701)

[beslutet att hela 217](#_Toc54716702)

[bestraffning 217](#_Toc54716703)

[beständighet 217](#_Toc54716704)

[besvikelse 217](#_Toc54716705)

[bevis på Guds existens 218](#_Toc54716706)

[besättelse 218](#_Toc54716707)

[beteende 219](#_Toc54716708)

[betingning 220](#_Toc54716709)

[bevis 221](#_Toc54716710)

[bevisföring 221](#_Toc54716711)

[Bibeln 222](#_Toc54716712)

[Bibelcitat som förekommer i mirakelkursen 222](#_Toc54716713)

[bibeltrogna 223](#_Toc54716714)

[bild 224](#_Toc54716715)

[bilden av vem vi är 224](#_Toc54716716)

[Bill Thetford Se “Thetford, Bill”. 224](#_Toc54716717)

[bitterhet 224](#_Toc54716718)

[blind 225](#_Toc54716719)

[blivandets tid 225](#_Toc54716720)

[blockera /blockeringar 226](#_Toc54716721)

[bortom alla ord 226](#_Toc54716722)

[bortom längtan 227](#_Toc54716723)

[botemedel 227](#_Toc54716724)

[brist /bristtänkande 227](#_Toc54716725)

[brist på kärlek 228](#_Toc54716726)

[broder /bröder 228](#_Toc54716727)

[broderskap 229](#_Toc54716728)

[bron 229](#_Toc54716729)

[bröder och systrar 229](#_Toc54716730)

[bröder och systrar i Kristus 230](#_Toc54716731)

[budbärare 230](#_Toc54716732)

[budord 230](#_Toc54716733)

[budskapet 230](#_Toc54716734)

[bön 231](#_Toc54716735)

[bön om enhet 232](#_Toc54716736)

[Bönens sång 232](#_Toc54716737)

[bönesvar 232](#_Toc54716738)

[början och slut 233](#_Toc54716739)

[C 233](#_Toc54716740)

[Cayce, Edgar 233](#_Toc54716741)

[centrum 239](#_Toc54716742)

[copyright /A Course in Miracles 239](#_Toc54716743)

[D 240](#_Toc54716744)

[dagligt bröd 240](#_Toc54716745)

[de eviga 240](#_Toc54716746)

[de Eviga Armarna (The Everlasting Arms) 240](#_Toc54716747)

[de förlåtna 241](#_Toc54716748)

[de förnuftiga 241](#_Toc54716749)

[de förvirrade 241](#_Toc54716750)

[de glada och de fria 241](#_Toc54716751)

[de goda 242](#_Toc54716752)

[de heliga 242](#_Toc54716753)

[de korsfästa 242](#_Toc54716754)

[de kreativa 242](#_Toc54716755)

[de maktlösas armé 242](#_Toc54716756)

[de mörka 243](#_Toc54716757)

[de mörka följeslagarna 243](#_Toc54716758)

[de neurotiska 243](#_Toc54716759)

[de oförlåtna 243](#_Toc54716760)

[”De ogudaktiga skall förgås” 244](#_Toc54716761)

[de onda 244](#_Toc54716762)

[de oskyldiga 245](#_Toc54716763)

[de ovetande 245](#_Toc54716764)

[de psykotiska 245](#_Toc54716765)

[de renhjärtade 245](#_Toc54716766)

[de rädda 246](#_Toc54716767)

[de separerade 246](#_Toc54716768)

[de sjuka 246](#_Toc54716769)

[de skyldiga 247](#_Toc54716770)

[de speciella 247](#_Toc54716771)

[de starka 247](#_Toc54716772)

[de Stora Strålarna 247](#_Toc54716773)

[de två vägarna 248](#_Toc54716774)

[de utvalda 248](#_Toc54716775)

[de vansinniga 249](#_Toc54716776)

[definiera /definition 249](#_Toc54716777)

[del av 250](#_Toc54716778)

[dela /delande 250](#_Toc54716779)

[demoner, besatthet av 251](#_Toc54716780)

[den andra världen 251](#_Toc54716781)

[den enda kvarvarande frågan 251](#_Toc54716782)

[den enda relationen 252](#_Toc54716783)

[den enda rösten 252](#_Toc54716784)

[den Evige 252](#_Toc54716785)

[den fullkomlige läraren 252](#_Toc54716786)

[den fullständiga förlåtelsen 253](#_Toc54716787)

[”den förlorade sonen” 253](#_Toc54716788)

[den förlåtna världen 253](#_Toc54716789)

[Den Första Orsaken 253](#_Toc54716790)

[den första övergången (”first transition”) 254](#_Toc54716791)

[den goda viljan 254](#_Toc54716792)

[Den Gudomliga Abstraktionen 254](#_Toc54716793)

[“den gudomliga accelerationen” (”the Celestial speedup”) 255](#_Toc54716794)

[den Gyllene Regeln 256](#_Toc54716795)

[den heliga mötesplatsen 257](#_Toc54716796)

[den heliga nattvarden Se ”nattvarden”. 258](#_Toc54716797)

[den heliga relationen Se ”helig relation”. 258](#_Toc54716798)

[den Heliga Treenigheten 258](#_Toc54716799)

[den Helige Ande / den heliga anden 258](#_Toc54716800)

[den Helige Ande, att vara uppfylld av 261](#_Toc54716801)

[den Helige Andes arbete 261](#_Toc54716802)

[den Helige Andes bedömning 261](#_Toc54716803)

[den Helige Andes budbärare 262](#_Toc54716804)

[den Helige Andes dom 262](#_Toc54716805)

[den Helige Andes funktion 262](#_Toc54716806)

[den Helige Andes gåva 263](#_Toc54716807)

[den Helige Andes Kärlek 263](#_Toc54716808)

[den Helige Andes läroplan 263](#_Toc54716809)

[den Helige Andes mål /syfte 263](#_Toc54716810)

[den Helige Andes plan för förlåtelse 264](#_Toc54716811)

[den Helige Andes Röst 264](#_Toc54716812)

[den Helige Andes Sinne 264](#_Toc54716813)

[den Helige Andes tankesystem 264](#_Toc54716814)

[den Helige Andes tempel 264](#_Toc54716815)

[den Helige Andes tid 265](#_Toc54716816)

[den Helige Andes undervisning 265](#_Toc54716817)

[den Helige Andes uppdrag 266](#_Toc54716818)

[den Helige Andes Svar 266](#_Toc54716819)

[den Helige Andes varseblivning 266](#_Toc54716820)

[den Helige Andes Vilja 266](#_Toc54716821)

[Den Helige Andes ögon 266](#_Toc54716822)

[den Heliges tempel 267](#_Toc54716823)

[“den himmelska accelerationen” (”the Celestial speed-up”) 267](#_Toc54716824)

[den här världen 267](#_Toc54716825)

[den icke helade helaren 267](#_Toc54716826)

[den inre och den yttre världen 268](#_Toc54716827)

[den levande Guden 268](#_Toc54716828)

[den levande världen 268](#_Toc54716829)

[den lilla villigheten 268](#_Toc54716830)

[den lycklige eleven 269](#_Toc54716831)

[den lyckliga drömmen 269](#_Toc54716832)

[den “magiske helaren” 269](#_Toc54716833)

[den mörka resan 270](#_Toc54716834)

[den ”mörke frälsaren” 270](#_Toc54716835)

[den nya läroplanen 270](#_Toc54716836)

[den nya tiden 271](#_Toc54716837)

[den nya varseblivningen 271](#_Toc54716838)

[den nya ”vägen” 271](#_Toc54716839)

[den nya verkligheten 272](#_Toc54716840)

[den nya världen 272](#_Toc54716841)

[den Oföränderlige 273](#_Toc54716842)

[den rätta vägen 273](#_Toc54716843)

[den universella kommunikationen 273](#_Toc54716844)

[den Universella Planen 273](#_Toc54716845)

[den upplystes plikt 274](#_Toc54716846)

[den sanna skapelsen 274](#_Toc54716847)

[den sista generationen 274](#_Toc54716848)

[den skapande nivån 275](#_Toc54716849)

[den slutliga vilan 275](#_Toc54716850)

[Den Som talar för Gud 275](#_Toc54716851)

[den speciella relationen 275](#_Toc54716852)

[den speciella hatrelationen 276](#_Toc54716853)

[den speciella kärleksrelationen 276](#_Toc54716854)

[Den Store Omdanaren 276](#_Toc54716855)

[den Universella Inspirationen 276](#_Toc54716856)

[den Universelle Givaren 277](#_Toc54716857)

[den varseblivna världen 277](#_Toc54716858)

[den verkliga frågan 277](#_Toc54716859)

[den verkliga världen 277](#_Toc54716860)

[den verkliga världens syfte 278](#_Toc54716861)

[den yttersta domen Se ”yttersta domen”. 278](#_Toc54716862)

[den yttersta skulden 278](#_Toc54716863)

[depression 278](#_Toc54716864)

[Descartes 279](#_Toc54716865)

[desillusion 280](#_Toc54716866)

[desorientering 280](#_Toc54716867)

[destruktiva tankar 280](#_Toc54716868)

[destruktivitet 281](#_Toc54716869)

[det Andliga ögat 281](#_Toc54716870)

[det enda misstaget /det första misstaget 282](#_Toc54716871)

[det Enda Självet 282](#_Toc54716872)

[det enda Svaret 282](#_Toc54716873)

[det enda valet 283](#_Toc54716874)

[det eviga 283](#_Toc54716875)

[det eviga livet 283](#_Toc54716876)

[det eviga Ljuset 283](#_Toc54716877)

[det falska 284](#_Toc54716878)

[”Det finns ingen förlust utan endast vinst i Kärlekens lagar.” 284](#_Toc54716879)

[det fridfulla sinnet 284](#_Toc54716880)

[det fysiska 284](#_Toc54716881)

[det förenade Självet 284](#_Toc54716882)

[det förgångna /det förflutna 285](#_Toc54716883)

[det förlovade landet 286](#_Toc54716884)

[det gamla förbundet 286](#_Toc54716885)

[det glädjefulla budskapet 286](#_Toc54716886)

[det goda/godhet 287](#_Toc54716887)

[det gränslösa 287](#_Toc54716888)

[det heliga hemmet 287](#_Toc54716889)

[det heliga mötet 287](#_Toc54716890)

[det heliga tillståndet 288](#_Toc54716891)

[det heliga ögonblicket det välsignade ögonblicket/det eviga ögonblicket 288](#_Toc54716892)

[det högre sinnet 288](#_Toc54716893)

[det ideala självet 289](#_Toc54716894)

[det individuella självet 289](#_Toc54716895)

[det inre ljuset 290](#_Toc54716896)

[det lägre sinnet 290](#_Toc54716897)

[det maktlösa 290](#_Toc54716898)

[det manliga och det kvinnliga 290](#_Toc54716899)

[det naturliga tillståndet 291](#_Toc54716900)

[det Nya Förbundet 291](#_Toc54716901)

[det nya livet 292](#_Toc54716902)

[det nya tankesystemet 292](#_Toc54716903)

[det nya livsmönstret 292](#_Toc54716904)

[det nya sättet att lära 293](#_Toc54716905)

[det oheliga ögonblicket 293](#_Toc54716906)

[det okända 293](#_Toc54716907)

[det omedvetna Se “det undermedvetna”. 294](#_Toc54716908)

[det onda/ondska 294](#_Toc54716909)

[det orsakslösa Se ”orsakslöshet”. 294](#_Toc54716910)

[det osynliga 295](#_Toc54716911)

[det personliga självet 295](#_Toc54716912)

[det rymliga Självet (the spacious Self) 296](#_Toc54716913)

[det rätta försvaret 297](#_Toc54716914)

[det rätta sinnet 297](#_Toc54716915)

[det rätta svaret 297](#_Toc54716916)

[det rätta tillvägagångssättet (för rättelse av misstag) 297](#_Toc54716917)

[det rätta valet 298](#_Toc54716918)

[det sanna Se ”sanning/Sanningen". 298](#_Toc54716919)

[det sanna seendets ljus 298](#_Toc54716920)

[det separerade självet 298](#_Toc54716921)

[det sista steget 299](#_Toc54716922)

[det slutgiltiga beslutet / det slutliga valet 299](#_Toc54716923)

[det slutliga miraklet 299](#_Toc54716924)

[det slutna sinnet 299](#_Toc54716925)

[det som sammanbinder allt 300](#_Toc54716926)

[det som är 300](#_Toc54716927)

[det splittrade sinnet 300](#_Toc54716928)

[det Stora Korståget 301](#_Toc54716929)

[det Stora Uppvaknandet 301](#_Toc54716930)

[det tänkande sinnet 301](#_Toc54716931)

[det undermedvetna /det omedvetna 302](#_Toc54716932)

[det Universella Syftet 304](#_Toc54716933)

[det upphöjda Självet i formen (kroppen) 304](#_Toc54716934)

[det ursprungliga misstaget 305](#_Toc54716935)

[det yttre 306](#_Toc54716936)

[det övermedvetna (the supersconcious) 306](#_Toc54716937)

[dialogen 306](#_Toc54716938)

[din betydelse 307](#_Toc54716939)

[din broders betydelse 307](#_Toc54716940)

[din broders hand 308](#_Toc54716941)

[din broders uppgift 308](#_Toc54716942)

[din broders värde 308](#_Toc54716943)

[din egen röst 308](#_Toc54716944)

[din funktion 308](#_Toc54716945)

[din roll 309](#_Toc54716946)

[din son 309](#_Toc54716947)

[din syndfrie broder 309](#_Toc54716948)

[din verklighet /din självbild 310](#_Toc54716949)

[dina behov 310](#_Toc54716950)

[dina bröder och systrar i Kristus 310](#_Toc54716951)

[direkt kommunikation 310](#_Toc54716952)

[disciplin 311](#_Toc54716953)

[dissociation 311](#_Toc54716954)

[ditt gamla namn 311](#_Toc54716955)

[ditt heliga syfte 311](#_Toc54716956)

[ditt hopp om frid 312](#_Toc54716957)

[ditt liv 312](#_Toc54716958)

[ditt lilla rike 312](#_Toc54716959)

[ditt separata själv 312](#_Toc54716960)

[ditt sinnes spegel 313](#_Toc54716961)

[ditt värde 313](#_Toc54716962)

[Dixon, Jeane L. 313](#_Toc54716963)

[djävulen 314](#_Toc54716964)

[domedagen Se ”yttersta domen”. 314](#_Toc54716965)

[drivkraften i livet 314](#_Toc54716966)

[drömmar 315](#_Toc54716967)

[drömmar om döden 318](#_Toc54716968)

[drömmar om att döma 318](#_Toc54716969)

[drömmar om helvetet 318](#_Toc54716970)

[drömmar om hopp 319](#_Toc54716971)

[drömmar om rädsla Se ”rädslans drömmar”. 319](#_Toc54716972)

[drömmar om smärta 319](#_Toc54716973)

[drömmaren 319](#_Toc54716974)

[drömmarnas väg 320](#_Toc54716975)

[drömmarnas värld 320](#_Toc54716976)

[drömmen 320](#_Toc54716977)

[drömmen om bestraffning 320](#_Toc54716978)

[drömmen om dömande 321](#_Toc54716979)

[drömmen om frid 321](#_Toc54716980)

[drömmen om förlåtelse 321](#_Toc54716981)

[drömmen om helande 322](#_Toc54716982)

[drömmen om korsfästelsen 322](#_Toc54716983)

[drömmen om speciellhet 322](#_Toc54716984)

[drömmen om vedergällning 322](#_Toc54716985)

[drömmens funktion och syfte 323](#_Toc54716986)

[drömroller 323](#_Toc54716987)

[du 323](#_Toc54716988)

[”du är redan fullbordad” 324](#_Toc54716989)

[dualism /dualitet 324](#_Toc54716990)

[dualism - icke dualism (monism) 325](#_Toc54716991)

[dynamiska psykologiska koncept 325](#_Toc54716992)

[“där din skatt är, där kommer ditt hjärta att vara” 326](#_Toc54716993)

[dåraktiga resor (“foolish journeys”) Se “lönlösa resor”. 326](#_Toc54716994)

[död/döden 326](#_Toc54716995)

[dödens avgudar 327](#_Toc54716996)

[dödens dragningskraft 328](#_Toc54716997)

[dödens gåva 328](#_Toc54716998)

[dödens herre 328](#_Toc54716999)

[dödens lag / dödens lagar 328](#_Toc54717000)

[dödens plats 329](#_Toc54717001)

[dödens stämpel 329](#_Toc54717002)

[dödens syfte 329](#_Toc54717003)

[dödens värld 329](#_Toc54717004)

[dödslängtan 330](#_Toc54717005)

[döma till döden 330](#_Toc54717006)

[dömande 330](#_Toc54717007)

[dömandets svärd 331](#_Toc54717008)

[döv 332](#_Toc54717009)

[E 332](#_Toc54717010)

[efterblivenhet 332](#_Toc54717011)

[efterföljaren 334](#_Toc54717012)

[egen sanning 334](#_Toc54717013)

[egen vilja 334](#_Toc54717014)

[egenskaper 334](#_Toc54717015)

[ego /egot 335](#_Toc54717016)

[egobaserad 338](#_Toc54717017)

[egocentricitet 338](#_Toc54717018)

[egofunktion 339](#_Toc54717019)

[egoförsvar 339](#_Toc54717020)

[egoillusion 339](#_Toc54717021)

[egoism 340](#_Toc54717022)

[ego-sinnet 340](#_Toc54717023)

[ego-själv 340](#_Toc54717024)

[egot och impulser från medvetandet 341](#_Toc54717025)

[egot och kunskap 342](#_Toc54717026)

[egot och lärande 343](#_Toc54717027)

[egot och själen 343](#_Toc54717028)

[egot och självet 345](#_Toc54717029)

[egots avsikt 345](#_Toc54717030)

[egots bedömningar 346](#_Toc54717031)

[egots distraktioner 346](#_Toc54717032)

[egots domän 347](#_Toc54717033)

[egots dunkla spegel 347](#_Toc54717034)

[egots föränderlighet 347](#_Toc54717035)

[egots herravälde 347](#_Toc54717036)

[egots idéer 348](#_Toc54717037)

[egots interaktion med andra egon 348](#_Toc54717038)

[egots kommunikation 348](#_Toc54717039)

[egots kontinuitet 349](#_Toc54717040)

[egots lagar 349](#_Toc54717041)

[egots lärjungar 350](#_Toc54717042)

[egots ”makt” 350](#_Toc54717043)

[egots mål 350](#_Toc54717044)

[egots perspektiv 352](#_Toc54717045)

[egots plan för förlåtelse 352](#_Toc54717046)

[egots religion 352](#_Toc54717047)

[egots rädsla 353](#_Toc54717048)

[egots röst 353](#_Toc54717049)

[egots slut 353](#_Toc54717050)

[egots svek 353](#_Toc54717051)

[egots syfte 354](#_Toc54717052)

[egots symbol 354](#_Toc54717053)

[egots synsätt /tolkning 354](#_Toc54717054)

[egots tankesystem 354](#_Toc54717055)

[egots tempel 355](#_Toc54717056)

[egots undervisning 355](#_Toc54717057)

[egots universum 356](#_Toc54717058)

[egots uppkomst 356](#_Toc54717059)

[egots val 358](#_Toc54717060)

[egots verklighet 358](#_Toc54717061)

[egots version av frälsning 359](#_Toc54717062)

[egots ”visdom” 359](#_Toc54717063)

[egots väg 360](#_Toc54717064)

[ekologi 360](#_Toc54717065)

[elakhet 360](#_Toc54717066)

[elev 361](#_Toc54717067)

[emotioner 361](#_Toc54717068)

[empati 361](#_Toc54717069)

[en annan röst 362](#_Toc54717070)

[en annan värld 362](#_Toc54717071)

[en broders kropp 362](#_Toc54717072)

[en främmande värld 362](#_Toc54717073)

[en fängslad vilja 363](#_Toc54717074)

[en förlåten värld 363](#_Toc54717075)

[en förnuftigare värld 363](#_Toc54717076)

[en förändrad syn 363](#_Toc54717077)

[en gåva till Gud 364](#_Toc54717078)

[en helig funktion 364](#_Toc54717079)

[en helig plats 364](#_Toc54717080)

[en helig relation /en sann relation 364](#_Toc54717081)

[en inbjudan 364](#_Toc54717082)

[*En kurs i kärlek* 365](#_Toc54717083)

[*En kurs i kärlek* - *En Kurs i Mirakler*; likheter och skillnader 365](#_Toc54717084)

[*En Kurs i Mirakler* 365](#_Toc54717085)

[en liten galen tanke 366](#_Toc54717086)

[en liten gåva av sanning 366](#_Toc54717087)

[en lycklig dag 366](#_Toc54717088)

[en meningslös resa 367](#_Toc54717089)

[en mörk värld /en förmörkad värld 367](#_Toc54717090)

[en ny början - en ny tid 367](#_Toc54717091)

[en ny dag 369](#_Toc54717092)

[en ”ny Himmel” 369](#_Toc54717093)

[en ny skapelseberättelse 369](#_Toc54717094)

[en ny tidsålder 369](#_Toc54717095)

[en ny värld /en ny jord 370](#_Toc54717096)

[en resa utan avstånd 371](#_Toc54717097)

[en separat värld 371](#_Toc54717098)

[en sjuk värld 371](#_Toc54717099)

[en skyldig värld 371](#_Toc54717100)

[en speciell funktion 372](#_Toc54717101)

[“en sund själ i en sund kropp” 372](#_Toc54717102)

[en verklig relation 372](#_Toc54717103)

[en viktig fråga 372](#_Toc54717104)

[en vädjan om hjälp 373](#_Toc54717105)

[en värld av kroppar 373](#_Toc54717106)

[en värld av ljus 373](#_Toc54717107)

[en yttre värld 373](#_Toc54717108)

[enad Vilja 374](#_Toc54717109)

[enat sinne 374](#_Toc54717110)

[energi 374](#_Toc54717111)

[enhet 375](#_Toc54717112)

[enhet och Kristusmedvetande 376](#_Toc54717113)

[enhet och kärlek 376](#_Toc54717114)

[enhet och relation 376](#_Toc54717115)

[enheten och du 377](#_Toc54717116)

[enhetens heliga relation 377](#_Toc54717117)

[enhetens lagar 377](#_Toc54717118)

[enhetens sanna seende 377](#_Toc54717119)

[enhetens språk 378](#_Toc54717120)

[enhetens tankesystem 378](#_Toc54717121)

[enhetens tid 378](#_Toc54717122)

[enhetens tillstånd 379](#_Toc54717123)

[enhetsidén 379](#_Toc54717124)

[enhetstankar /enhetens tankar 380](#_Toc54717125)

[enkelhet 380](#_Toc54717126)

[”ensam är stark” 381](#_Toc54717127)

[ensamhet 381](#_Toc54717128)

[entydigt syfte 382](#_Toc54717129)

[erfarenhet /erfarenheter 382](#_Toc54717130)

[erfarenhetsnivåer 382](#_Toc54717131)

[ersättning /ersättningar 383](#_Toc54717132)

[ESP - Extra Sensory Perception, extrasensorisk perception 383](#_Toc54717133)

[ett annat själv 384](#_Toc54717134)

[ett bättre resultat 384](#_Toc54717135)

[“ett bättre sätt” 384](#_Toc54717136)

[ett enhetligt mål /ett enhetligt syfte 385](#_Toc54717137)

[ett fullkomligt liv 385](#_Toc54717138)

[ett fungerande liv 385](#_Toc54717139)

[ett förmörkat sinne 385](#_Toc54717140)

[ett gemensamt medvetande 385](#_Toc54717141)

[ett helande mirakel 386](#_Toc54717142)

[ett helandets tempel 386](#_Toc54717143)

[ett heligt möte 386](#_Toc54717144)

[ett heligt syfte 386](#_Toc54717145)

[ett helt sinne 386](#_Toc54717146)

[ett lugnt centrum 387](#_Toc54717147)

[ett lyckat liv 387](#_Toc54717148)

[ett mycket gammalt minne 387](#_Toc54717149)

[ett nytt liv 387](#_Toc54717150)

[ett nytt sätt att leva 388](#_Toc54717151)

[ett nytt sätt att lära 388](#_Toc54717152)

[ett nytt val 388](#_Toc54717153)

[ett oheligt förbund 389](#_Toc54717154)

[ett oheligt ögonblick 389](#_Toc54717155)

[ett rent sinne 389](#_Toc54717156)

[ett rop på kärlek 389](#_Toc54717157)

[ett separat sinne 390](#_Toc54717158)

[ett splittrat sinne 390](#_Toc54717159)

[ett sunt sinne 390](#_Toc54717160)

[ett till Sinnet 390](#_Toc54717161)

[ett plågsamt liv 391](#_Toc54717162)

[ett öppet sinne 391](#_Toc54717163)

[etthet 391](#_Toc54717164)

[etthet och mångfald 392](#_Toc54717165)

[ettsinthet 392](#_Toc54717166)

[evangelium 392](#_Toc54717167)

[evig sanning 393](#_Toc54717168)

[evigheten 393](#_Toc54717169)

[evighetens lagar 394](#_Toc54717170)

[evighetens ögonblick 394](#_Toc54717171)

[evigt liv 394](#_Toc54717172)

[evigt liv i en kropp 395](#_Toc54717173)

[evolution /evolutionsprocessen 395](#_Toc54717174)

[existera /existens 396](#_Toc54717175)

[F 396](#_Toc54717176)

[Fader 396](#_Toc54717177)

[“Fader förlåt dem ty de vet inte vad de gör” 397](#_Toc54717178)

[Fader Vår 397](#_Toc54717179)

[Faderlös 398](#_Toc54717180)

[Fadern, Sonen och den Helige Ande 398](#_Toc54717181)

[Faderskap 398](#_Toc54717182)

[faktum 399](#_Toc54717183)

[falsk autonomi 399](#_Toc54717184)

[falsk förlåtelse 399](#_Toc54717185)

[falsk varseblivning 399](#_Toc54717186)

[falska föreställningar /felaktiga föreställningar 400](#_Toc54717187)

[falska gudar 400](#_Toc54717188)

[falskt – sant 400](#_Toc54717189)

[falskt vittne /falskt vittnesbörd 401](#_Toc54717190)

[fantasi /fantasier 402](#_Toc54717191)

[fantasilösningar 402](#_Toc54717192)

[fattig /fattigdom 403](#_Toc54717193)

[fel röst 403](#_Toc54717194)

[felaktig varseblivning 403](#_Toc54717195)

[felaktiga beslut /felaktiga val 404](#_Toc54717196)

[felaktigt tänkande 404](#_Toc54717197)

[felsinthet 404](#_Toc54717198)

[felskapande /felskapelse 404](#_Toc54717199)

[feltolkning 405](#_Toc54717200)

[festmåltid 405](#_Toc54717201)

[fiende 406](#_Toc54717202)

[filosofi 406](#_Toc54717203)

[FIP 406](#_Toc54717204)

[fobier 407](#_Toc54717205)

[fokus /fokusering 407](#_Toc54717206)

[form 407](#_Toc54717207)

[Foundation for A Course in Miracles (FACIM) facim.org 409](#_Toc54717208)

[Foundation for Inner Peace (FIP) acim.org 409](#_Toc54717209)

[fragmentera /fragmentering 409](#_Toc54717210)

[framsteg 410](#_Toc54717211)

[framtiden 410](#_Toc54717212)

[frestelse 412](#_Toc54717213)

[Freud, Sigmund 413](#_Toc54717214)

[fri vilja 421](#_Toc54717215)

[fria tankar 423](#_Toc54717216)

[frid 423](#_Toc54717217)

[fridens ark Se ”arken”. 426](#_Toc54717218)

[fridsbringare 426](#_Toc54717219)

[Fridsfursten 426](#_Toc54717220)

[frihet 426](#_Toc54717221)

[frihet att vara den man är 428](#_Toc54717222)

[frihet från det förgångna 429](#_Toc54717223)

[frihet från illusioner 429](#_Toc54717224)

[frihet från rädsla 429](#_Toc54717225)

[frihet från skuld 430](#_Toc54717226)

[frihet från smärta 431](#_Toc54717227)

[frihetens gåva 431](#_Toc54717228)

[frihetens sång 431](#_Toc54717229)

[frikänd 431](#_Toc54717230)

[frisk, att vara frisk Se ”hälsa”. 432](#_Toc54717231)

[“Frukta Gud och håll Hans bud” 432](#_Toc54717232)

[fruktan Se ”rädsla”. 432](#_Toc54717233)

[frågor 432](#_Toc54717234)

[frälsare /Frälsare 432](#_Toc54717235)

[frälsning 433](#_Toc54717236)

[frälsningens vägar 435](#_Toc54717237)

[främling 435](#_Toc54717238)

[fullhet 435](#_Toc54717239)

[fullkomlig förening 436](#_Toc54717240)

[fullkomlig glädje 436](#_Toc54717241)

[fullkomlig kommunikation 436](#_Toc54717242)

[fullkomlig kärlek 436](#_Toc54717243)

[fullkomlig varseblivning 436](#_Toc54717244)

[fullkomlighet 437](#_Toc54717245)

[fullkomligt helande 437](#_Toc54717246)

[fullkomligt seende 438](#_Toc54717247)

[fullständighet 438](#_Toc54717248)

[funktion 438](#_Toc54717249)

[fysisk form 440](#_Toc54717250)

[fysisk närhet 440](#_Toc54717251)

[fysiska impulser 440](#_Toc54717252)

[fysiska lagar 441](#_Toc54717253)

[fysiska symtom 441](#_Toc54717254)

[fysiskt helande 441](#_Toc54717255)

[fysiskt seende 441](#_Toc54717256)

[fånge /fångenskap 442](#_Toc54717257)

[fängelse 442](#_Toc54717258)

[födelse 442](#_Toc54717259)

[födelsetrauma 443](#_Toc54717260)

[följd (verkan, effekt) Se “orsak - verkan”. 443](#_Toc54717261)

[följeslagare 443](#_Toc54717262)

[förbise 443](#_Toc54717263)

[förbättring 444](#_Toc54717264)

[förbön 444](#_Toc54717265)

[fördöma /fördömelse 444](#_Toc54717266)

[fördömandet av kärleken 445](#_Toc54717267)

[förebild 445](#_Toc54717268)

[förenad varseblivning 445](#_Toc54717269)

[förenad vilja 445](#_Toc54717270)

[förenade sinnen/förening (eng. union) /förenande/förenas 446](#_Toc54717271)

[förenande i enhet 447](#_Toc54717272)

[förening genom kroppen 447](#_Toc54717273)

[förening i Gud 448](#_Toc54717274)

[föreningens gåva 448](#_Toc54717275)

[föreställning /föreställningar 448](#_Toc54717276)

[föreställningsförmåga 449](#_Toc54717277)

[föreställningsvärld 449](#_Toc54717278)

[förföljelse 449](#_Toc54717279)

[förgängelse /förgänglighet/det förgängliga 449](#_Toc54717280)

[förlorad frid 450](#_Toc54717281)

[förlorade tillfällen 450](#_Toc54717282)

[förlossa /förlossning 450](#_Toc54717283)

[Förlossaren 450](#_Toc54717284)

[förlossningens uppdrag 451](#_Toc54717285)

[förlust 451](#_Toc54717286)

[förlåtande ögon 451](#_Toc54717287)

[förlåtelse 451](#_Toc54717288)

[förlåtelsens grundval 453](#_Toc54717289)

[förlåtelsens heliga plats 453](#_Toc54717290)

[förlåtelsens liljor 453](#_Toc54717291)

[förmedlare av kunskap 454](#_Toc54717292)

[förmåga /förmågor 454](#_Toc54717293)

[förnekande 455](#_Toc54717294)

[förnuft 456](#_Toc54717295)

[förnuftets ögon 456](#_Toc54717296)

[förräderi Se ”Guds Sons förräderi”. 456](#_Toc54717297)

[“Förrän Abraham blev till, är jag” 457](#_Toc54717298)

[förslava 457](#_Toc54717299)

[försoning 457](#_Toc54717300)

[förstfödslorätt 458](#_Toc54717301)

[förståelse 458](#_Toc54717302)

[förstörelse 459](#_Toc54717303)

[försvar /skydd 459](#_Toc54717304)

[försvarslöshet 460](#_Toc54717305)

[försvarssystem, egots 460](#_Toc54717306)

[förtrolla /förtrollning 461](#_Toc54717307)

[förtvivlan 461](#_Toc54717308)

[förutfattade meningar 462](#_Toc54717309)

[förverkligande 462](#_Toc54717310)

[förvirring 463](#_Toc54717311)

[förvisning 463](#_Toc54717312)

[förvrängd varseblivning 463](#_Toc54717313)

[förvrängningar 464](#_Toc54717314)

[förväntning 464](#_Toc54717315)

[föräldrars påverkan på sina barn 464](#_Toc54717316)

[förälskelse 466](#_Toc54717317)

[förändring 466](#_Toc54717318)

[G 467](#_Toc54717319)

[galenskap /galenskapens värld 467](#_Toc54717320)

[gamla system 467](#_Toc54717321)

[gap 468](#_Toc54717322)

[generalisering i lärandet 469](#_Toc54717323)

[gestalter i en dröm 469](#_Toc54717324)

[gisslan hos egot 469](#_Toc54717325)

[givande Se ”att ge”. 469](#_Toc54717326)

[”Givande och mottagande är i sanning ett.” 469](#_Toc54717327)

[glädje /glädjeämnen 470](#_Toc54717328)

[glädjefyllda lektioner 471](#_Toc54717329)

[glädjelöshet 471](#_Toc54717330)

[glömska 472](#_Toc54717331)

[gnistan 472](#_Toc54717332)

[goda avsikter 472](#_Toc54717333)

[goda gärningar 473](#_Toc54717334)

[godhet 473](#_Toc54717335)

[gott – ont 473](#_Toc54717336)

[gottgörelse 474](#_Toc54717337)

[grader av misstag 474](#_Toc54717338)

[grader av sanning 474](#_Toc54717339)

[grund 475](#_Toc54717340)

[grunden för rädsla 476](#_Toc54717341)

[grundval 476](#_Toc54717342)

[gränslandet 476](#_Toc54717343)

[gränslöshet 476](#_Toc54717344)

[gud 477](#_Toc54717345)

[Gud 478](#_Toc54717346)

[Gud Fader 479](#_Toc54717347)

[”Gud skapade människan till Sin avbild och likhet” 480](#_Toc54717348)

[gudomlig /Gudomlig/gudomlighet 480](#_Toc54717349)

[Gudomlig Ordning 480](#_Toc54717350)

[Guds altare 480](#_Toc54717351)

[Guds Ande 481](#_Toc54717352)

[Guds ankomst 481](#_Toc54717353)

[Guds ansikte 482](#_Toc54717354)

[Guds attraktionskraft 482](#_Toc54717355)

[Guds avbild 482](#_Toc54717356)

[Guds barn 483](#_Toc54717357)

[Guds belöningar 483](#_Toc54717358)

[Guds beskydd 483](#_Toc54717359)

[Guds beslut 483](#_Toc54717360)

[Guds boning 484](#_Toc54717361)

[Guds budskap 484](#_Toc54717362)

[Guds copyright 484](#_Toc54717363)

[Guds dragningskraft 484](#_Toc54717364)

[Guds Dom 485](#_Toc54717365)

[Guds död 485](#_Toc54717366)

[Guds egenskaper 485](#_Toc54717367)

[Guds enda skapelse 485](#_Toc54717368)

[Guds enfödde Son 486](#_Toc54717369)

[Guds ensamhet 486](#_Toc54717370)

[Guds erbjudande 487](#_Toc54717371)

[Guds Etthet 487](#_Toc54717372)

[Guds Faderskap 487](#_Toc54717373)

[Guds familj 487](#_Toc54717374)

[Guds fiende - kroppen? 487](#_Toc54717375)

[Guds ”fragmenterade skapelse” 488](#_Toc54717376)

[Guds frid 488](#_Toc54717377)

[“Guds frid som övergår allt förstånd” 488](#_Toc54717378)

[Guds funktion 489](#_Toc54717379)

[Guds förlåtelse 489](#_Toc54717380)

[Guds gåva /Guds gåvor 489](#_Toc54717381)

[Guds Helhet 490](#_Toc54717382)

[Guds heliga barn 490](#_Toc54717383)

[Guds helige Son 490](#_Toc54717384)

[Guds Hjälp 490](#_Toc54717385)

[Guds Hjälpare 490](#_Toc54717386)

[Guds hämnd 491](#_Toc54717387)

[Guds idé 491](#_Toc54717388)

[Guds Identitet 491](#_Toc54717389)

[Guds kallelse 491](#_Toc54717390)

[Guds kommunikation med Sina Skapelser 492](#_Toc54717391)

[Guds Kraft 492](#_Toc54717392)

[Guds Kunskap 492](#_Toc54717393)

[Guds kyrka 492](#_Toc54717394)

[Guds Kärlek 493](#_Toc54717395)

[Guds lagar Se ”andliga lagar”. 493](#_Toc54717396)

[Guds lamm 493](#_Toc54717397)

[Guds lampor 494](#_Toc54717398)

[Guds lektion 494](#_Toc54717399)

[Guds Ljus 494](#_Toc54717400)

[Guds Lärare 495](#_Toc54717401)

[Guds löften 495](#_Toc54717402)

[Guds Majestät 495](#_Toc54717403)

[Guds Makt 496](#_Toc54717404)

[Guds mening 496](#_Toc54717405)

[Guds mirakel 496](#_Toc54717406)

[Guds mål 496](#_Toc54717407)

[Guds Namn 496](#_Toc54717408)

[Guds nederlag 497](#_Toc54717409)

[Guds nåd 497](#_Toc54717410)

[Guds Närvaro 497](#_Toc54717411)

[Guds Ord 498](#_Toc54717412)

[Guds Plan för människornas frälsning 498](#_Toc54717413)

[Guds Rike 499](#_Toc54717414)

[Guds rättvisa 499](#_Toc54717415)

[Guds Röst 500](#_Toc54717416)

[Guds Sinne 500](#_Toc54717417)

[Guds sjuka Söner 500](#_Toc54717418)

[Guds Själv 500](#_Toc54717419)

[Guds skapelse 500](#_Toc54717420)

[Guds skapelser 501](#_Toc54717421)

[Guds skatt 501](#_Toc54717422)

[Guds skuldlöse Son 502](#_Toc54717423)

[Guds Son/Guds Söner /Guds Helige Son 502](#_Toc54717424)

[Guds Sons arv 503](#_Toc54717425)

[Guds Sons boning 504](#_Toc54717426)

[Guds Sons förräderi 504](#_Toc54717427)

[Guds Sons Gudomlighet 504](#_Toc54717428)

[Guds Sons helhet 504](#_Toc54717429)

[Guds Sons makt 505](#_Toc54717430)

[Guds Sons skapelser 505](#_Toc54717431)

[Guds Sons skuldlöshet 505](#_Toc54717432)

[Guds Sons väg 505](#_Toc54717433)

[Guds storhet 505](#_Toc54717434)

[Guds straff /Guds hämnd 506](#_Toc54717435)

[Guds Styrka 506](#_Toc54717436)

[Guds Svar 506](#_Toc54717437)

[Guds Syfte 507](#_Toc54717438)

[Guds Tanke /Guds Tankar 507](#_Toc54717439)

[Guds tankesystem 509](#_Toc54717440)

[Guds universella kännetecken 509](#_Toc54717441)

[Guds uppmuntran /Guds tröst 509](#_Toc54717442)

[Guds utsträckande 510](#_Toc54717443)

[Guds Vara 510](#_Toc54717444)

[Guds Verkningar 510](#_Toc54717445)

[Guds Vilja 510](#_Toc54717446)

[Guds viloplats 511](#_Toc54717447)

[Guds Vittne /Guds Vittnen 511](#_Toc54717448)

[Guds vrede 512](#_Toc54717449)

[Guds välsignelse 512](#_Toc54717450)

[Guds Värd /Guds värd 512](#_Toc54717451)

[gåva av liljor 512](#_Toc54717452)

[gåva av tro 512](#_Toc54717453)

[gåvor 512](#_Toc54717454)

[Gäst 513](#_Toc54717455)

[“Gör detta till min åminnelse” 513](#_Toc54717456)

[göra ogjort 514](#_Toc54717457)

[H 514](#_Toc54717458)

[habegär 514](#_Toc54717459)

[hallucinationer 514](#_Toc54717460)

[handlingar 515](#_Toc54717461)

[handikapp 515](#_Toc54717462)

[handlingar och resultat 516](#_Toc54717463)

[harmlöshet 516](#_Toc54717464)

[harmoni 516](#_Toc54717465)

[harmoni med universum 516](#_Toc54717466)

[hat /hata 517](#_Toc54717467)

[helad varseblivning 517](#_Toc54717468)

[helande 517](#_Toc54717469)

[helande av det förgångna 520](#_Toc54717470)

[helande av synd 521](#_Toc54717471)

[helande kraft 521](#_Toc54717472)

[helande, som konst och vetenskap 521](#_Toc54717473)

[helande tankar 522](#_Toc54717474)

[helandets lagar 522](#_Toc54717475)

[helandets mirakel 523](#_Toc54717476)

[helandets orsak 523](#_Toc54717477)

[helare 523](#_Toc54717478)

[Helen Schucman Se “Schucman, Helen”. 524](#_Toc54717479)

[Helen och Bill, angående mirakelsinthet och rädsla 524](#_Toc54717480)

[Helens och Bills förenade frälsning 524](#_Toc54717481)

[helgelse 525](#_Toc54717482)

[helhet /Helhet 525](#_Toc54717483)

[helhetens återkomst 526](#_Toc54717484)

[helhjärtadhet 526](#_Toc54717485)

[helig /helighet 528](#_Toc54717486)

[helig ande 528](#_Toc54717487)

[helig förening 528](#_Toc54717488)

[helig oskuld 529](#_Toc54717489)

[helig relation /sann relation, heliga relationer 529](#_Toc54717490)

[helig varseblivning 531](#_Toc54717491)

[helig vilja 531](#_Toc54717492)

[heliga Gäster 532](#_Toc54717493)

[heliga möten 532](#_Toc54717494)

[Helige Ande Se "den Helige Ande/den heliga anden". 532](#_Toc54717495)

[helighet 532](#_Toc54717496)

[helighetens altare 532](#_Toc54717497)

[helighet som mål /heligt mål 533](#_Toc54717498)

[heligt ljus 533](#_Toc54717499)

[heligt seende 533](#_Toc54717500)

[heligt sinne 533](#_Toc54717501)

[heligt syfte 533](#_Toc54717502)

[heligt ögonblick Se ”det heliga ögonblicket”. 533](#_Toc54717503)

[helvetet 534](#_Toc54717504)

[helvetets lockelse 534](#_Toc54717505)

[hem 535](#_Toc54717506)

[hemkomsten 535](#_Toc54717507)

[Herren 535](#_Toc54717508)

[hierarki Se ”rangordning”. 535](#_Toc54717509)

[Himlen 535](#_Toc54717510)

[Himlens frid 537](#_Toc54717511)

[Himlens gåva Se ”Guds gåvor”. 537](#_Toc54717512)

[Himlens Herre 537](#_Toc54717513)

[Himlens Hjälp 537](#_Toc54717514)

[Himlens lagar Se ”andliga lagar”. 537](#_Toc54717515)

[Himlens ljus 537](#_Toc54717516)

[Himlens makt 537](#_Toc54717517)

[Himlens port /portar 538](#_Toc54717518)

[Himlens rättvisa Se ”Guds rättvisa”. 538](#_Toc54717519)

[Himlens Son 538](#_Toc54717520)

[Himlens syfte 538](#_Toc54717521)

[Himmel och helvete 538](#_Toc54717522)

[Himmelriket 539](#_Toc54717523)

[Himmelriket på jorden 540](#_Toc54717524)

[Himmelrikets ”pris” 540](#_Toc54717525)

[himmelska ordningen 540](#_Toc54717526)

[hinder 541](#_Toc54717527)

[hinder för att gå denna väg 541](#_Toc54717528)

[hinder för kärleken 541](#_Toc54717529)

[hjälp/hjälpa 542](#_Toc54717530)

[Hjälparen 542](#_Toc54717531)

[hjälplöshet 542](#_Toc54717532)

[hjälpsamhet 543](#_Toc54717533)

[hjärnan 543](#_Toc54717534)

[hjärntvätt 543](#_Toc54717535)

[hjärtat 544](#_Toc54717536)

[hjärtats tankar 544](#_Toc54717537)

[hjärtats väg 545](#_Toc54717538)

[homosexualitet 545](#_Toc54717539)

[hopp 546](#_Toc54717540)

[hopplöshet 547](#_Toc54717541)

[horisontell varseblivning 547](#_Toc54717542)

[hot mot egot 547](#_Toc54717543)

[humor 548](#_Toc54717544)

[hur vi ser på Gud 550](#_Toc54717545)

[huvudtankar i kurserna 550](#_Toc54717546)

[hädelse 552](#_Toc54717547)

[hälsa 552](#_Toc54717548)

[hämnd 552](#_Toc54717549)

[”Hämnden är min, säger Herren” 552](#_Toc54717550)

[hämndens domare 553](#_Toc54717551)

[hämndens instrument 554](#_Toc54717552)

[hämndens slavar 554](#_Toc54717553)

[händelser 554](#_Toc54717554)

[hängivenhet 554](#_Toc54717555)

[hängivna lärare 555](#_Toc54717556)

[här och nu 555](#_Toc54717557)

[härlighet 556](#_Toc54717558)

[högre Själv - lägre själv 556](#_Toc54717559)

[högmod 556](#_Toc54717560)

[hörnsten 557](#_Toc54717561)

[I 557](#_Toc54717562)

[i dödens tjänst 557](#_Toc54717563)

[i Jesu namn 557](#_Toc54717564)

[i Kristi namn 557](#_Toc54717565)

[icke-dualism /icke - dualitet 558](#_Toc54717566)

[icke helade helare 558](#_Toc54717567)

[icke-rättsinthet 559](#_Toc54717568)

[icke-separerad 559](#_Toc54717569)

[icke-skapande medel 560](#_Toc54717570)

[idé /idéer 560](#_Toc54717571)

[identitet /Identitet 560](#_Toc54717572)

[identitetskris 561](#_Toc54717573)

[identitetslöshet 561](#_Toc54717574)

[illusion /illusioner 562](#_Toc54717575)

[illusion - sanning 563](#_Toc54717576)

[illusionen om kärlek 563](#_Toc54717577)

[illusionens hus 564](#_Toc54717578)

[illusionens mål 564](#_Toc54717579)

[illusionens redskap 564](#_Toc54717580)

[illusionens slöja /slöjor 565](#_Toc54717581)

[illusionernas verklighet 565](#_Toc54717582)

[illusionernas värld 565](#_Toc54717583)

[illusioners makt 565](#_Toc54717584)

[illusioners perspektiv 566](#_Toc54717585)

[impotens 566](#_Toc54717586)

[inbillning 566](#_Toc54717587)

[inbjudan 566](#_Toc54717588)

[indirekta bevis 567](#_Toc54717589)

[individ 567](#_Toc54717590)

[individualitet 568](#_Toc54717591)

[individuella illusioner 568](#_Toc54717592)

[individuellt medvetande - universellt medvetande 568](#_Toc54717593)

[“Ingen kommer till Fadern utom genom mig” 569](#_Toc54717594)

[ingenting 569](#_Toc54717595)

[“inled oss icke i frestelse 570](#_Toc54717596)

[inlärning 570](#_Toc54717597)

[inlärningens syfte 572](#_Toc54717598)

[inlärningsförmåga 573](#_Toc54717599)

[inlärningsnivå 573](#_Toc54717600)

[inlärningsredskap /inlärningsverktyg/medel för inlärning 574](#_Toc54717601)

[innehåll 574](#_Toc54717602)

[inneslutning 575](#_Toc54717603)

[inom - utom 575](#_Toc54717604)

[inre Lärare /inre Vägledare/inre Guide 575](#_Toc54717605)

[inre Vägvisare 575](#_Toc54717606)

[inre strålglans (inner radiance) 575](#_Toc54717607)

[insikt 576](#_Toc54717608)

[inspiration 577](#_Toc54717609)

[intellektet 577](#_Toc54717610)

[intuition 578](#_Toc54717611)

[investering 578](#_Toc54717612)

[isolering 578](#_Toc54717613)

[J 578](#_Toc54717614)

[jag/Jag 579](#_Toc54717615)

[”Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led” 579](#_Toc54717616)

[”Jag Är” 580](#_Toc54717617)

[Jesu betydelse för en kursdeltagare 581](#_Toc54717618)

[Jesu betydelse idag 581](#_Toc54717619)

[Jesu död 582](#_Toc54717620)

[Jesu evangelium 582](#_Toc54717621)

[Jesu fullbordan 583](#_Toc54717622)

[Jesu hjälp 583](#_Toc54717623)

[Jesu humor Se “humor”. 583](#_Toc54717624)

[Jesu kontroll Se ”kontroll”. 583](#_Toc54717625)

[Jesu kropp 584](#_Toc54717626)

[Jesu lidande och död 584](#_Toc54717627)

[Jesu lära 584](#_Toc54717628)

[Jesu lärjungar 585](#_Toc54717629)

[Jesu roll 587](#_Toc54717630)

[Jesu röst 588](#_Toc54717631)

[Jesu tanke 588](#_Toc54717632)

[Jesu tårar 588](#_Toc54717633)

[Jesu undervisning 589](#_Toc54717634)

[Jesu uppmaningar till oss 590](#_Toc54717635)

[Jesu uppmuntran 590](#_Toc54717636)

[Jesu uppståndelse 591](#_Toc54717637)

[Jesu väg 592](#_Toc54717638)

[Jesu vägledning 593](#_Toc54717639)

[Jesus 593](#_Toc54717640)

[Jesus Kristus 594](#_Toc54717641)

[Jesus, om sig själv 594](#_Toc54717642)

[Jesus som lärare 600](#_Toc54717643)

[Jesus som vår vän 601](#_Toc54717644)

[Jonathan 601](#_Toc54717645)

[Judas Iscariot, en av Jesu lärjungar 603](#_Toc54717646)

[jultid 604](#_Toc54717647)

[Jung, C.G. 604](#_Toc54717648)

[jungfru Maria Se ”Maria, Jesu moder”. 605](#_Toc54717649)

[jungfrufödsel 605](#_Toc54717650)

[justering av nivåer 605](#_Toc54717651)

[K 605](#_Toc54717652)

[kallelse /Kallelsen från Gud/Kallelsen från den Helige Ande 605](#_Toc54717653)

[kamp 606](#_Toc54717654)

[kampen mellan ont och gott 607](#_Toc54717655)

[kanalisera /kanal/kanalisering 607](#_Toc54717656)

[kaos /kaotisk 608](#_Toc54717657)

[kaoslagar /kaosprinciper 608](#_Toc54717658)

[karaktärsdrag 609](#_Toc54717659)

[karmalagen 609](#_Toc54717660)

[kastrationsångest 611](#_Toc54717661)

[katastrof 612](#_Toc54717662)

[klarhet 612](#_Toc54717663)

[klart seende 612](#_Toc54717664)

[kleptomani 612](#_Toc54717665)

[klyfta 613](#_Toc54717666)

[knapphet Se ”brist”. 613](#_Toc54717667)

[knapphetens värld 613](#_Toc54717668)

[Kolb, David A. 613](#_Toc54717669)

[kollektiva illusioner 614](#_Toc54717670)

[kollektivt medvetande 614](#_Toc54717671)

[kommunikation 614](#_Toc54717672)

[kommunikation mellan sinne och hjärta 616](#_Toc54717673)

[kommunikationslänk 616](#_Toc54717674)

[kommunikationsmedel 617](#_Toc54717675)

[kommunikationsnivåer 617](#_Toc54717676)

[kommunion 617](#_Toc54717677)

[kommunionens bord 618](#_Toc54717678)

[komplexitet 618](#_Toc54717679)

[kompromiss 618](#_Toc54717680)

[konflikt 618](#_Toc54717681)

[konfliktfyllt beteende 620](#_Toc54717682)

[konkret 620](#_Toc54717683)

[konkurrens 620](#_Toc54717684)

[konsekvens 620](#_Toc54717685)

[konst 621](#_Toc54717686)

[konsten att se rätt 621](#_Toc54717687)

[konsten att tänka 621](#_Toc54717688)

[kontakten med Jesus 622](#_Toc54717689)

[kontemplation 623](#_Toc54717690)

[kontinuitet 623](#_Toc54717691)

[kontinuum 623](#_Toc54717692)

[kontrast /kontraster 623](#_Toc54717693)

[kontroll 624](#_Toc54717694)

[korrekt varseblivning 624](#_Toc54717695)

[korset 624](#_Toc54717696)

[korsfästelse /korsfästelsen 625](#_Toc54717697)

[korsfästelsen av Guds Son 626](#_Toc54717698)

[korsfästelsens budskap 626](#_Toc54717699)

[korsfästelsens frestelse 628](#_Toc54717700)

[korståg Se “det Stora Korståget”. 628](#_Toc54717701)

[Kraften 628](#_Toc54717702)

[krav 628](#_Toc54717703)

[kreativitet 629](#_Toc54717704)

[krig 630](#_Toc54717705)

[kriminella 631](#_Toc54717706)

[kristen /kristna 631](#_Toc54717707)

[Kristi ankomst (The First Coming of Christ) 631](#_Toc54717708)

[Kristi ansikte 632](#_Toc54717709)

[Kristi egenskaper 632](#_Toc54717710)

[Kristi fiende 632](#_Toc54717711)

[Kristi förlåtelse 632](#_Toc54717712)

[Kristi gåva 632](#_Toc54717713)

[Kristi hand /Kristi händer 633](#_Toc54717714)

[Kristi Kropp 633](#_Toc54717715)

[Kristi Kärlek 633](#_Toc54717716)

[Kristi Ljus 634](#_Toc54717717)

[Kristi Namn 634](#_Toc54717718)

[Kristi sanna seende 634](#_Toc54717719)

[Kristi styrka 634](#_Toc54717720)

[Kristi tid 634](#_Toc54717721)

[Kristi tjänst 635](#_Toc54717722)

[Kristi tårar 635](#_Toc54717723)

[Kristi vägledning 636](#_Toc54717724)

[Kristi återkomst (The Second Coming of Christ) 637](#_Toc54717725)

[Kristus 638](#_Toc54717726)

[Kristus i oss /Kristusidentitet 639](#_Toc54717727)

[Kristuskontroll - Kristusvägledning 640](#_Toc54717728)

[Kristusmedvetande /Kristus-medvetande 641](#_Toc54717729)

[Kristussinnet 644](#_Toc54717730)

[Kristus-Själv 644](#_Toc54717731)

[Kristustänkande 644](#_Toc54717732)

[kropp och ande 644](#_Toc54717733)

[kropparnas värld 645](#_Toc54717734)

[kroppen 645](#_Toc54717735)

[“kroppen ser” 648](#_Toc54717736)

[kroppen som ett medel 648](#_Toc54717737)

[kroppen som mål 649](#_Toc54717738)

[kroppens autonomi 649](#_Toc54717739)

[kroppens helande 649](#_Toc54717740)

[kroppens mörker 649](#_Toc54717741)

[kroppens nivå 650](#_Toc54717742)

[kroppens njutning 650](#_Toc54717743)

[kroppens syfte och funktion 651](#_Toc54717744)

[kroppens tillstånd 653](#_Toc54717745)

[kroppens uttryck för högre värden 653](#_Toc54717746)

[kroppens värde 654](#_Toc54717747)

[kroppens ögon 654](#_Toc54717748)

[kränkning 654](#_Toc54717749)

[kunskap/Kunskap 655](#_Toc54717750)

[kunskap - varseblivning Se “varseblivning-kunskap”. 656](#_Toc54717751)

[kunskapstörst 656](#_Toc54717752)

[kursen, *En kurs i kärlek* 656](#_Toc54717753)

[kursen, *En Kurs i Mirakler* 657](#_Toc54717754)

[kurserna, motivation till att läsa 659](#_Toc54717755)

[kurserna, diktamen av 660](#_Toc54717756)

[kursernas budskap 660](#_Toc54717757)

[kursernas funktion och mål 662](#_Toc54717758)

[kursernas författare 662](#_Toc54717759)

[kursens historik, *En Kurs i Mirakler* 662](#_Toc54717760)

[kursens mål, *En Kurs i Mirakler* 666](#_Toc54717761)

[kursens svårighetsgrad, *En Kurs i Mirakler* 666](#_Toc54717762)

[kursens syfte, *En Kurs i Mirakler* 667](#_Toc54717763)

[kursens tillkomst i korta drag, *En Kurs i Mirakler* 668](#_Toc54717764)

[kursens uppläggning, *En Kurs i Mirakler* 668](#_Toc54717765)

[kyrka 669](#_Toc54717766)

[källa/Källa 670](#_Toc54717767)

[källan till helande 670](#_Toc54717768)

[källan till skulden 671](#_Toc54717769)

[källan till smärta 671](#_Toc54717770)

[källan till tankar 671](#_Toc54717771)

[känn dig själv 672](#_Toc54717772)

[känsla /känslor 673](#_Toc54717773)

[kärlek/Kärlek /”kärlek” 675](#_Toc54717774)

[kärlek och form 677](#_Toc54717775)

[kärlek till nästan 678](#_Toc54717776)

[kärlek till skuld 678](#_Toc54717777)

[kärlekens budbärare 678](#_Toc54717778)

[kärlekens drömmar 679](#_Toc54717779)

[Kärlekens Energi 679](#_Toc54717780)

[kärlekens funktion 679](#_Toc54717781)

[Kärlekens hemvist 679](#_Toc54717782)

[Kärlekens Källa 680](#_Toc54717783)

[Kärlekens lagar 680](#_Toc54717784)

[kärlekens lektioner 680](#_Toc54717785)

[kärlekens ljus 680](#_Toc54717786)

[kärlekens logik 681](#_Toc54717787)

[kärlekens makt 681](#_Toc54717788)

[kärlekens mening /syfte 681](#_Toc54717789)

[kärlekens pris 681](#_Toc54717790)

[kärlekens tankar 682](#_Toc54717791)

[Kärlekens universum 682](#_Toc54717792)

[Kärlekens Verkan 682](#_Toc54717793)

[kärleksfulla sinnen 682](#_Toc54717794)

[kärlekens svar 682](#_Toc54717795)

[kärleksfulla tankar 683](#_Toc54717796)

[kärleksfullhet 683](#_Toc54717797)

[kärleksgåva 683](#_Toc54717798)

[kärlekshandling 683](#_Toc54717799)

[kärleksparadoxen 684](#_Toc54717800)

[kärlekstankar 684](#_Toc54717801)

[köpslående 684](#_Toc54717802)

[köttet 684](#_Toc54717803)

[köttets värld 685](#_Toc54717804)

[L 685](#_Toc54717805)

[lagar 685](#_Toc54717806)

[ledaren /ledarrollen 685](#_Toc54717807)

[lejon 686](#_Toc54717808)

[leksaker 686](#_Toc54717809)

[lektioner 686](#_Toc54717810)

[Lektioner i Arbetsboken (*En Kurs i Mirakler*) 688](#_Toc54717811)

[levande symbol 688](#_Toc54717812)

[levande vatten 689](#_Toc54717813)

[lidande 689](#_Toc54717814)

[lidandets orsak 691](#_Toc54717815)

[lidandets slut 692](#_Toc54717816)

[likgiltighet 692](#_Toc54717817)

[likvärdighet /likhet 692](#_Toc54717818)

[liljor 693](#_Toc54717819)

[litenhet 693](#_Toc54717820)

[liv /Liv/livet 694](#_Toc54717821)

[liv och död 695](#_Toc54717822)

[livet efter döden 695](#_Toc54717823)

[livet som lärare 696](#_Toc54717824)

[livets föränderlighet 696](#_Toc54717825)

[livets gåva 696](#_Toc54717826)

[livets mening 697](#_Toc54717827)

[Livets Son 697](#_Toc54717828)

[livets yttre aspekter 698](#_Toc54717829)

[livlöshet 698](#_Toc54717830)

[livsglädje 698](#_Toc54717831)

[livskraft 698](#_Toc54717832)

[livsåskådning Se ”världsbild” och ”tankesystem”. 699](#_Toc54717833)

[ljus /lysa upp 699](#_Toc54717834)

[ljus-mörker 699](#_Toc54717835)

[ljuset inom oss 699](#_Toc54717836)

[ljusets barn 700](#_Toc54717837)

[ljusets Källa 700](#_Toc54717838)

[Ljusets skapelser 700](#_Toc54717839)

[ljusets värld 701](#_Toc54717840)

[logik 701](#_Toc54717841)

[lojalitet 701](#_Toc54717842)

[lovprisa /lovprisning 702](#_Toc54717843)

[lovsång /lovsjunga 702](#_Toc54717844)

[Lucifer 702](#_Toc54717845)

[lugn /fullkomligt lugn 703](#_Toc54717846)

[lycka 703](#_Toc54717847)

[lyckliga drömmar 704](#_Toc54717848)

[lydnad 704](#_Toc54717849)

[lysa bort 704](#_Toc54717850)

[längtan 705](#_Toc54717851)

[längtan efter döden 705](#_Toc54717852)

[längtan efter Gud 705](#_Toc54717853)

[lärande 706](#_Toc54717854)

[lärandets gräns 707](#_Toc54717855)

[lärandets mål 707](#_Toc54717856)

[lärandets tid 708](#_Toc54717857)

[lärare/Lärare 708](#_Toc54717858)

[lärare - elev 709](#_Toc54717859)

[lärdomar 711](#_Toc54717860)

[lärjunge 711](#_Toc54717861)

[läromedel 711](#_Toc54717862)

[läroplan 712](#_Toc54717863)

[läroplanens mål 712](#_Toc54717864)

[löften 712](#_Toc54717865)

[lönlösa resor 713](#_Toc54717866)

[M 714](#_Toc54717867)

[magi 715](#_Toc54717868)

[makt /Makt 715](#_Toc54717869)

[makten att besluta 716](#_Toc54717870)

[makten att förlåta 716](#_Toc54717871)

[makten att hela 717](#_Toc54717872)

[makten att tro 717](#_Toc54717873)

[maktlöshet 717](#_Toc54717874)

[manuskript, livets gång 717](#_Toc54717875)

[mardrömmar 718](#_Toc54717876)

[Maria, Jesu moder 718](#_Toc54717877)

[Marias väg 719](#_Toc54717878)

[martyr 720](#_Toc54717879)

[materia 720](#_Toc54717880)

[medel 720](#_Toc54717881)

[meditation 722](#_Toc54717882)

[medkänsla 723](#_Toc54717883)

[medlidande 724](#_Toc54717884)

[medmänniska 724](#_Toc54717885)

[medmänsklighet 724](#_Toc54717886)

[medskapare 725](#_Toc54717887)

[medvetandenivåer 725](#_Toc54717888)

[medvetande /medvetenhet (consciousness/awareness) 725](#_Toc54717889)

[mening /meningen med livet 727](#_Toc54717890)

[meningslöshet 729](#_Toc54717891)

[mental retardation/utvecklingsstörning Se “efterblivenhet”. 730](#_Toc54717892)

[mentalsjukdom 730](#_Toc54717893)

[mildhet 731](#_Toc54717894)

[Min deklaration 731](#_Toc54717895)

[min resa 732](#_Toc54717896)

[mindfulness 735](#_Toc54717897)

[minnen /minnet 735](#_Toc54717898)

[minnet av Gud 736](#_Toc54717899)

[minnet av oss 736](#_Toc54717900)

[mirakel /mirakler 737](#_Toc54717901)

[mirakelarbete /mirakelarbetaren 740](#_Toc54717902)

[mirakelbön /bön för mirakelarbetare 744](#_Toc54717903)

[mirakelarbetarens mål 746](#_Toc54717904)

[mirakelimpulser 747](#_Toc54717905)

[mirakelkursen Se ”*En Kurs i Mirakler*”. 748](#_Toc54717906)

[mirakelmottagare 748](#_Toc54717907)

[mirakelprinciperna 748](#_Toc54717908)

[mirakelsinnad förlåtelse 749](#_Toc54717909)

[mirakelsinnat tänkande 749](#_Toc54717910)

[mirakelsinthet 749](#_Toc54717911)

[mirakler som skådespel 750](#_Toc54717912)

[mirakler - uppenbarelser 751](#_Toc54717913)

[miraklers påverkan på människan 751](#_Toc54717914)

[miraklernas mening /syfte 751](#_Toc54717915)

[miraklernas tid 752](#_Toc54717916)

[miraklets lag 752](#_Toc54717917)

[miraklets syfte 752](#_Toc54717918)

[mirakulös varseblivning 753](#_Toc54717919)

[missbruk 753](#_Toc54717920)

[misslyckande 753](#_Toc54717921)

[missnöje 754](#_Toc54717922)

[misstag - synd 754](#_Toc54717923)

[misstagets storlek 755](#_Toc54717924)

[mord /mordisk 755](#_Toc54717925)

[motivation 756](#_Toc54717926)

[motsats 756](#_Toc54717927)

[motstånd 757](#_Toc54717928)

[motsägelser i texten 757](#_Toc54717929)

[mottagande 758](#_Toc54717930)

[mur 758](#_Toc54717931)

[myter om livet 758](#_Toc54717932)

[mål och medel 759](#_Toc54717933)

[mål/målsättning med kurserna och med livet 759](#_Toc54717934)

[“många är kallade, men få är utvalda” 760](#_Toc54717935)

[människan 761](#_Toc54717936)

[människans ursprungliga felsteg 761](#_Toc54717937)

[människans förmågor 761](#_Toc54717938)

[människans värde 762](#_Toc54717939)

[människosonen 762](#_Toc54717940)

[människovärde 763](#_Toc54717941)

[mänsklig kärlek 763](#_Toc54717942)

[mänskligt - gudomligt 763](#_Toc54717943)

[mästare 763](#_Toc54717944)

[mästerskap 764](#_Toc54717945)

[mönster 764](#_Toc54717946)

[mönstret för evigt liv 764](#_Toc54717947)

[mörka följeslagare 764](#_Toc54717948)

[mörka lektioner 765](#_Toc54717949)

[mörka hjälpare 765](#_Toc54717950)

[mörker 765](#_Toc54717951)

[N 765](#_Toc54717952)

[nattvarden 766](#_Toc54717953)

[naturligt tillstånd 766](#_Toc54717954)

[nedstigningen från Himlen 766](#_Toc54717955)

[nedstämdhet 767](#_Toc54717956)

[nivå 767](#_Toc54717957)

[nivåsammanblandning 767](#_Toc54717958)

[njutning och smärta 768](#_Toc54717959)

[nu/nuet 768](#_Toc54717960)

[nya tankar 769](#_Toc54717961)

[nya uppgifter 769](#_Toc54717962)

[nyckeln till Himlen 770](#_Toc54717963)

[nyinlärning 770](#_Toc54717964)

[nåd 770](#_Toc54717965)

[något att sträva mot 771](#_Toc54717966)

[när två sinnen förenas 771](#_Toc54717967)

[nära döden upplevelser 771](#_Toc54717968)

[närhet 772](#_Toc54717969)

[Närvaro 772](#_Toc54717970)

[O 773](#_Toc54717971)

[obegränsning, vår sanna natur 773](#_Toc54717972)

[oberättigad förlåtelse 773](#_Toc54717973)

[observation /observerande/observans 773](#_Toc54717974)

[odelat sinne 774](#_Toc54717975)

[odödlighet 775](#_Toc54717976)

[offer 775](#_Toc54717977)

[oförlåtelse 777](#_Toc54717978)

[oförlåtliga misstag 777](#_Toc54717979)

[oförvitlighet 777](#_Toc54717980)

[oföränderlighet 777](#_Toc54717981)

[ohelig 777](#_Toc54717982)

[ohelig relation 778](#_Toc54717983)

[oheligt förbund 778](#_Toc54717984)

[oheligt syfte /ohelighetens syfte 778](#_Toc54717985)

[okränkbarhet 778](#_Toc54717986)

[okunnighetens slöja 779](#_Toc54717987)

[okunskap /okunnighet 779](#_Toc54717988)

[olikhet 779](#_Toc54717989)

[olikvärdighet 779](#_Toc54717990)

[omfamningen 779](#_Toc54717991)

[omlärning 780](#_Toc54717992)

[omtanke /omtänksamhet 781](#_Toc54717993)

[omtolkning 781](#_Toc54717994)

[omvägen in i rädslan 781](#_Toc54717995)

[omvändelse 781](#_Toc54717996)

[onani 782](#_Toc54717997)

[ond – god/ont - gott Se ”gott – ont”. 782](#_Toc54717998)

[onda drömmar 782](#_Toc54717999)

[”onda” gärningar 783](#_Toc54718000)

[”onda” tankar 783](#_Toc54718001)

[ondska Se "det onda/ondska". 783](#_Toc54718002)

[ondskefull 784](#_Toc54718003)

[oordnat tänkande 784](#_Toc54718004)

[ord, ord 784](#_Toc54718005)

[Ordet 784](#_Toc54718006)

[ordning, nivå /ordningar 785](#_Toc54718007)

[oro 785](#_Toc54718008)

[“ormens lögn” 785](#_Toc54718009)

[orsak 786](#_Toc54718010)

[orsak-verkan 786](#_Toc54718011)

[Orsaken till helande 789](#_Toc54718012)

[orsakslöshet 789](#_Toc54718013)

[oräddhet 789](#_Toc54718014)

[orättfärdighet 790](#_Toc54718015)

[orättvisa 790](#_Toc54718016)

[osanning 790](#_Toc54718017)

[osjälviskhet 790](#_Toc54718018)

[oskuld 791](#_Toc54718019)

[oskuldens ansikte 791](#_Toc54718020)

[oskuldens lärare 792](#_Toc54718021)

[oskuldens väg 792](#_Toc54718022)

[oskyldig 792](#_Toc54718023)

[osårbarhet 792](#_Toc54718024)

[osäkerhet 793](#_Toc54718025)

[otro 793](#_Toc54718026)

[otro-tro 793](#_Toc54718027)

[otålighet 794](#_Toc54718028)

[overkliga relationer 794](#_Toc54718029)

[overklighet 794](#_Toc54718030)

[ovisshet 794](#_Toc54718031)

[ovärdighet 795](#_Toc54718032)

[oändlighet 795](#_Toc54718033)

[P 795](#_Toc54718034)

[panik 795](#_Toc54718035)

[Paradiset 796](#_Toc54718036)

[paradox 796](#_Toc54718037)

[pengar 797](#_Toc54718038)

[perfekt hälsa 798](#_Toc54718039)

[perfektion 798](#_Toc54718040)

[Perron, Mari 798](#_Toc54718041)

[persona 799](#_Toc54718042)

[personlig frälsning 799](#_Toc54718043)

[personliga meddelanden till Helen och Bill 800](#_Toc54718044)

[personliga problem 800](#_Toc54718045)

[personliga tankar 801](#_Toc54718046)

[personligt själv 801](#_Toc54718047)

[perspektiv 802](#_Toc54718048)

[Planen 802](#_Toc54718049)

[porten 803](#_Toc54718050)

[“possession” (ägande/innehav/förfogande över/besatthet) 803](#_Toc54718051)

[potential 809](#_Toc54718052)

[priset för frälsningen 810](#_Toc54718053)

[privat värld 810](#_Toc54718054)

[privata tankar 810](#_Toc54718055)

[problem 811](#_Toc54718056)

[problemlösning 811](#_Toc54718057)

[projektion /projicering 812](#_Toc54718058)

[projektionens syfte 814](#_Toc54718059)

[prästinna 814](#_Toc54718060)

[prövningar 814](#_Toc54718061)

[pseudolösningar 815](#_Toc54718062)

[psyket 815](#_Toc54718063)

[psykologen 816](#_Toc54718064)

[psykologi 817](#_Toc54718065)

[psykoterapi 818](#_Toc54718066)

[Psykoterapi syfte, process och utövande 818](#_Toc54718067)

[pånyttfödelse 818](#_Toc54718068)

[R 818](#_Toc54718069)

[rangordning 819](#_Toc54718070)

[Rank, Otto 822](#_Toc54718071)

[referenspunkt /referensram 823](#_Toc54718072)

[regler 823](#_Toc54718073)

[regression 824](#_Toc54718074)

[reinkarnation 825](#_Toc54718075)

[relation /relationer 826](#_Toc54718076)

[relation och förening 828](#_Toc54718077)

[relationens funktion 829](#_Toc54718078)

[relationens mål 829](#_Toc54718079)

[religion 829](#_Toc54718080)

[renhet 830](#_Toc54718081)

[renhjärtad 830](#_Toc54718082)

[rening 830](#_Toc54718083)

[rent sinne 831](#_Toc54718084)

[resan /resa/färd/resan inåt 831](#_Toc54718085)

[resan hem 832](#_Toc54718086)

[resan in i mörkret 832](#_Toc54718087)

[resan till Gud 832](#_Toc54718088)

[resan tillbaka 832](#_Toc54718089)

[resan till korset 833](#_Toc54718090)

[resans slut 833](#_Toc54718091)

[resans syfte /resans mål 833](#_Toc54718092)

[resultat 833](#_Toc54718093)

[rike 834](#_Toc54718094)

[rikedom 834](#_Toc54718095)

[Riket 834](#_Toc54718096)

[Rikets lag 835](#_Toc54718097)

[Rikets utökande /Rikets utsträckande 835](#_Toc54718098)

[ritualer 835](#_Toc54718099)

[roll /rollspel 835](#_Toc54718100)

[rop på helande /rop på hjälp/rop på kärlek/ropet på att vakna 836](#_Toc54718101)

[ropet på Gud 836](#_Toc54718102)

[rum /rumsuppfattning 836](#_Toc54718103)

[rådgivare /Rådgivare 837](#_Toc54718104)

[räddning 837](#_Toc54718105)

[räddningens budbärare 837](#_Toc54718106)

[rädsla /rädslor 837](#_Toc54718107)

[rädsla för andra 844](#_Toc54718108)

[rädsla för att misslyckas 845](#_Toc54718109)

[rädsla för bestraffning 845](#_Toc54718110)

[rädsla för döden 845](#_Toc54718111)

[rädsla för Gud 846](#_Toc54718112)

[rädsla för frälsningen /befrielsen/förlossningen/räddningen 846](#_Toc54718113)

[rädsla för förening 847](#_Toc54718114)

[rädsla för helvetet 847](#_Toc54718115)

[rädsla för kärlek 847](#_Toc54718116)

[rädsla för sanningen 847](#_Toc54718117)

[rädsla för storhet 847](#_Toc54718118)

[rädsla för tankar 848](#_Toc54718119)

[rädsla för vedergällning 849](#_Toc54718120)

[rädsla för ägande 849](#_Toc54718121)

[rädslans budbärare 849](#_Toc54718122)

[rädslans drömmar 850](#_Toc54718123)

[rädslans lagar 850](#_Toc54718124)

[rädslans orsak 850](#_Toc54718125)

[rädslans overklighet 851](#_Toc54718126)

[rädslans slöja 851](#_Toc54718127)

[rädslans syfte 851](#_Toc54718128)

[rädslans upphörande 851](#_Toc54718129)

[rädslans värld 851](#_Toc54718130)

[rätt och fel 852](#_Toc54718131)

[rätt sinne 852](#_Toc54718132)

[rätt varseblivning /rättad varseblivning 852](#_Toc54718133)

[rättelse /Rättelsen/att rätta misstag 853](#_Toc54718134)

[rättfärdig /rättfärdighet 853](#_Toc54718135)

[rättmätig vrede 853](#_Toc54718136)

[rättsinthet 854](#_Toc54718137)

[rättvisa 855](#_Toc54718138)

[röst/Röst 855](#_Toc54718139)

[Rösten för Gud 856](#_Toc54718140)

[S 856](#_Toc54718141)

[saktmodig 856](#_Toc54718142)

[sakrament 856](#_Toc54718143)

[salig 857](#_Toc54718144)

[saliggörande 857](#_Toc54718145)

[samhället 857](#_Toc54718146)

[samma men ändå olika 857](#_Toc54718147)

[samstämmighet 858](#_Toc54718148)

[sann hjälpsamhet Se ”hjälpsamhet”. 858](#_Toc54718149)

[sann identitet 858](#_Toc54718150)

[sann varseblivning Se ”helig varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”. 858](#_Toc54718151)

[sanning/Sanningen 858](#_Toc54718152)

[sanningen om den vi är 861](#_Toc54718153)

[“sanningen skall göra er fria” 861](#_Toc54718154)

[sanningen som del av oss 861](#_Toc54718155)

[sanningens altare 862](#_Toc54718156)

[sanningens hus - illusionens hus 862](#_Toc54718157)

[Sanningens kallelse 862](#_Toc54718158)

[Sanningens lagar 862](#_Toc54718159)

[sanningens ljus 863](#_Toc54718160)

[sanningens prövosten 863](#_Toc54718161)

[Sanningens Röst 863](#_Toc54718162)

[Sanningens Röst 863](#_Toc54718163)

[sanningens spegel 863](#_Toc54718164)

[Sanningens tankesystem 864](#_Toc54718165)

[sanningens väg 864](#_Toc54718166)

[Sanningens Värld 864](#_Toc54718167)

[sant – falskt Se ”falskt - sant”. 865](#_Toc54718168)

[sant seende/sann varseblivning 865](#_Toc54718169)

[Schucman, Helen Cohn (flera citat från urtexten gäller även Bill Thetford) 867](#_Toc54718170)

[Schucman, Louis 896](#_Toc54718171)

[science fiction 896](#_Toc54718172)

[Scribe - nedtecknare, skribent, skriftlärd 896](#_Toc54718173)

[se inte tillbaka 897](#_Toc54718174)

[seende 897](#_Toc54718175)

[seendets gåva 899](#_Toc54718176)

[selektiv varseblivning 899](#_Toc54718177)

[separat sinne /separerade sinnen 899](#_Toc54718178)

[separationen /separation 900](#_Toc54718179)

[separationens instrument 903](#_Toc54718180)

[separationens mål 903](#_Toc54718181)

[separationens slut 903](#_Toc54718182)

[separationens symbol 904](#_Toc54718183)

[separationens villkor 904](#_Toc54718184)

[separationens värld 904](#_Toc54718185)

[separationstanken /separationstänkande 904](#_Toc54718186)

[separationsångest 905](#_Toc54718187)

[separerade tankar 905](#_Toc54718188)

[sex /sexualitet 905](#_Toc54718189)

[sexuell njutning 908](#_Toc54718190)

[sexuella frågor 908](#_Toc54718191)

[sexobjekt 910](#_Toc54718192)

[sexualbrott 911](#_Toc54718193)

[sexuella “avvikelser” 911](#_Toc54718194)

[sexuella fantasier 912](#_Toc54718195)

[sexuella impulser 916](#_Toc54718196)

[sinne/Sinne /sinnen 918](#_Toc54718197)

[sinne – kropp 920](#_Toc54718198)

[sinnesro /sinnesfrid 920](#_Toc54718199)

[sinnessjukdom 920](#_Toc54718200)

[sinnestillstånd 921](#_Toc54718201)

[sinnet /Sinnet eng. mind/Mind 921](#_Toc54718202)

[sinnets frigörelse 922](#_Toc54718203)

[sinnets kraft Se “tankens kraft”. 922](#_Toc54718204)

[sinnets funktion 922](#_Toc54718205)

[sinnets irrfärder 923](#_Toc54718206)

[sinnets lag 923](#_Toc54718207)

[sinnets makt 923](#_Toc54718208)

[sinnets verklighet 923](#_Toc54718209)

[situation 924](#_Toc54718210)

[sjuka sinnen 924](#_Toc54718211)

[sjukdom 924](#_Toc54718212)

[sjukdomens frön 926](#_Toc54718213)

[sjukdomens gud 927](#_Toc54718214)

[sjukdomens värld 927](#_Toc54718215)

[själ/Själ 927](#_Toc54718216)

[själv/Själv självet/Självet 929](#_Toc54718217)

[Självets förmåga 931](#_Toc54718218)

[självaktning 931](#_Toc54718219)

[självbevarelsedrift 932](#_Toc54718220)

[självbild 932](#_Toc54718221)

[självcentrering /Självcentrering 933](#_Toc54718222)

[Självets uttryck /Självets representation 933](#_Toc54718223)

[Självfullhet (eng. Self-fullness) 934](#_Toc54718224)

[självförebråelse 934](#_Toc54718225)

[självförsvar 934](#_Toc54718226)

[självförtroende 935](#_Toc54718227)

[Självförverkligande 935](#_Toc54718228)

[självhat 935](#_Toc54718229)

[självintresse 935](#_Toc54718230)

[själviskhet 936](#_Toc54718231)

[Självkännedom /Självkunskap 936](#_Toc54718232)

[Självkärlek 937](#_Toc54718233)

[självmord 937](#_Toc54718234)

[självrättfärdighet 937](#_Toc54718235)

[självupptagenhet 938](#_Toc54718236)

[skadlighet 938](#_Toc54718237)

[skapa/skapande 938](#_Toc54718238)

[skapandet av framtiden 939](#_Toc54718239)

[skapandets funktion 940](#_Toc54718240)

[Skaparen /skaparen 940](#_Toc54718241)

[Skaparens avsikt 941](#_Toc54718242)

[Skaparens Sinne 942](#_Toc54718243)

[skaparförmåga /skapande tänkande 942](#_Toc54718244)

[skaparkraft /skapande kraft 942](#_Toc54718245)

[skapelse - felskapelse 943](#_Toc54718246)

[skapelse - förstörelse 945](#_Toc54718247)

[skapelse - projektion 945](#_Toc54718248)

[Skapelsen 946](#_Toc54718249)

[Skapelsens Etthet 947](#_Toc54718250)

[Skapelsens kännetecken 947](#_Toc54718251)

[Skapelsens lag 947](#_Toc54718252)

[skapelsens mirakel 947](#_Toc54718253)

[Skapelsens nästa steg 948](#_Toc54718254)

[Skapelsens syfte 948](#_Toc54718255)

[skapelseprinciper 948](#_Toc54718256)

[skapelser 949](#_Toc54718257)

[skatt /skattkammare 950](#_Toc54718258)

[skenbilder 950](#_Toc54718259)

[skillnaden mellan allt och intet 951](#_Toc54718260)

[skillnaden mellan Gud och människa 951](#_Toc54718261)

[skräckens drömmar /skrämmande drömmar 951](#_Toc54718262)

[skuggfigur /skuggestalt 952](#_Toc54718263)

[skuggor /skuggornas värld 952](#_Toc54718264)

[skuld /att vara skyldig 952](#_Toc54718265)

[skuld och skam 954](#_Toc54718266)

[skuldbeläggande /skuldbeläggelse/att lägga skuld på någon/något 954](#_Toc54718267)

[skuldens barriärer 955](#_Toc54718268)

[skuldens budbärare 955](#_Toc54718269)

[skuldens dimmor 955](#_Toc54718270)

[skuldens dragningskraft /skuldens sjuka dragningskraft/skuldens lockelse 955](#_Toc54718271)

[skuldens källa 956](#_Toc54718272)

[skuldens moln 956](#_Toc54718273)

[skuldens slöja /skuldens tunga slöjor 956](#_Toc54718274)

[skuldens straff 956](#_Toc54718275)

[skuldens symbol 957](#_Toc54718276)

[skuldens uppkomst 957](#_Toc54718277)

[skuldens vittnen 957](#_Toc54718278)

[skuldfri/skuldfrihet /skuldlös 957](#_Toc54718279)

[skuldkänslor 958](#_Toc54718280)

[Skutch Whitson, Judith 958](#_Toc54718281)

[skydd 958](#_Toc54718282)

[skönhet 959](#_Toc54718283)

[slagfältet 959](#_Toc54718284)

[slav /slaveri/förslava 960](#_Toc54718285)

[slumpen 960](#_Toc54718286)

[slöja /slöjan/slöjor 961](#_Toc54718287)

[slöjan lyfts 961](#_Toc54718288)

[smärta 961](#_Toc54718289)

[smärtans dragningskraft 962](#_Toc54718290)

[smärtans orsak 962](#_Toc54718291)

[smärtans tjänare 963](#_Toc54718292)

[smärtans väg 963](#_Toc54718293)

[smärttröskel 963](#_Toc54718294)

[soliditet 964](#_Toc54718295)

[”Som du sår, så skall du skörda” 964](#_Toc54718296)

[som i det lilla, så i det stora 965](#_Toc54718297)

[sona /soning 965](#_Toc54718298)

[Soningen 966](#_Toc54718299)

[Soningens fullbordan 972](#_Toc54718300)

[soning genom attack /soning genom mord 972](#_Toc54718301)

[Soningen, missförstånd angående 972](#_Toc54718302)

[Soningens cirkel /Soningens heliga cirkel 973](#_Toc54718303)

[Soningens försvar 973](#_Toc54718304)

[Soningens kalk 973](#_Toc54718305)

[Soningens läroplan Se ”den Helige Andes läroplan”. 973](#_Toc54718306)

[Soningens mening 974](#_Toc54718307)

[Soningens mirakel 974](#_Toc54718308)

[Soningens syfte 974](#_Toc54718309)

[Soningsbeslut 975](#_Toc54718310)

[Soningsplanen 975](#_Toc54718311)

[Soningsprincipen 975](#_Toc54718312)

[Soningsprocessen 975](#_Toc54718313)

[Soningsvärde 975](#_Toc54718314)

[Sonskapet 976](#_Toc54718315)

[Sonskapets vilja 977](#_Toc54718316)

[sorg 977](#_Toc54718317)

[sorgens klagosång 978](#_Toc54718318)

[sorgsenhet 978](#_Toc54718319)

[sova 978](#_Toc54718320)

[specialundervisning 979](#_Toc54718321)

[speciell funktion 979](#_Toc54718322)

[speciell kärlek 979](#_Toc54718323)

[speciell relation 979](#_Toc54718324)

[speciella kärleksrelationer 980](#_Toc54718325)

[speciella principer för mirakelarbetare 981](#_Toc54718326)

[speciella mål 983](#_Toc54718327)

[speciellhet 983](#_Toc54718328)

[speciellhetens röst 984](#_Toc54718329)

[speciellhetens slöja 985](#_Toc54718330)

[spegel 985](#_Toc54718331)

[spelberoende 985](#_Toc54718332)

[splittrat sinne /splittring 986](#_Toc54718333)

[stabilitet 986](#_Toc54718334)

[stagnation 987](#_Toc54718335)

[status 987](#_Toc54718336)

[stig 987](#_Toc54718337)

[stillhet 987](#_Toc54718338)

[Stora Strålarna Se ”de Stora Strålarna”. 988](#_Toc54718339)

[storhet 988](#_Toc54718340)

[storhetsvansinne 988](#_Toc54718341)

[straff 988](#_Toc54718342)

[strid /att strida 988](#_Toc54718343)

[styrka 989](#_Toc54718344)

[Summan av allt 989](#_Toc54718345)

[sund varseblivning 989](#_Toc54718346)

[sunt förnuft 989](#_Toc54718347)

[svaghet 990](#_Toc54718348)

[svar/Svar 990](#_Toc54718349)

[svårigheter 991](#_Toc54718350)

[syfte 991](#_Toc54718351)

[syftet med *En kurs i kärlek* 993](#_Toc54718352)

[syftet med förlåtelse 993](#_Toc54718353)

[syftet med livet 993](#_Toc54718354)

[syftet med sinnet 994](#_Toc54718355)

[syftet med världen 994](#_Toc54718356)

[symbios 994](#_Toc54718357)

[symboler 994](#_Toc54718358)

[symtom, kroppsliga 995](#_Toc54718359)

[synd 996](#_Toc54718360)

[syndabock 998](#_Toc54718361)

[syndafallet 998](#_Toc54718362)

[syndare 999](#_Toc54718363)

[syndens bestraffare 1000](#_Toc54718364)

[syndens hus 1000](#_Toc54718365)

[syndens källa 1000](#_Toc54718366)

[syndens lagar 1000](#_Toc54718367)

[syndens mål 1001](#_Toc54718368)

[syndens pris 1001](#_Toc54718369)

[syndens slöja 1001](#_Toc54718370)

[syndens smärta 1001](#_Toc54718371)

[syndens stabilitet 1001](#_Toc54718372)

[syndens verkningar 1002](#_Toc54718373)

[syndens vittnen /syndens vittnesbörd 1002](#_Toc54718374)

[syndens värld 1002](#_Toc54718375)

[syndfrihet 1002](#_Toc54718376)

[synligt – osynligt 1003](#_Toc54718377)

[”Såsom ett ljus har jag kommit i världen” 1003](#_Toc54718378)

[”så som i det inre, så ock i det yttre” 1003](#_Toc54718379)

[sårbarhet 1003](#_Toc54718380)

[säkerhet 1004](#_Toc54718381)

[särskildhet 1004](#_Toc54718382)

[“sök och du skall finna” 1005](#_Toc54718383)

[sökare 1005](#_Toc54718384)

[sömn 1006](#_Toc54718385)

[T 1006](#_Toc54718386)

[“ta upp ditt kors och följ mig” 1006](#_Toc54718387)

[tacksamhet 1007](#_Toc54718388)

[tanke /tankar/tänkande/Tanke/Tankar 1007](#_Toc54718389)

[tankar från ego-sinnet 1011](#_Toc54718390)

[tankar från Självet 1011](#_Toc54718391)

[tankens gränsland 1012](#_Toc54718392)

[tankens kraft 1012](#_Toc54718393)

[tankens källa /Tankens Källa 1013](#_Toc54718394)

[tankens makt 1014](#_Toc54718395)

[tankens natur 1015](#_Toc54718396)

[tankeomvändning 1015](#_Toc54718397)

[tankesystem 1016](#_Toc54718398)

[tankesystemets källa 1018](#_Toc54718399)

[tempel 1018](#_Toc54718400)

[“templets återuppbyggnad” 1018](#_Toc54718401)

[terapi 1019](#_Toc54718402)

[test, angående meningen med något 1020](#_Toc54718403)

[The Foundation For Inner Peace Se ”Foundation For Inner Peace” 1021](#_Toc54718404)

[Thetford, Bill /speciella meddelanden från Jesus till Bill 1021](#_Toc54718405)

[tid 1038](#_Toc54718406)

[tid och evighet 1041](#_Toc54718407)

[tid och rum 1043](#_Toc54718408)

[tid - tidlöshet 1044](#_Toc54718409)

[tiden för fullbordan 1044](#_Toc54718410)

[tidens funktion 1045](#_Toc54718411)

[tidens lagar 1045](#_Toc54718412)

[tidens slut 1046](#_Toc54718413)

[tidens syfte /tidens mål 1046](#_Toc54718414)

[tidlöshet 1046](#_Toc54718415)

[tidskollaps 1047](#_Toc54718416)

[tidskontroll 1047](#_Toc54718417)

[tillbakadragande 1047](#_Toc54718418)

[tillfredsställelse 1047](#_Toc54718419)

[tillförsikt 1048](#_Toc54718420)

[tillgång och efterfrågan 1048](#_Toc54718421)

[tillintetgörelse 1048](#_Toc54718422)

[tillit 1048](#_Toc54718423)

[tillsammans 1050](#_Toc54718424)

[tillståndet av separation 1050](#_Toc54718425)

[tilltro 1051](#_Toc54718426)

[tjänande 1051](#_Toc54718427)

[tjänst 1052](#_Toc54718428)

[Tolk 1052](#_Toc54718429)

[tolka - omtolka 1052](#_Toc54718430)

[tolkning 1052](#_Toc54718431)

[tomhet 1053](#_Toc54718432)

[total varseblivning 1053](#_Toc54718433)

[trance 1054](#_Toc54718434)

[transcendera 1054](#_Toc54718435)

[transformation (av personligt själv till upphöjt Själv/ego-självet till det rymliga Självet) 1054](#_Toc54718436)

[Treenigheten Se ”den Heliga Treenigheten”. 1055](#_Toc54718437)

[Treenighetens Nivåer 1055](#_Toc54718438)

[tro /tron 1055](#_Toc54718439)

[tro - vetande 1057](#_Toc54718440)

[tro inte …. 1057](#_Toc54718441)

[tro på dig själv 1058](#_Toc54718442)

[tron på döden 1058](#_Toc54718443)

[trons mysterium 1058](#_Toc54718444)

[trons ögon 1058](#_Toc54718445)

[trosföreställningar 1059](#_Toc54718446)

[trossystem 1059](#_Toc54718447)

[trygghet 1059](#_Toc54718448)

[trygghetens ark 1060](#_Toc54718449)

[tröst /trösta 1060](#_Toc54718450)

[trötthet 1061](#_Toc54718451)

[tungomålstalande 1061](#_Toc54718452)

[tvivel /tvivla/tvivlare 1062](#_Toc54718453)

[två 1063](#_Toc54718454)

[två herrar /två röster 1063](#_Toc54718455)

[“Ty så älskade Gud världen att Han utgav Sin Enfödde Son på det att var och en som tror på honom inte skall förgås utan ha evigt liv.” 1063](#_Toc54718456)

[tystnad 1064](#_Toc54718457)

[tålamod 1064](#_Toc54718458)

[“tänk stort” 1064](#_Toc54718459)

[tänkande 1065](#_Toc54718460)

[törnekrona 1065](#_Toc54718461)

[törnen 1065](#_Toc54718462)

[U 1065](#_Toc54718463)

[undanhållande 1066](#_Toc54718464)

[underlägsenhet 1066](#_Toc54718465)

[undermedvetande, undermedvetet Se “det undermedvetna”. 1066](#_Toc54718466)

[undervisning, lärarens och elevens roll 1066](#_Toc54718467)

[undervisningsredskap /hjälpmedel i undervisningen 1071](#_Toc54718468)

[universell 1072](#_Toc54718469)

[universellt medvetande 1072](#_Toc54718470)

[universum 1072](#_Toc54718471)

[Universums lagar 1074](#_Toc54718472)

[uppenbarelse 1074](#_Toc54718473)

[Uppenbarelseboken 1075](#_Toc54718474)

[uppfinningsrikt tänkande 1075](#_Toc54718475)

[uppgift 1076](#_Toc54718476)

[upphovsmannaskap /Upphovsmannaskap 1076](#_Toc54718477)

[upphöjandet av självet i form 1076](#_Toc54718478)

[upplevelse /upplevelser 1076](#_Toc54718479)

[upplevelsenivå 1077](#_Toc54718480)

[upplevelse av enhet 1077](#_Toc54718481)

[upplevelse av världen 1078](#_Toc54718482)

[upplysning 1078](#_Toc54718483)

[uppmuntran 1079](#_Toc54718484)

[uppskattning 1079](#_Toc54718485)

[“uppstignings”-processen (the process of ”rising up”) 1080](#_Toc54718486)

[uppståndelse /uppståndelsen 1080](#_Toc54718487)

[uppvaknande Se ”att vakna”. 1081](#_Toc54718488)

[uppvaknandeprocessen 1081](#_Toc54718489)

[uppvaknandets lektion 1081](#_Toc54718490)

[Ursprung 1081](#_Toc54718491)

[urtexten och dess redigering, *En Kurs i Mirakler* 1082](#_Toc54718492)

[urskillning 1087](#_Toc54718493)

[utanför dig själv 1088](#_Toc54718494)

[utanförskap 1088](#_Toc54718495)

[utesluta /uteslutning 1088](#_Toc54718496)

[utsträckande /Utsträckande 1089](#_Toc54718497)

[uttryck för kärlek 1090](#_Toc54718498)

[uttryck för rädsla 1090](#_Toc54718499)

[utveckling 1090](#_Toc54718500)

[V 1090](#_Toc54718501)

[vad kan stoppa oss? 1091](#_Toc54718502)

[vakendrömmar 1091](#_Toc54718503)

[vakna 1091](#_Toc54718504)

[vaksamhet 1091](#_Toc54718505)

[vakum 1092](#_Toc54718506)

[val i livet 1092](#_Toc54718507)

[validitet 1092](#_Toc54718508)

[vanföreställning 1093](#_Toc54718509)

[vanor /ovanor 1093](#_Toc54718510)

[vansinne /vansinnig 1093](#_Toc54718511)

[varande /Vara/Varat/Varande 1094](#_Toc54718512)

[varaktig förändring 1095](#_Toc54718513)

[varats rikedom 1095](#_Toc54718514)

[varsamhet 1095](#_Toc54718515)

[varsamhetens värld 1096](#_Toc54718516)

[varseblivning 1096](#_Toc54718517)

[varseblivning - Kunskap 1098](#_Toc54718518)

[varseblivningens budbärare 1100](#_Toc54718519)

[varseblivningens lag 1100](#_Toc54718520)

[varseblivningens nivå /nivåer 1101](#_Toc54718521)

[varseblivningens värld 1101](#_Toc54718522)

[vedergällning 1101](#_Toc54718523)

[vedergällningsattack 1101](#_Toc54718524)

[vem ska vi fråga? 1102](#_Toc54718525)

[Vem är jag? Vem är du? 1102](#_Toc54718526)

[verkan Se ”orsak – verkan”. 1103](#_Toc54718527)

[Verklighet/overklighet 1103](#_Toc54718528)

[verklighet/Verklighet 1103](#_Toc54718529)

[Verklighetens Lärare 1104](#_Toc54718530)

[Verklighetens upphovsman /Verklighetens Skapare 1105](#_Toc54718531)

[verklighetsordning 1105](#_Toc54718532)

[verkningar 1105](#_Toc54718533)

[vertikal varseblivning 1106](#_Toc54718534)

[vetande 1106](#_Toc54718535)

[vetenskap 1106](#_Toc54718536)

[vetenskapen 1107](#_Toc54718537)

[vetskap /visshet 1107](#_Toc54718538)

[vila 1107](#_Toc54718539)

[”vila i frid” 1108](#_Toc54718540)

[vila i Gud 1108](#_Toc54718541)

[vilja/Vilja 1108](#_Toc54718542)

[viljans makt 1109](#_Toc54718543)

[viljekonflikter 1109](#_Toc54718544)

[villkor för inlärning 1109](#_Toc54718545)

[villfarelse 1110](#_Toc54718546)

[villighet 1110](#_Toc54718547)

[villighet att ge 1111](#_Toc54718548)

[viloplats 1111](#_Toc54718549)

[vilseleda /vilseledande 1111](#_Toc54718550)

[vinna – förlora 1112](#_Toc54718551)

[vinst utan förlust 1112](#_Toc54718552)

[visdom/vishet 1113](#_Toc54718553)

[visdomens källa 1114](#_Toc54718554)

[visshet /vetskap 1114](#_Toc54718555)

[vittne /vittnesbörd 1115](#_Toc54718556)

[vittnen för Gud 1115](#_Toc54718557)

[vrede 1116](#_Toc54718558)

[våld 1116](#_Toc54718559)

[“våndan i örtagården” 1116](#_Toc54718560)

[vår kallelse 1117](#_Toc54718561)

[vår relation till Jesus 1117](#_Toc54718562)

[vår sanna natur 1118](#_Toc54718563)

[vårt gemensamma medvetande 1118](#_Toc54718564)

[vårt inre 1118](#_Toc54718565)

[vårt naturliga tillstånd 1119](#_Toc54718566)

[vårt nya tillstånd 1119](#_Toc54718567)

[vårt Sanna Jag 1119](#_Toc54718568)

[vårt uppdrag 1119](#_Toc54718569)

[väg /vägen/vägar 1120](#_Toc54718570)

[vägen, sanningen och livet 1121](#_Toc54718571)

[vägen till Gud 1122](#_Toc54718572)

[vägen till Himlen 1122](#_Toc54718573)

[vägen till intet 1122](#_Toc54718574)

[vägen till Sanningen 1122](#_Toc54718575)

[vägledare /Vägledare 1123](#_Toc54718576)

[vägledning 1123](#_Toc54718577)

[välbefinnande 1124](#_Toc54718578)

[välgörenhet 1124](#_Toc54718579)

[“välj igen” 1125](#_Toc54718580)

[välja Se ”att välja rätt eller fel”. 1125](#_Toc54718581)

[välsigna /välsignelse 1125](#_Toc54718582)

[välvilja 1125](#_Toc54718583)

[välvilliga tankar 1125](#_Toc54718584)

[vändpunkten 1126](#_Toc54718585)

[vänlighet 1126](#_Toc54718586)

[Vän /Vännen 1126](#_Toc54718587)

[vän /vänner 1126](#_Toc54718588)

[vändpunkt i livet 1127](#_Toc54718589)

[vänskap 1127](#_Toc54718590)

[värd /Värd 1127](#_Toc54718591)

[värde /värdera/värdering 1128](#_Toc54718592)

[värdeskala 1128](#_Toc54718593)

[världar 1128](#_Toc54718594)

[världen 1129](#_Toc54718595)

[världen du ser /världen utanför/den yttre världen 1130](#_Toc54718596)

[världens dröm /världens drömmande 1131](#_Toc54718597)

[världens frälsare 1131](#_Toc54718598)

[världens frälsning 1131](#_Toc54718599)

[världens lagar /människolagar 1132](#_Toc54718600)

[världens logik 1132](#_Toc54718601)

[världens ljus 1132](#_Toc54718602)

[världens problem 1133](#_Toc54718603)

[världens rättvisa 1133](#_Toc54718604)

[världens slut 1133](#_Toc54718605)

[världens ståndpunkt 1134](#_Toc54718606)

[världens syfte /världens mål 1134](#_Toc54718607)

[världens tillstånd 1135](#_Toc54718608)

[världens tänkande 1136](#_Toc54718609)

[världens undergång Se “världens slut”. 1136](#_Toc54718610)

[världens verklighet 1136](#_Toc54718611)

[världens vittnesbörd 1137](#_Toc54718612)

[världens vägar 1137](#_Toc54718613)

[världens välgång 1137](#_Toc54718614)

[världsfrånvändhet 1137](#_Toc54718615)

[världsåskådning /världsbild 1138](#_Toc54718616)

[väsentligheter 1138](#_Toc54718617)

[vördnad 1139](#_Toc54718618)

[Wapnick, Kenneth 1140](#_Toc54718619)

[Y 1140](#_Toc54718620)

[yoga 1140](#_Toc54718621)

[yrke 1141](#_Toc54718622)

[yttersta domen 1141](#_Toc54718623)

[yttre auktoritet Se ”auktoritet”. 1144](#_Toc54718624)

[yttre omständigheter 1144](#_Toc54718625)

[Å 1145](#_Toc54718626)

[ånger 1145](#_Toc54718627)

[ångest 1145](#_Toc54718628)

[åsikt 1145](#_Toc54718629)

[återfödelse 1146](#_Toc54718630)

[återförening 1146](#_Toc54718631)

[återkomst /Återkomsten 1146](#_Toc54718632)

[återkomsten till enheten 1147](#_Toc54718633)

[återlösning 1147](#_Toc54718634)

[återspegling 1147](#_Toc54718635)

[återuppvaknande 1147](#_Toc54718636)

[åtkomst av Kristusmedvetande 1148](#_Toc54718637)

[åtskildhet /åtskilja 1148](#_Toc54718638)

[Ä 1149](#_Toc54718639)

[ägande /felaktig varseblivning i samband med ägande: Se “possession”. 1149](#_Toc54718640)

[änglar 1149](#_Toc54718641)

[ängslan 1150](#_Toc54718642)

[ärlighet 1150](#_Toc54718643)

[äventyr 1150](#_Toc54718644)

[Ö 1150](#_Toc54718645)

[ödet 1150](#_Toc54718646)

[ödmjukhet 1151](#_Toc54718647)

[ögon som inte ser 1152](#_Toc54718648)

[ögon som ser 1152](#_Toc54718649)

[öken 1152](#_Toc54718650)

[ömhetens tid 1152](#_Toc54718651)

[önska /önskan/önsketänkande 1153](#_Toc54718652)

[önskan att behålla 1153](#_Toc54718653)

[önskan att dö /önskan att döda 1154](#_Toc54718654)

[önskan att förstå 1154](#_Toc54718655)

[önskan att kontrollera 1154](#_Toc54718656)

[önskan om speciellhet 1155](#_Toc54718657)

[önsketänkande 1155](#_Toc54718658)

[önskeuppfyllelse 1155](#_Toc54718659)

[önskvärt 1156](#_Toc54718660)

[öppet sinnelag /att vara öppen 1156](#_Toc54718661)

[överflöd 1156](#_Toc54718662)

[överföring 1157](#_Toc54718663)

[överföringsvärde 1157](#_Toc54718664)

[övergivenhet 1157](#_Toc54718665)

[övergången från själv till Själv 1158](#_Toc54718666)

[överlägsenhet 1158](#_Toc54718667)

[övermedvetande Se ”det övermedvetna”. 1158](#_Toc54718668)

[övertygelse /övertygelser 1158](#_Toc54718669)

[övertygelse om synd 1160](#_Toc54718670)

[övningar 1160](#_Toc54718671)

A

absolution

Absolution innebär syndernas förlåtelse, frikännande. Att ”få synderna förlåtna” ges en helt annan innebörd i dessa kurser än den som kyrkan vanligen framför. Detta gäller såväl synen på synd liksom synen på förlåtelse. I vårt innersta rena tillstånd är vi, och har alltid varit, syndfria. Att få "synderna förlåtna" är att inse och uppleva detta.

Se även ”förlåtelse”, ”synd”, ”misstag-synd” och ”syndfrihet”.

abstrakt

Det abstrakta har med tankar, idéer och begrepp att göra och motsatsen till abstrakt är konkret, vilket vi tolkar som påtagligt och verkligt. Om det konkreta är verkligt skulle dess motsats ”det abstrakta” vara overkligt och det är så begreppet vanligen tolkas. I kurserna är det som så ofta det motsatta förhållandet som gäller. Här är det "det abstrakta" som är verkligt och det är Sanningen som är abstrakt.

Tankar har i kurserna tagit över materiens verklighet och betydelsefullhet såsom vi vanligen ser det. Gud som enligt Jesus är det enda faktum som finns, beskrivs som abstrakt. Därmed är inte sagt att Gud bör betraktas som opersonlig. Med detta synsätt är också vi till vår innersta natur abstrakta, eftersom vi inte skiljer oss från Gud i de ”egenskaper” vi har.

När Jesus talar om kunskap säger han: "Abstrakt tänkande hänför sig till kunskap eftersom kunskap är fullständigt opersonlig och exempel är ovidkommande för att förstå den."

Se även ”tanke”, ”konkret”, "sanning/Sanningen", ”Gud” och "kunskap/Kunskap".

accepterande /acceptera

Accepterande är ett mycket viktigt begrepp i kurserna, för att vi ska kunna förstå dem och för att vi ska kunna praktisera det vi lär oss.

Att acceptera är "beslutet att ta emot", och det vi accepterar finns redan och är ingenting vi måste sträva efter eller bidra till på något sätt. Alla kommer slutligen att acceptera det som kallas Soningen, den fullkomliga förlåtelsen, som visar oss världen som den är utan dömande. Detta accepterande är vägen till fullständig frihet och frid.

Jesus beskriver i kursböckerna en väg som leder till accepterandet av verkligheten och han säger att vi alltid får ta emot lika mycket som vi accepterar.

När det gäller vår medmänniska så ska vi acceptera henne som hon är och inte försöka förändra henne efter vår egen vilja.

(UR): ”Vad du än accepterar i ditt sinne har det verklighet för dig. Det är emellertid bara själva accepterandet som gör det verkligt.”

Whatever you accept INTO your mind has reality for you. It is, however, only the ACCEPTANCE which makes it real.

Den definition som Jesus använder när det gäller accepterande är: ”Accepterande är en villighet att ta emot.” I denna betydelse ligger inte någon form av lärandeprocess utan enbart villighet att ta emot. Detta gäller såväl att ta emot det kurserna kan ge oss som det som observerandet av världen kan ge oss.

Men på liknande sätt som vi ska acceptera det nya sättet att tänka så ska vi vägra acceptera eller snarare förneka det osanna, det falska och vårt gamla sätt att leva i världen som ett ego-själv.

Det är en skillnad mellan att tro på någonting och att acceptera det: ”Kan du börja se accepterandet som en aktiv funktion, ungefär som att inlärning var en aktiv funktion? Accepterandet är en aktiv funktion. Det är någonting som du fått för att klara av. Du tror att det är svårt, men det är svårt bara till dess att det blir lätt.”

Vi kan se accepterande som ett steg som kommer efter lärande: ”Det är i sanning ett tillstånd i vilket du går in i en alternativ verklighet, enhetens verklighet — på grund av att du accepterar den verkligheten.”

När är vi ”klara” med accepterandet? ”Verkar det som om detta arbete med accepterande aldrig ska ta slut? Det gör inte det förrän det ersätts av aktning, på samma sätt som inlärningen inte tog slut förrän det ersattes av accepterande.”

Lärandets tid är över för det fåtal som nu accepterar enhetens tillstånd, där information tas emot direkt i relation med andra.

Det accepterande som Jesus talar om gäller inte det yttre utan ett accepterande av det inre: ”Vi talar inte om det gamla sättet att tänka eller be, som uppmanar dig att ”acceptera vad du inte kan förändra”, utan om ett accepterande — ett absolut, villkorslöst accepterande — av ditt Själv.”

Accepterande är vägen från separation till enhet: ”Varje form av icke-acceptans är separerande.” men ”Du kan inte acceptera det som du fruktar.” Vi kommer att lära oss att det inte finns någonting att vara rädd för.

Accepterandet av det som skett sker i nuet. Det kan gälla erfarenheter som givit upphov till känslor av ensamhet, sorg, förtvivlan etc: ”Det är endast i nuet som accepterande kan ske. Det finns inget krav på att ”gå tillbaka” eller återuppleva det förgångna.”

Ska vi acceptera dåliga känslor? ”Endast när du accepterar att inga känslor är dåliga kommer du att tillåta dig själv att få veta vad de i sanning är.”

Se även ”ego-själv”, "enhet", ”lärande”, ”separationen”, ”känsla”.

accepterandet av vår sanna identitet

Vi har lärt oss att allt går att lära men när det kommer till vårt sanna Själv, vår sanna Identitet, ligger detta bortom lärande. Jesus förklarar: ”I likhet med att accepterandet av enheten inte kunde läras ut, men ändå var villkoret för inlärning, kan accepterandet av din sanna identitet inte läras ut, men är ändå det nödvändiga villkoret för att du ska kunna vara vem du är och inse att inlärning inte längre är nödvändigt.”

Se även "själv/Själv", "enhet", ”lärande”.

accepterandets betydelse

När vi accepterar något blir det verkligt för oss och det är detta accepterande som gör att allt det vi vill är möjligt: ”Du finner det fortfarande näst intill omöjligt att tro att ingen ansträngning krävs, att det som ditt hjärta blott önskar lätt skulle kunna bli verklighet genom ditt accepterande av dessa ord.” Kunde vi bara acceptera de ord som Jesus säger i kurserna så skulle allt bli så mycket lättare.

Se även ”att förflytta berg”.

accepterandets tid

Vi är på väg från lärandets tid, tiden då vi med olika hjälpmedel lär oss det vi kan ha nytta av, till en ny tid. Under lärandets tid ”avlär” vi oss också de felaktiga föreställningar som hindrar oss att gå vidare. Jesus lär oss att vi måste acceptera; känslor, skeenden, människor och allt som presenteras för oss i nuet för att kunna uppleva enhetens tid. Han kallar därför tiden efter lärandets tid för accepterandets tid eller för enhetens tid.

Se även ”lärandets tid”, ”avlärning”, ”känsla” och ”enhetens tid”.

ACOL - A Course of Love, - En kurs i kärlek

A Course of Love heter på svenska En kurs i kärlek och är en fristående fortsättning på En Kurs i Mirakler. Kursen nedtecknades på liknande sätt som dess föregångare, som en inre diktamen, från december 1998 till oktober 2001. Kursen som i den engelska versionen har 195 sidor innehåller förutom en introduktion, 32 kapitel och fyra Avhandlingar: A Treatise on The Art of Thought (En avhandling om konsten att tänka), A Treatise on The Nature of Unity and its Recognition (En avhandling om enhetens natur och erkännandet av den), A Treatise on The Personal Self (En avhandling om det personliga självet) och A Treatise on The New (En avhandling om det nya). Något år senare tillkom Learning in the Time of Christ (Att lära i Kristi tid). Sist i kursboken kommer ett kapitel med namnet ”Uppenbarandet av dialogen” som mottogs 2002. Nedtecknare var Mari Perron som växte upp i en stad vid namn St Paul vid Mississippifloden i Minnesotas svenskbygder.

Se även ”Perron, Mari”.

ACOL - ACIM, likheter och skillnader

Det finns en mycket klar linje i kursernas utformning och undervisning och de syftar naturligtvis ytterst mot samma mål.

I *En Kurs i Mirakler* får vi lära oss att varsebli rätt, dvs att tolka våra upplevelser på ett riktigt sätt och samtidigt lära bort sådant som blockerar vår självinsikt. Den felaktiga varseblivning som kursen är avsedd att rätta är att vi ser oss som separerade varelser och inte som de förenade varelser vi är. Denna in- och avlärning fortsätter i *En kurs i kärlek* ”… av det enda skäl för vilket inlärning alltid har existerat - för att föra dig tillbaka, från självtvivel till självkärlek.”

Den stora skillnaden är att vi nu får reda på att inlärning kan ske direkt, utan tolkning och ”mellanhänder”. Detta innebär att begreppet den Helige Ande inte kommer att ha samma betydelse som i *En Kurs i Mirakler*. Vi kan naturligtvis alltid få den hjälp vi behöver men möjligheten finns att vi lär oss direkt i förening och relation med vårt sanna Själv, del av Gud: ”Medan den heliga anden med rätta åkallades för att förändra din varseblivning och visa dig hur du skiljer det falska från det sanna, så är ditt erkännande av Kristus i dig det rätta i denna tid när du ska identifiera dig med ditt odelade Själv.”

När *En Kurs i Mirakler* i mycket vände sig till vårt sinne och intellekt vänder sig *En kurs i kärlek* mera till vårt hjärta och våra känslor och uppmanar oss till att inte anstränga oss att försöka förstå kursen på det sätt vi vanligen menar med att förstå. Jesus förklarar skillnaden mellan kurserna:

”Medan den ursprungliga kursen i mirakler, var en kurs i mental träning och tankeomvändning, en kurs som var avsedd att peka på det vansinniga i identitetskrisen och lossa egots grepp, är detta en kurs för att fastställa din identitet och göra slut på egots herravälde.”

*En kurs i kärlek* anses av många som lättare att läsa än *En Kurs i Mirakler* och innehåller inte lektioner och övningar på samma sätt. Somliga kan säkert ta till sig *En kurs i kärlek* utan att ha läst *En Kurs i Mirakler* medan andra behöver den intellektuella bakgrund som *En Kurs i Mirakler* ger.

Se även "själv/Själv", ”Gud”, ”Kristus” och "förenade sinnen/förening".

affirmation

(av latinets affirmatio, "försäkran")

Affirmation är i nyandliga rörelser positivt färgade fraser som upprepas i tal och skrift i syfte att förbättra livssituationen. Affirmationer utgår från tanken att man själv skapar sin verklighet och att ens tankar är det som är orsak till ens nuvarande situation. Detta stämmer överens med mirakelkursens tankegångar och affirmationer används i undervisningen. I extrema åskådningar används affirmationer i tron att de kan göra människor materiellt rika.

Se även ”tanke”.

agent

"Speciella agenter" behövs i denna tidsålder för att föra ut nya, mera praktiska tankesätt. Många människor har det svårt och behöver hjälp på många sätt, inte minst i att lära sig att varsebli (tolka verkligheten) på rätt sätt. Denna hjälp kan "agenterna" bistå med.

(UR): "När tiden inte längre finns, och alla Guds Söner har kommit hem behövs inga speciella agenter längre. Men undervärdera inte styrkan hos speciella agenter nu eller det stora behov som finns av dem. Jag påstår inte att jag är något annat själv. Ingen som är i sitt rätta sinne (en term som speciellt ska uppmärksammas) vill aldrig varken mer eller mindre än detta. De som är kallade att vittna för mig NU vittnar för alla människor, liksom jag gör."

When time is abolished, and all of the Sons of God have come home, no special agents will be necessary. But do not underestimate the power of special agents now, or the great need there is for them. I do not claim to be more than that myself. No one in his Right Mind, (a term which should be specially noted) ever wants either more or less than that. Those who are called on to witness for me NOW are witnessing for all men, as I am.

Se även ”varseblivning”.

Akashakrönikan ”Guds minnesbok”

Jesus nämner på några ställen i urtexten "the Record", vilket troligen syftar på det som ibland kallas Akashakrönikan. Detta sägs vara en "uppteckning" över allt som hänt, även när det gäller känslor och tankar, och finns som ett minne i etern. Eftersom syftningen är osäker används det engelska uttrycket i översättningarna nedan.

(UR): "Ett mirakel kan aldrig förloras. Det berör många människor som du kanske inte ens känner, och ger ibland upphov till oväntade förändringar hos krafter som du inte ens är medveten om. Detta behöver du inte bry dig om. Det kommer också alltid att välsigna DIG. Detta behöver du heller inte bry dig om. Men det HAR betydelse för "the Record". "The Record" är fullkomligt oberörd av tillförlitlighet\* eftersom den är fullständigt giltig beroende på det sätt den fungerar. Den registerar ALLTID det som den är avsedd att registrera."

\* Eftersom Helen och Bill var intresserade av statistik innehåller Jesu förklaringar ibland statistiska termer. Han förklarar också skillnaden mellan reliabilitet, som är detsamma som tillförlitlighet, och validitet som har med giltigheten att göra, dvs. om något är sant eller inte. Tillförlitlighet är inte lika intressant som giltighet eftersom något kan vara fullkomligt tillförlitligt, dvs. ge samma svar gång på gång, men ändå vara helt fel. Ett exempel på detta är egot, som är fullt tillförlitligt, men ända har helt fel.

A miracle is never lost. It touches many people you may not even know, and sometimes produces undreamed of changes in forces of which you are not even aware. This is not your concern. It will also always bless YOU. This is not your concern, either. But it IS the concern of the Record. The Record is completely unconcerned with reliability, being perfectly valid because of the way it was set up. It ALWAYS measures what it was supposed to measure.

(UR): "Vi har tidigare sagt, faktiskt två gånger, att endast uppenbarelsen går bortom tiden. Miraklet, som ett uttryck för sann mänsklig välvilja, kan som bäst endast förkorta den.

Det måste emellertid klargöras att närhelst en människa erbjuder ett mirakel till en annan, så förkortar han verkligen lidandet för båda. Detta inför en rättelse i "the Record" vilken rättas retroaktivt så väl som framåt i tiden."

We said before, twice in fact, that only Revelation transcends time. The miracle, as an expression of true human charity, can only shorten it a best. It must be understood, however, that whenever a man offers a miracle to another, he IS shortening the suffering of both. This introduces a correction into the Record, which corrects retroactively as well as progressively.

Se även ”mirakel”, ”välsigna”, ”uppenbarelse” och ”tid”.

Alfa och Omega

(UR): Kunskapen föregick både varseblivningen och tiden, och kommer till sist att ersätta (rätta) dem. Detta är den verkliga meningen av Gud som "Alfa och Omega, Begynnelsen och Änden", och "Förrän Abraham blev till, Är Jag".

Knowledge preceded both perception and time, and will also ultimately replace (or correct for) them. This is the real meaning of the Biblical account of God as “Alpha and Omega, the Beginning and the End.” It also explains the quotation “Before Abraham WAS, I AM.”

Se även "kunskap/Kunskap", ”varseblivning”, ”tid” och ”Gud”.

Allah

Vid ett tillfälle nämner Jesus ordet Allah och detta i samband med att vi tror att vi kan definiera Gud med ett specifikt namn: ”Kalla mig Gud fader, kalla mig Gud moder, kalla mig Skapare eller stor Ande, Jahve eller Allah, men säg att jag är din. För detta är vem Jag Är.”

Se även ”Gud Fader” och ”Skaparen”.

allas bästa

Vad ska vi göra om vi vill ”allas bästa”: ”Det finns inget ”allas bästa” så som du varseblir det, och du är inte här för att säkra samhällets fortbestånd. De bekymmer som upptar dig kan du släppa om du istället endast arbetar för himmelrikets återkomst och för återkomsten av ditt eget Själv.” Det är detta vi ska göra om vi vill ”allas bästa”.

Se även ”själv/Själv” och ”Himmelriket”.

allas likhet

Jesus säger: ”Om jag sanningsenligt kan berätta för dig att du inte är annorlunda än vad jag är, då måste du förstå att du inte kan börja tänka på dig själv som annorlunda än dina bröder och systrar.”

Vi är alla lika eftersom vår Källa är Sanningen: ”*Alla* existerar i sanningens hus. Illusionens hus existerar i sanningens hus *på grund av* det är där dina bröder och systrar tror att de är.”

Vi måste omfamna alla med vår kärlek, även de som i sin rädsla beter sig allt annat än kärleksfullt.

Se även ”likvärdighet”, ”källa/Källa”, ”sanning/Sanningen”, ”Sanningens Hus - illusionens hus” och ”rädsla”.

allmakt

All makt tillhör Gud och Hans Son (i inskränkt bemärkelse "mänskligheten"). När vi inte ser en frälsare i vår medmänniska förringar vi hennes allmakt. Synen på våra medmänniskor och hur denna syn kan förändras är något av grunden i det Jesus lär ut.

Se även ”Gud” och "Guds Son/Guds Söner".

allomfattande

Det som är allomfattande kan inte ha någon motsats och det kan över huvud taget inte finnas något annat. Allt som tycks finnas utöver det som är allomfattande är illusioner, föreställningar. Det som är allomfattande kan kallas Gud, Sanningen, Verkligheten eller "ALLT SOM FINNS" beroende på vad syftet med framställningen är.

Om detta säger kursen: ”Motsatsen till kärlek är rädsla, men det som är allomfattande kan inte ha någon motsats”. Från Sanningens perspektiv är kärlek således det enda som finns medan rädsla är frånvaro av kärlek.

Se även ”Gud”, ”sanning/Sanningen” och ”rädsla”.

”Allt som finns”

Jesus benämner vid vissa tillfällen Gud som ”Allt som finns” och menar då allt som finns i Verkligheten och inbegriper då inte de felskapelser vi står för.

Se även ”verklighetens upphovsman”, ”Gud” och ”felskapelse”.

allt är möjligt

Är allt verkligen möjligt? ”Ändå finner du det svårt att tro att vad som är möjligt beror på vad du kan föreställa dig är möjligt. Du måste sluta se svårigheten och börja se med vilken lätthet det som du kan föreställa dig blir verkligt.”

Se även ”att skapa framtiden” och ”att skapa”

alltid

Alltid, "all tid", kan betyda "så länge som illusionen om tid fortfarande finns" men syftar ofta inte alls på tid utan på evigheten som finns bortom tiden. I varseblivningens värld är nuet det närmaste vi kan komma evigheten och alltid är i detta perspektiv en aspekt av nuet.

Se även ”evigheten” och ”nu/nuet”.

altare /det inre altaret

När Jesus talar om altaret är detta inte ett ting eller en plats utan en symbol för den hängivenhet som finns inom oss. Det kan vara ett altare för egot eller ett altare för Sanningen och för Gud beroende på vad vi är hängivna. Vid egots altare är vi tillsammans med egot och vid Guds altare är vi tillsammans med Gud. Altaret finns i templet som också är en symbol och inte något konkret. Det är inte lämpligt att se kroppen som ett tempel.

Ordet altare används också i överförd betydelse om det som egot vördar. Vid egots altare finner vi t.ex. världslig makt och rikedom.

Se även ”ego” och ”kroppen”.

ambivalens

Ambivalens betyder tveksamhet eller obeslutsamhet dvs. att vackla mellan två eller flera ståndpunkter. Denna osäkerhet kan hindra oss från att ta det steg inom oss som vi egentligen vet är det riktiga.

amen

Ordet amen, som brukar avsluta en bön, betyder "förvisso" och "sannerligen". Jesus säger i slutet av kursen: "Och nu säger vi "Amen". För Kristus har kommit för att vara i den boning som Du reste åt Honom före tidens början, i evighetens lugn."

Helen hade tidigare fått reda på att när Jesus sade "Amen" så skulle texten vara färdig och hon blev därför glad när hon hörde detta i september 1968. Hon anade då inte att hon skulle få fortsätta att ta diktamen ett drygt halvår senare. Det gällde då Arbetsboken.

Se även ”Schucman, Helen”.

analysera

Analyserande är ett kännetecken för egot som tror att det genom att plocka sönder i småbitar kan få kunskap om helheten. Analyserande är inte det som Jesus förespråkar när det gäller att lära känna Sanningen. Han säger: "Egot analyserar, den Helige Ande accepterar."

Se även ”sanning/Sanningen” och "den Helige Ande/den heliga anden".

ande/Ande /anden

Anden är Varande och Sinnet med Viljan är dess uttrycksmedel. Med ande (eng. spirit) kan menas "den del av oss" som är Guds Tanke och därmed vårt sanna Jag. Detta Jag är del av Gud, perfekt och i fullkomlig frid. Anden går inte att förstå genom jämförelse med en motsats och är något som skiljer sig från allt annat som sinnet kan uppfatta och förstå.

Anden behöver inte frälsas och har ingenting med egot eller med varseblivning (tolkning) att göra.

I ett annat perspektiv kan anden jämföras med själen och syftningen och betydelsen av dessa ord är inte entydiga.

Anden hör till Sanningen och har inte med ”andar”, personligheter utan materiell form, att göra mer än att deras sanna Jag också betecknas Ande. Ande med stort "A" betecknar Gud, den Helige Ande och människans sanna Jag.

I urtexten stavas med något enstaka undantag, alltid "Spirit" med stor bokstav, oavsett om det syftar på den Helige Ande eller på anden "i oss".

Med att vara "fylld av ande" menas att medvetenheten om vårt sanna Jag uppfyller oss. Andens aktiva kraft kallas sinne/Sinne (mind/Mind).

I den ursprungliga diktamen använde Jesus i mirakelkursen oftast ordet "Soul" (själ, som liksom Ande i regel stavades med sort "S") istället för och med samma betydelse som "spirit", men eftersom betydelsen av ordet själ lättare kan missförstås så kom de överens om att ändra detta och i den officiella mirakelkursen används nästan uteslutande ordet "spirit", ande. När "Spirit" skrivs med stor bokstav avses som nämnts "The Holy Spirit", den Helige Ande.

I *En kurs i kärlek* klargörs missförstånd som många har om kropp och ande: ”Många av er har till exempel accepterat att ni är mer än er kropp samtidigt som ni håller fast vid er övertygelse om kroppen. På så sätt har ni gjort er själva än mer förvirrade genom att acceptera att ni är två själv - egot som representeras av kroppen - och ett andligt själv som för er representerar en osynlig värld som ni kan tro på men inte delta i.”

Är vi som ande åtskilda eller förenade? ”För ingen ande existerar som inte är del av dig, eller som du inte är del av.”

Vad är andens förhållande till formen? ”Anden är din mer direkta förbindelse med den enda källan. Anden kommer direkt från källan, medan formen är en biprodukt av anden.”

Se även ”varande”, ”sinne/Sinne”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Tanke”, ”jag/Jag”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”kroppen”.

andens ljus

Ljus är en symbol för förståelse och "andens ljus" är den förståelse som anden är. Detta ljus sprids genom mirakler till våra medmänniskor.

Se även ”mirakel”.

andens styrka

Andens styrka är Guds styrka som vi har inom oss, men som de flesta är omedvetna om.

Se även ”Guds styrka”.

andens uppvaknande

Med "andens uppvaknande " menas att få insikt om andens verklighet. Anden behöver inte "vakna" utan är alltid perfekt klarhet.

andens överflöd

Anden kan inte sakna någonting och har i vårt perspektiv ett överflöd. När anden ger minskar inte dess tillgångar.

Se även ”ande/Ande”, ”att ge och ta emot” och ”överflöd”

andevärlden

Jesus nämner inte andevärlden så som vi kanske tänker oss den. Han vill inte att vi ska se fram emot något efter döden utan betonar att det är nu vi har alla möjligheter och att det är här vi ska skapa Himmelriket. Tanken om personlig fortlevnad finns naturligtvis som en grundtanke och han påpekar att vi inte är annorlunda honom, som högst påtagligt ger sig tillkänna i nutiden genom bland annat dessa kurser.

Se även "död/döden", ”att skapa framtiden” och ”Himmelriket på jorden”.

andlig medvetenhet

Andligt seende ("förståelse på ett andligt plan") ger andlig medvetenhet. Andlig medvetenhet har inte direkt att göra med andevärlden utan om medvetenhet om den verklighet som inte kan ses med de fysiska ögonen och som har med vårt ursprung och vårt Själv att göra. Andlig medvetenhet innebär sann Kunskap och är inte beroende av intellekt eller intelligens.

Se även ”själv, Själv” och "kunskap/Kunskap".

andlig törst

(UR): "Jag sade tidigare att ordet "törst" i samband med Anden användes i Bibeln beroende på den begränsade förståelse de hade till vilka jag talade. Jag sa också till er att INTE använda det. Detsamma gäller för uttryck som "att livnära sig av"."

I told you before that the word “thirst” in connection with the Spirit was used in the Bible because of the limited understanding of those to whom I spoke. I also told you NOT to use it. The same holds for expressions like “feeding on.”

Se även ”Bibeln”.

andliga lagar /Guds lagar

Andliga lagar är inte som "världens" lagar och utgår man ifrån sitt gamla sätt att tänka så förstår man dem inte.

Exempel på andliga lagar: "Du får genom att ge" vilket också uttrycks som "Genom att ge allt upptäcker du att du har allt" och "Man kan inte få välsignelse på annat sätt än genom att ge den". Andra exempel på andliga lagar är "Att vara är detsamma som att ha" liksom "Så som du för honom tillbaka, så kommer du att återvända" vilket uttrycker vår vilja att hjälpa andra att bli fria. Även konstaterandet att "Frid och förståelse kan aldrig påträffas var för sig" kan ses som en andlig lag.

En grundläggande andlig lag är: "…. att kärleken skapar sig själv, och ingenting annat än sig själv."

En insikt är: "Du gör detta mot dig själv" dvs. det vi upplever att andra människor eller "världen" gör mot oss är vi själva upphov till. Att förstå detta är mycket viktigt för att vi ska kunna gå "den andliga vägen". Denna insikt har med karmalagen att göra som är en fundamental lag i vår värld och som säger att det vi sår får vi skörda dvs. våra handlingar får konsekvenser. Detta är inte en andlig lag utan en egobaserad lag som ser framtiden som en effekt av det förgångna och nutiden. Lagen verkar i varseblivningens värld där tid upplevs, men inte i "Sanningens värld". Jesus ger en förklaring till hur vi ska förstå karmalagen (se länk).

”Det finns inga förlorare och inga vinnare där Guds lag råder. Ingen får mer än någon annan. Gud kan inte älska dig mer än din granne, inte heller kan du förtjäna mer av Guds kärlek än du har, eller en bättre plats i himmelriket.”

Enhetens lagar: ”Enhetens lagar är Guds lagar och de är verkligen enkla: givande och mottagande är ett. Och således är givande och mottagande som ett, det enda sätt på vilket Guds lagar blir uppfyllda.”

Hur inkräktar mänskliga lagar på Guds lagar? ”Guds lagar är generaliserbara och förändras inte, och således har inte människans lagar inkräktat på Guds lagar. Det är endast i er varseblivning som människans lagar står över Guds lagar.”

Hur kan Kärlekens lagar/Guds lagar sammanfattas? ”Guds lagar eller kärlekens lagar kan sammanfattas genom det enkla påståendet att givande och mottagande i sanning är ett.”

Se även ”att ge och ta emot”, ”Givande och mottagande är i sanning ett”, ”karmalagen”, ”varseblivning - Kunskap” och ”enhet".

andliga ledare

Jesus ger oss råd för hur vi ska betrakta de som utger sig för att vara en andlig ledare eller guru och säger: ”Sanna andliga ledare eller guruer har varken behov eller önskan att betraktas som sådana, och det är endast i sinnena hos dem som försöker följa deras undervisning, som de ofta förvandlas till bilder som dessa.”

andliga vägar

En andlig väg innebär i detta sammanhang en riktning i livet mot ökad medvetenhet och universellt medvetande (kallas i kursen också för Kristusmedvetande). Det är inte så att Jesus i kurserna utesluter andra vägar, andra religioner och andra lärare. Han säger också att mirakelarbetare, de som svarat på kallelsen, kommer från alla religioner och från ingen religion.

Jesu väg är en praktisk väg som sker mitt i livet och som beskrivs lite närmare under rubriken ”Jesu väg”.

Han förklarar också att hans mor Maria visade en annan väg där relationen står i centrum: ”Maria representerar den relation som sker i det inre, Jesus den relation som sker med världen.”

Människan har möjlighet att välja den väg som känns bäst och den ena vägen utesluter inte den andra.

”Den ena vägen innebär att vara aktiv. Den andra vägen innebär att vara receptiv. Vägarna är likväl inte mer åtskilda än Jesus var från Maria – eller någon mor är från sitt barn. Vägarna är snarare komplementära och symbiotiska. Tillsammans återlämnar de helheten och kommer att frambringa slutet på Kristi tid.”

Vi befinner oss i en tid då båda vägarna behövs: ”Till slut kommer alla att följa Marias väg och sådana föreställningar som bifall och obemärkthet kommer inte att finnas mer. Men vid denna övergångstid behövs båda vägarna för att visa sättet att få veta, vilket är det som allt sant uttryck handlar om.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”Jesu väg”, ”Marias väg” och ”Kristi tid”.

andlighet

Vad andlighet är har givits en mängd olika tolkningar och kursböckerna ger ingen ny tolkning av ordet. Ordet finns inte ens med i texten. Med utgångspunkt från mirakelkursen skulle andlighet kunna beskrivas som ”vägen till självkännedom”, ”medvetenhet om vad som är sanning”, ”att praktisera kärlek” eller ”att vara medveten om livet”. Innebörden av dessa beskrivningar beror på den definition som ges till olika ord. Det som är viktigt att förstå är att andlighet inte är en intellektuell sysselsättning utan har med det praktiska livet att göra. För att vi ska kunna börja leva som “andliga varelser” måste först vårt tänkande rättas så att det är i linje med Kärleken, i linje med Guds Vilja. Vi kommer i slutändan att se, att vi redan är det vi strävade efter.

Se även ”Guds Vilja”.

andligt seende

Andligt seende kallas också andlig varseblivning, sant seende, sann varseblivning och ibland Kristi sanna seende och innebär en riktig dvs. bästa tolkning av omvärlden. Det som andligt seende ger, ligger mycket nära det som i kurserna benämns kunskap, men eftersom det är varseblivning så är det inte fråga om sann Kunskap. Andligt seende ser förbi misstag mot sanningen, dvs. är förlåtande, och ser förbi illusionen mot det som i sanning existerar.

Andligt seende kommer av kärlek och innehåller inte något dömande. Det sanna seendet upplevs av människor som är utan skuld ("de sant oskyldiga") dvs. de som har accepterat Soningen. Andligt seende kommer först glimtvis innan det blir generellt.

Den Helige Ande är den Lärare som lär oss andligt seende vilket leder till rättsinthet (att vara i "rätt sinne"/att varsebli på rätt sätt), som är Soningen. Andligt seende är medlet för att omvandla otrevliga illusioner till lyckliga drömmar som ger uppvaknande och leder till det som kallas frälsning.

Andligt seende har inte med klärvoajans, klarseende, att göra.

Se även ”varseblivning”, ”helig varseblivning”, "enhet"", "kunskap/Kunskap", ”förlåtelse”, ”Soningen” och ”frälsning”.

andning som meditation

Jesus förespråkar inte direkt meditation men säger att den kan vara ett hjälpmedel på vägen. Han förklarar att meditation i sig inte kan ta oss till Kristusmedvetande, liksom inga hjälpmedel kan, men att vi kan få hjälp på vägen till denna åtkomst av det universella medvetandet: ”Åtkomsten existerar bara i ditt naturliga tillstånd, ungefär som att andningen bara är ett faktum i kroppens naturliga liv. Många har dock fokuserat på andningen på ett annat sätt, som en form av meditation. När de gör så låter de det naturliga tjäna det naturliga. Vissa kanske ”går in i” andningen och blir ett med den. Andra kanske blir observatören och därigenom förflyttar de sig själva helt och hållet från kroppen.”

Se även ”Kristusmedvetande” och ”meditation”.

andra gudar

"Andra gudar" innebär gudar som vi har "uppfunnit" och de har därmed inte med Sanningen att göra. Sådana "gudar" som också kallas avgudar, är ersättningar för Sanningen och skymmer denna. Kroppen kan vara ett exempel på detta, men även t.ex. pengar och världslig makt.

Se även ”avgud”.

andras missuppfattningar om oss

Tyvärr påverkas vi ofta av det vi uppfattar som andra människors missuppfattningar om oss vilket orsakar att vi ställer om oss till försvar och då känner allt annat än kärleksfulla tankar.

(UR): "Om vi var villiga att förlåta andra människors felaktiga varseblivningar om oss, skulle de inte kunna påverka oss alls. Visst kan du förklara dina nuvarande attityder med hur människor betraktade dig tidigare, men det finns ingen visdom i att göra detta. Faktiskt kan hela det historiska sättet att närma sig detta med rätta kallas tveksamt."

UR: If we were willing to forgive other people’s misperceptions of us, they could not possibly affect us at all. There is little doubt that you can explain your present ~~absolutes~~ attitudes in terms of how people used to look at you, but there is no wisdom in doing so. In fact, the whole historical approach can justifiably be called doubtful.

Se även ”försvar”.

angrepp

Ordet angrepp används inte så ofta i texten utan mera vanligt är ”attack”. I översättningen är ordet "assault" översatt med angrepp medan "attack" är översatt med attack.

Angrepp uppkommer genom projektion, vilket innebär att vi ser något utanför oss som vi tror att vi måste skydda oss mot. Det vi inte förstår är att det är vi själva som projicerar detta som verkar så skrämmande, utifrån känslor och föreställningar som vi har inom oss. När vi ser på angrepp på detta sätt förstår vi att angrepp aldrig är riktiga, befogade eller rättvisa.

Se även ”projektion”.

anpassning /anpassningar

Vi anpassar synen på världen efter det vi vill att den ska vara för oss och ser det vi vill se. Även om vi ser en motsägande bild av världen så anpassar vi denna bild, dvs. varseblivningen, så att verkligheten så som vi ser den, upprätthålls. Genom att inte genomskåda dessa anpassningar lever vi i tron att världen kan vara ond och skrämmande och att livet leder till döden.

Egot menar ”… att alla relationer är beroende av anpassningar för att de ska vara som det [egot] vill att det ska vara." Dessa anpassningar ser egot till att göra och de har som syfte att behålla ett avstånd mellan dem som ingår i relationen. Utan dessa anpassningar skulle egot ha svårt att försvara sin existens och sann gemenskap och enhet skulle uppstå i vilket egot inte har någon del.

Se även ”ego”, ”egots tankesystem”, "död/döden", ”världen”, ”relation” och "enhet".

ansträngning

Vi kanske tror att vi alltid måste anstränga oss för att något ska hända, men Jesus lär oss något annat: "Att göra någonting inbegriper kroppen. Om du förstår att du inte behöver göra någonting, har du dragit tillbaka kroppens värde från ditt sinne. Här är den tidsbesparande och öppna dörr genom vilken du glider förbi århundraden av ansträngning, och undkommer tiden." Detta betyder att det inte är kroppens ansträngning som leder oss framåt andligen. Vi uppmanas dock inte till lathet utan det som måste göras, det ska göras.

När vi anstränger oss ska vi göra det på rätt sätt: "Förena dina egna ansträngningar med den makt som inte kan misslyckas och som måste leda till frid."

När vi vill vägledas av vår inre Lärare blir vi vaksamma på våra tankar och på de felaktiga föreställningar vi har gjort oss och detta kräver ett visst mått av ansträngning tills vi inser att: "Vaksamhet kräver verkligen ansträngning, men bara tills du lär dig att ansträngningen i sig är onödig.”

Jesus fortsätter med samma uppmaning i *En kurs i kärlek*:

”Så länge du fortsätter att anstränga dig för att lära det som inte kan läras, så länge du fortsätter att se dig själv som en elev som söker uppnå det som du ännu inte har, kan du inte känna igen den enhet i vilken du existerar och för evigt bli befriad från all inlärning.” ….….. ”Många kommer inte att kunna förmås lämna den logik som säger dem att det krävs hårt arbete för att uppnå någonting av värde.”

Vi fortsätter med att tro att våra enträgna försök att nå Gud en gång ska lyckas: ”Du håller fast vid ansträngning som om det är vägen till Gud, och vill inte tro att all ansträngning är förgäves eller att en enkel lösning existerar.”

Vi anstränger oss tills vi inser att: ”Förverkligandet av ett ”sätt” att låta allt vara som det är, är aldrig ansträngande i sig.”

Att acceptera nuet som det är, är inte ansträngande. Det är denna enkla lösning som Jesus vill visa oss. Så länge vi anstränger oss kommer vi inte att finna det uppenbara.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" (den Inre Läraren) och ”accepterande”.

ansvar

Vi ser oss ha ett stort ansvar för oss själva och för andra eftersom varje tanke och varje val vi gör påverkar inte bara oss själva utan alla. Detta kan ses som ett ansvar att välja rätt tänkande eftersom endast ett kärleksfullt tänkande ger goda följder för både oss själva och andra. Det enda egentliga ansvar vi har är att ta emot fullständig förlåtelse för vår egen del. Detta benämns i mirakelkursen som "att acceptera Soningen", vilket innebär att vi accepterar vår skuldfrihet, att det inte finns någon grund för skuld. Detta är också något vi gör "för allas skull".

Vi har ett ansvar för alla medmänniskor som vi har en relation till:

(UR) ”Alla relationer som ni har tagit på er, oavsett av vilken anledning, innebär att ni måste ta på er ett ansvar.”

Även om det ibland kan vara svårt att förstå så bör vår attityd vara att allt som händer oss är vårt eget val och att vi är fullt ansvariga för vårt liv och för det som händer oss: "Det är omöjligt att Guds Son [som vi alla är/vårt sanna Jag] enbart skulle drivas av händelser som ligger utanför honom. Det är omöjligt att det som händer honom inte skulle vara hans eget val." Men även om ansvaret ligger hos oss själva så har vi möjlighet att få all den hjälp vi behöver, om vi bara ber om den från hjärtat.

Vi ska däremot inte känna ett ansvar gentemot andra människor när det gäller att vara någon slags vägledare. Detta ansvar kan vi lämna till den Helige Ande.

När det gäller ansvar för de följder som oriktigt tänkande ger upphov till säger Jesus angående mirakelarbetaren (UR): “Du SKULLE vara ansvarig för effekterna av allt ditt felaktiga tänkande OM DET INTE KUNDE GÖRAS OGJORT.”

You WOULD be responsible for the effects of all your wrong thinking IF IT COULD NOT BE UNDONE.

Det ansvar vi känner för världen omkring oss förändras när vi accepterar Guds lagar: ”Ditt ansvar skiftar fullständigt under Guds lagar. Dina tankar befrias från sin koncentration på det som existerar utanför dig när ditt ansvar placeras där det hör hemma, i kallelsen att svara. Detta svar är det bara du som kan ge och det är det enda som du är ombedd att ge. Detta svar kommer inifrån Självet - det korrekt identifierade och erkända Självet.”

Vi har lätt för att känna oss alltför ansvariga och angående detta står: ”Din kallelse innebär att svara - att svara an - och du har felaktigt sett denna kallelse som en kallelse till att vara ansvarig. Idén om ansvar kom från ego-sinnet som ville tillskansa sig Guds makt.”

När det således gäller att vara ansvarig för någonting eller någon som vi ser utanför oss själva så är det inte ansvar vi ska känna utan att svara an dvs. att ge det svar inifrån vårt Själv som är kärlek: ”Ansvar innebär ingenting annat än ett förmyndarskap som inte behövs. Ansvar innebär behov som inte skulle bli tillgodosedda utan dig. Ett svar blir givet och är således genuint. Det är en naturlig akt av givande och mottagande som ett.”

”Välgörenhet och goda gärningar är ansvar. Kärlek är ett svar.”

Se även ”förlåtelse”, ”Soningen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”mirakelarbete” och ”att göra ogjort”.

antikrist

(anti - emot, Kristus) Människans sanna Jag kallas i kurserna för Kristus eller Guds Son. Antikrist är något som står emellan och skymmer Kristus i den vi ser och som vi då uppfattar istället för Kristus (Guds Son). Den vi ser kan vara oss själva eller någon annan.

Antikrist är således en föreställning om en person som inte har med Sanningen att göra. Denna föreställning kan ha många former som alla har det gemensamt att de utestänger oss från ljuset och kärleken.

Antikrist kan aldrig vara en speciell person eller företeelse utan är en falsk bild som vi kan se när vi ser med "egots ögon". När vi "ser" antikrist så ser vi således en bild som *vi* har gjort och det är genom att förändra vårt tänkande enligt kursernas principer som vi "bekämpar" antikrist.

Se även ”Kristus” och "Guds Son/Guds Söner".

antireligiösa begrepp

I många religioner tränger sig antireligiösa begrepp in. Detta beror på att vi tolkar religionen ur egots perspektiv. Ett sådant feltolkat begrepp är tron att Gud lät Jesus lida på korset för att sona våra synder. Jesus säger: "Denna synnerligen olyckliga tolkning, som uppstod genom projektion, har lett till att många människor är ytterligt rädda för Gud."

Se även ”egots perspektiv” och ”lidande”.

användande /användbarhet

”Allt användande bygger på den naiva idén att du inte har vad du behöver.”

Vi kommer att upptäcka att Självet inte har några behov och därför inte behöver ”använda”.

”Användande, i vilken form som helst, leder till slaveri, och att se en värld baserad på användande är därför att se en värld där frihet är omöjligt. Vad du tror att du behöver din syster till grundar sig således på detta vansinniga antagande att frihet kan köpas och att herren är friare än slaven.”

Även det som vi kallar missbruk, det som vi ser som olämpligt användande, är exempel på att vi måste byta ut användande mot tjänande. Användande syftar till fördelar för den enskilda individen medan tjänande är för alla.

”Den individ som har missbruksproblem skulle kunna göra världen en tjänst om människorna i den kunde förstå vad missbruket är en återspegling av. Liksom varje ytterlighet, pekar det bara på det som i mindre extrema fall ändå är detsamma: Användande är olämpligt.”

Vi kan få hjälp med att vända användande till förening och tjänande: ”Det är dess syfte som gör användandet olämpligt. Den heliga anden kan vägleda dig till att använda allting som du har gjort på sätt som gagnar helheten, och detta är skillnaden mellan ett lämpligt och ett olämpligt användande eller mellan bruk och missbruk.”

”Hur annorlunda skulle inte världen kunna vara om du bara för en enda dag försökte ersätta användande med förening!”

Vad har föreställningen om användande istället för tjänande fått för konsekvenser? ”Idén om användande skapade alla idéer om att möda och slit var det enda sättet att få behov tillgodosedda. Idén om användande skapade alla föreställningar om misstro, och började med – såsom vi tidigare konstaterat - dina idéer om att använda just den kropp som du kallar ditt hem, i stället för att låta den tjäna dig.”

Se även "förenade sinnen/förening".

Apokalypsen

Ordet apokalyps är av grekiskt ursprung och betyder uppenbarelse eller avslöjande. Apokalypsen är ett namn på den bok i Bibeln som kallas Uppenbarelseboken eller Johannes uppenbarelse.

Jesus hänvisar till Apokalypsen på detta sätt: "Det första steget mot frihet innebär att sortera bort det falska från det sanna. Detta är en separationsprocess i positiv bemärkelse, och återspeglar Apokalypsens sanna mening." Sanningen uppenbaras således genom denna process och med hjälp av uppenbarelser.

Vid uppenbarelsen ses endast Sanningen och allt annat kan då hänföras till illusionen.

Se även ”sanning/Sanningen” och ”uppenbarelse”.

aposteln Petrus

(UR): "Petrus svor på att han aldrig skulle förneka mig, men gjorde det tre gånger. Det ska noteras att han erbjöd sig att försvara mig med sitt svärd, vilket jag naturligtvis tillbakavisade eftersom jag på intet sätt hade något behov av försvar av kroppen. Jag ÄR ledsen när mina bröder inte delar mitt beslut att höra (och vara) endast en Röst, eftersom det försvagar dem som lärare OCH elever."

Peter swore he would never deny me, but he did so three times. It should be noted that he did offer to defend me with the sword, which I naturally refused, not being at all in need of bodily protection. I AM sorry when my brothers do not share my decision to hear (and be) only one voice, because it weakens them as teachers AND learners.

Se även ”att höra Guds Röst”.

apostlarna (förkunnare, sändebud)

Apostlarna hade liknande svårigheter som vi har nu att riktigt förstå Jesu budskap. Jesus berättar en del om de missförstånd de gav uttryck för och säger bland annat: ”Apostlarna missförstod den [korsfästelsen] ofta, och av samma skäl som också andra missförstår den. Deras egen ofullkomliga kärlek gjorde dem sårbara för projektion, och utifrån sin egen rädsla talade de om "Guds vrede" som Hans vapen för vedergällning. Inte heller kunde de tala om korsfästelsen helt utan vrede, eftersom deras skuldkänsla hade fått dem att känna vrede."

Han säger också: "Om Apostlarna inte känt skuld, hade de aldrig kunnat anföra att jag skulle ha sagt: "Jag har inte kommit för att skänka frid, utan svärd." Detta är helt uppenbart motsatsen till allt jag lärde ut."

Jesus uttalar också tacksamhet mot apostlarna: (UR) "Jag är mycket tacksam mot apostlarna för deras undervisning och fullt medveten om deras stora hängivenhet till mig. Men när ni läser om deras undervisning så kom ihåg att jag själv talade om för dem att det fanns mycket som de skulle förstå senare, eftersom de inte var fullständigt redo att följa mig vid den tidpunkten."

I am very grateful to the Apostles for their teaching, and fully aware of the extent of

their devotion to me. But as you read their teachings, remember that I told them myself

that there was much they would understand later, because they were not wholly ready to

follow me at the time.

Liksom många av de mirakelarbetare som finns idag och som är osäkra på om de verkligen kan utföra mirakler så kände också apostlarna under lång tid denna osäkerhet:

”Apostlarna hade ingen tro på sin förmåga att utföra mirakler. Den tro de visade låg i deras villighet att försöka. Denna lilla villighet lämnade plats för övertygelse när mirakler flödade genom dem, som de välsignelser de är.”

Apostlarna blev inte upplysta förrän efter Jesu död: ”Som tydligt framgår av de urkunder som lämnats kvar till er, uppnådde faktiskt inte apostlarna detta tillstånd under min livstid, för de såg mig som annorlunda och vände sig till mig för att få kraft. Först efter min uppståndelse kom den heliga anden över dem och uppenbarade deras egen kraft för dem genom att förena sinne och hjärta med tro. De var därefter återförenade med mig liksom de var förenade med Kristus.”

Se även "Judas".

arbete

Vi har fått lära oss att vi måste arbeta hårt för att nå det mål vi satt upp för oss. Detta har blivit ett rättesnöre för oss men är det så vi ska tänka när det gäller vad som är vårt arbete? ”Ditt arbete är att skapa. Ditt skapande är den tjänst du erbjuder världen på samma sätt som din faders arbete är den tjänst han erbjuder dig. Eftersom du inte kan föreställa dig att Gud sliter hårt, borde du därför sluta föreställa dig ditt Själv göra det.”

Har vi tid att göra arbete för Gud, att tjäna Gud? ”Det är ytterst viktigt för dig att inse att Guds arbete äger rum utanför tiden, i likhet med allt sant tjänande eller skapande. Detta är inte en föreställning som är lätt att förstå, men det är nödvändigt för dig att du tror på den.”

Se även ”tid och rum”.

Arbetsboken

Arbetsboken är den del av *En Kurs i Mirakler*, som kommer efter Textboken och som innehåller 365 lektioner. Meningen är att högst en lektion ska göras per dag och genomgången tar således minst ett år, men ofta betydligt längre tid.

"Arbetsboken är indelad i två huvudavdelningar; den första handlar om att göra ogjort det sätt som du nu ser på, och den andra om att tillägna dig sann varseblivning."

I Arbetsbokens inledning sägs: "Ett otränat sinne kan inte uppnå någonting. Syftet med den här arbetsboken är att öva ditt sinne i enlighet med de riktlinjer som textboken lägger fram."

Den första avdelningen består av 220 lektioner som inkluderar vissa repetitionsövningar.

Den andra avdelningen innehåller förutom lektionerna också 14 utspridda sidor med svar på frågor av följande typ: Vad är frälsning? Vad är den Helige Ande? Vad är ett mirakel? och "Vad är jag?”

Syftet med lektionerna är ”att på ett systematiskt sätt öva ditt sinne, så att du får en annorlunda varseblivning av allt och alla i världen. Övningarna är planerade på ett sådant sätt att de hjälper dig att generalisera lektionerna, så att du kommer att förstå att varje lektion är lika användbar på allt och alla du ser.”

Arbetsboken avslutas med en "epilog" som inleds med: "Den här kursen är en början, inte ett slut. Din Vän går med dig. Du är inte ensam. Ingen som ropar på Honom kan ropa förgäves. Vad som än plågar dig, var viss om att Han har svaret, och med glädje kommer att ge dig det om du bara vänder dig till Honom och ber Honom om det."

Se även ”att göra ogjort” och ”sann varseblivning”.

arken

Arken är en symbol för något som ska föra oss till visshet om vår funktion tillsammans med andra. Jesus säger: "I fridens ark går alltid två och två in tillsammans, men ändå går början av en annan värld tillsammans med dem." Att vi går in två och två är ett uttryck för att det är i "den heliga relationen", där helandet och helheten står i centrum, som detta sker.

Se även ”helig relation”.

arv

Människans arv innefattas i att vi är del av Gud. Genom detta har vi (utan ego) samma makt, samma förståelse, samma kärlek och samma skaparförmåga som Gud. Jesus påpekar noga att detta inte är detsamma som att säga att vi *är* Gud. Alla utan undantag har detta arv: "Det kan inte finnas några arvlösa delar av Sonskapet, för Gud är hel och alla Hans utsträckanden är som Han."

Se även ”att utsträcka”.

association

En association innebär att en tanke leder till en annan tanke eller känsla genom att de på något sätt är kopplade till varandra hos en person. Associationer kan leda till olika känslor och därmed till olika sätt att reagera på situationer. Jesus vill med kurserna programmera om associationsbanorna så att vi associerar på ett mera ändamålsenligt sätt och därmed får "Guds belöningar" istället för "egots belöningar". Han säger: "Jag håller på att lära dig att associera förtvivlan med egot och glädje med anden. Du har lärt dig själv motsatsen."

Se även ”Guds belöningar”.

ateisten

Ateisten (a-utan, teo-gud) motsätter sig till synes möjligheten att det finns en Gud. Detta kan bero på att de föreställningar hos honom som representerar Gud förkastas av honom. Ur Jesu perspektiv är ateism en brist på förståelse som kan förändras genom nya erfarenheter.

"Att inte tro på Gud" är inte ateistiskt utan kan vara en logisk slutsats som dragits av erfarenheter under livet. Detta behöver inte innebära att möjligheten att det finns en Gud har uteslutits.

Det är ingen grundläggande skillnad på en ateist, en icke troende eller en troende. Alla har samma grundläggande behov, samma längtan efter kärlek och gemenskap och alla är vi likvärdiga inför Sanningen. Ingen av dessa grupper har något "företräde till Himlen".

Se även ”tro”.

ateisten och martyren, en jämförelse

I texten nedan avses med martyr en person som ser sig som att han offrar sig för ett högre mål inför omständigheter eller andra människors dårskap.

(UR) "Inget sinne kan tro att dess vilja är starkare än Guds. Om ändå ett sinne tror att dess vilja är olika Hans, kan det bara antingen besluta sig för att det inte finns någon Gud, eller att Guds vilja är skrämmande. Det förra gäller ateisten och det senare martyren. Martyrskap tar sig många former som alla innehåller doktriner om att Gud efterfrågar offer av något slag. Endera av dessa vansinniga beslut kommer att framkalla panik, därför att ateisten tror att han är ensam och martyren tror att Gud korsfäster honom. Båda räds verkligen både att bli övergivna och hämnd, även om den förre mest reagerar på övergivenheten medan den senare reagerar inför hämnden. Ateisten vidhåller att Gud har lämnat honom, men att han inte bryr sig. Han kommer trots detta att bli mycket rädd och därmed väldigt arg om någon antyder att Gud inte har lämnat honom. Martyren, å andra sidan, är mera medveten om skuld och eftersom han tror att hämnd är ofrånkomlig så försöker han lära sig själv att tycka om den. Sanningen är helt enkelt att *ingen* önskar vare sig övergivenhet eller hämnd. Många söker bådadera, men det är ändå sant att de inte vill ha det."

NO mind can believe that its will is STRONGER than God’s. If, then, a mind believes that ITS will is different FROM His, it can only decide either that there IS no God, or that GOD’S WILL IS FEARFUL. The former accounts for the atheist, and the latter for the martyr. Martyrdom takes many forms, the category including ALL doctrines which hold that God demands sacrifices of ANY kind.

Either basic type of insane decision will induce panic, because the atheist believes he is alone and the martyr believes that God is crucifying him. Both really fear both abandonment AND retaliation, but the former is more reactive against abandonment and the latter against retaliation. The atheist maintains that God has left him, but he does not care. He will, however, become very fearful, and hence very ANGRY, if anyone suggests that God has NOT left him. The martyr, on the other hand, is more aware of guilt, and believing that punishment is inevitable, attempts to teach himself to LIKE it.

The truth is, very simply, that NO-ONE WANTS EITHER ABANDONMENT OR RETALIATION. Many people SEEK both, but it is still true that they do NOT want it.

Atlantis

Det mytomspunna Atlantis, som sägs vara en sjunken kontinent, har Helen tydligen vid något tillfälle stött på, kanske i en text, och detta nämns på ett ställe i urtexten där Jesus säger till henne: (UR) "Dina tidigare akuta problem med nedskrivande [här menas troligen kanalisering] kom från ett MYCKET tidigare missbruk av mycket stora nedskrivningsförmågor [scribal abilities] du hade. Dessa vändes till hemligheter snarare än till delad nytta, vilket berövade dem (?) sin mirakulösa potential, och gjorde dem till ägodelar. Detta liknar mycket sammanblandningen av seximpulser och ägandeimpulser. En del av materialet finns fortfarande i templet. Det är därför du blev så rädd för Atlantis. B [Bill] har sina egna skäl."

Your earlier acute problem in writing things down came from a MUCH earlier misuse of very great scribal abilities. These were turned to secret rather than shared advantage, depriving it (?) of its miraculous potential, and diverting it into possession. This is much like the confusion of sex impulses with possession-impulses. Some of the original material is still in the Temple. This is why you became so afraid about Atlantis. B. has his own reasons.

att acceptera attack

I och med att vi accepterar egot som något positivt så accepterar vi också angrepp och attack som något naturligt. Detta har gjort att vi förlorat medvetenheten om varat och varande. Vi har dock alltid möjligheten att välja vad vi vill acceptera och hur vi vill tänka och detta kan förändra vårt tillstånd till det bättre.

Se även ”varande”.

att acceptera det som hänt

För att kunna gå vidare i livet måste vi kunna acceptera det som hänt: ”Alla har ni ögonblick som ni önskar ni kunde göra om, beslut ni önskar ni kunde förändra. Dessa handlingar är oföränderliga. Det är därför accepterandet är nödvändigt.” Detta är ett steg mot förlåtelse av det som hänt och det är denna förlåtelse som befriar oss helt från det förflutna.

Se även ”förlåtelse”.

att acceptera egot

(UR): "När du lyssnar till egots röst INNEBÄR det att du tror att det är möjligt att attackera Gud. Du tror att en del av Honom har blivit bortsliten av DIG.

Den klassiska bilden av rädsla för hämnd utifrån följer sedan, därför att skulden är så stark att den MÅSTE projiceras. Även om Freud hade fel angående den grundläggande konflikten, så hade han helt rätt när han beskrev dess effekter. Vad du än accepterar In I ditt sinne har det verklighet för dig. Det är emellertid bara själva ACCEPTERANDET som gör det verkligt.

Eftersom du [Jesus avser här Helen] är ett extremt exempel på dissociation [avståndstagande] så borde du ha inte ha svårt att förstå att det är fullkomligt möjligt att inte ACCEPTERA det som ÄR i ditt sinne. Om du sätter egot på tronen där, så gör det faktum att du har accepterat det, eller tillåtit det att komma in, att du GÖR DET TILL DIN VERKLIGHET."

Listening to the ego’s voice MEANS that you believe it is possible to attack God. You believe that a part of Him has been torn away by YOU.

The classic picture of fear of retaliation from without then follows, because the severity of the guilt is so acute that it MUST be projected. Although Freud was wrong about the basic conflict itself, he was very accurate in describing its effects. Whatever you accept INTO your mind has reality for you. It is, however, only the ACCEPTANCE which makes it real.

As an extreme example of dissociation yourself, you should have little trouble in understanding that it is perfectly possible not to ACCEPT what IS in your minds. If you enthrone the ego in it, the fact that you have accepted it, or allowed it to enter, MAKES IT YOUR REALITY.

Se även ”Schucman, Helen”.

att acceptera Gud

Gud accepteras i samma mån som vår medmänniska accepteras i en helig relation. Att acceptera Gud är beslutet att ta emot Gud på samma sätt som vi tar emot vår broder och syster.

Se även ”helig relation”.

att acceptera Jesus

Jesus säger att vi för att finna vårt Själv måste acceptera Honom och det Han är. ”Det krav som vi ställer på dig här är inte att du ska utesluta andra som du tror på och hos vilka du funnit en förbindelse till ett evigt liv, utan bara att du ska acceptera mig som vem jag är.”

Jesus ställer själv den viktiga frågan: ”Varför är vi så sammanlänkade att din förmåga att känna ditt Själv är betingat av din förmåga att känna mig?” Och svarar: ”Därför att *Jag är*. Detta är som att säga k*ärleken är*. Jag är det som *är*. Jag är vägen, sanningen och livet.”

Att acceptera Jesus är att acceptera sig själv, sitt Själv, detta Själv som vi har gemensamt.

Se även ”själv/Själv”, ”Jag Är” och ”kärlek/Kärlek”.

att acceptera känslor och tankar

Vad ska vi göra med de tankar och känslor som uppstår hos oss? ”Du för dem först till ditt Själv, till det Själv som är förenat i enhet i ditt hjärta. Från den här platsen lär du dig att urskilja, att separera det falska från det sanna, för dina ego-tankar kan inte länge vistas i ditt hjärtas heliga rum. När sanning och illusion blivit separerade, utvecklar du sedan disciplinen att uttrycka ditt sanna Själv, som du är nu.”

Detta accepterande är mycket viktigt: ”Detta är det enda sätt på vilket det Själv som du är nu kan växa och förändras. Detta är det enda sätt det Själv som du är nu har för att ge och ta emot som ett. Detta är det enda möjliga sättet för dig att ersätta det gamla mönstret med det nya.”

Att acceptera de känslor som vi har i varje stund är viktigt eftersom: ”Detta är ett igenkännande av att du, genom att vara i nuet, vet att dina känslor kommer från sanningen. Detta är säkerhet. Detta är det enda som kommer att hindra dig från att ”reagera” på känslor utifrån dina tidigare mönster.”

Det är det sätt vi reagerar på känslan som visar vem vi är: ”Det är i uttrycket av den känslan som det uppenbaras vem du är, inte i själva känslan.”

Se även ”ego”, ”falskt - sant”, ”själv/Själv” och ”sanning/Sanningen”.

att acceptera Soningen

Beslutet att ta emot Soningen, som är fullkomlig förlåtelse och insikten om skuldfrihet, innebär att vi har frigjort oss från det förflutna och nu kan erbjuda "gåvan av frihet" till andra. Frigörelsen från det förgångna gör också att vi inte längre ser oss själva som en produkt av det som varit utan som ett friskt oskrivet blad som kan fyllas av den inspiration som ständigt flödar inom oss.

Att det heter "acceptera" och t.ex. inte "uppnå" beror på att tillståndet av skuldfrihet är ett tillstånd vi redan befinner oss i, men utan att vara medvetna om det. Vi accepterar således det vi redan är. Det är endast en tidsfråga innan alla accepterar Soningen.

(UR): "Accepterandet av Soningen av alla är bara en tidsfråga. I själva verket var både TIDEN och MATERIEN skapade för detta ändamål. Detta tycks motsäga den fria viljan, beroende på det oundvikliga i beslutet. Om du granskar frågan noggrannt, kommer du att se att detta inte är sant. Allting är på något sätt begränsat av hur det är skapat. Den fria viljan kan kan göra att det tar lång tid och den är i stånd att förhala det enormt. Men den kan inte helt lämna sin Skapare, Som satte gränserna på dess förmåga att felskapa i kraft av sitt eget verkliga syfte."

The acceptance of the Atonement by everyone is only a matter of time. In fact, both TIME and MATTER were created for this purpose,. This appears to contradict free will, because of the inevitability of this decision. If you review the idea carefully, you will realize that this is not true. Everything is limited in some way by the manner of its creation. Free will can temporize, and is capable of enormous procrastination. But it cannot depart entirely from its Creator, who set the limits on its ability to miscreate by virtue of its own real purpose.

Se även ”Soningen”.

att acceptera sig själv som man är

Under resans gång måste vi förr eller senare acceptera oss själva så som vi är som ett oundvikligt steg mot Självkännedom:

”All förmåga att åstadkomma förändring kommer av accepterande — inte ett accepterande av hur *saker och ting* är, utan ett accepterande av vem *du* är *i det närvarande ögonblicket*. Inte genom ett accepterande av hur du vill vara utan hur du är nu.”

Detta är grunden till att vi ska kunna finna vårt sanna Själv och också för att vara icke dömande: ”Accepterandet av dig själv, i kärlek, leder till accepterandet av andra.”

Detta accepterande leder vidare: ”Om du inte accepterar ditt Själv så som du är, kommer du inte att gå från bild till närvaro i nuet. Om du inte går från bild till närvaro kommer du aldrig att inse din frihet. Om du inte inser din frihet, kommer du inte att inse din makt.”

Se även ”Självkännedom” och ”att döma”.

att acceptera vårt Sanna Själv

Så länge vi endast accepterat vårt personliga själv, ego-självet, kommer vi att vara rädda för att misslyckas. När vi accepterat vårt Sanna Själv, Självet i enheten, Självet i Kristusmedvetandet, kan vi släppa all oro och rädsla och börja leva som fria varelser: ”Detta accepterande är avgörande för upphöjelsen av det personliga självet. Utan detta accepterande måste det personliga självet fortfarande anstränga sig och försöka, förbereda och planera.”

Vad är vägen till detta accepterande av Vem vi i sanning är? ”Vägen till att uppnå detta tillstånd går genom accepterandet av att det redan har uppnåtts.”

Se även ”ego-själv”, "enhet" och ”en resa utan avstånd”.

att anklaga

Att anklaga är ett dömande och en form av att attackera, vilket innebär en brist på förståelse. När vi fördömer någon är detta ett tecken på att vi anklagar oss själva. Det vi ser i oss själva projicerar vi på omgivningen.

Se även ”att döma”, ”dömande” och ”projektion”.

att anstränga sig

Det är alltid lönt att göra en ansträngning i linje med de tankar som förekommer i kurserna. Jesus säger följande till Helen och Bill: (UR) “Ert engagemang är ännu inte totalt. Detta innebär att ni ännu har mer att lära än att lära ut. När er jämvikt stabiliseras så kan ni lära ut LIKA MYCKET som ni lär. Detta kommer att ge er den rätta känslan av balans. Kom under tiden ihåg att INGEN ANSTRÄNGNING ÄR BORTKASTAD. Om ni inte kommer ihåg detta så kan ni inte ha full nytta av MINA ansträngningar, som är gränslösa.”

Your commitment is not yet total. That is why you still have more to learn than to

teach. When your equilibrium stabilizes, you can teach AS MUCH as you learn.

This will give you the proper sense of balance. Meanwhile, remember that NO EFFORT IS WASTED.

Unless you remember this, you cannot avail yourself of MY efforts, which are limitless.

När vi kommer till den punkt när vi lärt känna glädjen och kärleken inom oss behöver vi inte anstränga oss längre. Vi kommer då att *vara* mer än att *göra* och vi kommer att upptäcka att allt vi behöver finns där utan att vi behöver kämpa för det.

Se även ”ansträngning” och ”att vara”.

att använda

Tanken ”att använda” måste förändras om vi ska kunna tjäna: ”Därför måste du förbli medveten om denna skillnad mellan tjänande och hjälpverksamhet. Det kommer att vara till gagn om du kommer ihåg att idén om *att tjäna* ersätter idén om *att använda* och är dess motsats. Den ersätter tanken på att *ta* med tanken på att *ta emot*.”

Tjänande är vackert och kommer ur en känsla av att bry sig om, att vilja hjälpa och om en uppriktig önskan om att endast det bästa är tillräckligt.

Se även ”tjänande” och ”att hjälpa”.

att attackera /att angripa

Att attackera innebär att vi försöker förändra det som inte går att förändra; Guds verklighet. När vi ser vår medmänniska genom ”egots ögon” och därmed inte som den hon i verkligheten är, kan det tyckas som om vi attackerar Sanningen. Det är emellertid omöjligt att attackera Sanningen och endast illusioner kan attackeras. En felaktig bild av vår medmänniska eller av oss själva kan leda till angrepp på flera nivåer, från dömande till fysisk attack.

”Att inte tro är att ta parti emot, eller att attackera. Att tro är att acceptera, och att ta parti för.”

(UR): “Jag upprepar igen att om du ATTACKERAR misstag, kommer du att skada dig själv. Ni IGENKÄNNER inte varandra när ni attackerar. Det är ALLTID en främling som attackeras. Ni gör honom till främling genom att varsebli honom felaktigt, så att ni inte KAN känna honom. Det är PÅ GRUND AV att ni har gjort honom till främling som ni är rädda för honom. Varsebliv honom korrekt så att er Själ kan KÄNNA honom.”

I repeat again that if you ATTACK error, you will hurt yourself. You do not RECOGNIZE each other when you attack. Attack is ALWAYS made on a stranger. You are making him a stranger by misperceiving him, so that you CANNOT know him. It is BECAUSE you have made him into a stranger that you are afraid of him. PERCEIVE him correctly, so that you Soul can KNOW him.

Motsatsen till ”att attackera” är ”att acceptera”. Det är i full acceptans av oss själva som vi inte längre ser med egots ögon. Därmed inte sagt att vi ska acceptera det vi tycker är oacceptabelt.

Istället för att se med ”egots ögon” kan vi se med ”kärlekens ögon” och attacktänkande finns inte längre.

Se även ”att tro”och ”att se med kärlekens ögon”.

att attackera föreställningar

Vi attackerar föreställningar som går emot det tankesystem vi lever efter. För att skydda det som vi tycker är en del av vår identitet angriper vi föreställningar som känns nya och främmande. Kurserna kan innehålla föreställningar som går emot det vi tidigare trott på och utmanar kanske den världsbild som vi blivit lärda och växt in i. Ett öppet sinne är det vi behöver för att ge de nya idéerna en chans.

Se även ”tankesystem” och ”föreställningsvärld”.

att attackera Gud

Att attackera Gud är lika omöjligt som att förändra Verkligheten. Men det kan tyckas som om vi attackerar Gud när vi försöker förändra oss själva eller den verklighet som vi uppfattar som varande utanför oss. Vi tycks således attackera Gud när vi tror på någonting som Gud inte känner till, för Gud känner oss som hela, unika varelser komna ur kärlek. Det vi kan förändra är *uppfattningen* om och *tron* på vilka vi är men inte *vad* vi är.

Se även ”verklighet/Verklighet”.

att attackera misstag

När vi reagerar på andras eller egna misstag kan vi inte undgå att skada oss själva. Motsatsen till att attackera är att förlåta. Denna förlåtelse har inte med ord att göra utan med hur vi tolkar den situation vi befinner oss i. Egots bedömer och dömer medan vår Inre Vägvisare lär oss att förlåta (förbise), vilket grundar sig på förståelse.

Se även ”misstag-synd” och ”förlåtelse”.

att attackera nuet

Vi kan (omedvetet eller medvetet) välja att låta det förgångna ha inflytande över nuet. På detta sätt attackeras nuet och vi kan inte ”se den frihet som nuet innehåller.” Att lära sig uppleva nuet är något av de största lärdomar vi kan få.

Se även ”nu/nuet” och ”det förgångna”.

att attackera sig själv

När vi på omgivningen projicerar det vi inte tycker om i oss själva och inte vill ha kvar inom oss, kommer vi att fortsätta att attackera detta oönskade, som nu ses i omvärlden.

Vi ser då inte att det är oss själva vi attackerar utan tror att vi är utom fara. Hela processen förstärker övertygelsen om att vi är separerade (från vårt Ursprung och från våra medmänniskor) och därmed övertygelsen om vårt splittrade sinne.

När vi upptäckt kärleken inom oss är det den vi ser omkring oss.

Se även ”att projicera” och ”projektion”.

att avstå från dömande

Förståelsen som säger att vi inte kan döma något eller någon ligger till grund för det tankesystem Jesus lär oss i *En Kurs i Mirakler*.

Till och med när vi är ”upplysta” är detta avgörande: ”Kristus-medvetandet kommer att vara tillfälligt eller konstant beroende på din förmåga att avstå från dömande.”

Han fortsätter med att säga: ”Allt som du ser för ditt inre, föreställer dig och önskar med kärlek *måste* vara utan dömande annars kommer det som du ser för ditt inre, föreställer dig och önskar, att vara osant.”

Se även ”att döma”, ”tankesystem”och ”Kristusmedvetande”.

att avsvära sig Gud

Att närma sig sitt ursprung, Gud, Kärleken, ger verklig inre glädje, medan ett avskärmande från Gud ger ensamhetskänsla och depression. Detta är de naturliga följderna av de val vi gör. Vi närmar oss Gud genom att närma oss våra medmänniskor och avsvär oss Gud genom att öka avståndet till dem.

Se även ”Gud”, ”kärlek/Kärlek” och ”glädje”.

att avvisa

Avvisande är ett uttryck för separationen och motsatsen till inbjudan och gemenskap. Vi kan aldrig bli avvisade av Gud. Jesus säger: ”Endast de som ger upp varje önskan att avvisa kan veta att det är omöjligt att de själva skulle kunna bli avvisade.”

Se även ”separationen”.

att be

Jesus ger många förslag till böneämnen och säger bland annat: (UR) “Låt oss be Fadern i mitt namn att hålla dig uppmärksam på Hans kärlek till dig och din till Honom. Han har aldrig försummat att besvara denna bön, eftersom den bara ber om det Han redan ville. De som verkligen ropar blir ALLTID besvarade.”

Let us ask the Father in my name to keep you mindful of His love for you and yours for Him. He has never failed to answer this request, because it asks only for what He has already willed. Those who call truly are ALWAYS answered.

”Att be är ingenting annat än att återkalla och erinra sig ett gudomligt minne, och ett gudomligt minne kan inte annat än framkalla ett gudomligt resultat. Med andra ord, bönen återkallar sanningen och låter sanningen vara som den är.”

Den lilla skriften “Bönens Sång” ger en utförligare redogörelse för Jesu syn på bönen.

Se även “bön”, ”Bönens sång” och ”bönesvar”.

att be om helande

Hur kan vi be om något vi inte känner till? ”Du har känt att du behöver veta vad det är som du ber om. Och ändå kan du inte veta förrän du får ditt arv. Kan du lita på att ditt sanna arv är vad du i sanning önskar, även om du inte vet exakt vad det arvet är? Kan du inte följa mig i mitt val och acceptera det som ditt eget?”

Att be om att få bli hel som människa är något av det finaste vi kan be om.

Se även ”helande”.

att be om hjälp

Att be om hjälp innebär att man har insett sin begränsning, men ändå tror att hjälpen finns att få. Jesus poängterar att vi måste lära oss att be om hjälp och då veta till vem vi ska vända oss. När vi vänder oss till egot (dvs. till gamla erfarenheter och det vi minns) får vi ett svar som kanske är logiskt, men utan kärlek och som inte är optimalt för helheten. När vi däremot vänder oss till vår Inre Vägvisare (den Helige Ande) får vi ett svar som är det bästa ur alla synvinklar. Svaret kan komma på många sätt och vi bör inte begränsa det sätt på vilket det kan visa sig. När vi funnit vårt Själv är bönen en naturlig del av vårt varande.

Se även ”egot/egot”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”själv/Själv”.

att be om att få utföra mirakler

När Jesus säger till oss att vi ska be om att få utföra mirakler säger han nästan skämtsamt det vi kanske tänker om idén: ”Dessa tankar gränsar till vanhelgande. Mirakler tillhör Jesu och helgonens rike och det är sannerligen där de hör hemma. Till och med att ödmjukt be om dem skulle vara kätteri.” Han uttalar alltså här de tankar som många av oss skulle tänka om idén att utföra mirakler men han menar verkligen att vi ska be om att få göra det.

Även apostlarna hade under lång tid svårt att förstå att de kunde utföra mirakler:

”Apostlarna hade ingen tro på sin förmåga att utföra mirakler. Den tro de visade låg i deras villighet att försöka. Denna lilla villighet lämnade plats för övertygelse när mirakler flödade genom dem, som de välsignelser de är.”

Att vi blir ombedda att be om mirakler har en anledning: ”Genom att be dig önska ett mirakel, hedrar jag vem du är och välkomnar dig in i det sinnestillstånd i vilket du är redo för mirakler.”

Se även ”mirakel”, ”apostlarna” och ”mirakelsinthet”.

att bedöma Se ”att jämföra”.

att bedra sig själv

Jesus säger (UR): “Det finns ingenting mer tragiskt än försöket att bedra sig själv, därför att det innebär att du ser dig själv som så ovärdig att bedrägeri är mera passande för dig än sanning.”

There is nothing as tragic as the attempt to deceive one’s self, because it implies that you perceive yourself as so unworthy that deception is more fitting for you than truth.

att befria framtiden

För att leva i nuet kan vi inte ständigt vara uppmärksamma på det förgångna och framtiden. Helande kan göra oss fria, men: ”Helande kan inte utföras i det förgångna. Det måste utföras i nuet för att befria framtiden. Denna tolkning knyter framtiden till nuet och utsträcker nuet snarare än det förgångna. Men om du tolkar det så att din funktion är att förstöra, kommer du att förlora nuet ur sikte och hålla fast vid det förgångna för att försäkra dig om en destruktiv framtid. Och tiden kommer att bli så som du tolkar den, för i sig själv är den ingenting.”

Att bli befriad från det förgångna *och* framtiden innebär att i stället för tiden vara medveten om nuet som är det närmaste evigheten vi kan komma i denna värld.

Se även ”tid”, ”tid och evighet”, ”tid och rum”, ”det förgångna” och ”framtiden”.

att befria från skuld

Skulden vilar tungt över många, medvetet eller omedvetet, och att befria från skuld är en stor uppgift för de som själva är utan skuld, vilket är en insikt och ingenting annat.

Att befria från skuld är den uppgift “Soningens lyckliga elever” har. De kallas också ”oskuldens lärare”. I insikten om vår skuldlöshet ligger kärnan i kursernas budskap.

Se även ”Soningen”, ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet" och "lärare/Lärare".

att behålla

Jesus säger: ”Det som du behåller går förlorat för dig.” Sättet att behålla är att ge, för på det sättet delas det. Detta är lättare att förstå när det gäller tankar och övertygelser än när det gäller det materiella.

Angående vad som är värt att behålla säger Jesus: ”Räkna därför de silverglänsande miraklerna och lyckans gyllene drömmar som de enda skatter du vill behålla i världens skattkammare.”

Se även ”att ge och ta emot”och ”mirakel”.

att behärska Se “possession”.

att bekämpa egot

Hur ska vi bekämpa egot? Jesus säger nästan skämtsamt: ”Att föra en kamp mot egot har blivit den huvudsakliga sysselsättning många begåvade och lärda människor ägnar sig åt. Detta är den klassiska kampen som uppvisats i alla myter och berättelser om krig och kamp.”

Egot ska inte bekämpas. Det ska ses för vad det är och inte ges någon näring så tynar det bort: ”Du är kallad till frid, en frid som börjar och slutar med att du upphör med att föra en kamp mot egot.”

Se även ”ego” och ”frid”.

att bekänna

I samband med att Jesus kommenterar Bills professur kommer han in på termen “profess”, bekänna, och säger: (UR) “Benämningen “bekänna” [“profess”] används ganska ofta i Bibeln, men i ett något annorlunda sammanhang. Att bekänna är att identifiera sig med en idé och att erbjuda idén till andra för att bli DERAS egen. Idén blir inte mindre; den blir STARKARE. Läraren klargör sina egna idéer och stärker dem GENOM ATT lära ut dem.”

The term “profess” is used quite frequently in the Bible, but in a somewhat different context. To profess is to identify with an idea and offer the idea to others to be THEIR own. The idea does NOT lessen; it becomes STRONGER. The teacher clarifies his own ideas and strengthens them BY teaching them.

Se även ”Thetford, Bill”.

att berätta en hemlighet

Den som har kontakt med Enheten, det okända, har mycket att berätta: ”Ingen som är i förening med Gud är i förening med det som är känt. Ändå är det som om du genom denna förening har lärt dig en stor hemlighet som du längtar efter att få dela med andra.”

Vi vill så gärna berätta: ”Du kommer att känna det som om du kommer att spricka om du inte kan dela den förening som du får kontakt med när du uppfyller din funktion av att vara i direkt kontakt med Gud. Hur låter du detta passera genom dig till världen?”

Se även "enhet".

att beskydda

Vi har en naturlig förmåga att beskydda andra och denna förmåga växer allt eftersom vi upplever att vi själva är fullständigt beskyddade.

Se även ”beskydd”.

att besluta

Hur kan vi veta vilka beslut som ger det bästa resultatet? Svaret är att vi inte kan veta det. Därför säger Jesus: ”Din funktion här är endast att besluta att inte besluta vad det är du vill, som ett erkännande av att du inte vet. Hur kan du då besluta vad du skall göra? Lämna alla beslut till Den Som talar för Gud, och för din funktion så som Han känner den.” Jesus talar här om den Helige Ande, vår inre Lärare. För att kunna handla på detta sätt krävs tillit, men det resultat som blir följden kommer att stärka viljan att alltid besluta på detta sätt.

När vi får direktkontakt med vårt Själv, Enheten, Kärleken, kan vi besluta utan mellanhand.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", "själv/Själv", "enhet" och ”kärlek/Kärlek”.

att besluta för Gud

Den Helige Ande kommer att besluta för Gud åt oss om vi låter Honom göra det. Detta gäller alla beslut, även de där vi först beslutat felaktigt och känner det genom att vi inte mår riktigt bra.

När vi står i kontakt med den Kärlek vi är så behöver vi inte någon mellanhand, utan kan ta egna beslut.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”kärlek/Kärlek”.

att bestämma

”Låt kärleken bestämma” är det råd Jesus ger. Vi har valet att låta egot eller kärleken bestämma. För att låta kärleken bestämma måste vi lära oss vad detta innebär och hur det kan ske. Kursen vill lära oss hur vi ska kunna bestämma så att det blir rätt för alla.

När vi bestämmer med utgångspunkt från Kärleken så blir det aldrig fel.

Se även ”kärlek/Kärlek”.

att bevaka tankarna

Den förändring av sättet att tänka som blir följden av dessa kurser kommer till stånd då vi lär oss bevaka tankarna. Detta kallas ”sinnesträning” eller ”mind control/mind training”. Icke önskade tankar blir tydligare för oss när vi praktiserar och därför lättare att hantera. Vi ska lära oss att lämna ”egots inskränkta tankar” och låta ”goda”, inkluderande och kärleksfulla tankar ta deras plats.

Se även ”egots tankesystem” och "gott-ont".

att bevisa

Vi kan inte bevisa något för oss själva eller för andra utan det handlar om att acceptera eller inte acceptera. ”Inget bevis kommer att övertyga dig om sanningen i det som du inte vill ha.”

Det vi tror på vill vi till varje pris bevisa är verklighet och detta leder ibland till bisarra slutsatser. Om detta säger Jesus: ”För du tror att attack är din verklighet, och att din tillintetgörelse är det slutliga beviset på att du hade rätt.”

Jesus uppmanar oss inte till att försöka bevisa någonting och inte heller att diskutera andliga frågor utan mera att dela och acceptera olika tankar och synsätt.

Se även ”accepterande”.

att bilda familj

(UR): “Den sexuella impulsen ÄR en mirakelimpuls när den är rätt fokuserad. En individ ser i en annan den rätta partnern för att “avla fram en besättning” (Wolff\* hade inte helt fel här) och också för att tillsammans bilda ett kreativt hem. Detta har inte alls med fantasi att göra. Om jag ombeds att delta i beslutet, kommer beslutet också att bli Rätt.”

\*Syftar troligen på Christian Wolff, en tysk filosof som framför allt verkade under den första hälften av 1700-talet.

The sex impulse IS a miracle impulse when it is in proper focus. One individual sees in another the right partner for “procreating the stock” (Wolff was not too far off here), and also for their joint establishment of a creative home. This does not involve fantasy at all. If I am asked to participate in the decision, the decision will be a Right one, too.

Se även ”mirakelimpulser” och ”sex”.

att bjuda in

Vi kan bjuda in sorg eller glädje i våra liv beroende på de beslut vi fattar. Att vi känner sorg eller glädje beror således på beslut vi tagit som antingen är vägledda av egot eller av vår inre Lärare. När vi har kontakt med vårt sanna Själv, Enheten, Kärleken, bjuder vi automatiskt in glädje och kärlek i våra liv.

Se även ”att besluta”, ”själv/Själv”, "enhet" och ”kärlek/Kärlek”.

att bli

Jesus talar om att vi ”ska bli”, som innebär att vara i ständig utveckling, vilket är motsatsen till stagnation. Att bli upplevande, att bli en del av relationen, att bli delande, att bli det vi blir ombedda att bli, att bli ett levnadsexempel.

”Alla är kallade att bli, men vissa måste ”göra” för att ”bli”.”

Dessa som måste göra, går Jesu väg och andra går Marias väg och den ena vägen utesluter inte den andra.

Se även ”Jesu väg” och ”Marias väg”.

att bli ett

”Att bli ett” kan ses som att bli medveten om den Etthet som råder. Kursernas budskap är att vi är ett till Sinnet, del av Guds Sinne. Att “bli ett” behöver inte tolkas som att vi upphör att vara individer utan som att individerna erkänner sitt gemensamma ursprung och sin gemensamma vilja, som är Guds Vilja.

När kroppar förenas är detta ett försök att bli ett som resulterar i ”separata föreningar” som inte har med verklig Etthet att göra. ”Var och en förnekar sin kraft, för den separata föreningen utesluter universum. Långt mer lämnas utanför än som tas in, för Gud lämnas utanför och *ingenting* tas in.”

Se "etthet" och ”Guds Vilja”.

att bli ett i Gud

Vi är redan ”ett i Gud”, men att bli medveten om detta kallas ”att bli ett i Gud”. Mirakler kan ge denna medvetenhet. Att vara ”ett i Gud” innebär att vi är del av Enheten, del av Gud, som ibland betecknas som ”Det Enda Som Finns”.

Se även "enhet"och ”mirakler”.

att bli förlåten

Viljan är grunden till alla ”framsteg”. Vill vi bli förlåtna? Vill vi bli helade?

”Så länge du inte vill bli förlåten, kommer du inte att känna förlåtelsens varsamma hand som rör vid dig och din värld. Även om det i sanning inte finns något behov av denna förlåtelse, eftersom det inte ligger någon sanning i denna stora förändring som du tror att du har genomgått, är din önskan att bli förlåten ett första steg bort från din övertygelse om att du kan fixa till saker själv, och genom att göra så förtjäna att få komma tillbaka till din faders hem.”

Se även ”förlåtelse”.

att bli generad

Jesus säger till Helen: (UR) “Bli inte generad över kärlekstanken. Förlägenhet är bara en form av rädsla, och faktiskt en särskilt farlig form eftersom den återspeglar egocentricitet.”

Don’t get embarrassed by the idea of love. Embarrassment is only a form of fear, and actually a particularly dangerous form because it reflects egocentricity.

Se även ”rädsla”.

att bli hel /helad

Det är just detta kurserna syftar mot; att hela och att bli helad.

Att bli en hel människa innebär att vi istället för att uppfatta en *föreställning* om det vi är, uppfattar oss så som vi *är*. Jesus säger: ”Vi görs hela i vår längtan efter att göra hel.” Helandet understöds således genom viljan att hela andra.

I *En kurs i kärlek* talar Jesus om att bli hel: ”På samma sätt som sinne och hjärta blev ett i helhjärtadhet och avslutade den konflikt som hade framkallats av deras skenbara åtskillnad, måste nu det andliga och det mänskliga självet också göra så.”

Se även ”helande”.

att bli övergiven av Gud

I och med att vi upplever att vi övergivit vårt sanna Ursprung (detta kallas separationen) är vi undermedvetet rädda för att ha blivit övergivna av Gud. Denna rädsla kan inte helt försvinna förrän vi gör separationen ogjord, vilket är helt möjligt eftersom den inte har hänt mer än i vår föreställningsvärld. Föreställningsvärlden ter sig för oss som om den är själva verkligheten.

Vi kan naturligtvis inte bli övergivna av den Källa, Gud, som vi är del av: ”Inse att du *vet* att det inte är Gud som övergav dig, utan du som övergav ditt Själv och Gud.”

Se även ”separationen”, ”föreställningsvärld” och ”Gud”.

att bota sjuka

Jesus säger: ”Mirakler gör det möjligt för dig att bota sjuka och uppväcka döda, eftersom det var du själv som gjorde sjukdom och död, och därför kan avskaffa båda.” En stark tro är nödvändigt för att helande ska kunna ske. Utan denna tro ger vi inte miraklet en chans. Avsikten med mirakler är inte i första hand att bota sjuka utan att rätta varseblivningen så att vi kommer att uppfatta verkligheten på rätt sätt dvs. från sanningens perspektiv. Rättad varseblivning kan få som resultat att kroppar botas.

Bönen har en central roll vid helande:

”Bönen är miraklernas medium. Den är ett kommunikationsmedel mellan det skapade och Skaparen. Genom bön tas kärleken emot, och genom mirakler uttrycks kärleken.”

Se även ”sjukdom”, ”helande”och ”bön”.

att bryta mönster

Hur vi uppfattar verkligheten påverkar hur tanke- och beteendemönster bildas och förstärks. Så länge som vi ser oss som speciella, separata individer och är egobaserade, så länge kommer egots tankesystem att skapa de mönster vi lever med. I samband med att vi blir medvetna om egosjälvets begränsning och vill leva utifrån vårt sanna Själv, kommer dessa gamla mönster att under en tid kunna skapa förvirring. Dessa mönster måste brytas och

det finns mönster som vi måste få hjälp med att bryta: ”Det är många av dessa mönster som jag inte bryr mig om, för de kommer att falla bort av sig själva när din medvetenhet om det nya växer. Men det fåtal som jag dröjer kvar vid kommer att hindra din medvetenhet om det nya från att växa och därför måste du medvetet lämna dem bakom dig.”

Det gäller t.ex. tanken att vi genom att vara föregångare skulle vara speciella och bättre än de som kommer efter, vilket naturligtvis inte är fallet.

Se även ”tankesystem”, ”separat sinne” och ”speciellhet”.

att byta

I vårt sätt att tänka byter vi hellre än ger. Detta gäller även de förmågor vi besitter: ”Om någon vill ha den intelligens du har att erbjuda, måste du få någonting i gengäld. Vad du kräver kan sträcka sig från beundran till pengar, men allt är detsamma och kravet finns alltid där.” Det behövs en genomgripande förändring i vårt sätt att se för att vi ska förstå Jesu syn på ”att byta” respektive ”att ge” och ”att dela”.

Se även ”Jesu lära”, ”att ge och ta emot” och ”att dela”.

att dela

Betydelsen av att dela kan beskrivas från två nivåer: Varseblivningens nivå respektive Kunskapens nivå.

Villigheten att dela med andra växer när vi läser kurserna och blir naturlig när vi upplever kärlek och etthet. Vi har då upptäckt att ”ge och ha” är samma sak. Det som delas kan vara övertygelser, tankar och känslor lika väl som materiella ting.

Även om de vakendrömmar vi har innehåller attack- och separationstänkande, påverkas detta tankemönster när drömmarna delas. Att dela ”drömmar” (idéer, föreställningar, illusioner) innebär att bli del av varandras drömmar och detta motverkar negativt tänkande såsom attack- och separationstänkande.

I Gud (Kunskapens nivå) delas allt. I kursen sägs: ”Ingenting som är verklig kan ökas annat än genom att det delas” (med andra). Vi delar Ett Sinne och därmed delar vi vår sanna Identitet med varandra.

Det vi inte delar kan inte vara till verklig nytta för oss: ”De där idéerna som du samlar på, den där kreativiteten som bara du ska dra nytta av, den där förmögenheten du ska bygga upp – alla dessa saker är till lika lite nytta för dig, när du sparar dem bara till dig själv, som de skulle vara om de inte existerade. De leder dig inte till sanning eller lycka, inte heller kan de köpa dig kärlek eller den framgång du söker.”

Genom att vi delar sanningen om vårt Själv med andra uppenbaras den heliga relation vi har med allt.

I enheten delas allt: ”Det som existerar inom dig delas av alla. Detta är sanningens relation som förenar alla ting och som nu måste bli observerbar.” Observerbar genom att vi även i vår yttre form visar vilka vi i sanning är.

I Gud delas allt: ”Allting som delas med Gud delas med alla därför att Gud är i relation med allting.”

Se även ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”separationstanken”, ”själv/Själv”, ”Gud” och ”helig relation”.

att dela en dröm

Drömmar i detta sammanhang är inte något negativt.

Det som inte är evigt är en illusion, en dröm. I detta perspektiv är den värld vi ser en dröm vi delar. Vi kan också söka ”speciella kroppar” (t.ex. en särskild partner) för att dela en speciell dröm. Även om drömmen tycks vacker och lycklig så är det en dröm. Drömmar kan leda oss vidare och öppna inre dörrar och är som sagt inte något negativt. Detta gäller också när vi når ”den verkliga världen”, ”himmelriket på jorden”, ”kärlekens uttryck på jorden”, vilket är den ”högsta” form av dröm vi kan ha och som gör oss redo för den sista delen av vår färd mot Självkännedom. Detta sista steg tas åt oss av Gud.

Se även ”illusion”, ”speciell relation” och ”Himmelriket på jorden”.

att dela en tanke /att dela tankar

Tankar är inte privata och de ska delas eftersom ”… att dela tankar med varandra är att förstärka dem”. ”När två sinnen förenas som ett och likvärdigt delar en tanke, har den första länken i medvetenheten om att Sonskapet [vi alla tillsammans] är ett, blivit smidd.”

Se även ”privata tankar” och ”Sonskapet”.

att dela enheten

När vi känner enheten vill vi så gärna dela den men har svårt att finna ord och uttryck för detta. Hur ska vi göra? ”Genom att vara vem du är, och se andra som vilka de i sanning är, skapar du den relation i vilken delande kan ske. Utan relation finns det ingen villighet och ingen förening.”

Se även "enhet" och ”relation”.

att dela ett syfte

Jesus säger: ”Gud gav Sig Själv till dig och till din broder, och att minnas detta är nu det enda syfte som ni delar. Och därför är det det enda som du har.” I den heliga relationen delar vi samma syfte och minnet av vilka vi i sanning är vaknar därför.

Se även ”helig relation” och ”relation”.

att dela i enhet och relation

Under den tid som varit har vi genom historien lärt oss mycket genom yttre hjälpmedel. Det vi inte lyckats lära oss är att känna vårt sanna Själv. För detta fordras något annat än inlärning, vilket är att dela i ”enhet och relation”.

”Du kommer att vara medskaparen till det nya medvetandemönster som är att dela i enhet och relation, på samma sätt som du en gång var medskaparen till det medvetandemönster som var inlärning.”

Upplevelsen av att alla är förenade, att alla ingår i enheten, gör det möjligt att dela i enhet och relation. Men: ”Vi kunde bara dela i enhet och relation genom en skenbar separation från den etthet i vilken vi existerar. Detta är den stora paradox som förenar formens värld och andens värld, den separerade världen med den förenade världen, även om den inte förenar illusionens värld med sanningens värld.”

Se även ”enhet och relation”, ”inlärning” och "förenade sinnen/förening".

att dela Kristusmedvetande

Under tidigare tidsåldrar har det varit omöjligt att dela Kristusmedvetandet (det universella medvetandet) med det stora flertalet. Detta har berott på individuella och kollektiva val hos mänskligheten. Under den tid vi lever i, som Jesus kallar Kristi tid, är detta möjligt: ”Du har nu, eftersom du lever i Kristi tid, den ojämförliga möjligheten att direkt dela Kristus-medvetandet och således upprätthålla Kristus-medvetandet.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”universellt medvetande” och ”Kristi tid”.

att diskutera

Diskussioner leder sällan till att parterna närmar sig varandra och har oftast inte den målsättningen. Är det tidsfördriv, underhållning eller kan det leda fram till något?

”Att engagera sig i en debatt är bara en strategi för att bevisa att den ena sidan har rätt och den andra sidan har fel. Vi måste börja med att inse att vi står på samma sida.”

Hur vi kan komma till den insikten är en av meningarna med dessa kurser.

Se även "enhet".

att drömma

Jesus säger: ”Hela din tid tillbringar du med att drömma”. På natten drömmer vi ”sömndrömmar” och på dagen ”vakendrömmar”. Dessa senare är inte vad vi brukar kalla ”dagdrömmar” utan de drömmar som vi ”gjort verkliga” för oss i världen omkring oss, dvs. det sätt på vilket vi uppfattar världen. Jesus menar således att det vi uppfattar som yttervärlden är en avspegling av ett inre tillstånd och att världen ur denna aspekt är en illusion. Verkligheten finns inte i det yttre utan i det inre. Drömmar är tidsbegränsade - endast Sanningen är evig. Dessa vakendrömmar är vårt sätt att försöka ändra på ”den sanna” Verkligheten. Det är från dessa vakendrömmar som vi ska vakna och det är detta som bland annat kallas uppvaknande eller befrielse.

Se även ”att vakna”, ”uppvaknandeprocessen” och ”befria”.

att drömma om skuld

Att vi drömmer om skuld innebär att skulden egentligen inte är verklig utan ”som en dröm”. Att inse vår skuldfrihet (renhet) är det Soningsprocessen syftar till och detta är den väg Jesus vill visa oss.

Se även ”Soningsprocessen” och ”skuldlös/skuldfri”.

att dyrka

Dyrkan gäller framför allt avgudar (en avgud är någonting som skiljer oss från medvetenheten om vårt sanna Själv och från Gud) och därav kommer ordet ”avguda”. Avgudar dyrkas för att vi har gjort dem själva och deras funktion är att hålla oss borta från Sanningen. När vi talar om vårt förhållande till Gud är vördnad ett bättre ord. Däremot bör vi inte känna vördnad mot andra medmänniskor eftersom vi alla har samma Ursprung och samma värde.

Se även ”avgud” och ”själv/Själv”.

att dö

Med död kan i kurserna menas den fysiska döden eller det som innebär omedvetenhet om livet. Vi är alla odödliga och behöver bli medvetna om detta. Jesus uttrycker det på detta sätt: ”Svär ingen ed på att du skall dö, du helige Guds Son! Du sluter ett avtal som du inte kan hålla.”

Vi kan också fundera över detta: ”Tänk efter själv: om du skulle dö i morgon, vad skulle du finna meningsfullt idag? Endast kärlek. Detta är nyckeln till frälsningen.”

Blir vi upplysta när vi dör? ”När du dör, dör du inte bort från vem du är eller vem du tror att du är. Du dör inte bort från valmöjligheten. När döden kommer får du hjälp, på sätt som tidigare var omöjliga för dig i formen, att välja att vara vem du är. Du får se din sanna natur i all dess härlighet, på sätt som kroppens ögon inte kunde se.” Vi blir alltså inte automatiskt upplysta när vi dör utan har en valmöjlighet, liksom vi har här på jorden, då vi kan att välja att vara vår sanna natur.

Se även "Guds Son/Guds Söner", "död/döden", ”frälsning” och ”upplysning”.

att dö för att återfödas

Rubriken syftar inte på reinkarnationstanken och inte heller på tron att vi för att kunna uppleva vårt sanna Själv måste dö fysiskt. Angående detta säger Jesus: ”Att tro att du är dödlig är att tro att du måste dö som det personliga självet i form [kroppen] för att kunna återfödas som ett sant Själv. Detta är ett gammalt sätt att tänka.” Det ”nya sättet att tänka” är att vi kan leva kvar i kroppen och vara fullt medvetna om vår eviga natur.

Ett annat sätt att tolka överskriften är att vårt lilla själv, ego-självet, måste dö för att vårt sanna Själv ska återfödas.

Se även ”själv/Själv”, ”reinkarnation” och ”ego-själv”.

att döda

Eftersom ”omedvetenhet om livet” i mirakelkursen betecknas som död, kallas det som gynnar denna omedvetenhet för dödande. ”Att döda” i betydelsen ”ta bort livet” är inte möjligt. De som tror att de kan det kallas mördare: ”En mördare *är* rädd, och de som dödar är rädda för döden.”

Se även ”liv och död” och "död/döden".

att döma

Vi är vana att ständigt bedöma, döma och fördöma. Jesus säger att detta tröttar ut oss och att vi för vårt eget bästa måste förstå varför vi inte ska döma, att vi inte kan döma och hur det är möjligt att lära sig att inte döma. När vi upptäcker att det som dömer i oss, egot, är en illusion kommer vi att sluta döma och fördöma och istället se på varandra med kärlek.

Jesus talar i detta citat om det liv vi upplever: ”Det är en dröm om att döma. Därför får han inte döma, och han kommer att vakna. För drömmen kommer att tyckas bestå så länge som han [drömmaren] är del av den.”

Hur kan vi förändras till att inte döma andra? Det börjar med ett accepterande:

”… accepterande av vem *du* är *i det närvarande ögonblicket*.”

”Detta accepterande är det enda som i sanning kommer att förhindra dömande, för det kräver inte att du ska bli din broders väktare, utan bara din egen. Det kräver att du ska känna dig själv utan att döma dig själv.”

Se även ”accepterande”, ”dömande”, ”att känna sig själv” och ”att vakna”.

att döma en situation

Att döma en situation är något vi ska undvika och kan undvika när vi istället fokuserar oss på att låta den Helige Ande, vår inre Lärare, ta hand om situationen och själva stiga åt sidan. Vi har då förstått att vi som ego inte har det perspektiv och den förståelse som fordras för att vi ska kunna bedöma/döma situationen på rätt sätt.

Det är så vi bör tänka innan vi finner vårt sanna Själv. Därefter kan vi handla rätt i varje situation med vår inre kärlek som grund och säkerhet.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”själv/Själv” och ”kärlek/Kärlek”.

att döma sig själv

Vi ser i andra det vi upplever inom oss själva och dömer därför oss själva när vi dömer andra. En människa fylld av rädsla ser rädsla i omgivningen, men för att vi ska uppleva kärlek i våra medmänniskor måste vi först finna den inom oss själva. Vi dömer också oss själva genom det vi ger ut: ”För det är förvisso så att du dömer dig själv utifrån din undervisning.” Det finns ingenting positivt i att döma och Jesus lär oss hur vi ska komma ifrån dömandet.

Grunden i att inte döma sig själv ligger i att acceptera sig själv i det närvarande ögonblicket. Att acceptera oss precis som vi är och inte som vem vi vill vara: ”Detta accepterande är det enda som i sanning kommer att förhindra dömande, för det kräver inte att du ska bli din broders väktare, utan bara din egen. Det kräver att du ska känna dig själv utan att döma dig själv.”

Se även ”att känna sig själv”, ”accepterande” och ”dömande”.

att ena tänkandet

För att övergå från ett splittrat till ett enat tillstånd måste tänkandet enas: ”Att göra tänkandet enhetligt är mer än en fråga om fokusering eller målmedvetenhet, även om båda dessa är steg i rätt riktning. Att göra tänkandet enhetligt är också en fråga om att integrera ditt hjärtas tankar eller språk med det som du mer naturligt varseblir som tankar, orden och bilderna som ”passerar genom” ditt sinne.”

Se även ”helhjärtadhet”och ”splittrat sinne”.

att erbjuda ett mirakel

Att erbjuda ett mirakel är det mest kärleksfulla vi kan göra mot en annan människa.

(UR): “Ett mirakel är en tjänst. Det är den största tjänst som en själ kan göra någon annan. Det är ett sätt att älska din medmänniska såsom dig själv.”

A miracle is a service. It is the maximal service that one soul can render another. It is a way of loving your neighbor as yourself.

”Det mirakel jag erbjuder dig här är det tjänande jag erbjuder dig, förebudet om det tjänande som du kommer att erbjuda andra.”

Se även ”mirakel”.

att erkänna Gud

Jesus säger: ”Det är sant, precis som du fruktar, att erkännandet av Honom är att förneka allt som du tror att du vet. Men det som du tror att du vet var aldrig sant.” När vi erkänner Gud väljer vi samtidigt bort alla illusioner.

Se även ”Gud”, ”illusion” och ”illusion - sanning”.

att erkänna rädslan

Att erkänna den rädsla som finns i oss är det första steget för att kunna bli av med den. Det andra steget är att be den Helige Ande, vår inre Lärare, om hjälp.

Se även ”rädsla” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att existera i tiden

Som människor med kropp existerar vi i tiden. Som personligheter utan kropp existerar vi utanför tiden.

”Så snart anden antog form, började människan existera i tiden eftersom det blev nödvändigt med en början och ett slut på den valda upplevelsen. Varje själv som har form föds således *in i* tiden och varje själv i formen dör *ut ur* tiden. Både födelse och död har alltid existerat som ett val, som början och slutet på den begränsade upplevelsen i tiden.”

Se även ”tid - tidlöshet”, ”tid och rum” och "död/döden".

att existera utanför tiden

Kan vi existera utanför tiden här på jorden? ”Genom att bli en enda kropp, en enda Kristus, har du accepterat att du existerar som en icke-särskild varelse i ett tillstånd utanför tiden – du har accepterat att du existerar som ett nytt Själv, Självet i upphöjd form.”

Vi kan således uppleva oss som varelser utanför tiden även när vi har en kropp.

Se även ”tid - tidlöshet”, ”tid och rum”, ”själv/Själv” och ”upphöjandet av självet i form”.

att externalisera

Att externalisera är att uppleva det som sker i det inre som om det sker i det yttre. Detta kan ses både som något negativt som något positivt. Det kan gälla idéer så som ödet som ses som en yttre kraft som får vårt liv att utspelas på ett visst sätt, eller tillfälligheter som styr vårt liv. På ett sätt lämnar vi då över ansvaret för vårt liv till yttre omständigheter och krafter. Detta är ett sätt att tänka som vi måste vara uppmärksamma på.

Men detta gäller också när vi är fyllda av glädje och kärlek och därför ser glädje och kärlek i våra medmänniskor.

”Förändring i det inre åstadkommer förändring i det yttre, inte tvärtom!”

”Ty, som det har sagts: Så som i det inre, så ock i det yttre.”

Se även ”att se med kärlekens ögon”, ”ödet” och ”yttre omständigheter”.

att fastställa vår identitet

I *En kurs i kärlek* säger Jesus detta: ”Syftet med denna Kurs är att fastställa din identitet. Vikten av detta syfte kan inte underskattas.”

Se även ”identitet”.

att fatta beslut

Varje dag ska vi fatta beslut och varje beslut påverkar hur vi kommer att känna oss. I mirakelkursen får vi lära oss hur vi ska kunna fatta beslut som är bäst både för oss själva och för andra. Som ett allmänt råd säger Jesus: ”Att du medvetet väljer den rätta inställningen varje gång du vaknar kommer att leda dig ett bra stycke framåt.”

Det viktiga beslut som vi en dag måste fatta gäller; illusionen gentemot Verkligheten. ”Det är omöjligt att inte fatta det naturliga beslutet när man förstår detta.” Det gäller således att vi lär oss vilka valmöjligheter vi har och vad dessa innebär.

Jesus säger också att vi aldrig är utelämnade endast till oss själva när det gäller att fatta beslut: “Det kommer aldrig att hända att du måste fatta dina egna beslut. Du är inte lämnad utan hjälp, och en Hjälp som känner svaret.” Denna hjälp har många namn såsom t.ex. vår inre Guide, den gudomliga Inspirationen och den Helige Ande.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”illusion - sanning” och ”att välja rätt eller fel”.

att finna det vi söker

Vi kommer att tycka oss finna det vi söker oavsett om vi har egot eller det gudomliga inom oss som vägledare. Jesus uttrycker detta på följande sätt: ”Jag sade tidigare att du själv avgör vad du projicerar eller utsträcker, men du måste göra antingen det ena eller det andra, för det är sinnets lag, och du måste se inåt innan du ser utåt. När du ser inåt väljer du vägledaren för ditt seende. Och sedan ser du utåt och ser hans vittnesbörd. Det är därför som du finner det du söker.” Han säger också: ”För det du letar efter är mycket troligare att du upptäcker än det du föredrar att förbise.”

Vet vi när vi funnit det vi söker? ”Det som du har förlorat är verkligen värdefullt, och det vet du. Men du vet inte vad detta värdefulla någonting är. En enda sak är säker: när du har funnit det kommer du att veta att det har återfunnits. Det är detta som kommer att skänka dig lycka och frid, belåtenhet och en känsla av tillhörighet. Det är detta som kommer att få dig att känna att din tid här inte har varit förgäves.”

Se även ”att projicera”, ”att söka” och ”att utsträcka”.

att finna frid

När vi upplever frid måste vi acceptera den: ”Om du inte stannar upp nu och accepterar att den [friden/minnet av sanningen] är här, kommer du inte att känna Guds frid som är ditt eget Själv.”

Se även ”frid” och ”minnet av Gud”.

att finna Gud

Vad är skälet till att vi inte finner Gud i världen, i ”illusionernas hus”? ”Skälet är att källan inte går att finna i illusionens hus. Källan går att finna endast inifrån sanningens hus.”

Vi kan inte finna Gud med utgångspunkt i den illusion vi lever i. Utgångspunkten, där vi är, måste vara Sanningen för att vi ska finna vårt sanna Själv och Gud.

Se även ”att söka och att finna”, ”att söka sanningen” och ”att söka efter Gud”.

att finna Kärleken

Vad ska vi göra när vi nu har den lilla villighet som Jesus efterfrågar? ”Du behöver inte koncentrera dig på var du ska finna kärleken, ty kärleken kommer att finna dig. Du behöver inte koncentrera dig på att ge kärlek, för du kan inte ge det som du ännu inte känner, och när du känner den behöver du inte ge den, för den kommer helt naturligt att utsträcka sig från dig i mirakler som kallas kärlek.”

Se även ”att söka”, ”att söka och att finna” och "kärlek/Kärlek".

att finna lyckan

Kan vi någonsin finna lyckan? ”Du som har sökt lyckan så mycket utan att finna den, gläd dig. Den har inte gått förlorad. Den kräver inte att du ska definiera den eller sätta ett namn på den innan den kan bli din.”

Och som vi har velat finna den! ”Har du inte länge klagat på, att om du bara visste vad som skulle göra dig lycklig skulle du säkert ägna dig åt det? Har du inte länge påstått, att om du visste vad som skulle ge mening åt ditt liv, skulle du säkert ägna dig åt det? Har du inte länge önskat veta vad som är din uppgift, önskat få ett mål som skulle uppfylla den längtan du har inom dig? Har du inte bett om tecken eller läst böcker som lovat dig ett antal steg som ska ta dig dit du vill, bara för att inse att du inte vet var det är?”

Kan det vara så att det är lättare än vi tror att finna lyckan? Kan det vara så att Jesus i kurserna visar en säker väg för oss att följa?

Vad fordras av oss? ”Kan du låta dagens oro lämna ditt sinne? Kan du låta gårdagens besvikelser försvinna och inte finnas mer? Kan du låta planerandet för framtiden upphöra? Kan du vara stilla och lära känna ditt Själv?” Är det verkligen allt som. krävs? ”Detta är kanske en besvikelse för dig, men det är det enda som krävs. Om du verkligen kunde lyckas med att göra detta för ett ögonblick, skulle du uppleva det enda som är heligt och vara för evigt ny.”

Se även ”att finna Kärleken”, ”lycka” och ”glädje”.

att finna mening

”Således är ditt syfte här att börja veta genom relation, snarare än att finna mening.” eller: Meningen är att finna sitt Själv i relationer.

Se även ”relation” och ”mening”.

att finna Sanningen

Om detta säger Jesus: ”Sanningen *är*. Den kan varken gå förlorad, sökas eller gå att finna.” Detta uttrycker att Sanningen *är* (finns) lika mycket för den som är medveten om den som för den som är omedveten om den. Vårt ”högre Jag” är del av Sanningen och det är från detta perspektiv Jesus talar.

Som en paradox kan nästa citat tyckas vara: ”… för sanningen finns endast i nuet, och du kommer att finna den om du söker den där.” Den sanning (med litet s) som Jesus talar om här, är den sanning *vi* kan varsebli (uppfatta) och som ligger så nära Sanningen (den absoluta) som vi kan komma utan att ha ”blivit lyfta över bron”. På ”andra sidan bron” finns Kunskapen/Sanningen/Gud och vårt sanna Jag.

Undervisning räcker inte för att vi ska finna Sanningen: ”Det räcker inte, även om jag skulle vilja att det var så, med att jag berättar sanningen om din existens för dig för att göra dig medveten om vad du under så lång tid undanhållit dig själv. Jag kan enbart tala om för dig var du ska titta, och bespara dig oräkneliga år av sökande där sanningen inte finns, om du bara ville söka där jag bjuder dig att finna.”

Se även ”bron”, ”att söka”, ”att söka och att finna”, "kärlek/Kärlek", ”att söka sanningen”, ”att söka efter Gud” och ”resans slut”.

att finna sig själv /sitt Själv

Att finna Sitt Själv är den verkliga meningen med detta uttryck. Detta kan sägas vara kursernas mål vilket också kan uttryckas som att skilja illusion från Verklighet, ego-självet från Självet eller som att finna Gud. Vägen dit är att vi finner oss själva i andra och inte i den självbild som vi gjort och som enbart består av drömmar. Att vi kan finna oss själva i andra beror på att vi är av ett Sinne och att vi delar en relation med alla. Vi är inte resultatet av några drömmar utan av den enda Orsaken som också kallas Gud och som vi är del av.

”Att återupprätta din relation med din broder är det som kommer att visa dig ditt Själv. Du har en enda broder som dock bär många ansikten i din varseblivning av vem han är, och så länge du inte känner honom kan du inte känna ditt Själv.”

Det finns något som mer än annat förhindrar att vi finner vårt sanna Själv: ”Du kan ha speciellheten eller ditt sanna Själv, men aldrig båda.” Speciellhet innebär att vi värderar oss själva i förhållande till andra. När all värdering lagts åt sidan finns inte längre speciellhet.

Se även ”broder”, "själv/Själv", ”självbild” och ”speciellhet”.

att finna sin broder

Vi kan finna vår broder i varje medmänniska och se honom som den han i sanning är, Guds Son. Jesus säger: ”När han väl har funnit sin broder *är* han redo.” Redo att se sin skuldfrihet och att se att den Guds Son han såg i sin broder är han själv.

Kristen tradition gör att Jesus använder maskulinum om medmänniskan. Han går ifrån detta i *En kurs i kärlek.*

Se även ”broder”, ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet" och "Guds Son/Guds Söner".

att fortleva

Vi har lätt att tro att vi hör till formernas värld, till materien, som förändras och till slut upphör att finnas. När vi blir medvetna om enheten som vi alla är del av kommer vår valmöjlighet att förändras: ”Så snart återvändandet till enheten har skett i formen kommer beslutet att leva vidare i formen eller inte leva vidare i formen att vara ditt.”

När vi, under den tid vi lever i en kropp, får denna medvetenhet, kommer vi således att kunna välja om vi vill leva kvar i kroppen eller om vi vill lämna den: ”Det är endast i materiens relation till det gudomliga som materien kan bli gudomlig och således evig. Om du kan vara kvar i enhet medan du är i den mänskliga formen, kommer du inte att ha någon anledning, förutom av eget val, att lämna den mänskliga formen.”

Se även "enhet", ”evigt liv” och ”evigt liv i en kropp”.

att frukta Gud

Ordet frukta betyder ”vara rädd för”, men har också kommit att betyda vörda, dyrka och lyda. Är inte detta typiskt för egots osammanhängande syn på Gud? Där finns verkligen en rädsla för Gud som förhindrar friden att komma till oss. Jesus försöker inpränta i oss att vi på inga sätt ska associera Gud med rädsla, straff, offer eller skuld utan enbart med sann och verklig kärlek, glädje och frid.

(UR): “Frukta Gud och håll Hans bud” är ett verkligt skrivfel. Det borde vara “KÄNN Gud och acceptera Hans visshet”. (Detta misstag förklarar varför budorden alla är negativa i motsats till Kristi uttalande såsom “Du skall älska” etc.).

Se även ”rädslan för Gud”, ”ego” och "kärlek/Kärlek".

att fråga

Jesus uppmanar oss i mirakelkursen att be honom eller den Helige Ande, vår inre Lärare, om hjälp så snart vi stöter på något som kräver ett beslut. Vi får samma svar av Jesus som av den Helige Ande och det är bara från vårt begränsade perspektiv som vi ser dem som skilda åt. Jesus säger: ”Innan du väljer att göra någonting, fråga mig om ditt val överensstämmer med mitt. Om du är säker på att det gör det, kommer det inte att finnas någon rädsla.”

Vi är så vana vid att ta hjälp av våra tidigare erfarenheter och att försöka lösa alla problem själva att vi lätt glömmer att be om hjälp. Jesus säger: ”Men det är endast genom att fråga som du lär dig att ingenting som är av Gud kräver någonting av dig.” Vi kan således alltid fråga om hjälp och få svar utan att detta kräver någonting alls av oss förutom ett öppet sinne.

”En ärlig fråga är ett inlärningsverktyg som frågar efter någonting som du inte vet. Den ställer inga villkor för svaret, utan frågar bara vad svaret skulle vara.” För att kunna fråga utan att ställa villkor för svaret fordras att vi är utan konflikt eftersom vi annars vill höra ett *visst* svar.

Problemet är att vi vanligtvis frågar egot om hjälp och ”till detta enda blinda ting i sanningens hela seende universum” ställer vi frågor som: ”Vad är jag?” och till och med: ”Hur skall jag se på Gud?” Detta är frågor som egot inte har en aning om eftersom egot enbart drar slutsatser av gamla erfarenheter vilka inte kan innehålla svar på frågor som dessa. Endast vår inre Lärare kan ge riktiga råd och svar när det gäller vår andliga väg.

Vi har visshet när frågorna inom oss har tystnat.

Jesus menar också att vi måste lära oss att även fråga om när vi *inte* ska utföra arbete för Honom. Han säger specifikt till Helen: (UR) “Anledningen till att du varit försenad (till arbetet) på sista tiden för att du tagit diktamen beror endast på att du inte kom ihåg att fråga mig när du skulle sluta. Detta är ett exempel på det “godtyckliga eller okontrollerade” mirakelarbete som vi redan har talat om. Det är välmenat, men inte att rekommendera.”

The reason you have been late recently (for work) because you were taking dictation is merely because you didn’t remember to ask me when to stop. This is an example of the “indiscrimate or uncontrolled” miracle-working we already spoke of. It is well-meant but ill-advised.

Jesus svarar här på vem den är som frågar och vem som inte vågar fråga:

(UR): “Det sinne som ställer frågor varseblir sig självt i tiden, och söker därför efter FRAMTIDA svar. Det icke-frågande sinnet tror att framtiden och nuet kommer att vara detsamma. Detta åstadkommer ett till synes stabilt tillstånd, vilket vanligtvis är ett försök att bekämpa en underliggande rädsla för att framtiden skall bli VÄRRE än nuet. Denna rädsla hämmar benägenheten att ställa frågor överhuvudtaget.”

The “questioning mind” perceives itself in time, and therefore looks for FUTURE answers. The unquestioning mind is closed merely because it believes the future and the present will be the same. This establishes an unchanged state, or stasis. This is usually an attempt to counteract an underlying fear that the future will be WORSE than the present, and this fear inhibits the tendency to question at all.

Ett exempel på en fråga som bör ställas: (UR) “Detta är den fråga som MÅSTE ställas: “Vart ska jag vända mig för att få skydd?” Bara ett vansinnigt sinne FÖRSUMMAR att ställa den. Även den vansinnige ställer frågan undermedvetet, men det fordras verklig sundhet för att ställa den medvetet.”

This is the question which MUST be asked: “Where am I to go for protection?” Only an insane mind FAILS to ask it. Even the insane ask it unconsciously, but it requires real sanity to ask it consciously.

Jesus ger ett exempel på en fråga som inte bör ställas angående en medmänniska: (UR) “Du kan inte fråga “Vad ska jag säga till honom? och höra Guds svar. Fråga istället hellre “Hjälp mig att se denna broder genom sanningens ögon och inte med dömande” och du får hjälp av Gud och alla Hans änglar.”

You cannot ask, “What shall I say to him?” and hear God’s answer. Rather ask instead, “Help me to see this brother through the eyes of truth and not of judgment,” and the help of God and all His angels will respond.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”att se med kärlekens ögon”.

att fråga efter Kärleken

I varje situation kan vi fråga: ”Vad skulle kärleken vilja att jag gör? Vad skulle kärleken vilja att jag ser? Vad skulle kärleken vilja att jag säger? När du åkallar kärleken kallar du på din källa.”

Se även ”kärlek/Kärlek” och "källa/Källa".

att fullborda lagen

Guds lagar (andliga lagar som är grundläggande lagar som inte människan har gjort) har tolkats olika genom tiderna. När Jesus fullbordar lagen innebär det att han ger den en ny, riktig, förståelig och praktisk tolkning.

Jesus förklarar: (UR) “Död är en mänsklig bekräftelse av en tro på hat. Därför säger Bibeln ”Det finns ingen död”, och det är anledningen till att jag visade att döden inte existerar. Kom ihåg att jag kom för att FULLBORDA lagen genom att OMTOLKA den. Lagen i sig, om den förstås rätt, erbjuder endast beskydd åt människan. Det är de som ännu inte har “ändrat sitt sinne” som införde begreppet ”helveteseld” i den.”

Death is a human affirmation of a belief in hate. That is why the Bible says “There is no death,” and that is why I demonstrated that death does not exist. Remember that I came to FULFILL the law by REINTERPRETING it. The law itself, if properly unerstood, offers only protection to man. Those who have not yet “changed their minds” have entered the “hellfire” concept into it.

Se även ”andliga lagar” och ”helvetet”.

att fuska sig fram genom livet

Visst är det som Jesus beskriver: ”Kära barn, ni har simulerat er fram genom en stor del av livet. Ni har simulerat självförtroende när ni varit osäkra, intresse när ni känt likgiltighet, kunskap om saker som ni inte vet någonting om. Men de som har försökt simulera kärlek kan inte göra det. Detsamma är sant om hängivenhet, för det finns ingen verklig hängivenhet utan kärlek.”

Se även ”hängivenhet”.

att få

Ur Jesu perspektiv är att ge och att få detsamma. Detta är lättare att förstå på ett mentalt snarare än ett materiellt plan. Vi får i samma utsträckning som vi ger och vi kan inte få mycket om vi ger lite. Det vi får, får vi samtidigt som vi ger.

En aspekt av detta är att vi är av ett Sinne. Vem ger då och Vem får då?

Se även ”att ge och ta emot”.

att få andra att minnas

”Sannerligen säger jag dig att om du skulle se någon av dina bröder och systrar idag på samma sätt som de som inväntade min födelse såg mig, då skulle även de minnas vilka de är. Det är denna roll jag ber dig acceptera så att du kan skänka andra vad som skänktes mig.”

Se även ”att minnas” och”att minnas Gud”.

att få hjälp /att få råd

De råd vi får kan vi antingen få av egot eller av vår inre Lärare. Vi behöver råd och hjälp i många situationer varje dag och det gäller för oss att lära oss av "vem" vi får de råd som verkligen hjälper oss och också att lära oss hur vi kan lyssna till dem. Vi bör vara helt öppna för den hjälp vi får och inte själva bestämma över eller föredra en viss sorts hjälp.

Det viktiga är att veta att ” …. du kunde få ta emot ständig hjälp om du bara ville låta den komma.” Den som är öppen för hjälp och lyssnar får den hjälp som behövs för stunden.

Se även ”hjälp/hjälpa” och ”att lyssna till en inre röst”.

att få svar/Svar

Vanligtvis söker vi efter svar på frågor vi har i våra tankar. Dessa tankar är kanske kunniga och kloka men inte visa och de kan inte ge de svar vi söker. Vi kan få ett sant svar genom en mellanhand, vår inre Lärare, den Helige Ande, men vi kan också få detta svar direkt när vi vänder oss till vårt ”hjärta”: ”Dessa svar finns inom dig, i hjärtat eller i centrum av ditt Själv, där alla svar finns.”

Vi kanske ännu inte vågar tro att svaren finns där men: ”Likväl är ditt hjärta den andens källa ur vilken sanna svar hämtas. Ditt hjärta är en ymnig källa, ett källsprång ur vilket du ständigt kan ösa, utan risk för att någonsin dra upp en tom hink. Du behöver aldrig mer törsta när du har accepterat detta. Du behöver aldrig mer söka efter svar när detta har accepterats. Ty du kommer att veta och till fullo acceptera att svaren ligger inom dig.”

Se även "svar/Svar", "den Helige Ande/den heliga anden" och ”accepterandets betydelse”.

att födas på nytt

”Att födas på nytt är att släppa det förgångna, och att utan fördömande se på nuet.”

Att födas på nytt är att födas ”i anden” dvs. med medvetenhet om vilka vi i sanning är. Vi har då lämnat den gamla självbilden och ser oss i ett nytt ljus.

Vi kan låta vår broder ”födas på nytt” i nuet när vi ser honom som Guds Son, utan hans förgångna och utan förutfattade meningar om honom. Jesus säger: ”Använd ingen relation för att hålla dig kvar vid det förgångna, utan föds med var och en på nytt varje dag.”

Se även ”pånyttfödelse”, ”det förgångna” och ”nu/nuet”.

att följa

Vi ska inte se oss som efterföljare, som om vi följer i någons fotspår, utan som att vi gör resan tillsammans. Någon ledargestalt, förutom möjligen Jesus, hör inte hemma i någon av kurserna. Detta är det synsätt Jesus förespråkar; att inte se på varandra som ledare eller efterföljare utan som fullkomligt likvärdiga. Han själv ser på oss som fullständigt likvärdiga honom. Att sedan Jesus och vissa andra har större insikter kan vara en inspiration för oss andra. Funktionen som lärare är tillfällig och består endast tills dess eleven uppnått samma nivå som läraren.

Se även ”ledaren”, ”likvärdighet”, "lärare/Lärare" och ”lärare - elev”.

att följa sina känslor

Jesus menar att vi bör följa de känslor vi har: ”Vänd er inte till era tankar utan till era känslor och gå dit de leder er. Och vart de än leder er, kom ihåg en enda sak. Kom ihåg att omfamna er makt.” Med makt menar han inte yttre makt utan makten över vårt eget liv, makten att förändra och makten att skapa.

Se även ”känsla” och ”makt”.

att föra mörkret till ljuset

För att mörkret, som är en symbol för oförståelse eller falskhet, ska försvinna, måste det föras till ljuset, som är symbol för förståelse och sanning. Illusioner, vilka bara är verkliga i fantasin, försvinner när de förs till sanningen. Mörkret, oförståelsen som vi kan uppleva inom oss kan föras till ljuset för att upplösas.

Som en liknelse kan också sägas att mörkret inte är något i sig självt utan endast frånvaro av ljus på liknande sätt som rädsla upphävs av kärlek.

Se även ”mörker”, ”ljus” och ”ljus-mörker.

att förlåta /att förbise misstag

Att medvetet förbise är att förlåta. Att förbise är inte att gömma undan. Vi ska lära oss att förbise misstag och illusioner hos oss själva och hos andra. På så sätt görs de inte verkliga och får inga konsekvenser.

Att förbise grundar sig på insikten att misstag inte har någon verklighet i Evigheten.

Jesus säger att du, när du har accepterat Soningen, frivilligt kan förbise din broders misstag och då ”ser förbi alla barriärer mellan dig själv och honom, och ser er som ett”.

Se även ”misstag-synd”, ”att göra misstag ogjorda” och ”att acceptera Soningen”.

att förebrå

”Att tillrättavisa” och ”att klandra” är andra uttryck med liknande betydelse. Att förebrå är att döma och även om vi tycker att detta ofta kan vara fullt berättigat så kommer vi i kärlekens ljus att förstå att det är bättre att förbise dvs. att förlåta, än att förebrå. Detta gäller vid alla typer av misstag, stora som små.

I urtexten står: (UR): “Att förebrå är ATT INTE FÖRSTÅ” och “Vem skulle sända budskap av hat och attack om han förstod att han sänder dem till SIG SJÄLV? Vem skulle förebrå, skuldbelägga och fördöma SIG SJÄLV? Egots budskap skickas ALLTID BORT ifrån dig, i tron att någon ANNAN än du kommer att få lida genom dina budskap av attack och skuld. Och, även om DU lider så kommer någon ANNAN att lida mer. Den stora bedragaren [egot] förstår att det inte är så, men som fridens “fiende” så insisterar det på att du ska sända ut alla dina budskap av hat, och frigöra dig själv. Och för att övertyga dig om att detta är möjligt, ber det kroppen att söka efter smärta i attacken på någon annan, och kallar det njutning, och PRESENTERAR det för dig som frihet FRÅN attack. ”

Detta är egots sätt för "frigörelse", vilket aldrig har fungerat.

To accuse is NOT TO UNDERSTAND.

Who would send messages of hatred and attack ,if he but understood he sends them

to HIMSELF? Who would accuse, make guilty and condemn HIMSELF? The ego’s messages

are ALWAYS sent AWAY from you, in the belief that, for your message of attack and guilt,

will someone OTHER than yourself suffer. And, even if YOU suffer, yet someone ELSE

will suffer more. The great deceiver recognizes that this is not so, but as the “enemy” of

peace, it urges you to SEND OUT all your messages of hate, and free YOURSELF.

And, to convince you this is possible, it bids the body search for pain in attack upon another,

calling it pleasure, and OFFERING it to you as freedom FROM attack.

Vidare förklarar Jesus: (UR): “Att rätta är INTE din funktion. Den tillhör Den Som känner rättvisa och INTE skuld. Om du tar på dig rättvisans roll så FÖRLORAR du funktionen att förlåta. Ingen kan förlåta tills han lär sig att “att rätta” INGET ANNAT ÄR ÄN att förlåta, och ALDRIG att förebrå. Ensam kan du inte se att det är samma sak och därför är rättelse inte din sak.”

Correction is NOT your function. It belongs to One Who knows of fairness, NOT of

guilt. If you assume correction’s role, you LOSE the function of forgiveness. No-one can

forgive until he learns correction is BUT to forgive, and NEVER to accuse. Alone, you

CANNOT see they are the same, and therefore is correction NOT of you.

Se även ”att klandra” och ”att förlåta”.

att fördöma

Jesus menar att det är mycket viktigt att vi förstår att det aldrig är berättigat att döma eller fördöma någon eller att på annat sätt värdera en medmänniska.

(UR): “Bara den som klandrar sig själv fördömer. När du förbereder ett val som kan få olika resultat så är det först en sak som noggrant måste läras. Det måste bli en vana att alltid reagera så i allt du gör, att det blir din första reaktion i alla frestelser och i alla situationer som händer. Lär detta, och lär det bra, för det är här som fördröjningen av glädjen kortas med ett tidsintervall som du inte kan förstå. Du hatar ALDRIG din broder för HANS “synder”, utan BARA för dina egna. Vilka former hans synder än tycks ta, döljer det bara det faktum att du tror att de är dina och DÄRFÖR förtjänar en rättvis attack.”

Only the self-accused condemn. As you prepare to make a choice that will result in

DIFFERENT outcomes, there is first one thing that must be overlearned. It must become

a habit of response so typical of everything you do, that it becomes your first response to

all temptation, and to every situation that occurs. Learn this, and learn it well, for it is here

delay of happiness is shortened by a span of time you cannot realize. You NEVER hate

your brother for HIS “sins”, but ONLY for your own. Whatever form his sins appear to

take it but obscures the fact that you believe it to be yours, and THEREFORE meriting a

just attack.

Se även ”att döma” och ”att värdera”.

att förena

Att kommunicera är att förena, vilket är det som händer när vi låter den Helige Ande ge oss vår funktion. Kroppen kan användas för att förena, vilket är Guds Vilja, eller för att åtskilja, vilket är egots vilja. ”Det som har förenat sig med dig blir verkligt i föreningen, och det som är verkligt är bara kärlek.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”Guds Vilja” och ”ego”.

att förena hjärta och sinne

I *En kurs i kärlek* betonas ett tillstånd där hjärtat, känslorna, är förenat med det tänkande sinnet och där konflikter mellan tanke och känsla inte finns. Tillståndet kallas på engelska för wholeheartedness, vilket är översatt med helhjärtadhet som är en nykonstruktion.

”Det första steget mot helhet är endast att förstå detta: hjärta och sinne är inte åtskilda. Ett förenat sinne och hjärta är ett helt hjärta, eller helhjärtadhet.”

Se även ”helhjärtadhet”.

att förenas med sitt Själv

”När du förenar dig i enhet med ditt eget Själv återvänder allt det som du har skapat och tagit emot i kärlek till sitt hem i dig och lämnar dig i ett tillstånd av kärlek i vilket det ordlösa och formlösa är mycket nära.”

Se även ”själv/Själv” och "kärlek/Kärlek"

att förflytta berg

”Det är svårt att förstå att tanke och övertygelse förenar sig i en mäktig våg som bokstavligen kan förflytta berg.”

Se även ”tankens kraft” och ”tankens makt”.

att förlora

Vi kan tro att vi är ”förlorare”, men detta är en illusion som bara kan behållas tills vi lär oss tänka på det nya sätt som Jesu kurser visar. Jesus säger: ”Vi kan inte förlora” och detta får mening när vi följer de råd han ger oss. Han säger också: ”Endast i tiden kan någonting förloras, och aldrig förloras för evigt.”

Egots synsätt, att någon måste förlora för att en annan ska kunna vinna, har med offertänkande och inte med andlighet att göra. När vi lär oss att se allas lika värde så försvinner tanken på att vinna eller förlora.

Vi bör inte associera ”att ge” med förlust, för ”det du ger är det du får behålla”.

Det vi investerar i illusioner kommer vi att med säkerhet förlora även om det inte är en verklig förlust eftersom illusioner är ”ingenting”.

Varför kan vi förlora det som vi gjort speciellt? ”Hur kan du förlora det som är ett med dig? Det kan du inte. Du kan endast förlora det som är separat. Och speciellheten separerar verkligen.”

Jämför “att få”, ”offer”, ”att vinna”, ”likvärdighet” och ”speciellhet”.

att förlora hoppet

Många kommer till en punkt i livet där de förlorar hoppet. Detta kan bero på att de upptäckt att alla världens vägar inte leder någonstans. Jesus säger: ”Och ändå var det just då de kunde ha lärt sig sin viktigaste lektion. Alla måste nå denna punkt, och gå bortom den.” I just den insikten, att vi inte kan finna vad vi söker i världen, ligger möjligheten till en ny inriktning med kärlek och frid som mål.

Se även ”hopp” och ”lektioner”.

att förlora sitt själv

Det finns en rädsla för att vi ska förlora vårt själv när vi finner Gud. Det ”själv” vi då förlorar är den del av sinnet som styrs av egot och som inte hör till den sanna verkligheten (evigheten). Det vi förlorar är vår bild av det vi kallar själv.

Vi kan istället se det så att vi finner vårt sanna Själv när vi finner Gud. Jesus frågar: ”Men kan ditt själv gå förlorat när det blir återfunnet?” Genom att förlora vårt lilla själv (egot) finner vi vårt Själv, vilket är vårt sanna Jag.

Jesus poängterar hur fel vi tänker angående detta: ”Ge upp denna föreställning om att förlora ditt Själv till Gud, så har du en gång för alla gjort upp med ditt motstånd mot Gud. Endast i Gud kan du finna ditt Själv.”

Rädslan finns där: ”Rädslan för att förlora självet är fortfarande den största rädslan, även bland dem som aldrig har funnit självet. De är rädda för att förlora det kända till det okända.”

Se "själv/Själv", ”att finna Gud” och ”rädsla för Gud”.

att förlåta

*En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* handlar till stora delar om konsten att förlåta. Om varför det är så viktigt, vad det innebär och hur vi ska lära oss detta. Jesus har en annan definition på förlåtelse än den vi är vana vid och lär oss att förlåta med insikten att det inte finns något att förlåta. För att kunna förstå detta och förlåta på detta sätt fordras att hela vårt tankesätt och vår attityd förändras. Att förlåta med denna insikt blir då detsamma som att medvetet förbise misstag och det som vissa kallar synd.

Egot ser på förlåtelse på ett helt annat sätt. Misstaget uppmärksammas först och görs på så sätt verkligt varefter den som ”förlåter”, av godhet låter bli att utdela straff. I detta synsätt finns ingen likvärdighet. För egot är skulden det som binder oss samman och ”Förlåtelse blir omöjlig, för egot tror att om man förlåter någon annan innebär det att man förlorar honom. Det är endast genom attack utan förlåtelse som egot kan säkerställa den skuld som håller samman alla dess relationer.”

När vi är redo att förlåta allt och alla, kommer vi att förstå att: ”Det finns ingenting att förlåta. Ingen och ingenting kan skada Guds Son.”

Vi måste lyssna till vårt hjärta: ”Guds barn, se hur viktigt det är att du lyssnar till ditt hjärta! Ditt hjärta vill inte se med dömande eller med rädsla. Det uppmanar dig att acceptera förlåtelsen så att du kan ge den och därefter se på den förlåtna världen med kärlek.”

Se även ”förlåtelse”, ”misstag-synd” och "Guds Son/Guds Söner".

att förlåta världen

”Världen” symboliserar här alla människor som befolkar jorden. Genom att förlåta människor och händelser i världen förlåter vi oss själva och kan på så sätt frigöra både oss själva och dem vi förlåter. Detta kan ske genom att det vi förlåter utanför oss själva egentligen är projiceringar av det vi ser som misstag som vi har inom oss, men som vi uppfattar som om de befann sig i den ”yttre världen”. Jesus lär oss således att förlåtelse av världen är det sätt som ger oss själva förlåtelse och gör oss till helade människor.

Hur kan vi se på fasansfulla händelser i världen med kärlek? Jesus förklarar: ”Och hur kan du se på varje händelse, oavsett hur fasansfull den än är, som ett kärlekens svar? Det *enda* sätt du kan göra detta på är genom att alltid veta och aldrig glömma *vem* du är. Du är *vara* i relation: skaparen av händelser såväl som upplevaren av händelser, skaparen av relation, såväl som relation i sig.” När vi inser detta och inte bara tror på det som en idé, då kan vi se på allt och omfamna allt med kärlek.

Se även ”förlåtelse”, ”projektion” och ”omfamningen”.

att förneka Gud

Jesus menar att när vi inte ser det gudomliga i våra medmänniskor förnekar vi Gud. Gudomlighet finns hos alla våra bröder och systrar, men kan vara mer eller mindre uppenbar för oss. Genom att inte se Gud i våra medmänniskor kan vi inte heller finna någon gudomlighet i oss själva.

Se även ”medmänniska” och ”gudomlig”.

att förneka illusioner

”Att acceptera friden är att förneka illusioner …” Att förneka illusioner är att varsebli på rätt sätt och vi förstår då att de föreställningar som förnekas finns inom oss. När vi utesluter de negativa föreställningar vi har, får friden en plats att fylla.

Se även ”illusion” och ”frid”.

att förneka kroppen

Det finns ingen anledning att förneka kroppen även om du vet att den inte *är* vad du är.

”Även om du har fått lära dig att du inte är din kropp, är det omöjligt för dig att förneka kroppen här. Men du kan ändra den funktion som du har tillskrivit den och därigenom dess sätt att fungera.” Först när vi ser kroppen som ett läromedel och ingenting annat får vi rätt perspektiv och kroppen kan uppfylla den funktion som den är menad att ha.

Se även ”kroppen”, ”kroppen som ett medel” och "kroppens syfte och funktion".

att förneka skuld

Många känner skuld för sådant de sagt eller gjort.

Att förneka att skulden är verklig är som att förneka andra illusioner, eftersom skuld och det som givit upphov till skuld enligt kursernas sätt att se är en illusion. Detta är en positiv förnekelse och har inte med önsketänkande att göra utan med verkligheten så som Jesus ser den. Skulden är verklig för oss så länge vi har ett perspektiv begränsat av egot. När vi får ett vidgat perspektiv intar skulden sin rätta plats bland andra illusioner.

Se även ”skuld”, ”skuldbeläggande” och ”skuldens uppkomst”.

att förråda Guds Son

Det är detta vi tycks göra när vi inte ser vår medmänniska som den hon är, gudomlig, utan istället ser den bild av henne som vi själva har gjort. Vi kan inte förändra vår medmänniska genom det sätt vi varseblir henne på men vi kan hjälpa henne att se sig själv som en gudomlig varelse genom att se henne så.

Se även ”varseblivning” och "Guds Son/Guds Söner".

att förstå

Med ”att förstå” kan menas “att ha en varseblivning som är sann” dvs. som är så nära sanningen som är möjligt i varseblivningens värld. Detta är en intellektuell förståelse vägledd av kärleken. Sanningen är abstrakt och går inte att förstå i den bemärkelse vi vanligen lägger i ordet förstå. När vi är ”ett med Kunskapen” gäller abstrakt tänkande och inga exempel eller förklaringar är möjliga eller behövs.

Vi behöver inte förstå allt i kurserna för att få nytta av det vi läser: ”Om du inte förstår, acceptera att du inte förstår och gå vidare.”

Går det att förstå att det goda och det onda inte är åtskilda? ”Ondska ses endast i relation till godhet. Kaos ses endast i relation till frid. Så länge du ser dessa som separata ting, ser du inte vad relationen visar dig.”

Hur väl behöver vi förstå världen? ”Om du skulle förstå världen *inom* dig, skulle du inte behöva några system för att förstå eller styra världen *utanför*.”

Se även ”varseblivning”, ”förståelse” och ”relation”.

att förstå enhet

Kan vi förstå enhet? ”Du kommer aldrig att helt och hållet *förstå* vad enhet betyder, men du kommer att börja *känna* vad enhet betyder, och detta lovar jag dig. Det är detta vi strävar efter att uppnå i den här Kursen, för när du väl har upplevt *känslan* av enhet, kommer du inte att behöva förstå den.”

Se även "enhet".

att förstå vad kurserna säger

Varför är det så att det kurserna säger betyder allt för somliga och ingenting för andra? Kan det ha med sinnets öppenhet att göra eller kanske med hjärtats öppenhet? ”Givandet och mottagandet av dessa ord kommer aldrig att bli begripligt enligt vad som gäller i den värld du alltid har känt. Ingen förklaring kommer någonsin att vara bra nog för dem som sätter gränser för sanningen.”

Se även ”världens tänkande”.

att förstå varandra

De som är lika förstår varandra. De som ser sig som om de har skuld (och skäms för sig själva) kan inte kommunicera på ett sant sätt med dem som inte har skuld. Jesus menar att vi som hela Själv är helt skuldfria och att den skuld vi upplever som ego-själv är illusorisk. Kurserna poängterar allas vår likhet och likvärdighet och menar att vi förstår varandra när vi förstår oss själva och ser vårt oskuldsfulla Själv i andra.

Se ”skuld”, "själv/Själv", ”ego-själv” och ”skuldlös/skuldfri”.

att förstärka misstag

Misstag kan lätt förstärkas istället för att rättas om vi inte vet hur vi ska förhålla oss till dem. Misstaget förstärks när det uppmärksammas, men görs ogjort (som om det aldrig gjorts) när det förbises (förlåts). Att ångra ett misstag i vanlig bemärkelse innebär skuldkänslor och är inte ett sätt att rätta misstaget. Att acceptera Soningen, vilket är fullständig förlåtelse, är alla misstags rättelse och sättet för oss att bli fria från skuld.

Se ”misstag-synd”, ”förlåtelse”, ”att acceptera Soningen” och ”Soningen”.

att försvaga

Varje försök att på något sätt försvaga någon annan är enligt mirakelkursen en form av attack. Egot använder denna taktik i samband med dess syn på empati, då egot genom att dela lidandet ser ett tillfälle att stärka sig själv. Detta sker på bekostnad av den andre som försvagas då lidandet delas. Lidande minskar inte när det delas utan förstärks. Sann empati och medkänsla innebär inte ett delat lidande och bidrar då till helande.

Se även ”angrepp”, ”att attackera” och ”empati”.

att försvara

(UR): “Emellertid så är den huvudsakliga poängen som ska förstås av dessa noteringar att du kan försvara sanningen liksom misstag, och faktiskt mycket bättre.”

Ändå används våra psykologiska försvar nästa uteslutande till att försvara misstag och felaktiga föreställningar som vi har och som inte är oss till någon hjälp.

However, the main point to be understood from these notes is that you can defend truth as well as error, and in fact, much better.

Vi ska inte försöka försvara oss mot sanningen och när vi känner vårt sanna Jag vet vi att vi inte behöver försvara oss mot någonting. Försvarslöshet hör samman med den osårbarhet vi upplever när vi lämnat egot. Soningen, fullständig förlåtelse, är det enda försvar som verkligen fungerar.

Se ”försvarslöshet”, ”sanning/Sanningen”, ”att acceptera Soningen” och ”Soningen”.

att förutse framtiden

Vi kan försöka förutse och planera för framtiden genom att dra slutsatser av det förgångna. Karmalagen, lagen om sådd och skörd, verkar inom varseblivningens värld som hör till egots domän. Denna lag kan ses som det som styr våra liv här på jorden: ”Men genom att göra det binder du ihop det förgångna och framtiden, och tillåter inte miraklet, som skulle kunna träda emellan dem, att göra dig fri att födas på nytt.” Vi ska därför *inte* tro att framtiden är förutbestämd att bli på ett visst sätt på grund av det förgångna. Att förutse framtiden blir ointressant när fokus riktas mot att göra det bästa av nuet och att i nuet skapa framtiden.

Se även ”framtiden”, ”karmalagen”, ”varseblivningens värld” och ”att skapa framtiden”.

att förändra världen

En verklig förändring av världen åstadkoms inte av något vi gör i världen utan är beroende av att vi lär oss se världen på ett nytt sätt. Detta kallas sant seende och har med tolkningen av sinnesintrycken att göra. Om vi vill förändra världen är det detta vi måste börja med. Vi måste börja med oss själva. Den ”yttre världen” kommer att förändras som en följd av att vår kollektiva varseblivning förändras.

Syftet med kurserna är dock inte i första hand att förändra eller att förbättra världen utan att ge den enskilda människan frid. På liknande sätt som helande av sinnet kan ge läkande återverkningar på kroppen så kan en förändring av människornas varseblivning påverka världen. Världen kommer att förändras när allt fler människor känner kärlek, gemenskap och sann hjälpsamhet, inte som idéer utan som något verkligt inom oss.

Den stora förändringen sker när vi väljer bort egot för vårt sanna Själv och börjar uttrycka detta i kärlek och frid.

”Ändå vet du att det enda sanna sättet att förändra världen är att välja himmelriket. Det är att byta ut en värld mot en annan.”

Visst är det fint med människor som vill väl men: ”Dina goda avsikter kommer inte att kunna förändra världen och göra slut på helvetet.”

Vad fordras för att världen ska förändras? ”Det behövs varken tid, pengar eller anletets svett för att förändra världen; det behövs bara kärlek.”

Vad är det som kan hindra oss att gå ut i världen med gamla tankemönster och försöka förändra den till det bättre? ”Det enda som kommer att hindra dig från detta är din förmåga att gå ut i världen och förbli vem du är.”

Det vill säga att inte gå ut med de gamla beteendemönster vi är vana vid sedan egot fick herravälde utan gå ut och verka utifrån vårt sanna Själv i relation, del av Alla.

Hur kan just du förändra världen och behöver du göra det? ”Så svårt att tro att du inte behöver förändra världen, utan bara ditt eget själv. Så svårt att föreställa dig att denna enda förändring skulle kunna åstadkomma alla förändringar som du tror att inte ens en härskara änglar skulle kunna åstadkomma. Så länge en sådan tanke förblir otänkbar för dig kommer den inte att födas.”

På grund av gamla inlärda tankemönster har vi svårt att ta till oss tanken att lösningen ligger i denna förändring av att se på omvärlden utifrån en ny syn på oss själva. Här jämförs de två synsätten: ”Det är ett mönster som innebär att du ser utåt och undrar vad du ska göra åt det som du ser, snarare än ett mönster som innebär att du förändrar det som du ser genom att se inåt.” och slutsatsen är: ”Förändring i det inre åstadkommer förändring i det yttre, inte tvärtom!”

Detta gäller också den förändring av världen som vi ser måste ske: ”Kärlekens makt är den orsak och verkan som kommer att förändra världen genom att återlämna er, och alla era bröder och systrar, till vilka ni i sanning är. Detta kan inte göras utifrån utan måste göras inifrån. Det är den transformation som har sin orsak i det inre som kommer att påverka världen i det yttre.”

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”varseblivning”, ”hjälpsamhet”, ”ego”och ”själv/Själv”,

att ge

Givande är inte ensidigt: ”Givande handlar inte bara om att välja vilka goda och hjälpsamma sidor hos dig själv som du vill dela med världen. Det handlar också om att ge världen möjlighet att återgälda.”

Se även ”att ge och ta emot” och ”Givande och mottagande är i sanning ett.”.

att ge bort makt

”Gud vill inte ha något offer från dig men när du ger bort din makt gör du ett offerlamm av dig själv, en offergåva till Gud som Gud inte vill ha.”

Se även ”offer” och ”makt”.

att ge kärleken ett ansikte

Välsignade är de människor som ger kärleken ett ansikte. Är det inte det vi innerst inne vill? Var det inte det Jesus gjorde? ”Jesus förkroppsligade Gud genom att förkroppsliga kärleken. Han kom för att omvända vårt sätt att tänka på Gud, för att få oss att sluta förknippa Gud med mänskliga villkor som hämnd, straff och dömande.” Med andra ord: ”Jesus gav kärleken ett ansikte, såsom du också gör här.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”Jesu roll”, ”Gud”, ”att tänka rätt”, ”hämnd”, ”straff” och ”dömande”.

att ge makt

Vi tycker att det är så mycket som har makt över oss och som bestämmer över det liv vi lever, men det verkliga förhållandet är att det är vi som har utdelat denna makt. Makten finns hos oss, men vi ger den till allt möjligt som då tycks få makt över oss. Så är det t.ex. med alla egots distraktioner och så är det med alla andra illusioner. När vi slutar med att investera i och ge makt åt världens illusioner, kommer de inte att ha någon makt över oss.

”När du ger din makt till sådana ting som din kropp och till sådana idéer som tid, blir din imitation av den gåva som fri vilja utgör, så bedrägligt placerad i illusionen, att du inte kan se denna galenskap för vad den i sanning är. Din kropp har ingen användning för din makt, och tiden gjordes inte för att leda till lycka.”

Se även ”makt”, ”illusion” och ”illusion - sanning”.

att ge mening

Vi är vana vid att tolka såväl händelser som materiella saker och ge dem en mening men: ”Du som har tänkt att din tolkning av händelser och känslor har givit dem deras mening - tänk om. Meningen med dem existerar redan och det åligger inte dig att bestämma den. Detta är inte ditt ansvar.”

Vill vi ha ett eget konstruerat svar grundat på tolkning eller: ”Den glädje som du trott har kommit till dig från en tolkning som är din egen unika, är ingenting jämfört med den glädje som kommer till dig från ett svar som är ditt unika *du*.”

Se även ”mening”, ”glädje” och "sant seende/sann varseblivning".

att ge och ta emot

Jesus påpekar gång på gång att vi måste komma till insikten att givande och tagande är ett. Det kan vi endast göra när vi insett att vi lever i förening, i enhet: ”Till dess att du helt integrerat sanningen att givande och mottagande är ett, kommer du inte att helt och fullt tro att behov inte är brister. Inte förrän du helt integrerat sanningen att givande och mottagande är ett, kommer du att inse att beroende handlar om det ömsesidiga beroendet mellan allt som existerar i relation.”

Sant givande kan endast ske när vi inte associerar givande med offer dvs. att vi avstår något som vi egentligen vill ha kvar. Vid sant givande ger vi av andens överflöd vilket inte behöver ha med det materiella att göra. Att ge är då lika heligt som att få. Jesus säger: “Till de händer som ger, blir gåvan given” och “Vi som är ett kan inte ge var och en för sig.”

Genom att ge något gör vi det till vårt och ”Endast det som *du* inte har givit kan saknas i någon situation”.

Att ge liknar skapande och i evigheten är det ingen skillnad mellan att ge och att få, vilket sker samtidigt. I det heliga ögonblicket är vi öppna för fullkomlig kommunikation, vilket är att ge och få.

För egot är att ge detsamma som att förlora och det kan aldrig förstå sant givande som är för delandets och för kärlekens skull. Påståendet ”Priset för att ge *är* att ta emot” gäller oavsett om vi ger helande eller hat. Det vi kommer att ta emot är helt naturligt helande eller hat, en gåva eller ett “straff”.

”Vi övar oss att leva efter kärlekens lag, en lag om vinst, inte förlust, en lag som säger att ju mer du ger desto mer får du.”

Vi ska ge med hjärtat: ”Vad du ger kommer du i sanning att få. Vad du inte får är ett mått på vad du undanhåller.”

När vi undanhåller är det det tänkande sinnet som styr. ”Ditt hjärta, å andra sidan, känner till givande och ett återgäldande som inte grundar sig på ditt sinnes värld eller på fysiska omständigheter. Trots de största besvikelser, vet ditt hjärta att det som du ger, är det som du i sanning får.”

Vad ska vi ge? ”Så snart du lär dig att du i sanning får vad du ger, kommer du att inse att det som finns i ditt hjärta är det enda som är värt att ge och det enda du skulle kunna få.”

För att vi ska kunna ge med hjärtat måste vi ha en förändrad syn på givandet: ”All rädsla för att om en får innebär det att det blir mindre över till de andra, har ersatts med en insikt om överflöd. Mottagande ersätter alla föreställningar om att ta eller skaffa sig. Allt som tas emot är till ömsesidig nytta för alla och tar inte bort någonting från någon. Det finns ingen gräns för kärlek och därför finns det inga gränser för någonting som kommer av kärlek. Det som gagnar en gagnar alla.”

Varför förstår vi inte att ge och att mottaga är detsamma? ”Så länge du fortsätter att lyssna till ditt ego kommer du inte att förstå givande och mottagande som ett och kommer inte att tro på det. Detta är den svåraste övertygelsen av alla att integrera i det liv du lever.”

Att ta emot: ”Du kommer inte att acceptera givande och mottagande som ett om du känner dig i stånd bara till att ge eller känner det som om ”andra” inte har någonting som du skulle vilja ta emot.”

Varför är ge och ta emot detsamma? ”Vi är ett enda Själv. Hur skulle vi annars kunna ta emot det vi ger?”

Se även ”Givande och mottagande är i sanning ett.”, "förenade sinnen/förening", "enhet", ”sant seende/sann varseblivning”, ”relation”, ”skapa/skapande”, ”överflöd”, ”ego”, ”själv/Själv” och ”det heliga ögonblicket”.

att ge och ta emot som ett

Jesus nämner ofta detta ”att ge och ta emot som ett”, som något vi uppnår när vi accepterar och upplever enhet. I enheten är vi alla ett men samtidigt med unika kännetecken som individer.

Om vi skulle uppleva oss som Ett Sinne, vem skulle vi då ge till och vem skulle vi då ta emot ifrån?

”Observerande är det aktiva tillståndet av att ta emot. Det är inte ett tillstånd som är begränsat till att ta emot, utan ett tillstånd av att ge och ta emot som ett.”

”Ett splittrat sinne kan inte lära för ett splittrat sinne är inte i stånd att ge och ta emot som ett.”

Se även ”splittrat sinne”, ”enhet" och ”förenade sinnen/förening”.

att ge upp

Vi brukar tänka att rätt inställning är att aldrig ge upp. Men vissa idéer måste vi ge upp för att kunna gå vidare: ”Om du bara förstod vilken energi som krävs för att hålla din illusoriska värld på plats, skulle du förstå vilken vila som helt enkelt kommer av att du ger upp ditt behov av att göra det.”

Jesus talar också om att ge upp när det gäller att överlämna sig till helheten: ”Detta överlämnande är en naturlig process. Att överlämna sig är att ge upp, att ge sig, men också att producera och bära frukt.”

”Det är aldrig för sent att ge upp”!

Se även ”världen du ser”, ”världens dröm”, ”världens logik” och ”helhet”.

att ge upp egot

Jesus säger: ”Lyd den Helige Ande, och du kommer att ge upp egot. Men du kommer inte att offra någonting. Tvärtom, du kommer att vinna allt.” Detta innebär att vi måste lära oss att skilja på egots röst och den Helige Andes Röst. Det sunda förnuftet och bön om hjälp hjälper oss att bedöma vad som är vad.

Kurserna ger ett tydligt svar på frågan om varför vi ska ge upp egot. I grunden handlar det om möjligheten att uppnå frid och lycka och att kunna förmedla detta till våra medmänniskor.

Se även ”förnuft”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”egots röst”, ”ego”, ”frid” och ”lycka”.

att ge upp kroppen

”Att ge upp kroppen helt och hållet är ett val du inte behöver göra. Allt eftersom din inlärning går framåt kommer du att se att detta är möjligt, men det kan finnas skäl att inte välja detta. Det enda som du är ombedd att göra här är emellertid att se din kropp som vad den är - både i fråga om varför du gjorde den och i fråga om det sätt på vilket du nu kan låta dig vägledas för att använda den till nytta för alla.”

Se även ””kroppens syfte och funktion”.

att ge upp världen

När vi ”ger upp världen” innebär det att vi har funnit något som är mera värdefullt för oss än det världen kan ge. Ingenting offras och allt sker naturligt. Att ge upp världen behöver inte innebära att vi drar oss undan det som världen erbjuder, men att vi inom oss förstår vad som bör sättas värde på, vad som är viktigt och vad som är oviktigt.

Se även ”världen” och ”världens syfte”.

att ge uppskattning

Alla människor är värda uppskattning för vad de i sanning är.

Jesus uppmanar oss att ge våra medmänniskor uppskattning: ”Ge dem den uppskattning som Gud alltid låter dem få, eftersom de är Hans älskade Söner i vilka Han funnit behag.”

I vår medmänniska kan vi se Guds Son och vår frälsare.

Se även ”frälsare” och "Guds Son/Guds Söner".

att glömma

Att glömma är en del av denna väg. För att göra oss redo för att ta in det nya säger Jesus: ”Låt oss vara stilla ett ögonblick, och glömma alla de ting som vi någonsin lärt oss; alla de tankar vi tänkt, och varje förutfattad mening som vi har om vad tingen betyder och vad deras syfte är. Låt oss inte minnas våra egna föreställningar om vad världen är till för.” När vi kan glömma på detta sätt är vi redo att ta emot nya idéer och att öppet ta emot det som Jesus vill lära oss.

Att glömma kan ligga väldigt nära det som Jesus definierar som förlåtelse. Det kan betyda att glömma alla associationer vi får när vi ser en medmänniska och att se honom i ett nytt ljus med den Helige Andes förståelse.

Att glömma kan vara en väg framåt: ”Nu är du kallad att glömma vad du har ”lärt dig” och låta alla skillnader försvinna. Du är kallad att glömma vad du har lärt och att inse vad du vet.” Det är lätt att tro att vi *vet* sådant som vi lärt oss när mycket av det vi lärt är andra människors åsikter eller föreställningar som vi tagit till oss. Likaså kan vi dra felaktiga slutsatser av det vi upplever vilket också leder till att vi tror oss veta det som egentligen är en felaktig slutsats.

Det är mycket vi behöver glömma. Det mesta.

Se även ”minnen” och ”förutfattad mening”.

att glömma Gud

Det var det vi gjorde vid separationen och fortfarande gör, men egentligen inte vill.

Se även ”separationen”.

att glömma kroppen

Det är när vi glömmer kroppen, om så bara för ett kort ögonblick, som Soningens mirakel äger rum. De stunder då vi inte är medvetna om kroppen kommer att ge oss en förändrad syn på kroppen. Kroppen bör ses som ett inlärningsredskap som kan vara oss till hjälp, men blir ofta det centrala i livet och det som får all uppmärksamhet. Detta är då motsatsen till att glömma den, vilket passar egot bra.

Kroppen kan också bli ett medel för att uttrycka och visa den kärlek vi upptäcker inom oss.

Se även ”kroppen”, ”Soningens mirakel” och ”att älska sig själv”.

att glömma namn / att ändra namn

Många av oss har lätt för att glömma namn på dem vi möter. Så var det också för både Helen och Bill och Jesus kommenterade det på följande sätt: (UR) “Jag betonar återigen att din benägenhet att glömma namn inte är fientlighet utan rädsla för engagemang och IGENKÄNNANDE. Du hade missuppfattat mänskliga kontakter som tillfällen för magi snarare än för mirakler och så försökte du SKYDDA NAMNET. Detta är ett uråldrigt och primitivt sätt att försöka skydda en person. “

I emphasize again that your tendency to forget names is not hostility, but a fear of involvement or RECOGNITION. You had misinterpreted human encounters as opportunities for magic rather than for miracles and so you tried to PROTECT THE NAME. This is a very ancient & primitive way of trying to protect a person.

Jesus fortsätter (UR): “NOTERA: Den mycket gamla judiska sedvänjan att ändra namnet på en person som är mycket sjuk så att när namnlistan lämnas till dödsängeln kan personen med det namnet inte bli funnen. Detta är ett bra exempel på den underliga bokstavliga regression som kan uppträda hos mycket intelligenta personer när de blir rädda. Du och B. gör det båda två.”

NOTE: The very old Jewish practice of changing the name of a person who is very ill, so that when the list is given to the Angel of Death, the person with that name will not be found.

This is a good example of the curiously literal regression which can occur in very bright people when they become afraid. You & B. both do it.

Lite längre fram i texten står (UR): “Observera att ett namn är en mänsklig symbol som “står för” en person. Vidskeplighet gällande namn är mycket vanligt av just den orsaken. Det är också därför människor ibland blir arga när deras namn stavas eller uttalas fel.

Det är faktiskt så att den judiska vidskepelsen om att ändra namnen var en förvrängning av en uppenbarelse som handlade om att förändra eller förhindra döden. Uppenbarelsens riktiga innehåll var att de “som förändrar sitt sinne” (inte namn) angående tillintetgörelse (eller hat) inte behöver dö.”

Note that a name is a human symbol that “stands for” a person. Superstitions about names are very common for just that reason. That is also why people sometimes respond with anger when their names are spelled or pronounced incorrectly.

Actually, the Jewish superstition about changing the names was a distortion of a revelation about how to alter or avert death. What the revelations’s proper content was that those “who change theirmind” (not name) about destruction (or hate) do not need to die.

att gå bortom förlåtelse

Förlåtelse är endast ett medel för att uppnå självkännedom och ett tecken på att vi inte har full insikt. När allt är förlåtet går vi bortom förlåtelsen där rädslan inte finns, men där lyckan väntar. Där kommer vi att se att det aldrig fanns något att förlåta och att det enbart var illusioner som förläts.

Se även ”förlåtelse”, ”rädsla” och ”illusion”.

att gå vilse

Vi går vilse när vi följer fel vägledare (egot). När vi går vilse på vår andliga väg kan vi få vägledning av den Helige Ande och bli påminda om att det bara finns en väg.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”väg”.

att gömma

Att gömma undan det vi inte vill vara medvetna om är ett vanligt försvarsmedel som dock motverkar sitt syfte att göra oss lugna och stabila. Vi bör inte ha någonting som vi vill gömma undan. Inga tankar eller minnen ska gömmas eller skyddas utan tas fram i ljuset för att bli omtolkade på ett kärleksfullt sätt. Detta får vi hjälp med av den Helige Ande. När allt är förlåtet är vi redo att dela allt.

Se även ”förlåtelse”, ”försvar” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att göra

Människan gör, men Gud skapar. ”Att göra” hör till varseblivningens värld och det som “görs” är inte evigt. Det Gud och Hans Son skapar tillhör evigheten och Sanningen. Det är nödvändigt att förstå skillnaden mellan att göra och att skapa om vi ska kunna hela och helas.

Vi kan tro att framgång på den andliga vägen har samband med att vi ska göra något, men Jesus säger: ”Nu behöver du bara minnas att du inte behöver göra någonting. Det skulle vara mycket mer fruktbart för dig att nu enbart koncentrera dig på detta än att tänka på vad du borde göra.”

Se även ”varseblivningens värld”, ”skapa/skapande”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner" och ”väg”.

att göra det förgångna ogjort

Vi gör det förgångna ogjort genom att vi förlåter det. Sann förlåtelse inbegriper insikten att det som förlåts inte hör till Sanningen och därför inte är verkligt i evigheten. I upplevelsen av nuet är det förgångna förlåtet och ogjort eftersom då varken något förgånget eller någon framtid existerar.

Se även ”minnen”, ”det förgångna”, ”framtiden” och "nu/nuet”.

att göra det osanna sant

Det går naturligtvis inte att göra det osanna sant, men ändå är det detta som vi tror att vi lyckats med när vi iakttar världen och allt som händer här. Ur Jesu perspektiv är det mesta av det vi upplever en illusion och har inte med Sanningen att göra.

Det fordras ett helt nytt tankesystem för att vi intellektuellt ska förstå vad som är sanning och vad som är osanning dvs. illusion.

Se ”sanningen/det sanna/Sanningen”, ”egots tankesystem”, ”tankesystem” och ”illusion - sanning”.

att göra egot ogjort

Ett avgörande steg i att göra egot ogjort (som om det aldrig funnits) är att erkänna rädslan inom oss. Rädslan måste erkännas för att vi ska bli medvetna om vad vi behöver bli befriade ifrån. Genom att följa Jesu råd och genom f.f.a. mirakelkursens lektioner, lär vi känna vår rätta vilja, som inte involverar egot. Egot kommer då inte längre att få några konsekvenser, vilket innebär att tankarna inte längre är kärlekslösa. På detta sätt har egot gjorts ogjort och finns inte längre som en illusion i sinnet.

Se även ”ego”, ”rädsla” och ”illusion”.

att göra Gud känd

Allt sker i relation. Gud blir känd av oss i en relation. Utan relation är Gud okänd och även människan.

”Allt av allting kan inte bli känt, lika lite som intet kan bli känt. Allt av allting är ovetbart. Således är du det som är vetbart om Gud. Du är det vetbara eftersom du är relationen mellan alltet och dess Själv.”

Se även ”relation” och ”Gud”.

att göra gott

Att göra gott ser vi ofta som det finaste en människa kan åstadkomma här på jorden. Jesus sätter upp ett annat mål för oss nämligen att verka utifrån vårt sanna Själv. Det ena utgår från en föreställning om ”det goda” och det andra , som kanske utifrån sett ger liknande resultat, utgår från vår fulla potential som människa. En potential som redan är fullbordad om vi accepterar den.

”När du accepterar att göra gott och att vara en god människa, accepterar du att tjäna dem som bor i helvetet, i stället för att välja himmelriket.”

”Du som vill uppnå och fullborda så mycket gott här i världen, inse att bara du själv kan vara fullbordad.”

Kan vi vara en god människa i en värld som vi ser som ond? ”Detta handlar inte om att göra goda gärningar. Detta handlar om att vara vem du är och se sanningen snarare än den illusion som omger dig. Du kan inte, med andra ord, vara en god människa i en ond värld. Du kan inte åstadkomma förändring i det yttre, utan att ha åstadkommit en förändring i ditt inre.”

Om vi verkligen vill ge världen något gott måste det ske i enhet och relation: ”Allt det goda du skulle vilja ge världen kan åstadkommas på bara ett sätt: det sätt som innebär att dela i förening och relation.”

Se även ”godhet”, ”potential”, ”Himmelriket”, "det onda/ondska", "enhet" och ”relation”.

att göra illusioner ogjorda

Vi har fått två medel som tillsammans kan ge oss Sanningen tillbaka och alla illusioner ogjorda (som om de aldrig funnits). ”Tillsammans med honom [din broder och frälsare] har ditt sanna seende blivit din största kraft som Gud själv kunde ge för att göra illusioner ogjorda.”

Hur görs illusioner ogjorda? “Att ifrågasätta illusioner är det första steget mot att göra dem ogjorda. Miraklet, eller “det rätta svaret“, rättar dem.”

Se även ”sanning/Sanningen”, “illusioner”, ”frälsare” och “det rätta svaret”.

att göra lycklig

När vi gör någon lycklig blir vi själva lyckliga. ”I den här världen [varseblivningens värld] är det omöjligt att skapa [då skapande hör till Sanningen/evigheten]. Men det *är* möjligt att göra lycklig.” Guds relation med Sin Son (oss) är endast ”att göra lycklig” och Gud har ingenting med våra lidanden att göra utan kan enbart dela Kärlek.

Se även ”lycka”, ”skapa/skapande”, ”sanning/Sanningen”, "Guds Son/Guds Söner" och ”lidande”.

att göra misstag ogjorda

Misstag kan bara göras ogjorda om de ses för vad de är, nämligen illusioner, gjorda i varseblivningens värld, där det vi *tror* är verkligt *blir* verkligt för oss. Med denna insikt blir misstag ogjorda genom förlåtelse, vilket visar sig i att misstagen inte får några konsekvenser.

I den värld vi lever, varseblivningens värld, räcker inte en intellektuell slutsats som förlåtelse, utan vi måste här göra det vi tycker verkar rimligt för att i möjligaste mån praktiskt rätta de misstag vi gör. I och med detta minskar vi den skuldbörda vi bär på. Verklig förlåtelse av misstagen lär vi oss genom de olika praktiska lektioner vi går igenom i livet. Fullständig förlåtelse upplever vi när vi accepterar Soningen då vi förstår att det inte finns något att förlåta.

Se även ”misstag-synd”, ”Illusioner”, ”varseblivningens värld”, ”förlåtelse” och ”Soningen”.

att göra något verkligt

Det som är Verkligt (tillhör Sanningen/evigheten) kan inte förändras men tycks ändå overkligt för oss så länge vi inte är medvetna om Sanningen. Det omvända gäller också, nämligen att det overkliga (illusioner) blir verkligt för oss när vi tror på det och när vi ger det vår uppmärksamhet. Så är det t.ex. med det förgångna som görs verkligt i nuet när vi tänker på det och låter det påverka oss trots att det egentligen inte finns. Detta sker även på en undermedveten nivå. Även misstag kan göras verkliga tills vi förlåter dem. När något “görs verkligt” upplever vi också “verkliga” effekter av det.

Se även "verklighet/Verklighet", ”sanning/Sanningen”, ”förlåtelse” och ”misstag-synd”.

att göra ogjort

Att göra ogjort är att visa att något inte gjorts i Verkligheten utan endast i varseblivningens värld och att det därför inte får några verkliga konsekvenser. Att göra ogjort är ”att rätta” varseblivningen.

Att göra ogjort är således att förstå att något som tycks verkligt enbart är verkligt i fantasin, inte i Sanningens perspektiv. Endast det som är gjort i varseblivningens värld kan göras ogjort. När vi ser sammanhanget klart, med sant seende, ser vi att misstaget inte gjordes i Verkligheten och att det i och med detta inte har med Sanningen att göra och därför inte kan ha några verkliga konsekvenser. Att göra ett misstag ogjort är att medvetet förbise misstaget, vilket innebär att misstaget är förlåtet.

Misstag i det förgångna görs ogjorda när de visas inte ha någon verkan. Ett sådant misstag kan egot sägas vara. Mirakelkursens syfte är att göra egot ogjort genom att visa att det inte har några konsekvenser. När misstag görs ogjorda släpper vi den skuld som misstagen framkallade.

Även felaktiga övertygelser, vilka de är som leder oss fel, behöver göras ogjorda. Jesus säger att sättet och processen att göra ogjort finns inom oss sedan separationen. Detta innebär att förmågan till sant seende finns inom oss.

Det som inte skulle gå att göra ogjort, är det som tillhör Sanningen.

Se även ”varseblivningens värld”, "sant seende/sann varseblivning", ”skuld”, ”förlåtelse”, ”ego” och ”separationen”.

att göra skuld ogjord

Vi kan göra skuld ogjord i någon, genom att visa att den inte har någon verkan. Detta gör vi genom att förlåta det som givit upphov till skulden. Det som inte har någon verkan har heller ingen orsak. Skulden har då inget berättigande.

Jesus säger: ”Skuld finns alltid i ditt sinne, som har fördömt sig självt. Projicera den inte, för så länge som du gör det kan den inte göras ogjord.” Så länge vi projicerar skulden dvs. ser den utanför oss själva, erkänner vi inte att den finns inom oss och vi kommer då inte att be om att den ska göras ogjord och den kan därför inte göras ogjord.

All skuld, även den skuld som omedvetet påverkar oss, blir ogjord när vi accepterar Soningen, accepterar vårt sanna Själv, och därmed accepterar det vi i sanning är.

Se även ”skuld”, ”projektion”, ”Soningen” och ”själv/Själv”.

att göra synder verkliga

Synder definieras vanligen som oförlåtliga misstag. Det finns dock enligt Jesus ingenting som inte kan förlåtas och därför är synder i sig själva inte verkliga. Vi kan däremot göra dem verkliga för oss genom att uppmärksamma dem och tro på dem, vilket gör att de tycks få konsekvenser för oss.

Se även ”misstag-synd”och ”förlåtelse”.

att göra till ett

I detta sammanhang betyder ”att göra till ett” detsamma som att hela (läka) vårt sinne, som tycks vara splittrat i egot och Jaget, så att det blir ett helt (och inte delat/splittrat). Detta sker genom att egot “upplöses” när det genomskådas som en illusion. Endast Sanningen förblir då kvar.

I ett annat perspektiv görs sinnen till ett vid insikten och upplevelsen av att vi alla har samma Ursprung och är av ett Sinne.

Se även "etthet", ”sanning/Sanningen”, ”Ursprung” och ”sinne/Sinne”.

att göra verkningar ogjorda

Verkningar görs ogjorda när vi inser att deras orsak, misstaget, inte är verkligt och därför kan förlåtas. Genom denna förlåtelse görs misstaget ogjort (som om det aldrig gjorts). Förlåtelsen innebär att misstaget fullständigt förbises. En orsak som inte existerar kan inte ge några konsekvenser och därmed är verkningarna ogjorda.

Genom att inte låta misstag påverka oss visar vi att misstaget och dess verkningar inte hör till “kärlekens domän” och därför inte är verkliga.

Se även ”att göra ogjort” och ”förlåtelse”.

att ha

Från Jesu perspektiv är ”att ha” detsamma som ”att vara”. Denna kvalité har Gud och därmed också vi. I Varat, som är vår Verklighet, finns allt som är.

Se även ”Gud” och ”varande”.

att ha det bra

(UR): “Guds barn [vi alla] är berättigade till fullständigt välbefinnande, vilket kommer från en känsla av fullständig tillit. Tills de uppnår detta ödslar de bort både sig själva och sina kreativa krafter på ändlösa försök på att må bättre med hjälp av olämpliga medel. Men det verkliga sättet har de REDAN och det innebär inte någon ansträngning från deras sida.”

The Children of God are entitled to perfect comfort, which comes from a sense of perfect trust. Until they achieve this, they waste themselves and their true creative power on useless attempts to make themselves more comfortable by inappropriate means. But the real means is ALREADY provided, and does not involve any efforts on their part at all.

Se även ”tillit” och ”lycka”.

att ha kontroll

Behovet av kontroll är hos många mycket stort. Genom kontroll får vi en känsla av att vi har ordning på vårt liv, rädslan hålls i schack och skenet hålls uppe. Denna kontroll befrämjar varken kärlek, frid eller gemenskap utan är egots sätt att göra livet så uthärdligt att vi inte reflekterar över vad kontrollfrihet skulle innebära. I mirakelkursen lär vi oss att gradvis släppa kontrollen och istället ha tillit till den kärlekskraft som håller oss alla vid liv och som bara vill allas bästa. Erfarenheter kommer att visa oss att vi kan lita på denna “kraft” och på att den leder oss i rätt riktning.

(UR) “Var tröstad. Du ombeds inte att göra någonting. Det finns en tid då allt som efterfrågas av dig är att du stiger tillbaka. Det är en tid av vila och inte av ansträngning; en tid av frid och inte av konflikt. Den tiden är nästan här. Det tycks skrämmande eftersom det inte står under din kontroll. Men tänk en minut; stanna upp och tänk ärligt på vad din kontroll har inneburit, vad den har fört med sig.”

Be comforted. You are not asked to do anything. There is a time when to step back

is all that is asked of you. It is a time of rest and not of strain; a time of peace and not a

time of conflict. That time is almost here. It seems fearful because it is not under your

control. But think a minute; stop and think honestly about what your control has done;

what it has brought to you.

Har denna kontroll verkligen inneburit att vi blivit lyckliga och kärleksfulla?

Se även ”rädsla” och "kärlek/Kärlek".

att ha rätt

Ett välkänt citat från mirakelkursen är: ”Föredrar du att ha rätt eller att vara lycklig?” Frågan att ha rätt eller fel grundar sig på bedömning och har med varseblivning och med ego att göra. I varje sådan situation kan vi fråga oss vad syftet är och vad vi vill uppnå. När vi låter detta bedömas av “vårt högre Jag” och med hjälp av den Helige Ande, visar det sig att syftet och målet är något annat än att ha rätt. Detta att ha rätt eller inte, blir inte längre viktigt.

Det viktiga är att vara lycklig och det kan vi bara vara när vi gör vad vi kan för att andra ska vara lyckliga.

Se även ”bedöma”, ”varseblivning”, ”jag/Jag” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att ha tillit

Att ha tillit gäller inte bara gentemot människor utan överhuvudtaget: ”Det handlar om att lita på att om du har ett behov av pengar eller tid eller ärlighet eller kärlek, kommer det att bli tillgodosett.”

Se även ”tillit”.

att ha Sanningen som mål

Det syfte och mål vi har i livet avspeglar sig i den ”väg” vi går, de beslut vi fattar och hur vi mår. Med Sanningen som mål i livet kommer detta att underlätta för oss i alla situationer. Med detta mål går vi mot frid och kärlek.

I detta “att ha Sanningen som mål” innefattas viljan att känna Sanningen, viljan till verklig Självkännedom och viljan att kunna skilja illusioner från Sanningen.

Se även ”väg”, ”sanning/Sanningen” och ”Självkännedom”.

att hata kroppen

Att känna skuld, medvetet eller omedvetet, gör att vi får svårt att njuta av livet. Om vi skjuter över skulden från sinnet till kroppen kommer vi att hata kroppen och inte sinnet. Detta är en form av projektion som gör skulden mera konkret. Det ger oss då möjligheten att straffa kroppen för att dämpa ångesten. Vi kan dock aldrig nå försoning och sinnesfrid genom straff: ”Du som tror att du hatar din kropp vilseleder dig själv.”

Se även ”kroppen” och "kroppens syfte och funktion".

att hata sig själv

Vårt sätt att se på våra medmänniskor säger oss hur vi ser på oss själva. Attackerar vi andra i tankar och handlingar beror det i grunden på att vi hatar oss själva och att detta hat projiceras på omvärlden. Att attackera har med synd- och strafftänkande att göra. Upptäcker vi kärleken inom oss så kommer kärleken till nästan helt naturligt.

Se även ”angrepp”, ”att attackera”, ”misstag-synd”, ”straff” och ”hat”.

att hela andra

Om att hela andra säger Jesus: ”De sjuka måste hela sig själva, för sanningen finns i dem. Men eftersom de har dolt den, måste ljuset i ett annat sinne lysa in i deras, därför att det ljuset *är* deras.” När detta ljus, denna förståelse, lyser in i sinnet ser vi oss inte som identiska med egot och inser att vi vill bli helade. Villkoret för att helande ska kunna ske har då uppfyllts.

När Jesus talar om tiden som kommer efter lärandets tid säger han: ”Även om många kommer att hela, måste alla försök att lära ut eller lära sig ”hur det går till att hela” förhindras, i annat fall kommer mönstret för inlärning att stanna kvar.”

Att hela andra är att hela sig själv: ”Att hela är att göra hel. Att göra hel är att bli det rymliga Självet.”

Se även ”helande”, ”förståelse” och ”lärandets tid”.

att hela Guds Son

Guds Son, vilket enligt Jesus alla människor är, enskilt och tillsammans, är inte splittrad och behöver inte helande, men uppfattar sig själv på ett annat sätt. Denna uppfattning om sig själv som en splittrad och separerad (ensam) varelse gör att helande är nödvändigt för att han (människan) ska återfå den rätta synen på sig själv som ett oskyldigt Guds barn.

Se även ”helande”, ”splittrat sinne” och ”Guds barn”.

att hela separationen

Separationen är den felaktiga tron och varseblivningen att vi är åtskilda från varandra och från Gud. Denna tanke kan ändras till dess motsats vilket helar separationen och gör den ogjord (som att den aldrig funnits). Förändringen av denna varseblivning sker med den Helige Andes hjälp när Han visar oss att separationen är en illusion. Separationen helas då genom accepterandet av Sanningen, vilket innebär förlåtelse av separations illusion.

(UR) “Förlåtelse är det som helar varseblivningen av separationen. En korrekt varseblivning av VARANDRA är nödvändig eftersom sinnen har valt att se sig SOM separata varelser. Varje Själ känner Gud fullständigt.”

Forgiveness is the healing of the perception of separation. Correct perception of EACH OTHER is necessary Only because minds have willed to see themselves AS separate beings. Each Soul knows God completely.

Se även "själ/Själ", ”separationen”, ”helande”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”förlåtelse”.

att hela sig själv

Helande har mera med sinnet än med kroppen att göra. ”Att älska dig själv är att hela dig själv, och du kan inte varsebli en del av dig som sjuk och uppnå ditt mål.” Så länge vi associerar oss själva enbart med kroppen är helande omöjligt. Att älska sig själv är att se och acceptera den kärlek som finns inom oss alla. Den sjuke måste hela sig själv, men kan få hjälp av mirakelarbetare att se den sanning som han själv förnekat.

Se även ”helande”, ”att älska sig själv” och ”mirakelarbete”.

att hela sinnet

Vårt sinne, som är ett helt och inte kan vara delat, tycks ändå vara fragmenterat i delar, varav en del är vårt sanna Jag och en annan del är vårt ego. Att hela (läka) denna illusoriska splittring är ”att hela sinnet”. Detta innebär inte att egot (som det framställs i kurserna) integreras i Jaget utan att egot, som är en illusorisk tanke, genomskådas och överges.

I ett större perspektiv helas Sinnet när alla dess illusoriska fragment, som då ses som olika människor, istället ser sig som Ett. Vi behöver inte vara rädda för att vi då skulle upphöra att vara individer.

Se även ”helande”, ego” och “individ”.

att hela smärta

Med ”att hela smärta” menas att orsaken till smärtan, vilken kan ha många former, tas bort och därmed också smärtan. Orsaken till smärta kan tyckas finnas i den materiella världen, men enligt kurserna så är det inte på det sättet. Smärtans grundorsak finns i sinnet och i vår varseblivning och har i grunden att göra med vår tro på separationen och på den stora betydelse vi ger kroppen. När illusionen angående separationen och vår verklighet rättas (förlåts/görs ogjord), kommer också orsaken till smärta att försvinna. Smärta i sig är aldrig till någon hjälp på vår andliga väg mer än att den kan visa oss att någonting är fel och därmed leda oss i rätt riktning. Gud kan aldrig vara en orsak till smärta eller lidande och ger oss inga ”prövningar”.

Se även ”helande”, ”smärta”, ”separationen” och ”förlåtelse”.

att helgas

Att helgas innebär att göras helig dvs. göras hel till sinnet. Det kan också beskrivas som ”att renas” och ”att födas på nytt”. Hel till sinnet är den som är utan ego.

Se även ”helande”, ”ego” och ”Helgelse”.

att hjälpa

Vi får hjälp genom att vi hjälper. Jesus säger: ”Genom att ge hjälp ber du om hjälp, och om du så varseblir bara ett enda behov hos dig själv kommer du att bli helad.”

Vi bör däremot inte ha vårt fokus på att hjälpa och påverka andra för då kommer vi att förlora självinsikten. Den hjälp vi vill ge kommer att ges naturligt: ”Än en gång säger jag; förirra dig inte i tankar om att hjälpa och påverka andra. I enheten är alla andra ett med dig, och vad du således vill ska bli mer effektivt är din egen inlärning. Så i stället för att lära sanningen, lär du dig nu hur du ska leva efter sanningen. Detta kommer att gagna dig och därigenom gagna alla andra.”

Den Helige Andes enda syfte är att hjälpa oss och Han gör det om vi låter Honom göra det.

Se även ”helande” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att hålla fast vid

”Så snart du är nöjd eller tillfreds med dig själv, eller, med andra ord, känner att dina behov blir tillgodosedda, uppstår önskan att hålla dig fast vid det som du har.” men ”Så snart önskan att hålla fast vid uppstår, upphör både inlärning och avlärning.” beroende på att detta ”… skapar ett stillastående som, oavsett hur gott eller rätt eller meningsfullt det än är, förlorar sin kreativa natur genom att förbli statiskt.”

”Genom att hålla fast vid en del av det gamla, förhindrar du dess död [det gamla livets död] och du förhindrar återfödelsen av det nya. Du förhindrar just den livgivande uppståndelse som du väntar på.”

Se även ”avlärning” och ”uppståndelse”.

att hålla skulden på plats

Skuld och skuldkänslor är något som ofta finns under ytan och som påverkar hela vårt liv. För att inte dessa känslor ska överväldiga oss har vi olika metoder att hålla dem på plats. ”Här finns alla illusionerna, alla de förvrängda tankarna, alla de vansinniga attackerna, ursinnet, hämnden och förräderiet vilka gjordes för att hålla skulden på plats …”

De vanligaste sätten att dämpa skulden är att antingen gömma undan den om den är uppenbar eller att projicera den på omvärlden dvs. så att vi upplever det som om den finns i yttervärlden. Inget av dessa sätt fungerar eftersom skulden trots allt hela tiden finns kvar inom oss. Det finns ett sätt att bli av med skulden en gång för alla och det är detta kurserna handlar om. Sättet är att acceptera sin skuldfrihet, att acceptera Soningen.

Se även ”skuld”, ”projektion” och ”Soningen”.

att hälsa välkommen

Vi kan ha svårt att hälsa varandra välkomna med öppna armar. Detta beror på det som kurserna benämner ”speciellhet” och att vi ser varandra som olika och i grunden åtskilda. Jesus säger: ”Se ärligt på vad det än kan vara som gör att du endast delvis hälsar din broder välkommen, eller vad som skulle få dig att tro att det är bättre för dig att ni är åtskilda.” Vi måste således bli medvetna om den speciellhet vi upplever för att den ska kunna rättas. Endast genom att rätt värdera vår medmänniska kan vi hälsa henne/honom välkommen med hjärtat.

Se även ”att värdera”, ”speciellhet” och ”värde”.

att högakta

När vi högaktar någon värderar vi honom/henne högt och respekterar honom. Vi kommer då också att kunna högakta oss själva. Vi har all anledning att högakta oss själva. Inte för det vi tycks vara utan för det vi i sanning är.

Se även ”värde”, ”roll” och ”ditt värde”.

att höra Guds Ord

Guds Ord säger oss att sanningen inom oss är gudomlig. När vi uppfattar och accepterar detta hör vi Kärlekens budskap, som är för alla.

Se även ”Guds Ord”, "sanning/Sanningen", ”gudomlig”, "kärlek/Kärlek" och ”likvärdighet”.

att höra Guds Röst

När vi inte lyssnar till egots röst så hör vi Guds Röst. Vi uppfattar då Guds Vilja, som är vår sanna vilja, inom oss. Det är nog ovanligt att en röst hörs på det sätt som Helen hörde Jesus, utan kanske det mera upplevs som en tanke eller som inspiration och en stark vilja att följa Jesu vägledning. Jämför med hur Jesus förklarar varför vi oftast föredrar att lyssna till egots röst, en röst som vi inte heller uppfattar med hörselsinnet.

(UR) “Om ni inte kan höra Guds Röst beror det på att ni inte väljer att lyssna. Det faktum att ni FAKTISKT lyssnar till egots röst visas genom era åsikter, era känslor och era beteenden. Era åsikter är helt tydligt i konflikt, era känslor växlar inom ett smalt område på den negativa sidan men är aldrig helt glädjefyllda och ert beteende är antingen ansträngt eller oförutsägbart. Ändå ÄR detta vad ni vill ha. Det är detta ni kämpar för att upprätthålla och som ni är uppmärksamma på att behålla. Era sinnen är fyllda med planer på att rädda era egons ansikte och ni söker inte Guds Ansikte.”

If you cannot hear the voice of God, it is because you do not choose to listen. The fact that you DO listen to the voice of your ego is demonstrated by your attitudes, your feelings, and your behavior. Your attitudes are obviously conflicted; your feelings have a narrow range on the negative side, but are never purely joyous; and your behavior is either strained or unpredictable. Yet this IS what you want. This is what you are fighting to keep, and what you are vigilant to save. Your minds are filled with schemes to save the face of your egos, and you do not seek the Face of God.

Se även "röst/Röst", ”Guds Vilja”, ”Jesu vägledning” och ”egots röst”.

att höra Jesu röst

Vi kan ”höra Jesu röst” i de kurser han författat och det är just det han vill: ”Mina bröder i frälsningen, underlåt inte att höra min röst och att lyssna till mina ord. Jag ber inte om någonting annat än er egen befrielse.”

Orsaken till att Jesus vill att vi ska lyssna till honom är att han vet att vi skulle må bra av det, att vi då kan finna syftet med våra liv och också lämna smärtan och lidandet bakom oss.

Se även ”frälsning”, ”befria”, ”smärta” och ”lidande”.

att ifrågasätta

Vi ska inte vara rädda för att ifrågasätta det vi hör, ser och upplever och detta ifrågasättande ska vi också vända mot oss själva: ”Att ifrågasätta vad du tror att du vet, är inte en uppmaning att återgå till osäkerhet, utan en uppmaning att låta verklig säkerhet komma.”

Många av de föreställningar vi har kommer vi säkert att få överge i den nya tid som stundar. Bland de svåraste att överge gäller de som säger oss att vi ”vet”.

Se även ”att veta”, ”föreställningsvärld” och ”säkerhet”.

att inspirera

Att inspirera är att få andra att känna kontakten med anden och livet. Detta kan symboliskt sägas vara att ge liv till de oinspirerade och innebär att inspirera till kärlek. För att kunna inspirera måste vi vara inspirerade och ha ”kontakt” med den Helige Ande, som i mirakelkursen också kallas den Universella Inspirationen, men allra helst ha direktkontakt med kärleken inombords.

Se även ”inspiration”, "den Helige Ande/den heliga anden" och "kärlek/Kärlek".

att inte dölja

Om vi vill bli fria från inre mörker, som är oförståelse, bör vi följa Jesu råd. Vi har en tendens att vilja dölja skuld och dåliga tankar i mörkret i vårt inre och detta får mörkret att stanna hos oss.

Jesus säger: ”Räddningen undan mörker omfattar två steg: det första är insikten att mörker inte kan dölja. Det andra är insikten att det inte finns någonting du vill dölja, även om du kunde. Detta kommer att ta bort rädslan och ge oss frid och glädje.” Allt mörker inom oss måste tas fram i ljuset, som är förståelse, där det kommer att försvinna. Det är denna hjälp Jesus erbjuder.

Se även ”skuld”, ”ljus”, ”rädsla” och ”Jesu roll”.

att inte ge makt till

Att ge makt till något är att vara övertygad om att det har verklighet. Så är det t.ex. med skulden. Tror vi att skulden har verkliga orsaker och därmed är verklig så får den makt över oss. Detsamma gäller alla illusioner.

När vi inser att t.ex. skuld inte har någon verklig orsak som gör den sann, så är detta detsamma som att inte ge makt till skulden. Den kommer då inte att påverka oss eftersom vi inte uppfattar den som verklig. Så är det också med alla andra illusioner. När de inte har någon verklig orsak följer också att de inte har några sanna verkningar. Vi måste därför lära oss att inte ge makt åt det overkliga. Dessa insikter är ”hjärtats insikter” och är inte i första hand intellektuella.

Se även ”illusion”, ”orsak - verkan” och "sanning/Sanningen".

att inte göra någonting

”Att göra någonting inbegriper kroppen, men; Att inte göra någonting är att vila, och att göra en plats inom sig där kroppens aktivitet upphör att kräva uppmärksamhet.”

Att inte göra någonting behöver inte innebära att vi är kroppsligt inaktiva, men att vi kan vila inom oss samtidigt som kroppen nästan automatiskt gör vad den ska.

Vi kan komma till insikten att ”jag behöver inte göra någonting för att bli lycklig/frälst/befriad” och Jesus säger: ”Tro detta bara ett ögonblick och du kommer att uppnå mer än vad som uppnås under ett århundrade av kontemplation, eller av kamp mot frestelsen.” Det är inte genom något vi gör som vi befriar sinnet/blir frälsta, utan genom en insikt.

Se även ”lycka”, ”frälsning” och ”befria”.

att inte se tillbaka

Det finns ingen anledning att se tillbaka och att se tillbaka löser inga problem. Det är endast de kärleksfulla tankarna som är verkliga i det förgångna. Jesus säger: ”Med sanningen framför dig kommer du inte att se tillbaka.” Och på ett annat ställe: ”Se inte längre tillbaka, för det som ligger framför dig är allt som du någonsin önskade i ditt hjärta.”

Se även ”det förgångna”.

att inte söka mer

Och till mig som trodde att jag aldrig fick sluta söka säger Jesus: ”Den första instruktionen som jag ger dig är att inte söka mer.”

Och varför behöver jag inte söka mer? Därför att: ”Allt som du behöver veta har tillhandahållits i *En kurs i kärlek*.”

Se även ”sökare” och ”EKIK”.

att inte vilja dela tankar

Vilka tankar vill vi behålla privat och vilken effekt får detta? ”Du vill varken dela med dig av dina mest negativa eller dina mest positiva tankar om dig själv. Dessa är dina stora hemligheter, de hemligheter som fyller ditt sinne dag efter dag med tankar som *håller dig borta* från ditt Själv.”

När vi lever i tankar om det som varit eller om framtiden eller om hur vi borde vara så missar vi nuet och att vara engagerade i livet som det är just nu.

Se även ”att dela en tanke” och "nu/nuet”.

att inte vilja veta

Hur kan det komma sig att vi inte vill veta det som finns att veta? ”Det finns ett underliggande antagande att du vet allt som är bra för dig att veta, och att veta mer kommer då att betyda att saker du helst inte skulle vilja veta, och som därför måste vara *dåliga*, är vad som kommer att avslöjas.”

Se även ”att veta”.

att jämföra /att bedöma

I varseblivningens värld, där vi lever, grundar sig det mesta på jämförelser. Här finns olikheter, bättre eller sämre och gott eller ont. När vi jämför innebär det att vi ser dessa olikheter och detta kanske vi tycker är helt i sin ordning när det gäller ting, åsikter och övertygelser, men inte när vi ser på våra medmänniskor. När jämförelsen gäller andra människors värde på ett eller annat sätt är detta detsamma som att bedöma och därmed att döma. Detta är egots påfund och grundar sig på det Jesus kallar speciellhet. Verklig likvärdighet är en av grundstenarna i kurserna.

När vi jämför något gör vi det mot något annat och alla bedömningar görs utifrån känslor som kommer ur föreställningar som ofta är förutfattade. Vi måste sluta att jämföra om vi vill uppleva förening och sann kärlek:

”Varje förenande, varje inträde in i, föregås av att dömandet för tillfället upphör. Det som du dömer kan du således varken förena dig med, eller gå in i, där det kan bli förstått.”

När vi jämför och bedömer blir vi kvar i varseblivningens värd där kärleken har svårt att göra sig hörd: ”Det som blir dömt stannar kvar utanför dig, och det är det som stannar utanför dig som uppmanar dig att göra det som kärleken skulle uppmana dig att inte göra.”

Mycket av våra liv består av att vi jämför: ”Du mäter dig själv, inte bara mot individer utan även mot grupper och nationer, arbetslag och organisationer, religioner och grannar och familjemedlemmar. Detta är önskan om att ha rätt, eller att ha kontroll, eller att ha mer eller vara mer. Detta är liv grundat på jämförelse mellan illusion och illusion.”

Jesus sammanfattar våra problem på detta sätt: ”Du tillåter inte någonting som existerar i din värld, inklusive dig själv, att vara vad det är.”

Varför bedömer vi något som bra eller dåligt? ”Först när du har accepterat vad du känner kan du sluta kalla saker och ting bra eller dåliga; endast då kan du hantera vad som helst från en inre plats av frid.”

Att konstatera och acceptera är inte detsamma som att jämföra och döma.

Se även ”varseblivning”, ”speciellhet”, ”att ha rätt” och ”illusion”.

att kanalisera Se ”kanalisera”

att klandra

Även om det är lätt att finna en anledning att klandra någon i omgivningen för obehag som vi går igenom så är klander aldrig befogat. Klander visar att vi inte förstått vad förlåtelse är och innebär att vi egentligen klandrar oss själva för de känslor vi har. Det visar att vi inte har förstått att vi aldrig bör skylla på någon annan för de obehag eller svårigheter vi har. Denna insikt är mycket viktig för att vi ska kunna göra framsteg på vår andliga väg.

Se även ”att förebrå” och ”svårigheter”.

att klara sig själv

Vi är så inställda på att vi ska klara oss själva: ”Du vill bevisa för Gud att du kan ”lyckas och nå framgång”, hellre än att be honom om hans hjälp.” Vi får så mycket hjälp vi vill ta emot om vi bara ber om den.

Se även ”att få hjälp”.

att klarlägga målet

I varje situation där vi är osäkra rekommenderar Jesus att vi börjar med att klarlägga målet och fråga oss vad vi vill att situationen ska leda till. Detta kommer att göra att utgången blir det vi vill.

Se även ”mål och medel”.

att komma ihåg

(UR): “Kom inte ihåg NÅGONTING som du lärde dig själv, för du fick en dålig undervisning. Vem skulle behålla en lektion utan mening i sitt sinne, om han kan lära sig och bevara en som är BÄTTRE? När uråldriga minnen av hat visar sig, kom då ihåg att deras orsak är borta. Och därför kan du INTE förstå vad de BETYDER. Låt inte den orsak du ger dem NU, bli det som gjorde dem till vad de var, eller tycktes vara. Var GLAD att den [orsaken] är borta, för den är vad du skulle bli förlåten FÖR. Och se istället de NYA resultaten av en orsak som accepteras NU, med konsekvenser HÄR. De kommer att överraska dig med sin kärleksfullhet.”

Remember NOTHING that you taught yourself, for you were badly taught. Who would keep a senseless lesson in his mind, when he can learn and can preserve a BETTER one? When ancient memories of hate appear, remember that their cause is gone. And so you CANNOT understand what they are FOR. Let not the cause that you would give them NOW be what it was that made them what they were, or seemed to be. Be GLAD that it is gone, for this is what you would be pardoned FROM. And see, instead, the NEW effects of cause accepted NOW, with consequences HERE. They will surprise you with their loveliness.

Se även ”minnen”.

”att komma utan kroppen”

Med detta uttryck menas att vi då inte ser kroppen/kroppar utan endast det som är sant och evigt hos människan. Detta sanna kan kallas anden, Guds Son, Kristus, Jaget eller Självet, ord som används i olika sammanhang, men som har liknande betydelse. När vi upplever ”ett heligt ögonblick” har vi glömt kroppen och ser endast det sanna i människan.

Se även "ande/Ande", "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus”, ”jag/Jag”, "själv/Själv" och ”det heliga ögonblicket”.

att komplettera varandra

Relationer där syftet är att komplettera varandra innehåller ingen verklig kärlek: ”Endast separata ting har egenskaper och kvalitéer som verkar kompletterande eller motsägande. Kärleken har inga egenskaper och det är därför den inte kan läras ut.” När en sådan relation övergår till det Jesus kallar en helig relation upplevs kärlek naturligt.

Se även ”relation”, ”helig relation” och ”ohelig relation”.

att korsfästa

När detta uttryck används i texten är det symboliskt och betyder att lägga på någon ett straff. Denne någon är ofta vi själva och detta uttrycks i mirakelkursen som ”att korsfästa Guds Son” vilket också kan sägas vara en ”önskan att döda dig själv”. Orsaken till att vi “vill korsfästa” är att vi ser straff som en naturlig följd av större misstag vi gör. Misstagen ger upphov till skuld och straffen är ett försök att “sona vår skuld”.

Straff som vi utdelar till oss själva eller till andra kan således ses som försök att gottgöra (sona) misstag och synder, ”oförlåtliga misstag”, som vi tycker har begåtts. Detta är egots sätt att se. Misstag och synder sonas inte genom straff utan genom förlåtelse, vilket Jesus kallar Soningen.

Se även ”att förlåta”, ”Soningen” och ”förlåtelse”.

att kämpa mot synden /frestelsen

Vägen vi går kan bli onödigt lång om vi varseblir på fel sätt. Ett sådant sätt är att koncentrera sig på det vi upplever som synd (”oförlåtliga misstag”). Jesus säger: ”Det är oerhört svårt att nå Soningen genom att kämpa mot synden.” Vi ska se kärleken och inte synden, för det vi ser gör vi verkligt. Den väg som Jesus visar oss är inte någon ”smärtornas väg” och vi behöver varken lida eller kämpa utan kan ”släppa taget” och låta oss föras med av den kärlek vi omges av.

Se även ”Soningen”, ”smärta” och ”lidande”.

att känna etthet

Vi lär känna ettheten genom varandra, att genom förening av de ”små själven” lära känna det oändliga Självet. ”Ni är här för att göra varandra kända och genom att göra det, känna ettheten.”

Se även "enhet", "etthet" och ”själv.

att känna Gud

Jesus säger: ”Att känna igen Gud är att känna igen sig själv” och “…..när du känner din broder känner du Gud.” Således känner vi Gud genom att känna Hans skapelser och detta är en av huvudprinciperna i kurserna. Vi kan inte känna Gud intellektuellt eftersom Gud inte finns på den intellektuella nivån. (UR) “Så länge som du ställer frågor om Gud visar du helt tydligt att du INTE känner Honom.”

While you ask questions about God, you are clearly implying that you do NOT know him.

I *En kurs i kärlek* talar Jesus om att vi antingen kan fortsätta att känna oss som vi alltid gjort eller att göra en förändring nu: ”Det är skillnaden mellan att vilja känna Gud nu, och att vilja vänta med att känna Gud tills du har bestämt att du är värdig eller till någon annan bestämd tidpunkt, till exempel döden.”

Hur blir Gud känd för oss? ”Gud blir känd för dig i relation, eftersom detta är det enda som är verkligt här. Gud kan inte ses i illusion, inte heller kan de som fruktar honom känna Gud. All rädsla är rädsla för relation och således rädsla för Gud.”

”När du älskar med ren kärlek, känner du Gud vare sig du inser det eller inte.”

Kan vi veta någonting om Gud? ”Det är i själva verket därför [ att det fordras helhjärtadhet för att tänkandet ska transcenderas ] som de största tänkarna inte har kunnat lösa gåtan, mysteriet, med det gudomliga, och därför som de drar slutsatsen att det är omöjligt att känna Gud.” men ”Det *är* möjligt att känna Gud inifrån själva mysteriet med icke-dualiteten.”

Denna icke-dualitet finns i relationen: ”På samma sätt som i varje kärleksrelation, kan önskan att känna Gud vara fullständigt uppslukande. Men även om Gud övergår vetande, är det genom din relation med Gud som du kan känna både Gud och ditt Själv.”

Att känna sitt Själv är att känna Gud: ”Om du bara kan lära känna ditt Själv genom relation, kan du bara lära känna Gud genom relation.”

Gud kan bli känd! ”Både Gud och Kärleken står att finna i relationer där sanningen blir känd för dig. När sanningen blir känd för dig, känner du Gud för du känner kärleken.”

Hur lång tid tar det att lära känna Gud? ”En del har valt att lära känna sig själva och Gud direkt. Andra har valt att lära känna sig själva och Gud indirekt. Detta är de två, och enda, valmöjligheterna, valet mellan sanning och illusion, rädsla och kärlek, enhet och separation, nu och senare.” Frågan är hur länge vi vill vänta med att göra detta enda val.

Varför har vi så svårt att känna Gud? ”Så länge du valde att tro på och leva i en värld vars natur var rädsla, kunde du inte känna Gud. Du kunde inte känna Gud, eftersom du dömde Gud inifrån rädslans natur, för du trodde att det var ditt naturliga tillstånd.”

Vad är då vårt naturliga tillstånd: ”För varje varelse finns det ett *naturligt tillstånd av att vara* som är lyckligt, avspänt och kärleksfullt.”

Se även ”Gud”, ”relation”, ”Guds skapelse”, ”helhjärtadhet” och ”själv/Själv”.

att känna igen kärleken

Vi begränsar kärleken till något vi kan definiera: ”Men eftersom du egentligen inte har känt igen rädslan som intet, har du heller inte känt igen kärleken som allt. Det är på grund av de egenskaper du har givit rädslan som kärleken har fått egenskaper.

Om kärleken inte kan läras ut utan endast kännas igen, hur kan detta igenkännande bli möjligt? Genom kärlekens verkan.” Vi är alla, var och en för sig och alla tillsammans, kärlekens verkan och därför kan vi känna igen kärleken i varandra.

”Kärlek är inte någonting du gör. Det är vad du är.”

Se även "kärlek/Kärlek".

att känna kärlek

Hur den lever som känner kärlek: ”Den människosjäl som känner kärleken är inte i behov av restriktioner. Den människosjäl som känner kärleken är snarare i behov av att vara fri.”

Se även "kärlek/Kärlek" och ”regler”.

att känna Sanningen

”Att känna den enda sanningen handlar inte om att känna till en viss lärosats eller en rad fakta. De som känner sanningen tycker inte att de själva har rätt och att andra har fel. De som känner sanningen finner den åt sig själva genom att förena sinne och hjärta. De som känner sanningen blir kärlekens och ljusets varelser och ser samma kärleksfulla sanning i alla.”

Vi människor kan ha skiftande kunskap inom olika områden men inte när det gäller sanningen: ”Ändå kan ingen veta mer om sanningen än någon annan, och ingen kan veta mindre.”

Se även "sanning/Sanningen", ”helhjärtadhet” och ”att veta”.

att känna sig själv

Kursernas syfte är att leda oss i riktning mot att vi lär känna oss själva. Detta innebär inte att vi lär oss hur vårt ego-själv fungerar utan att vi upplever vårt sanna Själv, det själv där kärleken finns. Det vi är. Det första steget är att lära sig varsebli andra människor på ett nytt sätt eftersom ”som vi ser andra så ser vi oss själva”.

För att få kunskap om Självet krävs ett helt öppet sinne utan förutfattade meningar om vad vi kommer att möta. Vi har då lämnat rädslan långt bakom oss och tillit har tagit dess plats.

(UR): “Det kommer en tid när alla bilder har försvunnit, och du kommer att förstå att du inte vet vad du är. Det är till detta oförseglade och öppna sinne som sanningen återvänder, oförhindrad och obunden. Där bilder av självet har lagts åt sidan uppenbaras sanningen exakt så som den är. När varje bild har betvivlats och ifrågasatts, och man har insett att den inte har byggts på NÅGRA antaganden som skulle hålla stånd mot ljuset, då lämnas sanningen fri att gå in i sin helgedom, ren och fri från skuld.”

There will come a time when images have all gone by, and you will see you know not what you are. It is to this unsealed and open mind that truth returns, unhindered and unbound.

Where concepts of the self have been laid by is truth revealed exactly as it is. When every

concept has been raised to doubt and question, and been recognized as made on NO

assumptions which would stand the light, then is the truth left free to enter in its sanctuary

clean and free of guilt.

”Guds barn, du är en främling här men behöver inte vara främmande för ditt Själv. I din kännedom om ditt Själv, upplöses allt hot som kommer från tiden och rummet och platsen.”

Hur lär vi känna vårt Själv? ”Eftersom vi är ett enda hjärta, ett enda sinne, ett enda Själv, kan vi bara känna oss själva genom ett delande i enhet och relation.”

Detta sätt att dela kan även förklaras som: ”Uttryckt på annat sätt; *självet* kan inte känna *Självet* utan att *förena sig* med Självet. Självet måste vara kännaren och det kända, upplevelsen och upplevaren. Strävan efter att förena sig med Gud är denna strävan.”

Se även ”ego-själv”, ”själv/Själv”, ”identitet”, ”att dela i enhet och relation”, ”enhet och relation” och ”enhetens tid”.

att känna sig skyldig /att känna skuld

Skuld är en mycket stor anledning till att vi känner oss deprimerade eller har dåligt humör. Denna skuld kan ha en uppenbar orsak eller vara dold ”under ytan”. För att kunna känna verklig glädje och lycka måste denna skuld ”göras ogjord” så att den inte längre existerar och därmed inte längre påverkar oss. Jesus visar i kurserna hur vi bör se på skuld och hur den ska rättas (hur vi kan bli av med den).

När vi har skuld får detta också konsekvenser för hur vi uppfattar andra eftersom vi har en tendens att projicera skulden och se den i andra. När vi gör detta ser vi anledning till att ”attackera” dessa andra för de misstag de tycks ha gjort.

När vi lär oss se andra människor som utan skuld kommer vi inte längre att vilja attackera dem. Vi kommer då också att uppfatta oss själva som utan skuld, vilket är det rätta sättet att se på sig själv.

“När du känner dig skyldig, kom då ihåg att egot förvisso har överträtt Guds lagar, men du har det inte. Lämna egots “synder“ till mig. Det är det som Soningen är till för. Men inte förrän du ändrar ditt sinne om dem som ditt ego har skadat, kan Soningen befria dig. Så länge som du känner dig skyldig härskar ditt ego, eftersom endast egot kan uppleva skuld. Så behöver det inte vara.”

Se ”att attackera”, ”skuld”, ”att göra ogjort”, ”skuldlös/skuldfri” och ”Soningen”.

att känna Självet

Den ständigt pågående processen att känna sitt Själv, det Enda Självet, det oändliga Självet innebär att hela tiden vilja veta och att inte stagnera och tro att man vet. Dialogen med allt och alla måste vara öppen och all rädsla för det okända måste ha upphört. ”Rörelse är nödvändigt för att känna Självet. Det på-gående informerandet eller genomsyrandet av det fysiska med det andliga är just så – på-gående.”

Att vara öppen för vetande: ”Genom att vara i ständig kontakt med det okända stannar ni kvar i en konstant dialog för ni har inte gjort anspråk på ett vetande som inte tillåter er att få veta. Ni är i dialog, för i dialogen är detta att få veta ett flödande växelspel.”

Se även ”själv/Själv”, ”vetande” och ”det okända”.

att köpslå med Gud

Vad kan vi göra för att kunna ta del av Guds gåvor, vårt naturliga överflöd och den glädje som sägs finnas inom oss. Vi kanske undrar om vi kan förändra oss på något sätt, kanske vara lugnare, kanske uppföra oss annorlunda. Om detta säger Jesus: ”Det enda som den här perioden av köpslående representerar är ännu ett stadium i din rörelse på vägen mot accepterandet. Det stadiet grundar sig fortfarande på tron att du är ansvarig för överflödet eller bristen på överflöd i ditt liv. Att det är du som, genom att förändra din tro eller dina handlingar, kan förändra din verklighet.” Vi behöver inte göra någonting, inte förändras utan släppa taget och acceptera den vi är, vårt sanna Själv, för att vi ska kunna se det vi redan har.

Se även ”Guds gåva” och ”accepterande”.

att leda /att ledas

Jesus uppmanar oss att inte se oss som vägledare åt andra även om vi naturligtvis ska hjälpa varandra om vi kan. Somliga av oss vill leda och somliga vill följa efter, men inget av detta rekommenderas. Vi kan däremot se det som att vi leder och hjälper varandra efter de behov som finns för tillfället under det att vi färdas tillsammans på vägen mot kärleken. Det är viktigt att likvärdigheten och inte speciellheten poängteras. Detta synsätt borde förhindra uppkomsten av sekter med en dominerande ledare i centrum.

Angående den ledning vi får när vi lärt oss ta beslut tillsammans med Gud säger Jesus: ”Det krävs ingen ansträngning, och du kommer att ledas lika varsamt som om du blev buren på en fridfull stig på sommaren.” Han säger också: ”Kristus i dig är mycket stilla. Han vet vart du är på väg, och Han leder dig dit med varsamhet och välsignelse hela vägen.”

”En sann ledare följer med tills hon är redo att själv leda. Hon ger sig inte av på egen hand i början, innan hon vet vägen.”

Vi kan låta oss ledas om vi har tillit: ”Den väg som leder till alla förändringar kommer att visas för dig om du bara är uppmärksam. Om du följer den väg som du blir anvisad, kommer all osäkerhet att upphöra.”

Se även ”vägledning”, ”likvärdighet”, ”speciellhet” och ”Kristus i oss”.

att ”leka med tankar”

Jesus säger: ”Detta är inte en kurs i att leka med tankar, utan i deras praktiska tillämpning.” Vi kan ha många vackra tankar om oss själva, om andra och om livet i stort, men dessa tankar måste ha en praktisk tillämpning för att vi ska uppleva deras resultat. Tankar har kraft i sig själva, men när de får en enhetlig riktning och åtföljs av en övertygelse mångfaldigas deras verkan. En praktisk tillämpning innebär inte nödvändigtvis att tankarna måste åtföljas av en fysisk handling.

Att leka med tankar kan innebära att vi tycker oss ha en fullständig bild av hur vägen till frälsning ser ut och att vi kanske till och med kan tro oss kunna definiera Gud. Dessa tankar har dock knappast någon praktisk effekt i vårt liv. Ett tränat sinne kan skilja på meningslösa och meningsfulla tankar.

Se ”mening” och ”meningslöshet”, ”tanke” och ”frälsning”.

att leta efter sitt Själv

Vet vi egentligen vad vi söker efter? ”Precis som du söker ditt Själv hos Gud, ovetande om vad det är du söker, så söker du också hos dina bröder och systrar och allt annat som lever tillsammans med dig. Men när du söker och inte vet vad du söker, varierar det som du finner.” Varierar även det som dina bröder och systrar finner hos dig?

”Om du kan söka ditt Själv i dina bröder och systrar, måste emellertid även de kunna söka sina Själv i dig. Om du ständigt återspeglar vad du tror att dina bröder och systrar vill se, kan de ingenting lära av dig.” När vi funnit vårt Själv kan vi återspegla detta och inte något som varierar och på så sätt hjälpa våra medmänniskor att finna vad de söker.

Se även ”själv/Själv”, ”sökare” och ”att finna det vi söker”.

att leva

När Jesus talar om att leva menar han vanligen ”att vara medveten om livet”. Detta är motsatsen till det han kallar döden, som är omedvetenhet om livet, vilket ibland också kallas ”att sova”. Vi är alla del av Livet och därmed odödliga även om många av oss är omedvetna om detta.

Livet ska levas fritt och fullt ut och på det sätt vi känner är det riktiga: ”Bli författaren till ditt eget liv. Lev livet som du känner dig kallad att leva det.”

Skapelsen äger rum i oss ” … eftersom allt som lever, lever på grund av skapelsens fortsatta skapande.”

Se även "liv", "död/döden" och ”Skapelsen”.

att leva av kärlek /att leva i kärlek

När vi vill börja leva i enhet och har förenat sinne och hjärta finns förutsättningen för att leva av kärlek: ”Du börjar leva av kärlek när det personliga självet går ur vägen. Och när än det personliga självet går ur vägen, är det vändpunkten. Det är tecknet på att du är redo att leva av kärlek. Det är vad den här kursen handlar om. Att leva av kärlek.”

När hela vårt Själv är enat och inte uppdelat i smådelar såsom ett intellektuellt själv, ett planerande själv, ett argt själv, ett själv som oroar sig osv., utan helt engagerat i den inre kärleken, då lever vi av och i kärlek.

”Det enda Självet är endast involverat i att leva kärlek.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, "enhet" och ”själv/Själv”.

att leva efter sanningen

Jesus påpekar: ”Jag kallar dig inte bara till en annan variant av att vara god eller mentalt frisk, att träna visualisering eller positivt tänkande. Jag kallar dig till att leva efter sanningen och att aldrig förneka den.” Och han fortsätter: ”Ja, jag tillhandahåller medel för att hjälpa dig veta hur du ska leva efter sanningen, men dessa medel är inte målet och ska aldrig förväxlas med det.” Ett sådant medel är miraklet.

När det gäller kärleken så är däremot mål och medel detsamma: ”Detta är ett utmärkt exempel på att mål och medel är desamma. För kärlek är både vad du är och vad du strävar efter. Kärlek är mål och medel.”

Se även ”sanning/Sanningen” och "kärlek/Kärlek".

att leva i frid

Det finns en fälla som vi lätt hamnar i när det gäller upplevelsen av frid: ”Ska du leva i frid bara till dess att någon ”annan” stör din frid? Bara till dess att någon omständighet bortom din kontroll blir orsak till en oväntad konflikt i ditt liv?” För att detta inte ska ske måste vi förändra vårt sätt att se på oss själva, på världen och det som händer oss och förstå att frid är en ”egenskap” vi redan har och inte något som kan skapas med yttre medel. Friden finns inom oss och är nära släkt med såväl glädje som kärlek.

Se även ”frid”, ”konflikt”, ”glädje” och "kärlek/Kärlek".

att leva i Gud

Gud är Kärleken, Sanningen och allt som finns. Ingenting finns utanför Gud. Vår bild av Verkligheten, vår föreställningsvärld, kan föra oss närmare Sanningen eller bort från den. Jesus vill ge oss ett tankesystem som för oss ända fram till bron som leder till Sanningen, till Kärleken.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”tankesystem” och ”bron”.

att leva i nuet

Att leva i nuet är att leva i accepterande av det som är. Tänkande hör inte till nuet lika lite som den närmaste minuten hör till nuet. Nuet har inte med tid att göra, snarare med evigheten. Förening i enheten har med nuet att göra: ”Din förmåga att underhålla och sedan upprätthålla din åtkomst till förening och således din säkerhet, går hand i hand med din förmåga att leva i nuet.”

I vår relation med Jesus kan vi vila och lämna det gamla bakom oss: ”Jag är din tillflykt på vägen från det förgångna, din ingång till nuet.”

Se även "enhet", "förenade sinnen/förening", "nu/nuet” och ”relation”.

att leva i relation

I detta sammanhang innebär det att leva i den relation som vi är och har inte att göra med två ego-själv som lever i relation. ”Att leva i relation är att leva i kärlek och det är att leva som vem du är. Att leva i relation är att leva i nuet.” och ”Att leva i relation är att acceptera allt som händer i nuet som din nu gällande verklighet, och som en inre uppmaning att vara i relation med det.”

Går konflikt och harmoni ihop? ”Att leva i relation är att leva i harmoni även med en konflikt. Det är en förståelse av att om en konflikt uppstår i ditt här och nu, finns det någonting att lära av din relation med konflikten.”

”Att leva i relation är att leva från ditt centrum, hjärtat i ditt Själv. Det är fullkomlig tillit till själva relationen, snarare än till sinnet.”

Se även ”ego-själv”, ”att leva i nuet”, ”accepterande” och ”själv/Själv”.

att leva i sanning

Ego-sinnet övertygar oss om att vår överlevnad ligger i dess sätt att se på sanningen: ”Hur kan du bli övertygad om att leva som om sanningen vore någonting annat? För endast om du börjar leva som om sanningen vore någonting annat, kan du se att den sannerligen är någonting annat …”

Att leva i sanning är att tro på sanningen framför egot och bara leva i ett accepterande av nuet.

”Det enda sättet för dig att börja leva i sanning är genom tro; inte en tro på det som skulle kunna vara, utan en tro på det som är. En tro på det som är, är en tro på mirakler.”

Vad medför det att leva utifrån sanningen (”i Sanningens Hus”)? ” Det är en idé som säger *endast det som kommer av kärlek är verkligt*. Det är en idé som säger *endast det som stämmer med kärlekens lagar är verklighet*. Det är en idé som säger *allt det som kärleken inte skulle skapa, existerar inte*. Det är en idé som säger att *om du lever av kärlek och i enlighet med kärlekens lagar kommer du att skapa enbart kärlek*.”

Kan vi acceptera dessa tankar? ”Att acceptera dessa idéer utan att acceptera deras förmåga att låta sig tillämpas, är att förändra dina övertygelser utan att förändra dina idéer.”

Om tankarna och därmed beteendet inte följer våra övertygelser kan vi inte säga att vi lever utifrån sanningen. När tanke, känsla och handling är i harmoni och utan några konflikter kan vi leva fullt ut.

Se även ”ego-sinnet”, "sanning/Sanningen", ”Sanningens Hus” och ”övertygelse”.

att leva som den man är

När vi blir medvetna om att vi är något större än vårt personliga själv och istället identifierar oss med vårt sanna Själv påbörjas en omvandling som innebär att vi vill representera detta nyfunna Själv. ”Men omvandlingen kan inte bli fullständig om du vägrar att leva efter vad du vet - om du vägrar att leva som vem du är.”

Se även ”personligt själv”, ”själv/Själv” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

att leva Kurserna

Vi kan inte använda kurserna som en skolbok där vi lär oss det ena efter det andra. Det är lätt att hamna i ett statiskt tillstånd där regler, texter och intellektuella slutsatser ersätter liv och erfarenhet: ”Det är därför som du är kallad att leva kursen i stället för att bara studera den. Det är därför du är kallad att vara både lärare och elev. Det är så utbytet mellan givande och mottagande som ett går till. Detta utbyte ÄR enheten.”

Se även ”kursens/kursernas budskap”, ”lärare - elev”, ”att ge och ta emot” och "enhet".

att lida brist

Innebär ”att få” detsamma som att lida brist? ”Du som börjar inse att du har mycket att ge, inse att du har lika mycket att få och att mottagande inte innebär att du lider brist!”

Se även ”att ge och ta emot” och ”brist”.

att likställa sig med kroppen

När vi likställer oss med kroppen dvs. tror att vi är kroppen, bjuder vi in rädsla, smärta och lidande. Dessa blir det oundvikliga resultatet av denna felaktiga varseblivning.

När vi lämnar detta synsätt och istället likställer oss med sinnet kommer vi att uppfatta det som händer på ett nytt sätt och det vi tidigare kallade smärta och lidande ger nu en annan erfarenhet.

Se även ”kroppen”, ”rädsla”, ”lidande” och ”felaktig varseblivning”.

att lyckas

”Ingenting som du företar dig i ett bestämt syfte och med stor beslutsamhet och med glad tillförsikt, med din broders hand i din och i takt med Himlens sång, är svårt att göra.” När vi har Sanningen och kärleken inför våra ögon och vill lära oss ”sann hjälpsamhet” kommer vi att få all den hjälp vi behöver och vi kommer oundvikligen att lyckas.

Men ofta är det inte riktigt så: ”Du vill bevisa för Gud att du kan ”lyckas och nå framgång”, hellre än att be honom om hans hjälp.”

Se även "sanning/Sanningen", "kärlek/Kärlek", ”hjälpsamhet” och ”att få hjälp”.

att lysa /att lysa bort/att lysa upp

Ljus är en symbol för andlig förståelse. ”Att lysa” är att visa sådan förståelse. Med ”att lysa bort” menas att genom sann förståelse försvinner det som vi utan förståelse ser som verkligt, men som endast är illusioner. Med ”att lysa upp” menas att genom ökad förståelse underlätta för oss själva eller för andra.

Se även ”ljus” och ”illusion”.

att lyssna

”När du tänker ”det finns så mycket att säga”, glömmer du bort att lyssna. Låt dig vägledas i din framfart. Var återhållsam med vad du säger. Var uppmärksam i ditt lyssnande. Du är där det är meningen att du ska vara.”

Se även ”vägledning”.

att lyssna inåt

Att lyssna inåt innebär att vi öppnar oss för och lyssnar till vår inre Guide som ger en annan vägledning än den egot ger. Mycket av kurserna handlar om att lära oss fråga vår inre Vägledare och att lära oss att lyssna till Svaret. Endast när vi lyssnar till detta och till ingenting annat kommer vi att höra rätt.

Denna inre Guide, Guds Röst, den Helige Ande, är densamme för oss alla och vi kan lyssna till Rösten även hos våra medmänniskor. Frågan är vad vi vill höra av dem. Vill vi höra det svar deras ego ger eller svaret som deras sanna Jag ger?

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", "svar/Svar", ”ego” och ”den Helige Andes Svar”.

att lyssna till en inre röst/Röst

Vi kan välja att lyssna till en av två möjliga röster. Den röst som vi är vana att lyssna till är egots röst (liten begynnelsebokstav). När vi inte längre vill lyssna till egots röst lyssnar vi till Rösten för Gud som bland många benämningar också kallas den Helige Ande. Mirakelkursen syftar till att vi ska lära oss att uppmärksamma denna Röst istället för egots röst.

Rösten som Jesus här talar om är Rösten för Gud. (UR): “Du kan inte lära dig FÖRUTOM genom att undervisa. Jag hörde en röst därför att jag hade lärt mig att lärande uppnås GENOM att lära ut. Jag förstod att JAG INTE KUNDE SONA ENDAST FÖR MIG SJÄLV. Med att lyssna till en röst MENAS viljan att dela rösten för att höra den själv.”

You cannot learn EXCEPT by teaching. I heard one voice because I had learned that learning is attained BY teaching. I understood that I COULD NOT ATONE FOR MYSELF ALONE.

Listening to one voice MEANS the will to share the voice to hear it yourself.

Se även ”egots röst”, ”den Helige Andes Röst” och ”undervisning”.

att låta tankarna vandra

(UR): “Du är alltför tolerant till att låta tankarna vandra, och överser därför passivt med sinnets felskapelser [alla tankar ger upphov till ett resultat på någon nivå]. Det enskilda resultatet har aldrig någon betydelse, men detta fundamentala misstag HAR det. Den grundläggande rättelsen är alltid densamma. Innan du väljer att göra någonting, fråga mig om din vilja överensstämmer med min. Om du är säker på att den GÖR det, kommer det inte att FINNAS någon rädsla.”

You are much too tolerant of Mind-wandering, thus passively condoning its miscreation. The particular result never matters, but this fundamental error DOES.

The fundamental correction is always the same. Before you will to do anything, ask Me if your will is in accord with Mine. If you are sure that it IS, there will BE no fear.

Se även ”felskapande”, ”tanke” och ”rättelse”.

att lägga sitt liv i Guds Händer

(UR): “INGENTING kan segra över en Guds Son som anbefaller sin Ande i sin Faders Händer. Genom att göra detta vaknar sinnet ur sin sömn, och minns sin Skapare. All känsla av separation försvinner, och nivåsammanblandning upphör.” När vi lägger vårt liv i Guds händer upphör vi att lyssna till och att följa egots röst.

NOTHING can prevail against a Son of God who commends his Spirit into the hands of His Father. By doing this, the mind awakens from its sleep, and the Soul remembers its Creator. All sense of Separation disappears, and level confusion vanishes.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”separationen”, “nivåsammanblandning” och ”egots röst”.

att lägga skulden på någon

Vi kan inte lägga skulden på någon annan utan att lägga den på oss själva och vi ska inte heller skuldbelägga oss själva. Skulden ska inte läggas någonstans och inte gömmas undan utan förlåtas.

Se även “att skuldbelägga”, ”skuld” och “att förlåta”.

att lämna Gud

Vi kan inte lämna Gud, vårt Ursprung och Källa, annat än i vår fantasi. Jesus talar till oss med detta perspektiv medan vi, som har egots perspektiv, kan ha svårt att förstå honom.

(UR): “När Gud GAV Sig Själv till dig vid din skapelse, FASTSTÄLLDE Han dig som värd för Honom för evigt. Han har INTE lämnat dig, och DU har inte lämnat HONOM.”

When God GAVE Himself to you in your creation, He ESTABLISHED you as host to Him forever. He has NOT left you, and YOU have not left HIM.

Se även ”Gud”, ”egots perspektiv” och ”perspektiv”.

att lämna kroppen

De flesta av oss har tron att kroppen med tiden fungerar allt sämre och att det kommer en tid när den inte längre kan fungera och att detta innebär kroppens död. Detta oavsett om vi tror på ett liv efter detta. Jesus lär oss i *En kurs i kärlek* att det inte behöver vara på detta sätt: ”Om du kan vara kvar i enheten medan du är i den mänskliga formen, kommer du inte att ha någon anledning, förutom av eget val, att lämna den mänskliga formen.”

Se även "enhet", "död/döden" och ”att fortleva”.

att lämna tänkandet

Många av de idéer som vi möter i kurserna tycker vi nog till en början verkar främmande mot det vi är vana vid. En sådan idé som utvecklas i *En kurs i kärlek* är att vi måste lämna tänkandet, så som vi vanligen ser det, bakom oss för att se helheten och förstå sanna tankar på ett nytt sätt: ”Rent konkret skulle du kunna tänka på detta som en frigörelse från detaljerna. Tänkande handlar om detaljer.”

Det är just detaljerna vi tycker är av störst intresse: ”Du skulle vilja veta hur, vad, när och var. Så länge du koncentrerar dig på sådant som detta, påtvingar du den här tiden en funktion som är onaturlig för denna Kristus-medvetandets tid.”

Detta intresse för detaljer är det som hindrar oss att se det större sammanhanget: ”Det är som om du ber att få se klart och sedan håller handen för ögonen. Du ”täcker över” din portal för åtkomst med en hinna av illusion.”

Se även ”tanke”, ”helhet”, ”Kristusmedvetande” och ”illusion”

att längta

En längtan efter något större, något verkligare och något evigt i vårt liv kan börja spira under tiden vi läser kurserna: ”Detta är en längtan som bär med sig önskan att gå bortom tänkandet, önskan att gå bortom orden, önskan att gå längre bort än din föreställning kan ta dig. Det är en önskan om sann upptäckt, en önskan om att få tillgång till det som tidigare varit okänt.”

Vågar vi göra denna upptäckt? ”Du måste inse att det är här som rädslan helt och hållet måste ersättas av kärlek. Om du är rädd för att gå dit portalen för åtkomst kommer att ta dig, kommer du inte att gå dit.”

Se även ”längtan”, ”verklighet/Verkliget”, ”rädsla” och "kärlek/Kärlek".

att lära

Det vanliga sättet vi lär oss på är genom kontraster. Genom det som känns bra och det som känns dåligt. På så sätt lär vi oss att tolka händelser och intryck och att associera dessa med känslor. Så länge vi har egot (vårt ego-själv) som lärare, anpassar vi oss inom separationstanken (tanken att vi är separata varelser, separata från andra och från vår Källa). Jesus vill lära oss att gå ifrån detta lärande till att först lära genom den kärleksfulla hjälp vi kan få genom den mellanhand mellan det mänskliga och det gudomliga som bland annat kallas den Helige Ande eller den Inre Läraren. Nästa steg i ”lärandet” inträffar när vi har förbindelse med Kunskapen Själv och därför inte behöver ”yttre” hjälp för att lära. Denna typ av lärande är mera som att komma ihåg eftersom detta är en Kunskap som vi har men som har varit bortglömd och dold för oss.

”Det kan inte betonas tillräckligt starkt att du lär vad du väljer att lära.”

Vi valde att lära från föreställningen om separationen och engagerade oss så totalt i detta att vi glömt hur det är att leva i Enheten, i Verkligheten. Vi kan nu välja att återigen se allt från Enhetens perspektiv och det är detta som kurserna vill förbereda oss på.

Vi kan inte lära oss själva ett nytt sätt att se: ”Avgå som din egen lärare. Önskan att kontrollera är önskan att förbli din egen lärare och/eller att välja dina lärare och dina inlärningssituationer. Ingetdera kan inträffa om du verkligen skulle välja att förändra dina övertygelser och gå vidare till det nya eller sanningen.”

Kan någon annan göra dig till mästare när det gäller din inlärning? ”Ditt liv måste bli din lärare, och du dess hängivna elev. Här finns en läroplan formgiven särskilt för dig, en läroplan som bara du kan bemästra. Endast dina egna livserfarenheter har lett till de lärdomar som du har samlat på dig och omvandlat till övertygelser. Endast dina egna livserfarenheter kommer att vända processen.”

Att lära för framtiden kommer inte att ge kännedom om Självet: ”När du lär för att bidra på något sätt till ditt arbete och din värld, förbigår du ditt Själv. Din inlärning måste få en ny inriktning. *Var som små barn,* och ta in världen omkring dig för att göra den till en del av ditt Själv. *Var som små barn,* lär för att hävda att du lär för ditt Själv.”

Vi kan alltid få hjälp, och vi kan alltid lära oss: ”När du kallar på kärleken kallar du på din källa. När du söker ditt hjärtas vishet kallar du på mig. När du söker sanningen som finns i ditt sinne, kallar du på den heliga anden. Således är den heliga treenigheten alltid tillgänglig i varje situation, och för det sätt att lära som passar dig bäst.”

Varför kallas detta nya sätt att tillägna oss Kunskap, utan nödvändiga kontraster och utan någon nödvändig lärare, också för ”att lära”? ”Inlärning betyder helt enkelt att få veta. Ifall det som du vet har blivit bortglömt, är du fortfarande i behov av den inlärning som hjälper dig att åter igen få veta.”

Vad är skillnaden mellan att lära sig Sanningens tankesystem jämfört med tidigare inlärning? ”Som vi tidigare sagt är det omöjligt att lära det nya med det gamla tankesystemet. Det är omöjligt att lära sanningen genom samma metoder som använts i det förgångna för att lära illusion.”

Det finns vissa saker som vi måste lära oss och som vi också kommer att lära oss. Den tid det tar kan variera beroende på vilken väg vi väljer när det gäller hur vi ska lära oss. Jesus har en kursplan som är anpassad så att lärande ska ske i glädje och utan onödigt lidande:

”De som väljer att inte lära sig genom läroplanen, kommer, likt skolbarn, att lära sig genom det som inte kommer från läroplanen eftersom de *valt* ett annat *medel* för att lära. *Medel* är det vi talar om här. Men alla medel leder till samma mål.”

Finns det människor som är speciellt utvalda för att lära sig det som är viktigt? ”Alla kommer att lära samma innehåll, för alla är utvalda; och all inlärning, vilket medlet än är, kommer slutligen att leda er alla till sanningen om vilka ni är.”

Vilket steg kommer efter det att inlärning och avlärning har skett? ”Inlärning har haft att göra med det som varseblivs. *Ingen mer inlärning* har att göra med det som uppenbaras. Inlärning har haft att göra med det som är okänt. *Ingen mer inlärning* har att göra med det som är känt och som endast kan bli känt genom uppenbarelse.” Förutsättningarna ändras således helt när vi går in i det som Jesus kallar *Kristi tid*. Vi har då lämnat *den Helige Andes tid* som var en tid av lärande genom förmedlare av kunskap. Denna kunskap ska vi nu ha direkt tillgång till.

Se även ”kontrast”, ”ego-själv”, ”separat sinne”, "källa/Källa", "den Helige Ande/den heliga anden", "kunskap/Kunskap", "enhet", ”trosföreställningar”, "själv/Själv", ”Treenigheten”, ”tankesystem”, ”avlärning”, ”varseblivning”, ”Kristi tid” och ”den Helige Andes tid”.

att lära - att upptäcka

Under den tid vi är lärande varelser lär vi oss stegvis och samlar på oss den kunskap vi tycker är nödvändig. Jesus säger att denna tid kan vara över nu för de som vill inse det. I den nya tid vi nu träder in i kan vi lämna den gamla formen av lärande till förmån för upptäckande i enhet och relation. Detta innebär att vi har del av varandet i det universella medvetandet. ”Inlärningen ägde rum etappvis i en strävan att uppnå helhet. Upptäckten kommer till dig i sin helhet. Dessa steg handlar alltså inte om delar eller nivåer utan om expansionen av din medvetenhet om det som *är*.”

Se även ”enhet och relation”, ”universellt medvetande” och ”helhet”.

att lära andra

Jesus är noga med att påpeka att vårt syfte inte är att lära andra något eller att påverka andra på något sätt: ”Än en gång säger jag; förirra dig inte i tankar om att hjälpa och påverka andra. I enheten är alla andra ett med dig, och vad du således vill ska bli mer effektivt är din egen inlärning. Så i stället för att lära sanningen, lär du dig nu hur du ska leva efter sanningen. Detta kommer att gagna dig och därigenom gagna alla andra.”

Se även "enhet" och "sanning/Sanningen".

att lära av misstag

Det sätt som vi är vana att lära på är genom misstag, ”trial and error”, men vi behöver inte göra misstag för att lära: ”Men till slut skulle du inse att det skulle gå fortare och lättare att lära utan misstag, och till slut skulle du också inse att din lärares vishet hade blivit din egen.”

Se även ”misstag-synd” och ”lärandets tid”.

att lära genom upplevelser

”Lär dig vem du är genom varje upplevelse i stället för att lära för att ta reda på vem du är eller vad ditt bidrag till slut kommer att bli.”

Se även ”lärande”.

att lära i enhet

Vi lär nu på varseblivningens nivå i separationen men: ”För att din upplevelse i grunden ska förändras från att lära i separation till att lära i enhet, måste det som du kan lära av det som enheten kan lära dig, födas som en idé.” Vi kan inte låna någon annans tanke och göra den till vår egen utan: ”Ni måste således var och en uppleva födelsen av idén om att lära av enheten för att den ska komma inifrån och inte lämna sin källa.”

Hur kan vi lära oss förening och enhet? ”Det separerade självet kan inte lära enhet på nytt annat än genom förening. Här uppnås förening genom relationer. Att se dina bröder och systrar på samma sätt som de som levde för länge sedan såg mig, är det sätt på vilket du kan uppnå relation av den högsta ordningen och på nytt lära dig kommunion, hjärtats språk.” Han förklarar vidare: ”Det är därför du har blivit ombedd att uppleva anden i dina bröder och systrar, i stället för att enbart relatera till deras kroppar som du alltid har gjort.”

Snart förstår vi att vi inte kan ha vårt gamla jag som lärare utan: ”Denna övertygelse om självet som lärare har nu blivit ersatt med övertygelsen om att du bara kan lära i enhet.”

Se även ”varseblivning”, ”varseblivningens nivå”, ”separationen”, "enhet" och ”kommunion”.

att lära känna Gud

Jesus säger: ”… du måste tänka så som Han tänker om du åter skall lära känna Honom.” Att han säger ”åter” innebär att vi en gång kände Gud och detta var före det vi kallar separationen (“syndafallet”).

Våra själv, som vi uppfattar som separerade, är del av det Enda Självet och genom att lära känna Detta vårt Enda Själv, kommer vi inte längre att uppfatta oss som separerade varelser. Hur kan vi lära känna Gud, det Enda Självet? ”Det ”enskilda” självet i form [kroppen] är det själv du föddes in i. Det enskilda självet i form lär känna det Enda Självet genom relation med andra själv vilka upplever etthet genom att vara själv i form.” Denna förening med andra själv sker i Enheten och innebär universell medvetenhet, vilket inte upphäver vår existens som individer.

Se även ”separationen”, ”syndafallet”, "själv/Själv", ”relation”, "enhet" och ”universell medvetenhet”.

att lära känna sig själv

Detta är just vad kurserna handlar om. Den väg till självkännedom som Jesus anvisar är mycket praktisk och pågår mitt i vardagen och innebär inte att vi avskärmar oss från världen. Verklig självkännedom innebär att vi lär känna vårt inre sanna Själv, inte vår personlighet och inte hur egot verkar i oss.

”Du kan på nytt lära dig vem du är endast genom att vara vem du är. Du kan vara vem du är endast genom att dela med dig av vem du är till andra.”

Se även “känn dig själv”, "själv/Själv" och ”Självkännedom”.

att lära känna sin broder/syster

(UR): “Sättet att LÄRA KÄNNA din broder är genom att varsebli den Helige Ande i honom.”

The way to LEARN TO KNOW your brother is by perceiving the Holy Spirit in him.

Jesus använder detta språkbruk i *En Kurs i Mirakler* även om de flesta av oss skulle säga medmänniska istället för broder.

Se även ”broder” och ”broderskap”.

att lära nytt

Om vi verkligen vill tillgodogöra oss den undervisning Jesus ger i kurserna fordras att vi är villiga att lära om och lära nytt och även ”avlära” det vi tidigare lärt oss. När det gäller materiella tillgångar säger han: ”Du måste till fullo förkasta de idéer som lärde dig att du inte har tillräckligt, att du bara kan få det som du kan förtjäna eller lära, att du bara kan vinna genom att anstränga dig, och att med din vinst kommer någon annans förlust.”

Se även ”avlärning”, ”brist” och ”överflöd”.

att lära genom upplevelser

”Lär dig vem du är genom varje upplevelse i stället för att lära för att ta reda på vem du är eller vad ditt bidrag till slut kommer att bli.”

Se även ”att acceptera sig själv som man är”.

att lära sig

“Att lära sig ger glädje om det leder dig längs din naturliga väg, och underlättar utvecklingen av det du har.” Jesus säger också: ”Kom ihåg att du inte bara lär dig för egen del, lika lite som jag gjorde det. Det är på grund av att jag lärde mig åt dig som du kan lära dig av mig.” Det vi lär oss, lär vi således “för alla”.

Kan vi lära oss Kärlek och kan vi lära oss sann Kunskap? ”På samma sätt som att sann kunskap inte kan läras, kan kärlek inte läras och du kan inte lära dig vem du är. Allt som du önskar och inte kan lära dig är redan fullbordat. Det är fullbordat i dig.”

När det gäller inlärning beskriver Jesus i *En kurs i kärlek* ett helt nytt sätt: ”Du som inte kunnat skilja mellan sinne och kropp, hjärna och huvud, intelligens och kunskap, fatta mod. Vi ger upp våra försök. Vi lär oss helt enkelt på ett nytt sätt ……”

Detta nya sätt innebär att vi inte längre lär på det gamla sättet med ”hjärnan” utan på ett nytt sätt där hjärtat intar centrum och hjärna och hjärta ingår förbund. I detta centrum ”… bor Kristus i oss och här samlar vi våra energier och våra lärdomar …”

Vi kanske tycker att vi har svårt att förstå det vi läser för att lära oss om sanningen men: ”Även om du inte förstår betyder inte det att du inte lär dig sanningen. Du förstår inte därför att du tänker utifrån singularitet snarare än utifrån enhet. Det är därför som den här kursen inte har inriktat sig på ditt tänkande. Än en gång ombeds du att vända dig till ditt hjärta för att få tillgång till den sanning som är dold där men väntar på att bli uppenbarad.”

Se även ”inlärning”, "kärlek/Kärlek", ”kunskap/Kunskap”, ”Kristus” och "enhet".

att lära sig innehållet i *En kurs i kärlek*

Jesus säger: ”Den här kursen kräver inga tankar och ingen ansträngning. Den uppmanar inte till fortsatta studier och de få specifika övningar som finns är inte nödvändiga. Den här kursen har lyckats på sätt som du ännu inte förstår och inte behöver förstå. Dessa ord har kommit in i ditt hjärta och tillslutit klyftan mellan ditt sinne och ditt hjärta.”

Se även ”EKIK”.

att lära sig kärlek

Även om en av kurserna heter *En kurs i kärlek* så är det viktigt att förstå följande: ”Att känna att du har lyckats lära dig vad kärlek egentligen handlar om är lika absurt som att känna som om du har misslyckats med att lära dig vad kärlek är. Ingetdera kan ske.” Och vidare: ”Vad kärlek är kan inte läras ut. Kom ihåg att din uppgift här är att ta bort de blockeringar som hindrar dig från att inse vad kärlek är.”

Se även "kärlek/Kärlek".

att lära sig själv

När det gäller andliga lagar och hur vi bäst ska göra verkliga framsteg i livet så kan vi *inte* vara vår egen lärare. Vi har då bara tillgång till erfarenheter gjorda i det förgångna och där finns inte lösningen. När vi vänder oss till vår inre Lärare, den Helige Ande, kan vi få den hjälp vi behöver.

”Det enda sätt på vilket du kan misslyckas med att lära sanningen, är att kräva att få lära den på egen hand. För på egen hand är det omöjligt att lära.”

Jesus fortsätter med att säga: ”Avsäg dig rollen som din egen lärare. Acceptera mig som din lärare och acceptera att jag kommer att lära dig sanningen. Se ingen skam i detta. Du kan inte lära dig det som jag lär dig, utan mig. Du har försökt på oräkneliga sätt och kan försöka på nytt igen. Men du kommer inte att lyckas. Inte för att du inte är tillräckligt intelligent. Inte för att du inte kommer att anstränga dig tillräckligt mycket. Utan därför att det är omöjligt.”

Lärandets tid kommer för de flesta att fortsätta en lång tid men den kommer att ta slut och detta är den stora omvälvning vi kommer att stå inför när tiden är mogen för oss. När vi är där säger Jesus: ”Vi står nu vid den plats där du ska förkasta inlärningen — förkasta allt som du har lärt in.” Lärandets tid och allt vi lärt oss har fört oss hit men sett från ett andligt perspektiv kommer vi inte längre. Vi träder nu in i enhetens tid där allt finns tillgängligt för det öppnade sinnet.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”avlärning”, ”lärandets tid” och ”enhetens tid”.

att lära ut

Att lära ut är en integrerad del i kursernas undervisning där Jesus säger: “Du kan inte lära dig förutom genom att undervisa.” Och ”*Det* vi lär ut är vad vi kommer att lära oss” och därför: ”Lär ingen att han är det du inte skulle vilja vara.”

Se även ”undervisning”.

att lösa konflikter

Egots sätt att lösa konflikter är att dela upp och analysera. På detta sätt kan egot aldrig lösa det som är den verkliga orsaken till konflikten. Den Helige Ande ser konflikter i ett helhetsperspektiv och kan hjälpa oss att se att konflikten redan är löst. Detta fordrar ett helt nytt perspektiv, en ny varseblivning.

Se även ”ego”, “det enda Svaret”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”konflikt” och ”varseblivning”.

att lösa problem

”Är inte detta ditt sätt att lösa alla problem du möter? Du ser vad du inte vill ha och försöker ersätta det med dess motsats.” Vi ser brist och försöker fylla denna brist. Vi ser någon hungra och ger denne något att äta. Detta borde vara naturligt så länge vi ser denna brist men är inte någon verklig lösning på människans problem. För att i grunden lösa dessa problem måste vi nå ett nytt stadium av medvetande där vi ser lösningen och inte problemet. Lösningen finns och Jesus vill gärna visa oss hur vi ska finna den.

Se även ”brist”, ”problem”, ”Jesu roll” och ”Jesu undervisning”.

att manifestera Jesus

Att manifestera Jesus är att utåt visa det som Jesus står för. För att kunna göra detta måste vi ha förståelse för den undervisning vi får och ha integrerat den i vårt liv. Jesus förklarar vad detta kommer att innebära: ”När du lär dig att manifestera mig, kommer du aldrig att se döden. För då kommer du att ha sett det odödliga i dig själv, och du kommer endast att se det eviga när du ser ut på en värld som inte kan dö.”

Se även "död/döden", ”Jesu undervisning” och ”evigheten”.

att minnas

Angående minnesfunktionen i allmänhet sägs: ”…. att minnas är att återkalla det förgångna i nuet”. Varseblivningens lagar gäller därför även våra minnen. Jesus säger att vi bör minnas selektivt och endast spara kärleksfulla minnen. Det är endast dessa som är verkliga i det förgångna. Minnet behövs bara i varseblivningens värld, men inte i ”Himlen” (”det absoluta tillståndet”), där vi inte tolkar utan fungerar direkt och där tid inte finns.

Den Helige Andes undervisning innebär att vi lär oss minnas konsekvent. Detta förutsätter också att vi glömmer det inkonsekventa och att vi därför glömmer för att minnas bättre.

Lärande inbegriper tänkande men: ”Ditt hjärta kommer att hjälpa dig ersätta tänkande med hågkomst. Att komma ihåg kan på så sätt upplevas som hjärtats språk.”

Vad är det vi ska minnas? ”Denna hågkomst handlar inte om att minnas forna dagar som du tillbringat på den här jorden utan om att minnas vem du verkligen är.”

Är minnet av vårt Själv symboliskt? ”Den [hågkomsten] talar inte om några upplevelser här, uppvisar inga ansikten och bär inga symboler. Den är ett minne av helheten …”

Se även ”varseblivningens lag”, ”att glömma”, ”att minnas selektivt” och ”den Helige Andes undervisning”.

att minnas Gud /att minnas evigheten

Vi kan minnas vårt Ursprung även om detta inte är ett minne som andra minnen. Om det som vi då minns säger Jesus: ”Det som *du* minns *är* en del av dig.” Angående förutsättningarna för att minnas vårt Ursprung säger han: ”Du kommer att minnas vad du vet när du har lärt dig att du inte kan vara i konflikt.” Detta innebär att frid är en förutsättning för att minnas Gud.

Jesus säger således *att* vi kan minnas Gud och att vi då har funnit vår sanna natur. Att minnas på detta sätt är att på nytt acceptera det som redan finns i sinnet. Kurserna är, bland många andra vägar, en väg tillbaka till Gud; att minnas Gud. Att vi kan minnas Honom beror på att Han aldrig lämnat oss även om vi kan uppleva det så, vilket beror på att vi tror att vi har lämnat Honom. Det är viktigt att vi inser att vi inte kan minnas Gud ensamma. Vi behöver vara minst två. Orsaken till detta är att Gud finns i relationen, i det gemensamma, i den enhet vi tillsammans ingår i. När vi ser på en annan människa som den kärleksvarelse hon är underlättar vi för henne att själv se att det är så.

Se även ”Ursprung”, ”konflikt”, ”frid”, ”Gud” och ”relation”.

att minnas Jesus

Jesus säger: ”Hågkomsten av mig är hågkomsten av dig själv, och av Honom Som sände mig till dig”. Att “minnas Jesus” innebär att minnas det gudomliga i människan Jesus, det vi kallar Guds Son och som är alla människors sanna natur.

Se även ”att minnas Gud”, ”gudomlig” och "Guds Son/Guds Söner".

att minnas Kunskapen

Ordet “Kunskapen” kan sägas vara ett ord som representerar Gud och Sanningen. Att minnas Kunskapen är därför att minnas Gud. ”Din varseblivning kommer att sluta där den började. Allt sammanstrålar i Gud, därför att allting skapades av Honom och i Honom.” Jesus säger följande om vad vi är ”… ditt vara *är* Guds kunskap”. Att minnas Kunskapen är således att minnas det vi är.

Jesus talar här om Sanningen: (UR) “Det som människan upplever som dess [Sanningens] attack är hans eget igenkännande av det faktum att den alltid kan KOMMAS IHÅG, därför att den aldrig har blivit förintad. Detta är inte ett bokstavligt “komma ihåg” utan mera “att åter bli delaktig” [re-membering].

What man perceives as its attack is his own recognition of the fact that it can always be REMEMBERED, because it has never been destroyed. This is not a literal remembering as much as a re-membering.

Se även "kunskap/Kunskap", ”Gud” och "sanning/Sanningen".

att minnas selektivt

Alla minnen är inte av godo. Minnen kan jaga oss eller vara en källa till inspiration.

”Om allt utom kärleksfulla tankar har glömts bort, då är det som återstår evigt.” Vi ska således lära oss att minnas selektivt vilket också gäller förlåtelse: ”Förlåtelse är att minnas selektivt, och baseras inte på *ditt* urval.” Dessa minnen baseras på den Helige Andes urval.

Se även ”minnen”, ”förlåtelse” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att minnas vår helighet

Kan glömska hjälpa oss att minnas: ”Det första steget till att minnas denna helighet är att glömma. Låt dig själv glömma att du inte känner dig helig och att världen inte ser ut att vara helig. Låt ditt hjärta komma ihåg att du är helig och att världen är helig.”

Vidare: ”Glöm dig själv så kommer minnet att återvända till dig. Bortom ditt personliga själv och den identitet du har givit ditt personliga själv finns ditt vara.”

Och när vi minns: ”Ditt hjärta sjunger i tacksamhet över allt som du är. Du är världens skönhet och frid bor i dig.”

Se även ”helig”, ”att glömma”, ”varande” och ”frid”.

att misslyckas

Så länge vi accepterar vårt personliga själv, vårt ego-själv kommer vi att vara oroliga för att misslyckas. När vi kan släppa detta lilla själv och istället acceptera vårt Sanna Själv, Självet som finns i enheten, i Kristusmedvetandet, det är först då vi också kan släppa rädslan över att misslyckas: ”Och likväl vet du att du har blivit förberedd av mig, och att du, i förening med mig, inte kan misslyckas. Du kan inte annat än vara förberedd, ty du är redan fullbordad. Vad kommer ditt sinne nu att behöv för att acceptera denna sanning?”

Se även ”ego-själv”, ”själv/Själv” och ”Kristusmedvetande”.

att må bra eller dåligt

”Hur du mår återspeglar endast ditt beslut att acceptera kärleken eller att avvisa den och välja rädslan. Båda kan inte väljas.”

Se även "kärlek/Kärlek" och ”rädsla”.

att mörda

Jesus använder ibland starka liknelser, kanske för att vi ska haja till och verkligen tänka igenom det vi läser. Han säger t.ex.: ”Det som inte är kärlek är mord.” För att uttrycka sig tydligt talar han inte om ”gråzoner”, kanske därför att det inte finns några zoner mellan illusion och sanning. Han säger också att egot vill döda oss och likställer död med att vara omedveten om det eviga liv som vi alla har.

Se även ”nivå”, ”nivåsammanblandning”, "död/döden" och ”evigt liv”.

att offra

Offer har ingenting att göra med den väg Jesus visar oss. Han säger: ”Att offra är att avstå, och att således vara utan och att ha lidit förlust. Och genom att avstå avsäger man sig livet.” Det finns inget att offra och alla offer är illusioner. När vi ser det som om vi måste offra någonting för att följa den väg Jesus visar är detta en missuppfattning. Det enda vi kommer att “förlora” är smärta och lidande.

Egentligen är det fullständigt tvärtom mot hur vi vanligen ser på “att gå en andlig väg”. Det är när vi *inte* går denna väg som vi offrar. Glädje, trygghet, gemenskap, lycka, frid och allt annat som vi tycker är så viktigt och som vi gör “allt” för att uppleva, är just det vi offrar på “egots altare”.

Se även ”offer”, ”illusioner/illusioner”, ”lycka” och ”frid”.

att omfamna

Att omfamna är att acceptera och motsatsen till att fly. Vi omfamnar med kärlek istället för att avvisa och utestänga: ”Du omfamnar ledsenhet, sorg, vrede och allt annat som du känner eftersom dessa känslor är del av vem du är i det närvarande ögonblicket. När du stannar kvar i det närvarande ögonblicket stannar du kvar i Kristus-medvetandet där allt som *är*, existerar i harmoni.”

Det finns ett annat sätt att benämna omfamningen: ”Omfamningen *är* Kristus-medvetandet.”

Se även ”omfamningen” och ”Kristusmedvetande”.

att ordna tankarna

Jesus säger: ”Det kommer att verka svårt för dig att lära dig att du inte har någon förutsättning överhuvudtaget för att ordna dina tankar.” Vi får därför lektioner av den Helige Ande då t.ex. mirakler får lära oss ett bättre sätt att tänka.

Se även ”tanke”, ”lektioner” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att planera för framtiden

(UR): “Att planera framtiden är ett gott råd när det gäller denna värld, där du borde och måste kontrollera och vägleda där du har accepterat ansvar. Men den Universella Planen är i mera lämpliga händer. Du kommer att få veta allt du behöver veta. Gör INGA försök att planera framåt beträffande detta.”

Plan ahead is good advice in this world, where you should and must control & direct where you have accepted responsibility. But the Universal Plan is in more appropriate hands. You will know all you need to know. Make NO attempts to plan ahead in this respect.

I *En kurs i kärlek* hänvisas till *En Kurs i Mirakler* när det gäller att vi ofta försöker att planera i detalj även det som är okänt för oss: ”*En kurs i mirakler* ber dig att ”ta emot i stället för att planera” och ändå förstår bara ett fåtal av er innebörden av denna enkla instruktion eller vad den säger er om det okända.

Vad den säger är att det okända är välvilligt. Vad den säger är att det som du inte kan förutse kan bli förutsett åt dig. Vad den säger är att du kunde få ta emot ständig hjälp om du bara ville låta den komma. Vad den säger är att du inte är ensam.”

Hur kan vi övergå från att planera till att ta emot det som kommer till oss? ”Observerande är det aktiva tillståndet av att ta emot. Det är inte ett tillstånd som är begränsat till att ta emot, utan ett tillstånd av att ge och ta emot som ett.”

Hur kan vi bete oss när vi inte känner harmonin i enheten: ”När du inte kan känna igen och acceptera denna harmoni och relation, det är när du tror att du har behov av att planera i stället för att ta emot, när du tror att du har en anledning att stressa och anstränga dig, i stället för att bara vara öppen för det som kommer.”

Se även ”det okända”, ”hjälp/hjälpa”, ”ensamhet” och "enhet".

att praktisera information

Den information som Jesus talar om är att göra anden känd genom formen, genom den materiella kropp vi har. Detta kommer att leda till att vi blir medvetet skapande varelser. Detta föregås av att vi lär oss att observera utan att döma dvs utan att våra föreställningar om det vi observerar förvränger bilden av det vi observerar.

”Detta är den nya sortens makt som få i fysisk gestalt har utövat och som aldrig utövats av många på en gång. Det innebär ett avgörande skifte eftersom denna makt inte är neutral utan skapande.”

Vad är förutsättningen för att praktisera information? ”Den kommer ur skapelsen och kan endast flöda genom dem som har bemästrat neutral observation, eftersom det är skapelsens intention, och inte observatörens intention, som är den skapande kraften, den som ingjuter ande och informerar.”

Det finns ytterligare en förutsättning: ”Men informerande tillhör etthetens kvaliteter och således måste förenandet av självet med det rymliga Självet i etthet och helhet [Kristus-medvetande] föregå detta steg.”

Vad innebär detta praktiserande? ”Det innebär att du förenar dig med andra som har förmågan att underhålla Kristus-medvetandet i ditt sällskap. Detta skapar förenandet av rymliga Själv.”

Många människor vill ha tydliga gränser och känner sig trygga innanför dessa. Jesus ger rådet: ”Du måste respektera gränserna hos dem som fortfarande är i behov av dem och inte erbjuda mer än vad som kan bli mottaget. Det är därför det är lämpligt och acceptabelt att praktisera bland dem som är redo att bli rymliga och gränslösa Själv.”

Se även ”skapa/skapande”, ”dömande”, "etthet", ”Kristusmedvetande” och ”det rymliga Självet”.

att praktisera kursernas budskap

Tiden då förändringen av vår föreställningsvärld sker och viljan till enande är stark kan tidvis upplevas som krävande. Jesus beskriver i kapitel 25 i *En kurs i kärlek* mycket av det vi kan känna vid denna tid såsom: ”Du kommer att upptäcka att inte mycket av det som du gör betyder någonting. Du kommer att undra varför du inte längre bryr dig om många av de saker som du tidigare brydde dig om. Ditt liv kan faktiskt verka mindre meningsfullt.”

Vi kommer också att ifrågasätta många mönster och vanor i våra liv.

Han förklarar: ”Det är avlärning som pågår. Det kan kännas frustrerande och vara förenat med oro, ilska, oreda, förvirring och till och med raseri. Du kommer att tvivla på att detta är de rätta känslorna hos en person som lever kärlek.”

Det är vid dessa tillfällen vi måste ha tillit och praktisera tålamod.

I praktiserandet ingår senare observation utan dömande och att gå in i en dialog med allt och alla där det okända blir känt: ”Praktiserande är att låta det kända och det okända smälta samman genom upplevelse, handling, uttryck och utbyte. Det förändrar det kända genom interaktion med det okända.”

Se även "enhet", ”avlärning” och ”det okända”.

att praktisera observation

Som ett led i att bli medvetet skapande människor ber oss Jesus att praktisera observation utan några föreställningar om det eller den som observeras: ”När ni praktiserade observation utan dömande lärde ni er att vara neutrala observatörer. Att vara neutrala observatörer var det som tillät orsak och verkan att uppstå på ett naturligt sätt i stället för att ert dömande skulle förändra naturlig orsak och verkan.” På detta sätt blir vi redo att ”praktisera information” då vi gör anden känd genom den kropp vi har.

Se även ”att praktisera information”, ”observation” och ”orsak-verkan”.

att prisa Gud

Med detta menas inte att vi ska berätta för Gud hur underbar Han är eftersom “Han varken har ett ego som kan acceptera tacksägelser eller någon varseblivning för att bedöma det du erbjuder.” Jesus säger också: ”Gud prisas närhelst ett sinne lär sig att vara helt hjälpsamt.”

Hur kan vi ära Gud? “Genom mirakler prisas Gud av människan. De prisar Gud genom att ära Hans Skapelser och bekräfta deras perfektion.” Att se varje människa som en Guds skapelse är att prisa Gud. ”Sann hjälpsamhet” blir resultatet av att praktisera Jesu undervisning.

Se även ”hjälp/hjälpsamhet”, ”sann hjälpsamhet” och ”Jesu undervisning”.

att projicera

Med projicering menas att vi uppfattar det vi har inom oss i det som är utanför oss i världen. Är vi fyllda av hat ser vi en värld fylld av hat. På liknande sätt används i kursböckerna ordet utsträckande när det gäller "projicering" av det eviga inom oss, kärleken. Att utsträcka är detsamma som att skapa eller ”att dela”.

I den ursprungliga text som sedan blev *A Course in Miracles* skiljs inte alltid på “extend”, “utsträcka” och “project”, “projicera”, utan här används ofta orden “projection” och “extension” synonymt. Jesus förklarar där att principen bakom projektion och skapande är densamma. Senare ändrades detta, troligen för att förenkla förståelsen för skillnaden av det som är evigt och det som är tillfälligt, så att utsträckande står för kärlek och sättet att skapa medan projektion står för det som sinnet tycker sig se utanför sig självt.

Se även ”projektion”, ”skapa/skapande” och ”att utsträcka”.

att projicera rädsla

”När du känner en brist på kärlek hos andra, har du projicerat din rädsla på dem. Inte förrän du upphör med att göra detta kommer du att känna sann hängivenhet.”

Se även ”att projicera”, ”rädsla” och ”hängivenhet”.

att påkalla mirakler

”En tro på det som är, är en tro på mirakler. Du ombeds nu att kalla på mirakler. Ty att kalla på mirakler är en troshandling.”

De flesta av oss känner nog en rädsla i samband med detta och det vi är mest rädda för är den makt vi skulle se hos oss själva om det som vi bad om verkligen hände.

Se även ”att utföra mirakler”, ”mirakel” och ”makt”.

att påverka andra

Vi uppmanas inte att försöka påverka andra med ord eller argument.

”Du kan inte kalla andra till att överge sin villighet att leva i illusionen genom att förena dig med dem där! Du kan bara kalla andra till en villighet att lägga illusionen åt sidan för att påbörja resan hem till enheten. Du kan skicka en kallelse till dem från enheten bara om du redan är där!”

Det är inte argument som kallar våra vänner till kärleken: ”Dessa kallelser utgår från kärleken till kärleken. Det är inte orden från din mun som kommer att höras eller det språk ditt sinne talar som andra kommer att besvara. Det är kärleken i ditt hjärta som kommer att låta kallelsen ljuda.”

Se även ”illusion”, ”illusion - sanning”, "enhet" och "kärlek/Kärlek".

att rangordna mirakler

Jesus påpekar om och om igen att det är omöjligt att rangordna mirakler efter svårighetsgrad eller på annat sätt. Alla mirakler är resultat av praktiserad kärlek. De är alla på samma nivå och inget mirakel är svårare eller mera värdefullt än något annat.

Se även ”mirakel”, ”mirakelarbete” och "kärlek/Kärlek".

att reagera

”Förstå att du inte reagerar på någonting direkt, utan på din tolkning av det. Din tolkning blir således ett rättfärdigande av din reaktion.” I och med att vi reagerar på själva tolkningen betyder detta att om vi lär oss tolka på ett annat sätt så kommer också sättet att reagera att förändras. Eftersom vi ofta regerar på ett icke kärleksfullt sätt på det som händer oss behöver vi lära oss ett nytt sätt att tolka på. Av den Helige Ande kan vi lära oss att tolka det vi ser och upplever på ett nytt och mera kärleksfullt sätt och vårt gamla sätt att reagera kommer därmed att förändras.

Se även ”att tolka upplevelser”, ”varseblivning” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att reagera på misstag

När vi reagerar det minsta på misstag innebär det att vi inte lyssnar till den Helige Ande eftersom Han inte ser misstag och därför inte reagerar på dem. Att inte se misstag är att förlåta dem.

Se även ”misstag”, ”misstag-synd” och ”förlåtelse”.

att representera Jesus

I ett sammanhang där Jesus och Helen diskuterar ett möte som Bill ska gå på och som handlar om rehabilitering säger Jesus till Helen (UR): ”Hur ofta har jag inte svarat “hjälp honom” när du har bett mig hjälpa dig? Han har också bett om hjälp och blivit hjälpt närhelst han var verkligt hjälpsam mot dig. Han har också fått i samma mån han kunde ge. Han kommer definitivt att hjälpa DIG mer genom att gå, om han hela tiden han är där kan komma ihåg att den ENDA orsaken till att vara där är att REPRESENTERA MIG.”

How often have I answered “help him” when you asked me to help you? He, too, has asked for help, and he has been helped whenever he was truly helpful to you. He has also gained to whatever extent he could give. He will help YOU more truly by going, if he can remember all the time he is there that his ONLY reason for being there is to REPRESENT ME.”

Vi kan således få en förståelse av att vi i varje situation representerar Jesus. Den citerade texten säger också tydligt att sättet att själv bli hjälpt är att hjälpa andra.

Se även ”hjälpsamhet”.

att representera Självet

Tidigare har vi representerat ego-självet men vi har nu möjlighet att representera vårt sanna Själv. Det förra har lett fram till den värld vi ser och det senare ”… kommer att leda till sant seende och till en ny värld.”

Är en representation av sanningen, Sanningen självt? ”En representation av sanningen inte bara uppenbarar sanningen utan blir sanningen.”

Även om vi nu väljer att representera sanningen så: ”… finns det lika många sätt att representera sanningen som att representera illusionen.”

Kan sanningen representeras felaktigt? ”Det finns inget rätt eller fel i konsten, och det finns inget rätt eller fel, inget bra eller dåligt vad gäller Självet utan endast riktig eller oriktig representation av sanningen.”

Det vi representerar är Självets tankar och bilder: ”Idéer, i det sammanhang vi talar om dem här, är tankar eller bilder som utgår från Självet och som representeras av det personliga självet. Det är endast på detta sätt som det personliga självet i sanning kommer att kunna representera Självet.”

Vårt sanna Själv lever i Kristusmedvetande, i ett medvetande om enhet. Kroppen har endast ”… varit en representation av ett enskilt medvetande.” Men ”När formen blir en representation av Kristus-medvetandet, kommer den att anta Kristus-medvetandets natur. Mitt liv var levnadsexemplet på detta. Att upprätthålla Kristus-medvetandet i formen är skapelsen av det nya.”

Se även ”ego-självet”, "själv/Själv", "sant seende/sann varseblivning", ”illusion”, ”personligt själv”, ”Kristusmedvetande” och "enhet".

att rädda världen

Den värld jag kan rädda är den värld *jag* ser. Den kan bara räddas genom att jag själv räddas. När allt som finns inom mig är kärleksfullt kommer den värld jag ser att vara fylld av kärlek.

Att rädda den fysiska världen är inte vårt primära syfte, men det kommer att bli ett resultat av att vi lär känna vårt Själv.

”Välsignade broder och syster, vi känner samma kärlek, samma medkänsla, samma ömhet för varandra och världen. Detta är enhet. Detta kommer att rädda oss. Detta kommer att rädda världen.”

Se även ”världen”, ”världens frälsare”, ”världens ljus”, ”världens slut”, ”världens syfte”, ”själv/Själv” och "enhet".

att rätta (sig själv och andra)

Vi måste få hjälp att varsebli på rätt sätt eftersom vi så länge vi är styrda av egot har en felaktig bild av verkligheten. Jesus säger: ”*Du* kan inte rätta dig själv. Är det då möjligt för dig att rätta någon annan?” Vi kan ha lätt för att vilja rätta andra, men: ”Det är inte din sak att ändra på din broder, utan enbart att acceptera honom som han är.” Det som *kan* rättas är vårt eget sätt att varsebli felaktigt.

I *En kurs i kärlek* förtydligar han och säger: ”De som inte går in i enhet och relation kan inte bli hjälpta, fixas till, eller göras uppmärksamma på det oriktiga i sina varseblivningar. Deras varseblivningar kommer att förbli sanna för dem, eftersom deras sinnen har berättat för dem att de är sanna, och eftersom deras övertygelse om sinnets överhöghet för tillfället har överskuggat öppenheten i deras hjärtan.”

Se även ”varseblivning”, ”ego”, ”enhet och relation” och ”öppet sinnelag”.

att rätta misstag

Att rätta ett misstag, som somliga i “svåra” fall kallar synd, är att se misstaget och tolka det som den Helige Ande tolkar det, eller att inte se det alls. Att ett misstag rättas är detsamma som att det blir ogjort, vilket innebär att det inte får några verkningar och “släpper taget” om oss. Misstag rättas om möjligt även på ett praktiskt plan. Ett rättat misstag är förlåtet och får inga konsekvenser.

Ett misstag måste rättas vid dess källa och källan till alla misstag finns i den del av sinnet som inte har kontakt med det gudomliga. Denna del, som egot styr, måste föras till den Helige Ande för att rättelse ska kunna ske. Detta kan också beskrivas som att misstaget sonas när det ses i ett gudomligt perspektiv.

Gud ser endast det som är Verkligt dvs. Skapelsen, och i den finns inga misstag. Misstag “finns” endast i det som endast tycks vara verkligt, i illusionen, och det är därför de går att göra ogjorda. Alla misstag rättas på samma sätt. Om misstag hade kunnat finnas i Verkligheten, hade de inte gått att göra ogjorda.

Jesus beskriver det så här: ”Din roll är enbart att återföra ditt tänkande till den punkt där misstaget begicks, och lämna över det till Soningen i frid.”

Han säger också: ”Allteftersom du delar min ovillighet att acceptera något misstag hos dig själv och andra, måste du förena dig med det stora korståget för att rätta det…..”

(UR): “Parollen för detta korståg är “Lyssna, Lär, och Gör.” Detta innebär att Lyssna till min röst, Lär dig att göra misstaget ogjort, och GÖR något för att rätta det.”

The slogan for this Crusade is “Listen, Learn, and Do.

This means Listen to My Voice, Learn to undo the error, and DO something to correct it.

När Jesus säger att vi ska lyssna till hans röst så är det inte bara kursernas text han menar utan den Röst som också kallas den Helige Andes Röst eller Guds Röst och som vi kan uppfatta inom oss. Misstag rättas således dels ”mentalt”, men även praktiskt.

Finns det något att rätta när egot en gång har övervunnits? ”Även när egot en gång till slut övervunnits, återstår det att göra egots mönster i egots tankesystem ogjorda. Detta är soning. Vi arbetar nu för att rätta misstagen från det förgångna, i nuet, den enda plats där sådant arbete kan göras.”

Se även ”misstag”, ”synd”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”sona”, ”Gud”, ”Skapelsen”, ”tankesystem” och ”Soningen”.

att rätta otro

Det är tron som leder oss framåt på den andliga vägen, som helar oss och tar bort hinder i vår väg. Otro behöver rättas till tro för att vi på allvar ska vilja lyssna till Jesu ord och kunna få den hjälp vi behöver.

Se även ”otro”, ”otro-tro”, ”andliga vägar” och ”att få hjälp”.

att rätta villfarelser

När Jesus talar om hur de separerade missuppfattar verkligheten säger han:

(UR): “Sättet att rätta alla sådana villfarelser är att dra bort din tro på dem, och att ENBART investera i det som är sant. I vilken mån du än tar ställning för felaktiga varseblivningar i dig själv eller andra, så bekräftar du en grundläggande feluppfattning. Du KAN INTE bekräfta det som inte är giltigt. Jag föreslår att du frivilligt ger upp alla försök att göra det, för de kan bara vara panikåtgärder. Om du är villig att bekräfta det som är sant i allt som du varseblir, så kommer du att göra det sant för dig.

Kom ihåg att vi sade att sanningen övervinner ALLA misstag. Detta betyder att om du varseblir på rätt sätt, så utplånar du missuppfattningar i dig själv OCH andra samtidigt.

Genom att du ser dem [medmänniskorna] så som de skapades och som skapande, erbjuder du dem din egen bekräftelse av DERAS verklighet. Detta är det verkliga helande som mirakel aktivt åstadkommer.

The way to correct all such delusions is to withdraw your faith from them, and invest it ONLY in what is true. To whatever extent you side with false perception in yourself or others, you are validating a basic misperception. You CANNOT validate the invalid. I would suggest that you voluntarily give up all attempts to do so, because they can be only frantic. If you are willing to validate what is true in everything you perceive, you will make it true for you.

Remember that we said that truth overcomes ALL error. This means that if you perceive truly, you are canceling out misperceptions in yourself AND others simultaneously. Because you see them as they were really created and can really create, you offer them your own validation of THEIR truth. This is the real healing which the miracle actively creates.

Jesus fortsätter med något som står inom parentes:

(UR): “(Svar på HS [Helen Schucmans] fråga: Är det här allt? Anledningen till att detta är [skrivet] så kort, trots dess extremt viktiga betydelse, är för att det inte är symboliskt. Detta betyder att det inte står öppet för mer än en tolkning och att det således är otvetydigt.

Det förklarar också citatet som ni aldrig tidigare har fått i komplett form: “Men detta vet vi, att när Han en gång uppenbaras (eller varseblivs) skall vi bli lika Honom, ty då skall vi få se Honom sådan Han är. Och var och en som har detta hopp blir ren så som Han är ren”. Alla HAR hoppet om att kunna se klart, eftersom möjligheten att kunna det finns I oss. Människans ENDA hopp ÄR att se saker som de verkligen är.) ”

(Reply to HS question: Is this all? The reason why this is so short, despite its extreme importance, is because it is not symbolic. This means that it is not open to more than one interpretation. This means that it is unequivocal. It also explains the quotation which you have never gotten correctly in complete form before: “But this we know, that when He shall appear (or be perceived) we shall be like Him for we shall see Him as He is. And every man that hath this hope in him purifieth himself even as He is pure.” Every man DOES have the hope that he can see correctly, because the ability to do so is IN him. Man’s ONLY hope IS to see things as they are).

Se även ”separationen”, ”varseblivning”, ”mirakel” och ”helande”.

att rättfärdiga

Med ”att rättfärdiga något” menas att ”ge skäl för”, ”att försvara” och att ”berättiga” detta något.

Se även ”att försvara”.

att sakna något

Saknad har med brist- och knapphetstänkande att göra. Bara egot kan känna detta. För anden finns ingen brist. Jesus säger: ”Endast det som *du* inte har givit kan saknas i någon situation.” Detta illustrerar hur olika andliga lagar är gentemot egots lagar.

Se även ”brist”, ”andliga lagar” och ”egots lagar”.

att samla på kärlek

Så länge vi tror att kärleken har med det materiella att göra, så länge kan vi tro på att det går att samla på kärlek. ”Att samlas i kärlek är en fest. Att samla på kärlek är endast att göra narr av kärleken.”

Se även "kärlek/Kärlek".

att se

På engelska betyder “to see” både “att se” och “att förstå” vilket också finns i svenskan såsom i uttrycket “Hur ser du på saken?”. Man bör komma ihåg detta när det gäller uttryck som “sant seende”, “klart seende” etc.

(UR): “Det har varit en del kontroverser (i mänskliga termer) angående om seende är ett ögats attribut, eller ett uttryck för hjärnans integrerande [samordnande] kraft. Korrekt förstådd handlar frågan om ifall det är kroppen eller sinnet som kan se (eller förstå). Detta är inte öppet för att alls ifrågasättas.”

There has been some controversy (in human terms) as to whether seeing is an attribute of the eyes, or an expression of the integrative powers of the brain. Correctly understood, the issue revolves around the question of whether the body or the mind can see (or understand). This is not really open to question at all.

Det är sinnet som ser och förstår. Även rent fysiologiskt sett så är det i den bakre delen av hjärnan som synbilden uppstår och i hjärnan som bilden tolkas.

Det oskyldiga ögon ser:

(UR): “Vi har sagt många gånger att BARA det som Gud skapat eller det som människan skapar med samma vilja, har någon verklig existens. Detta är därför allt som oskyldiga ögon kan se. De lider inte av de separerades villfarelser.

We have said many times that ONLY what God creates, or what man creates with the same will, has any real existence. This, then, is all that the innocent can see. They do not suffer from the delusions of the Separated ones.

Jesus ställer frågan: ”Vad vinner du genom att se på ett felaktigt sätt? Vilka risker finns det med att försöka se på ett nytt sätt?”

När vi kommit fram till att vinsten överväger risken är vi redo att ta kurserna på allvar.

Se även "sant seende/sann varseblivning" och ”kursernas budskap”.

att se bortom misstag

Att se bortom, eller förbi, misstag är att inte uppmärksamma dem och därmed inte göra dem verkliga för oss. På detta sätt förlåter vi misstag och de får inga konsekvenser.

Se även ”förlåtelse” och ”misstag-synd”.

att se en broder /medmänniska

I mirakelkursen talar Jesus om våra medmänniskor som våra bröder enligt gammal biblisk tradition. I *En kurs i kärlek* är språkbruket mera modernt och där står ”bröder och systrar”.

Följande citat ur mirakelkursen säger mycket av det vi måste lära oss: ”När du har lärt dig att se på alla utan någon som helst hänvisning till det förgångna, varken hans eller ditt såsom du varseblir det, kommer du att kunna lära dig av det du ser *nu*.”

I *En kurs i kärlek* berättar Jesus om hur han blev bemött av de människor som väntat på honom och säger då att: ”Det som mina bröder och systrar såg i mig tillät mig vara den jag var, även när jag befann mig i mänsklig skepnad.” Han fortsätter med något mycket viktigt: ”Sannerligen säger jag dig att om du skulle se någon av dina bröder och systrar idag på samma sätt som de som inväntade min födelse såg mig, då skulle även de minnas vilka de är. Det är denna roll jag ber dig acceptera så att du kan skänka andra vad som skänktes mig.”

Vi ska se våra bröder och systrar så som de *är,* så som Guds rena skapade varelser, inte vad de varit eller deras potential. Detta kallas sant seende.

”Välsignade söner och döttrar av det högsta, kan ni komma ihåg detta? Era bröder och systrar är lika heliga som era Själv.”

Se även "nu/nuet”, ”helig” och "själv/Själv".

att se Gud

(UR): “För att säga det på ett riktigt sätt så är en “vision av Gud” snarare ett mirakel än en uppenbarelse. Det faktum att varseblivning överhuvudtaget är involverad gör att upplevelsen inte tillhör kunskapens rike. Det är därför dessa visioner inte består.”

PROPERLY speaking, a “vision of God” is a miracle rather than a revelation. The fact that perception is involved at all removes the experience from the realm of knowledge. That is why these visions do not last.

(UR): “Jag har helt korrekt i Bibeln åberopats som ”Guds lamm som borttager världens synder”. De som framställer lammet som blodbefläckat (ett alltför vida spritt missförstånd) förstår INTE symbolens mening. Rätt förstådd är det en mycket enkel liknelse eller ett undervisningsredskap, som endast beskriver min oskuld. Lejonet och lammet som ligger ner tillsammans hänvisar till det faktum att styrka och oskuld INTE är i konflikt med varandra, utan naturligt lever i frid. ”Saliga är de renhjärtade, ty de skall se Gud” är ett annat sätt att säga samma sak. Endast den skuldfrie KAN se Gud.”

I have been correctly referred to in the Bible as “The Lamb of God who taketh away the sins of the world.” Those who represent the lamp as blood-stained (an all too widespread conceptual error) do NOT understand the meaning of the symbol. Correctly understood, the symbol is a very simple parable, or teaching device, which merely depicts my innocence. The lion and the lamb lying down together refers to the fact that strength and innocence are NOT in conflict, but naturally live in peace. “Blessed are the pure in heart for they shall see God” is another way of saying the same thing.

Only the innocent CAN see God.

Se även ”mirakel”, ”uppenbarelse”, "kunskap/Kunskap", ”oskuld” och ”renhjärtad”.

att se inåt

Detta innebär *inte* att rikta uppmärksamheten mot kroppens inre utan att börja förstå vilka vi i sanning är och därmed uppleva den kraft som finns i denna förståelse.

”Om du skulle se inåt skulle du endast se Soningen, som lyser i stillhet och frid på altaret för din Fader.” Soningen som innebär fullständig förlåtelse av alla felaktiga bilder vi har om hur vi är, har varit och borde vara.

Se även ”Soningen” och ”förlåtelse”.

att se kärlek Se ”att se med kärlekens ögon”.

att se likheter

Vi vill gärna se likheter mellan oss för att få bevis för att vi alla i grunden hör ihop. Men Jesus uppmanar oss att också se olikheter som olika sätt att uttrycka oss på: ”På sätt och vis har du fått lära dig att utplåna din förmåga att uttrycka skönheten och sanningen av vem du är, genom inlärningsmetoder som eftersträvade sammahet och inte såg dina olikheter som de gåvor de är.”

Se även ”Vem är jag? Vem är du?”.

att se med kärlekens ögon

På liknande sätt som vi kan se hot och hat i världen när vi känner oss osäkra och rädda, kan vi uppleva det motsatta. När vi upplever kärlek inombords ser vi med kärlek på omvärlden som då blir vacker och ofarlig. Varje människa kommer då att återspegla den kärlek som vi utgår ifrån och vi kommer att uppfatta människorna som vackra och kärleksfulla.

”Det sanna seende som kommer att uppstå i dig nu är inte nytt. Det är ditt naturliga sanna seende, kärlekens sanna seende.”

Se även ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och "sant seende/sann varseblivning".

att se med öppna ögon

Vi kan se men utan vår vilja att förstå och utan att tro oss förstå. När vi “ser med öppna ögon” ser vi det som finns att se och förstå utan förutfattad mening. Det är på detta sätt vi bör närma oss allt omkring oss och allt som händer oss.

Se även ”förutfattade meningar”.

att se misstag /att se rädslan

Vi måste se misstag, men inte för att analysera eller förklara dem utan endast för att uppmärksamma att de behöver rättas. Att gömma undan misstag eller rädsla är inte ett bra sätt att ta itu med dem. Misstag och rädsla behöver varseblivas på ett nytt sätt för att de ska bli rättade och inte få några konsekvenser. Det är denna nya varseblivning som vår inre Lärare kan lära oss.

Se även ”misstag-synd”, ”rädsla”, ”varseblivning” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att se på andra utan tillit

(UR): “Närhelst du saknar tillit till det som någon ska göra, bekräftar du din övertygelse att han inte är i sitt rätta sinne. Detta är knappast en mirakelbaserad referensram. Det har också den katastrofala verkan att miraklets kreativa kraft förnekas (felaktig användning\*). Miraklet varseblir allt SOM DET ÄR. Om ingenting annat än sanningen existerar (och detta är sannerligen ett överflödigt konstaterande, eftersom det som inte är sant INTE KAN existera), kan rättsinnat seende inte se NÅGONTING ANNAT ÄN fullkomlighet.”

\*Förnekelse används här på ett felaktigt sätt, men används på ett riktigt sätt när misstag förnekas.

Whenever you lack confidence in what someone else will do, you are attesting to your belief that he is not in his Right Mind. This is hardly a miracle-based frame of reference. It also has the disastrous effect of denying (incorrect use) the essentially creative power of the miracle. The miracle perceives everything AS IT IS. If nothing but the truth exists (and this is really redundant in statement, because what is not true CANNOT exist) Right-Minded seeing cannot see ANYTHING BUT perfection.

Se även ”tillit”, "sanning/Sanningen" och ”rättsinthet”.

att se sanningen

Vad innebär det att ”se sanningen”: ”Att se sanningen återlämnar dig till enheten och till sann kommunikation eller kommunion med dina bröder och systrar i Kristus. *Dina bröder och systrar i Kristus* är ett uttryck som alltid varit ämnat att symbolisera enheten mellan dem som känner den enda sanningen.”

Men beter vi oss som om vi sett och förstått sanningen? ”Du är fullt kapabel att se sanningen och *handlar* fortfarande som om du inte ser den. Detta har generation efter generation gjort och det kan fortfarande ske om du inte tar hänsyn till dessa instruktioner.” Instruktionerna som Jesus nämner finns i framför allt i *En kurs i kärlek*.

Se även "sanning/Sanningen" och "enhet".

att se sanningen i andra

”Den sanning som alltid har existerat är vår etthet och det som du kommer att observera hos ditt nya Själv kommer du att observera hos alla. Vi kommer att vara en enda kropp, ett enda Själv. Ingen jämförelse kommer att vara möjlig. Du kommer att inse att skillnader endast ligger i uttryck och representation av sanningen, inte i själva sanningen.”

Se även "etthet", "själv/Själv" och "sanning/Sanningen".

att separera

Att separera är att avskilja och detta är syftet hos egot. Motsatsen, att hela, är den Helige Andes och vårt högre syfte. Det förra motverkar gemenskap och förening medan helande sammanför människor med varandra och med Gud.

Se även ”ego”, ”helande”, ”den Helige Andes funktion”, "förenade sinnen/förening" och ”Gud”.

att skada

När vi ser kroppen som ett medel för att skada kommer den att kunna skadas. Vi kommer så småningom att förstå att vi inte kan skada någon annan utan att lida samma skada själva. Detta behöver inte ses med utgångspunkt från karmalagen utan att förståelsen av att vi alla är av ett sinne vilket också innebär att det är oss själva vi skadar när vi skadar ”någon annan”. Samma bakomliggande tanke ligger i insikten att ”ge och mottaga är ett”, något som Jesus ofta betonar.

Se ”kroppen”, ”karmalagen”, ”att ge och ta emot som ett” och "sinne/Sinne".

att skadas

Bara illusioner som är verkliga för oss kan skada oss. När de ses som de är, nämligen tomma föreställingar, ”ingenting”, kan de inte göra skada längre. Jesus säger: ”Ingenting är skadligt eller välgörande om du inte önskar att det skall vara det. Det är din önskan som gör det till vad det är i sin verkan på dig.” Denna önskan är i regel undermedveten och kommer från tron på skuld och på straff som ett sätt att försonas (bli skuldfri).

Jesus säger också: ”Lär inte någon att han har skadat dig, för om du gör det, lär du dig själv att det som inte är av Gud har makt över dig.”

Se även ”illusioner/illusioner” och ”skuld”.

att skapa

Att skapa är ett fullkomligt givande och att i sanning dela, vilket också kärlek är. Jesus säger i mirakelkursen: ”Att skapa är att älska.”, ”Som Guds Son [var och en av oss] är vårt enda syfte att skapa” och ”… ”att skapa som Han, är att dela den fullkomliga Kärlek som Han delar med dig.”

(UR): “Hans [Kristus i varje människa] naturliga drift att skapa gavs honom av hans egen Skapare som uttryckte samma behov i Sitt Skapande. Eftersom den skapande förmågan endast finns i sinnet, så är allt det som människan skapar nödvändigtvis instinktivt.

Med detta följer också att vad han än skapar så är det verkligt så som han ser det, men inte nödvändigtvis som Gud ser det. ”

His instincts for creation were given him by his own Creator, who was expressing the same instinct in His Creation. Since the creative ability rests solely in the mind, everything which man creates is necessarily instinctive. It also follows that whatever he creates is real in his own eyes, but not necessarily in the sight of God.

(UR): “Vi har många gånger sagt att ENDAST det Gud skapar, eller det människan skapar med samma vilja, har någon verklig existens. Detta är därför allt de oskyldiga [de som är utan skuld] kan se. De lider inte av de separerades självbedrägerier.”

We have said many times that ONLY what God creates, or what man creates with the same will, has any real existence. This, then, is all that the innocent can see. They do not suffer from the delusions of the Separated ones.

(UR): “Sinnet delade VERKLIGEN sig självt när det ville skapa sina egna nivåer OCH möjligheten att varsebli dem. Men det kunde INTE helt separera sig själv från Själen [Anden] eftersom det är från Själen som det får hela sin kraft att skapa. Till och med när den felskapar så bekräftar viljan sitt ursprung, eftersom den annars skulle upphöra att existera. Detta är omöjligt eftersom den ÄR del av Själen, som Gud skapade och som därför är evig.”

The mind DID divide itself when it willed to create its own levels AND the ability to perceive them. But it could NOT entirely separate itself from the Soul, because it is FROM the Soul that it derives its whole power to create. Even in miscreating, will is affirming its source, or it would merely cease to be. This is impossible, because it IS part of the Soul, which God created, and which is therefore eternal.

Vad hindrar oss från att skapa? ”Ett sinne och hjärta i konflikt är det som avhåller dig från att önska någonting helt och fullt, och således från att skapa.”

Vi kan inte bara vänta på att ett nytt tillstånd för människan ska uppenbaras. Vi måste skapa detta nya: ”Du kan inte vänta på ett förändrat tillstånd utan måste skapa det förändrade tillstånd som du väntar på.”

Hur kan vi skapa? ”Du skapar det nya från, och i, enheten.” Frågan är om vi vill skapa en framtid som utgår från de tankar som nu är förhärskande i världen eller om vi vill skapa nytt, grundat på en ny verklighet i förening och enhet.

Att skapa med känslor: ”När känslor visas, eller synliggörs, skapas det nya [inte nya känslor utan ”nytt”]. Detta har alltid varit sättet att skapa. Varje grässtrå, varje blomma, varje sten är en skapelse av känslor.”

Vi kan komma till en insikt om oss själva som skapare: ”Du inser att ditt liv inte är du utan att ditt liv är en övning i att vara en skapare som skapar. Skapare och skapelse är ett.”

Hur uppkommer förmågan att skapa (utsträcka)? ”Inse att det endast är när kärleken är i relation med varat som den får denna kvalité som vi kallar utsträckande.”

Dessa samband som gäller varande, relation, förening och kärlek är nog svåra att förstå utan en direkt upplevelse.

Se ”skapa/skapande”, ”att dela”, "Guds Son/Guds Söner", "själ/Själ", ”de separerade”, ”Kristus”, ”Kristus i oss”, "enhet", ”felskapande”, ”utsträckande” och "verklighet/Verklighet".

att skapa - att göra

Människan kan ”skapa” på två sätt; i enhet eller i separation. När skapandet sker i enhet kallas det alltid skapande men när det sker i separation betecknar Jesus det som något som snarare är gjort än skapat. I vissa fall är denna typ av skapande en projektion från sinnet och detta kallas också för felskapande. ”Det som inte har skapats i enhet, skulle kunna sägas ha *gjorts* snarare än *skapats*. Världen såsom du känner den, är vad du har gjort. Ditt liv såsom du känner det, är vad du har gjort.”

Se även "enhet",

att skapa en ny värld

Vi lever i en tid då skapandet av en ny värld är brådskande. En ny värld som inte utgår från egots ideal utan från delande, inte från girighet utan från givmildhet, inte från tillbakahållande utan från kärlek och en värld som utgår från att vi uttrycker vårt sanna Själv.

”Du behöver inte kämpa för att skapa den nya värld som du är kallad att skapa. Du behöver inte ha någon plan och du behöver inte veta exakt hur denna nya värld ska se ut. Du behöver bara vara villig att leva efter sanningen.”

Kan denna nya värld skapas från den gamla världen, genom utvecklande av de idéer som skapat den värld vi lever i nu? ”Du måste glömma tanken att du kan skapa det nya av det gamla.” eftersom ”Egots alla ansträngningar har inte medfört ett slut på lidandet eller kampen och inte heller har de gjort denna illusion till en lycklig dröm.”

Vilka är de som kommer att skapa den nya världen? ”De av er som är villiga att lämna inlärningen bakom er kommer att skapa det nya.”

Den nya världen kan inte byggas på gamla tankar, inte heller på det som är en förlängning av det förgångna. Att ”lära av historien” gäller inte längre utan vi måste gå bortom lärande:

”Ni som är kallade att lämna inlärningen bakom er kallas till att återvända till er förening och relation med Gud i vilken ni är skapare tillsammans med Gud.”

Vad föregår skapelsen av den nya världen? ”Skapande pågår i detta blivande, just det skapande som du fått löfte om. Detta är skapelsen av det nya *du* som du fick veta skulle föregå skapelsen av den nya världen. Det är detta som menas med ”så som i det inre, så ock i det yttre”.” Först måste vi omskapas för att sedan: ”Allt som återstår att göra kommer att vara skapelsen av en ny värld på det enda sätt genom vilket det kan förverkligas — genom enhet.”

Hur kan vi förstå att vi kan skapa en ny värld?

”Kan du inte se att om du kan skapa din upplevelse kan du skapa en ny verklighet – en ny värld? Kan du inte se skillnaden mellan att som ett separat själv skapa som en reaktion på en rad ”givna” omständigheter i en ”given” värld, och att skapa dina upplevelser som en skapare som har fått insikt om etthet och enhet – som har fått insikt om en ny verklighet?”

Den nyskapade världen måste synliggöras: ”De som, i relation med det okända, genom enhet och föreställningsförmåga skapar det nya med hjälp av andra metoder än att göra, öppnar en väg som tidigare varit okänd och förankrar den vägen i medvetandet, liksom alla föregångare gör, genom att hålla denna skapelsens dörr öppen. De skapar i sanning ett nytt mönster och börjar väva in det i verklighetens väv, förankra det så att deras bröder och systrar kan upptäcka det.”

Människan som skapare: ”Endast genom enhet och relation kan du vara en skapare. En ny värld kan *skapas* endast på detta sätt.”

Vad återstår att skapa? ”Helheten är verklig. Det enda som återstår att skapa är medvetenheten om att det är så.” I dessa två meningar ryms kärnan i det Jesus vill säga oss.

Se även ”villighet”, ”lärandets tid”, "sanning/Sanningen", "förenade sinnen/förening", "enhet", ”enhet och relation”, ”skapa/skapande” och ”skapandet av framtiden”.

att skapa framtiden

Framtiden skapas nu och frågan är vilken framtid vi vill skapa. Vill vi att framtiden ska vara en fortsättning och en förlängning av det som varit eller vill vi tillsammans skapa en kärleksfull värld? ”Framtiden beror på dig som är villig att lämna inlärningen bakom dig och som är villig att acceptera din nya roll som skapare av det nya – skapare av framtiden.” Vi kan inte skapa den nya världen med gamla kunskaper utan måste gå bortom dessa till en nivå av nyskapande, skapande på nya grunder.

Hur hänger detta ihop med tiden som en illusion? ”Som vi sade i ”En avhandling om det nya”, återstår framtiden att skapa. Även om detta verkar som ett tidsbundet konstaterande är det inte det. Det är enbart ett sätt att konstatera att skapelsen är pågående snarare än statisk. Att även om skapelsen *är*, och *är* som den skapades, skapades den för att vara evigt expanderande och uttrycka sig på nya sätt.”

Framtiden och den verklighet vi lever i skapas inte av faktorer som ligger bortom vårt inflytande: ”*Du* är således, som alltid, skaparen av din verklighet.”

Se även ”skapandet av framtiden”, ”tid”, ”tid och evighet”, ”tid och rum” och ”lärandets tid”.

att skapa i separation

”Det skulle inte behövas mycket eftertanke för att förstå att skapande som kommer ur någonting annat än kärlek skulle kunna få katastrofala följder. Detta har kunnat ses om och om igen eftersom ni har ”skapat” i separation.”

Vad händer när vi ”skapar” i frånvaro av kärlek? Vi kan ”skapa” allt mer fantastiska vapen och komma på nya raffinerade sätt att ta död på miljön och på varandra. Kontroll, makt och materiella tillgångar överskuggar fullständigt det som skulle få oss att skapa en vacker och kärleksfull värld tillsammans. Vi offrar det vackraste för det fulaste.

Se även ”skapa/skapande”, "kärlek/Kärlek" och ”att skapa en ny värld”.

att skapa sig själv

Vi tror i regel att det är människan som är upphov till andra människor, dvs. att människan skapar sig själv och även att vi själva skapar förutsättningarna för vårt materiella liv. Detta har att göra med vår identifikation med kroppen och får allvarliga konsekvenser angående hur vi ser på oss själva och på andra. Vi tror också att vi kan omskapa oss själva till det bättre.

Jesus varnar oss för att tänka på detta sätt utan talar om Gud som vår Skapare och vårt Ursprung. Han talar då inte om kroppen, som han ser som ett inlärningsredskap, utan om vårt sanna Jag, vårt helade sinne som är skapat fullkomligt och inte behöver förändras.

Tron på att skapa sig själv har också att göra med hur vi identifierar oss med den bild vi har gjort av oss själva och hur vi strävar efter att förändra den. Jesus vill att vi ska förstå att denna bild inte har något att göra med det vi i sanning är.

(UR): “Människan har all anledning att känna sig rädd, så som han [/hon] varseblir sig själv. Det är därför han inte kan komma undan rädslan, förrän han VET att han INTE skapade och inte kan skapa sig själv. Han kan ALDRIG göra sina felaktiga varseblivningar sanna, och när han till sist VARSEBLIR klart, så är han GLAD ATT HAN INTE KAN DET.”

Man has every reason to feel anxious, as he perceives himself. This is why he cannot escape fear until he KNOWS the he DID not and CAN not create himself. He can NEVER make this misperception valid, and when he at last PERCEIVES clearly, he is GLAD HE CAN’T.

Se även ”kroppen”, ”självbild”, ”inlärningsredskap”, ”jag/Jag” och ”rädsla”.

att skapa tillsammans

Vi är skapande varelser som tidigare skapat tankemönster där nyttan av inlärning stått i centrum. I den nya tiden är det andra medvetandemönster som vi tillsammans ska skapa som handlar om delande i enhet och relation: ”De nya mönstren för att dela i enhet och relation och således skapa enhet och relation, håller först nu på att skapas av det enda sinne och hjärta som du delar i enhet med Gud. Du kommer att vara medskaparen till det nya medvetandemönster som är att dela i enhet och relation, på samma sätt som du en gång var medskaparen till det medvetandemönster som var inlärning.”

Den nya tiden är en tid av att i enhet och relation tillsammans skapa den värld vi vill leva i.

Se även ”skapa/skapande”, ”enhet och relation”, ”lärandets tid” och ”enhetens tid”.

att skilja det sanna från det falska

Att lära oss att skilja det sanna från det falska, som också kallas illusioner, är en av mirakelkursens syften. Vi är inte vana att tänka på det sättet och måste ha hjälp av vår inre Lärare för att lära oss detta.

När vi har kontakt med hjärtat blir detta lättare: ”När ditt hjärta kan känna, behöver du inget bedömande som säger dig vad det är för skillnad mellan det ena och det andra. Du kan således börja ge upp din tillit till kroppens ögon när det gäller att skilja det sanna från det falska, det verkliga från det overkliga.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”illusion - sanning” och ”kroppens ögon”.

att skilja egotankar från ”högre” tankar

Är det svårt att skilja dessa tankar åt? ”Detta kommer att vara lätt eftersom ego-sinnets tankar alltid var hårda mot dig eller mot andra. Kristus-sinnet och de tankar som kommer via rösten i Kristus-sinnet kommer att vara vänliga.”

Vilken svårighet kan det ändå innebära: ”Ego-sinnets tankar kommer att vara förklädda till säkerhet. Med hjälp av bara lite övning kommer det att vara lätt att genomskåda dessa förklädnader och avslöja den bakomliggande osäkerheten. Tankarna i Kristus-sinnet rymmer en säkerhet som inte kan döljas.”

Se även ”ego-sinnet” och ”Kristusmedvetande”.

att skuldbelägga

Vi kan inte lägga skulden på någon annan utan att lägga den på oss själva. Skulden ska inte läggas någonstans, den ska förlåtas. Att skuldbelägga är motsatsen till att förlåta. Jesus säger: ”I varje förening med en broder i vilken du försöker lägga din skuld på honom eller dela den med honom eller varsebli hans egen skuld, kommer *du* att känna dig skyldig.”

Vi skuldbelägger för att genom skuld binda andra till oss. Detta är särskilt vanligt i ”speciella kärleksrelationer” där synen på den andre inte är så enbart godhjärtad som den kan tyckas vara. Bill skrev ner följande på direkt diktamen genom Helen där Jesus talar om detta:

(UR): “Även om kristna vanligen (men absolut inte alltid) ser en motsägelse i att skuldbelägga andra, är de mindre benägna att försäkra sig om att inte skuldbelägga sig själva. Även om detta tycks vara ett mycket mera godartat misstag sett från ett samhälleligt perspektiv är det inte desto mindre farligt, eftersom när ett dubbeleggat försvar väl används så kan inte riktningen kontrolleras.”

(Dictated directly without notes)

Though Christians generally (but by no means universally) recognize the contradiction involved in victimizing others, they are less adept at ensuring their own inability to victimizethemselves. Although this appears to be a much more benign error from the viewpoint of society, it is nevertheless inherently dangerous because once a two-edged defense is used, its direction cannot be self-controlled.

Se även ”skuldbeläggande”, ”skuld”, ”förlåtelse” och ”speciella kärleksrelationer”.

att skydda andra

(UR): “Miraklet vänder Soningens försvar till skydd av vårt inre själv, vilket när det blir mer och mer säkert, återfår sin naturliga förmåga att skydda andra. Vårt inre själv känner sig själv som både en broder OCH en son [Guds Son].”

The miracle turns the defense of Atonement to the protection of the inner self, which, as it becomes more and more secure; assumes its natural talent of protecting others. The inner self knows itself as both a brother AND a son.

Se även ”mirakel”, ”Soningens försvar” och "Guds Son/Guds Söner".

att skydda sitt tankesystem

Det vi har gjort själva vill vi försvara. ”Många slår vakt om sina tankar därför att de vill skydda sina tankesystem så som de är, och inlärning innebär förändring.” Vi har därför en tendens att vara på vår vakt mot nya tankar som skulle kunna hota vårt invanda sätt att tänka.

Jesus säger: ”Om du är villig att avsäga dig rollen som väktare över ditt tankesystem och öppna det för mig, kommer jag mycket varsamt att rätta det och leda dig tillbaka till Gud.”

Se även ”tankesystem”, ”inlärning”, ”stagnation” och ”Gud”.

att sluta kämpa

I detta fall innebär det motsatsen till att ge upp. I vårt nya tillstånd, då vi känner vårt Själv, kan vi inte kämpa mot strömmen lika lite som en simmare kan simma i stark motström: ”Förmågan att sluta anstränga sig är en inlärd förmåga hos simmaren och en inlärd förmåga hos dig nu när du reser tillbaka till ditt verkliga Själv. Den kräver hågkomst, tillit och en helhjärtad inställning som låter kropp, sinne och hjärta handla i fullkomlig enighet.”

Se även "själv/Själv", ”tillit” och ”helhjärtadhet”.

att släcka ljuset

Ljus kan stå för förståelse och om denna förståelse förloras kan det uttryckas som att ljuset släcks. Det var detta som hände vid separationen (det som i Bibeln kallas syndafallet).

Se även ”separationen” och ”syndafallet”.

att släppa det gamla

Inför den nya tid som väntar på att realiseras finns det mycket i det förgångna som måste släppas. ”Vi släpper det gamla, och med det alla idéer om kontrast och motsatser, om konflikt och motsatta krafter. Detta är det enda som behövs för att det nya ska övervinna det gamla.” Även om Jesus använder ordet ”vinna” så menar han att någon kamp inte behöver ske: ”Vi uppnår seger nu genom att överlämna oss, genom att aktivt och fullständigt acceptera det som har givits.”

Se även ”det förgångna” och ”accepterande”.

att släppa egot

Egot, som ordet används i kurserna, ska inte ses som något som ska förädlas och så småningom bli rumsrent utan är en samling föreställningar som vi inte har nytta av och som vi bör släppa. Detta förutsätter att vi har bättre idéer som kan fylla tomrummet. Dessa nya idéer får vi av dessa kurser och vår Inre Vägledare. Att ett nytt och helt igenom praktiskt tankesystem grundat på Sanningen ersätter det gamla kan uttryckas som att egot släpps.

Se även ”ego” och ”tankesystem”.

att släppa taget

För att bli del av den nya världen måste vi släppa taget om den gamla där oro har en stor plats och där tiden betyder mycket: ”Du tror att om din oro påverkar tiden är detta en verkan, men tiden är en illusion. Inte heller den betyder någonting. Påminn dig själv om detta också. Detta är en del av att släppa taget om den gamla världen för att bana väg för den nya. Inse att sådana saker inte betyder någonting och inte kommer att följa med dig till den nya världen. Således kan du lika gärna släppa taget om dem nu.”

Att släppa taget om ingrodda tanke- och beteendemönster: ”Det förgångnas ingrodda mönster är svåra att få bort, även när de har känts igen. Individer kan här uppmuntras till att ”se olika situationer passera revy”, när det som har varit ohelat läggs fram för att accepteras, förlåtas och släppas.”

Att släppa taget om speciella relationer tycker de flesta hör till de svåraste tankarna i kurserna. Tanken att hålla fast vid en person eller situation har med att vi upplever att behov blir tillfredsställda. Detta har med ett synsätt av förlust och vinst snarare än synsättet av att det inte finns någon förlust utan bara vinst och det är detta nya synsätt som Jesus vill övertyga oss om.

Se även ”den nya världen”, ”tidens funktion”, ”förlåtelse”, ”speciellhet” och ”vinst utan förlust”.

att sona

“Att sona” innebär “att rätta” eller “att se med rätt perspektiv” och detta innebär “att göra ogjort” dvs. att göra så att orsaken till varför soningen ”behövs” försvinner.

Vanligen ser vi straff som en möjlighet att sona det vi tycker är allvarliga misstag. Jesus har en helt annan syn på ”att sona” och lär oss att förlåtelse innebär soning eftersom det som förlåts då ses i ett rättat perspektiv. Vi kommer till slut, när varseblivningen är helt rättad, att inse att det inte finns något att förlåta/sona.

Se även ”att göra ogjort”, ”Soningen”, ”misstag-synd”, ”rätt varseblivning” och ”förlåtelse”

att sona brist

Brister inom oss yttrar sig som om något fattas oss, en tomhetskänsla, och att något måste ges till oss för att bristen ska försvinna. Detta bristtänkande har djupare orsaker och kan bara avhjälpas tillfälligt genom att något tillförs oss utifrån. Det är endast den Helige Ande som kan sona (upphäva, göra ogjord) denna upplevda brist genom det Svar han ger. Endast gudomlig Kärlek kan få känslan av brist att upphöra. Mirakler kan göra denna upplevelse möjlig.

Se "svar/Svar", "kärlek/Kärlek", ”brist” och ”mirakler”.

att sova

Ur Jesu synvinkel sover vi när vi inte är medvetna om ”den verkliga världen”, livet och Sanningen. Att få den medvetenheten benämns då bland många andra uttryck ”att vakna”.

Se även "sanning/Sanningen" och ”att vakna”.

att spara tid

Tiden det tar att bli lycklig och att finna frid behöver inte vara lång. I dessa kurser visar Jesus på medel som gör att tiden kan förkortas avsevärt. Sådana medel är den heliga relationen, det heliga ögonblicket och miraklet. När vi är villiga att gå denna väg får vi de medel vi behöver. Om vi accepterar dessa medel som de ges och inte ser till hur andra gör eller gjort så underlättar detta för oss. Även de som går “samma kurs” har sin egen väg att gå.

Se även ”tid”, ”helig relation”, ”det heliga ögonblicket” och ”mirakel”.

att spela roller

Jesus uppmärksammar oss på att vi spelar olika roller i olika sammanhang. Vi kan även spela en roll inför oss själva då vi är vårt ”idealsjälv” som har de egenskaper vi tror är lämpliga. Detta rollspel för oss inte närmare det sanna Själv som vi vill uppleva: ”All förmåga att åstadkomma förändring kommer av accepterande — inte ett accepterande av hur *saker och ting* är, utan ett accepterande av vem *du* är *i det närvarande ögonblicket*. Inte genom ett accepterande av hur du vill vara utan hur du är nu.”

Se även ”roll/rollspel”, "själv/Själv" och ”accepterandet av vår sanna identitet”.

att spilla tid

Jesus känner att vi inte ska spilla tid på oväsentligheter när det finns viktiga saker att göra. Han säger det t.ex. till Helen när hon en gång inte varit snäll mot sin man Louis:

(UR) “Utan att gå in på vidare detaljer, och vi skulle kunna ägna många timmar åt detta, så låt oss tänka på all den tid vi har slösat bort idag, OCH på alla anteckningar som skulle ha kunnat tillägnats ett bättre syfte än att göra allt detta ofruktbara ogjort, och genom detta skapa ytterligare skräp. Det FINNS ändå ett bättre sätt att använda tiden på. Jag hade velat använda en viss tid för rättelser av tidigare anteckningar, som ett viktigt steg innan de gås igenom på nytt. En viktig punkt måste klarläggas i samband med frasen “att ersätta hat (eller rädsla) med kärlek””

Jesus tar uppenbarligen tiden “på allvar” även om han ofta poängterar att tiden är en illusion. Vi bör därför också ta tiden på allvar och inte slösa bort den.

Without going into further elaboration, and we could devote many hours to this, lets consider all the time that we had to waste today. AND all the notes that could have been devoted to a better purpose than undoing the waste, and thus creating further waste. There IS a better use for time, too. I would have liked to have spent some time on corrections of the past notes, as an important step before reviewing them. A major point of clarification is necessary in connection with the phrase “replacing hatred (or fear) with love.”

Se även ”tid - tidlöshet”.

att sprida glädje

Genom vår heliga relation kan den gudomliga inspirationen sprida glädje till en stor mängd människor så länge vi inte blandar oss i. Med ”att blanda sig i” menas att vi inte ska låta vårt ego vara tongivande, eftersom det endast ser till sitt eget och inte till allas bästa.

Se även ”ego”, ”helig relation” och ”allas bästa”.

att stjäla

Alla former av knapphetstänkande och den medföljande känslan av brist och tomhet kan leda till extrema beteenden om den lösning som tycks ge lindring omges av extrema övertygelser. Stöld beror på att bristen associeras med ting. Följden av detta beteende blir antingen depression eller oro eller svängningar mellan dessa. I grunden beror knapphetstänkande på en felaktig uppfattning om Verkligheten och således beror stöld på en felaktig uppfattning om vad som fattas oss.

Se även ”brist” och ”verklighet/Verklighet”.

att straffa kroppen

Skuld och snedvridna försoningstankar kan få oss att straffa kroppen. Kroppen ses då som något som kan ta egna initiativ och meningen är att straffet ska minska skulden och därmed lindra ångesten. På så sätt skjuts skulden bort från sinnet och projiceras på kroppen. Detta sätt att lindra ångesten fungerar bara helt tillfälligt. Jesus lär oss ett annat sätt att bli av med den ångest sinnet känner. Kroppen bör ses som neutral och som ett läromedel för sinnet.

Se även “kroppen“, “sinne-kropp“ och “sinnet“.

att studera

Studier av vetenskap, religioner och filosofier har haft sin tid. Vi närmar oss nu den tid då dessa studier ska bytas ut mot direkt vetande, ett sätt att veta som knappast har varit tillgängligt tidigare: ”Men nu är det dags för dig att lämna lärda verk bakom dig till förmån för observation, vision och uppenbarelse. Nu är det dags att lämna studierna bakom dig för att i stället föreställa dig, se för ditt inre och önska.”

Detta kan vi göra när vi funnit våra Sanna Själv som är vårt Sanna Själv och leva som vem vi är.

Se även ”lärandets tid”, ”observation”, "sant seende/sann varseblivning", "själv/Själv" och ”uppenbarelse”.

att studera kurserna

Det är stor skillnad när det gäller studiet av *En Kurs i Mirakler* jämfört med *En kurs i kärlek*. Den senare kursen är betydligt lättare att läsa. Dels för att den inte innehåller mental träning på samma sätt som EKIM och dels för att språket generellt är lättare att förstå. Det är inte alla som tycker att det är självklart och enkelt att studera mirakelkursen. Tvärtom har många stora problem på olika sätt och den största orsaken till detta är nog att kursens tankegångar inte alltid stämmer överens med hur vi är vana att tänka. Vi är ovana vid nya och utmanande tankar och kan ha svårt att ta dem till oss om de utmanar våra invanda föreställningar. Några som också hade problem med detta var Helen, som tog emot texten, och Bill som skrev ner den på maskin. Här följer ett utdrag från urtexten där Jesus visar att han tycker att det ibland går lite trögt med nedtecknandet:

(UR): “All inlärning innebär uppmärksamhet och studier på någon nivå. Detta är en kurs i TANKETRÄNING [sinnesträning]. Goda elever avdelar studietid för sig själva. Men eftersom detta uppenbara steg inte har tagits av er, och eftersom vi samarbetar i detta [projekt], så ger jag denna uppenbara instruktion nu.

B [Bill] är bättre på att förstå behovet av att studera anteckningarna än du är, men ingen av er förstår att många av de problem som ni ständigt möter kanske REDAN hade blivit lösta där. DU [Helen] tänker inte alls på anteckningarna på detta sätt. B GÖR DET då och då, men säger i regel “Det finns troligen i anteckningarna” [dvs. svaret på någon fråga], men letar INTE upp det. Han tror att, fastän han läser igenom dem, de inte RIKTIGT kan hjälpa honom förrän de är färdiga.

Först av allt så kan han inte vara säker på detta om han inte försöker.

För det andra skulle de VARA färdiga om ni båda två ville det.

Du förstår vagt att kursen är avsedd som någon sorts förberedelse. Jag kan bara säga att du inte är förberedd.

Jag blev road när du påminde B. om att han också höll på att förberedas för något helt oväntat, och han sade att han inte alls var intresserad av vad det var. Detta ointresse är mycket karakteristiskt för honom när han är rädd. Intresse och rädsla hör INTE ihop, något som era respektive beteenden klart visar.”

All learning involves attention and study at some level. This course is a MINDTRAINING course. Good students assign study periods for themselves.

However, since this obvious step has not occurred to you, and since we are cooperating in this, I will make the obvious assignment now.

B is better at understanding the need to study the notes than you are, but neither of you realizes that many of the problems you keep being faced with may ALREADY have been solved there. YOU do not think of the notes in this way at all. B DOES from time to time, but he generally says, “Its probably in the notes,” and DOESN’T look it up. He believes that, although he reads them over, they cannot REALLY help him until they are complete.

First of all, he cannot be sure of this unless he tries.

Second, they would BE completed if both of you so willed.

You vaguely know that the course is intended for some sort of preparation. I can only say that you are not prepared.

I was amused when you reminded B. that he, too, was being prepared for something quite unexpected, and he said, he was not at all curious about what it was. This disinterest is very characteristic of him when he is afraid. Interest and fear do NOT go together, as your respective behavior clearly shows.

Vid ett tillfälle när Jesus diskuterar studiet av kursen säger han:

(UR): “Emellertid innebär nästa steg ett direkt närmande till Gud Själv. Det skulle vara mycket oklokt att ens börja med detta steg utan en noggrann förberedelse, eftersom vördnad annars med säkerhet skulle förväxlas med rädsla, och upplevelsen skulle bli mer traumatisk än saliggörande.

Healing är i grund och botten av Gud. Medlen förklaras noggrant i anteckningarna. Uppenbarelser har tillfälligt VISAT er fullbordandet, men för att nå det behövs medlen.”

The next step, however, DOES involve the direct approach to God Himself. It would be most unwise to start on this step at all without very careful preparation, or awe will surely be confused with fear, and the experience will be more traumatic than beatific.

Healing is of God in the end. The means are carefully explained in the notes. Revelation has occasionally SHOWN you the end, but to reach it the means are needed.

Helen var inte särskilt intresserad av att studera det material som hon skrev ner och Jesus anmärker: (UR) B. [Bill] har mycket intelligent föreslagit att ni båda borde ha som mål att verkligen studera denna kurs. Det kan inte finnas någon tvekan om visdomen i detta beslut, för vilken elev som helst som vill klara av den. Men eftersom jag känner till era individuella svagheter som elever och då jag har viss erfarenhet som lärare, så måste jag påminna er om att inlärning och vilja att lära sig, är oskiljaktiga.

Alla elever lär sig bäst då de tror att det de försöker lära sig har ett värde för dem. Men värden i den här världen är rangordnade, och inte allting som du VILL lära dig har bestående värde.”

B has very intelligently suggested that you both should set yourself the goal of really studying for this course. There can be no doubt of the wisdom of this decision, for any student who wants to pass it. But, knowing your individual weaknesses as learners and being a teacher with some experience, I must remind you that learning and wanting to learn are inseparable.

All learners learn best when they believe that what they are trying to learn is of value to them. But values in this world are hierarchical, and not everything you may WANT to learn has lasting value.

Se även ”Jesus som lärare”, ”kurserna, motivation till att läsa” och ”kursernas budskap”.

att styra tänkandet

”Din förmåga att styra ditt tänkande som du vill, är del av dess makt. Om du inte tror att du kan göra detta har du förnekat din tankes makt, och således gjort den maktlös så som du ser det.”

Vi kan styra tänkandet och i och med detta kan vi välja vad och hur vi vill tänka. Vi kan välja att fortsätta tänka på egots gamla sätt eller att lära oss tänka som Jesus. Denna förändring fordrar vaksamhet på tankarna och processen kan kallas sinnesträning, tanketräning eller ”mind control”. Den Arbetsbok som är en stor del av *En Kurs i Mirakler* är grunden i denna träning och här ges träningsuppgifter för varje dag under ett helt år.

Se även ”att tänka rätt” och ”att tänka som Gud”.

att ställa frågor Se ”att fråga”.

att “ställa upp för Jesus”

Att arbeta för Jesus innebär också att förstå vad man *inte* ska göra: (UR): “När du säger “Om du vill att jag ska göra detta så gör jag det” så var snäll och lägg till “och om du inte vill att jag ska göra det så gör jag det inte”. Detta är den RÄTTA användningen av inhibering [att avbryta].”

When you say “If you want me to I will” please add “and if you DON’T want me to

I won’t.” This is the RIGHT use of inhibition.

Se även ”mirakelarbete”.

att svika

Om detta säger Jesus: (UR): ”Så lyckliga dina drömmar skulle bli om inte du vore den som gav den ”rätta” rollen till varje gestalt som drömmen innehåller. Ingen kan svika annat än din FÖRESTÄLLNING om honom, och det FINNS inget annat svek än detta. Kärnan i de drömmar som den Helige Ande ger är aldrig rädsla.”

How happy would your dreams become, if you were NOT the one who gave the “proper” role to every figure that the dream contains. No-one can fail but your IDEA of him, and there IS no betrayal BUT of this. The core of dreams the Holy Spirit gives is NEVER one of fear.

När någon ”sviker” beror det således på att vi gett denne en funktion som han inte tycks uppfylla. Detta är en mycket vanlig orsak till att vi ogillar en annan människa. När vi ser vår medmänniska som en broder eller syster och ett Guds barn finns det inget syfte som kan svikas. Om sig själv säger Jesus: ”Jag kommer aldrig att svika dig, lika lite som Gud skulle göra det, men jag måste vänta lika länge som du väljer att svika dig själv.”

Se även ”roll”, ”drömmar”, ”drömmaren” och ”Guds barn”.

att söka

Vi kommer att finna det vi söker. Detta gör det viktigt att vi rätt definierar det vi söker. Om vi låter egot definiera det vi söker efter kommer vi inte att finna kärlek. ”Likväl är att söka och att finna detsamma, och om du söker efter två mål kommer du att finna dem, men du kommer inte att känna igen någotdera. Du kommer att tro att de är detsamma, eftersom du vill ha båda.”

Jesus ger oss rätt inriktning till sökandet när han säger: ”Din uppgift är inte att söka efter kärlek utan enbart att söka och finna alla de barriärer inom dig själv som du har upprättat mot den. Det är inte nödvändigt att söka efter det som är sant, men det *är* nödvändigt att söka efter det som är falskt.” Kursen syftar således på att lära oss uppmärksamma och därefter eliminera det som är en barriär som hindrar oss från att uppleva kärleken.

Sökande bör inte ske slumpmässigt utan: (UR) “När Bibeln säger “Sök och du skall finna”, betyder det INTE att du ska söka blint och desperat efter någonting du inte skulle kunna känna igen. Meningsfullt sökande genomförs medvetet, är medvetet organiserat och medvetet styrt.”

When the Bible says “Seek and ye shall find,” it does NOT mean that you should seek blindly and desperately for something you wouldn’t recognize. Meaningful seeking is consciously undertaken, consciously organized, and consciously directed.

”Om du inte söker det som du önskar finna där du kan finna det, söker du förgäves.”

Se även ”ego”, "kärlek/Kärlek", ”sökare” och ”att finna Sanningen”.

att söka efter Gud

Varför har människan i alla tider sökt efter Gud? ”Människan kanske tror att hon vänder sig till Gud för svar, för befrielse från smärta, för belöning, eller för ett liv efter döden. Men människan har alltid vänt sig till Gud för att finna sitt eget Själv. Att inte vända sig till Gud för att finna sitt Själv, skulle vara som att söka efter mänskligheten överallt utom på jorden.”

Se även "själv/Själv" och ”sökare”.

att söka och att finna

”Det som du letar efter är det som du kommer att finna, men att finna det gör det inte till sanningen, utom när det är sanningen om det som du väljer att se.”

Vi kan därför inte finna det vi inte tror går att finna och det är därför som någon måste gå före och visa vad som finns att finna.

Kan vi finna det vi tror är omöjligt att finna? ”Människor har sökt efter det som de har föreställt sig var möjligt att finna. Varför söka efter ett slut på lidandet om det kändes som om detta var omöjligt? Mycket bättre då att leta efter botemedel och behandlingar än ett slut på det som bara tycktes ändlöst.”

Se även ”sökare”, "sanning/Sanningen" och ”helande”.

att söka sanningen /att söka Sanningen

Sanningen stavad med stor eller liten begynnelsebokstav kan ha olika hänsyftning. Sanningen med stort ”S” kan sägas vara detsamma som Gud när vi betraktar den opersonliga aspekten av Gud. Vi är del av Sanningen och Den kan inte sökas och inte heller återfinnas utanför oss själva. Vi behöver inte söka efter Sanningen eftersom den kommer att finna oss när vi uppfyller dess villkor, som är frid.

Vi kan ha ”sann varseblivning” vilket innebär att vi ser det som är sant. Sann varseblivning är således en hjälp i vårt sökande efter Sanningen. Den sanning som vi då ser ligger så nära Sanningen som vi kan komma i varseblivningens värld. Jesus säger: ”… för sanningen finns endast i nuet, och du kommer att finna den om du söker den där.” Total harmlöshet (oförmåga att skada) är ett villkor för att se Sanningen.

Jesus säger: ”Att söka efter sanningen är endast att ärligt utforska allt som är ett hinder för sanningen. Sanningen *är*. Den kan varken gå förlorad, sökas eller gå att finna.”

Ska vi då söka efter sanningen om den inte går att finna? Ja, men sökandet syftar då till att finna och undanröja de hinder som blockerar medvetenheten om Sanningen. Detta är meningen och målet med *En Kurs i Mirakler*.

Man kan söka sanningen ensam men kommer inte att finna den: ”Men när två eller fler förenar sig i sökandet efter sanningen, kan egot inte längre försvara sin brist på innehåll.”

Alla har vi svaret på det vi söker inom oss men vi måste ta hjälp av varandra för att göra det uppenbart. Jesus säger: ”Be vilken Guds Son som helst om sanningen, och du har bett mig om den. Det finns ingen av oss som inte har svaret i sig för att ge det till alla som ber honom om det.”

Även när det gäller att söka sanningen om händelser, mänskliga relationer och orsaker till varför något händer gäller detsamma: ”Utan förening kommer allt ditt sökande inte att uppenbara sanningen. Och medan det finns en del av dig som vet detta, föredrar du en lek med spekulationer, gissningar och sannolika orsaker, snarare än förening. Du letar efter förklaringar och information snarare än den sanning som du påstår dig leta efter. Du ser med dömande snarare än förlåtelse.”

Jesus förklarar på olika sätt att vi finner sanningen när vi söker den i andra och säger: ”Om din syster och broder söker sanningen eller frälsningen hos dig, och du söker sanningen eller frälsningen hos dem, vad sker då egentligen? Hur kan detta fungera? Detta är endast en annan aspekt av att givande och mottagande i sanning är ett.” Men vi måste vara medvetna om vad vi söker: ”Givande och mottagande äger båda rum, båda samtidigt, på samma sätt som söka och finna gör, så snart du är medveten om vad det är du söker.” och ”Denna aspekt av givande och mottagande som ett, kallas relation. Den låter dig uppleva vem du är och således veta, eller komma ihåg, vem du är.”

Se även ”Gud”, ”frid”, ”sann varseblivning”, ”varseblivningens värld”, "nu/nuet”, ”harmlöshet”, "förenade sinnen/förening", ”dömande”, ”förlåtelse” och ”Givande och mottagande är i sanning ett.”.

att ta

Vi är så vana att ta för oss att vi tror att ”när man ber om någonting innebär det att ta snarare än att dela med andra.” Jesus säger också: ”Gud ger; Han tar inte.” På liknande sätt ska vi lära oss att ge och inte ta. Att ge och dela med oss för oss närmare varandra, medan att ta separerar oss ytterligare.

Vi kommer också att lära oss att: “att ge” och “att få” är detsamma. “Endast det som *du* inte har givit kan saknas i någon situation.”

Se även ”att dela” och ”Givande och mottagande är i sanning ett.”.

att ta beslut Se ”att besluta”.

att ta bort spikarna i Guds Sons händer

Uttryck som detta liksom ”att ta bort törnena från pannan” innebär att lindra lidandet hos vår medmänniska. Detta kan vi göra genom att ge henne ett nytt sätt att se på tillvaron och få henne att förstå att ”Guds Kärlek omsluter Hans Son, som korsfästelsens gud fördömer.” ”Korsfästelsen gud” är den gud som vi människor gjort som en spegelbild av de felaktiga idéer vårt ego har om verkligheten.

Se även ”lidande”, ”Guds Kärlek”, "Guds Son/Guds Söner" och ”gud”.

att ta emot

Vi får ta emot det vi ger, eftersom ”Priset för att ge är att ta emot”. När det gäller Guds gåvor är att ”ta emot” inte att få utan att acceptera, eftersom vi redan har fått dem.

Vill vi ta emot det som är fritt? ”En värme som icke är av denna världen, fritt given, utan att du behöver arbeta för den, får dig att skaka på huvudet. Hur kan den vara till för dig om du inte kan anstränga dig för att uppnå den?”

Att ta emot kärleken: ”Du kan inte vara utan kärlek, men du kan avvisa kärleken. När du avvisar kärleken blir den dold för dig eftersom mottagandet fullbordar givandet. Var och en av dina bröder och systrar är obefläckad kärlek. Det som var och en ger är ofullständigt till dess att det blir mottaget.”

Se även ”att få” och ”Guds gåva”.

att tala

“Dina ord borde endast återspegla barmhärtighet eftersom det är det som du har fått och det är det som du borde ge.” Följande citat ingår i tankegångar som är lämpliga att ha och som Jesus rekommenderar i situationer som påkallar hjälp: “ *Jag behöver inte bekymra mig om vad jag ska säga eller göra, för Han Som har sänt mig kommer att leda mig.”*

Se även ”barmhärtighet”.

att tala om kärlek

Visst kan det vara fint att tala om kärlek men talar vi då från en föreställning om kärlek och vad kärlek är eller talar vi utifrån en upplevelse? Talar vi från hjärtat?

”Sinnet kommer att tala om kärlek men kommer ändå att hålla hjärtat fjättrat vid sina nya regler, nya lagar, och det kommer fortfarande att säga ”detta är rätt” och ”detta är fel”. Det kommer att tala om kärlek utan att se sin intolerans eller sitt fördömande.”

Se även "kärlek/Kärlek" och ”dömande”.

att tala sanning

”Egot hittade på idén om att *”tala”* sanning och använda den som en motsats till att tala osanning eller ljuga. På så sätt föddes idén om att kunna bevara sanningen som en hemlighet, en av de mest absurda idéerna i egots tankesystem.”

Så länge som vi talar utifrån vårt ego-själv kan vi inte dela Sanningen med någon.

Se även ”egots tankesystem”, ”att inte dölja”, ”ego-själv” och "sanning/Sanningen".

att tillskansa sig Guds makt

Å ena sidan säger Jesus att Guds makt finns inom oss och ändå säger han att vi inte ska tillskansa oss (lägga beslag på) Guds makt. Det är viktigt att förstå dessa till synes oförenliga påståenden. Vi som människor och egon ska aldrig försöka och kan aldrig få den makt Gud har. Vårt verkliga, gudomliga Jag, som också kallas Guds Son, är del av Gud och har denna Guds makt som ett arv från sitt Ursprung som vi inte har lämnat. När vi lämnat egot och identifierar oss med Kristus, Guds Son, vårt sanna Själv så som Jesus gjorde, så har vi tillgång till Guds Makt.

Se även ”Guds Makt”, ”jag/Jag”, "Guds Son/Guds Söner" och "själv/Själv".

att tjäna

”Att tjäna i stället för att använda innebär en enorm förändring vad gäller tänkande, kännande och handlande. Det kommer genast att göra världen till en vänligare, mera behaglig plats. Och det är endast en början.”

Vi måste ha rätt syn på tjänande: ”Dina idéer om hjälpverksamhet hör ihop med dina idéer om välgörenhet. Din idéer om välgörenhet grundar sig på idén att en del har mer och en del har mindre.”

Men är det inte så att vissa har mer och andra mindre? I det vi kallar verklighet är det naturligtvis så men Jesus har ett helt annat perspektiv och då lever vi i överflöd. Ingenting saknas i Guds Värld och när vi upplever den finns det mer än tillräckligt för alla.

Se även ”tjänande” och ”överflöd”.

att tjäna Gud

Detta uttryck har nog helt försvunnit från vårt språk. Vet vi vad det innebär: ”Du har inget begrepp om, så som människor förr i tiden hade, vad det innebär att tjäna Gud.”

Hur bör begreppet tolkas? ”Att tjäna Gud är inte att vara Guds slav, utan att lyssna till Gud. Att ge Gud sin uppmärksamhet och sin omtanke, att ha Gud i sitt hjärta.”

Vi arbetar inte när vi tjänar Gud: ”Dina gåvor, dina talanger, det unika med dig, är ditt tjänande.” Alla har vi våra unika sätt att uttrycka oss på, även när det gäller att uttrycka kärleken inom oss. Genom att göra detta tjänar vi Gud.

Se även ”tjänande” och ”Guds Kärlek”.

att tjäna två herrar

För att förklara omöjligheten av att tjäna två herrar samtidigt (egot resp. Anden) använder Jesus liknelsen med en omröstning i en vallokal:

(UR): “Vadhelst som är sant och verkligt är evigt och kan inte förändra eller förändras. Själen [Anden] är därför oföränderlig eftersom den REDAN är perfekt, medan sinnet kan välja den nivå det väljer att tjäna. Den enda begränsning som är satt på dess val är att det INTE KAN tjäna två herrar.

Under det att en omröstning är hemlig, och rätten att välja är helt skyddad, innebär val ALLTID både inval och bortval. Om två kandidater väljs för samma position, kommer maskinen automatiskt att stryka valsedeln. Detta är nödvändigt, därför att en delad röst inte representerar NÅGON VERKLIG lojalitet.”

Whatever is true & real is eternal, & cannot change or be changed. The Soul is therefore unalterable because it is ALREADY perfect, but the mind can elect the level it chooses to serve. The only limit which is put on its choice is that it CANNOT serve two masters.

While the ballot itself is a secret one, and the right to vote is fully protected, voting ALWAYS entails both election AND rejection. If two candidates are voted for for the same position, the machine cancels the ballot automatically. This is necessary, because a split vote does not represent ANY REAL allegiance.

Se även ”ego” och "ande/Ande".

att tjäna våra bröder och systrar

En uppmaning från Jesus: ”Gå i frid för att älska och tjäna av hela ditt hjärta. På så sätt är vi ett enda hjärta, ett enda sinne, en enda enhet.”

Se även ”bröder och systrar”, ”tjänande” och "enhet".

att tolka upplevelser

Så länge vi tolkar de upplevelser vi har kommer vi att uppleva dessa lektioner på samma sätt som tidigare. Men det är inte en tolkning vi behöver utan ett sant svar. När vi närmar oss upplevelsen på det sätt Jesus anvisar kommer svaret att uppenbaras för oss, vilket innebär att: ”Uttalandet ”Sanningen ska uppenbaras för dig” är detsamma som ”Ditt Själv ska uppenbaras för dig”.”

Under studiet av kurserna lär vi oss att tolka det vi upplever på ett nytt och bättre sätt men det är inte denna nya förmåga som kommer att visa oss sanningen: ”Kom ihåg nu att du inte är kallad att omtolka utan att acceptera uppenbarelsen. Du kommer inte till sanningen genom att fundera över vad allting betyder.” Att acceptera det som kommer i vår väg och leva i och representera sanningen är vår nya möjlighet.

Se även ”konsten att tänka”, "själv/Själv" och "sanning/Sanningen".

att tro

Tron är viktig för det vi tror på kommer vi att röra oss emot och finna: ”Villighet och tro hör ihop. Vad du tror på, kommer du att se. Denna kurs ber om din villighet att tro på någonting nytt.”

Tro kan föra oss till visshet genom erfarenhet och vidare till Kunskap.

”Att inte tro är att ta parti emot, eller att attackera. Att tro är att acceptera, och att ta parti för.”

Några citat från mirakelkursen angående tro:

”Att tro är att acceptera, och att ta parti för. Att tro är inte att vara godtrogen, utan att acceptera och uppskatta.”

”Att tro är att hela.”

”Genom tron erbjuder du gåvan av frihet från det förgångna, som du har tagit emot.”

Angående vad som av oss betraktas som verkligt säger Jesus: ”Det är omöjligt att inte tro det du ser, men det är lika omöjligt att se det du inte tror.” Han säger också: ”I själva verket är det alltså så att det du tror, *ser* du verkligen. Det är detta jag menade när jag sade: ”Saliga är ni som inte har sett och ändå tror”, därför att de som tror på uppståndelsen kommer att se den.”

Tron är därför ”underlag” för vad vi kommer att finna och vi kan inte finna det som inte finns i vår föreställningsvärld. Det kan därför behövas ett mirakel för att vända otro till tro.

Tron växer till visshet genom erfarenheter.

Kanske tänker vi så här? ”Det som är så passande med din tro på Gud, på mig, på himmelriket och på ett liv efter detta är att du inte tror att det kommer att visa sig här om du har fel. Om du har fel, kommer du bara att ruttna bort efter att du har dött och ingen kommer att veta hur fel du hade! Om du har fel, trodde du i alla fall på någonting som gav dig tröst och inte var till skada för dig när allt kom omkring.”

Vi bör inte tro blint på något utan vi måste göra trosuppfattningar till våra egna för att kunna leva efter dem. Hur sker denna process? ”Utformandet av dina egna idéer sker i en relation. När du handlar efter dina egna idéer bildas en relation mellan din fysiska form och ditt Själv eftersom ditt fysiska själv, i formen, representerar den tanke eller bild som har producerats i Självet.”

Se även ”accepterande”, ”helande”, ”det förgångna”, ”uppståndelse”, ”mirakel”, ”tro” och ”föreställningsvärld”.

att tro på Gud

När vi talar om tro på Gud handlar det vanligen om tro på den gud vi gjort i vår föreställningsvärld (se ”gud”). Den Gud Jesus talar om finns inte i vår föreställningsvärld utan är absolut och har inte sådana egenskaper som vi brukar kalla mänskliga, såsom att ha favoriter, att ha olika känslor som vrede, hämndlystnad och sorg. Det går därför inte att definiera Gud. Att tro på Gud innebär då tron på en Sanning, en Verklighet, Ett Sinne, ett Faktum som är oföränderligt och evigt.

Jesus säger att vi är skapade av och del av denna Källa som vi kallar Gud. Han säger också att det går att minnas Gud och att vi kan få bekräftelse på att Gud inte bara är en idé utan ett faktum och faktiskt det enda faktum som finns.

Genom att Jesus kallar Gud för Fader visar han att vi kan ha ett personligt förhållande till Gud. Det är således inte mera insiktsfullt eller mera ”andligt” att se Gud som antingen opersonlig eller personlig. Frågan om Gud är personlig eller opersonlig finns bara hos dem som inte känner Gud.

I samband med att Jesus diskuterar egot och dess uppkomst säger han:

(UR): “Frågan är inte HUR människan reagerar på sitt ego, utan endast vad hon tror att hon ÄR. Återigen, tro är en ego-funktion och så länge som ditt ursprung överhuvudtaget är öppet för tro, så ser du på det från egots synvinkel. Det är därför Bibeln citerar mig när jag säger, “Du som tror på Gud, tro också på mig.” [Joh. Kap14] Tro gäller OCKSÅ mig eftersom jag är egots lärare. När undervisning inte längre är nödvändig, kommer du blott att känna Gud.”

The question is not HOW man responds toward his ego, but only what he believes he IS. Again, belief is an ego-function, and as long as your origin is open to belief at all, you ARE regarding it from an ego viewpoint. That is why the Bible quotes me as saying, “Ye believe in God, believe also in me.” Belief DOES apply to me, because I am the teacher of the ego. When teaching is no longer necessary, you will merely know God.

I *En kurs i kärlek* ställs frågan: ”Vad betyder det att tro på Gud?” och konstateras: ”Du inser att du inte kan känna Gud på samma sätt som du känner en annan mänsklig varelse, och ändå fortsätter du att söka den sortens kännedom.”

Jesus förklarar sedan genom att säga:

”Gud gav dig Ordet genom vilket du kan lära känna honom. Gud gav dig Ordet som blev kött för att det skulle vara ett exempel att leva efter - ett exempel på en levande Gud.”

I mirakelkursen lär han oss att Ordet också kan uttryckas som Tanken, Guds Tanke. Ordet som blev kött är Guds rena Tanke som blev kött dvs. Jesus som levde ett liv som vi kan ha som exempel på att vi kan uttrycka Gud, Kärleken, i våra liv här på jorden.

Se även ”gud”, ”Gud”, "sanning/Sanningen", ”ego”, ”Gud Fader” och "kärlek/Kärlek".

att tro på människan

Vi bör se på vår medmänniska, inte som en kropp utan som ande: ”Din tro på dina bröder och systrar kommer emellertid inte att bli fullständig utan den återförening mellan sinne och hjärta som åstadkommer det tillstånd vi kallar helhjärtadhet.”

Se även "ande/Ande" och ”helhjärtadhet”.

att tro på Sanningen

Vi skulle kunna se på Sanningen som den opersonliga aspekten av Gud. Sanningen är då absolut och har ingen begränsning och finns som en evig tanke ”bakom” allt. För att närma sig Sanningen måste vi tro på den och att tro på Sanningen är att tro på Gud. Vi kommer inte att finna det vi inte tror på eftersom det är lätt att förbise det vi inte tror finns.

”Det enda som hindrar er från att tro på sanningen är ett sinne och hjärta som hellre handlar i separation än i förening.”

Se även "sanning/Sanningen", ”Gud”, ”separationen” och "förenade sinnen/förening".

att tro på soning kontra synd

”Det är få som verkligen tror på soning eller på att göra ogjort. Det är få som verkligen tror att det inte finns någon synd.” Enligt Jesus finns ingen synd och det är därför soningen kan fungera.

Se även ”Soningen”, ”att göra ogjort” och ”synd”.

att tvivla på sig själv

Tvivel på sig själv, som i grunden är en rädsla, hör till det gamla invanda tankemönster som vi så lätt återfaller i. Jesus säger: ”Du har ingen anledning att tvivla på dig själv eftersom du inte har någon anledning att vara rädd. Att leva i rädsla sätter stopp för din förmåga att leva i den kärlek som är Kristus-medvetande.”

Se även ”rädsla”, "kärlek/Kärlek" och ”Kristusmedvetande”.

att tänka

Jesus förklarar att i det skede då vi börjar släppa medvetenheten om kroppen kan olika kroppsliga symtom uppkomma då egot gör sig påmint. I samband med detta ger han rådet: ”Akta dig för alla försök att tänka bort kroppen och att tänka fram mirakler. Denna önskan visar endast att du inte känner källan till helande och inte är redo att bli helad.”

Det finns ett annat sätt att tänka: ”Att tänka utan tankar eller veta utan ord är idéer som är ganska främmande för dig och medan du är kvar här kommer du säkert att tillämpa ord och tankar även på upplevelser bortom tankar och ord.”

Kan vi tänka oss fram till kärleken? ”Du kan inte tänka dig fram till det nya liv som kallar på dig. Du kan endast komma dit genom att vara den du i sanning är.”

Se även ”tanke”, ”kroppen”, ”mirakler”, ”helande” och ”att vara den man är”.

att tänka rätt

Rätt tänkande kommer av rättsinthet vilket innebär sann varseblivning. (AB): “Du är Guds verk, och Hans verk är i allt värt att älskas och i allt kärleksfullt. Så måste en människa tänka om sig själv i sitt hjärta, därför att detta är vad hon är.”

I ”Konsten att tänka” beskriver Jesus tänkandet på ett subtilare plan och lägger fram riktlinjer för tänkandet:

”Den första regeln som vi identifierade var att uppleva det som är och erkänna det som *är*, både som ett faktum i din existens som mänsklig varelse, och som en gåva av Skaparen.”

”Den andra regeln för konsten att tänka är att erkänna relationen, begäran om ett svar, och det faktum att alla gåvors natur är att vara givna till alla.”

Genom att tänka rätt kommer vi fram till ”Himmelrikets port” men för att öppna den och stiga in måste vi lämna tänkandet så som vi vanligen ser det.

Se ”rättsinthet”, "sant seende/sann varseblivning" samt “självbild”.

att tänka som Gud

”Att tänka som Gud är att dela Hans visshet om vad du är …” När vi tänker som Gud kommer vi att återspegla Guds omsorg om alla skapade varelser, vilket visar sig som sann hjälpsamhet. I mirakelkursen får vi lära oss grunderna till att tänka som Jesus tänker, vilket är detsamma som att tänka som Gud. För att lära oss att tänka som Gud måste vi vilja tänka som Gud.

Se även ”Gud” och ”hjälpsamhet”.

att törsta efter svar

Vart ska vi vända oss när vi törstar efter svar? ”Ditt hjärta är en ymnig källa, ett källsprång ur vilket du ständigt kan ösa, utan risk för att någonsin dra upp en tom hink. Du behöver aldrig mer törsta när du har accepterat detta. Du behöver aldrig mer söka efter svar när detta har accepterats. Ty du kommer att veta och till fullo acceptera att svaren ligger inom dig.”

Se även "svar/Svar".

att undervisa om frihet

Att undervisa om frihet behöver inte betyda att man fullt förstår vad frihet innebär.

”Du har kanske undervisat om frihet, men du har inte lärt dig hur du skall vara fri. Jag sade tidigare: ”Av deras frukt skall ni känna dem, och de skall känna sig själva.” För det är förvisso så att du dömer dig själv utifrån din undervisning.” Verklig undervisning om frihet kan vi ge först när vi själva är fria och denna undervisning kan ske på många sätt. Effektivast sker den genom exempel och inte genom formell undervisning.

Se även ”frihet” och ”undervisning”.

att upphäva tiden

Kurserna tar upp många intressanta aspekter på tiden. Angående miraklet står: ”Miraklet har således den unika egenskapen att det upphäver tiden i samma utsträckning som det gör tidsintervallet som det omspänner onödigt.” Genom denna egenskap hos miraklet kan processer som tycks oss oerhört tidskrävande ske mycket snabbt.

Se även ”tid”, ”mirakel” och ”mirakelprinciperna”.

att uppleva kärlek

Vi tror gärna att vi kan uppleva kärlek med en person men inte med en annan: ”Kärleken är inte möjlig att få *från* någon på det sätt som du tror att den är. Kärleken har bara en källa!”

Den Källan finns inom var och en av oss.

Upplevelse av sann kärlek har sitt ursprung inom oss och förstärks när den speglas i samma kärlek i någon annan. Vi tolkar det som om vi finner kärleken i en annan människa och det är samma kärlek vi finner som den vi är. Det finns ingen annan kärlek.

Se även "källa/Källa", ”kärlek/Kärlek” och ”kärlek till nästan”.

att uppleva livet som separat varelse

Vi upplever livet som separata varelser men: ”… det finns ett villkor under vilket du lever här och kan uppleva livet som en separat varelse. Det villkoret är relation och relation är det som för evigt bevarar dig i etthet med din skapare.” Den relationen är det Jesus kallar för Kristus eller Kristusmedvetande.

Med andliga insikter kan vi uppleva livet på ett djupare (eller högre) plan: ”Att uppleva livet utan den andliga insikten var att uppleva yttre liv.”

Med förståelsen av att vi även som separata varelser är en del av helheten övar vi oss: ”Vi övar för att närma oss en upplevelse av föränderlighet i helheten snarare än i separationen. Det är möjligt att göra det.”

Se även ”separat sinne”, ”relation”, "etthet", ”Kristus” och ”Kristusmedvetande”.

att uppleva sanningen

”För att uppleva sanningen, måste du förflytta dig in i ett tillstånd som är verkligt. *Ingenting* är lika verkligt som *allting* och är det som vissa av er kommer att uppleva eller har upplevt som ”själens mörka natt”. Att inse att du bor i intet är endast motsvarigheten till att inse att det finns ett allt som du tillhör.” Jesus talar här om *ingenting* som verkligt och menar skenbart verkligt. Verkligt för att det upplevs så och skenbart därför att denna verklighet kommer ur ego-sinnet och inte från vårt sanna Själv.

Vi kan vara övertygade om att idéer som presenteras i kurserna är fullständigt riktiga men tror vi att det är möjligt för oss att uppleva detta? ”Du har trott på Gud och kanske på någon föreställning om enhet eller etthet, men du har också förnekat till och med möjligheten att uppleva din egen direkta relation med Gud, eller möjligheten att ditt liv är en direkt upplevelse av mönstret för enhet eller etthet som är skapelsen.”

Det är genom uppkomsten av något nytt som detta blir möjligt: ”En *ny* relation existerar nu mellan det fysiska och det andliga. Det är inte en indirekt relation utan en direkt relation. Den existerar och du håller på att bli medveten om dess existens.”

Se även "verklighet/Verklighet", "enhet" och ”Skapelsen”.

att uppstå från de döda /att uppväcka döda

I den 24:e mirakelprincipen står: ”Mirakler gör det möjligt för dig att bota sjuka och uppväcka döda, eftersom det var du själv som gjorde sjukdom och död, och därför kan avskaffa båda.” Ordet ”död” bör i vissa fall tolkas som ”omedvetenhet om livet” och att uppväcka döda behöver då inte enbart betyda det vi först tänker på utan också på att göra människor medvetna om det sanna livet. Detta kan också vara att ”uppstå från de döda”.

Se även ”mirakler”, ”att vakna”, ”sjukdom” och "död/döden".

att utföra mirakler

Vi är ombedda av Jesus att utföra mirakler. Det är genom mirakler vi kan hjälpa både oss själva och andra att komma närmare kärleken. Jesus säger: ”Du kan inte utföra ett mirakel åt dig själv, därför att mirakler är ett sätt att ge och få accepterande [att acceptera din broder och själv bli accepterad].” Han säger också: ”Det finns ingen situation där mirakler inte kan tillämpas, och genom att tillämpa dem i alla situationer kommer du att vinna den verkliga världen.”

De som utför mirakler kallas i mirakelkursen för mirakelarbetare.

Vi kan inte utföra mirakler om vi är rädda, men mirakler tar bort rädslan i oss.

Jesus säger: (UR) “Du kommer att se mirakler genom dina händer genom mig. Du borde börja varje dag med bönen “Hjälp mig att utföra vilka mirakel du än vill att jag ska utföra idag.”

You will see miracles thru your hands thru me. You should begin each day with the prayer “Help me to perform whatever miracles you want of me today.”

För att undvika att mirakelarbetaren blir utmattad ger Jesus följande råd: (UR): “Svaret är att ALDRIG utföra ett mirakel utan att fråga mig OM du ska göra det.”

The answer is NEVER perform a miracle without asking me IF you should.

Jesus säger till oss att vi ska be om att få utföra mirakler: ”Men än en gång säger jag dig, detta är ingen lönlös begäran. Vad som än är nödvändigt nu för att övertyga dig, kommer jag att tillhandahålla. Så brådskande är tidens angelägenheter, nödvändigheten av att återvända till enheten, det överhängande behovet av att släppa rädslan.”

Så som det ser ut i världen nu så är det brådskande att mirakelarbetare börjar träda fram och göra det som Jesus ber om.

Se även ”mirakler”, ”mirakelarbete”, "enhet" och ”rädsla”.

att uthärda smärta

När vi inte följer grundläggande andliga lagar genom att viljan är fängslad av egot kommer lagen om orsak och verkan att förr eller senare att utsätta oss för outhärdliga påfrestningar:

”En fängslad vilja framkallar en situation som blir fullkomligt outhärdlig när den är som värst. Förmågan att uthärda smärta kan vara stor, men den är inte utan gräns. Så småningom börjar alla inse att det *måste* finnas ett bättre sätt.”

Detta bättre sätt är att lära av Jesus och att lyssna till vår Inre Vägledare.

Se även ”inre Lärare” och ”att välja rätt eller fel”.

att utsträcka

Att utsträcka är detsamma som att skapa eller ”att dela”. I den ursprungliga texten är det inte alltid skillnad på “extend”, “utsträcka” och “project”, “projicera”, utan här används ofta orden “projection” och “extension” synonymt. Jesus förklarar också att principen bakom projektion och skapande är densamma. Senare ändrades detta skrivsätt, troligen för att förenkla förståelsen för skillnaden av det som är evigt och det som är tillfälligt, så att utsträckande står för kärlek och sättet att skapa medan projektion står för det som sinnet tycker sig se utanför sig självt.

Se även “projektion“ och “skapa, skapande“.

att uttrycka kärlek

Vi kan endast uttrycka det vi har inom oss. Bönen kan göra oss medvetna om att Guds Kärlek är vår kärlek. När denna kärlek uttrycks blir den verklig för oss.

”Att uttrycka kärlekens Själv i formen är inte någonting som kan läras in. Det är någonting som endast kan levas.” Genom att uttrycka kärleken i våra liv blir den uppenbarad i oss.

Det mest kärleksfulla vi kan göra en annan människa är att erbjuda ett mirakel.

(UR): “Genom bön tas kärlek emot och genom mirakler uttrycks kärleken.”

Through prayer, love is received, and through miracles love is expressed.

(UR): “Guds Kärlek måste ännu en liten tid fortfarande uttryckas genom en kropp till en annan. Detta beror på att det sanna seendet fortfarande är så oklart. Alla kan använda sin kropp bäst genom att vidga varseblivningen, så att människan kan uppnå verkligt SANT SEENDE. DETTA SEENDE är inte det fysiska ögat i stånd till. Det ultimata syftet för kroppen är att göra sig själv [kroppen] överflödig. Att lära sig göra detta är den enda sanna nyttan med kroppen.”

The love of God, for a little while, must still be expressed through one body to

another. That is because the real vision is still so dim. Everyone can use his body best by

enlarging man’s perception, so he can see the real VISION. THIS VISION is invisible to

the physical eye. The utlimate purpose of the body is to render itself unnecessary. Learning

to do this is the only real reason for its creation.

Se även ”Guds Kärlek”, ”bön”, ”mirakel”, "sant seende/sann varseblivning" och ”varseblivning”.

att uttrycka upplevelsen av Enhet

Hur ska vi kunna uttrycka denna upplevelse: ”Det enklaste, mest direkta och okomplicerade svaret är genom att leva kärlek.”

Upplevelsen måste uttryckas för att bli en verklighet för oss i den värld vi lever i.

Se även "enhet" och ”att uttrycka kärlek”.

att uttrycka vem man är

I och med att vi läser *En kurs i kärlek* får vi lära oss att uttrycka vem vi är på ett nytt sätt: ”I likhet med att lära sig simma är det ett nytt sätt att röra sig. På samma sätt som att röra sig genom vattnet är ett sätt att röra sig som är helt oförenligt med att röra sig på land, är ett nytt sätt att agera ut eller uttrycka vem du är, helt oförenligt med det sätt på vilket du tidigare agerat ut eller uttryckt vem du är.”

Var vi ”bättre” innan vi hade denna önskan att uttrycka oss i en kropp i den fysiska världen? ”Låt oss återvända ett ögonblick till valet av den mänskliga erfarenheten, valet att uttrycka vem du är i den fysiska världen. Du var inte ”bättre” eller mera ”rätt” innan detta val gjordes än du är nu. Du gjorde ett val som överensstämde med de skapelsens lagar och utvecklingssteg som vi beskrivit i stora drag här ovan.” Denna utveckling gäller skapandet av Självet varifrån det personliga självet uppkom och därefter viljan att uttrycka detta i den yttre världen.

Har kärleken del i vår vilja att uttrycka oss i denna värld? ”Valet att fysiskt uttrycka vem du är var inte ett val som gjordes av rädsla utan av kärlek. Ett fysiskt själv är inte oförenligt med Guds lagar eller med skapelsen. Det är enbart ett val.”

Hur kan vi lära oss att uttrycka kärlek? ”Att uttrycka kärlekens Själv i formen är inte någonting som kan läras in. Det är någonting som endast kan levas.”

Vad är det vi uttrycker? ”Att ge u*ttryck* för enhetens säkerhet är det enda som gäller för det upphöjda Självet i form.” Detta fordrar tillit: ”Den säkerhet som kommer av enhet skiljer sig från den här tilliten till självet i form och du måste förverkliga båda dessa tillsammans för att upphöjelsen av självet i form ska kunna ske.” Jesus säger att det ännu inte är många av oss som kan uttrycka detta i världen.

Se även ”Vem är jag? Vem är du?”, "själv/Själv", ”personligt själv”, "enhet" och ”upphöjandet av självet i form”.

att utvärdera

I den värld vi tycker oss leva, i varseblivningens värld, är utvärdering en nödvändig del. ”Varseblivning är en ständig process av att acceptera och förkasta, att organisera och omorganisera, att skifta och ändra.” Bedömningar som gör det möjligt att välja, är varseblivning. I Sanningen finns Kunskapen som gör utvärdering onödig och omöjlig eftersom det inte finns något att välja mellan.

Se även ”varseblivningens värld”, "sanning/Sanningen" och kunskap”.

att vakna /uppvaknande

Uttrycket ”att vakna” betyder detsamma som ”att få upplysning”, ”att bli befriad”, ”att räddas”, ”att frälsas” och ”att bli rättsint”. Detta tillstånd innebär att vi kan se klart och skilja mellan illusion och sanning. Vi vaknar ifrån det förgångnas grepp om oss till nuets frid. Jesus säger: ”Gud ville att han [vem som helst av oss] skulle vakna varsamt och med glädje, och gav honom medlen att vakna utan rädsla.”

Det första steget i uppvaknandet är att vi lär oss se på världen med förlåtelse. Detta gör att världen, som ibland kan tyckas vara en mardröm, istället blir en lycklig dröm från vilken det är lätt att vakna. Om själva uppvaknandet säger Jesus: ”Att glömma drömmar och att bli medveten om Kristus [vårt sanna Jag] kommer genom att andra vaknar för att dela din förlossning.” Miraklet bereder vägen för uppvaknandet.

“Du kan inte väcka dig själv. Men du kan låta dig själv bli väckt. Du kan förbise din broders drömmar. Så fullkomligt kan du förlåta honom hans illusioner att han blir din frälsare från dina drömmar.”

Det vi ska vakna ifrån kan sägas vara drömmen om att döma och Jesus säger om detta: ”Det är en dröm om att döma. Därför får han inte döma, och han kommer att vakna. För drömmen kommer att tyckas bestå så länge som han är del av den.”

Han förklarar vidare: “Du är ännu inte vaken, men du kan lära dig hur du skall vakna. Den Helige Ande lär dig mycket enkelt hur du skall väcka andra. När du ser dem vakna, kommer du att lära dig vad det innebär att vakna, och eftersom du har valt att väcka dem, kommer deras tacksamhet och uppskattning för det du har givit dem att lära dig dess värde. De kommer att vittna om din verklighet, på samma sätt som ni skapades för att vittna om Guds.”

Det är inte en slump att vi börjar inse att vi vill vakna. Jesus säger följande angående vårt deltagande i “Kristi återkomst” (“the Second Coming of Christ”) som detta uppvaknande ibland kallas. “Kristi ankomst” (“the First Coming of Christ”) är detsamma som vår skapelse. (UR) “Kristi ankomst [“The first coming of Christ”] är endast ett annat namn för skapelsen, för Kristus är Guds Son. Kristi ÅTERKOMST [“The SECOND coming of Christ”] innebär ingenting annat än slutet på egots herravälde över en del av människans sinne, och att sinnet helas. Jag skapades liksom du vid Ankomsten, och jag påminner om att jag har kallat på dig för att du skall förena dig med mig vid denna Återkomst. Om du tänker över ditt liv så kommer du att se hur omsorgsfullt förberedelserna gjordes. Som jag redan har sagt har jag ansvaret för Återkomsten, och min dom, som endast används som beskydd för den, kan inte vara felaktig eftersom den aldrig attackerar. Din är så förvrängd att du tror att jag begick ett misstag när jag valde dig. Jag försäkrar dig att detta är ett misstag av era egon. Förväxla det inte med ödmjukhet.”

The first coming of Christ is just another name for the Creation, for Christ is the Son of God. The SECOND coming of Christ means nothing more than the end of the ~~belief in the ego, and the healing of the mind.~~ ego’s rule over part of the minds of men, and the healing of the mind. I was created like you in the First, and I am reminding you that I have called you to join with me in the Second.

If you will think over your lives, you will see how carefully the preparations were made. I am in charge of the Second Coming as I have already told you, and my judgment, which is used only for its protection, cannot be wrong because it NEVER attacks.

Yours is so distorted that you believe that I was mistaken in choosing you. I assure you this is a mistake of your own egos. Do not mistake it for humility.

I *En kurs i kärlek* förklarar Jesus ytterligare vad vi kan förvänta oss när vi blir medvetna om Sanningen: ”Du är här för att vakna upp ur din slummer. Du är inte här för att vakna upp till samma värld, en värld som verkar vara lite mer förnuftig än förut men som fortfarande styrs av galenskap, en värld där det verkar möjligt att hjälpa ett fåtal andra men helt säkert inte alla andra. Du är i stället här för att vakna upp till en ny värld.”

Det är lätt att fastna i en föreställning om vad ”uppvaknande” betyder och då kan vi uppleva detta: ”Om den enda förändring du ser i din värld är lite mindre vansinne än förut, då har du inte vaknat upp, då är du fortfarande fast i den mardröm ditt ego har fabricerat.”

Vad fordras för att vi ska vakna: ”Inse vem du är och Guds ljus ska gå före dig, lysa upp varje stig och skingra de drömmar ur vilka du vaknar upp helt oberörd.”

Se även ”upplysning”, ”befria”, ”frälsning”, ”rättsinthet”, ”illusion - sanning”, ”förlåtelse”, ”drömmen”, ”den lyckliga drömmen”, ”Kristus”, ”mirakel”, ”frälsare”, ”dömande”, "den Helige Ande/den heliga anden", "Guds Son/Guds Söner", ”en ny värld” och ”Guds Ljus”.

att vakna i Gud /att vakna i Kristus

Att vakna i Gud är detsamma som att vakna i Kristus, vårt sanna Jag, och innebär att bli medveten om kärleken och Guds Vilja i oss. Jesus uttrycker det så: ”Att vakna i Kristus är att följa kärlekens lagar av fri vilja, och med det stilla erkännandet av sanningen i dem.”

Se även ”Gud”, ”Kristus”, ”Guds Vilja” och ”Kärlekens lagar”.

att vandra i ljuset

Ljuset är en symbol för förståelse. Att vandra i ljuset är att leva i enlighet med den Helige Andes vägledning. Detta är detsamma som att vägledas av Jesus eftersom Guds Röst uttrycks genom Honom. Vi kan också vägledas direkt av Kärleken inom oss och behöver då inte ha någon ”mellanhand” som hjälper oss att vandra rätt väg.

Se även ”ljus”, "den Helige Ande/den heliga anden", “vägledning“, ”Jesu undervisning” och "kärlek/Kärlek".

att vandra tillsammans

Detta är den inställning och känsla som vi bör ha när vi går denna väg mot självkännedom. Vi ska varken känna oss som ledare eller efterföljare utan att vi vandrar tillsammans. Att någon förstår lite mer än en annan och därför kan vara till hjälp för andra är bara en tillfällig situation. Om vi inte tänker på detta sätt ”… glömmer du resans mål, som endast är att besluta dig för att vandra tillsammans med honom [din broder], så att ingen av er leder och ingen följer. Således är det en väg ni vandrar tillsammans, inte ensamma.”

Ledare i form av “gurus” eller “uttolkare” behövs således inte och ingen bör uppmuntras att ta på sig en sådan roll.

Se även ”andliga ledare” och ”hjälpsamhet”.

att vanhelga

Att vanhelga är detsamma som att kränka eller skända.

att vara

Från Jesu perspektiv är ”att vara” detsamma som ”att ha”. Denna kvalité har Gud och därmed också var och en av oss. I ”varat” finns allt som är. Varande är vår sanna natur. Att “GUD ÄR” innebär att “JAG ÄR”.

”Att börja veta är förebudet om att börja vara. Förebudet om manifestation. Förebudet om skapelsen av det nya.”

Se även “varande“ och ”skapandet av framtiden”.

att vara av ett sinne

Ur “Guds synvinkel” är vi alla Ett. Vi är del av Honom, som “tankar” som tänks av ett Sinne. Från vårt, egots och ur varseblivningens perspektiv, kan vi inte uppleva denna etthet utan endast ha en idé om vad det kan innebära.

Jesus säger i mirakelkursen: “Att vara ett betyder att vara av ett sinne eller en vilja. När Sonskapets och Faderns Vilja är ett, är Himlen deras fullkomliga samklang.” Han säger också: “Likväl vill jag dela mitt sinne med dig, eftersom vi är av ett Sinne, och detta sinne är vårt. Se endast detta sinne överallt, eftersom endast detta är överallt och i allt. Det är allt, eftersom det innesluter allt inom sig. Salig är du som varseblir endast detta, därför att du varseblir endast det som är sant.”

(UR): “Den bibliska uppmaningen ”Var ett till sinnet” är det uttalande som uppmanar till att vara redo för UPPENBARELSE.”

The Biblical injunction “Be of one mind” is the statement for REVELATION readiness.

Se även ”ego”, ”varseblivning”, ”Sonskapet”, ”Guds Vilja”, ”Himlen” och "sinne/Sinne".

att vara belåten

För många tyder belåtenhet på att man slagit sig till ro med det tillstånd man är i och inte känner att man vill gå vidare. Detta är ett något negativt sätt att se på belåtenhet. Under lärandets tid kan det möjligen vara så men i den tid som kommer efter lärandets tid, enhetens tid, behöver vi inte se på belåtenhet på detta sätt: ”Det finns ingen anledning för dig att inte ständigt vara belåten. En ständig belåtenhet kommer inte att hämma din utveckling eller hindra dig från att dela eller från att uttrycka dig själv på nytt.”

Se även ”att vara nöjd”, ”lärandets tid” och ”enhetens tid”.

att vara bunden (mentalt)

Att vara bunden är att inte vara fri. Det som binder oss är illusioner som vi tar för verkliga genom vår ofullständiga varseblivning. Bundenheten kan också uttryckas som att det är egot som binder oss genom att det med skuld knyter samman det förgångna med framtiden. Karmalagen (lagen om sådd och skörd) är den egolag som verkställer denna bundenhet.

Att acceptera Soningen är att vara fri. ”När Guds Son accepterar Guds lagar som det han med glädje vill, är det omöjligt för honom att vara bunden eller begränsad på något sätt.”

Hur befriar vi oss från bundenhet? ”Din frihet är beroende av din förmåga att ge upp dina bilder, särskilt den bild du har av ett idealsjälv. Den är beroende av din förmåga att acceptera att du är ditt idealsjälv. Ja, även just nu, med alla dina skenbara ofullkomligheter.” Att fullständigt acceptera det själv vi är i nuet, med de känslor, föreställningar och olikheter vi har, är det första och sista steget till att bli fri.

Se även ”illusion”, ”varseblivning”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”karmalagen”, ”Soningen”, "Guds Son/Guds Söner" och ”frihet”.

att vara den man är

Vad är det som hindrar oss? ”Det är bara i er egen villighet som någonting existerar, för det är bara genom er villighet som skapelsens kraft uttrycks.”

Vill vi vara den vi i sanning är eller vill vi uttrycka det separerade sinnet?

”Den enda skillnaden mellan det liv du lever och det liv du vill ha ligger i din villighet att uttrycka vem du är.”

Är det detta vi är kallade att vara? ”Att vara vem du är, är det som du är kallad till. Du ombeds här att leva ett liv, lika sömlöst som det liv himlens fåglar lever. Du ombeds att leva ett liv där det inte finns någon uppdelning mellan vem du är och vad du gör. Denna helgjutna plats är enhetens plats.”

Vad krävs för att vara den man är? ”Den disciplin som krävs för att vara vem du är, är en disciplin som kräver tillit till Självet och ärlighet i relationer.”

Var alltid vem du är! ”Förbli vem du är och fortsätt att leva efter kärlekens lagar under alla omständigheter, så kommer du att föra med dig kärlek till alla omständigheter.”

Endast i enheten, i relationers förening, kan vi finna vårt Själv och vara den vi är: ”Förening är att helt och fullt vara vem du är och helt och fullt uttrycka vem du är.”

Se även ”separat sinne”, "enhet", ”tillit” och "själv/Själv".

att vara den som skapar

Vi kan skapa vårt liv genom de reaktioner vi har på det som händer oss och livet blir en berättelse om personliga upplevelser. Jesus säger: ”Men du skapade som en *reaktion* på ”verkligheten” i stället för att *skapa* verklighet. Nu är du kallad att skapa verklighet – en ny verklighet.”

När vi börjar känna vårt sanna Själv kan vi börja skapa den nya värld vi vill ha: ”Du inser att ditt liv inte är du utan att ditt liv är en övning i att vara en skapare som skapar. Skapare och skapelse är ett.” och ”Kan du inte se att om du kan skapa din upplevelse kan du skapa en ny verklighet – en ny värld?”

Se även "själv/Själv" och ”att skapa en ny värld”.

att vara det vi lär

”Så snart du är vad du har lärt, finns inget utrymme där egot kan leva, och förvisat från det hem du gjorde åt det, dör det sakta bort.”

Men innan detta sker används lärdomarna av egot för att bli stärkt: ”Till dess att detta händer, tar egot åt sig äran för det som sinnet har uppnått, till och med för den större frid och belåtenhet som din inlärning gav dig. Det kan se och ser också sig självt som bättre och starkare och mer kapabelt till att få framgång i världen.”

Se även ”ego” och ”lärdomar”.

att vara ”ett i Gud”

Innebär detta uttryck att vi inte har någon individualitet? ”Hur kan någons begåvning vara orsak till att någon annan blir mindre begåvad? Hur kan någons tjänande beröva någon annan rätten att tjäna? Det finns inte två som är lika. Endast i Gud är alla detsamma.”

Vi är således individer med samma Ursprung, som lever i enheten.

Se även ”individualitet”, ”Gud” och "enhet".

att vara ett levnadsexempel

Liksom Jesus var ett levnadsexempel under sin tid på jorden så kan vi vara detsamma under denna förutsättning: ”Endast de som till fullo har accepterat vilka de är, är i stånd att vara levnadsexempel.” Att vara ett exempel innebär att visa att vi alla är olika men ändå del av det Enda Självet och att se det Enda Självet i var och en. ”Det är att stå till tjänst genom handling. Det är glädjens och harmonins väg för endast genom glädje och harmoni kan sant tjänande bli sann handling. Det är vägen för dem som önskar ge uttryck för den kallelse de känner inom sig att ”göra” någonting.”

I alla religioner och olika trosriktningar finns de som har accepterat sitt Själv och vet vilka de är: ”Anhängare av alla trosriktningar är kallade att vara levnadsexempel och att representera samma sanning.”

Vad är det vi är kallade att demonstrera? ”Det nya visuella mönstret är det som utgörs av andens uppståndelse i formen [kroppen]. Det är kroppens uppstigning, eller upphöjelsen av Självet i form. Du är kallad att demonstrera detta mönster.” Detta kan vi göra genom att följa ”Jesu väg”, ”Marias väg” eller en kombination av dessa.

Vad menar Jesus med att demonstrera? ”Vad som menas här med ordet *demonstrera*, är att visa dina känslor, att göra dem synliga. De är de skapelser som är unika för dig genom din interaktion med Kristus-medvetandet som fortlever i dig.”

Se även ”det Enda Självet”, ”Jesu väg” och ”Marias väg”, ”känsla” och ”Kristusmedvetande”.

att vara ”ett med Gud”

”Om du vore fullt medveten om ditt eget vara, skulle du vara ett med din fader.”

Se även "etthet" och ”Gud Fader”.

att vara ett ljus i mörkret

När budskapet sjunkit in och blivit vetande är det vår tid att verka: ”Du tänker på detta som den tid när ett arbete blir utfört. Det är det, men utan att tiden *förspillts* på möda och slit. Det är din tid att lysa, att vara ett ljus för dem som lever i mörker.”

Se även ”ljus”, ”ljuset inom oss” och ”ljus-mörker”.

att vara fullkomlig /fullbordad

Vi har svårt att förstå att vi är fullbordade när vi ser hur vi utvecklas och förändras. Jesus förklarar detta med en liknelse: ”Liksom ett träd existerar fullständigt fullbordat i sitt frö och ändå växer och förändras, existerar du fullständigt fullbordad i det frö som är Kristus i dig, även om du fortsätter att växa och förändras. Fysisk form och alla slags handlingar är endast uttryck för det som redan existerar i fröet i det redan fullbordade.”

Vem är fullkomlig? ”Du är ”detsamma” eller ”lika” fullkomlig som varje upplyst människa som någonsin har existerat. Utan att inse detta kommer inte ditt unika uttryck för din fullbordan att förverkligas.”

Se även ”upplysning” och ”förverkligande”.

att vara förälskad

”Förälskad [översättning av: ”Being in love”] är en definition på vad du är, nu när du accepterar den ovillkorliga, icke-dömande kärleken till allt. Detta är en överföring av kärleken från det särskilda till det universella.”

När vi ”är i kärleken” ser vi kärleken i allt och inte endast i speciella föremål för vårt intresse.

Se även "kärlek/Kärlek" och ”den speciella kärleksrelationen”.

att “vara i anden”

Innebörden av att “vara i anden” är vanligen att vara inspirerad av kärlek och att tankarna inte påverkas av egot utan utgår från vårt gudomliga Själv.

Se även ”ego” och "själv/Själv".

att vara död

I mirakelkursen syftar detta uttryck på en omedvetenhet om livet. Människans sinne är odödligt och kan inte vara dött i bemärkelsen att inte finnas till. Att vara omedveten om livet betecknas också som att sova vilket innebär att vara omedveten om den sanna Verkligheten genom att okunskapen, illusionens slöja, täcker den. Vår väg är att gå från “död” till liv, från illusioner till sanning, från okunskap till kunskap.

Se även "liv", "verklighet/Verklighet", ”illusion-sanning”, ”illusionens slöja” och "kunskap/Kunskap".

att vara en /att vara ett

Att “vara en” och att “vara ett” syftar på helhet. Helheten tillhör Gud och Sanningen och även vårt sanna Jag. Skapelsen är en, Guds Vilja är en och Guds Son är en. Tanken om etthet, för oss en bra bit framåt på den andliga vägen.

Vid upplevelsen av etthet behövs inte tankar: ”Inne i omfamningen kan du släppa alla tankar. Inne i omfamningen kan du sluta tänka även på heliga ting, heliga män och kvinnor, och även gudomliga varelser, till och med den enda Guden. Är inte själva omfamningen helig? Och soluppgången och solnedgången?”

Se även ”helhet”, ”Gud”, "sanning/Sanningen", ”jag/Jag”, ”omfamningen”, ”andliga vägar”, "etthet" och ”helig”.

att vara förföljd

Vi är inte förföljda, varken av det förgångna, av någon medmänniska eller av Gud. Att känna sig förföljd är egots metod att på ett dåligt sätt hantera vissa saker som händer oss. Jesus säger: ”Du är inte förföljd, och det var inte jag heller. Du ombeds inte att upprepa mina upplevelser [de upplevelser Jesus hade mot slutet av sitt liv här på jorden] eftersom den Helige Ande, Som vi delar med varandra, gör detta onödigt”. Vi kan således dra lärdom av varandras upplevelser utan att behöva uppleva dem själva.

Se även ”det förgångna” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att vara glad

Jesus uppmanar oss att vara glada: ”Glöm inte vem du i sanning är, men glöm inte heller att vara glad under din upplevelse här. Kom ihåg att det allvar med vilket du en gång såg på livet kommer från egot.”

Se även ”glädje” och ”ego”.

att vara gudalik

Vill vi vara gudalika? Det beror förstås på vilka föreställningar vi har om att vara lika Gud. Jesus säger att vi kan bli gudalika och får oss att vilja bli det: ”Du är ett i varat med din fader, med Gud, med skaparen och med hela skapelsen. Du är emellertid också ett *vara* som existerar i relation. Din förmåga att vara i relation står i proportion till din förmåga att vara gudalik.”

Se även ”gudomlig”, ”Gud Fader” och ”Skapelsen”.

att vara hel

Alla strävar vi efter att vara hela människor även om uppfattningen om vad detta betyder kan skifta betydligt. Jesus säger följande om detta: ”Vara hel är att vara närvarande. Vara hel är att vara allt som du är. Vara hel är att vara närvarande som allt du är. När detta inträffar är du allt i allt, ett i varat med din fader.”

Se även ”helande” och ”Gud Fader”.

att vara helare (eng. healer)

När Jesus talar om olika kall man kan känna nämner han healern: ”Vilken överordnad välvilja är det som kallar en till att ta hand om någon annans kropp, att vara en helare?”

Se även ”helande” och ”kroppen”.

att vara helig

Jesus poängterar ofta att: ”Var och en av dina bröder och systrar är lika helig som jag och lika älskad av Gud. Kan inte du betyga att de är älskade, på samma sätt som de gjorde som för länge sedan betygade att jag var älskad?”

Han säger också att denna helighet inte kan tas ifrån oss oavsett vad vi gör eller hur vi tänker: ”Dina bröder och systrar, som inte väljer sina naturliga tillstånd, är fortfarande vilka de är och heliga som du. Dina bröder och systrar som väljer alternativa sätt att se är fortfarande vilka de är och heliga som du. Alla val är för evigt omslutna av omfamningen. Det finns inget felaktigt val. Ingen är utesluten. Alla är utvalda.”

Alla är värda att älskas, hur ”fel” de än har valt i livet. Vi kan inte välja bort vår egen eller någon annans helighet.

Se även ”bröder och systrar”, ”helig” och ”omfamningen”.

att vara kallad

Angående en fras som står i Bibeln säger Jesus: “”Många är kallade, men få är utvalda” borde vara ”Alla är kallade, men få väljer att lyssna.” Därför väljer de inte rätt. De ”utvalda” är helt enkelt de som väljer rätt tidigare.” Han fortsätter: ”De rättsinnade kan göra detta nu, och de kommer att finna ro för sina själar.”

Att följa en kallelse: ”Om kallelsen finns där, finns behovet där. Hys inga tvivel om detta i ditt sinne. Universum innehåller inga överflödiga beståndsdelar. Vad du känner dig kallad till finns det ett behov av.”

Se även ”rättsinthet”.

att vara lycklig

Vi har alltid val att göra i livet: ”Valet för många tycks ha varit: ”Vill du hellre ha rätt än att vara lycklig?” Endast egot skulle välja att ha rätt framför att vara lycklig.”

Alla vill vi visa att just vi har rätt. Har rätt i diskussioner, i klädval, i ordval, i sättet att påverka och när det gäller att visa upp en självbild som ska kännas rätt för andra. I alla dessa val kan vi välja bort lyckan som inte bryr sig om att ha rätt.

Se även ”lycka”, ”ego” och ”självbild”.

att vara lärare

När Jesus talar om att följa ett kall säger han: ”Vilket mod krävs det inte i dagen värld att följa en kallelse till att undervisa. Att avvisa andra karriärer som erbjuder mycket mer prestige och ekonomisk vinning, för att i stället vara den som delar med sig av kunskap, den som danar sinnen.”

Se även ”lärare - elev” och ”undervisning”.

att vara medveten om Gud

”Så länge du har vetat att du är ett själv, så länge du har varit medveten om din egen existens, har du varit medveten om Gud. Din medvetenhet om Självet är Gud. Guds medvetenhet om dig är Självet. Denna medvetenhet existerar i en ömsesidig relation.”

Se även "själv/Själv", ”Gud”, ”relation” och ”relation och förening”.

att vara närvarande

Det är lätt att tro att ”vara närvarande” innebär att vi tänker på det som händer just nu men: ”Att vara i relation är att vara närvarande. Att vara närvarande har ingenting med tiden att göra så som du tänker på den.” Att vara i relation är att vara i Enheten där vi hör hemma.

”För att kunna uppleva det som är och erkänna det som är, måste du vara närvarande, närvarande som människa. Att uppleva det som *är* och att erkänna det som *är* som den Guds gåva det är, är att vara närvarande som en gudomlig varelse som har en mänsklig upplevelse. Ingen del av varat förnekas.”

Se även ”relation”, "enhet", ”tid” och ”gudomlig”.

att vara nöjd

Vi kan inte bli riktigt nöjda med det som egot erbjuder. Jesus säger: ”Du kommer inte att vara nöjd med någonting annat än Hans [Guds] Vilja. Acceptera ingenting mindre, och minns att allt som jag lärt mig är ditt.”

Se även ”att vara belåten” och ”Guds Vilja”.

att vara olycklig

Det är först när vi förstår att vi är olyckliga som möjligheten finns att vi ber om hjälp. När vi uppriktigt ber om hjälp så får vi hjälp. I det medvetet olyckliga tillståndet ligger på så sätt fröet till lycka. Jesus säger: ”Du som så orubbligt hänger dig åt förtvivlan måste först förstå att du är olycklig och inte lycklig. Den Helige Ande kan inte undervisa utan denna kontrast, för du tror att förtvivlan *är* lycka.”

Detta påstående kan vara svårt att förstå, men Jesus menar nog att även om vi tycker att vi har det bra och kanske kallar tillståndet “lycka”, så är det ett mycket instabilt tillstånd som ur Jesu perspektiv snarare är förtvivlan än lycka. Vi säger ibland att lyckan hänger på en skör tråd, men det behöver inte vara så. Om grunden till lyckan är stabil, är också lyckan stabil.

Se även ”att be om hjälp”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”lycka”.

att vara orättvist behandlad

Jesus varnar oss för att se oss som orättvist behandlade. Det är lätt gjort, men det leder ingenstans. Vi ska istället se möjligheten att vi kan förändra det vi upplever genom att lära oss att varsebli på ett förlåtande sätt. Detta förändrar den verklighet vi lever i och är inte bara ett psykologiskt sätt att göra livet mera uthärdligt.

Se även ”varseblivning” och ”förlåtelse”.

att vara osäker

När vi lämnar egot, lämnar vi osäkerheten: ”Osäkerheten, liksom resten av egots tankesystem, var inlärd. Ditt sanna Själv har ingen anledning att vara osäkert. Därför uppmanas du också att glömma osäkerheten i det förgångna.”

Tidigare har vi lärt oss genom kontraster men vi kommer nu in i en tid när vi inte behöver jämförelser för att lära: ”Du kallas inte längre till en tid av osäkerhet för att lära lektioner om säkerhet genom jämförelse. Inse att detta är det sätt på vilket du lärt *i det förgångna* och att du är ombedd att glömma allt som kommer från det förgångna. När osäkerhet uppstår, behöver du därför bara påminna dig själv om att tiden för osäkerhet är förbi.”

Hur ska vi bemöta tankar av osäkerhet som dyker upp? Vad handlar det om? ”Det är en vana, ett mönster i det gamla tankesystemet. Det enda du behöver göra är att inte lyssna till det. Dess röst kommer inte att vara behaglig eller full av kärlek. Dess röst kommer att ha en omisskännlig udd av rädsla.”

Se även ”tankesystem”, ”det förgångna”, ”säkerhet” och ”rädsla”.

att vara på vakt

I den träning i att tänka rätt som vi genomgår i mirakelkursen gäller det att vi är på vår vakt mot egot, vårt ”gamla jag” och vårt gamla sätt att tänka. Detta är lätt att falla tillbaka i gamla sätt att tänka och att använda slutsatser som inte gäller i de nya situationer vi ställs inför. ”Att vara på vakt mot” benämns också som ”att vara vaksam mot”.

Se även ”ego” och ”tankar från ego-sinnet”.

att vara redo

Jesus förklarar: (UR) “Skillnad har också gjorts här mellan “mirakelsinthet” som ett TILLSTÅND, och “att göra mirakler” som dess uttryck. Det förra behöver DITT noggranna beskydd eftersom det är ett tillstånd av mirakel-BEREDSKAP. Detta är det som Bibeln menar i dess många referenser till “Var redo” och andra liknande påbud. Med beredskap menas här att låta din varseblivning vara rättvänd, så att du ALLTID är redo, villig och kapabel. Detta är det viktiga när det gäller “lyssna, lär och gör”. Du måste vara: REDO att lyssna, VILLIG att lära, och KAPABEL att göra.

Bara det sista är utan medveten kontroll, eftersom det är TILLÄMPNINGEN av mirakler som måste vara Kristus-kontrollerade. Men de andra två, vilka är de viljemässiga aspekterna av mirakelsinthet, ÄR upp till dig.”

The distinction has also been made here between “miracle-mindedness” as a STATE, and “miracle-doing” as its expression.

The former needs YOUR careful protection, because it is a state of miracle-READINESS. This is what the Bible means in the many references to “Hold yourself ready” and other similar injunctions.

Readiness here means keep your perception right side up, (or valid), so you will ALWAYS be ready, willing, and able. These are the essentials for “listen, learn, and do.” You must be

READY to listen WILLING to learn and ABLE to do

Only the last is involuntary, because it is the APPLICATION of miracles which must be Christ-controlled. But the other two, which are the voluntary aspects of miracle- mindedness, ARE up to you.

Lite längre fram i texten ges följande förklaring: (UR) “Vi har redan kortfattat talat om att vara redo [“readiness”, betyder även villighet]. Men det finns några ytterligare tankar som kan vara till hjälp. Att vara villig är ingenting annat än en förutsättning för genomförande. Dessa två ska inte blandas ihop. Så snart ett tillstånd av att vara redo infinner sig, finns alltid en viss vilja till genomförande, men denna behöver inte alls vara helhjärtad. Tillståndet innebär inte annat än att det finns en potential till en förändring av viljan. Säkerhet kan inte utvecklas till fullo förrän mästerskap har uppnåtts. Vi började detta stycke med ett försök att korrigera den grundläggande mänskliga feluppfattningen att rädsla kan bemästras. Rättelsen var att ENDAST kärlek kan bemästras [“be mastered”]. När jag talade om för er att ni var “redo för uppenbarelse”, menade jag inte att ni [Helen och Bill] på något sätt bemästrat denna form av kommunikation. Emellertid så bekräftade ni själva att ni var redo genom att insistera på att jag inte skulle ha sagt så om det inte hade varit sant. Detta ÄR en bekräftelse på villighet. Mästerskap i kärlek innebär nödvändigtvis en mycket mera komplett tillförsikt beträffande förmågan än vad någon av er har uppnått. Men villighet är i alla fall en indikation på att ni tror att detta är möjligt. Detta är endast början på tillit.

Om detta skulle missförstås som ett uttalande om att det behövs enormt mycket tid mellan villighet och mästerskap så måste jag åter igen påminna er om att tid och rum står under Min kontroll.”

We have already briefly spoken about readiness. But there are some additional awareness which might be helpful. Readiness is nothing more than the prerequisite for accomplishment. The two should not be confused. As soon as a state of readiness occurs, there is always some will to accomplish, but this is by no means undivided. The state does not imply more than the potential for a shift of will. Confidence cannot develop fully until mastery has been accomplished. We began this section with an attempt to correct the fundamental human error that fear can be mastered. The Correction was that ONLY love can be mastered. When I told you that you were “ready for Revelation”, I did not mean that you had in any way mastered this form of communication. However, you yourself attested to your readiness by insisting that I would not have said so if it had not been true. This IS an affirmation of readiness. Mastery of love necessarily involves a much more complete confidence in the ability than either of you has attained. But the readiness at least is an indication that you believe this is possible. This is only the beginning of confidence.

In case this be misunderstood as a statement that an enormous amount of time will be necessary between readiness and mastery, I would again remind you that time and space are under My control.

När det gäller hur redo Helen och Bill var för att lyssna till kursens budskap säger Jesus: (UR) “Ni är INTE på något sätt förberedda, och i detta avseende ÄR ni små barn. Ni har ingen känsla för bevarandet av självet och kan mycket väl besluta att ni behöver just det som skulle skada er mest. Emellertid HAR ni, antingen ni vet det eller inte, båda velat samarbeta i en förenad och mycket berömvärd ansträngning för att bli både HARMLÖSA och HJÄLPSAMMA, två attribut som måste finnas tillsammans. Era attityder, även angående detta, är nödvändigtvis konfliktfyllda, eftersom ALLA attityder är egobaserade.”

You are NOT by any means prepared, and in this sense you ARE babies. You have no sense of real self-preservation and are very likely to decide that you need precisely what would hurt you most. Whether you know it now or not, however, you both HAVE willed to cooperate in a concerted and very commendable effort to become both harmLESS and helpFUL, two attributes which MUST go together. Your attitudes, even toward this, are necessarily conflicted, because ALL attitudes are ego-based.

Se även ”mirakelsinthet”, ”mirakler”, "Kristuskontroll - Kristusvägledning", ”tid och rum” och ”hjälpsamhet”.

att vara rädd

Rädsla beror på en felaktig varseblivning av sig själv i skapelsen. När vi uppfattar verkligheten på rätt sätt finns ingen rädsla. Rätt sätt innebär att vi ser världen med ”kärlekens ögon”. Jesus säger angående att komma till rätta med rädsla: ”Den sanna lösningen ligger helt och hållet i att bemästra genom kärlek.”

Se även ”varseblivning”, ”rädsla”, ”att se med kärlekens ögon” och "kärlek/Kärlek".

att ”vara sann” /”vara sant”

När något i kurserna sägs vara sant menas att det överensstämmer med Sanningen, den absoluta Sanningen som är evig och aldrig förändras. När vi t.ex. säger om en blå bil att det är sant att den är blå så har denna sanning kraftiga begränsningar. Den gäller endast under bilens livslängd och är inte sant vare sig före eller efter det att bilen målades resp. förstördes. Sanningar på jorden är överenskommelser som gäller under vissa förutsättningar och under en viss tid och har inte med den absoluta Sanningen att göra.

Att ”tala sant” gör vi när vi är ärliga, vilket vi uppmanas till, men också när det vi säger speglar och står i ”överensstämmelse med Sanningen”.

”Var sann mot kärleken så kan du inte misslyckas med att vara sann mot ditt Själv.”

Se även "sanning/Sanningen", ”att tala sanning”, "kärlek/Kärlek" och "själv/Själv".

att vara ”sant oskyldig”

Att vara sant oskyldig är att inte ha någon skuld. De sant oskyldiga är de som har accepterat sitt sanna Jag och därför lämnat skulden bakom sig.

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”jag/Jag”.

att vara separat

Att vara separerad från Gud och människor är omöjligt: ”Att verkligen vara separat skulle vara att inte existera.” Alla står i relation till varandra eftersom: ”Endast det som existerar i relation vet att det existerar. Således är relation allt. Relation är sanningen. Relation är medvetande.” Relation inbegriper både Sanningens nivå och varseblivningens nivå.

Se även ”separationen”, ”relation”, "sanning/Sanningen" och ”varseblivningens nivå”.

att vara sig själv

De flesta känner inte sitt Själv och kan därför inte vara ”sig själva”. Mirakel kan göra så att detta Själv känns igen och gör det så möjligt att känna sig själv och att vara sig själv.

”Att vara vem du är, är ingen lyx förbehållen de rika och overksamma eller de mycket unga eller gamla. Att du är vem du är, är nödvändigt för att universum ska bli fullständigt.”

Hur kan vi vara vårt Själv? ”… att du, för att *vara* ditt Själv, måste *dela* ditt Själv med andra. Det som du behåller förlorar du. Detta är den princip om att ge och ta emot som, när den till slut till fullo har blivit förstådd, kommer att göra dig fri att vara helhjärtad.”

Se även "själv/Själv", ”mirakel”, ”att dela” och ”helhjärtadhet”.

att vara skapande

I *En kurs i kärlek* kan vi transformeras till att bli sant skapande: ”Detta är att börja om med insikten att du nu är skaparen av din upplevelse. Du har alltid varit skapande eftersom du alltid varit ett i ditt vara med Gud, som skapar i all oändlighet. Men du är först nu en skapare i förening och relation.”

Se även "skapa/skapande", ”Gud”, "förenade sinnen/förening" och ”relation”.

att vara stilla Se ”stillhet”.

att vara till nytta

”Ju mer din kropp kan vara till nytta för andra och för dig själv, desto mer värdefull tycker du att den är. Oändligt lång tid har gått sedan skapelsen började, och ni har fortfarande inte lärt er lektionen om himlens fåglar eller blommorna på marken. Två tusen år har gått sedan ni ombads uppmärksamma denna lektion. Liljorna på marken varken sår eller skördar och ändå blir de sörjda för. Himlens fåglar lever för att sjunga en sång av glädje. Det gör även du.”

Se även ”lovprisa” och ”lovsång”.

att vara utan kärlek

Hur lever en människa som inte känner sin kärlek? ”Den människa som inte känner kärleken följer onaturliga instinkter för att hennes ego ska överleva. Det mänskliga egot är därför i behov av restriktioner, just de restriktioner som håller egot vid liv.”

Detta i motsats till den som känner kärlek: ”Den människosjäl som känner kärleken är inte i behov av restriktioner. Den människosjäl som känner kärleken är snarare i behov av att vara fri.”

Se även "kärlek/Kärlek" och ”frihet”.

att vara vaken

Med ”att vara vaken” menas att vara medveten om att vi är del av Gud, vilket inbegriper att kunna skilja på sanning och illusion. Jesus liknar vårt ”normala omedvetna liv” med att vi sover och drömmer och motsatsen blir då att vara vaken.

Se även ”att vakna”, ”Sanningens Hus” och ”illusion - sanning”.

att vara värd åt egot

Vi kan sägas vara värd åt egot så länge som vi låter egot finnas kvar inom oss.

Se även ”ego” och ”värd”.

att vara åtskild

Detta kan innebära att vara åtskild från Gud och att vara åtskild från andra människor. Kurserna skiljer egentligen inte på dessa begrepp, eftersom om det ena gäller så gäller det andra. Vägen till Gud går genom att vi blir allt mindre åtskilda från andra människor. Detta behöver inte ha att göra med fysisk närhet. Åtskildhet är i sig en illusion som inte finns i “Sanningens värld”.

Se även ”separationen” och ”åtskildhet”.

att varsebli

I regel kan ”att varsebli” ersättas med ”att uppfatta” dvs. att se och tolka det man ser. ”Så som en människa tänker, så varseblir hon. Försök därför inte att ändra världen, utan välj att ändra ditt sätt att se på världen. Varseblivning är ett resultat [av hur vi tänker] och inte en orsak.”

Se även ”varseblivning” och ”tanke”.

att varsebli misstag

Misstag ska förlåtas, inte varseblivas. ”Att varsebli misstag hos någon och att reagera på dem som om de vore verkliga, är att göra dem verkliga för dig.”

Se även ”förlåtelse” och ”misstag-synd”.

att varsebli på rätt sätt

Detta är ett annat uttryck för sann varseblivning eller rättad varseblivning. Erfarenheter från det förgångna kan inte lära oss detta, vilket gör att vi inte själva kan lära oss sann varseblivning. Den lär vi oss av vår inre Lärare, den Helige Ande.

Se även ”varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning", ”det förgångna” och "den Helige Ande/den heliga anden".

att veta /visshet

Visshet har med Sanningen, Kunskapen och Gud att göra och ”att veta” har en annan innebörd i kurserna än den vi är vana vid. Att veta och att tro att vi vet är helt skilda saker. När vi tror att vi vet utan att veta kan vi inte ha verklig frid. När vi vet har vi frid.

Jesus säger: ”Det väsentliga är likväl att du lär dig att *du inte vet*.” Detta är en förutsättning för *att veta*. Jesus säger också: ”De som alltid kommer ihåg att de ingenting vet, och som har blivit villiga att lära sig allt, kommer att lära sig det.”

På ett annat ställe står: ”Närhelst du tror att du vet, kommer friden att lämna dig, eftersom du har övergivit fridens Lärare. Närhelst du till fullo inser att du inte vet, kommer friden att återvända, för du kommer att ha inbjudit Honom [den Helige Ande] att göra det [återvända] genom att överge egot för Hans skull.”

Hos dem som vet är kommunion och inte bön det naturliga tillståndet.

(UR): “Att veta är att vara säker. Att vara osäker betyder endast att du inte vet. Kunskap är makt DÄRFÖR ATT det är säkert, och visshet är styrka. Varseblivning är tillfällig. Det är ett attribut som hör till föreställningen om tid och rum, och kan därför innehålla både rädsla och kärlek. Felaktig varseblivning ger upphov till rädsla medan sann varseblivning ger upphov till kärlek. INGEN av dessa ger visshet eftersom all varseblivning förändras. Det är därför det INTE är kunskap. Sann varseblivning är BASEN för kunskap, och VETANDE är sanningens bekräftelse.

Alla era svårigheter kommer av det faktum att ni inte känner er själva, eller VET vad ni är, vad andra är eller vad Gud är. “Känna igen” betyder att “åter känna”. Detta betyder att ni tidigare har vetat. (Notera att det inte betyder att ni tidigare SÅG). Ni kan se på många sätt, eftersom varseblivning innefattar olika tolkningar, vilket innebär att det inte är fullständigt. Miraklet är ett sätt att Varsebli, inte ett sätt att veta. Det är det rätta svaret på en fråga, men du frågar inte när du vet.”

To know is to be certain. Uncertaintly merely means that you DON’T know. Knowledge is power BECAUSE it is certain, and certainty is strength. Perception is temporary. It is an attribute of the space-time belief, and is therefore subject to fear or love. Misperception produces fear, and true perception produces love. NEITHER produces certainty because all perception varies. That is why it is NOT knowledge. True perception is the BASIS for knowledge, but KNOWING is the affirmation of truth.

All of your difficulties ultimately stem from the fact that you do not recognize, or KNOW, yourselves, each other, or God. “Recognize” means “know again.” This means that you knew before. (Note that it does not mean SAW before.) You can see in many ways, because perception involves different interpretations, and this means it is not whole. The miracle is a way of PERCEIVING, not a way of knowing. It is the right answer to a question, but you do not ask questions at all when you know.

(UR): Kunskap är tidlös eftersom visshet inte kan vara ifrågasatt. Du VET när du har slutat fråga.

Knowledge is timeless because certainty is not questionable. You KNOW when you have ceased to ask questions.

Att veta intellektuellt är inte tillförlitligt. För att verkligen veta måste vi vara del av det vi vet: ”Att veta med ditt sinne tror du är en inlärningsprocess frikopplad från allt annat som du är. Du kan således veta utan att detta vetande är vem du är. Du tror att du kan älska utan att kärleken är vem du är. Ingenting är åtskilt från ditt vara.”

Vad är förhållandet mellan vetskap och kärlek? ”Vetande och kärlek är oskiljbara. När du har insett detta, är det uppenbart att kärlek är den enda sanna visheten, den enda sanna förståelsen, det enda sanna vetandet.”

Vetskap och tänkande: ”Att veta är att veta vad som är sant. Att veta är att tänka rätt. Din återkomst till vetandet eller rätt-tänkandet är både miraklet och slutet på behovet av miraklet. För när du lever i världen som vem du är, blir du ett mirakel och det ständiga uttrycket för miraklet.”

Behöver vi lära oss mer när vi vet? ”Du som har förenat sinne och hjärta i enhet har återgått till ett naturligt tillstånd av att veta, i vilket ingen mer inlärning behövs.” Detta betyder inte att det inte finns mer att veta utan att lärandet övergår till att bli upptäckande.

Dessa upptäckter är förebud om något större: ”Att börja veta är förebudet om att börja vara. Förebudet om manifestation. Förebudet om skapelsen av det nya.”

Se även ”visshet”, "sanning/Sanningen", "kunskap/Kunskap", ”Gud”, ”frid”, ”ego”, ”kommunion”, ”sann varseblivning”, ”mirakel”, "kärlek/Kärlek", "visdom/vishet"och ”varande”.

att veta vad man gör /vad man ska göra

När vi lever i det kärleksfulla universums omfamning vet vi vad vi gör: ”Att du vet vad du gör kommer av att du existerar i omfamningen. Du vet att du följer Guds vilja därför att du är ett med den viljan.”

”Att veta vad du gör är ett vetande i nuet. Det handlar inte om planer. Det handlar om att i varje stund veta exakt vem du är och agera utifrån den kärleksfulla identiteten, och det handlar om att veta att när du gör så är du i harmoni och njuter av det rika samarbetet med hela universum.”

Hur kan vi komma dit att vi vet vad vi ska göra i en situation? ”Observerande, så som jag talar om det och undervisar det, gör dig till ett med det som du observerar. Genom att vara ett med det som du observerar vet du det riktiga svaret. Det är genom att svara på ett riktigt sätt som du vet vad du ska göra.”

Att planera inför situationer är inte det rätta sättet: ”Planer kommer endast att vara ett hinder för ditt svar på det som du får för att observera. Själva observerandet som du kan göra med slutna ögon är observerandet av det som är.”

Se även ”omfamningen”, ”Guds Vilja”, ”observation” och ”Jesu undervisning”.

att vidga varseblivningen

”Vanlig” varseblivning, dvs egots tolkning av det vi ser och upplever, kan vidgas till så kallad sann varseblivning då tolkningen vägleds av vår Inre Vägvisare.

Se även “varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning" och "inre Lärare”.

att vila i frid

”Uppmaningen att vila i frid är till för de levande, inte de döda.”

Se även ”frid” och "död/döden".

att vilja/att göra, vid uppkommen konflikt

Helen och Bill var båda psykologer och detta gjorde att psykologi, psykiska problem liksom psykoterapi intresserade dem båda. Jesus förklarade vid många tillfällen bakgrunden till och även lösningen på problem som de upplevde som kliniker men också sådant som gällde dem rent privat.

Jesus beskriver här för Helen och Bill en vanlig orsak till depression och oro:

(UR): “Rädsla är ett tecken på anspänning, som uppkommer när det du VILL göra är i konflikt med DET du gör. Situationen kan huvudsakligen uppkomma på två sätt:

1) Du kan vilja göra saker som står i konflikt med varandra, antingen samtidigt eller efter varandra. Detta orsakar ett konfliktfyllt beteende, vilket skulle kunna tolereras av dig själv (men inte nödvändigtvis av andra) förutom det faktum att den del av viljan som vill något ANNAT är kränkt.

2) Du kan UPPFÖRA DIG som du tycker att du borde göra, men utan att egentligen VILJA det. Detta leder till ett konsekvent beteende, men medför stor anspänning INOM dig.

Om du tänker på det, kommer du att förstå att i båda fallen viljan och beteendet inte är i samklang, vilket resulterar i att du gör det du INTE vill. Detta väcker till liv en känsla av tvång, vilket vanligen yttrar sig som vrede. Ilskan sprider sig i sinnet, vilket troligen kommer att leda till projektion i felaktig mening. Depression och oro är praktiskt taget ofrånkomligt.

Kom ihåg att närhelst det finns rädsla, är det för att DU INTE har BESTÄMT DIG. Din vilja är splittrad och ditt beteende blir ofrånkomligen oberäkneligt. En rättelse på beteendenivån kan flytta felet från den första typen till den andra, men kommer inte att ta bort rädslan.

Det är möjligt att uppnå ett tillstånd när du låter mig vägleda din vilja utan någon särskild egen ansträngning, men detta förutsätter det slags vanemönster som varken du eller B. [Bill] ännu har utvecklat tillräckligt.”

Fear is always a sign of strain, which arises whenever the WILL to do conflicts with WHAT you do. This situation arises in two major ways:

1) You can will to do conflicting things, either simultaneously or successively. This produces conflicting behavior, which would be tolerable to the self (though not necessarily to others) except for the fact that the part of the will that wants something ELSE is outraged.

2)You can BEHAVE as you think you should, but without entirely WILLING to do so. This produces consistent behavior, but entails great strain WITHIN the self.

If you think about it, you will realize that in both cases the will and the behavior are out-of-accord, resulting in a situation in which you are doing what you do NOT will. This arouses a sense of coercion, which usually produces rage. The anger then invades the mind, and projection in the wrong sense becomes likely. Depression or anxiety are virtually certain.

Remember that whenever there is fear, it is because YOU have NOT MADE UP YOUR MIND. Your will is split, and your behavior inevitably becomes erratic. Correcting at the behavior level can shift the error from the first type to the second, but will NOT obliterate the fear.

It is possible to reach a state in which you bring your will under my guidance without much conscious effort, but this implies the kind of habit pattern which neither you nor B. has developed dependably as yet.

Se även ”psykologi”, ”psykoterapi”, ”rädsla”, ”depression”, ”oro” och "Kristuskontroll - Kristusvägledning".

att vilja se

Att vilja se är detsamma som att vilja förstå. ”De som vill se, *kommer* att se.” Jämför uttryck som “Hur ser du på det?” där vi även på svenska använder ordet “se” i betydelsen “förstå”.

Vi kommer tillsammans också att skapa det vi vill se.

Se även ”förståelse” och ”skaparförmåga”.

att vilseleda /att vilseledas

När vi använder oss av gamla erfarenheter kan vi bli vilseledda. Det är inte alltid som våra erfarenheter är tillräckliga för att vi ska kunna tänka och handla på bästa sätt i nya situationer. Dessa olika situationer måste ses ”med den Helige Andes ögon” dvs. med hjälp av vår Inre Vägledare, för att vi ska förstå dem på rätt sätt och därmed kunna handla optimalt. Detta innebär att det gagnar helheten och därmed också oss själva.

Att ledas vilse kan bara ske i ”illusionernas värld”, inte i verkligheten, och innebär att vi leds bort från självkännedom, bort från medvetenheten om vår skuldfrihet och djupare in i ensamheten och separationen (det vi uppfattar som avskildheten från Gud och från andra människor). Vi kan lätt ledas vilse om vi endast ser det yttre av en människa (formen) eller en företeelse utan att se till innehållet och dess mening och syfte.

Se även ”att be om hjälp”, ”fri vilja”, ”helig varseblivning”, ”Kristi sanna seende”, ”nivå”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”separationen”.

att vinna

“För att vinna måste du ge, inte köpslå.” Det betyder att givandet inte får vara begränsat eller förenat med vissa villkor. När vi följer den Helige Ande kommer vi att ge upp egot och vinna allt.

Så länge vi ser några som vinnare och några som förlorare har vi kvar tanken på offer. Jesus lär oss att se likvärdigt på alla medmänniskor och att förstå att offer inte är en meningsfull idé.

Se även ”att ge upp egot”, ”offer” och ”likvärdighet”.

att vittna för …

I samband med att Jesus diskuterar bibelcitatet (UR) “De som skäms över Mig inför människor, dem kommer jag att skämmas för inför Gud” och säger: “Detta förklarades ganska noga även om citatet inte är helt riktigt, men det har ingen betydelse. “

så fortsätter han att förklara:

(UR) “Det viktiga är att det på ett annat ställe i Bibeln också står “De som representerar (eller förespråkar) Mig inför människor kommer att bli representerade (eller förespråkas) AV MIG inför Gud. (Notera: Detta citat är inte heller bibliskt helt korrekt, men det ÄR vad som menas.) Observera att den som representerar också “vittnar för”. Citatet betyder därför att du representerar eller “vittnar för” den auktoritet som du tror på. Ditt vittnesmål DEMONSTRERAR din tro, och stärker den därför.

Jag försäkrar dig att jag kommer att “vittna för” den som låter mig göra det, och i den utsträckning han själv tillåter det. De som vittnar för mig uttrycker genom sina mirakel att de har övergivit försakelser till fördel för det överflöd som de har lärt sig TILLHÖR dem.”

“Those who are ashamed of Me before men, them will I be ashamed of before God.” This was rather carefully clarified, even though the quotation is not quite right, but it doesn’t matter.

The important thing is that elsewhere in the Bible it also says “Those who represent (or plead for) Me to men will be represented (or pleaded for) BY Me before God.” (Note: This quotation is also not the correct Biblical phrasing, but it IS what it means.) Note that one who represents also “witnesses for.” The quotation thus means that you represent or “witness for” the authority in whom you believe.

Your witnessing DEMONSTRATES your belief, and thus strengthens it.

I assure you that I will “witness for” anyone who lets me, and to whatever extent he himself permits it.

Those who witness for me are expressing, thru their miracles, that they have abandoned deprivation in favor of the abundance they have learned BELONGS to them.

Se även ”mirakel” och ”överflöd”.

att välja rätt eller fel

En gång tycktes det som om vi valde att lämna Gud (detta kallas i kurserna för separationen, i Bibeln för syndafallet) för att försöka klara oss på egen hand. Detta omöjliga val gör vi fortfarande. Men vi kan alltid göra det medvetna valet att följa Jesus och den Helige Ande tillbaka till Gud eller att fortsätta följa vårt ego.

Detta är det enda val som kan göras och detta är detsamma som att välja mellan en illusorisk självbild eller att välja vårt sanna Jag, vilket också kan uttryckas som att välja mellan litenhet och storhet eller mellan helvetet och Himlen.

Att kunna välja förutsätter emellertid att vi är medvetna om att vi har ett val. Kurserna gör oss medvetna om att valet finns. Valet är symboliskt skillnaden mellan att välja att dö eller att leva. Med ”död” menas i mirakelkursen att förbli omedveten om vårt verkliga Jag, som inte kan dö. Val hör till varseblivningens nivå och inte till sann kunskap då det i Kunskapen inte finns några motsatser och därmed inte något att välja mellan.

När vi är helt styrda av egot kan vi inte utnyttja vår fria vilja. Vi kan dock välja om vi vill ha ”drömmar om helande” eller ”drömmar om döden”. Först när vi är befriade (räddade/frälsta) från egot har vi en verkligt fri vilja. Denna vilja är då lika med Kärlekens Vilja/Guds Vilja.

Valet gäller också tiden kontra evigheten: ”Du har valt att vara i tiden snarare än i evigheten, och tror därför att du är i tiden. Likväl är ditt val både fritt och går att ändra. Du hör inte hemma i tiden.”

När vi har en valmöjlighet i livet och väljer fel kommer detta att föra med sig lidanden av olika slag. Lidande är således ett tecken på att vi valt fel vägledare och därmed valt det som egot föreslagit. Nästa gång vi möter en liknande valsituation så kommer vi förhoppningsvis istället att välja vår inre Lärare som vägledare och på så sätt undvika onödigt lidande.

Även vid mindre val i livet kan vi få vägledning av vår inre Vägvisare. Jesus säger att han inte kan välja åt oss, men att han kan vägleda oss och hjälpa oss i de val vi gör, om vi vill ha hans hjälp, vilket är densamma som den Helige Andes hjälp.

Jesus uppmanar oss att ”välja igen” och då välja den Helige Ande istället för egot. Valet innefattar också om vi vill se vår broders kropp eller om vi vill se hans helighet (sanna Jag). Om de val vi gör säger Jesus: ”Men du kommer att välja i oräkneliga situationer, och över en tid som inte tycks ha något slut, tills sanningen är ditt beslut.” Miraklet är det naturliga resultatet av att välja rätt.

Uppfattningen om att det finns olika alternativ att välja mellan är egentligen en illusion: ”Även om detta inte är sant i evigheten *är* det sant i tiden, så att så länge som tiden finns kvar i ditt sinne kommer det att finnas val.” Detta uttrycks också på följande sätt: ”Genom att lära dig *vad* du skall välja, kommer den Helige Ande till sist att lära dig att du inte behöver välja över huvudtaget. Detta kommer till sist att befria ditt sinne från att behöva välja, och leda det mot skapelsen inom Riket.”

Hur kan vi välja frid? ”När du väljer enhet framför separation, väljer du verklighet framför illusion. Du stoppar motsättning genom att välja harmoni. Du stoppar konflikt genom att välja frid.”

Ett val föregår alltid ett resultat: ”När du observerar din kropp, observera även dess handlingar beträffande de val den gör. Fråga dig själv, ”Vilket val kan ha lett till denna situation eller händelse?” Ty val *föregår* alltid ett faktum.”

Vi kan antingen välja att stanna kvar i speciellheten, i tanken på separationen, eller välja renheten, helheten och enheten: ”Du som fortfarande fantiserar om att du kan få ha det på båda sätten, ge upp dina fantasier och inse att det verkliga valet ligger framför dig. Nej, detta är inte ett lätt val, annars skulle det ha gjorts för länge sedan och förhindrat mycket lidande och satt stopp för helvetet.”

Hur kan vi göra detta val och är det ett svårt val? ”Men det är inte heller ett svårt val, och det är sannerligen inte heller ett val som du ska göra ensam. Detta val kan inte göras utan din broder och det är verkligen din broders heliga val, såväl som hans födslorätt och din egen.”

När jag ser min broder och syster i den enhet vi är, väljer jag för alla och de väljer för mig.

*En kurs i kärlek*: ”Att göra ett nytt val, valet att lära av enheten, är vad den här kursen förbereder dig för.”

Jesus ber oss således att överväga att göra ett nytt val: ”På samma sätt som du en gång valde separation kan du nu välja enhet. Att du inte visste att enheten var ett val har hindrat dig att göra detta val tills nu. Nu säger jag klart och tydligt till dig, valet är ditt. Gör ett nytt val.” och ”Välj på nytt och låt himlens makt komma för att tillsluta klyftan mellan ditt sinne och hjärta och göra dig hel igen.”

Kan vi, innan vi föddes, ha valt ett liv av lidande på jorden för att återgälda skulder eller för ett högre ändamål? Jesus säger att så är det inte: ”Det enda val som har gjorts är valet att, som självet, vara bundet till den mänskliga formen. Det val som inte har gjorts är valet att lämna denna idé bakom sig. Det val som har gjorts är valet att tro på en frälsare som kunde ha räddat er från detta lidande, men inte gjorde det. Det val som inte har gjorts är valet att tro på Kristus-självet, som är den enda frälsaren, snarare än på ego-självet som är det enda ni har behövt bli frälsta ifrån.”

När vi väljer ”fel” i någon situation gör vi det för att vi inte förstår bättre. Det finns ingen anledning att ångra ett beslut: ”Många av er kanske tittar tillbaka på val som ni har gjort och säger ”jag skulle ha valt annorlunda om jag bara hade vetat” det här eller det där. Valet är vägen till att få veta. Det finns inget val som inte är sådant. Inget val utesluter någonsin någon från att få veta vilken lektion de valt.”

Vad innebär det att vi väljer rätt? ”Det innebär att du kommer att vara som jag är. Det innebär att du kommer att leva av kärlek snarare än av rädsla. Det innebär att du kommer att visa vad det är att leva av kärlek.”

Det innebär också att: ” … inte vända om, inte återgå till rädsla eller vrede, inte återgå till separation, inte återgå till dömande.”

Se även ”separationen”, ”syndafallet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”ego”, ”litenhet”, ”storhet”, ”helvetet”, ”Himlen …”, ”varseblivning”, "kunskap/Kunskap", ”Guds Vilja”, ”tid och evighet”, ”lidande”, ”Jesu hjälp”, "enhet", ”frid”, ”speciellhet”, ”Kristus-Själv”, ”ego-själv”, ”lektioner” och ”dömande”.

att välja Kristusmedvetande

”Att rätta din vilja efter Guds vilja är att välja Kristus-medvetandet, att välja att vara medveten om vem du i sanning är. Att känna ditt Själv som min [Jesu] broder eller syster *i Kristus*; att vara Kristi Kropp.”

Se även ”Kristusmedvetande”, "själv/Själv" och ”Kristi Kropp”.

att välja kärleken

När vi har ”kommit så långt” att vi *vill* välja kärleken är vi inte längre handlingsförlamade. Vi kan fortfarande vara förvirrade, men vi kommer att få all den hjälp vi behöver för att kunna välja kärleken i alla situationer.

Se även ”vilja/Vilja” och "kärlek/Kärlek".

att välja lycka

Hur väljer vi lycka? ”När du börjar fråga dig själv vilket val som skulle kunna leda till lycka i stället för detta, kommer du att börja se en skillnad i hur din kropp reagerar på det som verkar vara yttre händelser och sedan en förändring i de yttre händelserna i sig.” och

”När du befinner dig i en situation som du inte tycker om, erbjud återigen din villighet att finna lite lycka i den. Dessa instruktioner till ditt hjärta kommer att börja göra skillnad för ditt sinnestillstånd.”

Se även ”lycka”.

att välja mirakler

När vi har fått distans till livet i världen, vilket vi får genom rättad varseblivning, kommer vi att välja mirakler istället för att delta i de stridigheter som tycks förekomma runt omkring oss. Genom de mirakler som sker, rättas varseblivningen hos dem som är involverade.

Se även ”rätt varseblivning” och ”mirakler”.

att välja tankesystem

Det finns i princip två tankesystem att välja mellan: ”Du ombads att göra ett val mellan egots tankesystem och enhetens tankesystem.” När vi förstår konsekvenserna av detta val är det ett lätt val.

Se även ”egots tankesystem” och ”enhetens tankesystem”.

att välja vittnesbörd

Vi väljer de vittnesbörd (bevis) som stöder det vi vill tro på. På samma sätt väljer vi bort de vittnesbörd som talar för något vi inte vill tro på. När vi förstår att det förhåller sig på detta sätt förstår vi också att vi inte alltid kan lita på de ”bevis” vi finner för en viss tro eller för ett visst sammanhang.

Se även ”bevis”.

att vända andra kinden till

(UR): “Att vända den andra kinden till betyder INTE att du ska ge efter för våld utan att protestera. Det betyder att du inte kan skadas, och inte vill visa din broder något annat än din helhet [“wholeness”, helighet]. Visa honom att han INTE KAN skada dig, och klandra honom inte, eller du klandrar dig själv.”

Turning the other cheek does NOT mean that you should submit to violence without protest. It means that you cannot be hurt, and do not want to show your brother anything except your wholeness. Show him that he CANNOT hurt you, and hold nothing against him, or you hold it against yourself.

Se även ”helhet” och ”att skadas”.

att vända tillbaka

Soningen innebär på ett sätt att vända tillbaka till då vi var rena och oskuldsfulla. Vi kanske har försökt att göra detta på annat sätt tidigare men: ”Alla era tidigare försök att gå tillbaka har liknat försök att betala en skuld som aldrig kommer att försvinna. Det här sättet att gå tillbaka kommer att lämna er utan skuld och därför i sanning fria. Det här sättet att gå tillbaka är en resa utan avstånd.”

Se även ”Soningen” och ”resan”.

att värdera

Om vi ska uppnå Självkännedom och finna frid måste vi lära oss värdera rätt och detta är motsatsen till egots sätt att värdera. Den Helige Ande och dessa kurser lär oss rätt värdering.

Se även ”värde”, ”Självkännedom”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”kurserna”.

**att värna om sanningen**

Vår funktion är att värna om sanningen, inte att angripa någon annans tro eller ståndpunkt. Det finns många vägar som leder till sanningen, men sett i ett större perspektiv finns det bara en väg till Gud. Jesus säger att: ”Alla sådana försök [som att kämpa mot synden, långvariga meditationer eller ett liv i kontemplation] kommer till sist att lyckas på grund av sitt syfte. Men medlen är tröttsamma och mycket tidskrävande, för de är alla inriktade på framtiden för att få befrielse från ett tillstånd av ovärdighet och otillräcklighet i nuet. Din väg kommer att vara annorlunda, inte vad beträffar syftet utan vad beträffar medlen.”

Se även ”vägen, sanningen och livet”, ”andliga vägar” och ”Jesu väg”.

att vörda

(UR): “Anledningen till varför en fast grund är nödvändig vid denna punkt är på grund av den mycket troliga sammanblandningen av “skrämmande” och “vördnadsbjudande” som de flesta människor gör. Du minns väl att vi en gång tidigare sade att vördnad är olämpligt i samband med Guds Söner, eftersom du inte ska uppleva vördnad i närvaro av dina likar. Men det betonades också att vördnad är en riktig reaktion hos Själen i närvaro av dess Skapare.

Så här långt har denna kurs endast indirekt närmat sig Gud, och sällan hänvisat direkt till Honom. Jag har ofta betonat att vördnad inte är en lämplig reaktion inför mig, BEROENDE på vår inneboende likvärdighet. Jag har varit tydlig med att klargöra min egen roll i Soningen utan att över- eller underskatta den. Jag har försökt att göra exakt samma sak i samband med era [ dvs. roller. Detta vänder sig här till Helen och Bill].”

The reason why a solid foundation is necessary at this point is because of the highly likely confusion of “fearful” and “awesome,” which most people do make. You will remember that we said once before that awe is inappropriate in connection with theSons of God, because you should not experience awe in the presence of your own equals. But it WAS emphasized that awe IS a proper reaction of the Soul in the presence of its Creator.

So far, this course has had only indirect recourse to God, and rarely even refers to Him directly. I have repeatedly emphasized that awe is not appropriate in connection with me, BECAUSE of our inherent equality. I have been careful to clarify my own role in the Atonement, without either over or understating it. I have tried to do exactly the same things in connection with yours.

Se även ”vördnad”, "Guds Son/Guds Söner", ”likvärdighet” och ”Soningen”.

att återvända

Jesus talar om vår ”reningsprocess” som ett återvändande till det tillstånd vi var i innan separationen. ”Att tala om att ”gå tillbaka” kommer utan tvivel att få er att känna er otåliga, men detta är inte ett ”gå tillbaka” som på något sätt liknar det ”gå tillbaka” som ni försökt göra tidigare. Även om det på sätt och vis är en begäran om att ni ska se tillbaka på era liv, är det den sista återblicken av det slaget som kommer att behövas, innan ni helt släpper taget om det förgångna.” men ”Att se tillbaka och fördöma är inte vad som erfordras här. Endast motsatsen kommer att påskynda vårt mål att förena sinne och hjärta.”

Se även ”separationen”, ”det förgångna”, ”se inte tillbaka” och ”helhjärtadhet”.

att äga

Viljan att äga materiella ting snarare än att uppskatta det underliggande värdet och meningen i livet gör att vi kan missa vårt långsiktiga mål. ”Ändå framhärdar du med att endast vilja ha vad dina ögon kan se och dina händer hålla i. Du kallar dessa saker och ting verkliga och allt annat overkligt.” Det som är verkligt i vårt snäva perspektiv är overkligt ur Sanningens perspektiv.

Se även ”pengar”, "verklighet/Verklighet" och ”overklighet”.

att älska

Att älska är att praktisera kärlek. När kärlek praktiseras utan egots inblandning, om så bara för ett kort ögonblick, är mirakel och helande möjligt. Detta kallas också ”att älska utan attack”. Jesus säger: ”Du kan förvisso gå i frid, därför att jag har älskat dig så som jag älskade mig själv.” Han säger också: ”Att skapa är att älska.”

I egots sätt att ”älska” ingår offertänkande och skuldbeläggelse och följden blir att något närmande och någon riktig gemenskap och förening inte uppstår utan snarare motsatsen.

”Du som tänker: ”*Vilken skada kan komma av att älska den här personen mer än alla andra?*” tänk om! Ty du väljer inte att älska, utan att göra speciell.”

Jesus har ingenting emot relationer, det är relationer kurserna handlar om, utan endast om de är speciella och inte vad han kallar heliga relationer där helande och helhet står i centrum.

Se även ”mirakel”, ”helande”, ”offer”, ”skuldbeläggande”, ”speciella kärleksrelationer” och ”helig relation”.

att älska kroppen

I kurserna ses kroppen som neutral och vi kan få uppfattningen att den inte är värd att älskas. Så länge vi har ett egoperspektiv på oss själva så har vi svårt att se att kroppen ingår i ett gudomligt sammanhang. Den kropp vi då säger oss älska är det yttre, formen, och de sinnesförnimmelser den kan ge oss. Vi kan senare lära oss att den verkligen är värd att omfamna och att den är en del av den människa som vill representera sitt verkliga Jag i en materiell form: ”Att älska allt som du är, din kropp inberäknad, är inte kärlek till det särskilda utan universell kärlek. Det gamla sättet på vilket du relaterade till din kropp, vare sig det var en kärleksfull eller en hatisk relation, var en särskild relation med det kärl som bara såg ut att rymma dig.”

Se även ”kroppen” och ”form”.

att älska renhjärtat

”Vad betyder det att älska med ren kärlek? Det betyder att älska för kärlekens skull. Att bara älska. Att inte ha några avgudar.”

”När du älskar med ren kärlek, känner du Gud vare sig du inser det eller inte.”

Se även ”renhjärtad”, ”avgud” och ”Gud”.

att älska sig själv

Att älska sig själv är att se kärleken inom sig och detta går hand i hand med att älska våra medmänniskor. Det har ingenting med själviskhet att göra.

Den väg Jesus lär ut börjar med att vi lär oss se den gudomliga kärleken i våra medmänniskor i så kallade heliga ögonblick och i heliga relationer. Detta kommer att leda till att vi även ser kärleken i och till oss själva.

”Inte förrän du till fullo känner igen ditt Själv, kan du älska dig själv helt och fullt. Till dess att du älskar helt och fullt, älskar du inte i sanning.”

Acceptera Kärleken: ”Älska dig själv. Älska dig själv tillräckligt mycket för att acceptera dig själv. Kärleken kommer att omvandla det vanliga ordinära livet till ett extraordinärt liv.”

Se även ”kärlek till nästan”, ”helig relation”, ”det heliga ögonblicket” och ”att acceptera sig själv som man är”.

att ändra målet/syftet

Det mål vi tycker oss ha i livet kommer att förändras i och med att vi ändrar vårt sätt att tänka enligt mirakelkursens principer. Speciellt målet för den oheliga relationen kommer att ersättas av ett motsatt mål när relationen övergår till en helig relation. Denna förändring av syftet med relationen kan enligt Jesus upplevas som mycket påfrestande, speciellt i början.

Se ”helig relation” och ”ohelig relation”.

att ändra sinnet

Att ändra sinnet är detsamma som att förändra hur vi upplever och hur vi tänker. Kurserna syftar till att vi ska förändra vårt sätt att tänka till att bli mera praktiskt för att så småningom bli helt i linje med Guds Vilja. För att tänkandet ska kunna förändras krävs att varseblivningen förändras samtidigt. Jesus erbjuder ett för många nytt sätt att se på världen och oss själva samt ett nytt tankesystem.

Beteendet kan eventuellt komma att förändras i samband med att sinnet förändras. Däremot förändras inte sinnet enbart för att beteendet förändras.

I början av diktamen när de ännu gick igenom mirakelprinciperna gjordes ofta utvikningar så som denna: (UR): “B`s [Bills] mycket lämpliga betoning på “att förändra ditt sinne” behöver förklaras. Vad som än är sant och verkligt är evigt och kan inte förändras eller bli ändrat. Själen [Anden] är därför oföränderlig eftersom den REDAN är perfekt, men sinnet kan välja den nivå det vill verka på. Den enda begränsning som är lagt på dess val är att det INTE KAN tjäna två herrar [samtidigt, dvs egot resp. den Helige Ande].

B’s very proper emphasis on “changing your mind” needs clarification. Whatever is true & real is eternal, & cannot change or be changed. The Soul is therefore unalterable because it is ALREADY perfect, but the mind can elect the level it chooses to serve. The only limit which is put on its choice is that it CANNOT serve two masters.

Något senare säger han: (UR) “Att “förändra ditt sinne” betyder att ställa det till den Sanna auktoritetens förfogande. Miraklet är därför ett tecken på att sinnet har valt att bli väglett av Kristus i HANS tjänst. Kristi överflöd är det naturliga resultatet av att välja att följa honom.”

To “change your mind” means to place it at the disposal of True authority. The miracle is thus a sign that the mind has elected to be guided by Christ in HIS service. The abundance of Christ is the natural result of choosing to follow him.

Se även ”sinnet”, ”Guds Vilja”, ”varseblivning”, ”tankesystem”, ”beteende” och ”Kristi vägledning”.

att ära

Att ära är att ge uppskattning och att lovprisa någon. Jesus uppmanar oss att ära våra medmänniskor. Inte för något de gjort eller för det de tycks vara, utan för det de i sanning är. Det vi ser i andra kommer vi också att se i oss själva.

Se även ”broder” och ”medmänniska”.

att önska helhjärtat

”Du kan inte få särskilt mycket om det inte finns en önskan i botten.”

Att önska helhjärtat är att vilja helhjärtat. ”Du kommer att minnas allt i det ögonblick du helhjärtat önskar det, för om att önska helhjärtat är att skapa, kommer du att med din vilja ha tagit bort separationen, och samtidigt återbördat ditt sinne till din Skapare och dina skapelser.”

Men att önska det som inte finns är endast tidsfördriv: ”Endast när du slutar önska det som inte kan vara, kan du börja se det som är.”

Det som är, är sinnenas eviga förening.

Genom att inte planera utan att observera kan mirakel inträffa: ”Observerandet av det som du önskar, det vi har refererat till som observerande med ”slutna ögon”, kan liknas vid bön och således vid miraklet.”

Det som nu sker är att din önskan går i uppfyllelse: ”Det som du önskar nu är Guds vilja därför att det är din sanna önskan, din vilja och Guds vilja förenade som ett.”

Är det detta vi innerst inne önskar? ”Det handlar endast om en helhjärtad önskan. Önskar du av hela ditt hjärta följa mig till ditt sanna arv? Att komma efter mig och vara som jag var?”

Hjärtats längtan söker ett svar: ”Önskan ber om ett svar. Varifrån kan detta svar sökas? Du måste nu förstå överflödet i ditt hjärtas brunn, det inbördes relationen mellan önskan och uppfyllelse.”

Se även "skapa/skapande", ”separationen”, ”Skaparen”, ”observation”, ”att minnas Gud”, ”bön”, ”mirakel”, ”Jesu roll” och ”längtan”.

att öva

Mirakelkursen består till stor del av ”att öva sinnet” (”mind training”) som också kan kallas tanke- eller sinnesträning. Den stora förändring i tankesättet som ska ske, fordrar mycket övning. Vi byter då ut våra gamla föreställningar mot nya som fungerar bättre.

Träningen innebär också att vi övar oss i att iaktta de tankar som dyker upp i sinnet och då ersätta kärlekslösa tankar med kärleksfulla tankar med den Helige Andes hjälp. Vi ska också öva i att ”upptäcka det heliga ögonblicket”, det tidlösa ögonblicket i nuet då vi kan lära oss mycket om oss själva och andra.

Något annat vi måste öva är att be om hjälp. Vi kanske tycker att vi kan klara av allt själva, men kommer i så fall med tiden att upptäcka att utan hjälp kan vi inte göra framsteg på vår andliga väg. Den hjälp vi behöver kommer från Guds Röst i vårt inre.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”det heliga ögonblicket”, ”att be om hjälp”, ”att höra Guds Röst” och ”Guds Röst”.

att överge

Vi kan överge varandra och Gud, men Gud, den Helige Ande och Jesus kan inte överge oss. När vi känner oss övergivna är det alltid vi som har övergivit: ”Gud överger inga människor, men människor överger Gud när de ger bort sin makt och inte gör anspråk på sin födslorätt. Din födslorätt är helt enkelt rätten att vara vem du är, och det finns ingenting i världen som har makt att ta denna rätt ifrån dig. Det enda sättet att förlora den är genom att ge bort den.”

Se även ”övergivenhet”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

att övervinna döden

Att övervinna döden är detsamma som att få medvetenhet om livet och Sanningen som är evig. Jesus säger: ”Skulle jag ha övervunnit döden endast för egen del? Och skulle evigt liv ha givits mig av Fadern, om Han inte också hade givit det åt dig?”. Alla har vi evigt liv och det finns inget undantag.

Se även "död/döden" och ”evigt liv”.

att övervinna misstag

Genom att själva bli fria från övertygelsen att misstag är verkliga (dvs. att de skulle höra till Sanningen) och lära ut detta, övervinner vi misstagen. För i och med att misstag inte är verkliga kan de lätt rättas. Rättelsen måste ske på den nivå de är gjorda, vilket är på varseblivningens nivå.

Se även ”misstag-synd”, "sanning/Sanningen" och ”varseblivningens nivå”.

att övervinna rädslan

Rädsla hör inte till Verkligheten utan är en illusion som tycks verklig för oss tills kärleken tar dess plats. Rädslan övervinns – ”inte genom att gömma den, inte genom att förminska den och inte genom att förneka dess fulla betydelse på något sätt …” utan genom att den genomskådas för vad den är och ses genom ”den Helige Andes ögon”. Vi ser då med “kärlekens ögon” och rädsla finns inte längre.

Se även ”rädsla”, ”den Helige Andes ögon” och "kärlek/Kärlek".

att övervinna världen

Detta uttryck innebär att vi lär oss skilja på illusion och sanning och på så sätt ändrar vårt sätt att se på världen. Världen övervinns när vi ser på den med rättat seende (=rätt förståelse). Jesus säger: ”Mitt syfte är således fortfarande att övervinna världen. Jag attackerar den inte, men mitt ljus [min förståelse] måste driva bort den på grund av vad den är. Ljuset attackerar inte mörkret, men det lyser faktiskt bort det.” Den värld som drivs bort är den mörka tunga världen och detta ger plats för den ljusa lyckliga världen.

Han säger också: ”Att övervinna världen är inte svårare än att besegra din lilla mur.” Muren är den barriär vi har satt upp mellan oss och våra medmänniskor.

Se även ”illusion - sanning”, ”rättsinthet” och ”Jesu roll”.

attack /attackera/attacktänkande

Genom att attackera och angripa andra försvarar man sin självbild av bräcklighet och litenhet. Som attack räknas i mirakelkursen allt där kärleken inte finns med, från att se medmänniskan som enbart ett fysiskt väsen och inte som den Guds Son hon är, till mord.

Attack kan också ha med konkurrenstänkande att göra då man genom att attackera förmodas få någonting som man saknar. Bakgrunden är således en känsla av brist.

Attack grundar sig på dömande och osäkerhet och en trygg människa attackerar inte. Att försvaga är också att attackera.

Vi lär oss i kurserna att varje attack är en attack mot oss själva och mot vår sinnesfrid och att attacktänkande helt måste bort från vårt sinne om vi ska göra framsteg på vägen mot Självkunskap. Sinnet i sig kan inte attackera fysiskt, men kan beordra kroppen att agera ut dess fantasier. Syftet med attacken finns således i sinnet och detta syfte skadar inte bara det vi uppfattar som vårt separata sinne utan “Sonskapets Sinne” eftersom alla ”sinnen” är förenade.

Egot ser sig alltid utsatt för attack, men attack har alltid sitt ursprung i *vårt* eget sinne även om vi ser den som kommande utifrån och det är därför i *vårt* sinne som vi kan bli av med orsaken till attacken. När vi allt mer lär oss att tolka omvärlden på ett bättre sätt (genom sant seende) kommer vi heller inte längre att möta attack med motattack utan se den som ett rop på hjälp och ett rop efter kärlek.

När vi är uppfyllda av kärlek ser vi att attack inte har några egentliga verkningar. Detta beror på att det alltid är falska (icke verkliga) föreställningar som attackeras, aldrig sanna. Attack medför aldrig någon fördel och det finns därför inte heller någon grund för den. Attack är aldrig någon isolerad företeelse och för att komma ifrån attack fullständigt måste det gälla alla medmänniskor och alla omständigheter.

Se även ”självbild”, "Guds Son/Guds Söner", ”brist”, ”dömande”, "förenade sinnen/förening" och "sant seende/sann varseblivning".

attack på Gud

Separationen, som innebär att vi tror att vi kan klara oss utan Gud, kan ses som en attack på Gud. Separationen var och är upphovet till upplevelsen av skuld och skuld ses i mirakelkursen som symbol för attacken på Gud. Denna attack på Gud, separationen, var och är en illusion, men ses av egot som verklig.

Se även ”separationen”, ”Gud” och ”ego”.

auktoritet

Vi har varit vana vid att vända oss till yttre auktoriteter för att få råd och vägledning. Vare sig det gäller världsliga ledare eller religiösa lärare så är den tiden över nu: ”Än en gång påminner jag dig om att det inte finns någon auktoritet som du kan vända dig till. Men i stället för den där ”yttre” auktoriteten, ger jag dig din egen auktoritet, en auktoritet som du måste göra anspråk på för att den ska bli din egen.”

Vi har all kunskap och den vägledning vi behöver inom oss och behöver inse att vi inte längre behöver några yttre auktoriteter.

Se även ”vägledning” och ”andliga ledare”.

auktoritetsproblemet

Auktoritetsproblemet, som Jesus framställer det i *En Kurs i Mirakler* gäller frågan om vem som har auktoritet, egot eller Gud. Det gäller också frågan om vad/vem som har skapat oss. Misstag när det gäller synen på detta ”är roten till allt ont”.

(UR): “Själar gavs [vid skapelsen] sin eget sanna upphovsmannaskap, men föredrog att vara anonyma när de valde att separera sig FRÅN sin Upphovsman. Ordet “auktoritet” har alltsedan dess varit en av de mest fruktade symbolerna. Auktoritet har utnyttjats för stora grymheter, eftersom osäkerheten angående människornas sanna Upphov gjort att de tror att upphovet till deras skapelse är okänd. Detta har lämnat dem i en situation där det LÅTER meningsfullt att överväga möjligheten att de måste ha skapat sig själva. Tvisten beträffande upphovsmannaskapet har lämnat en sådan osäkerhet i människans sinne att en del människor har gått så långt att de tvivlat på om de överhuvudtaget blivit skapta. Trots den uppenbara motsägelsen angående detta, är det på ett sätt mera försvarbart än åsikten att de skapade sig själva. Det erkänner i varje fall det faktum att en SANN upphovsman är nödvändig för existensen.”

Souls were given their own true authorship, and they men [kanske ska vara ”then”] preferred to remain anonymous when they chose to separate themselves FROM their Author. The word “authority” has been one of their most fearful symbols ever since.

Authority has been used for great cruelty, because, being uncertain of their true Authorship, men believe that their creation was anonymous. This has left them in a position where it SOUNDS meaningful to consider the possibility that they must have created themselves.

The dispute over authorship has left such uncertainty in the minds of man that some people have gone so far as to doubt whether they were ever created at all. Despite the apparent contradiction in this position, it is in one sense more tenable than the view that they created themselves. At least, it acknowledged the fact some TRUE authorship is necessary for existence.

I samband med lärande säger Jesus: ”En lärare är alltid av betydelse för elevens inlärning. Detta förminskar inte elevens prestation. Du måste inse att det är din önskan att göra dig själv till din egen skapare som är orsak till alla dina problem. Detta är auktoritetsproblemet.”

Men vi framhärdar att vi skapar och omskapar oss själva: ”Du skapade inte ditt Själv, och ändå gör du livet till ett omskapande av dig själv och genom att göra så försöker du bevisa att ”du” är ditt eget upphov.”

Se även ”Gud”, ”ego”, ”Skaparen” och "själv/Själv".

aura

I den fjärde avhandlingen, kapitel 2, sägs att det är fullt möjligt att se auran, ett energifält som av vissa kan uppfattas runt kroppen. Jesus säger detta i samband med en förklaring av Kristusmedvetandets sanna seende: ”Men verkligt sant seende är att se relation och förening. Det är motsatsen till att se med separationens ögon och inställning.”

Se även ”Kristusmedvetande”, "sant seende/sann varseblivning", ”relation och förening” och ”separationen”.

autonomi

Autonomi innebär att verka självständigt. Att kroppen är autonom är en illusion eftersom den är helt beroende av sinnet. Vi människor kan tro att vi är helt självständiga, men detta kan vi bara vara i fantasin. I Verkligheten är vi del av våra medmänniskors och Guds Sinne och kan bara verka i ett större sammanhang. All inskränkthet och isolering är illusion vilket också självständighet är. Egot har en dröm om autonomi som aldrig kan bli annat än en dröm.

Se även ”Guds Sinne” och ”ego”.

avgud

Avgudar är bilder vi gjort som har fått ett mycket stort inflytande över oss när vi tar dem på allvar. Dessa bilder kan vi göra konkreta och ge form. Avgudar är illusioner, ersättningar för Gud, som vi gjort för att vi missuppfattat världen och oss själva. När vi förstår det riktiga sammanhanget får de inte längre någon makt över oss.

Alla bilder (illusioner/föreställningar/idéer) som vi gör och som för oss bort från oss själva, från våra medmänniskor och från Gud, kan kallas avgudar. Kroppen, när den felaktigt ses som det vi är, är en tydlig avgud som ibland får oerhört mycket uppmärksamhet. Detta gäller även de bilder vi har av våra medmänniskor när vi ser dem som kroppar. Materiella tillgångar kan också vara en avgud för oss om vi ger dem denna makt.

Avgudar är ofta dolda för oss och vi har svårt att utan hjälp se dem för vad de är. En avgud kan vara allting som vi sätter större värde på än vår medmänniska.

Även sjukdom betraktas i mirakelkursen som en avgud, eftersom den får oss att tro att *vi* kan bli sjuka. En sjuk kropp kan ses som en återspegling av ett splittrat sjukt sinne, medan vårt helade sinne inte kan bli sjukt. Vi kan också göra en bild av gud och förväxla denna föreställning med Gud (som finns bortom vår varseblivning) och detta ger upphov till stora konflikter. Avgudar gör vi som ersättning för Sanningen och de är *ingenting*.

Se även ”kroppen”, ”sjukdom”, ”gud”, ”Gud” och "sanning/Sanningen".

avgudadyrkan

All form av avgudadyrkan är karikatyrer av skapelsen, där avgudar dyrkas som om de vore en del av skapelsen. Avgudadyrkan hindrar oss från att förstå världen på rätt sätt och är ”naturlig” för oss så länge som vi identifierar oss med egot.

Se även ”avgud” och ”Skapelsen”.

avgudadyrkare

”Varje avgudadyrkare hyser hopp om att hans speciella gudar kommer att ge honom mer än andra människor har. Det måste vara mer. Det spelar egentligen inte någon roll vad det är mer av; mer skönhet, mer intelligens, mer rikedom eller till och med mer sorg och mer smärta. För mer av någonting är vad en avgud är till för.” Vi är alla avgudadyrkare tills vi ser oss som de vi i sanning är, då inga ersättningar för Sanningen längre behövs.

Se även ”avgud”, ”Vem är jag? Vem är du?” och "sanning/Sanningen".

avgudarnas slav

I varseblivningens värld kan vi vara avgudarnas slavar om vi ger dem den makten. Ett exempel är att vara slav under sin kropp och göra allt som är möjligt för att den ska må bra och se vacker ut. Vid sann varseblivning blir vi befriade från slaveri i alla former.

Se även ”sann varseblivning” och ”slav”.

avgudarnas värld

Denna varseblivningens värld som vi vanligen ser oss leva i, består av avgudar dvs. ersättningar för sanningen, och kan därför kallas avgudarnas värld.

Se ”varseblivningens värld” och ”illusion - sanning”.

avgudens syfte

”Detta är en avguds syfte; att du inte ska se bortom den till källan för övertygelsen att du är ofullständig.” För om vi gjorde det skulle vi se att denna övertygelse är felaktig och hela grunden för avgudens existens skulle falla.

Se även ”avgud” och ”självbild”.

avlärning

I *En kurs i kärlek* förekommer ordet unlearning vilket är översatt med avlärning och som betyder att vi gör inlärning ogjord. Begreppet innebär vidare att vi för att nå tillbaka till vårt ”rena” tillstånd, då vi är i kontakt med vårt sanna Jag, måste avlära oss, skala bort, mycket av det vi lärt oss. Att skilja på inlärning och avlärning kan vara svårt och en inlärning med hjärtat kan vara en avlärning för sinnet.

”Alla tillfällen för avlärning är tillfällen för att bli redo för mirakler.”

Under avlärningsprocessen kanske vi känner att vi tappar kontrollen men: ”Att inte ta kontrollen är emellertid nyckeln till avlärning. Vad du beskriver som *att ha kontroll* är bara ett annat sätt att säga *handla efter gamla övertygelser.* Så länge du försöker ha kontroll, kommer inte gamla övertygelser att rensas ut.”

I denna process sker både förlåtelse och soning: ”I avlärningsprocessen sker både förlåtelse [förbiseende] och soning [rättelse av varseblivningen]. Du inser att dina felaktiga övertygelser var resultatet av felaktig inlärning. När avlärning ersätts med ny inlärning, faller dömandet bort [förlåtelse] eftersom din oskuld har bevisats.”

Om vi låter den hända så känns avlärningen bara positiv: ”Avlärningen har inget obehagligt över sig. Om du bara låter den komma, kommer den att ständigt belöna dig med vad som bäst kan beskrivas som ömhet.”

För att avinlärningen och nyinlärningen ska kunna ske fordras att vi är engagerade i livet eftersom: ”Upplevelse är nödvändigt för att avsluta cykeln med avlärning och inlärning.”

I de flesta människors tankesystem ingår konceptet att framtiden bygger på det som varit. Det är bland annat denna tro som Jesus vill få oss att ”glömma”: ”Det förgångna finns inte mer och varken nuet eller framtiden kan bygga på det. Det är därför vi har tillbringat så mycket tid med att avlära och det är därför vi fortsätter med lektioner om att glömma.”

Se även ”jag/Jag”, ”mirakel”, ”förlåtelse”, ”sona”, ”dömande” och ”att glömma”.

avskildhet Se ”åtskildhet”.

Azra

Jesus kallade ibland Helen för Azra när de konverserade privat. På arabiska betyder namnet “flicka” eller “jungfrulig”, men namnets ursprung är troligen hebreiska och betyder där “ren”. Azra var möjligen Helens andliga namn eller så kan hon ha hetat det i en annan inkarnation.

B

bakvänt tänkande

Översättning av “reverse thinking”, ”inverted thinking” och ”upside down thinking”, uttryck som alla förekommer i den engelska förlagan till mirakelkursen.

Jesus skiljer på rätt tänkande, som tydliggör sanningen, och bakvänt tänkande som vi är mer vana vid. Vid ett tillfälle säger han till Helen och Bill: (UR) “Alla handlingar som härrör från bakvänt tänkande är bokstavligen ett uttryck för de som inte vet vad de gör. Jean Dixon [kvinnlig amerikansk profet, död 1997] hade rätt när hon betonade “Fötterna på jorden & fingertopparna i Himlen” även om hon var lite för bokstavlig för det sätt ni [Helen och Bill] förstår det. Många människor förstod exakt vad hon menade och hennes uttalande var det rätta miraklet för dem.

All actions which stem from reverse thinking are literally the behavioral expressions of those who know not what they do. Actually, Jean Dixon was right in her emphasis on “Feet on the ground & fingertips in the Heaven,” though she was a bit too literal for your kind of understanding. Many people knew exactly what she meant, so her statement was the right miracle for them.

Han fortsätter i termer som bättre passar Helens och Bills tänkande och hänvisar här också till en kollega till dem: (UR) “För dig och Bill skulle det vara bättre att överväga konceptet i termer av reliabilitet & validitet [tillförlitlighet & giltighet]. En fast inriktning kan vara extremt tillförlitlig, även om tänkandet ÄR bakvänt. Faktum är att ju mer konsekvent bakvänt det är, ju mer tillförlitligt är det, eftersom intern konsistens [konsekvens, mätmetod] alltid visar sig hålla bättre matematiskt än test-retest metoden vid jämförelse, vilken ALLTID är osäker. Ni kan kolla detta mot Jack´s anteckningar om ni vill, men jag försäkrar er att det är sant. Split-half-metodens tillförlitlighet är statistiskt MYCKET säkrare. Anledningen till detta är att korrelationen, vilket är den teknik som används vid test-retest metoden, endast mäter STORLEKEN på sambandet, och inte tar hänsyn till Riktningen alls.”

For you and Bill, it would be better to consider the concept in terms of reliability & validity. A rigid orientation can be extremely reliable, even if it IS upside down. In fact, the more consistently upside down it is, the more reliable it is, because consistency always held up better mathematically than test-re-test comparisons, which were ALWAYS on shaky ground. You can check this against Jack’s notes if you wish, but I assure you its true. Split-half reliability is statistically a MUCH stronger approach. The reason for this is that correlation which is the technique applied to test-re-test comparisons, measures only the EXTENT OF association, and does not consider the Direction at all.

Jesus fortsätter resonemanget angående validitet (giltighet) och reliabilitet (tillförlitlighet) vilket mynnar ut i slutsatsen att man kan vara fullständigt tillförlitlig (ifråga om att alltid ge samma svar), men ändå ha fullständigt fel. Detta är något som egot är bra på.

Se även ”rättsinthet” och ”egots kommunikation”.

balans

Vi strävar alla efter att vara i balans. För att kunna bevara sinneslugn måste vi vara förankrade i sanningen och inte i illusioner. Vi måste finna ”den lugna platsen” inom oss och inte binda upp oss i det yttre. Att vara hängiven kroppen, materiella ting och makt är exempel på sådant som gör att vi inte kan vara i balans.

Att ha balans i livet innebär *inte* att fördela tiden jämnt mellan ”världsliga ting” och ”andliga ting” utan att alltid och i alla situationer vara medveten om syftet och målet med vårt liv.

Se även ”illusion - sanning”, ”mening” och ”syftet med livet”.

barmhärtighet

Barmhärtighet står Gud nära och har att göra med kärlek till nästan. Meningen med barmhärtighet kan vi lära oss när vi förstår rättvisa. ”För kärlek och rättvisa är inte olika.”

Jesus säger: ”Dina ord borde endast återspegla barmhärtighet eftersom det är det som du har fått och det är det som du borde ge.”

”Att vara barmhärtig som Gud är barmhärtig är att se som Gud ser.”

Se även ”kärlek till nästan” och ”rättvisa”.

barn

Vi betecknas i mirakelkursen ibland som barn vilket nog vill påminna oss om att vi har mycket att lära. Att vara såsom ett barn är att vara beroende av sin Fader och Moder (Gud), men att vara ett barn innebär också att fråga om sådant vi inte förstår och att be om hjälp när vi inte klarar av något. Att vara så som ett barn kan också betyda att vara renhjärtad.

””Om ni inte blir som barn” innebär att om du inte till fullo inser ditt fullständiga beroende av Gud, kan du inte känna Sonens verkliga makt i hans sanna förhållande till Fadern.”

Många barn som inte är så gamla eller som föds nu är förberedda på den nya tid vi träder in i och passar inte in i den gamla tiden: ”Många som ännu inte blivit vuxna har fötts in i Kristi tid, och passar inte i den Helige Andes tid eller medvetande.” Deras medvetande är öppet för det nya sättet att se på tillvaron och många har lättare att uppleva enhet och sann relation.

Se även ”att be om hjälp”, ”att fråga”, ”den Helige Andes tid”, ”Kristi tid” och "enhet".

barriärer

Allt som ses som barriärer eller hinder mellan oss och kärleken liksom mellan oss och andra människor, måste vi lära oss att se i sitt rätta perspektiv. Kroppen är en sådan barriär som vi har gett makten att kunna hålla människor åtskilda. Barriärer behöver inte brytas ner utan ska betraktas med rättad varseblivning (på rätt sätt) för att försvinna.

Kurserna vill hjälpa oss att uppmärksamma de barriärer vi har inom oss och som hindrar oss från att uppleva kärleken.

Se även ”rätt varseblivning”, ”att uppleva kärlek” och "kärlek/Kärlek".

bedöma /bedömning

Bedömning kan ske med ett bra eller dåligt syfte. Ett bra syfte är när vi bedömer de tankar vi har och ser om de är i överensstämmelse med den Helige Andes tankar (i linje med kärleken).

Att jämföra och bedöma ligger ofta nära dömande vilket är det felaktiga syfte som egot ser.

Bedömning kan således ske enligt egot (som grundas på erfarenheter i det förgångna) eller i enlighet med den Helige Ande (som finns i nuet) och endast det senare får ett bra resultat. Därför bör bedömning vara den Helige Andes funktion och inte vår.

Se även ”den Helige Andes funktion”, ”att döma” och ”dömande”.

befria /befrielse

Kurserna talar om befrielse. Befrielse från vad och till vad? Befrielse från tiden till evigheten, från egot till Självet, från bundenhet till frihet, från skuld till skuldfrihet, från rädsla till Kärlek och från illusioner till Verklighet. Allt detta hänger ihop och är egentligen olika sätt att uttrycka samma sak.

Att ge befrielse (frälsa, rädda, ge upplysning) till någon annan än oss själva är omöjligt, men vi kan ge och få hjälp och vägledning. I vår vilja att befria andra blir vi själva befriade. När vi själva först har fått hjälp av Jesus och den Helige Ande kan vi vara till hjälp med att överföra den rätta förståelsen av vem våra bröder och systrar verkligen är. Det vi innerst inne är har inte med det förgångna eller med kroppen att göra och det är detta vi upplever när vi blir befriade. Jesus uttrycker det på detta sätt: ”Så som du befriar, så kommer du att bli befriad.”

Att ge rätt förståelse behöver inte ha med att tala eller med att göra något. Givandet kan ske direkt, sinne till sinne. Men först måste vi själva ha rätt förståelse och detta är vårt enda verkliga syfte här. Själva befrielsen ligger i vår inre oföränderlighet dvs. i medvetenheten om att vi alltid är som Gud skapade oss.

För att vi ska kunna bli fria måste vi tro på att den möjligheten finns: ”Det är din sak att acceptera att din befrielse är möjlig, att önska den utan rädsla, att framkalla den.”

Att bli befriade genom döden kan verka vara enklare än att bli befriad här på jorden men: ”Befrielse genom döden är inte längre svaret. Befrielse genom livet är svaret. Befrielse genom uppståndelse är svaret. Du har dött från det gamla.” Vi ska bli befriade från egot, från rädsla och osäkerhet, under tiden vi lever i vår kropp.

Se även ”hjälpsamhet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”förståelse”, ”frälsning”, ”upplysning” och "död/döden".

befrielse från rädsla

Befriade från rädsla blir vi när vi blir helade dvs. när vi inte längre upplever vårt jag som splittrat. Rädsla är således ett tankefel som kan rättas till och detta är vårt ansvar.

Det stora problemet är att vi håller tankarna privata och åtskilda och detta har med idén om separationen att göra. Det är vi själva som måste ändra våra tankar och för detta får vi den hjälp vi behöver om vi frågar efter den. Om vi enbart ber om att bli av med rädslan ber vi om att våra tankar ska förändras *åt oss* och detta är något som inte kan ske.

Mirakler kan hjälpa oss att bli befriade från rädsla genom att visa oss att rädsla saknar verklig orsak.

Se även ”rädsla”, ”helande”, ”separationen” och ”mirakler”.

befrielse från skuld

Att bli befriad från skuld har inte enbart med gottgörelse att göra utan med förståelse och förlåtelse.

”Av var och en som du beviljar befrielse från skuld kommer du ofrånkomligen att lära dig din oskuld.”

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”oskuld”.

befrielse från smärta och lidande

Smärta och lidande är en naturlig följd av vår felaktiga varseblivning. Vi kan se dem som läxor vi inte lärt. De kallas ibland prövningar, men Gud prövar inte sina barn.

När vi kan säga *och mena* det som följande meningar uttrycker, blir vi befriade från smärta och lidande: ”*Jag är ansvarig för det jag ser. Jag väljer de känslor jag upplever, och jag bestämmer det mål jag vill uppnå. Och allt som tycks hända mig ber jag om, och får som jag har bett.”* Ansvaret och möjligheten ligger således helt i vår egen hand.

Det sagda tycks ha undantag när vi t.ex. tänker på lidande som kommer av kroppslig skada och sjukdom men när vi förstår att det inte är kroppen utan sinnet som lider och känner smärta är det lättare att förstå att sinnets upplevelse kan vara helt skild från kroppens tillstånd. Kroppen utan sinne har ingen upplevelse överhuvudtaget.

Jesus frågar oss: ”Varför skulle du inte varsebli det som en befrielse från lidandet att få veta att du är fri?” Han svarar att det beror på att vi inte ser vägen till befrielse för vad den är utan att vi ser den som något negativt. Detta beror i sin tur på att vårt ”gamla jag”, egot, inte vet vad frihet är och inte kan uppleva frihet utan att upplösas i intet.

Se även ”smärta”, ”smärtans orsak”, ”lidande”, ”lidandets orsak”, ”felaktig varseblivning”, ”ego” och ”frihet”.

befrielse från tiden

Tiden har ett starkt grepp om oss som gör att vi upplever det förgångna och framtiden i högre grad än det som är nu. I nuet finns befrielsen från tiden eftersom nuet är ”porten till evigheten”. Som de evighetsvarelser vi är, hör vi hemma i evigheten och inte i tiden. Vi kan bli befriade från tidens grepp om oss medan vi är här på jorden. Befrielse från tiden innebär att vi får en sannare bild av vilka vi i sanning är.

”När du släpper tidens grepp om dig, kommer den att släppa dig. Tiden kommer att förefalla expandera men kommer egentligen att krympa till intet. Tiden ersätts av närvaro, av din förmåga att leva här och nu, i acceptans och utan rädsla.”

Se även ”det förgångna”, ”framtiden”, "nu/nuet” och ”accepterande”.

begreppsförklaringar

Sist i *En Kurs i Mirakler* och i slutet av “Handledning för lärare” finns denna förklarande text, begreppsförklaringar, som skrevs ner hösten 1975. Här förklaras termer som sinne, ande, egot, Den Helige Ande m.fl. Även förhållandet mellan Jesus och Kristus förklaras. Texten avslutas med en epilog som också avslutar kursboken, där det står: “Glöm inte att då denna resa en gång har börjat är slutet säkert. Tvivel längs vägen skall komma och gå och gå för att komma på nytt. Likväl är slutet säkert. Ingen kan misslyckas med att göra det Gud bestämde att han skulle göra.”

Se även "sinne/Sinne", "ande/Ande", "den Helige Ande/den heliga anden", ”Jesu roll” och ”Kristus”.

begränsning /begränsningar

I introduktionen till mirakelkursen står det att kursen syftar till att ta bort de blockeringar som begränsar vår medvetenhet om kärleken. Sådana blockeringar är t.ex. när vi begränsar oss till eller av kroppen. Frihet från begränsningar är vad vi strävar efter, men om vi ser på någon annan som begränsad lägger vi samma begränsning på oss själva. Vår inre Lärare kan leda oss till frihet från begränsningar.

Se även ”inre Lärare” och ”frihet”.

begynnelsen

I begynnelsen skapades vi i Guds Sinne med samma egenskaper som Gud, och vi kände oss själva så som de vi var. Det som benämns ”separationen” tycktes förändra detta. Kurserna menar att vi genom att göra misstag ogjorda, kan se det som om vi rör oss bakåt i tiden och mer och mer närmar oss det vi var i begynnelsen; fullständiga och hela, kärleksfulla varelser. Ju mer vi närmar oss vår begynnelse, ju mindre rädda är vi och ju mer frid upplever vi. Så som det var i begynnelsen så kommer det att vara.

Se även ”Guds Sinne”, ”separationen”, ”att göra ogjort”, ”rädsla” och ”Skapelsen”.

begär

”Begär är mekanismer för ”att vilja ha”, och är ett uttryck för egots behov av att bekräfta sig självt. Detta är lika sant för kroppsliga begär som för de så kallade ”högre egobehoven”.”

Den del av sinnet som egot dominerar över tror att tillfredsställelse går att få genom kroppen och detta ligger till grund för kroppsliga begär. Sinnet kan aldrig bli tillfredsställt genom något yttre. Endast helandet av sinnet medför sann tillfredsställelse.

Se även ”helande”, ”tillfredsställelse” och ”sinne - kropp”.

behov

Att känna behov är att uppfatta sig med brister och att tro att något måste göras för att åtgärda dessa brister. Behov kan vara verkliga och ha ett sunt syfte, men kan också vara oförnuftiga. Exempel på det förra är när vi känner behov av frid och kärlek och exempel på motsatsen är t.ex. behov av att hävda oss själva på andras bekostnad. Behovstänkandet upphör när vi helas och då ser att vi har allt vi behöver i överflöd.

Här kommer ett längre utdrag där Jesus förklarar varför vi känner behov och vilken effekt detta får:

(UR) “Ett behov innebär per definition brist. Det innefattar igenkännandet, medvetet eller undermedvetet (och lyckligtvis då och då även övermedvetet) att du skulle ha det bättre i ett tillstånd som på något sätt är annorlunda mot det som du är i nu.

Fram till separationen, vilket är ett bättre ord än syndafallet, fattades ingenting. Detta innebär att människan inte hade några som helst behov. Om hon inte berövat sig själv skulle hon aldrig ha upplevt dem [behoven].

Efter separationen blev behov den mest kraftfulla källan för motivation av mänskligt beteende. Allt vi gör är i huvudsak motiverat av behov även om aktivitet i sig själv inte är ett gudomligt attribut. Kroppen är mekanismen för beteende. (Fråga vilken behaviourist som helst och han säger detsamma.)

Du [förmodligen riktat till Bill] lär på dina lektioner ut att ingen ens skulle bry sig om att förflytta sig från en plats till en annan om han inte trodde att han skulle få det lite bättre. Detta är alldeles sant.

Antagandet att han SKULLE kunna få det bättre är orsaken till att människan har denna förmåga till aktivitet till sitt förfogande. Det är därför Bibeln säger ”Av deras frukt [handlingar] skall ni känna dem.”

En människa beter sig beroende på den särskilda rangordning av behov som hon upprättar för sig själv. Hennes rangordning beror i sin tur på vad hon tror att hon ÄR, det vill säga vad som fattas henne. Detta upprättar hennes egna regler för vad hon behöver veta.

Separationen från Gud är den enda brist hon egentligen behöver korrigera. Men hennes separation skulle aldrig ha inträffat om hon inte hade förvrängt synen på sanningen, och därför uppfattat sig med brist.

Konceptet beträffande ALLA sorters RANGORDNING av behov uppstod eftersom när hon gjort det grundläggande misstaget, så hade hon redan fragmenterat sig själv i nivåer med OLIKA behov. När hon blir hel, blir hon ett [sinnet är då inte uppdelat i en fel-tänkande och en rätt-tänkande del], och hennes ENDA behov är också ett. Bara de fragmenterade kan vara förvirrade över detta.”

Han fortsätter: “Människan kan inte fungera (eller uppföra sig) effektivt så länge hon fungerar på skilda nivåer. Men så länge hon gör det måste rättelse införas från botten och UPP.”

A need implies lack, by definition. It involves the recognition, conscious or unconscious, (and at times, fortunately, superconscious) that you would be better off in a state which is somehow different from the one you are in.

Until the Separation, which is a better term than the Fall, nothing was lacking. This meant that man had no needs at all. If he had not deprived himself, he would never have experienced them.

After the Separation, needs became the most powerful source of motivation for human action. All behavior is essentially motivated by needs, but behavior itself is not a Divine attribute. The body is the mechanism for behavior. (Ask any behaviorist, and he’s RIGHT, too.)

You tell your own classes that nobody would bother even to get up and go from one place to another if he did not think he would somehow be better off. This is very true.

Believing that he COULD be “better off” is the reason why man has the mechanism for behavior at his disposal. This is why the Bible says “By their DEEDS ye shall know them.”

A man acts according to the particular hierarchy of needs he establishes for himself. His hierarchy, in turn, depends on his perception of what he IS, i.e., what he LACKS. This establishes his own rules for what he needs to know.

Separation from God is the only lack he really needs to correct. But his Separation would never have occurred if he had not distorted his perception of truth, and thus perceived himself as lacking.

The concept of ANY sort of need HIERARCHY arose because, having made this fundamental error, he had already fragmented himself into levels with DIFFERENT needs.

As he integrates, HE becomes one, and his ONE need becomes one accordingly. Only the fragmented can be confused about this…….

Man cannot operate (or behave) effectively while he operates at split levels. But as long as he does so, he must introduce correction from the bottom UP.

”Till dess att du helt integrerat sanningen att givande och mottagande är ett, kommer du inte att helt och fullt tro att behov inte är brister.”

Är allas våra behov tillgodosedda? ”Att börja tro att dina behov är tillgodosedda av en skapare och en skapelse som inbegriper alla ”andra” är att tro att givande och mottagande i sanning är ett.”

Behov i relationer: ”I relationer blir varje behov tillgodosett av ett motsvarande behov. Det är ett samspel mellan motsvarigheter. Alla behov delas av alla.”

Har vissa människor större behov än andra? ”Tänkande varelser delar samma behov på grund av det sätt på vilket de tänker. Att en del verkar ha större behov än andra beror på en felaktig varseblivning. Ingen har större behov än någon annan.”

När upphör behoven vi har? ”Dina behov fortsätter att föras in i din medvetenhet som behov bara till dess att du har en fullkomlig tillit till att de blir fortlöpande och omedelbart uppfyllda. Så snart denna tillit har uppnåtts, kommer du inte längre att tänka i termer av behov över huvud taget.”

Se även ”brist”, ”helande”, ”överflöd”, ”separationen”, ”rangordning”, ”rättelse” och ”att ge och ta emot”.

behov av rättelse

När det gäller den specifika föreställning (idé) som vi har av synd är behovet stort av rättelse: ”Om du inte vore så fast besluten att tro att rättelse inte kan göras, skulle rättelse redan ha inträffat. Detta är det ursprungliga misstag som är i mycket stort behov av rättelse: din övertygelse om synd - eller med andra ord, din övertygelse om att det som du har valt inte kan göras ogjort.”

Synd kan definieras som ”oförlåtliga misstag” men Jesus menar att misstag aldrig är oförlåtliga.

Se även ”rättelse”, ”synd” och ”förlåtelse”.

behov av tid

Det finns ett till synes mycket stort behov av tid för att vi ska kunna göra det som Jesus vill att vi ska göra, vilket är att ge alla tid att acceptera Soningen och bli medvetna om det Broderskap av likvärdighet som råder. Detta behov av tid minskar dramatiskt med hjälp av mirakler som har förmåga att upphäva tidsintervaller.

Från vårt perspektiv bör vi se tiden som en begränsad tillgång och därför inte slösa bort den. Jesus ber oss använda tiden på bästa sätt så att vi själva och våra bröder så snart som möjligt ska kunna uppleva den kärlek och frid som är allas rätt här på jorden.

Se även ”att acceptera Soningen”, ”likvärdighet”, ”mirakler”, "kärlek/Kärlek" och ”frid”.

behov av vetande

Visst vill människan veta allt, men allt vi lär oss används inte på ett kärleksfullt sätt.

(UR): “Behovet av att veta är inte i trygghet under människans kontroll. Det är MYCKET säkrare under min [kontroll]. Låt oss lämna det vid det.”

The need to know is not safely under man’s control at this time. It is MUCH better off under mine. Let’s just leave it at that.

Se även ”att veta”, ”att veta vad man gör” och ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”.

bekymmer

När vi har bekymmer tyder det på att vi inte ser verkligheten på rätt sätt: ”Du har inte vänt på ditt tänkande tillräckligt, för då skulle inte ditt hjärta fortfarande vara bekymrat. Omvändningen har inte skett därför att du skiljer sinne och hjärta åt och tror att du kan involvera det ena utan att involvera det andra.”

Den omvändelse Jesus talar om gäller hur vi ser på omvärlden och oss själva; om vi ser med egots ögon eller med Sanningens ögon.

Se även ”helhjärtadhet”, ”egots tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

belöning

När det i mirakelkursen talas om belöning så handlar det i regel om resultat av inlärning. Jesus säger: ”Att lära sig genom belöningar är mer effektivt än att lära sig genom smärta, därför att smärta är en egoillusion, och kan aldrig medföra mer än en tillfällig verkan.”

Det är således när vi upplever glädje, inre lugn, trygghetskänsla och får andra positiva erfarenheter som vi bäst lär oss det kurserna vill lära ut.

I *En kurs i kärlek* beskriver Jesus ett stadium som vi kan gå igenom: ”Att du vill ha en belöning för din godhet, för att du kämpat ännu mer, för att du är närmare Gud än dina bröder och systrar, är alltihop önskningar från ditt separerade själv som vill ha någonting för egen del och för alla sina ansträngningar.”

Belöning är en stark drivkraft: ”Även om många av er inte inser det, grundar sig allt ni gör på en önskan om belöning. Detta är din önskan efter att få någonting i gengäld för det som du ger.”

Denna belöning vill en del ha ”… av Gud, en del av livet, en del av ödet. Oavsett vem du tror har ansvaret för att belöna dig, är den attityd som får dig att eftertrakta belöning, det som du måste klara dig utan.”

Är goda gärningar värda en belöning? ”Belöning är på ett invecklat sätt bundet till era föreställningar om att vara goda, utföra lovvärda handlingar, och ta hand om, eller stå ut med, alla de oviktiga saker som tycks göra det möjligt för er att leva i er värld.”

Tankar om belöning visar att vi inte förstått ”att ge och ta emot” är ett.

Se även ”separat sinne”, ”goda gärningar” och ”välgörenhet”.

beredvillighet (readiness)

Ordet betyder ungefär detsamma som beredskap och stor villighet.

Vi kan tycka att det här med att lära känna sitt Själv måste ta en enormt lång tid men Jesus säger: ”Du kanske tror att detta betyder att det är nödvändigt med en enormt lång tidsperiod mellan beredvillighet och mästerskap, men låt mig påminna dig om att tid och rum står under min uppsikt.”

Se även ”vilja/Vilja”, ”själv/Själv”, ”Självkännedom” och ”tid och rum”.

beroende av andra

Vi tycker inte om att vara beroende av andra men vad är alternativet till detta? Alternativet är att tro på förening och enhet. ”Alternativet är att tro på givande och mottagande som ett.”

och ”För att tro på givande och mottagande som ett, måste du tro på relation snarare än på andra.”

Se även ”att ge och ta emot” och ”relation”.

beroende av Gud

Ur ett samtal mellan Jesus och Helen: (UR) “Men jag sade också att du måste inse ditt totala beroende av Gud, ett uttalande som du inte gillade.”

But I also told you that you must recognize your total dependence on God, a statement which you did not like.

Se även ”att leva i Gud”.

berövande

Berövande har med förlust att göra och denna upplevelse föder attacktänkande och gör attack till synes berättigad och rättvis. Berövande ingår i egots upp och nedvända syn på den värld vi lever i, där attack är frälsning och offer är kärlek.

Se även "att attackera", ”egots tankesystem” och ”offer”.

besatthet Se “besättelse”.

beskydd

Vi har alla ett fullständigt beskydd i och med att vi aldrig kan lämna Gud och Hans lagar annat än i illusionen. Genom mirakel görs vi medvetna om att Soningen, medvetenheten om vårt sanna tillstånd, är vårt verkliga beskydd. Medvetenhet om detta beskydd kan utsträckas till vårt vardagliga liv om vi vill det och om vi öppnar oss för det. Att uppleva detta beskydd gör vardagen lätt.

Se även ”andliga lagar”, ”illusion” och ”Soningen”.

beslut

I mirakelkursen sägs: … ”ett beslut är en slutsats baserat på allt som du tror.” Det finns ett speciellt beslut vi måste ta och om detta sägs: ”Det tjänar ingenting till att försöka undvika detta enda beslut.” Det beslut som Jesus syftar på är valet mellan vårt sanna Själv och illusionen om det vi är, vår självbild. Detta är också beslutet att följa den Helige Ande eller att följa egot, eller att vilja se Sanningen eller illusioner. Jesus tog en gång detta beslut och säger: ”Det var endast mitt beslut som gav mig all makt i Himlen och på jorden. Min enda gåva till dig är att hjälpa dig att fatta samma beslut.” Han säger också: ”Besluta tillsammans med mig, som har beslutat att stanna hos dig.”

Jesus ger oss också ett annat perspektiv när han säger: ”Den enda vägen ut ur misstaget [separationen] är att besluta att du inte behöver besluta någonting. Allt har blivit dig givet genom Guds beslut. Detta är Hans Vilja, och du kan inte göra den ogjord.”

I början av kapitel 30 i mirakelkursen finns ett avsnitt som heter ”Regler för beslut” där Jesus går igenom hur vi bör tänka när det gäller alla de beslut vi måste ta. Detta är viktigt eftersom ”Varje beslut som sinnet fattar kommer att påverka både beteende och upplevelse.”

Beslut vi tar har inte bara betydelse för oss som separata individer utan påverkar alla.

Se även "själv/Själv", ”självbild”, "den Helige Ande/den heliga anden", "sanning/Sanningen", ”ego”, ”separationen” och ”Guds Vilja”.

beslutet att förbli separerad

I och med att vi accepterar den bild av verkligheten som inbegriper separationen så tar vi ett beslut att vara separerade varje ögonblick. Detta får flera negativa konsekvenser för oss såsom att vi bland annat kommer att behålla känslan av skuld som förmörkar livet.

Se även ”separationen”, ”individ”, ”det separerade självet”, ”skuld” och ”separat sinne”.

beslutet att förena

Separationen överges genom att vi förenas: ”När två sinnen förenas som ett och likvärdigt delar en tanke, har den första länken i medvetenheten om att Sonskapet är ett, blivit smidd.” Sinnets beslut att verka för förening är således det första beslutet i en process som leder till att medvetenheten om sinnenas etthet ökar. ”Beslutet att enas måste vara entydigt, därför att annars är sinnet självt delat och inte helt.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”separationens slut”, ”att dela en tanke” och ”splittrat sinne”.

beslutet att hela

Angående beslutet att hela säger Jesus: ”… är beslutet att hela och helas det första steget till insikt om vad du verkligen vill.” Detta innebär att vi då börjar inse att vår sanna vilja är Guds Vilja.

Se även ”helande”, ”vilja/Vilja och ”Guds Vilja”.

bestraffning

Tanken på bestraffning ingår i egots sätt att tänka och beror således på falsk varseblivning. Bestraffning har med dömande att göra: ”För sinnet som dömer varseblir sig självt som separerat från det sinne som blir dömt, och tror att det genom att bestraffa ett annat sinne kommer att undgå bestraffning.” Gud ser ingen anledning till bestraffning.

Jesus säger: ”Inget straff utmäts någonsin för Guds Son förutom av honom själv.” Allt det som vi kan se som straff är ”naturliga” följder av felaktigt tänkande och ett tecken på att vi inte ”lärt oss läxan” på rätt sätt.

Se även ”falsk varseblivning”, ”dömande”, ”karmalagen”, ”straff” och "Guds Son/Guds Söner".

beständighet

Beständighet är detsamma som oföränderlighet och hör till Gud, kärleken och evigheten, i motsats till obeständigheten som hör till den värld egot ser.

Se även ”Gud”, "kärlek/Kärlek", ”evigheten” och ”egots väg”.

besvikelse

De val vi gör i världen på grundval av vårt nuvarande tankesystem för att få glädje och lycka kommer alltid att leda till besvikelse. Detta är oundvikligt eftersom det inte finns varaktig glädje och lycka i den värld egot varseblir. Det sätt som kurserna visar oss och som ska ge oss möjlighet att inte bli besvikna innebär att hela vårt nuvarande tankesystem måste förnyas. Genom att vi lär oss se världen på ett nytt sätt blir våra beslut sådana att de inte leder till besvikelse.

Se även ”tankesystem”, ”världsåskådning” och ”skapandet av framtiden”.

bevis på Guds existens

Vad händer när vi finner Kärleken? ”Hela ditt långvariga sökande efter bevis på Guds existens slutar här när du inser vad kärlek är. Och med detta bevis blir även beviset för din existens fastställt. För i din längtan efter kärlek, känner du även igen din längtan efter ditt Själv.”

Se även ”sökare”, ”Gud”, "kärlek/Kärlek" och "själv/Själv".

besättelse

Bill hade tydligen funderat på detta med besättelse och Jesus förklarar via Helen: (UR) “Tala om för B. att människans sinne kan bli besatt av illusioner, men att hennes Ande är evigt fri. Om ett sinne skapar utan kärlek, kan det skapa ett tomt skal. Detta KAN bli besatt av ondska. Men Soningen återupprättar själen till dess rätta plats. Såvida det inte finns tomhet så är det ingen fara, och tomhet är en falsk skapelse. Sinnet som tjänar Anden är osårbar.

Tell B. man’s mind can be possessed by illusions, but his Spirit is eternally free. If a mind creates without love, it can create an empty shell. This CAN be possessed by evil. But the Atonement restores the Soul to its proper place. Unless there is emptiness there is no danger, and emptiness is a false creation. The mind that serves the Spirit is invulnerable.

Lite senare sägs: (UR) “Besättelse betyder egentligen “Inte under Kristus-kontroll”, och gör honom (sinnet?) [detta är en fundering som Helen har] sårbar för projektion. Hänsyftningen till den jordbundne som kommer in i kroppar och “tar över” refererar i verkligheten till deras egna jordbundna “tankar”. Detta ÄR demonbesättelse. När allt kommer omkring så föll Lucifer, men han var fortfarande en ängel. Han är därför symbolen för människan.”

Possession really means “Not under Christ-Control”, thus making him (the mind?) vulnerable to projection. The reference to the earth-bound entering bodies really refer to the “taking over” by their own earth-bound “thoughts”. This IS Demon Possession. After all, Lucifer fell, but he was still an angel. He is thus the symbol for man.

Lucifer symboliserar således människan som lämnat Gud genom separationen men som fortfarande är utan skuld eftersom människans ande är del av Gud och inte kan existera annat än i Gud. Separationen har aldrig ägt rum i Verkligheten.

Ännu lite senare står inom parentes: (UR) “(Tala om för B. att när han är rädd för besättelse behöver han bara komma ihåg att misstag inte kan hota Sanningen på riktigt, vilken ALLTID kan motstå dess attacker. Bara själva misstaget är sårbart.)”

(Tell B. when he is afraid of Possession, he need only remember that error cannot really threaten Truth, which ALWAYS can withstand its assaults. Only the error is really vulnerable.)

I samband med att Jesus talar om mental sjukdom kommer han också in på ämnet besättelse: (UR) “Ingen KAN bli “övertagen” [besatt] såvida han inte vill det. Emellertid, om han ställer sitt sinne under tyranni snarare än under auktoritet, inkräktar han själv med underkastelse/dominans på den fria viljan.”

No one CAN be “taken over” unless he wills to be. However, if he places his mind

under tyranny, rather than authority, he intrudes the submission/dominance onto free

will himself.

Se även "ande/Ande", ”Soningen”, ”sinnet”, ”projektion”, "Kristuskontroll - Kristusvägledning", ”skuld” och ”fri vilja”.

beteende

“Du kan inte bete dig på ett lämpligt sätt om du inte varseblir på rätt sätt.” Det vi upplever inom oss ger upphov till ett visst beteende. När vi upplever kärlek beter vi oss kärleksfullt och om vi upplever rädsla och hat beter vi oss kärlekslöst. Ett ”kärleksfullt beteende” som inte kommer från ett kärleksfullt inre är tomt och har ingen verklig betydelse. För att förändra beteendet till det bättre måste sinnet först förändras.

Eftersom ”… allt beteende lär ut de övertygelser som motiverar det” så lär vi genom vårt beteende ut det tankesystem vi tror på.

Den Gyllene Regeln, *Du ska göra mot andra det du vill att de ska göra mot dig*, är regeln för lämpligt beteende och detta fordrar en riktig varseblivning.

Här följer två citat som handlar om sinnets förhållande till beteendet:

(UR) “Sanningen är att du ÄR ansvarig för vad du TÄNKER, eftersom det bara är på denna nivå du kan verkställa val. Det du GÖR kommer av det du tänker. Du kan inte avskilja sanningen genom att ge autonomi till ditt beteende. Detta kontrolleras av Mig automatiskt så snart du tänker under min vägledning.

The truth is that you ARE responsible for what you THINK, because it is only at this level that you CAN exercise choice. What you DO comes from what you think.You cannot separate the truth by giving autonomy to your behavior. This is controlled by Me automatically, as soon as you place what you think under my guidance.

(UR) “Du måste förändra ditt SINNE, inte ditt beteende, och detta HAR med viljan att göra. Du behöver inte vägledning FÖRUTOM på sinnesnivån. Rättelse tillhör ENDAST den nivå där skapelse är möjligt. Termen [rättelse] betyder alls ingenting på symtomnivå [beteendenivån], där det inte kan ha effekt.”

You must change your MIND, not your behavior, and this IS a matter of will. You do not need guidance EXCEPT at the mind-level.

Correction belongs ONLY at the level where creation is possible. The term does not really mean anything at the symptomlevel, where it cannot work.

Se även ”varseblivning”, "kärlek/Kärlek", ”tankesystem”, "sinne/Sinne", ”vilja/Vilja” och ”vägledning”.

betingning

Klassisk betingning är en typ av inlärning genom associationer, där individen lär sig att koppla ihop ett stimulus med ett annat. Det mest kända exemplet är Pavlovs experiment med hundar som när de betingats att associera en ton med att foder skulle serveras, började salivera även när de endast hörde tonen.

Betingning har på sätt och vis även med inlärning av detta material att göra och Jesus förklarar: (UR) “Ingen som av erfarenhet har lärt sig att ett val ger frid och glädje medan ett annat ger kaos och katastrof behöver mycket betingning. Egot tål inte betingningsprocessen eftersom processen i sig själv VISAR att det finns en annan väg.

Den klassiska betingningsmodellen med belöningar har alltid varit mest effektiv. Howard Hunt [amerikansk CIA agent, mest känd genom Watergate-skandalen] gjorde en mycket bra anmärkning i samband med detta även om han inte förstod att den verkliga orsaken till varför betingning genom smärta inte är den mest effektiva metoden, är därför att smärta i sig själv är en ego-illusion som aldrig kan ge mer än en tillfällig effekt.”

No one who has learned from experience that one choice brings peace and joy while another brings chaos and disaster needs much conditioning. The ego cannot withstand the conditioning process, because the process itself DEMONSTRATES that there is another way.

The classic conditioning by rewards model has always been most effective. Howard Hunt made a very good point in this connection, even though he did not understand that the real reason why conditioning through pain is not the most efficient method is because pain itself is an ego-illusion, and can never induce more than a temporary effect.

(UR) “Jag håller på att betinga dig att associera elände med egot och glädje med Själen [Anden]. Du har betingat dig själv på omvänt sätt. Men en riktigt stor belöning kommer att bryta igenom vilken betingning som helst, om den erbjuds upprepade gånger när den gamla vanan har brutits. Du är fortfarande fri att välja. Men kan du verkligen VILJA ha egots belöningar i närvaro av Guds belöningar?”

I am conditioning you to associate misery with the ego, and joy with your Soul. You have conditioned yourself the other way around. But a far greater reward will break through any conditioning, if it is repeatedly offered when the old habit is broken. You are still free to choose. But can you really WANT the rewards of the ego in the presence of the rewards of God?

Se även ”egoillusion”, ”smärta”, ”ego”, "själ/Själ" och ”Guds belöningar”.

bevis

Vi vill gärna ha bevis för att något är sant innan vi tror på det, men detta är knappast möjligt. Tro och tillit kan leda oss till de bevis vi vill ha, men: ”Inget bevis kommer att övertyga dig

om sanningen i det som du inte vill ha”.

Vi kommer också att märka att det inte är bevis vi vill ha utan frid och kärlek.

Våra krav på bevis kommer att få oss att stanna kvar på den plats vi befinner oss på: ”Detta är galenskapen i den mardröm du väljer att inte vakna upp ur. Det är som om du har sagt, jag kommer inte att öppna mina ögon förrän någon bevisar för mig att de kommer att se, när jag har öppnat dem. Du sitter och väntar på bevis i det mörker som bara ditt eget ljus kan driva bort.”

Se även ”indirekta bevis”, ”frid”, "kärlek/Kärlek", ”mörker” och ”ljus”.

bevisföring

”Eftersom inre vetande är både individuellt och kollektivt, både personligt och universellt, är detta källan till all bevisföring.”

Det bevisar ingenting att ett stort antal människor vittnar om samma sak. Jesus påpekar detta i urtexten när han förklarar skillnaden mellan tillförlitlighet och giltighet. Egot kan ge samma svar på en fråga och i denna bemärkelse vara tillförlitligt, även om svaret är fel:

(UR) “Tala om för Bill att 50.000.000 fransmän KAN ha fel……..”

Tell B. that 50,000,000 Frenchmen CAN be wrong…….

Att lyssna till personliga vittnesmål kan kanske få oss att bli övertygade till en viss gräns men: ”Det finns en tillit som sträcker sig bortom bevis, och bortom behovet av något som helst vittnesmål. Detta är tilliten av att veta.”

Se även ”universellt medvetande” och ”vetande”.

Bibeln

Det förekommer många hänvisningar och citat från Bibeln i kurserna. Flera av dessa förklaras av Jesus och många ges en ny tolkning.

Enligt kurserna har många missuppfattningar smugit sig in i bibeltexten. Det var också så att inte ens Jesu lärjungar alltid tolkade det som Jesus sade eller gjorde på ett riktigt sätt.

Bibelns sätt att framställa Gud, världen och Jesus är inte alltid detsamma som det som framkommer i *En Kurs i Mirakler* och i *En kurs i kärlek*.

Jesus jämför här kurstexten med det som står i Bibeln och säger: (UR) “Ni har börjat förstå att detta är en mycket praktisk kurs, eftersom den menar EXAKT det den säger. Det gör också Bibeln om den förstås rätt. Det har varit en stark tendens för de som följer Bibeln, och också för de som översätter den, att ta rädslan och DESS effekter fullkomligt bokstavligt, men INTE när det gäller kärleken och DESS resultat. Därför får “djävulseld” betydelsen “att brinna”, medan att uppväcka döda får en allegorisk betydelse. I själva verket är det SPECIELLT de referenser som handlar om kärlekens effekter som ska tas bokstavligt eftersom Bibeln handlar OM kärlek, eftersom den handlar om GUD.”

You have begun to realize that this is a very practical course, because it means EXACTLY what it says. So does the Bible, if it is properly understood. There has been a marked tendency on the part of many of the Bible’s followers, and also its translators, to be entirely literal about fear and ITS effects, but NOT about love and ITS results. Thus, “hellfire” means burning, but raising the dead becomes allegorical. Actually, it is PARTICULARLY the references to the outcomes of love that should be taken literally because the Bible is ABOUT love, being about GOD.

Se även ”att uppstå från de döda”, "kärlek/Kärlek" och ”Gud”.

Bibelcitat som förekommer i mirakelkursen

I framför allt mirakelkursen förekommer flera hundra hänvisningar till eller citat ur Bibeln. Flera av dessa förklaras och tolkas inte så sällan på ett annat sätt än som varit vanligt. Förklaringarna angående var och ett av dessa citat finns i ordlistan på respektive citats begynnelsebokstav.

Jesus förklarar: (UR) “Vi behöver endast hitta några få exempel för att se hur egots tolkning har vilselett dig. En av egots favoritcitat är “Som du sår, så skall du skörda”. Ett annat är “Hämnden är min, säger Herren”. Ytterligare en annan är “Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led”. Och också “De ogudaktiga skall förgås”. Det finns många andra, men om du vill så kan den Helige Ande omtolka dessa i Sitt Eget Ljus och detta kommer att vara tillräckligt.”

We need site only a few examples to see how the ego’s interpretations have mislead you. A favorite ego quotation is “As ye sow, so shall ye reap”[”Som du sår, så skall du skörda”]. Another is “Vengeance is mine sayeth the Lord”[”Hämnden är min, säger Herren”]. Still another is “I will visit the sins of the fathers unto the third and the fourth generation” [”Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led”]. And also, “The wicked shall perish” [”De ogudaktiga skall förgås”]. There are many others, but if you will let the Holy Spirit reinterpret these in its own light, they will suffice.

Jesus tar också upp andra missuppfattningar så som nedanstående:

(UR) “Konceptet “fästa/fixera” [“set”] hör till de bättre psykologiska grundsatserna [i texten står det “percepts”, men antagligen skulle det vara “precepts”]. Det är faktiskt använt ganska ofta i Bibeln, och även här i många olika former. “Gud kommer att bevara honom i perfekt frid vars sinne är fäst (eller fixerat) vid Dig [“Thee”] eftersom han litade på dig.” (Jesaja 26:3) Pronomina här är förvirrande utan förklaring, och försöket att ändra “dig” till “Honom” är en feltolkning. Uttalandet betyder att Guds frid är fastställt i den Helige Ande, därför att det är fixerat vid Gud. DU är därför också fixerad vid Guds frid.”

The concept of “set” is among the better psychological percepts. Actually, it is used quite frequently in the Bible, and also here, under many different terms. “God will keep him in perfect peace whose mind is stayed (or set) on Thee because he trusteth in Thee.” (Jesaia 26:3) The pronouns here are confusing without explanation, and the attempt to shift “Thee” to “Him” is a misinterpretation. The statement means that God’s peace is set in the Holy Spirit, because it is fixed on God. It is also fixed in you. You, then, ARE fixed in the peace of God.

Se även ”Som du sår, så skall du skörda”, ”Hämnden är min, säger Herren”, ”Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led” och ”De ogudaktiga skall förgås”.

bibeltrogna

De som anser sig bibeltrogna kan ha svårt att acceptera omtolkningen av den undervisning som Jesus anses stå för när det gäller Bibeln, för en sådan omtolkning sker i dessa kurser. I många fall kan Jesu budskap, som det ges i *En Kurs i Mirakler* och i *En kurs i kärlek*, tolkas som helt annorlunda det som står i Bibeln. Jesus anspelar i mirakelkursen ofta (cirka 800 gånger) på det som står i Bibeln. Det som skiljer sig är så fundamentala saker som synen på Gud, på människan och förhållandet mellan Gud och människa, och även på världen, universum, tid och rum. Han framför också ett annat synsätt på nattvarden än som är brukligt.

Se även ”Gud”, ”människan”, ”världen”, ”världen du ser”, ”universum”, ”tid och rum” och ”nattvarden”.

bild

Ordet bild används ofta i betydelsen föreställning, idé. Bilder är symboler med vars hjälp vi upplever oss själva och omvärlden. Bilden av omvärlden skapas genom den tolkning vi gör av sinnesintrycken och tolkningen beror på det tankesystem (den världsbild och livsåskådning) vi har. Bilder kan också kallas illusioner eftersom de är en tolkning och inte Sanningen i det vi upplever.

Det är dessa bilder som måste bytas ut om vi ska kunna uppfatta världen på ett nytt och bättre sätt. Det är frälsningens mycket praktiska uppgift att ändra dessa bilder, vilket vi kan få hjälp av den Helige Ande att göra.

Detta gäller i högsta grad de bilder vi gjort av de människor vi omges av. Vi har idéer om hur de ska vara och uppträda och hur de ska passa in i vår egen värld. Det finns en sann ”bild” av varje medmänniska som vi ska lära oss se och uppleva. Detta kommer att frigöra inte bara oss utan även dem.

Sett från en annan synvinkel är bilden av världen vi ser en projektion av en kollektiv föreställningsvärld som vi har inom oss.

Se även ”tankesystem”, ”illusion”, "sanning/Sanningen", ”frälsning” och ”självbild”.

bilden av vem vi är

Under den tid vi går från lärandets tid till skapandets tid, från separation till helhet, kan vi ha kvar bilder av vem vi har varit och dessa bilder kan ”störa” våra sanna relationer: ”Alla dina bilder är falska bilder, och när du håller dem kvar, låter du inte inlärningens tid ersättas med det enda ersättande som kommer att upprätthålla Kristus-medvetandet, ersättandet av inlärning med delande i enhet och relation.”

Se även ”lärandets tid”, ”att skapa tillsammans”, ”Kristusmedvetande” och ”enhet och relation”.

Bill Thetford Se “Thetford, Bill”.

bitterhet

Bitterhet är som ett gift som förgiftar tillvaron och ”Så länge bitterhet kvarstår, kommer hämnd att kvarstå. Du har fått se att Gud inte är en hämndens Gud men att du fortfarande befinner dig i en process för att lära dig att ditt Själv inte är hämndlystet.”

Egot får oss att känna skuld: ”Detta skuldbeläggande är lika gammalt som tiden själv och orsaken till att bitterhet kan existera, till och med i era hjärtan.”

Tanken på att hämnas har sin grund i bitterhet: ”Bitterhet och idén om hämnd går hand i hand. Detta är idén om ”öga för öga” eller raka motsatsen till idén om att ”vända andra kinden till”.

”Bitterhet är för ditt hjärta vad egot har varit för ditt sinne.” ”Således har bitterhet mer med dina känslor än med dina tankar att göra.”

Vi måste lämna bitterheten bakom oss: ”Välj nu att lämna din önskan om belöning, såväl som alla dina skäl till bitterhet, och även själva bitterheten, bakom dig. För inte med dig bitterheten längre till Kristi boning, så ska vi försegla dess ingångsport med kärlekens sötma på det att ingen bitterhet ska finnas mer.”

Vad är bitterhetens ursprung? ”Bitterhet är en idé som i sig är knuten till det personliga självet och det personliga självets erfarenhet. Vare sig du tror att det personliga självet utgörs av den enda identitet som du nu har eller identiteten från många tidigare liv, tror den identitet som du har den här gången på den här platsen, fortfarande på sin egen historia och på den historia som gällde dem som kom dessförinnan. Dessa övertygelser rymmer bitterhetens frön, den vrede du känner mot Gud och mot bröder och systrar, både levande och döda.”

Se även ”hämnd”, "själv/Själv", ”skuld”, ”att vända andra kinden till” och ”personligt själv”.

blind

Ordet blind kan ha dess vanliga betydelse, men kan också betyda ”att inte se genom slöjan av illusioner”. Dessa illusioner kan vara skuld, synd eller illusionen om världens verklighet utanför oss själva. En som i denna bemärkelse är ”blind” har inte sann förståelse av livet och uttrycket betyder här ungefär detsamma som att ”sova”. För att kunna hjälpa de blinda att se måste vi själva ha ”öppna ögon” och för att väcka den som sover måste vi själva vara vakna.

Se även ”illusion”, ”skuld”, ”synd” och ”att se”.

blivandets tid

Innan vi är i tillståndet av varande, av helhet och redo för skapelsen av det nya, befinner vi oss i blivandets tid. ”Du kan vara ett uttryck för varat och ändå inte uttrycka hela varat. Detta är en beskrivning av blivandets tillstånd.”

I blivandets tid sker skapelsen av det vi i sanning är: ”När du går från tillståndet av att bli till tillståndet av att vara hel, kommer du att ha tagit dig igenom skapelseakten och kommer att ha blivit en skapare.”

Skapelsen av oss fortsätter tills vi är helade, kompletta: ”Så länge du är blivande, håller du fortfarande på att danas av skapelsen. Du håller fortfarande på att danas av skapelsen eftersom du ännu inte är hel.”

Under blivandets tid kan vi ibland hålla kvar gamla bilder av vem vi var tidigare: ”Det är en tid när du ska komma fram till att inte längre ”hålla kvar” dessa bilder i ditt sinne och hjärta. Det är en tid för att först låta dem sluta påverka dig, och sedan låta dem försvinna helt och hållet, för om du inte låter dem försvinna är du inte helt närvarande.”

Jesus talat i *En kurs i kärlek* om två vägar. Den ena representeras av Jesu moder Maria och har mer att göra med blivande och relation än med praktiskt handlande. Den andra vägen, Jesu väg är mera ”praktisk” i betydelsen ”att göra något”. Båda vägarna har samma mål, ett igenkännande och accepterande av Självet, det Själv som vi alla är del av och som upplevs i Kristusmedvetandet.

Jesus säger: ”Alla är kallade att bli, men vissa måste ”göra” för att ”bli”.”

Se även ”varande”, ”helhet”, ”skapandet av framtiden”, ”Skaparen”, ”Marias väg” och Jesu väg”.

blockera /blockeringar

Den Helige Ande lär oss ta bort de blockeringar som står mellan vår uppfattning och den sanna kunskap vi är berättigade till. Förståelsen finns där, men är skymd. Det som blockerar kunskapen är föreställningar, illusioner. När blockeringar finns upplevs inte det ständiga flödet av Guds Kärlek. Jesu undervisning lär oss, genom den hjälp vi kan få av den Helige Ande, hur vi ska bli av med dessa blockeringar så att kärleken kan flöda.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”illusion” och ”Guds Kärlek”.

bortom alla ord

Det som inte går att förstå intellektuellt går heller inte att förklara med ord. Ord är symboler och Verkligheten kan vi inte finna i symboler. Sanningen finns bortom varseblivningen, bortom intellektuell förståelse och bortom orden.

Se även ”symboler” och "verklighet/Verklighet".

bortom längtan

Vad finns bortom längtan? ”Att gå bortom önskan till aktning är att gå in i tillståndet av kommunion med Gud, full etthet med Gud, helhet.”

Se även ”vördnad”, ”kommunion”, ”Gud” och ”helhet”.

botemedel

Vad vi behöver är ett botemedel som läker vårt splittrade sinne. Det yttersta botemedlet är Soningen som är fullständig förlåtelse och som ger oss medvetenheten om vår skuldfrihet, vårt sanna Jag, vårt enade Sinne.

Se även ”Soningen”, ”förlåtelse”, "skuldfri/skuldfrihet", ”jag/Jag” och ”enat sinne”.

brist /bristtänkande

I vår ”normala” världsåskådning lider människan brist på än det ena än det andra. Detta måste vi kompensera för på olika sätt. För att fylla brister hos oss själva söker vi det vi saknar i andra personer vilket inte leder till optimala relationer utan till att vi blir beroende av varandra. Egots syn på världen är att det som en får, blir någon annan utan. Det vi uppfattar som materiella brister är en spegelbild av brister inom oss som vi tror oss fylla när vi skaffar allt möjligt. Det helade sinnet inser att ingenting saknas oss och delar med sig av sitt överflöd.

Vi ersätter således den brist vi upplever på alla möjliga sätt. Det vanliga sättet att fylla behoven är genom att arbeta så att vi kan skaffa det vi saknar. Jesus säger: ”Den enda förekommande ersättning som kommer att fullborda ditt sökande är ersättningen av illusion med sanning, ersättningen av rädsla med kärlek, ersättningen av ditt separerade själv med ditt verkliga Själv, det Själv som är kvar i enheten.”

Vi söker också fylla bristen på andra sätt: ”Att i andra människor, i saker och ting och på andra platser leta efter det som du har förlorat är bara ett tecken på att du inte förstår att det som du har förlorat fortfarande tillhör dig. Det som du har förlorat saknas men är inte borta.”

Lär vi oss något av att känna brist? ”Bristtillståndet var ett inlärningsredskap – inte av gudomlig härkomst, utan det kom från egots tankesystem.” Detta innebär att det vi lärde oss var felaktigt. Vi lärde oss att vi måste anstränga oss för att ha tillräckligt och när vi någon gång har mer än vi behöver måste vara rädda för att förlora det. Jesus vill lära oss att vi inte har någon brist utan att det är egot som håller oss kvar i detta sätt att tänka.

Se även "sinne/Sinne", ”överflöd”, ”illusion - sanning”, "själv/Själv", ”rädsla” och "enhet".

brist på kärlek

Det som ligger till grund för känslan av brist på kärlek kan ”botas” av mirakler. ”Brist på kärlek” är ett missförstånd som rättas genom upplevelsen av fullkomlig kärlek. Mirakler öppnar medvetenheten om att kärleken finns i varje ögonblick. Då vi har ”sant seende” är vi oberörda av brist på kärlek utifrån eftersom vi då upplever att det inte finns någon brist inom oss som måste fyllas. ”Rädsla uppstår ur brist på kärlek.”

Jesus förklarar detta: ”Hur kan kärleken alltid vara närvarande när du onekligen kan känna av varje uns av kärlekens frånvaro? Problemet finns i den som varseblir snarare än i det som varseblivs. Varje gång du känner en brist på kärlek, kommer den inifrån dig själv.”

Kan kärleken saknas i mig? ”Alla känslor av brist är liktydiga med känslor av rädsla. Där det finns rädsla, är kärleken dold. När ett val av rädsla görs, avvisas kärleken. Du kan inte vara utan kärlek, men du kan avvisa kärleken.”

Kan kärleken saknas i andra? ”När du känner en brist på kärlek hos andra, har du projicerat din rädsla på dem. Inte förrän du upphör med att göra detta kommer du att känna sann hängivenhet. När du känner brist på kärlek, känner du som om ”den andra” inte ger dig någonting. Ändå är det din oförmåga att ta emot, som orsakar denna känsla.”

Hur kan vi komma över denna känsla av brist på kärlek? ”Du måste öva dig i att känna igen dina känslor av brist på kärlek, och inse att dessa känslor kommer från din oförmåga att ta emot. Öva detta tills det inte längre är nödvändigt.”

Se även ”mirakel”, "kärlek/Kärlek", "sant seende/sann varseblivning", ”rädsla” och ”projektion”.

broder /bröder

Jesus kallar oss i mirakelkursen ofta för ”min broder” eller ”mina bröder”. Ordet ”broder” hänvisar till alla individer oavsett om någonting tycks skilja oss åt och har absolut ingenting med kön att göra. Benämningen broder säger att vi står varandra nära och att vi alla är ”släkt” genom vårt gemensamma ursprung. I den senare kursen, *En kurs i kärlek*, använder Jesus det mera moderna ”systrar och bröder” när han vänder sig till oss alla.

Vår broder har en central roll i Soningen, dvs. i planen att förlåta allt och att låta sanningen framträda.

Genom att skada vår broder skadar vi oss själva, men genom att förlåta det vi tycker oss se i vår broder förlåter vi oss själva. Detta är själva kärnan i mirakelkursens budskap. Det är också därför relationer har en så stor plats i kurserna. I samband med detta säger Jesus: ”Det är inte din sak att ändra på din broder, utan enbart att acceptera honom som han är.” I accepterandet har vi förbisett de “misstag” vi ser i honom och därför förlåtit honom.

Angående våra bröders verkliga betydelse för oss säger Jesus: ”De skapades inte för att göra det möjligt för dig att skada dig själv genom dem. De skapades för att skapa tillsammans med dig.” Han säger också: ”Som du ser honom [din broder], kommer du att se dig själv. Som du behandlar honom, kommer du att behandla dig själv. Som du tänker om honom, kommer du att tänka om dig själv. Glöm aldrig detta, för i honom kommer du att finna dig själv eller förlora dig själv.” Vi ska därför söka efter kärleken i vår broder och ingenting annat: ”Vill du nu inte sluta med att söka efter skuld i din broder?” och istället se på honom ”med fullkomlig tilltro och kärlek och ömhet.”

Se även ”Soningen”, ”förlåtelse”, ”misstag-synd” och ”att skapa tillsammans”.

broderskap

Alla människor är förenade i ett broderskap som bygger på vad vi innerst inne är, nämligen del av Gud. Ett annat uttryck för detta är Sonskapet.

Se även ”Gud”, ”att lära känna din broder” och ”Sonskapet”.

bron

Övergången från att lyssna enbart till vårt ego till att känna Guds Vilja inom oss, symboliseras i mirakelkursen av en bro som vi ska passera över. På ett annat sätt kan bron sägas vara övergången mellan världen och Himmelriket. Vi kan själva ta oss fram till bron genom att följa den Helige Andes råd och genom att lära av de lektioner vi får. Det vi får lära oss förändrar vårt sätt att se på världen och på människorna i den. Väl framme ”lyfts vi” sedan över till andra sidan bron av Gud. Jesus säger: “Själva bron är ingenting annat än en ändring av perspektivet på verkligheten.”

Se även ”ego”, ”Guds Vilja”, ”världen”, ”Himmelriket”, ”den Helige Andes undervisning” och ”perspektiv”.

bröder och systrar

I *En Kurs i Mirakler* använde Jesus den gamla bibliska terminologin och kallade våra medmänniskor för bröder. I *En kurs i kärlek* har han ett modernare språk och säger istället bröder och systrar.

”Var och en av dina bröder och systrar är obefläckad kärlek. Det som var och en ger är ofullständigt till dess att det blir mottaget.”

Hur ska vi se på våra medmänniskor? ”Du ska inte se dina bröder och systrar i illusionens hus, du ska i stället se dem där de i sanning är – i sanningens hus.” Sanningen omfattar oss alla och det är så vi ska se varandra. Sanningen är att vi är Kärlek.

Se även ”illusionens hus”, ”Sanningens Hus” och "kärlek/Kärlek".

bröder och systrar i Kristus

*”Dina bröder och systrar i Kristus* är ett uttryck som alltid varit ämnat att symbolisera enheten mellan dem som känner den enda sanningen.”

Se även ”Kristus”, ”sanning/Sanningen” och ”att känna Sanningen”.

budbärare

Från vår inre föreställningsvärld sänder vi ut ”budbärare” som kommer att visa oss det vi har inom oss, vilket också är det vi kan ge.

Budbärare kommer att ge oss de vittnesbörd som visar vad vi har givit. Det kan vara budbärare som kommer med kärlek om vi har givit kärlek, men med tråkigheter om det är detta vi har givit. Om vi vill ha budskap om kärlek måste vi sända ut kärlekens budbärare.

Se även ”kärlekens budbärare”.

budord

Budord ses som meddelanden från Gud som vi bör följa. Gud är motsatsen till hård och sträng och Jesus säger därför att ”det finns inga stränga budord”. När vi känner kärlek till våra medmänniskor behöver vi inga yttre regler för beteendet. “Kyrkofadern” Augustinus lär ha sagt: ”Upplev kärlek och gör vad du vill” och menar att vi inte kan bete oss felaktigt när vi har kärlek i hjärtat.

Se även ”regler” och "kärlek/Kärlek".

budskapet

Budskapet hos alla vägar som leder till Gud är detsamma: Guds Son är utan skuld. Detta kan sägas på många sätt. Jesus frågar: ”Skulle du vilja att hela sinnet omvandlades till ett strålande budskap om Guds Kärlek, och att du kunde dela det med alla de ensamma som har förnekat Honom? *Gud gör detta möjligt*.”

Vikten av hur vi ser på vår medmänniska framkommer när Jesus säger: ”Vilket budskap din broder ger dig bestämmer du själv. Vad säger han till dig? Vad vill du att han skall säga? Det du anser om honom bestämmer vilket budskap du får.”

Detta är det budskap som är viktigast: ”Guds Son *är* räddad. För fram endast denna medvetenhet till Sonskapet…”

Se även "Guds Son/Guds Söner" och ”Sonskapet”.

bön

Bön är i dess högsta form ren kommunikation med Gud. Detta kallas kommunion. Bön har en fundamental betydelse när det gäller mirakel. Jesus uttrycker det så här: ”Bönen är miraklernas medium. Den är ett kommunikationsmedel mellan det skapade och Skaparen. Genom bön tas kärleken emot, och genom mirakler uttrycks kärleken.”

Som ett tillägg till *En Kurs i Mirakler* dikterades två andra kortare texter varav en kallas ”A Song of Prayer” (Bönens Sång) där Jesus talar om bön på olika sätt. Han beskriver här olika nivåer av bön samt bönens syfte och uttryck.

Jesus repeterar här tidigare uttalanden: (UR) “Miraklet var förbundet med varseblivning, och inte med visshet. Vi noterade emellertid också att bön är miraklernas förmedlare och också det naturliga sättet för kommunikation mellan Skaparen och det skapade. Bön är alltid en bekräftelse på kunskap, inte av sann varseblivning. Det beror på att så länge som varseblivning inte finns med, så kallar den [bönen] på uppenbarelse.”

The miracle was associated with perception, and not with knowing. However, we also noted that prayer is the medium of miracles, and also the natural communication of the Creator and the Created. Prayer is always an affirmation of knowledge, not of accurate perception. That is why unless perception has entered into it, it calls on Revelation.

Ytterligare några citat som handlar om bön:

(UR): “Bön är miraklernas förmedlare, inte för att Gud skapade varseblivningen, utan för att Gud skapade DIG.”

Prayer is the medium of miracles, not because God created perceptions, but because God created YOU.

(UR): “I huvudsak är en bön om förlåtelse ingenting annat än en begäran om att vi ska kunna känna igen något vi redan har.”

Essentially, a prayer for forgiveness is nothing more than a request that we may be able to recognize something we already have.

I ”Konsten att tänka” omdefinieras bönen: ”Bön måste således omdefinieras som den akt genom vilken du medvetet väljer förening. Med denna definition, kan du förstå hur ditt liv kan bli en bön.” och ”Detta bestrider inte det faktum att en bön också är en konstant dialog som består av att fråga, får svar och svara. Detta är den aspekt av bönen som gör den till en skapelseakt.”

De flesta av oss är vana vid att se bönen på ett annat sätt: ”Förening med ditt Själv är förening med Gud. Din koncentration får således inte förirra sig bakåt till gamla föreställningar om vad bön är, eller att Gud bara kan nås genom förebön, som om Gud vore åtskild från dig och är åtkomlig endast genom ett särskilt sätt att kommunicera. Du kan kanske se hur denna inställning till bön uppstått, eftersom den, i likhet med mycket som du har lärt, ligger nära sanningen utan att vara sanningen.”

Jesus beskriver här skillnaden mellan att be i egot med att be i enhet, förening: ”Att be av rädsla är att utifrån ett overkligt tillstånd av brist, be om det som du anser att du saknar eller önskar. Sann bön däremot, som tar form i föreningen, är ett sätt att skapa, erinra sig eller återkalla ett gudomligt minne och transformera detta gudomliga minne till en upplevelse i det innevarande ögonblicket.”

Jesus uttrycker det också på detta sätt: ”Bön och konsten att tänka är detsamma.”

Se även ”kommunion”, ”mirakel”, ”Skaparen”, ”förlåtelse”, "förenade sinnen/förening", "skapa/skapande", "själv/Själv" och "enhet".

bön om enhet

När vi ber om enhet och det som vi inte känner till, vilket är fullt möjligt, så är problemet att uppfatta svaret eftersom det är det separerade självet som ber. ”För att komma ihåg enheten måste du, på sätt och vis, färdas bakåt till den, och medan du färdas göra allt det ogjort som du har lärt dig efter det att du senast kände den, så att det enda som är kvar är kärlek.”

Jesus jämför det med det som händer somliga efter döden: ”Det är lite som att resa bakåt, eller som den återblick på livet vissa upplever efter döden.”

Se även ”en resa utan avstånd”, "själv/Själv", "enhet" och "kärlek/Kärlek".

Bönens sång

Denna lilla skrift tillkom kort efter det att Helen S. skrivit ner “*En Kurs i Mirakler*” och innehåller tre kapitel: Bön, Förlåtelse och Helande. Texten finns på svenska i en liten bok tillsammans med “Psykoterapi; Syfte, process och utövande”. Båda dessa kommer troligen senare att ingå i Kursboken, liksom de gör i den engelska utgåvan.

bönesvar

Även när det gäller bönesvar poängterar Jesus vikten av hur vi uppfattar våra medmänniskor: ”Om du vill höra mig, hör mina bröder i vilka Guds Röst talar. Svaret på alla böner finns i dem. Du kommer att få svar allteftersom du hör svaret i var och en.” Det är således inte själva orden vi lyssnar till utan den tolkning vi gör av det som sägs och av människan som säger det. När tolkningen överensstämmer med den Helige Andes tolkning kan vi höra “Jesu Röst” i våra bröder.

Vi får svar på våra böner, men när vi överlämnar bönen att förvaltas av den Helige Ande så kommer vi inte längre att få det som vi bett om som skulle skada oss. De viktiga svaren får vi när vi överger tanken på att be om materiella ting och istället ber om det som har att göra med vår andliga väg, såsom förståelse, om att höra Rätt Röst i vårt inre, om ödmjukhet, om förmåga att känna tacksamhet och om att vi vill kunna trösta, hela och välsigna våra medmänniskor.

Se även ”Guds Röst”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”förståelse”, ”ödmjukhet”, ”tacksamhet”, ”helande”, ”tröst” och ”välsigna”.

början och slut

Början och slut finns bara i varseblivningens värld. När det gäller Guds Värld säger Jesus: ”… varken begynnelser eller slut skapades av den Evige, Som inte satte några gränser för Sin skapelse eller för dem som skapar så som Han.” Vi ska därför lära oss att ha ett ”evighetsperspektiv” på tillvaron, vilket borde vara det naturliga för oss som de evighetsvarelser vi är.

Se även ”varseblivningens värld”, ”Skapelsen” och ”evigheten”.

C

Cayce, Edgar

Både Helen och Bill och framför allt den senare var intresserad av E.C. som ibland kallas “den sovande profeten” och som i trance kunde ställa diagnos och ge föreskrifter till sjuka. Jesus talar en hel del i urtexten om Cayce och påpekade att Edgar hade svårt att fråga vad han *inte* skulle göra och brände på så sätt ut sig. Det är ett vanligt fel hos mirakelarbetare att glömma att fråga, inte bara vad som ska göras utan också vad som inte ska göras.

Direkt efter ett konstaterande av Jesus om hur onödigt lång tid det tar att få kurstexten nedskriven på grund av alla utvikningar som sker och säkert också på grund av Helens ovillighet att ta diktamen, säger han följande. I den första meningen, som Bill skrev inom parentes syftar Jesus på att de inte hunnit färdigt med en diktamen som handlade om felskapelser:

Jesus säger: (UR) “(Det finns en uppsättning anteckningar som ännu inte är transkriberade som är ägnade åt detta. Detta bekräftar bara det enorma slöseri med tid som är involverat.)”

Han fortsätter: “Cayce´s anteckningar, skulle också ha kunnat kortas mycket. Deras onödigt stora omfattning beror på två faktorer. Det första innefattar ett grundläggande fel som Cayce själv gjorde, vilket konstant krävde att mycket måste göras ogjort. Det andra har mera att göra med attityden hos hans efterföljare. De är ovilliga att utelämna någonting av det han sade. Visst är detta respektfullt, men inte helt övertänkt. Jag skulle vara mycket bättre på att redigera detta, om de lät mig ha denna position i sitt arbetslag.

Det är uppenbart att Cayce själv inte var förmögen att gå bortom missuppfattningen angående behovet av offer, eftersom han annars inte skulle ha varit villig att offra sig själv. Vem som helst som inte kan lämna krav från andra obesvarade har inte fullständigt lämnat egocentriciteten. Jag “gav aldrig av mig själv” på detta olämpliga sätt, och inte skulle jag någonsin ha uppmuntrat Cayce att göra det.

Cayce kunde inte se på Soningen som totalt fri från offer på ALLA nivåer. Det VAR uppenbart för honom att sinnet inte kunde vara så begränsat. Det var lika uppenbart för honom att Själen är fullständigt opåverkad av en sådan idé [idén om offer].

Detta lämnade honom endast med kroppen kvar att investera sin missuppfattning i. Det är också därför han använde sitt eget sinne på BEKOSTNAD av sin kropp.

Eftersom Cayce var en något oberäknelig lyssnare [till den Helige Ande] var han tvungen att i stor omfattning korrigera sina egna fel, och detta inte alltid tillräckligt. Betänk grunden från vilket han utgick, när han började med “ja, vi har kroppen”. Det är beaktansvärt att i alla dessa “readings” [att “läsa”/”tolka” en människa] så var ett stort avsnitt faktiskt ägnat kroppen, även om han vanligen drog den försiktiga slutsatsen att kroppen inte kan läkas av sig själv. Det skulle ha sparat honom en enorm mängd ord om han alltid utgått från detta.

Cayce och hans hängivenhet till mig är på intet sätt underskattad genom erkännandet att han arbetade under mycket stor press, vilket ALLTID är ett tecken på att någonting är fel. En av de svårigheter som finns med transtillståndet är att det är mycket svårt att bemästra den splittring som transen i sig själv framkallar genom de kommunikationskanaler som nyttjas under transtillståndet. Det sätt som Cayce närmade sig det hela gjorde att han hamnade i en dubbelt låst situation, från vilket han inte hämtade sig. När han talade om en dröm i vilken han såg sin egen, något slumrande [“rather immanent”] reinkarnation, så hade han helt rätt. Han var tillräckligt införstådd i verklig kommunikation för att göra det lätt att rätta sina misstag, och göra sig fri att kommunicera utan anspänning. Det är värt att nämna att han i alla sina anteckningar ofta ägnade sig åt en villfarelse som vi redan har noterat på några punkter, nämligen tendensen att begåva det fysiska med icke-fysiska egenskaper. Cayce led stort av denna missuppfattning. Han gjorde inget av de andra tre [fel som nämnts tidigare i texten]. Men ni kommer väl ihåg att det är detta som är speciellt känsligt för magiska associationer. Cayce´s träffsäkerhet var så stor att, även om han gjorde detta, så var han förmögen att tillämpa det konstruktivt. Men av detta följer inte att det var ett helt konstruktivt tillvägagångssätt.

Man ska också lägga märke till att när Cayce försökte “se” kroppen i rätt perspektiv, såg han fysiskt synliga aureor omge den. Detta är en egendomlig kompromiss, i vilken man närmar sig självets icke-fysiska attribut på ett sätt SOM OM de kunde ses av det fysiska ögat.

Att Cayce inte var någon bildad person var aldrig ett hinder för honom. Detta för att dålig bildning inte nödvändigtvis medför någon brist på kärlek, och i Cayce´s fall definitivt inte gjorde det. Han hade därför ingen svårighet alls att komma över denna skenbara begränsning. Det som VERKLIGEN hämmade honom var en djup känsla av ovärdighet, vilken han ibland, karakteristiskt nog, överkompenserade för i vad som skulle kunna kallas en kristen form av storhetsvansinne. Cayce var i huvudsak inte generös mot sig själv. Detta gjorde att han var mycket instabil när det gällde sina egna mirakel, och eftersom han var genuint angelägen om att hjälpa andra, lämnade detta honom i en mycket sårbar position.

Hans son [Hugh Lynn Cayce] ger kommentarer både angående Cayce´s något oberäkneliga familjeförhållanden och också om Cayce´s ojämna humör.

Båda dessa observationer är sanna och pekar klart på att Cayce inte själv upplevde Guds Frid. I och med att det förhöll sig på detta sätt, speciellt hos en människa där kommunikationskanalerna var öppna, var det praktiskt taget omöjligt för honom att komma ifrån externa lösningar. Cayce var en mycket religiös man, som borde ha kunnat undkomma rädsla genom religionen. Men då han inte kunde applicera sin religion helhjärtat när det gällde sig själv, var han tvingad att acceptera magiska trosföreställningar vilka var främmande för hans egen kristna tro. Detta är skälet till att han var så annorlunda när han var i trans, och att han även tog avstånd ifrån vad han sade i detta tillstånd.

Bristen på integration som detta tillstånd medför visas tydligt i vissa felaktiga avvikelser till områden sådana som stenars effekt på sinnet och några egendomliga försök att integrera kyrkor och körtlar. (Detta är knappast mer bisarrt är några av era egna förväxlingar).

Cayce´s sinne var i viss utsträckning låst av ett fel vilket ni har uppmärksammats på vid ett flertal tillfällen. Han såg till det förflutna efter en förklaring av det nuvarande, men lyckades aldrig skilja det förflutna FRÅN det nuvarande.

När han sade “sinnet är det som bygger” förstod han inte att det bara är det som det bygger NU som verkligen skapar framtiden. Det förflutna, har i sig självt inte förmåga att göra detta. Närhelst vi förflyttar oss från ett ögonblick till nästa, existerar inte det förra. Genom att C. såg kroppen som fokus för helande, visade han sin egen oförmåga att acceptera detta som fullbordat. Han misslyckades inte med att förstå värdet av Soningen för andra, men han misslyckades med att acceptera dess rättande egenskaper för sin egen del.

Något som vi ofta har poängterat är att människan INTE KAN rätta sina egna fel. Hon skapade dem och hon tror på dem. På grund av sin oförmåga att acceptera sin egen fullständiga frihet FRÅN det förgångna, kunde Cayce inte heller se andra som likaledes fria. Detta är orsaken till att jag inte helt samtyckt till spridandet av Cayce´s texter.

Jag stöder helhjärtat ARE´s [Edgar Cayce´s Association for Research and Enlightenment] strävan att göra Cayce´s enastående bidrag odödliga, men det skulle vara mycket oklokt att förkunna dem som en tro tills de blivit renade från sina väsentligaste fel. Det är därför det har varit en hel del oförklarliga motgångar vid deras uttydning. Det är också en av de många anledningar till att Cayce´s material, ett stort steg när det gäller ökningen av hastigheten [för att öka andliga insikter i världen, något som Jesus kallade “celestial speedup”], måste förstås rätt innan det kan värderas på ett meningsfullt sätt.

Cayce´s son har varit klok i sina försök att komma tillrätta med tillförlitligheten, vilken i Cayce´s fall är mycket hög. Det finns ett sätt att värdera materialet, och Hugh Lynn [Edgars son] är fullt på det klara med att detta till slut måste ske. Han är också medveten om att han inte kan göra det. I materialets nuvarande skick skulle det vara mycket oklokt att ens försöka göra det. Det är för mycket som inte är bra. När tiden kommer då detta kan korrigeras på ett helt säkert sätt, försäkrar jag er att det kommer att ske. Som en hyllning till Cayce, påminner jag er om att ingen ansträngning är bortkastad, och Cayce´s ansträngning var mycket stor.

Det skulle vara högst otacksamt av mig om jag tillät att hans arbete gav upphov till en generation häxdoktorer. Jag tycker det är synd att Cayce själv inte kunde bli av med en svag tendens han själv hade i denna riktning. Men lyckligtvis hyser jag en större uppskattning av honom än han gjorde själv.

Jag upprepar här ett bibliskt påbud som härstammar från mig själv, och som redan tidigare nämnts på annat håll, att om mina efterföljare äter något dödligt kommer det inte att skada dem. Det är detta som Cayce INTE kunde tro på, eftersom han inte kunde se att, som en Guds Son, VAR han osårbar.

Medvetandet är således varseblivningens nivå, men INTE kunskapens. Återigen; att VARSEBLI är INTE att veta. (I fråga om detta har Cayce mer rätt än Freud.)”

(There is one set of notes not yet transcribed which is devoted to this. These emphasize only the enormous waste of time that is involved.) Cayce’s notes, too, could have been much shortened. Their excessive length is due to two factors. The first involves a fundamental error which Cayce himself made, and which required constant undoing. The second is more related to the attitude of his followers. They are unwilling to omit anything he said. This is respectful enough, but not overly-judicious. I would be a far better editor, if they would allow me this position on their staff.

It is obvious that Cayce himself was not able to transcend the misperceptions of the need for sacrifice, or he could not possibly have been willing to sacrifice himself. Anyone who is unable to leave the requests of others unanswered has not entirely transcended egocentricity. I never “gave of myself” in this inappropriate way, nor would I ever have encouraged Cayce to do so.

Cayce could not see the Atonement as totally lacking in sacrifice at ANY level. It WAS obvious to him that the mind cannot be so limited. It was equally apparent to him that the Soul is merely unaffected by such an idea. This left him only the body with which to invest his misperception. This is also why he used his own mind at the “EXPENSE of his body.”

Because Cayce was a somewhat erratic listener, he was compelled to correct his own errors at very great length, and not always adequately. Consider the basis from which he started, when he began with “yes, we have the body.” It is noteworthy that in all these readings, a large section was actually devoted to the body, even though he usually concluded with the caution that the body cannot be healed by itself. It would have saved an enormous number of words if he had always begun with this.

Cayce and his devotion to me are in no way underestimated by the realization that he worked under very great strain, which is ALWAYS a sign that something is wrong. One of the difficulties inherent in trance states is that it is very difficult to overcome the split which the trance itself induces through the medium of communications made while in the trance state. Cayce’s whole approach put him in a real double-bind, from which he did not recover. When he spoke of a dream in which he saw his own rather immanent reincarnation, he was perfectly accurate. He was sufficiently attuned to real communication to make it easy to correct his errors, and free him to communicate without strain. It is noticeable throughout his notes that he frequently engaged in a fallacy that we have already noted in some detail: namely, the tendency to endow the physical with nonphysical properties. Cayce suffered greatly from this error. He did not make either of the other three. However, you will remember that it is this one which is particularly vulnerable to magical associations. Cayce’s accuracy was so great that, even when he did this, he was able to apply it constructively. But it does not follow that this was a genuinely constructive approach.

It should also be noted that, when Cayce attempted to “see” the body in proper perspective, he saw physically discernible auras surrounding it. This is a curious compromise, in which the nonphysical attributes of the self are approached AS IF they could be seen with the physical eye.

Cayce’s illiteracy never stood in his way. This is because illiteracy does not necessarily imply any lack of love, and in Cayce’s case very definitely did not. He therefore had no difficulty at all in overcoming this seeming limitation. What DID hamper him was a profound sense of personal unworthiness, which, characteristically enough, was sometimes over-compensated for in what might be called a Christian form of grandiosity. Cayce was essentially uncharitable to himself. This made him very erratic in his own miracles, and, because he was genuinely anxious to help others, left himself in a highly vulnerable position.

His son comments both on the rather erratic nature of the Cayce household, and also on the rather uneven nature of Cayce’s temper. Both of these observations are true, and clearly point to the fact the Cayce did not apply the Peace of God to himself. Once this had occurred, particularly in a man whose communication channels were open, it was virtually impossible for him to escape external solutions. Cayce was a very religious man, who should have been able to escape fear through religion. Being unable to apply his religion wholeheartedly to himself, he was forced to accept certain magical beliefs which were alien to his own Christianity. This is why he was so different when he was asleep, and even disowned what he said in this state.

The lack of integration which this split state implies is clearly shown in certain off- the-mark detours into areas such as the effects of stones on the mind, and some curious symbolic attempt to integrate churches and glands. (This is hardly more peculiar than some of your own confusion.)

Cayce’s mind was imprisoned to some extent by an error against which you have been cautioned several times. He looked to the past for an explanation of the present, but he never succeeded in separating the past FROM the present. When he said “mind is the builder,” he did not realize that it is only what it is building NOW the really creates the future. The past, in itself, does not have the ability to do this. Whenever we move from one instant to the next, the previous one no longer exists. In considering the body as the focus for healing, Cayce was expressing his own failure to accept this AS ACCOMPLISHED. He did not fail to recognize the value of the Atonement for others, but he did fail to accept its corrective merit for himself.

As we have frequently emphasized, man CANNOT control his own errors. Having created them, he does believe in them. Because of his failure to accept his own perfect freedom FROM the past, Cayce could not really perceive others as similarly free. This is why I have not wholly endorsed the Cayce documents for widespread use.

I am heartily supportive of the ARE’s endeavor to make Cayce’s singular contributions immortal, but it would be most unwise to have them promulgated as a faith until they have been purged of their essential errors. This is why there have been a number of unexplained set backs in their explication. It is also one of the many reasons why the Cayce material, a major step in the speedup, must be properly understood before it can be meaningfully validated.

Cayce’s son has been wise in attempting to deal with reliability, which in Cayce’s case is very high. There is a way of validating the material, and Hugh Lynn is perfectly aware that this must be done eventually. He is also aware of the fact that he is unable to do it. In the present state of the material, it would be most unwise even to attempt it. There is too much that IS invalid. When the time comes that this can be corrected to the point of real safety, I assure you it will be accomplished. In tribute to Cayce, I remind you that no effort is wasted, and Cayce’s effort was very great.

It would be most ungrateful of me if I allowed his work to produce a generation of witch doctors. I am sorry that Cayce himself could not rid himself of a slight tendency in this direction. But fortunately I have a fuller appreciation of him than he had.

I am repeating here a Biblical injunction of my own, already mentioned elsewhere, that if my followers eat any deadly thing it shall not hurt them. This is what Cayce could NOT believe, because he could not see that, as a Son of God, he WAS invulnerable.

Consciousness is thus the level of perception, but NOT of knowledge. Again, to PERCEIVE is NOT to know. (In this connection, Cayce is more accurate than Freud.)

Se även ”felskapande”, ”göra ogjort”, ”offer”, ”Guds frid”, ”Soningen” och ”medvetande”.

centrum

Det finns ett centrum inom oss där allt är lugnt och stilla. Här har Gud upprättat sitt altare och här är mötesplatsen mellan människa och Gud. När vi finner detta centrum får vi ro i själen.

Se även ”Guds altare”.

copyright /A Course in Miracles

Det har funnits och finns delade meningar om huruvida ett material som *En Kurs i Mirakler* bör vara under copyright eller inte. Enligt vad som beskrivs under “urtexten och dess redigering”så förekommer flera “versioner” av textmaterialet, från de handskrivna stenografiblocken till den senaste utgåvan. Copyrighten gäller endast vissa delar av texten även om Kenneth Wapnick försökt att få copyright på allt material som gäller mirakelkursen.

Det som är under copyright är de ändringar som infördes i “Second Edition” som t.ex. numreringssystemet av meningarna. De övriga texter som är under copyright är: Förordet, Begreppsförklaringar samt skrifterna Psykoterapi och Bönens Sång, liksom Helens dikter i “The Gifts of God”.

Från december år 1975 till oktober 2003 var de senare versionerna av texten under copyright. Den juridiska processen i USA som tog slut 2003 ledde fram till att det mesta av den amerikanska versionen av texten numera inte är under copyright. Detta gäller också urtexten. I andra länder är texten vad jag vet fortfarande under copyright.

När det gäller copyright för urtexten är principen att text som inte har någon fysisk person som upphovsman inte kan vara under copyright och inte heller text som anses vara av gudomligt ursprung.

D

dagligt bröd

”Vårt dagliga bröd” kanske kan sägas vara den inspiration vi får genom att vårt sinne tjänar den Helige Ande. Vi kan också se det som att det vi ger är vårt dagliga bröd eftersom kurserna lär oss att ”det du ger är det du får”.

Jesus vänder sig här till Helen: (UR) “Närhelst du är rädd ÄR du vilseledd. Ditt sinne tjänar inte din Själ [Ande]. Detta gör bokstavligen att Själen svälter genom att den nekas sitt dagliga bröd. Minns poemet om den Heliga Familjen som du tänkte på igår kväll: “Där bedrägliga ord aldrig sägs och mildhet är en självklarhet [“Where tricks of words are never said. And mercy is as plain as bread.”]. Anledningen till varför det hade en så stark inverkan på dig var för att du förstod vad som MENADES med det.”

Whenever you are afraid, you ARE deceived. Your mind is NOT serving your Soul. This literally starves the Soul by denying its daily bread. Remember the poem about the Holy Family which crossed your mind last night:

“Where tricks of words are never said

And mercy is as plain as bread.”

The reason why that had such a strong impact on you originally was because you knew what it MEANT.

Se även ”att ge och ta emot”, ”rädsla” och "själ/Själ".

de eviga

”De eviga” är de som är medvetna om att de lever i evigheten och inte i tiden. ”De eviga är i frid och glädje för evigt.” Vi tillhör alla “de eviga” och kommer att bli medvetna om detta.

Se även ”tid och evighet”, ”frid” och ”glädje”.

de Eviga Armarna (The Everlasting Arms)

Detta uttrycker Guds eviga omsorg om Sina Barn och är ett uttryck för upplevelsen av Guds frid. Jesus säger: (UR) “Barnen [Guds Barn] behöver både styrka och hjälp. Du kan inte hjälpa förrän du är stark. De Eviga Armarna är din styrka, och Guds Visdom är din hjälp.”

The Children need both strength & help. You cannot help until you are strong. The Everlasting Arms are your strength, and the Wisdom of God is your help.

Se även ”Guds barn”.

de förlåtna

De förlåtna är de som blivit medvetna om att de alltid varit förlåtna. Det kan också uttryckas så att de blivit medvetna om att det aldrig funnits något att förlåta. Jesus säger: ”Det är de förlåtnas privilegium att förlåta.” Den förlåtne är fri från skuld och skuldkänslor.

Se även ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”skuld” och ”Soningen”.

de förnuftiga

De förnuftiga är de som använder sitt sunda förnuft. Detta innebär att de använder sitt ”rätta sinne” dvs. den del av sinnet som inte använder egot utan den Inre Vägvisaren (den Helige Ande) som vägledare och som hjälp vid att fatta beslut.

Se även ”sunt förnuft”, ”rätt sinne”, ”rättsinthet”, ”ego” och "den Helige Ande/den heliga anden".

de förvirrade

”De förvirrade” är de som inte har en klar bild av verkligheten och som inte kan skilja på illusion och sanning. Tyvärr hör nog de allra flesta av oss till denna grupp även om vi gärna vill tro något annat. De förvirrade kan få hjälp av mirakelarbetare för att få en klarare bild av livet och verkligheten.

Se även ”illusion - sanning” och ”mirakelarbete”.

de glada och de fria

På detta sätt beskrivs de som insett sin skuldfrihet, men ”… synden kan inte stå ut med de glada och de fria, för de är fiender som synden måste döda.” Frihet kan tyckas vara ett brott av dem som är fångna och att alla inte vill vara glada och fria beror på en missuppfattning om vad detta innebär.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”synd”, ”fånge” och ”frihet”.

de goda

”De goda” skiljer sig inte från ”de onda” mer än genom att deras varseblivning är mera sund. ”Goda människor” har inte större rätt till Himlen än ”de onda”. ”De goda” förstår att de måste hjälpa ”de onda” till en bättre och sannare varseblivning.

Se även "gott-ont", ”helig varseblivning” och "sant seende/sann varseblivning".

de heliga

De heliga har insett sitt värde och sin likvärdighet med sina bröder (alla medmänniskor). De ser allt som det är och behöver därför inte anpassa sig till den sanning de funnit.

Se även ”helig” och ”likvärdighet”.

de korsfästa

”De korsfästa” är de som ser sig själva som offer i världen, utsatta för lidanden och svårigheter. De förstår inte att det är de själva som tagit på sig detta ”straff”:

”Inget straff utmäts någonsin för Guds Son förutom av honom själv.”

Genom sin egen förlåtelse kan de uppleva soning och bli kvitt föreställningen om synd, straff och offer.

Se även ”offer”, "Guds Son/Guds Söner", ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”sona”, ”synd” och ”straff”.

de kreativa

(UR): “Alla spekter av rädsla uppkommer från en upp-och-nervänd varseblivning. De SANT kreativa ägnar sina ansträngningar till att rätta denna.”

Every aspect of fear proceeds from upside-down perception. The TRULY creative devote their efforts to correcting this.

Se även ”rädsla”, ”varseblivning” och "sant seende/sann varseblivning".

de maktlösas armé

I kap. 21 avsnitt IV i mirakelkursen talas om de maktlösas armé vilket är alla de som ”krigar” i världen. De är enligt kursen en samling förvirrade galningar som inte ens vet vem fienden är. Till denna armé hör vi alla tills vi börjar lyssna till det sunda förnuftet (och inte längre lyssna till egot). Resonemanget mynnar ut i några frågor angående vad vi egentligen vill, såsom: ”Vill jag ha en värld som jag styr i stället för en värld som styr mig?” och ”Vill jag ha en värld där jag är stark i stället för hjälplös?” Jesus och den Helige Ande kan hjälpa oss att förverkliga detta om vi svarar ja på dessa frågor.

Se även ”strid”, ”sunt förnuft”, ”Jesu hjälp” och ”den Helige Andes funktion”.

de mörka

“De mörka” är de som saknar ljus dvs. förståelse. De är således okunniga. Ljuset finns dock som en gnista även i de mörkas inre. För att se detta hos sig själva måste de först se det i någon annan där ljuset lyser starkare. “De ljusa” kan därför upplysa “de mörka”.

Se även ”mörker”, ”ljus”, ”ljus-mörker” och ”upplysning”.

de mörka följeslagarna

Rädsla och sorg kallas för ”de mörka följeslagarna” och de går med oss på det som kallas ”smärtans väg”, vilket är den väg vi tar i livet så länge som vi är vägledda av egot. Vi kan slippa dessa följeslagare om vi går den väg Jesus anvisar och då istället har den Helige Ande som vägledare. Livet behöver inte vara fyllt med rädsla, sorg eller smärta.

Se även ”rädsla”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”sorg” och ”smärta”.

de neurotiska

(UR): “Alla aspekter av rädsla uppkommer från en upp-och-nervänd varseblivning. De SANT kreativa tillägnar sina ansträngningar till att rätta till detta. Den neurotiske hänger sig åt kompromisser.”

Every aspect of fear proceeds from upside-down perception. The TRULY creative devote their efforts to correcting this. The neurotic devotes his to compromise.

Se även ”rädsla”, ”varseblivning” och ”kompromiss”.

de oförlåtna

Detta avser de som inte förlåtit sig själva utan lever med skuld som de också projicerar på andra. De oförlåtna känner inte sanningen och vet inte att de redan är förlåtna.

Se även ”att bli förlåten”, ”att förlåta”, ”skuld” och ”projektion”

”De ogudaktiga skall förgås”

“The wicked shall perish” (“wicked” betyder också ond, elak)

(UR): ”“De ogudaktiga skall förgås” är endast ett konstaterande av fakta om ordet “förgås” förstås rätt. Varenda kärlekslös tanke MÅSTE göras ogjord, och till och med ordet “ogjord” är för egot fyllt av rädsla, vilket tolkar “Jag är ogjord” [“I am undone”] som “Jag är utplånad”. Egot kommer INTE att bli utplånat eftersom det är en del av DIN tanke.

Men eftersom det är icke-skapande, och därför inte delar med sig, så KOMMER det att omtolkas totalt, för att befria dig från rädsla.

Den del av din tanke som du har givit TILL egot kommer endast att återvända till Riket, där hela ditt sinne HÖR HEMMA. Egot är en form av TILLFÅNGATAGANDE, men tillfångatagande innebär endast en försening. Detta innehåller inte föreställningen om ordningsmakt alls, även om egot välkomnar denna tolkning. Du KAN försena Rikets fullbordande, men du KAN INTE introducera begreppet attack i det.”

“The wicked shall perish” is merely a statement of fact, if the word “perish” is properly understood. Every loveless thought MUST be undone, and even the word “undone” is fearful to the ego, which interprets “I am undone” as “I am destroyed.” The ego will NOT be destroyed, because it is part of YOUR thought. But because it is uncreative, and therefore unsharing, it WILL be reinterpreted entirely, to release you from fear.

The part of your thought which you have given TO the ego will merely return to the Kingdom, where your whole mind BELONGS. The ego is a form of ARREST, but arrest is merely delay. It does NOT involve the concept of police at all, although the ego welcomes that interpretation. You CAN delay the completion of the Kingdom , but you CANNOT introduce the concept of ASSAULT into it.

Se även ”att göra ogjort”, ”ego” och ”fånge”.

de onda

De onda är de som egot definierar som skyldiga dvs. de som ser sig skuldbelagda. De onda saknar den förståelse som förlåtelse kan ge. De onda skiljer sig inte på något sätt från de goda förutom att de inte har samma förståelse. Denna skillnad finns inte i evigheten utan bara i tiden och är därför tillfällig.

”Så länge du fortsätter att tro att en yttersta dom kommer att separera de goda från de onda, bär du med dig ett dömande.”

Se även ”skuld”, ”förlåtelse”, "det goda/godhet", "det onda/ondska" och ”tid och evighet”.

de oskyldiga

De oskyldiga är de som insett att de inte har någon skuld. De har lämnat egot och identifierar sig med sitt sanna Jag. Från Sanningens perspektiv hör vi alla till ”de oskyldiga”.

Se även ”ego”, ”jag/Jag” och "sanning/Sanningen".

de ovetande

Det är inte möjligt att övertyga de ovetande om att de vet, eftersom det från deras ståndpunkt inte är sant. Likväl är det sant, därför att Gud vet. Detta är helt klart motsatta ståndpunkter när det gäller vad de ”ovetande” är. “För Gud är ovetande omöjligt.” Om vi som Jesus säger är ovetande om det vi vet, kan det bara bero på att det är något som skymmer detta vetande för oss. Det som döljer är den föreställning vi har om oss själva, ”illusionernas slöja”.

Se även ”att veta”, ”vetande”, ”visshet”, ”illusion” och ”illusionens slöja”.

de psykotiska

(UR): “Alla spekter av rädsla uppkommer från en upp-och-nervänd varseblivning. De SANT kreativa tillägnar sina ansträngningar till att rätta till detta. Den neurotiske hänger sig åt kompromisser. Den psykotiske försöker undkomma genom att etablera sina egna misstag som sanning. Det är mycket svårt att frigöra honom med hjälp av vanliga medel, eftersom han är mer stabil i sitt förnekande av sanningen.”

Every aspect of fear proceeds from upside-down perception. The TRULY creative devote their efforts to correcting this. The neurotic devotes his to compromise. The psychotic tries to escape by establishing the truth of his own errors. It is most difficult to free him by ordinary means, only because he is more stable in his denial of truth.

Se även ”falsk varseblivning” och ”förnekande”.

de renhjärtade

De renhjärtade är de som har insett sin skuldfrihet dvs. accepterat Soningen.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”att acceptera Soningen” och ”Soningen”.

de rädda

Jesus säger att det finns två känslor som kan styra våra liv; kärlek eller rädsla. Rädslan kanske inte alltid visar sig på ytan, men den finns på djupet hos alla som inte har valt kärleken. ”De rädda” varseblir världen på ett felaktigt sätt, men kan bli av med rädslan om de förändrar sitt tankesätt radikalt.

Se även ”rädsla”, "kärlek/Kärlek", ”falsk varseblivning” och ”förändring”.

de separerade

De separerade är alla de som upplever ett avstånd till Gud och till sina medmänniskor. Detta avståndstagande inträffade för mycket länge sedan och fortsätter så länge som vi behåller tron på att det är sant. Att vara separerad är att inte vara helad.

Se även ”separationen” och ”helande”.

de sjuka

Jesus är väldigt rakt på sak när han säger: ”De sjuka förblir anklagare. De kan inte förlåta sina bröder och inte sig själva heller. För ingen som är sant förlåtande kan lida.” De som är sjuka och lider har således undermedvetet straffat sig själva istället för att förlåta. Det är fullt möjligt att vara svårt sjuk utan att lida. Lidandet finns inte i kroppen utan i det separerade sinnet.

Han säger också: ”Om att älska sig själv är att hela sig själv, älskar de som är sjuka inte sig själva. Därför ber de [mirakelarbetaren] om den kärlek som skulle kunna hela dem, men som de nekar sig själva.” Ett liknande citat från (UR): “De sjuka måste hela SIG SJÄLVA, för sanningen finns INOM dem. Men då den blivit DOLD, måste ljuset i ETT ANNAT sinne lysa in i deras, därför att det ljuset ÄR deras.”

The sick must heal THEMSELVES, for the truth is IN them. But, having OBSCURED it, the light in ANOTHER mind must shine into theirs, because that light IS theirs.

Ljuset, förståelsen, som kan läka har vi således gemensamt även om den hos de flesta ännu är dold.

(UR): “ANDEN sover inte i de sjukas sinne, men den del av sinnet som kan uppfatta den och vara glad GÖR DET.”

The SPIRIT is not asleep in the minds of the sick, but the part of the mind that can perceive it and be glad IS.

Se även ”sjukdom”, ”lidande”, ”drömmen om förlåtelse”, ”falsk förlåtelse”, ”straff”, ”att hela sig själv”, ”att älska sig själv” och "ande/Ande".

de skyldiga

De skyldiga är de som har skuld. Detta kan de endast ha när de identifierar sig med egot. Skulden visar sig inte ha någon grund när denna identifikation upphör.

Se även ”de oskyldiga”, ”identitetskris” och ”identitet”.

de speciella

Vanligen menas med ”de speciella” de som ser sig som olika andra. Detta kan innebära att de ser sig som sämre eller bättre eller annorlunda än andra. Det är omöjligt för ”de speciella” att se allas likvärdighet. Detta gör att ”de speciella” inte vill ha ”sant seende” eftersom detta skulle göra speciellheten omöjlig. Speciellhet är således ett stort hinder på vägen mot frid.

Se även ”likvärdighet”, "sant seende/sann varseblivning"och ”frid”.

de starka

De starka ”känner sig själva och ser sin storhet”. “De som är starka är aldrig förrädiska, eftersom de inte har något behov av att drömma om makt och agera ut sin dröm.”

I egots ögon kan de starka verka svaga och ynkliga eftersom det är sin egen spegelbild det ser.

Se även ”att känna sig själv”, ”känn dig själv” och ”makt”.

de Stora Strålarna

Något som kallas de Stora Strålarna nämns på några ställen i mirakelkursen. Riktigt vad de är får vi inte reda på utan de beskrivs mera indirekt.

“Den Helige Ande är den strålglans som du måste tillåta fördriva föreställningen om mörker.“

Våra sinnen beskrivs ibland som ljus som vi ska låta skina. Detta ljus är kärlek och förståelse och är endast en svag glimt av de Stora Strålarna som kommer från Guds Ljus. (UR): “I många återstår endast gnistan eftersom de Stora Strålarna är skymda. Men Gud har hållit gnistan levande så att Strålarna aldrig helt kan glömmas. Om du bara ser den lilla gnistan kommer du att lära dig om det större Ljuset där strålarna själva inte kan ses. Att varsebli gnistan kommer att hela, men att känna Ljuset kommer att skapa.”

In many, only the spark remains, for the great rays are obscured. But God has kept the spark alive, so the rays can never be completely forgotten. If you but see the little spark, you will learn of the greater light, for the rays are there unseen. Perceiving the spark will heal, but knowing the Light will create.

Viljan att se de Stora Strålarna tyder på att vi vill se det sanna och inte det som egot vill se:

”I det heliga ögonblicket, under vilket de Stora Strålarna ersätter kroppen i din medvetenhet, blir det dig förunnat att känna igen relationer utan begränsningar.” (UR): “Så som egot begränsar din syn av dina bröder till kroppen, så BEFRIAR den Helige Ande din syn och låter dig se de Stora Strålarna skina från dem, så obegränsade att de når Gud. Det är detta skifte i seendet som händer i det heliga ögonblicket. Likväl är det viktigt för dig att lära dig vad detta skifte innebär, så att du blir villig att göra det permanent.”

As the ego would limit your perception of your brothers to the body, so would the Holy Spirit RELEASE your vision, and let you see the Great Rays shining from them, so unlimited that they reach to God. It is this shift in vision which is accomplished in the holy instant. Yet it is needful for you to learn just what this shift entails, so you will become willing to make it permanent.

I detta ögonblick av fullkomlig kommunikation har vi sant seende och ser inte det som egot ser.

Se även ”ljus”, ”ljus-mörker”, "kärlek/Kärlek", ”Guds Ljus”, ”det heliga ögonblicket”, ”den Helige Andes arbete” och "sant seende/sann varseblivning".

de två vägarna

När vi har gått igenom kurserna och lämnat ego-självet har vi två vägar att välja mellan:

”… att gå vidare på din väg mot kärleken eller mot rädslan. Om du fortsätter framåt med rädsla kommer du att sätta ihop ett nytt ego-själv, ett ego-själv som kanske kommer att verka överlägset det gamla, men som icke desto mindre kommer att vara ett ego-själv. Om du fortsätter framåt med kärlek, kommer du att lära känna ditt Kristus-Själv.”

Se även ”ego-själv”, "kärlek/Kärlek", ”rädsla” och ”Kristus-själv”.

de utvalda

Vi får i kurserna lära oss att ingen är mer utvald än någon annan och att fullständig likvärdighet råder mellan alla. Jesus säger angående en mening i Bibeln: ”Många är kallade, men få är utvalda” att den istället borde lyda ”Alla är kallade, men få väljer att lyssna.” Han fortsätter: (UR) “ De “utvalda” är endast de som väljer rätt TIDIGARE. Detta är den verkliga meningen med den gudomliga accelerationen [det som Jesus kallar ”the celestial speed-up”]. Starka viljor kan göra detta NU. Och ni KOMMER ATT finna ro för era Själar.”

The “chosen ones” are merely those who choose right SOONER. This is the real meaning of the celestial speed-up. Strong wills can do this NOW. And you WILL find rest for your Souls.

Vad innebär det att vara utvald? ”Du har fullbordat Guds val av dig genom att välja Gud. De utvalda folken är i tiden ingenting annat än detta – de som har valt Gud såsom Gud har valt dem.”

I den fjärde avhandlingen säger Jesus: ”Många olika grupper tror att de är Guds utvalda folk, eller Buddhas, eller Muhammeds. Många i dagens generation tror att de är en utvald generation. Inget av de båda tänkesätten är fel. Alla är utvalda.”

Se även ”två herrar/två röster” och ”den gudomliga accelerationen”.

de vansinniga

”De vansinniga” är enligt Jesu sätt att se, de som är styrda av egot istället för inspirerade av den Helige Ande dvs. Guds Vilja. Detta gör att de ser det som egot visar dem: ”Argumenten för vansinne är starka för de vansinniga.” Det är nästan omöjligt att övertyga en vansinnig om att han är vansinnig.

Se även ””ego”, ”egots tankesystem”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”Guds Vilja”.

definiera /definition

Betydelsen av ett ord ligger i hur ordet definieras av den som läser eller hör det. Vi kan därför tolka text olika t.ex. beroende på vad vi tidigare har lärt oss, vilken utbildning vi har och vad vi associerar detta ord med genom egna erfarenheter. För att flera människor ska förstå en text på liknande sätt fordras att orden tolkas på ett någorlunda gemensamt sätt.

När detta inte sker uppstår lätt motsättningar och uppfattningar ställs mot uppfattningar. Detta händer lättare när textens ord har en något annan definition än som är vanligt.

Många ord som används i kurserna har inte riktigt samma definition som vi är vana vid och texten kan därför bli orsak till olika tolkningar beroende på om läsaren är insatt i ordens rätta tolkning i dess sammanhang eller inte. I pedagogiskt syfte har vissa ord i kurserna fått en ny innebörd och i samband med att vi lär oss den nya betydelsen kommer vi att börja tänka på ett nytt sätt. Detta gäller t.ex. många religiösa ord och begrepp såsom Guds Son, Kristus, den Helige Ande, synd och förlåtelse, men också ord som empati, kärlek och rädsla.

För att kunna förstå budskapet rätt måste vi lära oss dessa nya definitioner. Den rätta tolkningen växer fram vartefter man studerar innehållet och förhoppningsvis kan en ordbok som denna hjälpa till att underlätta inlärningen.

Kärlekens mening, som knappast är känd här i världen, definierade Gud genom Sin Vilja och den kan inte ha någon annan mening. Kursernas syfte är bland annat att vi ska lära känna denna vår innersta Vilja.

Egot definierar ett ting efter vad det tror att det är till för, inte efter vad det är. Kroppen ses då som ett medel att attackera med och även som ett mål i sig.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”synd”, ”förlåtelse”, ”empati”, "kärlek/Kärlek", ”rädsla” och ”Guds Vilja”.

del av

När det står att vi, som också benämns Guds Son, är ”del av Gud” så hänvisar det till den Etthet som råder inom den Heliga Treenigheten (Gud Fader, Guds Son och den Helige Ande). Det kan vara svårt att förstå att den ”nivåskillnad” som råder mellan Gud och Guds Son (vi, men utan egon) ändå inbegriper Etthet, men så är det enligt Jesus, som ser det från Sanningens perspektiv. Om det hade stått ”en del av” så hade vi tänkt oss att Gud och Hans Son består av flera delar vilket inte är ett bra sätt att tänka även om det finns många Guds Söner sett från vårt perspektiv.

Vårt sanna Jag är också del av våra bröder dvs. Sonskapet. Detta motsäger inte att vi är individuella varelser även på denna nivå.

Angående det vi ser omkring oss säger Jesus: ”Det finns ingenting runt omkring dig som inte är del av dig” och ”….den Helige Ande är del av dig”. När det gäller förhållandet mellan Gud, den Helige Ande och oss (Guds Son) säger han: ”Han [den Helige Ande] är både Gud och du, liksom du är Gud och Han tillsammans.”

Detta förklaras också på ett annat sätt: ”De tankar du tänker finns i ditt sinne, på samma sätt som du finns i det Sinne Som tänkte dig. Och därför finns det inga separata delar i det som existerar i Guds Sinne. Det är för evigt ett, för evigt förenat och i frid.”

På liknande sätt sägs att vi är del av Sanningen och av Himmelriket och att Dessa är del av oss.

Se även ”Treenighetens Nivåer”, ”jag/Jag”, ”Sonskapet”, ”Guds Sinne”, "sanning/Sanningen" och ”Himmelriket”.

dela /delande

Att dela fullständigt är en egenskap hos kärleken och att lära sig dela är en del av dessa kurser.

Se även ”att dela” och ”att ge och ta emot som ett”.

demoner, besatthet av

Jesus påpekar att det inte finns någon orsak att vara rädd för vare sig demoner eller besättelse utan att detta synsätt grundar sig på de “jordbundna tankar” vi kan ha när egot får styra.

Följande sammandrag från urtexten handlar om detta: Förvrängning av synen på ägande/påverkan (“possession”) när det gäller psykisk påverkan och uppfattningen att det är möjligt att påverkas mentalt av någon annan, kan leda till en rädsla för att attackeras.

I svåra fall kan det finnas en känsla av att vara besatt av demoner vilket kan leda till svåra psykiska problem och psykos. Inget sinne kan dominera ett annat sinne utan dess eget samtycke och all tro på besatthet är i grunden en felaktig syn på vår egen och andras identitet.

Se även ”rädsla”, “besättelse” och ”ego”.

den andra världen

Den andra världen” syftar på det som också kallas ”den verkliga världen” eller ”den förlåtna världen” och är den värld vi upplever när vi ser på världen med förlåtelse.

Förlåtelse omvandlar världen till en vacker plats där kärleken har funnit sitt hem. Även om ”den andra världen” också är en illusion sett ur ett evighetsperspektiv, så är resultatet för den seende helt olika. Både den värld vi vanligen upplever och den förlåtna världen finns där att välja mellan. Skillnaden är att den ena erbjuder allt det vi förknippar med egot medan den andra världen erbjuder kärlek, frid och förståelse och gör oss redo för att uppleva Sanningen.

Se även ”förlåtelse”, ”illusion”, "kärlek/Kärlek", ”frid”, ”förståelse” och "sanning/Sanningen".

den enda kvarvarande frågan

Efter allt vi lärt oss i livet genom kurserna och genom alla våra lärare och genom de erfarenheter vi haft så är det ett enda kvarvarande svar som vi behöver. Hur kan vi i den kropp vi har befinna oss i det universella medvetandet, i Kristusmedvetandet? ”Att se inåt är att vända sig till det verkliga Självet och det medvetande som är gemensamt för alla, för skapandet av ett nytt svar, svaret på den enda fråga som återstår - den om hur Kristus-medvetandet kan upprätthållas i formen.”

Se även "själv/Själv", ”universellt medvetande”, ”Kristusmedvetande”, ”att uttrycka vem man är” och ”det upphöjda Självet i formen”.

den enda relationen

I ”den enda relationen” finns Gud och Hans Son (vi, utan egon). Ingenting mer existerar. Allt annat som tycks existera är illusion och inte evigt. Syftet med relationen uttrycker Jesus på detta sätt: ”På grund av Hans skäl för att skapa Sin relation med dig, blev relationernas funktion för evigt ”att göra lycklig”. *Och ingenting annat*.”

Se även ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”illusion”, ”evigheten” och ”att göra lycklig”.

den enda rösten

När vi ser oss själva i andra och ser att vi är Ett kan vi höra den enda rösten i vår medmänniska: ”Har du lyssnat till bara en enda röst? Eller har du börjat höra denna enda röst i de många?”

Se även "etthet" och ”att höra Guds Röst”.

den Evige

Den Evige är en benämning på Gud.

Se även ”evigheten” och ”Gud”.

den fullkomlige läraren

När Jesus talar om den fullkomlige läraren menar han i regel den Helige Ande, men i vissa fall gäller det mirakelarbetaren. Han säger: ”Jag uppmanar dig att minnas att jag har valt dig för att lära ut Riket *till* Riket. Det finns inga undantag från den lektionen, eftersom avsaknad av undantag *är* lektionen.” Och han fortsätter: ”Var och en som lär sig denna lektion har blivit den fullkomlige läraren, eftersom han har lärt sig den av den Helige Ande.”

Se även ”Guds Rike”, ”Guds Lärare”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”mirakelarbete” och ”lektioner”.

den fullständiga förlåtelsen

Att stå inför den fullständiga förlåtelsen kan innebära att stå inför Gud, men skulle också kunna innebära att stå inför Soningen. Soningen innebär förståelsen om att det inte finns något att förlåta, vilket är detsamma som den fullständiga förlåtelsen.

Se även ”förlåtelse” och ”Soningen”.

”den förlorade sonen”

Genom vårt sätt att se på oss själva och världen är vi som ”den förlorade sonen” som det berättas om i Bibeln. Hur vi förändrar oss själva och världen har inget bestående värde och saknar värde i evigheten: ”Ni är de förlorade sönerna och döttrarna, ständigt välkomna att återvända hem till er faders trygga famn.” Detta kan vi göra när vi ”gör ogjort” det som vi gjort av oss själva och ser allt i dess rätta perspektiv.

Se även ”de Eviga Armarna”, ”att göra ogjort” och ”självbild”.

den förlåtna världen

Att se en förlåten värld är att enbart se det kärleksfulla i världen. Även den förlåtna världen är en illusion, men en vacker sådan där vi kan vara lyckliga. När vi är där är steget litet till Sanningen.

Se även ”förlåtelse”, ”en förlåten värld”, ”illusion” och "sanning/Sanningen".

Den Första Orsaken

Enligt Jesus är Den Första Orsaken Gud och Han är Orsak till allt som existerar i Sanning, i Verkligheten. Detta innebär att Han är vars och ens Orsak, men *inte* att Han är orsak till allt det som vi upplever som verkligt. Gud är endast Orsak till det eviga och ingenting annat finns i Verkligheten. Formernas värld, den föränderliga världen, kan sägas vara omsluten av den sanna Verkligheten. Vad som är verkligt *för oss* beror på det perspektiv vi har, ett materiellt perspektiv eller ett andligt. Jesus talar alltid inifrån Sanningen.

Se även ”Gud”, "sanning/Sanningen" och ”perspektiv”.

den första övergången (”first transition”)

När Jesus nämner ”den första övergången” gör han det mot slutet av *En kurs i kärlek* eftersom vi inte tidigare kan förstå vad han menar. Han beskriver det så här: ”Detta är den första övergången, den övergång i vilken du verkligen ”fattar” att det okända inte kan läras ut, placeras ut på en karta eller visas för dig av någon annan.”

Han förklarar vidare:

”Den första övergången handlar om, vilket du antagligen redan har insett, att släppa alla tankar som du fortfarande kan ha om att en yttre källa existerar. Det finns ingenting sådant som en yttre källa. Det finns inga yttre källor till visdom, vägledning eller ens information.”

Detta innefattar insikten om att ” … *du* är uttrycket för det okända och det *enda* sättet för det okända att bli känt …”

Vad kommer denna övergång att innebära? ”Detta kommer att förefalla som en otrolig omvändning och så är det. Detta är den omvändning som kommer att göra dig till en skapare.”

Se även ”det okända”, ”Skaparen” och ”att skapa”.

den goda viljan

Vår vilja styr den riktning vi har i livet. När viljan står under egots inflytande är riktningen obestämd och resultatet av det vi gör blir osäkert. När vi vill det goda och kärleksfulla får vi all hjälp vi behöver för att resultatet ska bli gott för oss själva och för alla.

Den goda viljan är Guds Vilja i oss.

(UR): “Gud KAN INTE fråga efter mer än du VILL. Styrkan att GÖRA kommer från din egen odelade vilja att göra. Det är INGEN ansträngning att göra Guds Vilja så snart den också är din egen.”

God CANNOT ask more than you WILL. The strength to DO comes from your own undivided will to do. There is NO strain in doing God’s will as soon as it is also your own.

Se även ”Guds Vilja” och ”vilja/Vilja”.

Den Gudomliga Abstraktionen

(abstraktion - att göra allmängiltig/icke konkret)

(UR): ”Gud, Som omsluter ALLT varande, skapade likväl separata väsen som vart och ett har allt, men som vill dela det med andra för att öka sin glädje. Ingenting verkligt kan ökas ANNAT ÄN genom att det delas. Det är därför som Gud Själv skapade dig. Den Gudomliga Abstraktionen finner glädje i tillämpning, och det är detta som skapelse INNEBÄR.”

God, who encompasses ALL Being, nevertheless created separate beings who have everything individually, but who want to share it to increase their joy. Nothing that is real can be increased EXCEPT by sharing it. That is why God Himself created you. Divine Abstraction takes joy in application, and that is what creation MEANS.

Vi kan göra en jämförelse med följande uttalande som gäller kunskapen om det eviga:

(UR) “Abstraktion GÄLLER kunskap, eftersom kunskap är fullkomligt opersonlig och exempel är irrelevant för att förstå den. Varseblivning däremot, är alltid specifik och därför tämligen konkret.”

Abstraction DOES apply to knowledge, because knowledge is completely impersonal, and examples are irrelevant to its understanding. Perception, however, is always specific, and therefore quite concrete.

Ovanstående kan inte användas som svar på frågan om Gud är personlig eller opersonlig.

Se även “Gud”, ”skaparkraft”, "kunskap/Kunskap" och ”varseblivning - Kunskap”.

“den gudomliga accelerationen” (”the Celestial speedup”)

När Helen och Bill en gång frågade Jesus varför denna kurs presenterades just nu svarade han att det är en svår tid vi lever i och att det är nödvändigt att hastigheten med vilket de andliga insikterna kommer människorna till del måste öka. Detta kallade han “the Celestial speedup”. För att detta ska hända behövs människor som är villiga att ställa sin kapacitet till förfogande. Det var detta som Helen och Bill gjorde: (UR) “Du och B. har VERKLIGEN speciella talanger som behövs för den gudomliga accelerationen i dessa tider. Men observera att termen acceleration inte ska relateras till att tiden transcenderas.

När tiden inte längre finns, och alla Guds Söner har kommit hem behövs inga speciella agenter längre. Men undervärdera inte styrkan hos speciella agenter nu eller det stora behov som finns av dem. Jag påstår inte att jag är något annat själv. Ingen som är i sitt rätta sinne (en term som speciellt ska uppmärksammas) vill aldrig varken mer eller mindre än detta. De som är kallade att vittna för mig NU vittnar för alla människor, liksom jag gör.”

You and B. DO have special talents which are needed for the Celestial speedup at this time. But note that the term speed-up is not one which relates to the TRANSCENDING of time.

When time is abolished, and all of the Sons of God have come home, no special agents will be necessary. But do not underestimate the power of special agents now, or the great need there is for them. I do not claim to be more than that myself. No one in his Right Mind, (a term which should be specially noted) ever wants either more or less than that. Those who are called on to witness for me NOW are witnessing for all men, as I am.

Se även "Guds Son/Guds Söner”, ”den himmelska accelerationen” och ”rättsinthet”.

den Gyllene Regeln

“Allt vad ni vill att människorna skall göra för er, det skall ni också göra för dem.”

När Jesus här förklarar den Gyllene Regeln får man tänka på att han gjorde det för två psykologer: (UR) “Begrunda den Gyllene Regeln igen. Du ombeds att bete dig mot andra så som du vill att de ska bete sig mot dig. Detta betyder att varseblivningen hos båda måste vara rätt, eftersom den Gyllene Regeln är regeln för lämpligt beteende. Du kan inte bete dig på ett lämpligt sätt om du inte varseblir på rätt sätt, eftersom lämpligt beteende BEROR PÅ att det inte finns någon nivåsammanblandning. Närvaro av nivåsammanblandning resulterar alltid i variabla realitetsprövningar, varav följer föränderlighet beträffande beteendets ändamålsenlighet.

Alla former av nedvärdering av självbilden är GRUNDLÄGGANDE förvrängningar av varseblivningen. De framkallar oundvikligen antingen självförakt eller projektion, och vanligen båda. Eftersom du och din granne är likvärdiga medlemmar av samma familj, följer att så som du upplever båda, kommer du att bete dig mot båda. Sättet att varsebli för Gyllene Regelbeteende är att utgå från varseblivningen av din egen helighet och varsebli heligheten i andra.”

Consider the Golden Rule again. You are asked to behave towards others as you

would have them behave toward you. This means that the perception of both must be

accurate, since the Golden Rule is the Order for appropriate behavior. You can’t behave

appropriately unless you perceive accurately, because appropriate behavior DEPENDS

on lack of level confusion. The presence of level confusion always results in variable

reality testing, and hence variability in behavioral appropriateness.

All forms of self image debasement are FUNDAMENTAL perceptual distortions. They

inevitably produce either self contempt or projection, and usually both. Since you and your neighbor are equal members of the same family, as you perceive both, so will you behave toward both. The way to perceive for Golden Rule behavior is to look out from the perception of your own holiness and perceive the holiness of others.

Ett beteende som på ytan verkar kärleksfullt är ganska meningslöst om det inte har sin grund i rätt varseblivning dvs. med verklig vilja till sann hjälpsamhet.

Alldeles innan Jesus börjar tala om den Gyllene Regeln inleder han med: (UR) “Vi ska nu se på den fundamentala skillnaden mellan mirakler och projektion. Stimulus MÅSTE föregå reaktionen, och måste också (bestämma) (påverka) den sorts reaktion som framkallas. Förhållandet mellan S [stimulus] och R [reaktion] är extremt sammankopplat. (Den behavioristiska terminologin beror på att denna del handlar om beteende.)

Beteende ÄR en reaktion, vilket gör att frågan “reaktion på vad?” är central. Stimuli av alla slag identifieras genom varseblivning. Du varseblir stimulit och beter dig med avseende på detta. Av detta följer därför: Som du varseblir så kommer du att bete dig.”

We now turn to the fundamental distinction between miracles and projection. The stimulus MUST precede the response, and must also (determine) (influence) the kind of response that is evoked. The relationships of S and R are extremely intimate. (The behavioristic terminology is because this part deals with behavior.)

Behavior IS response, so that the question “response to what?” becomes crucial. Stimuli of all kinds are identified thru perception. You perceive the stimulus and behave accordingly. It follows, then, that : As ye perceive So will ye behave.

Jesus sammanfattar hur vi ska se på denna regel:

(UR): “Du skall i sanning ge såsom du i sanning har fått. Den Gyllene Regeln kan verka effektivt endast på denna grund.”

You should truly give as you have truly received. The Golden Rule can work effectively

only on this basis.

Liknande budord finns uttryckt i så gott som alla religioner.

Se även ”rätt varseblivning”, ”självbild”, ”projektion …”, ”helig”, ”mirakel” och ”att ge och ta emot”.

den heliga mötesplatsen

Inom oss finns en mötesplats där vi kan få kontakt med den Helige Ande, och därmed med Gud. Jesus förklarar: ”Den heliga mötesplatsen för Fadern och Hans Son, Som aldrig varit separerade, ligger i den Helige Ande och i dig.”

Se även ”Gud Fader”, Guds Son” och "den Helige Ande/den heliga anden".

den heliga nattvarden Se ”nattvarden”.

den heliga relationen Se ”helig relation”.

den Heliga Treenigheten

Inom kristenheten består Treenigheten av Gud Fader, Guds Son och den Helige Ande.

Att treenigheten är helig innebär att det inte finns någon spricka mellan de tre vilket också ”enigheten” visar. De tre är Ett. Vi får lära oss att vi, Sönerna (som också är Ett och därför också betecknas Sonen eller Sonskapet), skapades av Fadern och har ärvt alla Faderns egenskaper. Vi människor, Sönerna, har aldrig lämnat vår Källa, Gud. Det finns heller ingen spricka mellan oss och Gud. Den Helige Ande kanske kan sägas vara Guds verksamma kraft, eller Guds verksamma Vilja och är den kontakt med Gud vi kan ha i vardagen. Det är Hans Röst vi ska lära oss lyssna till för att kunna ta del av Hans undervisning.

”Skillnaden mellan fader, son och helig ande är just den skillnad som vi talar om när vi försäkrar dig att du är av ett enda sinne och ett enda hjärta och att du oavsett denna sanning inte kommer att förlora ditt Själv när du får veta och uppleva detta. Du upplever relation med varje aspekt av Treenigheten på ett annorlunda sätt trots Treenighetens etthet.”

Jesus förklarar: (UR) “Guds Son är del av den Heliga Treenigheten, men Treenigheten Själv är En. Det finns ingen förvirring inom DESS nivåer, eftersom de är av Ett Sinne och En Vilja. Denna Enda Mening skapar fullkomlig förening, och fastställer (rådandet av) Guds Frid.”

The Son of God IS part of the holy Trinity, but the Trinity Itself is One. There is no confusion within ITS levels, because they are of One Mind and One Will. This Single Purpose creates perfect integration, and establishes the (reign of the ) Peace of God.

Se även ”Gud Fader”, "Guds Son/Guds Söner", "den Helige Ande/den heliga anden", "källa/Källa", ”den Helige Andes undervisning” och "själv/Själv".

den Helige Ande / den heliga anden

I *En kurs i mirakler* används uttrycket *den Helige Ande* som en översättning av *the Holy Spirit* medan *En kurs i kärlek* använder uttrycket *den heliga anden* för samma översättning. Jag har valt att i Mirakelordboken använda den Helige Ande som standard utom i citaten från *En kurs i kärlek*.

Uppfattningen om vad/vem den Helige Ande är kommer troligen att förändras hos oss efterhand som vi studerar kurserna. Så länge vi ser mera dualistiskt på tillvaron kommer synen på den Helige Ande att spegla detta synsätt. Längre fram i undervisningen kommer vi att få en mera icke-dualistisk syn på tillvaron vilket även kommer att förändra vår syn på den Helige Ande. Det som står i början av detta avsnitt tycks därför skilja sig något från det som står längre ner även om denna skillnad endast är skenbar och beror på perspektiv.

I *En Kurs i Mirakler* ges flera beskrivningar av den Helige Ande och dennes funktion:

Den Helige Ande finns i oss och Hans funktion är undervisning. Den Helige Ande är en mycket viktig symbol i Jesu undervisning och omtalas av pedagogiska och andra skäl som om Han var en person. Han står som symbol för Guds Vilja och Guds Kraft och är den som ger oss inre undervisning. Detta kan Han göra eftersom Han förstår vårt sätt att se på omvärlden. Ur den synvinkeln har han en ställning som gör att han kan “medla” mellan människa och Gud. Han kan därför sägas vara en mellanhand mellan det mänskliga och det gudomliga.

Trots att vi kan säga att den Helige Andes ”visdom” kan uttryckas av personer som är rättsinta och uttryckas bäst av dem som är ”upplysta”, så ska vi kunna känna igen Honom i alla våra medmänniskor. Att vi kan det beror på att Han finns hos oss alla och att vi får de budskap som vi söker efter från våra medmänniskor.

Liksom begreppet Gud, är den Helige Ande inte konkret och går därför inte att ”fånga” i en föreställning. Även om vi kanske tänker oss Honom som utanför oss själva så är vi del av Honom liksom vi är del av Gud. Jesus uttrycker den Helige Ande, gudomlig förståelse, när han talar.

När det står att något ses i ”det Enda Ljuset” så menas att det ses i ljuset av den Helige Ande dvs. med Hans förståelse och med Hans Kärlek som utgångspunkt. Vårt rätta tänkande, som vi har när vi är ”rättsinta” (har ett rätt “sinnelag”), kommer från den Gudomliga Inspirationen inom oss, från den Helige Ande. Jesus säger: ”Hans omsorg och omtanke om dig är gränslös.”

Den Helige Ande har i mirakelkursen många olika namn. I första hand används benämningen “Rösten för Gud”, men även “Den Som talar för Gud”, “Helaren”, “Guds Sons Helare”, “Tröstaren”, “Hjälparen”, “Guds Hjälpare”, “Guds Tolk”, “Guds Vittne”, “Verklighetens Lärare”, “Vår inre Röst”, “Vännen”, “Värden”, “Vägledaren”, “den Universella Inspirationen”, “den Universelle Givaren”, “den Helige”, “den Oföränderlige”, “Den Store Omdanaren”, “Förlossaren”, “den ende Helaren”, “den inre Läraren”, ”den inre Vägvisaren”, “Gästen” och “Den Evige Gästen”. I början av diktamen benämndes Han även “det Andliga ögat” även om detta uttryck senare redigerades bort.

I Urtexten hänvisar Jesus till Bibeln där den Helige Ande beskrivs som delvis separerad från människan: (UR) “Den Helige Ande är den enda del av den Heliga Treenigheten som är symbolisk. Han refereras i Bibeln som Helaren, Tröstaren och Vägledaren. Han beskrivs också som någonting separat, åtskild från Fadern och Sonen.

Själv sade jag “och om jag går kommer jag att sända er EN ANNAN hjälpare och han kommer att stanna hos er”.

Jesus fortsätter: “Den Helige Ande är ett svårt koncept att förstå, just därför att det ÄR symboliskt och därför öppet för många olika tolkningar. Som människa och som en av Guds skapelser, lärde mig mitt rätta tänkande, som kom från den Universella Inspirationen som ÄR den Helige Ande, först och främst att denna Inspiration är för ALLA. Jag skulle själv inte kunna ha den utan att veta detta.”

The Holy Spirit is the only part of the Holy Trinity which is symbolic. He is referred to in the Bible as the Healer, the Comforter, and the Guide. He is also described as something separate, apart from the Father and from the Son. I myself said, “and if I go I will send you ANOTHER comforter, and he will abide with you.”

The Holy Spirit is a difficult concept to grasp, precisely because it IS symbolic, and therefore open to many different interpretations. As a man and as one of God’s creations, my right thinking, which came from the Universal Inspiration which IS the Holy Spirit, taught me first and foremost that this Inspiration is for ALL. I could not have it myself without knowing that.

(UR): “Den Helige Ande är IDÈN om helande. Eftersom det är en tanke, UTÖKAS idén NÄR DEN DELAS. Då den är Guds KALLELSE så är den också idén OM GUD. Om du är del av Gud, så är det också idén om DIG SJÄLV, liksom om alla Guds delar. Idén om den Helige Ande delar egenskaperna hos andra idéer, eftersom den följer universums lagar, av vilket DEN är en del. Därför stärks den när den ges bort. Den ökar i DIG är du ger den till din broder.”

The Holy Spirit is the IDEA of healing. Being thought, the idea GAINS AS IT IS SHARED. Being the call FOR God, it is also the idea OF God. If you are part of God, it is also the idea of YOURSELF, as well as of all the parts of God. The idea of the Holy Spirit shares the property of other ideas, because it follows the laws of the universe of which IT is a part. Therefore, it is strengthened by being given away. It increases in YOU as you give it to your brothers.

I *En kurs i kärlek* får vi en något annan syn på den Helige Ande. Den nya tidsandan och föregångaren *En Kurs i Mirakler* har gjort att vi nu är redo för direkt inlärning utan någon mellanhand. Detta innebär att vi nu, när vi lämnar separationstanken (tanken att vi i grunden är ensamma, isolerade människor) och istället upplever en förening av det tänkande sinnet och hjärtat i oss själva och en förening med andra, har möjlighet att också förenas med vårt sanna Själv där all Kunskap finns.

”Det är hjärtats väg som är vägen i Kristi tid. Den heliga andens tid är förbi. Förmedlarens tid är över.”

Jesus förklarar: ”Men låt mig återigen påminna dig om att den heliga anden inte är någon *annan* än vem du är utan en aspekt av vem du är och vem Gud är. Låt mig också påminna dig om att namn, såsom h*elig ande*, bara är ordsymboler som representerar det som är.”

Se även ”dualism”, ”dualism - icke dualism”, ”den Helige Andes undervisning”, ”det Andliga ögat”, ”helande”, ”den Helige Andes tid” och ”Kristi tid”.

den Helige Ande, att vara uppfylld av

När det i Bibeln talas om att vara “uppfylld av den Helige Ande” (possessed of the Holy Spirit) så menas inte att något eller någon (en ande) som är skild från “den uppfyllde” har tagit över eller tagit kontrollen. Eftersom vi är del av den Helige Ande, den Universella Inspirationen, så är det snarare så att vårt verkliga Jag har fått hjälp att ta över kontrollen från egot. När det gäller tungomålstalande (som är oförståeligt) har detta ingen koppling till den Helige Ande och är inte något eftersträvansvärt.

Se även “tungomålstalande”.

den Helige Andes arbete

Den plan som genomförs i världen för att få människorna att bli medvetna om sin rätta Identitet kallas Soningen. Denna plan har hittills genomförts av den Helige Ande, vilket också kan uttryckas så att den vilat på Gudomlig Inspiration, och det är Jesus som har varit ledare för detta projekt. I detta arbete kan vi bäst hjälpa till genom att acceptera Soningen för oss själva och sedan uttrycka detta i våra liv.

När Jesus i *En kurs i kärlek* säger att den Helige Andes tid är förbi kommer en fråga upp: ”Du kanske undrar då med rätta, hur de som inte har lärt av den heliga anden kommer att lära. De kommer nu att lära genom observation.”

Se även ”Soningen”, ”Soningens syfte”, ”Soningsplanen” och ”observation”.

den Helige Andes bedömning

Den Helige Andes bedömning är en bedömning gjord ur Guds/Sanningens/Kärlekens perspektiv. Det är på detta sätt vi ska lära oss bedöma, och därmed frångå egots bedömningar.

Se även ”Gud”, "sanning/Sanningen", kärlek/Kärlek”, ”bedöma” och ”ego”.

den Helige Andes budbärare

Budbärare har uppgiften att ge något och att ta emot. Tankar och önskningar kan vara budbärare. Beroende på det vi ger till andra mottar vi gemenskap eller uteslutning. Det vi sänder ut mottar vi således själva. Egots budbärare vill ha ett svar från kroppen medan den Helige Andes budbärare vill föra tillbaka fullkomlig kommunikation och frid.

Se även ”budbärare”, ”fullkomlig kommunikation” och ”frid”.

den Helige Andes dom

Vår egen bedömning (dom) över det vi eller andra gör är beroende av vårt tankesystem vilket skiljer sig något hos var och en av oss. En sådan dom kan därför inte vara en generell rättvis och riktig dom. Den enda säkra dom som kan göras är den som den Helige Ande gör, eftersom den är grundad på gudomlig rättvisa. När vi förstår det tankesystem som Jesus erbjuder i kurserna förstår vi att vi måste låta vår inre Vägvisare lära oss hur vi ska döma. I annat fall låter vi egot göra bedömningarna vilket ger ett bedrövligt resultat på sikt.

Se även ”tankesystem”, ”rättvisa”, ”dömande” och ”egots tankesystem”.

den Helige Andes funktion

Den Helige Andes funktion är att undervisa och att kommunicera. Han lär oss kommunicera på rätt sätt så att tolkningen av det som kommuniceras blir riktig. Hans funktion är också att se till att våra verkliga behov tillfredsställs på bästa sätt.

Jesus säger: ”När jag sade att den Helige Andes funktion är att skilja det sanna från det falska i ditt sinne, menade jag att Han har makten att se in i det som du har gömt, och känna igen Guds Vilja där.” Detta innebär också att Guds Vilja finns i oss alla.

Den Helige Andes speciella funktion är att få oss att förstå att vi är syndfria och ”… att föra dig tillbaka till evigheten och stanna kvar där för att välsigna dina skapelser”.

Jesus förklarar också funktionen på detta sätt: ”Du förstår lika lite vad som är smärtsamt som du vet vad som är glädjefullt, och du är faktiskt mycket benägen att blanda ihop de två. Den Helige Andes viktigaste funktion är att lära dig att skilja dem åt.” Han vill således lära oss vårt eget bästa.

“Åtskild från Fadern och Sonen har den Helige Ande ingen funktion. Han är inte åtskild från någon av dem, eftersom Han är i Bådas Sinne och vet att Sinnet är ett. Han är en Guds Tanke, och Gud har givit Honom till dig eftersom Han inte har några Tankar som Han inte delar med andra. Hans budskap talar om tidlöshet i tiden, och det är därför som Kristi sanna seende ser på allt med kärlek. Men inte ens Kristi sanna seende är Hans verklighet. Verklighetens gyllene aspekter, som plötsligt kommer i dagen under Hans kärleksfulla blick, är korta glimtar av Himlen som ligger bortom dem.”

Se även ”den Helige Andes undervisning”, ”falskt - sant”, ”syndfrihet”, ”tid - tidlöshet”, ”Kristi sanna seende”, och ”Himlen …”.

den Helige Andes gåva

Mirakler är den Helige Andes gåva och det finns ingen som förtjänar ett mirakel mer än någon annan. Denna gåva ger helande, befrielse och frid.

Se även ”mirakel”, ”helande”, ”befria” och ”frid”.

den Helige Andes Kärlek

Den Helige Andes Kärlek är Guds Kärlek som vi kan lära oss att känna igen. Denna Kärlek kan vi finna i våra medmänniskor för att då upptäcka samma Kärlek i oss själva.

Se även "kärlek/Kärlek".

den Helige Andes läroplan

Den Helige Andes läroplan innefattar att vi ska lära oss förlåtelse, lära oss att vi alla är ett och lära oss sinnets makt. De som vill lära ut det denna läroplan innehåller, kallas på något ställe i boken för oskuldens lärare: ”Oskuldens lärare har, var och en på sitt eget sätt, förenat sig med varandra och medverkar i Soningens enhetliga läroplan.”

”Den Helige Andes läroplan är aldrig deprimerande, eftersom den är en glädjens läroplan.”

Se även ”förlåtelse”, "etthet", ”sinnets funktion”, ”sinnets makt”, Soningen” och ”den nya läroplanen”.

den Helige Andes mål /syfte

Den Helige Andes syfte och mål är att hjälpa oss att förstå på bästa sätt och att lära oss att se ”Guds värld” i den värld vi lever. Syftet är enligt Jesus tydligt och ytterst enkelt. Vi får den hjälp vi behöver: ”Han kommer helt säkert inte att underlåta att hjälpa dig, eftersom att hjälpa är Hans enda syfte.”

Se även ”förståelse”, ”den Helige Andes funktion” och ”den Helige Andes uppdrag”.

den Helige Andes plan för förlåtelse

Jesus säger: ”Du har en roll att spela i Soningen, men planen för Soningen överstiger ditt förstånd.” Det är den Helige Ande som har en plan för hur vi ska lära oss förlåta och hur våra förmågor ska förändras från att tjäna egots syften till att tjäna mänskligheten.

Se även ”Soningen” och ”förlåtelse”.

den Helige Andes Röst

Detta är Rösten för Gud som är en av de två röster vi kan välja att lyssna till. För att höra denna röst måste vi vara stilla inombords och verkligen vilja höra den. Den andra rösten är egots röst som hörs först och tycks vara starkast.

Se även ”två herrar/två röster” och ”egots röst”.

den Helige Andes Sinne

Den Helige Andes Sinne är Ett med Guds Sinne. När Jesus talar om varseblivning passar det dock inte att säga Guds Sinne eftersom Gud inte varseblir. Den Helige Ande däremot har som uppgift att lära oss varsebli på rätt sätt, och i dessa sammanhang passar det att tala om Hans Sinne.

Se även ”varseblivning”, ”Guds Sinne” och ”den Helige Andes undervisning”.

den Helige Andes tankesystem

Det tankesystem som den Helige Ande lär oss är i grunden motsatsen till egots tankesystem. Resultatet av att följa respektive tankesystem är också det motsatta. Det gäller för oss att välja rätt Lärare om vi vill få frid.

Detta beskrivs på följande sätt: ”Ju mer du närmar dig centrum i Hans tankesystem, desto klarare blir ljuset. Ju närmare du kommer grundvalen för egots tankesystem, desto mörkare och otydligare blir vägen.”

Se även ”tankesystem”, "lärare/Lärare", ”egots tankesystem” och ”ljus-mörker”.

den Helige Andes tempel

Den Helige Andes tempel har inte med kroppen att göra utan med den heliga relationen. “Den Helige Andes tempel är inte en kropp utan en relation.”

Se även “helig relation“, ”relation”.

den Helige Andes tid

Den Helige Andes tid inleddes av Jesus som ett svar på ett behov hos människorna av en medlare mellan det mänskliga och det gudomliga. För att finna vägen till vårt sanna Själv behöver vi hjälp och den hjälpen har vi fått av den gudomliga inspirationen, den inre Läraren eller som förbindelsen också kallas, den Helige Ande.

Jesus säger: ”Jag kom för att visa vägen till Kristus-medvetandet, vilket är vägen till Gud och Självet. Men jag kom också för att tillhandahålla en medlare, ty det var detta som var önskat, en bro mellan det mänskliga eller bortglömda självet och det gudomliga eller ihågkomna Självet. Människan Jesus var medlaren som inledde den heliga andens tid genom att nedkalla den helige anden för att genomsyra det mänskliga eller bortglömda självet med det ihågkomna Självets gudomliga anda.”

Denna tid kan nu vara över för de människor som får en direktkontakt med det egna Självet. Något som är möjligt i denna tid. Rädslan har tidigare hindrat oss från denna direkta kontakt med Gud: ”Jag uppenbarade en kärleksfull Gud och den heliga anden sörjde för ett indirekt och mindre skrämmande sätt att stå i kommunion med eller kommunicera med Gud.”

Jesus säger också: ”Du har fått veta att den heliga andens tid, den tid när det fanns ett behov av en förmedlare mellan dig själv och Gud, är förbi.”

Vi går nu från den Helige Andes tid över till Kristi tid, den tid då vi kan uppleva Kristusmedvetande och då ingen mellanhand längre behövs.

Se även "själv/Själv", "den Helige Ande/den heliga anden", ”Kristusmedvetande”, ”rädsla”, ”kommunion” och ”Kristi tid”,

den Helige Andes undervisning

Det är den Helige Ande som står för den praktiska delen av undervisningen i mirakelkursen. Alla relationer och händelser kan användas för denna undervisning. ”Försök inte att undervisa Honom. Du är eleven; Han är Läraren.”

Problemet är att vi tänker alltför komplicerat: ”Hans budskap är inte indirekt, men Han måste föra in den enkla sanningen i ett tankesystem som har blivit så förvanskat och så invecklat att du inte kan se att det inte har någon mening.”

Det sätt som denna undervisning hittills har skett på, framför allt genom kontraster, kommer snart att förändras för oss, till ett helt nytt sätt att lära. Det är detta nya sätt att ”ta in information” som Jesus gör oss redo för i *En kurs i kärlek*.

Se även ”undervisning”, ”lärare - elev” och ”egots tankesystem”.

den Helige Andes uppdrag

Den Helige Andes uppdrag är att leda oss alla till medvetande om vårt livs mening och vilka vi i sanning är. Han kan inte misslyckas med detta även om det för oss kan tyckas ta lång tid. Mirakler kan förkorta denna tid oerhört.

Se även “mening“, ”mirakel” och ”tidskollaps”.

den Helige Andes Svar

När vi frågar uppriktigt får vi svar. Det Svar som den Helige Ande ger är lika rätt för alla: ”Lär dig av Hans vishet och Hans Kärlek, och lär ut Hans svar till alla som kämpar i mörkret.” Det finns ett Svar som gör att alla frågor upphör.

Se även "svar/Svar" och "kärlek/Kärlek".

den Helige Andes varseblivning

Den Helige Andes varseblivning är fullkomlig, vilket innebär att när vi låter Honom tolka det vi upplever blir resultatet alltid det bästa för alla. Detta är detsamma som att vi låter vår egen sanna förståelse tolka det vi ser och upplever. Genom denna varseblivning kommer vi så nära sanningen att övergången till sann kunskap blir möjlig.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”sanning/Sanningen” och "kunskap/Kunskap".

den Helige Andes Vilja

Den Helige Andes Vilja är densamma som Guds Vilja, och även densamma som vår sanna vilja när vi lärt känna den.

Se även ”vilja/Vilja”.

Den Helige Andes ögon

Uttrycket ”i den Helige Andes ögon är alla likvärdiga” är detsamma som att säga ”såsom Gud ser det är alla likvärdiga”. Den Helige Andes ögon ser med förlåtelse på allt och ser våra misstag men ser samtidigt rättelsen av misstagen. När vi ”ser genom Hans ögon” ser vi med förlåtande och kärleksfulla ögon det rätta och det som verkligen är. Vi ser då en förlåten värld, en vacker värld.

Se även ”likvärdighet”, ”förlåtelse”, ”den förlåtna världen” och ”en förlåten värld”.

den Heliges tempel

Detta syftar på Guds symboliska ”hem” inom oss. Det benämns också ”Guds hus” och ”Guds viloplats” och har inte med kroppen att göra.

Se även ”ett lugnt centrum” och ”hjärtat”.

“den himmelska accelerationen” (”the Celestial speed-up”)

Den himmelska accelerationen är ett uttryck som Jesus använder för att beteckna den ökning av hastigheten som sker i vår tid när det gäller att få människor att lära sig rätt varseblivning. Detta har inte bara med dessa kurser att göra utan företeelser som sker i hela världen.

(UR): “De “utvalda” är endast de som väljer rätt TIDIGARE. Detta är den verkliga meningen med den himmelska accelerationen. Starka viljor kan göra detta NU.”

The “chosen ones” are merely those who choose right SOONER. This is the real meaning of the celestial speed-up. Strong wills can do this NOW.

Se även "sant seende/sann varseblivning”, ”den gudomliga accelerationen” och ”många är kallade, men få är utvalda”.

den här världen

Uttrycket ”den här världen” står i regel för en värld där felaktig varseblivning råder. En annan bättre värld är den där sann varseblivning råder. Andra uttryck för vår “vanliga” värld är ”varseblivningens värld” och ”separationens värld”.

Se även “varseblivning“, ”falsk varseblivning” och “separationen“.

den icke helade helaren

Den som försöker hela andra utan att själv vara helad kallas en ”icke helad helare”. Jesus förklarar att det ibland kan lyckas för en icke helad helare att bota en kropp, men att resultaten är osäkra och att vissa resultat inte kan uppnås. Att vara helad innebär att ha rätt varseblivning (att vara rättsint) och har inte i första hand med kroppen att göra.

En rättsint helare, helar alltid genom den Helige Ande och tror inte att han kan hela av sig själv. Tacksamheten över helandet riktas då till Gud. Den icke helade helaren försöker att hela av egen kraft och vill därför ha tacksamhet tillbaka.

Den icke helade helaren kallas på ett ställe också för den magiske helaren.

Se även ”helande”, ”rättsinthet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”helandets lagar” och ”helare”.

den inre och den yttre världen

Är det inre och det yttre två skilda världar? ”Din förbindelselänk mellan enhetens värld och den fysiska världen är ditt hjärta. Ditt hjärta berättar för dig om *det redan fullbordade* och uppmanar dig att uttrycka det med hjälp av dina fysiska egenskaper och förmågor, och således förena de två världarna genom uttryck.”

Se även "enhet", ”hjärtat”, ”hjärtats tankar” och ”förmåga”.

den levande Guden

“Den levande Guden” syftar på att Gud är liv och ger liv. I denna benämning på Gud är det underförstått att det ”finns” döda gudar. En död gud är en avgud och avgudar saknar liv eftersom de är tomma illusioner.

Se även “Gud” och “avgud”.

den levande världen

Den levande världen är den värld där medvetande finns om livet, om kärleken och om evigheten. Där finns inte smärta, lidande eller meningslöshet som vi så ofta kan se i den värld vi lever i. Dessa världar finns inte utanför oss utan framträder för oss som resultat av den varseblivning vi har lärt oss.

Se även “varseblivning“, “varseblivningens värld“ och "sant seende/sann varseblivning".

den lilla villigheten

För att hela och bli helad fordras villighet. Villigheten behöver inte vara stor, men den måste finnas där. Jesus säger: ”Lita inte på dina goda avsikter. De räcker inte. Men lita obetingat på din villighet, vad som än annars kan dyka upp.” Viljan är således det som styr oss rätt eller fel och även om den rätta viljan är svag så är det den som för oss rätt. ”Din villighet behöver inte vara fullkomlig eftersom Hans [den Helige Andes] är det.” Villigheten uttrycks genom att ge.

Se även ”vilja/Vilja”, ”önska” och ”den Helige Andes Vilja”.

den lycklige eleven

Jesus säger: ”Den Helige Ande behöver en lycklig elev hos vilken Hans uppdrag lyckligt kan fullbordas.” Att gå den väg Jesus rekommenderar gör att vi känner oss glada och detta underlättar för oss att lära oss och att förstå de lektioner vi får i livet.

Se även ”den Helige Andes mål” och ”lektioner”.

den lyckliga drömmen

Världen kan ses som en dröm eller som en projektorskärm där vi projicerar våra inre bilder och ser det vi har inom oss. Vi projicerar antingen rädsla, i många olika former, eller kärlek och ser en motsvarande värld.

Skrämmande drömmar kan förändras till lyckliga drömmar. Med detta menas att om vi tycker att världen verkar skrämmande så kan detta förändras genom att vi lär oss betrakta den på ett nytt och mera ändamålsenligt sätt (sann varseblivning). När detta sker förändras världen för oss och blir en kärleksfull och lycklig plats att leva i.

Se även ”att drömma”, ”att projicera”, ”skräckens drömmar”, "sant seende/sann varseblivning".

den “magiske helaren”

(UR): “Helande ENDAST STÄRKER. Magi försöker alltid försvaga. Vid helande ses INGENTING i den som helar som inte alla andra delar MED honom. Magi ser ALLTID något speciellt i helaren, vilket han tror att han kan ge som en gåva till någon som INTE har den. Han tror kanske att denna gåva kommer från Gud TILL honom, men det är helt uppenbart att han INTE förstår Gud om han tror att HAN har någonting som andra INTE HAR. Du kan mycket väl fråga dig varför NÅGOT helande KAN bli resultatet av detta slags tänkande, och det finns en verklig orsak till detta.

Hur missledd den “magiske helaren” än är, och hur mycket han än försöker stärka sitt ego, SÅ FÖRSÖKER HAN OCKSÅ ATT HJÄLPA. Han ÄR konfliktfylld och instabil, men TIDVIS erbjuder han NÅGONTING till Sonskapet, och det enda som Sonskapet kan ACCEPTERA ÄR helande. När det så kallade helandet “fungerar”, så har impulsen att både hjälpa och BLI hjälpt sammanfallit. Detta är ett sammanträffande, eftersom helaren inte behöver uppleva SIG SJÄLV som sant hjälpsam vid tillfället medan tron i ett ANNAT sinne att han Är det, HJÄLPER HONOM.”

Healing ONLY STRENGTHENS. Magic always tries to weaken. Healing perceives NOTHING in the healer that everyone else does not share WITH him. Magic ALWAYS sees something special in the healer, which he believes he can offer as a gift to someone who does NOT have it. He may believe that this gift comes from God TO him, but it is quite evident that he does NOT understand God if he thinks HE has something that others DO NOT. You might well ask why SOME healing CAN result from this kind of thinking, and there is a real reason for this.

However misguided the “magical healer” may be, and however much he may be trying to strengthen his ego, HE IS ALSO TRYING TO HELP. He IS conflicted and unstable, but AT TIMES he is offering SOMETHING to the Sonship, and the ONLY thing the Sonship can ACCEPT IS healing. When the so-called healing “works,” then, the impulse both to help and BE helped have coincided. This is co-incidental, because the healer may NOT be experiencing HIMSELF as truly helpful at the time, and the belief that he IS, in the mind of ANOTHER, HELPS HIM.

Se även ”helande”, ”magi” och ”Sonskapet”.

den mörka resan

Den mörka resan” som också kallas ”smärtans väg” är en väg av smärta och lidande och är *inte* den väg Jesus leder oss på. Jesus lär oss leva så att vi slipper ifrån onödigt lidande.

Se även ”smärtans väg”, ”smärta”, ”smärttröskel”, ”lidande” och ”lidandets orsak”.

den ”mörke frälsaren”

Från egots synvinkel är *döden* frälsaren från det som skulle vara dess undergång, nämligen sanningen och den Helige Ande. I sanningens ljus förbleknar illusioner (som egot) och försvinner sedan helt. Den ”mörke frälsaren” kan inte komma i närheten av vårt sanna Jag och därför kan vi i sanning säga att vi är odödliga.

Se även "död/döden", "sanning/Sanningen", "den Helige Ande/den heliga anden", ”jag/Jag” och ”odödlighet”.

den nya läroplanen

Med framför allt Jesus som lärare under den läroplan som kallas ”den Helige Andes läroplan” kommer vi fram till tröskeln till det som inte kan läras ut. Vi står då inför den nya läroplanen och detta innebär ett helt nytt steg på vägen: ”Du har nu träffat på en läroplan som är omöjlig att lära. Det finns ingen lärare tillgänglig för det behövs ingen.”

Den läroplan som vi nu har möjlighet att lämna innebar lärare av många olika slag såväl som lektioner vi tagit här i världen, erfarenheter vi gjort och litteratur vi plöjt igenom. Allt som vi tagit lärdom av har tyckts komma från någonstans bortom vårt eget själv men: ”Om du till fullo accepterade din sanna identitet, skulle du inte längre leta utanför dig själv efter vägledning, ty du skulle inse att ditt Själv är det enda som finns.”

Men kanske känns det skrämmande att lämna gamla tankemönster? ”Du vågar inte riktigt vända dig till ditt eget hjärta än, och lita på det vetande som har återlämnats till dig, nu när du börjar leva i sanningens verklighet.”

Se även ”den Helige Andes läroplan”, "själv/Själv" och ”hjärtat”.

den nya tiden

Den tid vi lever i skiljer sig mycket från tidigare tidsåldrar och mycket kommer att få en ny innebörd. Hur vi lär oss kommer att förändras från att grundas på det lästa, det talade, på kontraster och på det andra försöker lära oss till att bli en process som grundar sig på inre relation där tillgång till det som Jesus benämner enheten gör att svaren uppenbaras inom oss. I kurserna kallas denna tid Kristi tid och denna väg bland annat hjärtats väg:

”Det är hjärtats väg som är vägen i Kristi tid. Den helige andens tid är förbi. Förmedlarens tid är över.”

Se även ”Kristi tid”, ”hjärtats väg”, ”enhet och relation” och ”enhetens tid”.

den nya varseblivningen

Med ”den nya varseblivningen” menas det nya sätt att tolka det vi ser och upplever. Detta seende får vi lära oss av den Helige Ande. Den ”gamla varseblivningen” är då egots sätt att tolka omvärlden på.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”egots bedömningar”och ”egots synsätt”.

den nya ”vägen”

Den ”gamla vägen” förde oss så långt den kunde under inlärningens tid, då vi har hjälp utifrån på många sätt som för oss framåt. Denna väg slutar när inlärningens tid som Jesus kallar den Helige Andes tid, är över. När vi träder in i den nya tiden, kallad Kristi tid, börjar en ny väg. Nu har vi möjlighet att genom heliga relationer och upplevelsen av enhet direkt få kunskap genom nya erfarenheter. Jesus förklarar det på detta sätt: ”Du har anlänt! Den långa resan som förde dig hit är över. Bli inte otålig nu och önska dig inte tillbaka till resandet innan du börjar uppleva delandets glädje och de nya utmaningarna i att skapa det nya! Detta kommer att bli ett glädjefyllt resande och dina utmaningar kommer att bli glädjefyllda utmaningar!”

Se även ”inlärning”, ”den Helige Andes tid”, ”Kristi tid”, ”helig relation”, "enhet", ”väg” och ”att skapa en ny värld”.

den nya verkligheten

I *En kurs i kärlek* får vi reda på hur vi kan vara med och skapa en ny verklighet för oss själva och för andra: ”Den gamla verkligheten var separation. Den nya verkligheten är förening. Den är ny endast i betydelsen att den ännu inte har skapats.”

Se även ”separationen”, ”att skapa en ny värld”, "förenade sinnen/förening", "skapa/skapande".

den nya världen

“Den nya världen”, som Jesus vill visa oss, grundar sig på “den verkliga världen” så som vi upplever omvärlden med sant seende. “Den nya världen” är ljus, fridfull och innehåller skönhet och ständig inspiration och vilar på förlåtelse och välsignelse. “Den nya världen” står i motsatsförhållande till “den gamla världen” så som vi uppfattar världen med “egots ögon”. Övergången från den gamla världen till den nya börjar genom en förändring av varseblivningen.

Vi behöver inte någonting från den gamla världen när vi träder in i den nya: ”Du är en invandrare som kommer till en ny värld med alla dina ägodelar till hands. Men när du får syn på det som en gång var en avlägsen strand och som nu är nära, inser du att ingenting längre behövs av det som du förut ägde och kallade dina tillgångar.”

Skillnaden mellan den gamla och den nya världen: ”Om du tänker på det ”gamla” som en värld i vilken inställningen ”om det här, i så fall det där” var den rådande, och det ”nya” som en värld i vilken givande och mottagande är ett, kommer du att börja se vidden av den tankeomvändning som nu väntar på ditt accepterande.”

Vi är kallade att skapa en ny värld och detta innebär kanske inte det vi först tror att det gör: ”Du är inte kallad till någonting mindre än att skapa en ny himmel och en ny jord. Detta innebär emellertid ingenting specifikt, inte mer än vad miraklet innebär. Det innebär inte något val. Det är ett sätt att vara.” Vi skapar denna nya värld genom att vara medvetna om att vi lever i enhet och relation och att uttrycka detta i våra liv.

”Skapande i enhet och relation är skapande innanför omfamning av allt av allt.” Detta innebär också att vi inte behöver några personliga valmöjligheter vid skapandet.

Se även ”den verkliga världen”, ”varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning", ”förlåtelse”, ”välsigna”, ”att ge och ta emot”, ”att skapa en ny värld”, ”att dela i enhet och relation”, ”att skapa tillsammans”, ”enhet och relation” och "skapa/skapande" .

den Oföränderlige

Detta är ett annat namn på den Helige Ande, Vilken i detta avseende har samma attribut som Gud, Som inte förändras.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden".

den rätta vägen

Felaktiga vägar leder inte till självkännedom vilket däremot ”den rätta vägen” gör. ”Det är bara de allra första stegen längs den rätta vägen som tycks svåra …” Nya erfarenheter gör därefter vägen lättare. Detta ska inte uppfattas så att Jesus tycker att enbart *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* är den rätta vägen. Den rätta vägen innefattar en mängd olika undervisningssystem inom olika religioner och även utom religionernas sfär, som alla har det gemensamt att de lär människorna att deras sanna Jag är utan skuld, evigt och gudomligt.

Som motsats till “den rätta vägen” måste det då finnas felaktiga vägar vilka kan kallas “omvägar” och vilka inte leder till förståelse av Självet utan till att egot förstärks.

I ett större perspektiv kommer alla vägar till slut att leda in på “den rätta vägen” genom egna erfarenheter och inre vägledning.

Se även "själv/Själv", ”väg” och ”vägledning”.

den universella kommunikationen

Den universella kommunikationen är fullkomlig och förstås av alla. Någon tolkning behövs då inte. Den är en egenskap hos sinnet som är bortom varseblivningen, och tankarna snarare delas än ges och tas emot. Kommunikation begränsas av kroppen.

Se även ”varseblivning” och ”kommunikation”.

den Universella Planen

Detta är ett uttryck för Guds Plan för människornas frälsning. Planen syftar till att åstadkomma en förändring av människans medvetenhet. Jesus har ansvaret för denna stora plan där också de som är “upplysta” deltar, liksom de som inte är upplysta, men ändå vill hjälpa till. Planen kan även förklaras på annat sätt när den ses från ett annat perspektiv.

Se även ”frälsning”, “Guds Plan för människornas frälsning” och ”upplysning”.

den upplystes plikt

(UR): “Det är en plikt hos den befriade att befria sina bröder. De förlåtna ÄR Soningens medel. De som är befriade av Kristus måste förena sig för att befria sina bröder, för detta är Soningens Plan.”

It is the duty of the released to release their brothers. The forgiven ARE the means of Atonement. Those released by Christ must join in releasing their brothers, for this is the plan of Atonement.

Mirakelprincip 27 lyder i Urtexten (där den har nr 30): “Mirakler är det sätt i vilka sinnen som tjänar anden förenas med Kristus för frälsningen (eller befrielsen) av alla Guds Skapelser.”

“Miracles are the way in which minds that serve the spirit unite with Christ for the salvation (or release) of all God’s Creations.”

Se även ”de förlåtna”, ”Kristus”, ”Soningen”, ”Soningsplanen” och ”mirakel”.

den sanna skapelsen

Den sanna skapelsen är Guds skapelse. Frågar vi oss om det finns något annat än Guds skapelse så är svaret nej. Trots det finns det en ”skapelse” som för oss tycks verklig, men som ur Sanningens perspektiv är en illusion. Det är den värld vi ser. Det som skiljer dessa ”skapelser” åt är att Guds skapelse är evig medan den illusoriska skapelsen tycks verklig bara så länge vi tror på den och så länge tiden finns.

Se även ”illusion”, ”tid och evighet” och ”Guds skapelse”.

den sista generationen

Snart kommer alla som lever på jorden att vara födda i den nya tidsålder där sanningen är direktupplevd, där inlärning sker genom observation och upplevelse och där relationen mellan människor sker på en djupare och sannare nivå. ”Det innebär att den sista generation som föddes in i den heliga andens tid kommer att dö ut och snart kommer alla som är kvar på jorden att vara de som är födda in i Kristi tid.”

Se även ”den Helige Andes tid”, ”Kristi tid”, ”observation” och ”relation”.

den skapande nivån

Den “Himmelska nivån”, ”Guds nivå”, ”vårt sanna Jags nivå”, tillhör den skapande nivån som är den enda sanna nivån. Allt som *inte* ingår i denna nivå är illusion och underställt en rums och tidsaspekt. ”Alla aspekter av rädsla är osanna eftersom de inte existerar på den skapande nivån, och därför egentligen inte existerar överhuvudtaget.”

Se även "skapa/skapande", ”illusion” och ”tid och rum”.

den slutliga vilan

Jesus sade vid ett tillfälle till Helen: (UR): “Du sade en gång att själar inte kan få ro tills alla har funnit frälsningen. Detta är faktiskt sant.”

You once said that souls cannot rest until everyone has found salvation. This happens to be true.

Soningen omfattar således alla varelser i universum och måste i våra ögon ses som ett gigantiskt projekt. Från ett evighetsperspektiv är det redan fullbordat eftersom tiden inte existerar i evigheten.

Se även ”frälsning”, ”Soningen” och ”tid och evighet”.

Den Som talar för Gud

Detta är en av många benämningar på den Helige Ande.

Se "den Helige Ande/den heliga anden".

den speciella relationen

Den speciella relationen, där ”kärleken” inriktas på en speciell individ, kan i huvudsak vara av två slag; ”den speciella hatrelationen” eller ”den speciella kärleksrelationen”. Dessa relationer som också kallas oheliga relationer, har ingen verklig mening förutom att de kan vara utgångspunkt för att omvandlas till så kallade heliga relationer. Jesus säger: ”Varje speciell relation som du har ingått har som sitt grundläggande syfte målsättningen att sysselsätta ditt sinne så fullständigt, att du inte hör sanningens kallelse.” Den speciella relationens syfte kan förändras och när den övergår till en helig relation bli ett medel för att göra skulden ogjord i alla.

Se nedan samt ”ohelig relation”, ”helig relation” och ”speciell relation”.

den speciella hatrelationen

I den speciella hatrelationen är det hat som binder samman de två. När hatet kompenseras med det vi vanligen kallar kärlek övergår relationen till en “speciell kärleksrelation” i vilken hatet är gömt och kärleken inte har någon verklig mening. Dessa relationer kallas oheliga eftersom de inte har helhet som syfte. Det är i förståelsen av dessa relationer som friheten ligger. De kan övergå till ”heliga relationer” som har en helande funktion där kärlekens mening kan upplevas.

Se även ”speciell relation”, ”ohelig relation”, ”helhet”, ”hat” och ”helig relation”.

den speciella kärleksrelationen

I den speciella kärleksrelationen är kärleken en illusion och dess sanna mening gömd. Även negativa känslor som ängslan, förtvivlan och till och med hat ligger gömda under ytan. Att den är speciell innebär att ”kärleken” är inriktad på en speciell person och inte är ovillkorlig. Denna typ av relation har en sådan kraftig påverkan på oss att Jesus säger: ”Den speciella kärleksrelationen är egots viktigaste vapen för att hålla dig borta från Himlen.”

Den speciella kärleksrelationen är en s.k. ”ohelig relation”, men kan omvandlas till en ”helig relation” då kärleken blir fri. Denna omvandling sker med hjälp av den Helige Ande.

Se även ”speciell kärlek”, ”speciell relation”, ”Himlen”, ”helig relation” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Den Store Omdanaren

Detta är en benämning på den Helige Ande och syftar på Hans funktion att hjälpa oss att förändra vår varseblivning (förståelse).

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”varseblivning”.

den Universella Inspirationen

Detta är en av många benämningar på det som vanligen benämns den Helige Ande i sin egenskap av att kunna ge oss inspirerande tankar.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”att inspirera”.

den Universelle Givaren

Detta är ett av de många namn som har givits den Helige Ande och syftar på Hans funktion av givande. Det Han ger, framför allt sann varseblivning, är ovärderligt för oss.

Se "den Helige Ande/den heliga anden", ”den Helige Andes funktion” och "sant seende/sann varseblivning".

den varseblivna världen

Hur uppstod den värld vi tycker oss se, med så mycket elände och så många ensamma människor? ”Det varseblivna tillståndet av separation skapade den varseblivna separata världen.”

Vår oförmåga att se och uppleva enhet gjorde att vi upplevde separationens värld. Men det behöver inte vara så: ”Det verkliga tillståndet av förening, som återvänt till dig genom föreningen av sinne och hjärta, kommer nu att uppenbara sanningen om vad som har skapats och låta dig skapa på nytt.”

Se även ”separationen”, ”varseblivning”, "enhet", ”helhjärtadhet” och ”att skapa en ny värld”.

den verkliga frågan

Den fråga som vi bör ställa oss i olika situationer är: ”Vad är syftet”. Detta gör att vi fattar ett beslut om syftet vilket hjälper oss att inte hålla på med helt onödiga och vilseledande frågor.

Egot försöker alltid undvika denna fråga eftersom ”Att sysselsätta sig med problem som utformas så att de är omöjliga att lösa, är egots favoritknep för att förhindra framsteg i inlärningen.”

Se ”syfte” och ”ego”.

den verkliga världen

Den “verkliga världen” är världen som den ses ”med den Helige Andes ögon”. Det är denna värld vi ska lära oss att se. Den ”verkliga världen” kommer fortfarande att vara en del av den illusion vi lever i, men istället för de mardrömmar som vi kan ha, kan detta vara ”en lycklig dröm”.

Detta innebär att vi ”kommit närmare” Sanningen. När vi upplever världen på detta sätt gör detta möjligt för oss att förmedla hopp och framtidstro till våra medmänniskor. Jesus säger: ”Den verkliga världen är den väg som leder till hågkomsten av det enda som är helt och hållet sant och helt och hållet ditt.”

Även illusionen av den verkliga världen kommer att försvinna och allt kommer att ingå i det ”Himmelrike” vi då är del av. Varseblivningen har övergått till kunskap.

”Detta är det enda som de två världarna består av. Den du ser som verklig är den som du håller utanför dig själv, så att det blir möjligt att se på den med kroppens ögon. Den du inte ser och inte tror på är den som du inte kan få syn på genom att titta utåt, men det är den som icke desto mindre är sant verklig. Att se inåt på den verkliga världen kräver ett annat slags seende: hjärtats sanna seende, kärlekens sanna seende, det sanna seendet hos Kristus i dig.”

Se även ”den Helige Andes ögon”, ”den Helige Andes undervisning”, ”illusion”, ”den lyckliga drömmen”, "sanning/Sanningen", ”Himlen …”, ”varseblivning”, "kunskap/Kunskap" och ”Kristi sanna seende”.

den verkliga världens syfte

Den verkliga världens syfte är en förberedelse för det som kallas ”det sista steget”, då varseblivning övergår till kunskap.

Se även “det sista steget”, ”varseblivning” och "kunskap/Kunskap".

den yttersta domen Se ”yttersta domen”.

den yttersta skulden

Egot tolkar skuldlöshet som den yttersta skulden. Skuldlöshet hotar egots existens och var enligt Jesus det som vi såg i honom och det som fick oss att korsfästa honom. Den rädsla som vissa kan känna för kurserna härstammar från egots rädsla för skuldfrihet.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”ego”, ”korsfästelse” och ”rädsla”.

depression

Det engelska ordet ”depression” har utom i ett fall översatts med det svenska ”depression”, men kan också översättas med ”nedstämdhet”.

Depression hör till egots värld och innebär att vi förlorat kontakten med vårt sanna Jag och med den funktion som vi har här i världen. ”Depression innebär att du har avsvurit dig Gud.”

Depression kan tyckas ha yttre orsaker, men beror alltid på en felaktig självbild och på att vi jämställer oss med kroppen. När vi är identifierade med kroppen så tycks kroppens tillstånd såsom hormonstatus etc. påverka vårt välbefinnande.

Både Helen och Bill hade i vissa avseenden dåligt självförtroende och Jesus påpekar:

(UR) “Sålunda påstår du [Helen] att du inte kan läsa, och B. [Bill] påstår att han inte kan tala [föreläsa]. Var uppmärksam på att depression är en verklig risk här, för ett Guds barn borde aldrig FÖRMINSKA sin duglighet på NÅGOT sätt. Depressionen beror på en egendomlig pseudolösning enligt följande: Ett Guds barn är dugligt. Jag är inte duglig. Därför är jag inte ett Guds barn. Detta leder till en neurotisk resignation, och detta är ett tillstånd som bara ÖKAR depressionen.”

Thus, you claim you can’t read, and B. claims that he can’t speak. Note that depression is a real risk here, for a Child of God should never REDUCE his efficiency in ANY way. The depression comes from a peculiar pseudo-solution which reads:

A Child of God is efficient. I am not efficient. Therefore, I am not a Child of God.

This leads to neurotic resignation, and this is a state which merely INCREASES the depression.

(UR): “Ljuset som tillhör dig är ljuset av glädje. Att stråla är inte förknippat med ledsnad. Depression [/nedstämdhet] kan lätt sprida sig, men även om den kan påverka de som kommer i kontakt med den, ger de sig inte helhjärtat till dess inflytande. Glädje däremot kallar fram en förenad vilja att dela den och befrämjar därmed sinnets naturliga impuls att SVARA SOM EN.”

The light that belongs in you is the light of joy. Randiance is not associated with sorrow. Depression is often contagious, but although it may affect those who come in contact with it, they do not yield to its influence wholeheartedly.

But joy calls for the an integrated willingness to share in it, and thus promotes the mind’s natural impulse to RESPOND AS ONE.

Se även "att vilja/att göra - som ger konflikt”, ”nedstämdhet”, ”jag/Jag”, ”självbild” och ”glädje”.

Descartes

(fransk filosof och matematiker, verksam på 1600-talet)

I samband med att Jesus försökte uppmuntra Bill, som periodvis hade dåligt självförtroende och inte ansåg sig kunna undervisa, talade han om Descartes: (UR) “Descartes engagerade sig i en mycket intressant undervisningsmetod, och en från vilken han själv lärde sig en hel del. Han började med att betvivla existensen av allting utom sig själv. Han insisterade på att hans egen existens inte var öppen för tvivel, och byggde upp hela sitt tankesystem från en enda premiss “Jag tänker, alltså finns jag”. Det är värt att notera att han kom fram till accepterandet av hela det system som han från början betvivlat, enbart på basis av detta ENDA stycke kunskap. Det blev emellertid en tydlig förändring av hans egen varseblivning. Han ifrågasatte inte längre realiteten av det han varseblev, eftersom han VISSTE att han fanns till.”

Descartes engaged in a very interesting teaching procedure, and one from which he himself learned a great deal. He began with doubting the existence of everything, except himself. He insisted that his own existence was not open to doubt, and rebuilt his entire thought system on the one premise “I think, therefore I am.” It is noteworthy that he arrived at accepting the entire system he originally doubted, solely on the basis of this ONE piece of knowledge. There was, however, a distinct shift in his own perception. He no longer really questioned the reality of what he perceived, because he KNEW he was there.

Se även ”varseblivning”.

desillusion

Desillusion betyder besvikelse eller missräkning och detta blir resultatet när vi söker ett svar på fel ställe. Vi kan t.ex. söka njutning och lycka i kroppar vilket i ett större perspektiv kommer att göra oss desillusionerade. ”Motsatsen till illusion är inte desillusion utan sanning.”

Se även ”njutning och smärta” och ”sanning/Sanningen”.

desorientering

Att vara desorienterad är att känna sig vilsen. Detta kan hända någon gång under vår andliga väg och kan bero på att vi då är inne i ett skede då gamla invanda föreställningar överges till förmån för ett nytt och bättre sätt att tänka. Jesus säger: ”Men var inte rädd för det, för det innebär endast att du har varit villig att släppa taget om den förvrängda referensram som tycktes hålla samman din värld.”

Se även ”stagnation”, ”tankesystem” och ”transformation”.

destruktiva tankar

Tankar som är påverkade av egot är destruktiva även om destruktiviteten inte alltid är helt uppenbar ens för oss själva. Detta betyder också att ”på grund av dessa tankar känner du varken Fadern eller Sonen”.

Se även ”Fader” och "Guds Son/Guds Söner".

destruktivitet

Ur Jesu perspektiv är endast kärleken verklig. Jesus säger: ”Ingenting destruktivt har någonsin funnits eller kommer att finnas. Striden, skulden, det förgångna har försvunnit som ett, in i den overklighet från vilken de kom.” (UR): “Destruktivt beteende ÄR instinktivt. Instinkten att skapa försvinner INTE vid felskapelse.”…….”Eftersom förmågan att skapa helt ligger i sinnet, är nödvändigtvis allt som människan skapar instinktivt.”

Destructive behavior IS instinctual. The instinct for creation is NOT obliterated in miscreation.

Since the creative ability rests solely in the mind, everything which man creates is necessarily instinctive.

Se även ”det förgånga”, “felskapande“ och "skapa/skapande".

det Andliga ögat

Jesus använde i början av diktamen uttrycket “The Spiritual eye”, “det Andliga Ögat“, som i detta exempel som senare blev del av mirakelprinciperna 38, 39 och 40: (UR) “Det Andliga ögat är miraklernas mekanism, eftersom det som det Andliga ögat varseblir, ÄR sanning. Det Andliga ögat varseblir både Guds Skapelse OCH människans skapelser. Bland människans skapelser kan det också skilja mellan det sanna och det falska genom dess förmåga att varsebli totalt snarare än selektivt. Det blir därför det rätta instrumentet för att testa verkligheten, vilket alltid involverar det nödvändiga särskiljandet mellan det sanna och det falska.”

The Spiritual eye is the mechanism of miracles, because what the Spiritual eye perceives IS truth. The Spiritual eye perceives both the Creations of God AND the creations of man. Among the creations of man, it can also separate the true from the false by its ability to perceive totally rather than selectively. It thus becomes the proper instrument for reality testing, which always involves the necessary distinction between the true and the false.

Helen, som inte var religiös i vanlig mening och själv sade att hon var ateist, hade i början svårt att acceptera religiösa begrepp som t.ex. den Helige Ande. Jesus använde därför i stället det mera neutrala uttrycket “det andliga ögat”. I Helens diktamen har hon ibland skrivit ”the Spiritual eye” och ibland ”the spiritual eye”.

Vid en senare genomgång av texten ändrades detta uttryck till andligt seende/andlig syn (spiritual sight/spiritual vision) eller i några fall till “den Helige Ande”. I Urtexten tycks det andliga ögat jämställas med sant seende.

Bill fick detta svar på en fråga angående det andliga ögat: (UR): “Visioner är det andliga ögats naturliga varseblivning, men de är fortfarande rättelser. Bills fråga angående det “andliga ögat” är mycket berättigad. Det “andliga ögat” är symboliskt och därför INTE ett medel för kunskap. Det ÄR emellertid ett uttryck för sann varseblivning, vilket gör att det håller sig inom miraklernas domän, men INTE uppenbarelsens.”

Visions are the natural perception of the spiritual eye, but they are still corrections. B’s question about the “spiritual eye” was a very legitimate one. The “spiritual eye” is symbolic, and therefore NOT a device for knowing. It IS, however, a means of right perception, which brings it into the proper domain for the miracle, but NOT of revelation.

Se även ”mirakel”, ”illusion - sanning” och "sant seende/sann varseblivning".

det enda misstaget /det första misstaget

Jesus menar att det enda misstag vi gjort är att vi ersatte kunskap med varseblivning. Detta var det första misstag vi gjorde och det skedde vid ”separationen”. Detta enda misstag inbegriper alla andra misstag såsom t.ex. ”… föreställningen att det är möjligt att lida förlust, och att detta skulle kunna resultera i vinst för någon” liksom föreställningen att det vi ser omkring oss är den sanna och enda verkligheten.

Se även "kunskap/Kunskap" och “varseblivning“.

det Enda Självet

Från Sanningens perspektiv finns det endast ett Själv och vi är alla del av det och blir medvetna om det genom att dela i enhet och relation. Men hur kan vi dela något med oss själva? ”Vi kunde bara dela i enhet och relation genom en skenbar separation från den etthet i vilken vi existerar. Detta är den stora paradox som förenar formens värld och andens värld, den separerade världen med den förenade världen även om den inte förenar illusionens värld med sanningens värld.”

”Det Enda Självet existerar i de många för att känna sitt Själv genom delande i förening och relation.”

Se även "själv/Själv", ”att dela i enhet och relation”, "etthet" och ”ditt lilla rike”.

det enda Svaret

Ett enda Svar är det vi behöver. Detta Svar kommer från Gud och gör slut på alla frågor. När vi uppfattar detta Svar slutar vi fråga. Svaret har inte med ord eller föreställningar att göra. Svaret kan sägas vara medvetenheten om din helighet eller om den kärlek du är.

Se även ”helig” och "kärlek/Kärlek".

det enda valet

Att välja sant seende, helande istället för separation, är det enda val vi till slut kan göra. På detta val beror hela vår värld för antingen är vi av ”kött” eller av ”ande”, inte bådadera. Sant seende uppfattar anden som det centrala och förstår att kroppen endast är tillfällig och att den inte hör till Sanningen även om vi kan uttrycka vårt sanna Själv genom den.

Vad väljer vi vid detta val? ”Det är här som du säger, jag vill ha allt, jag önskar allt, accepterar allt - för du kan inte få av detta i delar. Så snart full åtkomst har uppenbarats för dig, är allting ditt. Men du kommer att vara annorlunda.”

Finns det något krav för att ta detta val? ”Det finns bara ett krav för detta val: en helhjärtad önskan.”

Det finns något vi inte kan ta med oss när vi har gjort det enda valet: ”Det enda, *det enda* du inte kan ta med dig när du går vidare är rädslan, ty rädslan är orsak till inlärningens tillstånd.”

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”helande”, ”separationen”, ”Sanningens tankesystem”, ”Skapelsens nästa steg” och ”rädsla.

det eviga

Det eviga hör till Skapelsen och finns inte i den värld vi upplever med våra fem sinnen. Det eviga är oföränderligt och saknar början och slut. Det eviga finns inte i tiden eller rummet, där förändring sker. Vi, var och en av oss, tillhör det eviga och blir medvetna om detta när vi genomskådat egot och funnit kärleken inom oss.

Se även “Skapelsen“, ”tid och rum”, ”ego” och “världen“.

det eviga livet

Livet är evigt och detta behöver medvetandegöras om vi ska kunna glädjas över det. Liv kan inte vara annat än evigt och därför är uttrycket ”Gud ger och tar liv” inte riktigt. Gud är Liv och ger endast. Vi är alla del av detta eviga liv.

Se även ”evigt liv” och "liv".

det eviga Ljuset

Ljus symboliserar förståelse och sann kunskap, och ”det eviga Ljuset” kan symbolisera Gud eller tillståndet av total kunskap.

Se även ”ljus”, ”ljusets Källa” och ”förståelse”.

det falska

”Det falska” är ”det overkliga” och består av illusioner, föreställningar, tid och rum. Det är motsatsen till ”det sanna” och ”det verkliga” som inte har med föreställningar utan med sann Kunskap och evigheten att göra. Med hjälp av vår Inre Lärare kan vi börja lära oss att skilja det falska från det sanna.

Se även ”illusion”, ”tid och rum”, ”kunskap/Kunskap”, ”Inre Lärare” och "sanning/Sanningen".

”Det finns ingen förlust utan endast vinst i Kärlekens lagar.”

Detta uttalande är en av de viktigaste idéerna som förekommer i kurserna. Vi är rädda för förluster och med vårt gamla vanliga sätt att se på tillvaron så är detta en stor anledning till att vi är rädda för att släppa egots tankesystem. Vi kan tro att den förändring som kommer att ske då, kommer att innebära någon form av förlust, vilket gör oss rädda. ”Dessa rädslor berövar dig din säkerhet och resulterar i en brist på tillit. ”

Här måste vi lita på Jesu ord och genom att leva efter det få de erfarenheter som bekräftar att det verkligen är på detta sätt.

Se även ”förlust”, ”egots tankesystem” och ”tillit”.

det fridfulla sinnet

Ett fridfullt sinne är både en förutsättning för och ett resultat av förståelse av kursernas budskap: ”Ett tillstånd av frid är en förutsättning för att ge och att ta emot som ett. Varje annat tillstånd än frid är konfliktfyllt genom längtan efter frid och de sätt genom vilka frid anses möjlig att uppnå.”

Se även ”frid” och ”att ge och ta emot som ett”.

det fysiska

Det fysiska är det som hör till den materiella världen.

det förenade Självet

Av de idéer som framför allt uttrycks i *En kurs i kärlek* är ”det förenade Självet” en grundsten. Att gå från att i det separerade självet, ego-självet, känna sig ensam och kanske övergiven till att först höra talas om och senare acceptera och uppleva att vårt själv är del av ett ”större” Själv som blir känt i det som kallas enhet och relation, gör att vi blir hemma i oss själva, i mänskligheten och i världen.

Jesus förklarar: ”Öppna din boning för ditt sanna Själv, din sanna identitet. Föreställ dig, med varje fiber i ditt väsen, detta öppnande och detta ersättande ske. Föreställ dig det separata självet bli omslutet, omfamnat och slutligen införlivat – upptaget i det förenade Självet.”

När vi får förtroende för vårt sanna Själv kommer vi att få tillgång till den kraft vi har:

”Enheten och din åtkomst till enheten kommer att bli din säkerhet. Tilliten till dina egna förmågor – förmågorna hos självet i form i förening med det förenade Självet – kommer att bli ditt självförtroende. Endast dessa *kombinerade* förmågor kommer att frigöra din makt.”

Se även ”*En kurs i kärlek*”, ”tillit”, ”separationen”, ”ego-själv”, ”själv/Själv”, ”ensamhet”, ”övergivenhet”, ”enhet och relation” och ”identitet”.

det förgångna /det förflutna

Det förgångna, det som varit, är upphov till egot och är en del av egots tankevärld och en nödvändig del för att hålla egot ”vid liv”. Egot uppehåller sig vid det förgångna eller vid framtiden, men upplever inte nuet. Det förgångna finns bara och påverkar oss bara om vi håller fast vid det. Om vi släpper det förgångna, vilket vi måste få hjälp med, kommer vi att kunna uppleva nuet och då se våra medmänniskor så som de verkligen är och inte så som vi har lärt oss uppfatta dem och utan förutfattade meningar.

Så länge vi lever i en drömvärld, en värld vi projicerat, kan vi inte veta att det förgångna inte existerar. De kärleksfulla tankar vi haft i det förgångna, liksom allt uttryck för sann kärlek, är verkliga även nu och behålls när vi frigör oss från det som varit. Att släppa det förgångna är att släppa egot, som “består” av det förgångna. Vi kan inte släppa det förgångna utan att överge “den speciella relationen” eftersom den bygger på det som varit. Den kan då omvandlas till en “helig relation” där helandet och helheten men inte speciellheten står i centrum.

Det förgångna kommer en gång att försvinna: ”Tiden tycks gå i en riktning, men när du når dess slut kommer den att rulla ihop sig som en lång matta utlagd längs det förgångna bakom dig, och försvinna.”

Många meningar och fraser i texten lämpar sig bra för kontemplation såsom följande: ”Det förgångna som du minns har aldrig funnits, och representerar endast förnekandet av det som alltid var.”

Det nya liv som vi är kallade till har inte mycket att göra med det förgångna: ”Gör dig inga föreställningar om det förgångna och ge dig ingen anledning att förlänga det. Det förgångna är bara en utgångspunkt för framtiden.”

Se även ”egots tankesystem”, ”förutfattade meningar”, ”kärleksfulla tankar”, ”drömroller”, ”ego”, ”den speciella relationen”, ”heliga relationer” och ”att skapa framtiden”.

det förlovade landet

I Gamla Testamentet omnämns det förlovade landet, Kaanan eller Palestina, som det land som Moses ledde tillbaka sitt folk från Egypten. Landet låg väster om floden Jordan som nu avgränsar Israel från Jordanien. Jesus jämför denna berättelse med hur det är idag: ”Detta är den pilgrimsresa jag har förelagt dig, lika verklig som den som de på Mose tid gjorde när de färdades genom öknen till det förlovade landet. Den resan förblev metaforisk eftersom den inte sträckte sig bortom övertygelsernas arena till idéernas arena. Israeliterna trodde på ett förlovat land men de bosatte sig inte i det. Du är kallad att bo i det förlovade landet, i sanningens hus.” Detta förlovade land kan skapas här på jorden av de som lever i sanningen.

Se även ”Sanningens Hus” och ”att skapa framtiden”.

det gamla förbundet

Med ”det gamla förbundet” menas vanligen den överenskommelse, det förbund, som Gud ingick med Israel genom Moses och som det berättas om i Gamla Testamentet. Förbundet gick ut på att Gud skulle skydda och hjälpa Israels folk om de följde vissa lagar och regler, vilket skulle visa sig vara svårt. Det finns också andra förbund beskrivna i Gamla Testamentet som Gud ingick med Noa, Abraham och David.

Se även ”det nya förbundet”.

det glädjefulla budskapet

Jesus kommer med det glädjefulla budskapet om verkligheten och att ”katastrofen inte är verklig och att verkligheten inte är en katastrof.” Glädjebudskap är en översättning av det grekiska ordet evangelium. *En Kurs i Mirakler* och fortsättningen i *En kurs i kärlek* är ett praktiskt sätt att lära oss uppleva det glädjefulla budskapet.

Se även "verklighet/Verklighet" och ”budskapet”.

det goda/godhet

Gott och ont tillhör varseblivningens värld (illusionernas värld). I Sanningen finns inga motsatser och därför inte gott eller ont. Det goda har betydelse så länge som vi lever i tiden och rummet och att sträva efter det goda är att närma sig Sanningen, vilket gör livet ljusare och lättare. Det goda skapar inga barriärer och ger inga skuldkänslor som annars är ett hinder för vår förståelse och för vårt närmande till andra människor. Vi ska därför sträva efter att se det goda i våra medmänniskor. Jesus säger: ””Det som är gott är det som fungerar” är ett klokt om än otillräckligt yttrande. Endast det som är gott *kan* fungera. Ingenting annat fungerar överhuvudtaget.”

Se även “gott-ont“, ”varseblivning”, ”varseblivningens värld” och "sanning/Sanningen".

det gränslösa

Det gränslösa hör till evigheten och gudomligheten. Det gränslösa har inte att göra med den värld vi ser eller med universums ofattbara storlek. Vi hör till det gränslösa eftersom ingen kan vara bortom det gränslösa. Det gränslösa hör också till det okända vilket vi är här för att utforska.

Se även ”evigheten”, ”gudomlig” och ”det okända”.

det heliga hemmet

Två människor som förenar sig i ett helande syfte bildar en helig relation, ett heligt “hem”, där kärleken finns. Detta behöver inte ha med familjebildning att göra, utan sker i det ögonblick två människor möts med en vilja till ett heligt syfte.

Se även “det heliga mötet”, ”helig relation” och ”heligt syfte”.

det heliga mötet

I mirakelkursen står: ”Vem du än möter, kom ihåg att det är ett heligt möte. Som du ser honom, kommer du att se dig själv. Som du behandlar honom, kommer du att behandla dig själv. Som du tänker om honom, kommer du att tänka om dig själv. Glöm aldrig detta, för i honom kommer du att finna dig själv eller förlora dig själv.”

Se även “helig relation“, ”att finna sig själv” och ”livets mening”.

det heliga tillståndet

I det heliga tillståndet är motsatser och konflikter omöjliga och Guds Vilja är det enda som råder. ”I det heliga tillståndet är viljan fri, så att dess skapande kraft är obegränsad och val är meningslösa.”

Se även ”Guds Vilja”, ”fri vilja” och ”skaparkraft”.

det heliga ögonblicket det välsignade ögonblicket/det eviga ögonblicket

Det heliga ögonblicket är ett ögonblick där det förgångna inte är den referensram som vi bedömer utifrån. När vi upplever ett heligt ögonblick tillsammans med någon ser vi denne som den Helige Ande ser henne/honom dvs. som ett Guds barn och som den hon/han alltid har varit. Dömandet är borta, vilket är det heliga ögonblickets syfte, och endast friden i nuet existerar. Detta är mer som en gåva än något som vi kan lära oss.

Jesus säger: ”… det heliga ögonblicket är en tidpunkt under vilken du tar emot och ger fullkomlig kommunikation” och: ”För det heliga ögonblicket ges och tas emot med samma villighet, eftersom det är accepterandet av den enda Vilja som styr allt tänkande.”

”Det heliga ögonblicket misslyckas aldrig. Upplevelsen av det känns alltid. Men man minns det inte, om det inte uttrycks.”

(UR): “Såsom egot begränsar din varseblivning av dina bröder till kroppen, så BEFRIAR den Helige Ande ditt sanna seende, och låter dig se de Stora Strålarna skina ifrån dem, så obegränsade att de når till Gud. Det är denna förändring av seendet som åstadkoms i det heliga ögonblicket. Det är dock av största vikt att du lär dig vad denna förändring innebär, så att du blir villig att göra det bestående.”

As the ego would limit your perception of your brothers to the body, so would the Holy Spirit RELEASE your vision, and let you see the Great Rays shining from them, so unlimited that they reach to God. It is this shift in vision which is accomplished in the holy instant. Yet it is needful for you to learn just what this shift entails, so you will become willing to make it permanent.

Se även ”bedöma”, "sant seende/sann varseblivning", ”frid” och "nu/nuet”.

det högre sinnet

För att förklara separationstanken kan sinnet ses som uppdelat i ett högre sinne, den Helige Andes hem, och ett lägre sinne, egots hem. Denna uppdelning tycks verklig för oss medan Jesus ser att denna uppdelning är helt illusorisk. Ur sanningens perspektiv är sinnet inte splittrat utan ett helt, både när det gäller den enskilda människan och när det gäller mänskligheten som helhet.

Se även “det lägre sinnet“ och “separationen“.

det ideala självet

Jesus tar upp tanken som vi kan ha om ett idealt själv som aldrig blir argt, aldrig tycker illa om något eller någon och som vi tänker oss mera liknar vårt sanna Själv än det själv vi upplever.

”Nu kan det hända att du kan ha tänkt — återigen, åtminstone undermedvetet – att det i ditt ”verkliga” Själv inte finns några känslor av antipati, och i den förvirringen har ”försökt” och även ”ansträngt” dig för att acceptera vad du inte tycker om, för att vara mera sann mot ett idealsjälv. Detta idealsjälv är likväl inte det Själv som du är just nu. Du kan inte acceptera endast ett idealsjälv. Detta är nonsens.”

Han fortsätter med att förklara hur den förändring vi vill se ska bli verklighet: ”All förmåga att åstadkomma förändring kommer av accepterande — inte ett accepterande av hur *saker och ting* är, utan ett accepterande av vem *du* är *i det närvarande ögonblicket*. Inte genom ett accepterande av hur du vill vara utan hur du är nu.”

Bilden av det ideala självet kan vi ha fått från de föreställningar vi har om gott och ont, andligt och oandligt, vad som kännetecknar en upplyst person eller från vad vi läst och hört och som vi bedömer högtstående. Kan denna bild hjälpa oss? ”Bilden av det idealsjälv som du har i ditt sinne är alltjämt en bild, oavsett vilken form den antar, och du måste nu avstå från den om du ska förverkliga friheten.” Jesus kallar denna bild till och med för en falsk gud: ”Att arbeta i riktning mot, eller att ha som mål att uppnå en idealbild är att ha skapat en falsk gud.”

Är tanken på att uppnå en idealbild en illusion? ”Men denna idealbild är lika mycket en produkt av illusionen, som alla dina världsliga mål har varit.”

Se även "själv/Själv", "nu/nuet”, ”accepterande” och ”avgud”.

det individuella självet

Vi kan fråga oss om sanningen ändå finns i oss som egovarelser. Jesus säger att så är det inte: ”Det finns ingen sanning inneboende i det individuella, separerade självet, utan endast illusion.”

Men vart ska vi vända oss om inte till det individuella självet: ”Vänd dig nu inte till dina tankar utan till sinne och hjärta förenat i enhet.”

Se även ”ego”, ”illusion” och ”helhjärtadhet”.

det inre ljuset

Uttrycket ”det inre ljuset” symboliserar den sanna förståelse som finns i vårt inre och som den Helige Ande kan visa oss. Det är med hjälp av detta ljus som vi blir vägledda genom livet och som också gör att vi kan vägleda andra.

Se även ”förståelse”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”ljus”.

det lägre sinnet

Det lägre sinnet är den del av sinnet som handskas med tankar som hör till den här världen. Denna del av sinnet är egots domän. Så länge vi endast använder vårt lägre sinne kan vi aldrig bli helt trygga och harmoniska. När vi betraktar denna del av sinnet med utgångspunkt från vårt högre sinne, den Helige Andes domän, ser vi att det lägre sinnet endast är en illusion som vi måste tro på för att uppleva att det finns.

Se även ”egots domän”, ”det högre sinnet” och ”den Helige Andes mål”.

det maktlösa

Den makt vi vanligen söker, söker vi ironiskt nog hos det maktlösa. Det maktlösa består av illusioner som endast tycks verkliga en liten tid. Även den makt vi tycker oss få av dessa illusioner är bara ”verklig” en liten tid, nämligen så länge vi tror på dem.

Se även “makt“ och ”illusion”.

det manliga och det kvinnliga

Under den senaste tidsepoken har vi börjat bejaka båda könens egenskaper där det tidigare traditionellt har ansetts att intellektuella egenskaper är manliga och att känslomässiga egenskaper skulle vara mera kvinnliga. I samband med att Jesus talar om utövandet av konsten att tänka säger han: ”Detta kommer att medföra en förening mellan det manliga och det kvinnliga, mellan tanke och handling, mellan inspiration och manifestation.”

Har det kön vi har egentligen någon betydelse? ”Huruvida du är av manligt eller kvinnligt kön har ingen betydelse, eftersom du i sanning är en förening av vardera.”

Jesus förklarar: ”Manligt och kvinnligt är beteckningar som är mättade med olika egenskaper. När de olika egenskaperna har gått samman, kommer kvinnligt och manligt inte att finnas mer och helhet kommer att råda.”

Se även ”helhet” och ”konsten att tänka”.

det naturliga tillståndet

Vårt ”normala” tillstånd är vanligen inte det Jesus benämner *vårt naturliga tillstånd*: ”För varje varelse finns det ett *naturligt tillstånd av att vara* som är lyckligt, avspänt och kärleksfullt. För varje varelse som existerar i tiden finns det också ett *onaturligt tillstånd av att vara*. Båda tillstånden av att vara – det naturliga och det onaturliga – existerar i relation.”

Den stora skillnaden mellan dessa tillstånd är att rädsla smugit sig in i vårt ”normala” tillstånd och denna rädsla färgar då även de relationer vi har.

Vad kännetecknar den som lever i ett naturligt tillstånd? ”Att uttrycka kärlekens Själv är det naturliga tillståndet av vara för dem som har gått bortom inlärning till skapande genom enhet och relation.”

Se även ”glädje”, "kärlek/Kärlek", ”kärleksfullhet”, ”rädsla”, ”relation”, "skapa/skapande" och ”enhet och relation”.

det Nya Förbundet

Det gamla förbundet mellan ”Gud” och Israels folk som står omtalat i Gamla Testamentet bröts enligt berättelsen av folket som inte kunde hålla alla de lagar och regler som förbundet förespråkade. Dessa lagar grundade sig på regler som vi idag tycker är barbariska och omoraliska.

Profeten Jeremia som levde på 600-talet före Jesu födelse har fått en bok uppkallad efter sig i det Gamla Testamentet. Där står omtalat att ”ett nytt förbund” kommer att upprättas mellan Gud och folket. Allmänt uppfattas det nya förbundet träda i kraft i samband med Jesu liv och död. Detta nya förbund anses i mycket vara motsatsen till det gamla.

När Jesus i dialogerna talar om detta säger han angående den överenskommelse vi människor ombeds hålla: ”Detta är överenskommelsen som Gud ber dig om, din del av den gemensamma överenskommelse som kommer att uppfylla löftena om ditt arv. Detta är det nya förbundet genom vilket du hedrar din överenskommelse om att föra himlen till jorden och *inleda* Kristi rike.”

Det är ingen liten uppgift att ”föra himlen till jorden” och det är detta vi gör när vi med Kristusmedvetande lever kvar i våra kroppar här på jorden.

För att detta ska bli verklighet måste vi tänka helt nytt, tro att ingenting är omöjligt, lyssna till vårt hjärta och leva utifrån vårt sanna Själv. Vi måste se oss som medskapare av denna nya värld tillsammans med alla som vill vara med: ”Detta är vad skapelse är! Hela universum, allt av allt, som ger och tar emot som ett. Detta är *vår* kraft. Och *vår* kraft behövs för skapelsen av det nya förbundet i denna Kristi tid.”

Vad är det vi ska göra? ”Du ska skapa i gemenskap, i dialog, i ett medvetet åtagande tillsammans med andra. Ni ska bli det levande nya förbundet.”

Se även ”Himmelriket på jorden”, ”Kristusmedvetande”, ”skapandet av framtiden” och "skapa/skapande".

det nya livet

Vi är alla kallade till ett nytt liv där inte egot utan kärleken finns som grund.

”Det finns inga historiska prejudikat för det nya. Det är därför du har försäkrats om att det som du är kallad till är ett liv så nytt att du inte ens kan föreställa dig det. Gör dig inga föreställningar om det förgångna och ge dig ingen anledning att förlänga det. Det förgångna är bara en utgångspunkt för framtiden.”

Se även ”ego”, ”det förgångna” och ”skapandet av framtiden”.

det nya tankesystemet

Det gamla tankesystemet är det som tillhör egot. När vi minns och accepterar ett nytt tankesystem grundat på sanningen, bleknar det gamla sakta bort. När vi kommit därhän att vi lämnat det gamla bakom oss och accepterat det nya men inte riktigt lever utifrån det nya sättet att se på tillvaron, kan det inte bli riktigt verkligt för oss. Jesus förklarar: ”Det nya tankesystemet kommer fortfarande att existera i ditt sinne och hjärta, eftersom ingenting nu kan ta minnet av det ifrån dig, men att uppleva det nya tankesystemet endast som tankar kommer inte att medföra de förändringar du så innerligt önskar ska ske i din fysiska erfarenhet. Du kan leva ett mera fridfullt och meningsfullt liv, men du kommer inte att bli den frälsare jag ber dig vara, eller vara den som är med om att formge det nya himmelriket på jorden som jag uppmanar er att skapa.”

Se även ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”frälsare” och ”Himmelriket på jorden”.

det nya livsmönstret

Vad är detta nya livsmönster som nu finns ”tillgängligt” för oss? ”Det nya livsmönstret är förmågan att uppstå i formen. Förmågan att uppstå till livet. Förmågan att uppstå nu.”

Denna uppståndelse innebär att vi kan leva i kroppen samtidigt som vi har Kristusmedvetande/universellt medvetande.

Se även ”uppståndelse” och ”Kristusmedvetande”.

det nya sättet att lära

Hittills har vi lärt oss genom kontrast, genom att varsebli bra och dåligt, ”gott” och ”ont”.

”Det är sant att du nu har lärt allt som kan läras utifrån detta medvetandetillstånd och att du erbjudit din villighet att lära på ett nytt sätt. Det nya sättet är här. Om du nu ska lära direkt, ska du också dela direkt. Det är detta som är att lära i relation.”

Den tid där vi lär direkt genom observation och erfarenhet kallas i *En kurs i kärlek* för Kristi tid. Det är den tid då vi i Kristusmedvetande (det universella medvetandet) står i relation till alla.

Se även ”kontrast”, ”att dela”, ”att dela i enhet och relation”, ”Kristi tid”, ”Kristusmedvetande” och ”relation”.

det oheliga ögonblicket

Ett oheligt ögonblick syftar till att främja egots syfte medan ett heligt ögonblick främjar den Helige Andes syfte. Alla ”ögonblick” som inte är heliga är oheliga. Det finns inget mellanting mellan ohelig och helig. Något oheligt separerar, medan det som är heligt helar.

Se även ”det heliga ögonblicket”, ”den Helige Andes mål”, ”helig”, ”ohelig”, ”separationen” och ”helande”.

det okända

Hur ska vi komma ifrån rädslan för det okända? ”Det som är skrämmande med det okända är helt enkelt att det är okänt. Att lära känna det som tidigare var okänt för dig kan ta bort rädslan, om du låter det göra det.” Jesus säger detta i samband med att vi inte känner vårt eget Själv och att tanken på detta kan göra oss rädda.

Det okända kan också tänkas vara något vackert och givande och det är så Jesus beskriver det: ”Detta okända har beskrivits för dig både i tydliga och otydliga ordalag. Det har beskrivits som allt du önskat och mer därtill. Det har beskrivits som slutet på det eländiga liv som varit det enda du känt och början på nytt liv.”

Vill vi veta måste vi acceptera det okända: ”Att upphöra med att acceptera det okända är att upphöra med att få veta.”

Hur behåller vi kontakt med det okända? ”Att gå in i dialogen håller er i ständig kontakt med det okända och med att oupphörligen få veta.” Att ingå i ett djupare sammanhang med någon annan eller andra där vi gör oss kända för varandra och är öppna för ny kunskap är den väg Jesus förordar. Risken är annars stor att vi stagnerar.

Finns det något okänt? Från sanningens perspektiv finns inte något okänt eftersom: ”Sanningen är sanningen. Den förändras inte. Den är densamma för alla.”

Vad uppenbarar då det okända? ”Mottagandet och uttryckandet av sanningen.”

På liknande sätt som vi är individer men del av det Enda Självet är vi kända men del av och uttrycket för det okända.

Det är vi som måste göra det okända känt: ”Det är således klokt att än en gång upprepa att *du* är uttrycket för det okända och det *enda* sättet för det okända att bli känt.”

Frågan ”Vad är då det okända?” besvaras på ett ställe med: ”Mottagandet och uttrycket av sanningen.” och med ”Du är det kända och det okända. Allting är både det kända och det okända.”

Se även "själv/Själv", ”accepterandets betydelse”, "sanning/Sanningen" och ”det Enda Självet”.

det omedvetna Se “det undermedvetna”.

det onda/ondska

Det finns ingen verkligt ond makt om vi inte benämner egoismen som en sådan. ”Det onda” är de illusioner som leder oss bort från medvetenheten om vårt sanna Jag. Bort från gemenskap och kärlek och till avskildhet, självupptagenhet, kärlekslöshet och själviskhet. När det onda ses personifierat har det kallats djävulen. Detta är ett olämpligt sätt att se på ”avsaknad av kärlek” som leder till andra missuppfattningar och till rädsla. Ondska hör ihop med rädsla och har samma botemedel.

Det som *är* allomfattande Kärlek kan inte se det onda, som är brist på kärlek. Om någonting är allomfattande, så finns ingenting annat, förutom i fantasin.

Vi tror att dömande ”ringar in” det onda och gör världen tryggare men: ”Dömandet gör dig inte säker och att definiera det onda utplånar det inte, utan gör det bara verkligt för dig.”

”Där det inte finns någon kärlek finns frånvaro av gudomlighet eller vad ni har definierat som ondska.”

Så länge kärlekslösheten, ”ondskan”, omsluts av kärlek är allt i balans. ”Svaret på frågan om ondskans problem är således att hålla det kärlekslösa självet inom det rymliga och kärleksfulla Självet och att till slut lyfta bort rädslans sista slöjor.”

Se även ”jag/Jag”, “djävulen”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek", ”dömande”, ”gudomlig” och ”det rymliga Självet”.

det orsakslösa Se ”orsakslöshet”.

det osynliga

Vi ska inte dra slutsatsen att om något är osynligt så finns det inte. Det sanna och till och med ”Det Enda Som Finns” kan vara osynligt för oss. Jesus säger: ”Du kan inte se det osynliga. Men om du ser dess verkningar, vet du att det måste finnas där.” Miraklet har förmåga att hela just för att det går bortom den kroppsliga nivån in i det osynliga och genom dess verkningar får vi vittnesbörd om den sanning miraklet återspeglar.

Se även “mirakel“.

det personliga självet

När vi vill gå mot förening, enande, kommer det personliga självet inte längre att ha en naturlig plats inom oss: ”Ditt personliga själv kommer att leta efter en plats att bo på. Det kommer att leta efter sin identitet. Det kommer att vilja säga: ”*Detta är vem jag är*”. Detta är ett spännande tecken, för det betyder att den gamla identiteten håller på att släppa. Ha tålamod under denna tid, så kommer din nya identitet att framträda.”

”Det personliga självet i det förgångna var ett själv som bestod av roller, var och en av dessa lika mycket inlärd som den roll en skådespelare skulle kunna gestalta. Du tyckte inte det var mera fel att vara ett professionellt själv i ett ögonblick och ett socialt själv i nästa, en förälder i en roll och en vän i en annan, än det var att definiera ett förgånget själv, ett nuvarande själv och ett framtida själv.”

Detta själv var grundat på egots tankesystem. När vi blir medvetna om vårt sanna Själv kommer synen på vem vi är att förändras: ”Att säga att det personliga självet nu kommer att existera endast som det själv du visar upp för andra är att säga att det personliga självet nu kommer att upphöra att ses som din verklighet.”

Vill vi spela olika roller eller vill vi bli ett helt Själv? ”Att bli ett helt Själv, utan några dolda delar, ett Själv som i sanning inte har några *delar*, är den uppgift som jag gav dig och som jag är här för att hjälpa dig fullborda.” Det fullbordade Självet är det som Jesus kallar Kristus-Självet och det skulle också kunna kallas EnhetsSjälvet eller det Universella Självet.

Hur börjar förändringen från ett personligt själv till vårt sanna Själv? ”All förmåga att åstadkomma förändring kommer av accepterande — inte ett accepterande av hur *saker och ting* är, utan ett accepterande av vem *du* är *i det närvarande ögonblicket*. Inte genom accepterandet av hur du vill vara utan hur du är nu.”

Se även ”identitet”, ”roll”, ”egots tankesystem”, "själv/Själv", ”Kristus-Själv”, ”Kristus i oss” och ”accepterande”.

det rymliga Självet (the spacious Self)

Vid upplevelsen av vårt sanna Själv, vårt obegränsade Själv, blir kärleken, verkligheten och skapelsen uppenbar och samtidigt som vi ser oss som enskilda individer ser vi också att vi är del av det Enda Självet, Gud. ”Du är allt och alla.”

Vad är det rymliga Självet? ”Medvetandet, eller det öppna Självet, det rymliga Självet, omfattar således känslor av ledsenhet, ensamhet och vrede såväl som känslor av lycka, medkänsla och frid. Medvetandet omfattar emellertid *inte* dina svar. Medvetandet omfattar således varken kärlek eller rädsla. Det beror på att kärlek är allting och rädsla är ingenting.”

Kärleken omsluter allt medan rädslan omsluts helt.

Det Jesus kallar ”det rymliga Självet” står i relation till det Enda Självet av vilket det är en del och inbegriper alla Själv och även formen (ex. kroppen).

Även kärlekslöshet, som kan föreställas som ett tomrum, omfattas och omfamnas av det kärleksfulla, gränslösa, öppna, rymliga Självet.

Såväl tid som rum tillhör det rymliga Självet: ”All tid är inkluderad i det rymliga Självet.”

”Föreställ dig det rymliga Självet som ett osynligt Själv, ett Själv vars form är transparent.”

Genom accepterandet av det rymliga Självet får vi insikt om allas likhet: ”Det är när du, i och med att du accepterat det rymliga Självet, det enda Självet och de många, fått insikt om allas likhet, som full acceptans faktiskt har uppnåtts och fullständig transformation har påbörjats.”

Det rymliga Självet och relationer: ”Vad det rymliga Självet behåller inom sig är alltings relation till allt. Relation är den osynliga verklighet som endast uttrycks genom form.”

Vårt sanna Själv, som Jesus i vissa sammanhang således kallar det rymliga Självet, har inte några begränsningar utan omfattar och omfamnar allt. I omfamningen som innebär accepterande upphör allt motstånd. Materien omfamnas, liksom allt som hör till den. Tiden, tankarna och ”ondska” omfamnas och ”Så länge det kärlekslösa självets tomhet existerar inom det rymliga Självet, existerar de i harmoni.” Så länge accepterandet finns, så länge behålls harmonin.

Det obegränsade Självet existerar i ett tillstånd av relation och harmoni med allt och alla.

Se även "själv/Själv", ”det Enda Självet”, ”Gud”, ”medvetande”, "kärlek/Kärlek", ”rädsla”, ”tid och rum” och ”likvärdighet”.

det rätta försvaret

I alla situationer är det rätta försvaret att se förbi misstag till sanningen. Detta, att inte se misstag, kallas också ”att förlåta”. Soningen som är den fullständiga förlåtelsen är därför det ultimata försvaret.

Se även ”förlåtelse” och “Soningen“.

det rätta sinnet

Sinnet kan ses som splittrat i två delar, en verklig del och en illusorisk del. Den illusoriska delen av sinnet är den som de flesta av oss tycker är mest verklig. Denna del består av föreställningar som inte har något sant underlag. Den verkliga delen av sinnet som också kan kallas ”det rätta sinnet”, är inte påverkat av egot (gamla tankar och erfarenheter) utan är som det alltid varit, del av vårt Ursprung, del av Gud. Det rätta sinnet uttrycker vår sanna vilja, den Helige Andes vilja som är Guds Vilja.

Se även ”ego”, “rättsinthet“, ”Gud” och ”Guds Vilja”.

det rätta svaret

I mirakelkursen står det att mirakler ger det rätta svaret på en fråga. Frågan det handlar om är vad som är sanning. Samtidigt visar miraklet vad som är sanningens motsats, illusionen. Det ”rätta svaret” rör sig inom varseblivningens värld och hör inte till Sanningens värld.

Det ”enda svaret” är det Svar som tystar alla frågor och det kommer direkt från Gud.

Se även “den enda Svaret“, ”Gud”, ”varseblivningens värld” och ”Sanningens Värld”.

det rätta tillvägagångssättet (för rättelse av misstag)

(UR): “Det sanna sättet att rätta, vilket redan har blivit beskrivet som den riktiga användningen av det andliga ögat (eller sant seende), är att tillfälligt acceptera misstaget, men endast som utgångspunkt för att en omedelbar rättelse är nödvändig. Detta upprättar ett sinnestillstånd i vilket Soningen kan accepteras utan dröjsmål. Det är värt att upprepa att till slut finns det ingen möjlig kompromiss mellan allting och ingenting. “

The true corrective procedure, which has already been described as the proper use of the spiritual eye (or true vision), is to accept the error temporarily, but only as an indication that immediate correction is mandatory. This establishes a state of mind in which the Atonement can be accepted without delay.

It is worth repeating that ultimately there is no compromise possible between everything and nothing.

Se även “det Andliga ögat“,"sant seende/sann varseblivning" och ”Soningen”.

det rätta valet

Vid alla val vi står inför vill vi göra det rätta valet. I realiteten har vi oftast inte förutsättningar för att kunna bedöma vad de olika valalternativen skulle få för långsiktiga konsekvenser. Den hjälp vi kan få med att ta dessa beslut kan vi antingen få av vårt ego eller av vår inre Lärare. I det förra fallet blir beslutet felaktigt medan det i det andra fallet blir rätt.

Se även ”två herrar/två röster” och ”att välja rätt eller fel”.

det sanna Se ”sanning/Sanningen".

det sanna seendets ljus

Ljus är symbol för förståelse och ”sant seende” har denna förståelse. Vi lär oss att se och förstå på ett sant sätt av den Helige Ande, vår inre Vägledare.

Se även "sant seende/sann varseblivning" och "den Helige Ande/den heliga anden".

det separerade självet

Själva valet som vi gjort att bli en separerad varelse beskriver Jesus på detta sätt:

”In i evigheten, där allt är ett, smög sig en liten, galen tanke, som Guds Son glömde att skratta åt. Och eftersom han glömde detta, blev tanken allvarligt menad, och möjlig både att genomföra och få faktiska verkningar. Tillsammans kan vi skratta bort dem båda, och förstå att tiden inte kan inkräkta på evigheten. Det är ett skämt att tro att tiden skulle kunna överlista evigheten, som *betyder* att det inte finns någon tid.”

Det är detta själv som känns så välbekant som vi ska lämna. Känns det obehagligt att höra detta? ”De lektioner du lär av kärleken kommer att nå långt när det gäller att dämpa dina kvarvarande rädslor kring förlusten av din individualitet som du tror kommer att följa med förlusten av ditt separerade själv.” Vi kommer inte att sluta med att vara individer när vi lämnar vårt illusoriska jag.

Tvärtom: ”Du kommer aldrig att känna dig mer som en individ än när du har blivit känd genom att du blivit genomsyrad av ande!” (uppnått Kristusmedvetande)

Se även ”separationen”, ”tid och evighet” och ”Kristusmedvetande”.

det sista steget

Det sista steget är ett uttryck för det steg Gud tar åt oss när vi har kommit så långt vi kan på vägen mot Honom. Vi kan inte ta detta sista steg av egen kraft. ”För Gud kommer snabbt att ta det sista steget, när du har nått den verkliga världen och har gjorts redo för Honom.” ”Detta lilla steg, så litet att det har undgått din uppmärksamhet, är ett långt steg genom tiden in i evigheten, bortom all fulhet in i skönheten som kommer att göra dig hänförd, och som aldrig kommer att upphöra att göra dig förundrad över dess fullkomlighet.”

Det sista steget har ingenting med döden att göra.

Se även “väg“, ”Gud”, ”den nya världen” och ”den verkliga världen”.

det slutgiltiga beslutet / det slutliga valet

Det slutgiltiga valet och beslutet är att acceptera Soningen. Vi har då accepterat vår skuldfrihet och ser oss som fria, helade människor och kan då vara till verklig tröst och välsignelse för våra bröder och systrar. Detta beslut är oundvikligt även om det kan förhalas en lång tid.

Se även ”Soningen”, "skuldfri/skuldfrihet", ”frihet”, ”helande” och ”välsigna”.

det slutliga miraklet

Jesus kallar Soningen det slutliga miraklet, det som får oss att se helt klart (sant seende).

Se även "sant seende/sann varseblivning" och “Soningen“.

det slutna sinnet

Vi kan tala om öppna och slutna sinnen och om det senare står: ”Det slutna sinnet tror att framtiden och nuet kommer att vara detsamma. Detta åstadkommer ett till synes stabilt tillstånd, vilket vanligtvis är ett försök att bekämpa en underliggande rädsla för att framtiden skall bli värre än nuet. Denna rädsla hämmar benägenheten att ställa frågor överhuvudtaget.” Det slutna sinnet är inte öppet för förändringar och därmed inte för undervisning.

Se även ”öppet sinnelag”, ”att fråga” och ”stagnation”.

det som sammanbinder allt

Kan det vara energi? Kan det vara strängar enligt strängteorin? Jesus förstår att de flesta helst vill ha en vetenskaplig förklaring och säger: ”Ordet *kärlek* är en del av det problem du har med den här Kursen. Om jag skulle ta ordet kärlek och byta ut det mot en teknisk term som låter avancerad, och säga att detta är det stoff som binder samman världen till en enhet, skulle det vara lättare för dig att acceptera.” och han fortsätter: ”Om en vetenskapsman skulle tala om för dig att en positiv energi hade upptäckts som kunde bevisa din förbindelse med allting i universum, och gav den ett tjusigt namn, skulle du säga, ”Det har gjorts en ny upptäckt och jag är villig att tro att det kan vara sant, i synnerhet om andra också kommer att tro att det är sant.””

Kan kärleken verkligen vara svaret?

Se även "kärlek/Kärlek".

det som är

”Det som är” innebär ett accepterande av det tillstånd som råder. Vi accepterar det tillstånd som råder i den värld vi ser för att med djupare förståelse acceptera och uppleva det tillstånd som råder i Verkligheten så som Jesus beskriver den.

Vilka är de steg som leder oss dit? ”Observation, vision och önskan är steg som leder dig bortom det som det individuella separerade självet ser, till uppenbarelsen av det som *är*.”

Se även ”accepterande”, ”accepterandets tid”, "verklighet/Verklighet", ”observation”, "sant seende/sann varseblivning" och ”det separerade självet”.

det splittrade sinnet

Kännetecken på ett sinne som inte känner sitt sanna Själv och därför är splittrat i ett ”egosjälv” och ett ”andesjälv”: ”Ett splittrat sinne kan inte lära för ett splittrat sinne är inte i stånd att ge och ta emot som ett. Ett splittrat sinne vilar inte för det kan inte finna någon frid.”

Se även ”ett splittrat sinne”, ”att ge och ta emot som ett” och ”frid”.

det Stora Korståget

I Urtexten står följande varav en del inte finns med i den officiella versionen av kursen: (UR) “När du återfått insikten om ditt ursprungliga tillstånd, blir du själv helt naturligt en del av Soningen. Du delar nu MIN oförmåga att tolerera bristen på kärlek i dig själv och i alla andra, och måste ansluta till det Stora Korståget för att rätta detta. Slagordet för detta korståg är “Lyssna, Lär och Gör”. Detta innebär: Lyssna till Min Röst, Lär dig att göra misstaget ogjort, och Gör något för att rätta det. De första två är inte tillräckliga. De verkliga medlemmarna av MITT sällskap är aktiva arbetare.”

Having been restored to your original state, you naturally become part of the Atonement yourself. You know share MY inability to tolerate the lack of love in yourself & in everyone else, and MUST join the Great Crusade to correct it. The slogan for this Crusade is “Listen, Learn, and Do.”

This means Listen to My Voice, Learn to undo the error, and DO something to correct

The first two are not enough. The real members of MY party are active workers.

Se även ”Soningen”, ”att göra ogjort” och ”mirakelarbete”.

det Stora Uppvaknandet

Guds Plan för frälsning leder till det Stora Uppvaknandet. Att vakna upp innebär att bli medveten om vad som är verkligt och vad som är illusion. Första steget i uppvaknandet är att lära oss förlåtelse vilket kommer att göra att vi ser världen på ett nytt och ljusare sätt.

(UR): “Människans historia i världen, som han själv ser det, har ännu inte utmärkt sig av något verkligt eller omfattande uppvaknande, eller återfödelse. Detta är omöjligt så länge som människan projicerar i en anda av felskapelse.”

The history of man in the world as he saw it has not been characterized by any geniune or comprehensive re-awakening, or re-birth. This is impossible as long as man projects in the spirit of miscreation.

Se även ”Guds Plan för människornas frälsning”, ”frälsning”, ”illusion - sanning”, “felskapelse“ och ”projektion”.

det tänkande sinnet

Det är lätt att tro att tänkande är det som upprätthåller vårt liv och att detta är grundstenen för att vi ska kunna leva ett liv i världen. Tänkande ser vi som grunden för beslutsfattande, för utveckling och för ett fungerande liv. Jesus lär oss annorlunda och säger att vi kan ha en insikt om motsatsen, nämligen: ”… insikten att ditt tänkande sinne inte längre kommer att vara nödvändigt så snart din åtkomst till enheten, eller Kristus-medvetandet, underhålls och upprätthålls.”

Se även ”tänkande”, "enhet" och ”Kristusmedvetande”.

det undermedvetna /det omedvetna

Ordet “undermedvetet” eller liknande, finns inte med i den officiella versionen av *En Kurs i Mirakler*. I urtexten förekommer ordet “subconscious” vid fyra tillfällen och översätts i den svenska versionen med “omedvetet”.

De olika nivåerna inom det undermedvetna beskrivs på detta sätt: (UR): “De djupare nivåerna av människans undermedvetna innehåller alltid impulser till mirakler, men hon [på engelska “han“] är fri att fylla dess ytliga nivåer, vilka är närmare det medvetna, med denna världens impulser och att identifiera sig själv med dessa. Detta resulterar i att hon nekar sig själv tillgång till mirakelnivån därunder. I medvetna handlingar blir då även hennes personliga relationer ytliga, och det blir omöjligt att relatera på ett mirakelinspirerat sätt.”

The deeper levels of his subconscious always contain the impulse to Miracles, but he is free to fill its superficial levels, which are closer to consciousness, with the impulses of this world and to identify himself with them. This results in denying himself access to the miracle level underneath. In conscious actions, then, his interpersonal relationships also become superficial, and miracle-inspired relating becomes impossible.

Jesus fortsätter undervisningen (UR): “Det är dags att betänka det undermedvetnas, eller det icke iakttagna (“unwatched”) sinnets hela värld. Detta kommer att skrämma er därför att det är källan till det som skrämmer. Ni kan se det som en ny teori för grundläggande konflikt om ni vill, vilket inte är ett helt intellektuellt sätt att närma sig det, eftersom jag tvivlar på att sanningen kommer att undgå er helt.

Det icke iakttagna sinnet är ansvarigt för allt innehåll i det undermedvetna som ligger ovanför mirakelnivån. Alla psykoanalytiska teoretiker har bidragit något till sanningen i detta avseende, men ingen av dem har sett det i sin sanna fullständighet. (Den korrekta grammatiken här är ett tecken på att du samarbetar bättre nu. Tack för det.)[Detta var menat för Helen, som i början inte alltid skrev ner exakt vad hon hörde.]

Jungs bästa bidrag var medvetenheten om de individuella kontra de kollektiva omedvetna nivåerna. Han igenkände också det religiösa sinnet i sin schematiska framställning. Hans arketyper var också meningsfulla koncept. Men hans stora fel låg i att han betraktade de djupast liggande nivåerna av det undermedvetna som gemensamma med avseende på INNEHÅLL. Den djupaste nivån hos det undermedvetna är delad som MÖJLIGHET. Vid MIRAKELSINTHET, så har innehållet (eller de speciella mirakel vilka en individ råkar utföra) ingen som helst betydelse.

Innehållet i mirakelnivån registreras inte i individens undermedvetna, eftersom det i så fall inte skulle vara automatiskt och utan viljans inflytande, vilket vi upprepade gånger har sagt att det ska vara. Emellertid så KOMMER innehållet att registreras, men INTE i individen själv.

Alla psykoanalytiker gjorde ett gemensamt misstag, i det att de försökte synliggöra undermedvetet INNEHÅLL. Man kan inte förstå undermedveten aktivitet på detta sätt, eftersom “innehåll” ENDAST är tillämpligt för de mer ytliga undermedvetna nivåer där individen själv bidrar.

Detta är nivån vid vilken han lätt kan föra in rädsla, och vanligen gör så.

Freud hade rätt när han kallade denna nivå förmedveten, och betonade att det lätt utbyts material mellan det förmedvetna och det medvetna. Han hade också rätt när han såg censorn\* som ett medel att skydda medvetandet från rädsla. HANS huvudsakliga fel låg i hans hävdande att denna nivå överhuvudtaget är nödvändig i den psykiska strukturen. Om psyket innehåller nivåer med rädsla som det inte kan undkomma utan att splittra sig, är dess sammanhållning ständigt hotad.

......Det omedvetna borde aldrig ha reducerats till en “behållare” för konflikters restavfall.”

\*Censor är den som utför censur, vilket är en psykoanalytisk term för jagets eller överjagets kontrollfunktion.

It is time to consider the whole world of the unconscious, or unwatched mind. This will frighten you, because it is the source of fright. You may look at it as a new theory of basic conflict, if you wish, which will not be entirely an intellectual approach, because I doubt if the truth will escape you entirely.

The unwatched mind is responsible for the whole content of the unconscious, which lies above the miracle-level. All psychoanalytic theorists have made some contribution to the truth in this connection, but none of them has seen it in its true entirety. (The correct grammar here is a sign of you better cooperation. Thank you.)

Jung’s best contribution was an awareness of individual vs. Collective unconscious levels. He also recognized the major place of the religious spirit in his schema. His archetypes were also meaningful concepts. But his major error lay in regarding the deepest level of the unconscious as shared in terms of CONTENT. The deepest level of the unconscious is shared as an ABILITY. As MIRACLE-MINDEDNESS, the content, (or the particular miracles which an individual happens to perform) does not matter at all.

The content of the miracle-level is not recorded in the individual’s unconscious, because if it were, it would not be automatic and involuntary, which we have said repeatedly it should be. However, the content IS a matter for the record, which is NOT within the individual himself.

All psychoanalysts made one common error, in that they attempted to uncover

unconscious CONTENT. You cannot understand unconscious activity in these terms, because “content” is applicable ONLY to the more superficial unconscious levels to which the individual himself contributes.

This is the level at which he can readily introduce fear, and usually does.

Freud was right in calling this level pre-conscious, and emphasizing that there is a fairly easy interchange between preconscious and conscious material. He was also right in regarding the censor as an agent for the protection of consciousness from fear. HIS major error lay in his insistence that this level is necessary at all in the psychic structure. If the psyche contains fearful levels from which it cannot escape without splitting, its integration is permanently threatened.

….The unconscious should never have been reduced to a “container” for the waste

products of conflict.

Se även ”mirakelimpulser”, ”mirakelsinthet”, “Freud, Sigmund“ och “Jung,C.G. “.

det Universella Syftet

Förutom skapande är helande det Universella Syftet. Skapande förutsätter att vi känner oss själva, dvs. vårt sanna Själv, medan helande förutsätter att vi vill lära känna vårt Själv.

Se även "skapa/skapande", ”helande” och "själv/Själv".

det upphöjda Självet i formen (kroppen)

Det ”upphöjda Självet i formen” är en sammansmältning av det mänskliga självet och enhetens Själv.

Vad kommer det att leda till när vi accepterat vårt sanna Själv och funnit att vi vill leva som denna sanning i vår kropp? ”Detta är ett accepterande som inser att även om Självet som Gud skapade är evigt och självet i form lika uråldrigt som havet och stjärnorna, är det upphöjda Självet i form nytt och kommer att skapa en ny värld.”

Är vi begränsade i vår upplevelse av enhet och vårt Själv så länge vi är i kroppen?

”Kom ihåg att det upphöjda Självet i form aldrig kommer att vara *det enda* som du är. Detta innebär emellertid inte att det finns delar av ditt Själv som saknas i den här nya upplevelsen i formen som du nu går in i, det innebär i stället att det upphöjda Självet i form nu är i stånd att förena sig med Självet i det gemensamma medvetandets enhet.”

Det kommer att ta en viss tid att förverkliga det sanna Självet när vi är i en kropp:

”Det upphöjda Självet i form måste emellertid, eftersom det är en form som fortfarande existerar i tiden, förverkliga det sanna Självets medvetande i tiden.”

Detta är vad som ligger framför oss.

Vi kan kanske föreställa oss hur det skulle vara att gå från ett medvetande om enheten till det begränsade medvetandet om kroppen medan det motsatta är nästan omöjligt att föreställa sig: ”Att ”gå in i” upplevelsen av enhet är någonting som är svårare att föreställa sig och någonting som du inte har så mycket språk för.” Vi måste ha erfarenhet av att ”vara hel” för att kunna ”förstå” det. ”Att vara hel är att vara allt du är. Ditt varande som allt du är, är vad det upphöjda Självet i form representerar.”

Det är åtkomsten och upplevelsen av förening som den upphöjda Självet vilar på: ”Din åtkomst till förening upprätthåller verkligt liv, Självets liv, och kommer att upprätthålla det upphöjda Självet i form på ett sätt som är lika naturligt för dig som att andas.”

Vi måste acceptera oss själva fullt ut inklusive de känslor vi har i varje ögonblick: ”Nu är det emellertid ytterst viktigt att du börjar acceptera dig själv – i nuet, som du är – för endast genom att göra det kommer du till *fullt* accepterande av vem du är och är förmögen att tillåta enhetens Själv att smälta samman med formens själv, och således upphöja formens själv.”

Vi kan ha en idealbild av det själv vi uppfattar skulle vara vårt ”högre Själv”. Problemet är att vi förlägger detta själv till framtiden och som något att sträva efter: ”Hur ska du någonsin komma till insikt om, eller förverkliga det Själv du är, när du strävar efter att vara någonting annat? På samma sätt som ”finnandet” ledde till ett slut på ”sökandet”, ledde fullbordan till ett slut på strävan.” Men så länge vi förlägger fullbordan till framtiden ligger det utom räckhåll.

Jesus förklarar här hur vi kan tänka oss att vi är när vi är medvetna om vårt Själv. Han jämför detta med hur vi kan tänka på någon som dött: ”Detta är den bästa idé jag kan ge dig om hur du skulle kunna föreställa dig det upphöjda Självet i form, som om det inte vore mycket annorlunda än du är nu, men fridfullt och fritt från kroppens begränsningar.”

Se även "själv/Själv", ”accepterande”, "enhet", ”att skapa en ny värld”, ”att vara hel”, "förenade sinnen/förening" och ”idealsjälv”.

det ursprungliga misstaget

Det ursprungliga misstaget var när vi ville, och också verkligen tycktes separera oss från vår sanna verklighet och från Gud. Det var då egot kom in i bilden och kunskap ersattes av varseblivning. Någon separation från vårt Ursprung är inte möjlig och därför är det ursprungliga misstaget en illusion, men en illusion som har ett fast grepp om oss så länge vi tror på den.

Se även ”separationen”, ”ego”, ”Gud”, "kunskap/Kunskap", ”varseblivning”, ”illusion” och ”makten att tro”.

det yttre

Ingenting verkligt finns i det vi kallar ”det yttre”. Detta kan lättast förklaras genom att ingenting i “det yttre” är evigt och endast det eviga tillhör Sanningen. När vi söker sanningen, lyckan och friden i det yttre så kan vi inte hitta det vi söker eftersom vi söker på fel ställe. Jesus talar i kurserna om var vi ska söka och hur detta sökande bör gå till för att vi ska finna det vi söker.

Yttre omständigheter och situationer är produkter av vår varseblivning och speglingar av vår grundläggande syn på verkligheten. Det yttre blir aldrig svårare än vår tolkning av det.

Se även ”evigheten”, "sanning/Sanningen", ”att söka” och ”att finna det vi söker”.

det övermedvetna (the supersconcious)

Denna term används inte i den officiella versionen utan “the superconscious” är där översatt med “anden”.

(UR): “Sinnet återvänder till sin rätta funktion endast när det “VILL VETA”. Detta ställer det till Själens [Andens] förfogande, där varseblivning är meningslös. Det övermedvetna är den sinnesnivå vilket vill göra detta.”

The mind returns itself to its proper function only when it WILLS TO KNOW. This places it in the Soul’s service, where perception is meaningless. The superconscious is the level of the mind which wills to do this.

Se även “det undermedvetna” och “medvetande”.

dialogen

Jesus talar, speciellt i slutet av *En kurs i kärlek* om en dialog som vi ska ha. En dialog är ett utbyte mellan två parter som fullbordas i den förening som dialogen förutsätter. Vi kan tänka oss en dialog mellan människor, mellan Gud och människa och mellan människa och universum.

Öppen och fullständig dialog sker i ”Enheten”, i det universella medvetandet.

Skapelsen sker i dialog: ”Skapelsen av det nya har börjat. Vi är en interaktiv del av denna skapelseakt av en kärleksfull Skapare. Skapelsen är en dialog. Skapelsen – som är Gud och vi i enhet – kommer att svara på våra svar.” och ”Du ska skapa i gemenskap, i dialog, i ett medvetet åtagande tillsammans med andra.”

Bön är en dialog: ”Detta bestrider inte det faktum att en bön också är en konstant dialog som består av att fråga, få svar och svara. Detta är den aspekt av bönen som gör den till en skapelseakt.”

Som tecken på att vi gått in i dialogen ges bland andra dessa exempel: ”När du till fullo inser att delandet är nödvändigt kommer du att ha *gått in i dialogen*. När du till fullo har givit efter för det faktum att du inte kan komma till vetande eller kännedom på egen hand, kommer du att ha gått in i dialogen. När du till fullo har accepterat att rösten hos en enda kan höras i rösten hos de många kommer du att ha gått in i dialogen. När du till fullo inser att du informeras av allt och alla i skapelsen, kommer du att ha gått in i dialogen. *”*

Här beskrivs olika aspeker av den dialog vi ingår i: ”Denna relation mellan Själv och andra, Självet och livet, Självet och Gud, mänsklighet och Gudomlighet, är den dialog som vi talar om.”

Sann dialog är fullständigt öppen: ”Sann dialog är interaktion utan restriktion, förnekande, gränssättning eller bedömande. Pålagan av varjehanda restriktion, varje attityd av icke-accepterande, varje obönhörlig gräns, varje avkunnad dom skapar därför hinder för det fria flödet av rörelse, vara och uttryck.”

Se även "enhet", ”universellt medvetande”, ”att skapa en ny värld”, ”att skapa tillsammans”, ”bön” och ”att dela”.

din betydelse

På en nivå, den sanna nivån, har vi alla betydelse, samma betydelse och fullkomnad betydelse. ”Du har betydelse, och du har betydelse som en interaktiv del av den relation som är livet. Du är redan fullbordad som vem du är. Allt är fullbordat i enheten.”

Se även ”relation”, ”relation och förening” och "enhet".

din broders betydelse

På den väg som Jesus visar oss genom *En Kurs i Mirakler*, har vår broder dvs. var och en av alla våra medmänniskor, en betydelse som inte kan överskattas. Det är genom att lära oss att uppfatta våra bröder på rätt sätt och att ge dem det vi uppfattar att de behöver som vi gör framsteg. Jesus sammanfattar på detta sätt: ”Hans frälsning är ditt enda syfte.”

Genom att se våra bröders sanna behov och fylla dessa behov har vi också fyllt våra egna behov. En anledning till att våra bröder är vår väg till självkännedom är att vi inte, som vi vanligen kan tro, är skilda åt, utan av ett Sinne.

Se även ”frälsning”, ”att känna sig själv” och "sinne/Sinne".

din broders hand

Med uttrycket ”att ta din broders hand” menas att det är hos vår medmänniska som vi kan finna oss själva. Men inte hos medmänniskans ego utan hos hennes innersta sanna Jag, som också är vårt Jag.

Se även ”din broders betydelse”, ”ego” och ”jag/Jag”.

din broders uppgift

Din broders uppgift är att hela ditt sinne liksom din uppgift är att hela din broders sinne.

Se även ”helande” och ”splittrat sinne”.

din broders värde

Vår medmänniskas värde kan aldrig överskattas. Värdet för oss ligger i att utan hans befrielse kan vi inte befrias.

Se även ”befria”.

din egen röst

Uttrycket ”din egen röst” syftar på egots röst i motsats till den Helige Andes Röst. Egots röst som är den mest högljudda, leder oss vilse medan den Helige Andes Röst, som vi inte kan höra om vi inte vill höra den, leder oss mot Självkännedom och glädje. Vår egen röst är det första vi hör eftersom vi har vanan att först lyssna till egot, medan vi hör Guds Röst i vår egen tystnad.

Se även ”egots röst”, ”den Helige Andes Röst”, ”att känna sig själv” och ”att höra Guds Röst”.

din funktion

Här på jorden kan vi acceptera den funktion som den Helige Ande kan lära oss, nämligen att trösta, hela och välsigna.

Jesus säger: (UR) “Problemen [den oreda] som är era liv är en illusion. Vad kan formen av drömmar lösa? Det finns inget svar på en fråga som ännu inte ställts, eftersom den inte skulle kännas till. Fråga bara detta: Kommer jag att fullfölja den funktion som gavs mig? Vad annat finns det att fråga?”

The mess that is your lives is an illusion. What can the form of dreams resolve? There

is no answer to a question not yet asked, for it would not be recognized. Ask only this:

Will I fulfill the function given me? What else is there to ask?

Vi kan acceptera den funktion som innebär att vara en kanal för Självet, kanal för Gud: ”Detta är just den funktion som du har väntat på att få uppenbarad för dig, den funktion som du har vetat att du är här för att fylla, den funktion som innebär en direkt kontakt med Gud.”

Se även ”funktion”, ”mening”, ”helande”, ”välsigna”, "själv/Själv" och ”kommunion”.

din roll

Det är lätt att tro att någon annan kan utföra det som bör göras, på ett bättre sätt. Att någon annan är duktigare eller mera vis. Jesus är mycket noga med att förklara att alla, var och en har sin uppgift att fylla, en uppgift som inte någon annan kan fylla: ”Det finns ingen ”annan” som kan följa den kallelse som är avsedd för dig. Ingen annan som kan ge det svar som du är ämnad att ge.”

Ingen är mer lämpad än du att fullgöra din uppgift här på jorden: ”Gör inte upp några falska planer som ger din makt till andra som kan mer om den här kursen än du kan, för att de ska vara den frälsare som bara du kan vara. Tro inte att bara de som är mera orädda än du, eller som är mer vältaliga eller som är bättre exempel på oförvitliga och heliga liv, är de som banar väg så att andra kan följa efter.”

Se även ”andliga ledare”, ”ansvar”, ”att vara ett levnadsexempel” och ”att vara kallad”.

din son

Som “människans son” beskrivs kroppen och även speciellheten, båda något vi bryr oss om alldeles oerhört mycket och när det gäller kroppen så är den ”lika älskad av dig som du är älskad av din Fader”. ”Din son” kan således ses motsvara ”Guds Son”, det som vi är enligt Jesus.

”Din son” kan också stå för våra skapelser som ger oss del i Guds Faderskap.

Se även ”speciellhet”, ”kroppen”, "Guds Son/Guds Söner" och ”Guds Faderskap”.

din syndfrie broder

Det är på detta sätt som Jesu vill att vi ska se vår medmänniska. Det vi då ser är inte misstag som vi tycker denne har gjort utan människans inre sanna Jag, Kristus, Guds Son.

Se även ”misstag-synd”, ”jag/Jag”, ”Kristus” och "Guds Son/Guds Söner".

din verklighet /din självbild

Vi kan tro att den självbild vi har är vår verklighet. Jesus förklarar att denna självbild inte har någon likhet med det vi är, nämligen en Guds Tanke; Guds Son. Kurserna ger oss möjlighet att bygga upp en annan, bättre och sannare självbild för att sedan byta ut denna mot Sanningens Själv.

Se även ”självbild”, ”Guds Tanke” och "Guds Son/Guds Söner".

dina behov

Vissa lektioner är bara ämnade för oss själva. (UR): “Kom ihåg att du inte behöver någonting, men att du har en oändlig mängd kärleksgåvor att ge. Men lär endast ut denna lektion till dig själv.”

Remember you need nothing, but you have an endless store of loving gifts to give. But teach this lesson only to yourself.

Vi kan förstå att vi har kärleksgåvor att ge men vi kan aldrig begära kärleksgåvor av andra. Det är vid givandet vi blir mottagare.

Se även ”att ge och ta emot som ett” och ”kärleksgåva”.

dina bröder och systrar i Kristus

”*Dina bröder och systrar i Kristus* är ett uttryck som alltid varit ämnat att symbolisera enheten mellan dem som känner den enda sanningen.”

Se även ”Kristus”, ”Kristusmedvetande” och "förenade sinnen/förening".

direkt kommunikation

Innan separationen hade vi direkt kommunikation med Gud. Det är denna brutna kommunikation som vi återfår om vi följer den väg Jesus leder oss på; ”Soningens väg”.

När vi utför mirakler handlar vi genom direkt kommunikation med Jesus/den Helige Ande. Det betyder att vi inte själva måste tänka ut hur vi ska göra utan att det sker spontant och naturligt med vår egen vilja i samklang med Jesu Vilja/Guds Vilja.

Se även ”separationen”, ”Gud”, Soningen”, ”mirakel” och ”Guds Vilja”.

disciplin

Visst behöver vi sinnesträning och en viss disciplin för att följa den väg vi har bestämt oss för. Jesus talar inte om disciplin för intellektet utan mera om att låta kärleken fylla oss, vilket rättar till felaktigheter i sinnet: ”Ditt hjärta blir uppfyllt endast genom relation eller förening. Ett fullt hjärta kan överskugga ett fullt sinne, och lämnar inget utrymme för meningslösa tankar utan endast för det som är sant verkligt.”

Här fordras en annan typ av disciplin: ”Den disciplin som krävs för att vara vem du är, är en disciplin som kräver tillit till Självet och ärlighet i relationer.”

Se även "kärlek/Kärlek", ”relation”, "förenade sinnen/förening" och "själv/Själv".

dissociation

Ordet dissociera har liknande betydelse som fragmentera, skilja, och ”hålla isär”. Egot uppkommer genom att vi dissocierar vårt sinne och uppfattar en illusorisk del som verklig. Denna del kallar vi egot. “Dissociation är en förvrängd tankeprocess varigenom två trossystem som inte kan existera samtidigt båda bibehålls. Om de förs samman, blir det omöjligt att acceptera båda samtidigt.” Vårt ego och vårt sanna Jag kan således inte uppfattas samtidigt.

”Uteslutning och separation är synonyma, liksom separation och dissociation”

Se även ”ego”, ”trossystem”, ”jag/Jag” och ”separationen”.

ditt gamla namn

Vårt namn är en symbol för det som vi kallar ”jag”. ”Det gamla namnet” är symbol för det vi var innan separationen. Jesus säger: ”Ditt gamla namn tillhör alla, liksom deras tillhör dig. Ropa din broders namn och Gud kommer att svara, för det är Honom du ropar på.”

Se även ”separationen”.

ditt heliga syfte

Vi har ett heligt syfte i denna världen och det består av att lära oss trösta, välsigna och hela (läka) de vi möter.

Se även ”helig”, ”tröst”, ”välsigna” och ”helande”,

ditt hopp om frid

(UR): “Ditt liv, komplett och helt, tillhör Gud eller så är ingenting av det Hans. Det finns ingen tanke i hela världen som tycks mer fruktansvärd. Ändå är det bara när denna tanke uppenbaras i perfekt klarhet som det finns hopp om frid och trygghet för sinnet som så länge har hållits i mörker och förvrängts för att undvika ljuset. Detta är ljuset.”

Your life, complete and whole, belongs to God or none of it is His. There is no thought in all the world that seems more terrible. Yet it is only when this thought appears in perfect clarity that there is hope in peace and safety for the mind so long kept dark and twisted to avoid the light. This is the light.

Se även ”frid”, ”trygghet” och ”ljus”.

ditt liv

Vårt liv tillhör evigheten, men för att uppleva vad det innebär måste vi få erfarenheter som bekräftar detta. Dessa erfarenheter kan vi endast få när vi har ett öppet sinne, fritt från föreställningar om vad det skulle kunna innebära. Antingen tillhör hela livet Sanningen eller ingen del av det.

Vi kan skapa vårt liv och vår värld men vi måste tro på det: ”Detta är din värld och din upplevelse. Detta är ditt liv och din upplevelse av livet. Nu måste du tro att du är dess skapare och att du är mäktig i din relation till det.”

Se även ”evigheten”, ”öppet sinnelag”, "sanning/Sanningen", "liv" och ”livets mening”.

ditt lilla rike

I illusionens värld, som är den värld vi vanligen upplever, ”skapar” vi själv vårt lilla rike. Det består av föreställningar om avskildhet och har ett gap mot omvärlden. Egot, som är detta rikes trädgårdsmästare, rotar i den torra ofruktsamma jorden. Men riket omges av Guds Tanke som väntar på att få komma in och omvandla området till en vacker och fridsam trädgård.

Se även ”illusion”, ”ego” och ”Guds Tanke”.

ditt separata själv

Vi upplever oss som separata själv, åtskilda från varandra. I själva verket är vi del av samma Sinne och alltså i verkligheten Ett. Vad detta verkligen innebär har vi nog svårt att föreställa oss. När medvetenheten om detta vaknar beskrivs det som känslan av att ”komma hem”.

Se även ”separationen”, ”sinne/Sinne”, "enhet" och "etthet".

ditt sinnes spegel

Vad vill vi att vårt sinne ska spegla och visa andra? Beroende på vilken sida av vårt sinne vi visar får vi helt olika resultat. Vi kan visa hur “fantastiskt” just vårt ego är. Vi kan också återspegla evigheten, eftersom den finns inom oss och med denna kommer också heligheten att visas, vilken ”kallar alla att lägga all skuld åt sidan”.

Se även ”ego”, ”evigheten”, ”helig” och ”skuld”.

ditt värde

Vi har svårt att uppskatta vårt verkliga värde och Jesus ger rådet: ”Varje gång du ifrågasätter ditt värde, säg då: Gud Själv är ofullständig utan mig.”

Se även ”Gud”.

Dixon, Jeane L.

På två ställen i urtexten nämner Jesus Jeane Dixon, som var en berömd astrolog och medial personlighet som levde i USA under 1900-talet. (född 1904 - död 1997). Hon har någon gång uttryckt orden: “Fötterna på jorden och fingertopparna i Himlen” och det är denna fras som Jesus här refererar till.

(UR): “Alla handlingar som kommer av omvänt tänkande [felsinthet] är bokstavligen det beteendemässiga uttrycket hos dem som inte vet vad de gör. I själva verket hade Jean Dixon rätt när hon betonade “Fötterna på jorden och fingertopparna i Himlen,” även om hon var lite för bokstavlig för ert [Helens och Bills] sätt att förstå. Många människor visste exakt vad hon menade, och uttalandet var det rätta miraklet för dem.”

All actions which stem from reverse thinking are literally the behavioral expressions of those who know not what they do. Actually, Jean Dixon was right in her emphasis on "Feet on the ground and fingertips in the Heaven," though she was a bit too literal for your kind of understanding. Many people knew exactly what she meant, so her statement was the right miracle for them.

Se även ”felsinthet” och ”mirakel”.

djävulen

Djävulen är en mycket gammal föreställning som innebär en personifiering av ”det onda”. I grunden är djävulen en övertygelse om separationens verklighet dvs. att vi kan vara skilda från Gud och att det kan finnas något annat än Sanningen. Liksom egot är djävulen en illusion, men som andra illusioner kan han göras mycket verklig och få mycket makt över den som tror på honom. Jesus säger: ”Sinnet kan göra övertygelsen om separationen mycket verklig och mycket skrämmande, och denna övertygelse *är* ”djävulen””.

(UR): ”Djävulen är ett skrämmande begrepp enbart därför att han tycks vara oerhört mäktig och oerhört aktiv. Han varseblivs som en kraft i kamp med Gud, och kämpar mot Honom om ägandet av själarna. Han vilseleder genom lögner, och bygger egna riken i vilka allt står i direkt motsättning till Gud. Likväl ATTRAHERAR han människor snarare än stöter bort dem, och de ses som villiga att ”sälja” sina själar till honom i utbyte mot gåvor som de VET inte har något verkligt värde.

Detta är fullkomligt obegripligt. Hela bilden är en där människan beter sig på ett sätt som HON SJÄLV inser är självdestruktivt, men som hon INTE VILL rätta till, och därför ser orsaken som bortom sin kontroll.”

The devil is a frightening concept only because he is thought of as extremely powerful and extremely active. He is perceived as a force in combat with God, battling Him for possession of Souls. He deceives by lies, and builds kingdoms of his own, in whicheverything is in direct opposition to God. Yet, he ATTRACTS men rather than repels them, and they are perceived as willing to “sell” him their Souls in return for gifts they KNOW are of no real worth at all.

This makes absolutely no sense. The whole picture is one in which man acts in a way he HIMSELF realizes is self destructive, but which he does NOT WILL to correct, and therefore perceives the cause as beyond his control.

Se även ”ego”, ”separationen”, ”illusion” och ”kontroll”.

domedagen Se ”yttersta domen”.

drivkraften i livet

”*Att skaffa det som du vill ha*, vilket är drivkraften i ditt liv, visar sig gång på gång, när du väl har skaffat det, inte vara vad du vill ha.” Och så försöker vi på nytt och riktar in oss på något annat som vi tror ska göra oss lyckliga: ”Och detta är verkligen ett problem, för det som en gång har misslyckats kommer säkerligen att misslyckas igen. Stanna upp nu och ge upp det som du tror att du vill ha.” Vi måste fråga oss själva vad det egentligen är som vi vill ha. Jesus förklarar det med ordet ”förening” och säger: ”När förening börjar verka mer attraktivt för dig, börjar du undra hur det kommer till stånd. Det måste finnas någon hemlighet som du inte känner till. Vad är skillnaden, undrar du, mellan att sätta upp ett mål och uppnå det och att förena sig med någonting?”

När målet är att förena sig, att uppleva enhet, finns ingen skillnad mellan dessa två skenbara val.

Se även "förenade sinnen/förening", ”medel” och mål/målsättning …”.

drömmar

Ordet ”drömmar” används i mirakelkursen ibland i dess vanliga betydelse, men termen kan också ses som ett uttryck för de illusioner vi har om oss själva och vårt förhållande till omvärlden och som enligt Jesus är som drömmar vi måste ”vakna” ifrån. Ibland uppfattar vi våra liv som allt annat än lyckliga, och det är från dessa “mardrömmar” Jesus vill väcka oss.

Vi kan också se våra medmänniskor som ”drömmar”, när det vi uppfattar av dem är en illusion som vi själva gjort och som inte har att göra med den verklighet Jesus talar om. Dessa drömmar som vi ersätter verkligheten med har i grunden sitt ursprung i separationstanken som givit upphov till vrede och rädsla som vi projicerar på omgivningen.

Inifrån drömmen kan vi inte se att vi “drömmer” och att vi är omedvetna om Sanningen, och vi kan inte heller tänka oss fram till Sanningen.

Det enklaste sättet att uppfatta det tillstånd vi lever i, är kanske att försöka förstå och acceptera att det kan finnas ett annat perspektiv på tillvaron än det vi är vana vid och att detta perspektiv har utgångspunkt i evigheten.

När vi ser att det finns alternativa drömmar kan vi välja om vi vill ha ”drömmar om helande” eller ”drömmar om döden” och när vi väljer de förstnämnda lär vi oss att varsebli på ett nytt sätt. Detta kallas sann varseblivning och innebär att drömmarna först blir ljusare och att vi blir redo att “vakna”. Jesus säger: ”Drömmen om att vakna blir lätt verklighet.”

Ett klargörande av hur vi ser på drömmar som vi har under natten kan hjälpa oss att se på det liv vi lever. Här följer ett längre avsnitt från urtexten som handlar om detta:

(UR): “Drömmar är kaotiska EFTERSOM de styrs av önskningar som är i konflikt. Och därför befattar de sig INTE med vad som är sant. De är det bästa exemplet du kan ha av hur varseblivning kan användas för att ersätta sanningen med illusioner.

Du tar dem inte på allvar när du vaknar på grund av att det är uppenbart att verkligheten i dem är så ÖVERDRIVET förvanskad. Ändå ÄR de ett sätt ATT SE på världen och att FÖRÄNDRA den FÖR ATT PASSA EGOT BÄTTRE. De ger oss ett slående exempel både på egots OFÖRMÅGA att tolerera verkligheten, och på din vilja ATT ÄNDRA verkligheten för egots skull.

Du finner inte skillnaden mellan vad du ser när du sover och när du är vaken, störande. Du förstår att det du ser när du är vaken, tycks försvinna när du drömmer. Ändå så förväntar du dig INTE att det ska vara borta när du vaknar. I drömmar arrangerar DU allting. Människor BLIR det som du vill att de ska vara, och DU bestämmer vad de ska göra. Inga begränsningar läggs på vad du gör och för en tid tycks det som om världen GIVITS till dig för att du ska kunna göra den till vad du vill. Du förstår INTE att DU attackerar den och försöker triumfera över den och FÅ den att tjäna dig.

Drömmar är varseblivna raseriutbrott i vilka du bokstavligen skriker “Jag vill ha det PÅ DET SÄTTET!” Och på det sättet tycks det vara. Och ändå kan INTE drömmen undkomma sitt ursprung. Ilska och rädsla genomsyrar den och på ett ögonblick är illusionen av tillfredsställelse utbytt mot illusionen av terror. För drömmen om din förmåga att KONTROLLERA verkligheten genom att byta ut den mot en värld du föredrar, ÄR förfärande. Dina försök att DÖLJA verkligheten är MYCKET skrämmande, men DETTA är du INTE villig att acceptera. Och så ERSÄTTER du denna fantasi med att VERKLIGHETEN är skrämmande och INTE det som du GÖR med den. Och på detta sätt GÖRS skulden VERKLIG.

Drömmar visar dig att du HAR kraften att göra en värld så som du skulle vilja ha den, och att det är DÄRFÖR att du VILL ha den, som du SER den. Och MEDAN du ser den så tvivlar du INTE på att den är sann. Ändå är här [i drömmen] en värld, helt klart INNE i sinnet, som TYCKS vara utanför. Du reagerar INTE på den som om du gjort den, och inte heller förstår du att de känslor som drömmen ger upphov till MÅSTE komma från dig. Det är FIGURERNA i drömmen och det DE gör som tycks FRAMKALLA DRÖMMEN.

Du inser inte att du får dem att agera ÅT dig, för om du gjorde det skulle skulden inte vara deras och illusionen av tillfredsställelse skulle vara borta.

I drömmar är dessa företeelser inte obekanta. Du tycks vakna och drömmen är borta. Men vad du inte förstår är att det som ORSAKADE drömmen INTE har försvunnit tillsammans med den. Din ÖNSKAN att göra en annan värld som INTE är verklig, finns FORTFARANDE kvar hos dig.

Och det du tycks VAKNA till, är inget annat än en annan FORM av denna samma värld som du ser i drömmar. All din tid tillbringas med att drömma. Dina drömmar när du sover och när du är vaken har olika former, det är allt. DERAS INNEHÅLL ÄR DETSAMMA. De är din protest MOT verkligheten och din bestämda och vansinniga önskan att ÄNDRA den. I dina VAKENdrömmar har den speciella relationen en särskild plats. Den är det medel med vilket du försöker få dina SÖMNdrömmar att BLI SANNA. Från detta vaknar du inte. Den speciella relationen är din BESLUTSAMHET att hålla fast vid overkligheten, och att FÖRHINDRA att du vaknar. Och så länge som du ser mer FÖRDELAR med att sova än med att vakna, kommer du INTE att släppa den. Den Helige Ande som alltid är praktisk i Sin vishet, ACCEPTERAR dina drömmar, och använder dem som medel för att VAKNA. DU skulle ha använt dem till att förbli SOVANDE.”

Dreams are chaotic BECAUSE they are governed by your conflicting wishes. And therefore they have NO concern with what is true. They are the best example you could have of how perception can be utilized to substitute illusions for truth. You do not take them seriously on awaking, because the fact that, in them, reality is so OUTRAGEOUSLY violated, becomes apparent. Yet they ARE a way of LOOKING at the world, and CHANGING it TO SUIT THE EGO BETTER. They provide STRIKING examples, both of the ego’s INABILITY to tolerate reality, and your willingness to CHANGE reality on its behalf.

You do not find the differences between what you see in sleep and on awaking disturbing. You recognize that what you see on waking is blotted out in dreams. Yet, on awakening, you do NOT expect it to be gone. In dreams, YOU arrange everything. People BECOME what you would have them be, and what they do YOU order. No limits on substitution are laid upon you; for a time, it seems as if the world were GIVEN you, to make it what you will. You do NOT realize that YOU are ATTACKING it, trying to triumph over it and MAKE it serve you.

Dreams are perceptual temper tantrums, in which you literally scream, ‘I want it THUS!’ And thus it seems to be. And yet, the dream can NOT escape its origin. Anger and fear pervade it, and in an instant the illusion of satisfaction is invaded by the illusion of terror. For the dream of your ability to CONTROL reality by substituting a world that you prefer IS terrifying. Your attempts to BLOT OUT reality are VERY fearful, but THIS you are NOT willing to accept. And so you SUBSTITUTE the fantasy that REALITY is fearful, NOT what you would DO to it. And thus is guilt MADE REAL.

Dreams show you that you HAVE the power to make a world as you would have it, and that, BECAUSE you WANT it, you SEE it. And WHILE you see it, you do NOT doubt that it is real. Yet here is a world, clearly WITHIN your mind, that SEEMS to be outside. You do NOT respond to it as though you made it, nor do you realize that the emotions which the dream produces MUST come from you. It is the FIGURES in the dream, and what THEY do that seem to MAKE THE DREAM. You do not realize that you are making them act out FOR you, for if you did, the guilt would not be theirs, and the illusion of satisfaction would be gone.

In dreams these features are not obscure. You seem to waken, and the dream is gone. But what you fail to recognize is that what CAUSED the dream, has NOT gone with it. Your WISH to make another world that is NOT real, REMAINS with you.

And what you seem to WAKE to, is but another FORM of this same world you see in dreams. All your time is spent in dreaming. Your sleeping and your waking dreams have different forms, and that is all. THEIR CONTENT IS THE SAME. They are your protest AGAINST reality, and your fixed and insane wish to CHANGE it.

In your WAKING dreams, the special relationship has a special place. It is the means by which you try to make your SLEEPING dreams COME TRUE. From this, you do not waken. The special relationship is your DETERMINATION to keep your hold on unreality, and to PREVENT yourself from waking. And while you see more VALUE in sleeping than in waking, you will NOT let go of it. The Holy Spirit, ever practical in His wisdom, ACCEPTS your dreams, and uses them as means for WAKING. YOU would have used them to remain ASLEEP.

Se även ”att drömma”, ”att vakna”, ”upplysning”, ”vakendrömmar”, ”separationen”, ”rädsla”, ”projektion …”, "sanning/Sanningen", ”evigheten”, ”drömmar om förlåtelse” , ”drömmar om helande”, "sant seende/sann varseblivning", ”egots tankesystem”, ”speciell relation” och ”speciell kärlek”.

drömmar om döden

Om de drömmar vi har gjort verkliga för oss, leder mot ytterligare separation är de vad Jesus kallar “drömmar om döden”. Drömmar är de för att de inte hör till den eviga Verkligheten och döden symboliserar en omedvetenhet om det sanna livet.

Se även ”drömmar”, "verklighet/Verklighet", ”att dö” och "död/döden".

drömmar om att döma

Gud och Guds Son kan inte döma eftersom dömande förutsätter varseblivning av olikhet. Men: ”En dröm om att döma kom in i det sinne som Gud skapade lika fullkomligt som Sig Själv. Och i den drömmen förvandlades Himlen till helvetet …” En av mirakelkursens huvudtankar är att vi måste lära oss att inte döma och vi får också lära oss varför det är så och hur detta kan bli möjligt. Så länge vi dömer behåller vi avståndet mellan oss själva och våra medmänniskor och därmed också till Gud. Avståndet är emellertid illusoriskt och därför är själva dömandet som en dröm och har ingen giltighet i ett evighetsperspektiv.

Se även ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”varseblivning”, ”dömande”, ”Himlen …” och ”helvetet”.

drömmar om helvetet

Helvetet kan vara nog så påtagligt för många. Orsaken till detta ligger hos den som tolkar de upplevelser som ligger till grund för denna känsla. Denna tolkning kan förändras och i och med att vi lär oss skilja på illusioner och sanning kommer upplevelsen att bli allt ljusare.

Se även ”helvetet”, ”grader av sanning” och ”illusion - sanning”.

drömmar om hopp

Enligt Jesu sätt att se lever vi i drömmarnas värld och är inte vakna dvs. inte medvetna om Verkligheten. Det som händer oss i livet kan därför kallas drömmar. Dessa drömmar kan vara fulla av lidande, men kan också vara lyckliga och fyllda av hopp. Om vi har sådana hoppfyllda drömmar kan vi dela dem med våra medmänniskor. Dessa lyckliga drömmar kan få oss att vakna upp ur den illusion vi varseblir.

Se även "verklighet/Verklighet", ”drömmar”, ”att vakna” och ”hopp”.

drömmar om rädsla Se ”rädslans drömmar”.

drömmar om smärta

Från Jesu utgångspunkt lever vi i drömmarnas värld och är inte vakna dvs. inte medvetna om Sanningen. Dessa drömmar, upplevelser i livet, kan vara smärtsamma, men kan ändå omvandlas till att bli lyckliga. Denna förändring av drömmen, vilket är mirakelkursens mening, beror på att varseblivningen rättas till och övergår från falsk till sann varseblivning.

Smärta har ingen mening i sig självt utan är ett tecken på att vår varseblivning inte är sann. Lidande kan dock få oss att förstå att vi måste finna en bättre väg i livet än den vi hittills har vandrat.

Se även ”drömmar”, ”lidande”, ”varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning", ”smärta” och ”lidande”.

drömmaren

Drömmare kan vara beteckningen på oss när vi lever i vår egen värld. Drömmaren gör sin egen värld. Från Jesu perspektiv är vi drömmare som ännu inte har vaknat.

Att vakna innebär att vi blir medvetna om att det *inte* är Sanningen som vi upplever utan att det är vi själva som gjort den värld vi upplever. Vi är vanligen inte medvetna om att det är vi själva som ”drömmer” världen, utan tror att allt “kastas” på oss utan vår egen medverkan. Uppvaknande kan beteckna denna ”nya” medvetenheten om att vi själva är orsak till den värld vi ser. Denna insikt är nödvändig för att en verklig förändring ska kunna ske.

Se även ”att vakna”, ”att skapa framtiden” och "sanning/Sanningen".

drömmarnas väg

Illusioner kan kallas fantasier eller drömmar. Den väg i livet som baseras på fantasi och illusioner kallas drömmarnas väg. Så länge vi lever i varseblivningens värld kan vi inte annat än drömma och på sätt och vis är även en del av den väg Jesus anvisar en drömmens väg. Skillnaden är att den är fylld av vackra drömmar och att den leder fram till uppvaknande.

Se även ”drömmar”, ”varseblivningens värld”, ”kärlekens drömmar”, ”lyckliga drömmar” och ”att vakna”.

drömmarnas värld

Detta är en benämning på den värld vi ”normalt” ser som verklig. Ur Jesu perspektiv är den en värld av illusioner och han kallar den därför ”drömmarnas värld”. Jesus har ett annat perspektiv än vi har och ser på världen med utgångspunkt från evigheten och den absoluta Sanningen. Men drömmar kan förändras och mardrömmar kan bli lyckliga drömmar och det är denna förändring som mirakelkursens budskap och övningar syftar till. Lyckliga drömmar gör steget till Sanningen kort. En ytterligare förberedelse för detta steg tas i *En kurs i kärlek*.

Se även ”Illusion”, "sanning/Sanningen", ”mardrömmar”, ”lyckliga drömmar” och ”det sista steget”.

drömmen

Ordet ”drömmen” syftar på det som tycks pågå runt omkring oss i världen och som tycks påverka oss på olika sätt. Att det kallas en dröm beror på att det är en illusion sett från Sanningens perspektiv. Den verkliga Kärleken omsluter denna drömvärld men finns inte i den även om vi gärna vill tro det.

Jesus påstår att det är vi själva som är orsak till denna dröm och att när vi lär oss att se oss själva som den som drömmer, kommer vi att förstå hur vi kan förändra drömmen och få den att bli en lycklig dröm. Vi kommer då att förändras, från att se oss vara drömmens verkan och offer till att vara dess orsak. Detta är ett viktigt steg i uppvaknandet.

Se även ”illusion”, "sanning/Sanningen", ”mardrömmar”, ”lyckliga drömmar” ”det sista steget” och ”att vakna”.

drömmen om bestraffning

När vi i livet upplever oss angripna av något eller någon ser vi oss ofta som ett offer för en orättvis bestraffning. Det verkar som om vi får lida för det någon annan orsakar och att vi inte kan undkomma eftersom vi inte tycks ha kontroll över den yttre världen. Detta synsätt hör till varseblivningens värld där egot är herre. Både egot och den värld vi upplever är bara verkliga så länge som vi ser på dem på samma sätt som vi har gjort i det förgångna. När vi får en ny utgångspunkt för tolkningen av det vi kallar egot och den yttre världen, kommer vi att förstå, att benämningen “dröm” är en bra beskrivning av det vi nu upplever som straff och lidande och vår verklighet. Därav kommer benämningen ”drömmen om bestraffning”.

Se även ”illusionernas värld”, ”straff”, ”offer”, ”lidande”, ”världen du ser” och ”ego”.

drömmen om dömande

Dömande tillhör illusionernas värld och kan därför sägas ingå i drömmen om världen. I Verkligheten finns ingenting att döma eftersom alla är likvärdiga och inga misstag kan begås när vi är Ett i Guds Vilja och den Helige Ande.

Se även ”att döma”, ”dömande”, ”misstag-synd”, "etthet", ”Guds Vilja” och "den Helige Ande/den heliga anden".

drömmen om frid

När vi genom rättad varseblivning ser ”den verkliga världen” kommer vi att uppleva frid. Denna frid ingår i illusionen, men ligger så nära Verkligheten (=den eviga Sanningen) att vi lätt kan föras över till den. Jesus säger: ”Du kommer först att drömma om frid, och sedan vakna till den.”

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”den verkliga världen”, ”frid” och ”att vakna”.

drömmen om förlåtelse

Mirakelkursens budskap är att förlåtelse är vägen till frid. Den frid vi uppnår finns redan hos vårt sanna Jag och vi upptäcker då att det inte finns något att förlåta och ser att vägen och därmed också förlåtelse i sig själv är illusioner, drömmar. Därav uttrycket ”drömmar om förlåtelse”.

Förlåtelse kan tyckas verklig så länge som vi ser det som förlåts som verkligt. Synd är verklig så länge som vi tror att det finns misstag som inte kan förlåtas. När vi inser vår skuldfrihet, vilket vi gör genom fullständig förlåtelse, det som kallas Soningen, så har vi således förstått att även förlåtelse är en del av drömmen om vårt liv och vår värld.

Även om förlåtelse ur Jesu perspektiv inte hör till Verkligheten, eftersom förlåtelse inte behövs där, så är det mycket viktigt för oss här på jorden där vi lever i varseblivningens värld. Det är framför allt för att lära oss sann förlåtelse som Jesus har dikterat dessa kurser.

Se även ”förlåtelse”, "verklighet/Verklighet", ”misstag-synd”, ”Soningen” och ”varseblivningens värld”.

drömmen om helande

Helande innebär att vårt sinne, som tycks vara splittrat i egot och vårt sanna Jag, blir ett helt. Från Sanningens perspektiv behövs inget helande eftersom någon separation (splittring) inte har ägt rum och för att det är fullständigt omöjligt att splittringen skulle kunna vara verklig. Sett på detta sätt kan både förlåtelse och helande ses som en dröm, en illusion. Från vårt perspektiv är förlåtelse och helande minst av allt en dröm utan något som vi verkligen behöver.

Se även ”helande”, ”splittrat sinne” och ”förlåtelse”.

drömmen om korsfästelsen

Allt som händer i tid och rum är en illusion eftersom varken tid eller rum är verkligt från ett evighets- och Sanningsperspektiv. Dömande, korsfästelse och död kan inte hända i Verkligheten, bara i illusionen. Om världen är en illusion som enbart finns i tiden så är det som händer här också en illusion. Världen kan för somliga te sig som en otäck dröm och där är det enda som är verkligt de kärleksfulla tankar vi har. Jesus beskriver sin egen syn på korsfästelsen på flera ställen i mirakelkursen.

Se även ”dömande”, “korsfästelse” "död/döden" och ”kärleksfulla tankar”.

drömmen om speciellhet

Speciellhet innebär en känsla av olikvärdighet. Man är bättre eller sämre eller på något sätt annorlunda sina medmänniskor. Denna speciellhet sitter ”på ytan” och har inte med vårt sanna Själv att göra. Från Sanningens perspektiv kan speciellhet därför betraktas som en illusion, en dröm. Vi får i kurserna lära oss att det är likvärdigheten som ska poängteras och speciellheten som ska förlåtas.

Se även ”likvärdighet”, ”speciellhet”, ”själv/Själv”, "sanning/Sanningen" och ”förlåtelse”.

drömmen om vedergällning

I mirakelkursen står: ”Det finns ingen fantasi som inte innehåller drömmen om vedergällning för det förgångna.” I det som varit, finns saker som har hänt där vi tycker oss ha blivit kränkta, attackerade eller på annat sätt orättvist behandlade. I fantasin vill vi hämnas för detta. Jesus frågar: ”Vill du agera ut drömmen, eller släppa den?” När vi fått ökad förståelse för hur vi ska se på det som hänt och lärt oss skilja på illusion och verklighet så kommer vi att hellre vilja släppa denna fantasi än att agera ut den. Vi har då förlåtit det som hänt och blivit lättare till sinnes.

Se även ”vedergällning”, ”det förgångna”, ”att övervinna världen” och ”förlåtelse”.

drömmens funktion och syfte

Det vi upplever i “vaket” tillstånd kan liknas vid en dröm eftersom denna dröm vid full medvetenhet (upplysthet) upplevs som en illusion (något föränderligt och overkligt i förhållande till Sanningen). Det förrädiska med drömmen är när den lär ut att den är en orsak och inte ett resultat dvs. att världen som vi ser är orsaken till vår glädje och vår sorg.

Denna föreställning kan ges en ny tolkning av den Helige Ande som innebär att drömmen är ett resultat av den som drömmer och inte tvärt om. Drömmen kan med denna insikt då övergå från att vara en dröm som är fylld av lidande och sorg till att vara en lycklig dröm. I den lyckliga drömmen kan vi vara till sann hjälp för varandra och vara nära Sanningen. För att uppleva den lyckliga drömmen måste vi lära oss att se (tolka) i enlighet med vår inre Lärare.

Se även ”upplysning”, ”drömmen”, ”drömmar”, "sanning/Sanningen", ”att tolka upplevelser”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”lidande”, ”den lyckliga drömmen” och ”inre Lärare”.

drömroller

I den värld vi upplever ger vi olika roller till de gestalter som befolkar denna värld. Upplevelsen av världen är subjektiv och ser olika ut för olika människor och kan därför sägas vara en drömvärld snarare än en objektiv värld. När gestalterna fullgör de funktioner vi givit dem så känner vi oss nöjda medan vi annars är missnöjda. Problemet ligger i hur vi ser på våra medmänniskor och att det är vi som gett dem de roller vi tycker att de ska ha och uppfylla. När vi upphör att ge dem roller kan de vara det de i sanning är, och är då så som de uppfattas vid sann varseblivning.

Se även ”medmänniska” och "sant seende/sann varseblivning".

du

När det i mirakelkursen står ”du” vänder sig Jesus ibland till vårt illusoriska jag, egot, och ibland till vårt ”sanna Jag” (Kristus i oss/Guds Son). Meningen ”Det som gäller för Gud gäller för dig” innebär att oavsett hur vi ser på oss själva så gäller Guds lagar. Kurserna syftar bland annat till att vi ska minska identifikationen med vårt ego och öka identifikationen med vår sanna Jag. Detta händer när felsinthet övergår i rättsinthet.

Se även ”felsinthet”, ”rättsinthet”, ”andliga lagar” och ”självbild”.

”du är redan fullbordad”

Detta konstaterande upprepas i *En kurs i kärlek* flera gånger. Detta har inte med det personliga själv vi utvecklats till utan har att göra med vårt sanna Själv, det Själv som vi har gemensamt med alla andra. Detta Själv, vårt Jag, är fullbordat men kan fortfarande utvecklas. Detta innebär att ”… du redan är vad du har försökt bli.”

Sett inifrån egots tankesystem är denna tanke alldeles galen och tycks visa att du och världen inte kan förändras vilket är en felaktig slutsats.

”Att hålla den idén främst i ditt sinne och hjärta kommer att hjälpa dig att överföra denna aspekt i egots tankesystem till sanningens tankesystem.”

Se även ”själv/Själv”, ”jag/Jag”, ”egots tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

dualism /dualitet

Kristen dualism bygger på synen att Gud och Hans Skapelser, människorna, är åtskilda såväl i rummet som till sin natur, liksom på motsatsförhållandet mellan gott och ont som visar sig i kampen mellan Gud och djävulen. I *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* ses dualism som något som egot upplever medan den sanna verkligheten är icke-dualistisk. Detta innebär att ett dualistiskt synsätt kan liknas vid en dröm som vi kan vakna upp ifrån och då ser att vi är ett med Gud och med varandra.

I *En kurs i kärlek* sägs att: ”Vägen för att övervinna den dualism, som hotar till och med de skarpsinnigaste av elever, går genom Kristus i dig, genom Den som vet vad det är att vara Guds barn och även vandra omkring på jorden som människobarn.”

Med ”Kristus” och ”den Ende” menas var och en av oss eftersom Sanningens Själv är Ett. I stället för Kristus kan vi också tänka ”Kristusmedvetandet” eller det universella medvetandet.

Här talar Jesus om hur dualiteten övergår i helhet: ”Det är här vi verkligen börjar glömma föreställningarna om dualitet – det är här de slutar vara verkliga för oss. Helhet och separation, Gud och människa, livet och det individuerade Självet, vad du gör och vem du är, det eviga och det timliga, glädje och svårmod, sjukdom och hälsa, alla upphör de att ha den begränsade makt som sådana föreställningar tidigare haft. När de inte längre hålls kvar som separata föreställningar i ditt sinne, upphör de att vara separata.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”att vakna”, "etthet", ”Kristus”, ”Kristusmedvetande” och ”dualism - icke dualism”.

dualism - icke dualism (monism)

”Den person som *känner*, verkligen *känner*, den enklaste sanningen om Självets identitet lever inte längre i ett dualistiskt förhållande med Gud, utan i ett monistiskt tillstånd med honom. Skillnaden ligger i att inse relationen med det oändliga snarare än med det ändliga, relationen med livet som materiens motsats.” När vi upplever att vi tillhör det oändliga livet och inte den föränderliga materien känner vi en sanning om Självet.

Dualismen genomsyrar det sätt vi ser på tillvaron fram till den tid då vi inser att kärleken omfattar allt: ”Du som en gång kunde älska anden *eller* sinnet, sinnet *eller* kroppen – på grund av den dualistiska natur som associerades med dessa – kan nu älska hela ditt Själv, hela Gud, hela skapelsen.”

Jesus talar om dualismens båda sidor som två upplevelsenivåer och säger: ”Att kunna hålla fast vid, få grepp om och bära med sig förmågan att uppleva båda dessa upplevelsenivåer, den inre och den yttre, formen och innehållet, det gudomliga och det mänskliga, är att upphöja självet i form, eller, med andra ord, att vara vad du alltid har varit: hel.”

Se även ”själv/Själv”, ”dualism”, ”Skapelsen” och ”helhet”.

dynamiska psykologiska koncept

Ibland diskuterar Jesus psykologiska teorier med Helen och Bill, som båda var psykologer och naturligtvis var intresserade av detta. Kursen kan ses som en form av psykoterapi och dessa diskussioner är viktiga för att förstå Jesu syn på ämnet som sådant.

I samband med att Jesus förklarar psykologiska termer för Helen och Bill såsom t.ex. tillbakadragande, flykt och regression fortsätter han:

(UR): “Det finns många andra så kallade “dynamiska” koncept vilka har allvarliga fel, i huvudsak beroende på felaktig förståelse av försvarsmekanismer. Bland dessa finns begreppet om olika nivåer av strävan [aspiration], vilket är orsakat av verklig nivåsammanblandning. Emellertid är det viktiga som ska förstås av dessa anteckningar att du kan försvara sanningen såväl som felaktigheter, och egentligen mycket bättre.”

There are many other so-called “dynamic” concepts which are profound errors due essentially to the misuse of defenses. Among them is the concept of different levels of aspiration, which results from real level confusion. However, the main point to be understood from these notes is that you can defend truth as well as error, and in fact, much better.

Se även ”Jesu betydelse för en kursdeltagare” och ”Jesu lära”.

“där din skatt är, där kommer ditt hjärta att vara”

(UR): “För där din skatt är, där kommer också ditt hjärta att vara.

Kom ihåg att där ditt hjärta är, där är också din skatt. Detta innebär att du tror på det du SÄTTER VÄRDE på. Om du är RÄDD, VÄRDERAR du FEL. Mänsklig förståelse kommer oundvikligen att värdera fel och genom att ge alla mänskliga tankar lika mycket kraft, kommer friden ofrånkomligen att FÖRSTÖRAS. Det är därför Bibeln talar om “Guds frid som ÖVERGÅR (mänsklig) förståelse.” [Guds frid som övergår allt förstånd]

For where your treasure is, there will your heart be also.

Remember that where your heart is, there is your treasure also. This means that you believe in what you VALUE. If you are AFRAID, you are VALUEING WRONG. Human understanding will inevitably value wrong, and by endowing all human thoughts with equal power, will inevitably DESTROY peace. This is why the Bible speaks of “The peace of God which PASSETH (human) understanding.”

Jesus förklarar vidare: (UR) “Alla försvarar sin egen skatt. Du behöver inte säga till honom att göra detta eftersom HAN kommer att göra det automatiskt. Den verkliga frågan som kvarstår är VAD du uppskattar, och HUR MYCKET du uppskattar det?

När du en gång lärt dig att ta hänsyn till dessa två frågor och införliva dem i ALLA dina handlingar som en sann norm för beteendet, så kommer jag att ha mindre svårighet med att klargöra medlen.”

Everyone defends his own treasure. You do not have to tell him to do this, because HE will do so automatically. The real question still remains WHAT do you treasure, and HOW MUCH do you treasure it?

Once you learn to consider these two points, and bring them into ALL your actions as the true criteria for behavior, I will have little difficulty in clarifying the means.

Se även ”skatt”, ”hjärtat”, ”kursernas funktion och mål” och ”värde”.

dåraktiga resor (“foolish journeys”) Se “lönlösa resor”.

död/döden

Ordet död används ibland som symbol för att vara omedveten om livet. Att tro på döden är att inte tro på det eviga livet. Döden kan inte gälla oss själva som de eviga varelser vi är utan enbart det som aldrig varit levande, det som också kallas illusioner och som t.ex. innefattar kroppen.

Vi kan bara ”dö” om vi identifierar oss med kroppen - men inte ens då. Egot, som identifierar sig med kroppen, tror på döden, men kan på något egendomligt sätt ändå tro sig vara odödligt. Uttrycket ”att dö för att leva” innebär egots död (upplösning/genomskådande) för att vi ska kunna uppleva ”livet i anden”, vårt eget sanna liv.

Jesus säger: ”Ingen kan dö såvida han inte väljer döden.” Valet står mellan vilken vägvisare vi väljer. Vi kan antingen välja den Helige Ande vilken visar oss livet, eller välja egot vilket är döden.

(UR): “Död är ett mänskligt påstående som kommer av en tro på hat. Det är därför Bibeln säger “Det finns ingen död” och det är därför jag demonstrerade att döden inte existerar. Kom ihåg att jag kom för att UPPFYLLA lagen genom att OMTOLKA den. Lagen själv erbjuder, om den förstås rätt, endast skydd för människan. De som ännu inte har “förändrat sitt sinne” har bidragit till att tillföra begreppet “helveteseld” in i den.”

Death is a human affirmation of a belief in hate. That is why the Bible says “There

is no death,” and that is why I demonstrated that death does not exist. Remember that I

came to FULFILL the law by REINTERPRETING it. The law itself, if properly unerstood,

offers only protection to man. Those who have not yet “changed their minds” have

entered the “hellfire” concept into it.

Döden är smärtsam för dem som tror på den: ”Separationen är smärtsam endast för dem som tror att den i sanning kan inträffa. Vad kunde ett barns avvisande eller en förälders död betyda för dem som inte tror på separationen?”

”Illusionen är den enda död som du behöver uppstå ifrån.”

Döden kan ses på olika sätt: ”Döden kommer som förintelse för vissa och som nytt liv för andra. Vilketdera, är ditt val.”

Se även ”kroppen”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”rättsinthet”, ”helvetet”, ”separationen” och ”det nya livet”.

dödens avgudar

Död innebär omedvetenhet om det sanna livet och avgudar är ersättningar för kärleken och har inte med sann kärlek att göra. ”Dödens avgudar” är således de ersättningar som innebär en distraktion från sanningens väg och som leder till omedvetenhet om livet. På detta sätt kan alla avgudar sägas vara dödens avgudar eftersom alla avgudar distraherar oss från Sanningen.

Se även “avgud”, "sanning/Sanningen" och ”den rätta vägen”.

dödens dragningskraft

När det talas om död i mirakelkursen handlar det inte om att kroppen upphör att fungera utan om omedvetenhet om livet. Livet kan i detta sammanhang jämställas med evigheten, kärleken och Gud. Motsatsen till liv är således en omedvetenhet om livet. Om detta säger Jesus: ”Ingen kan dö såvida han inte väljer döden. Det som tycks vara rädslan för döden är i själva verket dess dragningskraft.” Det som vi kallar egot i oss, har under en lång tid valt att vara omedveten om livet eftersom en medvetenhet skulle innebära egots upplösning. Dragningskraften hos döden ligger således i egots vilja till kontinuitet.

Se även ”egots avsikt”, ”egots mål”, "kärlek/Kärlek" och ”Gud”.

dödens gåva

Jesus förklarar att den speciella relationen är fullständigt förödande för vår utveckling och kallar den ”dödens gåva”. När den speciella relationen överförs till en helig relation har den övergått till sin motsats och är det största hjälpmedlet på vägen till Självkännedom.

Se “speciell relation” och “helig relation”.

dödens herre

Dödens herre vill hålla borta medvetenheten om det eviga livet. Vem skulle det kunna vara om inte egot?

Se även ”ego” och "död/döden".

dödens lag / dödens lagar

De lagar som egot stiftar har aldrig med evigheten att göra. Det enda som egot ser som evigt är skulden och den leder inte mot livet utan till döden. Ordet död kan i mirakelkursen vara detsamma som omedvetenheten om livet eftersom livet självt aldrig kan lämna oss.

Se även ”egots lagar”, ”evigheten” och ”skuld”.

dödens plats

“Dödens plats” är där medvetenheten om livet saknas. Var den än är så kan den omvandlas och bli en del av en värld av ljus och liv. Det är våra medmänniskor som gör det möjligt för denna förändring att ske och för att de ska kunna göra detta fordras att vår varseblivning av dem förändras och blir rättsint.

Se även ”medmänniska”, ”varseblivning” och ”rättsinthet”.

dödens stämpel

Det som har dödens stämpel är dömt att dö. Så är det med den värld vi har gjort: ”Det finns ingenting som du har gjort som inte bär dödens stämpel. Håll den inte kär, för den [världen] är gammal och trött och var färdig att åter bli till stoft i samma stund du gjorde den.” Vi är inte en del av världen och har därför inte dödens stämpel på oss.

Se även "död/döden" och ”världen”.

dödens syfte

Kanske har vi givit döden ett syfte, kanske inte. Angående detta säger Jesus: ”Vilket syfte kommer döden att tjäna när ditt sanna Själv har förenats med din fysiska form? Du kommer helt enkelt att se den som den transformation den alltid har varit, transformationen från enskilt medvetande till Kristus-medvetande.”

Denna transformation kan ske medan vi ännu lever på jorden och detta innebär att vi då har det Kristusmedvetande som en gång demonstrerades av Jesus. Detta är enligt honom fullt möjligt och något som kommer att ske i den tid vi lever i nu.

Se även ”att representera Självet”, ”Kristusmedvetande” och ”Jesu roll”.

dödens värld

Den värld vi ser kan vara en dödens värld men kan omvandlas till en värld som återspeglar Guds Kärlek och Frid. Detta sker när våra “mardrömmar” förändras till “lyckliga drömmar” vilket kan ske när sinnet går över till att tänka i linje med Jesu tankar.

Se även ”Jesu lära”, ”mardrömmar”, ”lyckliga drömmar” och ”Guds Kärlek”.

dödslängtan

Dödslängtan beror, liksom alla negativa tankar och önskningar, på en felaktig varseblivning av självet och omvärlden. När denna varseblivning rättas försvinner längtan efter döden.

(UR): “Terapeuter försöker hjälpa människor som är rädda för sin egen dödslängtan genom att förringa kraften i denna önskan. De försöker till och med “frigöra” patienten genom att övertyga honom om att han kan tänka vad han vill utan att det får NÅGON verklig effekt alls.

Det finns ett verkligt dilemma här, vilket bara de sant rättsinta kan undkomma. Dödslängtan dödar inte i fysiskt avseende, men den dödar FAKTISKT andligen. ALLT destruktivt tänkande är farligt. Med en dödslängtan har en människa inget val annat än att antingen AGERA enligt sin tanke, eller bete sig på ett MOTSATT sätt. Han kan således ENDAST välja mellan mord och rädsla.”

Therapists try to help people who are afraid of their own death wishes by depreciating the power of the wish. They even attempt to “free” the patient by persuading him that he can think whatever he wants, without ANY real effect at all.

There is a real dilemma here, which only the truly right-minded can escape. Death wishes do not kill in the physical sense, but they DO kill spiritually. ALL destructive thinking is dangerous. Given a death wish, a man has no choice except to ACT upon his thought, or behave CONTRARY to it. He can thus choose ONLY between homicide and fear.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”rättsinthet” och ”rädsla”.

döma till döden

När vi låter det förgångna bestämma framtiden och således låter egot styra, är vi symboliskt dömda till döden. Med döden menas en omedvetenhet om livet. Vi är evighetsvarelser och kan inte dö, men vi kan vara övertygade om att vi kan det.

Se även ”det förgångna”, ”framtiden” och ”ego”.

dömande

Dömande kan ofta sägas vara motsatsen till sann varseblivning. Det är omöjligt att döma utan det förgångna, för utan det har vi inget att jämföra med. Men det *vi* tycker att vi förstår gör inte att vi kan döma rättvist eftersom vi saknar den överblick som detta skulle kräva. Den Helige Ande dömer rätt, men egot dömer fel. Vi ska därför antingen inte döma alls eller döma som den Helige Ande, som dömer för att hela och inte för att skada.

“När allt kommer omkring spelar det ingen roll om ditt dömande [med egots hjälp] är rätt eller fel. I båda fallen sätter du din tilltro till det overkliga. Detta kan inte undvikas i något dömande, eftersom det förutsätter en övertygelse att det står dig fritt att välja *ur* verkligheten.”

Dömande grundar sig på varseblivning och inte på kunskap. Vi kan egentligen inte döma någon annan än oss själva och dömer vi ingen så är vi befriade från rädsla över vår egen dom. När vi dömer andra går deras mening förlorad för oss eftersom vi ser dem som dömda varelser och inte som Guds barn.

Jesus säger följande när det gäller dömande där egot är inblandat: “Du har ingen aning om vilken oerhörd befrielse och djup frid som kommer av att möta dig själv och dina bröder helt utan att döma.” och “Anspänningen av att hela tiden döma är praktiskt taget outhärdlig. Det är märkligt att en förmåga som i så hög grad försvagar är så starkt omhuldad.”

Att bedöma våra känslor t.ex. vilka känslor vi har gentemot våra medmänniskor, är att använda dömande på rätt sätt. Av känslorna kan vi se om vi tänkt illa om någon, då vi kommer att känna nedstämdhet på grund av skuld, eller om vi tänkt kärleksfullt vilket gör att vi känner glädje. Jesus säger: ”Dömandet liksom allt annat försvar kan användas för att attackera eller skydda, för att skada eller hela.” och

”Dömande är den funktion det separerade sinnet har givit sig självt. Det är här det lägger ner all sin energi ty ett konstant dömande är nödvändigt för att upprätthålla den värld du ser.”

På något sätt tror vi att dömande ändå är ganska okey: ”Många av er har släppt er tro på synden men håller alltjämt fast vid er tro på dömandet och tänker att det ena är annorlunda än det andra. De är inte olika, och så länge ni inte ser detta fortsätter era tankar att grunda sig på rädsla, och således förblir rädslan er grundval.” och han fortsätter: ”Ty dömande är ingenting annat än övertygelsen om att det som Gud skapade kan förändras och har förändrats.”

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”det förgångna”, ”den Helige Andes dom”, ”varseblivning”, "kunskap/Kunskap", Guds barn”, ”misstag-synd” och ”Skapelsen”.

dömandets svärd

Att döma är som att använda ett svärd, det skadar. Men det skadar inte någon annan utan den som använder det. Detta gäller när vi i vårt dömande utgår från egot som har baserat dömandet på tanken om olikvärdighet.

Se även ”ego” och ”olikvärdighet”.

döv

Döv kan den sägas vara som inte hör det uppenbara. Den som inte hör vittnesbörden om Guds Kärlek kan sägas vara döv. Döv är då ett annat uttryck för omedvetenhet. Denna dövhet kan botas om viljan finns.

Se även ””Guds Kärlek” och ”vilja/Vilja”.

E

efterblivenhet

Jesus har ett helt annat perspektiv när han talar om mental retardation:

(UR): “Mental efterblivenhet är ett försvar vilket, liksom andra försvar UTOM Soningen, kan användas för sanningens syfte eller för motsatsen, beroende på vad valet är. När det uppträder som VERKLIG efterblivenhet, är det ett tillfälligt redskap, som överenskommits på förhand, för att kontrollera de felskapande förmågor som en stark, men missriktad vilja innebär.

Det är nödvändigt att denna ändamålsenliga användning av ett försvar BETRAKTAS som verkligt, eftersom det annars inte kan vara till nytta. Lektionen involverar inte bara personen själv, men också hans föräldrar, syskon och alla de som kommer i nära kontakt med honom. VÄRDET av erfarenheten beror på de behov varje speciell elev har. Personen själv har enligt definitionen SVÅRT att lära sig, men bara som ett steg till att förändras från en dålig till en bra elev.

Mental efterblivenhet kan också användas som ett missanpassat försvar om den felaktiga (eller attackerande) sidan används. Detta ger upphov till “pseudoretardations syndromet” vilket helt riktigt klassas som ett psykiatriskt symtom (eller en psykisk störning). Ni gör detta båda två hela tiden. B. [Bill] beter sig som om han inte förstår ens sitt EGET speciella språk, och ännu mindre mitt, och du [Helen] kan inte läsa alls.

Detta representerar en samlad attack på både er själva OCH på mig, därför att det får ERT sinne att verka vekt och mitt inkompetent. Kom ihåg att detta ställer er i en verkligt skrämmande position. Om ni inte kan förstå vare sig ert eget sinne ELLER mitt, kan ni inte veta vad som verkligen förväntas av er [“what is really willed.”]. Det är därför OMÖJLIGT att undvika konflikt, vilket definierades tidigare, därför att även om ni agerar I ENLIGHET MED viljan, så skulle ni inte veta det.

Nästa del av denna kurs vilar i så stor utsträckning på tidigare avsnitt att det KRÄVS ett noggrant studium av dem. Utan detta kan ni bli alltför rädda när det oväntade VERKLIGEN inträffar, för att kunna hantera det på ett konstruktivt sätt. När ni studerar dessa anteckningar kommer ni likväl att förstå en del av dess uppenbara innebörd, förutsatt att ni inte fortsätter att missbruka de försvar som innebär mental retardation. Var snälla och kom ihåg att dess konstruktiva användning som beskrivits ovan, knappast är en VERKLIG del av er egen VERKLIGA utrustning. Det är ett speciellt olämpligt försvar som ni använder det, och jag kan bara enträget uppmana er att undvika det.”

Mental retardation is a defense which, like the others EXCEPT the Atonement, can be used on behalf of error or truth, as elected. When it occurs in REALITY, it is a temporary device, agreed on beforehand, to check the miscreative abilities of strong but misdirected wills.

It is necessary that this appropriate use of the defense BE considered real, because otherwise it cannot serve. The lesson involves not only the individual himself, but also his parents, siblings, and all of those who come in close relation with him.

The VALUE of the experience depends on the need of each particular learner. The person himself is a POOR learner, by definition, only as a step toward changing from a bad to a good one.

Mental retardation can also be used as a maladaptive defense, if the wrong (or attack) side is employed. This produces the “pseudo-retardation syndrome” which is justly classified as a psychiatric (or disturbed-level) symptom. Both of you do this all the time.

B. acts as if he does not understand even his OWN special language, let alone mine, and you cannot read at all.

This represents a joint attack on both yourselves AND me, because it renders YOUR mind weak, and mine incompetent. Remember, this puts you in a truly fearful position. If you cannot understand either your own mind OR mine, you do not KNOW what is really willed. It is thus IMPOSSIBLE to avoid conflict, as defined before, because even if you act ACCORDING TO will, you wouldn’t know it.

The next part of this course rests too heavily on the earlier part not to REQUIRE its study. Without this, you will become much too fearful when the unexpected DOES occur to make constructive use of it. However, as you study the notes, you will see some of the obvious implications, unless you still persist in misusing the defense of mental retardation. Please remember that its constructive use, described above, is hardly a REAL part of your own REAL proper equipment. It is a particularly inappropriate defense as you use it, and I can only urge you to avoid it.

Se även ”Soningen”, ”felskapande” och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

efterföljaren

Vi kan ta på oss rollen som ledare eller efterföljare beroende på vilken roll vi för tillfället tycker passar oss. När vi ser på oss själva i förhållande till alla andra som vandrar vägen mot självkännedom, bör vi inte se oss som vare sig ledare eller efterföljare utan lyssna på vad Jesus säger om detta: ”Denne broder varken leder oss eller följer oss, utan vandrar bredvid

oss på samma väg som vi. Han är som vi, lika nära eller lika långt borta från det som vi vill ha, som vi låter honom vara. Vi gör inga framsteg som han inte gör tillsammans med oss, och vi blir efter om han inte går framåt.”

Se även ”ledaren”, "förenade sinnen/förening" och ”andliga vägar”.

egen sanning

Har vi var och en en egen sanning? ”Det är egot som anser att ärlighet är ett spel; egot som du låter avgöra vad din sanning är. För det som du lever är det som du tror är sanningen om dig själv. Så länge du fortsätter att leva oärligt, kan du inte få ett bättre begrepp om vad din identitet i sanning är.” Att leva oärligt innebär i detta fall att låta omgivningen styra vad vi säger, gör och tycker. När vi har egot som referensram blir detta vad vi är, i våra egna ögon.

Se även "sanning/Sanningen", ”ego”, ”självbild” och ”identitet”.

egen vilja

Med vår ”egen vilja” menar Jesus den vilja i oss som är styrd av egot och inte av den Helige Ande. Han säger därför: ”Det är bara din egen vilja som tycks göra det svårt att fatta beslut.” Vi har även en “sann egen Vilja” inom oss som vi ska lära oss uppfatta och som inte har med egot att göra. Denna sanna Vilja är Guds Vilja i oss.

Se även ”fri vilja”, ”vilja/Vilja”, ”den Helige Andes Vilja” och ”Guds Vilja”.

egenskaper

Sinnets grundläggande egenskaper är lika hos alla och kan inte förändras. Egenskaperna kan helt eller delvis vara dolda för oss, men kan inte försvinna. Till dessa egenskaper hör förmågan att skapa.

Vi kan inte tala om egenskaper när det gäller kärleken: ”Kärleken har inga egenskaper och det är därför den inte kan läras ut.” Sann kärlek har heller ingen motsats men kan kännas igen genom dess verkan.

Se även "sinne/Sinne", "skapa/skapande" och "kärlek/Kärlek".

ego /egot

Egot är en del av den bild vi har av oss själva och som bidrar till det vi kallar vår personlighet.

(UR): “Egot är ingenting annat än en DEL av din föreställning om dig själv.

Denna bild är något vi själva har gjort och där vår uppfostran och allt som vi har varit med om och tagit in använts som underlag. Egot är således vårt illusoriska jag som vilar på det som varit och har egentligen inte med nuet att göra. Det går inte att vara separerad från egot, utan så länge vi låter det att vara verkligt så är vi del av det. I de stunder det inte är verkligt för oss finns det inte. I dessa stunder upplevs världen av vårt ”högre sinne”. Ett vacklande mellan dessa ytterligheter kommer att fortgå tills vi gör det slutgiltiga valet och väljer den Helige Andes synsätt (det högre sinnet).

Egot ses av många som en oundviklig del av oss eller rent av som det vi är och vad egot egentligen är blir då en definitionsfråga. Jesus ger oss bilden av egot som något negativt, något som vi kan vara utan och något som vi behöver bli fria från.

Egot beskrivs i kurserna i pedagogiskt syfte nästan som en egen person för att vi ska kunna förstå hur vi tänker och handlar och vad det är som dominerar oss och varför. I följande mening; “Egot, som till sin existens är beroende av att vi upplever skuld, vill att vi ska se med oförlåtelse på allt.” låter det som om egot har en egen vilja och att det har en plan för att hålla oss under dess makt. Detta är ett symboliskt men uttrycksfullt sätt att beskriva den makt vårt tankesystem kan ha över oss. Jesus vill att vi ska uppleva ordet “ego” som något dåligt som vi inte vill ha och det beskrivs därför i huvudsak med negativa termer.

Karakteristiskt för egot är att det känner avstånd till Gud och till medmänniskorna och att det därför enbart ser till vad det tror är sitt eget bästa. Detta kallas egoism vilket av många ses som oundvikligt även om det har en negativ klang för de flesta.

En annan egenskap är dess tendens att döma, orsakat av att det alltid ser olikvärdighet och att det därför alltid tycker sig vara bättre eller sämre än den som det jämför sig med. Ytterligare en egenskap är att det aldrig är nöjt med hur det är just nu, utan alltid vill ha mer, bli större eller mindre, vara bättre eller sämre. Allt tenderar att bli mer extremt, vilket tydligt visar sig i dagens samhälle.

I avhandlingen ”Konsten att tänka” sägs följande om egot:

”Ego-sinnet ser ingenting för vad det är. Ego-sinnet ser ingenting annat som gåvor än det som det *vill ha* och inte ens dessa ser det som gåvor utan som belöningar. Ego-sinnet köpslår hellre än ger och tar emot som ett, i tron att det inte kan få någonting utan att det kostar. På grund av att det endast ser belöningar och inte gåvor, kan det inte se att gåvor är gemensamma.”

Jesus fortsätter: ”På grund av att det inte kan se att gåvor är gemensamma, kan det inte tillåta sig att se relationer. På grund av att det tror att det är *för sig självt*, kan det inte se den högre ordningen. På grund av allt detta kan det inte uppleva sanningen och lever därför i en illusion.”

Jesus undervisar mycket om egot och säger bland annat: “Egot är den ifrågasättande aspekten av självet efter separationen, och gjordes snarare än skapades. Det är i stånd till att ställa frågor, men inte till att varsebli meningsfulla svar, eftersom dessa skulle innefatta kunskap och inte kan varseblivas. Sinnet är därför förvirrat, eftersom endast Ettsinthet kan vara utan förvirring.”

Egot tror att vår existens definieras genom separationen och det är därför det ser oss som varelser åtskilda från varandra och från Gud. Egot kan också ses som ett medel för att behålla tanken på separationen levande och detta gör kroppen till egots bästa vän eftersom kroppen är en tydlig symbol för begränsning och avskildhet.

Egot kan ha många yttringar: ”För även om egot antar många former, är det alltid samma tanke. Det som inte är kärlek är alltid rädsla, och ingenting annat.”

Egot kan inte vara till hjälp för oss: ”Inget hinder för friden kan övervinnas med dess hjälp. Det avslöjar inte sina hemligheter, och ber dig inte att se på dem och gå bortom dem. Det vill inte att du skall se dess svaghet och bli varse att det inte har någon makt att hålla dig borta från sanningen.”

Egot kan egentligen inte definieras helt klar eftersom det från sanningens perspektiv är en symbol för ingenting.

Vi behöver inte kämpa mot egot utan ska istället lämna det. Detta kommer vi automatiskt att göra när vi ser vad det verkligen är – nämligen ingenting – och när vi förstår vad vi uppnår genom att lämna det. Vi lämnar då identifikationen med vårt illusoriska jag för vårt sanna Jag och kärleken.

Men egot beskrivs ändå inte enbart i negativa termer vilket framgår av dessa meningar: ”Ödmjukhet är en lektion för egot, inte för anden” och ”De saktmodiga skall besitta jorden eftersom deras egon är ödmjuka, och detta ger dem en sannare varseblivning.”

Egot ses således som till viss del utvecklingsbart och denna utveckling innebär dess avveckling.

Egon kan förena sig för ett till synes gemensamt mål: ”Egon förenar sig förvisso i en tillfällig lojalitet, men alltid för det som vart och ett kan få *separat*.”

Till den som vill lyssna säger Jesus: ”Du ombeds att leva på ett sätt som visar att du inte är ett ego, och jag väljer inte Guds kanaler felaktigt.” Genom att förenas med Jesus, vilket vi gör när vi har samma syfte, avsäger vi oss egot eftersom Jesus har avsagt sig egot i sig.

Vi bör inte associera egot till något nyttigt eller gott: ”Du gör rätt i att inte vilja förhärliga egot på något sätt. Du vet att egot inte kan förhärligas och att du inte vill att det ska det. Det är därför som du, så länge egot finns kvar, inte kan veta vem du är.”

Ordet ego kommer från latin och betyder ”jag” och betecknar inom psykologin jaget. Enligt Sigmund Freud består egot av tre delar; det undermedvetna (id), överjaget (samvetet) och jaget, det medvetna självet, som står i förbindelse och påverkas av de andra egodelarna. Jesus håller nog i stort sett med om detta med den stora skillnaden att detta tillsammans endast är en skuggbild av det vi verkligen är. Inom psykologin är egot det vi är och här räknar man inte med att vi kan leva utan ett ego. Jesus tog ofta upp psykologiska teorier med Helen och Bill, som båda var psykologer, och pratade en hel del om S.Freud och hans lärjunge Carl Gustav Jung.

Deepak Chopra uttrycker en klarare insikt: ”Egot är naturligtvis inte den du egentligen är. Egot är din självbild, din sociala mask, det är den roll du spelar. Din sociala mask lever på att bli omtyckt av andra. Den vill styra och lever på att ha makt, för egot lever i ständig rädsla för att inte duga.”

Här talar Jesus om den inlärning som vi genomgått under vårt materiella liv:

”Du var ditt Själv innan du påbörjade din inlärning, och egot kan inte ta ditt Själv ifrån dig utan kan bara dölja det. Den undervisning du således behöver nu är till för att hjälpa dig separera egot från ditt Själv, hjälpa dig att lära dig höra endast en röst.”

I *En kurs i kärlek* ger Jesus också en annan liknelse: ”Vad är ditt ego annat än en låtsasvän till dig? Guds Barn, du behöver ingen låtsasvän när du har honom bredvid dig som alltid är din vän och som vill visa dig att du inte har några behov alls.”

Hur upplöses egot? ”Upplevelsen av sanning driver bort illusionen och därmed ego-sinnet.”

Hur länge kommer egot att vara kvar hos oss? ”Men, som vi redan sagt, kommer egot likväl, eftersom det varit med dig så länge du kan minnas, att fortsätta vara med dig på samma sätt som alla inlärda beteenden och idéer är med dig, till dess att det helt och hållet har blivit ersatt av ny inlärning.”

På liknande sätt som den heliga relationen i en vidare bemärkelse fått namnet Kristus så har ”din relation med din separata identitet namnet ego.”

Egot kan förklaras på många sätt: ”Allt som alltid var någon annan än vem du är, var egot. Egot är borta. Egot var helt enkelt din idé om vem du var. Denna idé var en komplex uppsättning dömanden, om bra och dåligt, rätt och fel, värdigt och ovärdigt, en lista lika ändlös som den var värdelös. Inse nu värdelösheten i denna idé och släpp taget om den.”

I dialogerna, efter *En kurs i kärlek*, då vi har fått möjlighet att genomskåda egot säger Jesus: ”Egot bara tycktes vara vem du var under en tid. Nu när du vet vem du i sanning är, finns inte egot kvar, är inte en separat enhet med ett eget liv. Nej. Egot är borta. Eftersom det var en lögn upplöstes det när det exponerades för sanningen.”

Att vara utan ego är inte detsamma som att vara utan själv: ”Kom ihåg att denna resa inte har handlat om att bli själv-lös, utan om att inse din sanna identitet.”

Se även ”den Helige Andes tankesystem”, ”egoism”, ”dömande”, ”ego-sinnet”, ”att ge och ta emot som ett”, ”gåvor”, ”relation”, "sanning/Sanningen", ”illusion”, ”separationen”, ”kroppen”, "kärlek/Kärlek", ”rädsla”, ”frid”, "sant seende/sann varseblivning", ”själv/Själv”, ”ettsinthet”, "kunskap/Kunskap", ”De ogudaktiga skall förgås”, ”det högre sinnet”, ”sinne/sinnet/Sinne”och ”varseblivning”.

egobaserad

Egobaserat är det som är grundat på egots omdöme och det vi har lärt oss i ”världen”. Detta kännetecknas av att tänka och handla till förmån för en själv och bara ta hänsyn till andra om det samtidigt på något sätt tycks gagna ens egna intressen.

Se även ”ego” och ”egoism”.

egocentricitet

Vid ett tillfälle förklarar Jesus att vi har allt vi behöver för att känna oss väl till mods och att det inte krävs någon ansträngning alls av oss för att vi ska känna välbefinnande. Han fortsätter angående de egocentrerade: (UR) “Deras egocentricitet misstolkar vanligen detta som en personlig förolämpning, en tolkning som uppenbarligen uppkommer genom deras missuppfattning om sig själva. Egocentricitet och kommunion kan inte existera tillsammans. Till och med orden själva är motsägande.”

Their egocentricity usually misperceives this as personally insulting, an interpretation which obviously arises from their misperception of themselves. Egocentricity and communion cannot coexist. Even the terms themselves are contradictory.

Angående vår tendens att blanda ihop magi och mirakel säger Jesus:

(Detta dikterades direkt till Bill via Helen utan att hon först skrivit ner det) (UR): “En av de viktigaste sätten på vilket människan kan korrigera sin förvirring angående magi och mirakel är att komma ihåg att hon inte skapade sig själv. Hon har en tendens att glömma det när hon blir egocentrisk, och detta ställer henne i en position där tro på magi är så gott som oundviklig.”

[engelskans “man”- människa, betecknas på engelska som maskulinum, medan vi på svenska skriver “hon”]

(Dictated without notes by HS)

One of the chief ways in which man can correct his magic-miracle confusion is to remember that he did not create himself. He is apt to forget this when he becomes egocentric, and this places him in a position where belief in magic is virtually inevitable.

Se även ”att må bra eller dåligt”, ”kommunion”, ”magi” och ”mirakel”.

egofunktion

Alla funktioner som innebär varseblivning, då tolkning alltid är involverad, är egofunktioner. Även övertygelse är en egofunktion även om övertygelse är viktig för möjligheten att nå visshet. Egot kan aldrig vara involverat i verklig Kunskap.

Se även “ego” och ”kunskap/Kunskap”.

egoförsvar

Egot har olika försvarsstrategier för att försvara sin bild av verkligheten. Egoförsvar är allt som pekar på vår litenhet, vår bräcklighet och dödlighet liksom det som antyder vår självständighet gentemot andra människor och mot Gud. Med egot som ”inspiratör” och vägledare ser vi bara det som försvarar den bild egot har av verkligheten. Självförebråelse och skuldbeläggelse hör också till dessa försvar.

Allt det som kallas psykologiska försvarsmekanismer hör hit och försvar behövs bara fram till dess vi vänder oss till den Helige Ande för hjälp.

Se även "verklighet/Verklighet", ”vägledare”, ”självförebråelse”, ”skuldbeläggande” och ”den Helige Andes funktion”.

egoillusion

(UR): “Det borde vara klart, att medan innehållet i en speciell ego-illusion inte har någon betydelse, är det vanligen till större hjälp att korrigera den i ett specifikt sammanhang. Bill har rätt i att du [Helen] är alltför abstrakt när det gäller detta. Ego-illusioner är MYCKET konkreta, även om de ofta förändras, och även om sinnet naturligt är abstrakt så blev det frivilligt konkret så snart det splittrades. Emellertid är bara en del av det splittrat och således bara en del av det konkret.

Den konkreta delen är samma del som tror på egot, eftersom egot ÄR BEROENDE av det specifika. Det är den del som tror att din existens innebär att du är SEPARAT.”

It should be clear that, while the content of any particular ego-illusion does not matter, it is usually more helpful to correct it in a specific context. Bill is right that you are too abstract in this matter. Ego-illusions are QUITE specific, although they frequently change, and although the mind is naturally abstract, it became concrete voluntarily as soon as it splits. However, only PART of it splits, so only PART of it is concrete.

The concrete part is the same part that believes in the ego, because the ego DEPENDS on the specific. It is the part that believes your existence means you are SEPARATE.

Se även “ego“, ”separationen”, ”splittrat sinne”, “abstrakt” och ”konkret”.

egoism

Egoism är att tänka och handla såsom egot vill dvs. självcentrerat och utan tanke på allas bästa. Jesus säger att: ”… endast de rädda kan vara egoistiska.” Uttalandet visar att när vi är uppfyllda av kärlek så finns det ingen plats för rädsla eller för egot och därmed inte för egoism.

Se även ”ego”, ”rädsla” och kärlek”.

ego-sinnet

Ego-sinnet är den del av det splittrade sinnet som styrs av egot eller tycks vara egot.

”Ett sinne och hjärta som förenats upphäver egot. Ego-sinnet var det som en gång styrde alla dina tankar. Eftersom egot är oförmöget att lära var ego-sinnet tvunget att kringgås för att sann inlärning skulle kunna äga rum. Det är detta som *En kurs i kärlek* har fullbordat.”

Vad är det som ger ego-sinnet näring? ”Det som är näring för ego-sinnet är rädsla och undanröjandet av de sista rädslorna kommer helt bokstavligt att svälta ut ego-sinnet.”

Se även ”ego”, ”helhjärtadhet” och ”rädsla”.

ego-själv

Ego-självet är den bild vi visar upp för omvärlden så länge vi är separerade från vårt sanna Själv. Ego-självet är det ”gamla, trygga” själv som vi har levt med så länge och är så vana vid:

”Ego-självet var det själv du kände var tryggt att visa upp för världen, det själv du trodde världen skulle finna acceptabelt. Om du fortfarande visar upp detta själv, är du fortfarande i ett tillstånd av icke-acceptans och vilken frid du än känner, kommer den inte att bestå. Vilken åtkomst till enheten du än har upplevt, kommer den inte att bestå, eftersom du inte väljer accepterandets tid.”

Se ”ego”, ”frid”, "enhet", ”accepterande” och ”accepterandets tid”.

egot och impulser från medvetandet

(UR): “På sitt karakteristiska upp och nervända sätt, har egot tagit emot impulser från det övermedvetna och varseblir dem som om de uppkommit i det undermedvetna. Egot bedömer vad som ska accepteras och impulser från det övermedvetna är oacceptabla för det, eftersom de klart pekar på icke-existensen av egot självt. Egot upplever därför ett hot och inte bara censurerar utan omtolkar också informationen. Emellertid är det så, som Freud mycket riktigt påpekade, att det du inte varseblir det vet du fortfarande, och det kan fortgå ett mycket aktivt liv BORTOM det du är medveten om.

Bortträngning [psykologiskt: repression] verkar således för att dölja inte bara låga impulser utan också de mest upphöjda, från egots medvetenhet, eftersom BÅDA är ett hot för egot, och eftersom det huvudsakligen ser dem båda som ett hot mot dess existens, så upplever det dem som detsamma. Hotet från de upphöjda impulserna är egentligen mycket större för egot, eftersom Guds dragningskraft knappast kan jämställas med dragningskraften hos mänskliga begär.

Genom att varsebli dem som detsamma, gör egot ett försök att rädda sig själv från att svepas bort, något som helt säkert skulle hända i närvaro av kunskap. Den övre nivån av det omedvetna innehåller således både kallelsen från Gud liksom från kroppen. Det är därför som den grundläggande konflikten mellan kärlek och rädsla är omedveten. Egot kan inte tolerera något av dem och tränger bort båda genom att använda sig av hämningar. Samhället är beroende av att hämma det förra [kärlek] medan FRÄLSNING är beroende av att inte hämma det senare [rädsla].”

In its characteristic upside-down way, the ego has taken the impulses from the superconscious and perceives them as if they arise in the unconscious. The ego judges what is to be accepted, and the impulses from the superconscious are unacceptable to it, because they clearly point to the unexistence of the ego itself. The ego therefore experiences threat, and not only censors but also reinterprets the data. However, as Freud very correctly pointed out what you do not perceive you still know, and it can

retain a very active life BEYOND your awareness.

Repression thus operates to conceal not only the baser impulses, but also the most lofty ones from the ego’s awareness, because BOTH are threatening to the ego and, being concerned primarily with its preservation in the face of threat, it perceives them as the same. The threat value of the lofty is really much greater to the ego, because the pull of God Himself can hardly be equated with the pull of human appetites.

By perceiving them as the same, the ego attempts to save itself from being swept away, as it would surely be in the presence of knowledge. The upper level of the unconscious thus contains the call of God as well as the call of the body. That is why the basic conflict between love and fear is unconscious. The ego cannot tolerate either and represses both by resorting to inhibition. Society depends on inhibiting the former, but SALVATION depends on disinhibiting the latter.

Rädsla bör således inte trängas undan till det undermedvetna utan måste komma upp till dagsmedvetandet för att kunna omtolkas dvs. rättas, och sedan försvinna.

Se även ”det undermedvetna”, ”det övermedvetna”, "kärlek/Kärlek", ”frälsning” och rädsla”.

egot och kunskap

Egot, som det definieras i kurserna, kan aldrig ha någon verklig kunskap. Egot hör till varseblivningens värld där allt måste tolkas och där absolut kunskap inte finns.

(UR): ““Lite kunskap” är inte farligt utom för egot. Vagt anar egot ett hot, och eftersom det inte kan förstå att “lite kunskap” är en meningslös fras därför att “allt” och “lite” i detta sammanhang är detsamma, beslutar det att eftersom “allt” är omöjligt så ligger inte hotet i detta. Emellertid är “lite” ett bristbegrepp, och detta förstår egot mycket väl. Eftersom “allt” ses som omöjligt så upplevs “lite” som det verkliga hotet.

Det väsentliga är att alltid komma ihåg att egot INTE FÖRSTÅR den verkliga källan till det upplevda hotet. Om DU associerar dig MED egot, ser du inte situationens helhet som den verkligen är. Endast din trohet till det ger egot NÅGON SOM HELST makt över dig.”

“A little knowledge” is not dangerous except to the ego. Vaguely the ego senses threat, and, being unable to realize that “a little knowledge” is a meaningless phrase because “all” and “a little” in this context are the same, decides that since “all” is impossible, the fear does not lie in this. “A little,” however, is a scarcity concept, and this the ego understands well. Regarding “all” as impossible, “a little” is perceived as the real threat.

The essential thing to remember always is that the ego DOES NOT RECOGNIZE the real source of its perceived threat. And if YOU associate yourself WITH the ego, YOU do not perceive the whole situation as it really is. Only your allegiance to it gives the ego ANY power over you.

Se även “ego“, ”varseblivningens värld”, ”brist” och "kunskap/Kunskap".

egot och lärande

(UR): “Icke desto mindre kan egot lära sig, eftersom den som gjorde det visserligen kan vara missledd, men INTE KAN göra det totalt livlösa av det som har liv. Själen behöver inte undervisas, men egot MÅSTE undervisas. Den verkliga orsaken till varför lärande och undervisning uppfattas som skrämmande är därför att den sanna inlärningen LEDER till att egot lämnas över (INTE förstörs) till Själens ljus. Detta är den förändring som egot MÅSTE frukta, eftersom det inte delar min välvilja.”

Nevertheless the ego can learn, because its maker can be misguided, but CANNOT make the totally lifeless out of the life-given. The Soul need not be taught, but the ego MUST. The ultimate reason why learning or teaching is perceived as frightening is because true learning DOES lead to the relinquishment (NOT destruction) of the ego to the light of the Soul. This is the change the ego MUST fear, because it does not share my charity.

Även om Jesus menar att denna kurs är lätt att lära och att bara våra egna föreställningar är det som hindrar oss från att förstå, så är egot av en annan åsikt:

(UR): “Egots hela varaktighet (”fortlevnad”) beror på dess övertygelse om att du inte kan lära dig denna kurs.”

The ego’s whole continuance depends on its belief you cannot learn this course.

Jesus har ett något annorlunda perspektiv på egots förmåga att lära sig något i *En kurs i kärlek*:

”Det separerade självet eller egot kan inte lära. Även om egot har gått många kurser och tagit emot mycket undervisning, har egot ingenting lärt utan enbart blivit hotat.”

Vi kan undra över varför egot beskrivs på olika sätt i olika sammanhang och det gäller då att komma ihåg att egot i ett större perspektiv är en uppdiktad konstruktion vars egenskaper är illusoriska. Egots förmåga att lära eller inte lära beror därför på vilket perspektiv vi har i ett visst sammanhang.

Se även ”ego” och ”separationens slut”,

egot och själen

Den fullständiga olikheten mellan egot och själen (som i den officiella kurstexten benämns Anden) beskrivs i urtexten på följande sätt:

(UR): “INGENTING kan nå själen från egot, och ingenting FRÅN själen kan stärka egot, eller minska konflikten inom det. Egot ÄR en motsägelse. Människans själv och Guds Själv ÄR i motsats till varandra. De är motsatta till ursprung, vilja och resultat. De är fundamentalt oförenliga, eftersom själen inte kan varsebli och egot inte kan veta. De KOMMUNICERAR DÄRFÖR INTE med varandra och kan aldrig VARA i kommunikation.”

NOTHING can reach the Soul from the ego, and nothing FROM the Soul can strengthen the ego, or reduce the conflict within it. The ego IS a contradiction. Man’s self and God’sSelf ARE in opposition. They are opposed in creation, in will, and in outcome. They are fundamentally irreconcilable because the Soul cannot perceive, and the ego cannot know. They are therefore NOT IN COMMUNICATION, and can never BE in communication.

Samma tankar uttrycks här mera specifikt med Helen i fokus:

(UR): “Med full kännedom om dess [egots] tillfälliga natur, (en kännedom som jag hoppas ni båda delar), erbjuder H. [Helen] ett mycket bra undervisningsexempel på svängningen mellan Själen och egot och därmed sammanhängande variation mellan frid och ursinne. Som svar på Bills fråga, så är det fullständigt uppenbart att när hon domineras av egot, KÄNNER HON INTE sin Själ. Hennes abstrakta förmåga, vilken är fullständigt äkta och kommer av kunskap, kan inte hjälpa henne eftersom hon har vänt sig till det konkreta som hon inte kan hantera på ett abstrakt sätt. Då hon inte kan varsebli det konkreta på ett ändamålsenligt sätt, eftersom hennes ego inte är hennes naturliga hemvist, så lider hon av dess intrång, men INTE av fullständig brist på kunskap.”

With full recognition of its transitory nature, (a recognition which I hope you both share), H. offers a very good teaching example of alternations between Soul and ego, with concomitant variation between peace and frenzy. In answer to B’s question, it is perfectly apparent that when she is ego-dominated, she DOES NOT KNOW her Soul.

Her abstract ability, which is perfectly genuine and does stem from knowledge, cannot help her because she has turned to the concrete which she cannot handle abstractly. Being incapable of appropriate concreteness perceptually, because her ego is not her natural home, she suffers from its intrusions, but NOT from complete lack of knowledge.

Egots respektive Andens (själens) olika sätt att reagera beskrivs på detta sätt:

“Egots specifika sätt att tänka, resulterar då i en falsk generalisering som verkligen inte alls är abstrakt. Det påverkas endast på vissa specifika sätt av allt som det varseblir som besläktat. Anden, däremot, reagerar likadant på allt som den vet är sant, och reagerar inte alls på någonting annat. Inte heller gör den något försök att fastställa vad som är sant. Den vet att det som är sant är allt som Gud har skapat. Den står i fullkomlig och direkt kommunikation med varje aspekt av skapelsen, eftersom den står i fullständig och direkt kommunikation med sin Skapare.”

Se även "själ/Själ", "ande/Ande", "kunskap/Kunskap", ”Gud” och ”Skapelsen”.

egot och självet

(UR): “Jung [psykoanalytiker C.G. Jung] hade helt rätt när han insisterade på att egot INTE är självet, och att självet borde betraktas som något som uppnås. Han BEGREP (ett ord som vi nu förstår) inte att det som uppnås var Gud. På sätt och vis var egot ett mänskligt försök att varsebli sig själv så som hon önskade, snarare än som hon ÄR. Detta är ett exempel på sammanblandningen av att vara skapad och att skapa som vi talade om tidigare. Hon kan bara KÄNNA sig själv som hon ÄR, eftersom det är allt hon kan vara SÄKER på. Allting annat kan vara öppet för frågor.

Egot är den frågeställande delen av det post-separerade psyke som människan skapade åt sig själv. Det är kapabelt att ställa meningsfulla frågor, men inte att varsebli helt meningsfulla svar, eftersom dessa har med kunskap att göra och inte kan BLI varseblivna.”

Jung was right indeed in insisting that the ego is NOT the self, and that the self should be regarded as an achievement. He did not RECOGNIZE (a term we now understand) that the Achievement was God’s. In a sense, the ego was a man-made attempt to perceive himself as he wished, rather than as he IS. This is an example of the created/creator confusion we spoke of before. He can only KNOW himself as he IS, because that is all he can be SURE of. Everything else IS open to question.

The ego is the questioning compartment in the post-Separation psyche which man created for himself. It is capable of asking valid questions, but not of perceiving wholly valid answers, because these are cognitive, and cannot BE perceived.

Se även ”ego”, ”själv/Själv”, ”Gud”, ”varseblivning” och "kunskap/Kunskap".

egots avsikt

Egots avsikt är inte *ditt* bästa utan att garantera sin egen “fortlevnad”. Att säga att egot har en avsikt är att säga att ”ingenting” (egot) har en vilja och detta saknar egentligen logik, men är illustrativt från ett undervisningsperspektiv.

(UR): “Egot har också uppmuntrat några underliga kompromisser när det gäller idén om evighet, och gör konstiga försök att relatera begreppet till något oviktigt för att tillfredsställa sinnet utan att äventyra sig själv. På detta sätt har det tillåtit många goda sinnen att hänge sig åt evig RÖRELSE [evighetsmaskiner?], men INTE till eviga TANKAR.

Att vara upptagen med begreppsmässiga problem som är gjorda så att de inte går att lösa är andra favoritknep för egot att försena de viljestarka från att göra verkliga framsteg i sitt lärande. Problemet med att “kvadratisera” (“squaring”) cirkeln, och att uttrycka pi [matematiskt begrepp] oändligt, är goda exempel. Ett mera närliggande egoförsök är speciellt värt att nämna. Idén att tillfälligt stänga av kroppen för att bevara den, och på så sätt ge den en form av begränsad odödlighet vilket egot kan tolerera, är bland det som på senare tid har tilltalat sinnet.”

The ego has also countenanced some strange compromises with the idea of the eternal, making odd attempts to relate the concept to the unimportant in an effort to satisfy the mind without jeopardizing itself. Thus, it has permitted many good minds to devote themselves to perpetual MOTION, but NOT to perpetual THOUGHTS.

Ideational preoccupations with conceptual problems set up to be incapable of solution are another favorite ego device for impeding the strong-willed from real progress in learning. The problems of squaring the circle, and carrying pi to infinity are good examples. A more recent ego-attempt is particularly noteworthy. The idea of preserving the body by suspension, thus giving it the kind of limited immortality which the ego can tolerate, is among its more recent appeals to the mind.

Kanske Jesus syftar på den nedfrysning av kroppar som har börjat praktiseras i liten skala?

Se även ”odödlighet”, ”egot och själen” och ”egots mål”.

egots bedömningar

”Detta är karakteristiskt för egots bedömningar. Var för sig tycks de hålla, men sätt ihop dem och det tankesystem som uppstår ur föreningen av dem är osammanhängande och ytterst kaotiskt.” Vi kan inte lita på de bedömningar egot gör. Detta beror på att bedömningarna har sin grund i en ofullständig världsbild och på ett felaktigt sätt att tolka omgivningen. Egot kan lära sig att göra bättre bedömningar, men det går inte att lita på helt och hållet.

Se även ”egots tankesystem” och ”egots ”visdom””.

egots distraktioner

Egot tycks ha förmåga att på otaliga sätt distrahera oss på vår väg mot självkännedom. ”Egots distraktioner kan tyckas vara ett hinder för din inlärning, men egot har ingen makt att distrahera dig, såvida du inte ger det makt att göra det.”

Se även ”Självkännedom”, ”inlärning” och ”makt”.

egots domän

Det som egot kan ha inflytande över kallas egots domän (område). Till detta hör varseblivningens nivå, dagsmedvetandet. Vi kan dock välja att inte låta egots synsätt ligga till grund för upplevelsen i dagsmedvetandet. Det som då tar över är den Universella Inspirationen, som gör att vi kan vara helt trygga i de beslut vi tar.

Se även ”varseblivningens nivå”, ”medvetande” och "den Helige Ande/den heliga anden".

egots dunkla spegel

När vi ser i en spegel ser vi vår fysiska bild. När vi iakttar oss själva med ”egots ögon” så ska vi inte tro att vi får en sann bild av Verkligheten. Det vi ser då är en mycket förvrängd bild som inte har med Sanningen att göra. Det är inte i ”egots dunkla spegel” som vi ska söka oss själva. Sant seende, den Helige Andes seende, visar oss en annan, rättvis bild.

Se även ”egots tankesystem”, "verklighet/Verklighet", "sanning/Sanningen" och "sant seende/sann varseblivning".

egots föränderlighet

Egot, som är den bild som vi har av oss själva, kan förändras med tiden och med erfarenheter. Detta innebär att egot inte är vårt sanna själv.

”Du kan demontera egot och bygga upp ett nytt i dess ställe och detta har ibland gjorts inom individen med hjälp av djupgående träning, så som i den militära träningen, eller i fall av grova övergrepp när en andra egopersonlighet utvecklas för att rädda den första. Egot har också demonterats och byggts upp på nytt över tid och betraktats som civilisationers uppgång och fall. Men som vi redan konstaterat är den enda ersättning som kommer att fungera ersättningen av illusion med sanningen.”

Se även ”ego”, ”själv/Själv” och ”illusion - sanning”.

egots herravälde

Egot har haft herraväldet på jorden under en mycket lång tid. Just nu är det dags att ändra på detta. Det kanske kommer att ta lång tid, men när tiden en gång upphör ser vi att egot liksom tiden aldrig fanns i Verkligheten och att allt hände ”som i en dröm”. När egots herravälde upphör kommer vi att skapa en ny värld.

Se även ”egots tankesystem”, ”tid och evighet”, ”drömmens funktion och syfte” och ”att skapa en ny värld”.

egots idéer

Nedanstående citat från urtexten visar hur lätt det är att missförstå varandra när vi talar om andliga ting, vilka inte tillhör samma verklighetsordning som den vi är van vid.

(UR): “VARJE idé som egot givit status som fakta är tveksam, eftersom fakta tillhör kunskapens värld. Förvirring beträffande vilken verklighetsordning man talar om är något som filosofer har uppmärksammat i århundraden. Psykologer är vanligen relativt bristfälliga i detta avseende, liksom många teologer. Fakta som gäller en verklighetsordning har ingen mening i en annan, eftersom de kan förstås endast INOM det tankesystem de tillhör. På grund av detta koncentrerar sig psykologer allt mer på egot, i ett försök att förena sina uppenbart osammanhängande data. Det behöver knappast sägas att ett försök att förena det oförenliga inte kan lyckas.”

EVERY idea which the ego has accorded the status of fact is questionable, because facts are in the realm of knowledge. Confusing realms of discourse is a thinking error which philosophers have recognized for centuries. Psychologists are generally quite deficient in this respect, as are many theologians.

Data from one realm of discourse do not mean anything in another, because they can be understood only WITHIN the thought- systems of which they are a part. This is why psychologists are concentrating increasingly on the ego, in an attempt to unify their clearly unrelated data. It need hardly be said that an attempt to relate the unrelated cannot succeed.

Se även ”verklighetsordning”, "kunskap/Kunskap" och ”tankesystem”.

egots interaktion med andra egon

Fysisk närhet är inte nödvändig för att vår relation till en annan människa ska kunna förändras. Detta framgår av följande citat: “Att tänka på ett annat ego förändrar den relativa varseblivningen lika effektivt som det fysiska samspelet. Det kan inte finnas något bättre exempel på att egot endast är en föreställning och inte ett faktum.”

Se även ”varseblivning”, ego” och ”egots föränderlighet”.

egots kommunikation

Egon kan inte “kommunicera direkt” utan allt som kommuniceras måste tolkas med egots specifika världsbild som underlag. Detta innebär att det är upplagt för missförstånd eftersom våra tankesystem alltid skiljer sig åt på vissa punkter.

(UR): “Egots kommunikationssystem baseras på dess eget tankesystem, liksom allt annat det dikterar. Dess kommunikation kontrolleras av dess behov av att skydda sig själv, och det kommer att avbryta kommunikationen när det känner sig hotat. Detta gäller alltid även om individuella egon upplever olika former av hot, vilka är mycket specifika enligt dess egen bedömning. Till exempel är det så att även om alla former av upplevda krav kan klassas (eller bli bedömda) av egot som påtvingad kommunikation som måste avbrytas, så kommer avbrottet i kommunikationen ändå att gälla en SPECIFIK PERSON eller specifika personer.”

The communication system of the ego is based on its own thought-system, as is everything else it dictates. Its communication is controlled by its need to protect itself, and it will disrupt communication when it experiences threat. While this is always so, individual egos perceive different kinds of threat, which are quite specific in their own judgment. For example, although all forms of perceived demands may be classified (or judged) by the ego as coercive communication which must be disrupted, the response of breaking communication will nevertheless be to a SPECIFIC PERSON or persons.

Se även ”tolka - omtolka”, ”tolkning”, ”världsbild” och ”tankesystem”.

egots kontinuitet

Egot är beroende av vår syn på skuld liksom på övertygelsen om tid för att kunna existera. ”För skulden fastslår att du kommer att bestraffas för det du har gjort, och är således beroende av en endimensionell tid som sträcker sig från det förgångna till framtiden. För om det som har varit kommer att bestraffas är egots kontinuitet garanterad.” Utan skuld och utan tid kan vi inte uppfatta något ego och som då inte kan existera.

Se även ”skuld”, ”tid och rum” och ”ego”.

egots lagar

Egots lagar är förebild för världens lagar och fungerar på egots villkor. De är stränga och överträdelser bestraffas hårt. En av egots lagar gäller tidens kontinuitet som beroende av de konsekvenser som det förgångna har på framtiden. Skuld är grunden i denna lag och är förutsättningen för egots ”fortlevnad”.

Jesu råd är att vi inte ska lyda egots lagar. Dessa lagar har inte att göra med andliga lagar dvs. Guds lagar, utan är motsatta dessa även om de ibland kan tyckas innehålla vishet.

Ett exempel på en lag som anses “andlig”, men som egot tolkar på sitt eget sätt är den så kallade karmalagen som i egots tolkning innebär att allt vi tänker och gör ger upphov till ett motsvarande resultat för oss. Även om detta är nog så sant i vår värld och lagen är den mest fundamentala för våra liv här, så är den inte andlig, utan håller sig helt inom egots domäner.

Världens lagar som de ser ut i lagboken bör vi dock följa även om detta inte kommenteras i kursboken.

Se även “karmalagen”, ”Som du sår, så skall du skörda” och “andliga lagar”.

egots lärjungar

Så länge som vi har egot som lärare kan vi inte bli lyckliga eller få frid. Att bli lycklig är inte detsamma som att uppfylla egots föreställning om lycka. Jesus uttrycker det som att vi som egots lärjungar har vigt vårt liv åt döden, vilket innebär att vi förblir omedvetna om livet.

Se även ”undervisning”, ”lycka”, ”frid” och "död/döden".

egots ”makt”

Vad fordras för att egots makt ska brytas? ”Ty endast genom att du förstår att allt som är verkligt delas och är gemensamt för alla, kan egot förlora sin makt.”

Egots makt kan tyckas vara stor: ”Det som i den mänskliga erfarenheten gjorde dig oförmögen att representera vem du i sanning är, var ingenting annat än egot. Det enda i den mänskliga erfarenheten som berövade den mänskliga erfarenheten dess mening var egot.”

När egot är borta kan vi i vårt liv representera sanningen och få en meningsfull tillvaro.

Se även ”ego”, ”makt” och ”mening”.

egots mål

Fullständigt avbrott av all djupare kommunikationen samt skuldens kontinuitet är egots mål och skulle vara dess slutliga seger över skapelsen och ge det ”evigt liv”. Vi lär oss i kurserna att se det som vi kallar egot som något som vill oss illa. Denna association ska få oss att vilja bli av med det och istället vilja bli medvetna om det som bara vill oss väl, nämligen vår inre Lärare, vårt sanna Jag. Jesus säger. ”Korsfästelse är alltid egots mål. Det ser alla som skyldiga, och genom sin fördömelse vill det döda.”

Orsaken till att egots tillvägagångssätt och mål är svåra att förstå är att egot inte vet vad det vill utan bara vad det inte vill. ”Det har inget positivt mål överhuvudtaget.”

Jesus beskriver i denna del av urtexten egot och hur vi kan se på det. Han vänder sig här till två psykologer, Helen och Bill, och inte så mycket av detta finns kvar i den redigerade kursen.

(UR): “Att vara evig är en av de funktioner som egot har försökt att utveckla, men som det systematiskt misslyckats med. Det kanske förvånar er att höra att hade egot verkligen velat göra det, så skulle det ha KUNNAT lyckas, eftersom det, som en produkt av sinnet, ÄR försett med sin egen skapares [vilket är vår] kraft. Men det är BESLUTET att göra detta, snarare än FÖRMÅGAN att göra det, som egot inte kan tolerera. Det beror på att beslutet, från vilket förmågan naturligt skulle utvecklas, nödvändigtvis måste förutsätta sann varseblivning, vilket är ett tillstånd av klarhet, vilket egot, som fruktar för att bli rättvist dömt, MÅSTE undvika.

Effekterna av detta dilemma är egendomliga, men inte mer än dilemmat i sig självt. Egot reagerar här som alltid på ett karakteristiskt sätt, eftersom sinnessjukdom, vilket ALLTID innebär att egot är involverat, inte är ett problem som har med tillförlitlighet att göra utan mera med giltighet. Egot kompromissar angående evigheten precis som det gör med alla ämnen som berör den verkliga frågan på NÅGOT sätt. Genom att det kompromissar i alla frågor som är ovidkommande, hoppas det kunna dölja den VERKLIGA frågan och hålla den BORTA FRÅN SINNET. Dess karakteristiska “sysslande” med oväsentligheter har just den avsikten.”

Eternalness is the one function that the ego has tried to develop, but has systematically failed. It may surprise you to learn that had the ego willed to do so, it COULD have made the eternal, because, as a product of the mind, it IS endowed with the power of its own creator. But the DECISION to do this, rather than the ABILITY to do it is what the ego cannot tolerate. That is because the decision, from which the ability would naturally develop, would necessarily involve true perception, a state of clarity which the ego, fearful of being judged truly, MUST avoid.

The results of this dilemma are peculiar, but no more so than the dilemma itself. The ego has reacted characteristically here as elsewhere, because mental illness, which is ALWAYS a form of ego-involvement, is not a problem of reliability as much as of validity. The ego compromises with the issue of the eternal, just as it does with all issues that touch on the real question in ANY way.

By compromising in connection with all TANGENTIAL questions, it hopes to hide the REAL question and keep it OUT OF MIND. Its characteristic “business” with non-essentials is precisely for that purpose.

Se även ”kommunikation”, ”evigt liv”, ”inre Lärare”, ”vårt Sanna Jag” och "sant seende/sann varseblivning”.

egots perspektiv

Egot ser på omvärlden utifrån separationen dvs. som att vi är helt åtskilda individer och att någon sammanlänkande kraft eller sammanhållande tillstånd inte finns. Logiken står i centrum och allt ska kunna förklaras vetenskapligt, vilket innebär att vi vilar på de erfarenheter vi har och därför har svårt att ta in nya tankar och nya erfarenheter i vår världsbild. Jesus säger på något ställe att den största idé som egot kan ha är att det kan finnas något som är större än egot. Där kommer gudsidén in som egot väver ihop med sina erfarenheter, känslor och föreställningar som allt kommer från det förgångna.

Det är inte lätt att överge ett perspektiv som vi växt upp med och lärt oss leva med och det är heller inte nödvändigt att vi lämnar det. Vi bör däremot lära oss att se på livet, oss själva och på våra medmänniskor ur ett nytt perspektiv. Det perspektiv Jesus presenterar i dessa kurser. Vi kan sedan ha dessa perspektiv som i stort sett är helt motsatta, samtidigt, och kommer så småningom att känna och förstå vilket synsätt som bäst gagnar oss själva och hela mänskligheten.

Se även ”separationen”, ”logik”, ”världsbild”, ”det förgångna”, ”kursernas budskap” och ”förenade sinnen/förening”.

egots plan för förlåtelse

Egot har sitt eget sätt att förlåta som är motsatsen till det sätt som beskrivs i kurserna och som Jesus vill lära oss. Det finns flera varianter av egots sätt att förlåta, även nyare psykoterapeutiska varianter. Egot förlåter genom att uppmärksamma felet och sedan, från en lite högre position, förlåta den som gjort fel. Detta sätt att ”förlåta” får ”den förlåtne” att uppleva olikvärdighet och troligen skuldkänslor. I motsats till dessa sätt finns det ett annat och riktigare sätt att förlåta som den Helige Ande lär oss.

Se även ”förlåtelse”, ”egots tankesystem” och ”den Helige Andes läroplan”.

egots religion

Egots religion och tankesystem kan på avstånd verka fungera och kan få oss att tro att vi blir allt klokare och mera högtstående. I denna religion ingår tankar om vår obetydlighet, vår ovärdighet, våra olikheter och vår inneboende skuld. Egot är expert på att invagga oss i säkerhet och få oss att tro att vi är på rätt väg. Det fordras att någon som utgår från ett annat tankesätt kommer och förklarar för oss hur det ligger till för att vi ska kunna förstå på ett riktigt sätt.

”Att hålla fast vid förnekandet av Gud är egots religion.” Jesus säger också: ”En viktig trossats i egots vansinniga religion är att synd inte är ett misstag utan sanning, och att det är oskulden som vilseleder. Renhet ses som högmod, och att acceptera självet som syndigt varseblivs som helighet.”

Se även ”olikhet”, ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”Gud”, ”misstag-synd”, ”högmod” och ”helig”.

egots rädsla

”Det separerade självet är så förskansat i rädsla att de kända rädslorna i dess existens tycks vara att föredra framför de okända rädslorna i någon annan sorts existens. Att ett alternativ skulle kunna väljas som inte lämnar rum för rädsla över huvud taget, faller det inte in, ty frånvaro av rädsla är någonting som det aldrig har känt.”

Se även ”rädsla” och ”oräddhet”.

egots röst

Att lyssna till vår inre röst innebär att uppmärksamma och acceptera de tankar som kommer till oss. Tankarna kan härröra från ett av två huvudsakliga tankesystem. Vi kan välja mellan att lyssna till egots röst, vårt “gamla” sätt att tänka, vilket håller oss fångna i våra begränsningar eller vi kan lyssna till Jesus, den Helige Ande och vårt sanna Själv och få ett helt nytt perspektiv.

Se även ”tankesystem”, ”Jesu röst” och ”den Helige Andes röst”.

egots slut

”Slutet på det separerade tillståndet, eller egot, är början på din förmåga att höra bara en röst, den röst vi alla delar med varandra i enhet.”

Se även ”separationen”, ”ego”, "enhet" och ”att höra Guds Röst”.

egots svek

Egot lovar att det ska bli bättre längre fram, men sviker oss när det gäller att göra oss trygga och lyckliga nu när vi behöver det. Beroende på vår tro kan detta svek projiceras på andra människor eller på Gud, som då får skulden för det som händer oss och för det som händer i världen.

Se även ”ego”, ”trygghet”, ”projektion” och ”att projicera”.

egots syfte

Egots syfte, som är motsatt den Helige Andes syfte, är att vi ska vara egoistiska, vilket beskrivs av Jesus på detta sätt: (UR) “Egot har ett syfte liksom den Helige Ande har det. Egots syfte är RÄDSLA, eftersom endast de som är rädda kan vara egoistiska.”

The ego has a purpose, just as the Holy Spirit has. The ego’s purpose is FEAR, because only the fearful can be egotistic.

Se även ”egoism”, ”den Helige Andes mål” och ”rädsla”.

egots symbol

Jesus säger att framför allt kroppen, men också korsfästelsen, är egots symbol. Kroppen representerar avskildhet och korsfästelsen handlar om att mäta ut och ge straff, vilket är egots sätt att skipa rättvisa. Jesus representerade skuldfrihet och av egot tolkas detta som den yttersta skulden. Det var denna skuldfrihet som fick människorna att döma Jesus.

Se även ”kroppen”, ”korsfästelse”, ”straff”, ”skuld” och ”den yttersta skulden”.

egots synsätt /tolkning

Egot har ett motsatt synsätt jämfört med Jesus och den Helige Ande. För egot är kroppen oerhört viktig och runt vilket det mesta kretsar. För egot är misstag, synd, skuld, fysiska former, straff och offer, fullt verkliga medan den Helige Ande lär oss att allt detta hör till den illusoriska världen.

Jesus säger: ”För egot kommer alltid att lära dig att ensamhet blir löst genom skuld, och att kommunikation är orsaken till ensamhet. Och trots det uppenbara vansinnet i denna lektion har många lärt sig den.”

Se även ”perspektiv”, ”ego”, ”Jesu betydelse idag”, ”misstag-synd”, ”skuld”, ”straff”, ”offer”, ”kommunikation” och ”ensamhet”.

egots tankesystem

Egots tankesystem, som förekommer i en mängd olika former, bygger på föreställningen om skuldens verklighet dvs. att vi har verklig anledning att känna skuld. Då egot associerar sig med kroppen blir denna skuldens budbärare och detta gör kroppen mycket viktig i ”egots ögon”. Vi kanske till vardagslag inte talar så mycket om skuld, men den känsla som skuld står för finns, om inte uppenbar så alldeles under ytan av dagsmedvetandet, varifrån den kan påverka både våra medvetna känslor och handlingar samt hela vår syn på livet och våra medmänniskor.

I egots tankesystem ingår föreställningar som att det föränderliga är det som är verkligt och att Sanningen är en illusion. Liv kan övergå i död, relationer blir ett sätt att tillföra oss något som fattas oss och magi styr våra liv. Egots tankesystem, som också kan kallas världens tankesätt, är motsatsen till det tankesystem som Jesus vill lära oss.

Jesus säger angående stabiliteten i systemet: ”Men vad skulle kunna vara mer instabilt än ett hårt organiserat system av vanföreställningar?”

Yttringar som kommer av egots tankesystem ska vi betrakta som ett rop på hjälp och den bästa hjälpen är om vi kan ge en ny infallsvinkel, ett nytt sätt att se.

Egot prioriterar egendomligt: ”Lycka är ingen prioritet här, men att ha rätt är ganska viktigt för det. Det skulle föredra att vara allvarligt och tungsint i stället för lättsamt och gladlynt. Att ta livet på allvar är en huvudstrategi hos det separerade självet som ser sitt eget allvar som nödvändigt för att bibehålla sin separation.”

Egots tankesystem har mycket på sitt samvete: ”Den fysiska formen har blivit skuldbelagd för val som har gjorts av begär och girighet, hat och rädsla, hämnd och vedergällning. Sådant agerande har alltid haft sin orsak i egots tankesystem eller hjärtats bitterhet.”

Se även ”tankesystem”, ”skuld”, ”kroppen”, ”illusion - sanning”, ”liv och död”, ”magi”, ”rop på helande”, ”lycka” och ”att ha rätt”.

egots tempel

Ett tempel är en symbol för hängivenhet. När vi är hängivna egot är vi i ”egots tempel”. Denna hängivenhet bör vi istället ge till den Helige Ande så att vi “överlämnar egots tempel” till den Helige Ande.

Se även ”hängivenhet” och "den Helige Ande/den heliga anden".

egots undervisning

Egots undervisning säger att det inte går att undkomma skulden eftersom egot betraktar den som evig. ”Enligt egots undervisning kan *dess* mål uppnås och Guds syfte *kan det inte*.”

Egots ”vara” är helt beroende av skulden och när vi blir medvetna om vår skuldlöshet försvinner egot. Istället för att lyssna till egots undervisning borde vi lyssna till den undervisning vi får av vår inre Lärare, som inte vill något hellre än att lära oss leva i harmoni och frid.

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet", ”Guds Syfte” och ”inre Lärare”.

egots universum

”Bara det som du är medveten om existerar i det universum som är du. Bara det som händer dig påverkar ditt universum. Ditt universum är helt annorlunda än någon annans och fullständigt komplett i sig.”

Vi kan utsträcka vårt eget universum till att omfatta, omfamna, allas universa, och har då lämnat egots universum och trätt in i Kärlekens universum.

Se även ”mening”, ”universum” och "förenade sinnen/förening".

egots uppkomst

Tanken om att vi kan vara något som är skilt från Gud kallas i mirakelkursen en galen tanke och Jesus säger om detta: ”In i evigheten, där allt är ett, smög sig en liten, galen tanke, som Guds Son glömde att skratta åt.” Och fortfarande har vi svårt att förstå att tanken är orimlig och endast värd att skrattas åt.

I följande utdrag från texten vänder sig Jesus till Helen och tar upp en fråga som Bill undrat över: (UR) “Bill frågade nyligen hur sinnet någonsin kunde göra egot. Detta är en mycket förnuftig fråga; och faktiskt den bästa fråga som någon av er kunde fråga. Det är ingen mening med att ge ett svar baserat på det förflutna, eftersom det förgångna när det gäller mänskliga tidsperioder inte har någon betydelse, och historia inte skulle existera om inte samma misstag upprepades i nuet. B. [Bill] har ofta sagt till dig [Helen] att ditt tänkande ibland är alltför abstrakt, och han har rätt. Abstraktion hänför sig till kunskap, eftersom kunskap är fullständigt opersonlig och exempel är irrelevanta för att förstå den. Varseblivning är emellertid alltid specifik, och därför alldeles konkret.

Förvrängningar när det gäller varseblivningen är inte abstraktioner. De är endast förvirring.

Var och en gör ett ego för sig själv, som är utsatt för enorma variationer på grund av dess instabilitet. Han gör också ett ego åt alla andra han varseblir, som är lika varierande. Deras samspel ÄR en process som bokstavligen förändrar båda, eftersom de inte gjordes AV eller MED den Oföränderlige.

Det är speciellt viktigt att förstå att denna förändring kan ske, och också sker, lika lätt när samspelet äger rum I SINNET som när det inbegriper fysisk närvaro. ATT TÄNKA på ett annat ego förändrar den relativa varseblivningen lika effektivt som det fysiska samspelet. Det kan inte finnas något bättre exempel på det faktum att egot är en föreställning och inte en verklighetsbaserad tanke.

Det tillstånd som du själv befinner dig i nu är det bästa konkreta exemplet B. kan få av hur sinnet kunde göra egot. Du HAR verklig kunskap tidvis, men när du kastar bort den är det som om du aldrig har haft den. Denna egensinnighet är så uppenbar att B. bara behöver se det, för att förstå att detta är vad som FAKTISKT händer. Om det kan ske på detta sätt i nuet, varför skulle han då bli förvånad över att det skedde på samma sätt i det förgångna? All psykologi vilar på principen om beteendets kontinuitet. Att bli förvånad är en rimlig reaktion på det som är främmande, men knappast på någonting som sker med en sådan ihärdighet.

Varför är du förvånad över någonting som hände i det dunkla förflutna när det så tydligt händer just nu? Du glömmer kärleken som även djur har för sin avkomma, och det behov de känner för att beskydda dem. Detta beror på att de betraktar dem som del av sig själva.

Ingen avvisar någonting som han betraktar som en mycket verklig del av sig själv. Människan reagerar på sitt ego ungefär som Gud reagerar på Sina Själar, - med kärlek, beskydd och stor barmhärtighet. Människans reaktion på det själv hon har gjort är inte alls förvånande. De är faktiskt på många sätt identiska med hur hon en dag kommer att reagera på sina verkliga skapelser, som är lika tidlösa som människan själv.”

Bill has asked lately how the mind could ever have made the ego. This is a perfectly reasonable question; in fact, the best question either of you could ask. There is no point in giving an historical answer, because the past does not matter in human terms, and history would not exist if the same errors were not being repeated in the present. B. has often told you that your thinking is too abstract at times, and he is right. Abstraction DOES apply to knowledge, because knowledge is completely impersonal, and examples are irrelevant to its understanding. Perception, however, is always specific, and therefore quite concrete.

Perceptual distortions are not abstractions. They are merely confusions. Each man makes one ego for himself, although it is subject to enormous variation because of its instability, and one for everyone he perceives, which is equally variable. Their interaction IS a process which literally alters both, because they were not made either BY or WITH the unalterable.

It is particularly important to realize that this alteration can and does occur as readily when the interaction takes place IN THE MIND as when it involves physical presence. THINKING about another ego is as effective in changing relative perception as is their physical interaction. There could be no better example of the fact that the ego is an idea, though not a reality-based thought. Your own present state is the best concrete example B. could have of how the mind could have made the ego. You DO have real knowledge at times, but when you throw it away it is as if you never had it. This willfullness is so apparent that B. need only perceive it to see that is DOES happen. If it can occur that way in the present, why should he be surprised that it occurred that way in the past? All psychology rests on the principle of continuity of behavior. Surprise is a reasonable response to the unfamiliar, but hardly to something that has occurred with such persistence.

Why are you surprised that something happened in the dim past, when it is so clearly happening right now? You forget the love that even animals have for their own offspring, and the need they feel to protect them. This is because they regard them as part of themselves. No one disowns something he regards as a very real part of himself. Man reacts to his ego much as God does to His Souls, — with love, protection, and great charity. The reaction of man to the self he made is not at all surprising. In fact, it duplicates in many ways the way he will one day react to his real creations, which are as timeless as he is.

I ”En avhandling om Det Personliga Självet” talar Jesus om Självets uppkomst och jämför det med egots uppkomst: ”Guds idé om dig är en idé som är absolut sann. Din existens härrör från denna idé och denna sanning. Egots existens härrörde från din idé om ett separerat själv, en tanke, eller idé, som var absolut osann.”

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”ego”, ”abstrakt”, ”konkret”, ”det förgångna”, ”varseblivning”, ”skapelse - felskapelse” och ”Guds Tanke”.

egots val

Egots val är inte hjärtats val: ”Men ifall det separerade självet kan titta tillbaka och se att det valde att ha rätt framför att vara lyckligt, kommer det att lyckönska sig självt trots sitt olyckliga tillstånd och säga, ”jag gjorde det rätta”. Det kommer att se sig självt som segrare över dåraktiga drömmar om lycka och berätta om sin glädje över att det kom till sans innan det var för sent.”

Se även ”det separerade självet” och ”lycka”.

egots verklighet

Från det perspektiv vi vanligen har är egot mycket verkligt. Samtidigt får vi försöka förstå att Jesus har ett helt annat perspektiv, varifrån egot inte är någonting annat än ett missförstånd.

(UR): “Egots “verklighetsprincip” är inte alls verklig. Det är tvingat att varsebli “verkligheten” hos andra egon, eftersom det INTE KAN bevisa sin egen verklighet. Faktum är att uppfattningen av andra egon SOM verkliga, är ENDAST ett försök att övertyga sig själv om att DET är verkligt.”

The “reality principle” of the ego is not real at all. It is forced to perceive the “reality” of other egos, because it CANNOT establish the reality of itself. In fact, its whole perception of other egos AS real is ONLY an attempt to convince itself that IT is real.

Se även ”perspektiv” och "verklighet/Verklighet".

egots version av frälsning

Egot kan inte se sanningen, eftersom skuldfrihet och sann kärlek skulle ta bort grunden för dess existens. Det har därför en egen version av frälsning.

Egot tror att räddningen ligger i ett attackerande förhållningssätt, eftersom detta döljer vår innersta kärlek till Sanningen. Enligt detta upp och nervända sätt att se ligger frälsningen i att vi tar på oss de straff som vi förtjänar såsom smärta och lidande och genom detta sonar vår skuld. Men egot har ändå svårt att se att det är vi själva som orsakar oss lidandet. Den som utdelar straff ser det därför (genom projektion) som om någon annan än den själv orsakar lidandet och får då framstå som oskyldigt drabbad och ett offer för världens ondska.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”frälsning”, ”Sanningen”, ”straff”, ”smärta”, ”lidande”, ”projektion” och ”offer”.

egots ”visdom”

Visdom står inom citationstecken på grund av att egot inte har någon visdom, så som visdom definieras i dessa kurser. Följande meningar från mirakelkursen uttrycker egots ”visdom” och kan därför ses som lite komiska: ”Allt vad du har gjort åt andra har du själv klarat dig undan.” och ”Ju mer vrede du investerar utanför dig själv, desto tryggare blir du.”

Den tolfte januari 1966 skrev Bill ner följande: (UR) “ALLT samverkar till det bästa. Det finns INGA undantag förutom hur egot bedömer det. Kontroll är en central faktor när det gäller det som egot tillåter vara medvetet, och till vilket det ägnar största vaksamhet. Detta är INTE det sätt som ett balanserat sinne hålls ihop. DESS kontroll sker omedvetet.

Egot är ännu mer i obalans genom att hålla dess primära motivation omedveten, och upphöjer kontroll snarare än förnuftiga bedömningar till att vara det primära. Det har all anledning att göra så, enligt det tankesystem vilket både är dess upphov och vilket det tjänar. Förnuftig bedömning skulle oundvikligen döma MOT det, och MÅSTE förhindras av egot genom dess intresse av att skydda sig själv.”

1/12/66 ALL things work together for good. There are NO exceptions except in the ego’s judgment. Control is a central factor in what the ego permits into consciousness, and one to which it devotes its maximum vigilance. This is NOT the way a balanced mind holds together. ITS control is unconscious.

The ego is further off balance by keeping its primary motivation UNconscious, and raising control rather than sensible judgment to predominance. It has every reason to do this, according to the thought-system which both gave rise to it and which it serves. Sane judgment would inevitably judge AGAINST it, and MUST be obliterated by the ego in the interest of its self-preservation.

Se även "visdom/vishet", "Kristuskontroll - Kristusvägledning" och ”egots tankesystem”.

egots väg

Den väg egot leder oss på går mot allt mer extrem speciellhet då vårt illusoriska jag pöser upp som en ballong eller krymper ihop för att inte synas. Vägen leder inte till vare sig kärlek, gemenskap eller frid, som alla är illusoriska och saknar verklig substans i egots värld.

Att kunna skilja mellan egots väg och en väg grundad på gudomlig vägledning kan vara svårt och vi måste få hjälp med detta. Ett tecken på att vi är på fel väg är om vi känner oss illa till mods, medan vi i det andra fallet känner en ökande glädje inombords. Men även när det gäller att tolka våra känslor kan vi ta fel och blanda ihop sorg med glädje och rädsla med kärlek. Vi måste således be om hjälp även beträffande detta. Denna hjälp finner vi inom oss.

Se även ”speciellhet”, "kärlek/Kärlek", ”frid” och ”hjälp/hjälpa”.

ekologi

(UR): “Den senare tonvikten som är lagd på ekologi är ingenting annat än ett fyndigt sätt att försöka tvinga ordning på kaos. Vi har redan tillskrivit egot stor sinnrikhet, men inte skaparförmåga. Men man ska alltid komma ihåg att uppfinningsrikedom är en bortkastad ansträngning, även i dess mest sinnrika form. Vi behöver inte FÖRKLARA någonting.

Det är därför vi inte behöver bekymra oss om uppfinningsförmåga. Uppfinningens högst specifika natur är inte värdig den abstrakta kreativa förmåga som Guds Skapelser innehar.”

The recent ecological emphasis is but a more ingenious way of trying to impose order on chaos. We have already credited the ego with considerable ingenuity, though not with creativeness. But it should always be remembered that inventiveness is really wasted effort, even in its most ingenious forms. We do not have to EXPLAIN anything. This is why we need not trouble ourselves with inventiveness. The highly specific nature of invention is not worthy of the abstract creativity of God’s Creations.

Se även "sinne/Sinne" och ”kreativitet”.

elakhet

Varje antydan till elakhet har sin grund i tanken att vi är olika, vilket kurserna benämner speciellhet. När vi lär oss i hela vårt väsen att vi alla är likvärdiga så är det omöjligt att vara elak.

Se även ”speciellhet” och ”likvärdighet”.

elev

Elever kallas i kursboken i första hand de som studerar och försöker lära sig dessa kurser. På ett vis är alla människor elever. För att lära sig måste eleven undervisa, vilket inte måste ha att göra med att tala med andra, utan detta kan ske på många sätt, främst genom att vara ett exempel. På detta vis är elev- och lärarrollen sammanlänkade. Själva kroppen är naturligtvis oemottaglig för inlärning och det är bara sinnet som kan lära sig. Jesus säger: ”En lycklig elev lär sig lätt” och ”Den elev som är utan skuld lär sig lätt, därför att hans tankar är fria.”

Se även ”undervisning, läraren och elevens roll”.

emotioner

Det engelska ordet ”emotion” översätt i *En kurs i kärlek* antingen med ”känslostämning” eller med ”emotion”. Ordet ”feeling” översätts med ”känsla”. Jesus skiljer på ”känsla” respektive ”emotion” på ett avgörande sätt och säger: ”Du har inga känslor som är dåliga. Rädsla är inte en känsla utan ett svar på en känsla. Emotioner är svar. Du har fått veta att det endast finns två emotioner, kärlek och rädsla. Vad detta egentligen säger är att det endast finns två sätt att svara på vad du känner – med kärlek eller med rädsla.”

Han fortsätter med att förklara vad de olika sätten att svara på resulterar i: ”Om du svarar med rädsla utestänger du, projicerar och separerar. Om du svarar med kärlek förblir du hel.”

Se även ”känsla”, "kärlek/Kärlek", ”rädsla”, ”projektion” och ”att separera”.

empati

Empati kan, som alla våra förmågor, användas på ett bra eller på ett dåligt sätt. Med empati ska vi inte göra det som hör till det förgångna verkligt dvs. vi ska inte uppehålla oss vid det som föranleder empatin. Empati kan vara ett sätt för egot att förhärliga sig själv. Vid sann empati inser vi, att för att helande ska kunna ske måste vi (egot) stiga åt sidan och låta den Helige Ande göra det på Sitt sätt, vilket är vårt eget sanna sätt.

Jesus säger: ”Att känna empati innebär inte att delta i lidandet, för det är detta [lidandet] som du måste *vägra* att förstå.” Lidande finns bara i egots värld och det är inte där vi ska mötas. Vi ska således inte ha medlidande om vi med detta menar att vi delar lidandet, eftersom lidandet då förstärks. Vid sann empati förbises lidandet och kärleken till människan, inte lidandet, kommer i centrum.

Se även ”förmåga/förmågor”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”lidande”.

en annan röst

När Jesus talar om ”en annan röst” menar han en annan röst än Guds Röst (= den Helige Ande). Den andra rösten är egots röst och vi måste lyssna till någon av dessa röster när vi fattar beslut. Resultaten av att lyssna till respektive röst är motsatta varandra.

Se även ”att höra Guds Röst” och ”egots röst”.

en annan värld

Detta syftar på att vi kan uppleva världen på ett nytt och bättre sätt. Världen förändras när vår varseblivning av den förändras och när varseblivningen övergår till ”sann varseblivning” ser vi en annan och lyckligare värld.

Se även ”varseblivning”, ”en främmande värld”, ”en ny värld” och ”att skapa en ny värld”.

en broders kropp

När det vi ser av vår medmänniska endast är hennes kropp så ser vi henne inte alls. Det är således inte kroppen som ska identifiera en människa och inte heller egot, utan människans inre sanna Jag.

Se även ”kroppen”, ”ego” och ”jag/Jag”.

en främmande värld

Världen vi upplever kan kännas oss främmande och osäker. I kurserna får vi lära oss att det går att uppleva en ny värld utan att vi fysiskt lämnar den gamla. ”Denna främmande värld där du varit så ensam och rädd kommer att dröja kvar ett tag där den inte längre kan skrämma dig, tills den slutligen kommer att försvinna in i det intet varifrån den kom, när en ny värld uppstår för att ta dess plats.” Denna nya värld kommer att i kärlek omsluta den gamla och ses av dem som ser med ”kärlekens ögon”.

Se även ”att skapa en ny värld” och ”att se med kärlekens ögon”.

en fängslad vilja

Vi säger ofta att vi har en fri vilja, men är den egentligen så fri?

Guds Vilja är fri, men vår vilja är i regel fängslad av egot som styr den med järnhand. Detta innebär är att viljan är helt beroende av och bunden av upplevelser och erfarenheter i det förflutna samt att den är inriktad enbart på det som gagnar och stärker egot.

Jesus säger: ”En fängslad vilja framkallar en situation som blir fullkomligt outhärdlig när den är som värst. Förmågan att uthärda smärta kan vara stor, men den är inte utan gräns. Så småningom börjar alla inse, om än vagt, att det *måste* finnas ett bättre sätt. Allteftersom denna insikt blir mer befäst, blir den en vändpunkt.” Jesus beskriver i kurserna hur vi ska bli fria från allt det som fängslar oss.

Se även ”fri vilja”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja”, ”egots avsikt”, ”fria tankar” och ”frihet”.

en förlåten värld

När vi har förlåtit världen och allt som sker i den så blir den något annat för oss: ”En förlåten värld är hel och i sin helhet ett med dig. Det är här, i helheten, som friden bor och himmelriket finns. Det är från helheten som himmelriket väntar på dig.”

Vad är en förlåten värld? ”En förlåten värld är en värld vars grundval har förändrats från rädsla till kärlek.”

Se även ”att förlåta”, ”helhet”, ”frid”, ”Himmelriket”, ”rädsla” och "kärlek/Kärlek".

en förnuftigare värld

Vi kan lära oss att ”skapa” en förnuftigare värld än den vi ser idag. Sunt förnuft är inte av egot utan av den Helige Ande och Guds Vilja.

Se även ”sunt förnuft”, ”att skapa en ny värld”, ”den Helige Andes arbete” och ”Guds Vilja”.

en förändrad syn

Vårt sätt att betrakta förändrar det som observeras: ”Om du observerar hälsa i stället för sjukdom, överflöd i stället för fattigdom, frid i stället för konflikt, glädje i stället för sorgsenhet, kommer inte sjukdom, fattigdom, konflikt och sorgsenhet att vara mer verkliga för dina bröder och systrar än de är för dig.”

Verkligheten finns i betraktaren och inte i det som betraktas: ”Ett sinne och hjärta förenat i enhet observerar sanningen, där en gång ett sinne och hjärta åtskilt genom illusion, observerade illusion.”

Se även ”hälsa”, ”sjukdom”, ”överflöd”, ”fattig/fattigdom”, ”frid”, ”konflikt”, ”glädje”, ”sorgsenhet”, ”helhjärtadhet”, "enhet" och ”illusion”.

en gåva till Gud

”Villigheten att leva efter sanningen är den enda gåva du är ombedd att ge till Gud. Du behöver inte ge några andra gåvor.”

Kan vi ge den gåvan?

”Att säga att villighet är den enda gåva som begärs av dig är detsamma som att säga att du inte behöver, och i sanning inte kan, ge någonting annat eller någonting mindre.”

Se även ”villighet” och ”villighet att ge”.

en helig funktion

En helig funktion har helande som syfte. Den heliga relationen liksom mirakelarbetaren har ett sådant syfte.

Se även ”helande”, ”helig relation” och ”mirakelarbete”.

en helig plats

En plats som är vigd åt tröst, helande och välsignelse är en helig plats.

Se även ”tröst”, ”helande” och ”välsigna”.

en helig relation /en sann relation

I en helig relation, där två individer ingår, lär båda känna sig själva och kommer närmare sanningen. En helig relation kallas också en verklig relation. Det är inte egot som vägleder dessa relationer utan Guds Röst, den Helige Ande. Den speciella relationen, där olikvärdighet råder och där egots tillfredsställelse står i centrum, kan omvandlas till en helig relation om vi vill detta och ber om att få hjälp med att förändra vår varseblivning.

Se även ”helig relation”, ”ohelig relation”, ”Guds Röst”, ”speciell relation”, ”speciella kärleksrelationer” och ”relationer”.

en inbjudan

”Universum är en dans av samverkan. Du är endast inbjuden att åter ansluta dig till dansen.”

Se även ”universum”.

*En kurs i kärlek*

*En kurs i kärlek* förkortas EKIK. Kursen heter på Engelska *A Course of Love* som förkortas ACOL.

Denna kurs kanaliserades cirka tjugo år efter det att *En Kurs i Mirakler* kom till.

Jesus säger om denna kurs att: ”Den kommer att vara med dig i varje dialog och kommer inte att lämna dig utan tröst. Det finns inget slut på allt det utbyte du får av den och alla samband den leder till.”

I en av avhandlingarna sägs detta om kursen: ”Den här kursen kommer inte att mana dig till ansträngning av något slag. Den kommer inte att säga åt dig att du ska sluta med dina beroenden eller påbörja en diet eller fastekur. Den kommer inte ens att säga åt dig att vara vänlig.” och ”Den kallar dig bara till sunt förnuft genom att uppmana dig att släppa illusionen till förmån för sanningen.”

Kursen slutar på detta vackra sätt:

”Och vad ska vi nu säga om mirakler? Det sista och slutliga miraklet har inträffat, ty vilka mirakler behövs när sinne och hjärta är ett och du har återvänt till omfamningen? Detta är det mirakel som avslutar alla behov av mirakler, Guds ende sons enda fullbordan. Ty vad ditt hjärta har delat med ditt sinne delas med alla sinnen och vad ditt hjärta har att ge är endast kärlek. Sålunda är kärlek åter kärlek.”

Se även ”ACOL”, ”kanalisera”, ”helhetens återkomst”, ”illusion”, ”Sanningen”, ”mirakel”, ”helhjärtadhet”, ”omfamningen”, "Guds Son/Guds Söner" och "kärlek/Kärlek".

*En kurs i kärlek* - *En Kurs i Mirakler*; likheter och skillnader

Se ”ACOL, A Course of Love” (svenska *En kurs i kärlek*) - ACIM, A Course in Miracles (svenska *En Kurs i Mirakler*), likheter och skillnader.”

*En Kurs i Mirakler*

*A Course in Miracles* förkortas ACIM. På svenska heter den *En Kurs i Mirakler,* EKIM.

I början av den diktamen som senare blev *En Kurs i Mirakler* skrev Helen ner de ord hon hörde i oktober 1965 och som sade: “This is a course in miracles, please take notes”. Den röst hon hörde sades tillhöra den historiske Jesus och denna diktamen kom att fortsätta i cirka sju år. En fristående fortsättning på denna kurs dikterades cirka tjugo år senare och heter på svenska *En kurs i kärlek*.

Se även ”urtexten och dess redigering”, ”kurserna - diktamen av”och ”Schucman, Helen”.

en liten galen tanke

Själva tanken om att vi kan vara åtskilda från Gud kallas i mirakelkursen en liten galen tanke och Jesus säger om detta: ”In i evigheten, där allt är ett, smög sig en liten, galen tanke, som Guds Son glömde att skratta åt. Och eftersom han glömde detta, blev tanken allvarligt menad, och möjlig både att genomföra och få faktiska verkningar. Tillsammans kan vi skratta bort dem båda, och förstå att tiden inte kan inkräkta på evigheten. Det är ett skämt att tro att tiden skulle kunna överlista evigheten, som *betyder* att det inte finns någon tid.”

När vi för in möjligheten av att något kan vara åtskilt i evigheten har vi fört in tidsbegreppet i vårt sätt att tänka. Begreppen tid och evighet är oförenliga liksom åtskillnad och evighet.

Den galna tanken är fortfarande dominerande och ligger till grund för egots tankesystem.

Som en av följderna av detta misstag identifierar vi oss med kroppen eller ser den som en förgänglig del av oss själva.

Den motsatta tanken, att vi är del av Gud, ingår i det nya tankesystem som Jesus lär ut.

Se även ”tid och evighet”, ”egots tankesystem”, ”tankesystem”, ”kroppen” och ”Guds tankesystem”.

en liten gåva av sanning

På detta fina sätt beskriver Jesus givandet av ett mirakel. Miraklet förändrar inte fakta, men visar hur det förhåller sig, så att vi kan ”vara och känna oss själva”.

Se även ”mirakel” och ”att känna sig själv”.

en lycklig dag

”Det måste väl vara uppenbart att det är lättare att ha en lycklig dag om du förhindrar att något obehagligt inträffar överhuvudtaget.” Hur det går till att förhindra detta får vi lära oss i avsnittet ”Regler för beslut” i kap. 30 i mirakelkursen. Även om vi lever i en konfliktfylld värld behöver inte vår dag vara fylld av konflikter och problem. Kursernas budskap handlar om det som hindrar oss från att uppleva kärleken och vägen för att undanröja dessa hinder.

Se även ”beslut”, ”konflikt”, ”personliga problem”, ”problem” och "kärlek/Kärlek".

en meningslös resa

Med en meningslös resa menas något som för oss bort från vår väg mot självkännedom och leder in oss på en omväg som sinkar vår tid.

Meningslösa resor för oss bort från ljuset, gemenskapen och kärleken. När vi frestas av att påbörja en sådan resa bör vi enligt Jesus tänka: ”Helige Ande leder mig till Kristus, och vart skulle jag annars gå?” Motsatsen till en meningslös resa är den resa Jesus visar oss och som leder i den andra riktningen, mot frid och kärlek.

Se även ”att känna sig själv”, ”Självkännedom”, ”ljus”, "kärlek/Kärlek" och ”resan”.

en mörk värld /en förmörkad värld

”En mörk värld” är det vi upplever när inte ljuset inom oss får lysa upp världen. Världen är då utan förståelse, utan kärlek och utan frid. När ljuset dvs. förståelsen och kärleken kommer, försvinner mörkret och världen blir fylld av vackra möjligheter.

Se även ”ljus”, ”förståelse”, ”frid” och "kärlek/Kärlek".

en ny början - en ny tid

Vad är det som ofta förhindrar att något nytt sker? ”Det som förhindrar varje ny början i den mänskliga erfarenheten är idén om att saker och ting inte kan vara annorlunda än de en gång var.”

Speciella relationer kan också förhindra en ny början: ”Alla är övertygade om att de bär på bagage från det förgångna, inte bara sitt eget utan även det som kommer från alla de speciella relationer de varit involverade i. Att ha en speciell relation med någon som inte velat erbjuda någon ny början blir ett misslyckande för alla inblandade.”

Vi är alla kallade till en ny början! Det gäller framför allt en ny början på vårt och andras liv vilket också innebär en början på en ny och vackrare värld.

”Den nya början som du nu är kallad till, är en ny början som, i likhet med tidigare gånger när du erbjudit eller försökt dig på en ny början, kommer att äga rum i en relation. Skillnaden är att denna nya början kommer att äga rum i en helig snarare än i en speciell relation.”

Vad är denna heliga relation? ”Den heliga relationen har fullbordats genom att sinne och hjärta förenats i enhet. Den heliga relationen är relationen med Självet, det Själv som lever kvar i enhet med allt i sanningens hus. Denna relation gör Självet till ett med allt och för därigenom Självets helighet till allt.”

Finns det något hinder för att denna nya början ska äga rum? ”Det finns inga hinder för denna nya början, förutom att omvandlingen av egots tankesystem till sanningens tankesystem ska fullbordas.”

Många människor som lever nu kommer att få uppleva denna nya tid som Jesus talar om:

”Den heliga andens ”tid” har nu upphört eftersom illusionens tid nu är kallad att upphöra. Det som är ändligt har en slutpunkt och detta är slutpunkten för illusionens tid. Kristi återkomst, eller *din* förmåga och villighet att leva som ditt sanna Själv, att leva i sanningens hus snarare än i illusionens hus, är det som kommer att avsluta illusionens tid.”

Det är en väldigt speciell tid vi lever i: ”…i denna Kristi tid, en *ny* tid, en tid utan motstycke eller jämförelse …”

Det finns en klar skillnad mellan den tid som varit och den tid vi har möjlighet att förena oss med nu: ”Skillnaden mellan denna tid och den tid som bara tycks ha förflutit tidigare, har redan fastställts som skillnaden mellan den helige andens tid och Kristi tid. Detta har också på nytt fastställts som skillnaden mellan tiden för inlärning genom kontrast och tiden för inlärning genom observation. Den fastställs här ytterligare som skillnaden mellan inlärning genom kontrast och inlärning genom observation. Den fastställs här ytterligare som skillnaden mellan att lära genom kontrast och indirekt kommunikation och att lära genom observation och direkt kommunikation eller upplevelse.”

Vad har lidandet för plats i den nya tiden? ”Har jag inte kallat dig till en ny tid i vilken inlärningens villkor inte längre existerar? I vilken lidandet och döden, som dolt att kärleken är svaret, har bannlysts, avvisats, och en ny värld av kärlek accepterats i deras ställe?”

Se även ”speciell relation”, ”helig relation”, "själv/Själv", ”relation”, ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”den Helige Andes tid”, ”Kristi tid”, ”observation”, ”Sanningens hus” och ”illusionens hus”.

en ny dag

Inte en enda dag behöver gå till spillo: ”Varje dag är en skapelse och därtill helig. Det är inte meningen att någon enda dag ska levas i en kamp med det som den dagen för med sig.”

Se även ”skapelse - felskapelse”, ”helig” och ”lidande”.

en ”ny Himmel”

I Bibeln talas om en ny Himmel och en ny jord och detta är något som den sant seende kan ge oss. Vi kommer att uppleva en ny Himmel och en ny värld när vi lär oss att tolka och uppleva det vi ser på ett sant sätt och sedan börjar leva efter detta nya.

”Om du bara lever efter idén att om du representerar vem du i sanning är, då kommer ett nytt himmelrike att skapas på jorden, och då kan du lägga åt sidan alla de rädslor som andra kommer att plågas av på grund av de förändringar som ditt nya Själv kommer att skapa.”

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”Himlen”, ”den nya världen”, ”rädsla” och "själv/Själv".

en ny skapelseberättelse

En ny berättelse om skapelsen håller på att bli skriven. Den första sidan ska just inledas: ”I likhet med en berättelse som fortfarande återstår att skrivas, kommer det som följer efter den första sidan att utgå från den första sidan. Vi håller på att skriva en ny första sida, en ny Första Mosebok. Den börjar nu. Den börjar med återfödelsen av ett kärleksfullt Själv. Den börjar med Kristi födelse i dig och med din villighet att leva i världen som Kristus-självet.”

Se även "själv/Själv" och ”Kristus-Själv”.

en ny tidsålder

Hur kommer den nya tiden till stånd? ”Att du har valt Gud *och* valt ett nytt medel för att lära känna sanningen - Kristus-medvetandet - är det som har inlett den nya tiden.”

Hittills har upplevelser framför allt grundats på yttre händelser men detta kommer att förändras när vi uppnått en ny medvetandenivå: ”Att förflytta sig till inifrånstyrda upplevelser är att ta steget in i den helhet som kommer att leda till ”en ny tidsålder”, upplevelsen av föränderlighet inom helheten.”

Är detta verkligen möjligt? ”Nyckeln till denna rörelse är den enkla insikten att det är möjligt.”

Se även ”Gud”, ”Kristus-Själv”, ”Kristusmedvetande”, ”sanningen” och ”en ny värld”.

en ny värld /en ny jord

En ny värld öppnar sig i och med att varseblivningen förändras från att vara ”falsk” till att vara ”sann”. Sett från vårt vanliga, gamla perspektiv, kan vi knappast hoppas på att världen kommer att förändras till det bättre, men för den som är med om denna förändring av varseblivningen blir världen allt vackrare. ”Jesus, förenad med Kristus i dig, är den som kan lära dig vem du är och hur du ska leva som vem du är i en ny värld.”

Sann varseblivning innebär att vi förstår att: ”Den nya världen har inte med form att göra, utan med innehåll.”

Den förening mellan hjärta och hjärna, hjärta till hjärta, medför att en ny och bättre värld blir verklighet: ”Likväl är det ett förenande som sker i det inre som leder till förenandet av hela världen så att hela världen kan se det. Detta förenande av världen som sker i det inre är blott ditt igenkännande av vad kärleken är, trygg och säker inom dig och din broder, när ni i sanning förenar er med varandra.”

Vad har vi för funktion i denna nya värld som vi träder in i? ”Ni fungerar som banbrytare för denna nya värld. Dess blotta existens kommer att locka till sig andra och alla och envar kommer att upptäcka att entréavgiften är deras villighet att lämna det gamla bakom sig.” och ”Din uppgift är att skapa den nya världen och göra den observerbar, inte att rekrytera andra till den.”

I den tid vi lever i har vi val att göra. När vi lärt oss det vi behöver av de omständigheter vi befinner oss i kan vi välja att skapa nytt: ”Men det val som många av er kommer att göra – valet att gå från att lära till att skapa – kommer att *skapa en ny värld*.”

Det är dags att skapa ett nytt universum: ”Det ensamma självet drog sig tillbaka in i sin egen lilla värld och skapade sitt eget universum. Det upphöjda Självet i form kommer att expandera in i världen och skapa ett nytt universum.”

Har jag en funktion att fylla i skapelsen av en ny värld? Jesus svarar att några av de som går Marias väg med mer inre relation än yttre kan känna som om de inte har någon riktig funktion: ”Likväl har varenda en en funktion att fylla i skapelsen av en ny värld. Endast de som uttrycker sig själva är sant belåtna.” Vi måste uttrycka oss, framför allt känslomässigt, för att skapelsen av det nya ska bli verklighet.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”varseblivning”, ”en ny tidsålder”, ”Kristus i oss”, ”innehåll”, "förenade sinnen/förening", "kärlek/Kärlek" och ”att skapa en ny värld”.

en resa utan avstånd

Uttrycket ”a journey without distance” förekommer i mirakelkursen och det är också titeln på den bok som ledde mig till att förstå att *En Kurs i Mirakler* verkligen fanns. Många har sin alldeles egna historia av hur de kom i kontakt med kursen och jag har min, men den får jag berätta på annat håll.

Den resa vi gör från okunskap till förståelse gör vi i varseblivningens värld, en värld som inte hör till Sanningen och som därför kan kallas en illusion. Resan kan därför sägas vara en inbillad resa och dess slutpunkt är att vi förstår att vi redan är vid målet och alltid har varit där. Genom att först förstå detta intellektuellt får vi ett bättre perspektiv på ”den andliga resa” vi får vara med om och då får uppleva detta praktiskt.

Se även ”varseblivningens värld”, ”sanningen” och ”väg”.

en separat värld

Var och en av oss har sitt eget sätt att se på tillvaron och har sitt eget tankesystem som är sammansatt av tidigare erfarenheter och lärdomar. På så sätt kan man säga att vi lever i separata världar även om många synsätt är gemensamma. Vi upplever oss därför som separata varelser utan ett gemensamt Ursprung. Jesus vill få oss att se att vi är del av samma Sinne och att vi därför bara tycks vara åtskilda. ”Resan” tillbaka till medvetenheten om detta, är vad vi påbörjar i och med dessa kurser.

Se även ”Ursprung”, "sinne/Sinne" och "förenade sinnen/förening".

en sjuk värld

Världen som vi ”normalt” ser den, är en sjuk värld som befolkas av människor med splittrade sinnen utan någon gemensam utgångspunkt. Detta gör världen till det den ser ut att vara, en mörk plats. När sinnena helas kommer världen inte att upplevas som sjuk längre.

Se även ”splittrat sinne”, ”helande” och ”en ny tidsålder”.

en skyldig värld

”Att se en skyldig värld är bara ett tecken på att din inlärning har vägletts av världen, och du ser på den så som du ser på dig själv. Bilden av självet omfattar allt du ser på, och det finns ingenting utanför denna varseblivning.” Detta innebär att det vi ser är en spegelbild av det som finns inom oss och att en olycklig människa ser olycka omkring sig medan en lycklig människa ser lycka. Vårt inre tillstånd är *inte* orsakat av världen omkring oss även om det kan tyckas så. När vi accepterat Soningen kommer vi att se en förlåten värld, en oskyldig värld.

Se även ”världen”, "själv/Själv", ”Soningen”, ”världen du ser” och ”en förlåten värld”.

en speciell funktion

För att vi ska finna vår speciella funktion måste vi inträda i en ny värld: ”Endast ditt hjärta kan leda dig till den förlåtelse som måste övervinna dömandet. En förlåten värld är en värld vars grundval har förändrats från rädsla till kärlek. Endast från den världen kan du fylla din speciella funktion och föra ljuset till dem som fortfarande lever i mörker.”

Se även ”förlåtelse”, ”hjärtat”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek" och ”ljus”.

“en sund själ i en sund kropp”

(UR): “Kroppen är inte kapabel att förstå. Endast sinnet VET någonting. Ett rent sinne känner sanningen, och detta ÄR dess styrka. Det kan inte attackera kroppen, eftersom det vet EXAKT vad kroppen ÄR. Detta är vad “en sund själ i en sund kropp” verkligen betyder.”

The body is not capable of understanding. Only the mind KNOWS anything. A pure mind knows the truth, and this IS its strength. It cannot attack the body, because it knows EXACTLY what the body IS. This is what “a sane mind in a sane body” really means.

Se även "sanning/Sanningen", "själ/Själ", ”kropp och ande” och ”kroppen”.

en verklig relation

I en verklig relation, som också kallas helig relation, finns ingen skuld. En helig relation verkar för allas frälsning. I en verklig relation står aldrig den ena mer i centrum än den andra. En helig, verklig relation kan utvecklas ur en ohelig relation.

Se även ”helig relation”, “ohelig relation” och ”relationer”.

en viktig fråga

Jesus säger (UR): ”Det finns ingen annan fråga än denna som du någonsin ska ställa dig:

”Vill jag veta min Faders Vilja för mig?” Och han fortsätter: “Han kommer inte att dölja den. Han har avslöjat den för mig eftersom jag frågade Honom, och fick veta det Han redan hade givit.”

There is no question but one you should ever ask of yourself: “Do I want to know my Father’s Will for me?” HE will not hide it. He has revealed it to me because I asked it of Him, and learned of what He had already given.

Se även ”Guds Vilja” och ”Jesu roll”.

en vädjan om hjälp

Vi ska lära oss acceptera kärleksfulla tankar hos våra medmänniskor och se allt annat som en vädjan om hjälp. Även rädslan i sig själv är en vädjan om hjälp. Det vi kan lära oss av den Helige Ande är att i alla situationer reagera med kärlek och hjälpsamhet.

Se även ”kärleksfulla tankar”, ”rädsla”, "den Helige Ande/den heliga anden", "kärlek/Kärlek" och ”hjälpsamhet”.

en värld av kroppar

De som identifierar människan med kroppen och inte med anden kan sägas leva i ”en värld av kroppar”.

Se även ”kropp och ande”.

en värld av ljus

Vi kan uppleva ”en värld av ljus” när vår varseblivning blivit rättad. Varseblivningen blir då ”sann” och förståelse ersätter oförståelse, ljus ersätter mörker. En värld av ljus ingår i de ”lyckliga drömmar” som ersätter de mardrömmar som en felaktig varseblivning kan ge.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”rätt varseblivning”, ”förståelse”, ”ljus” och ”lyckliga drömmar”.

en yttre värld

”En yttre värld är endast en projektion som inte kan avlägsna dig från den inre värld där du existerar i helhet, en länk i skapelsens kedja.” Texten fortsätter sedan med att likna det liv vi lever som om vi ser det på en filmduk, upplevt från den ”länk i skapelsens kedja” som vi är. Jesus fortsätter liknelsen med: ”Och likväl är du även del av projektionen, och det är där din medvetenhet nu finns, till synes fångad på duken, och ser allting utifrån de två ögonen hos den som nu är projicerad där.” När vi tycker att vi lärt tillräckligt här kan vi göra valet att istället lära av det sammanhang, den enhet vi ingår i, som är det kurserna förbereder oss för.

Se även ”projektion” och "enhet".

enad Vilja

Våra olika viljor tycks allt annat än enade. När vi upptäcker, att då vår egen vilja är fri från egots påverkan är den densamma som Guds Vilja, förstår vi också att alla fria viljor är enade.

Se även "vilja/Vilja", ”fri vilja” och ”Guds Vilja”.

enat sinne

Ett splittrat sinne ser många åtskilda sinnen medan ett enat sinne har förståelsen att alla sinnen är enade. Alla sinnen har samma Källa och är del av denna Källa och därför Ett.

Se även ”splittrat sinne”, "källa/Källa" och ”ettsinthet”.

energi

Människan använder ofta sin kreativa skapande förmåga till att felskapa men har då fel ”underlag” för det hon gör. Skapar vi med kärlek blir det vi skapar vackert och kärleksfullt och vi har då använt vår kreativa energi på ett sådant sätt att det kan bli en välsignelse för alla.

(UR): “Allt som människan skapar, har likt Guds Skapelse, energi, eftersom de (den) [skapelserna/Skapelsen] kom FRÅN energi, och av sin skapare är begåvad med kraften att skapa. Felskapelse är ändå en genuin kreativ gärning vad beträffar den underliggande IMPULSEN, men INTE när det gäller skapelsens INNEHÅLL. Detta berövar emellertid inte skapelsen dess EGEN kreativa kraft. Det GARANTERAR emellertid att kraften kommer att missbrukas, eller kommer att ANVÄNDAS på ett SKRÄMMANDE sätt.”

Everything that man creates has energy because, like the Creation of God, they (it) come FROM energy, and are endowed by their creator with the power to create. Miscreation is still a genuine creative act in terms of the underlying IMPULSE, but NOT in terms of the CONTENT of the creation. This, however, does not deprive [t]he creation of its OWN creative power. It DOES, however, GUARANTEE that the power will be misused, or USED FEARFULLY.

I *En kurs i kärlek* talas det om den energi som finns i oss alla och som vi består av: ”Du är universums substans. Samma energi som existerar i dig existerar i himlens stjärnor och oceanens vatten. Denna energi utgör omfamningens form och innehåll. Den finns i dig och den omger och den omsluter dig.” Jesus fortsätter: ” Den är du och alla som existerar med dig. Den är Kristi kropp.”

Se även ”felskapelse”, "skapa/skapande", ”innehåll”, ”omfamningen” och ”Kristi Kropp”.

enhet

I princip är enhet och etthet detsamma även om orden används i olika sammanhang.

Ordet enhet är en översättning av ”unity” som kan ha liknande betydelse som etthet, vilket i *En Kurs i Mirakler* är en översättning av ordet ”oneness”. Enhet används t.ex. i följande mening där ordet syftar på ”nivåer” inom Treenigheten: ”Endast Treenighetens Nivåer är i stånd till Enhet.” Mellan de som ingår i Treenigheten, nämligen Gud, Guds Son och den Helige Ande, råder Etthet. Enhet innebär således också etthet med Gud och därför sägs: ”Enhet och kärlek är — vilket vi har påvisat i det här verket — detsamma.”

Ordet etthet används också när det gäller synen på människornas sinne, som är “ett” genom att Ursprunget är detsamma, även om vi genom separationen upplevs som många.

Vill vi verkligen uppleva enhet, med tanke på vad det medför? ”Om det vore möjligt att leva i enhet och fortfarande undanhålla något, skulle enheten vara ett skämt. För vems skull vill du undanhålla? Och från vem vill du undanhålla? Enhet är helhet. Allt för alla.”

En annan definition av enhet: ”Guds odelbarhet är helt enkelt detta: En obruten kedja av givande och mottagande. Detta är således också en definition av enhet.”

När vi tänker så är det vanligen i bilder, i former, men: ”Tänkande utan form är ett förebud om enhet. Form är en produkt av separationen. ”Tankeformer” är produkten av separationen. Enhet är inte en plats eller ett ting utan det enda sinnets och det enda hjärtats rike; det formlösas och tidlösas värld. Men också sammanhangens värld, den värld där allt som lever i skapelsen är förbundet med Skaparen.”

Existerar ”enhet” i framtiden? ”Enhet existerar endast i det innevarande här och nu. Det finns inget *kommer att bli* i enheten. Det finns bara det som *är.”*

Var råder enhet? ”Inse nu att enhet råder inom dig och utanför dig, i allt som du är och i allt som du är i relation med. Känn omfamningen och den kärlek som är denna enhet, och vet att den är du och jag och vår skapare och allt som har skapats.”

Vilket förhållande har lärande till enhet? Kommer vi att fortsätta lära i enheten? ”Inlärning är ett villkor för det separerade självet, vilket är orsaken till att inlärning inte längre behövs. Du kommer inte att till fullo förstå enhet så länge du fortsätter att hålla fast vid detta separationens villkor.” Svaret var således att vi inte behöver lära oss när vi upplever enhet. De svar vi behöver finns där och de har vi tillgång till utan att behöva gå igenom en inlärningsprocess. Vi ”upptäcker” snarare än ”lär oss” i enheten.

Vad är enheten? ”Att dela i relation är vad tillståndet av enhet handlar om. Det är vad det *är*.”

Är existens i enheten något nytt för oss? ”Du har alltid existerat i enheten och så snart du har insett detta till fullo kommer du inte att behöva mer åtkomst till enheten än du behöver åtkomst till andningen. Enhet kommer att vara ditt naturliga tillstånd.”

Se även ”den Heliga Treenigheten”, ”Gud”, ”Guds son, "den Helige Ande/den heliga anden", "sinne/Sinne" , ”att ge och ta emot”, ”form”, ”separationen”, Skaparen”, "nu/nuet”, ”omfamningen”, ”lärande” och ”relation”.

enhet och Kristusmedvetande

Medvetenhet om enheten är Kristusmedvetande eller universellt medvetande.

Se även "enhet", ”Kristusmedvetande” och ”universellt medvetande”.

enhet och kärlek

I enheten finns kärlek och där kärlek är finns enhet: ”Det skulle kunna se ut som om det finns en enda avgörande skillnad mellan enhet och kärlek och den skillnaden skulle kunna se ut att vara kärlekens förmåga att bli given.”

Uttrycks enhet och kärlek på olika sätt? ”Liksom kärleken, har enheten en enda källa och många uttryck. Det kommer att vara i ditt unika uttryck för föreningen som ditt Själv blir helt, och som du kommer att vara helt och hållet vem du är och i stånd att till fullo uttrycka kärlek.”

Se även "kärlek/Kärlek", "enhet", ”att uttrycka kärlek”, "förenade sinnen/förening" och "själv/Själv".

enhet och relation

Dessa två begrepp är intimt knutna till varandra och är ur ett perspektiv detsamma. Vår resa i materien tycks utgå från det separerade självet och gå mot förening, gemenskap, relation och enhet. För att uppnå detta behöver vi först tro på att denna möjlighet finns: ”Ur detta igenkännande av enhet och relation kommer produkten enhet och relation och sann mening att uppenbaras.”

Det är i enhet och relation som vi tillsammans skapar den nya värld vi vill leva i.

Det är i relation vi lär känna enheten: ”På samma sätt som du fick lära dig att du inte kunde lära *på egen hand*, får du nu veta av en som vet, att du inte heller ensam kan komma till vetande om tillståndet av enhet.”

Vad vi vill är att vara medvetna om vår ständiga relation till enheten, vårt ständiga utbyte (att ge och mottaga) i enheten.

Se även "enhet", ”relation”, ”separationens slut”, ”att skapa en ny värld” och ”att ge och ta emot”.

enheten och du

Hur förhåller sig du och jag till Enheten, föreningen av alla och allt? ”Föreningen är inte något annat än du, liksom jag inte är någon annan än du.”

”Vi är, i helhjärtadheten, ett enda hjärta och ett enda sinne.”

Se även "enhet", "förenade sinnen/förening", ”helhjärtadhet” och ”kroppens tillstånd”.

enhetens heliga relation

Den heliga relationen innebär enhet och: ”Så länge en enda speciell relation fortsätter, fortsätter alla speciella relationer eftersom de ges giltighet. Enhetens heliga relation är beroende av att du släpper de övertygelser som gynnar speciella relationer.”

Se även "enhet", ”helig relation” och ”speciell relation”.

enhetens lagar

”Enhetens lagar är Guds lagar och de är verkligen enkla: givande och mottagande är ett.”

Se även ”enhet och ”att ge och ta emot”.

enhetens sanna seende

I enheten, i det universella medvetandet, i Kristusmedvetandet har vi sant seende dvs. allt ”tolkas rätt” eller behöver egentligen inte tolkas alls. Allt är vad det är.

”När du går framåt med enhetens sanna seende blir du som jag var under mitt liv. Du ”tar emot” och du ”ger” ur andens källa. Du behöver inte förbereda dig eller planera, du behöver bara göra anspråk på ditt arv, dina gåvor, ditt Själv.”

Se även "sant seende/sann varseblivning", "enhet", universellt medvetande”, Kristusmedvetande”, ”att planera för framtiden” och "själv/Själv".

enhetens språk

Att lämna egots tankesystem och istället utgå från sanningen är som att komma ihåg ett glömt språk: ”Du kommer att finna att du hela tiden lär ut det *språk*, om du så vill, som tillhör det nya tankesystemet, för du kommer inte att ha någon önskan att kommunicera med någonting mindre än det.”

Är detta ett språk för alla? ”Många kommer att vara ivriga att lära sig vad du har kommit ihåg, därför att de kommer att inse att minnet av detta *språk* finns inom dem också. Det kommer att kännas naturligt för dig att välkomna dessa tillbaka till det gemensamma *språket* för sinne och hjärta förenat i enhet.”

Alla kommer inte att vara redo att ta till sig detta nya språk förrän i ett senare skede.

Se även ”egots tankesystem”, ”att välja tankesystem” och ”enhetens tankesystem”.

enhetens tankesystem

Vad händer när vi börjar leva med ett nytt tankesystem? När vi flyttar in i ”Sanningens Hus”? ”Du kommer inte att behöva lära dig ett främmande *språk* för att bo i detta nya hus, men du kommer att behöva lära dig det som till en början kan tyckas vara ett främmande *tankesystem* för dig. Detta tankesystem erkänner varken rädsla eller dömande, varken osäkerhet eller tvivel, varken kontrast eller motsättning. Det är enhetens tankesystem. Det är ditt sanna tankesystem och lätt ihågkommet så snart du per automatik börjar låta det ersätta det gamla.”

Är de tankar som finns i enhetens tankesystem våra egna? ”De tankar som kommer till dig från enheten kan således ses som både dina egna tankar och tankar som uppstår ur föreningen.”

Se även ”Sanningens Hus”, ”enhetens språk”, ”rädsla”, ”dömande” och ”enhets tankar”.

enhetens tid

Enhetens tid tar vid där lärandets tid slutar och där information finns tillgänglig utan någon form av ansträngning. I denna tid har vi lärt känna den enhet vi alla är del av, där alla är likvärdiga och inga bedömningar behöver göras.

När börjar enhetens tid? ”Om du nu kan börja tänka utan de tidsgränser som du sätter för ditt tänkande, kommer du att påskynda denna process och snabbare framkalla slutet på det mönster för inlärning du refererar till som tid. Slutet för det mönster för inlärning du refererar till som tid är början på enhetens tid.”

Vad ska vi göra när enhetens tid börjar: ”När du går in i världen samtidigt som separationens tid slutar och enhetens tid börjar runt omkring dig, tillämpa då de övertygelser som vi har lagt fram i denna Avhandling. Du ska veta att i enhetens tid kommer sanningen att vara gemensam för alla.”

De övertygelser vi ska praktisera är:

*Fullbordan*: Allt är fullbordat som ett frö inom oss som väntar på att få näring och växa.

*Givande och mottagande är ett*: Inom Enheten är givaren och mottagaren densamma.

*Inga relationer är speciella*: Alla relationer är fullständiga och heliga.

*Det finns ingen förlust utan endast vinst*: I Enhetens kärleksfulla omfamning finns bara vinst.

*Vi lär endast i enheten*: Det vi lär oss i separationen har enbart med egot att göra.

*Vi lever i relation och enhet*: Vårt verkliga liv pågår i Enheten, inte var och ens liv för sig.

*Rättelse och Soning*: Genom mirakler rättas vårt felaktiga tänkande, vilket är Soningen.

Hur ska vi tänka i denna tidsålder? ”Ägna alla tankar åt enhet i denna enhetens tid.”

Se även ”lärandets tid”, "enhet", ”likvärdighet”, ”sanningen”, ”separationen”, ”att ge och ta emot”, relation”, helig relation”, ”omfamningen”, ”ego”, ”rättelse”, ”soning” och ”mirakel”.

enhetens tillstånd

Finns det tillstånd som innebär *enhet* i tiden (tids och rumsdimensionen)? ”Igenkännandet av din fullbordan är ett villkor för ditt igenkännande av enhetens tillstånd. Det är ett igenkännande av att du existerar i enheten *utanför* tidens mönster.”

När befinner vi oss i enhetens tillstånd? ”Föreningen mellan sinne och hjärta är alltså, som vi tidigare konstaterat, den första föreningen, den förening som måste komma före alla andra. Du är i ett tillstånd av enhet när du har uppnått helhjärtadhet.”

Enhetens tillstånd är vårt naturliga tillstånd: ”Du har fått veta att det i enheten finns en ”plats” som är ditt naturliga tillstånd, ett tillstånd utan brist, ett tillstånd utan lidande, ett tillstånd utan inlärning, ett tillstånd utan död.”

Se även "enhet", ”tid”, ”tid och rum”, ”helhjärtadhet”, ”brist”, ”lidande”, ”lärande” och "död/döden".

enhetsidén

Vi kan uppfatta oss själva på två helt motsatta sätt. Antingen som helt separata individer som möjligen kan samarbeta men som inte är sammanknutna annat än av biologiska eller psykologiska orsaker.

I det andra sättet att se så finns det inga separata individer. Enhetsidén innebär att vi i grunden är komna från samma Källa och därför hör samman på ett fundamentalt plan. Detta är den idé som Jesus ger i kurserna.

I Enheten har lärandet upphört eftersom det inte finns behov av det och det är i denna nya tid av medvetenhet som vi håller på att träda in. Även kroppen kan bli ett uttryck för denna enhetsidé.

”De skillnader du såg under inlärningens tid, skillnader som fick dig att känna som om varje varelse stod åtskild och ensam, är du nu kallad att inte längre se. I enheten är ni hela och oskiljaktiga, en enda levande organism nu upphöjd över organismens nivå när du blir medveten om formens enhet.”

Se även ”separationstanken”, "källa/Källa", "enhet" och ”kroppen”.

enhetstankar /enhetens tankar

Vi skiljer på egosjälvets separata tankar, de tankar som vi är mest vana vid, och tankar i enhet. Dessa senare tankar är det Jesus kallar sanna tankar: ” … du har redan haft sådana tankar, tankar som *kom till dig* med en auktoritet som du inte är van vid — tankar som du *vet*, utan minsta spår av tvivel, är sanna eller rätta eller riktiga. Det kan vara enkla tankar om en situation du, eller någon annan, är inblandad i. Eller det kan vara djupa insikter om ditt Själv eller om världens innersta natur.”

Är enhetstankar mina tankar? ”De tankar som kommer till dig från enheten kan således ses som både dina egna tankar och tankar som uppstår ur föreningen.”

Se även ”ego-själv”, ”enhets tankar”, "själv/Själv" och "förenade sinnen/förening".

enkelhet

Vi är alltför komplicerade för att se det enkla. Jesus säger: ”Enkelhet är mycket svårt för förvrängda sinnen” och ”Ingenting är så främmande för dig som den enkla sanningen, och ingenting är du mindre benägen att lyssna till. Kontrasten mellan det som är sant och det som inte är det är fullkomligt uppenbar, likväl ser du det inte.” Vi behöver få hjälp med att se det sanna och det enkla och vi får denna hjälp när vi ber om den.

Se även "sanning/Sanningen" och ”att be om hjälp”.

”ensam är stark”

”Viljan att göra saker själv är ett påhitt av egot, och din stolthet är den belöning egot kräver. Dessa är de magiska tankar som motsätter sig mirakelsinthet. Dessa är de tankar som säger *ensam* är jag allt, hellre än *ensam* är jag ingenting.”

Visst finns det stolthet förknippad med sångtexten; ”I did it my way”. Känslan av att vi klarade det på egen hand är något som väcker tillfredsställelse. Ändå är det egots sätt att hålla oss kvar i separationstankar. ”Ditt ego vill få dig att tro att bara när du inte behöver någon för att uppnå allt du önskar, bara när du är nöjd med vad du är och vad du kan göra *på egen hand*, bara då kommer ditt oberoende och din inlärning att vara fullkomliga, ty detta är det enda som din inlärning varit till för.”

Sinnet och hjärtat reagerar olika på tanken om att vi inte är ensamma: ”Du står inte åtskild och ensam. Vid dessa ord jublar ditt hjärta men ditt sinne gör uppror. Ditt sinne gör uppror därför att det är egots starka fäste.”

Genom att tro att vi på egen hand kan klara av att skapa ett himmelrike för oss blir livet svårt: ”På så sätt har du gjort livet till en prövning, som du tror att du kan lyckas eller misslyckas med genom egen ansträngning. Men ju mer du kämpar för att göra så själv, desto mer inser du det meningslösa med dina ansträngningar, även om du inte vill medge att dina ansträngningar är meningslösa.”

Se även ”ego”, ”mirakelsinthet”, ”ensamhet”, ”separationstanken”, ”inlärning”, ”Himmelriket” och ”prövningar”.

ensamhet

Ensamhet är ”alla illusioners pris”. Endast ett ego kan vara ensamt och tror då att ensamheten kan brytas genom att kroppar knyts till varandra. Ensamhet är en känsla som uppkommer genom att vi inte följer de naturliga andliga lagar som finns. När vi upplever vårt sanna Jag är vi inte ensamma och egentligen kan vi aldrig vara ensamma:

”För ensamhet i Gud måste vara en dröm.”

Ensamhet har med isolering och avståndstagande att göra medan dess motsats gemenskap har med öppenhet och inbjudan att göra. Jesus säger att ”… Han [Gud] är ensam när de sinnen som Han skapade inte kommunicerar till fullo med Honom.” Detta uttrycks också som: ”Guds Sons ensamhet är Hans Faders ensamhet.”, *men* ”Likväl är era sinnen redan en obruten enhet, och deras förening behöver bara accepteras och ensamheten i Himlen är borta.”

I *En kurs i kärlek* poängterar Jesus att den ensamhet vi ibland känner är en fantasi: ”Du är varken separat eller ensam och har aldrig varit och kan aldrig bli det.”

Och när vi inser det: ”Det är när du inser att du inte är ensam som du inser din enhet med mig och börjar vända dig bort från rädslan till kärleken.”

Men: ”Så länge du ser förening bara som ett sätt att hålla ensamheten borta från dig, ser du det inte för vad det i sanning är.”

Se även ”ego”, ”andliga lagar”, ”jag/Jag”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek" och "förenade sinnen/förening".

entydigt syfte

När vi har ett entydigt syfte i livet och inte flera olika syften, kommer vi att vara fokuserade och kunna lära ut sant seende om det är det vi vill. Att uppleva ett entydigt syfte förenklar och stabiliserar livet.

Se även ”syfte” och "sant seende/sann varseblivning".

erfarenhet /erfarenheter

Erfarenheter ser vi som nödvändiga för att senare med dess hjälp kunna göra riktiga bedömningar och riktiga val. Jesus påpekar att vi kan dra felaktiga slutsatser av tidigare erfarenheter och säger: ”… låt inte dina erfarenheter här vilseleda dig i efterhand. För dem fick du betala ett bittert pris och lida glädjelösa konsekvenser.” Han säger vidare: ”Inte heller behöver du fästa avseende vid din erfarenhet i världen, som endast är en skugga av allt som verkligen händer inom dig själv.” Erfarenheter kan ge upphov till olika slutsatser och därmed påverka oss på helt olika sätt, beroende på om vi låter egot eller vår Inre Vägvisare tolka dem.

När vi dömer grundar det sig alltid på tidigare erfarenheter. Om detta säger Jesus: ”Och därför är det nödvändigt att du gör andra erfarenheter som är mer i linje med sanningen, så att de kan lära dig vad som *är* naturligt och sant.”

Det vi lär oss genom undervisning av vår inre Lärare kan inte bekräftas av våra erfarenheter eftersom dessa enbart baseras på det förgångna. ”Andlig undervisning” har inte med det förgångna eller med framtiden att göra.

Se även ”bedöma”, ”två herrar”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" (inre Vägvisare/inre Lärare), ”att döma” och "sanning/Sanningen".

erfarenhetsnivåer

Det finns i princip två erfarenhetsnivåer; den materiella som också kallas den lägre nivån, och den andliga som också kallas den högre nivån. Erfarenheter gäller enbart på den nivå de är gjorda.

Se även ”erfarenhet” och ”nivå”.

ersättning /ersättningar

Vi kan tro att Kärleken går att ersätta med materiella ting eller med makt och inflytande men Kärleken är omöjlig att ersätta. Kurserna säger att det vi då gör är att vi ersätter Sanningen med en illusion och Kärleken med ingenting. Denna ersättning är verklig för oss tills vi ser och förstår hur och varför vi tänker och känner som vi gör. Det är detta Jesus vill hjälpa oss att förstå.

Vi ersätter på liknande sätt vår medmänniska med något som kan betecknas som en avgud dvs. en bild av henne så som hon inte är. Avgudar är också ersättningar för det vi egentligen saknar, vilket är medvetenheten om vårt eget sanna liv och medvetenheten om Kärleken i oss och i våra medmänniskor.

”… ersättning är det starkaste försvar som egot har för separationen.” Så länge vi gör dessa ersättningar kommer vi att behålla föreställningen om separationens verklighet. Ingenting kan ersätta Verkligheten.

Helighet kan ersättas av speciellhet eftersom: ”Ingenting annat än rädslan skulle kunna ta minnet av kärleken ifrån dig, eller så snabbt ersätta den härlighet som är din natur, med den speciellhet som inte är det.”

Se även ”separationen”, "kärlek/Kärlek", ”makt”, ”sanningen”, ”illusion”, Jesu betydelse idag”, ”Jesu roll”, ”avgud”, ”ego” och ”speciellhet”.

ESP - Extra Sensory Perception, extrasensorisk perception

ESP innebär förmåga att skaffa information med andra sinnen än de vi är vana vid. Hit hör t.ex. telepati och klärvoajans (klarseende).

(UR): “Anledningen till att människor är rädda för ESP, och så ofta reagerar mot det, är därför att de VET att tankar kan skada dem. Deras egna tankar har gjort dem sårbara.”

The reason why people are afraid of ESP, and so often react against it, is because they KNOW that thought can hurt them. Their own thoughts have made them vulnerable.

Motsatsen är när våra egna tankar gör oss osårbara för andras påverkan.

Se även ”tankens kraft” och ”osårbarhet”.

ett annat själv

Det är som om vi innehåller två själv. Ett som är vår självbild och som uppkommit genom erfarenheter och påverkan utifrån och ett annat Själv som är vad det alltid varit och som inte kan förändras av yttre omständigheter. Vi kan pendla mellan dessa två själv så länge vi inte är helt säkra på vår identitet. För detta andra Själv, som är gudomligt, är mirakler naturliga.

Se även "själv/Själv", ”identitet” och ”mirakel”.

ett bättre resultat

Vilket resultat ser vi egentligen av det förhållningssätt vi hittills har haft till världen och vad har vi fått tillbaka? Jesus säger: ”Inte i något avseende, vid någon tidpunkt eller på någon plats har någonting annat än rädsla och skuld varit din belöning. Hur lång tid behöver du för att inse att möjligheten till förändring i detta avseende, knappast är värd att fördröja en förändring som kanske skulle kunna leda till ett bättre resultat?” Det som skulle ge ett bättre resultat gäller en förändring av varseblivningen till sant seende.

Se även ”rädsla”, ”skuld”, ”varseblivning” och "sant seende/sann varseblivning".

“ett bättre sätt”

Arbetsklimatet var inte bra på den avdelning där Helen och Bill arbetade, med mycket stridigheter och stress. Under sommaren 1965 när de nyligen flyttat in i den nya kontorsbyggnad där de hade var sitt rum höll Bill ett för honom ovanligt passionerat tal till Helen och slutade med (UR): “Det måste finnas ett bättre sätt att kunna leva i harmoni istället för i missämja och att se på allt detta på ett annat sätt, och jag har bestämt mig för att finna det.”

“There must be a better way of living in harmony rather than discord, of looking at all this differently," I said, "and I am determined to find it.”

När Helen samtyckte till att hjälpa honom finna detta nya sätt var det startpunkten för deras gemensamma äventyr med mirakelkursen som började dikteras samma höst.

Se även ”Jesu uppmuntran”, ”kanalisera”, ”kurserna, diktamen av”.

ett enhetligt mål /ett enhetligt syfte

Så länge som vi har flera syften och mål i livet kommer vi att vara utsatta för rädsla, konflikter och osäkerhet. När vi ser att vi har ett enhetligt mål i allt vi tänker och gör blir livet mycket lättare att leva. Vi kan då också lättare göra framsteg på vår andliga väg.

Se även ”syfte”, ”att ha Sanningen som mål”, ”målsättning”, ”rädsla” och ”andliga vägar”.

ett fullkomligt liv

På detta sätt beskriver Jesus vad ett fullkomligt liv innebär: ”Som en varelse född genom en Guds tanke utvecklades du samtidigt med Guds tanke. Du visste från början din plats i mönstret för skapelsen. Ett fullständigt liv är helt enkelt en fullbordan av den tanken och det mönstret. Enda sättet att känna det är att tänka det än en gång. Enda sättet att tänka det än en gång är att vara helhjärtad, för ett kluvet sinne och hjärta kan inte tänka klart.”

Se även ”helhjärtadhet”, ”Guds Tanke”, ”Skapelsen”, "sinne/Sinne" och ”hjärtat”.

ett fungerande liv

Är vårt liv fullt tillfredställande och har vi blivit lyckliga genom att leva som vi gör? ”Medan du hävdar att du behöver bevis innan du kan tro eller acceptera någonting som ett faktum eller som sanningen, och säkerligen innan du kan handla efter det, lever du som om du tror att det som aldrig har fungerat förut på något mirakulöst sätt kommer att fungera i framtiden.”

Se även ”det förgångna”, ”egots tankesystem”, ”bevis på Guds existens” och "sanning/Sanningen".

ett förmörkat sinne

Ett sinne som inte känner ljuset, vilket är en symbol för förståelse och kärlek, är ett förmörkat sinne. Detta sinne har egot som rådgivare och kan därför inte lära sig tänka på ett riktigt och ändamålsenligt sätt.

Se även ”ljus”, ”förståelse”, "kärlek/Kärlek", ”ego-sinnet” och ”ego”.

ett gemensamt medvetande

*En kurs i kärlek* kommer mera direkt in på idén om att vi alla har ett gemensamt medvetande som vi är del av. Detta kan också kallas det universella medvetandet. Jesus kallar det ofta för Kristusmedvetandet.

Se även ”universellt medvetande” och ”Kristusmedvetande”.

ett helande mirakel

Mirakler helar sinnet och bevisar att separationen (det upplevda avståndet mellan Gud och människan) inte är verklig. Det ohelade sinnet ser sig som separat från Gud och andra människor. Det helande som sker av mirakler gäller således i första hand sinnet, även om också kroppen kan läkas när sinnet blir helt.

Se även ”mirakel”, ”helande”, ”kroppens helande”, ”separationen”, "sinne/Sinne" och ”Gud”.

ett helandets tempel

När vi ingår i en helig relation kan denna relation vara som ”ett helandets tempel” genom vilket människor blir helade.

Se även ”helande” och “helig relation”.

ett heligt möte

Helighet har att göra med helhet och helt, i motsats till splittring och avstånd. Ett heligt möte innebär ett möte mellan människor där helhet och gudomlighet är närvarande. Vi kan uppfatta alla möten som heliga.

Se även ”helhet”, ”gudomlig” och ”helig relation”.

ett heligt syfte

Det som har ett heligt syfte har helande som mål. Helande har att göra med sinnets “tillfrisknande”, vilket innebär att det inte längre är splittrat. Kroppen kan ha ett heligt ändamål och används då endast i helande syfte.

Se även ”helande”, ”kroppen”, ”kroppens tillstånd” och ”splittrat sinne”.

ett helt sinne

Ett helt sinne är *inte* uppdelat i ett ego och ett högre Jag och är heller inte en syntes av dessa två, utan är det som finns då egot har genomskådats. Sinnet kan inte annat än att vara helt, men kan tyckas vara delat när vi tolkar verkligheten på ett felaktigt sätt.

Se även ”tolka - omtolka”, ”tolkning”, ”splittrat sinne” och "verklighet/Verklighet".

ett lugnt centrum

Inom oss finns en plats där det alltid råder frid. Det är denna plats vi söker och som vi kan utgå ifrån när vi blickar ut över oroligheterna omkring oss. När vi i våra handlingar utgår från detta centrum kan vi göra verklig nytta i världen.

Se även ”frid”, ”hjälpsamhet”, ”uttryck för kärlek” och ”världens välgång”.

ett lyckat liv

Många försöker leva ett liv där känslorna inte ska svalla i ena eller andra riktningen. Depression kan vara ett helvete och ständig glädje ses som orimligt. ”Ett liv med bara en liten mängd glädje och bara en liten mängd smärta betraktas som ett lyckat liv, för ett liv fullt av glädje betraktas bara som en dagdröm, och ett liv fullt av smärta som en mardröm.”

Jesus ger i kurserna ett hopp om att det inte behöver vara på detta sätt. Om vi har ett öppet sinne och inte är rädda för att ta råd från någon som vet bättre så är vi en god bit på väg.

Se även ”depression”, ”glädje”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare” och ”Jesu betydelse idag”.

ett mycket gammalt minne

När Jesus förklarar tiden och evigheten och vårt förhållande till den värld vi ser säger han att: ”Du håller ett mycket gammalt minne framför dina ögon.” För att vi ska förstå att tiden är ”en parentes i evigheten” kan vi se världen, som tycks så verklig nu, som ett mycket gammalt minne. Detta är en tankekonstruktion för oss eftersom nästa mening lyder ”Och han som endast lever i minnen är omedveten om var han är”. Det är som om vi från ett evighetsperspektiv tittade “tillbaka” på den värld vi tyckte oss leva i och som var så verklig då och som också tycks verklig nu eftersom vi lever ”i minnet av den”.

Se även ”tid och evighet”, ”minnet av Gud”, ”att befria framtiden”, ”att leva i nuet”, ”början och slut”, ”det förgångna” och "nu/nuet”.

ett nytt liv

Det liv vi har haft har varit ett där egot har stått i centrum och där rädsla har haft en central roll. Det har så gott som varit oundvikligt att inte leva utifrån egots tankesystem eftersom det är det allmänt rådande sättet att se på tillvaron för nu levande människor. Kurserna vill att vi ska byta ut detta tankesystem mot ett där kärleken står i centrum. Det kan kallas Sanningens tankesystem. ”Om du bara släpper det gamla [tankesystemet] tillsammans med de beteendemönster som orsakades av rädsla, kommer det nya att uppenbara för dig allt som du vill behålla och allt som du vill lämna bakom dig. Det som du vill behålla är av kärlek och det som du vill lämna bakom dig är illusion.”

Vad är det som i grunden möjliggör detta nya liv? ”Ett aktivt accepterande är det som möjliggör den stora transformationen från livet som du har känt det, till döden av detta gamla liv, och till återfödelsen av nytt liv.”

Se även ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek", ”illusion”, ”accepterande” och ”överflöd”.

ett nytt sätt att leva

Vi har vanligen sett världen genom det vi projicerat från vårt inre. Detta innebär att vi ser en osäker värld så länge vi är rädda och en värld av åtskilda människor så länge vi ser oss som separerade. När vi söker i världen finner vi således det som finns i vårt inre.

Vi kan nu vända på resonemanget och se att när ego-sinnet ersatts av Kristusmedvetande är det vi finner i världen en avspegling av detta. Vi kommer nu att se enhet, sanna relationer, verklig gemenskap och en ny värld.

Se även ”projektion”, ”separat sinne”, ”Kristusmedvetande”, "enhet", ”helig relation” och ”att skapa en ny värld”.

ett nytt sätt att lära

Det gamla sättet att lära var genom kontraster och det är framför allt så vi har lärt oss hittills. I den nya tid vi lever så beskriver Jesus ett nytt sätt att lära. Det är detta nya sätt som han gör oss redo för genom kurserna: ”Ja, jag har sagt att kontrast är den heliga andens favoritredskap för undervisning. Men jag har ännu inte sagt att den heliga andens tid går mot sitt slut även om jag har förklarat att tiden för Kristi återkomst är här. Jag har sagt att tiden för liknelser är över och bett att ni inte längre ska se de historiska gestalter som undervisade på det sättet som era föregångsexempel. Jag har sagt att ett nytt sätt att lära behövs och finns här. Att fortsätta lita på gamla sätt, *oavsett hur effektiva de var och oavsett hur mycket de talade sanning,* kommer att vara att inte lära det nya.”

Se även ”kontrast”, ”den Helige Andes undervisning”, ”att lära i enhet”, ”den Helige Andes tid” och ”Kristi tid”.

ett nytt val

Det nya val som vi kan göra i den tid vi lever i är att uttrycka vårt sanna Själv, vårt sanna Jag.

Tidigare var detta ett val vi hade tillgång till efter ”döden” men i Kristi tid finns detta val tillgängligt medan vi lever här på jorden.

”Jag kallar dig till ett nytt val i vilket du har full insikt om att ditt val enbart, kommer att påverka miljoner bröder och systrar, så länge som – och detta är ett avgörande *så länge som* – du inte ger efter för idéer om separation och splittring.”

Se även "själv/Själv", ”det enda valet”, ”Kristi tid”, ”separat sinne” och ”separationen”.

ett oheligt förbund

Helighet har med helhet och ett närmande till sanningen att göra. Ett oheligt förbund syftar *inte* till ett närmande till sanningen utan till att behålla den ordning som finns. När vi ingår oheliga förbund blir vi fördröjda på vägen. Förbund bildas vanligen *mot* någonting. Sådant är vårt förbund med egot, mot nuet där förlåtelsen finns.

Se även ”helig”, ”helig relation”, "sanning/Sanningen", ”ego”, "nu/nuet” och ”förlåtelse”.

ett oheligt ögonblick

Helighet har med helhet, och därmed med gudomlighet, att göra. Ett ögonblick som inte är heligt, i betydelsen helt och fullkomligt, innebär att vi inte befinner oss i nuet utan antingen i det som varit eller i framtiden. Helheten kan vi bara finna i nuet.

Se även ”det heliga ögonblicket”, ”gudomlig”, "nu/nuet”, ”det förgångna” och ”framtiden”.

ett rent sinne

Ett rent sinne är medvetet om sin skuldfrihet. Det finns inga mörka fläckar av skuld i det. Alla sinnen är rena när vi har samma perspektiv som Jesus.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”skuld”, ”en sund själ i en sund kropp”, ”rent sinne” och ”frälsning”.

ett rop på kärlek

Det är på detta sätt, som ett rop på kärlek, som vi ska lära oss att tolka olika negativa yttringar som vi ser omkring oss såsom sjukdom, attack, hat och alla andra av egots yttringar. När vi tolkar dem som ett rop på kärlek kommer vi inte att möta dem med negativa tankar utan med helande tankar.

Se även ”sjukdom”, ”att attackera”, ”hat” och ”helande tankar”.

ett separat sinne

Vi upplever att vi har separata sinnen, men Jesus säger att det inte är så utan att vi är del av ett gemensamt Sinne, Guds Sinne. Egot säger oss att vi har ett separat sinne skilt från Gud och från våra medmänniskor. Jesus säger motsatsen och att vår Etthet ligger i det faktum att vi har samma Ursprung och att vi fortfarande är del av denna vår sanna Källa.

Se även ”separat sinne”, ”sinnet”, "enhet", ”Ursprung” och "källa/Källa".

ett splittrat sinne

Med ett splittrat sinne menas att sinnet tycks vara uppdelat i två delar. Den ena delen skulle då vara det som vi vanligen definierar som vårt själv (vårt jag), medan den andra delen skulle vara vårt gudomliga Själv (Jaget), vilken Jesus säger är vår sanna, riktiga och enda Identitet. Det splittrade sinnet är en illusion som vi tror på tills vi vet bättre.

Se även "sinne/Sinne", "själv/Själv", ”splittrat sinne”, ”ett helt sinne” och ”identitet”.

ett sunt sinne

(UR): ”Ett sunt sinne är INTE ute efter blod. Det blandar inte ihop förstörelse med skuldlöshet, eftersom det associerar skuldlöshet med styrka, INTE med svaghet. Skuldlöshet är OFÖRMÖGET att offra någonting, eftersom det oskyldiga sinnet HAR allt och bara strävar efter att SKYDDA sin Helhet. Det är därför det INTE KAN projicera felaktigt. Det kan bara ära människan, eftersom ära är det NATURLIGA sättet att hälsa, för de som är sant älskade och som hälsar de som är Lika dem.”

A sane mind is NOT out for blood. It does not confuse destruction with innocence, because it associates innocence with strength, NOT with weakness. Innocence is INCAPABLE of sacrificing anything, because the innocent mind HAS everything and strives only to PROTECT its Wholeness. This is why it CANNOT misproject. It can only honor man, because honor is the NATURAL greeting of the truly loved to others who are Like them.

Se även “rättsinthet“, "skuldfri/skuldfrihet", ”skydd”, ”offer”, ”svaghet” och ”projektion”.

ett till Sinnet

Att vara ”ett till Sinnet” uttrycker medvetenheten om att vi alla är av ett Sinne. Sinne står här med stort “S” eftersom detta Sinne är Guds Sinne, som är vårt Ursprung, vår Källa och som vi är del av. ”Etthet” och ”ettsinthet” är andra uttryck som har samma betydelse. Att vara ett till sinnet betyder inte att vi inte kan betrakta oss som individuella varelser. Men dessa individer har samma gudomliga egenskaper och är del av samma Sinne.

Se även "sinne/Sinne", ”individ”, ”ettsinthet” och ”Guds Sinne”.

ett plågsamt liv

Även om vi varseblir livet som plågsamt på grund av sjukdom, fattigdom eller av andra anledningar så kan detta förändras. Förändringen börjar med hur vi tolkar allt som händer oss och fortsätter med det som vi skulle kalla verkliga förändringar. Kurserna som Jesus ger oss gör det möjligt att se på livet på ett helt nytt sätt. En syn som ger oss hopp och öppnar nya möjligheter. ”Det är just därför som du måste välja att inte hålla fast vid det plågsamma liv som är resultatet av varsebliven sjukdom, det torftiga liv som är resultatet av varsebliven brist, det lågstatusliv som är resultatet av varsebliven ringaktning. Det är bara genom ditt val som du kommer att behålla allt detta, och bara genom ditt val som allt detta kommer att lämna dig.”

Se även ”varseblivning”, ”privat värld”, ”sjukdom”, ”fattig”, ”ansvar”, ”att fatta beslut”, ”att uthärda smärta” och ”att välja rätt eller fel”.

ett öppet sinne

Ett öppet sinne är, till skillnad från det slutna sinnet, öppet för förändringar och undervisning och ställer därför frågor. För att vara Jesu elev när det gäller *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* är viljan att ha ett öppet sinne en förutsättning.

Se även ”öppet sinnelag” och ”det slutna sinnet”.

etthet

Etthet är ett uttryck för att vi är av ett Sinne och en Vilja även om vi vanligen inte upplever det så. Jesus säger: ”Det är den Helige Andes funktion att lära dig hur denna etthet upplevs, vad du måste göra för att uppleva den, och vart du måste vända dig för att göra det.”

Han tar också exempel ur livet: ”Sammansmältningen av två kroppar förenade i kärlek skapar ett barn, föreningen mellan man och kvinna i ett äktenskap skapar etthet.”

Den förening han här talar om är inte kropparnas förening utan ”själarnas förening”.

Kan vi föreställa oss vad etthet innebär? ”Tanken att det i ettheten inte finns något behov av anklagelser eller skuld eller ens återlösning [försoning/befrielse], är ofattbar för det separata sinnet. Men inte för hjärtat.”

Vad är Kristus i förhållande till Etthet? ”Din identitet delas med alla andra och är ett i Kristus. En gemensam identitet är en kvalitet hos ettheten. En gemensam identitet är en enda identitet. När du identifierar dig med Kristus identifierar du dig med den enda identiteten. När du inser ettheten i din identitet blir du ett med Kristus. Kristus är synonymt med etthet.”

Kan ettheten känna sig själv? ”Det är endast i relation som Självets etthet avskiljer sig från ettheten och därigenom känner ettheten.”

Se även "enhet", "sinne/Sinne", ”ettsinthet”, ”den Helige Andes funktion”, ”skuld”, ”frälsning”, ”separat sinne” och ”enhet och relation”.

etthet och mångfald

Vi kan ha svårt att förstå att Etthet kan innehålla mångfald: ”Varje liv är oersättligt och ingen argumenterar emot denna ståndpunkt, likväl tillåter du dig själv att stå emot hela Guds idé därför att du tror att det som är ett inte kan vara många också.”

Se även ”vårt nya tillstånd”, ”gud” och ”Gud”.

ettsinthet

Alla våra till synes separata sinnen, eller själv, är del av ett enda Sinne, eller Själv.

Ettsinthet innebär medvetandet om ”att vara av ett sinne” och att vara ”ett till sinnet”. Detta är enligt Jesus vår verklighet som vi ska återupptäcka. Rättsinthet, vilket innebär att vi lärt oss tolka på rätt sätt, leder till ettsinthet. Ettsinthet betecknar således medvetenheten om ett enat sinne.

Se även "sinne/Sinne", "enhet", separat sinne”, ”enhet och relation” och ”rättsinthet”.

evangelium

Evangelium betyder glatt budskap. Jesus har ett mycket glatt budskap till oss, men tyvärr har vi inte alltid tolkat det på bästa sätt. Därför har mycket rädsla smugit sig in och tagit kärlekens plats. Genom ”*En Kurs i Mirakler*” och *”En kurs i kärlek”* försöker Jesus få oss att förstå att det budskap han ger och den väg han leder oss på leder till frid och glädje.

Se även ”kursernas budskap”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek" och ”andliga vägar”.

evig sanning

Sanningar som är eviga är av Gud.

Se även "sanning/Sanningen", ”evigheten” och ”Gud”.

evigheten

Evigheten är *inte* en ofattbart lång tid och kan inte förekomma samtidigt som tid på liknande sätt som allt och inget inte kan upplevas samtidigt. Däremot tillhör de samma kontinuum, samma ”skala”, och evigheten kan därför upplevas. I tidstermer är den närmaste approximation vi kan komma evigheten ”nu”, utan det förgångna och utan framtiden.

Eftersom vi vanligen lever i tiden har vi mycket svårt att föreställa oss evigheten, men allteftersom tiden får ett allt mindre grepp om oss så kommer evigheten närmare.

Jesus förklarar: ”Nu måste du lära dig att endast oändligt tålamod framkallar omedelbara verkningar. Det är på det sättet som tiden byts ut mot evigheten. Oändligt tålamod kräver oändlig kärlek, och genom att det ger resultat *nu*, gör det tiden överflödig.”

Andra citat som gäller tid och evighet: (UR) “I TIDEN kommer givandet FÖRST, medan de [givandet och mottagandet] är samtidiga i evigheten, där de inte kan VARA åtskilda.”

In TIME the giving comes FIRST, though they are simultaneous in eternity, where they cannot BE separated.

“Sinnet måste ledas till evigheten GENOM tiden, eftersom det [sinnet] genom att ha gjort tiden, är kapabelt att varsebli dess motsats.”

The mind must be led into eternity THROUGH time, because having made time it is capable of perceiving its opposite.

Kan vi begripa verkligheten? ”Naturligtvis måste du hjälpa din syster och broder, för de är du själv, och de utgör din enda möjlighet att begripa evigheten, till och med i denna förfalskade verklighet som du har gjort.”

Kan vi förstå det eviga? ”Du kan förstå det eviga även i din tillfälliga form om du kan släppa taget om din särskildhet.”

Det eviga och det obeständiga: ”Det som är av form [materia] kommer och går och är obeständigt. Det som är av ande, eller medvetande, är evigt.”

Evigheten som Jesus förklarar den: ”Evigheten skulle således kunna ses som den oföränderliga konstant som inte har påverkats av tidens variabel. Med andra ord, evighet och tid är delar av samma kontinuum i likhet med egenskaper som varmt och kallt. De är del av samma helhet som är konstanten av allt som är helt - allt som är ett.”

Se även ”tid”, ”tid och evighet”, "nu/nuet”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”att ge och ta emot”, ”verkligheten”, ”speciellhet”, ”universellt medvetande” och ”medvetande”.

evighetens lagar

Evighetens lagar är ”Guds lagar” och kallas också ”andliga lagar” i motsats till de lagar som egot gjort och som hör till tiden och rummet.

Se även ”andliga lagar”, ”kaoslagar”, ”egots lagar” och ”tid och rum”.

evighetens ögonblick

Jesus kallar det ögonblick då vi ”lyfts över till Guds Värld” för ”evighetens ögonblick”. Han säger att vi inte behöver vara rädda för det, eftersom rädsla då inte längre finns. Vi har då övergått från tiden till evigheten, från oro till frid. Detta ögonblick har ingenting med döden att göra utan precis tvärtom.

Se även ”att finna Sanningen”, ”bron”, ”rädsla”, ”tid och evighet”, ”frid” och "död/döden".

evigt liv

Alla har vi evigt liv. Detta är vårt arv från Gud och ingen kan ta det ifrån oss. Det har däremot knappast någon mening för oss om vi inte är medvetna om det. Det första steget för att få denna medvetenhet är att tro på detta eller att åtminstone vara öppen för att det skulle kunna vara på detta sätt. Erfarenheter ersätter sedan tron som övergår till övertygelse och vidare till visshet. ”Endast kärleken har makt att vända denna dröm om död till en vaken medvetenhet om evigt liv.”

Även i vår materiella värld, formernas värld, kan vi se mönstret för evigt liv: ”Mönstret för evigt liv är ett mönster som innebär förändring av formen. Det är ett mönster som på jorden uppenbarar sig genom födelse och död, förruttnelse och förnyelse, en tid för växande och en tid för vissnande. Detta är skapelsens mönster, taget till ytterlighet.”

Hur kan vi uppfatta att vårt liv är evigt? ”Sant seende ser evigt liv där varseblivning endast såg ändligt liv och dödliga kroppar.”

Enligt Jesus har vi nu möjlighet att uttrycka vårt eviga liv antingen som varelser i en kropp eller som icke materiella varelser. Detta är vårt eget val när vi har Kristusmedvetande, medvetandet om vår enhet och våra eviga relationer: ”Evigt liv i formen är inte ditt enda val. Jag var Guds son och mer än en människa innan jag föddes, under min livstid och efter min död och uppståndelse, såsom många av er trodde, och det är du också.”

Se även "liv", ”att tro”, ”övertygelse”, ”visshet”, "kärlek/Kärlek", "sant seende/sann varseblivning", ”Kristusmedvetande”, "enhet", ”relation”, "Guds Son/Guds Söner" och ”Jesus”.

evigt liv i en kropp

Kan det vara möjligt att leva i vår kropp så länge vi önskar? Jesus menar att det är det: ”Så snart återvändandet till enheten har skett i formen kommer beslutet att leva vidare i formen eller inte leva vidare i formen att vara ditt.”

Hur kan detta ske? ”Kontinuitet är ett kännetecken på relation, inte en egenskap hos materien. Det är endast i materiens relation till det gudomliga som materien kan bli gudomlig och således evig.” När vi tillåter materien i vår kropp att underställas gudomliga lagar förändras själva förutsättningen för materiens tillstånd.

Se även ”kroppen”, "enhet", ”evigt liv”, ”relation”, ”gudomlig” och ”andliga lagar”.

evolution /evolutionsprocessen

Evolutionen ses som människoartens utveckling från att vara primitiv till att bli mera framstående. Vi kan också se evolutionen som en kroppens anpassningsprocess i tiden.

”Evolutionen är det tidsbundna sätt genom vilket kroppen har deltagit i skapelsen.”

Beträffande vårt inre sanna Själv sker utvecklingen i den pågående skapelseprocessen. De människor som blivit medvetna om sitt sanna Själv har, oavsett vilken tidsålder de befunnit sig i, nått samma enhetliga medvetenhet om Självets tillstånd i Enheten. Den skapelseprocess som pågår i Enheten ligger utanför tiden.

”Du kan inte bära med dig något dömande när du går vidare, och när du fortsätter att tro på en evolutionsprocess som har gjort dig bättre än dem som kom före dig, bär du med dig ett dömande.”

Ska vi sätta vår tillit till att evolutionen kommer att kunna anpassa oss till de nya tider som kommer? Jesus menar att vi inte kan det: ”Men evolution i tiden tillhör det gamla som vi behöver lämna bakom oss.”

Många är oroliga för de olika framtidsscenarier som presenteras för oss i medierna och undrar om vi kommer att kunna hantera alla utmaningar som ligger framför oss. Jesus ser nya möjligheter för oss och säger: ”Dessa rädslans scenarier lämnar vi bakom oss när vi överger tankar på evolution i tiden och går vidare till en medvetenhet om hur det upphöjda Självet i form kan ersätta evolutionens lagar i tiden med transformationens lagar utanför tiden.”

Se även ”utveckling”, ”kropp och ande”, ”dömande”, ”det upphöjda Självet i formen”, ”tid - tidlöshet” och ”transformation”.

existera /existens

Existens och varande baseras båda på kommunikation. När existens betraktas som mer specifik är den därigenom begränsad medan varande är obegränsat. I vår världsliga existens väljer vi med vilka vi vill kommunicera medan vårt varande har helt öppen kommunikation.

Egots existens grundas på en illusion och är inte verkligt varande eftersom det inte lyder under Guds lagar utan under lagar som vi konstruerat. Ospecifik existens är detsamma som varande.

”Gud skapade ingenting förutom dig, och ingenting förutom du existerar, för du är del av Honom.”

(UR): “Existens är inte beroende på din förmåga att känna igen den, eller ens att identifiera den. Det är fullt möjligt att se verkligheten utan dömande, och bara VETA att den finns där. Genom att veta detta, tvivlar du inte det minsta på dess verklighet.”

Existence does not depend on your ability to identify it, or even to place it. It is perfectly possible to look on reality without judgment, and merely KNOW it is there. By knowing this, you are not doubting its reality at all.

Varför existerar vi? ”Du existerar helt enkelt på grund av din relation med kärleken. Kärlek är den enhet du söker. I och med att du valde separation framför enhet valde du också rädsla framför kärlek.”

Vad är sanningen om vår existens? ”…. den grundläggande sanningen om din existens: den att givande och mottagande i sanning är ett. Annorlunda uttryckt, det enda detta säger är att du, för att *vara* ditt Själv, måste *dela* ditt Själv med andra.”

Existensen som gemensam nämnare för alla: ”Existens och helhet är detsamma. *Din* existens, självets existens, är således, eller kan således vara, en gemensam nämnare för helheten.”

Se även ”varande”, ”kommunikation”, ”del av”, ”Guds Tanke”, "kärlek/Kärlek", "enhet", ”rädsla”, ”att ge och ta emot som ett”, "själv/Själv" och ”helhet”.

F

Fader

Jesus benämner ibland Gud som Fadern och visar att vi kan ha ett personligt förhållande till Gud. Gud beskrivs i mirakelkursen både som personlig och opersonlig på liknande sätt som kärleken kan vara i högsta grad personlig medan däremot begreppet kärlek är opersonligt. Fadern är ett namn för vårt Ursprung, vår Källa, som vi sedan skapelsen är del av. När det står fader med liten bokstav är detta en symbol för det egot tror; att vårt ursprung är materiellt och inte andligt.

I *En kurs i kärlek* syftar även fader med liten begynnelsebokstav på Gud.

Se även ”Gud Fader”, ”Gud”, "kärlek/Kärlek", ”Ursprung”, "källa/Källa", ”del av” och ”ego”.

“Fader förlåt dem ty de vet inte vad de gör”

I kapitel 2, Speciella principer för mirakelarbetare, står det under punkt sex:

“Mirakelsinnad förlåtelse är *endast* rättelse. Den har överhuvudtaget inget inslag av dömande. Orden ”Fader förlåt dem ty de vet inte vad de gör”, värderar inte på något sätt *vad* de gör. Det är endast en vädjan till Gud att hela deras sinnen. Det finns ingen hänvisning till följden av misstaget. Detta har ingen betydelse.”

Jesus berör samma situation i *En kurs i kärlek* och säger: ”När jag bönföll min Fader och sade *”De vet inte vad de gör”* gav jag uttryck för att naturen hos mina bröder och systrar var en följd av rädsla. Att acceptera din makt och din gudagivna auktoritet är att veta vad du gör. Låt rädslan avlägsnas från detta område i dina tankar, så att du kan se tillämpningen av ett agerande i samverkan med andra. Så länge du tvivlar på din egen förmåga att veta vad du gör, kan du inte vara helt och hållet samarbetsvillig.”

Se även ”mirakelarbete”, ”mirakelsinnad förlåtelse”, ”mirakelsinthet”, ”rättelse”, ”dömande”, ”att hela sinnet”, ”misstag-synd”, ”rädsla”, ”tro på dig själv” och ”att ge bort makt”.

Fader Vår

Sist i kapitel 16 står den bön som vi sedan gammalt känner som Fader Vår. Denna nya version lyder:

”*Förlåt oss våra illusioner, Fader, och hjälp oss att acceptera vår sanna relation med Dig, i vilken det inte finns några illusioner och där ingen [illusion] någonsin kan komma in. Vår helighet är Din. Vad kan det finnas i oss som behöver förlåtelse när Din är fullkomlig? Glömskans sömn är endast ovilligheten att minnas Din förlåtelse och Din Kärlek. Låt oss inte inledas i frestelse, för det är inte Din Vilja att Guds Son skall frestas. Och låt oss endast ta emot det Du har givit, och endast acceptera detta i de sinnen Du har skapat och som Du älskar. Amen.”*

Se även ”illusion”, ”relation”, ”helig”, ”förlåtelse”, ”Guds Kärlek”, ”frestelse”, ”Guds Vilja” och "Guds Son/Guds Söner".

Faderlös

När vi i vårt storhetsvansinne ser oss som vår egen orsak och ”självskapade”, är detta i praktiken detsamma som att se oss som Faderlösa och som utan andligt Ursprung.

Se även ”Fader” och ”Ursprung”.

Fadern, Sonen och den Helige Ande

Har vi förstått dessa ord rätt? ”Dessa ord, *Fader*, *Son*, och h*elig Ande*, liksom ordet *kärlek*, är bara symboler som representerar idéer som representerar det som är. Att du av fadern har gjort en figur i singular form, på ett eller annat sätt större än sonen, och accepterat den heliga anden som någonting som i stor utsträckning övergår ditt förstånd, är endast exempel på den sortens misstag som behöver rättelse.”

I *En kurs i kärlek* förklaras detta med att relationen är det som ger allt en mening: ”Det är endast i relation som det är skillnad mellan ditt vara och Gud. Det är just detta som föreställningen fadern, sonen och den heliga anden som en treenighet som representerade en enda Gud, var avsedd att visa. Sonen kunde bara vara Gud i relation till Gud. Den heliga anden kunde bara vara Gud i relation till Gud. Fadern kunde bara vara Gud i relation till Gud. Gud kunde bara vara fadern, sonen och den heliga anden i relation. Utan relation, är Gud helt enkelt allt - varandet. Utan relation är det som inte är Gud någonting som bara är – det existerar bara i motsatta änden av det kontinuum av allting som är skapelsen.”

Se även ”Fader”, "Guds Son/Guds Söner", "den Helige Ande/den heliga anden", "kärlek/Kärlek", ”rättelse”, ”relation”, ”Gud”, ”varande” och ”Skapelsen”.

Faderskap

Gud har sitt Faderskap genom Sin Son och på samma sätt har Sonen Faderskap genom sina skapelser. Gud delar således Faderskapet med Sonen.

(UR): “Fadern MÅSTE ge faderskapet till Sina Söner, eftersom Hans Eget Faderskap måste utsträckas. Du som hör till Gud har den heliga funktionen att utsträcka Hans Faderskap genom att inte begränsa det på något sätt. Låt den Helige Ande undervisa dig om HUR du ska göra, för du kommer att få veta vad det INNEBÄR av Gud Själv.”

The Father MUST give fatherhood to His Sons, because His Own Fatherhood must be extended outward. You who belong in God have the holy function of extending His Fatherhood by placing no limits upon it. Let the Holy Spirit teach you HOW to do this, for you will know what it MEANS of God Himself.

Se även ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”skapelser” och "den Helige Ande/den heliga anden".

faktum

Vad är faktum? Vad är sanning? I det perspektiv Jesus har är endast Gud och därmed Livet och Kärleken, Faktum. Allt annat hör inte till sanningen och måste således vara illusioner. Vi är alla del av detta Faktum medan vårt ego hör till illusionerna.

Se även "sanning/Sanningen", ”Gud”, "liv", "kärlek/Kärlek", ”ego” och ”illusion”.

falsk autonomi

Autonomi betyder självständighet och detta är egots upplevelse av hur det förhåller sig till omvärlden. Egot ser sig självt som ”ensam är stark” och vill ha ett avstånd till andra människor och till sin gud om det har denna tro. I verkligheten är vi Ett och del av samma Ursprung. Den sanna autonomin finns därför på ett annat plan än där egot verkar.

Se även ”ego”, ”egots bedömningar”, ”egots tankesystem”, "etthet" och ”Ursprung”.

falsk förlåtelse

Jesus beskriver den ”förlåtelse” som ges i världen på detta sätt: ”Den förlåter ”syndare” ibland, men förblir medveten om att de har syndat. Och därmed förtjänar de inte den förlåtelse som den ger. Detta är den falska förlåtelse som världen använder sig av för att hålla känslan av synd levande.” Vid sann förlåtelse finns en förståelse för att det som förlåts, eller förbises, inte är verkligt och därför inte behöver uppmärksammas. Misstag “glöms” därför bort.

Se även ””förlåtelse”, ”synd” och ”misstag-synd”.

falsk varseblivning

Vid falsk varseblivning är det egot och inte vårt gudomliga själv som tolkar det som upplevs. Detta medför en helt annan syn på rättvisa och vad som är verkligt än vid “sant seende” och beror på att vi väljer fel: ”Kan du gå förbi kärleken och inte veta att den finns där? Ja, visst. Du gör det ständigt genom att välja att se illusion i stället för sanningen.”

Hur kan kärleken kännas igen? ”Kroppens ögon är inte de ögon med vilka du kan känna igen kärleken. Det är däremot Kristi sanna seende.”

Se även ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", "sant seende/sann varseblivning", "kärlek/Kärlek", ”att välja rätt eller fel”, ”varseblivning”, ”falska föreställningar” och ”Kristi sanna seende”.

falska föreställningar /felaktiga föreställningar

Föreställningar (bilder, idéer) kan inte tillhöra Sanningen, men kallas ändå sanna om de leder mot Sanningen. Falska föreställningar, som är följden av falsk varseblivning, är de som inte leder mot upplysning utan djupare in i illusionen.

Exempel på sådana felaktiga föreställningar är tanken att någon människa är mera fullkomlig än en annan: ”Du är inte *mer* fullkomlig än vad någon annan varit, eller är, eller kommer att vara. Sanningen om vem du är, är *lika* fullkomlig som sanningen om alla dina bröder och systrar från tidens begynnelse till tidens slut.”

Varför är det viktigt att vi lämnar dessa felaktiga idéer? ”Jag angriper denna inställning eftersom du bokstavligen inte kan gå vidare och komma till full medvetenhet så länge sådana föreställningar som *mer* eller *bättre* finns kvar i dig.”

Se även ”varseblivning”, ”fullkomlighet”, "sanning/Sanningen" och ”upplysning”.

falska gudar

”Falska gudar” är ett annat uttryck för avgudar/falska avgudar. Falska gudar är något vi tror ska ge oss glädje och är placerade så att de ”skymmer Gud”.

”Vad är en avgud? Det som du tror att kärleken kommer att förse dig med.”

Se även ”avgud”, ”andra gudar”, ”kroppen”, ”sjukdom”, ”gud” och ”Gud”.

falskt – sant

Att något är falskt innebär i detta sammanhang att det från Sanningens perspektiv inte är sant och inte hör till Sanningen. Det som i mirakelkursen betecknas som sant är evigt och dess kännetecken är oföränderliga. Kursen lär oss skilja illusioner från sanning vilket inte är så självklart som det kan tyckas och fordrar att vi kan se och förstå från olika synvinklar samtidigt.

(UR): “Genom att sortera bort det falska från det sanna, fortsätter miraklet i stort sett på det vis som B. [Bill] mycket korrekt föreslog, vilket är:

Om perfekt kärlek utesluter rädsla,

Och om rädsla finns,

Så existerar INTE perfekt kärlek.

Men

Det är endast perfekt kärlek som existerar.

Därav följer; om det finns rädsla, åstadkoms ett tillstånd som inte existerar.

Tro DETTA och ni KOMMER ATT vara fria. Endast Gud kan fastställa denna lösning, för DENNA tro ÄR Hans gåva.”

In sorting out the false from the true, the miracle proceeds much along the lines suggested very correctly by B., i.e.:

If perfect love casts out fear,

And if fear exists,

Then there is NOT perfect love.

But

Only perfect love really exists.

Therefore, if there is fear, it creates a state which does not exist.

Believe THIS and you WILL be free. Only God can establish this solution, for THIS faith IS His gift.

Se även ”falska föreställningar”, ”paradox”, ”perspektiv”, ”mirakel”, ”rädsla”, "kärlek/Kärlek" och ”Gud”.

falskt vittne /falskt vittnesbörd

När vi är övertygade om något som inte är sant, kommer vi att visa (vittna om) det för andra människor som om det var sant. Vi bär då falskt vittnesbörd även om vi själva tror på det vi vittnar om. Jesus vill att vi ska vittna om vår inre osårbarhet som har med vårt helade sinne att göra. Detta förutsätter att vi har en annan varseblivning än den som egot förespråkar.

Se även "sanning/Sanningen", ”att vittna för”, ”osårbarhet”, ”helande”, ”varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning" och ”egots bedömningar”.

fantasi /fantasier

Fantasi kan tyckas vara värdefull i vår värld, men får inga verkliga konsekvenser. Vi kan inte finna verkligheten i fantasier för fantasin har egots symbolspråk. Jesus säger: ”Varje fantasi, vare sig det gäller kärlek eller hat, berövar dig kunskapen, för fantasier är den slöja bakom vilken sanningen ligger gömd.”

(UR): “Fantasier är en förvanskad form av tänkande, eftersom de alltid innebär att varseblivningen har förvridits till overklighet. Fantasi är en förfalskad form av sant seende. Sant seende och uppenbarelser är nära besläktade. Fantasi & projektion är mera nära associerade, eftersom båda försöker kontrollera den yttre verkligheten genom falska inre behov.”

Fantasies are distorted forms of thinking, because they always involve twisting perception into unreality. Fantasy is a debased form of vision. Visions and Revelations are closely related. Fantasies & projection are more closely associated, because both attempt to control external reality according to false internal needs.

För dem som tänker att det nog kan vara möjligt att leva på det sätt som Jesus lär ut så är det lätt att vi lyssnar till egot när … ”Det bestrider din rätt till lycka och kärlek och mirakler, och försöker endast få dig att hävda att det inte fungerar att leva med sådana fantasier och att det aldrig någonsin kommer att vara möjligt här.”

Fantasier är närbesläktade med drömmar och när vi accepterar dem för vad de är och inte dömer vare sig oss själva eller våra fantasier så får de ingen negativ inverkan på oss.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”egots distraktioner”, "sanning/Sanningen", ”uppenbarelse”, ”projektion” och ”varseblivning”.

fantasilösningar

I fantasin kan vi lösa livets mysterier och till och med tro oss finna frid och kärlek. Detta är inte ett tillstånd där sanningen kan komma in. Jesus försöker bland annat lära oss att skilja på uppfyllandet av föreställningar om frid och kärlek och verklig frid och kärlek.

Se även ”frid”, "kärlek/Kärlek", ”illusionen om kärlek” och ”illusionernas värld”.

fattig /fattigdom

När det i mirakelkursen talas om fattigdom syftar det inte på avsaknaden av det materiella. Verkligt fattig är den som inte känner sitt Själv och därmed inte kan dela med sig av den kärlek Självet är. Detta kallas också att vara ”fattig i anden” även om anden aldrig kan vara kärlekslös. Ett bättre uttryck kanske skulle vara ”fattig i sinnet”. Fattigdom är av egot medan rikedom är av Gud.

Se även "själv/Själv", "ande/Ande" och ”rikedom”.

fel röst

Med “fel röst” menas egots röst i motsats till “rätt Röst” som kommer från den Helige Ande, Guds Röst, som vi är del av. Att rösten är fel innebär att den leder oss fel dvs. inte leder mot kärleken.

Se även ”egots röst”, ”Guds Röst”, ”att höra Guds Röst” och ”den Helige Andes Röst”.

felaktig varseblivning

Detta kallas också förvrängd varseblivning och innebär att vi inte tolkar våra intryck på bästa sätt. Detta ger upphov till konflikter, vilket alltid händer när egot är inblandat i tolkningen. Att tolkningen inte är rätt för med sig att den får oss att se allt annat utom kärleken. Felaktig varseblivning beror således på att vi låter egot (erfarenheter från det förgångna) styra tolkningen, istället för att låta vår inre Lärare tolka för oss.

Rätt varseblivning innebär att vi uppfattar omvärlden med hjälp av den Helige Ande som är i samklang med Guds Vilja. Det är på detta sätt som Jesus skulle varsebli om han valde att varsebli. Detta kallas då ”sann varseblivning” eller ”sant seende” och är således motsatsen till felaktig varseblivning.

Jesus ger ett starkt exempel på felaktig varseblivning när han säger: ”Förföljelse resulterar ofta i ett försök att ”rättfärdiga” den fruktansvärda felaktiga varseblivningen att Gud Själv förföljde Sin Egen Son för frälsningens skull.” Vi tolkar i detta fall Jesu korsfästelse på ett sätt som ska verka förmildrande på vårt eget förvrängda sätt att se på rättvisa.

Istället för att säga att en varseblivning är felaktig skulle vi kunna säga att den är omogen i den bemärkelsen att den som förstår felaktigt har en ofullständig grund för sin tolkning av det som sker. Felaktig varseblivning är ett misstag som kan rättas genom en mera sann förståelse.

Se även ”inre Lärare”, ”varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning", ”Guds Vilja”, ”konflikt”, ”frälsning”, ”misstag-synd” och ”rättelse”.

felaktiga beslut /felaktiga val

Vi gör alla då och då felaktiga val och känner det genom att sinnesstämningen inte är den bästa. I mirakelkursen får vi lära oss att det finns möjlighet att tänka på ett sätt som rättar till misstag och då få oss att känna glädje istället.

Se även ”beslut” och ”att rätta misstag”.

felaktigt tänkande

Detta händer när vi styrs av egot och kallas felsinthet (felaktigt tänkande av sinnet). Motsatsen kallas rättsinthet och innebär att vi är i vårt rätta sinne dvs. att vi tänker i samklang med Guds Vilja.

Se även ”felsinthet”, ”rättsinthet” och ” ”Guds Vilja”.

felsinthet

Felsinthet innebär att vårt sinne inte fungerar på rätt sätt dvs. det lyssnar på egots röst i stället för till vår inre Vägledare. De tolkningar som görs av händelser och av individer blir då mycket bristfälliga och vilseledande. Vid felsinthet som innebär att sinnet är splittrat, behövs helande, då sinnet blir helt och därmed rättsint. Felsinthet kallas också icke-rättsinthet.

Se även ”inre Lärare”, ”att tolka upplevelser”, ”konsten att tänka”, ”helande” och ”rättsinthet”.

felskapande /felskapelse

Alla tankar ger någon form av resultat. Felaktiga tankar kommer av felaktig varseblivning och ger som resultat det som kallas felskapelser. Felskapelser är således “felaktiga resultat” och illusioner som tycks finnas endast för dem som tror på dem. Ett exempel är egots projektion då de felaktiga tankarna om att det finns en yttre orsak till ett inre skeende, får till följd att någon eller något i ”yttervärlden” får skulden för det som upplevs. ”De rädda *måste* felskapa, eftersom de varseblir skapelsen felaktigt.” Felskapelser kan också göra oss rädda och får oss att må dåligt, men de upphör att skada oss när vi ser dem för vad de är.

(UR): “Du är rädd för Guds Vilja eftersom du har använt din egen vilja, vilken Han skapade lika Sin Egen, för att felskapa. Det du INTE förstår är att sinnet kan felskapa endast när det INTE är fritt. Ett fängslat sinne är inte fritt per definition. Det är besatt, eller tillbakahållet, av SIG SJÄLV. Dess vilja är därför begränsad och inte fri att hävda sig själv.

You are afraid of God’s will because you have used your own will, which He created in the

likeness of His own, to miscreate.

What you do NOT realize is that the mind can miscreate only when it is NOT free. An imprisoned mind is not free by definition. It is possessed, or held back, by ITSELF. Its will is therefore limited, and not free to assert itself.

Ett ofritt sinne är paradoxalt nog bundet av föreställningar som gör det separat från andra sinnen.

(UR): “Både separationen och rädslan var FELSKAPELSER av sinnet, vilka måste bli ogjorda [rättade].

Both the Separation and the fear were MISCREATIONS of the mind, which have to be undone.

(UR): “Gud och de Själar Han skapade har fortfarande visshet, och VET därför att felskapelse inte förekommer.”

God and the Souls He created remain in surety, and therefore KNOW that no

miscreation exists.

Se även “energi”, “projektion”, ”tankar från ego-sinnet”, ”tankens kraft”, "skapa/skapande", “skapelse - felskapelse”, ”rädsla”, ”Guds Vilja”och ”rättelse”.

feltolkning

Tolkningen av det vi ser och upplever blir felaktig så länge vi låter egot tolka åt oss. Feltolkning, vilket också kallas felaktig eller falsk varseblivning, leder inte till kärlek utan framkallar negativa associationer och känslor. Resultatet av feltolkning blir inte bra för vare sig den som feltolkar eller för andra. Vi kan inte lära oss att tolka rätt av oss själva utan denna lärdom måste förmedlas utav någon som har rätt förståelse. Vår inre Lärare kan lära oss detta.

Se även ”falsk varseblivning”, ”inre Lärare” och ”förståelse”.

festmåltid

Jesus talar symboliskt om en festmåltid som vi alla kommer att dela när vi insett vår skuldfrihet. Han säger: ”Detta är en festmåltid som förvisso är olik dem som världens dröm har visat. För här är det så att ju mer någon får, desto mer finns det kvar för alla de övriga att dela på. Gästerna har tagit med Sig ett obegränsat förråd.”

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”överflöd”.

fiende

Endast egot kan ha fiender. När vi upplever att vi har fiender eller ovänner är detta således ett tecken på att vi har bristande förståelse. När vi har förståelse och frid är de som vi tidigare såg som fiender nu våra bröder. Att se en fiende innebär att vi inte ser allas likvärdighet utan istället ser vars och ens speciellhet.

”Sant seende” visar oss att vår ”fiende”, där vi nu ser Guds Son, faktiskt är vår frälsare. Vi kan inte älska våra fiender, men vi kan älska våra bröder som Guds barn, utan att älska deras misstag. Vi kan också se att dessa misstag är möjliga att rätta. Jesus förklarar: ”Du har ingen annan fiende än dig själv, och du är förvisso hans fiende, eftersom du inte känner honom som dig själv.”

En ”fiende” som vi således har är speciellheten som gör att vi inte kan förenas utan ser varandra som bättre eller sämre och inte som de likvärdiga Guds barn som vi är. Om synden är någons fiende så är den vår fiende och inte Guds, för Gud ser ingen synd.

Vi kan också tro att Gud är vår fiende. Detta beror på att vi förstår att vi inte kan behålla egot om vi vill känna Gud, och egot är “en gammal kär bekant” som vi kanske inte vill mista. Gud blir då någon/något som vill ta något som vi uppskattar ifrån oss.

Se även ”ego”, ”förståelse”, ”frid”, ”likvärdighet”, ”speciellhet”, "sant seende/sann varseblivning", ”frälsare”, ”misstag-synd”, ”Guds barn” och ”synd”.

filosofi

”Filosofi tillämpar tänkande på mysteriet och det är därför filosofi blir ett sådant virrvarr av ord. Det är svårt för dig att acceptera att vad du allra mest behöver veta, eller känna, kan du inte nå fram till genom samma metoder som du har använt för att veta någonting om andra saker.” Det mysterium det talas om gäller icke-dualitet, ett mysterium som måste upplevas ”inifrån” denna icke-dualitet för att kunna ”förstås”.

Se även ”dualism” och ”icke-dualism”.

FIP

Detta är den organisation som ansvarar för publiceringen av kursmaterial och böcker när det gäller *En Kurs i Mirakler*.

Se ”Foundation for Inner Peace”

fobier

I samband med att Jesus kommenterar att både Helen och Bill hade lätt “att glömma namn” så fortsätter han: (UR): “I själva verket är det ett medel som står nära fobin i den meningen att de båda [att glömma namn och fobier] begränsar rädslan till en enkel aspekt av ett mycket större problem i mening att göra det möjligt att undvika den.”

Actually, it is a device closely related to the phobia, in the sense that the narrowing of they

[felskrivet av Bill – them] both narrow fear to a simple aspect of a much larger problem in order to enable them to avoid it.

Se även ”rädsla” och ”psykologi”.

fokus /fokusering

Om vi har rätt fokus när det gäller vad som är viktigt och vad i livet vi bör sätta värde på, kan vi förkorta den tid det tar innan vi får uppleva livet som lyckligt och tryggt. Kurserna kan lära oss hur vi kan få detta riktiga fokus.

Men fokuseringen kan vara missriktad: ”Du använde således dina tankar till att lära dig specifika ämnen. Genom detta fokus trodde du att du åstadkom mycket. Du gratulerade dig själv till att ha den disciplin som krävdes för att träna ditt sinne till att fokusera och att lära, eller skambelade dig själv när du inte kunde göra det.” Och på detta sätt fick vi många världsliga belöningar som ytterligare befäste egot.

”Att fokusera betyder inte att tänka. Att fokusera betyder inte att lära.” Utan mera om en ökad medvetenhet om det vi fokuserar på så att bilden blir klarare.

Se även ”mening”, ”trygghet” och ”lärande”.

form

Det är viktigt att skilja på form och innehåll dvs. det yttre respektive mening. För egot är formen det viktigaste. Kurserna vill få oss att mera se till meningen än till formen. Formerna växlar och förändras, men syftet och meningen kan vara ett och detsamma. Illusioner kan ha många former, men innehåller alla detsamma; ingenting. Jesus säger: ”Det finns ingen mening i formen, och det kommer aldrig att finnas någon.”

Form kan bedra: ”Se hur kroppens ögon vilar på det yttre och inte kan gå bortom det. Ge akt på hur de stannar vid intet, ur stånd att gå bortom formen till mening. Ingenting är så förblindande som varseblivning av form. För åsynen av form innebär att förståelsen har blivit skymd.”

I *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Innehållet är det enda du har av Gud. Det finns ingen form att se, likväl uppenbarar sig formen i innehållet. Detta är sant seende. Ty innehållet är allt och formen är intet.”

Vi är så vana att söka mening i det materiella att vi har svårt att se att den verkliga meningen ligger i det formlösa. Även sökandet efter Gud är för många ett sökande efter form, regler, ritualer och andra yttre företeelser: ”Att söka Guds ”ansikte”, även i form av Kristus, är att söka efter det som för evigt är utan form.”

Vad är avsikten med alla former av ideologier, partier, intresseföreningar och religiösa sammanslutningar om inte att befrämja en viss form av tro. Dessa grupper har bildat en yttre form där: ”Övertygelsen främjade formen, och formen var avsedd att främja övertygelsen. Således har övertygelse och form en symbiotisk relation.”

Hur kan detta hjälpa oss att se kroppen på ett sunt sätt? ”Att förstå denna *kärleksfulla* relation kan hjälpa dig uppleva befrielsen av kroppen, vilken är en utsträckning, i form, av din övertygelse om det personliga ”jaget”.”

Om tron på det separerade självet gav upphov till kroppen, kan då tro av ett annat slag ge ett annat resultat? ”Övertygelse bidrog till att atomer och celler förenade sig till den form som övertygelsen om det separerade självet krävde. En övertygelse av ett annat slag kan främja skapandet av form av ett annat slag.” Detta påstående upprepas och därefter sägs det vad som krävs för att denna kroppens nya form ska bli verklighet: ”En helhjärtad tro på sanningen om ditt Själv är vad som krävs för att det ska bli så. Det är vad som är nödvändigt nu. Det kommer att förändra världen.”

Varför finns form? ”Det skulle inte finnas något behov av form om det inte hade funnits någon längtan efter uttryck. Liv *är* längtan efter att i det yttre uttrycka det som existerar i det inre.”

Form och tid: ”Det som har form är tidsbundet. Anden är inte tidsbunden.”

Vad är det som gör att vi ser form och fasthet i det tomrum som atomer mest består av?

”I den relation som har bildats genom observation, har du varseblivit dessa former som verkliga. Den observationen framkallade fastheten och massan i de former du observerade. Men det är den ande som genomsyrar formen som är verklig.”

Finns det kanske paralleller mellan detta och de upptäckter som är gjorda inom kvantfysiken?

Se även ”innehåll”, ”mening”, ”illusion”, ”kroppens ögon”, ”förståelse”, ”Gud”, "sant seende/sann varseblivning", ”Kristus”, ”tro”, ”jag/Jag”, ”det separerade självet”, "själv/Själv", "liv" och "ande/Ande".

Foundation for A Course in Miracles (FACIM) facim.org

Organisationen grundades år 1983 av Kenneth Wapnick och hans fru Gloria Wapnick och har som uppgift att vara ett center för undervisning av *En Kurs i Mirakler*. Den låg från början i Crompond några mil norr om New York och flyttade år 1988 till Roscoe, ytterligare lite längre nordväst om New York. År 2001 flyttade FACIM till Temecula, söder om Los Angeles i Californien. Sedan Kenneths bortgång år 2013 är det Gloria som leder arbetet.

FACIM har haft en “Question&Answer Service” öppen för frågor från 2002 till 2008. Detta resulterade i nästan 4000 frågor som täcker det mesta när det gäller mirakelkursen.

Frågorna och svaren kan köpas som en pdf på: [www.facimoutreach.org/qa/indextoquestions.htm](http://www.facimoutreach.org/qa/indextoquestions.htm)

Organisationen har en nära relation till “Foundation for Inner Peace”, FIP.

Foundation for Inner Peace (FIP) acim.org

Detta är namnet på den organisation som ända från början har verkat som utgivare av kursböckerna och som också ansvarar för översättningen av kursböckerna till olika språk. I centret, som ligger i den lilla staden Temecula i södra Kalifornien, sker även utbildning och försäljning av övrigt kursmaterial. Organisationen som grundades av Judith och Robert Skutch år 1972 hade från början namnet “Foundation for ParaSensory Investigation” och var ämnad att stödja forkningen i parapsykologi. År 1975 träffades för första gången Judith, Robert, Helen, Bill och Kenneth och inom några månader blev det bestämt att det var denna organisation som skulle stå för tryckningen av kursmaterialet.

fragmentera /fragmentering

Att fragmentera kan betyda att dela upp i mindre delar och också ”att anta många former”.

Egot har ingen helhetssyn utan tror att det förstår sammanhang genom att fragmentera dvs. plocka isär i mindre delar, och analysera delarna var för sig. Genom att göra så kan vi inte få en kunskap om verkligheten utan endast om det som är ändligt och som hör till tid och rum.

Fragmentering har också en annan betydelse i kurserna: ”Att fragmentera är att utesluta…” vilket vi t.ex. gör i en speciell relation.

Se även ”analysera”, "verklighet/Verklighet", ”tid och rum”, ”utesluta” och ”speciell relation”.

framsteg

Även om vi har definierat målet riktigt och förstått de medel som vi fått för att nå målet, och även om vi enligt Jesus kan nå målet på ett ögonblick om vi har den rätta viljan, så tar det i regel lång tid att nå målet enligt vår syn på tid. Framstegen kan ske ryckvis och vi kan av oförstånd ta omvägar som försenar oss och kanske tycker vi ibland att det går bakåt.

Vi får all den hjälp på vägen som vi är villiga att ta emot. Om vi följer Jesu råd kan vi njuta av själva resan utan att påverkas av det som varit eller det som kommer.

Vi har svårt att bedöma vad som är framsteg eller motsatsen: ”Ta inte själv ansvaret för detta, för du kan inte skilja mellan att gå framåt och att gå bakåt. Några av dina största framsteghar du bedömt som misslyckanden, och några av dina största tillbakagångar har du sett som framgångar.”

Se även ”mål och medel”, ”den lilla villigheten”, ”väg” och ”den rätta vägen”.

framtiden

Framtiden hör liksom det förgångna till egots sätt att tänka. Det är inte framtiden vi ska intressera oss för och se fram emot, utan nuet som vi ska uppleva och göra det bästa av. Önskan att veta vad som kommer att ske minskar allt mer vartefter vi lär oss detta nya sätt att se på tillvaron.

Det vi är övertygade om blir verklighet för oss: ”Och tiden kommer att bli så som du tolkar den, för i sig själv är den ingenting.” Detta gäller även framtiden om vilken vi kan tänka: ”*Och allt som tycks hända mig ber jag om, och får som jag har bett.”*

När vi har accepterat Soningen får vi en annan syn på tid och evighet och ”… därför är framtiden onödig och kommer inte att finnas.”

Framtiden skapas i varje ögonblick så länge som vi befinner oss i tiden: (UR): “Ditt sinne skapar VERKLIGEN din framtid, och KAN återgå till fullt skapande när som helst, SÅVIDA DET ACCEPTERAR SONINGEN FÖRST. Det kommer också att återgå till fullt skapande i samma ögonblick som detta har gjort det.”

Your mind DOES create your future, and CAN turn it back to full creation at any minute, IF IT ACCEPTS THE ATONEMENT FIRST. It will also turn back to full creation the instant it has done so.

I samband med att Jesus talar om Edgar Cayce säger han följande som också har att göra med vårt förhållande till framtiden: (UR): “Cayce´s sinne var i viss utsträckning fängslat av ett fel för vilket ni [Helen och Bill] har varnats flera gånger. Han såg till det förflutna, för en förklaring av det närvarande, men han lyckades aldrig skilja det förflutna FRÅN det närvarande.

När han sade “sinnet är det som skapar”, så förstod han inte att det endast är det som det skapar NU, som verkligen skapar framtiden. Det förflutna har i sig själv ingen förmåga att göra detta. Närhelst vi rör oss från ett ögonblick till nästa, upphör det förstnämnda att finnas till.”

Cayce’s mind was imprisoned to some extent by an error against which you have been cautioned several times. He looked to the past for an explanation of the present, but he never succeeded in separating the past FROM the present. When he said “mind is the builder,” he did not realize that it is only what it is building NOW the really creates the future.

The past, in itself, does not have the ability to do this. Whenever we move from one instant to the next, the previous one no longer exists.

Vi har lätt att tro att framtiden kommer ur det förgångna och att dessa två oundvikligen är bundna till varandra. Så länge vi tror detta är det svårare att förstå att stora förändringar kan ske och att de kan ske snabbt. Detta gäller beträffande oss själva såväl som världen vi lever i. ”Du måste glömma idén att framtiden inte kan vara annorlunda än det förgångna.”

Kanske vi väntar på en att en förändring ska ske? ”Otålig väntan på det som kommer att bli kan bara tillfredsställas av det som är.” För att denna tidsförskjutning ska ske måste en inre förändring äga rum.

Framtiden är inte förutbestämd: ”Det är din och allas interaktion, både individuellt och kollektivt, med det medvetande som är *vi*, som skapar möjliga framtider snarare än garanterade framtider.”

Vi kan tänka oss, och därmed också skapa olika alternativa framtider men det är en insikt/upplevelse som är viktigare än allt annat: ”Men jag säger dig att varje scenario som skiljer mina bröder och systrar från varandra och från den enda livgivande energi som förenar oss alla, kommer endast att låta livet fortsätta som det har varit men i en annan form. Insikten om enheten är den förenande insikt som kommer att återlämna alla som en enda kropp till det naturliga tillståndet av Kristus-medvetande.”

Vi kan alla vara med och skapa den framtid vi vill ha: ”I denna Kristi tid, denna tid av direkt uppenbarelse och direkt delande, kommer den möjliga framtid som du föreställer dig, ser för ditt inre och önskar, att vara det som du skapar.”

Vad är det Jesus vill se oss skapa? ”En *gemensam vision* av enhet och *allas* återkomst till det tillstånd som är naturligt för alla, är det som jag ber dig föreställa dig, se fram emot i ditt inre och önska.”

Se även ”tid”, ”tid och rum”, "nu/nuet”, "verklighet/Verklighet", ”Soningen”, ”evigheten”, "enhet", ”Kristi tid”, ”uppenbarelse” och "sant seende/sann varseblivning".

frestelse

Vi är alla på väg mot kärlek, gemenskap och Självkännedom och allt som försöker ta vår uppmärksamhet från detta kallas frestelser. Genom att Jesus också frestats vet han vad det innebär för oss. Han säger: ”Jag skulle inte kunna förstå deras [kroppen och egots] betydelse för dig om jag inte själv en gång blivit frestad att tro på dem.” Kroppen är en av de stora frestelserna och om detta säger Jesus: ”När kroppen upphör att vara lockande för dig, och när du inte tillmäter den något värde som medel för att få någonting, då kommer det inte att finnas någon störning i kommunikationen, och dina tankar kommer att vara lika fria som Guds.”

Angående frestelse som innefattar sexuell drift säger Jesus till Helen: (UR): “Du gjorde rätt i att säga till B. [Bill] att bjuda in mig närhelst en frestelse uppstår. Jag kommer att förändra situationen från en med opassande sexuell attraktion till en av opersonligt mirakel-arbete.”

You were right in telling B. to invite Me to enter anywhere temptation arises. I will change the situation from one of inappropriate sexual attraction to one of impersonal miracle-working.

I *En kurs i kärlek* talas om andra typer av frestelser. Jesus har här just talat om att skilja sanning från illusion utan att beteckna det ena som rätt och det andra som fel utan endast som ett konstaterande: ”Detta är ett viktigt särskiljande som du måste ha i åtanke när vi går vidare, så att du inte blir frestad att döma dem som lever i illusionen, eller deras verklighet. Deras verklighet existerar inte. Att tro på illusionens verklighet kommer aldrig att göra den till sanningen.”

Han talar vidare om två frestelser: ” … frestelsen att döma och frestelsen att acceptera existensen av en annan verklighet än sanningen.”

Kommer mänskliga frestelser vanligen från kroppen? ”Dessa frestelser är inte frestelser som kommer från kroppen. De kan förefalla vara det, men kroppen är neutral. Alla frestelser har sitt ursprung i sinnet och överförs till kroppen.”

Kan frestelser ha sitt ursprung i kärlek? ”Frestelser har inte sitt ursprung i kärlek. Även om vissa frestelser kan förefalla ha sitt ursprung i kärlek, har de inte det.”

En relation kan också vara en frestelse: ”Om du frestas av en relation i vilken du inte kan vara helt och hållet dig själv på grund av tryggheten som den ger dig, frestas du bara av en falsk trygghet och är kallad att gå din väg.”

Frestelser kan också ha att göra med framgång och rädsla: ”Om du lockas bort från vem du är genom ett begär efter att lyckas, om du är rädd för att göra det som du vill göra eftersom du skulle kunna misslyckas, om du följer någon annans väg och inte söker din egen …….[då är du inte fri]”.

Se även "kärlek/Kärlek", ”Självkännedom”, ”kroppen”, ”Guds Tanke”, ”mirakelarbete”, ”dömande”, "sanning/Sanningen" och ”väg”.

Freud, Sigmund

Född 6.5 1856 - Död 23.9 1939. Läkare, neurolog och författare från Österrike som ses som psykoanalysens grundare och som haft stort inflytande över synen på människans psyke, speciellt när det gäller det undermedvetna.

Eftersom Helen och Bill båda var psykologer förklarar Jesus ibland sådant som de är speciellt intresserade av och som de har tänkt mycket på. Detta gäller t.ex. Sigmund Freud som nämns i flera sammanhang. Mycket av det som sägs i samband med Freud har allmänt intresse och kan lära oss hur Jesus tänker.

Som en fortsättning av samtalet som återgivits ovan under rubriken “frestelse” och som gäller hur impulser som kan ge ett sexuellt svar hos oss kan förändras till mirakelimpulser, säger Jesus: (UR): “Begreppet att ändra kanalen för sexualdriftens uttryckssätt är Freud´s största bidrag, förutom att han inte förstod vad “kanal” verkligen betyder.

The concept of changing the channel for libidinal expression is Freud’s greatest contribution, except that he did not understand what “channel” really means.

(UR): “Alla psykoanalytiker gjorde ett gemensamt misstag, i det att de försökte blottlägga undermedvetet INNEHÅLL. Man kan inte förstå undermedveten aktivitet på detta sätt, eftersom “innehåll” ENDAST är tillämpligt för de mer ytliga undermedvetna nivåerna till vilken individen själv bidrar. Detta är nivån där hon med lätthet inför rädsla, och vanligen gör så.

Freud hade rätt när han kallade denna nivå för-medveten, och betonade att det relativt lätt går att utbyta material mellan det för-medvetna och det medvetna. Han hade också rätt när det gäller censorn\* som en agent för att skydda medvetandet från rädsla. HANS stora misstag låg i att han insisterade på att denna nivå alls är nödvändig i den psykiska strukturen. Om psyket innehåller nivåer med rädsla från vilka det inte kan undkomma utan att splittras, så är dess integration permanent hotad.”

\*Censor är den som utför censur, vilket är en psykoanalytisk term för jagets eller överjagets kontrollfunktion.

All psychoanalysts made one common error, in that they attempted to uncover unconscious CONTENT.

You cannot understand unconscious activity in these terms, because “content” is applicable ONLY to the more superficial unconscious levels to which the individual himself contributes.

This is the level at which he can readily introduce fear, and usually does.

Freud was right in calling this level pre-conscious, and emphasizing that there is a fairly easy interchange between preconscious and conscious material. He was also right in regarding the censor as an agent for the protection of consciousness from fear. HIS major error lay in his insistence that this level is necessary at all in the psychic structure. If the psyche contains fearful levels from which it cannot escape without splitting, its integration is permanently threatened.

I samband med att Jesus talar om hur även felskapelser, som är resultat av feltänkande, innehåller kreativ kraft, men att denna energi då kommer att missbrukas och användas med rädsla, säger han: (UR) “Att förneka detta är bara att göra det tidigare nämnda misstaget; att förringa. Även om Freud själv gjorde många misstag, UNDVEK han detta i samband med sexualdriften. Senare teoretiker förnekade begreppet splittrad-energi, inte genom att försöka hela den, utan genom att omtolka den istället för att omfördela den.

Detta innebar att de hamnade i ett ologiskt ställningstagande när de förutsatte att den splittring som deras terapier skulle läka, inte hade skett. Resultatet av detta sätt att närma sig problemet är i grund och botten en form av hypnos. Detta är helt olikt Freuds sätt att ta sig an problemet, vilket endast slutade i ett dödläge.

To deny this is merely the previously mentioned fallacy of depreciation. Although Freud made a number of fallacies of his own, he DID avoid this one in connection withlibido. The later theorists denied the split-energy concept, not by attempting to heal it, but by reinterpreting it instead of redistributing it.

This placed them in the illogical position of assuming that the split which their therapies were intended to heal had not occurred. The result of this approach is essentially a form of hypnosis. This is quite different from Freud’s approach, which merely ended in a deadlock.

(UR): “Freud uppfattade i huvudsak psyket som en bild av gott och ont, med mycket vikt lagd på det onda. Detta beror på att varje gång jag nämnde Soningen för honom, vilket var ganska ofta, svarade han genom att försvara sin teori mot den mer och mer. Detta resulterade i hans allt starkare försök att göra så att det ologiska skulle låta alltmer logiskt.

Jag var mycket ledsen över detta, eftersom han hade ett sällsynt gott sinne, och det var synd att det slösades bort. Emellertid försummades inte den huvudsakliga meningen med hans inkarnation. Han LYCKADES verkligen att tvinga fram ett erkännande av det undermedvetna i människans syn på sig själv, ett steg i rätt riktning som inte ska underskattas. Freud var en av de mest religiösa människor jag träffat på senare tid. Tyvärr var han så rädd för religion att det enda sätt han kunde hantera det på var att betrakta DEN (inte sig själv) som sjuk. Detta förhindrade naturligt nog ett helande.

Freuds superego är ett speciellt intressant exempel på felskapelsers verkliga kraft. Det är värt att notera att under hela utvecklingen av teorierna sammanbands aldrig superegot själv med frihet. Det bästa det kunde göra i denna riktning var att arbeta fram en smärtsam vapenvila i vilket båda de stridande FÖRLORADE. Detta synsätt kunde inte annat än att tvinga honom att betona missnöje i sin syn på civilisationen.”

Freud’s psyche was essentially a good and evil picture, with very heavy weight given to the evil. This is because everytime I mentioned the Atonement to him, which was quite often, he responded by defending his theory more and more against it. This resulted in his increasingly strong attempts to make the illogical sound more and more logical.

I was very sorry about this, because his was a singularly good mind, and it was a shame to waste it. However, the major purpose of his incarnation was not neglected. He DID succeed in forcing recognition of the unconscious into man’s calculations about himself, a step in the right direction which should not be minimized. Freud was one of the most religious men I have known recently. Unfortunately, he was so afraid of religion that the only way he could deal with it was to regard IT (not himself) as sick. This naturally prevented healing.

Freud’s superego is a particularly interesting example of the real power of miscreation. It is noteworthy throughout the whole development of his theories that the superego never allied itself with freedom. The most it could do in this direction was to work out a painful truce in which both opponents LOST. This perception could not fail to force him to emphasize discontent in his view of civilization.

(UR): “Det freudianska id\* är egentligen bara en ytlig nivå av det undermedvetna, och inte alls den djupaste nivån. Detta var också ofrånkomligt, eftersom Freud inte kunde skilja mirakler från magi. Han gjorde därför konstant ansträngning (vilket och till och med var hans huvudsakliga sysselsättning) att tvinga in allt mer och mer substans mellan medvetandet och de verkligt djupare nivåerna av det undermedvetna, så att det senare blev allt mer fördunklat. Resultatet blev ett slags tumult, i vilket det inte var någon ordning, ingen kontroll och inget förnuft. Detta var precis vad han KÄNDE för det.

Den senare teoretiska omsvängningen till ångestens överlägsenhet var ett intressant påhitt som avsåg att förneka både förstörelsens instinktiva natur och styrkan i kraften vid felskapelse. Genom att lägga betoningen på RESULTATET, kunde den skapande naturen hos kraften ses som minimal.

\*id är en term Freud använde för en ursprunglig och instinktiv del av det undermedvetna.

The Freudian id is really only the more superficial level of the unconscious, and not the deepest level at all. This, too, was inevitable, because Freud could not divorce miracles from magic. It was therefore his constant endeavor, (even preoccupation) to keep on thrusting more and more material between consciousness and the real deeper level of the unconscious, so that the latter became increasingly obscured. The result was a kind of bedlam, in which there was no order, no control, and no sense. This was exactly how he FELT about it.

The later theoretical switch the primace of anxiety was an interesting device intended to deny both the instinctive nature of destructiveness, and the force of the power of miscreation. By placing the emphasis on the RESULT, the generative nature of the power was minimized.

(UR): “Nivåerna som människan skapade efter separationen är katastrofala. De kan inte VARA ANNAT än i konflikt. Detta beror på att den ena är i grund och botten meningslös för den andra. Freud förstod detta till fullo, och det är därför han uppfattade de olika nivåerna i psyket som oförenliga. De var konfliktbenägna per definition, eftersom de hade olika viljor och löd under olika principer.

The levels which man created by the Separation are disastrous. They cannot BUT conflict. This is because one is essentially meaningless to another. Freud realized this perfectly, and that is why he conceived as forever irreconcilable the different levels of his psyche. They were conflict-prone by definition, because they wanted different things and obeyed different principles.

(UR): “Medvetenhet är därför varseblivningens nivå, men INTE kunskapens. Återigen; att VARSEBLI är INTE att veta. (I detta avseende är Cayce mer relevant än Freud.)

Consciousness is thus the level of perception, but NOT of knowledge. Again, to PERCEIVE is NOT to know. (In this connection, Cayce is more accurate than Freud.)

(UR): “Freud gav en mycket grafisk, men bakvänd redogörelse över hur sinnets olika delar uppkommit från botten och UPP. Detta är faktiskt omöjligt eftersom det undermedvetna inte kan skapa det medvetna. Du kan inte skapa någonting som du inte kan VETA. Freud var djupt oroad över detta, och då han var MYCKET skärpt även om han var missledd, försökte han komma runt problemet genom att introducera flera “borderline” områden [gränsområden] vilket endast resulterade i oklarhet. Detta var speciellt olyckligt, eftersom han var kapabel att nå mycket högre, om han inte varit så rädd. Att han hela tiden försökte trycka NER sinnet är en följd av detta.

Egot uppstod INTE ur det undermedvetna. En lägre ordningens varseblivning kan inte skapa en av högre ordning (vilket är det sätt du varseblir psykets struktur om du ser det från botten och UPP) eftersom det inte förstår det. Men en högre ordnings varseblivning KAN skapa en av lägre ordning genom att “förstå” det med utgångspunkt från FELAKTIG varseblivning.

Varseblivning innebär ALLTID en viss felaktig användning av viljan, eftersom den involverar områden av sinnet som inte har visshet. Sinnet är mycket aktivt genom att det har viljekraft. När det ville separationen, ville det varsebli. Ända fram till att det valde detta, så ville det veta. Efter detta måste det vilja tvetydigt och den enda väg ut ur tvetydighet ÄR sann varseblivning.

Egot är lika bräckligt som Freud såg det. Senare teoretiker har försökt att introducera en mindre pessimistisk syn, men har vänt sig i fel riktning efter hopp. Alla försök att förse egot med Själens attribut är bara förvirrat tänkande. Freud var mer klarsynt angående detta, eftersom han kände igen en DÅLIG sak när han såg den, men han kunde inte förstå att en dålig sak inte kan existera. Det är därför helt onödigt att försöka undkomma den. Som ni mycket riktigt själva observerat så är det enda som finns att göra i en öken - ATT LÄMNA DEN.

Freud gave a very graphic but upside-down account of how the divisions of the mind arose from the bottom UP. Actually, this is impossible, because the unconscious cannot create the conscious. You cannot create something you can’t KNOW. Freud was greatly worried about this, being VERY bright, though misguided, and attempted to get around it by introducing a number of “borderline” areas which merely resulted in fuzziness. This was particularly unfortunate, because he was capable of going much higher, if he had not been so afraid. This is why he kept pulling the mind DOWN.

The ego did NOT arise out of the unconscious. A lower-order perception cannot create a higher-order one, (which is the way you perceive the structure of the psyche if you look at it from the bottom UP) because it doesn’t understand it. But a higher-order perception CAN create a lower-order one by understanding it in terms of MISperception.

Perception ALWAYS involves some misuse of will, because it involves the mind in areas of uncertainty. The mind is very active because it has will-power. When it willed the Separation it willed to perceive. Until it chose to do this, it willed only to know. Afterwards, it had to will ambiguously, and the only way out of ambiguity IS clear perception.

The ego is as frail as Freud perceived it. The later theorists have tried to introduce a less pessimistic view, but have looked in the wrong direction for their hope. Any attempt to endow the ego with the attributes of the Soul, is merely confused thinking. Freud was more clear-sighted about this, because he knew a BAD thing when he perceived it, but he failed to ~~realize~~ recognize that a bad thing cannot exist. It is therefore wholly unnecessary to try to get out of it. As you very rightly observed yourself, the thing to do with a desert is to LEAVE.

(UR): “Sinnet återgår själv till sin rätta funktion endast när det VILL VETA. Detta ställer det i Själens [Andens] tjänst, där varseblivning är meningslös. Det övermedvetna är den nivå av sinnet som vill detta. (Freud hade en särskilt förvrängd syn angående detta, eftersom han kom alltför HÖGT enligt sin egen varseblivning för att känna sig bekväm.) Men han hade RÄTT när han framhöll att psykets “delar” inte kan varseblivas korrekt vare sig som TING eller som helt separata. (Han skulle ha tänkt bättre om han hade sagt “helt separerade”).

The mind returns itself to its proper function only when it WILLS TO KNOW. This places it in the Soul’s service, where perception is meaningless. The superconscious is the level of the mind which wills to do this. (Freud was particularly distorted on this point, because he was getting too far UP for comfort according to his own perception.) But he WAS right in maintaining that the “parts” of the psyche cannot be correctly perceived either as THINGS or as entirely separate. (He would have thought better if he had said “entirely separated.”)

(UR): “Att ge för att få” är en oundviklig lag för egot, som ALLTID värderar sig själv i förhållande till andra egon, och därför alltid är sysselsatt med knapphetsprincipen som gav upphov till det. Detta ÄR betydelsen av Freuds “njutningsprincip”. Freud var den mest exakta “ego-psykolog” som vi någonsin haft, även om han inte skulle ha föredragit denna beskrivning själv. Hans ego var ett mycket vekt och försakat koncept, vilket ENDAST kunde fungera som något med behov.

“Giving to get” is an inescapable law of the ego, which ALWAYS evaluates itself in relation to others’ egos, and is therefore continually preoccupied with the scarcity principle which gave rise to it. This IS the meaning of Freud’s “pleasure principle.” Freud was the most accurate “ego psychologist” we ever had, although he would not have preferred this description himself. His ego was a very weak and deprived concept, which could function ONLY as a thing in need.

(UR): ”Konceptet “fixering” är ett mycket nyttigt begrepp, vilket Freud mycket väl förstod. Tyvärr förlorade han sin förståelse på grund av att han var rädd, och som ni alltför väl känner till, är rädsla oförenlig med gott omdöme. Rädsla FÖRVRÄNGER tänkandet och bringar därför tänkandet i Oordning. Freuds tankesystem var extremt genialiskt, eftersom Freud själv var extremt genialisk. Ett sinne MÅSTE förse sina tankar med sina egna attribut. Detta är dess inneboende STYRKA, även om det kan missbruka sin kraft.

Freud förlorade mycket av potentialen i sitt eget tankesystem eftersom han, på liknande sätt som Cayce [Se “Cayce, Edgar”] INTE inkluderade sig själv i det. Detta ÄR ett dissocierat tillstånd, eftersom den som tänker, då är skild från sina tankar. Freuds tankar var i så stor konflikt att han inte, såsom han själv såg det, kunnat behålla sin mentala hälsa UTAN denna dissociation. Det är därför de många motsägelser som är tämligen uppenbara i hans tänkande, blev allt mindre tydliga för honom SJÄLV.

En människa som vet vad fixering VERKLIGEN innebär och ändå INTE hänger sig åt det är fruktansvärt rädd. Fixation är Guds dragningskraft, på Vilken ditt sinne ÄR fixerat genom den Helige Andes oåterkalleliga beslut.

“Oåterkallelig” betyder “kan inte kallas tillbaka eller ändras”. Den oåterkalleliga beskaffenheten hos den Helige Andes beslut är grunden till dess otvetydiga Röst. Den Heliga Ande ändrar Sig ALDRIG. Tankens klarhet KAN INTE förekomma vid ett tvekande tillstånd. Med mindre än att ett sinne är fixerat vid sitt syfte, är det INTE klart. Men klarhet betyder bokstavligt ett tillstånd av ljus, och upplysning ÄR förståelse. Det [klart tänkande] TILLHÖR varseblivningen eftersom du har förnekat det som den SANNA grunden för tanken. Detta är grunden för ALLA vilseledande [tanke-] system.

Begreppet fixering, som Freud såg det, har flera verkliga inlärningsfördelar.

Först och främst erkänner det att människan KAN bli fixerad vid en punkt i utvecklingen vilket INTE sammanfaller med en punkt i tiden. Detta kunde helt klart varit ett medel för att bli fri från övertygelsen om tiden, om Freud hade fullföljt den [tankegången] med ett öppet sinne. Men Freud led under hela livet av en vägran att låta evighetstanken gro i sinnet och verkligen lysa upp det. Som ett resultat av detta översåg han NUET fullständigt och såg endast kontinuiteten i det förflutna och framtiden.

För det andra, även om han missförstod det som den Helige Ande sade honom, eller bättre, påminde honom om, var han alltför ärlig för att förneka mer än han måste, för att hålla rädslan inom tolererbara gränser, så som han uppfattade situationen. Därför POÄNGTERADE han att den punkt i utvecklingen vid vilken sinnet är fixerat är mera verkligt för SINNET SJÄLVT än den yttre verklighet med vilket det INTE samtycker. Återigen skulle detta ha kunnat vara en kraftfull BEFRIELSE-mekanism, om inte Freud hade bestämt sig för att innefatta den i ett starkt försvarssystem eftersom han såg det som en attack.

För det tredje, även om Freud tolkade fixeringen som oåterkalleliga ögonblick av fara till vilka sinnet alltid kan återgå [regrediera], kan begreppet också tolkas som ett oåterkalleligt rop på sunt förnuft vilket sinnet inte kan FÖRLORA. Freud såg på återgång som ett hot mot mognad eftersom han inte förstod frikostighet [prodigality]. Han tolkade det endast som slösaktighet. I själva verket betyder “prodigal” [som kan översättas till svenska med både “frikostighet” och “slösaktighet”] också omsorgsfull. Denna sammanblandning av omsorgsfull och likgiltig [careful and careless ] ledde honom till att förväxla undflyendet från omsorg med någonting önskvärt. Faktum är att han till och med gick så långt att han likställde det rent bokstavligt MED önskan.

Men genom hela hans tankesystem, fanns “hotet” om fixering kvar, och kunde aldrig elimineras fullständigt av någon levande mänsklig varelse någonstans. I huvudsak var detta grunden till hans pessimism. Detta var fallet både personligt och teoretiskt. Freud försökte på alla sätt som hans mycket uppfinningsrika sinne kunde hitta på att strukturera upp en form av terapi vilken skulle kunna få sinnet att undkomma fixering för alltid, även om han VISSTE att detta var omöjligt. Vetskapen plågade ständigt hans tro på det egna tankesystemet, eftersom han var en ärlig man, men också en healer. Han var därför bara DELVIS vansinnig på varseblivningens nivå, och kunde inte ge upp hoppet om befrielse även om han inte kunde klara av det.

Anledningen till denna mängd detaljer beror på att NI befinner er i samma situation. Ni är för evigt fixerade på Gud genom er skapelse, och dragningskraften i denna fixering är så stark att ni aldrig kommer att övervinna den. Anledningen är fullständigt klar. Fixeringen är på en så hög nivå att den inte KAN övervinnas. Ni blir ALLTID dragna tillbaka till er Skapare eftersom ni hör till Honom.”

The concept of “fixation” is a very helpful one, which Freud understood perfectly. Unfortunately, he lost his understanding because he was afraid, and as you know all too well, fear is incompatible with good judgment. Fear DISTORTS thinking, and therefore DISorders thought. Freud’s system of thought was extremely ingenious, because Freud was extremely ingenious. A mind MUST endow its thoughts with its own attributes. This is its inherent STRENGTH, even though it may misuse its power.

Freud lost much of the potential value of his own thought system because, much like Cayce, he did NOT include himself in it. This IS a dissociated state, because the thinker cuts himself off from his thoughts. Freud’s thought was so conflicted that he could not have retained his sanity as HE saw it WITHOUT dissociating. This is why the many contradictions which are quite apparent in his thinking became increasingly less apparent to Him.

A man who knows what fixation REALLY means and does NOT yield to it is terribly afraid. Fixation is the pull of God, on whom your mind IS fixed because of the Holy Spirit’s irrevocable set. “Irrevocable” means “cannot be called back or redirected.” The irrevocable nature of the Holy Spirit’s set is the basis for its unequivocal voice. The Holy Spirit NEVER changes its mind. Clarity of thought CANNOT occur under conditions of vacillation. Unless a mind is fixed in its purpose, it is NOT clear. But clarity literally means the state of light, and enlightenment IS understanding. It stands UNDER perception because you have denied it as the REAL foundation of thought. This is the basis for ALL

delusional systems.

The concept of fixation, as Freud saw it, has a number of real learning advantages.

First, it recognizes that man CAN be fixated at a point in development which does NOT accord with a point in time. This clearly could have been a means toward real release from the time belief, had Freud pursued it with an open mind. But Freud suffered all his life from refusal to allow eternity to dawn upon his mind, and enlighten it truly. As a result, he overlooked NOW entirely, and merely saw the continuity of past and future.

Second, although he misinterpreted what the Holy Spirit told him, or better, reminded him of, he was too honest to deny more than he had to, to keep his fear in tolerable bounds, as he perceived the situation. Therefore, he EMPHASIZED that the point in development at which the mind is fixated is more real to ITSELF than the external reality with which it DISagrees. This again could have been a powerful RELEASE mechanism, had Freud not decided to involve it in a strong defense system because he perceived it as an attack.

Third, although Freud interpreted fixations irrevocable danger points to which the mind can always regress, the concept can also be interpreted as an irrevocable call to sanity which the mind cannot LOSE. Freud saw return as a threat to maturity because he did not understand prodigality. He merely interpreted it as squandering. Actually, “prodigal” also means careful. This confusion between careful and careless led him to confuse the escape from care with something desirable. In fact, he even went so far as to equate it quite literally WITH desire.

But throughout his thought-system, the “threat” of fixation remained, and could never be completely eliminated by any living human being anywhere. Essentially, this was the basis of his pessimism. This was personally as well as theoretically the case. Freud tried every means his very inventive mind could devise to set up a form of therapy which could enable the mind to escape from fixation forever, even though he KNEW this was impossible. The knowledge plagued his belief in his own thought-system at every turn, because he was both an honest man and a healer. He was therefore only PARTIALLY insane at the perceptual level, and was unable to relinquish the hope of release even though he could not cope with

[här har Bill glömt att skriva “it.”]

The reason for this amount of detail is because YOU are in the same position. You were eternally fixated on God in your creation, and the pull of this fixation is so strong that you will never overcome it. The reason is perfectly clear. The fixation is on a level that is so high that it cannot BE surmounted. You are ALWAYS being pulled back to your Creator because you belong in Him.

Se även ”felskapelse”, ”upplysning”, "nu/nuet”, ”det förgångna”, ”framtiden” och ”Skaparen”.

fri vilja

Med vårt normala synsätt kan vi tycka att vår fria vilja består av att kunna välja det som är bra eller det som är dåligt, det goda eller det onda. Valet är dock vanligen inte så fritt som det kan tyckas eftersom vi med utgångspunkt från gamla erfarenheter och ideer väljer det som i ett kort perspektiv tycks främja oss själva på bästa sätt. Detta är egots sätt att välja. De val vi gör med denna typ av ”fri vilja” är i ett större perspektiv ofta inte till verklig nytta, varken för oss själva eller för andra. Verkligt fri vilja kan vi bara ha när vi tänker med Gud vilket vi bara kan göra när egot inte längre är med i spelet.

Om denna vilja säger Jesus: ”Din vilja är lika fri som min, och Gud Själv skulle inte gå emot den.” Det är därför som *vårt eget* beslut är så viktigt.

Jesus kan inte besluta åt oss, men *med oss* om vi vill det. ”När viljan verkligen är fri, kan den inte felskapa, eftersom den endast erkänner sanningen.” Detta innebär att de tankar vi då har inte kan ge felaktiga eller på annat sätt dåliga resultat.

Vi kan missuppfatta den “fria viljan” om vi är dominerade av egot eftersom denna dominans i sig själv är en inskränkning av den fria viljan. Den s.k. fria viljan blir då ett uttryck för egots vilja och är i Jesu ögon inte fri.

(UR): “Fri vilja hör till sinnet, INTE till Själen [Anden]. Själen förblir alltid utan förändring, eftersom den aldrig tappar Gud ur sikte.

Skapelsen av Själen är redan fullständigt genomförd. Sinnet, om det väljer att göra det, blir ett medium genom vilket Själen kan skapa i linje med sin egen skapelse. Om den inte frivilligt väljer att göra det, behåller den sin skapande förmåga, men ställer sig själv under ett tyranniskt styre snarare än under en auktoritär kontroll. Som en följd av detta skapar det ett fängelse, eftersom tyranner påbjuder detta.”

Free will is the attribute of the mind, NOT the Soul. The Soul always remains changeless, because it never leaves the sight of God.

The Creation of the Soul is already fully accomplished. The mind, if it votes to do so, becomes a medium by which the Soul can create along the line of its own creation. If it does not freely elect to do so, it retains this creative ability, but places itself under tyranous rather than authoritative control. As a result, what it creates is imprisonment, because such are the dictates of tyrants.

Speciellt Bill (Se “Thethford, Bill) var ibland orolig över om besättelse var möjligt. Jesus förklarar att detta har med viljan att göra och säger:

(UR): ” Ingen KAN bli “besatt” om han inte vill bli det. Emellertid kan man själv påtvinga underkastelse/dominans på den fria viljan, om man ställer sitt sinne under tyranni [egots styre], snarare än under auktoritet [Guds auktoritet]. Detta ger upphov till den uppenbara motsägelsen som är inneboende i varje formulering som associerar fri vilja med att vara fängslad. Även i mycket milda former, är denna associering riskfylld, och kan ganska oväntat utbreda sig, särskilt under yttre stress. Detta beror på att den kan kontrolleras inifrån BARA när de YTTRE omständigheterna är fridfulla. Detta är inte riskfritt, eftersom yttre omständigheter är en produkt av mångas tankar, av vilka alla ännu inte har ett rent hjärta. Varför ska du vara utelämnad åt dem?”

No one CAN be “taken over” unless he wills to be. However, if he places his mind under tyranny, rather than authority, he intrudes the submission/dominance onto free will himself. This produces the obvious contradiction inherent in any formulation that associates free will with imprisonment. Even in very mild forms, this kind of association is risky, and may spread quite unexpectedly, particularly under external stress. This is because it can be internally controlled ONLY if EXTERNAL conditions are peaceful. This is not safe, because external conditions are produced by the thoughts of many, not all of whom are pure in heart as yet. Why should you be at THEIR mercy?

I *En kurs i kärlek* är huvudbudskapet ”förening” och hur detta kan förändra våra liv: ”Den enda möjliga meningen med fri vilja är denna: vad du väljer ska förena sig med dig, och vad du väljer att lämna utanför dig själv.”

Vi kan se vår fria vilja på olika sätt: ”Din fria vilja bevakar du mycket strängt, i vetskap om att det är den som gjorde separationen möjlig. Du betraktar den som ditt enda skydd mot Gud, det enda som låter dig vara någonting annat än vad Gud vill att du ska vara. Det är din rätt att vara självständig som Gud har givit dig och som tillät dig att lämna din plats vid Guds sida, på samma sätt som ett barn som uppnår vuxen ålder har rätt att lämna sitt föräldrahem.”

Kanske vi tror lite på Gud men mera på vår fria vilja? ”Och så ger du Gud bara litet tro och värnar om din fria vilja, det separerade självets sanna gud. Du tänker emellanåt att detta var Guds misstag, den enda svagheten i hans plan, och en som du kan utnyttja. Andra gånger tänker du att detta inte var någonting annat än Guds förbannelse över dig, avsedd att fresta dig till det liv i förtvivlan som du lever. Men din starkaste uppfattning om din fria vilja handlar om dess makt.”

Hur påverkas Gud av att vi använder vår fria vilja på ett felaktigt sätt? ”Du inser inte att vad du väljer att göra med din fria vilja inte har någon betydelse alls för Gud, ty det som du har valt att använda den till är det enda som den inte kan åstadkomma – din separation från din skapare. Han förblir som han är, liksom du förblir som du är.”

Jesus förklarar att fri vilja inte betyder att vi kan uttrycka oss oberoende av den enhet vi är del av. Han jämför med att ett finger inte kan uttrycka sig självständigt utan styrs av kroppen som det är en del av: ”Fri vilja gör inte det omöjliga möjligt. Det gör det möjliga troligt. Det är således *troligt* att du kommer att använda din fria vilja för att vara vem du är. Men det finns ingen garanti för det! Det är ditt val och enbart ditt val som är den enda garantin. Detta är vad som menas med fri vilja.”

Se även ”val i livet”, "vilja/Vilja", ”goda avsikter”, ”Guds Vilja”, ”felskapande”, ”skapelse - felskapelse”, ”yttre omständigheter”, ”det separerade självet” och ”Soningen”.

fria tankar

Våra vanliga tankar styrs av egot och är inte fria. Fria som Guds tankar blir de först när de inte påverkas av det förgångna. Det förgångna får oss att se kroppen som ett medel för att få någonting och detta stör våra relationer och är en av anledningarna till att tankarna inte är fria. Frihet från skuld innebär fria tankar. Fria tankar kan vi ha när vi har accepterat Soningen.

Se även ”ego”, ”det förgångna”, ”Guds Tanke”, ”skuld” och ”Soningen”.

frid

Längtan efter frid är för många en stor anledning till att vilja studera *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek*. På liknande sätt som orden lycka och kärlek, har också ordet frid en djupare betydelse i kurserna än som vi vanligen tänker. Frid och förståelse går hand i hand. ”Guds frid” kan inte störas av misstag eller av någonting alls. Frid kommer av accepterande och förlåtelse och är förutsättningen för verklig Kunskap. Priset för frid är den lilla villighet till frid som fordras. Jesus säger att: ”liv är frid” och att: ”Det enda sättet att ha frid är att lära ut frid.”

Endast likvärdiga kan leva i frid med varandra och så fort vi ser på någon som icke likvärdig försvinner friden.

På ett annat ställe står: ”För friden kommer till alla som ber om den med verklig längtan och med ett uppriktigt syfte som delas med den Helige Ande, och som är ett med Honom i fråga om vad frälsning är.”

Frid, liksom kärlek, finns redan inom oss och kan upplevas när de hinder som blockerar dem tas bort. Frid bör inte förknippas med döden eller med något annat som inte har någon mening. Visst kan vi ha frid efter ”livets slut” men det är här och nu som vi ska söka efter och välja friden och kärleken.

Vi gör ett stort tankefel när vi tror att det finns något utanför oss själva som kan ge oss frid. Detta kan göra att vi tror att vi finner frid när det endast är en frid i fantasin. Vi kan således ha en illusion av frid, liksom av lycka och kärlek, som vid närmare påseende inte är värda någonting. Vi måste därför lära oss att skilja på verklig och inbillad frid, lycka och kärlek.

Frid har samband med tro: ”… för du kommer att se att frid och tro inte kommer var för sig.”

(UR): “Kom ihåg att du som vill ha frid kan finna den endast i fullkomlig förlåtelse. Du VILLE egentligen inte ha frid tidigare, så det fanns ingen anledning att veta hur du skulle få den. Detta är ett exempel på “behovet av att veta-principen”, vilken fastslogs av SoningsPlanen långt innan CIA [USA:s underrättelsetjänst] gjorde det.”

Remember that you who want peace can find it only by complete forgiveness. You never really WANTED peace before, so there was no point in knowing how to get it. This is an example of the “need to know” principle, which was established by the Plan of Atonement long before CIA.

(UR): “Frid är en egenskap hos DIG. Du kan inte finna den utanför. All mental ohälsa är en form av YTTRE sökande. Mental hälsa är INRE frid. Den gör dig i stånd att inte bli störd av brist på kärlek utifrån, och genom dina egna mirakler vara kapabel att rätta yttre omständigheter som härrör från en brist på kärlek hos andra.”

Peace is an attribute in YOU. You cannot find it outside. All mental illness is some form of EXTERNAL searching. Mental health is INNER peace. It enables you to remain unshaken by lack of love from without, and capable, through your own miracles of correcting the external conditions, which proceed from lack of love in others.

(UR): “Friden kommer att bli din, eftersom Hans frid fortfarande flödar till dig från Honom Vars Vilja är frid. DU HAR DEN NU. Den Helige Ande kommer att lära dig hur du ska ANVÄNDA den, och genom att du PROJICERAR den, lära dig att den FINNS inom dig.”

Peace will be yours, because His peace still flows to you, from Him Whose Will IS peace. YOU HAVE IT NOW. The Holy Spirit will teach you how to USE it, and by PROJECTING it, to learn that it IS in you.

Hur hör frid och förening samman? ”Det som är förenat kan inte styckas upp och spridas omkring, utan måste förbli helt. Det som är förenat lever i frid och känner inget agg. Det som är förenat lever i obefläckad kärlek.”

Var kan vi få frid? ”Du kommer att få veta att det finns en plats inom dig där du är saknad och efterlängtad och trygg och älskad. Det har blivit plats för lite frid i det hus där ditt vansinne bor.”

Vad innebär frid? ”Frid är grunden till ditt vara. Inte en frid som antyder brist utan en frid som antyder fullständighet. Helheten är fridfull.”

Möjligheter i livet som vi inte tog och allt som hände som vi missade. Tanken på hur det kunde ha blivit kan vara jobbig, men: ”Vilken frid skulle du inte känna om du insåg, verkligen insåg, att alla gåvor bara kommer en gång och varar för evigt? Varken det förgångna eller framtiden har någon betydelse. Allt är tillgängligt här och nu där givande och mottagande sker.”

Varför fortsätter vi att söka efter frid? ”Frid anses vara utanför ens vara och vi söker medlen för varats förening med det som kommer att skänka frid. Att inte veta vad detta är, är källan till konflikt och till allt sökande. Ingen människa söker efter det som hon redan vet hur hon ska finna eller det som hon redan tror att hon har.”

Har vi frid? ”Min frid är din. Du har bett om den och den har blivit dig given.”

Vill vi verkligen ha frid? Vi är så vana vid kraftiga känslomässiga svängningar, från glädje till sorg, att vi tror att det måste vara så: ”För att inte ha den [friden] måste du välja att inte ha den. Och detta kommer då och då att vara frestande. Du kommer att fundera över din brist på känslomässiga ytterligheter och vilja ha dem tillbaka. Du kommer att uppleva förlusten av dessa ytterligheter som en brist. Du kommer att tänka att någonting är fel.”

Det är så mänskligt att känna dessa ytterligheter men: ”Detta *är* frestelse. Frestelsen i den mänskliga upplevelsen. Det är detta som du fortsätter att välja framför Guds frid.”

Att välja frid: ”Kan du helhjärtat välja frid? Kan du välja frid tillräckligt länge för att bli van vid en glädje som är fri från sorg?”

Om vi inte kan det kommer vi att fortsätta att uppleva ytterligheterna himmelrike och helvete: ”Är himmelriket tillräckligt mycket värt för dig för att du ska ge upp helvetet?” och ”Är du ombedd att ge upp ytterligheterna? Ja. Du är ombedd att ge upp allt som skulle ta friden ifrån dig.”

”Frid är, oavsett på vilket sätt du finner den, vilket uttryck den än tar, oavsett vilka ord du använder för att beskriva den, ditt svar till Gud och Guds svar till dig. Frid är det arv jag efterlämnade till dig. Kroppens, sinnets och hjärtats frid.”

Vad är frid? ”Frid är miraklernas rike, de helhjärtades tillstånd, förutsättningen för konsten att tänka, beteckningen för himmelriket, Kristi boning. Friden har kommit till dig och du till friden.”

I Sanningens perspektiv kan frid uttryckas på annat sätt: ”Dessa ord, *sanning* och *frid* och *kärlek*, är utbytbara i sanningens hus eftersom deras betydelse där är densamma.”

Jesus kallar oss inte att fokusera på att ”rädda världen” eller att få ett slut på lidandet utan säger: ”Men jag kallar er inifrån friden och ber att ni ska vara kvar i friden med mig och inte låta världens lidande locka er därifrån. När dessa världsliga företeelser hotar att locka er ut ur friden, måste ni påminna er själva om att det endast är i Guds frid som er helhjärtadhet och vår enhet fullbordas.”

Se även ”lycka, "kärlek/Kärlek", ”förståelse”, ”acceptera”, ”förlåtelse”, "kunskap/Kunskap", "den Helige Ande/den heliga anden", ”frälsning”, ”död/döden”, "förenade sinnen/förening", ”överflöd”, ”överflöd”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”här och nu”, ”helhjärtadhet” och "enhet".

fridens ark Se ”arken”.

fridsbringare

Att bringa frid till oss människor är vad dessa kurser syftar till. Alla kan vi bli fridsbringare om vi först får lära oss hur vi ska få frid i våra egna hjärtan. Det vi lär ut är det vi lär oss. Jesus var en fridsbringare som lärde ut och fortfarande lär ut frid. Lever vi i kärlek så lever vi i frid.

Till oss som har funnit frid: ”Du som har funnit frid - lev i frid. Guds frid är dig given - gå i frid. Sprid friden över världen. Gå ut i frid och kärlek och tjäna alla.”

Se även ”frid”, ”Guds frid”, "kärlek/Kärlek" och ”tjänande”.

Fridsfursten

Kristus, Guds Son i oss, är frid och ger frid. Jesus Kristus har också kallats Fridsfursten.

Se även ”Kristus”, ”Guds Son, ”frid”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare” och ”Jesu undervisning”.

frihet

Frihet för oss betyder frihet från egot. Världens frihet innebär också frihet från egot. Men för egot betyder världens frihet något skrämmande. När vi inser vad egot är, inser vi också att vi redan har frihet och att den inte kan tas ifrån oss. Vi kan däremot förneka friheten och därmed göra den overklig för oss.

Den vi förlåter blir fri och denna frihet får vi dela.

Kurserna vill visa oss vägen till frihet och frihetens gåva erbjuds till alla. Jesus säger följande angående frihet: ”Så underbart det är att göra sin vilja. För detta är frihet. Det finns ingenting annat som någonsin borde kallas vid frihetens namn.” Den vilja Jesus talar om är vår sanna vilja som är samstämmig och lika med Guds Vilja.

(UR): “Sinnets lagar bestämmer tankarna och du svarar FAKTISKT på två röster [egots röst och Guds Röst] som är i konflikt med varandra. Du har hört många argument i namn av “friheterna”, vilka verkligen skulle ha VARIT frihet om människan inte hade valt att ta STRID för dem. Det är därför de varseblir “friheterna” som många i stället för EN. Men argumentet som ligger bakom FÖRSVARET av frihet är fullkomligt välgrundat. Eftersom det är sant, borde man inte STRIDA om det, utan ta ställning FÖR det. De som är EMOT frihet tror att resultatet skulle skada dem, vilket INTE KAN vara sant. Men de som är FÖR frihet, även om de är missledda i HUR de ska försvara den, lierar sig med den enda sak i denna värld som ÄR sann.

Närhelst någon kan lyssna ärligt till båda sidor av en fråga, VILKEN SOM HELST, KOMMER han att ta rätt beslut. Detta beror på att han HAR svaret. Konflikter kan visserligen projiceras, men de MÅSTE då först vara inom-personliga [“intrapersonal”].

Termen “inom-PERSONLIG” är en egoterm, eftersom “personlig” antyder att det gäller EN person, och INGA andra. “Mellan-personlig” [“interpersonal”] innehåller ett liknande fel, eftersom det antyder något som pågår mellan OLIKA individer. När vi tidigare talade om uppenbarelsens extremt PERSONLIGA natur, följdes detta yttrande omedelbart av en beskrivning angående det ofrånkomliga resultatet av uppenbarelsen när det gäller att DELA den med andra. En person uppfattar sig som separat till stor del beroende på att han uppfattar sig som bunden av en kropp. ENDAST om han varseblir sig som ett SINNE kan han övervinna detta. DÄREFTER är han fri att använda uttryck som “inom-MENTAL” [“intraMENTAL””] och “mellan-MENTAL” [“interMENTAL”] utan att se dem som olika och som i konflikt, eftersom sinnen KAN vara i perfekt samstämmighet.”

The laws of mind govern thoughts, and you DO respond to two conflicting voices. You have heard many arguments on behalf of “the freedoms,” which would indeed have BEEN freedom if man had not chosen to FIGHT for them. That is why they perceive “the freedoms” as many instead of ONE.

But the argument that underlies the DEFENSE of freedom is perfectly valid. Because it is true, it should not be FOUGHT for, but it SHOULD be sided WITH. Those who are AGAINST freedom believe that its outcome will hurt them, which CANNOT be true. But those who are FOR freedom, even if they are misguided in HOW they defend it, are siding with the one thing in this world which IS true. Whenever anyone can listen fairly to both sides of ANY issue, he WILL make the right decision. This is because he HAS the answer. Conflict can indeed be projected, but it MUST be intrapersonal first.

The term “intraPERSONAL” is an ego term, because “personal” implies of ONE person, and NOT of others. “Interpersonal” has a similar error, because it implies something that exists between DIFFERENT individuals. When we spoke before of the extremely PERSONAL nature of revelation, we followed this statement immediately with a description of the inevitable outcomes of the revelation in terms of SHARING. A PERSON conceives of himself as separate, largely because he perceives OF himself as bounded by a body. ONLY if he perceives as a MIND can he overcome this. THEN he is free to use terms like “intraMENTAL” and “interMENTAL” WITHOUT seeing them as different and conflicting, because minds CAN be in perfect accord.

(UR): “Vi har försökt att vara herrar över vårt öde och trott att friden ligger i detta. Frihet och dömande är omöjligt. Men vid vår sida finns En Som vet vägen. Stig tillbaka inför Honom [den Helige Ande] och låt Honom leda dig till vilan och tystnaden hos Guds Ord.”

We have attempted to be master of our destiny and thought that peace lay there. Freedom and judgment is impossible. But by your side is One Who knows the way. Step back for Him and let Him lead you to the rest and silence of the Word of God.

En fånge kan med tiden bli så van vid sitt liv i fängelse att han känner mer trygghet där än han skulle göra i det fria. Så kan det även kännas när vi får fria tankar och inte längre fängslas av egots tankesystem. Det gäller då att lämna gamla mönster och börja leva det nya liv vi fått: ”Leta inte efter en ny struktur med galler för fönster och dörrar för att känna dig trygg. Leta inte efter någon som på nytt ska säga vad du ska göra med vem du nu är, om du inte längre är en fånge. Ge inte nycklarna till en ny fångvaktare och be inte att få bli omhändertagen i utbyte mot den frihet som du nyss har funnit.”

Frihet är ett val men vi måste då känna till och acceptera att vi har denna valmöjlighet: ”Det är din sak att acceptera att din befrielse är möjlig, att önska den utan rädsla, att framkalla den.”

Kärlek är frihet: ”Kärlekens lagar ger andlig frihet, den frihet som ligger bortom övertygelse, bortom tanke, bortom lydnad till någon annan auktoritet än ens eget hjärta.”

Se även ”egots herravälde”, ”egots makt”, ”egots tankesystem”, ”frihet”, ”förlåtelse”, ”att dela”, ”frihetens gåva”, ”Guds Vilja”, ”personligt själv”, ”Guds Ord”, ”fängelse” och ”befria”

frihet att vara den man är

”Det finns ingenting annat än befrielsen från egots tankesystem som kommer att göra dig fri att vara vem du är. Att egots tankesystem har hållit dig borta från denna frihet är den skenbara svårighet som du upplever med att lära den här kursen, och skälet till att du, när du har befriat dig själv, kommer att titta tillbaka och se hur lätt detta enda val egentligen är.”

Men vem gör mig fri? ”Ser du inte att du måste börja med dig själv? Ser du inte att om du är ovillig att göra anspråk på din frihet, kommer den inte att göra anspråk på dig?”

Ingen annan kan göra detta val åt oss och ingen annan kan göra anspråk på vår frihet än vi själva.

Se även ”egots tankesystem” och ”frihet”.

frihet från det förgångna

Frihet från det förgångna (och från framtiden) ger upplevelse av nuet som är det enda som finns och där allt händer. Denna frihet upplevs i ”det heliga ögonblicket”.

I nuet ligger ”porten till evigheten”. Frihet från det förgångna får vi genom Soningen, den fullständiga förlåtelsen och det fullständiga accepterandet.

Se även ”det förgångna”, ”det heliga ögonblicket”, , ”tid”, nu” och ”Soningen”.

frihet från illusioner

För att bli fria från illusioner, felaktiga föreställningar, måste vi granska dem och se dem från ett nytt perspektiv. Endast då kan vi genomskåda dem. Att inte se illusioner för vad de är, är att behålla dem. Vi kan inte bli fria från illusioner om vi går in i dem och försöker ”reda ut dem”. Vi använder då samma tankesätt som gjorde att de blev till. Detta blir i stället att göra dem ännu verkligare för oss.

När vi befinner oss i en illusion måste vi få hjälp av någon som ser illusionen “utifrån” för att vi ska kunna se klart. Att hjälpen kommer utifrån är också en illusion eftersom det är vår Inre Vägledare (den Helige Ande) som ger oss den hjälpen. För att få den hjälpen måste vi inom oss uttrycka en önskan om detta.

Se även ”illusion”, ”fria tankar”, ”frihet”, ”perspektiv”, ”hjälp/hjälpa”, ”egots tankesystem”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”önska”.

frihet från rädsla

Jesu undervisning syftar till att vi ska bli helt fria från rädsla. Att vara fri från rädsla hör samman med upplevelsen av frid. Mirakler hjälper oss att göra rädslan ogjord, dvs. ger insikten att någon anledning till rädsla inte finns. Att bli fri från rädsla är inte något som kan ges till oss utan vi måste själva komma dit. Vi upplever den genom att lära ut frid, men: det är nödvändigt att vara fri från rädsla om vi ska kunna ge frid till andra sinnen. Att lära ut frihet från rädsla och att uppleva friheten, går således hand i hand. För att detta ska kunna ske har vi all hjälp vi kan behöva. Vi blir helt fria från rädsla när vi accepterar Soningen.

(UR): “Om fullkomlig kärlek kastar ut rädsla - Och om rädsla existerar - Då finns INTE fullkomlig kärlek - Men - Endast fullkomlig kärlek existerar - Därför, om rädsla finns - skapar den ett tillstånd som inte existerar. - Tro DETTA och du KOMMER att bli fri. Bara Gud kan upprätta denna lösning, för DENNA tro ÄR Hans gåva. ”

Människan måste bidra med sin villighet här liksom i övrigt. Villighet för tro liksom för allt annat som är sant, medför de två steg [av insikt/se nedan] som är nödvändiga för att bli befriad från rädsla. Förnekande av rädsla, är i mänskliga termer ett starkt försvar eftersom det innehåller två nivåer av misstag:

Att sanning KAN förnekas och

Att frånvaro av sanning kan vara verklig.

UPPLEVANDET av rädsla, vilket är mera karakteristiskt för B. [Bill], innefattar endast det andra misstaget. Emellertid påverkar inte dessa meningsskiljaktigheter miraklets kraft alls, eftersom det bara har med sanning och misstag att göra.”

If perfect love casts out fear, And if fear exists, Then there is NOT perfect love. But

Only perfect love really exists.

Therefore, if there is fear, it creates a state which does not exist.

Believe THIS and you WILL be free. Only God can establish this solution, for THIS faith IS His gift.

Man must contribute to his readiness here as elsewhere. The readiness for faith, as for everything else that is true, entails the two steps necessary for the release from fear. Denial of fear, in human terms, is a strong defense because it entails two levels of error:

That truth CAN be denied and

That absence of truth can be effective.

EXPERIENCING fear, which is more characteristic of B., involves only the second error. However, these differences do not affect the power of the miracle at all, since only truth and error are its concern.

Se även ”rädsla”, ”frid”, ”mirakel”, ”att göra ogjort”, ”hjälp/hjälpa”, ”Soningen”, ”tro”, ”villighet”, "sanning/Sanningen" och ”misstag-synd”.

frihet från skuld

Insikten att vårt sanna Jag är helt utan skuld *är* Soningen. Skuld uppkommer genom kärlekslösa tankar och handlingar. Skulden tillhör varseblivningens dvs. egots värld, men tillhör inte ”den sanna världen” så som världen tolkas av den Helige Ande. När vår identitet övergår från egot till Självet (Jaget) finns inte längre någon skuld.

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet", ”varseblivningens värld”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”identitet”, ego”, "själv/Själv", ”jag/Jag” och ”Soningen”.

frihet från smärta

Jesus frågar: ”Finns det någon som inte vill bli fri från smärta?” och svarar själv: ”Han kanske ännu inte har lärt sig hur han skall byta ut skuld mot oskuld, och inser kanske inte heller att det endast är i detta utbyte som han kan bli fri från smärta.” Detta, att ”Guds Son är utan skuld”, är mirakelkursens huvudbudskap och det är denna insikt som leder till frihet. Endast egot kan känna skuld och smärta och när egot upplöses försvinner alla felaktiga föreställningar.

Se även ”smärta”, ”oskuld”, "skuldfri/skuldfrihet", "Guds Son/Guds Söner" och ”målsättning”.

frihetens gåva

Frihetens gåva, vilket innebär frihet från egot, är för alla och när vi accepterar denna gåva, erbjuder vi den till alla. ”För kroppen *är* liten och begränsad, och bara dem du ser utan de begränsningar som egot vill påtvinga dem, kan erbjuda dig frihetens gåva.”

Se även ”frihet”, ”ego”, ”kroppen”, ”kroppens värde” och ”att erbjuda ett mirakel”.

frihetens sång

Frihetens sång ljuder genom hela Sonskapet, Guds skapelse, när vi väljer frihet istället för slaveri. Frihet från egot innebär frihet från alla gamla föreställningar och associationer som inte är oss till någon hjälp. För att göra detta val behövs den ”lilla villighet” som Jesus talar om.

Se även ”villighet”, ”Sonskapet”, ”Guds skapelse”, ”frihet”, ”slav” och ”villighet”.

frikänd

Att vara frikänd är i mirakelkursen detsamma som att befinnas vara utan skuld. Inför Gud är vi alla frikända, men vi måste själva inse och uppleva detta. Detta är denna förståelse Soningen ger.

Se även ”skuld”, skuldfri”, ”Gud” och ”Soningen”.

frisk, att vara frisk Se ”hälsa”.

“Frukta Gud och håll Hans bud”

Jesus tar i kurserna upp många bibelställen och förklarar deras verkliga innebörd.

(UR): “Frukta Gud och håll Hans bud” är ett verkligt skrivfel. Det borde vara “KÄNN Gud och acceptera Hans visshet”. (Detta misstag förklarar varför budorden alla är negativa i motsats till Kristi uttalande såsom “Du skall älska” etc.) Det finns inga främlingar i Hans Skapelse. För att skapa såsom Han Skapade, kan du bara skapa det du KÄNNER och accepterar som ditt.”

“Fear God and keep His Commandments” is a real scribal error. It should read, “KNOW God and accept His certainty.” (This error is why the commandments are all negative, in contrast to Christ’s statement about “Thou shalt love”, etc.) There are no strangers in His Creation. To create as He Created, you can create only what you KNOW and accept as yours.

”I översättningarna av Bibeln och många andra religiösa texter har ordet eller idén om vördnad förväxlats med ordet fruktan eller idén om fruktan.”

Se även ”att frukta Gud”, ”att känna Gud”, ”Kristus”, ”Guds skapelse”, "skapa/skapande", ”accepterande” och ”vördnad”.

fruktan Se ”rädsla”.

frågor

Frågor kan ställas på två sätt. Vi kan ställa frågor vars svar vi vill ska bekräfta vår ståndpunkt eller vi kan ställa frågor för att få svar. Dessa senare svar kan vi således bara få om vi har ett öppet sinne och inte ställer några villkor för svaret.

Se även ”att fråga”, ”öppet sinnelag”, ”att ha rätt” och ”att klarlägga målet”.

frälsare /Frälsare

Frälsare är den som frälser oss dvs. räddar oss från det tillstånd av illusion som vi har “fastnat” i. Frälsaren lär oss att gå från klarhet till klarhet på vår väg mot självkännedom.

När ordet frälsare syftar på något annat än Kristus står det med litet ”f”. Kristus i vår broder är vår Frälsare, men när frälsare hänvisar till ordet broder står det med liten bokstav.

I kurserna betecknas inte Jesus som vår ende frälsare utan alla våra bröder kan vi se som våra frälsare, eftersom det är i relation till andra som vi kan förlåta och bli förlåtna. Förlåtelse av andra är egentligen förlåtelse av oss själva, eftersom vi ser det i andra (projicering) som vi inte förlåtit i oss själva. Förlåtelse och frälsning ger oss frihet från egot och därmed frihet från skuld.

Jesus säger: ”Vandra tillsammans med honom [din broder] och gläd dig nu, för frälsaren från illusioner har kommit för att välkomna dig, och leda dig hem tillsammans med sig” och på ett annat ställe ”Din frälsare ger dig endast kärlek, men vad du vill ta emot av honom [din broder] är det du som avgör. Det står i hans förmåga att förbise alla dina misstag, och däri ligger hans egen frälsning. Och på samma sätt är det med din.”

När frälsare står inom citationstecken, ”frälsare”, kan det hänvisa till en ”hemmagjord frälsare” där egots syn på frälsning gäller. Den ”specielle” som talar om frälsning är en sådan ”frälsare”.

Se även ”frälsning”, ”Kristus”, ”Självkännedom”, ”projicera”, ”förlåtelse”, ”att förlåta”, ”skuld”, ”misstag-synd” och ”speciellhet”.

frälsning

Begreppet frälsning kan belysas från olika håll och i mirakelkursen ges några definitioner på frälsning. Frälsning är rättsinthet, vilket innebär att kunna skilja illusioner från sanning dvs. att se allt som det verkligen är. Frälsning är således räddningen undan det som inte är sant (bilder/föreställningar/illusioner) och slutet på drömmarna.

Slutet på drömmarna innebär bland annat att vi inser att allt vi tror ”världen” gör mot oss är vi själva upphov till. Nästa steg är att inse att illusioner inte kan ge verkliga konsekvenser och därefter att göra illusionerna ogjorda genom att förlåta deras illusoriska verkningar. När verkningarna är förlåtna upphör de att vara verkningar. En orsak som inte har någon verkan är ingen verklig orsak och detta innebär att inte heller orsaken (illusionen) är verklig. Illusionen är då ogjord (som om den aldrig funnits). Sann förlåtelse både förutsätter och ger sann varseblivning som leder till frälsning.

Förlåtelse av misstag som vi upplever hos andra, innebär att vi förlåter oss själva. Vi blir således själva förlåtna i vår förlåtelse av våra medmänniskor. Fullständig förlåtelse är frälsning och kallas i mirakelkursen också Soningen.

Insikter som är nödvändiga för att bli sant seende (frälst/fri) sammanfattas med att vi förstår att:

”*Jag är ansvarig för det jag ser.*

*Jag väljer de känslor jag upplever, och jag bestämmer det mål jag vill uppnå.*

*Och allt som tycks hända mig ber jag om, och får som jag har bett.* ”

Det frälsning innebär kallas uppvaknande, befrielse, upplysning och benämns också ”vår återkomst”. Ur Jesu perspektiv blir vi inte frälsta *från* någonting, utan *till* kärleken. Det som ska frälsas är sinnet och detta uppnås genom den frid som förlåtelse ger.

“Frälsningen är lätt just *därför att* den inte begär någonting som du inte kan ge precis nu.” Frälsningen påminner oss om att vi inte är hemma i materien och innebär att vi blir medvetna om en sanning som vi redan har och redan är.

När vi befriar andra får vi bevis på att vi redan är frälsta och i mirakelkursen står: ”Lämna inte någon utan att ge honom frälsning och själv ta emot den.”

Frälsning kan också sägas vara att ersätta rädsla med förlåtelse.

I Arbetsboken lektion 77 säger Jesus: “Vi säger igen: så enkel frälsningen är! Den är enbart ett fastställande av din sanna Identitet.”

I lektion 327 står: ”Det begärs inte av mig [vem som helst] att jag ska ta emot frälsningen på grundval av en tro som inte är understödd... Låt mig bara lära mig genom min erfarenhet att detta är sant ...” På ett annat ställe: ”Glöm aldrig att Sonskapet är din frälsning, därför att Sonskapet är ditt Själv.”

Soningen, som är det mirakelkursen ”lär ut”, har som nämnts med frälsningen att göra: ”För det är i Soningens fullständiga likvärdighet som frälsningen ligger.”

De viktigaste medlen som leder fram till frälsning är ”det heliga ögonblicket” och ”den heliga relationen” som båda ingår i den Helige Andes undervisning.

Egot har sin egen definition av frälsning eftersom Sanningen skulle få det att upplösas.

Det tror att räddningen ligger i agg och attack eftersom detta döljer kärleken till Sanningen. Enligt detta upp och nervända sätt att se ligger frälsningen i att ta på oss det straff som vi förtjänar och genom detta sona vår skuld. Men vi har ändå svårt att se att det är vi själva som är orsak till vårt lidande. Den som straffar ser vi därför genom projektion som någon annan än oss själva och vi får då framstå som oskyldigt drabbade och ett offer för världens ondska.

Vars och ens frälsning har inte bara med individen själv att göra utan påverkar hela mänskligheten.

(UR): “Inför din egen frälsning MÅSTE du vara kritisk, eftersom DIN frälsning ÄR kritisk för hela Sonskapet.”

For your own salvation you MUST be critical, because YOUR salvation IS critical to the whole Sonship.

I *En kurs i kärlek* säger Jesus detta om frälsningen: ”Det är i denna fullkomliga känsla för sanningens fullkomligt sunda förnuft som frälsningen ligger. Frälsningen är helt enkelt din återkomst till ditt Själv.”

Se även ”rättsinthet”, ”illusion”, "sanning/Sanningen", ”världen”, "sant seende/sann varseblivning", ”orsak”, ”orsak-verkan”, ”misstag-synd”, ”Soningen”, ”upplysning”, ”förlåtelse”, ”identitet”, "själv/Själv", ”likvärdighet”, ”det heliga ögonblicket”, ”helig relation”, ”den Helige Andes undervisning”, ”lidande”, ”projektion”, ”straff”, ”offer”, ”Sonskapet” och ”Självkännedom”.

frälsningens vägar

Vägen till befrielse ser vid en ytlig betraktelse olika ut för oss alla. Vår väg kan sägas bestå av att vi lär oss skilja sanning från illusion. Denna medvetenhet gör oss fria. Vissa av oss går en lätt väg medan andra tycks ta krångliga omvägar mot målet. Frälsningens väg behöver inte vara svår, och smärta och lidande behöver inte vara en del av vägen. Vägen är heller inte “smal” för den som ser den som den enda möjliga vägen.

Se även ”andliga vägar”, "sanning/Sanningen", ”illusion”, ”frälsning”, ”smärta” och ”lidande”.

**frälsningsplanen**

(UR): “Jag har gjort Hans plan fullkomligt klar för dig, och har också berättat för dig om din del i Hans plan och hur brådskande det är att du fullföljer den.

Det finns tid för dröjsmål, men det behöver inte vara så.”

I have made His Plan perfectly clear and perfectly explicit to you, and have also told you of your part in His Plan and how urgent it is that you fulfill it.

There is time for delay, but there need not be.

Se även ”den Universella Planen”, ”det Stora Uppvaknandet” och ”Guds Plan för människornas frälsning”.

främling

Detta säger Jesus om främlingskap: ”Du gör honom [din broder] till främling genom att varsebli honom felaktigt och därför kan du inte känna honom. Det är för att du har gjort honom till främling som du är rädd för honom. Varsebli honom på rätt sätt så att du kan känna honom. Det finns inga främlingar i Guds skapelse.”

(UR): “Gud är inte en främling för Sina Egna Söner, och Hans Söner är inte främlingar för varandra.”

God is not a stranger to His Own Sons, and His Sons are not strangers to each other.

Se även ”olikhet”, ”att finna sin broder”, ”rädsla för andra”, ”Sonskapet” och ”Guds barn”.

fullhet

När vi upplever vår fullhet känner vi igen vårt sanna Jag. Denna fullhet kan också benämnas helhet. Som fullständiga varelser är vi skapade och som sådana också skapande: ”Fullhet är utsträckande [skapande].”

Se även ”jag/Jag”, ”helhet”, ”skapa/skapande” och ”utsträckande”.

fullkomlig förening

Vårt sanna förhållande till Gud är en fullkomlig och evig förening som avspeglas i den här världen som “den heliga relationen”.

Se även ”Gud”, "förenade sinnen/förening" och ”helig relation”.

fullkomlig glädje

Hela den fullkomliga glädje som *är* Himmelriket finns i var och en av oss för att vi ska ge den vidare.

Se även ”glädje”, ”Himmelriket” och ”att dela”.

fullkomlig kommunikation

Vid fullkomlig kommunikation hålls inga tankar gömda och sinnet är helt öppet för att ge och ta emot. Detta sker i det heliga ögonblicket. Som fullkomlig kommunikation betecknas också kommunikationen mellan Fadern och Sonen när den inte störs av felaktig varseblivning.

Se även ”kommunikation”, ”öppet sinnelag”, ”det heliga ögonblicket”, ”helig relation”, ”Gud Fader” och "Guds Son/Guds Söner".

fullkomlig kärlek

Gudomlig kärlek är fullkomlig, är utan villkor och *ger* endast. Genom att vi alla är del av Gud finns den gudomliga kärleken i oss, men för att vi ska kunna uppleva den, måste de blockeringar som döljer den försvinna. Mänsklig kärlek kan inte vara fullkomlig så länge det finns minsta inblandning av ego i den. Det som vi vanligen kallar kärlek är i bästa fall endast en svag återspegling av den fullkomliga kärleken. Fullkomlig kärlek är obegränsad, ser inga olikheter och sträcker sig till alla.

Se även "kärlek/Kärlek", ”kärlekens pris”, ”att lära sig kärlek”, ”ego” och ”likvärdighet”.

fullkomlig varseblivning

Varseblivning, hur fullkomlig den än är, hör till vår värld och inte till Guds värld, där kunskap ersätter varseblivning. ”Till och med den Helige Andes varseblivning, som är så fullkomlig som varseblivning någonsin kan vara, är utan mening i Himlen”, men ”Fullkomlig varseblivning har således många element gemensamt med kunskapen, och gör övergången till denna möjlig.” Fullkomlig varseblivning är något vi kan lära oss.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”varseblivningens värld” och ”rättsinthet”.

fullkomlighet

Fullkomlighet kan inte förbättras. Allt som är skapat är fullkomligt och därför är *vi* som andliga varelser fullkomliga. Fullkomlighet innebär inte ett statiskt tillstånd och att inte ytterligare utveckling kan ske. Det är vår uppgift att upptäcka denna fullkomlighet hos andra för att sedan kunna se den i oss själva. Det som inte är fullkomligt, såsom t.ex. kroppen, hör till illusionernas värld och är inte skapat och därmed inte verkligt, sett ur Jesu perspektiv.

Det själv som beror på egot försöker göra sig fullkomligt i den speciella relationen, men det kommer aldrig att lyckas så länge egot och speciellhet är med i bilden. Den del av det personliga självet som egot representerar kan aldrig bli fullkomligt, utan fullkomlighet uppnås när egot upplöses och den verkliga människan blir helt synlig. Det är människan bakom egot som vi ska uppfatta, uppskatta och uttrycka.

”Att tro på din och andras fullkomlighet och tro att era gåvor är jämlikt fördelade leder till frid eftersom det befriar dig från att försöka skaffa det som du tidigare trodde att du saknade. Det befriar dig från dömandet för du vet att dina bröder och systrar också är fullkomliga varelser.”

Se även ”skapelse - felskapelse”, ”illusionernas värld”, ”speciell relation”, ”kroppen”, ”ego”, ”speciellhet”, ”det personliga självet”, ”att uttrycka vem man är” och ”frid”.

fullkomligt helande

Vid fullkomligt helande är sinnet inte längre splittrat utan ser sitt sanna tillstånd i Enheten, i relation till allt och alla. Fullkomligt helande kommer av fullkomlig förlåtelse som också kallas Soningen.

Se även "enhet", ”relation”, ”förlåtelse” och ”Soningen”.

fullkomligt seende

Detta är en annan benämning för ”sant seende”, sann varseblivning” och ”helig varseblivning”. Dessa uttryck innebär att det som varseblivs tolkas som den Helige Ande tolkar dvs. med utgångspunkt från sanningen. Fullkomligt seende kan vi lära oss och det är vägen till frihet och glädje.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”varseblivning”, den Helige Ande”, ”sanningen”, ”frihet” och ”glädje”.

fullständighet

När något är fullständigt är det helt och saknar inte något. Att bli fullständig är att bli hel. ”Han [Gud] älskar dig fullkomligt, fullständigt och för evigt.”

Se även ”fullkomlighet”, ”helande”, ”Gud” och ”evigheten”.

funktion

Den funktion vi upplever oss ha här i världen är av stor betydelse för vår mentala hälsa och hur vi känner oss. Den viktiga funktion som vi upptäcker att vi har när vi börjar förstå kursernas budskap, ger oss ett inre lugn, ett syfte och ett mål som gör livet meningsfullt. Genom vår rätta funktion lär vi känna vår rätta Identitet.

Allt vi upplever i världen skulle kunna kallas ”vakendrömmar”. Vi ger dessa drömmar en funktion och tycker att drömmen är bra eller sorglig beroende på om den tycks uppfylla den funktion vi har givit den eller inte.

Likaså ger vi våra medmänniskor olika funktioner, även de som står oss nära, och bedömer sedan hur väl de uppfyller den funktion vi har givit dem. Efter detta bedöms de som goda eller onda, snälla eller dumma, egoistiska eller osjälviska. Jesus lär oss att inte bedöma på detta sätt utan att bortse från rollerna och se “vårt gudomliga syskon” i alla.

Vi får, om vi så önskar, en speciell funktion i den plan för människornas frälsning som Jesus leder. Han säger: ”Till var och en ger Han [den Helige Ande] en speciell funktion i frälsningen som endast han kan fylla; en roll för bara honom. Inte heller är planen fullständig förrän han finner sin speciella funktion, och fullgör den roll som tilldelats honom för att göra honom själv fullständig i en värld där ofullständigheten härskar.”

Den Helige Andes funktion är att ge oss vår speciella funktion, undervisa oss i vår funktion och att hela oss dvs. befria oss från egot.

Generellt kan sägas att vars och ens funktion här på jorden är att trösta, hela och välsigna.

Vår sanna funktion är densamma som Guds; att skapa: ”Att skapa är Guds Vilja. Hans Vilja skapade dig för att skapa.”

(UR): “När någon beslutar att han kan fungera bara i EN DEL roller, men inte i andra, kan han inte ANNAT än att försöka göra en kompromiss som inte kommer att fungera. Om B. [Bill] har den felaktiga tron att han kämpar med rädsloproblem när han tjänstgör som en administratör och som en lärare för assistentläkare, men INTE som en lärare för studenter, lurar han bara sig själv. Han är skyldig sig själv större respekt. Det finns ingenting mera tragiskt än försöket att lura sig själv, därför att det antyder att du varseblir dig själv som så ovärdig, att svek är mer passande för dig än sanningen. Antingen kan du fungera i alla de roller som du helt riktigt har åtagit dig att fylla, eller så kan du inte fungera effektivt i någon av dem. Detta ÄR ett allt-eller-intet val. Du KAN INTE göra opassande nivå-åtskillnader inom detta val. Du är antingen kapabel eller inte. Detta betyder inte att du kan GÖRA allt, men det BETYDER att du antingen är helt mirakelsinnad eller inte alls. Detta beslut är inte öppet för NÅGON kompromiss överhuvudtaget.

När B. säger att han inte kan undervisa, gör han samma misstag som vi talade om tidigare, när han betedde sig som om universella lagar gällde alla utom honom. Detta är inte bara arrogant, utan uppenbarligen osant. Universella lagar måste gälla honom, förutom om han inte existerar. Vi ska inte bry oss om att argumentera om detta.”

Whenever anyone decides that he can function only in SOME roles but not in others, he cannot BUT be attempting to make a compromise which will not work. If B. is under the misbelief that he is coping with the fear problem by functioning as an administrator and as a teacher of interns, but NOT as a teacher of students, he is merely deceiving himself. He owes himself greater respect. There is nothing as tragic as the attempt to deceive one’s self, because it implies that you perceive yourself as so unworthy that deception is more fitting for you than truth. Either you can function in all of the roles you have properly undertaken to fill, or you cannot function effectively in any of them. This IS an all or none decision. You CANNOT make inappropriate level distinctions within this choice. You are either capable or not. This does not mean that you can DO everything, but it does DOES mean that you are either totally miracle-minded or not. This decision is open to NO compromise whatever.

When B. says that he cannot teach, he is making the same mistake that we spoke of before, when he acted as if universal laws applied to everyone except him. This is not only arrogant, but patently untrue. Universal laws must apply to him, unless he does not exist. We will not bother to argue about this.

Så länge vi valt speciellhet så har vi valt dömande, men: ”Den heliga anden kan ersätta din speciellhet med en speciell funktion; men denna funktion kan inte bli din så länge du väljer själva dömandet som din rätta uppgift.”

Se även ”frid”, ”kursernas budskap”, ”syfte”, ”mål och medel”, ”målsättning”, ”identitet”, ”vakendrömmar”, ”roll”, ”frälsning”, ”speciell funktion”, ”ego”, ”din funktion”, ”mening”, ”att skapa”, ”Guds Vilja”, ”mirakelsinthet”, ”speciellhet” och ”dömande”.

fysisk form

Vår materiella form är inte vår naturliga form. Genom sant seende och observation kan vi återigen få kunskap om vår ursprungliga natur: ”Den fysiska formen är inte den naturliga eller ursprungliga formen på det som skapats. Sant seende är *det sätt* genom vilket den ursprungliga naturen hos det som skapats kan bli känd än en gång. Observation är *det sätt* genom vilket den ursprungliga naturen hos det som skapats kan ses på ett nytt sätt i fysisk form.”

Det vi måste inse beträffande vår fysiska form är: ”Att formen kan förändras till sin natur. Att materiens natur är föränderlig. Att naturen, även om den har form, är enhet och evigt liv, så snart den återvänt till sitt naturliga tillstånd av kärlek.”

Se även ”materia”, ”form”, "sant seende/sann varseblivning", ”observation”, "enhet", ”evigt liv” och "kärlek/Kärlek".

fysisk närhet

Förändringar i relationen mellan två människor behöver inte innebära fysisk närhet utan kan ske enbart i sinnet. Detta betyder att varseblivningen av en annan kan förändras enbart genom en tankeprocess.

Fysisk närhet kan framkalla sexuella associationer och Jesus säger angående detta:

(UR) “Sex associeras ofta med brist på kärlek, men Uppenbarelsen är HELT OCH HÅLLET en upplevelse av kärlek. Fysisk närhet KAN INTE uppnå detta. Som vi sade tidigare, ger de undermedvetna impulserna naturligt upphov till mirakler, vilka ÄR mellanmänskliga och resulterar i närhet till andra. Detta kan missförstås av ett personligt egensinnigt medvetande som en impuls till sexuell tillfredsställelse.”

Sex is often associated with lack of love, but Revelation is PURELY a love experience. Physical closeness CANNOT achieve this. As was said before, the subconscious impulses properly induce Miracles, which ARE interpersonal, and result in closeness to others. This can be misunderstood by a personally willful consciousness as an impulse toward sexual gratification.

Se även "sinne/Sinne", ”varseblivning”, ”att se en broder” och ”uppenbarelse”.

fysiska impulser

“Fysiska impulser” är en omskrivning för sexuella impulser. Jesus var inte främmande för att använda sexuellt laddade ord, men det skedde senare en omskrivning av dessa till mindre ”provocerande” ord i samband med att mirakelkursen redigerades.

Se även ”sexuella impulser” och ”urtexten och dess redigering”.

fysiska lagar

Detta är de lagar vi känner från fysiken och som styr den materiella nivån. Fysiska lagar, som vi känner dem, gäller bara under speciella förutsättningar och mirakler ändrar dessa förutsättningar så att verkan av lagarna förändras. Framför allt påverkas tidsdimensionen. Därför tycks mirakler ha med det övernaturliga att göra, när de egentligen är de mest naturliga. Det ”övernaturliga” är bara ”övernaturligt” tills vi kan förstå det.

Andliga lagar har ingenting med fysiska lagar att göra och kan tyckas ha motsatt innebörd.

Se även ”världens lagar” och ”andliga lagar”.

fysiska symtom

Enligt mirakelkursen beror alla fysiska symtom (t.ex. vid sjukdom) på sinnets felaktiga sätt att tänka och inte på någon förmåga hos materien att framkalla symtom. ”Kroppen kan inte skapa, och övertygelsen om att den kan det, vilket är ett grundläggande misstag, leder till alla fysiska symtom.” Vi tror att kroppen kan åstadkomma sina egna sjukdomar och detta är en så stark övertygelse hos oss att det ser ut att vara på det sättet. Jesus säger att detta att se en skapande kraft i materien, är en form av magi. Därmed representerar fysisk sjukdom en övertygelse om magi. Detta innebär också att resultatet av att vi varseblir på ett sant sätt kan bli att fysiska symtom försvinner, vilket kan vara det för ögat synliga resultatet av ett mirakel.

Se även ”sjukdom”, ”magi”, "sant seende/sann varseblivning" och ”mirakel”.

fysiskt helande

Helande av kroppen sker som ett resultat av sinnets helande, men kan inte ske om rädsla finns närvarande.

Se även ”hälsa”, ”kroppens tillstånd”, ”perfekt hälsa”, ”helande”, ”rädsla” och ”mirakel”.

fysiskt seende

Detta kallas också ”att se med kroppens ögon” och är ett uttryck för egots sätt att tolka det vi ser. Fysiskt seende kan inte leda till frid och kärleken finns bara i fantasin när egot styr.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”egots bedömningar”, ”egots synsätt”, ”frid” och "kärlek/Kärlek".

fånge /fångenskap

När fångenskap eller fånge nämns i texterna uttrycker detta det egopåverkade sinnets fångenskap i de illusioner det gjort och ytterst i separationstanken som det tror på. Befrielse från fångenskapen består således i att genomskåda illusionen. När illusionen ego är genomskådad är alla illusioner genomskådade.

”Att fängsla någon” innebär att se honom bunden av världens illusioner dvs. att inte se honom som han verkligen är utan som han tycks vara. Det kan också verka som om vi är fångna av våra kroppar, när dessa ses som om de har egen makt. Egentligen är det kroppen som kan liknas vid en fånge, eftersom det är sinnet som helt bestämmer vad kroppen ska göra, vilket syfte den ska ha och om den ska vara frisk eller sjuk.

Jesus talar också om vår fängslade vilja som beror på vårt splittrade sinne och på att egot värdesätter något annat än sanningen: ”Det du har gjort har fängslat din vilja, och givit dig ett sjukt sinne som måste helas.” Viljan är fängslad så länge den står under egots inflytande och inte är densamma som Guds Vilja.

Vi kan lätt göra misstaget att tro att fångenskap är frihet. Så länge vi är dominerade av egot har vi inte någon fri vilja även om vi vill tro det. Det vi kallar “fri vilja” är med detta synsätt fångenskap och Jesus varnar för den risk som ligger i denna uppfattning.

Se även ”egots tankesystem”, ”illusion”, ”separationen”, ”ego”, “fri vilja”, ”splittrat sinne” och ”Guds Vilja”.

fängelse

Kroppen kan upplevas som ett fängelse där vi är isolerade och känner oss åtskilda från andra. Vi har själva valt att se kroppen på detta sätt, men vi måste lära om och vi kan lära om, för att få ett rätt förhållande till kroppen, oss själva och andra.

Även vårt sätt att tänka kan vara som ett fängelse där vi beter oss enligt de lagar som vårt tankesystem består av. Rädda för att göra misstag och omgärdade av regler. Men det finns en möjlighet att slippa ut: ”Jag säger dig sanningsenligt att till dess att du lever som vem du är och gör vad du älskar att göra är du i ett fängelse.”

Men så länge rädslan finns kvar är det stor risk att vi väljer fångenskapen framför den obekanta friheten.

Se även ”befria”, ”kroppen”, ”tankesystem”, ”rädsla”, ”Vem är jag. Vem är du?” och ”frihet”.

födelse

Födelse kan betyda vår fysiska födelse till denna värld, men har i mirakelkursen oftare betydelsen ”födelse i anden”, vilket betyder uppvaknande och början på medvetenhet om vårt sanna Själv. Med Jesu ord ”Min födelse i dig är ditt uppvaknande till storhet” menas att när vi börjar bli medvetna om Kristus i oss (vårt sanna Jag, det som Jesus känner som sitt Själv) blir vi också medvetna om vår storhet.

Om vår fysiska födelse säger Jesus: ”Fysisk födelse är inte en början, det är en fortsättning.”

Vi kan födas in i en kropp men vi kan också födas in i det som är bortom kroppen: ”Adam och Eva representerar din födelse in i formen. Jag representerar din födelse in i det som är bortom formen.”

Se även "ande/Ande", ”själv/Själv”, ”att vakna” och ”storhet”.

födelsetrauma

(UR): “Fysisk födelse är inte ett trauma i sig själv. Den kan emellertid påminna individen om separationen, vilken var en mycket verklig orsak till rädsla.”

Physical birth is not a trauma in itself. It can, however, remind the individual of the Separation, which was a very real cause of fear.

Se även ”separationen” och ”rädsla”.

följd (verkan, effekt) Se “orsak - verkan”.

följeslagare

Vi kan välja vilken följeslagare vi vill ha med på resan genom livet och som ska hjälpa oss att välja rätt och att fatta rätt beslut. Jesus säger: ”På den här resan har du valt mig som din följeslagare *i stället* för egot. Försök inte att hålla fast vid båda, därför att då försöker du gå i olika riktningar och kommer att gå vilse.”

Se även ”andliga vägar”, ”regler”, ”att besluta”, ”ego” och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

förbise

Att förbise är att förlåta. Genom att inte se ett misstag gör vi det inte verkligt för den det gäller och det får då inga verkningar och har därför ”gjorts ogjort”. Detta är den förlåtelse Jesus lär ut. För att kunna förbise i förlåtande syfte måste vi ha ett annat tankesystem än det egot gjort. Sant förbiseende förutsätter att vi förstår att det vi förbiser inte är verkligt.

Se även ”förlåtelse”, ”att förlåta”, ”misstag-synd”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem” och "verklighet/Verklighet".

förbättring

Den värld vi upplever behöver förändras och förbättras. Detta innebär egentligen att det finns brister i vår varseblivning av världen. Sanningen bakom allt vi upplever (bakom illusionens slöja) behöver inte och kan inte förbättras. Endast ”varseblivningens värld”, ”illusionernas värld” kan förbättras. Det är en sådan förbättring som mirakelkursen syftar till och att de föreställningar vi har ska ”närma” sig Sanningen och göra oss öppna för Den. Det vi då upplever är “den lyckliga drömmen”. Att den värld vi ser förbättras kan bli ett resultat av att vårt nya sätt att tänka och att varsebli, men är inte vårt egentliga mål. Målet är att upptäcka och uttrycka vårt sanna Jag.

Se även ”varseblivning”, "sanning/Sanningen", ”illusionens slöja”, ”varseblivningens värld”, “den lyckliga drömmen” och ”att uttrycka vem man är”.

förbön

Att be för någon är att be för att hjälpa. Mirakler kan ses som förböner för vårt gemensamma helande. För att vårt liv ska kunna vara som en förbön måste vi lära oss att varsebli på ett sant sätt. Detta lär vi oss av den Helige Ande.

Se även ”att hjälpa”, ”mirakel”, "sant seende/sann varseblivning" och "den Helige Ande/den heliga anden".

fördöma /fördömelse

Att fördöma förutsätter ett dömande vilket ofta är lika med att bedöma. Att göra detta betraktas i mirakelkursen som något vi måste komma ifrån genom att förstå varför det egentligen inte går att döma. Inte bara därför att det skulle vara moraliskt fel att döma. Egot fördömer, men den Helige Ande ändrar dess beslut och låter oss se på ett annat sätt. Jesus säger också: ”Således fördömer egot, och förnuftet frälser.”

Vi kan ha den felaktiga tron att Gud ser oss som syndiga, fulla av skuld och som fördömda varelser som behöver frälsas. Gud ser oss *endast* som de fullkomliga varelser vi var när vi skapades. Och så är vi fortfarande och ingenting kan ändra på detta. Det är bara det yttre skalet som kan tyckas visa någonting annat.

Fördömande är roten till attack genom att ”Det är den dom ett sinne avkunnar över ett annat och som säger att det är ovärdigt kärlek och förtjänt av bestraffning.” Detta är egots synsätt.

Se även ”dömande”, ”att jämföra”, ”att döma”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”frälsning”, ”synd”, ”skuld” och ”egots bedömningar”.

fördömandet av kärleken

Så som egot ser på kroppen blir detta snarast ett fördömande av kärleken. Kroppen tycks kunna ge oss njutning, lycka och kärlek men också smärta, olycka och förintelse. Detta synsätt är en illusion. I själva verket motverkar egots syn på kroppen och på kärleken upplevelsen av verklig kärlek och lycka. För att få dessa upplevelser måste varseblivningen av kroppen, världen och livet i allmänhet förändras. Vi kan få all den hjälp vi behöver för att få denna förändring till stånd.

Se även ”kroppen”, "kärlek/Kärlek", ”lycka”, ”smärta”, ”illusion”, ”egots tankesystem”, ”varseblivning”, ”hjälplöshet” och ”att få hjälp”.

förebild

Jesus är den som vi kan ha som förebild när vi vill praktisera dessa kurser. Han säger själv: ”Han [den Helige Ande] lär dig hur du skall ha mig som förebild för hur du tänker, och som en följd därav handla så som jag handlade.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden".

förenad varseblivning

Uttrycket ”förenad varseblivning” innebär sann varseblivning, som är lika hos alla eftersom grundvalen för varseblivningen då är densamma. Detta återspeglar hur gudomlig kunskap är förenad hos och i alla. Varseblivning och kunskap representerar olika nivåer och kan inte förekomma samtidigt, även om sann varseblivning står nära kunskapen.

Se även "kunskap/Kunskap", ”varseblivning”, "sanning/Sanningen" och "förenade sinnen/förening".

förenad vilja

Normalt tycker vi oss uppleva att vi alla har olika viljor som gör att vi drar åt olika håll. Även inom en individ kan olika motstridiga viljor göra sig gällande. Med tiden kan viljorna inom oss sammanstråla i en gemensam ”god” vilja, först individuellt och sedan i förening med andra. Denna vilja, vår innersta sanna Vilja, finner vi då vara detsamma som Guds Vilja. Endast då är en verklig förening mellan människorna möjlig.

Se även "vilja/Vilja", ”Guds Vilja” och ”förenande i enhet”.

förenade sinnen/förening (eng. union) /förenande/förenas

Förenande kännetecknar det som Jesus lär ut. Ur Sanningens perspektiv är alla sinnen förenade och del av *ett* Sinne, som är Guds Sinne. Jesus säger: ”Föreningens gåva är den enda gåva som jag föddes för att ge. Ge den till mig, så att du kan få den.” När vi förenar oss med Jesus måste vi lämna egot eftersom Jesus har avsagt sig sitt ego. Jesus vill att vi ska förena oss med honom för då kommer ”… Guds Sons makt att väckas i oss, och vi kommer inte att lämna någon oberörd och inte lämna någon ensam.”

Den ökade medvetenheten om Ettheten beskrivs av Jesus på följande sätt: ”På det sättet förenas delarna av Guds Son undan för undan i tiden, och med varje förening kommer tidens slut allt närmare.” Tidens slut innebär inte någon katastrof utan endast att övertygelsen om tiden upphör och att evigheten intar dess plats i medvetandet.

Uppenbarelsen förenar oss direkt med Gud, och mirakler förenar oss direkt med våra bröder.

Sinnen kan vara förenade medan kroppar inte kan vara det. I kursen sägs: ”Om du således ser din broder som en kropp, har du åstadkommit ett tillstånd där det blir omöjligt att förenas med honom.”

“Speciella relationer”, där olikhet i stället för likvärdighet står i centrum, kallas också för skenbara föreningar eftersom den förening som tycks finnas endast är skenbar.

Vad är grunden för den förening Jesus talar om? ”Förening är omöjligt utan Gud. Gud är förening. Är inte detta som att säga att Gud är Kärlek? Kärlek är omöjligt utan förening.”

Följande citat har sin grund i Bibeln och är förklarande: ””När två eller fler förenas” är inte en befallning om att kroppar ska förenas. Det är ett uttalande som beskriver det sant verkliga, den enda verklighet som existerar. Det är förenandet som är verkligt och som får hela skapelsen att sjunga en sång av glädje.”

Vad är skillnaden mellan förening och separation? ”Detta är hela skillnaden mellan förening och separation. Separation är det enda du kan varsebli i din ensamhet. Förening är det enda du bjuder in mig till och delar med Gud.” och ”Vad är motsatsen till separation annat än att vara förenad i relation?”

Jesus talar mycket om förlåtelse som grund för uppvaknande och säger att: ”Förenande vilar på förlåtelse.” Vad behöver förlåtas? Vi behöver förlåta, dvs. i full förståelse förbise, alla felaktiga varseblivningar vi har och även den om Gud som inte är det vi gjorde Honom till.

Föreningen det talas om har alltid funnits: ”Denna förening har egentligen aldrig upphört att existera, men så länge du inte inser att den existerar är nyttan av den oåtkomlig för dig.”

Hur tänker förenade sinnen? ”Förenade sinnen kan inte tänka åtskilda från varandra och har inga dolda tankar. De är faktiskt inte sinnen i plural alls utan de är alla ett-enda-sinne.”

Som människor vet vi att ingenting existerar utan relation men: ”Likväl har ni inte kommit ihåg att den första föreningen är föreningen mellan sinne och hjärta. Den första föreningen är föreningen med Självet. Denna förening med Självet är uppståndelsen eller återfödelsen. Alla är mottagliga för denna liv-givande förening. Alla är i stånd till att föda Självet.”

Jesus sammanfattar ”förening” (eng. union) på detta sätt: ”Förening är både skatten och nyckeln till skatten. Förening är både åtkomsten och platsen till vilken du önskar åtkomst. Liksom allt som i sanning existerar är förening både mål och medel.”

Vikten av att uppleva förening: ”Din åtkomst till förening upprätthåller verkligt liv, Självets liv, och kommer att upprätthålla det upphöjda Självet i form på ett sätt som är lika naturligt för dig som att andas.”

Genom förening kan helheten upplevas: ”Förening är den Endes rike. Förenande är när den Endes rike förenas med de mångas rike. I var och en av de många finns den Ende – den gemensamma nämnaren. Genom att känna den Ende i de många, kan upplevelse uppnås inom helheten.”

Se även ”fullkomlig förening”, "sanning/Sanningen", "själ/Själ", ”Guds Sinne”, "Guds Son/Guds Söner", ”Guds Sons makt”, "enhet", ”Etthet och mångfald", ”uppenbarelse”, ”mirakel”, ”speciell relation”, ”helig relation”, "kärlek/Kärlek", ”varseblivning”, ”separationen”, ”förlåtelse”, ”helhjärtadhet”, ”själv/Själv” och ”det upphöjda Självet i formen”.

förenande i enhet

Vi är alla del av en enhet, en fullständig relation med alla ”andra” och med Gud. För att uppleva detta måste hjärta och sinne förenas: ”Detta första förenande i enhet, förenandet av hjärta och sinne, förenar den fysiska och andliga världen i en relation som du kan bli mer och mer stadigvarande medveten om.”

Se även "enhet", ”helhjärtadhet” och ”nivå”.

förening genom kroppen

I så kallade “oheliga relationer” är kropparna det centrala och dessa relationer främjar inte sinnenas förening. Kroppars förening ses då som en verklig förening och får vara ett substitut för ”sinnens förening”.

I *En kurs i kärlek* förklarar Jesus: ”Nu måste vi återvända till begreppet relation, för tanken på kroppar som har förenat sig med varandra till en större närhet än den du känner i förening med den kropp du kallar din egen, är verkligen absurd. Förenande sker i relationen, inte i fysisk form.”

Se även ”ohelig relation”, ”helig relation”, ”relation” och "förenade sinnen/förening".

förening i Gud

En s.k. “helig relation” innebär en helande förening mellan två människor. En helig relation främjar sinnenas förening och är ett av de hjälpmedel vi har för att bli medvetna om Etthet. En sådan förening kan kallas en ”förening i Gud”.

”Medvetenhet om föreningen med Gud existerar i allting. Den finns där i varje träd och varje blomma, i varje fjällbäck och varje vindfläkt. Den finns där i varenda mänsklig varelse.”

Se även ”helig relation”, "förenade sinnen/förening", "enhet" och ”Gud”.

föreningens gåva

Jesus säger: ”Föreningens gåva är den enda gåva som jag föddes för att ge. Ge den till mig, så att du kan få den.” Det Jesus ger oss är möjligheten till en medvetenhet om att vi alla är förenade i ett Sinne.

Se även "förenade sinnen/förening", "sinne/Sinne" och ”Jesu betydelse idag”.

föreställning /föreställningar

Ordet ”föreställning” har en liknande betydelse som idé, begrepp och bild, men kan också ibland likställas med illusion eller dröm.

Vi gör oss föreställningar om det mesta och i regel är dessa starkt knutna till vårt intellekt och har mindre med känslor att göra. Detta kan förändras till det bättre: ”Att du börjar göra dig föreställningar om saker och ting på sätt som berör ditt hjärta kommer att befria ditt sinne från att lita på mentala föreställningar, och således låta hjärta och sinne *tala samma språk, eller kommuniceras med på samma sätt*.”

Se även ”illusion”, ”idé”, ”illusion”, ”drömmar”, ”hjärtat” och ”helhjärtadhet”.

föreställningsförmåga

”Du har inga förmågor som inte tjänar dig, eftersom de skapades för att tjäna dig. Föreställningsförmågan i sig är en sådan förmåga, fritt och jämlikt given till alla. Föreställningsförmågan är förenad med sant seende ty den tränar sinnets och hjärtats kombinerade förmågor.”

Hur kan föreställningsförmågan vara en hjälp för oss? ”Den är besläktad med varseblivning, och kan visa dig vägen till att förändra hur du varseblir dig själv och världen runt omkring dig.”

Se även ”förmåga”, ”helhjärtadhet”, ”varseblivning” och "sant seende/sann varseblivning".

föreställningsvärld

Vår värld består av föreställningar, bilder, genom vilka vi tolkar det som händer oss och som bestämmer hur vi uppfattar oss själva och våra medmänniskor. Sann varseblivning ger en vacker och trygg föreställningsvärld som gör livet lättare och mera kärleksfullt.

Det är en förändring av vår föreställningsvärld som Jesus i första hand syftar till med dessa kurser: ”*Övertygelse av ett annat slag* är vad mirakler egentligen handlar om. Det är det som du ägnar dig åt som mirakelarbetare. Att du ändrar dina övertygelser är det mirakel som vi är ute efter, det resultat vi begär av den här kursen.”

Se även ”sann varseblivning”, ”tro”, ”trosföreställningar”, ”mirakel” och ”mirakelarbetare”.

förföljelse

När det gäller den förföljelse som Jesus utsattes för säger han: ”Budskapet som korsfästelsen avsåg att lära ut var att det inte är nödvändigt att varsebli någon form av angrepp i förföljelsen, eftersom du inte kan *bli* förföljd. Om du svarar med vrede, måste du likställa dig med det som går att förstöra, och betraktar därför dig själv på ett vansinnigt sätt.”

När Jesus säger att vi inte kan bli förföljda beror det på att han inte ser oss som kroppar utan ser vår sanna Identitet och att vi som Guds Son är bortom all förföljelse och alla skada.

Se även ”korsfästelse”, ”vrede”, ”identitet” och "Guds Son/Guds Söner".

förgängelse /förgänglighet/det förgängliga

Det förgängliga är det som inte är evigt. Det som är förgängligt är inte skapat av Gud och tillhör formernas och illusionernas värld.

Se även ”Guds skapelse” och ”illusionernas värld”.

förlorad frid

Förlorad frid uppkommer när vi frestas att tänka fel om en medmänniska eller en situation. Med vår Inre Lärares hjälp kan vi lära oss att se på sådana situationer från en ny utgångspunkt och därmed behålla lugnet inom oss.

Se även ”fantasilösningar, ”frid”, ”inre Lärare” och ”perspektiv”.

förlorade tillfällen

Behöver vi gräma oss över förlorade tillfällen i livet? ”Ingen möjlighet att lära eller växa har någonsin gått förlorad. Varenda en existerar fortfarande, om än inte i tiden. Varenda en existerar fortfarande, men i nuet. Kan du ersätta din uppmärksamhet på det förgångna och framtiden med en uppmärksamhet på nuet?”

Se även ”tid”, ”det förgångna”, ”framtiden” och "nu/nuet”.

förlossa /förlossning

Förlossning i detta sammanhang är detsamma som räddning och leder till det som kallas befrielse, frälsning, uppståndelse och upplysning. Dessa benämningar kan användas synonymt. Förlossning och räddning kan sägas vara att få medvetenhet om vår frihet och vår storhet. Det vi kommer att upptäcka när vi blir förlossade är att vi alltid har varit fullkomliga.

”De som inte är förlossade kan inte förlossa, likväl har de en Förlossare.” Denne Förlossare är den Helige Ande.

Se även ”befria”, ”frälsning”, ”uppståndelse”, ”upplysning” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Förlossaren

“Förlossaren” är en benämning på den Helige Ande. Den som leder oss från illusioner till verklighet och genom detta befriar oss från felaktiga föreställningar och från egot. En förlossare är den som räddar oss och kan också kallas frälsare. Vår frälsare kan vi lära oss att se i varje medmänniska vi möter, för alla våra bröder och systrar har den Helige Ande inom sig.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”frälsare”, ”illusion”, "verklighet/Verklighet" och ”medmänniska”.

förlossningens uppdrag

Jesus ser som sitt uppdrag att befria oss *alla* från de illusioner som binder oss. I detta uppdrag, som inte kan misslyckas, kan alla deltaga som vill det och får då den funktion som passar dem bäst.

Se även ”befria”, ”illusion” och ”funktion”.

förlust

Tron att vi kan lida förlust och att det skulle resultera i vinst för någon annan är ett grundläggande fel i vår varseblivning. När vi lämnar egots synsätt ser vi att förlust är omöjligt och att för anden allt finns i överflöd. Anden känner inte till förlust och därför säger Jesus att förlust är en missuppfattning.

Se även ”varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”brist” och ”överflöd”.

förlåtande ögon

Den kan sägas ha ”förlåtande ögon” som ser på omvärlden med förlåtelse. Inför förlåtande ögon förändras hat till tacksamhet och världen blir en vacker plats. Egot måste vika undan för att detta ska hända och mirakler förkortar tiden tills detta blir verklighet här på jorden.

Se även ”förlåtelse”, ”hat”, ”tacksamhet”, ”ego” och ”mirakel”.

förlåtelse

Detta är ett av de viktigaste begreppen i kurserna, men har en annan betydelse än som vi vanligen tänker. Med förlåtelse menas i dagligt tal att tolerera ett misstag som någon gjort, efter att först ha uppmärksammat och definierat misstaget. Jesus förklarar att vi vid sann förlåtelse inte ens ser misstaget. Misstaget får då ingen verkan på oss och det som inte har någon verkan har heller ingen orsak. Misstaget görs på så sätt ogjort (som om det aldrig gjorts) för oss i den bemärkelse att det inte ger upphov till skuldbeläggande eller skuldkänslor. Det är dessa ”skuldmekanismer” som binder oss till det vi kallar misstag och gör dessa verkliga för oss.

På liknande sätt kan det förgångna och alla andra illusioner förlåtas och de upphör då att vara orsak och vi är således fria från deras påverkan. Jesus förklarar: “Att förlåta innebär helt enkelt att enbart minnas de kärleksfulla tankar som du gav i det förgångna, och dem som gavs till dig. Allt annat måste glömmas. Förlåtelse är att minnas selektivt, och baseras inte på ditt urval.”

För att kunna förlåta på detta sätt måste kärleken inta egots plats och detta kan vi bara lära oss av den Helige Ande. Detta är en praktiskt lärdom som inga läroböcker kan lära oss. Med “att vara förlåten” menas att ha förlåtit sig själv. Vi förlåter oss själva genom att förlåta alla andra och allt annat. De förlåtna ser verkligheten som den är.

Vid fullständig förlåtelse ser vi att det inte finns något att förlåta, eftersom inga misstag, små eller stora, har gjorts i den Verklighet som Sanningen visar. I den värld vi upplever, varseblivningens värld, finns däremot många illusioner att förlåta. Endast illusioner går att förlåta och de behöver förlåtas. Verkligheten har inget behov av förlåtelse. Fullständig förlåtelse är det som Jesus kallar Soningen.

Förlåtelse är det som till sist helar varseblivningen av separationen, som är en föreställning om att vi är separata individer utan någon gemensam grund. Denna föreställning är mycket verklig för oss och påverkar hela vårt sätt att tänka och leva. Jesus säger också att förlåtelse är den enda funktion som är meningsfull i tiden och ber oss också om att vi ska förlåta honom som blev en symbol för våra synder. Detta har samma innebörd som att han ber oss förlåta alla våra bröder. Angående att vi tar emot honom i våra liv säger han: ”Jag hälsas välkommen i ett tillstånd av nåd, vilket innebär att du till sist har förlåtit mig.”

Det finns inga grader av förlåtelse. Vi förlåter antingen helt eller inte alls.

Här följer några andra citat som har med förlåtelse att göra: ”Förlåtelse som erkänns som förtjänad kommer att hela.”, ”För nuet *är* förlåtelse” och ”Förlåtelse är det medel som tillfälligt representerar sanningen.”

När Jesus talar om speciella principer för mirakelarbetare tar han upp olika punkter:

(UR): “Förlåtelse är en tom gest, om den inte innehåller rättelse. Utan detta är den i huvudsak dömande snarare än helande.

Mirakulös förlåtelse är ENBART rättelse. Den innehåller inga element av dömande alls. “Fader förlåt dem för de vet inte vad de gör” BEDÖMER på INTET sätt vad de gör. Det är strikt begränsat till en vädjan till Gud att HELA deras sinnen. Det finns ingen hänsyftning till resultatet av deras felaktiga tänkande. DETTA har ingen betydelse.”

Forgiveness is an empty gesture, unless it entails correction. Without this, it is essentially judgmental, rather than healing.

Miraculous forgiveness is ONLY correction. It has no element of judgment at all. “Father forgive them for they know not what they do” in NO way EVALUATES what they do. It is strictly limited to an appeal to God to HEAL their minds. There is no reference to the outcome of their misthought. THIS does not matter.

Vi har vanligen en annan syn på förlåtelse än Jesus har:

”Du tror att förlåtelsen ser med dömande på en annan och förlåter de fel som du räknar upp. Sann förlåtelse ser helt enkelt bortom illusionen till sanningen där det inte finns några synder som ska förlåtas, inga fel som ska ursäktas. Förlåtelsen ser på oskulden och ser den där dömandet inte skulle se den.” Sett på detta sätt är förlåtelse ungefär detsamma som att förbise med den förståelsen att det inte finns något att förbise.

Kan vi förlåta intellektuellt? ”Förlåtelsen, som ersätter dömandet, måste komma från ditt hjärta. Att förlåta på grundval av sinnets logik snarare än hjärtats medkänsla är bara att förlåta i tanken. Det gör många av er, ni går till och med så långt att ni bestämmer er för att förlåta, mot bättre vetande. Ser du inte hur obegripligt detta är, hur falskt det till och med låter?”

Jesus förklara detta på ett liknande sätt i en av Avhandlingarna i *En kurs i kärlek*: ”Du har i sanning ersatt dömande med förlåtelse, men du har ännu inte till fullo förlåtit dig själv. Detta påstående kan låta som en motsägelse för hur skulle du ha kunnat ersätta dömande med förlåtelse utan att ha förlåtit dig själv? Vad detta betyder är att du har ersatt dömande med förlåtelse endast som en [intellektuell] tro.”

Vad beror det på att vi inte helt och fullt har förlåtit oss själva? ”Inte förrän du till fullo känner igen ditt Själv, kan du älska dig själv helt och fullt. Till dess att du älskar helt och fullt, älskar du inte i sanning.”

Se även ”skuldbeläggande”, ”skuldkänslor”, ”orsak - verkan”, ”att minnas”, ”att glömma”, ”det förgångna”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”illusion”, ”separationen”, ”Soningen”, ”mirakelarbetare”, ”rättelse”, ”dömande”, ”oskuld”, ”misstag-synd” och "själv/Själv".

förlåtelsens grundval

Orsaken till att förlåtelse alltid är det enda rätta, är att skapelsen (den eviga och oföränderliga) aldrig kan orsaka något oförlåtligt. Förlåtelse återställer i våra ögon skapelsen som den är och alltid har varit.

Se även ”Skapelsen”.

förlåtelsens heliga plats

Den plats inom oss där förlåtelsen sker är helig och här kommer minnet av Gud till oss.

Se även ”helig”, ”Gud” och ”minnet av Gud”.

förlåtelsens liljor

Liljor är sedan lång tid symbol för renhet och skuldfrihet och så även i mirakelkursen. ”Förlåtelsens liljor” uttrycker att förlåtelse ger renhet.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”förlåtelse” och ”renhet”.

förmedlare av kunskap

Under historiens gång har förmedlare av kunskap och ”visdom” haft en viktig roll för människan. Sådana förmedlare har funnits i alla religioner och trosriktningar. Inom kristenheten är den Helige Ande en sådan förmedlare som har verkat som Hjälpare och fortfarande gör det. I vår tid, av Jesus kallad Kristi tid, kan vi emellertid få tillgång till denna kunskap utan förmedlare: ”… eftersom du nu lever i Kristi tid, en tid när det inte behövs eller krävs några förmedlare.” All kunskap finns i den enhet, den förening och gemenskap som vi är del av på ett djupare plan och som vi nu kan ha tillgång till.

Jesus var ingen förmedlare, inte heller Jesu moder Maria: ”De som har tänkt på Maria som en förmedlare har en lika felaktig övertygelse som de som har tänkt på Jesus på samma sätt. Ingen av dem demonstrerade förmedlande funktioner utan de demonstrerade direkt förening med Gud.”

Jesus var ett direkt exempel på det han undervisade om.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Kristi tid”, "enhet" och ”Jesu undervisning”.

förmåga /förmågor

Många av de naturliga förmågor vi har är dolda för oss. De av våra förmågor som vi använder på ett dåligt sätt ska omtolkas genom att vi lär oss se på dem med den Helige Andes synsätt. Då kan t.ex. förmågan att attackera förändras till viljan att dela med andra. Alla förmågor vi har (även de s.k. ”övernaturliga”) kan användas i ett gott syfte förutsatt att vi inte låter egot styra. Kroppens förmågor är ofta övervärderade och våra verkliga förmågor finns på ett annat plan.

(UR): “Notera återigen att själens funktioner inte omnämndes som förmågor. Denna punkt fordrar ett klargörande, eftersom förmågor är övertygelser som är GRUNDADE på felslutet om knapphet, och inte betyder någonting förutom vid jämförelser inom denna ordning. Som ni själva aldrig missar att påpeka, ”ingen saknar någon förmåga, och ingen har alla”. Det är naturligtvis därför som kurvan aldrig vilar på linjen. Den tydligaste innebörden av relativitet, vilket utgör en passande och viktig del av påståendet, VISAR att förmågor inte är funktioner hos själen. Själens funktioner är INTE relativa. De är ABSOLUTA. De är av Gud, \_ [ord som fattas i texten] Gud och därför Gud-lika.”

Note again that the functions of the Soul were not referred to as abilities. This point requires clarification, because abilities are beliefs which are BASED on the scarcity fallacy, since they do not mean anything apart from within-group comparisons. As you yourself never fail to point out, “nobody has none of an ability, and nobody has all of it.” That is, of course, why the curve never rests on the line. The clearest implications of relativity, which properly inheres in this statement, DEMONSTRATES that abilities are not functions of the Soul. The Soul’s functions are NOT relative. They are ABSOLUTE. They are OF God and \_\_\_\_ God, and therefore God-like.

Se även ”den Helige Andes bedömning”, ”att attackera”, ”att dela”, ”egots herravälde”, "själ/Själ" och ”Gud”.

förnekande

Förnekande kan användas på ett positivt och på ett negativt sätt. Sann förnekelse är ett positivt skyddsredskap t.ex. att förneka illusioner, att förneka att misstag kan skada mig (mitt sanna Jag), att jag är sårbar och att egot är verkligt. Negativ förnekelse är att förneka Sanningen, Gud, vilket är att förneka kärleken och livet som leder till projektion och felskapelse. Jesus säger: ”Att hålla fast vid förnekandet av Gud är egots religion” och ”Om du accepterar att jag är med dig, förnekar du världen och accepterar Gud.”

”Världen” är här liktydigt med ”egots värld” dvs egots sätt att se på världen.

Vi bör inte förneka kroppen utan förstå att den är ett redskap som vi kan använda på ett bra eller dåligt sätt och att vi om vi vill, kan ställa den till förfogande för de tjänster som den Helige Ande, kärleken, vill utföra genom den.

Vi förnekar oss själva när vi nekar vår medmänniska det hon ber om.

Vi måste ha en bild av det vi förnekar och ”… förnekandets egen existens är beroende av att du tror på det som förnekas.”

(UR): “Både kraften och styrkan hos människans skapande vilja får inte missförstås, om den verkliga meningen hos förnekande ska kunna inses och avskaffas. Förnekelse är INTE enbart att förkasta. Det är en positiv felskapelse. Emedan felskapelsen NÖDVÄNDIGTVIS är trodd av den som gjort den, existerar den inte alls på nivån av sann skapelse.”

Both the power and the strength of man’s creative will must be understood, before the real meaning of denial can be appreciated and abolished. Denial is NOT mere negation. It is a positive miscreation. While the miscreation is NECESSARILY believed in by its own creator, it does not exist at all at the level of true Creation.

(UR): “……..Bibeln talar om “Guds frid som ÖVERGÅR allt (mänskligt) förstånd.” DENNA frid kan omöjligtvis rubbas av mänskliga misstag av något slag. Den förnekar möjligheten av att någonting som inte är av Gud kan påverka dig på något sätt. Detta är det RÄTTA sättet att använda förnekande. Det används inte för att DÖLJA någonting, utan ANVÄNDS för att rätta misstag. Den för ALLA misstag in i ljuset, och eftersom misstag och mörker är detsamma, så utplånar den misstag automatiskt.

Sant förnekande är ett mycket kraftfullt försvarsmedel. Du kan och borde förneka all övertygelse om att misstag kan skada dig. Denna form av förnekande döljer INTE, utan är rättande. De mentalt friskas “Rätta Sinne” [rättsinthet] BEROR på detta.”

........ the Bible speaks of “The peace of God which PASSETH (human) understanding.” THIS peace is totally incapable of being shaken by human errors of any kind. It denies the ability of anything which is not of God to effect you in any way. This is the PROPER use of denial. It is not used to HIDE anything, but it IS used to correct error. It brings ALL error into the light, and since error and darkness are the same, it abolishes error automatically.

True denial is a very powerful protective device. You can and should deny any belief that error can hurt you. This kind of denial is NOT a concealment device, but a correction device. The “Right Mind” of the mentally healthy DEPENDS on it.

Se även ”skydd”, ”misstag-synd”, ”jag/Jag”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud”, ”sårbarhet”, ”ego”, ”projektion”, ”felskapande”, ”världen”, ”kroppen”, "vilja/Vilja", ”Guds frid”, ”frid”, ”rättelse”, ”ljus-mörker” och ”rättsinthet”.

förnuft

I kurserna jämställs förnuft med att förstå på rätt sätt, vilket är detsamma som att vara rättsint (att vara i sitt rätta sinne). Sunt förnuft utgår från helheten och från den Helige Andes synsätt, inte från egots tankesystem. När vi vanligen talar om sunt förnuft kan detta skilja sig åt mellan olika människor bland annat beroende på tidigare erfarenheter, kultur och tidsepok, men när Jesus talar om sunt förnuft så är det detsamma hos alla och går alltid att lita på.

Kärlek och förnuft hör ihop: ”Och inse vidare att kärlek inte är motsatsen till logik, kärleken återlämnar i stället sant förnuft till sinne och hjärta.”

Se även “sunt förnuft”, ”rättsinthet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”egots tankesystem” och ”Jesu betydelse idag”.

förnuftets ögon

Att se med ”förnuftets ögon” är att tolka det vi ser med det sunda förnuft som kommer av att vara i “sitt rätta sinne”.

Se även “förnuft”, “sunt förnuft” och ”rättsinthet”.

förräderi Se ”Guds Sons förräderi”.

“Förrän Abraham blev till, är jag”

(UR): “Gud är inte någon främling för Sina Egna Söner, och Hans Söner är inte främlingar för varandra. Kunskapen föregick både varseblivningen och tiden, och kommer till sist att ersätta (eller rätta) dem. Detta är den verkliga meningen av Bibelns förklaring av Gud som ”Alfa och Omega, Begynnelsen och Änden”. Det förklarar också citatet ”Förrän Abraham FANNS, ÄR JAG”. Varseblivningen kan och måste stabiliseras, men kunskapen ÄR stabil.”

God is not a stranger to His Own Sons, and His Sons are not strangers to each other. Knowledge preceded both perception and time, and will also ultimately replace (or correct for) them. This is the real meaning of the Biblical account of God as “Alpha and Omega, the Beginning and the End.” It also explains the quotation “Before Abraham WAS, I AM.” Perception can and must be stabilized, but knowledge IS stable.

Se även ”Guds barn”, Guds Son”, ”kunskap/Kunskap", ”Bibeln” och ”varseblivning”.

förslava

Det kan tyckas som om vi är förslavade av tiden, av kroppen, av andra människor eller av omständigheter. Det kan vara vår varseblivning och uppfattning att detta är den verklighet vi lever i. Det behöver inte vara så och Jesus vill lära oss hur grunden för vårt tänkande kan förändras för att vi ska kunna se vår verklighet på ett nytt sätt. Att vår varseblivning (vårt synsätt) förändras innebär att den verklighet vi upplever förändras i och med detta. Den förändring som sker är således verklig, sett ur vårt perspektiv. I ett evighetsperspektiv behövs ingen förändring och ingen förändring sker.

Se även ”slav”, ”varseblivning”, "verklighet/Verklighet" och ”evigheten”.

försoning

Med något enda undantag används ordet soning i mirakelkursen som översättning av ordet Atonement, som i andra sammanhang vanligen översätts med gottgörelse eller försoning. Anledningen till att istället använda ordet soning är att ordet försoning i den kristna traditionen står för något helt annat än den betydelse som kursen ger ordet soning. Enligt kyrkans lära innebär Guds försoningsplan att Hans syndiga och skuldtyngda barn ska räddas genom deras egna lidanden och offer, liksom också genom Jesu försoningsdöd på korset. Det som försonas ses således som verkligt.

Detta synsätt motsägs av Jesus i kursen. Mirakelkursens definition av Soning är; ”rättelse av övertygelsen om att synd och skuld är verkliga”, vilket således är motsatsen till den betydelse ordet “försoning” vanligen har.

Det som inte är sant kan aldrig bli sant. Verkliga misstag skulle inte kunna “sonas” med sanningen vilket däremot illusioner kan.

Se även ”Soning”, ”skuld”, ”lidande”, ”offer”, ”korsfästelse”, ”rättelse” och ”misstag-synd”.

förstfödslorätt

Tidigare i historien hade det barn som föddes först i familjen en speciell rätt. Det kunde t.ex. vara att ta över gården efter sina föräldrar. Förstfödslorätt betecknade således en rätt som ingen ska kunna ta ifrån den förstfödde. När det gäller Gud och Hans ”barn”, Guds Son, vilket är en benämning för var och en av oss och alla tillsammans, så är dennes förstfödslorätt ”all makt i himmelen och på jorden”. När vi betraktar vår broder på fel sätt är det som om vi tar ifrån honom hans förstfödslorätt.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”makt” och ”maktlöshet”.

förståelse

Sann förståelse symboliseras av ordet ”ljus” och där förståelse finns, finns frid. Förståelse behöver inte endast innebära intellektuell förståelse, utan också ”hjärtats förståelse”. Sann förståelse hör till ”varseblivningens värld” och innebär att de föreställningar vi har är så riktiga och praktiska att de leder oss mot Sanningen.

Förståelse är inte kunskap, men leder mot Kunskap. Förståelse kan vara delvis och den kan förändras. Kunskapen och Sanningen kan inte förstås i vanlig bemärkelse eftersom tolkningar då inte behövs. Denna Kunskap kan inte kännas delvis utan här gäller “allt eller intet”.

Förståelse kan innebära att vi inser att vi *inte kan förstå* Sanningen intellektuellt. Jesus säger att allt skapat först måste förlåtas för att kunna förstås. När vi förlåter ser vi igenom alla bilder och föreställningar och ser det skapade så som det är bakom fasaden, så som det är menat att ses.

Egots ”förståelse” bidrar inte till andliga framsteg. När vi ser till formen av något och inte till meningen förlorar vi förståelsen för dess syfte.

Jesus talar om intellektuell förståelse när han säger: ”Du är fortfarande övertygad om att din förståelse är ett mäktigt bidrag till sanningen, och gör den till vad den är. Men vi har betonat att du inte behöver förstå någonting.” Detta gäller även Soningsprocessen, som vi kan delta i utan att förstå hur den fungerar.

Kan vi tänka fram förståelse? ”Att försöka komma till en förståelse med ett splittrat sinne är omöjligt. Omöjliga läromål leder till depression. Det är därför vi måste lära på nytt med ett sinne och hjärta förenat i helhjärtadhet.”

Se även ”ljus-mörker”, ”frid”, ”sanning/Sanningen, ”kunskap/Kunskap”, ”sanning/Sanningen", ”intellektet”, ”mening”, ”syfte”, ”Soningen”, ”Soningsprocessen” och ”helhjärtadhet”.

förstörelse

I samband med att Jesus talar om korsfästelsen tar han upp det som då hände med hans kropp när den ”förstördes” och säger: ”Men om förstörelse i sig är omöjlig, kan ingenting som går att förstöra vara verkligt.” Han fortsätter: ”Dess [kroppens] förstörelse kan därför inte rättfärdiga någon vrede. I samma utsträckning som du tror att den kan det, accepterar du falska premisser och lär ut dem till andra.”

Förstörelse av något innebär att det är ”ett yttre skal”, en illusion, som “förstörs” eftersom det eviga inte kan förstöras. Detta är varför Jesus säger att förstörelse i sig är omöjligt.

Att se helheten är att även se formernas, materiens värld och därmed också förstörelsen: ”Makt kommer av skapelse, inte av förstörelse. Skapelse och förstörelse är likväl två sidor av samma kontinuum, i likhet med värme och kyla, mörker och ljus. Att se i helhet inbegriper att se de motsatser som tycks existera i de två ändarna av samma spektrum.”

Se även "verklighet/Verklighet", ”kroppen”, ”makt”, ”kontinuum” och ”skapelse-felskapelse”.

försvar /skydd

Sanningen behöver inget försvar, endast illusioner behöver försvar.

Som separerade varelser försvarar vi oss mot attacker som vi tycker kommer utifrån och när vi är styrda av egot tycker vi att attack är bästa försvar. Egot försvarar sitt tankesystem mot sanningen eftersom sanningen skulle upplösa egot. Därför använder vi försvar mot Soningen för att vidmakthålla separationen. Soningen skulle visa oss att det inte finns något att försvara eller att försvara sig mot.

Bara den som är oviss om Kärleken kan vara inställd på försvar. Jesus säger: ”Glöm inte att du har identifierat dig med en illusion när du känner att du får behov av att försvara dig mot någonting.”

Sant förnekande är ett skyddsredskap t.ex. förnekande om att misstag kan skada dig (ditt sanna Jag). Soningen är det enda försvar som inte kan användas destruktivt och som därför inte är tveeggat.

(UR): “Förnekande av misstag är ett mycket kraftfullt försvar av sanningen.”

Denial of error is a very powerful defense of truth.

(UR): “En omtolkning av försvaren är nödvändig för att frigöra det INRE ljuset. Alltsedan separationen har människans försvar använts nästan uteslutande för att försvara sig MOT Soningen, och således vidmakthålla separationen.”

The reinterpretation of defenses is essential to break open the INNER light. Since the Separation, man’s defenses have been used almost entirely to defend themselves AGAINST the Atonement, and thus maintain their Separation.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”ego”, ”tankesystem”, ”separationen” och ”Soningen”.

försvarslöshet

Genom sann varseblivning förstår vi att all makt och styrka finns där försvarslöshet är. När vi upphör att försvara vårt ego och andra illusioner överför vi makten och styrkan dit där den hör hemma, hos vårt sanna Jag. Detta är medveten försvarslöshet, och det var total försvarslöshet som Jesus demonstrerade i samband med att han korsfästes.

Vi kan ibland bli frestade att se oss som försvarslösa på ett annat sätt och bli drabbade av sjukdom, smärta och lidande. Det är inte denna sorts försvarslöshet som Jesus förespråkar. Försvarslöshet som grundas på egots tankesystem saknar värde.

Se även "sant seende/sann varseblivning", ”varseblivning”, ”makt”, ”ego”, ”jag/Jag”, ”sjukdom”, ”smärta”, ”lidande” och ”egots tankesystem”.

försvarssystem, egots

Egot är beroende av att vi inte ser vårt inre som det verkligen är, rent, ljust och kärleksfullt och använder sig av flera olika försvarssystem som skydd. Ett grundläggande försvar är projektion som låter oss se fel och brister, misstag och skuld hos andra, när vi först borde se dem hos oss själva. Att dölja, förtränga och gömma undan är också ett försvar som anses effektivt av egot. Det vill också att vi ska söka, men utan att finna eftersom detta skulle vara ödesdigert.

Egot använder också dömande som försvarsvapen för sin egen auktoritet, för utan dömande kan det inte existera. Ett annat försvar som egot använder är att göra oss helt ockuperade med oväsentligheter så att vi aldrig får tid att ställa oss frågan; Vad är syftet?

Egot kan också sätta upp problem som är omöjliga att lösa och som ett av flera exempel på detta nämner Jesus försöket att uttrycka pi till oändlighet.

Se även ”ego”, ”misstag-synd”, ”skuld”, ”projektion” och ”dömande”.

förtrolla /förtrollning

(UR): “Att förtrolla” betyder endast “att bekräfta misstag” och misstag är brist på kärlek. När människan projicerar detta på andra, FÄNGSLAR hon dem, men bara i den utsträckning att hon förstärker misstag som de redan har gjort. Denna vrångbild gör dem sårbara för andras förbannelser, eftersom de redan förbannat sig själva. Mirakelarbetaren kan bara välsigna, och detta gör förbannelsen ogjord och friger själen från fångenskap.”

“Casting spells” merely means “affirming error”, and error is lack of love. When man projects this onto others, he DOES imprison them, but only to the extent that he reinforces errors they have already made. This distortion makes them vulnerable to the curse of others, since they have already cursed themselves. The miracle worker can only bless, and this undoes the curse and frees the soul from prison.

Se även ”misstag-synd”, ”kärlek/Kärlek”, ”projektion”, ”mirakelarbetare”, ”välsigna” och ”fånge”.

förtvivlan

Förtvivlan har med felaktig varseblivning, felsinthet att göra. Detta är egots sätt att tolka den verklighet vi tycker oss se. Förtvivlan kan vändas i dess motsats. När felsinthet med den Helige Andes hjälp övergår till rättsinthet ses världen med “kärlekens ögon“ och förtvivlan har förbytts mot glädje.

I *En kurs i kärlek* talar Jesus om denna förtvivlan och säger: ”Det finns inte en själ som vandrar på denna jord som inte gråter över vad den ser. Men Kristus i dig gråter inte, för Kristus i dig ser med kärlekens ögon. Skillnaden är att kärlekens ögon inte ser nöden och förtvivlan. De finns inte där! Detta är miraklet.” Vi kan då tro att den ”Kristus” det talas om väljer att inte se lidandet i världen men så är det inte. I den värld som Kristus hör till finns inte lidande och har aldrig funnits. Frågan är vilken av världarna som är sann och vilken som är en illusion och vilken av världarna vi vill tillhöra.

När vi väljer att inte se lidandet i världen menar egot i oss att vi lurar oss själva och att vi flyr in i en illusion. Egots synsätt är det motsatta till hur Jesus ser på världen.

Kärleken inom oss kommer att vilja hjälpa dem som fortfarande ser lidande, sjukdom och smärta och vi kommer att göra allt för att lindra, hjälpa, trösta och välsigna de som är trötta och modlösa. Vi kommer inte att vända våra medmänniskor ryggen bara för att vi har upplevt den värld Jesus talar om utan tvärtom kommer vi nu att ha möjlighet att hjälpa på ett sådant sätt att det får verklig effekt, i grunden och på sikt.

Jesus fortsätter med att förklara hur vi kan uppleva den sanna världen: ”Miraklet är sant seende. Tro inte att kärleken kan se nöden och se kärlek där. Kärleken ser inte nöden över huvud taget.”

Vi har lätt att missuppfatta det vi läser: ”Än en gång poängterar jag för dig att detta inte handlar om att du ska se nöden och sedan säga till dig själv att du inte ser den.”

Se även ”felaktigt tänkande”, ”felsinthet”, "sant seende/sann varseblivning", "den Helige Ande/den heliga anden", ”rättsinthet”, ”att se med kärlekens ögon”, ”glädje”, ”mirakel” och ”kärlek/Kärlek.

förutfattade meningar

Att ha en förutfattad mening innebär att vi inte vill veta sanningen. ”Vad du försöker kontrollera är det som du inte vill veta. Varje gång du i förväg bestämmer, innan du vet, vad någonting är eller kommer att bli, vill du inte veta det.”

Förutfattade meningar binder oss till ett visst sätt att se. För att kunna ta emot det nya tankesystem Jesus erbjuder i kurserna fordras att vi släpper alla förutfattade meningar. Det gäller bland annat om vad vi är, vad våra medmänniskor är, vår funktion här på jorden och om vad vi ska göra för att bli lyckliga och för att nå upplysning. Inte förrän vi är nollställda beträffande svaren på dessa frågeställningar är vi redo att lära oss se på ett nytt och bättre sätt.

Se även ”Tankesystem”, ”lycka”, ”upplysning” och "sant seende/sann varseblivning".

förverkligande

När vi har valt att lämna vårt gamla tankesystem, egots sätt att se på tillvaron, och att införliva Sanningens tankesystem i vårt nya liv så måste ett förverkligande ske. Detta innebär att vi måste börja leva efter våra nya insikter. De tankar som då kommer att hjälpa oss mest är följande: ”*Du är fullbordad*.”, ”Givande och mottagande är i sanning ett.”, ”Det finns ingen förlust utan endast vinst i kärlekens lagar.” och ”Speciella relationer har ersatts av en helig relation.”

För att kunna förverkliga oss själva måste vi ha ett uttalat syfte och ett enhetligt mål. Egots syften och olika mål leder inte till förverkligande utan till ytterligare splittring. Jesus förklarar i kurserna hur vi kan förverkliga oss själva och att detta alltid involverar de människor som omger oss. Den Helige Ande kan visa oss vårt individuella syfte och mål, som i ett större perspektiv är detsamma för oss alla.

Vi kommer att se att vi på Självets/Jagets/Andens nivå som är Sanningens nivå, är och alltid har varit förverkligade.

Se även ”tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”att ge och ta emot”, ”att släppa taget”, ”Det finns ingen förlust utan endast vinst i Kärlekens lagar”, ”speciell relation”, ”helig relation”, “nivå“, “splittrat sinne“, ”förverkligande”, "den Helige Ande/den heliga anden", själv/Själv”, ”jag/Jag”, ”ande/Ande” och ”sanning/Sanningen”.

förvirring

Jesus ser förvirringen hos oss och säger: ”…på förvirring har den här världen grundats, och det finns ingenting annat som den vilar på.” Världen uppfattas olika beroende på vilket tankesystem som ligger till grund för tänkandet. Det kan vara egots tankesystem vilket ger förvirring eller Sanningens tankesystem som ger klarhet.

Det finns således två världar att se och vi behöver inte lämna denna värld fysiskt för att uppleva den värld Jesus vill få oss att uppleva. Detta underlättas av om vi förstår att vi faktiskt har ett förvirrat tankesystem och inser att det inte räcker med att det förändras i grunden utan att det måste bytas ut.

Se även ”världen du ser”, “tankesystem“, ”egots tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

förvisning

Vi kan känna oss som om vi är förvisade från glädjen, kärleken och från Gud och att vår lott är något helt annat. Men detta stämmer inte enligt Jesu ord: ”Allt som har skapats är därför fullkomligt tryggt, därför att Guds lagar skyddar det genom Hans Kärlek.”

”Inse detta med glädje, därför att i den insikten ligger förståelsen att din förvisning inte är av Gud, och därför inte existerar.”

När det gäller förvisning, avståndstagande, splittring och liknande, hör detta till den ”världsbild” vi har gjort oss och har ingenting med Guds skapelse att göra.

Se även ”glädje”, ”kärlek”, ”Gud”, ”Skapelsen” och ”trygghet”.

förvrängd varseblivning

Vid förvrängd varseblivning tolkar vi inte det vi upplever på bästa sätt. Det vi t.ex. kan tolka som aggression kan också tolkas som ett rop på hjälp, vilket är bättre eftersom vi då svarar på ett annat och bättre sätt. Andra benämningar som betyder samma sak som förvrängd varseblivning är falsk eller felaktig varseblivning. Vi kan lära oss att varsebli på ett nytt och bättre sätt, men detta fordrar att hela grunden för varseblivningen förändras. Det är denna förändring som Jesus vill få oss att förstå måste äga rum. Både *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* syftar till denna förändring av varseblivningen.

Se “varseblivning“, ”rop på helande” och ”falsk varseblivning”.

förvrängningar

Förvrängningar är det som upplevs vid förvrängd (falsk/felaktig) varseblivning. Dessa upplevelser tycks verkliga så länge vi tror på dem, vilket vi gör fram till att sann varseblivning ersätter den förvrängda varseblivningen.

Se “varseblivning“, ”falsk varseblivning”, "sant seende/sann varseblivning" och ”verklighet/Verklighet”.

förväntning

Vad vi förväntar oss av en situation påverkar det resultat vi kommer att se.

”Att du ändrar ditt tänkande och dina känslor från att förvänta dig motstånd till att förvänta dig villighet är en annan mycket viktig förändring som kommer att leda till helhjärtadhet.”

Se även ”seende” och ”helhjärtadhet”.

föräldrars påverkan på sina barn

Föräldrar har naturligtvis ett stort inflytande över hur barnen utvecklas och kan också “binda” barn till föreställningar som inverkar på barnens självbild. Jesu budskap är att vi kan frigöra oss från alla föreställningar som binder oss till det förgångna och att det är vi själva som antingen håller kvar eller släpper taget om sådana blockeringar. För att kunna göra detta behöver vi hjälp, och kursen men framför allt vår inre Lärare, är denna Hjälp.

(UR): “Som ni så ofta har sagt så har ingen antagit ALLA förhållningssätt som hans föräldrar har som sina egna. I varje enskilt fall, har det varit en lång process av val, i vilka individen har undkommit de som han själv har inlagt sitt veto mot, medan han behållit de som han valt ATT BEHÅLLA. B. [Bill] har inte behållit sina föräldrars politiska övertygelser, trots de speciella sorts tidningar som utgjorde deras läsning inom detta område. Anledningen till att han kunde göra detta var att han ansåg sig vara fri inom detta område.

Det måste vara några EGNA allvarliga problem som gör honom så angelägen att acceptera deras felaktiga varseblivning av hans eget värde. Denna tendens kan alltid betraktas som straffande. Den kan inte vara ursäktad genom olikheten i styrka hos föräldrar och barn. Denna är aldrig mer än tillfällig och är till största del beroende på mognad och, i och med det, fysiska skillnader. Den kvarstår inte annat än om den hålls fast vid.” Jesus fortsätter sedan med att förklara svårigheter som Bill har haft gentemot sina föräldrar. Se “Thetford, Bill”.

As you have so often said, no one has adopted ALL of his parents’ attitudes as his own. In every case, there has been a long process of choice, in which the individual has escaped from those he himself vetoed, while retaining those he voted FOR. B. has not retained his parents political beliefs, in spite of the particular kind of newspapers that constituted their own reading matter in this area. The reason why he could do this was because he believed he was free in this area.

There must be some acute problem OF HIS OWN that would make him so eager to accept their misperception of his own worth. This tendency can always be regarded as punitive. It cannot be justified by the inequality of the strengths of parents and children. This is never more than temporary, and is largely a matter of maturational and thus physical difference. It does not last unless it is held onto.

(UR): “I regel är det av föräldrarna som barn måste lära sig. Det föräldrar lär av barnen är endast av ett annat slag. Ytterst finns det ingen nivåskillnad, utan detta gäller endast kunskapen. Varken föräldrar eller barn kan sägas HA kunskap, eller så skulle deras förhållande inte vara SOM OM de befann sig på olika nivåer. Detsamma är sant beträffande lärare och elev. Barn har ett auktoritetsproblem ENDAST om de tror att deras självbild påverkas AV den som har auktoritet. Detta är en viljeakt från deras sida, eftersom de väljer att felaktigt varsebli auktoriteten och GE honom denna makt.”

Presumably, children must learn from parents. What parents learn from children is merely of a different order. Ultimately, there is no difference in order, but this involves only knowledge. Neither parents nor children can be said to HAVE knowledge, or their relationships would not exist AS IF they were on different levels. The same is true of the teacher and the pupil. Children have an authority problem ONLY if they believe that their image is influenced BY the authority. This is an act of will on their part, because they are electing to misperceive the authority and GIVE him this power.

Jesus är noga med att poängtera att vi har val att göra och att det är dessa val som gjort att vi befinner oss i de omständigheter som vi gör. Han påpekar samtidigt att valen kan vara mycket begränsade och att det som begränsar oss är ”egot”, vårt felaktiga sätt att tänka.

Se även ”föreställning”, ”illusion”, ”Hjälparen”, ”att ge makt” och ”att välja rätt eller fel”.

förälskelse

I *En kurs i kärlek* kap.4 beskrivs det som förknippas med förälskelse. Om förälskelsens korta varaktighet, känslorna som svallar, den idealbild vi har om den perfekta partnern och om hur sårbara vi blir. Vi kallar det kärlek och förväntar oss rättvisa när det gäller den kärlek vi ger och den kärlek vi får. På något sätt känner vi att förälskelse och kärlek inte kan blandas in i den vanliga världen vi känner. Sann Kärlek, villkorslös och utan gränser, liknar inte något annat vi är vana vid och Jesus säger att en sådan insikt är en bra utgångspunkt för att finna den sanna Kärleken. Förälskelse kan övergå till en helande relation, kallad helig relation, där helandet och den sanna Kärleken står i centrum.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”helig relation” och ”helande”.

förändring

Förändring, uppgång och fall, födelse och död, kännetecknar vår värld och det vi gör i motsats till det som tillhör Skapelsen, där det redan fullkomliga utvecklas och växer. Gud, Sanningen, Livet och Kärleken är oföränderliga till sin natur men föränderliga i det sätt som denna natur visar sig. Sinnet kan däremot förändras och läras om i fråga om separationstanken och om alla andra felaktiga varseblivningar. Synen på vårt syfte och mål kan också förändras.

Jesus förklarar varför vi ofta motsätter oss förändring: ”Förändring är alltid skrämmande för de som är separerade, eftersom de inte kan föreställa sig den som ett steg mot att hela separationen. De varseblir den alltid som ett steg mot ytterligare separation, eftersom separationen var deras första upplevelse av förändring.”

Ur Sanningens perspektiv är förändring en illusion eftersom det inte finns någon förändring i Gud. Men så länge som vi lever i ”illusionernas värld” är förändring verklig och viktig. Viljan styr förändringen och med rätt vilja kan vi ”skapa” en bättre värld för både oss själva och andra. Detta gör att vi kommer ”närmare” Sanningen, har lättare att acceptera Sanningen och till sist blir villiga att ”lyftas över” till Sanningen.

Att låta det som redan har hänt förändra nuet är ett felaktigt sätt att se enligt Jesus:

(UR) ”Och en förändring måste ha en orsak som finns kvar, för annars kommer den inte att bestå. Ingen förändring kan göras i nuet, om dess orsak är BORTA. ENDAST det förgångna hålls i minnet, så som ni använder er av det, och därför är det ett sätt att hålla det som varit, MOT det som är.”

And change must have a cause that will endure, or else it will not last. No change can be made in the present, if its cause is PAST. ONLY the past is held in memory, as you make use of it, and so it is a way to hold the past AGAINST the now.

När vi kan lära oss att släppa minnen som ger en negativ påverkan på våra liv kommer vi att uppleva nuet starkare. Vi behöver inte försöka förändra beteendet eftersom detta sker automatiskt när sinnet (tänkandet) förändras.

”Förändring är ingenting negativt och utveckling antyder ingen brist.”

En förändring kan ske snabbt och vad som tidigare har hänt påverkar inte vad som verkligen kan hända eller hur stor denna förändring kan vara: ”Du måste glömma idén att framtiden inte kan vara annorlunda än det förgångna.”

När de som lever utifrån sitt sanna Själv visar sig i världen kommer detta att framkalla synbara förändringar: ”Det är endast när det som är observerbart så tydligt visar sig överallt att det inte kan förnekas, som förändringar i större skala kommer att börja ses.”

Se även ”fullkomlighet”, ”Gud”; ”sanning/Sanningen”, ”liv”, ”kärlek/Kärlek”, ”sinne/Sinne”, ”falsk varseblivning”, “separationstanken“, ”syfte”, ”målsättning”, ”helande”, “varseblivning“, ”illusionernas värld”, ”det förgångna”, "nu/nuet”, ”framtiden” och ”själv/Själv”.

G

galenskap /galenskapens värld

Galenskap kännetecknar egot, men ”Galenskap utgör inget hot för verkligheten, och har inget inflytande över den.” Egot kan inte påverka verkligheten, bara uppfatta den felaktigt.

Finns det Kärlek i galenskapens värld? ”Kärleken kan inte föras till galenskapens värld, inte heller kan galenskapens värld föras till kärleken. Men kärleken låter dig skåda en ny värld, en värld som låter dig leva vidare i kärlekens närvaro.”

Se även ”egots väg”, ”verklighet/Verklighet" , ”kärlek/Kärlek” och ”en ny värld”.

gamla system

Gamla system t.ex. vårt rättsväsende, grundar sig på gamla lärandemönster som Jesus menar inte fungerar som de borde: ”Ingen ny inlärning och inget nytt system som har sin grund i gamla inlärningsmönster kommer i sanning att fungera. Således börjar vi om på nytt.”

Detta nya innebär ett helt nytt sätt att se på tillvaron där lärande endast för oss fram till den punkt i livet där vi kan vila i enhet och relation.

Se även ”det nya sättet att lära” och ”enhet och relation”.

gap

Jesus talar om ett gap som kan vara en symbol för ett avstånd mellan det vi varseblir och det vi kan och borde varsebli. Även mellan varseblivning och kunskap finns ett gap.

Gapet gör sig framför gällande när vi ser på en medmänniska. Det vi då vanligen ser är en bild, en föreställning som vi gjort av denne, som inte har med den sanna människan att göra, människan bakom alla masker. Denna bild kan kallas illusion, avgud eller antikrist och är ”motsatsen” till det vi ser med ”sann varseblivning”, nämligen Kristus som också kallas Guds Son. I det tankesystem Jesus lär ut är vi var och en och alla tillsammans Guds Son.

Detta gap mellan illusion och verklighet får våra medmänniskor att verka vara åtskilda från oss. Gapet syftar då på det avstånd vi upplever mellan oss själva och Gud eller mellan oss själva och våra medmänniskor. Detta gap uppstod vid separationen, då vi tog avstånd från sanningen till förmån för varseblivningen.

Om detta avstånd säger Jesus: ”… låt det inte vara förklätt till tid, och på så sätt bevarat på grund av att dess form är förändrad och att det inte går att känna igen vad det är.”

Separationstanken är verklig för oss genom att vi accepterar den i nuet och har egentligen inte med tid att göra.

Att göra detta gap ogjort (som om det aldrig funnits) är ett av mirakelkursens syften. Orsaken till att det går att göra ogjort är att det inte är verkligt utan endast är en uppfattning vi har och som vi tror på.

På liknande sätt som det gap som upplevs mellan oss själva och våra medmänniskor, finns också ett gap mellan det vi ser som oss själva och sanningen om vad vi är. Det är detta gap vi upplever som ett tomrum och fyller med illusioner (“avgudar“/”leksaker”) av alla de slag.

Det tycks också finnas ett gap mellan det förgångna, då separationen inträffade, och nuet. Detta gap är illusoriskt och vi inser detta när förlåtelse i nuet gör separationen ogjord.

Dessa beskrivna ”gap” är helt illusoriska och ses inte från Sanningens perspektiv: ”Det finns inget gap som skiljer sanningen från drömmar och illusioner. Sanningen har inte lämnat någon plats åt dem någonstans eller någon gång. För den fyller varje plats och varje tid, och gör dem helt odelbara.”

Se även ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”roll”, ”antikrist”, "sant seende/sann varseblivning", "Guds Son/Guds Söner", ”tankesystem”, ”separationen”, “sanning/Sanningen“, ”att göra ogjort”, “avgud“, ”det förgångna” och "nu/nuet”.

generalisering i lärandet

När vi har lärt oss något och kan använda denna lärdom, inte bara på just den specifika situation där vi lärde oss det, utan på alla liknande situationer, så har lärdomen generaliserats. Vi behöver därför inte gå igenom många liknande ”läxor” om vi lär oss att generalisera. Den Helige Ande lär oss att generalisera i ett stort perspektiv.

Vi har lättare att förstå en specifik läxa i ett speciellt sammanhang än att förstå att lärdomen av denna läxa kan tillämpas i alla liknande situationer: ”Att vidga ditt seende, få det att gå från det specifika till det generella, är en av de svåraste uppgifterna i denna läroplan. Det är lätt för dig att förstå varför det är så, när du inser hur bundet ditt tänkande är till det specifika.”

Se även ”lärande”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”inlärning” och ”inlärningsnivå”.

gestalter i en dröm

Så benämns de människor som vi träffar på i den dröm som vi betraktar som vårt liv.

Orsaken till att livet i många religiösa traditioner betraktas som en dröm är att på den nivå vi betraktar världen, varseblivningens nivå, är ingenting stabilt och ingenting evigt. Endast på Sanningens nivå har drömmarna upphört och Kunskap har ersatt varseblivning.

Se även “drömmar”, ”nivå”, ”justering av nivåer”, ”vanföreställning”, ”evigheten”, ”sanning/Sanningen” och ”kunskap/Kunskap”.

gisslan hos egot

Med att vara ”gisslan hos egot” menas att vi är som fångar hos egot när vi låter dess tankesystem dominera oss. Vi kan bli fria genom att förändra vårt sätt att se på omvärlden och oss själva. Hur denna förändring går till lär oss Jesus i dessa kurser.

Se även ”egots tankesystem” och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

givande Se ”att ge”.

”Givande och mottagande är i sanning ett.”

Detta uttalande är en av de grundläggande idéer som kurserna lär ut. Detta säger att ”delande” är något av det viktigaste vi måste lära oss. Det säger också att: ”… det enda som du inte har är det som du inte ger.”

Tanken att det inte förhåller sig på detta sätt har med vår djupa tro på att brist är en realitet och att vi har något att vinna på att någon annan förlorar.

”Du är helt enkelt ombedd att ge så att du ska kunna ta emot, och att ta emot så att du ska kunna ge.”

Om vi försöker se denna idé från sanningens perspektiv, från det perspektiv som vårt sanna Själv har, så kan vi fråga oss: Vem är det som ger och vem är det som tar emot?

Påståendet kan lättare accepteras när vi har accepterat enhetstanken: ”Givande och mottagande beskriver helt enkelt hur det nya är till sin natur, hur ett gemensamt medvetande är till sin natur.”

En förklaring: ”Om givande och mottagande är ett, då är givare och mottagare också ett.”

I det Enda Självet är vi Ett och samtidigt individer.

Se även ”att ge och ta emot”, ”brist”, ”medvetande”, ”separationstanken” och "enhet".

glädje /glädjeämnen

Att känna en ökande glädje är ett säkert tecken på att vi är på väg åt rätt håll i livet. När vi finner oss själva, vårt Själv, finner vi också glädjen. Vi finner oss själva genom att se den gudomliga gnistan i vår medmänniska och inte den bild vi gjort av henne. Detta är att förlåta henne (förbise illusionen av henne) och ger den största glädjen.

Om glädje säger Jesus: ”Det finns ingen skillnad mellan kärlek och glädje” och ”Glädje kostar ingenting. Den är din heliga rätt, och det du betalar för är inte lycka.”

Sann glädje finns inte hos dem som har falsk (felaktig) varseblivning.

Att dela det vi är, är att öka glädjen: (UR) ”Gud, som omsluter ALLT Vara, skapade icke desto mindre separata väsen som har allt individuellt, men som vill dela det med andra för att öka deras glädje.”

God, who encompasses ALL Being, nevertheless created separate beings who have everything individually, but who want to share it to increase their joy.

Angående den Helige Andes glädje står det: ”Hans glädje går inte att finna i tiden. Hans undervisning är för dig eftersom Hans glädje är din.”

I ett visst perspektiv har sorger och glädjeämnen i världen samma funktion, nämligen att hålla drömmen om den förgängliga världen levande. För att ”vakna” måste vi se bortom illusionen av sorg och glädje. Den glädje som ses som motsatsen till sorg kan vi finna i världen, men det är inte denna glädje Jesus talar om i första hand, utan den glädje som inte är materiell och som inte kan påverkas av något i det yttre och vars natur är evig.

Så länge vi är allierade med egot tror vi att vi kan få glädje till och med av lidande och det vi kallar synd.

”Den glädje som kommer till dig från tankarna i ett förenat sinne kommer att sakna motstycke i din upplevelse här. ”Åh”, kommer du att säga med en lättnad och glädje som inte känner några gränser, ”det är det här som är att uppleva och känna sanningen. Det är det här som är att skapa, för det är så här det är att tänka som Gud tänker”.

Är glädje ett konstlat eller ett naturligt tillstånd för människan? ”Överflöd är enhetens naturliga tillstånd och således ditt naturliga tillstånd, precis som säkerhet snarare än osäkerhet är ditt naturliga tillstånd, precis som glädje snarare än sorg är ditt naturliga tillstånd.”

Se även ”själv/Själv”, ” bild”, ”förlåtelse”, ”falsk varseblivning”, sant seende”, ”Gud”, ”dela”, ”tid”, ”tid och evighet”, ”Jesu undervisning”, ”sorg”, ”att vakna”, ”ego”, ”lidande”, ”synd”, ”att förena hjärta och sinne”, ”att leva av kärlek”, ”överflöd” och ”säkerhet”.

glädjefyllda lektioner

Det mesta som händer oss och som vi upplever under livet kan vi se som läxor som vi kan lära oss något av.Det är viktigt att de lektioner vi får är glädjefyllda, eftersom vi då har lättare att lära oss än om lektionen är fylld av smärta och lidande. Den Helige Ande lär oss att se glädjen i livet och vi kan då dra verklig nytta av allt som händer oss.

Se även ”lektioner”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”glädje”.

glädjelöshet

I mirakelkursen sägs: ”Varje gång du inte är helt glad, är det för att du har reagerat kärlekslöst mot någon av Guds skapelser.” All form av glädjelöshet (nedstämdhet, depression etc.) kan helas av förlåtelse som ger en sann bild av världen (sann varseblivning). Den rätta bilden av världen kan aldrig framkalla känslor av glädjelöshet. Sann glädje kan sökas, men kan inte bli funnen i den yttre världen. All sann glädje finns inom oss och måste sökas där den finns.

Se även ”helande”, ”förlåtelse”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”lycka” och ”att finna sig själv”.

glömska

Egots råd för att komma undan skuld och strid är att projicera den dvs. se skulden som utanför, eller att gömma undan den, men det finns bättre sätt. När vi förstår att striden står mellan verkliga och overkliga makter inser vi att det faktiskt bara är en part inblandad och att en strid är omöjlig.

Genom att glömma selektivt kan vi komma närmare evigheten: ”Om allt utom kärleksfulla tankar har glömts bort, då är det som återstår evigt.”

Det vi har glömt, men kommer att minnas, är vårt Själv och samtidigt alla människors gemensamma Ursprung. Minnet av Gud ligger djupt begravt men kan vakna om vi vill det.

Se även ”skuld”, ”projektion”, ”makt”, ”att glömma”, ”evigheten”, ”själv/Själv”, ”Ursprung”, ”Gud” och ”minnet av Gud”.

gnistan

Kärleken kan uppfattas som ett ljus och kallas i mirakelkursen ”de Stora Strålarna” när den ses i en människa som speglar Guds Kärlek. När dessa strålar är dolda kan bara en liten gnista ses. Det är denna gnista vi först ser innan vi kan uppfatta det kraftigare ljuset. När vi uppfattar gnistan för detta med sig glädje och helande. När vi inte ser gnistan för detta med sig nedstämdhet.

(UR): “Att varsebli gnistan kommer att hela, medan att känna Ljuset är skapande. Ändå måste det lilla ljuset under vårt återvändande varseblivas först, eftersom separationen var ett nedstigande från storhet till litenhet. Men gnistan är ändå lika ren som det Större Ljuset, för den finns kvar av Skapelsens kall. Ha all din tillit till den och Gud Själv kommer att svara dig.”

Perceiving the spark will heal, but knowing the Light will create. Yet in the returning, the little light must be acknowledged first, for the separation was a descent from magnitude to littleness. But the spark is still as pure as the Great Light, because it is the remaining call of Creation. Put all your faith in it, and God Himself will answer you.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”ljus”, ”ljus-mörker”, ”glädje”, ”helande” och ”Gud”.

goda avsikter

Vi kan ha goda avsikter och kan då tro, att vi i det tillstånd vi befinner oss i, kan framkalla ett fullgott resultat. För att detta ska kunna hända måste vår vilja vara förenad med Guds Vilja. ”Vad är skillnaden mellan dina goda avsikter och att förena din vilja med Guds vilja? Skillnaden ligger mellan vem du tror att du är och vem Gud vet att du är.”

Se även "vilja/Vilja", ”Guds Vilja”, ”Vem är jag? Vem är du?” och "förenade sinnen/förening".

goda gärningar

Man kan tro att en god gärning är ett litet steg i rätt riktning men Jesus försöker få oss att se på ett mera grundläggande sätt: ”Du föredrar att tänka att en god gärning här, lite välgörenhet där, är viktigare. Du föredrar att svika dig själv och hjälpa andra, utan att inse att du inte kan hjälpa andra förrän du har hjälpt dig själv.”

Att göra en god gärning kan aldrig vara fel men om detta prioriteras före verklig självkännedom kan prioriteringen vara bättre.

Att vara en god människa: ”Detta handlar inte om att göra goda gärningar. Detta handlar om att vara vem du är och se sanningen snarare än den illusion som omger dig.”

Se även ”Självkännedom”, ”välgörenhet”, ”Vem är jag? Vem är du?” och ”illusion - sanning”.

godhet

Den som är fullt förlåtande vill endast hela, trösta och välsigna och godhet finns i blicken. Godhet har inte direkt med handlingar att göra, men de handlingar som kommer av godhet är enbart välsignelsebringande. Frånvaro av godhet gör att vi tar omvägar på vår andliga väg medan godhet förkortar vägen.

Se även ”förlåtelse”, ”helande”, ”din funktion”, ”välsigna” och ”andliga vägar”.

gott – ont

Det goda och det onda hör till varseblivningens värld (”vår mänskliga värld”) och har ingen mening i Verkligheten (”Guds Värld”). Godhet och goda tankar för oss närmare varandra medan ondska och negativa tankar separerar oss ytterligare.

Vi ser den värld vi lever i som verklig när vi varseblir det vi kallar det goda och det onda: ”För om du varseblir både gott och ont, accepterar du både det falska och det sanna och gör ingen åtskillnad mellan dem.”

”Idéer är grunden till självet [ego-självet]. Du kan inte ha en idé om godhet utan att ha en idé om ondska. Du kan inte ha en idé om ett idealtillstånd utan att ha en idé om ett tillstånd som inte är ett idealtillstånd. Du kan inte ha en idé som du kallar ”rätt” utan att tro på en idé som kan vara ”fel”. Egot gjorde sådana idéer nödvändiga…”

Men vi har också lärt oss mycket genom detta sätt att se på tillvaron: ”Du har lärt mycket om sanningens natur genom att se vad du varseblivit som kontrasten mellan gott och ont.”

Se även "det goda/godhet", "det onda/ondska" och ”rätt och fel”.

gottgörelse

Gottgörelse är en annan benämning på försoning och syftar på att sona ett brott och på så sätt göra sig skuldfri. Enligt mirakelkursen kan fullständig gottgörelse inte ske genom att vi tar på oss ett straff utan genom Soningen, vilket är fullständig förlåtelse och är det sätt Jesus anvisar för att göra oss fria.

Gottgörelse genom straff är egots sätt att sona medan accepterandet av Soningen är Jesu och den Helige Andes sätt.

Se även ”Soningen”, ”försoning”, ”sona”, ”straff”, ”förlåtelse”, ”att förlåta” och ”den Helige Andes bedömning”.

grader av misstag

Enligt Jesu syn finns det inga grader av misstag eftersom alla misstag beror på felaktig varseblivning. Ett misstag är inte mera verkligt än ett annat och alla misstag kan förlåtas. Det finns däremot grader av varseblivning mellan falsk och sann varseblivning.

Se även ”misstag-synd”, ”varseblivning”, ”felaktig varseblivning”, ”förlåtelse” och ”sant seende/sann varseblivning”.

grader av sanning

Gränsen mellan Sanning och illusion är knivskarp och det finns inga gråzoner däremellan. När Jesus talar om Sanningen är den absolut och det enda som finns. Sanningen kan således inte ha några grader eller nivåer.

När vi vanligen talar om sanning som motsats till lögn kan det däremot finnas grader eftersom vi då refererar till varseblivningens värld där allt har grader och ingenting är säkert.

För det mesta stenograferade Helen ner det som Jesus dikterade för henne och Bill skrev sedan ner det på maskin dagen efter. Ibland hoppades steget med stenografi över och Bill skrev direkt ner det Helen sade sig höra inom sig. Följande rader kommer från urtexten.

(UR): “(DIKTERAT UTAN ANTECKNINGAR) Nov. 24, 1965

Vi har upprepade gånger konstaterat att de grundläggande begrepp som refereras till genom hela texten INTE har med grader att göra. Vissa grundläggande begrepp KAN INTE förstås på ett meningsfullt sätt om man tänker sig dem som samtidigt förekommande motsatser. Det är omöjligt att tänka sig ljus och mörker eller allting och ingenting som sammanfogade möjligheter. De är alla sanna ELLER alla falska. Det är absolut nödvändigt att ni fullständigt förstår att beteende är oberäkneligt tills ni bestämt tagit ställning för antingen det ena eller det andra.

Ett bestämt ställningstagande till mörker eller ingenting är omöjligt. Ingen har någonsin levt som inte upplevt något ljus och någonting av allt som finns. Detta har omöjliggjort för alla att helt förneka sanningen, även om man på denna punkt kan lura sig själv mest hela tiden. Det är därför de som mest lever i mörker och tomhet aldrig finner fullständig tröst. (Detta besvarar faktiskt B`s [Bills] fråga angående om människor återvänder frivilligt.) [Jag antar att frågan gällde om människor återvänder till jorden frivilligt i en ny inkarnation].

Oskuld är heller inte en egenskap som man besitter till en del. Den är inte ett verkligt försvar förrän den är total. När den inte är total karakteriseras den av samma oberäknelighet som gäller andra tveeggade försvar.

De delvis oskyldiga är benägna att vara riktigt dåraktiga ibland. Det är inte förrän deras oskuld blir en genuin ståndpunkt med universell tillämpning som den blir vishet.”

(DICTATED WITHOUT NOTES) Nov. 24, 1965

We have repeatedly stated that the basic concepts referred to throughout the notes are NOT matters of degree. Certain fundamental concepts CANNOT be meaningfully understood in terms of co-existing polarities. It is impossible to conceive of light and darkness or everything and nothing as joint possibilities. They are all true OR all false. It is absolutely essential that you understand completely that behavior is erratic until a firm commitment to one or the other is made.

A firm commitment to darkness or nothingness is impossible. Nobody has ever lived who has not experienced some light and some of everything. This has made everybody really unable to deny truth totally, even if he deceives himself in this connection most of the time. That is why those who live largely in darkness and emptiness never find any lasting solace. (This really answers B’s question about whether people return voluntarily.)

Innocence is also not a partial attribute. It is not a real defense until it is total. When it is partial, it is characterized by the same erratic nature that holds for other two-edged defenses. The partly innocent are apt to be quite stupid at times. It is not until their innocence is a genuine viewpoint which is universal in its application that it becomes wisdom.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”nivå”, ”varseblivningens värld”, ”urtexten och dess redigering”, ”ljus”, ”ljus-mörker” och ”oskuld”.

grund

Att vi har en säker grund är förutsättningen för att vi ska kunna vara stabila och i balans. Grunden ligger i det tankesystem vi har (tankar om hur allt är och fungerar). För att tankesystemet ska vara en säker grund fordras att det fungerar felfritt i alla lägen. Ett sådant tankesystem är det som Jesus lär ut i dessa kurser. Det är först sedan vi känner oss helt ”hemma” i detta tankesystem som vi kan uppskatta det för vad det är.

Se även ”stabilitet”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

grunden för rädsla

”Den här världen är, som du varseblir den, byggd runt en grund av rädsla, en rädsla som härstammade från övertygelsen om ett ändligt liv, om att födas in i en kropp och dö samtidigt med kroppen.” Den första förutsättningen för att lämna rädslan är när vi inte längre identifierar oss med kroppen utan inser att vi är något annat, något evigt.

Se även ”rädsla”, "död/döden", ”kroppen” och ”evigheten”.

grundval

Anden, som är vårt sanna varande, kan inte avlägsna sig från sin Grundval, som är Gud. Vår ande, som är del av Gud, kan således inte förekomma åtskild sitt Ursprung, som är Gud.

Olika grundvalar: ”Tro inte att förnuftet motsätter sig kärleken ty kärleken är den grundval på vilken förnuftet vilar. Grundvalen till din vansinniga värld är rädsla. Grundvalen till himmelriket, ditt sanna hem, är kärlek. Samma värld som vilar på dessa olika grundvalar kan inte annat än se helt olika ut.”

Se även ”ande/Ande”, ”Ursprung”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”Himlen”, ”Himmelriket” och ”grundval”.

gränslandet

Gränslandet är beteckningen på det tillstånd då vi vacklar mellan det förgångna och nuet, egots tankesystem och sann varseblivning. Vi befinner oss på bron och har ännu inte helt passerat över till det närvarande och det sanna. Våra föreställningar döljer tidvis ännu sanningen och vi är ännu inte rättsinta hela tiden.

Se även ”det förgångna”, "nu/nuet”, ”egots tankesystem”, ”sant seende”, ”bron” och ”rättsinthet”.

gränslöshet

Gränslöshet är en ”egenskap” hos Sanningen. När vi ”blir” upplysta kommer vi att känna den gränslöshet som vi är del av.

Vi kan tycka att det är andra och annat som sätter våra gränser, men i mirakelkursen får vi lära oss att de gränser vi känner har vi själva lagt på oss. Detta innebär också att vi med rätt hjälp kan vidga och till sist lyfta bort gränserna helt och hållet. Då är vi sant skapande som Gud.

Att ha gränser kan kännas tryggt liksom ett staket runt huset och Jesus påminner om att: ”Du måste visserligen komma ihåg att de som fortfarande har gränser har ett behov av dessa gränser.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”upplysning”, "skapa/skapande" och ”Gud”.

gud

När gud står med liten bokstav står detta för en gud som vi själva har gjort. Denna gud har egenskaper som är mänskliga och som är projicerade ur människans föreställningsvärld. Han kan vara god och givmild, men också hämndlysten och orättvis och han kan kräva uppskattning och hängivenhet och han kan döma oss till det som vi tycker är rättvist eller orättvist. Han kan också ha fått ett namn som vi tycker passar honom.

Gudar har vi gjort för att få mer av något: ”En avgud är ett medel för att få mer.”

Denna gud kan blandas ihop med den Gud som Jesus talar om, Som inte har *någonting* gemensamt med den ”individuellt skapade” guden. Denna sammanblandning kan för den enskilda individen leda till att vi söker efter frid på fel ställe och i ett större perspektiv kan det leda till religionernas avigsidor såsom olikhetstänkande, främlingsfientlighet och religionskrig.

Mot slutet av boken *En kurs i kärlek* diskuterar Jesus olika föreställningar vi kan ha om Gud såsom ”Gud som den Högste”, ”Gud som Skapare”, ”Gud som den som finns i allt” och ”Gud som en levande Gud”. Han sammanfattar denna diskussion med att säga: ”En *föreställning* om Gud är inte nödvändig. Felaktiga föreställningar om Gud är emellertid komprometterande för Gud och för Självet.”

Han säger också att vi tänker på Gud som en separat varelse men att den största ”…..svårigheten ligger i att du tänker på Gud som *din* avbild, och den bild du har av dig själv har varit felaktig. Eftersom du tror att du är separat, skapade du Gud som en särskild och separat varelse.”

Guds ”form”: ”Vad hjärta, sinne och kropp är för din form, är vara, förening och relation för Guds ”form”.”

Se även ”projektion”, ”Guds Namn”, ”avgud”, ”avgudadyrkare”, ”religion”, ”Skaparen”, ”separationen”, ”varande”, "förenade sinnen/förening" och ”relation”.

Gud

Gud är inte form utan Tanke, men inte en tanke i den vanliga meningen. I kurserna är ordet Gud en symbol för något som vi inte kan uppfatta med våra vanliga sinnen eller med våra vanliga tankar. Gud finns bortom de bilder och tankar som vi kan ha av ”Honom”. De egenskaper vi ger Gud är vårt försök att förstå det ofattbara. Om detta säger Jesus: ”Förse Honom inte med egenskaper som du förstår. Du gav inte upphov till Honom, och ingenting av det du förstår är av Honom.”

Jesus säger också att Gud är Faktum, dvs. att Han finns och att Han är Sanningen som är Varat, som är Kärlek. Om Gud är Sanningen så finns ingenting annat och det är detta som är så svårt att förstå. Denna oförståelse liknas vid en slöja över verkligheten och denna slöja innehåller alla våra föreställningar om oss själva och omvärlden. Slöjan döljer Sanningen för oss och låter oss bara se det vi vill se.

”Gud finns *inte* i dig i bokstavlig bemärkelse; du är del av Honom.” Detta synsätt blir lättare att förstå när vi inte identifierar oss med vår kropp utan ser oss själva som ”ett sinne” (det som tänker) eller ”en tanke”.

Gud kan betraktas som personlig eller opersonlig på liknande sätt som kärlek kan vara högst personlig, men också ett begrepp; Kärleken.

Allt vi tänker eller säger om Gud är egentligen felaktigt eftersom det begränsar det obegränsade. Men ändå måste vi kanske göra våra försök att förstå det som inte går att förstå tills den dag vi vet.

Jesus säger att vi kan minnas Gud och då har vi också funnit vår sanna natur. Detta minne är inte som ett vanligt minne utan kanske mera som ett medvetande om att vi lever i Gud som del av ”Honom”. Kurserna är en väg till att minnas Gud och leder därmed till kännedom om Självet.

(UR): “Gud Själv är inte symbolisk; Han är FAKTA. Soningen är också helt utan symbolism.”

God Himself is not symbolic; He is FACT. The Atonement, too, is totally without symbolism.

Vad tror Gud? ”Tror du att Gud tror på separationen? Han känner den inte, och eftersom han inte känner den, existerar den inte. Eftersom han inte känner den, har han inte blivit sårad av den. Han känner inte något avvisande och ingen död. Han känner inte smärta eller sorg. Hans son är kvar hos honom i hans eviga boning, förenad med honom för alltid, i evig fullbordan.”

Vad är förhållandet mellan Gud och Skapelsen? ”Gud är blott skapelsens utgångspunkt, skaparen av skapelsen och likväl skapelsen i sig. Sonen och den heliga anden utgick, i likhet med skapelsen, från utgångspunkten Gud. Gud är även sonens och den heliga andens utgångspunkt, Skaparen av sonen och den heliga anden, likväl *är* han också sonen och den heliga anden.”

Vad är förhållandet mellan Gud och mig själv? ”Du är Gud i livet. Således både är du livet och tjänar livet, både är du Gud och tjänar Gud.”

Allt är inte förenligt med Gud: ”På samma sätt som det hör till din natur att andas in syre och att det således är oförenligt med din natur att inte andas in syre, är rädsla oförenligt med Gud. Dömande är oförenligt med Gud. Slaveri eller avsaknad av frihet är oförenligt med Gud.”

Är Gud oföränderlig eller kan ”Han” berikas? Många av oss har nog den tron att Gud är oföränderlig men kanske finns det bättre föreställningar beträffande detta:

”När du börjar leva som både den skapade och skaparen expanderar du och berikar Gud. Vilket annat syfte kunde Gud någonsin ha haft för att vilja uttrycka den kärlek som är Han Själv, i form, om det inte vore för den expansion och det berikande som det skulle tillföra hans vara.”

Mot slutet av *En kurs i kärlek* förklarar Jesus vad Gud *är*: ”Som den som är i enhet och relation med allting, är Gud ett med varje tanke och varje känsla. Gud är ett med varje skapelse. Gud är allt vetande. Gud är, kort sagt, det kollektiva medvetandet och det kollektiva medvetandet är det som förbinder varje vara med varje annat vara i enhet och relation.”

Han ger också denna förklaring: ”Upplevelsen av Självet är Gud. Den kommer inte från Gud. Den är inte av Gud. Den *är* Gud.”

Se även”gud”, ”förståelse”, ”Guds egenskaper”, ”sanningen/Sanningen”, ”varande”, ”kärlek/Kärlek”, ”slöja”, ”del av”, ”att minnas Gud”, ”Självkännedom”, ”Soningen”, ”separationen”, "död/döden", ”smärta”, ”sorg”, "Guds Son/Guds Söner", ”Skapelsen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”den Heliga Treenigheten”, ”rädsla”, ”dömande”, ”frihet”, "skapa/skapande", ”Skaparen”, ”kollektivt medvetande”, ”universellt medvetande”, ”Kristusmedvetande”, "enhet" och ”relation”.

Gud Fader

Detta är ett uttryck för Gud där faderskapet poängteras dvs. att Gud är vår Fader, vår Källa, vårt Ursprung.

”Det som vi kallar fader är blott skapelsens himmelska ansikte, en personifikation av det som i sanning inte kan personifieras.”

Det var Jesus som för vår skull skapade denna bild: ”Idén om Gud som Fader, introducerad och förespråkad av Jesus Kristus, skapades emellertid också av Jesus Kristus. Således är människans makt och Guds makt tillsammans, skaparkraften.”

Se även ”källa/Källa”, ”Ursprung”, ”Guds Kraft” och ”skaparkraft”.

”Gud skapade människan till Sin avbild och likhet”

(UR): “Gud skapade människan till Sin egen avbild och likhet” har en korrekt mening, även om orden är öppna för en hel del missförstånd. Detta kan emellertid undvikas om “avbild” förstås som “tanke”, och “likhet” förstås som “med samma kvalité”. Gud SKAPADE Sin Son i Sin egen Tanke, och med samma kvalité som Sin egen. Det FINNS ingenting annat.”

“God created man in his own image and likeness” is correct in meaning, but the words are open to considerable misinterpretation.

This is avoided, however, if “image” is understood to mean “thought,” and “likeness” is taken as “of a like quality.” God DID create the Son in His own Thought, and of a quality like to His own. There IS nothing else.

Se även ”Guds skapelse”, "Guds Son/Guds Söner" och ”Guds Tanke”.

gudomlig /Gudomlig/gudomlighet

Att vara gudomlig innebär att vara lik Gud och gäller både den Helige Ande och var och en av oss när vi då avser vår sanna natur, vårt inre Jag. Så länge vi identifierar oss med vårt ego och vår kropp är det svårt att hävda att vi är gudomliga.

När gudomligheten hänvisar direkt till Gud, till den Helige Ande eller till Guds Son används stor begynnelsebokstav, annars liten.

Är gudomlighet vårt mål? ”Din insikt om att detta mål [uppnådd enhet/helhet] är fullbordat, är din insikt om din gudomlighet, ett oförändrat tillstånd och likväl i behov av ditt erkännande och din återkomst.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”jag/Jag”, ”ego”, ”kropp”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”mål/målsättning”, "enhet" och ”helhet”.

Gudomlig Ordning

Det som hör till Gud/Kunskapen/Sanningen hör till den Gudomliga Ordningen. Det är endast illusioner som inte hör dit och man kan då dra den riktiga slutsatsen att det i realiteten endast finns en ordning.

Se även ”Gud”, ”kunskap/Kunskap”, ”illusion” och ”illusionernas verklighet”.

Guds altare

Guds altare är den ”plats” inom oss som är gudomlig och där vår hängivenhet och rätta förståelse finns. Det är till detta altare vi kan gå i bön för att komma nära Gud och vårt sanna Jag. Gud vill kommunicera direkt med Sina altare.

När vi har insett att det inte är lämpligt att betrakta kroppen som ett tempel fortsätter förståelsen med: (UR) “Men nästa steg är att inse att ett tempel inte alls är någon byggnad. Dess VERKLIGA helighet ligger i det INRE altare, runt vilket byggnaden uppförts. Den olämpliga tonvikt som människan har lagt på vackra kyrkoBYGGNADER är ett tecken på deras rädsla för Soningen, och deras ovillighet att nå själva altaret. Den VERKLIGA skönheten hos templet kan inte ses med fysiska ögon. Det andliga ögat [“the spiritual eye” ändrades senare till “the Holy Spirit”], å andra sidan, kan inte se byggnaden alls men uppfattar altaret inuti med perfekt klarhet. Detta beror på att det andliga ögat har perfekt seende [=sant seende].”

But the next step is to realize that a Temple is not a building at all. Its REAL holiness lies in the INNER altar, around which the building is built. The inappropriate emphasis which men have put on beautiful church BUILDINGS is a sign of their own fear of Atonement, and unwillingness to reach the altar itself. The REAL beauty of the Temple cannot be seen with the physical eye. The spiritual eye, on the other hand, cannot see the building at all, but it perceives the altar within with perfect clarity. This is because the spiritual eye has perfect vision.

Se även ”altare”, ”gudomlig”, ”bön”, ”jag/Jag”, ”tempel”, ”Soningen”, ”det Andliga ögat” och "sant seende/sann varseblivning".

Guds Ande

Guds Ande kan ses som Guds Varande och Guds Själv på liknande sätt som vår ande är vårt sanna Själv. Vår ande är del av Guds Ande. Andens aktiva kraft kallas Sinne och skrivs med stor bokstav när det gäller Gud. I regel används ordet Gud som synonymt med Guds Ande, men när vi talar om Gud har vi ibland lagt till egenskaper som att ”Gud känner”, ”Gud vill” eller ”Gud ser” vilket inte är lämpligt när vi talar om Guds Ande.

Skapandet av människans ande i förhållande till vår skapande (utsträckande) förmåga beskrivs på detta sätt av Jesus: ”Förmågan att utsträcka sig, på samma sätt som Gud utsträckte [eng. extended] Sin Ande till dig, finns emellertid fortfarande kvar inom dig.”

Se även ”Guds Själv”, ”skaparförmåga”, ”sinne/Sinne" och ”utsträckande”.

Guds ankomst

Det är Guds ankomst in i våra liv som vi förhindrar genom att se illusionerna som mera intressanta. Gud kommer tillsammans med vår broder när vi förenar oss med denne. ”Bekämpa inte Hans ankomst med illusioner, för det är Hans ankomst som du önskar mer än någonting annat som ser ut att glittra i drömmen.”

Se även ”att förena”, ”broder” och ”illusion”.

Guds ansikte

”Att söka Guds ”ansikte”, även i form av Kristus, är att söka efter det som för evigt är utan form.”

Se även ”sökare”, ”Kristus” och ”form”.

Guds attraktionskraft

Jesus säger följande till Helen som tydligen vid detta tillfälle hade en felaktig motivation:

(UR): “Sanningen är ändå att attraktionen hos Gud är oemotståndlig på ALLA nivåer, och accepterandet av denna totalt oundvikliga sanning är bara en fråga om tid. Men ni bör bedöma huruvida ni VILL vänta, eftersom ni KAN återvända nu, om ni så väljer. (Notering till HS [Helen Schucman]: Du skriver detta med felaktig motivation, men vi kommer ändå att försöka. Om du ska sluta, så gör det omedelbart.)”

The truth is still that the attraction of God is irresistable at ALL levels, and the acceptance of this totally unavoidable truth is only a matter of time. But you should consider whether you WANT to wait, because you CAN return now, if you choose. (Note to HS: You are writing this with improper motivation, but we will try anyway. If you are to stop, do so immediately.

Se även ”Schucman, Helen” och ”motivation”.

Guds avbild

Med Guds avbild menas att var och en av oss har Guds ”egenskaper” och därför är skapande och i allt lika Gud. Det som skiljer oss från Gud och Jesus är att vi bär på en hel föreställningsvärld som ersättning för den Kunskap vi inte känner.

Jesus sade en gång något till Helen som han kunde ha sagt till var och en av oss:

(UR) “Du som är en avbild av Fadern behöver buga enbart för HONOM, framför vilken jag knäböjer tillsammans med dig.”

You who are in the image of the Father need bow only to HIM, before whom I kneel with you.

I *En kurs i kärlek* talar Jesus om att vi givits form (en kropp): ”Du är Guds avbild som givits form, precis som hela skapelsen. Vi, alla vi tillsammans, är världens hjärtslag. Utan enhet skulle vi inte finnas. Utan vår källa, som är Gud, skulle vi inte finnas.”

Se även "skapa/skapande", ”föreställningsvärld”, ”kunskap/Kunskap”, ”vördnad”, "enhet" och ”källa/Källa”.

Guds barn

Jesus kallar oss ibland för Guds barn: “Guds barn, du skapades för att skapa det goda, det vackra och det heliga. Glöm inte detta.”

Guds barn är vi alla. Barn kallas de som inte har visdom. När Guds barn betraktas som visa används uttrycket Guds Söner och Döttrar. Guds barn kan nå kunskap genom att undervisa om de andliga sanningar som de blir delgivna.

Se även ”barn”, "Guds Son/Guds Söner", ”helighet”, "visdom/vishet", ”kunskap/Kunskap” och ”undervisning” och ”lärandets tid”.

Guds belöningar

Vårt sätt att tänka och agera medför antingen egots belöningar som är smärta och lidande eller Guds belöningar som är kärlek och frid. När vi lär oss att vända oss till Jesus (eller den Helige Ande) för att få svar istället för till egot så kommer resultatet att lära oss vilket som är rätt. Vi gör detta när vi inom oss uppriktigt uttrycker en bön om hjälp om vägledning att tänka och göra rätt.

Jesus säger om detta: ”Att lära sig genom belöningar är mer effektivt än att lära sig genom smärta, därför att smärta är en egoillusion, och kan aldrig medföra mer än en tillfällig verkan. Guds belöningar känns emellertid omedelbart igen som eviga”.

Se även ”egots tankesystem”, ”smärta”, ”lidande”, ”kärlek/Kärlek”, ”frid”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”att ge upp egot” och ”vägledning”.

Guds beskydd

Guds beskydd gäller alla Hans skapelser utan undantag och utan åtskillnad. Att vi inte är medvetna om detta beror på att vi identifierar oss med egot. I och med att vi accepterar Soningen blir vi medvetna om det beskydd vi har.

Se även ”egots herravälde” och ”Soningen”.

Guds beslut

Guds beslut kan sägas vara att allt är bra som det är och att ingenting behöver förändras. Detta gäller Kunskapens/Sanningens nivå och inte varseblivningens nivå. När vi förstår detta beslut, förstår vi vad som är verkligt och vad som är illusion och att vi inte kan leva i en illusion ”på riktigt”.

Se även ”förändring”, ”kunskap/Kunskap”, ”sanning/Sanning”, ”varseblivning - Kunskap”, ”illusion” och ”nivå”.

Guds boning

Med ”Guds boning” menas ett hem där vi också hör hemma. Vi är del av Gud och detta kan också på ett ofullständigt sätt uttryckas som att Gud ”bor” i var och en av oss. Detta har ingenting med kroppen att göra.

Se även ”hem”, ”del av” och ”kroppen”.

Guds budskap

Guds budskap är: Guds Son är utan skuld. Detta är det budskap som, när det upplevs, leder till frälsning och frihet. Det är detta budskap som Jesus ger oss i kurserna och det budskap som alla religioner och andliga vägar som leder mot sanningen ger.

Se även "Guds Son/Guds Söner", "skuldfri/skuldfrihet", ”kursernas budskap”, ”andliga vägar” och ”sanning/Sanning”.

Guds copyright

Vi behöver inte försöka göra om oss själva eftersom vi är skapade som fullkomliga. När vi ser oss som annat än en Guds skapelse har vi gjort intrång på “Guds copyright”.

(UR): “Försök inte att bryta Guds copyright, eftersom Hans Upphovsmannaskap ensamt KAN avbilda [kopiera] riktigt. Ditt eget sanna upphovsmannaskap består inte i att göra om Hans avbilder, utan att skapa SOM Honom.”

Do not attempt to break God’s copyright, because His Authorship alone CAN copy right. Your own right authorship does not lie in remaking His copies, but in creating LIKE Him.

Jämför bibeltexten som säger att människan är skapad till Guds avbild.

Se även ”fullkomlighet”, ”Guds skapelse” och "skapa/skapande".

Guds dragningskraft

Om vi kunde bli av med de blockeringar vi har skulle vi känna Guds och kärlekens dragningskraft. Jesus säger om detta: ”Skuldens dragningskraft motarbetar Guds dragningskraft. Hans dragningskraft på dig förblir obegränsad, men på grund av din makt, som är lika stor som Hans eftersom den är Hans, kan du vända dig bort från kärleken.”

Se även ”begränsning”, ”blockera”, ”kärlek/Kärlek” och ”makt”.

Guds Dom

Gud dömer inte. Han skulle inte kunna döma något som är skapat i Kärlek och del av Honom Själv. Dömande hör till egots och varseblivningens värld och är det som håller oss kvar där. “Domedagen” har redan varit och där befanns vi alla vara oskyldiga.

Se även ”dömande”, "skapa/skapande", ”egots tankesystem”, ”varseblivningens värld” och ”yttersta domen”.

Guds död

Ibland använder Jesus starka uttryck för att uttrycka viktiga lärdomar. Han talar t.ex. om att speciella relationer syftar till ”Guds död” genom att något annat har intagit Guds plats. Om Guds död skulle vara verklighet så skulle ingenting någonsin ha existerat.

Se även ”speciella relationer” och ”svårigheter”.

Guds egenskaper

Mänskligt tänkande vill gärna ge Gud egenskaper som liknar våra egna. Jesus vill ändra på detta: ”Jesus förkroppsligade Gud genom att förkroppsliga kärleken. Han kom för att omvända vårt sätt att tänka på Gud, för att få oss att sluta förknippa Gud med mänskliga villkor som hämnd, straff och dömande.”

Om vi tänker på egenskaper som *vad* någonting är snarare än *hur* någonting är så säger Jesus: ”Det är på grund av att Gud inte är åtskild från någonting som du inte kan vara det. Det är på grund av att Gud inte är åtskild från någonting som himmelriket är där du är. Det är på grund av att Gud är kärlek som alla dina relationer är heliga, och utifrån dem kan du finna vägen till Gud och till ditt heliga Själv.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”hämnd”, ”skuldens straff”, ”straff”, ”dömande”, ”Himmelriket”, ”relation”, ”helighet”, ”vägen till Gud” och ”själv/Själv”.

Guds enda skapelse

Sonskapet, som är var och en och alla tillsammans, är Guds enda skapelse och detta uttrycks i följande citat: ”Vad kan göra dig upprörd förutom det förgängliga, och hur kan det förgängliga vara verkligt om du är Guds enda skapelse och Han skapade dig evig?” Det finns således knappast någon anledning att vara upprörd över någonting.

Se även ”Sonskapet”, ”Skapelsen”, ”förgängelse” och ”evigheten”.

Guds enfödde Son

Enligt kyrkans lära är Jesus Kristus Guds *ende* enfödde Son. Jesus dementerar detta och säger att vi alla, var och en av oss är en Guds Son. Ordet enfödd betonar Ettheten och att vi alla är del av samma Källa; Gud, som är vårt Ursprung. Även om vi ser många människor, många Guds Söner, så är vi alla ett i Sanningen; ett i Gud. Sinnet är ett, men tycks splittrat i många. Se även "Guds Son/Guds Söner", "enhet", ”källa/Källa”, ”Ursprung”, ”sanning/Sanningen”, “sinne/Sinne” och ”det splittrade sinnet”.

Guds ensamhet

(UR): “Gud ÄR ensam utan Sina Själar, och DE är ensamma utan Honom. Kom ihåg den [negro] “spiritual” (ett mycket bra ord) som börjar med “Och Gud steg ner från Himlen och sade: Jag är ensam -- Jag vill göra MIG en värld.” Världen VAR ett sätt att hela separationen, och Soningen är GARANTIN för att planen till slut kommer att lyckas.”

God IS lonely without His Souls, and THEY are lonely without Him. Remember the “spiritual” (a very good term) which begins with “And God stepped down from Heaven and said: I’M lonely - - I’ll make ME a World.” The world WAS a way of healing the Separation, and the Atonement is the GUARANTEE that the device will ultimately do so.

Tanken att Gud skapade det som vi ser som vår materiella värld är främmande för den officiella, redigerade mirakelkursen. Kanske detta illustrerar att samma fråga kan ha flera och till synes motsägande svar som alla kan vara rätt beroende på det perspektiv som svaret ska spegla. Även om Jesus här säger att separationen kan helas i världen så säger han inte att Gud skapade världen såsom det står i denna negro spiritual som heter The Creation:

*And God stepped out on space, And he looked around and said: I'm lonely -- I'll make me a world.  
And far as the eye of God could see Darkness covered everything, Blacker than a hundred midnights Down in a cypress swamp.*

*Then God smiled, And the light broke, And the darkness rolled up on one side, And the light stood shining on the other, And God said: That's good!  
Then God reached out and took the light in his hands, And God rolled the light around in his hands.*

Se även ”gud”, ”Gud”, "själ/Själ", ”separationen”, ”att hela separationen” och ”Soningen”.

Guds erbjudande

Jesus säger följande angående det Gud erbjuder oss: ”De som låter illusionerna lyftas från sina sinnen är den här världens frälsare, och de vandrar i världen tillsammans med sin Förlossare, och bär med sig Hans budskap om hopp och frihet och befrielse från lidande, till alla som behöver ett mirakel för sin frälsning.”

Se även ”illusion”, ”frälsare”, ”Förlossaren”, ”illusion”, ”illusionens slöja”, ”hopp”, ”frihet”, ”befria”, ”lidande”, ”mirakel” och ”frälsning”.

Guds Etthet

Detta uttrycker att Gud är ett, att Sanningen är en och att Kunskapen är en. Ingenting finns utanför Guds Etthet och Den är allt som finns. Uttrycket innebär också att Gud Fadern, den Helige Ande och Guds Son, som också benämns Treenigheten, är Ett.

Se även ”Gud”, "enhet", ”sanning/Sanningen”, ”kunskap/Kunskap”, ”allomfattande”, ”Gud Fader”, "den Helige Ande/den heliga anden", "Guds Son/Guds Söner" och ”den Heliga Treenigheten”.

Guds Faderskap

Guds Faderskap, vilket innebär att Han är vårt Ursprung, måste erkännas för att vi ska kunna finna oss själva. Vi har inte skapat oss själva och kan inte på ett verkligt sätt förändra oss själva, men vi har del i Faderskapet eftersom vi är del av Gud.

Se även ”Ursprung”, ”auktoritetsproblemet”, ”Faderskap”, ”del av” och ”Gud”.

Guds familj

Till Guds familj räknas alla Guds skapelser dvs. hela skapelsen. Ingenting verkligt finns som inte tillhör denna familj.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”Skapelsen” och ”verklighet/Verklighet”.

Guds fiende - kroppen?

Vi kan felaktigt se kroppen som Guds fiende. Detta gör vi när vi varseblir kroppen som något den inte är dvs. något vi älskar eller hatar. Jesus säger att vi ska varsebli kroppen som neutral, men att vi kan ge den nyttiga och bra uppgifter allteftersom vi förstår sann nytta och mening.

Se även ”kroppen” och ”mening”.

Guds ”fragmenterade skapelse”

I illusionernas värld kan skapelsen verka fragmenterad och individer ses som helt separerade från varandra. I Guds “sanna värld” kan ingenting vara fragmenterat och åtskilt.

Se även ”illusion”, ”illusionernas värld” och "sanning/Sanningen".

Guds frid

Alla har vi del av Guds frid och denna frid finns djupt inom oss. Det finns ingen annan frid än Guds frid. Vi kan få hjälp att häva de blockeringar som hindrar oss från att uppleva denna frid och kärlek. Detta är den Helige Andes syfte och det som Jesus vill hjälpa oss med i och med dessa kurser.

Motsatsen till denna frid är det mänskliga sättet att uppleva dvs. ytterligheter när det gäller känslor, djup sorg och högsta glädje. Kan vi delta i dessa känslosvängningar och fortfarande ha Guds frid? ”Du kommer att fortsätta att vara attraherad av de där sätten att leva i ytterligheter och det finns inget skäl till att du inte ska glädja dig åt att iaktta någon annans lycka eller känna medkänsla vid någon annans lidande. Men du behöver inte delta och du kan inte delta om du ska bära Guds frid inom dig.”

Och Jesus fortsätter med att säga: ”Det är detta som varit avsikten med alla de hänvisningar som gjorts till att Gud inte ser lidande. Gud existerar med dig i frid. När du känner frid, känner du Guds frid. Det finns ingen annan frid. Det finns ingen annan Gud. Vare sig du nu tror det eller ej, försäkrar jag dig att i Guds frid finns hela glädjen av det som du har känt som den mänskliga upplevelsen, och av sorgen finns ingenting.”

Se även ”frid”, ”begränsning”, ”kärlek/Kärlek”, ”den Helige Andes mål”, ”sorg” och ”glädje”.

“Guds frid som övergår allt förstånd”

(UR): “Mänsklig förståelse kommer ofrånkomligen att värdera felaktigt, och genom att förse alla mänskliga tankar med lika stor kraft, kommer ofrånkomligen friden ATT FÖRSTÖRAS. Det är därför Bibeln talar om “Guds frid som ÖVERGÅR (mänsklig) förståelse” DENNA frid kan inte på något sätt rubbas av mänskliga misstag av något slag. Den förnekar möjligheten av att någonting som inte är av Gud skulle kunna påverka dig på något sätt.”

Human understanding will inevitably value wrong, and by endowing all human thoughts with equal power, will inevitably DESTROY peace. This is why the Bible speaks of “The peace of God which PASSETH (human) understanding.” THIS peace is totally incapable of being shaken by human errors of any kind. It denies the ability of anything which is not of God to effect you in any way.

Se även ”kursernas funktion och mål”, ”frid”, ”misstag-synd” och ”stabilitet”.

Guds funktion

Guds funktion kan sägas vara ”att vara Den Han är”. Om något tycks tas från Gud är det som om Han mister en del av Sin funktion. Detta är naturligtvis inte möjligt, men separationen tyckts göra detta möjligt. Ur ett annat perspektiv är Guds funktion att skapa.

Se även ”separationen”, "skapa/skapande" och ”Guds utsträckande”.

Guds förlåtelse

Vi kan tro att Gud har anledning att förlåta oss, och denna förlåtelse kan vi uppleva när vi ger den till andra. Jesus förklarar att Gud *inte* ser någon anledning att förlåta oss eftersom vi som Hans skapelse inte har någonting som behöver förlåtas. I ”Guds ögon” är vi som när vi skapades; helt rena och lika Honom. Det är denna insikt vi kan få när vi ger förlåtelse till andra och till oss själva.

Se även ”förlåtelse”, ”att förlåta” och ”renhet”.

Guds gåva /Guds gåvor

Jesus säger att var och en av oss både har och är Guds gåva och att vi ska lära oss att minnas det. Han säger också att Härligheten och Guds obegränsade makt är Guds gåva till oss liksom frid, stillhet, glädje och lycka.

”Vi vandrar tillsammans på den väg till stillhet som är Guds gåva.” På andra ställen står: ”Gud gav Sig Själv till dig när du skapades …” och ”Gud gav Sonskapet till dig … Detta var Hans gåva …” Även tron på att ”endast fullkomlig kärlek existerar” sägs vara en Guds gåva till oss.

Jesus säger också: ”Se på din broder, och se i honom den gåva från Gud som du vill få.” På ett annat ställe säger han: ”Broder, det enda Han [Guds Son] ger, är livet” för livet innefattar allt.

Får vissa mer än andra? ”Alla Guds gåvor ges och fördelas lika till alla. Det är din övertygelse om att det inte är så, som orsakar dömandet. Alla som tror att de har ”mer” faller offer för självrättfärdigande. Alla som tror att de har ”mindre” faller offer för avund. Båda ”faller” ur nåden och begränsar sin förmåga att ta emot.”

Och om vi inte är nöjda med de gåvor vi fått? ”Det som ni har fått, var och en av er, är det som kommer att tjäna ert syfte. Ni kunde inte få mer perfekta gåvor, för era gåvor är utryck för er faders fullkomliga kärlek till er.”

Se även ”att minnas”, ”att minnas Gud”, ”att minnas vår helighet”, ”frid”, ”glädje”, ”lycka”, ”Sonskapet”, ”kärlek/Kärlek”, ”broder”, ”dömande”, ”rättvisa”, ”självrättfärdighet”, ”nåd”, ”att ge och ta emot”, ”syfte” och ”fullkomlig kärlek”.

Guds Helhet

Uttrycket ”Guds Helhet” poängterar att ingenting kan vara delat eller ofullständigt hos Gud. I Guds Helhet finns den Helige Ande och Guds Son. I Verkligheten finns ingenting annat än Guds Helhet.

Se även ”gud”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden", "Guds Son/Guds Söner" och "verklighet/Verklighet".

Guds heliga barn

Ur Sanningens perspektiv är vi alla Guds heliga barn. Sett från varseblivningens värld är de heliga de som har accepterat Soningen och upplever helhet.

Se även ”helig”, ”varseblivningens värld”, ”Soningen” och ”helhet”.

Guds helige Son

Guds Son är densamme som Guds helige Son, men här har helheten och gudomligheten hos den sanna människan poängterats.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”helhet” och ”gudomlig”.

Guds Hjälp

När vi varseblir ”den verkliga världen” följer oss Guds Hjälp överallt. Vi upplever Guds Hjälp i den mån vi är villiga att ge den till andra.

Se även ”varseblivning”, ”den verkliga världen” och ”att hjälpa”.

Guds Hjälpare

Detta är en av många benämningar på den Helige Ande.

Se "den Helige Ande/den heliga anden".

Guds hämnd

Se ”Guds straff”.

Guds idé

Även om Jesus liknar vår skapelse med att Guds Tanke utsträcktes och skapade alla varelser så är inte denna Tanke något som kan jämföras med våra vanliga tankar. I detta citat har ordet ”tanke” ersatts med idé: ”Guds idé om dig utsträcktes och den blev du och jag och skapelsens alla söner och döttrar.”

Här jämför Jesus orden idé och tanke: ”När det sades i den här kursen att du är en Guds idé och när idéer omtalades som om de vore liktydiga med tankar, var detta ett korrekt och sanningsenligt sätt att uttrycka vad som var sant för dig som en lärande varelse.”

Men vi utvecklas vidare och lämnar så småningom stadiet av lärande varelser och går in i något nytt, fullständigt och fullbordande.

Se även ”Guds Tanke”, ”Skapelsen”, ”utsträckande” och ”Guds barn”.

Guds Identitet

I samband med att vår egen identitet diskuteras ställer Jesus frågan: ”Kan du föreställa dig att relation, snarare än enskilda föremål och kroppar, är *det enda* som existerar, och således den som du är och den som Gud är?” Detta betyder att Kristus, som är en annan benämning på denna enande relation och Gud som är relationen och vi som är del av relationen, på ett plan är detsamma.

Se även ”identitet”, ”relation”, ”Kristus”, ”Gud” och ”del av”.

Guds kallelse

Inom varje människa finns en längtan efter att bli hel dvs. att bli en fullkomlig människa. Denna längtan kan kallas för Guds kallelse. Den Helige Ande, Guds Röst i oss, kan sägas förmedla denna kallelse.

Se även ”längtan”, ”helhet”, ”fullkomlighet”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”att höra Guds Röst”.

Guds kommunikation med Sina Skapelser

(UR): “Riktig varseblivning är nödvändig innan Gud kan kommunicera DIREKT med sina egna altare, vilka Han har upprättat i Sina Söner [enl. gammal tradition sägs här Söner. Senare ändrade Jesus detta och sade Söner och Döttrar eller Barn]. Där kan han kommunicera Sin visshet, och Hans KUNSKAP kommer UTOM allt tvivel att ge frid.”

Right perception is necessary before God can communicate DIRECTLY to his own altars, which he has established in His Sons. There he can communicate His certainty, and His KNOWLEDGE will bring the peace WITHOUT question.

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”altare”, ”kunskap/Kunskap” och ”frid”.

Guds Kraft

Guds Kraft finns inom oss. Vi kan se den som något utanför oss och uppleva den som svag, men den är det starkaste som finns.

(UR): “Guds kraft kommer att stödja varje ansträngning du gör till förmån för Hans kära Sons storhet. Sök efter det obetydliga, och du FÖRNEKAR dig själv Hans kraft. Gud vill inte att Hans Son ska vara nöjd med någonting mindre än allting.”

The power of God will support every effort you make on behalf of the magnitude of His dear Son. Search for the little, and you DENY yourself His power. God is not willing that His Son be content with less than everything.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”svaghet” och ”styrka”.

Guds Kunskap

Guds Kunskap är den Kunskap som alltid varit och som alltid kommer att vara. Det är den Kunskap som uppfyller allt och som är bortom allt som förändras. I denna Kunskap finns allt vi söker; frid, förståelse, harmoni, glädje och kärlek. När vi blivit medvetna om denna Kunskap behöver vi inte längre söka efter glädjen och kärleken i omvärlden utan lever mitt i den.

Se även ”kunskap/Kunskap”, ”frid”, ”förståelse”, ”harmoni”, ”glädje” och ”kärlek/Kärlek”.

Guds kyrka

När Jesus i mirakelkursen talar om Guds kyrka menar han inte att det ska bildas något nytt samfund eller någon ny religion på den nya ”förklaringsmodell” som kursen innehåller. Han säger att det är på oss alla som han måste bygga ”sin kyrka”. (UR): ”...Guds Kyrka är endast summan av de själar han skapade, vilket ÄR Kristi kollektiva [alla individer tillsammans] kropp.”

… the Church of God is only the sum of the souls he created, which IS the corporate body of Christ.

Se även ”Schucman, Helen”, ”religion”, "själ/Själ" och ”Kristus”.

Guds Kärlek

Guds Kärlek är den kärlek som vi drömmer om ska finnas och som är ovillkorlig, gränslös och evig. Denna Kärlek har inte mycket gemensamt med det vi vanligen kallar kärlek men kan ändå ses och upplevas här i världen. Jesus säger: ”Men se Guds Kärlek i dig, och du kommer att se den överallt eftersom den *är* överallt.” och ”Gud älskar varje broder på samma sätt som Han älskar dig; varken mer eller mindre. Han behöver dem alla lika mycket, och det gör du också.”

Senare i *En kurs i kärlek* när Jesus förklarat att vi kan vara medvetna om att vi är förenade med varandra beskriver han Guds, det Enda Självets kärlek på detta sätt: ”Den kärlek som finns i relationerna mellan det enda Självet och de många är Guds kärlek. Det finns ingen annan kärlek. Guds kärlek blir ständigt given och mottagen och känd i relationer. Guds kärlek är din kärlek. Din kärlek är Guds kärlek. Gud är kärlek.”

Se även ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”broder”, ”relation” och "förenade sinnen/förening".

Guds lagar Se ”andliga lagar”.

Guds lamm

Jesus har i Bibeln kallats Guds lamm. Lammet är en symbol för skuldfrihet, oskuld, och denna oskuld ”borttager världens synder”. Denna funktion hos Jesus har ingenting med kyrkans syn på korsfästelsen att göra, utan istället med den undervisning om vår skuldfrihet som Jesus lär ut och som syftar till accepterandet av Soningen.

(UR): “Jag har i Bibeln korrekt refererats till som “Guds lamm som borttager världens synder.” De som framställer lammet som blodbestänkt (en alltför utbredd feluppfattning) förstår INTE symbolens mening.

Riktigt förstådd är symbolen en enkel liknelse, eller ett undervisningsredskap, vilken endast skildrar min skuldfrihet. Lejonet och lammet som ligger ner tillsammans hänvisar till det faktum att styrka och skuldfrihet INTE är i konflikt, utan lever i naturlig fred. “Välsignade är de renhjärtade för de kommer att se Gud” är ett annat sätt att säga samma sak. Endast de oskyldiga KAN se Gud.”

I have been correctly referred to in the Bible as “The Lamb of God who taketh away the sins of the world.” Those who represent the lamp as blood-stained (an all too widespread conceptual error) do NOT understand the meaning of the symbol.

Correctly understood, the symbol is a very simple parable, or teaching device, which merely depicts my innocence. The lion and the lamb lying down together refers to the fact that strength and innocence are NOT in conflict, but naturally live in peace. “Blessed are the pure in heart for they shall see God” is another way of saying the same thing. Only the innocent CAN see God.

(UR): “Lammet tar bort världens synder enbart i den meningen att i ett tillstånd av skuldfrihet eller nåd, blir Soningens mening helt uppenbar.”

The lamb taketh away the sins of the world only in the sense that the state of innocence or Grace, is one in which the meaning of the Atonement is perfectly apparent.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”synd”, ”korsfästelse”, ”Soningen”, ”undervisningsredskap”, ”styrka”, ”renhjärtad” och ”nåd”.

Guds lampor

Guds gnista finns inom oss alla och när den tänds blir vi som lampor och kan lysa in i andra sinnen för att förstärka deras gnistor, som har samma ljus som vi har.

Se även ”Guds Ljus”, ”ljus”, ”ljuset inom oss” och ”att lysa”.

Guds lektion

Uttrycket ”Guds lektion” betyder detsamma som ”den Helige Andes lektion” och kan sammanfattas med orden*”*endast Sanningen är sann*”*. De många lektioner vi får under livet vill mynna ut i denna enkla förståelse som är grunden till verklig lycka och glädje.

Se även ”lektioner”, ”den Helige Andes funktion”, ”den Helige Andes undervisning”, ”sanning/Sanningen”, ”förståelse”, ”lycka” och ”glädje”.

Guds Ljus

Ljus är ljus, men också en symbol för förståelse. Att leva i Guds Ljus är att leva i förståelse av vad vi är och vilket värde vi har tillsammans med alla andra. När vi lever i egots “förståelse” förlorar vi medvetenheten om vårt verkliga värde. Jesus kallar oss Guds mirakel och säger: (UR) “Guds mirakel är lika totala som Hans Tanke, eftersom de ÄR Hans tankar. Gud lyser i dem alla med perfekt ljus. Om de känner detta ljus någonstans, känner de det universellt.”

God’s miracles are as total as His Thought, because they ARE His thoughts. God shines in them all with perfect light. If they recognize this light anywhere, they know it universally.

Se även ”förståelse”, ”ljus”, ”ljuset inom oss” och ”Guds Tanke”.

Guds Lärare

Guds Lärare är en annan beteckning för den Helige Ande. När vi som elever kan uttrycka den Helige Andes Vilja blir vi också Guds lärare även om vi till en början bara har en mindre förståelse. Att vara en Guds lärare har inte direkt att göra med att studera dessa kurser, utan alla är Guds lärare som på sitt sätt uttrycker denna ”kunskap” som i grunden säger att; “endast Sanningen är sann”. Att undervisa behöver inte ha att göra med att uttrycka något i ord.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Vilja”, ”förståelse”, ”sanning/Sanningen”, ”att lära ut” och ”undervisning”.

Guds löften

Om detta står: ”Det [ditt riktiga hem] är trygghetens ark, som vilar på Guds löfte att Hans Son är trygg för evigt i Honom.” Detta är inte ett löfte som ligger i framtiden utan gäller nu och alltid.

(UR): “Gud håller Sina löften; Hans Son håller sina. I skapelsen sade hans Fader; “Du är för alltid älskad av Mig och Jag av dig. Var perfekt som Jag är, för du kan aldrig vara åtskild från Mig”. Hans Son kommer inte ihåg att han svarade “Det ska jag vara”, även om han föddes i detta löfte. Likväl påminner Gud honom om det varje gång han inte delar ett löfte om att vara sjuk utan låter sitt sinne vara helat och enat. Hans hemliga löften är kraftlösa inför Guds Vilja, Vars heliga löften han delar.”

God keeps His promises; His Son keeps his. In his creation did his Father say, “You are beloved of Me and I of you forever. Be you perfect as Myself, for you can never be apart from Me.” His Son remembers not that he replied “I will,” though in that promise he was born. Yet God reminds him of it every time he does not share a promise to be sick, but lets his mind be healed and unified. His secret vows are powerless before the Will of God, Whose promises he shares.

Se även ”trygghetens ark”, "Guds Son/Guds Söner", ”helande”, ”sinne/Sinne” och ”enhet”.

Guds Majestät

Majestät har med storhet och storslagenhet att göra. (UR): “Guds majestät finns där för DIG att erkänna och uppskatta och KÄNNA.”

The majesty of God is there, for YOU to recognize and appreciate and KNOW.

Se även ”att känna Gud”.

Guds Makt

Sett från Sanningens perspektiv så finns det ingen annan makt än Guds makt. Människan har en tendens att tro att en del eller hela denna makt kan finnas hos henne själv dvs. i den del av oss som benämns egot. Detta tankesätt betecknas i mirakelkursen som att vi har tillskansat oss Guds makt. Guds makt finns inte hos egot utan hos vårt sanna Jag, som ärvt denna makt av sin Skapare.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”egots ”makt””, ”jag/Jag” och ”Skaparen”.

Guds mening

Vi har en mening och ett syfte här på jorden. Guds mening finns i Himmelriket och vi kan finna den här i tiden. Var och en av oss är Guds mening.

Se även ”mening”, ”Himmelriket”, ”tid” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

Guds mirakel

Jesus betecknar oss människor som Guds mirakel, men säger att vi har förlorat kunskapen om detta. Människan, eller snarare det som är evigt i oss, betecknas också som Guds Tanke.

Se även ”Guds Tanke” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

Guds mål

Att Gud har ett mål är ett symboliskt sätt att säga att vi kan vara delaktiga i att människorna blir upplysta. Ur ”Guds perspektiv” där endast det sanna och eviga ses, är målet redan uppnått, men ur vårt perspektiv kan det se ut att fordras mycket ”arbete” under ”lång tid” innan målet är uppnått.

Se även ”upplysning”, ”paradox”, ”evig” och ”tid”.

Guds Namn

Ett namn symboliserar den som bär namnet. Att göra något i Guds Namn innebär att göra det i linje med Guds Vilja, den Vilja som vi kan lära känna inom oss. När vi utför ett mirakel under den Helige Andes vägledning gör vi det i Guds Namn. När vi varseblir Guds Son i vår medmänniska lever vi i Guds Vilja och detta blir sant: ”Låt för Hans Namns skull ingen Guds Son förbli dold, för Hans Namn är ditt.”

Somliga säger att Guds Namn är Allah, andra att det är Jehova och det finns många andra motsvarande namn. Vilket namn är det rätta? ”Gud bryr sig inte om vad du kallar honom. Gud vet vem han är. Det är människan som inte vetat vem hon är, och det är genom mig som detta vetande kan återlämnas. Det är helt enkelt så det är.”

Gud bryr sig som sagt inte om vad vi kallar Honom och Jesus säger: ”Kalla mig Gud fader, kalla mig Gud moder, kalla mig Skapare eller stor Ande, Jahve eller Allah, men säg att jag är din. För detta är vem Jag Är.”

Se även ””Guds Vilja”, ”mirakel”, ”Kristi vägledning”, "Guds Son/Guds Söner", ”Vem är jag? Vem är du?”, ”att känna Gud”, ”att känna Självet” och ”Gud”.

Guds nederlag

Om döden kan besegra livet har Gud lidit ett nederlag. Det är detta som egot tycker i och med att döden tycks verklig för egot. Liv är liv och har ingenting med döden att göra och Gud kan naturligtvis inte lida något nederlag.

Se även "död/döden", ”liv”, ”ego” och ”egots tankesystem”.

Guds nåd

Guds nåd är ett uttryck för det oskuldsfulla tillstånd som Gud har, och som allt som representerar Gud har. Oskuldsfullhet är ett tillstånd där skuld inte finns och därmed heller inte den smärta och det lidande som skuld för med sig.

Se även ”oskuld”, ”smärta” och ”lidande”.

Guds Närvaro

Att Gud är ”allestädes närvarande” innebär att det inte finns någon plats där Gud inte finns. Detta har uttryckts av helgon som att ”Jag lever i Gud” och “Det finns ingen plats där jag kan gömma mig för Gud”.

Upplevelsen av att vi är skilda (separerade) från Gud innebär att vi ”gjort oss” en plats där Gud inte tycks finnas och det är denna missuppfattning som Jesus vill rätta till. Han säger: ”Om du tror att du inte är hos Gud, kommer du att tro att Han inte är hos dig.”

Vi kan inte känna Guds närvaro om vi har mörka tankar och inte heller om vi känner oss ensamma. Ensamhet har med falsk varseblivning att göra och inte som det kan tyckas, med yttre omständigheter. När vi känner Guds Närvaro får vi frid, glädje och upplever lycka och gemenskap.

Under tiden vi studerar kurserna och får nya erfarenheter kommer vi att se annorlunda på tillvaron och på gudsbegreppet. Vi får då en ny upplevelse av Guds Närvaro: ”Det har ofta sagts att uppenbarelser är av Gud, men kom ihåg nu att Gud inte är ”någon annan” och att Gud, som tycktes vara så långt borta från dig när du levde kvar i separationen, nu kan höras och ses och kännas i dina upplevelser av enhet.”

Se även ”separationen”, ”falsk varseblivning”, ”ensamhet”, ”frid”, ”glädje”, ”lycka” och "enhet".

Guds Ord

Guds Ord kan sägas vara “det som Gud vill säga oss” och kan därför av några tolkas som det som står i Bibeln eller i någon annan religiös text. Enligt kurserna får vi höra Guds Ord genom den Helige Ande, vår inre Vägledare, som lär oss att alltmer acceptera Guds Ord som vår egen verklighet och Guds Vilja som vår egen sanna vilja.

I lektion 276 står frågan: “Vad är Guds Ord? ” Svaret lyder: “Min Son är ren och helig som Jag Själv”.

Bibelns mening “I begynnelsen var Ordet ……” kan vara svår att förstå, men Jesus säger att benämningen för ord och tanke var detsamma från början. Meningen kan därför läsas:

(UR) “I begynnelsen var tanken, och tanken var med Gud, och tanken VAR Gud.”

“In the beginning was the thought, and the thought was with God, and the thought WAS God.”

Vi är alla, var och en av oss, en Guds Tanke. Att “höra Guds Ord” kan därför sägas vara detsamma som att vara i samklang med den gudomliga Viljan, vår egen sanna Vilja.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", "Guds Son/Guds Söner", ”helig”, "vilja/Vilja" och ”Guds Vilja”.

Guds Plan för människornas frälsning

Jesus säger att Gud har en plan för vars och ens befrielse. Den är mycket enkel även om vi har lätt att tro att den är komplicerad. Jesus ingår i denna Plan som ledare av projektet och som Lärare av Soningen, som är grundstenen i Planen. I Guds Plan hjälper mera medvetna ”själar” dem som behöver mera hjälp, så att vi alla så småningom inser att vi är likvärdiga och fullkomliga, i ett medvetande om Etthet.

I processen ingår att vi lär oss varsebli på ett riktigt sätt. Detta gäller i första hand hur vi ser på våra medmänniskor, vilket dessa kurser bland annat vill lära oss. Det heliga ögonblicket och den heliga relationen har också stor betydelse i denna Plan.

Se även ”frälsning”, ”befria”, ”Soningen”, ”likvärdighet”, ”fullkomlighet”, "etthet", ”varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”det heliga ögonblicket” och ”helig relation”.

Guds Rike

Guds Rike är detsamma som Himmelriket eller Riket. Himmelriket är inte någon plats eller något tillstånd även om vi kan se det så, utan det är vår sanna natur. Jesus säger också att våra ärvda förmågor såsom skapande och kommunikation, är Guds Rike.

Se även “Himmelriket”, "skapa/skapande" och ”kommunikation”.

Guds rättvisa

Gud delar all sanning och all kärlek med var och en av oss helt rättvist. Från vår horisont kan vi ha svårt att förstå detta och tycker att vissa människor inte blir rättvist behandlade, men Gud har inte att göra med den orättvisa som finns i den värld vi gör oss eller med det som vi utsätter varandra för. Det är inte Gud som behandlar oss orättvist utan vi själva som inte känner Guds Vilja som vår vilja, och därför inte har denna rätta vilja att behandla varandra på ett kärleksfullt sätt.

När vi känner Guds rättvisa kan vi bara behandla varandra rättvist. Detta kallas rättsinthet (att tolka och tänka rätt) och att sträva efter detta är att föra oss närmare Guds Vilja och Guds rättvisa.

Vi kan tycka att livet är orättvist mot oss på olika sätt, men i kurserna sägs att allt som händer oss är vi på något sätt själva orsaken till. Det är som om lidanden är läxor vi inte lärt och vi får alltid tillfälle att lära oss hantera det som tycks hända oss på ett bättre sätt.

Vi får all hjälp att lära oss det vi måste lära oss, när vi ber om detta, men vi måste först förstå att det är vi själva och vår felaktiga varseblivning, inte Gud, som är orsak till det som plågar oss. Gudomlig rättvisa är förståelsen av att vi, liksom alla andra, är utan skuld, osårbara, eviga och att vi har en fri vilja.

Se även ”sanning/Sanning”, ”kärlek/Kärlek”, ”rättvisa”, ”Guds Vilja”, ”rättsinthet”, ”generalisering i lärandet”, ”karmalagen”, ”lidande”, ”befrielse från smärta och lidande”, ”oskuld”, ”osårbarhet”, ”evigt liv” och ”fri vilja”.

Guds Röst

Detta är ett annat uttryck för den Helige Ande som uttrycker Guds Vilja i oss.

Se även ”Guds Vilja”, “att höra Guds Röst” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Guds Sinne

Ett sinne kan ses som andens aktiva aspekt och ”det som tänker”. Eftersom den inre människan i mirakelkursen sägs vara Guds Tanke så betecknar Guds Sinne denna Tankes ursprung. En tanke kan aldrig lämna sin källa och kan således inte förekomma separerad från sitt ursprung. Vi kan aldrig vara någon annanstans än i Guds Sinne.

Se även ”ande/Ande”, ”huvudtankar i kurserna” och “Guds Tanke”.

Guds sjuka Söner

Guds Son är var och en av oss. Sjukdom avser i detta fall inte kroppslig sjukdom. När Guds Son är sjuk använder han ett sjukt tankesystem och upplever därför sig själv som någonting annat än det han är. Detta kan även återverka på kroppen genom att ge olika kroppsliga symtom. Guds Son har glömt sitt sanna Jag. I detta avseendet är de flesta av oss sjuka och behöver helande.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”egots tankesystem”, ”jag/Jag”, ”separationen” och ”helande”.

Guds Själv

Vårt sanna Själv, vårt Jag, är del av Guds Själv. Så länge vi står under inflytande av egot har vårt upplevda själv ingenting med Guds Själv eller vårt sanna Jag att göra.

Se även”själv/Själv”, ”jag/Jag” och ”ego”.

Guds skapelse

Med Guds skapelse menas allt som är skapat evigt. I detta begrepp ingår *inte* det som förändras med tiden och därmed inte den värld vi kan se med våra ögon. Den värld vi upplever är i detta större perspektiv illusorisk och det är när vi istället vill uppleva det som är sant i nuet som vi kan bli medvetna om Sanningen, allt som finns, Guds skapelse.

Som så många andra begrepp i kurserna är detta ett *pedagogiskt synsätt* som Jesus förespråkar. Världen *är* verklig för oss och det är utifrån denna syn vi deltar i ”Jesu arbete” efter bästa förmåga. Detta hindrar inte att vi lär oss se världen från Jesu perspektiv, evighetens perspektiv, då världen är overklig, en illusion.

Jesus talar också om parodin på Guds skapelse och syftar med detta på vårt förhållande till kroppen, och att detta är en parodi på vårt förhållande till Gud. Han säger: ”Således blir ”sonen” [kroppen] medlet för att tjäna sin ”faders” [egots] syfte. Inte identisk, inte ens lik, men ändå ett medel att erbjuda ”fadern” det han vill ha. Sådan är parodin på Guds skapelse.”

Kan någonting ha gått fel i Guds skapelse när världen ser ut som den gör? Även Jesus säger att något har gått fel: ”Även om det är omöjligt att någonting kan ha gått snett i Guds skapelse, har någonting blivit fel!” Det är inte Guds skapelse som spårat ur utan vårt försök att ”utveckla” den, att försöka frångå den ursprungliga Tanken.

Se även ”Skapelsen”, ”illusion”, "nu/nuet”, ”sanning/Sanningen”, ”separationen”, ”kroppen” och ”paradox”.

Guds skapelser

Guds skapelser är i detta sammanhang vi människor, som har samma innersta natur som sin Källa, som är Gud. Som Guds skapelse ses det som är evigt i oss dvs. vårt sanna Jag och inte egot eller det som förändras med tiden, såsom kroppen eller våra tillfälliga egenskaper.

Se även ”jag/Jag”, ”kroppen” och ”evigheten”.

Guds skatt

Detta är en benämning som Jesus använder på var och en av oss människor.

(UR): “Men du KAN inte göra DIG SJÄLV ovärdig eftersom DU ÄR GUDS SKATT. Det HAN värdesätter ÄR värdefullt. Värdet av det KAN INTE ifrågasättas, eftersom dess värde ligger i hur Gud delar Sig Själv med det, och så FASTSTÄLLER DESS VÄRDE FÖR EVIGT. DIN funktion är att UTÖKA Guds skatt genom att skapa DINA skatter. Hans testamente TILL dig är Hans Vilja FÖR dig.”

But you COULD not make YOURSELF unworthy because YOU ARE THE TREASURE OF GOD. What HE values IS valuable. There CAN be no question of its worth, because its value lies in God’s sharing Himself with it and ESTABLISHING ITS VALUE FOREVER. YOUR function is to ADD to God’s treasure by creating YOURS. His will TO you is His Will FOR you.

Se även ”att dela”, ”att skapa” och ”Guds Vilja”.

Guds skuldlöse Son

Guds skuldlöse Son är var och en av oss om vi ser till vårt eviga, gudomliga Jag. Detta vårt sanna Jag är helt utan skuld och lika fullständigt och fullkomligt som när det skapades. Planen för Soningen är att gör detta medvetet för oss.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”jag/Jag” och ”Soningen”.

Guds Son/Guds Söner /Guds Helige Son

Jesus är Guds Son liksom vi alla är det, eftersom vi liksom Jesus, skapats av Gud. Gud skapade Sonen, Sin älskade Son, i Sin Egen Tanke och med samma kvalité som Sig Själv. Det finns ingenting annat. Från vårt perspektiv ser vi många Guds Söner, men vi är alla av ett Sinne och kan därför betraktas som ett, Guds Son.

Även ordet ”Sonskapet” används och betecknar Guds Söner tillsammans. En annan benämning på Guds Son är Livets Son. Med Guds Son menas inte det vi ser med våra ögon utan det eviga, det som är som det alltid har varit sedan det skapades av Gud. Egot som liksom kroppen inte är evig ingår inte i begreppet Guds Son.

Vi har tappat känslan av, förståelsen för och upplevelsen av att vi är Guds Son och ser oss vanligen som något helt annat, men det faktum att vi är Guds Skapelse, Guds Son, kan vi inte ändra på. Ibland betecknar orden Guds Son i mirakelkursen själva människan, som den varelse hon tror att hon är.

(UR): “Om du tror att alla Själar som Gud skapade ÄR Hans Söner, och om du också tror att Sonskapet är Ett, då MÅSTE varenda Själ vara en Son till Gud, eller en väsentlig del av Sonskapet. Du finner inte konceptet att helheten är större än dess delar svår att förstå. Du borde därför inte ha alltför svårt med detta. Sonskapet i dess Etthet ÖVERTRÄFFAR verkligen summan av dess delar. Emellertid förlorar det detta särskilda tillstånd så länge som någon av dess delar saknas. Detta betyder att konflikten inte slutgiltigt kan lösas FÖRRÄN alla de individuella delarna av Sonskapet har återvänt. Endast då kan meningen av helhet förstås på rätt sätt.

Begreppet negativ mängd har alltid betraktats som ett matematiskt snarare än ett faktiskt hjälpmedel. (Detta är en viktig begränsning hos matematiken som den för närvarande förstås.) Varje påstående som innebär nivåer av negativa skillnader är nödvändigtvis meningslösa. Det som kan ersätta detta negativa sätt att närma sig problemet på, är att förstå det faktum att så länge som en del (vilket är detsamma som en miljon eller tio eller åtta tusen delar) av Sonskapet fattas, så är det INTE komplett.

I det Gudomliga psyket, så är Fadern och den Helige Ande inte på något sätt inkompletta. Sonskapet [En Guds Son] har den unika förmågan att tro på misstag, eller på det som inte är komplett, om han så väljer. Emellertid är det ganska uppenbart att detta val ÄR att tro på existensen av ingenting. Rättelsen av detta misstag är Soningen.”

If you believe that all of the Souls that God created ARE His Sons, and if you also believe that the Sonship is One, then every Soul MUST be a Son of God, or an integral part of the Sonship. You do not find the concept that the whole is greater than its parts difficult to understand. You should therefore not have too great difficulty with this. The Sonship in its Oneness DOES transcend the sum of its parts. However, it loses this special state as long as any of its parts are missing. This is why the conflict cannot ultimately be resolved UNTIL all of the individual parts of the Sonship have returned. Only then, in the true sense, can the meaning of wholeness be understood.

The concept of minus numbers has always been regarded as a mathematical rather than an actual expedient. (This is a major limitation on mathematics as presently understood.) Any statement which implies degrees of difference in negation is essentially meaningless. What can replace this negative approach is a recognition of the fact that as long as one part (which is the same as a million or ten or eight thousand parts) of the Sonship is missing, it is NOT complete.

In the Divine psyche, the Father and the Holy Spirit are not incomplete at all. The Sonship has the unique faculty of believing in error, or incompleteness, if he so selects.However, it is quite apparent that so to elect IS to believe in the existence of nothingness. The correction of this error is the Atonement.

Jesus förklarar i den fjärde avhandlingen varför han kom som ”Guds Son” och att det berodde på att vid den tiden var traditionen att när en förälder dog överfördes dennes makt, anseende och rikedomar till sonen. Han säger: ”Detta är ett av skälen till att jag kom i form av ”Guds son”.” och ”Det som tillhörde fadern lämnades över till sonen och tillhörde därefter sonen. Det som kom från fadern levde vidare med sonen.”

Vad innebär det att vara Guds Son? ”Att du är Guds son innebär ingenting annat än att du representerar skapelsens kontinuitet och att din fullbordan ligger i accepterandet av ditt sanna arv.”

Enheten och Guds Son: ”Vi tillsammans är enhetens gemensamma medvetande. I vår förening har vi Guds Sons sammahet.”

Se även ”Guds Tanke”, ”sinne/Sinne”, ”Sonskapet”, ”själ/Själ”, ”Soningen” och "enhet".

Guds Sons arv

Härligheten, som är skönhet, salighet och ära, är Guds Sons arv efter sin Fader. Guds Son, var och en av oss, har ärvt alla sin Faders egenskaper och delar dessa med Honom. Detta arv är inte uppenbart för oss, men Jesus säger att vi kan bli medvetna om det.

Det ”arv” som Jesus har, har även vi: ”Vad mitt liv visade var en möjlighet till ett arv som inte hade sin grund i döden. Mitt liv, min död och uppståndelse uppenbarade arvets makt, Faderns makt, såsom varande en livgivande förening. Jag kallade er då och jag kallar er nu till detta arv.”

Se även ”Fader”, "död/döden", ”uppståndelse” och "förenade sinnen/förening".

Guds Sons boning

I och med att vi identifierar oss med kroppen har vi gjort denna till vår boning. Kroppen har ingenting med vår verkliga hemvist att göra. Guds Sons verkliga hem kan sägas vara Sonskapet eller Gud eller Himmelriket.

Se även ”kroppen”, ”Sonskapet”, ”Gud” och ”Himmelriket”.

Guds Sons förräderi

Att Guds Son, alla vi människor, kom på tanken att vi kunde klara sig utan vår Fader och att sinnet då tappade kontakt med Verkligheten kallas Guds Sons förräderi. Jesus förklarar: ”Guds Sons förräderi finns endast i illusioner och alla hans ”synder” är endast hans egen inbillning.”

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”Fader”, ”verklighet/Verklighet”, ”illusion” och ”misstag-synd”.

Guds Sons Gudomlighet

Guds Son är del av Gud och därför gudomlig. Guds Son är det vi i sanning är (utan ego), och vi är gudomliga.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”gudomlig” och ”ego”.

Guds Sons helhet

Guds Son tillhör helheten som består av Fader, Son och den Helige Ande. Guds Son är inte en avskild del av denna helhet utan del av helheten och således del av Gud och del av den Helige Ande. Dessa Tre; Gud, Guds Son och den Helige Ande är således från sanningens perspektiv Ett.

Se även ”Fadern, Sonen och den Helige Ande” och ”sanning/Sanningen”.

Guds Sons makt

Genom att Guds Son är del av Gud har Han den makt som är Guds. Medvetenheten om denna makt kan väckas i oss när längtan blir stark efter verklig Självkännedom.

Se även ”del av”, ”makt”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

Guds Sons skapelser

Guds Son, det gudomliga som är vi, har samma egenskaper som Gud och skapar på samma sätt. Det är därför ingen skillnad på Guds skapelser och Guds Sons skapelser. Alla skapelser utgår från Kärleken och kan inte bli annat än kärleksfulla. ”I denna bemärkelse omfattar skapelsen både Guds skapelse av Sonen, och Sonens skapelser när hans sinne är helat.”

Vad och vilka dessa Sonens skapelser är framgår inte av texten utan här får vi vänta på att detta uppenbaras för oss.

Se även ”Guds Son, ”gudomlig”, "skapa/skapande", ”kärlek/Kärlek” och ”skapelser”.

Guds Sons skuldlöshet

Guds Son, som är det vi är när egot försvunnit, är som sin Fader och således skuldlös. Detta är en grundtanke i kurserna varpå hela det tankesystem vilar som Jesus vill lära oss.

Se även ”Guds Son, ”ego”, ”Fader”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”Sanningens tankesystem”.

Guds Sons väg

Guds Son, som är vårt eviga Själv, går en väg där målet redan är nått eftersom tiden inte kan påverka det som tillhör evigheten. Vägen för oss innebär att vi blir medvetna om detta Själv.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”själv/Själv”, ”tid och evighet” och ”Självkännedom”.

Guds storhet

Guds storhet innebär att Gud är allomfattande, allsmäktig, evig och Källan till allt som finns. Denna storhet har vi del i, *men*: ”Med Guds storhet i dig har du valt att vara liten, och att klaga över din litenhet.” Vi väljer vanligen litenhet framför storhet som är vårt sanna arv. Jesus vill få oss att ändra på detta så att vi istället inser vår storhet och väljer denna.

Se även ”Gud”, ”evigheten”, ”källa/Källa”, ”storhet” och ”att välja rätt eller fel”.

Guds straff /Guds hämnd

Att tro att Gud kan straffa är att projicera egots upp och nervända syn om rättvisa på Gud. Gud ser inget fel i det som Han skapade fullkomligt, och Han skulle aldrig straffa eller ta hämnd.

Vi människor som lever med medvetna och omedvetna skuldkänslor kan ha en annan syn på utdelande av straff: ”Egot tror att det genom att straffa sig självt kommer att mildra Guds straff.” Jesus förklarar att detta är en anledning till att det finns sjukdomar och lidande.

Se även ”projektion”, ”skuldkänslor”, ”skuldens straff”, ”sona”, ”straff”, ”rättvisa”, ”sjukdom” och ”lidande”.

Guds Styrka

Guds styrka är vår styrka. Vi (som Guds Söner och Döttrar) är del av Gud och därmed del av Guds styrka. När vi är medvetna om denna vår verkliga styrka kan vi inte tänka oss att attackera. Jesus säger angående att frigöra Guds styrka: ”Nöj dig inte med någonting mindre än detta, och vägra att acceptera någonting annat än detta som ditt mål.”

Se även ”del av”, "Guds Son/Guds Söner", ”Guds barn”, ”att attackera” och ”mål/målsättning”.

Guds Svar

Guds Svar är det Svar som den Helige Ande ger och som vi kan uppfatta inom oss. Detta Svar är Guds Svar på separationen. Svaret är redan givet och väntar bara på att vi ska uppfatta det. Guds Svar på det vi glömt är det sätt att minnas som Jesus lär oss. Jesus säger att det är: ”… ett Svar Som inte har lämnat Honom [Gud], och Som därför gör varje sinne som hörde Hans Svar och accepterade Det, medvetet om Skaparen.”

(UR): “För Gud är allt möjligt, men fråga enbart Honom Själv om Hans Svar. Kanske du tror att du gör det, men var så säker på att om du hade gjort (gjorde) det skulle du vara tyst nu och fullständigt opåverkad av allt.”

To God all things are possible, but you must ask His answer only of Himself. Perhaps you think you do, but be you sure that if you had (did) you would be quiet now and wholly undismayed by anything.

(UR): “Gud misslyckas inte. Men sätt inga gränser på det som du ger till Honom för att lösa. För Han kan inte erbjuda tusen svar när det bara finns ett. Acceptera detta från Honom, och det kommer inte att finnas en enda fråga kvar som behöver ställas.”

God does not fail. But lay no limits on what you would give to Him to be resolved. For He can not offer a thousand answers when but one is all there is. Accept this one of Him, and not one question will remain to ask.

Hur kan Guds Svar visa sig? ”Frid är, oavsett på vilket sätt du finner den, vilket uttryck den än tar, oavsett vilka ord du använder för att beskriva den, ditt svar till Gud och Guds svar till dig.”

Se även ”att fråga”, "den Helige Ande/den heliga anden", “separationen“, ”att minnas Gud”, ”Skaparen”, "svar/Svar" och ”frid”.

Guds Syfte

Guds Syfte skulle kunna sägas vara att skapa och att dela allt med det Han skapar. Detta syfte har vi som Guds Söner ärvt. På ett ställe då Jesus berättar om ”den verkliga världen” säger han: ”Och på så sätt förbereds Himlens Son på att vara sig själv, och på att minnas att Guds Son känner allt som hans Fader förstår, och förstår det fullkomligt tillsammans med Honom. Detta kan den verkliga världen ännu inte uppnå, för detta är Guds Eget syfte; endast Hans, och likväl fullständigt delat med allt och fullkomligt uppfyllt.”

Se även "skapa/skapande", "Guds Son/Guds Söner", ”världen du ser”, ”världens slut”, ”den andra världen”, ”den nya världen” och ”den verkliga världen”.

Guds Tanke /Guds Tankar

Tankar lämnar inte sin källa och Guds Tanke lämnar inte Gud. Jesus liknar vår skapelse med att vi är Guds Tankar liksom Jesus själv och den Helige Ande också är det. Därför är vi del av Gud och oskiljbara från Honom.

Detta kan också uttryckas som att Skapelsen är Guds Tanke och att denna Tanke finns i skapelsen och lämnar den inte.

På ett ställe i mirakelkursen står det: ”Evigheten är en Guds tanke” och här stavas tanke med litet ”t”. Detta är en översättning av ”idea of God” medan ”Guds Tanke” är en översättning av ”Thought of God”.

Jesus förklarar bibelcitatet “I begynnelsen var Ordet, och Ordet var hos Gud, och Ordet var Gud” på följande sätt: (UR): “Alla ord är, som bäst, förberedande. ORDET är i realiteten en tanke. Inget ORD är allmänt sett meningsfullt, eftersom ett ord är en symbol, medan tanken inte kan skiljas från skapelsen. Den ursprungliga benämningen för “tanke” och “ord” var detsamma. Citatet borde läsas som “I begynnelsen var tanken och tanken var med Gud, och tanken VAR Gud.” Hur vackra är inte Guds tankar, som lever i Hans Ljus. Ditt värde är bortom varseblivning eftersom det är bortom tvivel.”

All words, at best, are preparatory. THE word is really a thought. No [Bill har nog glömt ett “t” här och det borde stå “Not”] one WORD is universally meaningful, because a word is a symbol, but thought is not divisible by creation. The original name for “thought” and “word” was the same. The quotation should read “In the beginning was the thought, and the thought was with God, and the thought WAS God.” How beautiful indeed are the thoughts of God, who live in His light. Your worth is beyond perception because it is beyond doubt.

Citatet nedan handlar om Guds Tanke, men också om vårt förhållande till denna:

(UR) “Guds Plan är enkel; går ALDRIG i cirklar och är ALDRIG Själv-förgörande. Han har inga Tankar utom de som uträcker Självet, och i detta MÅSTE DIN vilja vara inräknad. Sålunda MÅSTE det vara en del av dig som KÄNNER Hans Vilja och DELAR Den.

Det är INTE meningsfullt att fråga varför något som MÅSTE vara så, är så. Men det ÄR meningsfullt att fråga varför du är OMEDVETEN om att det är så. För detta MÅSTE ha ett svar, om Guds Plan för din frälsning är fullkomlig. Och Den måste VARA fullkomlig eftersom Dess Källa inte vet av någon ofullkomlighet. Var skulle svaret VARA om inte i Källan? Och var är Du om inte där just detta Svar är? Din identitet, lika mycket en sann VERKAN av denna samma Källa, som detta Svar, måste därför vara TILLSAMMANS och DETSAMMA.”

God’s plan is simple; NEVER circular, and NEVER Self-defeating. He has no Thoughts except the Self-EXTENDING, and in this, YOUR will MUST be included. Thus there MUST be a part of you that KNOWS His Will and SHARES It.

It is NOT meaningful to ask if what MUST be is so. But it IS meaningful to ask why you are UNAWARE of what is so. For this MUST have an answer, if the plan of God for your salvation is complete. And it must BE complete, because its Source knows not of incompletion. Where would the answer BE, but in the Source? And where are YOU but there, where this same Answer is? Your identity, as much a true EFFECT of this same Source as is this Answer, must therefore be TOGETHER and the SAME.

”Guds enda tanke är kärlek. Det är en tanke utan gräns, för evigt skapande. Du existerar på grund av utsträckningen av Guds kärlekstanke. Jag existerar tillsammans med dig i just denna tanke.”

Se även ”tanke”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Skapelsen”, ”varseblivning”, ”tvivel”, ”själv/Själv”, ”Guds Vilja”, ”Guds Plan för människornas frälsning”, ”källa/Källa” och ”identitet”.

Guds tankesystem

Vi kan grunda vårt sätt att förstå oss själva och omvärlden på två motsatta tankesystem (världsbilder). Det ena är egots sätt att uppfatta verkligheten, egots tankesystem, och det andra sättet är vad som Jesus kallar Guds tankesystem som har Sanningen som grund.

Här förklarar Jesus vad som skiljer dessa tankesystem åt: ”Det finns blott två tankesystem: Guds tankesystem och egots, eller det separerade självets tankesystem. Det separerade självets tankesystem ser allting i separata delar. Guds tankesystem ser allting som en enhet. Guds tankesystem innebär ständig skapelse, återfödelse och förnyelse. Egots tankesystem innebär ständig förstörelse och upplösning, förruttnelse och död.”

Se även ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem” och ”det separerade självet”.

Guds universella kännetecken

Jesus säger (UR): “Miraklet erkänner alla människor som din broder och min. Detta är ett sätt att varsebli Guds universella kännetecken i dem.”

The miracle acknowledges all men as your brothers and Mine. It is a way of perceiving the Universal Mark of God in them.”

Broderskapet/Sonskapet och likvärdighet kan således ses som ”Guds universella kännetecken”.

Se även ”mirakel”, ”broder” och ”Sonskapet”.

Guds uppmuntran /Guds tröst

Guds uppmuntran och tröst kan vi uppleva när vi lyssnar till Guds Röst inom oss.

(UR): “Tala om för B. [Bill] att NÄRHELST Guds uppmuntran upplevs som ett hot, så är det ALLTID beroende på att man försvarar sin malplacerade & felriktade kärlek och lojalitet. Detta är vad projektion alltid innebär.”

Tell B. that WHENEVER God’s reassurances are experienced as threat, it is ALWAYS because man is defending his misplaced & misdirected love and loyalty. That is what projection always involves.

Kärleken och lojaliteten är då riktade mot egot och det tankesystem som kommit ur det.

Se även ””Guds Röst”, ”att höra Guds Röst”, ”projektion”, ”lojalitet” och ”egots tankesystem”.

Guds utsträckande

Detta uttryck är synonymt med ”Guds skapande”. Genom att använda ordet utsträckande (eng. extension) får vi bilden av att det som skapas är precis som Gud. Det är således ingen kvalitetsskillnad på det som skapas och på Gud. Det som skapas är del av Gud.

Se även "skapa/skapande", ”del av” och ”Gud”.

Guds Vara

Guds Vara är Guds tillstånd i evigheten. Varande har inga egenskaper. Det är det ursprungliga tillstånd som råder bortom alla illusioner om vad verkligheten är.

Se även ”evigheten”, ”varande”, ”illusion” och ”verklighet/Verklighet”.

Guds Verkningar

Guds Verkningar är Hans Söner och de är Ett i Gud och Guds Vilja. Detta är den fullständiga Skapelsen.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, "etthet", ”Guds Vilja” och ”Skapelsen”.

Guds Vilja

Vår innersta, sanna, rena vilja sammanfaller med Guds Vilja. Förmedlaren av Guds Vilja är den Helige Ande som vill få oss att inse att vår sanna vilja är densamma som Guds Vilja. Att få kunskap är en stark önskan hos oss och om detta säger Jesus: ”Kunskap *är* Hans Vilja. Om du motsätter dig Hans Vilja, hur kan du då ha kunskap?” Den kunskap som åsyftas är inte av intellektuellt slag utan det tillstånd av direkt vetande som inte har med intellektet att göra.

(UR): “Du är rädd för Guds Vilja eftersom du har använt din egen vilja, som Han skapade i likhet med Sin Egen, för att felskapa.”

You are afraid of God’s will because you have used your own will, which He created in the

likeness of His own, to miscreate.

(UR): “Gud KAN INTE fråga efter mer än du VILL. Styrkan att GÖRA kommer från din egen odelade vilja att göra. Det är INGEN ansträngning att göra Guds Vilja så snart den också är din egen.”

God CANNOT ask more than you WILL. The strength to DO comes from your own undivided will to do. There is NO strain in doing God’s will as soon as it is also your own.

(UR): “Försök inte att gissa Hans Vilja för dig. Anta inte att du har rätt därför att ett svar tycks komma från Honom. Var säker på att du frågar, och bli sedan stilla och låt Honom tala.”

Do not attempt to guess His Will for you. Do not assume that you are right because an answer seems to come from Him. Be sure you ask, and then be still and let Him speak.

”Guds vilja för dig är lycka, och aldrig har det varit på annat sätt.”

Om vi vill sammanföra vår vilja med Guds Vilja, när kan detta ske? ”Guds vilja för dig är att du ska vara lycklig, och detta kan du vara säker på. Att rätta din vilja efter Guds vilja är ingenting annat än att göra detta säkra tillstånd till ditt hem. Detta är ingenting annat än en önskan som går i uppfyllelse, och när det är det enda du önskar kommer den att bli uppfylld.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”kunskap/Kunskap”, ”felskapande”, "vilja/Vilja", ”att fråga”, ”lycka” och ”önska”.

Guds viloplats

Guds viloplats är det symboliska ”hem” Gud har inom oss. En annan benämning på detta är Guds hus. Där Gud är hör vi hemma.

Se även ”Guds altare” och ”hem”.

Guds Vittne /Guds Vittnen

Guds Vittne är ett av de många namn som givits den Helige Ande.

Med Guds Vittnen menas våra bröder och systrar när dessa ses i kärlekens ljus. De blir då för oss vittnen för Gud och visar oss att det gap vi trodde fanns mellan oss inte existerar.

I Urtexten talar Jesus på ett ställe om att det är ett faktum att vi har *allt* när vi blivit förlåtna och säger vidare till Helen (UR): “Om du skulle vilja gå igenom bevisen [för detta], tror jag att du skulle finna detta ofrånkomligt. Jag gick igenom mycket rent personligt för att bekräfta detta resultat, och jag är det enda helt Sanna Vittnet för Gud. Du har all rätt att undersöka MINA referenser - faktum är att jag uppmanar dig att göra det. Du har inte läst Bibeln på åratal.”

If you will review the evidence, I think you will find this inescapable. I went on very personal record to this effect, and I am the only completely True Witness for God. You have very right to examine MY credentials—in fact, I urge you to do so. You haven’t read the Bible in years.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”kärlekens ljus”, ”gap”, ”Jesu roll” och ”Bibeln”.

Guds vrede

Vrede hör till egot och bör inte förknippas med Gud. Kärlek och vrede kan inte förekomma samtidigt. Uppfattningen att Gud kan känna vrede kommer från projektion och har med felaktig varseblivning att göra.

Se även ”ego”, ”vrede”, ”kärlek/Kärlek”, ”projektion” och ”felaktig varseblivning”.

Guds välsignelse

Vi inser att vi har Guds välsignelse när vi ”ger” den till andra. Att ge välsignelse är därför att dela välsignelse och att påminna om att vi alla är välsignade. Att välsigna är att vara ett vittne för Sanningen och vid välsignelsen överförs och delas glädje, trygghet, förståelse och frid.

Se även ”välsigna”, ”sanning/Sanningen”, ”glädje”, ”trygghet”, ”förståelse” och ”frid”.

Guds Värd /Guds värd

Guds Värd en beteckning på den Helige Ande medan Guds värd betecknar människan som är värd åt Gud genom att ”ha Gud inom sig”.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden" och ”värd”.

gåva av liljor

Liljor symboliserar renhet och en gåva av liljor uttrycker en vilja att dela denna renhet.

Se även ”renhet”.

gåva av tro

Genom våra heliga relationer kan vi ge våra bröder en gåva av tro.

Se ”helig relation” och “tro”.

gåvor

I mirakelkursen sägs att: ”Varje gåva är en värdering av mottagaren och av *givaren*.” Det vi ger beror således på vårt sätt att värdera och denna värdering kan förändras genom ökad förståelse.

Jesus säger att han har gett oss en gåva och förklarar: ”Det var endast mitt beslut som gav mig all makt i Himlen och på jorden. Min enda gåva till dig är att hjälpa dig att fatta samma beslut.”

Vilket beslut gällde det? Det gällde att endast låta Guds Vilja råda och att inte blanda in någon annan vilja (egots vilja). Detta borde vara ett lätt beslut när vi förstår innebörden av det.

Att se med frid på våra medmänniskor är en gåva *till* Gud. En gåva till vår broder är en gåva till Gud. När vi förstår att frälsningen kommer från vår medmänniska kan vi se på denne med tacksamhet över den gåva han ger.

Jesus säger detta angående de gåvor (i form av kärlek, tillit etc.) vi får från våra medmänniskor: ”Och avvisa inte hans många gåvor på grund av att han inte är fullkomlig i dina drömmar.” Hur vi uppfattar att en medmänniska uppfyller våra förväntningar bör inte hindra oss från att tacksamt ta emot de gåvor hon ger.

Om skapelsens gåva säger Jesus: ”Det finns ingen annan gåva som är evig, och därför finns det ingen annan gåva som är sann.”

Gåvor från Jesus och från den Helige Ande är gåvor från Gud.

”Allt du ger är kärlek eller brist på kärlek. Brist på kärlek är ingenting. Allt du ger som kommer från något annat ställe än kärlek är således ingenting. Allt som ges av rädsla eller skuld är ingenting.”

Se även ”att värdera”, ”förståelse”, ”makt”, ”att besluta”, ”frid”, ”broder”, ”frälsning”, ”medmänniska”, ”Skapelsen”, ”evigheten”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla” och ”skuld”.

Gäst

Gäst med stor bokstav hänvisar till den Helige Ande som bland många andra namn också kallas ”den evige Gästen”. När vi tänker på den Helige Ande kan vi se Honom som en Gäst från evigheten. När vi bjuder in Honom för att bli vår Lärare inser vi så småningom att Han inte längre är någon gäst utan vår innersta sanna vilja som är Guds Vilja.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", "lärare/Lärare", "vilja/Vilja" och ”Guds Vilja”.

“Gör detta till min åminnelse”

Detta uttryck är ett citat från Bibeln och Jesus förklarar: “Min önskan ”Gör detta till min åminnelse” är en vädjan till mirakelarbetare att samarbeta.”

Vi som vill vara mirakelarbetare i världen arbetar med samma syfte och mot samma mål oavsett religion, status i samhället, ålder eller kön. Den goda vilja vi har är vår största tillgång och den gudomliga inspirationen vår vägvisare och glädje.

Se även ”mirakelarbetare”, ”den goda viljan”, ”mål/målsättning” och ”den Helige Andes arbete”.

göra ogjort

Bara det som är gjort i vår föreställningsvärld kan göras ogjort. När vi ser sammanhanget klart ser vi att det inte gjordes i Verkligheten och att det därför är ogjort (=inte gjort). Misstag i det förgångna görs ogjorda när de visas inte ha någon verkan.

Mirakelkursens syfte är att göra egot ogjort. Egot är ogjort när det inte längre har någon verkan på oss och därför kan betraktas som “ingenting”. Även felaktiga övertygelser behöver göras ogjorda genom sann varseblivning.

Se även ”föreställningsvärld”, ”verklighet/Verklighet” och ”sann varseblivning”.

H

habegär

När vi känner ”habegär”, begär efter olika ting, materiella eller immateriella, innebär det att vi utgår från ett tankesystem som innehåller bristtänkande. Vi tror då att vi saknar något och att vi kommer att må bättre om vi skaffar det vi tycker att vi saknar. Saknaden kanske minskar en kort tid när vi skaffar eller uppnår detta, men grundorsaken till habegäret kvarstår, nämligen sinnets otillfredsställelse och brist på frid. Den första lektion som den Helige Ande ger oss lyder: ”För att ha, ge allt till alla”.

Se även ”brist”, ”frid”, ”lektioner” och ”den Helige Andes tankesystem”.

hallucinationer

Kurserna lär ut att den värld vi varseblir är uppbyggd av bilder som vi själva gjort. Vi skulle kunna kalla dem fantasibilder, drömmar eller hallucinationer. Så är det med allt som inte är evigt. Det finns en verklighet som ligger bortom dessa föreställningar och det är den verkligheten som Jesus vill att vi ska uppleva.

Det är ändå världen som vi ser den som är verklighet för oss och det är här vi kan agera. Men samtidigt som vi gör så gott vi kan där vi uppfattar att vi befinner oss, så vill Jesus att vi ska se och förstå det han kallar ”hallucinationer”, från ett högre perspektiv, och inte befinna oss mitt ibland dem. Vi befinner oss då inte *på* “slagfältet” utan ovanför, vilket ger oss möjligheten av att ha ett sannare perspektiv av det som sker. Detta gör det möjligt för oss att dra lärdom av det som händer oss på ett bättre sätt.

Se även ”bild”, ”drömmar”, ”evigheten”, ”verklighet/Verklighet”, ”perspektiv” och ”lärande”.

handlingar

”Varseblivning, mirakler och handlingar är nära besläktade”och tillhör varseblivningens värld men hör inte till sann Kunskap.

Se även ”varseblivning”, ”mirakel”, ”kunskap/Kunskap” och ”kunskap-varseblivning”.

handikapp

När det gäller olika former av mentala och kroppsliga handikapp är kursernas budskap att fullständig likvärdighet råder oavsett vår psykiska och kroppsliga hälsa. Bemötandet av människor med olika handikapp, olika tro, olika åsikter eller olika attityder är detsamma för den som ser bakom ytligheter. Att trösta, hela och välsigna är mirakelarbetarens liv.

(UR): “De som har skadade kroppar ses ofta ned på av egot, beroende på dess tro att ingenting annat än en perfekt kropp är värdig att vara dess EGET tempel. Ett sinne som ryggar tillbaka från en skadad kropp är i stort behov av rehabilitering själv. En skadad hjärna är heller knappast en fara. ALLA symtom på skada behöver sann hjälpsamhet, och närhelst de bemöts med det, så helas det sinne SJÄLVT som bemöter dem så.”

Those with broken bodies are often looked down on by the ego, because of its belief that nothing but a perfect body is worthy as its OWN temple. A mind that recoils from a hurt body is in great need of rehabilitation itself. A damaged brain is also hardly a danger. ALL symptoms of hurt need true helpfulness, and whenever they are met with this, the mind that so meets them heals ITSELF.

I citatet ovan sägs att en skadad hjärna inte är en fara för den det gäller. Detta beror på att hjärnan endast är ett uttrycksmedel för sinnet och att en skadad hjärna inte betyder att sinnet är skadat.

På ett sätt är vi alla handikappade: (UR) “Ni känner INTE kärlekens mening, och detta ÄR ert handikapp. Försök inte att undervisa ER SJÄLVA det ni inte förstår, och sätt inte upp kursplaner när era [tidigare] tydligt har misslyckats. För ERA inlärningsmål har varit ATT INTE LÄRA, och detta KAN INTE leda till en lyckad inlärning.”

You do NOT know the meaning of love, and this IS your handicap. Do not attempt to teach YOURSELVES what you do not understand, and do not try to set up curriculum goals, where yours have clearly failed. For YOUR learning goal has been NOT TO LEARN, and this CANNOT lead to successful learning.

Se även ”likvärdighet”, ”hälsa”, ”tröst”, ”din funktion”, ”helande”, ”välsigna”, ”mirakelarbetare”, ”egots tankesystem”, ”hjälpsamhet”, ”kroppens tillstånd” och ”kärlekens mening”.

handlingar och resultat

Resultaten av våra handlingar skiljer sig dramatiskt åt beroende på hur vårt eget universum ser ut: ”Dina handlingar och resultaten av dina handlingar i ett kärleksfullt universum, kommer naturligtvis att vara annorlunda än dina handlingar och resultaten av dina handlingar i ett universum fyllt av rädsla.”

Se även ”kärleksfulla tankar”, ”omvägen in i rädslan”, ”världen du ser” och ”rädsla”.

harmlöshet

Harmlöshet innebär fullständig oförmåga att skada och är förbundet med sann hjälpsamhet och med varsamhet. Jesus säger: ”Verkligheten i allt är totalt harmlös, eftersom total harmlöshet är villkoret för dess verklighet.” Allt som är sant för evigt är således totalt harmlöst och fullkomligt fyllt av kärlek.

Se även ”hjälpsamhet”, ”varsamhet”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen” och ”kärlek/Kärlek”.

harmoni

Harmoni kommer av förening och helhet och är ett resultat av sinnets helande. Harmonin kan inte störas av kroppens tillstånd såvida vi inte låter den göra det.

”Hängivenhet leder till harmoni genom handling.” Detta förutsätter att vi har en syn på livet som liknar det tankesystem som dessa kurser leder till.

Se även ”förenade sinnen, förening”, ”helhet”, ”helande”, ”hängivenhet”, ”tankesystem” och ”kursernas budskap”.

harmoni med universum

Vi kan vara i harmoni med universum: ”Att tro att du är i samstämmighet med universum är att tro att du inte behöver kämpa, att tro att du inte har någon brist, att tro på ditt tillstånd av nåd. Så länge du tror att en enda person är emot dig, är du inte i samstämmighet med Gud.”

Se även ”universum”, ”svårigheter”, ”brist”, ”nåd” och ”Gud”.

hat /hata

Hat är förknippat med egot och därmed med kroppen och är i grunden rädsla. Hat upplöses tillsammans med egot av förståelse och kärlek. Eftersom vi möjligen kan associera hat med styrka så kan vi då tycka att även hat kan vara attraktivt.

Vi projicerar det hat vi har inom oss, vilket i mirakelkursen framställs på detta sätt: ”Du hatar aldrig din broder för hans synder, utan bara för dina egna.”

“Du är räddare för Gud än för egot, och kärleken kan inte komma in där den inte är välkommen. Men det kan hatet, för det kommer in av sin egen fria vilja och bryr sig inte om din.”

Se även ”ego”, ”kroppen”, ”rädsla”, ”förståelse”, ”kärlek/Kärlek”, ”styrka”, ”projektion” och ”Gud”.

helad varseblivning

Med helad varseblivning menas att en omtolkning av varseblivningen skett så att enbart det som den Helige Ande ser är synligt för oss. Helad varseblivning uppkommer när felsinthet övergår i rättsinthet dvs. när vi lärt oss uppfatta omvärlden och oss själva på rätt sätt. Vi måste få hjälp med denna förändringsprocess. Helad varseblivning är vägen till självkännedom, vägen till frid och kärlek och vägen till Gud.

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”den Helige Andes varseblivning”, ”felaktigt tänkande”, ”felsinthet”, ”rättsinthet”, ”Självkännedom”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek” och ”vägen till Gud”.

helande

Ordet ”hela” används i betydelsen bota, läka, men på två nivåer. När kurserna talar om helande gäller det i första hand det splittrade sinnet som behöver helas. Denna splittring innebär att en del av sinnet är själviskt och styrt av egot och en annan del är gudomligt.

I vardagligt tal gäller helande oftast kroppen, men Jesus säger att helandet av kroppen är ett resultat av sinnets helande. Helandet ”läker” det splittrade sinnet så att det blir helt igen och detta kan få följder som inbegriper kroppen.

Att helande har att göra med varseblivning, vårt eget synsätt, framgår av följande: ”Det sinne vi delar med varandra delas av alla våra bröder, och när vi ser dem som de verkligen är kommer de att helas.” Jesus fortsätter: ”Låt ditt sinne tillsammans med mitt lysa över deras sinnen, och genom vår tacksamhet mot dem göra dem medvetna om ljuset i dem.” Detta uttrycks också på följande sätt: ”Acceptera honom [din broder] så som hans Fader accepterar honom och hela honom i Kristus, för Kristus är hans helande och ditt.” Kristus är allas vårt sanna Jag, Guds Son.

Angående helandet av andra säger Jesus också: ”De sjuka måste hela sig själva, för sanningen finns i dem. Men eftersom de har dolt den, måste ljuset i ett annat sinne lysa in i deras, därför att det ljuset *är* deras.”

Helande kan inte ske när rädsla finns närvarande och eftersom sjukdom och rädsla är en viktiga delar av egots tankesystem, är det inte säkert att vi på en djupare, omedveten nivå verkligen vill bli helade när vi identifierar oss med egot. När ljuset lyser in i sinnet ser vi oss inte längre som identiska med egot och inser att vi *vill* bli helade och detta kan då ske.

På ett annat ställe säger han något liknande: ”Det sinne vi delar med varandra delas av alla våra bröder, och när vi ser dem som de verkligen är kommer de att helas.”

Det talas i mirakelkursen också om att hela misstag och problem, vilket är detsamma som att rätta varseblivningen (tolkningen) av dem. Vi ser då att de inte ger några sanna verkningar vilket leder till att de blir ogjorda (som om de inte gjorts).

Helande är inte något mirakel i sig, men miraklet är medlet för helande liksom Soningen är principen och det yttersta miraklet. Helande, både när det gäller sinnet och kroppen, är således ett resultat av ett mirakel. Helande är av Gud, men kommer inte direkt från Gud eftersom Han inte ser annat än vår helhet.

Helande har ändå med Gud att göra vilket framgår av följande: ”Att hela är det enda slags tänkande i den här världen som liknar Guds Tanke och som lätt kan överföras till den på grund av de element de har gemensamt.”

Jesus använde i ursprungstexten även ordet terapi såsom i följande mening: (UR) “All terapi är frigörelse från det förgångna. Och det är därför den Helige Ande ÄR den ende terapeuten”.

All therapy is release from the past. And that is why the Holy Spirit IS the only therapist.

Vi kan inte bli helade om vi inte vill bli det: (UR) ”Utan DIN vilja, kan du inte bli återställd. MOTIVATION TILL ATT BLI HELAD är den avgörande faktorn när det gäller rehabilitering. Utan denna, har du beslutat mot helande, och ditt veto till min vilja FÖR dig, GÖR HELANDE OMÖJLIGT. Om helande ÄR vår förenade vilja, KAN DU INTE bli helad med mindre än att våra viljor ÄR förenade. Detta blir tydligt när du tänker över vad helande är TILL FÖR.

Helande är sättet på vilket separationen övervinns. Separationen övervinns genom FÖRENING. Den KAN INTE övervinnas genom att separera.”

Without YOUR will, you cannot be rehabilitated. MOTIVATION TO BE HEALED is the crucial factor in rehabilitation. Without this, you are deciding AGAINST healing, and your veto of my will FOR you MAKES HEALING IMPOSSIBLE. If healing IS our joint will, unless our wills ARE joined you CANNOT be healed. This is obvious when you consider what healing is FOR.

Healing is the way in which the separation is overcome. Separation is overcome by UNION. It CANNOT be overcome by separating.

(UR): “Förlåtelse är inte verklig MED MINDRE ÄN att den helar din broder OCH dig själv. DU måste vittna om att hans synder [=misstag] inte hade någon effekt på DIG, för att visa att de inte var verkliga. Hur skulle han annars KUNNA VARA skuldfri? Och hur skulle hans skuldlöshet KUNNA VARA rättfärdigad OM hans synder hade någon verkan som BERÄTTIGADE skuld? Synder är bortom förlåtelse just DÄRFÖR att de skulle föra med sig effekter som INTE KAN göras ogjorda eller helt förbises. I det faktum att de GÖRS OGJORDA ligger beviset för att de endast var misstag. LÅT dig bli helad, så att du kan vara förlåtande och erbjuda frälsning till din broder OCH till dig själv. En trasig kropp visar att sinnet INTE har blivit helat. Ett helandemirakel bevisar att separationen är UTAN verkan.”

Forgiveness is not real UNLESS it brings a healing to your brother AND yourself. YOU must attest his sins had no effect on YOU, to demonstrate they were not real. How else COULD he be guiltless? And how COULD his innocence be justified UNLESS his sins have no effect to WARRANT guilt? Sins are beyond forgiveness just BECAUSE they would entail effects which CANNOT be undone and overlooked entirely. In their UNDOING lies the proof that they were merely errors.

LET yourself be healed, that you may be forgiving, offering salvation to your brother AND yourself. A broken body shows the mind has NOT been healed. A miracle of healing proves that separation is WITHOUT effect.

(UR): “Frid vare med dig till vilken helande erbjuds. Och du kommer att lära dig att frid ges till dig när du själv accepterar helandet. Dess TOTALA värde behöver inte uppskattas av DIG för att du ska förstå att du har nytta av det. Det som hände det ögonblick då kärleken kom in UTAN attack, kommer att stanna hos dig för evigt. DITT helande kommer att vara EN av dess effekter liksom din broders. Varhelst du går kommer du att skåda dess mångfaldigade effekter. Ändå kommer alla de vittnen som du ser att vara MYCKET färre än de som verkligen FINNS. Oändligheten kan inte förstås endast genom att räkna ihop dess separata delar. Gud tackar dig för ditt helande, för Han vet att det är en gåva av kärlek till Hans Son, och att den därför är given till Honom.”

Peace be to you whom is healing offered. And you will learn that peace is given you, when you accept the healing for yourself. Its TOTAL value need not be appraised by YOU, to let you understand that you have benefited from it. What occurred within the instant which love entered in WITHOUT attack, will stay with you forever. YOUR healing will be ONE of its effects, as will your brother’s. Everywhere you go, will you behold its multiplied effects. Yet all the witnesses that you behold will be FAR less than all there really ARE. Infinity cannot be understood by merely counting up the separate parts. God thanks you for your healing, for He knows it is a gift of love unto His Son, and therefore is it given unto Him.

Kan helande ske i ensamhet? ”Förenande är inte utplåning av en sak för att åstadkomma en annan, förenande gör båda hela, och i denna helhet ett med allt.”

Vad är förutsättningen för helande? ”Du är en del av naturen. Din kropp kan rätta eller hela sig själv, och det kan ditt sinne och hjärta - om de tillåts göra det. Ett tidsbundet medvetande som håller fast vid det förgångna som om det vore sanningen, låter inte rättelse äga rum.”

”Helande och kärlek är i sanning detsamma.”

Kan vi lära oss att hela? ”Även om många kommer att hela, måste alla försök att lära ut eller lära sig ”hur det går till att hela” förhindras, i annat fall kommer mönstret för inlärning att stanna kvar.” Det Jesus talar om här gäller den tid som kommer efter lärandets tid.

När vi helas blir vi medvetna om att vi är det oändliga Självet: ”Att hela är att göra hel. Att göra hel är att bli det rymliga Självet.”

Se även ”splittrat sinne”, ”separat sinne”, ”separationen”, ”ljus”, ”Fader”, ”Kristus”, "Guds Son/Guds Söner", ”sjukdom”, ”rädsla”, ”egots tankesystem”, ”förståelse”, ”sinne/Sinne”, ”att göra ogjort”, ”rätt varseblivning”, ”misstag-synd”, ”problem”, ”Soningen”, ”mirakel”, ”Soningens mirakel”, ”Guds Tanke”, ”förenade sinnen, förening”, ”förlåtelse”, "skuldfri/skuldfrihet", ”att hela andra”, ”att hela sig själv”, ”ett mycket gammalt minne”, ”kärlek/Kärlek”, ”lärandets tid”, ”blivandets tid”, ”Enhetens tid” och ”det rymliga Självet”.

helande av det förgångna

I samband med att vi återvänder till vårt rena tillstånd finns det saker i det förgångna som behöver helas. Denna ”resa” tillbaka kan kallas resan utan avstånd och vi behöver inte söka efter den: ”Vad du i stället behöver göra är att försöka hitta en rofylld plats där det som du behöver gå igenom på nytt kan uppstå som om det vore en spegelbild som dyker upp ur en djup brunn. Här kommer det som behöver helas för ett kort ögonblick upp till ytan och lämnar de dolda djupen där ljuset inte kunde nå det och dit helandet inte kunde komma. Det som kommer fram för att helas behöver bara en kärleksfull vink från ditt hjärta, en flyktig blick av medkänsla, bara ett ögonblicks reflektion, innan det upplöses och visar sig i en ny spegelbild.”

I och med detta sorteras det verkliga från det overkliga och detta kan sägas vara en del i Soningsprocessen.

Se även ”det förgångna”, ”en resa utan avstånd”, ”Soningen”, ”Verklighet/overklighet” och ”Soningsprocessen”.

helande av synd

Med helande av synd menas att synden blir ogjord (som om den inte funnits). Detta kan ske genom den förlåtelse som Jesus lär ut. Synd, som är brist på kärlek, ses vanligen som ”oförlåtliga” misstag, men alla misstag är möjliga att förbise när det står klart att de inte tillhör Verkligheten. Helandet av synd har helt att göra med den förståelse som ligger bakom varseblivningen av synden. Antingen ser vi synden som verklig och kan då inte förbise den, eller så inser vi att den inte tillhör Sanningen. För att vi ska kunna förlåta synder på det sätt Jesus avser, måste vårt tankesystem få en annan grund än egots synsätt och i och med detta fullständigt förändras.

Se även ”förlåtelse”, ”att göra ogjort”, misstag-synd”, ”synd”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”egots tankesystem” och ”Guds tankesystem”.

helande kraft

Kraften i att hela ligger i att återspegla Guds Vilja på ett rent sätt (utan inblandning av egot). Denna kraft är av den Helige Ande och därmed av Gud. Miraklets helande kraft kommer av insikten att anden och inte kroppen tillhör Sanningen.

Se även "vilja/Vilja", ”Guds Vilja”, ”den Helige Andes gåva”, ”mirakel”, ande/Ande”, ”kroppen” och ”sanning/Sanningen”.

helande, som konst och vetenskap

(UR): “Helande är, som så ofta har sagts, både en konst och en vetenskap. Det är en konst eftersom det beror av inspiration i den mening som vi tidigare använt ordet.

Inspiration är motsatsen till att vara “utan ande” [“dis-spiriting”, utan andlig inspiration], och innebär därför att göra glad. De “utan ande” är nedstämda eftersom de tror att de bokstavligen är “utan anden”, vilket är en illusion. Du FÖR inte in anden i dem när du inspirerar dem, eftersom det skulle vara “magi” och i så fall inte verkligt helande. Men du IGENKÄNNER anden som REDAN ÄR DÄR, och ÅTERUPPVÄCKER DEN därför. Det är därför den som helar är del av Återuppståndelsen och av Livet. ANDEN sover inte i de sjukas sinne, men den del av sinnet som kan varsebli den och vara glad GÖR DET.

Helande är också en vetenskap eftersom den lyder under Guds lagar, vars lagar är sanna. EFTERSOM de är sanna är de fullkomligt pålitliga och därför universella i sin tillämpning. Vetenskapens verkliga mål är varken förutsägelse eller kontroll utan ENDAST FÖRSTÅELSE. Detta beror på att den INTE stiftar de lagar den söker; inte kan upptäcka dem genom förutsägelse, och inte har NÅGON som helst kontroll över dem. Vetenskap är ingenting annat än ett närmande till DET SOM REDAN ÄR. Liksom inspiration, kan den missförstås som magi, och KOMMER ATT bli det närhelst den företas som SEPARERAD från det som redan är, och varsebliven som ett medel för att grundlägga det. Att tro att detta är möjligt är att tro att DU KAN GÖRA DET. Detta kan BARA vara egots röst.”

Healing is both an art and a science, as has so often been said. It is an art because it depends on inspiration in the sense that we have already used the term. Inspiration is the opposite of dis-spiriting, and therefore means to make joyful. The dis-spirited are depressed because they believe that they are literally “without the Spirit,” which is an illusion. You do not PUT the Spirit in them by inspiring them, because that would be “magic,” and therefore would not be real healing.

But you DO recognize the Spirit that is ALREADY THERE, and thereby REAWAKEN IT. This is why the healer is part of the Resurrection and the Life. The SPIRIT is not asleep in the minds of the sick, but the part of the mind that can perceive it and be glad IS.

Healing is also a science because it obeys the laws of God, whose laws are true. BECAUSE they are true, they are perfectly dependable, and therefore universal in application. The real aim of science is neither prediction nor control, but ONLY UNDERSTANDING. This is because it does NOT establish the laws it seeks; cannot discover them through prediction, and has NO control over them at all. Science is nothing more than an approach to WHAT ALREADY IS. Like inspiration, it can be misunderstood as magic, and WILL be whenever it is undertaken as SEPARATE from what already is, and perceived as a means for ESTABLISHING it. To believe this is possible is to believe YOU CAN DO IT. This can ONLY be the voice of the ego.

Se även ”vetenskap”, ”glädje”, ”helande”, ”inspiration” och ”egots röst”.

helande tankar

Tanken att vilja hela är det första steget till insikten om att vår vilja är Guds Vilja.

Se även "vilja/Vilja", ”helande” och ”Guds Vilja”.

helandets lagar

Sjukdom kommer av ett sinne som inte är helt dvs. som upplever sig skilt från sitt Ursprung. Detta kallas felsinthet. När sinnet blir helt, vilket betyder att det ser sig som det verkligen är, vilket kallas rättsinthet, kommer detta att avspegla sig på kroppen, som blir frisk. Felsinthet innebär att vi ser illusioner som sanna, medan rättsinthet endast ser det sanna. Mirakler är ett hjälpmedel för att rätta felsinthet. Det finns inga grader av miraklers förmåga att hela. Alla sjukdomar kan således helas, oavsett om vi ser olika svårighetsgrader hos sjukdomar.

Se även “helande”, ”sjukdom”, ”felsinthet”, ”rättsinthet”, ”kroppen”, ”hälsa”, ”mirakel” och ”sjukdom”.

helandets mirakel

Mirakler har effekten att hela och alla mirakler är ”helandets mirakel”.

Se även ”helande” och ”mirakel”.

helandets orsak

Orsaken till att vi kan bli helade är att vi med miraklernas hjälp kan få insikt om att vi är utan skuld. Skulden, som kan ligga i det undermedvetna eller vara medveten, är den grundläggande orsaken till sjukdom. Skuld innebär att vi har en felaktig syn på oss själva vilket avspeglar sig i kroppens tillstånd. Insikten och accepterandet av att vi är utan skuld, alltid har varit det och att det aldrig kan finnas en orsak till att ha skuld, är Jesus huvudbudskap med dessa kurser.

Se även “sjukdom“, “skuld“, ”mirakel”, ”Vem är jag? Vem är du?” och "skuldfri/skuldfrihet".

helare

Helare är de som helar och de kallas i kurserna också för mirakelarbetare, eftersom miraklet är medlet för helande. När insikt och samsyn råder beträffande vårt gemensamma Själv kan helande ske. Denna insikt kan förmedlas av den Helige Ande, som också bland många andra benämningar kallas Helaren. En helare helar sinnet som då ser sig som Ett och inte som separerat. Helaren låter sitt ljus, sin förståelse, lysa in i den sjuke som då blir redo så att helande kan ske.

För att hela sinnet fullständigt hos någon annan fordras att helaren själv är helad. Vid detta helande blir, som ett resultat av sinnets helande, även kroppen helad. Är han en ”icke helad helare” kan kanske symtom tillfälligt botas, men någon verklig läkning av sinnet kan inte ske. Kroppen kan helas när sinnet blir helt och inte betraktas som splittrat. En kropp som läks behöver inte betyda att ett helande av sinnet har skett.

Se även ”helande”, ”mirakel”, ”mirakelarbetare”, ”själv/Själv”, ”sinne/Sinne”, ”separat sinne”, ”ljus”, ”förståelse”, ”sjukdom”, ”kroppens tillstånd”, ”lidandets orsak”, ”den icke helade helaren”, ”den ”magiske helaren”” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Helen Schucman Se “Schucman, Helen”.

Helen och Bill, angående mirakelsinthet och rädsla

I samband med att Jesus talar om mirakler och rädsla säger han till Helen: (UR) “Du är både mer mirakelsinnad och mindre benägen att känna rädsla beroende på din starka, men splittrade identifikation. B., vilket också är karakteristiskt, är mindre mirakelsint, men bättre på att känna igen rädsla, eftersom hans identifikation är mera konsekvent rätt, men svagare.

Tillsammans kan förutsättningarna som behövs för konsekvent mirakelsinthet, tillståndet när rädslan är borta, utvecklas speciellt bra. Faktum är att det redan VAR utvecklat tidigare.”

Med “tidigare“ menar Jesus troligen “i tidigare liv“.

YOU are both more miracle-minded, and less able to recognize fear because of your stronger, but split, identification. B., also characteristically, is less miracle-minded, but better able to recognize fear, because his identification is more consistently right but weaker.

Together, the conditions needed for consistent miracle-mindedness, the state in which fear has been abolished, can be particularly well worked out. In fact, it WAS already well worked out before.

Se även ”mirakel”, ”rädsla”, ”mirakelsinthet” och ”reinkarnation”.

Helens och Bills förenade frälsning

I ett tidigt stadium av Helens och Bills samarbete berättade Jesus om hur deras förhållande tidigare sett ut och lite om vad som skulle komma. Tidsperspektivet är mycket större än ett kort liv här på jorden och det går inte att säkert säga vad han syftade på när det gäller allt som han sade:

(UR): “Tala om för B. att han gör rätt när han ger dig den fasta styrka som du behöver, och som han behöver ge. Din instabilitet och hans svaghet har uppkommit genom dåliga karmiska beslut, och ert förhållande NU är avgörande för framtiden. Ni måste båda bemöda er om varje ansträngning för att återställa det till vad det en gång var. Båda två rättar det ni tidigare har brustit i. Detta har redan gjort det möjligt för dig att fullgöra en mycket oväntad roll för er gemensamma frälsning och för frälsningen av många andra barn som jag i allt större omfattning kommer att lämna i er vård. Dessa är på intet sätt valda slumpmässigt. B. ska veta att hans förberedelse inte bara gäller att få del av resultaten av din bättre användning av några ganska ovanliga förmågor. Hans egen roll, som han kommer att förstå när hans förberedelse är klar, kommer att vara lika överraskande. Han kommer att behöva din hjälp då, liksom du behöver hans styrka nu. Notera att du INTE behöver hans hjälp som nedtecknare [“scribe”], eftersom du utvecklade denna förmåga av egen ansträngning innan du slutligen ställde den till MITT förfogande. Genom att låna dig sin styrka, stärker han sig själv. När han av egna ansträngningar gör framsteg i detta, kommer han att behöva din hjälp på ett mycket oväntat sätt. Men detta är bara ett annat exempel på miraklernas ömsesidiga natur.”

Tell B. he is right in providing you with the consistent strength you need to get, and he needs to offer. Your instability and his weakness have resulted from bad karmic choices, and your relationship NOW is crucial for the future. You must both exert every effort to restore it to what it once was. Both of you are correcting where you have failed before. This has already enabled you to fulfill a very unexpected role in your own joint salvation, and the salvation of many other children I will intrust increasingly to you. These are by no means chosen at random. B. should know that his preparation is not only in terms of sharing in the results of your better application of some rather unusualtalents. His own role, which he will understand after his preparation is complete, will be equally surprising. He will need your help then, as you need his strength now.

Note that you DO NOT need his help as a scribe, because you developed this ability by your own efforts, and finally placed them at MY disposal. By lending you his strength, he strengthens himself. When he gains this through his own efforts, he will need your help in a very unexpected way. But this is just another example of the reciprocal (ömsesidiga) nature of miracles.

Se även “frälsning“, “karmalagen“, ”scribe” och ”mirakel”.

helgelse

Helgelse innebär ”att heliggöras” eller ”att göras hel” och är detsamma som rättfärdiggörelse och även gudomliggörelse. Helgelse är enligt Nationalencyklopedin den process varigenom den kristne förvandlas av Gud till allt större helighet och likhet med Kristus.

Se även ”helande”, ”Gud” och ”Kristus”.

helhet /Helhet

Helhet är i kurserna vanligen ett uttryck för vårt sanna Jag och när det står med stor bokstav, ett uttryck för Gud. Det finns ingenting annat än Helhet på den gudomliga nivån. Genom vårt fullständiga helande, som Jesus kallar Soningen (Atonement), får vi medvetenhet om denna helhet. Jesus säger: ”För Helhet kan du inte förstå om du inte är hel, och ingen del av Sonen [ingen människa] kan uteslutas om han [vem som helst] vill känna Sin Faders Helhet.”

Varje del av helheten *är* helheten och helheten kan därför kännas genom att delen känns. Ungefär som i ett hologram.

”Helheten är odelbar, men du kan inte lära dig vad din helhet är, förrän du ser den överallt.”

Förhållandet mellan delen och helheten beskrivs på detta sätt: ”Föreställningen om relationen mellan delarna och helheten är endast meningsfull på varseblivningens nivå, där förändring är möjlig. Annars finns det ingen skillnad mellan delen och helheten.”

Helhet och skapande hör ihop: ”Helhetens makt är utsträckande.”

”Helheten existerar obekymrad om vad den ska bli. Den är.”

Helheten inbegriper allt: ”Helheten existerar i varje cell, i varenda en av de allra minsta partiklarna i existensen. Helheten existerar i dig.” och ”Den existerar inte bara så snart potentialen har förverkligats eller manifesterats, utan alltid i allting.”

Se även ”jag/Jag”, ”Gud”, ”helande”, "Guds Son/Guds Söner", “del av“, “nivå“, ”helhet”, ”varseblivningens nivå”, "skapa/skapande" och “Soningen“.

helhetens återkomst

Helheten återkommer när Självet blir känt i enheten. ”Inse nu att helhetens återkomst inte kan vara skrämmande. Den kan inte misslyckas. Den kommer inte att medföra lidande utan avsluta lidandet. Din del är att inbjuda den och acceptera den när den kommer.”

Se även ”helhet”, ”själv/Själv”, "enhet" och ”accepterande”.

helhjärtadhet

Ordet är en nykonstruktion och är en översättning av wholeheartedness, ett ord som förekommer flera gånger i *En kurs i kärlek*. Ordet betecknar ett tillstånd där det tänkande sinnet och hjärtat är förenat. Detta tillstånd är en förutsättning för upplevelsen av föreningen av det sanna Självet och Gud, det som Jesus kallar Kristusmedvetande.

”Det första steget mot helhet är endast att förstå detta: hjärta och sinne är inte åtskilda. Ett förenat sinne och hjärta är ett helt hjärta, eller helhjärtadhet.”

”Föreningen mellan sinne och hjärta måste således vara vårt mål för att du ska kunna skapa det tillstånd i vilket enhet kan upplevas. Det är uppenbart att detta kommer an på dig. Eftersom du valde att skapa ett tillstånd av separation, måste du välja att skapa ett tillstånd av enhet.”

Vad kan helhjärtadhet åstadkomma? ”Helhjärtadhet är endast ett fullständigt uttryck för din makt. Ett fullständigt uttryck för din makt är skapelsen.”

Vad är förutsättningen för att vilja bli helhjärtad? ”Du kommer inte att i sanning önska förena ditt sinne och hjärta i helhjärtadhet förrän du ser klart.” Att se klart är att vara rättsint, att ha sann varseblivning.

Hur hänger allt ihop? ”Sinnet går från det lilla till det stora, hjärtat från det stora till det lilla. Endast de helhjärtade kan se den förbindelse som finns mellan allt.”

Vilket samband finns mellan helhjärtadhet och tjänande? ”Helhjärtadhet är återvunnen enhet. Din återkomst till enheten är din återkomst till din fulla kraft och din förmåga att bokstavligen tjäna Gud och dina bröder och systrar.”

Ett annat sätt att beskriva helhjärtadhet: ”Hjärtat är den enda orsaken till din *upplevelse* här. När hjärtat befriats från egots tankesystem blir hjärtat det som bestämmer vad du upplever eftersom du känner det som *orsaken*. Detta är vad som menas med sinne och hjärta i förening, eller att vara helhjärtad.”

Förhållandet mellan sinnesnärvaro och helhjärtadhet: ”Sinnesnärvaro [Mindfullness] och helhjärtadhet är endast olika uttryck för sinnets och hjärtats förening. Sinnesnärvaro kommer att hjälpa dig att minnas. Helhjärtadhet kommer att hjälpa dig att göra Guds lagar förenliga med människans lagar. Genom sinnesnärvaro kommer du att minnas vem du är. Genom helhjärtadhet kommer du att vara vem du är.”

Vilka möjligheter öppnar sig vid helhjärtadhet? ”I din egenskap av den helhjärtade, ligger det inom din förmåga att göra vad de som lever sina liv med ett splittrat sinne aldrig skulle kunna göra.” Och vad är detta? ”Det ligger inom din förmåga att hela klyftan i dualiteten, ett tillstånd som var nödvändigt för det separerade självets inlärning, men som inte längre är nödvändigt.”

Se även ”sinne/Sinne”, ”hjärtat”, "förenade sinnen/förening", ”själv/Själv”, ”Gud”, ”Kristusmedvetande”, ”helhet”, ”makt”, "skapa/skapande", ”rättsinthet”, ”sant seende/sann varseblivning”, "enhet", ”tjänande”, ”egots tankesystem”, ”andliga lagar”, ”att minnas”, ”splittrat sinne”, ”dualism” och ”lärandets tid”.

helig /helighet

Orden helig och helighet har med helhet att göra och betecknar ett samband med det gudomliga. När det står att vi är heliga, vilket enligt kurserna gäller alla utan undantag, så betyder det att vårt sanna Jag inte har lämnat Gud utan är del av helheten. Detta uttrycks också som "etthet".

Ett heligt syfte innebär att syftet sammanfaller med ”att hela” dvs. att få en människa att uppleva vem hon egentligen är. Att vilja vara helig är inte ett uttryck för att vilja vara speciellt andlig utan för en vilja att uppleva sig själv som den man verkligen är, hel och odelad. Jesus säger: ”För helighet är enbart resultatet av att låta syndens verkningar upphävas, så att det som alltid var sant känns igen.”

Här säger Jesus något som kan ses som humoristiskt:

(UR): “Gud SKULLE vara falsk om NÅGON enda av Hans skapelser saknade helighet. Helhetens kännetecken är Helighet, inte hål. Sonskapet har inga hål någonstans.”

God WOULD be mocked if ANY of his creations lacked holiness. The Creation IS whole. The mark of Wholeness is Holiness, not holes. The Sonship has no holes anywhere.

Är allt heligt? ”Det finns ingenting i din värld som inte kan göras heligt genom en relation med dig, ty du är heligheten själv.”

Se även ”helhet”, ”gudomlig”, ”jag/Jag”, ”vårt Sanna Jag”, ”Gud”, "etthet", ”misstag-synd”, ”Sonskapet” och ”relation”.

helig ande

I en bemärkelse är vi alla heliga andar. Vårt ego gör så att vi inte uppfattar att vi är hela, gudomliga varelser. Vi har alla (flera eller) en hjälpare, helig ande, som från andevärlden försöker hjälpa oss på olika sätt. Angående detta säger Jesus: ”Att du lever i Kristi tid betyder inte att du automatiskt kommer att uppnå Kristus-medvetande, på samma sätt som det att leva under den helige andens tid inte innebar att du automatiskt kunde uppnå medvetandet hos den ande som var din förmedlare [mellanhand mellan det mänskliga och det gudomliga].”

Se även ”helig”, ”ande/Ande”, ”ego”, ”gudomlig”, ”Kristi tid”, ”Kristusmedvetande” och ”den Helige Andes tid”.

helig förening

När vi upplever att Fadern och Sonen är förenade upplever vi den heligaste föreningen. Detta kan ske i den heliga relationen och innebär enhet/helhet.

Se även ”Fader”, "Guds Son/Guds Söner", “helig relation“, "enhet" och ”helhet”.

helig oskuld

Helighet och oskuld hör ihop. Oskulden hör till den helade människan som då är helig.

Se även ”helighet”, ”oskuld”, ”renhjärtad” och "skuldfri/skuldfrihet".

helig relation /sann relation, heliga relationer

Den heliga relationen är något Jesus talar om mycket och som är en av grundpelarna i det tankesystem han presenterar. I denna relation får vi den Självkännedom kurserna syftar till.

En relation är helig där de som ingår har lämnat egot utanför. De förenas då i det som är sant i var och en och uppfattar sig som av ett sinne. Detta är en relation där båda blir helade som en. I *En kurs i kärlek* benämns dessa relationer på något ställe som ”ömsesidiga relationer”.

Även tankarna är ett i en helig relation: ”För det som den ene tänker, kommer den andre att erfara tillsammans med honom. Vad kan detta innebära annat än att ditt och din broders sinne är ett?”

Detta kan vi ibland uppleva som att vi tänker samma tanke som någon annan, och det händer oftare om vi har en nära relation med denne.

Den heliga relationens funktion är: ”… att ta emot tillsammans och ge som ni har tagit emot.”

Jesus frågar: ”Såg du heligheten som lyste i både dig och din broder, för att välsigna den andre? Detta är syftet med din heliga relation.”

Han säger också: ”Den heliga relationen är uttrycket för det heliga ögonblicket när man lever i den här världen.”

Här beskriver Jesus den heliga relationen: (UR) “Den heliga relationen är ett fenomenalt undervisningsredskap. I alla sina aspekter, så som den startar, utvecklas, och blir genomförd, representerar den OMVÄNDNINGEN av den oheliga relationen. Var tröstad av detta; den ENDA svåra fasen är i början. För här byts MÅLET för relationen plötsligt ut mot det EXAKT MOTSATTA av vad det var. Detta är det FÖRSTA resultatet av att ERBJUDA relationen till den Helige Ande för att användas för HANS syften. Denna inbjudan blir OMEDELBART ACCEPTERAD, och den Helige Ande försummar ingen tid när det gäller att introducera de praktiska resultat som blir följden av att be Honom komma in. OMEDELBART kommer HANS mål att ERSÄTTA era.

Detta genomförs mycket snabbt. Men det tycks göra att relationen verkar störd, särskiljande och även ganska spänd. Anledningen är helt klar. För relationen, SOM DEN ÄR, är inte i linje med sitt eget mål, och helt klart olämplig för det ändamål som har ACCEPTERATS för den. I sitt Oheliga tillstånd, var ERT mål allt som TYCKTES ge den mening. Nu tycks det inte betyda NÅGONTING. Många relationer har avbrutits vid denna tidpunkt och strävan efter det gamla målet återupprättas i EN ANNAN relation. För när den oheliga relationen väl har ACCEPTERAT heligheten som mål, kan den aldrig åter bli vad den varit.”

The holy relationship is a phenomenal teaching accomplishment. In all its aspects, as it begins, develops, and becomes accomplished, it represents the REVERSAL of the unholy relationship. Be comforted in this; The ONLY difficult phase is the beginning. For here, the GOAL of the relationship is abruptly shifted to the EXACT OPPOSITE of what it was. This is the FIRST result of OFFERING the relationship to the Holy Spirit, to use for HIS purposes. This invitation is ACCEPTED IMMEDIATELY, and the Holy Spirit wastes no time in introducing the practical results of asking Him to enter. AT ONCE, HIS goal REPLACES yours.

This is accomplished very rapidly. But it makes the relationship seem disturbed, disjunctive and even quite distressing. The reason is quite clear. For the relationship, AS IT IS, is out of line with its own goal, and clearly unsuited to the purpose which has been ACCEPTED for it. In its UNholy condition, YOUR goal was all that SEEMED to give it meaning. Now, it seems to make NO sense. Many relationships have been broken off at this point, and the pursuit of the old goal re-established in ANOTHER relationship. For, once the unholy relationship has ACCEPTED the goal of holiness, it can never again be what it was.

Här talar Jesus om vilken innebörd den heliga relationen har: ”Ditt naturliga tillstånd är ett tillstånd av förening, och varje gång du förenar dig i en helig relation återlämnar detta lite grand av minnet av förening till dig. Detta minne av din gudomlighet är vad du i sanning söker i varje speciell relation som du går in i, men ditt sanna sökande döljs av föreställningen om användande som kommer i vägen.”

Här beskriver Jesus den heliga relationens hela omfattning: ”Den heliga relationen är i sin vidare bemärkelse evigheten, omfamningens evighet. Såvida omfamningen är källan till allt, den enda hjärtrytmen, då är den själva evigheten. Den är kärlekens ansikte, strukturen, smaken och känslan av den. Den är kärleken som idé, föreställning. Den är en abstrakt snarare än en specifik föreställning, även om den verkar ha en struktur som ditt hjärta kan känna.”

Den heliga relationens natur: ”Det är en relation full av glädje eftersom relationens natur är glädje. Så snart du har givit upp din övertygelse om separationen kommer detta att bli känt för dig.”

Vilket är förhållandet mellan relation och etthet? ”Du existerar inte utanför relationen, liksom ditt sinne inte existerar utanför ettheten.” I detta avseende är de detsamma.

Kan vi spara tid på heliga relationer? ”Hur mycket tid kommer inte sparas genom ett slut på det underhåll som speciella relationer kräver? När alla relationer är heliga, behöver du inte underhålla speciellheten.”

I en vidare bemärkelse ”… kallas den relationen Kristus för att heligheten och vikten av den relationen för evigt ska bevaras allra främst i ditt sinne.” och ”Här har den relationen fått ett namn, i likhet med att vi har givit din relation med din separata identitet namnet ego.”

Ett annat sätt att beskriva den heliga relationen: ”Den heliga relationen har fullbordats genom att sinne och hjärta förenats i enhet. Den heliga relationen är relationen med Självet, det Själv som lever kvar i enhet med allt i sanningens hus. Denna relation gör Självet till ett med allt och för därigenom Självets helighet till allt.”

När den speciella relationen övergått till den heliga relationen: ”Genom att säga att speciella relationer har ersatts av en helig relation säger vi att din enda relation är relationen med sanningen och att du inte längre har en relation med illusionen.”

Heliga relationer är relationer i enheten, relationer i förening: ”Relationen i föreningen är vad du lär känna här på nytt, och det är därför som rädslans tid, och jämte den inlärningens tid, kan upphöra.”

Vad är villkoret för upplevelsen av en helig relation: ”Så snart rädslan är borta, är sann relation inte bara möjlig utan oundviklig.”

Den heliga relationen och enheten: ”Den heliga relationen är relationen med Kristus i dig – bron till enheten.”

Se även ”Självkännedom”, ”relation”, ”ego”, ”sinne/Sinne”, ”helande”, ”tanke”, ”att ge och ta emot som ett”, ”det heliga ögonblicket”, ”den Helige Andes funktion”, ”förenade sinnen, förening”, ”gudomlig, ”användande”, ”kärlek/Kärlek”, ”separationen”, "etthet", "enhet", ”speciellhet”, ”Kristus”, ”ego”, ”själv/Själv”, ”sanning/Sanningen”, ”lärandets tid”, ”rädsla” och ”ohelig relation”.

helig varseblivning

Med ”helig varseblivning” menas en varseblivning som ser det heliga, helheten, och detta kan den bara göra när den ser ”genom den Helige Andes ögon” dvs. med en sann utgångspunkt. Detta kallas också sann varseblivning och sant seende. Genom detta seende helas vi.

Se även ”helhet”, ”den Helige Andes varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

helig vilja

Helig vilja är i linje med Jesu vilja och helt inriktad på helande av sinnet. Den kan sägas vara ”gudomlig vilja”.

Se även ”vilja/Vilja”, ”helande”, ”sinne/Sinne” och ”Guds Vilja”.

heliga Gäster

När vi ser vår medmänniska som vår heliga Gäst så har vi insett dennes verkliga värde och förstått att det är Gud Själv som är vår Gäst. I regel syftar “helig Gäst” på den Helige Ande som är vår Gäst, och som kommer som vår Lärare när vi bjuder in Honom.

Se även ”värde”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”lärare/Lärare”.

heliga möten

Heliga möten är möten mellan människor där helande av sinnet kan ske. Heliga möten sker i nuet: ”För endast ”nuet” finns, och endast ”nu” erbjuder tillfällen till de heliga möten i vilka frälsningen kan gå att finna.”

Se även ”helande”, ”sinne/Sinne”, ”splittrat sinne”, "nu/nuet” och ”frälsning”.

Helige Ande Se "den Helige Ande/den heliga anden".

helighet

Helighet kan också benämnas gudomlighet eller syndfrihet och betecknar ett sinne som är helt och inte längre splittrat. Jesus säger om helighet att den: ”… inte kan ses annat än genom tro …”. När vi ser gudomlighet i våra medmänniskor upplever vi deras helighet.

I Kärlekens ögon är vi alla heliga: ”Hur skulle du kunna vara annat än helig? Du existerar i helighet.”

Se även ”helig”, ”gudomlig”, ”syndfrihet”, ”sinne/Sinne”, ”splittrat sinne” och ”att se med kärlekens ögon”.

helighetens altare

Helighetens altare finns inom oss och där står vi Gud “närmast” och här sker kommunikationen med Gud. Det är här vi kan träffa Jesus och den Helige Ande och här finns nyckeln till vårt sanna Jag. Här kommer vi att finna fullkomlig frid och här finns kärleken. Helighetens altare närmar vi oss i stillhet och i tystnad.

Se även ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”jag/Jag”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek” och ”stillhet”.

helighet som mål /heligt mål

Sinnets heliga mål är att uppnå ”den verkliga världen” då vi kan skilja mellan illusioner och sanning. När illusionerna genomskådas blir vårt sinne helat. Vi når målet genom den Helige Andes vägledning.

Se även ”den verkliga världen”, ”illusion”, ”sanning/Sanning”, ”att hela sinnet” och ”Kristi vägledning”.

heligt ljus

Heligt ljus kan beskrivas som gudomlig förståelse. Detta ljus kan ses som något som finns utanför oss själva och som kan ge oss gudomlig förståelse, men förståelsen finns redan inom oss och behöver bara upptäckas. Detta ljus ger sann varseblivning.

Se även ”helig”, ”ljus”, ”gudomlig”, ”förståelse” och ”sant seende/sann varseblivning”.

heligt seende

Heligt seende har samma innebörd som sant seende och betonar det gudomliga i detta seende. Heligt seende skulle också kunna kallas helhetsseende.

Se även ”gudomlig”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”helhet”.

heligt sinne

Det sinne som är medvetet om sin Helhet, sin Etthet med Gud, är ett heligt sinne.

Se även ”sinne/Sinne”, ”helhet”, "etthet" och ”Gud”.

heligt syfte

Ett heligt syfte är ett syfte som är helande dvs. som har avsikten att hela sinnet. Det kan också sägas vara ett gudomligt syfte. Jesus och den Helige Ande har ett heligt syfte och också mirakelarbetaren.

Se även ”helig”, ”helande”, ”gudomlig”, ”den Helige Andes mål” och ”mirakelarbetare”.

heligt ögonblick Se ”det heliga ögonblicket”.

helvetet

Helvetet är det vi tycks befinna oss i när vi uppfattar oss som skilda från Gud. Gud har ingenting med helvetet att göra och eftersom Han inte har skapat det så finns det inte på den gudomliga nivån. Begreppet helvete har genom tiderna används till att förtrycka och skrämma människor och detta är den rakt motsatta riktningen till den väg Jesus visar oss.

Än idag finns det människor som tror att det finns ett helvete, dit vi kommer när vi blir dömda av Gud. Denna tro uppkommer när människan projicerar sin rädsla och sitt dömande på Gud vilket leder till att många är medvetet eller omedvetet rädda för Gud. Jesus säger att ”… rädsla är helvetet” och att ”Helvetet är bara det som egot har gjort nuet till.” I Gud och Verkligheten finns ingen rädsla och inget dömande kan förekomma i Honom.

Visst kan vi ”skapa” oss ett helvete här på jorden och grunden i det ligger i att vi inte känner vårt sanna Jag: ”Att sträva efter att vara det som du aldrig kan vara är det helvete du har skapat.”

Människor som säger sig ha upplevt helvetet, t.ex. vid nära döden upplevelser, upplever sin egen rädsla projicerad utanför sitt egosinne och tar detta som ett bevis på att helvetet existerar. Jesus vill lära oss ett sätt att förstå dessa förhållanden så att vi får en rättvisande bild av det vi upplever som omvärlden. Vid en rättad syn på omvärlden försvinner rädslan.

När väljer vi helvetet? ”Kärlek är det enda som är verkligt. Att välja kärlek är att välja himmelriket. Valet av rädsla är helvetet. Ingetdera är en plats.”

När vi avvisar, förvisar och projicerar oönskade känslor och tankar från vår medvetenhet upplever vi en falsk verklighet: ”Detta skapade det separata och oälskade i din varseblivning, och din varseblivning skapade en overklig verklighet av det separata och oälskade, ofta hänvisat till som helvetet eller helvetet på jorden.” Detta innebar att: ”Mindre kärlek utsträcktes. Mera rädsla projicerades.”

Se även ””Gud”, ”andliga vägar”, ”Guds Dom”, ”projektion”, ”rädsla”, "livet efter döden", ”jag/Jag”, ”kärlek/Kärlek” och ”utsträckande”.

helvetets lockelse

Helvetet, dvs. uppfattningen att vi är skilda från Gud och Kärleken, har sin egen lockelse: ”Helvetets lockelse ligger enbart i skuldens fruktansvärda dragningskraft, som egot erbjuder dem som sätter sin tilltro till litenhet.” För den som är fullkomligt kärleksfull (inte har något ego) finns inte helvetet och kan inte utöva någon lockelse.

Se även ”Gud”, ”kärlek/Kärleken”, ”skuld”, ”skuldens dragningskraft”, ”ego” och ”litenhet”.

hem

Med ”hem” menas i kurserna den ”plats” där vi hör hemma och som vi aldrig lämnat mer än i fantasin. Vi kan kalla hemmet för Himmelriket, Självet, Sanningen eller Gud.

”*Gud* *är här* och du tillhör Gud. Det är endast i den bemärkelsen du kan eller bör acceptera idén att du hör hemma här.”

Se även ”Himlen”, ”Himmelriket”, ”själv/Själv”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud” och ”accepterande”.

hemkomsten

Att komma hem kan betyda att vi finner vårt inre hem, en plats där vi känner oss trygga, fria, glada och hemma. Det är den väg som leder hem som kurserna handlar om. Vi behöver inte känna att vi är ”värdiga”, ”upplysta” eller på något sätt perfekta för att förstå att vi har kommit hem: ”Du är endast ombedd att acceptera din egen hemkomst. Att lämna tiden för vandrande, sökande och lärande bakom dig. Att lämna rädslan bakom dig för att bli omfamnad av kärleken och tryggheten i ditt sanna hem.”

Se även ”upplysning”, ”accepterande”, ”sökare”, ”lärandets tid”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”trygghet”.

Herren

”Herren” kan beteckna Gud eller Jesus beroende på sammanhanget.

Se även ”Gud” och ”Jesus”.

hierarki Se ”rangordning”.

Himlen

Himlen/Himmelriket är detsamma som Guds rike eller Riket. Angående detta säger Jesus: ”Himlen är inte någon plats, inte heller något tillstånd. Den är enbart en medvetenhet om en fullkomlig Etthet, och kunskapen om att det inte finns någonting annat; ingenting utanför denna Etthet, och ingenting annat inom den.”

Himmelriket är vår sanna natur och är i mirakelkursen ibland också symbolen för vårt mål. Det finns ingen idé som kan ”ta oss in i” Himlen, utan Himlen är medvetenheten om Sanningen i oss. Jesus säger: ”Mitt Rike är inte av denna världen eftersom det är i dig.” Han säger också: “Du *är* Himmelriket, men du har låtit övertygelsen om mörker komma in i ditt sinne, och därför behöver du ett nytt ljus.”

Det är Himlen som vi ska dela med andra: ”Himlen är den gåva du är skyldig din broder, tacksamhetsskulden du erbjuder Guds Son som tack för det han är, och för det hans Fader skapade honom att vara.” Jesus förklarar här en mening från Bibeln: “Det är svårt att förstå vad “Guds rike är inom er“ verkligen innebär. Detta beror på att egot inte kan förstå det, utan tolkar det som att någonting utanför är innanför, och detta saknar mening. Ordet “inom“ är onödigt. Himmelriket *är* du.”

I *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Hur många av er skulle inte resa till himmelriket om ni kunde kliva på en buss och bli skjutsade dit? Ändå har ni alla, var och en inom er, makten att nå himmelriket.”

Jesus beskriver i kap. 6 i *En kurs i kärlek* hur många ser på Himmelriket; med evigt solsken, inga kontraster, inget att göra, inga utmaningar och en evig ointressant frid. Så vi fortsätter att välja att kämpa, att välja hoppet om att någon gång lyckas, att välja det helvete livet kan vara för många. Jasus frågar: ”Hur kan jag övertyga dig om att frid är det som du vill ha när du inte vet vad frid är?” och ”Hur kan jag göra friden attraktiv för dig som inte känner den? Bibeln säger, ”Solen skiner och regnet faller över ond som god". Varför tror du då att frid är evigt solsken? Frid är endast njutningen av regn och solsken, natt såväl som dag. Om du låter bli att avkunna en dom över den, lyser friden över allt du ser, och över varje situation du möter.”

Vi människor har också skapat oss en bild av himmelriket: ”Det är ingen annan än du som gav himmmelriket syftet att ge dig någonting att se fram emot, en belöning för ett liv levt efter dina egna regler, en belöning som vissa erhåller och andra inte, en bragdmedalj som efter din död kommer att vara ett bevis på att du hade rätt och att du lyckades.”

Vilka kan inte komma in i Himmelriket? ”Förstår du nu varför de som dömer inte kan komma in i himmelriket? Dömande utgår från övertygelsen om synd och det oåterkalleliga i alla misstag. Om du inte tror att du kan vända eller ”gå tillbaka” till det tillstånd i vilket du existerade innan det ursprungliga misstaget, kommer du aldrig att göra det.” Och i och med att du inte ”vänder tillbaka” från det ursprungliga misstaget, separationen, kommer du inte att uppleva Himmelriket.

Vi förknippar, och det med all rätt, Himmelriket med frid men Jesus säger att även om vi upplevde inre frid och sedan lämnades där utan ytterligare stöd ”… skulle du snart återvända till dina gamla idéer om himmelriket och se frid som ett tillstånd för dem som är alltför trötta för att leva fullt ut.”

Se även ”Himmelriket”, "etthet", ”sanning/Sanningen”, ”ljus-mörker”, ”ljus”, ”mörker”, "Guds Son/Guds Söner", ”Fader”, ”mål/målsättning”, ”frid”, "livet efter döden", ”dömande”, ”att jämföra”, ”misstag-synd”, ”tro” och ”separationen”.

Himlens frid

Himmelriket är frid och en frid som är vår. Denna frid har vi svårt att föreställa oss eftersom den ”övergår allt förstånd” dvs inte har med intellektet att göra och därför inte kan rubbas av yttre eller inre omständigheter.

Se även ”frid”.

Himlens gåva Se ”Guds gåvor”.

Himlens Herre

Himlens Herre är en benämning på Gud.

Se även ”Gud”.

Himlens Hjälp

Med detta menas den Helige Ande, Guds Röst, som vi kan uppfatta inom oss och som är den hjälp vi behöver.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Röst” och ”Guds Hjälp”.

Himlens lagar Se ”andliga lagar”.

Himlens ljus

Ljus symboliserar förståelse. Himlen *är* förståelse och Himlens ljus kan därför ”lysa upp” världen och ge oss förutsättningarna för frid och fred. Det är den Helige Ande som förmedlar denna förståelse till oss.

Se även ”förståelse”, ”att lysa”, ”frid” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Himlens makt

All verklig makt är av Gud och Himlens makt är Guds makt. Denna makt, som finns inom oss, får vi hjälp av när vi är hängivna Sanningen.

Se även ”Guds Makt”, ”hängivenhet” och ”sanning/Sanningen”.

Himlens port /portar

Att gå igenom Himlens port kan ses som en symbol för det som måste ske med vår medvetenhet för att vi ska uppleva vårt sanna tillstånd och vår sanna identitet. Alla kommer förr eller senare att gå in genom denna port. Det är då medvetenheten om livet vaknar och livet börjar ”på riktigt”, egot släpper sitt grepp och viljan blir fri.

Se även ”identitet”, ”ego” och ”vilja/Vilja”.

Himlens rättvisa Se ”Guds rättvisa”.

Himlens Son

”Himlens Son” är ett annat uttryck för Guds Son. Jesus är, liksom var och en av oss, en Guds Son, eftersom vi alla har samma Ursprung.

Se även "Guds Son/Guds Söner" och ”Ursprung”.

Himlens syfte

Himlens syfte är att fullkomlig kommunikation ska råda i hela skapelsen. Denna kommunikation sker i enhet och relation och detta slag av ren kommunikation innehåller inga tolkningar. Detta innebär fullständig gemenskap och att inga konflikter kan uppkomma.

Se även ”kommunikation”, ”Skapelsen” och ”enhet och relation”.

Himmel och helvete

Kan vi själv välja om vi vill leva i en ”himmel” eller i ett ”helvete”? ”Illusionens hus är inte ett *helvete* som någon blivit förvisad till. Det kan emellanåt vara ett självvalt helvete, på samma sätt som det ibland kan vara ett självvalt himmelrike. Valet och medvetenheten om makten att välja som vi har inom oss, är det enda som skiljer det ena från det andra.”

Se även ”Himlen”, ”helvetet”, ”illusionens hus” och ”att välja rätt eller fel”.

Himmelriket

Himmelriket eller Riket, omnämns i kurserna som en symbolisk plats, ett mål att nå för var och en av oss men också i ett större perspektiv som det vi faktiskt är.

Himmelriket som en insikt:

“Världen lämnas inte genom döden utan genom sanningen, och alla de för vilka Himmelriket skapades och på vilka det väntar kan känna sanningen. “

“Himmelriket är andens rätt, och dess skönhet och värdighet är långt bortom tvivel, bortom varseblivning, och står för evigt som kännetecknet på Guds Kärlek till Sina skapelser, som är helt värdiga Honom och endast Honom. Ingenting annat [än Himmelriket] är tillräckligt värdigt att vara en gåva till en skapelse av Gud Själv. “

”Kärlek är det enda som är verkligt. Att välja kärlek är att välja himmelriket. Valet av rädsla är helvetet. Ingetdera är en plats.”

Himmelriket som en benämning på det vi är:

“Det är svårt att förstå vad “Guds rike är inom er“ verkligen innebär. Detta beror på att egot inte kan förstå det, utan tolkar det som att någonting utanför är innanför, och detta saknar mening. Ordet “inom“ är onödigt. Himmelriket är du. “

“Du är Himmelriket, men du har låtit övertygelsen om mörker komma in i ditt sinne, och därför behöver du ett nytt ljus. “

Tillståndet i Himmelriket:

“Det råder ingen förvirring i Riket, eftersom det endast finns en mening. Denna mening kommer från Gud och är Gud. “

“Släpp alla triviala ting som sjuder och bubblar på ytan av ditt sinne, och nå ner och under dem till Himmelriket. Det finns en plats i dig där det råder fullkomlig frid. Det finns en plats i dig där ingenting är omöjligt. Det finns en plats i dig där Guds styrka bor. “

Hur finner vi Himmelriket? ”Det är därför världen är här. Och när du har lärt dig vad den skulle lära dig kommer du inte att behöva den mer och då kommer du att försiktigt släppa taget om den och finna himmelriket i dess ställe.”

Är Himmelriket en plats? ”Tänk på detta nu - för hur skulle himmelriket kunna vara en separat plats? Ett stycke geografi tydligt åtskilt från resten? Hur skulle det inte kunna omfatta allt och ändå vara det som det är: hem för Guds älskade son och boning för Gud själv?”

Varför kan vi tycka att Himmelriket saknar något? ”Det är därför som till och med Himmelriket, som du kallar gott, inte är helt igenom gott enligt din uppfattning. Varför är det inte helt igenom gott? Därför att du har bestämt att det saknar mycket av det som du har bedömt vara gott i den värld du nu varseblir.”

Kan det vara så att vi värderar det vi ser i världen högre än det som Jesus hänvisar till?

Se även "död/döden", ”sanning/Sanningen”, ”ande/Ande”, ”varseblivning”, ”Guds Kärlek”, ”Guds skapelser”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”helvetet”, ”ljus”, ”mörker”, ”sinne/Sinne”, ”frid”, ”Guds Styrka”, ”världen” och "Guds Son/Guds Söner".

Himmelriket på jorden

Vi behöver inte vänta på en upplevelse av Himmelriket till vi lämnar jordelivet. I slutet av kapitel 5 i *En kurs i kärlek* beskriver Jesus en vacker och kärleksfull dag och säger: ”Detta [Himmelriket] väntar dig när du slutar döma världen, och därigenom förenar dig med allt, utsträcker din helighet över en värld av sorg, och låter den bli en glädjens värld.”

Kan himmelriket någonsin bli en verklighet här på jorden? Jesus menar det men säger samtidigt att om vi accepterat Sanningens tankesystem utan att leva i det så kommer det inte att kunna ske:

”Du kan leva ett mera fridfullt och meningsfullt liv, men du kommer inte att bli den frälsare jag ber dig vara, eller vara den som är med om att utforma det nya himmelriket på jorden som jag uppmanar er att skapa.”

Se även "livet efter döden", ”dömande”, ”Sanningens tankesystem” och ”frälsare”.

Himmelrikets ”pris”

”Priset” för att nå Himmelriket är den lilla villigheten som Jesus talar om i mirakelkursen. Viljan det gäller är om vi vill välja den Helige Ande framför egot, Sanningen framför illusioner, Kärleken framför rädslan och Himmelriket framför ”helvetet”. ”För ande är vilja, och vilja är Himmelrikets ”pris”.”

Se även ”villighet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”ego”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”rädsla” och ”helvetet”.

himmelska ordningen

Det finns två huvudordningar; den himmelska ordningen och den fysiska ordningen. Dessa ordningar är helt åtskilda och överlappar inte varandra. Ordning kan också kallas nivå. I den fysiska ordningen råder varseblivning och det är där vi upplever att vi befinner oss. I den himmelska ordningen är vi fullkomliga och kunskap har ersatt varseblivning. Sett från Sanningens utgångspunkt så finns det bara en ordning; den himmelska ordningen.

Se även ”nivå”, ”varseblivning”, ”fullkomlighet”, ”kunskap/Kunskap” och ”perspektiv”.

hinder

De hinder som finns för att vi ska kunna uppleva nuets frihet och all dess kärlek är alla föreställningar vi har som ligger som en slöja över verkligheten. ”Allt du lär dig är antingen en hjälp eller ett hinder på vägen mot Himlens port.” Föreställningen om tid och rum är ett sådant hinder, liksom föreställningen om att vi är vår kropp. Att känna skuld är ett annat hinder. ”Verkligheten kan inte bryta igenom de hinder du lägger i vägen, men den kommer att omsluta dig fullständigt när du låter dem försvinna.” Kursernas syfte är att visa oss hur dessa hinder ska kunna undanröjas så att våra verkliga möjligheter blir synliga.

Hinder förekommer inte tillsammans med kärlek: ”Känn kärleken i den rymd som är du. Alla hinder kommer att försvinna.”

Se även "nu/nuet”, ”föreställning”, ”slöja”, ”Himlens port”, ”tid och rum”, ”kroppen”, ”skuld”, ”verklighet/Verklighet”, ”kärlek/Kärlek” och ”hinder”.

hinder för att gå denna väg

Vi kan ha många ursäkter, eller se många hinder för att tro att vi ska lyckas gå denna väg mot Självkännedom och Kärlek. ”Du kanske tänker att om du kunde leva i något idealiskt samhälle, fjärran från allt som har fört dig dit där du nu är, skulle du kunna tillämpa den här Kursens övertygelser.” eller ”… att om du hade ett annat jobb, där du inte behövde ta ett visst familjeansvar, eller behövde stå för ekonomiska förpliktelser, skulle det lämpa sig mycket bättre för dig att tillämpa dessa övertygelser.”

Jesus menar att ingenting i vårt liv eller i våra omständigheter kan hindra oss att leva det liv han visar oss. Om vi har den lilla villigheten så kommer vi att få den hjälp vi behöver.

Vi kan också komma med mera personliga skäl: ”Eller också skulle du kunna titta på dina beteenden, dina vanor, din allmänna personlighet, och helt enkelt förklara dig själv olämplig för fortsatt inlärning.”

Alla hinder som vi ser har vi skapat själva. Många av oss tycker att vi inte är tillräckligt bra eller tillräckligt goda för att närma oss Kärleken:

”Så länge du fortsätter att se kallelsen till den här kursen som en kallelse till godhet, kommer du säkerligen att misslyckas.”

Se även ”hinder”, ”Självkännedom”, ”kärlek/Kärlek” och ”villighet”.

hinder för kärleken

Jesus vill med kursernas hjälp lära oss att ta bort alla hinder vi har för att uppleva och leva ut kärleken. Det största hindret hör ihop med ett felaktigt sätt att uppfatta omvärlden och oss själva (falsk varseblivning), vilket grundar sig på ett dåligt fungerande tankesystem som hänger ihop med vår världs- och livsåskådning. Ett dåligt eller felaktigt tankesystem är således ett hinder för kärleken och kurserna syftar till att förändra detta tankesystem.

Se även ”kursernas budskap”, ”kärlek/Kärlek”, ”falsk varseblivning”, ”tankesystem” och ”varseblivning - Kunskap”.

hjälp/hjälpa

Vi får den hjälp vi behöver när vi inser *att* vi behöver den och ber om den: ”Du är inte lämnad utan hjälp, och en Hjälp som känner svaret.” Hjälpen, som kan vara rent praktisk eller en hjälp till att uppfatta en situation på rätt sätt och den kan komma från andra människor, eller inifrån oss själva där den Helige Ande finns redo att hjälpa.

Vi blir i dessa kurser ombedda att hjälpa den Helige Ande: ”Han behöver din hjälp med att ge dem [den Helige Andes gåvor som innebär förenande, kärlek och frid] till alla som vandrar för sig själva, och tror att de är separata och ensamma.”

Se även ”att hjälpa”, “hjälpsamhet”, ”helig ande”, ”den Helige Andes gåva”, ”förenade sinnen, förening”, ”kärlek/Kärlek”, ”frid”, ”separat sinne” och ”ensamhet”.

Hjälparen

Detta är en benämning på den Helige Ande.

Se "den Helige Ande/den heliga anden".

hjälplöshet

De är hjälplösa som litar till egot. Det finns ingen verklig hjälp att få där. Endast hos den Helige Ande, vår inre Lärare, kan vi finna den rätta hjälpen.

I medvetenheten om vår hjälplöshet ligger dock fröet till styrka då vi tvingas fråga efter det som kan ge hjälp. Det räcker inte med att känna hjälplöshet för att få hjälp utan vi måste, medvetet eller omedvetet, från vårt hjärta be om hjälp.

Se även ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”att be om hjälp”.

hjälpsamhet

När vi vill hjälpa osjälviskt kallas detta i mirakelkursen för sann hjälpsamhet. Sann hjälpsamhet liksom fullständig harmlöshet (att inte kunna skada) är kännetecken för den helade människan. I kursen står: ”De sant hjälpsamma är osårbara, eftersom de inte skyddar sina egon, och följaktligen kan ingenting skada dem” och ”De sant hjälpsamma är Guds mirakelarbetare…”

Se även ”osårbarhet”, ”harmlöshet”, ”mirakelarbete” och ”mirakelarbetare”.

hjärnan

Den materiella hjärnan hör till kroppen och har bland annat till uppgift att styra kroppen och ta emot sinnesintrycken från kroppens sinnesorgan. Den kan dock inte kommunicera på det sätt Jesus kallar verklig eller fullkomlig kommunikation.

Vi behöver inte den fysiska hjärnan för att tänka, även om det naturligtvis verkar så, eftersom tankar kommer från det immateriella sinnet som inte har sin plats i hjärnan. Tänk t.ex. på att Jesus inte har någon materiell hjärna. Hjärnan kan möjligen betraktas som en ”kopplingsstation” mellan sinnet och kroppen i övrigt och en hjärna behövs för att något ska kunna uttryckas i den materiella världen.

Är hjärnan och sinnet detsamma? ”Sinnet *är* ditt vara. Det är ingen tillfällighet att det för många av er har blivit synonymt med hjärnan, ett utbytbart ord som uttrycker samma idé. Sinnet är kontrollcentrum, det som kommer ihåg och lagrar kunskap, det som både är du och det som är bortom din förståelse av detta du. Formen [hjärnan] imiterar innehållet [sinnet]. Formen imiterar sanningen men ersätter den inte.”

I Avhandlingen om enhetens natur jämförs den information som vi kan få från en hjärna med en dator och vidare hur vi skulle kunna jämföra en superdator med ”enhetens kapacitet”: ”För på samma sätt som en superdator behöver en initierad operatör för att kunna tillhandahålla den information som söks, behöver också du bli initierad för att få åtkomst till allt som är tillgängligt för dig.”

Se även ”kommunikation”, ”sinne/Sinne”, ”världen”, ”sanning/Sanningen” och ”enhet”Enhet”.

hjärntvätt

Det kanske finns de som jämför mirakelkursens inverkan på oss som ”hjärntvätt”. Det kan nog stämma om vi med hjärntvätt skulle mena att allt gammalt skräp som finns i sinnet tvättas bort för att ge plats åt de nya tankar som presenteras och som innehåller möjligheten för oss att bli lyckliga och få frid.

Se även ”att glömma”, ”lycka” och ”frid”.

hjärtat

I *En kurs i kärlek* används hjärtat som en symbol för vårt innersta Själv, där Kärleken finns. I vanliga fall associerar vi hjärtat med känslor: ”Du tänker på hjärtat som känslornas plats, och därför associerar du emotioner med ditt hjärta. Men emotioner är egentligen din kropps reaktioner på stimuli som kommer genom dina sinnesorgan.”

Känslostämningar såsom rädsla eller kärlek är svar på en känsla som förmedlas av våra sinnnen. När vi svarar med kärlek främjas helheten medan annars åtskildheten förstärks.

Det är kärleken i vårt innersta som vi vill minnas: ”I tryggt förvar i ditt hjärta finns kärlekens verklighet, en verklighet så främmande för dig att du tror att du inte kan minnas den. Likväl är det mot denna verklighet vi siktar när vi reser djupt in i dig till centrum av ditt Själv.”

Jesus klargör när han refererar till kroppen: ”Det hjärta som vi talar om bor inte i den och det gör inte du heller.”

Ur undervisningssyfte ses hjärtat ibland som separat från det tänkande sinnet. Egentligen ingår allt i vårt Själv och vår Källa: ”Om hjärtat är centrum i ditt Själv, var är då sinnet? Centrum är ingenting anat än den källa i vilken alla existerar som ett enda sinne.”

Jesus talar i den fjärde avhandlingen om den livsenergi som ger liv åt allt levande och säger att denna Energikälla är den enda energikälla som existerar i allting. Han säger också: ”Det är också det som vi har refererat till som hjärtat, som centrum i ditt vara. Vad skulle vara centrum i ditt vara om inte källan till ditt vara?”

Detta vårt ”hjärta”, denna energi - ”Detta är kärlekens energi, skapelsens energi, källan som är känd som Gud.”

Se även ”emotioner”, ”helhet”, ”kärlek/Kärlek”, ”verklighet/Verklighet”, ”källa/Källa” och ”Gud”.

hjärtats tankar

Vi associerar gärna även ”starka känslor” med hjärtat. Är känslostämningar hjärtats verkliga tankar och verkliga uttryck? ”Denna läroplan syftar till att hjälpa dig se att dina emotioner inte är ditt hjärtas verkliga tankar. Vilket annat språk skulle ditt hjärta kunna tala? Det är ett språk som talas så tyst och med sådan mildhet att de som inte kan komma till ro inte känner till det. Ditt hjärtas språk kallar vi kommunion.” Kommunion innebär fullständig förening.

Inom kyrkans värld är kommunion lika med nattvarden.

Se även ”känsla”, ”läroplan”, ”kommunion” och ”nattvarden”.

hjärtats väg

Om *En Kurs i Mirakler* var det tänkande sinnets väg så är *En kurs i kärlek* mera hjärtats väg även om det rättänkande sinnet också måste finnas där.

”Jag ber dig bara ta emot för att lära dig mottaglighet, hjärtats väg. Jag ber dig bara stanna upp, låta sinnet vila, gå in på ett område som är främmande för sinnet och likväl kärt för hjärtat.”

Jesus menar att vi nu lämnar den Helige Andes tid, den tid då vi behövde en mellanhand för att lära oss andliga sanningar, och att vi nu går in i Kristi tid, den tid då vi själva kan komma i kontakt med vårt andliga Själv: ”Det är hjärtats väg som är vägen i Kristi tid. Den heliga andens tid är förbi. Den största förmedlaren av alla har varit sinnet. Det har stått mellan dig och ditt eget inre vetande, fångat i en dröm av varseblivning.”

Om de som följer hjärtats väg säger Jesus att stridernas tid är över och: ”De bryr sig inte längre om att delta i några debatter, bryr sig inte om ifall de bevisas ha rätt eller fel, bryr sig inte om att lyssna till beviset för den ena eller den andra inställningen. De har tröttnat på sinnets väg. De är redo att komma hem till hjärtats väg.”

Är det hjärnan eller hjärtat som längtar efter kärlek? ”Kom ihåg att det är ditt hjärta som längtar hem. Ditt hjärta som längtar efter att minnas kärleken. Ditt hjärta som går före och visar den väg som, ifall du följer den, säkert leder dig hem.”

Se även ”*En Kurs i Mirakler*”, ”*En kurs i kärlek*”, ”rättsinthet”, ”den Helige Andes tid”, ”Kristi tid”, ”själv/Själv”, ”att ha rätt” och ”kärlek/Kärlek”.

homosexualitet

Det bör observeras att Kenneth Wapnick, som var den som tillsammans med Helen gjorde den första mera omfattande redigeringen av kursmaterialet, anser att viss text som Helen skrev ner inte hade sitt ursprung hos Jesus utan kom från Helens eget sinne. Även om jag själv inte delar denna uppfattning anser han att en del av nedanstående citat hör till denna kategori. Se även det som står först under “sex”.

Eftersom Bill var homosexuell så tar Jesus då och då upp detta ämne. I samband med att begreppet “rädsla för ägande/behärskande” tas upp säger han: (UR) “Rädsla för besatthet är ett förvrängt uttryck av rädslan för den oemotståndliga attraktionen. (Apropå det. Ja, detta ÄR, bland andra avvikelser, även tillämpligt på homosexualitet, där hela begreppet att behärska, eller “inträngande” är den huvudsakliga rädslan. Den är ett symboliskt konstaterande av ett omvänt beslut att INTE träda in i, eller inneha [Himmel] Riket. I fysiska termer, vilket poängteras beroende på det inneboende felet att undvika Själen [Anden], undviks VERKLIG fysisk skapelse, och detta ersätts av en tillfredsställelse i fantasin.)

Fear of possession is a perverted expression of the fear of the irresistable attraction.

(Aside. Yes, this DOES apply to homosexuality, among other errors, where the whole concept of possessing, or “entering” is a key fear. It is a symbolic statement of an inverted decision NOT to enter into, or possess, the Kingdom. In physical terms, which it emphasizes because of the inherent error of Soul avoidance, REAL physical creation is avoided, and fantasy gratification is substituted.)

(UR): “Som tidigare sagts, så innebär homosexualitet en större inneboende risk (eller felbenägenhet) än heterosexualitet, även om båda kan företas på en lika falsk basis. Falskheten hos denna grund är tydlig i de fantasier som den medför. Homosexualitet inbegriper ALLTID en felaktig uppfattning av självet ELLER av partnern, och vanligen av båda. Penetration innehåller INTE magi, och det gör inte NÅGON FORM av sexuellt beteende. Det ÄR en tro på magi att engagera sig i NÅGON som helst form av kroppsföreställning. Du skapade inte dig själv och hade heller ingen kontroll över din skapelse. Genom att införa nivåer in i din egen varseblivning, öppnade du vägen för en förvrängning av kroppsföreställningen.”

As was said before, homosexuality is inherently more risky (or error prone) than heterosexuality, but both can be undertaken on an equally false basis. The falseness of the basis is clear in the accompanying fantasies. Homosexuality ALWAYS involves misperception of the self OR the partner, and generally both. Penetration DOES NOT involve magic, nor DOES ANY form of sexual behavior. It IS a magic belief to engage in ANY form of body image activity at all. You neither created yourselves, nor controlled your creation. By introducing levels into your own perception, you opened the way for body-image distortions.

Se även ”Wapnick, Kenneth”, ”Schucman, Helen”, ”nivå” och ”varseblivning”.

hopp

Ju mer vi tar till oss det som Jesus lär oss, desto mer växer vårt hopp. Det finns all grund till att ha ett starkt hopp om frid och kärlek. I egots värld finns dock inte det svar vi söker och därför heller inte något hopp om verklig frid och kärlek. Hoppet finns där Svaret finns.

”Hopp är det tillstånd som den invigda befinner sig i, hon som nyss har kommit till insikt om att hon hör hemma i omfamningen.”

”Hopp innebär ett sätt att agera som om det bästa möjliga resultat du kan föreställa dig verkligen skulle kunna inträffa.”

”Hopp innebär en villighet att acceptera kärleken och den nåd och den samverkan som strömmar ut ur kärleken.”

”Hopp innebär en villighet att be om hjälp, och tro att den kommer.”

”Hopp är skälet till att vi ber och resultatet vi ber om.”

”Hopp erkänner universums välvilja och har ingen användning för ting. Vi åkallar det döda såväl som det levande och litar på att det ska tjäna oss.”

Se även ”frid”; ”kärlek/Kärlek”, ”egots väg”, "svar/Svar", ”omfamningen”, ”nåd”, ”att be om hjälp” och ”att tjäna”.

hopplöshet

Det finns ingen verklig grund för hopplöshet. Hopplösheten försvinner när vi upplever mirakler, eftersom dessa visar hur Verkligheten är.

”Om du så bara tror på den minsta lilla bråkdel av sanningen, om du så bara tror att du endast är en liten del av Gud, inte större än en knappnålsstor ljusglimt i en överväldigande sol, så kan du ändå inte tro att nöden och förtvivlan är verkliga.”

Se även ””mirakel”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”del av”, ”Gud” och ”förtvivlan”.

horisontell varseblivning

I samband med att Jesus förklarar hur mirakler fungerar säger han att vi kan varsebli både horisontellt och vertikalt. Med horisontell varseblivning menas att vi ser tiden som en tidslinje med det förgångna åt ena hållet och framtiden åt det andra. Med detta sätt att se kommer Soningsplanen att ta mycket lång tid att genomföra. Mirakler medför emellertid att varseblivningen blir vertikal och tiden har då ingen betydelse. Det är som att nuet inbegriper all tid och att tidslinjen inte längre finns.

Se även ”mirakel”, ”Soningsplanen”, "nu/nuet” och ”tid”.

hot mot egot

”Att ta livet på allvar är en huvudstrategi hos det separerade självet som ser sitt eget allvar som nödvändigt för att bibehålla sin separation. Glädje är därför det största hotet mot det separerade självet ty den kommer från förening och förstärker föreningens dragningskraft på bekostnad av separationens dragningskraft.”

Se även ”det separerade självet”, ”glädje”, ”förenade sinnen, förening” och ”separationen”.

humor

Jesus har avhållit sig från humor i kursboken vilket säkert skulle känts opassande, men i urtexten kommer humorn fram i de speciella kommentarer som han ger till Helen och Bill. Här följer några exempel på detta som Helen har tagit emot:

(UR): “Påminn B. att skaffa ännu en anteckningsbok. Jag ger inte upp lika lätt som HAN gör. Om jag kunde få DIG att lyssna, vilket var ett mirakel i sig själv, så skulle jag väl kunna få honom att anteckna. Han borde uppskatta detta mer än någon annan, eftersom han haft liknande problem med detta själv.

(Remind B. to get another notebk. I don’t give up as easily as HE does. If I cld. [ska troligen vara “could”] get YOU to listen, which was a miracle in itself, I can get him to register. He should appreciate this more than anyone else, having had some trouble with this problem himself.)

I samband med att Jesus talar om det första steg som man måste ta om man vill lära sig att införliva den Helige Andes första lektion; “För att ha, ge allt till alla”, så säger han till Helen:

(UR) “Du Helen, hade tagit detta steg, och för att du trodde på det lärde du ut det till Bill, som fortfarande trodde på att lösningen var att sova.

Jesus använder sig också ibland av ordlekar och detta speciellt när han vänder sig till Bill eftersom Bill själv var duktig på detta. (UR): “Skapelsen ÄR hel [“whole”]. Helhetens [“wholeness”] kännetecken är helighet, inte hål. Sonskapet har inga hål någonstans.”

The Creation IS whole. The mark of Wholeness is Holiness, not holes. The Sonship has no holes anywhere.

Vid ett tillfälle när Jesus diskuterade sexuella fantasier inledde han med denna lilla historia:

(UR): “Dra dig till minnes berättelsen om artisten som hängav sig åt att uppfinna bättre och bättre sätt att vässa blyertspennor. Han skapade aldrig något, men han hade den vassaste pennan i staden. (Språket här är avsiktligt. Sex används ofta vid misstag som liknar detta mycket…..)”

Remember the story about the artist who kept devoting himself to inventing better & better ways of sharpening pencils. He never created anything, but he had the sharpest pencil in town. (The language here is intentional. Sex is often utilized on behalf of very similar errors.........”

Kanske Jesus menar att sexuella fantasier kan vara nog så avancerade även om de inte visar sig i “verkligheten”, vilket också kan syfta på vår tendens att de noggranna förberedelser vi gör ofta sker i fantasin och utan att det blir något verkligt resultat.

Lite senare säger Jesus till Helen, som tydligen skrev ner sina drömmar: (UR) “Nu för vi drömmen på tal som handlade om blåsångaren [fågel]. Medan HS [Helen Schucman] letade efter denna dröm, råkade hon på en annan. Budskapet var att ta fram båda, som ett excellent exempel på hur extremt duktig HS har blivit i att vässa pennor under de 25 år som gått. Notera att det huvudsakliga innehållet inte har förändrats; det är bara bättre skrivet.”

Bring up that dream about the Bluebird. While HS was looking for this dream, she came across another. The message was to bring both, as an excellent example of how extremely good HS had become over the intervening 25 yrs. at sharpening pencils. Note that the essential content hasn’t changed; its just better written.

I samband med att Jesus talar om sex och mirakelimpulser konstaterar han skämtsamt:

(UR) “Det finns en hel del mer hos en person än intellekt och genitalia.”

There is a great deal more to a person than intellect & genitals.

Jesus har också koll på CIA:

(UR): “Kom ihåg att du som vill ha frid kan finna den endast i fullkomlig förlåtelse. Du VILLE egentligen inte ha frid tidigare, så det fanns ingen anledning att veta hur du skulle få den. Detta är ett exempel på “behovet av att veta-principen”, vilken fastslogs av SoningsPlanen långt innan CIA [USA:s underrättelsetjänst] gjorde det.”

Remember that you who want peace can find it only by complete forgiveness. You never really WANTED peace before, so there was no point in knowing how to get it. This is an example of the “need to know” principle, which was established by the Plan of Atonement long before CIA.

Bill var bra på ordlekar och i samband med att kunskap diskuteras och möjligheten för människan att “komma ihåg” kunskapen och Gud säger Jesus:

(UR) “Detta är inte bokstavligen att komma ihåg [remembering] utan snarare att åter bli del av [re-membering]. (Detta är i huvudsak ämnat för B. Jag önskar att han skulle bestämma sig för att använda den talang han har konstruktivt. Han har ingen aning om hur kraftfullt det skulle vara. Faktum är att det kommer från det undermedvetna, och är faktiskt en förvrängd form av mirakelsinnad varseblivning, vilket han har reducerat till ordvrängning. Även om detta kan vara rätt roligt, är det ändå bortkastat. Kanske han skulle kunna låta mig kontrollera det, och ändå själv använda det humoristiskt. Han behöver inte bestämma att det är det ena ELLER det andra.)

This is not a literal remembering as much as a re-membering. (That is largely for B. I wish he would decide to use that talent of his constructively. He has no idea of how powerful it could be. Actually, it does come from the unconscious, and is really a distorted form of miraculous perception which he has reduced to word twisting. Although this can be quite funny, it is still a real waste. Maybe he’d care to let me control it, and still use it humorously himself. He doesn’t have to decided it is one OR the other.)

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”sexuella fantasier”, ”frid”, ”förlåtelse” och ”Soningsplanen”.

hur vi ser på Gud

Hur vi ser på Gud speglar hur vi är. Vi har skapat vår bild av Gud med utgångspunkt från oss. själva. Att läsa vad Jesus skriver om detta kan vara provocerande men också upplysande. Här ges tre exempel av de tretton som Jesus ger under dag 39:

”Har jag varit en god Gud i ditt universum? Då har du varit god och sett ditt universum som ett gott universum.”

”Har jag varit en hämndens Gud? Då har du varit hämndlysten.”

”Har jag varit en kärlekens Gud? Då har du varit kärleksfull.”

Se även ”Gud”, ”godhet”, ”hämnd” och ”kärleksfullhet”.

huvudtankar i kurserna

Det finns tankar som är karakteristiska för kurserna. De flesta av dessa tankar har vi hört i andra sammanhang, men det är den praktiska tillämpningen av tankarna som studiet av kurserna ger oss. Att säga att ”ingenting är omöjligt” är lätt, men att förstå att det verkligen är så är en helt annan sak som kräver både tro, övertygelse och särskilda erfarenheter. Här ges exempel på tankar som förekommer i den ena eller båda kurserna:

Töm dig på alla gamla föreställningar för att ge plats åt nya

Det är bara du själv som kan utverka din frälsning och för detta får du all hjälp du behöver

Du är gudomlig och har oändliga möjligheter

Du är inte din kropp och du är odödlig

Du skapar din egen verklighet

Din frälsning ligger i hur du varseblir din medmänniska

Sanningen finns inte i våra föreställningar

Vi kan inte tänka oss fram till Sanningen

Lär dig skilja illusioner från Sanningen

Alla människor är fullständigt likvärdiga

Vi kan förändra den värld vi ser genom att förändra vår varseblivning av den

Din vilja är ditt förnämsta verktyg

Du har en uppgift här i världen som du ska finna

Mirakler kan hjälpa oss till en sann tolkning av det vi upplever

Vi har all den hjälp vi behöver om vi ber om den

Ingenting är omöjligt och allt som bör hända kommer att hända

Livet blir det vi gör det till och de omständigheter vi varseblir är vi själva upphov till

Ingenting sker av en slump

Jesus och den Helige Ande är Lärare som vi kan välja så länge vi behöver Lärare

Sann förlåtelse är det vi måste lära oss för att få frid

Soningen är den insikt som gör oss fria

Vi är fullständigt trygga och vi kan uppleva att det är så

Vi lär genom att undervisa så länge vi befinner oss i lärandets tid

När du förstår hur lite du förstår är du vid vägens början

Den väg vi går leder tillbaka till vårt Ursprung

När glädjen växer vet du att du är på rätt väg

Idéer kan upplevas från ett världsligt perspektiv eller från ett mera upphöjt perspektiv vilket får meningen i dem att förändras. Idéer som är vanliga bland oss men som *inte* stöds av kurserna är t.ex:

Idén om att ”om detta sker så kommer också detta att ske” är en förståelig men felaktig tanke

Idén om att överflöd måste förtjänas är felaktig

Idén om att ingenting egentligen är fritt är också en sådan felaktig föreställning

Idén om att allt har ett pris tycks oss riktig men är felaktig eftersom tanken att

Det någon vinner måste någon annan förlora också är felaktig.

Se även ”frälsning”, ”gudomlig”, ”kroppen”, ”odödlighet”, ”verklighet/Verklighet”, ”varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”likvärdighet”, ”att förändra världen”, ”vilja/Vilja”, ”mirakel”, ”att be om hjälp”, ”skapandet av framtiden”, ”slumpen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”lärare/Lärare”, ”förlåtelse”, ”frid”, ”Soningen”, ”frihet”, ”trygghet”, ”undervisning”, ”lärandets tid”, ”Ursprung”, ”glädje”, ”idé”, ”överflöd” och ”förlust”.

hädelse

När vi ”hädar Gud” förnekar vi vår egen Identitet vilket ger oss en falsk identitet tillsammans med alla illusioner som därtill följer. ”Hädelse” påverkar inte Gud, men är självdestruktivt.

Se även ”Gud”, ”identitet”, ”illusion” och ”illusion - sanning”.

hälsa

Jesus säger: ”Dess [kroppens] hälsa eller sjukdom beror helt och hållet på hur sinnet varseblir kroppen, och på det syfte som sinnet vill använda den till.” På ett annat ställe säger han: ”Hälsa är resultatet av att avstå från alla försök att använda kroppen kärlekslöst.” Perfekt hälsa är en del av ”den lyckliga drömmen” som Jesus vill att vi ska uppleva.

Relationen med andra är av största betydelse för hälsan: ”Att förenas med en broders sinne förhindrar orsaken till sjukdomen och varseblivna verkningar.”

Se även ”perfekt hälsa”, ”kroppen”, ”sjukdom”, ”sinne/Sinne”, ”den lyckliga drömmen” och "förenade sinnen/förening".

hämnd

Hämnd är ett kännetecken för egot och kroppen är egots medel för detta. Egot vill hämnas alla oförrätter som det ser sig ha varit utsatt för i det förgångna. Detta får svåra konsekvenser för de relationer vi har och för vårt eget välbefinnande. Egots hämndbegär upphör när vi lär oss att förlåta.

Se även ”ego”, ”kroppen”, ”kroppen som ett medel”, ”relation” och ”att förlåta”.

”Hämnden är min, säger Herren”

(UR): “Hämnden är Min säger Herren” är egentligen en karmisk ståndpunkt. Det är en verklig missuppfattning av sanningen när människan tillskriver Gud sitt eget onda förflutna. Det “onda samvetet” från det förflutna har ingenting att göra med Gud. Han skapade det inte och Han upprätthåller det inte. Gud tror INTE alls på karmisk vedergällning. Hans Gudomliga Sinne skapar inte på det sättet. Han lägger inte de onda gärningar som en människa gjort ens HENNE SJÄLV till last. Är det då troligt att HAN skulle hålla någon till last det som NÅGON ANNAN gjort?

Var mycket säker på att du förstår hur omöjligt detta antagande verkligen är, och hur det FULLSTÄNDIGT kommer från felprojektion. Detta slags fel är ansvarigt för en stor mängd liknande misstag, som även inkluderar den felaktiga tron att Gud avvisade människan och tvingade henne ut ur Edens lustgård, eller att jag leder er fel. Jag har verkligen ansträngt mig för att använda ord som är NÄSTAN omöjliga att missförstå, även om människan är mycket uppfinningsrik när det gäller att förvränga symboler.”

“Vengeance is Mine sayeth the Lord” is strictly a karmic viewpoint. It is a real misperception of truth, by which man assigns his own evil past to God. The “evil conscience” from the past has nothing to do with God. He did not create it, and He does not maintain it. God does NOT believe in karmic retribution at all. His Divine mind does not create that way. HE does not hold the evil deeds of a man even against HIMSELF. It is (ska nog vara “Is it”) likely, then, that He would hold against any man the evil that ANOTHER did?

Be very sure that you recognize how impossible this assumption really is, and how ENTIRELY it arises from misprojection. This kind of error is responsible for a host of related fallacies, including the misbelief that God rejected man and forced him out of the Garden of Eden, or that I am misdirecting you. I have made every effort to use words which are ALMOST impossible to distort, but man is very inventive when it comes to twisting symbols around.

“På ett annat ställe säger han: (UR) “Hämnden är min, säger Herren” kan lätt förklaras om du kommer ihåg att idéer endast ökar när de delas med andra. Detta citat betonar därför det faktum att hämnd INTE KAN delas. Ge den därför till den Helige Ande som kommer att göra den ogjord hos dig eftersom den inte TILLHÖR ditt sinne, vilket är del av Gud.”

“Vengeance is mine sayeth the Lord” is easily explained if you remember that ideas increase only by being shared. This quotation therefore emphasizes the fact that vengeance CANNOT be shared. Give it therefore to the holy spirit, who will undo it in you because it does not BELONG in your mind, which is part of God.

Se även ”karmalagen”, ”projektion”, ”idé”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”del av”.

hämndens domare

Att vara ”hämndens domare” är att av hämndlystnad döma någon. Att bedöma någon ligger mycket nära detta, men istället för olikheter ska vi se likheter och framför allt se Guds Son, vårt sanna Jag, i alla.

Se även ”att döma”, ”att jämföra”, "Guds Son/Guds Söner" och ”jag/Jag”.

hämndens instrument

När kroppen ses på ett felaktigt sätt kan den tyckas vara ”hämndens instrument”. Det är det splittrade sinnet i egots tjänst som använder detta instrument och som genom kroppen hämnas de oförrätter det anser sig vara utsatt för.

Se även ”kroppen”, ”hämnd” och ”splittrat sinne”.

hämndens slavar

I en ohelig relation (en relation som inte är avsedd att främja sanningen) är egot herre och ger sitt syfte till relationen. Egot vill hämnas det förgångna och gör därför de som ingår i relationen till hämndens slavar.

Se även ”ohelig relation”, ”sanning/Sanningen”, ”ego”, ”relation” och ”det förgångna”.

händelser

Allt det som händer i våra liv kan betraktas från olika synvinklar. Med egots ögon eller i kärlekens ljus. Vi kan vara i relation, förening, med allt som händer om vi inte är snara att döma.

”Även situationer är relationer. När friden kommer in i dina relationer, är även situationerna vad de är avsedda att vara och betraktas i himlens heliga ljus. Situationerna ställer inte längre den ena mot den andra och gör det omöjligt för någon att uppnå vad den vill uppnå. Utmaningen nu ligger i skapande snarare än i fullbordan.”

”Med andra ord, varje relation, allting som kommer till dig, varje händelse, varje situation, är av varat, som *är* Gud, som *är* kärlek.”

Se även ”perspektiv”, ”egots dunkla spegel”, ”kärlekens ljus”, ”förenade sinnen, förening”, ”dömande”, ”relation”, ”frid”, "skapa/skapande", ”varande”, ”Gud” och ”kärlek/Kärlek”.

hängivenhet

Hängivenhet är att i tanke och känsla tillägna något eller någon sin fulla uppmärksamhet. Hängivenhet kan inte vara delvis. Jesus är oss hängivna genom det han vet om sig själv, om Gud och om oss och säger: ”I Sin hängivenhet för dig skapade Gud dig hängiven allt, och gav dig det *som* du är hängiven.” Han säger också: ”Resultatet av äkta hängivenhet är inspiration, ett ord som rätt förstått är motsatsen till utmattning” och ”Min hängivenhet för mina bröder har gett mig ansvaret för Sonskapet, som jag gör fullständigt eftersom jag har del i det.”

Vi kan också vara dedikerade till det som leder i motsatt riktning mot Jesu undervisning såsom egot, kroppen, döden och det som är destruktivt.

”Att vara hängiven ett mål är att uppfylla ett löfte. Att vara hängiven ett mål är att vara i ett bedjande tillstånd.”

”Hängivenhet är vad som följer av kärlek och i detta fall ett handlingens ord, ett verb, ett sätt genom vilket du tjänar kärleken och kärleken tjänar dig. Hängivenhet är ett slags deltagande. Det kan inte simuleras. Men det kan praktiseras.”

Varför ska vi vara hängivna? ”Att praktisera hängivenhet är ett sätt genom vilket du kan rena ditt engagemang med livet och allt som du möter i det. Hängivenhet är liktydigt med sant tjänande.”

Det krävs två för hängivenhet? ”Hängivenhet är inkluderande. Det inbegriper ett subjekt och ett objekt: en som är hängiven och en som är föremål för hängivenheten.” Men även när vi närmar oss enhetens relation är denna föreställning om en som givande och en som tagande till nytta. Vi kommer sedan att kunna förstå att givande och tagande är ett.

Se även ”inspiration”, ”Sonskapet”, ”ego”, ”kroppen”, "död/döden", ”bön”, ”kärlek/Kärlek”, ”relation”, ”tjänande”, "enhet" och ”att ge och ta emot som ett”.

hängivna lärare

Jesus säger att: ”Jag behöver hängivna lärare som delar mitt mål att hela sinnet.” Vi kan alla bli hängivna lärare om vi vill det. Detta förutsätter att vi inte är egoinriktade i vår undervisning, för angående den som är det, säger Jesus: ”Han är intresserad av vilken verkan hans ego har på andra egon, och tolkar därför deras samspel som ett medel för att bevara egot. Jag skulle inte kunna ägna mig åt att undervisa om jag trodde detta, och du kommer inte att vara en hängiven lärare så länge som du tror det.”

Se även ”helande”, ”undervisning” och ”egots tankesystem”.

här och nu

Vi har en tendens att leva i en annan tid än den som är. Antingen i det förgångna eller i framtiden och ”missar” därför det som är: ”Observerande, både av dig själv och av det som du önskar, är en akt som äger rum i det här och nu som *är*, och för med sig att det som *är* börjar existera.”

Observerande, utan jämförelser och dömande, kan föra oss tillbaka till nuet.

Utan detta observerande uppstår en spänning mellan nuet och det vi önskar av framtiden:

”I den nya världen, den värld där sanning råder, finns det ingen orsak till spänning för det finns ingen illusorisk värld där det som *är*, är åtskilt från det som kommer att bli.”

Se även ”det förgångna”, ”framtiden”, "nu/nuet”, ”observation”, ”att jämföra”, ”dömande”, ”sanning/Sanningen” och ”Sanningens Hus - illusionens hus”.

härlighet

Härlighet är en översättning av ordet ”glory” som också betyder ära, lov och pris, strålande skönhet och salighet.

Se även ”salig” och ”skönhet”.

högre Själv - lägre själv

Så länge du ser ego-självet som verkligt kommer du att ” … vara benägen att kalla på Kristus som ditt högre själv för att försvara dig mot ego-självet.” Kampen kommer att fortgå tills vi överger denna syn på ”högt och lågt”. Jesus fortsätter med att säga: ”Detta liknar i hög grad din tidigare uppfattning om bön och rymmer antagandet att det finns någonting verkligt som du behöver ett försvar mot eller bli räddad från. Det är så uppfattningen om Kristus som frälsaren [räddaren] uppstod. Detta är tron på ett gott själv och ett dåligt själv med Kristus som agerar som samvete och försvarare av det goda och egot som agerar som djävul och försvarare av det onda.”

Se även ”ego-själv”, ”Kristus”, ”bön”, ”frälsare”, "det goda/godhet" och "det onda/ondska".

högmod

Högmod är när egot betraktar sig självt som betydelsefullt och värdefullt. Det är precis så som den Helige Ande betraktar var och en av oss när vi har lämnat egot utanför. När egot tror att det kan rätta en medmänniska är det högmodigt. Egot tycker också att renhet är högmod medan ”att acceptera självet som syndigt varseblivs som helighet.”

I samband med att Jesus talar om att vi gärna tror att vi kan lära oss kursens budskap på det sätt egot visar oss, säger han: ”Det enda som det till synes lyckade resultatet av denna ansträngning för med sig är högmod som du erbjuder ditt ego. Denna gåva som ditt ego begär är inte värd det pris du betalar. Priset för denna gåva är allt.”

Se även ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”renhet”, ”synd” och ”själv/Själv”.

hörnsten

En hörnsten är en viktig tanke som ligger till grund för t.ex. ett tankesystem. Egot har en mörk hörnsten i sitt tankesystem som består i att det tror att människan är sin egen upphovsman och likaså att det kan förändra Verkligheten, vilket är omöjligt.

Vad är vår världs hörnsten? ”Endast rädsla framkallar de bristkänslor som följer med den, hörnstenen i grunden till din separata värld.”

Se även ”tankesystem”, ”ego”, ”verklighet/Verklighet”, ”verklighetens upphovsman” och ”en separat värld”.

I

i dödens tjänst

Med att vara ”i dödens tjänst” menas att tjäna och stärka omedvetenheten om livet som heligt och evigt. Detta är vad ”världens mardrömmar” tjänar. För att själva må bra och kunna få andra att må bra måste vi vara i Livets tjänst och inte i dödens tjänst.

Se även ”liv”, ”helig”, ”tid och evighet”, ”att må bra eller dåligt” och "död/döden".

i Jesu namn

Att göra något ”i Jesu namn” eller att komma samman i Jesu namn innebär att göra det i samma anda som Jesus och med samma motivation. Att göra något ”i Jesu namn” används också med magiska syften där själva orden ”i Jesu namn” eller ”i Guds namn” ges en illusorisk makt. Detta är att använda begreppen felaktigt.

Se även ”motivation”, ”Jesus” och ”Gud”.

i Kristi namn

Att göra något ”i Kristi Namn” betyder att göra det med utgångspunkt från Kristus i oss. Detta innebär att vi gör det i enlighet med Guds Vilja. Att göra något i Jesu namn är detsamma som att göra det i Kristi namn.

Se även ”Kristus” och ”Guds Vilja”.

icke-dualism /icke - dualitet

Dualism respektive icke-dualism betecknar vanligen olika synsätt på kroppens förhållande till själen (anden). Dualism skulle då innebära att kropp och själ är möjliga att skilja åt.

Icke-dualism kan också beteckna förhållandet att människans ande är del av och inte skild från Guds Ande. Det är detta förhållningssätt som kurserna ger uttryck för. Kristenheten i allmänhet har i detta avseende ett dualistiskt synsätt och menar att Gud och Hans Skapelser är åtskilda.

Se även ”dualism”, ”dualism - icke dualism”, ”kroppen”, "själ/Själ", ”ande/Ande” och ”separationen”.

icke helade helare

Helare som inte själva är helade använder egot vid helande vilket blir en form av magiskt helande som inte ger konsekventa resultat. Jesus lär oss följande angående detta:

(UR): “Helande STÄRKER ENDAST. Magi försöker alltid försvaga. I helande varseblivs INGENTING hos helaren som inte alla andra delar MED honom. Magi ser ALLTID något speciellt hos helaren, vilket han tror att han kan erbjuda som en gåva till någon som INTE har den. Han kanske tror att denna gåva kommer från Gud TILL honom, men det är helt uppenbart att han INTE förstår Gud om han tror att HAN ((“helaren”)) har någonting som andra INTE HAR. Du kan mycket väl fråga dig varför ett VISST helande KAN bli följden av detta sätt att tänka, och det finns en verklig anledning till detta.

Hur vilseledd den “magiske helaren” än kan vara, och hur mycket han än kan försöka stärka sitt ego, FÖRSÖKER HAN OCKSÅ HJÄLPA. Han ÄR konfliktfylld och ostabil, men TIDVIS erbjuder han NÅGONTING till Sonskapet, och det ENDA som Sonskapet kan ACCEPTERA ÄR helande. När den så kallade healingen “fungerar”, så har en impuls att hjälpa och att BLI hjälpt sammanfallit. Detta är en sam-tillfällighet, eftersom helaren kanske INTE just då uppfattar SIG SJÄLV som sant hjälpsam, men att tron i ett ANNAT sinne på att han ÄR det, hjälper honom.

Den Helige Ande arbetar INTE slumpmässigt, och det helande som kommer av Honom fungerar ALLTID. Och såvida inte helaren ALLTID helar GENOM Honom, KOMMER resultatet att variera. Men helande ÄR i sig självt konsekvent, eftersom ENDAST konsekvens är konfliktfri, och endast de konfliktfria ÄR hela. Genom att acceptera undantag, och erkänna att han IBLAND kan hela och IBLAND inte, accepterar helaren UPPENBARLIGEN INkonsekvens. Han är därför I konflikt och UNDERVISAR konflikt.”

Healing ONLY STRENGTHENS. Magic always tries to weaken. Healing perceives NOTHING in the healer that everyone else does not share WITH him. Magic ALWAYS sees something special in the healer, which he believes he can offer as a gift to someone who does NOT have it. He may believe that this gift comes from God TO him, but it is quite evident that he does NOT understand God if he thinks HE has something that others DO NOT. You might well ask why SOME healing CAN result from this kind of thinking, and there is a real reason for this.

However misguided the “magical healer” may be, and however much he may be trying to strengthen his ego, HE IS ALSO TRYING TO HELP. He IS conflicted and unstable, but AT TIMES he is offering SOMETHING to the Sonship, and the ONLY thing the Sonship can ACCEPT IS healing.

When the so-called healing “works,” then, the impulse both to help and BE helped have coincided. This is co-incidental, because the healer may NOT be experiencing HIMSELF as truly helpful at the time, and the belief that he IS, in the mind of ANOTHER, HELPS HIM.

The Holy Spirit does NOT work by chance, and the healing that is of Him ALWAYS works. And unless the healer ALWAYS heals BY Him, the results WILL vary. But healing itself IS consistance, because ONLY consistance is conflict-free, and only the conflict-free ARE whole. By accepting exceptions, and acknowledging that he can SOMETIMES heal and SOMETIMES not, the healer is OBVIOUSLY accepting INconsistency. He is therefore IN conflict and TEACHING conflict.

Se även ”helare”, ”ego”, ”varseblivning”, ”speciellhet”, ”magi”, ”Sonskapet”, ”hjälpsamhet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”konflikt” och ”undervisning”.

icke-rättsinthet

Icke-rättsinthet är detsamma som felsinthet, vilket innebär att sinnet är egostyrt istället för att vara under inflytande av den Helige Ande och vårt högre Själv.

Se även ”felsinthet”, ”egots tankesystem”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”högre Själv - lägre själv”.

icke-separerad

Separation är i kurserna ett uttryck för föreställningen att vi är skilda från Gud och från andra människor. Sann varseblivning visar oss att vi inte är, och inte kan vara separerade från Gud eller från våra medmänniskor. Detta tillstånd av Enhet vi en gång hade och en gång kommer att förstå att vi alltid har.

Se även ”separationen”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”Gud” och "enhet".

icke-skapande medel

Detta gäller alla medel som inte har med det skapande sinnet att göra t.ex. mediciner. Jesus poängterar att sådana medel inte är av ondo, men att de endast kan ta bort symtom och inte läka det sinne som ger upphov till symtomen.

Se även ”sjukdom”, ”sinne/Sinne” och ”helande”.

idé /idéer

Idéer, koncept och teorier kan aldrig uttrycka Sanningen. Ändå är de viktiga för den väg vi tar i livet. Vi bör därför fråga oss: ”Är konceptet till någon hjälp?” En idé som är till hjälp för dig kan också vara till hjälp för din medmänniska och ”bra” idéer bör därför delas med andra eftersom de växer när de delas. Det är detta som Jesus gör i dessa kurser. En bra idé leder mot sanningen medan en dålig idé leder till ökad separation.

”Allting har sitt ursprung i en idé, en tanke, ett koncept. Allt som har manifesterats i er värld blev först uttänkt i sinnet.” Detta innebär att det är vi själva som är orsak till den värld vi ser. Men är det inte en vacker värld utan krig vi vill ha? Var kommer idéerna ifrån? För att förstå detta måste vi lära oss hur vårt sinne fungerar och vad det *är*. Det är detta som Jesus vill lära oss.

Idéer kan leda oss i rätt riktning men de kan inte ta oss ända fram till Sanningen. De idéer som utgår från Sanningen och har ”Etthetens kvalite” kan leda oss ända fram till porten till Sanningen men för att ”träda in i Sanningen” måste ett accepterande, ett överlämnande, ske och vi måste ”leva ut” det Jag vi funnit i enheten. Här räcker inte längre idéer till.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”separationen”, ”sinne/Sinne”, "enhet", "etthet", ”porten” och ”jag/Jag”.

identitet /Identitet

Vår sanna, ursprungliga Identitet är en ”Tanke” som vi delar med varandra, med Jesus och med Gud. Vi har också en identitet som inte är äkta därför att den inte är del av det Sinne som skapade oss. Vår osanna identitet, egots identitet, har bland annat bildats genom uppfostran, upplevelser som vi gått igenom och intryck och erfarenheter som vi tagit till oss. Egot, som kan sägas vara en illusorisk del av vårt sinne, har ett nära förhållande till kroppen. Varken kroppen eller egot har normalt inte med vår verkliga identitet att göra.

Kurserna syftar till att vi ska lämna illusionen om vår osanna identitet och närma oss vår sanna Identitet som är del av Gud. Jesus säger: ”Lär endast ut kärlek för det är det du är”.

Endast genom att lära känna vår sanna Identitet kan vi bli hela, trygga, fria och glada människor, inte bara för stunden utan under alla omständigheter och alltid. Vi kan inte få en rättvisande bild av vår sanna Identitet eftersom denna inte har någon bild. Jaget är varande och bortom de föreställningar vi kan ha.

När vi känner vår funktion i världen finner vi vår rätta Identitet. Jesus säger: ”Att känna igen Gud är att känna igen sig själv.” Han säger också: ”Eftersom jag alltid är med dig, är *du* vägen, sanningen och livet. Du gjorde inte den här makten lika lite som jag.”

Jesus vill få oss att se vår rätta identitet i Jaget, som också kallas Guds Son, och inte i egot som ger sig själv en egen identitet.

Hur och varför identifierar vi oss i denna värld? ”För att identifiera dig själv i den här världen har du varit tvungen att undanhålla en del av dig själv och säga om den delen, ”det här är vad som gör mig till den unika varelse jag är”. Utan den här delen av dig själv som du har bestämt ska vara unik, skulle din existens verka ha ännu mindre syfte än den har nu. Därför är det som är mest separat, eller det som du har bestämt gör dig mest särskild, det som du värderar allra högst.”

Vad är vår sanna Identitet? ”Kristus är den fortlöpande och pågående expansionen av just den kärlekens tanke som gjorde att livet blev till. Kristus är din identitet i den vidaste mening du kan föreställa dig. Kristus är din identitet inom den enhet som är skapelsen.”

Se även ”tanke”, ”Gud”, ”ego”, ”ego-själv”, ”självbild”, ”kroppen”, ”kärlek/Kärlek”, ”helhet”, ”trygghet”, ”jag/Jag”, ”varande”, ”vägen, sanningen och livet”, "Guds Son/Guds Söner", ”att värdera”, ”Kristus” och ”Skapelsen”.

identitetskris

Människan befinner sig i en identitetskris. Hon vet inte om hon är ego eller ande. Denna kris kan bara lösas genom att hon får en sann upplevelse av vem hon i grunden är. I *En kurs i kärlek* talar Jesus om de som har den rätta inställningen och säger: ”De har inlett en tid i vilken vår identitetskris ska upphöra. Inte sedan Jesus vandrade på jorden har mänskligheten upplevt en sådan tid.” Skillnaden mellan nu och då är att nu har vi lättare att dela upplevelser och tankar med varandra över hela jorden.

Se även ”ego”, ”ande” och ”att dela”.

identitetslöshet

Att lämna egot utan att acceptera en annan identitet är inte det som kurserna syftar till. Att leva så kan verka osjälviskt men att på detta sätt lämna kontrollen av det personliga självet är inte det vi strävar efter: ”Även om nu egot är borta, kan det personliga självet fortsätta att gå omkring i världen, som ett väsen utan ansikte och namn, en varelse utan identitet, undergiven och osjälvisk och verkningslös.”

Jesus varnar för dessa tendenser: ”Dessa anti-ego-tendenser utgör en verklig fara i denna tid. Du kallas inte till osjälviskhet utan till *Självet!”*

Han förklarar vidare: ”Egots herravälde började just under en sådan tid av identitets-lös-het. Du kan inte fortsätta på det sättet.”

Se även ”ego”, ”osjälviskhet”, ”egots herravälde” och ”själv/Själv”.

illusion /illusioner

Illusioner är bara former, något yttre. Deras innehåll är aldrig “sant.” Illusioner kan också kallas villfarelser och är endast övertygelser om någonting som inte finns. De av våra tankar som uppkommer genom varseblivning är alla föreställningar, och kan därmed på ett sätt kallas illusioner. Gemensamt för illusioner är att de vilseleder, men detta sker endast så länge vi styrs av egots tankesystem. När varseblivning övergår till kunskap, då ingen tolkning behövs, upphör illusionen. Mirakler hjälper till att rätta illusioner dvs. att lära oss skilja mellan illusioner och sanning.

Orden idé och begrepp kan betyda detsamma som illusion. Illusionerna ligger som en slöja över verkligheten och döljer den. En illusion som ibland kan vara mycket tydlig är egot som, liksom andra föreställningar, försvinner när det genomskådas. Jesus säger: ”Frihet från illusioner ligger endast i att inte tro på dem.” Han säger också: ”Alla illusioner är endast en” vilket betyder att illusioner inte ska anses vara mer eller mindre verkliga eller ha olika betydelse utan betraktas för vad de är; ingenting.

Illusioner kan vara kollektiva, som materiens former, eller individuella, som rädslans olika former.

Ett annat sätt att se på illusioner i betydelsen föreställningar, är att de kan vara antingen “bra” eller “dåliga”, “praktiska” eller “opraktiska”. De föreställningar som är “bra” leder mot gemenskap, förening, helande och sanning medan de “dåliga” leder i motsatt riktning, mot ytterligare separation ,ensamhet och rädsla. Jesus vill i och med dessa kurser byta ut alla opraktiska föreställningar vi har, mot idéer som kan hjälpa oss att finna oss själva, vår rätta funktion i livet och som leder till ett helande av sinne och hjärta.

Sanningen i jämförelse med illusionen: ”Ingenting förutom sanningen är allomfattande. Illusionen är uppbyggd av delar som inte bildar verkliga förbindelser utan bara ser ut att ha förmågan att bygga på varandra. Låt en del försvinna och snart kommer alla de återstående delarna att smulas sönder till det stoft varifrån de kom. Det bindemedel som användes för att hålla samman illusionens hus var bara din rädsla.”

Jesus beskriver vad illusionen är: ”Illusion är en uppsättning fakta eller, med andra ord, en mängd information. Dessa fakta är underkastade förändring och betyder en sak för en person och en annan sak för en annan person. Illusionen är symbolisk. Och vad mera är, den symboliserar ingenting för den symboliserar inte det som är!”

Så länge vi inte har en relation till enheten, varandet, har vi svårt att förstå vad en illusion är. Jesus förklarar ytterligare: ”Vad vi har kallat illusion *är* denna rena intighet i existensen som inte har någon relation till Gud och som således är existens utan relation till skapelsens kraft. Illusionen är en illusion av att helt enkelt vara.”

Se även ”varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”kunskap/Kunskap”, ”mirakel”, ”ego”, ”förenade sinnen, förening”, ”helande”, ”sanning/Sanningen”, ”separerat sinne”, ”funktion”, ”helhjärtadhet”, ”rädsla”, ”relation”, "enhet", ”varande”, ”existera/existens” och ”skaparkraft”.

illusion - sanning

Att övergå från att leva i illusion till att leva i sanning: ”Illusion är den ”sanning” genom vilken du har levt. Den fullständiga ersättningen av illusion med sanningen är det som det nya tankesystemet kommer att fullborda. Denna ersättning måste uppenbarligen vara fullständig. Det ligger i ditt ansvar att åstadkomma denna fullständiga ersättning men du är knappast tomhänt. Sanningen går med dig liksom Guds kärlek och frid.”

Det nya tankesystem som åsyftas är det som Jesus lär oss bli medvetna om. Ett tankesystem där kärleken finns som grund och som är öppet för enhetstanken.

För att leva i sanningen kan vi inte längre kommunicera med den illusoriska delen av oss själva. Någon sådan kommunikation kommer inte att behövas när vi är ”direktkopplade” till sanningen:

”Den heliga andens *tid*, eller den tid när kommunikation behövdes mellan illusionen och sanningen, *måste* upphöra för att sanningen ska bli den enda verkligheten.”

Se även ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”tankesystem”, ”kärlek/Kärlek”, ”Guds frid”, ”lärandets tid”, ”den Helige Andes tid” och ”verklighet/Verklighet”.

illusionen om kärlek

Kärleken är enligt Jesus en illusion när den riktar sig till en individ eller grupp som vi betraktar som speciell eller om den grundar sig på speciella förutsättningar. Det är detta som sker i den s.k. ”speciella kärleksrelationen”. Sann kärlek är endast givande och kan i sig själv inte ha några begränsningar och inte vara bunden av något eller någon. Dessa relationer kan övergå till att bli det Jesus kallar heliga relationer där helande har intagit speciellhetens plats.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”speciella kärleksrelationer”, ”helig relation” och ”speciellhet”.

illusionens hus

Jesus kallar den omgivning vi lever i så länge vi litar på egots tankesystem för ”illusionens hus”. Han vill att vi istället ska leva i ”Sanningens Hus” där vi lever med sanningens tankar.

Men ”Du kommer att förstå att illusionens hus endast var en struktur som hade byggts innanför sanningens universum och att sanningens universum innesluter allt i sin kärleksfulla omfamning. Ingen står utanför kärlekens omfamning och du kommer att bli glad över att se att de som blir kvar i illusionens hus inte lyckades undkomma kärlekens närvaro.”

Han förklarar vidare: ”Ordet *hus*, så som det används i *illusionens hus,* representerar en struktur. Illusionens hus är en konstruktion avsedd att skydda det personliga självet från allt som det fruktar.” och ”Illusionens hus är den scen där den mänskliga erfarenhetens drama har utspelat sig.”

Se även ”Sanningens Hus”, ”kärlek/Kärlek” och ”personligt själv”.

illusionens mål

Sett ur sanningens perspektiv är illusioner ingenting och kan inte ha något mål. Egot ser det annorlunda och ser illusionen som verklig med både ett syfte och ett mål. Illusionens mål kan sägas vara att bli betraktad som verklig.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”ego”, ”egots bedömningar”, ”egots idéer” och ”verklighet/Verklighet”.

illusionens redskap

Illusionens redskap håller illusionen ”levande” och ”verklig”. Den del av sinnet som ser sig som separerad från andra människor och från sitt Ursprung använder kroppen som ett redskap för att hålla illusioner ”vid liv”.

Se även ”Ursprung” och ”kroppen”.

illusionens slöja /slöjor

”Illusionens slöja” finns inom oss i form av de föreställningar om omvärlden och oss själva som vi har. När tolkningen av oss själva och omvärlden blir mera sanningsenlig innebär det att ”slöjan” lyfts och att vi ser klarare. Med ett klarare synsätt menas den tolkning som vårt ”högre Jag”, den Helige Ande, ger.

Inom hinduismen kan ordet maya ibland ha denna betydelse.

För att ”gå bakom” illusionens slöjor behövs mer än sanna idéer om vad detta innebär. Jesus säger att: ”Att i *formen* [i kroppen] bli fullt medveten om vad som tidigare dolts av illusionens slöjor, är den mer utmanande uppgiften.”

Se även ”omtolkning”, ”att finna Sanningen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kroppen” och ”det rymliga Självet”.

illusionernas verklighet

Illusioner är illusioner för att de inte känns igen för vad de är. Istället upplevs de som sin motsats, dvs. som verklighet. Illusionerna tycks således verkliga och bevisar sin verklighet så länge vi tror på dem.

Se även ”verklighet/Verklighet” och ”tro”.

illusionernas värld

De föreställningar (illusioner) vi har gör att den värld vi ser kan kallas illusionernas värld. En värld gjord med illusioner som utgångspunkt. Man kan också säga att vi ser världen genom illusionernas slöja. Allt som inte är evigt är en illusion sett ur sanningens perspektiv.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”vilseleda”, ”världen du ser” och ”sanning/Sanningen”.

illusioners makt

Illusioner har ingen verklig makt utan har bara den makt som vi ger dem. För oss tycks de då ha verklig makt även om denna makt endast är begränsad till vår nivå i tid och rum.

Se även ”makt”, ”nivå” och ”tid och rum”.

illusioners perspektiv

Ur illusioners perspektiv blir osanning till sanning och illusioner blir verklighet. Detta är egots och världens perspektiv. Vi måste lära oss att istället se det från Sanningens, den Helige Andes perspektiv, vilket är det motsatta.

Se även ”perspektiv”, ”osanning”, ”sanning/Sanningen”, ”verklighet/Verklighet” och ”den Helige Andes bedömning”.

impotens

I urtexten diskuterar Jesus olika psykologiska störningar såsom alkoholism, spelberoende och berör också impotens och säger att den kan uppkomma på grund av en förnekelsemekanism i samband med en förvrängning av synen på ägande/behärskande (possession) som riktas mot någon person. Detta kanske inte säger oss så mycket, men vi får komma ihåg att de som han riktade sig till, Helen och Bill, båda var psykologer.

Se ”spelberoende”, “possession”, ”Schucman, Helen” och ”Thetford, Bill”.

inbillning

Det som från Sanningens perspektiv (dvs. som Jesus ser det) uppfattas som inbillning kan från vårt egopåverkade perspektiv ses som helt verkligt. Vad som är inbillning/ föreställning/ hallucination eller illusion och vad som å andra sidan är sanning är något som Jesus vill lära oss se skillnad på. Det som vi lär oss då kan också uttryckas som att ”endast sanningen är sann”. I inledningen till mirakelkursen står följande: “Ingenting verkligt kan hotas. Ingenting overkligt existerar. Häri ligger Guds frid.” För att få uppleva denna frid fordras således att vi får insikt i vad som är verkligt och vad som är inbillning.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”egot och kunskap”, ”illusion” och ”frid”.

inbjudan

Det är viktigt att vi bjuder in den Helige Ande i vårt liv om vi vill lära oss det sätt att tänka som Jesus lär ut för ”… kom ihåg att den Helige Ande till fullo kommer att svara på din minsta inbjudan”.

Hur bjuder vi in kärleken? ”När du släpper rädslan och bjuder enheten att återvända, sänder du också ut en inbjudan till kärleken och säger *du är välkommen hit*.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”rädsla”, "enhet" och ”kärlek/Kärlek”.

indirekta bevis

Sanningen kan inte bevisas genom logiska bevis. ”Det behövs indirekta bevis på sanningen i en värld som har gjorts av förnekande och som är utan riktning.” Mirakel är sådana indirekta bevis.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”världens logik” och ”mirakel”.

individ

Kursernas konstaterande att vi alla är av ett sinne motsäger inte att vi är självständiga individer vilket framgår av följande citat: (UR): “Gud, som omfattar ALLT Varande, skapade inte desto mindre enskilda varelser som har allt individuellt, men som vill dela det för att öka sin glädje.”

God, who encompasses ALL Being, nevertheless created separate beings who have everything individually, but who want to share it to increase their joy.

Det sätt som Jesus använder ordet separat i denna urtext frångår han i de officiella kurserna där det separerade självet sägs vara en illusion och där separation från vårt Ursprung, Gud, är omöjlig.

Individerna är av ett Sinne eftersom de utgår från ett Sinne och inte kan lämna detta Sinne. På liknande sätt som tankar som inte lämnar sin källa. En liknelse kan vara solstrålar som har solen som ursprung och som ingenting är utan solen.

Det är i detta betraktande av oss själva som helt åtskilda individer som vi frånsäger oss tanken att vi står i förening med allt och alla: ”Individen, resonerar du, formas genom all denna ansträngning och detta kämpande och skulle inte finnas utan det. I detta har du rätt, för när du gör en individ av dig själv, nekar du dig själv din förening med alla andra.”

Men även som individer kan vi uppleva enheten: ”De skillnader du såg under inlärningens tid, skillnader som fick dig att känna som om varje varelse stod åtskild och ensam, är du nu kallad att inte längre se. I enheten är ni hela och oskiljbara, en enda levande organism nu upphöjd över organismens nivå när du blir medvetna om formens enhet.”

Även formen, kroppen, kan vara ett uttryck för enhetstanken och på detta sätt delta i den nya gemensamma värld vi nu kommer att skapa.

Se även ”sinne/Sinne”, ”att finna sig själv”, ”att vara av ett sinne”, ”Gud”, ”varande”, ”glädje”, ”separationen”, ”ett till Sinnet”, ”förenade sinnen, förening” och ”att skapa en ny värld”.

individualitet

Vi är unika individer även när vi uppfattas som gudomliga varelser. Det faktum att vi existerar i enhet och relation ändrar inte detta. ”Minnet tillåter således relationer. Minnet, eller hur du relaterar till upplevelser i det förgångna, är det som gör varje individ unik.” Genom hur vi relaterar till olika minnen visar vi olika personligheter och har olika vägar genom livet.

”Så vad händer när vi återvänder till minnen av tidigare upplevelser i skydd av ett nytt allomfattande tänkesätt? De olika personligheterna blir en enda, de olika vägarna blir en enda, de framtida upplevelserna blir en enda. Och i denna etthet finns den frid som varar för evigt.”

Genom kurserna lär vi oss att alla individer har ett och samma Ursprung, ingår i samma enhet och därigenom är fullkomligt likvärdiga. Vi lär oss också att vi är unika individer trots att vi i grunden är av ett Sinne: (UR): “Gud, som omfattar ALLT Varande, skapade inte desto mindre enskilda varelser som har allt individuellt, men som vill dela det för att öka sin glädje.”

God, who encompasses ALL Being, nevertheless created separate beings who have everything individually, but who want to share it to increase their joy.

Se även ”gudomlig”, ”enhet och relation”, ”minnen”, ”relation”, "enhet", "etthet", ”E

ettsinthet”, ”att vara av ett sinne”, ”Ursprung”, ”att dela” och ”glädje”.

individuella illusioner

Vi har alla våra individuella föreställningar om oss själva och omvärlden och dessa utgör vår privata värld. Många av dessa individuella världar innehåller och grundar sig på rädsla och är då ur Jesu perspektiv felaktiga och rent av vansinniga. Livet bör inte grunda sig på illusioner och vid sant seende kan vi avgöra vad som är illusion och vad som är sanning.

Det finns också kollektiva illusioner som visar sig som en kollektiv bild av världen omkring oss.

Se även ”illusion”, ”privat värld”, ”rädsla”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”sanning/Sanningen”.

individuellt medvetande - universellt medvetande

Det finns karakteristiska mönster för vad som gäller för det individuella respektive för det universella medvetandet (Kristusmedvetandet).

För det individuella, separata medvetandet är ett sådant mycket framträdande mönster *lärande* vilket sker genom en mängd olika kanaler.

För det universella medvetandet är *delande* (i enhet och relation) det mest framträdande mönstret: ”Mönstret för ett gemensamt medvetande innebär att dela i enhet och relation. I detta finns det inget mönster för inlärning (som är individuellt), för egen vinning eller för personliga resultat.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”universellt medvetande”, ”lärandets tid”, ”att dela” och ”att dela i enhet och relation”.

“Ingen kommer till Fadern utom genom mig”

Detta är ett bibelcitat som Jesus kommenterar på följande sätt: (UR) ““Ingen kommer till Fadern utom genom mig” är ett av de mest missförstådda förklaringarna i Bibeln. Det betyder INTE att jag på något sätt är skild från (eller annorlunda) dig, FÖRUTOM I TIDEN. Men vi vet ju nu att tiden inte existerar. Egentligen blir uttalandet mycket mera meningsfullt om det ses på en vertikal snarare än en horisontell axel. Sett längs den vertikala står människan under mig, och jag står under Gud. I “uppstigningsprocessen”, ÄR JAG högre. Detta beror på att utan mig skulle avståndet mellan Gud och människa vara för stort för människan att klara av. Jag överbryggar avståndet som en äldre broder å ena sidan, och som en Guds Son å den andra. Min hängivenhet för mina bröder har gjort att jag har ansvar för Sonskapet, vilket jag kan göra helt, endast i den utsträckning som jag kan DELA det.”

“No man cometh to the Father but by me” is among the most misunderstood statements in the Bible. It DOES NOT mean that I am in anyway separate (or different) from you, EXCEPT IN TIME. Now, we know that time does not exist. Actually, the statement is much more meaningful if it is considered on a vertical rather than a horizontal axis. Regarded along the vertical, man stands below me, and I stand below God. In the process of “rising up”, I AM higher. This is because without me the distance between God and man is too great for man to encompass. I bridge the distance as an Elder Brother to man, on the one hand, and a Son of God on the other. My devotion to my brothers has placed me in charge of the Sonship, which I can render complete only to the extent I can SHARE it.

Se även ”tid”, ”Sonskapet”, och ”att dela”.

ingenting

Det som värderas högts i vår värld är ”ingenting”. Sett ur Jesu perspektiv är nästan allt som vi värderar högt inte något som verkligen har betydelse. Å andra sidan är det som vanligen värderas som ingenting i vår värld egentligen allt, sett ur Jesu perspektiv.

Att lära sig värdera på rätt sätt och att se och förstå vad som är ”ingenting” är därför nödvändigt för att vi ska göra framsteg på vår andliga väg. Hur vi ska lära oss att göra denna rätta värdering är det som framför att mirakelkursen handlar om.

Se även ”värde”, ”världen”, ”mirakelarbetarens mål” och ”andliga vägar”.

“inled oss icke i frestelse

(UR): “Inled oss icke i frestelse” betyder “vägled oss ut ur våra egna misstag.” Observera att ordet är “led”, INTE beordra.

“Lead us not into temptation” means “guide us out of our own errors.” Note that the word is “lead”, NOT order.

Se även ”frestelse” och ”"misstag-synd".

inlärning

“*En Kurs i Mirakler*” är, som namnet säger, en kurs. Kurser vill lära ut något och detta fordrar studier och inlärning från elevens sida. Mycket av kursmaterialet handlar om själva processen som leder till att vi lär oss något nytt och om detta har Jesus mycket tänkvärda idéer som vi får ta del av.

Vi lär oss genom att lära ut och dela det som vi ska lära oss. De tankar vi vill lära ut förstärks i oss själva när vi undervisar, vilket är något som vi gör hela tiden. Inte bara genom det vi säger utan framför allt genom hur vi är. ”Endast de [våra bröder] kan lära dig vad du är, för det du lär dig är resultatet av det du lärde dem.”

Om vi kan acceptera en generalisering av ett skeende behöver vi inte lära oss genom en mängd mindre lektioner. Vi kan också lära oss av andra utan att behöva gå igenom deras lärandeprocess. Av Jesu liv, som i våra ögon kanske ter sig tragiskt, har vi mycket att lära. Vi kan göra detta utan att behöva gå igenom något av de situationer som Jesus fick möta och ändå på ett visst sätt dra nytta av dem.

Angående syftet med inlärning sägs: (UR) “Det yttersta syftet med ALL inlärning är att utplåna rädsla.”

The ultimate purpose of ALL learning is to abolish fear.

För att lära oss något måste vi vara motiverade för det: (UR) “Inlärning sammanfaller med motivation, och det som står i vägen för din motivation till inlärning, är EXAKT detsamma som står i vägen för ALLT ditt tänkande. Den lycklige eleven KAN INTE KÄNNA SKULD NÄR DET GÄLLER INLÄRNING. Detta är så VÄSENTLIGT för inlärning att det aldrig får glömmas bort.”

Learning will be commensurate with motivation, and the interference in your motivation for learning, is EXACTLY the same as that which interferes with ALL your thinking. The happy learner CANNOT FEEL GUILTY ABOUT LEARNING. This is so ESSENTIAL to learning, that it should never be forgotten.

För att kunna lära sig något måste vi vara öppna för nya tankar och inte vara rädda för förändringar: “Många slår vakt om sina tankar därför att de vill skydda sina tankesystem så som de är, och inlärning innebär förändring.”

(UR): “Ingen slags kunskap förvärvas av någon om han inte vill ha den, eller på något sätt tror att han BEHÖVER den. En psykolog behöver INTE en lektion som handlar om nivåer av behov, men som alla andra BEHÖVER han förstå sina egna.”

No kind of knowledge is acquired by anyone unless he wants it, or believes in some way he NEEDS it. A psychologist does NOT need a lesson on the hierarchy of needs as such, but like everyone else, he DOES need to understand his own.

Inlärningen blir mer effektiv genom att det rätta belönas än genom bestraffning av det felaktiga. Följande citat är hämtade från urtexten och finns med för att visa hur Jesus förklarade vissa psykologiska aspekter av inlärning för Helen och Bill. Av dessa citat finns endast en mindre del kvar i den officiella versionen av mirakelkursen.

Angående belöning kontra bestraffning säger Jesus: (UR) “Den klassiska betingningen [inlärningsterm] genom belöningar har alltid varit mest effektiv. Han fortsätter “… därför att smärta i sig själv är en egoillusion, och kan aldrig ge mer än en tillfällig effekt.”

The classic conditioning by rewards model has always been most effective.

… because pain itself is an ego-illusion, and can never induce more than a temporary effect.

Vidare säger han om sitt sätt att undervisa: (UR) ”Jag betingar dig att associera elände med egot och glädje med din Själ [Ande]. Du har betingat dig själv på motsatt sätt.

I am conditioning you to associate misery with the ego, and joy with your Soul. You have conditioned yourself the other way around.”

Inlärningen av livskunskap sker genom lektioner vi får i livet och leder oss fram till delmål. Ett sådant delmål är tron, vilken är grunden för vidare inlärning. Den sista inlärningen, vilket är medvetenheten om att vi är ett med Gud, kommer att ske av sig själv när tiden är mogen.

Den inlärning vi har gjort inom egots tankesystem har inriktats på att fastslå sambandet mellan orsak och verkan och på dessa erfarenheter grundar vi våra beslut. Dessa beslut kan sägas vara egots beslut. Jesus vill att vi ska lära oss att låta ”vårt högre Jag”, ”den Helige Ande”, fatta beslut åt oss och att vi inte ska använda oss av vår gamla inlärningsmodell. (UR): “Ibland är det nya som lärs in det viktigaste, och måste undertrycka den gamla inlärningen. Detta är en form av rättelse.”

Sometimes the new learning is the more important, and has to inhibit the old. It’s a form of correction.

Jesus säger också: ”Att lära sig och att vilja lära sig är oskiljaktiga” och ”Världens välgång beror på det du lär dig.”

Angående kunskapen att vi är ett med Gud säger Jesus: ”Detta kan inte läras ut. Inlärning sker bara i det tillstånd där den inträffar av sig själv.” och ”Där inlärningen upphör börjar Gud, för inlärningen upphör inför Honom Som är fullständig där Han börjar, och där det inte *finns* något slut.”

Se även ”undervisning”.

I *A Course of Love* används ordet inlärning på ett friare sätt eftersom vi nu har möjlighet till direkt inlärning vilket innebär att vi inte längre alltid behöver något eller någon som lär oss. Den direkta inlärningen sker i förening och relation till vårt sanna Själv.

”….. det behövs egentligen ingen inlärning i förening och relation.”

Den nya tanken i denna kurs är revolutionerande och säger något vi nog inte trodde att vi skulle höra: ”Den enda förändring som du är ombedd att göra vad gäller ditt tänkande, är att inse att du inte behöver det.” Budskapet är att i relation och enhet finns kunskapen där utan att vi själva måste tänka oss till den.

Hör inlärning och frid ihop? ”Inte ett ögonblick av sann inlärning har någonsin kommit utan Guds frid, för utan Guds frid är ingen sann inlärning möjlig.”

Finns det inget slut på inlärningen? ”Inlärningen, kära bröder och systrar, kommer faktiskt till ett slut, och det slutet närmar sig snabbt. Att få veta genom inlärning kommer att tillhöra det förgångna så snart Kristus-medvetandet är konstant och du börjar få veta genom ständig uppenbarelse av det som *är*.”

När är inlärningen över? ”Sluta med all inlärning nu, när du accepterar vem du i sanning är.”

Se även ”lärande”, ”att lära ut”, ”att undervisa om frihet”, ”att vara lärare”, ”huvudtankar i kurserna”, ”Jesu roll”, ”rädsla”, ”skuld”, ”den lycklige eleven”, ”tankesystem”; ”ego”, "själ/Själ", ”tro”, ”den Helige Andes funktion”, ”den Helige Andes mål”, ”ett helt sinne”, "förenade sinnen/förening", ”kunskap/Kunskap”, ”själv/Själv”, ”frid”, ”Guds frid”, ”Kristusmedvetande” och ”det personliga självet”.

inlärningens syfte

Inlärningens yttersta syfte är att utplåna rädslan inom oss och genom detta komma ifrån de begränsningar som vi lagt på oss själva och nå vår fulla potential som lärande varelser.

”När ditt arbete med *En kurs i kärlek* börjar, fortsätter emellertid inlärning och avlärning. Det fortsätter av det enda skäl för vilket inlärning alltid har existerat - för att föra dig tillbaka, från självtvivel till självkärlek.”

Med själv-kärlek öppnar sig vägen mot enhet och vi lägger lärandets tid bakom oss.

Se även ”lärandets tid”, ”rädsla”, ”begränsning”, ”potential”, ”avlärning”, ”Självkärlek”, "enhet", ”blivandets tid” och ”Enhetens tid”.

inlärningsförmåga

Ingen kan ha alltför dålig inlärningsförmåga när det gäller att lära sig dessa kurser. Vi har trots allt lyckats lära oss ett otroligt komplicerat tankesystem, egots system, och Jesus säger angående detta: ”Ingen som förstår vad du har lärt dig, hur noggrant du har lärt dig det, och vilken möda du har lagt ner på att öva och repetera lektionerna i det oändliga i varje upptänklig form, skulle någonsin kunna tvivla på kraften i din inlärningsförmåga. Det finns ingen större kraft i världen.”

Inlärningsförmågan finns där, men vi måste ha hjälp med att använda den rätt: ”Det finns områden i din inlärningsförmåga som är så försvagade, att du endast kan göra framsteg under en konstant, bestämd ledning tillhandahållen av en Lärare Som kan gå bortom dina begränsade resurser.” Denna Lärare är den Helige Ande och kan också sägas vara Jesus.

Inlärningsförmågan behövs bara i varseblivningens värld, men kan användas av vår inre Lärare för att förändra vår vilja till viljan att skapa. ”Det är så den Helige Ande använder en förmåga som du inte behöver, men som du åstadkom. Ge den till Honom! Du förstår inte hur du skall använda den.”

Vi får också svar på frågan om hur kan vi kunna lära oss allt vi behöver veta: ”De som alltid kommer ihåg att de ingenting vet, och som har blivit villiga att lära sig allt, kommer att lära sig det.”

Se även ”egots tankesystem”, ”lektioner”, ”lärare/Lärare”, ”den Helige Andes undervisning”, ”varseblivningens värld”, ”inre Lärare” och "skapa/skapande".

inlärningsnivå

Jesus ger här råd om hur vi bör se oss själva vare sig vi betraktar oss som lärare eller som elev: (UR) ”Lärare och elev, terapeut och patient, är alla likvärdiga i inlärningsprocessen. De befinner sig på SAMMA inlärningsnivå, och om de inte delar sina lektioner med varandra kommer övertygelsen att saknas. Om en försäljare måste tro på den produkt han säljer, hur mycket mer måste då inte en lärare tro på de idéer som han lär ut. Men han måste också uppfylla ett annat villkor; han måste tro på de elever som han erbjuder sina idéer till.”

Teacher and pupil, therapist and patient, are all alike in the learning process. They are in the SAME order of learning, and unless they SHARE their lessons they will lack conviction. If a salesman must believe in the product he sells, how much more must a teacher believe in the ideas which he professes. But he needs another condition; he must also believe in the students to whom he offers his ideas.

Så länge vi upplever att vi lär oss så är det meningsfullt att tala om nivåer: ”För dig som lärande varelse kan idén om nivåer vara till gagn och kommer att hjälpa dig se att du går framåt, från ett steg, eller en inlärningsnivå, till nästa. Detta är mer en process om hågkomst än inlärning, och det kommer du att förstå när minnet börjar återvända till dig. Ditt hjärta kommer att hjälpa dig ersätta tänkande med hågkomst. Att komma ihåg kan på så sätt upplevas som hjärtats språk.”

Se även ”lärare/Lärare”, ”elev”, ”nivå”, ”att minnas” och ”att lära i enhet”.

inlärningsredskap /inlärningsverktyg/medel för inlärning

Som inlärningsredskap för sinnet betraktar Jesus t.ex. kroppen, mirakel och tiden. Hela den varseblivna världen kan bli medel för inlärning när vi ser den i ett sådant perspektiv.

Jesus säger: ”Inlärningsredskap är inte lektioner i sig själva. Deras syfte är enbart att underlätta inlärningen.” Även korsfästelsen betraktas av Jesus som ett inlärningsredskap där vi lär oss kroppens obetydlighet och dödens obefintlighet.

Kroppen är således ett redskap vi har för att kunna få erfarenhet, och inte ett mål i sig. Andra viktiga hjälpmedel är “det heliga ögonblicket” och “den heliga relationen”. Det är den Helige Ande som måste lära oss att tolka de erfarenheter vi får genom dessa inlärningsredskap för att vi ska kunna dra de rätta slutsatserna.

Egot har en annan syn på vad som behöver läras in: ”Det förgångna är egots viktigaste inlärningsredskap, för i det förgångna lärde du dig att definiera dina egna behov och tillägnade dig metoder för att tillfredsställa dem på dina egna villkor.” Dessa behov som egot har definierat är inga verkliga behov och att fylla dem hjälper oss inte att bli lyckliga.

Se även ”varseblivning”, ”världen”, ”korsfästelse”, ”det heliga ögonblicket”, ”helig relation”, ”den Helige Andes funktion”, ”ego”, ”egot och lärande”, ”det förgångna”, ”behov” och ”lycka”.

innehåll

Innehåll är det som finns ”innanför” formen och är det som är viktigt. Vi värdesätter ofta formen mer än innehållet t.ex. kroppen mer än individen, när det borde vara tvärtom. ”Innehåll” kan också vara ett annat ord för ”mening”.

”Innehållet är det enda du har av Gud. Det finns ingen form att se, likväl uppenbaras formen i innehållet. Detta är sant seende. Ty innehållet är allt och formen är intet. Guds innehåll är kärlek”

Se även ”form”, ”kroppen”, ”mening”, ”Gud”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”kärlek/Kärlek”.

inneslutning

Ordet ”inneslutning” syftar på den fullständiga gemenskap vi har med våra medmänniskor när vi ser dem som de i sanning är. När vi upplever inneslutning i stället för uteslutning känner vi kärlek till alla bröder och systrar. Gud kommer oss då nära. Inneslutning syftar också på detta vårt förhållande till Gud.

Se även ”utesluta”, ”kärlek/Kärlek”, ”bröder och systrar” och ”Gud”.

inom - utom

”Inom dig finns allt det som har förenat sig med dig. Utanför dig finns allt det som du håller åtskilt. Inom dig finns varje relation som du någonsin har haft med någonting. Utanför dig finns allt det som du har håller avskilt, satt namn på, dömt och samlat på dina hyllor.”

Se även ”relation”, "förenade sinnen/förening", ”att förena hjärta och sinne”, ”åtskildhet” och ”att jämföra”.

inre Lärare /inre Vägledare/inre Guide

Andra benämningar på den Helige Ande.

Se även ”den Helige Ande, ”vägledare” och ”lärare/Lärare”.

inre Vägvisare

Även detta är en benämning på den Helige Ande.

Se "den Helige Ande/den heliga anden”. Se även ”att följa” och ”att höra Guds Röst”.

inre strålglans (inner radiance)

På ett ställe i mirakelkursens text talas det om en inre strålglans. Detta har med vår skapande förmåga att göra och det som vi kan “sända ut”. När Jesus i följande citat talar om projektion gäller det i dess positiva aspekt som också benämns utsträckande, vilket är en översättning av “extension”, och betyder skapa. Ordet projektion används i den officiella kursversionen endast i dess negativa betydelse då det ger upphov till felskapelse, även om Jesus här använder termen i betydelsen att skapa med kärlek.

(UR): “Projektion, som Gud företar sig den, liknade mycket den slags inre strålglans som Guds barn ärvde från Honom. Det är viktigt att notera att uttrycket “projicera utåt” nödvändigtvis förutsätter att den verkliga källan till projektion finns inom oss. Detta är lika sant för Sonen som för Fadern.”

Projection as undertaken by God was very similar to the kind of inner radiance which the Children of the Father inherit from Him. It is important to note that the term “project outward” necessarily implies that the real source of projection is internal. This is as true of the Son as of the Father.

På andra ställen i mirakelkursen talas om de ”Stora Strålarna” som kommer från vårt inre och detta har förmodligen samband med denna ”inre strålglans”.

Se även "skapa/skapande", ”projektion”, ”skapelse - felskapelse”, ”fri vilja”, ”utsträckande”, Guds Son”, ”Fader” och ”de Stora Strålarna”.

insikt

Insikt är förståelse och medvetenhet om något som är sant. Under tiden vi praktiserar kurserna får vi allt fler insikter. En sådan insikt är att anden, inte kroppen, tillhör sanningen. En annan är insikten om alla människors fullkomliga likvärdighet.

Något som Jesus poängterar är: ”Det är lika nödvändigt att du förstår att du gjorde den värld du ser, som att du förstår att du inte skapade dig själv. *Det är samma misstag.*”

Han poängterar också skillnaden mellan insikt och kunskap i en not som står inom parentes: (UR): (“Notera att termen “insikt”, även om den refererar till en upphöjd varseblivning, inte är ett kännetecken på Sanningen. Det är därför uttryck som “upphöjd” är meningslösa i detta sammanhang. Insikt är inte en väg TILL Kunskap, men det ÄR en förutsättning FÖR Kunskap. Eftersom den [Kunskapen] är av Gud så har det ingenting att göra med dina varseblivningar alls. Det är därför den bara kan vara en gåva från Gud TILL dig.”)

(Note that the term “insight”, though referring to lofty perception, is not an attribute of knowledge. This is why terms like “lofty” are meaningless in this context. Insight is not the way TO knowledge, but it IS a prerequisite FOR knowledge. Being of God, knowledge has nothing to do with your perceptions at all. That is why it can only be a gift of God TO you.)

Se även ”sanning/Sanningen”, ”kroppen”, ”likvärdighet”, ”kunskap/Kunskap”; ”varseblivning”, ”andliga vägar”, ”att ta emot” och ”Guds gåva”.

inspiration

Inspiration är att vara påverkad av en Källa med visshet. Den Helige Ande som beskrivs som ”Inspirationen som hela Sonskapet delar”, ger oss inspiration, vilket kan sägas vara motsatsen till utmattning. Jesus säger: ”… att vara Självcentrerad i den rätta bemärkelsen är att vara inspirerad eller att vara ”i anden”.” Jesus säger också att det är han som inspirerar till alla mirakler.

Ett exempel på när Jesus inspirerar till uttalanden är när han säger detta: (UR) “Jag inspirerade Bob (refererar till en man i en hiss som hjälpte HS [Helen Schucman] ner från hennes lägenhet) till att säga den kommentaren till dig, och det var synd att du endast hörde den sista delen. Men du kan ändå använda det. Hans anmärkning slutade med: “Varje slutet öga sover inte.”“

I inspired Bob (ref. to elevator man who took HS down from her apt.) to make that remark to you, and it is a pity that you heard only the last part. But you can still use that. His remark ended with: “Every shut eye is not asleep.”

Inspiration kommer från ett högre plan: ”Bortom vad du kan föreställa dig finns den gnista som låter dig föreställa dig det som ingen föreställt sig tidigare. Denna gnista är inspirationen, andens utgjutelse.”

Hur ger inspiration upphov till form t.ex. kroppen? ”Att ta skapandet av form bakåt leder till denna slutsats: ande föregår inspiration, inspiration föregår föreställning, föreställning föregår övertygelse, övertygelse föregår form.”

Se även ”källa/Källa”, ”visshet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Sonskapet”, ”själv/Själv”, ”självcentrering”, ”mirakel”, ”föreställning”, ”tro” och ”form”.

intellektet

Har intellektet kunnat göra oss till lyckliga och fria människor? ”Du som har gjort en gud av förnuftet och intellektet, tänk noga efter nu vad ditt förnuft och ditt intellekt har gjort för dig.” Intellektet är inte det vi *är* utan ett hjälpmedel som kan användas förnuftigt eller oförnuftigt. Tankeverksamheten i sig gör oss inte till de varelser vi i sanning är men kan vara till hjälp under lärandets tid.

Se även ”gud”, ”inlärningsredskap”, ”intuition”, ”konsten att tänka” och ”lärandets tid”.

intuition

I samband med att Jesus talar om känslor och vårt sätt att förhålla sig till dessa fortsätter han med det som vi kallar intuition. Vi kan uppfatta intuition som känslor eller som tankar som kommer till oss och frågan är om vi litar på vår intuition eller inte: ”Du kan ha reagerat på intuitionen med tillit eller med brist på tillit.”

Vi är mera vana vid att lita på vårt logiska tänkande än på de känslor och tankar vi kallar intuition och därför ställs frågan: ”Litar du på din intuition eller tvivlar du på den?”

Intuition kan förmedla praktisk hjälp, varningar eller insikter och vi kan se den som en hjälp från det universella medvetandet eller från Självet.

Se även ”känsla”, ”tillit”, ”universellt medvetande” och ”själv/Själv”.

investering

Det vi investerar i blir verkligt och växer för oss. Det gäller därför att investera rätt. Vi kan investera i egot och i andra förvillande föreställningar, men förblir då fångna i våra illusioner. När vi slutar med att investera i illusioner upphör de att förvilla oss. Vi får betala ett högt pris när vi investerar fel.

Att insistera på något är att uttrycka en vilja. Detta kan vara till gagn för oss om viljan har rätt grund och rätt riktning.

Se även ”makten att tro”, ”ego”, ”föreställning”, ”illusion”, ”vilja/Vilja” och ”den goda viljan”.

isolering

Isolering är ett nyckelord för egot. Falsk varseblivning, som tyvärr är mycket vanlig, innebär att isoleringen bibehålls. Vid sann varseblivning förändras tolkningen så att endast motsatsen till isolering ses, vilket är kärlek och gemenskap. Vägen från isolering är således en förändrad varseblivning. Jesus säger: ”Den [världen] är därför en illusion av isolering, vidmakthållen av rädsla för samma ensamhet som *är* dess illusion.”

Se även ”ego”, ”egots synsätt”, ”falsk varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla” och ”ensamhet”.

J

jag/Jag

“Jag” med liten respektive stor bokstav syftar på två helt motsatta begrepp. Det “jag” vi upplever med egot som utgångspunkt är i stort sett identiskt med det vi kallar egot. Ego är ett latinsk ord som vanligen översätts med “jag”. Detta jag är den bild vi har ”skapat” om oss själva genom uppfostran, inlärning, och erfarenheter och ger en upplevelse av att vi är åtskilda andra människor. Det är denna bild som är det vi refererar till som vårt själv.

Jag med stor bokstav är människans gudomliga del, som från Sanningens perspektiv är allt hon är. Detta Jag är Anden, del av Gud och del av ”Allt som finns”. Orden Jaget och Självet kan användas synonymt.

Inom psykologin och framför allt inom psykoanalysen har orden ego, jag och själv andra betydelser, delvis beroende på vilken skola som avses.

”Det personliga och individuella är det ”jag” som vi håller på att driva bort.” När detta mera ytliga, illusoriska jag inte längre är där, är vi fortfarande tänkande individer, men på en ny nivå där vårt bästa är detsamma som alltings bästa.

Se även ”ego”, ”allomfattande”, ”själv/Själv”, ”det personliga självet” och ”individ”.

”Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led”

Jesus går igenom en del bibelcitat och hur de ofta misstolkas och säger: (UR) ““Jag kommer att hemsöka fädernas synder intill tredje och fjärde generationen”, är speciellt elakartad som det tolkas av egot. Det används faktiskt som ett försök att garantera egots överlevnad bortom sig själv. I själva verket är allt det betyder, att den Helige Ande i senare generationer fortfarande har makten att på ett RIKTIGT sätt omtolka det som tidigare generationer har tänkt, och på så sätt frigöra DERAS tankar från möjligheten att ge upphov till rädsla NÅGONSTANS hos Sonskapet.”

“I will visit the sins of the fathers unto the third and fourth generation,” as interpreted by the ego, is particularly vicious.

It is used, in fact, as an attempt to guarantee its survival beyond itself. Actually, all it really means is that the Holy Spirit in later generations retains the power to interpret CORRECTLY what former generations have thought, and thus release THEIR thoughts from the ability to produce fear ANYWHERE in the Sonship.

Se även ”egots lagar”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”rädsla” och ”Sonskapet”.

”Jag Är”

Uttrycket förekommer i Bibeln. I andra Mosebok talar Moses till Gud i samband med att han ska lämna ett budskap till Israeliterna och undrar vad han ska säga angående från vem budskapet kom: ”Gud sa­de: ”Jag är den jag är. Säg dem att han som he­ter ’Jag är’ har sänt dig till dem.””

Vad innebär uttalandet ”jag är”? ”Uttalandet ”jag är” är ett uttalande som kommer ur medvetenhet. Det har ansetts vara ett uttalande som kommer ur medvetenhet om självet.”

De som tror på egots tankesystem tolkar detta som att det gäller det personliga självet. Det själv som existerar i den varseblivna världen, i illusionen.

Hur ser de som istället accepterar och utgår från Sanningen? ”De som existerar i sanningens hus känner också en medvetenhet om ett Själv. Utan att nödvändigtvis kunna uttrycka det i ord, känner de inte längre att uttalandet ”jag är” är ett uttalande som gäller det personliga självet eller enbart självet. För dem som bor i sanningens hus, har ”jag är” blivit någonting större, ett allomfattande igenkännande av alltings enhet med vilken Självet samexisterar i sanning och frid och kärlek.”

Utgångspunkten är medvetenheten om det universella medvetandet: ”Medvetenhet föregick uttalandet ”jag är”. ”Jag är” föregick skapelsen av Självet. Självet föregick tillkomsten av det personliga självet.”

I kapitlet ”Omfamningen” i *En kurs i kärlek* beskriver Jesus upplevelsen av Varat: ”Här kommer vilan tröttheten till mötes och lägger den varsamt åt sidan. Tiden har upphört och det finns ingenting du måste göra. Vara ersätter identitet och du säger *Jag är*. *Jag är* och det finns ingenting utanför mig. Ingenting utanför omfamningen.”

I slutet av denna kurs i avsnittet ”*Vem du är för mig*” (dag 40) förklarar Jesus sitt *vara* som Gud och människa respektive som Kärlek: ”Jag är kärlek, som är. Men, i varande Gud, liksom i varande människa, antar varat egenskaper. Som vi tidigare sagt var detta avsett att sörja för individuationsprocessen snarare än separationsprocessen. När jag är Gud, Är Jag. När jag är kärlek finns inget Jag Är, utan endast kärlek som är.”

Vidare säger han: ”När jag skapade utsträckte jag mitt vara, ett kärlekens vara, till form. Genom det utsträckandet, blev jag *Jag Är.”* ”…. samt ett *Jag Är* som kallades sonen [alla vi människor, var och en och alla tillsammans], som kunde bli vem Jag Är och fortsätta att utsträcka vem Jag Är.”

Se även ”medvetande”, ”själv/Själv”, ”egots tankesystem”, ”det personliga självet”, ”den varseblivna världen”, ”sanning/Sanningen”, "enhet", ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”universellt medvetande”, ”varande” och "Guds Son/Guds Söner".

Jesu betydelse för en kursdeltagare

Den betydelse Jesus har för dem som studerar dessa kurser varierar naturligtvis. I början är det troligt att en viss skepsis finns angående om det är den historiska Jesus som vi känner från Bibeln som är författaren. Vartefter vi läser vidare kommer nog de flesta fram till att kurser som dessa inte kan författas av en ”vanlig” människa utan att det finns en oerhörd auktoritet bakom orden. En relation växer fram allteftersom vi inser djupet och sanningshalten i det vi läser, en relation som blir både personlig och vittomfattande. Jesus blir både en vän och en lärare som leder oss fram till insikter om oss själva och omvärlden och vårt förhållande till allt.

Så kommer den dag då han avgår som vår lärare, något som till en början känns förvånande och kanske lite ledsamt tills vi förstår varför detta sker; för att vi ska kunna ta ytterligare steg mot Självkännedom. Han avgår dock inte som vår vän och den vägledning och det stöd han ger finns alltid kvar. Vi måste vid detta tillfälle erfara att vi som evighetsvarelser inte skiljer oss från honom: ”Du har varit oförmögen att se dessa två [Jesus och Kristus-medvetandet] som detsamma, för du har inte insett sammaheten i dig själv.” Under denna fortsatta del av resan talar han till oss från det universella medvetandet, Kristusmedvetandet: ”När jag nu talar till dig som rösten för Kristus-medvetandet, som ditt eget sanna Själv, kommer du inte att ha förlorat Jesus som din ledsagare och medhjälpare utan kommer bara att veta mera fullständigt vad människan Jesus rymmer.” Resan in i enheten med nya upptäckter och nya glädjeämnen fortsätter vi så tillsammans.

Varför är det just Jesus som kom med kurserna? ”Endast Jesus blev känd som Guds son och *som* Gud. Det är därför Jesus kom som din lärare och användes som levnadsexemplet för detta verk.”

Se även ”Jesu roll”, ”Jesu undervisning”, ”Självkännedom”; ”Kristusmedvetande”, ”universellt medvetande”, ”själv/Själv”, "enhet", "Guds Son/Guds Söner" och ”att bli”.

Jesu betydelse idag

För den människa som vill lära känna sitt sanna Jag, bakom personligheten vi känner som det namn vi bär, är accepterandet av Jesus av yttersta vikt: ”Att du är hängiven den ena eller den andra religiösa traditionen har ingen betydelse. Att du accepterar att jag är den som kan leda dig bortom ditt olyckliga liv till ett nytt liv har absolut betydelse.”

Genom att vi i ett större perspektiv är Ett så gäller Jesu ord: ”Att känna mig är att känna ditt Själv.” Jesus har naturligtvis fortfarande betydelse som förebild och exempel för många och han säger: ”Du behövde en ”person” som referenspunkt, en varelse som hade levt och andats och mött utmaningar som liknade dina egna.”

Se även ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, "etthet", ”Jesu hjälp” och ”Jesu undervisning”.

Jesu död

Under rubriken ”korsfästelse” står det mesta som har med detta att göra. Jesus berättar också om vad som skedde därefter: ”I grottan på denna jord där min döda kropp lades, blev jag, av Kristus i mig, återlämnad till omfamningen. De enskilda hjärtslagen hos människan Jesus kunde inte längre höras. Mina hjärtslag var världens hjärtslag.”

Jesus förklarar i den tredje avhandlingen i *En kurs i kärlek* hur vi kan förstå den tolkning som säger att Gud offrade sin ende son för att sona för människornas synder: ”Poängen med min historia var emellertid inte offerhandlingen utan gåvan som blev given. Den största gåvan av alla blev given, återlösningens [befrielsens, försoningens, frälsningens] gåva. Återlösningens gåva var den gåva som innebar slutet på smärta och lidande och början på uppståndelse och nytt liv. Det var en gåva som var ämnad att befria världen från ego-självet och tillåta det personliga självet att leva vidare som det enda sanna Självet, Guds enda sanna son.”

Den vanliga kristna uppfattningen att Gud offrade sin Son genom att han fick lida och dö för våra synder förklarar Jesus på ett nytt sätt: ””Jag” led inte för jag visste vem jag var och valde inte lidandet. Det är detta som menas med den idé som blivit omtalad som ”Jag dog för era synder”. Min död var avsedd att visa att slutet på lidandet hade kommit och med det, evigt liv.” Tanken på offer i någon form avvisas bestämt i kurserna.

Se även ”korsfästelse”, ”Kristus”, ”omfamningen”, ”offer”, ”sona”, ”Guds gåva”, ”återlösning”, ”befrielse”, ”försoning”, ”frälsning”, ”smärta”, ”lidande”, ”uppståndelse”, ”det nya livet”, ”ego-själv”, ”personligt själv”, "Guds Son/Guds Söner" och ”evigt liv”.

Jesu evangelium

Kan vi lita på att allt som står i Bibeln är riktigt? ”Mitt vittnesbörd bar vittne om din ankomst precis som skriften bar vittne om min. Även om en del av mina ord förvrängdes och misstolkades, kan du fortfarande gå tillbaka till dem och se att det är så. Jag påstod inte att jag var mer upphöjd eller annorlunda än alla andra, utan kallade var och en av er broder och syster och påminde er om er faders kärlek och om vår förening med honom.”

Se även ”Bibeln”, ”bröder och systrar”, ”Fader”, ”Guds Kärlek”, ”förmedlare av kunskap” och "förenade sinnen/förening".

Jesu fullbordan

Jesus ser samma fullbordan för oss som för honom själv: ”Återkomsten till enheten var min fullbordan, och hela innebörden av det som jag ofta har upprepat här: Endast du kan vara fullbordad. Ditt tjänande är blott att vara hängiven detta mål.”

Vad har Jesu fullbordan för betydelse för var och en av oss? ”Min återkomst till enheten fullbordade detta mål för alla, för alla är ett i mig och ett i enheten. Det är därför som du inte behöver bekymra dig själv om någonting annat än detta mål.”

Berör fullbordan endast den som insett sin fullbordan? ”En återkomst till enheten är en återkomst till enheten. Inifrån dess centrum, enhetens kärna, går din fullbordan ut till världen, så som min en gång gjorde.” I och med detta berörs alla levande varelser.

Se även "enhet", ”hängivenhet” och ”mål/målsättning”.

Jesu hjälp

Jesus kan bara hjälpa oss i den mån vi låter honom göra det. På grund av att Helen i början hade svårt att acceptera Jesus tar han i ett tidigt skede upp följande bibelcitat: (UR) “Om du skäms för mig inför människorna, kommer jag att skämmas för dig inför Gud” och förklarar: (UR) “Vad det VERKLIGEN betyder är att om du skäms för mig (eller blir generad av kärlek), kommer du att projicera och därför göra det omöjligt för mig att nå dig. Gör varje ansträngning du kan, att INTE göra detta. Jag kommer att hjälpa dig i den mån du låter mig göra det.”

“ If you are ashamed of me before men, I will ashamed of you before God.”

What it REALLY means is that if you are ashamed of me (or embarrassed by love), you will project and therefore make it impossible for me to reach you. Make every effort you can NOT to do this. I will help you as much as you will let me.

Hur kan Jesus hjälpa oss? ”Det enda som ges här är de användbara råd som du önskat få av en äldre broder som har upplevt vad du ännu inte har upplevt.”

Se även ”att be om hjälp”, ”att acceptera Jesus”, ”att projicera” och ”framsteg”.

Jesu humor Se “humor”.

Jesu kontroll Se ”kontroll”.

Jesu kropp

Genom att de människor som väntade Jesu ankomst inte såg honom som en kropp utan som Guds Son hjälpte de honom att vara den han var: ”Jag blev inte sedd som en kropp av dem som trodde på mig, fastän jag hade en kropp som hjälpte mig lära, precis som du har.”

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”frihet att vara den man är”, ”kroppen” och ”undervisningsredskap”.

Jesu lidande och död

Trots att Jesus levde ett liv där han demonstrerade kärlekens makt och möjligheten att bli fri från lidande valde människorna att stanna kvar i lidandet. Det Jesus gjorde då var att vara ett symboliskt exempel på att lidande inte påverkar vårt sanna Själv: ”Exemplet var ett symboliskt uttryck. Även det var ett val. Valet att ta allt detta lidande på mig och utplåna det. För att säga, det här är vad vi ska göra med lidandet. Vi ska ta bort det en gång för alla.”

Led Jesus verkligen på korset? Han säger: ””Jag” led inte för jag visste vem jag var och valde inte lidandet. Det är detta som menas med den idé som blivit omtalad som ”Jag dog för era synder”. Min död var avsedd att visa att slutet på lidandet hade kommit och med det, evigt liv.”

Se även ”Kärlekens Makt”, ”lidande”, ”själv/Själv” och ”evigt liv”.

Jesu lära

Jesus vill få oss att se en ny värld, en värld som utgår från helt andra principer än den vi är vana vid att se. Det handlar inte om en yttre värld med nya lagar och nya regler utan om en inre upplevelse som får oss att se världen och människorna på ett nytt sätt. Detta kan i sin tur även påverka den ”yttre världen” så som vi vanligen ser på den men det är inte detta som Jesus inriktar sig på.

Jesu undervisning har under århundradena av många kommit att betraktas på ett ytligt sätt där principer och regler betraktas som viktiga och ställts mot andra synsätt hos andra värdsliga eller religiösa tankesystem. Jesu lära som den framställs i dessa kurser knyter an till ett personligt ställningstagande med öppenhet mot andliga sanningar och med en villighet att lyssna till de råd Jesus kan ge och en tro på att dessa råd kan vara av stor hjälp.

”Människor började betrakta efterföljandet av mig som om det hörde till en yttre institution, och försökte lära sig vad den undervisade och försökte leva efter de regler den tvingade dem att lyda.” Regler och fasta trossatser hör inte hemma här och att många känner sig vilseledda av religioner, där just regler, ritualer och speciella yttre former är det viktiga, är därför inte konstigt.

Se även ”att skapa en ny värld”, ”skapandet av framtiden”, ”världen du ser”, ”att vakna”, ”form”, ”Jesu undervisning”, ”tankesystem”, ”hjärtats väg” och ”religion”.

Jesu lärjungar

Om detta säger Jesus: ”Jag måste grunda Hans [Guds] kyrka på dig, därför att de som accepterar mig som förebild är bokstavligen mina lärjungar.” Att vara Jesu lärjunge idag innebär således att vi vill lära oss tänka på det sätt han lär oss i kurserna, att vi accepterar det syfte han visar oss och att vi har som mål att acceptera Soningen, något som han säger är vårt enda ansvar.

Om de lärjungar som följde Jesus på jorden säger han bland annat: (UR) “Lärjungarna var allmänt och specifikt tillsagda att hela andra, så som Herrens Läkare. De var också tillsagda att hela sig själva, och var lovade att jag aldrig skulle lämna dem eller försaka dem. Soningen är det naturliga bekännandet för Guds barn, eftersom de har bekänt Mig.”

The Disciples were officially & specifically told to heal others, as Physicians of the Lord. They were also told to heal themselves, & were promised that I would never leave them or forsake them. Atonement is the natural profession of the Children of God, because they have professed Me.

I samband med att Jesus talar om hur mirakelarbetare ska undvika att “bränna ut sig” säger han: (UR) “Lärjungarna hade också en benägenhet att göra detta.”

The Disciples were also prone to this.

När Jesus talar om hur felaktigt tänkande smugit sig in i det Nya Testamentet säger han: (UR) “Det finns två lysande exempel på bakvänt tänkande i det Nya Testamentet, vars hela evangelium är ett budskap om kärlek. Dessa liknar inte på något sätt de många gånger jag själv var otålig, eftersom jag hade lärt mig Soningens bön, vilken jag också kom för att lära ut, alltför väl för att själv ägna mig åt bakvänt tänkande.

Om Apostlarna inte hade känt skuld, skulle de aldrig ha citerat MIG som om jag skulle ha sagt: “Jag kommer inte för att bringa fred utan svärd”. Detta är helt klart motsatsen till allt jag lärde ut.

Inte heller skulle de ha kunnat beskriva mina reaktioner mot Judas Iscariot som de gjorde, om de verkligen hade förstått mig. De skulle inte kunna ha trott att jag skulle ha sagt, ”Förråder du Människosonen med en kyss?” om jag inte TRODDE PÅ FÖRRÄDERI. Hela budskapet med korsfästelsen var ju att jag INTE gjorde det. Det ”straff” som det sades att jag hade nedkallat över Judas var en liknande förvrängning. Judas var min broder och en Guds Son, lika mycket del av Sonskapet som jag själv. Var det troligt att jag skulle fördöma honom när jag var beredd att visa att fördömande är omöjligt?

Jag känner mycket tacksamhet till Apostlarna för vad de lärde ut, och är fullständigt medveten om deras hängivenhet till mig. Men när du läser om vad de lär ut, kom då ihåg att jag själv sade till dem att det fanns mycket som de skulle förstå senare, eftersom de inte var helt redo att följa mig just då. Jag påpekar detta bara för att jag inte vill att du tillåter NÅGON rädsla att komma in i det tankesystem som jag vägleder dig mot. Jag ber inte om martyrer utan om LÄRARE.”

There are two glaring examples of upside down thinking in the New Testament, whose whole Gospel is only the message of love. These are not at all like the several slips into impatience which I made, because I had learned the Atonement prayer, which I also came to teach, too well to engage in upside down thinking myself. If the Apostles had not felt guilty, they never could have quoted ME as saying, “I come not to bring peace but a sword.” This is clearly the exact opposite of everything I taught.

Nor could they have described my reactions to Judas Iscariot as they did, if they had really understood ME. They could not have believed that I could not have said, “Betrayest thou the Son of Man with a kiss?” unless I BELIEVED IN BETRAYAL. The whole message of the crucifixion was simply that I did NOT. The “punishment” which I am said to have called forth upon Judas was a similar reversal. Judas was my brother and a Son of God, as much a part of the Sonship as myself. Was it likely that I would condemn him when I was ready to demonstrate that condemnation is impossible?

I am very grateful to the Apostles for their teaching, and fully aware of the extent of their devotion to me. But as you read their teachings, remember that I told them myself that there was much they would understand later, because they were not wholly ready to follow me at the time. I emphasize this only because I do not want you to allow ANY fear to enter into the thought system toward which I am guiding you. I do NOT call for martyrs but for TEACHERS.

Vad var det som Jesu bad sina lärjungar om? ”Vad jag bad mina lärjungar om, var inte mer än jag ber dig om. Jag bad att de skulle följa mig, ta efter mig. Jag bad att de skulle vara, inte som de en gång var, utan vara som jag är, jag bad dem leva — inte i den värld som de förut varseblivit, i en världsåskådning som hade lärts ut till dem — utan i en ny värld och, genom att göra så, visa en ny väg.”

Se även ”förebild”, ”mål/målsättning”, ”Soningen”, ”helande”, ”mirakelarbete”, ”kärlek/Kärlek”, ”bakvänt tänkande”, ”skuld”, ”korsfästelse”, "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, ”att fördöma”, ”apostlarna”, ”rädsla”, ”martyr” och ”lärare/Lärare”.

Jesu roll

Jesus beskriver sin roll på detta sätt och just här handlar det om terapi: (UR) “Tillfälligtvis [tills vi får verklig Kunskap] kan terapeuten eller läraren hjälpa till med att reda ut förvrängda varseblivningar, vilket också är den enda roll som jag någonsin tillskriver mig själv.”

Temporarily, the therapist or teacher can help in straightening out twisted perceptions, which is also the only role that I would ever contribute myself.

Detta innebär att den betydelse Jesus kan ha för oss är att hjälpa oss att få rätt syn på oss själva, på andra och på tillvaron i allmänhet. Det är detta som kallas sann varseblivning. Denna hjälp är den enda hjälp vi behöver och i längden klarar vi oss inte utan den. Ingenting kan dock förändra det faktum att det är vi själva som väljer den väg vi tar.

Jesus kan inte välja åt oss, men han kan ge vägledning och visa på valmöjligheter och hjälpa oss att välja rätt. Han kan heller inte ta bort rädslan från oss, men han kan visa oss hur vi ska se på rädsla och hur vi kan bli av med den. Han säger: ”Att driva bort det [problemet med att vår vilja inte tycks vara lika med Guds Vilja] är frälsning, och i den bemärkelsen *är* jag världens frälsning.”

På ett annat ställe säger han: ”Min roll är endast att lösgöra din vilja från dess bojor och släppa den fri.”

(UR): “Jag har flera gånger sagt er att jag har ansvaret för hela Soningen. Detta beror ENDAST på att jag fullgjorde min del i den som människa, och nu kan slutföra den genom andra. De mottagande och sändande kanaler jag har valt kan inte misslyckas, eftersom jag kommer att låna dem MIN styrka så länge deras inte räcker till. Jag kommer att gå med dig till den Helige, och genom MIN varseblivning kan Han överbrygga den lilla klyftan. Er tacksamhet mot VARANDRA är den enda gåva jag vill ha. Jag skall ge den till Gud för din räkning, eftersom jag vet att när du känner din broder *känner* du Gud.”

I have told you several times that I am in charge of the whole Atonement. This is ONLY because I completed by part in it as a man, and can now complete it through other men. My chosen receiving and sending channels cannot fail, because I will lend them MY strength as long as theirs is wanting. I will go with you to the Holy One, and through MY perception HE can bridge the little gap. Your gratitude to each OTHER is the only gift I want. I will bring it to God for you, knowing that to know your brother IS to know God.

Jesu roll i världen var att vara ett exempel för oss och: ”Jesus förkroppsligade Gud genom att förkroppsliga kärleken. Han kom för att omvända vårt sätt att tänka på Gud, för att få oss att sluta förknippa Gud med mänskliga villkor, såsom hämnd, straff och dömande.” Med andra ord: ”Jesus gav kärleken ett ansikte, så som du också gör här.”

Var Jesus en viktig individ i världens historia? Han vill inte att vi ska se honom på detta sätt:

”Vissa ser Jesus endast som en viktig man bland många viktiga män. De som gör så missar poängen med Jesu liv på samma sätt som de missar poängen med sina egna liv.”

Jesus menar att det bidrag vi ska ge till världen ska vi göra, inte som ett individuellt uttryck utan som ett uttryck av enhet. Detta gör vi genom ”det upphöjda Självet i formen”.

Det Jesus lär, utmanar livsåskådningar och religioner: ”Om du för ett ögonblick skulle begrunda vad du vet om det som mitt levnadsexempel efterlämnade, kommer du nästan säkert att ganska snabbt inse att mitt liv utmanade den tidens världsåskådning och att det fortfarande utmanar er tids världsåskådning.”

Se även ”varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”andliga vägar”, ”att fatta beslut”, ”att välja rätt eller fel”, ”vägledning”, ”rädsla”, ”frälsning”, ”fri vilja”, ”Soningen”, ”tacksamhet”, ”kärlek/Kärlek”, ”hämnd”, ”straff”, ”dömande”, ”det upphöjda Självet i formen (kroppen)” och ”världsåskådning”.

Jesu röst

Vi kan få precis den vägledning vi behöver: ”Lyssna efter min röst när jag vägleder dig till ditt syfte här och stannar kvar med dig under denna tid för att avsluta all tid. Vi är här, tillsammans, i kärlek, för att dela kärleken.”

Se även”vägledning”, "röst/Röst", ”att höra Jesu röst”, ”syfte”, ”tid” och ”kärlek/Kärlek”.

Jesu tanke

Hur kan Jesu tankar bli våra tankar? ”Min idé kan bli din idé endast genom din relation med den. Du behöver endast uppleva denna idé på ditt eget sätt från din önskan att veta, ur vilken alla idéer föds, för att ge den liv.”

Se även ”tanke”, ”relation” och ”Ursprung”.

Jesu tårar

En reaktion hos Helen som uppkom när Jesus skulle förklara lösningen på människans instabilitet, gjorde att han istället sade: (UR) “Den enda slutliga lösningen - (nej, Helen, detta har ingenting att göra med nazisternas användning av uttrycket.) Du blev bara rädd igen. En av de mera fasansfulla exemplen på omvänt eller upp och nervänt tänkande (och historien är full av fruktansvärda exempel på detta) är det faktum att nazisterna stavade sina förfärande misstag med stora bokstäver [“capital letters” - jmf. “capital” som också betyder “belagd med dödsstraff” eller “ödesdiger”]. Jag fällde många tårar över detta, men det är alls inte den enda gången som jag sade “Fader förlåt dem för de vet inte vad de gör.””

Note: The only final solution - (no, Helen, this has nothing to do with the Nazi use of the term.) You just got frightened again. One of the more horrible examples of inverted or upside down thinking (and history is full of horrible examples of this) is the fact that the Nazis spelled their appalling error with capitol letters. I shed many tears over this, but it is by no means the only time I said “Father, forgive them for they know not what they do.”

Se även ”Schucman, Helen”, ”rädsla”, ”förlåtelse” och ”Fader förlåt dem ty de vet inte vad de gör”.

Jesu undervisning

Jesus undervisade under sin tid på jorden genom vad han sade, men framför allt genom det han visade i sitt liv. Hans liv var ett hjälpmedel i den undervisning han förmedlade. Ett bidrag till Jesu undervisning är *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek*. I mirakelkursen säger han: ”Den lektion jag föddes för att lära ut, och fortfarande vill lära ut till alla mina bröder, är att offer inte finns någonstans och att kärleken finns överallt.”

I följande citat översätts “you” med “ni” eftersom Jesus vid diktamenstillfället vände sig speciellt till Helen och Bill. Att översätta “you” med “du” gör texten mera personlig och därför har denna översättning i de flesta andra fall använts: (UR) “Ni förstår rollen av att vara en förebild för inlärningsprocessen, och betydelsen av de förebilder ni värderar och väljer att följa, när det gäller beslutet av vad ni vill lära er. Jag är er förebild när ni fattar beslut. Genom att jag beslutade mig för Gud visade jag er att detta beslut KAN fattas, och att NI kan fatta det.

Jag lovade er att det Sinne som tog beslutet för mig också är i ER, och att ni kan låta det förändra er på samma sätt som det förändrade mig. Detta sinne [Jesu sinne/”Enhetssinnet”] är otvetydigt, eftersom det endast hör EN RÖST, och endast svarar på ETT SÄTT.”

You understand the role of models in the learning process, and the importance of the models you value and choose to follow in determining what you will to learn. I am your model for decision. By deciding for God, I showed you that this decision CAN be made, and that YOU can make it. I promised you that the mind that made the decision for me is also in YOU, and that you can let it change you just as it changed me. This mind is unequivocal, because it hears only ONE VOICE, and answers in ONE WAY.

(UR): “Jag kom till era sinnen eftersom ni hade blivit svagt medvetna om det faktum att det finns ett annat sätt, eller en annan röst. Eftersom ni givit denna inbjudan till den Helige Ande så kunde jag komma för att vara modell för HUR MAN BÖR TÄNKA.”

I came to your minds because you had grown vaguely aware of the fact that there is another way, or another voice. Having given this invitation to the Holy Spirit, I could come to provide the model for HOW TO THINK.

Hur framställer Jesus sin uppgift? ”Jag är här för att visa dig vägen till Kristus i dig.”

Han berättar: ”Jag började min undervisning genom att tala till ditt hjärta för att göra dig redo för helhjärtadhetens återkomst, det tillstånd av förening i vilket allt som du lär dig delas, först av sinne och hjärta, och sedan i enhet med dina bröder och systrar.”

Se även ”undervisning”, ”offer”; ”kärlek/Kärlek”, ”förebild”, ”att fatta beslut”, ”sinne/Sinne”, ”att lyssna till en inre röst”, ”att höra Guds Röst”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Kristus”, ”helhjärtadhet”, "förenade sinnen/förening", "enhet" och ”bröder och systrar”.

Jesu uppmaningar till oss

Du bör enligt Jesus:

”*Vara medveten om att Guds kärlek lever i dig.”*

*”Leva i Guds Frid.”*

*”Leva efter sanningen.”*

”Detta skulle kunna sägas på nytt som att du *är* kärlek, du lever *i* frid, du lever *efter* eller i enlighet med sanningen.”

Se även ”Guds Kärlek”, ”Guds frid”, ”sanning/Sanningen” och ”att leva av kärlek”.

Jesu uppmuntran

Jesus säger följande till Helen alldeles i början av det att hon började ta emot diktamen: (UR) “Jag älskar dig, och jag är inte rädd eller generad eller osäker. MIN styrka kommer att stötta dig, så var inte bekymrad och lämna resten åt mig.”

I love you, and I am not afraid or embarrassed or doubtful. MY strength will support you, so don’t worry and leave the rest to me.

Jesus vill att vi ska veta att vi kan känna oss helt trygga och säger: (UR) “Ha tillförsikt och vet att den Helige Ande vakar över er, i kärlek och fullkomlig trygghet i vad Han ser. Han känner Guds Son. Och delar sin Faders försäkran om att universum vilar i Hans varsamma händer i trygghet och i frid.”

Be comforted, and feel the Holy Spirit watching over you, in love and perfect confidence in what He sees. He knows the Son of God. And shares his Father’s certainty the universe rests in his gentle hands in safety and in peace.

Efter det att nedskrivandet av kursen var klar fick Helen detta meddelande från Jesus den 14:e januari 1976. Det kan vara en uppmuntran till oss alla: (UR) “Natten är mörk, men den kommer att ha ett slut. Var tröstad med detta: Ingen som jag sänder för att hjälpa dig att nå ditt mål kommer att misslyckas med att stå bredvid dig tills ditt kungadöme är tryggat. Guds löften ges till dig. Vad kan vara säkrare?”

The night is dark but it will have an end. Be comforted with this: No one I send to help you reach the goal will fail to stand beside you till your kingdom is secure. The promises of God are given you. What could be surer?

Se även ”trygghet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kärlek/Kärlek”, "Guds Son/Guds Söner", ”Gud Fader” och ”Guds löften”.

Jesu uppståndelse

”Som människa led jag, dog och begravdes. Som den Jag Är, uppstod jag. ”Jag är uppståndelsen och livet.””

Uppståndelsen var inte något som hade betydelse enbart för Jesus utan den innebar ett totalt skifte från att människan var fast i föreställningen om separationen till att hon fick möjligheten att bli befriad från den. Att vi fick möjligheten att vara medvetna i enhet och relation innebar att vi nu kan återgå till ett liv i sann relation med alla.

”Men i och med min uppståndelse, fullbordad för alla, förändrades emellertid livets mening, livets verklighet, även om du inte har vetat om detta. Det stora experiment som utgjordes av separationen tog slut i och med uppståndelsen, även om du inte har vetat om detta. Ty uppståndelsen och livet är nu ett och detsamma.”

Men: ”Att de *är* detsamma har inte inneburit en självklar insikt om denna enorma förändring. Förändringens natur i sig är att den går långsamt.”

Förändringen från separerade varelser till varelser i enhet har hittills tagit över 2000 år. Det går sakta, men vid flera tillfällen säger Jesus att denna övergång nu brådskar.

”Det fanns bara en sanning vid den tiden när händelsen eller förändringen ägde rum, och det finns bara en sanning i tiden eller evigheten oberoende av de olika tolkningarna av sanningen.”

Det skedde således en grundläggande förändring i människans villkor för 2000 år sedan:

”Jag har kommit till er nu för att uppenbara den enda sanning som har existerat de senaste två tusen åren utan att ni har förstått det. Livets natur förändrades i och med uppståndelsen. *Jag är uppståndelsen och livet. Det är även ni.”*

Det medvetande som i kurserna ibland kallas Kristusmedvetande finns i oss alla och är tillgängligt även när vi befinner oss i formernas värld.

”Även om uppståndelsen inte återlämnade livet till den kroppsliga form jag en gång bebodde, återlämnade den mig till dig i form av den uppståndne Kristus som existerar i er alla, och förde med sig uppståndelsen även till er form.”

Jesus har tidigare sagt att vi kan byta ut ”Ordet” med ”Tanken”, ”Guds Tanke”:

”Jag blev det inkarnerade Ordet vid min uppståndelse snarare än vid min födelse.”

Detta tyder på att det var vid uppståndelsen som Jesu Vilja och Guds Vilja blev ett och detsamma vilket gör att detta nu också är möjligt för oss. Tidigare fanns detta inte som en del av det kollektiva medvetandet, i enheten, i den heliga relationen. Det som nu kallas Kristusmedvetande eller bara Kristus.

”Min uppståndelse framkallade Ordet som blev kött, i var och en av er. Du som har kommit efter mig är inte som jag var, utan som Jag Är.”

”Uppståndelsen är orsaken till och verkan av föreningen mellan det mänskliga och det gudomliga. Detta är fullbordat. Det är *i* *själva verket* på detta sätt som människan Jesus blev Kristus. Detta är *i själva verket* vägen.”

På detta sätt har vi fått möjlighet att avsluta separationen som så länge präglat oss som människor.

”Det förenade hjärtat och sinnet fullbordade återföreningen av det separerade självet med Gud. Uppståndelsen var beviset på denna fullbordan.”

Se även ”Jag Är”, ”uppståndelse”, ”separationen”, ”befria”, ”enhet och relation”, ”relation”, ”liv”, ”sanning/Sanningen”, ”Kristusmedvetande”, ”Kristus”, ”Guds Tanke”, ”Ordet”, ”Guds Vilja”, ”kollektivt medvetande”, "enhet", ”helig relation” och ”helhjärtadhet”.

Jesu väg

Jesu visade under sin tid på jorden en väg för människan att följa för att uppnå Kristusmedvetande och fullkomnande. Han visar oss även idag denna väg, framför allt genom *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek* men även genom annan litteratur och på annat sätt. Han sammanfattar sin väg på detta sätt: ”Den ena vägen, Jesu väg, var accepterandets väg, att undervisa genom exempel och förbereda en väg för dem som ville närma sig Kristus-medvetande genom undervisning och inlärning och genom att vara levnadsexempel.” Vidare: ”Jesu väg representerade fullskalig interaktion med världen, och demonstrerade myten om dualiteten, formens död, andens uppståndelse.”

Han påpekar att: ”Jag har alltid varit en förespråkare för Kristus-medvetandets Väg som Vägen till Självet och Gud.”

Jesus förklarar också att hans mor Maria visar en annan väg till fullkomnande.

Se även ”Kristusmedvetande”, ”accepterande”, ”att bli”, ”dualism”, ”att vara ett levnadsexempel” och ”Marias väg”.

Jesu vägledning

Jesus vill vägleda oss på resan genom livet och säger: (UR) ”Jag GÅR före dig, eftersom JAG ÄR bortom egot. Sträck dig därför efter min hand därför att du VILL gå bortom egot. Min vilja kommer ALDRIG att saknas, och om du vill dela den så kommer du att göra det. Jag ger den villigt och med glädje, därför att jag behöver DIG lika mycket som du behöver MIG.”

I DO go before you, because I AM beyond the ego. Reach therefore for my hand because you WANT to transcend the ego. My will will NEVER be wanting, and if you want to share it YOU WILL. I give it willingly and gladly, because I need YOU as much as you need ME.

Se även ”vägledning”, ”ego” och "vilja/Vilja".

Jesus

I kurserna framstår den historiska Jesus mycket klart som författaren till dessa kurser. Hur kan man tro något sådant? För de som tror eller vet att livet inte slutar med det vi kallar döden är detta inte så svårt att tro på. Jesus var en man som vigde sitt liv åt att hjälpa sina medmänniskor att förstå livet och sig själva och därigenom bli fria och lyckliga. Att denna hängivenhet fortfarande gör att han finner vägar att hjälpa oss är inte något att förvånas över. Den tid som vi lever i med ökade möjligheter att sprida idéer och övertygelser genom t.ex. resande och över internet gör detta möjligt i allt högre grad.

Jesus klargör i kurserna en del som har med hans liv på jorden att göra. Han berättar en del om varför han blev korsfäst och hur korsfästelsen har misstolkats genom tiderna. Det är i grunden ingen skillnad på den undervisning han gav för 2000 år sedan och den han ger idag. Den är naturligtvis tillrättalagd för vår tids människor och vårt sätt att tänka idag, men annars är budskapet detsamma.

Det Jesus vill ha av oss uttrycker han på detta sätt: ”Din tacksamhet mot din broder är den enda gåva jag vill ha.”

Jesus var ett exempel för oss andra: ”Jesu liv är helt enkelt levnadsexemplet, det liv som visade vad det innebär att vara Guds barn.”

Liksom var och en av oss bortom egot är ett med Kristus, del av Gud, så var det Jesus som visade vad detta innebär. Men vi kan ”se” (förstå) på olika sätt: ”Den enda möjlighet du har att se Jesus på ett annat sätt är att relatera till den Jesus som var en människa, den Jesus som existerade i historisk tid.”

Uppfattade sig Jesus vara Gud? ”Jesus kallades Guds Son och även Gud. De som förstår meningen med något av eller alla de levnadsexempel som har kommit som uppenbarelser av vem Gud är, förstår att dessa liv inte var åtskilda från Gud.”

Se även ”frihet”, ”lycka”, ”hängivenhet”, ”korsfästelse”, ”tacksamhet”, ”att vara ett levnadsexempel”, ”Guds barn”, ”ego”, ”Kristus”, "Guds Son/Guds Söner" och ”Gud”.

Jesus Kristus

Jesus förklarar här hur vi ska se på uttrycket ”Jesus Kristus”: ”Namnet Kristus associerades med mitt namn, namnet Jesus, därför att jag levde som en människa med en Helig Ande i mitt sinne och hjärta och som sådan representerade jag sanningen.”

Jesus hade med andra ord Kristusmedvetande: ”Det är således uppenbart att Kristus-medvetande är äldre än människan Jesus och själva skapelsen.”

Se även ””Kristus”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”sanning/Sanningen”, ”Kristusmedvetande” och ”Skapelsen”.

Jesus, om sig själv

(UR): “Min lektion var som er, och eftersom jag lärde mig den kan jag lära ut den. Jag attackerar aldrig era egon (i motsats till H´s [Helens] märkliga tro om motsatsen), men jag FÖRSÖKER lära er hur era tankesystem har uppkommit. När jag påminner er om er SANNA Skapelse kan era egon INTE ANNAT än reagera med rädsla.”

My lesson was like yours, and because I learned it I can teach it. I never attack your egos (in spite of H’s strange beliefs to the contrary), but I DO try to teach them how their thought-systems have arisen. When I remind you of your TRUE Creation, your egos cannot BUT respond with fear.

(UR): “Anledningen till varför jag kan anförtros ERA kroppar och ERA egon är helt enkelt att detta gör det möjligt för ER att inte behöva bekymra er om dem, och för MIG att lära er hur oviktiga de är. Jag skulle inte förstå hur viktiga de är för ER, om jag inte själv en gång hade blivit frestad att tro på dem. Låt oss ta på oss uppgiften att lära oss denna lektion tillsammans, så att vi också kan bli fria från dem tillsammans.”

The reason why I can be entrusted with YOUR body and YOUR egos is simply because this enables YOU not to be concerned with them, and ME to teach you their unimportance. I could not understand their importance to YOU if I had not once been tempted to believe them myself. Let us undertake to learn this lesson together, so we can also be free of them together.

När Jesus talar om att vördnad endast är passande i vårt förhållande till Gud och till uppenbarelser från Gud, men inte inför mirakler, fortsätter han och hänvisar till en vision som Helen just haft: (UR) “Vördnad är inte en lämplig reaktion inför mig heller. Det är därför jag knäböjde bredvid dig i den korta inledande visionen, MED ANSIKTET MOT ljuset.

En Äldre Broder är berättigad respekt för sin större erfarenhet, och till rimlig lydnad för sin större vishet. Han är också berättigad till kärlek, eftersom han är en broder, och också till hängivenhet om han är hängiven. Det är endast min egen hängivenhet som berättigar mig till din. Men du kommer att uppmärksamma att jag har knäböjt vid ditt altare lika villigt som jag någonsin skulle se dig böja knä vid mitt. Det finns ingenting hos mig som inte du kan uppnå. Jag har ingenting som inte kommer från Gud. Skillnaden mellan oss ännu så länge är att jag inte har NÅGONTING ANNAT. Detta gör att jag är i ett tillstånd av sann helighet, som endast potentiellt finns i dig.

”Ingen kommer till Fadern utom genom mig” är ibland de mest missförstådda påståendena i Bibeln. Det innebär INTE att jag på något sätt är separerad från (eller annorlunda) dig, FÖRUTOM I TIDEN. Men vi vet ju att tiden faktiskt inte existerar. Orden är i själva verket mer meningsfulla om man tänker på en vertikal snarare än på en horisontell axel. Sett längs den vertikala står du under mig och jag står under Gud. I “uppstignings-processen” ÄR JAG högre. Detta beror på att utan mig är avståndet mellan Gud och människa alltför stort för människan att klara av. Jag överbryggar avståndet som en Äldre Broder till människan å ena sidan, och som en Guds Son å den andra. Min hängivenhet till mina bröder har gett mig ansvaret för Sonskapet, som jag bara kan göra fullständigt i den utsträckning som jag kan DELA det.

Detta kan tyckas motsäga ett annat uttalande: ”Jag och min Fader är ett”. Det gör det inte. Det finns ändå separata delar i uttalandet, som fastställer det faktum att Fadern är STÖRRE. I själva verket var det ursprungliga uttalandet “är av SAMMA SLAG.” “

Awe is not properly experienced even to me. That is why in that short introductory vision, I knelt beside you, FACING the light.

An Elder Brother is entitled to respect for his greater experience, and a reasonable amount of obediance for his greater wisdom. He is also entitled to love, because he is a brother, and also to devotion, if he is devoted. It is only my own devotion that entitles meto yours. But you will notice that I have knelt at your altar as readily as I would ever have you kneel at mine.

There is nothing about me that you cannot attain. I have nothing that does not come from God. The main difference between us as yet is that I have NOTHING ELSE. This leaves me in a state of true holiness, which is only a POTENTIAL in you.”

“No man cometh to the Father but by me” is among the most misunderstood statements in the Bible. It DOES NOT mean that I am in anyway separate (or different) from you, EXCEPT IN TIME. Now, we know that time does not exist. Actually, the statement is much more meaningful if it is considered on a vertical rather than a horizontal axis. Regarded along the vertical, man stands below me, and I stand below God. In the process of “rising up”, I AM higher. This is because without me the distance between God and man is too great for man to encompass. I bridge the distance as an Elder Brother to man, on the one hand, and a Son of God on the other. My devotion to my brothers has placed me in charge of the Sonship, which I can render complete only to the extent I can SHARE it.

This appears to contradict another statement: “I and my Father are one.” It doesn’t. There are still separate parts in the statement, in recognition of the fact that the Father is GREATER. Actually, the original statement was “are of one KIND.”

Lite senare tydliggörs uttalandet när Jesus säger: (UR) “Den verkliga meningen av “är av samma slag” är “av ett sinne eller en vilja.” När Sonskapets och Fadern vilja är en, ÄR deras samstämmighet Himmelriket.

Den Helige Ande är Givaren av Uppenbarelser, inte mirakler. Uppenbarelser är INDIREKT inspirerade av mig, eftersom jag står nära den Helige Ande, och uppmärksam på när mina bröder är redo för uppenbarelser. Jag kan således FÖRA NER mer till dem än de kan DRA ner till sig själva. Jean Dixons beskrivning är kanske en bättre framställning av min ställning. Eftersom mina fötter befinner sig på jorden och mina händer är i himlen, så kan jag föra ner Himlens härlighet till mina bröder på jorden.” (Se “Dixon, L. Jeane”)

The real meaning “are of one kind” is “of one mind or will.” When the will of the Sonship and the Father are one, their perfect accord IS Heaven.”

The Holy Spirit is the Bringer of Revelations, not miracles. Revelations are INDIRECTLY inspired by me, because I am close to the Holy Spirit, and alert to revelation-readiness in my brothers. I can thus BRING DOWN to them more than they can DRAW down to themselves. Jean Dixon’s description is perhaps a better statement of my position. Because my feet are on the ground and my hands are in heaven, I can bring down the glories of Heaven to my brothers on earth.

(UR): “Men jag var en människa som kom ihåg Själen och dess kunskap. Tala om för B. [Bill] att när han vägrade att varsebli felaktigt så betedde han sig verkligen som jag gjorde. Och som människa, försökte jag inte motverka misstag med kunskap, utan rättade misstag från grunden och uppåt.

Jag påvisade både kroppens maktlöshet OCH makten hos sinnet, som genom att jag förenade MIN vilja med min Skapares, helt naturligt kom ihåg Själen och sitt eget verkliga syfte.”

But I was a man who remembered the Soul and its knowledge. Tell B. that when he refused to misperceive he was indeed behaving as I behaved. And as a man, I did not attempt to counteract error with knowledge, so much as to correct error from the bottom up. I demonstrated both the powerlessness of the body AND the power of the mind, by uniting MY will with that of my Creator, which naturally remembered the Soul and its own real purpose.

Vi är måna om att den bild andra har av oss ska vara positiv och vi tror att det andra tycker om oss har en verklig effekt på vad vi är. Vid ett tillfälle då Jesus vänder sig till Bill säger han: (UR) “Bill, du är rädd att undervisa ENDAST därför att du är rädd för vilket intryck din bild av dig själv kommer att göra PÅ ANDRA BILDER. Du tror att deras GILLANDE av din bild kommer att stärka den, men också att din separationsångest kommer att öka. Du tror också att deras OGILLANDE av den skulle minska separationsångesten, men till priset av nedstämdhet.

Det skulle inte vara möjligt för mig att hänge mig åt undervisning om jag trodde på någon av dessa idéer, och DU kommer inte att vara en hängiven lärare själv så länge du tror på dem. Jag varseblivs ständigt som en lärare som antingen upphöjs eller förkastas, men jag accepterar ingen av dessa varseblivningar själv.”

Bill, you are afraid to teach ONLY because you are afraid of the impression your image of yourself will make ON OTHER IMAGES. You believe that their APPROVAL of your image will exalt it, but also that your separation anxiety will be increased. You also believe that their DISAPPROVAL of it will lessen the separation anxiety, but at the cost of depression.

I would not be able to devote myself to teaching if I believed either of these ideas, and YOU will not be a devoted teacher yourself as long as you maintain them. I am constantly being perceived as a teacher either to be exalted or rejected, but I do not accept either perception for myself.

Efter att ha sagt att Bills värde inte har någonting att göra med vad han gör, tänker eller vill utan att det är fastställt av Gud, fortsätter Jesus: (UR) “Bill, om du vill vara en hängiven lärare snarare än en egocentrisk, kommer du inte att vara rädd. Undervisningssituationen ÄR fruktansvärd om den används felaktigt med egoinblandning. Om du blir rädd, är det därför att du använder den på det sättet. Men den hängivne läraren varseblir situationen SOM DEN ÄR, och INTE som HAN vill att den ska vara. Han ser den inte som farlig eftersom HAN inte utnyttjar den.”

Bill, if you will to be a devoted teacher rather than an egocentric one, you will not be afraid. The teaching situation IS fearful if it is misused as an ego involvement. If you become afraid, it is BECAUSE you are using it this way. But the devoted teacher perceives the situation AS IT IS, and NOT as HE wills it. He does not see it as dangerous because HE is not exploiting it.

Strax därpå säger han: (UR) “Bill, återigen säger jag till dig att när du är rädd, bli stilla och VET att Gud är verklig och att DU är Hans älskade Son i vilken Han funnit behag. Låt inte ditt ego bestrida detta, därför att egot kan inte känna till det som är så långt bortom dess räckvidd som du är.”

Bill, again I tell you that when you are afraid, be still and KNOW that God is real and YOU are His beloved son in whom he is well pleased. Do not let your ego dispute this, because the ego cannot know what is as far beyond its reach as you are.

Jesus påpekar flera gånger att det han är, är också vi: ”Du är både mänsklig och gudomlig, liksom jag en gång var. Det som ditt mänskliga själv har glömt, bevarar ditt verkliga Själv åt dig, väntar bara på ditt välkomnande, för att göra det känt för dig än en gång.”

Här berättar Jesus om hur han blev betraktad när han växte upp: ”Jag var allra minst accepterad som profet och frälsare av dem som var mest lika mig, de som såg mig växa upp, arbetade nära mina föräldrar, och bodde i samma stad. Det berodde på att de visste att jag inte var annorlunda än de var och de kunde inte acceptera att de var detsamma som jag. De var då, och du är nu, inte annorlunda än jag.”

Jesus var ett exempel för oss hur vi kan leva och tänka: ”Jag är här för att undervisa er än en gång därför att jag var levnadsexemplet. Tror du att jag var en kropp när jag vandrade på jorden eller tror du att jag var Guds son, innan jag föddes i mänsklig form, under den tid jag existerade i mänsklig form och efter det att jag återuppstått igen?” Han fortsätter med att poängtera att Kristus i honom aldrig var en kropp.

Jesus berättar i *En kurs i kärlek* om hur han blev bemött av de människor som väntade honom och säger. ”Det som mina bröder och systrar såg i mig tillät mig vara den jag var, även när jag befann mig i mänsklig skepnad.”

Hur fullbordade Jesus sig själv? ”Jag fullbordade min berättelse, mitt mönster, idén om mig, som kom från Guds tanke. Genom att jag gjorde det återställde jag enheten, ettheten med Gud. Jag var den som inledde det nya sättet att leva som du nu längtar efter att få omfatta. Jag inledde varats tid.”

Här talar han om vilken roll han hade och har: ”Jag blev utsedd till att vara det inkarnerade Ordet, föreningen mellan det mänskliga och det gudomliga, manifestationen av Guds vilja. Jag har talat om för dig att du inte är annorlunda än jag var. Nu kallar jag dig till att inte vara annorlunda än jag är.”

Hur övergick människan Jesus till det han ÄR? ”Som människa led jag, dog och begravdes. Som den Jag Är, uppstod jag. ”Jag är uppståndelsen och livet.”

Här beskriver han vad han försökte förmedla till dem omkring honom en tid innan han dog: ”Medan jag inväntade min död blev jag förunnad gåvan av att veta vad som skulle ske genom min uppståndelse. Detta försökte jag vidarebefordra i de enklaste ordalag. Jag försökte förmedla att eftersom jag skulle dö och uppstå i en ny form, skulle även ni det; att denna nya form skulle finnas inom er; att ni skulle bli Kristi Kropp och att givande och mottagande skulle vara fullbordat.”

Jesus vill rätta våra felaktiga tankar: ”Mirakler är tankar, och jag är den som rättar felaktigt tänkande.”

Och han upprepar: ”Jag är den som rättar felaktigt tänkande, eftersom jag levde bland er som en tänkande varelse. Tänk inte att jag var annorlunda än du, så kommer du att inse att vi i sanning är ett i varat med vår fader.”

Vad var Jesus uppgift på jorden? ”Den historia jag berättade genom det liv jag levde var lämplig för just den tiden och fortsätter att vara lämplig även nu. Jag vandrade på jorden för att uppenbara en kärlekens Gud.”

Hur levde Jesus under sin tid på jorden? ”Under den tid jag tillbringade på jorden bodde jag inte i illusionens hus utan i sanningens hus. Vad detta innebär är, att jag var medveten om sanningen och levde efter sanningen. Jag var medveten om Guds frid och levde i Guds frid. Jag var medveten om Guds kärlek och Guds kärlek levde i mig.”

Angående uttrycket ”Jesus Kristus” säger Jesus: ”Namnet Kristus associerades med mitt namn, namnet Jesus, därför att jag levde som en människa med en helig ande i mitt sinne och hjärta och som sådan representerade jag sanningen. Många andra med många andra namn har representerat sanningen och genom att göra så drivit bort illusionen inom sig själva och inom dem som följde deras undervisning och exempel.”

Jesus förklarar här varför han inte ”förutsäger framtiden”: ”Jag har aldrig varit och kommer aldrig att vara förutsägande, ty jag är Kristus-medvetandet. Kristus-medvetande är medvetande om det som *är*.”

Här talar Jesus om varför han kom till jorden: ”Det fanns ingen väg eller stig, eller process, som ledde tillbaka till Gud och självet före mig. Det var den tid när människan vandrade i mörker. Jag kom som en representation eller demonstration av vägen. Det är därför jag har kallats ”vägen, sanningen och livet”. Jag kom för att visa vägen till Kristus-medvetandet, vilket är vägen till Gud och Självet.”

Jesus var först med att, genom sitt exempelliv, visa att det är möjligt att leva i enhet här på jorden, utan dömande och utan att se olikheter: ”Att vara först betyder inte att vara bättre. Att jag var den förste som visade vad du kan vara betyder inte att jag är bättre än du.”

Jesus talar här om det som skilde honom från de människor han var omgiven av: ”Detta tillstånd av förening är vad som skiljde mig från mina bröder och systrar under den tid jag levde på jorden. På grund av att mitt medvetandetillstånd, ett medvetandetillstånd som vi kallar Kristus-medvetande, lät mig leva i förening och relation med alla, kunde jag se mina bröder och systrar ”i Kristus” eller i deras sanna natur.”

Det är detta medvetandetillstånd han bjuder in oss till. Det är möjligt för alla och alla är inbjudna: ”Denna förmåga att se i förening och relation är det sanna seende vi alla har *gemensamt* och som du är kallad till.”

Här berättar Jesus om hur han vill få de som inte känner sin makt att känna den: ”Som människa tog jag ställning för de maktlösa och påkallade deras makt. Jag gör fortfarande så. Inte därför att någon av er är maktlös utan därför att ni inte känner er makt. Om det finns någonting som mer än någonting annat var förenat med mitt liv var det detta. Jag var den som förespråkade att alla skulle känna sin makt.”

Vad säger Jesus om sitt förhållande till Gud? ”Jesus, det levnadsexempel som har använts genom hela denna kurs, var både människa och Gud. Han var vara i enhet och relation. Att han var Gud upphävde inte att han var Jesus. Och att han var Jesus upphävde inte att Gud var Gud.”

Han förklarar vidare: ”Jesus var allt som Gud är och Gud var allt som Jesus är medan var och en *samtidigt* var annorlunda eller individuerad genom att vara i förening och relation.”

Jesus är kärlek: ”Det sades tidigare att vara *är,* i likhet med att kärlek *är.* Detta var en hänvisning till mitt vara, till att jag är kärlek.”

Se även ”lektioner”, ”tankesystem”, ”ego”, ”rädsla”, ”kroppen”, ”vördnad”, ”mirakel”, ”kärlek/Kärlek”, ”hängivenhet”, ”helig”, ”tid”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, ”Gud Fader”, ”sinne/Sinne”, ”vilja/Vilja”, ”Himmelriket”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”uppenbarelse”, ”Dixon, Jeane L.”, ”själ/Själ”, ”sinne/Sinne”, ”sinnets funktion”, ”Guds Vilja”, ”bilden av vem vi är”, ”lärare/Lärare, ”varseblivning”, ”värde”, ”gudomlig”, ”frälsare”, ”undervisning”, ”Kristus”, "enhet", "etthet", ”varande”, ”Guds Vilja”, ”Kristi Kropp”, ”att ge och ta emot som ett”, ”mirakel”, ”illusionens hus”, ”Sanningens Hus”, ”Guds frid”, ”Guds Kärlek”, ”Kristusmedvetande”, ”väg”, ”vägen till Gud”, ”förenade sinnen, förening”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”makt”, ”Thetford, Bill” och ”Schucman, Helen”.

Jesus som lärare

För oss som läser och uppskattar *En Kurs i Mirakler* (EKIM) och *En kurs i kärlek (EKIK)* är Jesus en fantastisk och dedikerad lärare som med språklig briljans och tålamod får oss att lyssna till det budskap han ger. Ju mer vi läser ju mer uppskattar vi honom som vår ”huvudlärare” tillsammans med alla andra förmedlare av högre sanningar. Vi blir vid flera tillfällen ombedda att avgå som vår egen lärare för att istället lyssna till det Jesus lär ut. När vi så kommer till den sista avhandlingens sista kapitel i EKIK så blir vi kanske förvånade och en aning oroade av att han säger: ”Min kära broder eller syster i Kristus, på samma sätt som du villigt avgick som din egen lärare, avgår jag nu villigt som din lärare.”

Varför säger han så? ”Jag har inte de svar som skulle låta mig fortsätta vara lärare och dig fortsätta vara elev.”

Han fortsätter med att förklara varför det måste vara så: ”I enheten finns det inget behov av lärare eller av elever. Det enda behov som finns är ett vidmakthållet Kristus-medvetande i vilket vi tillsammans existerar tillsammans som skapare i enhet och relation.”

När vi upplever enheten i det universella medvetandet, Kristusmedvetandet som Jesus kallar det, har lärandet upphört och det som intagit dess plats är delande, ”… som är vårt nya sätt att kommunicera och skapa …”

Efter detta ser Jesus oss som nära vänner och medskapare till den ljusare framtid vi ska skapa tillsammans.

Hur ska vi se på Jesus efter det att han avgått som vår lärare? ”Se mig inte längre som en auktoritet du vänder dig till, se mig istället som en jämlik partner i skapelsen av framtiden genom ett vidmakthållet Kristusmedvetande.”

I dialogerna i EKIK förklarar han vidare: ”Det är därför jag ofta kommer att upprepa att jag inte längre är din lärare. Du måste inse din etthet med mig och med allt som har skapats och du kan inte göra det så länge du tänker på mig som lärare och på dig själv som elev. Så länge du tänker på dig själv som en lärande varelse kommer du fortfarande att förlita dig på någon ”annan” eller något ”annat” än dig Själv, i stället för att söka efter den medvetenhet som existerar inom dig.”

Senare upprepar han: ”Du är färdig med inlärningen och din lärare har stigit åt sidan som lärare och blivit en kompanjon.”

Se även ”kursernas budskap”, ”Kristus”, ”lärare/Lärare”, "enhet", ”Kristusmedvetande”, ”enhet och relation”, ”universellt medvetande”, ”lärande”, "skapa/skapande", ”skapandet av framtiden” och ”medvetande”.

Jesus som vår vän

Senare under kurserna kommer vi att se Jesus mera som en vän än som en lärare och han uppmuntrar denna syn på honom. Han är alltid med oss och beredd att hjälpa oss om vi vill det: ”Jag är med dig och kommer aldrig att lämna dig utan tröst. Kalla på mig, för jag är här. Tala till mig, och jag kommer att höra dig. Lyssna, och jag kommer att svara. Jag finns i varje röst som svarar dig och din röst är min när du svarar andra.”

Se även ”Jesus som lärare” och "röst/Röst".

Jonathan

Detta var ett namn som Helen ofta kallade sin man, som egentligen hette Louis. Orsaken till detta hade psykologiska skäl och var i grunden ett sätt att skydda Louis från hennes inte så sällan förekommande irritation på honom. Jesus förklarar det på följande sätt för Helen efter det att han förklarat att regression (mental tillbakagång) kan förekomma hos annars mycket klipska personer i samband med att de blir rädda.

(UR): “En liknande mekanism är verksam när du blir rasande angående ett förhållandevis obetydligt yttrande av någon som du känner dig kluven till. Ett bra exempel på detta är din reaktion på Jonathan, som verkligen LÄMNAR saker omkring sig på ett egendomligt sätt. I själva verket gör han detta därför att han tror att han genom att ställa till oreda i mindre skala kan skydda sin stabilitet. Jag kan påminna dig om att du själv har gjort så i åratal och borde förstå det mycket väl. Detta borde mötas med stor kärlek istället för med stor våldsamhet.

Raseriet kommer från din medvetenhet om att du inte älskar Jonathan så som du borde, och du begränsar din brist på kärlek genom att centrera ditt hat på oviktigt beteende i ett försök att skydda honom för det. Du kallar honom också för Jonathan av samma anledning.

Notera att ett namn är en mänsklig symbol som “står för” en person. Vidskepelser angående namn är väldigt vanliga för just den orsaken. Det är också därför personer ibland reagerar med ilska när deras namn stavas eller uttalas felaktigt.”

A similar mechanism works when you get furious about a comparatively minor expression by someone to whom you are ambivalent. A good example of this is your response to Jonathan, who DOES leave things around in very strange ways.

Actually, he does this because he thinks that by minor areas of disorganization he can protect his stability. I remind you that you have done this yourself for years, and should understand it very well. This should be met with great charity, rather than with great fury.

The fury comes from your awareness that you do not love Jonathan as you should, and you narrow your lack of love by centering your hate on trivial behavior in an attempt to protect him from it. You also call him Jonathan for the same reason (see previous reference).

Note that a name is a human symbol that “stands for” a person. Superstitions about names are very common for just that reason. That is also why people sometimes respond with anger when their names are spelled or pronounced incorrectly.

Helen betedde sig således inte alltid som hon borde mot sin man Louis, som hon oftast kallade för Jonathan. Louis var tydligen känslig inför det arbete Helen gjorde och tog nog lite illa vid sig när han såg Helen sitta och anteckna det hon hörde inom sig. Jesus kommenterar detta sålunda: (UR) “Du, Helen, handlade definitivt inte rättsinnigt när du skrev dessa anteckningar mitt framför Jonathan. (Notera att du skrev hans namn som “Jonathan” denna gång, även om du tidigare i dessa samma anteckningar refererat till honom som “Louis” och då avsiktligt använt hans riktiga namn. I själva verket har det naturligtvis ingen betydelse vad du kallar honom, men NOTERA att du då KÄNDE DIG FRI att VÄLJA det namn DU föredrog att använda. Denna gång, TVINGADES du att kalla honom “Jonathan” eftersom du ATTACKERADE honom när du skrev ner anteckningarna framför honom, och faller då tillbaka på det magiska sättet att “skydda hans namn”.

You, Helen, were definitely not acting right-mindedly by writing these notes right in front of Jonathan. (Note that you wrote his name as “Jonathan” this time, although previously in these same notes you referred to him as “Louis,” intentionally using his real name. Actually, of course, it does not matter what you call him, but NOTE that you FELT FREE at that time to CHOOSE the name YOU preferred to use. This time, you were FORCED to call him “Jonathan” because you were ATTACKING him when you took the notes in front of him, and are now falling back on the magical device of “protecting his name.”

Se även “Schucman, Louis”, ”regression”, ”rädsla” och ”kärlek/Kärlek”.

Judas Iscariot, en av Jesu lärjungar

I samband med att Jesus kommenterar apostlarnas svårigheter att förstå hans undervisning säger han angående Judas: (UR) “Inte heller kunde de ha beskrivit min reaktion gentemot Judas Iscariot som de gjorde, om de verkligen förstått MIG. De skulle inte ha kunnat tro att jag skulle ha sagt “Förråder du Människosonen med en kyss?” om jag inte HADE TROTT ATT DET VAR MÖJLIGT ATT FÖRRÅDA. Hela budskapet med korsfästelsen var ju att jag INTE trodde det. Det “straff” som jag sades ha frambesvärjt över Judas var en liknande motsägelse. Judas var min broder och en Guds Son och lika mycket del av Sonskapet som jag själv. Är det troligt att jag skulle fördöma honom när jag var redo att demonstrera att fördömelse är omöjligt?”

Nor could they have described my reactions to Judas Iscariot as they did, if they had

really understood ME. They could not have believed that I could not, have said, “Betrayest

thou the Son of Man with a kiss?” unless I BELIEVED IN BETRAYAL. The whole message

of the crucifixion was simply that I did NOT. The “punishment” which I am said to have

called forth upon Judas was a similar reversal. Jtraff”udas was my brother and a Son of God,

as much a part of the Sonship as myself. Was it likely that I would condemn him when I

was ready to demonstrate that condemnation is impossible?

Se även ”apostlarna”, ”människosonen”, ”att förråda Guds Son”, ”korsfästelse”, ”straff”, "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet” och ”att fördöma”.

jultid

Följande skrevs den 27 december 1965: (UR) “Julen är inte en tid; det är ett sinnestillstånd. Kristussinnets Vilja kommer från Själen, inte från egot, och Kristus-sinnet ÄR ert sinne.”

Christmas is not a time; it is a state of mind. The Christ Mind wills from the Soul, not from the Ego, and the Christ Mind IS yours.

Se även ”Kristussinnet”, ”själ/Själ”, ”ego” och ”sinne/Sinne”.

Jung, C.G.

Carl Gustav Jung var en schweizisk psykiater, psykolog och författare som i huvudsak verkade under 1900-talets första hälft. Han var från början lärjunge till Freud, men bröt förhållandet på grund av avvikande uppfattning när det gällde psykoanalytisk teori.

I samband med att Jesus talar om det undermedvetna säger han:

(UR) “Jungs bästa bidrag var en medvetenhet om de individuella kontra de kollektiva undermedvetna nivåerna. Han såg också vad som var den viktigaste platsen för det religiösa sinnelaget i sitt system. Hans arketyper var också meningsfulla begrepp. Men hans största fel låg i att han betraktade de djupast liggande nivåerna hos det undermedvetna som gemensamma vad beträffar INNEHÅLL. De djupaste nivåerna av det undermedvetna delas som en FÖRMÅGA. På liknande sätt som vid MIRAKELSINTHET, betyder inte innehållet (eller just de speciella mirakel som en individ utför) någonting alls.”

Jung’s best contribution was an awareness of individual vs. Collective unconscious levels. He also recognized the major place of the religious spirit in his schema. His archetypes were also meaningful concepts. But his major error lay in regarding the deepest level of the unconscious as shared in terms of CONTENT. The deepest level of the unconscious is shared as an ABILITY. As MIRACLE-MINDEDNESS, the content, (or the particular miracles which an individual happens to perform) does not matter at all.

På ett annat ställe där Jung nämns säger Jesus: (UR) “Medvetandet identifieras korrekt som egots domän. Jung hade helt rätt när han hävdade att egot INTE är självet, och att självet bör ses som ett uppnående. Han ERKÄNDE (ett begrepp som vi nu förstår) inte att det som uppnås var Gud.”

Consciousness is correctly identified as the domain of the ego. Jung was right indeed in insisting that the ego is NOT the self, and that the self should be regarded as an achievement. He did not RECOGNIZE (a term we now understand) that the Achievement was God’s.

Se även ”Freud, Sigmund”, ”det undermedvetna”, ”förmåga”, ”mirakelsinthet”, ”mirakel”, ”själv/Själv” och ”Gud”.

jungfru Maria Se ”Maria, Jesu moder”.

jungfrufödsel

Enligt traditionen var Jesu födelse en så kallad jungfrufödsel där hans moder Maria, jungfru Maria kallad, inte behövde sin man Josef för att bli med barn. Detta ses som ett sätt att påvisa att en förening mellan en människa och det gudomliga Självet är möjligt:

”Jungfrufödseln var således ett nödvändigt steg för att återkräva den verkliga skapelseakten, frambringandet av det nya genom förening med det gudomliga Självet. Huruvida du tror att jungfrufödseln var verklighet eller myt spelar ingen roll eftersom det inte finns någon konkret skillnad mellan myt och verklighet i den illusion du lever i.”

Se även ”Maria, Jesu moder”, ”Marias väg”, ”gudomlig”, ”själv/Själv” och ”verklighet/Verklighet”.

justering av nivåer

Det tycks finnas två nivåer; varseblivningens nivå och Sanningens nivå. Inom varseblivningens nivå finns många undernivåer. Sanningens nivå är den enda sanna nivån och därför egentligen den enda nivån som finns. Miraklet kan justera varseblivningens nivåer så att rätta förutsättningar skapas för att förstå miraklet. Denna förståelse kan generaliseras allt mer och leda till rättad varseblivning dvs. det bästa sättet att tolka världen och oss själva på.

Se även ”varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”mirakel” och ”rätt varseblivning”.

K

kallelse /Kallelsen från Gud/Kallelsen från den Helige Ande

Kallelsen från Gud kommer inifrån och är vår egen, men vi har svårt att höra den så länge som vi lyssnar till allt annat som kallar på vår uppmärksamhet i världen. Jesus säger: ”Du kommer att vakna av din egen kallelse, för kallelsen att vakna finns inom dig. Om jag lever i dig är du vaken” och ”När du tror att Han inte har svarat på din kallelse, har du inte svarat på Hans. Han kallar dig från varje del av Sonskapet på grund av Sin Kärlek till Sin Son.” Vi kan således uppfatta denna kallelse i alla våra medmänniskor.

Kristus i oss är i helig relation med allt: ”Det är därför kallad att leva ditt liv genom att odla denna allomfattande heliga relation som existerar i dig och utanför dig, både i allt du är och allt du är i relation med, och det är denna kallelse du är ombedd att låta ljuda för alla dina bröder och systrar.”

Är kallelsen personlig? ”Det finns ingen ”annan” som kan följa den kallelse som är avsedd för dig. Ingen annan som kan ge det svar som du är ämnad att ge.”

Vad är vi kallade till? ”Jag kallar dig till Kristus-medvetande. Jag kallar dig till ett evigt medvetande samtidigt som du fortfarande lever kvar i formen. Att ha vetskap om eller vara medveten om ett evigt medvetande medan du fortfarande lever kvar i formen är att vara fullt medveten om att du har ett evigt liv.”

I dialogerna säger Jesus: ”Mina kära bröder och systrar i Kristus, detta är den kallelse ni har hört så länge ni kan minnas, den kallelse ni har hört så snart ni stannat upp och lyssnat.”

Vad är vi mer kallade till? ”Vad du är kallad att göra är att dela i förening med andra vars medvetenhet håller på att utvidgas.”

Se även ”Guds kallelse”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”att vakna”, ”Sonskapet”, ”kärlek/Kärlek”, ”Guds Kärlek”, "Guds Son/Guds Söner", ”helig relation”, ”bröder och systrar”, ”Kristusmedvetande”, ”evigt liv”, ”Kristus”, ”att dela” och "förenade sinnen/förening".

kamp

Livet kan te sig som en kamp där stridigheterna aldrig tycks ta slut. Detta beror på att vi själva deltar i kampen. När vi får möjligheten att lära oss ett annat sätt att se på tillvaron (rättad varseblivning) kommer vi att kunna se på slagfältet ovanifrån. Vi kommer då att upptäcka att stridigheterna just beror på den felaktiga varseblivningen och att de faktiskt går att avhjälpa. Det som behövs är att människan finner sin ”goda vilja” och är beredd att ta emot de råd som Jesus och vår inre Lärare ger.

”Att sträva efter det som är värdefullt är vad denna kurs handlar om. Det har ingenting med kamp att göra.” Ändå tänker vi att det är vår plikt att delta i samma kamp som alla andra för att inte svika dem. ”Denna önskan att delta i kampen har ingenting att göra med vad du är ansvarig för. Det är bara ditt egos försök att distrahera dig som håller dig borta från ditt verkliga ansvar.”

Kampen pågår i det kaos som den här världen är: ”Att inte ge sig in i kaos över huvud taget anser du inte som eftersträvansvärt, utan som ett slags abdikerande, som att förlora spelet genom att inte delta i det.”

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”rätt varseblivning”, ”den goda viljan”, ”vilja/Vilja”, ”rådgivare”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”inre Lärare”, ”kursernas budskap”, ”ego” och ”ansvar”.

kampen mellan ont och gott

Kampen mellan det goda och det onda kommer att fortgå så länge vi tror på separationstanken dvs. egot: ”Denna kamp mellan gott och ont kommer, så länge du fortfarande tror på den, att visa sig framför dig på samma sätt som den har visat sig sedan urminnes tider.” När vi börjar se verkligheten som den är och enhetstanken ersätter separationstanken så kommer denna kamp att sluta att finnas till.

Hur kan denna kamp avslutas? ”Ett alternativ till denna galenskap existerar. Alternativet är att ta bort all tro från din övertygelse om ego-självet. Alternativet är att ersätta övertygelsen om ett ego-själv med övertygelsen om ett Kristus-själv. Fullständigt ersätta. Så länge du håller fast vid båda identiteterna kommer inte världen att förändras och du kommer inte att veta vem du är.” Miraklet sker i och med att övertygelsen om ego-självet ersätts av Kristus-Självet.

Se även ”separationen”, ”ego”, ”egots avsikt”, ”verklighet/Verklighet”, "enhet", ”ego-själv”, ”Kristus-Själv”, ”identitet” och ”mirakel”.

kanalisera /kanal/kanalisering

Med kanalisering menas vanligen att vara en kanal för någon, som vanligen är avliden, och att genomföra dennes vilja och framföra dennes åsikter. Helen Schucman var en kanal för Jesus när hon genom diktamen skrev ner det som Jesus ville ha sagt och som resulterade i *En Kurs i Mirakler*. Mari Perron var på liknande sätt en kanal för Jesus vilket gav upphov till *En kurs i kärlek*. Detta sätt att arbeta brukar således kallas kanalisering. *Vi* kan också vara en kanal för Jesus och genomföra det som han vill ha gjort här på jorden. Han säger: ”De kanaler jag har valt kan inte misslyckas, eftersom jag kommer att låna dem min styrka så länge som deras inte räcker till.”

(UR): “Skribenter [de som kanaliserar] MÅSTE lära sig Kristus-kontroll för att byta ut sina tidigare vanor, vilka GAV UPPHOV TILL knapphet snarare än till överflöd. Från misstag av detta slag ÄR känslan av berövande oundviklig, men mycket lätt att rätta.”

Scribes MUST learn Christ-control, to replace their former habits, which DID produce scarcity rather than abundance. From errors of this kind, the sense of deprivation IS inevitable, but very easily corrected.

Med kanalisering kan också menas att information i det universella medvetandet, Självet, Enheten, delas med hjälp av en person.

I *En kurs i kärlek* diskuteras kanalisering under ”dag 22”.

Olika sorts kanaler: ”Det är en stor skillnad mellan att se en lärare som en kanal, hela livet som en kanal och Självet som en kanal eller det som kanaliserar.”

När kan kanalisering ske? ”Du är liv, och du är också omgiven av levande krafter som ständigt kanaliserar till dig.”

Varje person kanaliserar på ett unikt sätt även om innehållet är tillgängligt för alla:

”Det som uttrycks ser olika ut eftersom det är en kombination av det universella (det som är tillgängligt) och det individuella (det som uttrycks).”

Den information som kan kanaliseras är oändlig: ”Det är att ta den oändliga mängd upplevelser eller information som finns tillgänglig och kanalisera endast det som någon önskar veta.”

Se även ”Schucman, Helen”, ”Perron, Marie”, ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”, ”brist”, ”överflöd”, ”universellt medvetande”, ”själv/Själv” och "enhet".

kaos /kaotisk

Kaos betyder ”utan ordning” och kännetecknar egots värld. När vi inte känner till eller lever enligt andliga lagar blir världen kaotisk.

Jesus beskriver här hur vi upplevde i enheten i jämförelse med i den separation vi nu tycker befinna oss i: ”Vad du önskade upplevde du till fullo med hela din varelse genom att du gjorde det till ett med dig. Att du avstår från att önska någonting helt och fullt här, är det som gör denna tillvaro så kaotisk och oberäknelig.”

Se även ”egots ”visdom””, ”andliga lagar”, ”varseblivningens värld”, ”världen”, "enhet" och ”separationen”.

kaoslagar /kaosprinciper

Kaoslagarna är egots lagar som är helt motsatta Guds lagar. Eftersom kaos betecknar något laglöst så är dessa lagar skenbara och inga verkliga lagar. Kaoslagarna, kallas också ”rädslans lagar”, ”världens lagar” och ”syndens lagar” som i meningen: ”Här [på jorden] tycks syndens lagar hålla kärleken fången, och låta synden gå fri.”

Om detta säger Jesus: ””Kaoslagar” är ett meningslöst begrepp. Skapelsen är fullkomligt lagenlig, och det kaotiska är utan mening eftersom det är utan Gud.”

Jesus beskriver de olika kaoslagarna på följande sätt:

Den första kaoslagen hävdar att sanningen är olika för var och en.

Den andra kaoslagen är att alla *måste* synda, och därför förtjänar attack och död.

Den tredje kaoslagen säger att det är Sonen, Guds Son, som vet bättre än sin Fader vad Fadern är. Och att Fadern måste acceptera detta.

Den fjärde kaoslagen är övertygelsen att du har det du har tagit (från någon annan).

Den femte kaoslagen säger att det finns en ersättning för kärleken.

Ingen av dessa lagar, som finns invävda i “världens lagar”, leder till gemenskap, kärlek eller till frid.

Se även ”andliga lagar”, ”världens lagar”, ”"misstag-synd", ”kärlek/Kärlek”, ”sanning/Sanningen”, ”synd”, ”attack”, "död/döden", "Guds Son/Guds Söner", ”Gud Fader”, ”ersättning” och ”frid”.

karaktärsdrag

Har utvecklingen av goda karaktärsdrag med vår ”andliga” utveckling att göra?

”Alla dina personliga karaktärsdrag är ingenting mer än en persona [roll, mask] som troget har tjänat egot. Alla dina drag har valts antingen i överensstämmelse med egots önskemål eller i motsättning till dem. Vare sig de varit i överensstämmelse med eller i opposition mot, är deras källa likväl egot. Dessa karaktärsdrag, vare sig du ser dem som bra eller dåliga eller någonstans mitt emellan, är det som du ansett gör dig värd eller icke värd att älskas.”

Se även ”persona” och ”ego”.

karmalagen

“Det du längtar efter kommer du att se. Detta är den verkliga lagen om orsak och verkan så som den fungerar i världen.”

Jesus nämner i Urtexten någon gång karma, såsom här när han förklarar ett bibelcitat: (UR) “Hämnden är Min säger Herren” är strängt taget en karmisk ståndpunkt. Det är en verklig missuppfattning av sanningen, genom att människan tillskriver Gud sitt eget onda förflutna. Det “onda samvetet” från det förgångna har ingenting med Gud att göra. Han frambringade det inte, och Han upprätthåller det inte. Gud tror INTE på karmisk återgällning överhuvudtaget. Hans Gudomliga Sinne skapar inte på det sättet. Han håller inte ens en människa till svars för hennes egna onda dåd.”

“Vengeance is Mine sayeth the Lord” is strictly a karmic viewpoint. It is a real misperception of truth, by which man assigns his own evil past to God. The “evil conscience” from the past has nothing to do with God. He did not create it, and He does not maintain it. God does NOT believe in karmic retribution at all. His Divine mind does not create that way. HE does not hold the evil deeds of a man even against HIMSELF.

Han säger också till Helen: (UR) “Säg B. [Bill] att han gör rätt när han ger dig den fasta styrka du behöver få, och han behöver ge. Din instabilitet och hans svaghet har uppkommit genom dåliga karmiska val, och ert förhållande NU är mycket viktigt för framtiden.”

Tell B. he is right in providing you with the consistent strength you need to get, and he needs to offer. Your instability and his weakness have resulted from bad karmic choices, and your relationship NOW is crucial for the future.

Karmalagen eller “orsak-verkan principen” anses av många vara en andlig lag, men ses av Jesus som egots lag som, i den form vi vanligen ser den, endast verkar så länge vi låter egot styra våra liv. Den är egots lag i den meningen att den knyter ihop det förgångna med framtiden och får oss att tro att framtiden är bestämd av det som vi gjort. Framtiden bestäms endast av det vi gör i nuet och har egentligen inte med det förgångna att göra så länge vi inte låter det göra det.

Här tar han upp några citat från Bibeln som han sedan förklarar i texten.

(UR): “Vi behöver bara hitta ett par exempel för att se hur egots tolkningar har misslett dig. Ett favoritcitat för egot är “Som du sår, så skall du skörda”. Ett annat är “Hämnden är min säger Herren. Ytterligare ett annat är “ Jag kommer att hemsöka fädernas missgärningar intill tredje och fjärde led”. Och också, “De ogudaktiga skall förgås”. Det finns många andra, men om du låter den Helige Ande omtolka dessa i Sitt eget ljus, så är det tillräckligt.

“Som du sår, så skall du skörda” betyder endast att det som du tycker är värt att förfina kommer du att odla i dig själv. Din bedömning av vad som är värdigt GÖR det värdigt för dig.”

We need site only a few examples to see how the ego’s interpretations have mislead

you. A favorite ego quotation is “As ye sow, so shall ye reap.” Another is “Vengeance is

mine sayeth the Lord.” Still another is “I will visit the sins of the fathers unto the third and

the fourth generation.” And also, “The wicked shall perish.” There are many others, but

if you will let the Holy Spirit reinterpret these in its own light, they will suffice.

“As ye sow, so shall ye reap” merely means that what you believe to be worth

cultivating you will cultivate in yourself. Your judgment of what is worthy DOES make it

worthy for you.

Se även ”orsak-verkan”, ”andliga lagar”, ”att längta”, ”sanning/Sanningen”, ”att välja rätt eller fel”, ”att skapa framtiden” och ”den Helige Andes funktion”.

kastrationsångest

Kanske psykologer bäst förstår följande:

(UR): “Två koncept som INTE KAN existera samtidigt är ingenting och allting. I samma grad som du tror på det ena, så ÄR det andra utplånat. I denna konflikt är rädsla absolut ingenting medan kärlek är allt. (Denna förståelse är den verkliga basen för kastrationskomplexet) Detta beror på att närhelst ljus bryter igenom mörker, UTPLÅNAS mörkret. Ovilligheten att bli sedd, eller att utsätta misstag för ljus, är felaktigt associerad med aktiv handling. I denna inkarnation kan detta ta formen av oedipusliknande inblandning och kastrationsångest.

Emellertid är oedipuskomplexet på lång sikt och med ett meningsfullt uttryck en miniatyr av den verkliga Separationsrädslan, och kastrationskomplexet är ett sätt att förneka att det alls hände.

Likt alla pseudolösningar, är detta slags förvrängda tänkande mycket kreativt, men falskt. Separationen [mellan människa och Gud] HAR hänt. Att förneka detta är bara att använda förnekande på ett felaktigt sätt.”

(Oedipuskomplexet myntades av S. Freud som använde en gammal grekisk saga som underlag för att förklara vissa neuroser hos unga, där barnets krav på ensamrätt på moderns kärlek står i centrum.)

Two concepts which CANNOT coexist are nothing and everything. To whatever extent one is believed in, the other HAS BEEN abolished. In the conflict, fear is really nothing, and love is really everything. (This recognition is really the basis for the castrationcomplex.) This is because whenever light penetrates darkness, it DOES abolish it. The unwillingness to be seen, or submit error to light, is spuriously associated with active doing. In this incarnation, this can take the form of oedipal involvement and concomitant castration anxiety.

However, in more long range and meaningful terms, the oedipal complex is a miniature of the true Separation fear, and the castration complex is a way of denying that it ever occurred.

Like all pseudo-solutions, this kind of distorted thinking is very creative, but false. The Separation HAS occurred. To deny this is merely to misuse denial.

Se även ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”separationen”.

katastrof

En fråga som ställs i mirakelkursen är om katastrofen är verklig och om verkligheten är en katastrof. Orsaken till att många tycker och tror på detta sätt är att omvärlden och vårt förhållande till och vår tolkning av denna är felaktig från Sanningens perspektiv. Jesus ger det glada budskapet att verkligheten är allt annat än en katastrof.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”omtolkning”, ”projektion” och ”sanning/Sanningen”.

klarhet

Klarhet har samma betydelse som förståelse och är det som gör att vi undkommer förvirring, vilket är detsamma som att säga att förvirringen görs ogjord.

Se även ”förståelse”, ”förvirring” och ”att göra ogjort”.

klart seende

Klart seende är detsamma som sant seende och sann varseblivning. Intrycken av det våra sinnen förmedlar tolkas då av kärleken och inte av egot och blir därför inte förvrängda.

Se även ”varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”kärlek/Kärlek”, ”ego”, ”ego-sinnet”, ”egots bedömningar” och ”egots synsätt”.

kleptomani

Alla former av knapphetstänkande och den medföljande känslan av brist och tomhet kan leda till extrema beteenden om den lösning som tycks ge lindring omges av extrema övertygelser. Kleptomani uppkommer när bristen associeras med ting. Följden av detta beteende kan vara antingen depression eller oro eller svängningar mellan dessa. I grunden beror knapphetstänkande på en felaktig syn på verkligheten.

Se även ”att sakna något”, ”att stjäla”, ”brist”, ”depression”, ”oro”, ”felaktig varseblivning” och ”verklighet/Verklighet.

klyfta

Ordet klyfta används i den svenska översättningen av *En Kurs i Mirakler* med samma betydelse som ordet gap och innebär det avstånd vi upplever finns mellan oss och Gud och mellan oss och våra medmänniskor. Båda orden är en översättning av engelska ”gap”.

Se även ”de separerade” och ”separationen”.

knapphet Se ”brist”.

knapphetens värld

Den värld vi vanligen ser kan kallas ”knapphetens värld” och kännetecknas av ”bristtänkande” dvs. motsatsen till en känsla av överflöd. Detta synsätt innebär att det någon har mycket av, har en annan brist på. Fullkomlig kärlek är omöjlig att finna i den värld som ses som bristfällig. Men världen kan förändras för oss och när vi ser på den med förlåtelse kan vi skönja en större, renare och sannare kärlek. Knapphetens värld kan inte ses med ögon som förlåter.

Se även ”brist”, ”överflöd”, ”frihet från rädsla”, ”fullkomlig kärlek”, ”förlåtelse” och ”förlåtande ögon”.

Kolb, David A.

David, f. 1939, är en amerikan som har lagt fram teorier om människors sätt att ta in information och hur vi bearbetar den. Det är troligen denne Kolb som Jesus syftar på i nedanstående påstående som förekommer i samband med att speciella principer för mirakelarbetare diskuteras.

UR: “Miraklet tar bort nödvändigheten av att ha bekymmer av lägre ordning. Eftersom det per definition är ett ologiskt tidsintervall som faller utanför mönstret, gäller inte det vanliga beaktandet av tid och rum.

Till exempel så ser INTE jag på tiden som du [Helen] och B. [Bill] gör, och Kolbs rumsproblem är INTE mitt. När NI utför ett mirakel kommer jag att se till att både tid och rum anpassas till det.”

The miracle abolishes the need for lower order concerns. Since it is an illogical, or out-of-pattern time interval, by definition, the ordinary considerations of time and space do not apply.

For example, I do NOT regard time as you and B. do, and Kolb’s space problem is NOT mine. When YOU perform a miracle, I will arrange both time and space to adjust to it.

Se även ”mirakelarbete”, ”speciella principer för mirakelarbetare”, ”bekymmer”, ”tid och rum” och ”mirakel”.

kollektiva illusioner

Vi har själva givit upphov till vår egen värld medan många givit upphov till de yttre omständigheter vi upplever. Vi bör inte vara beroende av yttre omständigheter eftersom (UR): “Detta är inte säkert, eftersom yttre omständigheter beror på mångas tankar, av vilka inte alla ännu har ett rent hjärta.”

This is not safe, because external conditions are produced by the thoughts of many, not all of whom are pure in heart as yet.

Se även ”varseblivningens värld”, ”världen”, ”yttre omständigheter”, ”att externalisera” och ”det yttre”.

kollektivt medvetande

Ett kollektivt medvetande förutsätter att sinnen är förenade. I detta avseende är kollektivt medvetande detsamma som universellt medvetande och Kristusmedvetande.

Har det vi vet på ett individuellt plan något samband med det kollektiva vetandet? ”Eftersom inre vetande är både individuellt och kollektivt, både personligt och universellt, är detta källan till all bevisföring.”

”Som den som är i enhet och relation med allting, är Gud ett med varje tanke och varje känsla. Gud är ett med varje skapelse. Gud är allt vetande. Gud är, kort sagt, det kollektiva medvetandet och det kollektiva medvetandet är det som förbinder varje vara med varje annat vara i enhet och relation.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”universellt medvetande”, ”Kristusmedvetande”, ”enhet och relation” och ”Gud”.

kommunikation

Jesus har en mycket vidare definition av termen kommunikation än som är vanligt.

Kurserna handlar mycket om att återuppta verklig kommunikation människor emellan och mellan människa och Gud.

Fullkomlig kommunikation, som endast sker direkt mellan sinnen (egentligen inom Sinnet) är varande och kallas också kommunion, gemenskap med Gud. Den Helige Ande kan lära oss verklig kommunikation som är frälsning.

Kroppen kan vara ett hjälpmedel vid kommunikation när vi har lärt oss detta, men kan också förhindra verklig kommunikation när den upplevs som något som skiljer oss åt.

Det finns ingen kommunikation mellan egot och den Helige Ande som är länken till det gudomliga inom oss.

Jesus förklarar här skillnaden mellan egots kommunikation och verklig kommunikation:

(UR) “Egots kommunikationssystem är baserat på dess eget tankesystem, liksom allt annat det föreskriver. Dess kommunikation styrs av dess behov av att skydda sig självt, och det kommer att avbryta kommunikation när det upplever ett hot. Medan det alltid fungerar så, upplever individuella egon olika slags hot, vilka är helt specifika enligt deras egen bedömning. Till exempel så blir reaktionen att bryta kommunikationen alltid riktad mot en SPECIFIK PERSON eller mot personer, även om alla former av upplevda krav kan klassificeras (eller bedömas) av egot som påtvingad kommunikation som måste avbrytas.

Specificiteten i egots tänkande, resulterar då i en sorts falsk generalisering som alls inte är abstrakt. Det kommer att svara på specifika sätt på alla stimuli som det uppfattar som relaterade. I motsats till detta, reagerar Själen på samma sätt på allting som den vet är sant och svarar inte alls på någonting annat. Inte heller gör den några försök att FASTSTÄLLA vad som är sant. Den vet att det som är sant är allt det som Gud skapade. Den är i fullständig och direkt kommunikation med sin Skapare.”

The communication system of the ego is based on its own thought-system, as is everything else it dictates. Its communication is controlled by its need to protect itself, and it will disrupt communication when it experiences threat. While this is always so, individual egos perceive different kinds of threat, which are quite specific in their own judgment. For example, although all forms of perceived demands may be classified (or judged) by the ego as coercive communication which must be disrupted, the response of breaking communication will nevertheless be to a SPECIFIC PERSON or persons.

The specificity of the ego’s thinking, then, results in a spurious kind of generalization, which is really not abstract at all. It will respond in certain specific ways to all stimuli which it perceives as related. In contrast, the Soul reacts in the same way to everything it know is true, and does not respond at all to anything else. Nor does it make any attempt to ESTABLISH what is true. It knows that what is true is everything that God created. It is in complete and direct communication with every aspect of Creation, because it is in complete and direct communication with its Creator.

(UR): Denna kommunikation ÄR Guds Vilja. Skapelse och kommunikation är synonyma. Gud skapade varje sinne genom att kommunicera Sitt Sinne till det, och upprättade det för alltid som en kanal för mottagande av Hans Sinne och Vilja. Eftersom endast varelser av samma ordning verkligen kan kommunicera, kommunicerar Hans skapelser med Honom, naturligt och såsom Honom. Denna kommunikation är helt abstrakt, eftersom dess beskaffenhet är universell i sin tillämpning och inte är underkastad NÅGOT dömande, NÅGOT undantag, eller NÅGON förändring.

Gud gjorde dig GENOM denna och FÖR denna.”

This communication IS the will of God. Creation and communication are synonymous. God created every mind by communicating His Mind to it, thus establishing it forever as a channel for the reception of His Mind and Will. Since only beings of a like order can truly communicate. His Creations naturally communicate with Him and communicate like Him. This communication is perfectly abstract, in that its quality is universal in application, and not subject to ANY judgment, ANY exception, or ANY alteration.

God made you BY this and FOR this.

Se även ”sinne/Sinne”, ”varande”, ”kommunion”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”frälsning”, ”ego”, ”kroppen”, ”gudomlig”, ”egots tankesystem”, ”själ/Själ”, ”sanning/Sanningen”, ”Guds Vilja”, "skapa/skapande", ”dömande” och ”mening”.

kommunikation mellan sinne och hjärta

De språk som intellektet och hjärtat talar är normalt väldigt olika: ”Det har funnits en uppdelning mellan ditt sinnes och ditt hjärtas språk. Ditt sinne kräver att få tänka och lära på ett visst sätt, ett sätt som är motsatsen till ditt hjärtas språk, och därför har det, precis som när två människor från olika länder talar olika språk, varit litet kommunikation och många missförstånd.”

I speciella fall kan denna språkbarriär brytas, såsom i nödsituationer, men ett gemensamt språk skulle underlätta betydligt.

En stor anledning till att kommunikationen brister är att det tänkande sinnet och det kännande hjärtat tolkar mening på olika sätt: ”Du har inte ens börjat förstå vidden av denna konflikt eller vad den innebär för dig, men jag försäkrar dig att så länge sinne och hjärta tolkar mening på olika sätt kommer du inte att finna frid.”

När denna kommunikation brister kan vi varken följa sinnets eller hjärtats väg utan att uppleva konflikt.

Men det finns ett tredje sätt: ”Du skulle kunna föreställa dig tre vägar - en väg som står för sinnet, en väg som står för hjärtat, och en väg som står för helhjärtadheten. Sinnets eller hjärtats väg enbart kan inte ta dig dit enhetens väg tar dig, och resan kommer inte att vara densamma.”

Vi ger allt den mening det har för oss men så länge sinnet och hjärtat ger olika mening upplever vi konflikt och ser inte den sanna meningen: ”Till dess att enhet har uppnåtts förstår du inte att du ger mening åt allting och att det inte finns någonting eller någon utanför dig som kan fastställa meningen åt dig.”

En fullständig kommunikation mellan sinne och hjärta fastställer den universella sanningen för oss.

Se även ”mening”, ”frid”, ”konflikt”, ”helhjärtadhet”, "enhet" och ”sanning/Sanningen”.

kommunikationslänk

Den Helige Ande är kommunikationslänken mellan Gud och Hans Söner dvs. mellan Gud och oss. Detta gör att ”Han” kan lära oss att se ur ett gudomligt perspektiv och därmed närma oss vårt sanna Själv.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, Guds Son” och ”själv/Själv”.

kommunikationsmedel

Ett medel som möjliggör kommunikation kallas ett kommunikationsmedel. Kroppen är ett sådant medel. Bönen är ”ett kommunikationsmedel mellan det skapade och Skaparen”. ”Den Helige Ande är det högsta kommunikationsmediet” och kommunikation med Honom innebär en kommunikation med Gud vilket har samma dignitet som kommunion, direkt kommunikation med Gud. Mirakel är tillfälliga kommunikationsredskap som inte behövs när total kommunikation med Gud återupprättats.

Se även ”kroppen”, ”bön”, ”Guds skapelse”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kommunion” och ”mirakel”.

kommunikationsnivåer

Kommunikation kan ske på olika nivåer. Från en rent fysisk nivå via sinnets nivåer upp till ren kommunion, människa till människa och människa till Gud, vilket är fullkomlig kommunikation. Miraklets syfte är bland annat att höja kommunikationsnivån.

Se även ”sinne/Sinne”, ”Gud”, ”Himlens syfte”, ”kommunikation”, ”privata tankar”, ”mirakel” och ”relation”.

kommunion

Kommunion innebär fullständig samvaro, fullkomlig kommunikation med Gud, och är bönens innersta väsen. Inom kyrkans värld är kommunion detsamma som ”den heliga nattvarden”.

Hur kan vi uppleva kommunion? ”Jag har talat om hjärtats sanna språk som kommunion, eller förening på den högsta nivån, och hågkomsten av vem du är i ditt vara som det hjälpmedel genom vilket denna kommunion kan återvända till dig.”

Hur kan vi lära oss hjärtats språk?

”Att se dina bröder och systrar på samma sätt som de som levde för länge sedan såg mig, är det sätt på vilket du kan uppnå relation av den högsta ordningen och på nytt lära dig kommunion, hjärtats språk.”

Se även ”fullkomlig kommunikation”, ”bön”, ”sakrament”, ”nattvarden”, ”det personliga självet”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”att lära i enhet” och ”att minnas”.

kommunionens bord

Detta är ett uttryck som symboliskt står för den plats där förening sker mellan människor, mellan människa och Gud och också med Jesus som säger: ”… där jag hälsas välkommen, där är jag.”

Se även "förenade sinnen/förening" och ”att acceptera Jesus”.

komplexitet

I mirakelkursen står: ”Komplexitet är av egot, och ingenting annat än egots försök att dölja det uppenbara.” Sanningen är enkel och vi kan inte nå den med komplicerade tankar. Inte heller med de mest sofistikerade idéer kan vi närma oss Sanningen.

Se även ”ego”, ”egots avsikt”, ”egots lagar”, ”egots syfte” och ”sanning/Sanningen”.

kompromiss

I vissa fall kan det vara bra att kompromissa, men i andra fall går det inte. Någon kompromiss är inte möjlig mellan sanning och illusion, mellan allting och ingenting och inte heller mellan vårt Själv och vår självbild. Förlåtelse och frälsning är också sådana begrepp som är ”antingen eller”. Man kan inte vara ”lite frälst” eller ”nästan upplyst”. Kurserna är också kompromisslösa och blir antingen trodda eller inte trodda.

Se även ”grader av sanning”, ”illusion - sanning”, ”självbild”, ”själv/Själv”, ”förlåtelse”, ”frälsning” och ”kursernas budskap”.

konflikt

Inre konflikter är oundvikliga så länge som vi ser oss som egon och därmed är splittrade i vårt illusoriska jag och vårt sanna Jag. Konflikter har med felaktig varseblivning att göra och har sin grund i att vi inte känner vårt Själv och därmed inte känner vår egen sanna vilja. Vi kommer då inte att betrakta varandra som fullkomligt jämlika och likvärdiga. Vi kan bara komma ifrån denna konflikt när vi blir helade dvs. när vi lär oss sann varseblivning och inser vars och ens sanna Identitet (där egot inte har någon plats). Den Helige Ande är utan konflikt och kan genomsyra det sinne som är öppet för hjälp och Han kan därigenom upplösa konflikten.

Jesus säger: ”Den verkliga konflikt du upplever är således mellan egots fåfänga önskningar och Guds Vilja, som du delar. Kan detta vara en verklig konflikt?”

Samma förhållande uttrycks också på ett annat sätt: ”Den grundläggande konflikten i den här världen är alltså mellan skapelse och felskapelse [resultatet av felaktigt tänkande]. All rädsla är inbegripen i det senare, och all kärlek i det förra. Konflikten är därför en konflikt mellan kärlek och rädsla.”

(UR): “Varseblivning förekom inte innan separationen introducerade grader, aspekter och intervaller. Själen har inga nivåer, och ALLA konflikter uppkommer från föreställningen om nivåer. Krig uppkommer när några betraktar andra som om de var på en annan nivå. Alla konflikter mellan personer uppkommer utifrån denna vanföreställning. Enbart Treenighetens nivåer kan vara Enhet. Nivåerna som människan skapade genom separationen är förödande. De kan inte ANNAT ÄN att vara i konflikt. Detta beror på att en nivå i huvudsak är meningslös för en annan.”

Perception did not exist until the Separation had introduced degrees, aspects and intervals. The Soul has no levels, and ALL conflict arises from the concept of levels. Wars arise when some regard others as if they were on a different level. All interpersonal conflicts arise from this fallacy. Only the levels of the Trinity are capable of Unity. The levels which man created by the Separation are disastrous. They cannot BUT conflict. This is because one is essentially meaningless to another.

(UR): “Konflikt inom en individ uppkommer av samma orsak som de som finns mellan personer. En del av psyket varseblir en annan del som om den var på en annan NIVÅ, och förstår den inte. Detta gör att delarna blir främlingar för varandra, UTAN IGENKÄNNING. Detta är grunden i det tillstånd som är öppet för rädsla, i vilket attack ALLTID är möjligt.”

Intrapersonal conflict arises from the same basis as interpersonal. One part of the psyche perceives another part as on a different LEVEL, and does not understand it. This makes the parts strangers to each other, WITHOUT RECOGNITION. This is the essence of the fear-prone condition, in which attack is ALWAYS possible.

(UR): “Den Helige Ande vill inte att du ska FÖRSTÅ konflikter. Han vill att du ska inse att PÅ GRUND AV att konflikter är UTAN mening så kan de inte BLI förstådda.”

Holy Spirit does not want you to UNDERSTAND conflict. He wants you to realize that BECAUSE conflict is meaningLESS it cannot BE understood.

När Jesus förklarat att vår sanna natur *är* relation, och att vi kan bli medvetna om detta, säger han: ”Att leva i relation är att leva i harmoni även med en konflikt. Det är en förståelse av att om en konflikt uppstår i ditt här och nu, finns det någonting att lära av din relation med konflikten.”

Vilken inställning bör vi har när vi är i en inre konflikt: ”Vad som behövs för att göra anspråk på din makt är villigheten att gå genom konflikten mellan två motsatta uppsättningar tankar och känslor, till enhetens plats.”

Se även ”ego”, ”splittrat sinne”, ”vårt Sanna Jag”, ”felaktig varseblivning”, ”själv/Själv”, "vilja/Vilja", ”likvärdighet”, ”helande”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”identitet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Vilja”, ”skapelse - felskapelse”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”separationen”, "själ/Själ", ”nivå”, ”relation” och "enhet".

konfliktfyllt beteende

Ett konfliktfyllt beteende uppkommer genom att du kan ”välja att göra saker som står i konflikt med varandra, antingen samtidigt eller efter varandra”. Detta leder till anspänning och upplevs som rädsla. Tillståndet rättas när du inser att du har ett enhetligt syfte och mål och inte mål som är flera och åtskilda.

Se även ”rädsla”, ”ett enhetligt mål”, ”att ha Sanningen som mål” och ”målsättning”.

konkret

Konkret är detsamma som påtaglig. Det konkreta har form och kan uppfattas av våra sinnesorgan. Varseblivning har med det konkreta att göra medan Kunskap är abstrakt. Allt som hör till Sanningen och således är Verkligt, är abstrakt. Det konkreta tycks för oss vara mer verkligt än det abstrakta, men Jesus säger oss att det förhåller sig precis tvärtom.

Se även ”form”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”abstrakt” och ”verklighet/Verklighet”.

konkurrens

Så snart vi inte betraktar varandra som fullkomligt jämlika och likvärdiga så kommer konkurrenstänkande in i sinnet. Samtidigt lämnar friden sinnet.

Se även ”likvärdighet” och ”frid”.

konsekvens

Olika tankar för med sig olika konsekvenser och våra tankar beror på hur vår världsbild och vårt tankesystem ser ut. Antingen innehåller tankesystemet egot som styr hur vi tänker, eller så är det den Helige Ande, vår Inre Vägvisare, som lär oss tänka rätt. Genom att tankesystemet förändras och blir konsekvent förändras resultatet av tankarna, vilket är det vi upplever konkret i livet. Från sanningens perspektiv är konsekvens och dess orsak samtidiga medan i tiden orsaken tycks komma först. För egot är det tidsperspektivet som gäller, men om vi istället tänker med den Helige Ande är orsak och verkan således samtidiga. Kurserna vill lära oss förstå vilka konsekvenser som är sanna och som därmed kommer av en sann orsak.

Se även ”tankesystem”, ”tankens kraft”, ”världsåskådning”, ”orsak”, ”orsak - verkan”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”sanning/Sanningen” och ”tid”.

konst

”Dessa uttryck som ni kallar konst är uttryck för ett Själv som observerar och interagerar i en relation. De är inte uttryck som bara inbegriper vem du är eller vem du tror dig själv vara. De är inte uttryck för Självet enbart.” utan ”De är snarare uttryck för Självet i förening - uttryck för det som Självet ser, känner, gör sig en inre bild av, föreställer sig i relation.”

Konstens syfte: ”Konst blir någonting i sanning genom att utvidga medvetenheten, eller med andra ord, genom att göra någonting känt. Det är detta som sann relation åstadkommer och det är såväl dess syfte som vad det är.”

Jesus kallar inte det konst som enbart representerar illusionen: ”Således är inte allt konst som kallas konst, och allt som du kallar självet är inte Självet, även om både och kan representera sanningen så som du varseblir den.”

Han förtydligar: ”Det finns inget rätt eller fel i konsten, och det finns inget rätt eller fel, inget bra eller dåligt vad gäller Självet utan endast riktig eller oriktig representation av sanningen.”

Se även ”själv/Själv”, ”relation”, ”en helig relation”, ”sanning/Sanningen” och ”varseblivning”.

konsten att se rätt

Vad innebär konsten att se rätt? ”Du måste komma ihåg att du nu är kallad att se utan dömande. Att se utan dömande är att verkligen se. Du behöver inte leta efter bra eller dåligt, utan behöver endast vara ständigt medveten om att du bara kan se på ett av två sätt – med kärlek eller rädsla.”

Vi kan nu börja se de samband som existerar mellan oss människor och mellan oss och den materia vi omges av.

Se även ”dömande”, ”drömmar om att döma”, ”rättsinthet”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”bedöma”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla” och ”materia”.

konsten att tänka

Detta säger Jesus i den första avhandlingen i ”*En kurs i kärlek* som heter just ”Konsten att tänka”:

”Detta är således de grundläggande reglerna för konsten att tänka: För det första, att uppleva det som är och att erkänna det som är, både som ett faktum i din existens som människa och som en gåva av skaparen. För det andra, att erkänna den inneboende relationen i upplevelsen, kallelsen att ge ett svar, samt att alla gåvors natur är att de är givna till alla.”

Hur skiljer sig detta från egots sätt att tänka? ”Att inse hur annorlunda upplevelsen av sanning är jämfört med upplevelsen av illusion är detsamma som att inse hur annorlunda konsten att tänka är jämfört med ego-sinnets tänkande! Konsten att tänka är den diametrala motsatsen till ego-sinnets tänkande.”

På vilket sätt sker undervisningen när vi tillämpar ”konsten att tänka”? ”*Uppenbarelse* är en korrekt beskrivning av den metod genom vilken konsten att tänka undervisar och hjälper dig att lära.”

I korthet: ”Bön och konsten att tänka är detsamma.”

Hur fullbordas återvändandet till vårt sanna Jag i form: ”*Utövandet* av konsten att tänka är det som kommer att fullborda återvändandet som påbörjades genom kursarbetet i *En kurs i kärlek*. Detta kommer att medföra en förening mellan det manliga och kvinnliga, mellan tanke och handling, mellan inspiration och manifestation.”

Kapitel 2 som handlar om detta avslutas med en definition: ”Detta att skapa i likhet med Skaparen kan användas som en definition för konsten att tänka.”

Se även ”*En kurs i kärlek*”, ”existera/existens”, ”Guds gåva”, ”Skaparen”, ”relation”, ”likvärdighet”, ”ego”, ”sanning/Sanningen”, ”ego-sinnet”, ”egots bedömningar”, ”egots tankesystem” och ”uppenbarelse”.

kontakten med Jesus

Under tiden vi studerar kurserna kommer vi troligen att känna en allt närmare kontakt med Jesus. Denna känsla stegras när vi läst *En kurs i kärlek* och kommit fram till dialogerna. Det är nu Jesus säger: ”Den här tiden är mer en tid mellan dig och mig än vad kursarbetet varit fram till nu. Det är dags att inse att ”jag” talar direkt till ”dig” i varje ögonblick varje dag, i allt som du möter, i allt som du känner. Det är en tid av sann uppenbarelse i vilken du uppenbaras för ditt Själv.”

Se även ”uppenbarelse”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare” och ”själv/Själv”.

kontemplation

Kontemplation kan sägas vara att ingående begrunda någonting för att komma till en djupare insikt. Detta något kan t.ex. vara ett ord, en händelse, ett citat eller en paradox. Många meningar i kurserna lämpar sig för kontemplation eftersom de inte alltid kan förstås genom vanlig intellektuell analys.

Se även ”insikt” och ”paradox”.

kontinuitet

Egots kontinuitet består i att se konsekvenser av tankar och handlingar i framtiden. Detta resulterar i lagar så som karmalagen, vilket är en verksam lag under egots villkor.

Vår sanna Identitets kontinuitet garanteras av Gud i evigheten och inte i tiden.

Se även ”konsekvens”, ”tankens kraft”, ”karmalagen”, ”egots lagar”, ”Gud”, ”evigheten” och ”tid”.

kontinuum

När Jesus förklarar vad anden är säger han bland annat: ”Den är inte ett kontinuum, inte heller går den att förstå genom jämförelse med en motsats.” Att den inte är ett kontinuum innebär att den inte har med tiden och rummets dimension att göra.

Ordböcker förklarar att kontinuum betyder ”obruten följd”, ”sammanhängande enhet” och är något som teoretiskt kan delas upp i en oändlig mängd mindre delar som tillsammans bildar en helhet.

Se även ”ande/Ande” och ”helhet”.

kontrast /kontraster

I världen lär vi oss genom kontraster. ”Kontraster och skillnader är nödvändiga hjälpmedel i undervisningen, för genom dem lär du dig vad du skall undvika och vad du skall söka. När du har lärt dig detta, kommer du att finna det svar som får behovet av alla skillnader att försvinna.” Sanningen har ingen motsats och ingen kontrast och kan inte läras in på vanligt sätt: ”För du kommer inte att behöva någon kontrast för att hjälpa dig förstå att detta är vad du vill, och endast detta.”

Se även ”undervisningsredskap”, ”sökare”, "svar/Svar", ”sanning/Sanningen”, ”val i livet” och "vilja/Vilja".

kontroll

Som vårt sinne nu fungerar, vilket står under inflytande av egot, har vi mist verklig kontroll över våra liv: ”Att inte ha kontroll är att inte ha förnuft, och då blir sinnet verkligen oförnuftigt.” Vi väljer om vi vill vara hjälplösa eller ha kontroll: ”Och om du väljer att se en värld utan någon fiende, i vilken du inte är hjälplös, kommer medlen att se den att ges till dig.”

Jesus säger också: ”Min kontroll kan ta över allt som inte spelar någon roll …” och menar att han kan hjälpa oss med det praktiska i livet. Detta förutsätter att vi vill att detta ska hända.

Se även ”sinne/Sinne”, ”ego”, ”ego-sinnet”, ”egots mål”, ”förnuft”, ”hjälplöshet” och ”kontroll”.

korrekt varseblivning

Korrekt varseblivning är detsamma som rättad varseblivning och sann varseblivning.

”… felaktig varseblivning är en blockering för kunskapen, medan en korrekt varseblivning är en språngbräda mot den.”

Se även ”rätt varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”kunskap/Kunskap”.

korset

Korset är en symbol för korsfästelsen. Det tomma korset kan också vara en symbol för uppståndelsen.

Korset symboliserar i mirakelkursen mera meningslöshet än det som leder till något gott. Det var inte Jesu död på korset som hjälper mänskligheten utan det han lärde oss när han levde och det han lärde oss i och med att han visade sig efter sin “död”.

Korset symboliserar också de lidanden som många av oss upplever. Jesus vill inte att vi ska lida och säger i ett känt Bibelcitat: (UR) ““Ta upp ditt kors och följ mig” borde tolkas på detta sätt “Känn igen dina misstag och välj att överge dem genom att följa Min vägledning.”

“Take up thy cross and follow me” should be interpreted to read ”Recognize your errors and choose to abandon them by following My guidance”.

Se även ”uppståndelse”, ”Jesu betydelse idag”, ”Jesu död”, ”Jesu lidande och död”, ”Jesu roll”, ”Jesu undervisning”, ”Jesu uppståndelse”, ”lidande”, ”"misstag-synd", ”Jesu vägledning” och ”Kristi vägledning”.

korsfästelse /korsfästelsen

Detta ord används i mirakelkursen också i betydelsen ”att ta på sig straff”. Även om detta inte gagnar någon gör vi det ständigt och för det mesta sker det omedvetet. Att ”korsfästa någon” innebär då att lägga på någon ett straff för misstag som vi uppfattar att denne har gjort. Denne ”någon” är ofta vi själva. Endast i egots tankesystem finns denna koppling mellan misstag och straff. Korsfästelsen är således egots symbol.

När vi lär oss omtolka misstag och det vi kallar synder kommer vi inte längre att ”korsfästa” någon. Det Jesus lärde oss i och med sin ”död” på korset, kan vi kanske bara ana genom det han berättar i kurserna. Det handlar bland annat om försvarslöshet, fullständig tillit och om att vi är odödliga varelser. Men han säger klart ifrån att de kyrkligt kristnas sätt att tolka korsfästelsen som en försoningsdöd är fel. Jesus säger: ”Jag ”straffades” inte därför att *du* var dålig. Den helt igenom välvilliga lektion som Soningen lär ut går förlorad om den befläckas med denna slags förvrängning i någon form.” Det viktiga med händelserna vid slutet av Jesu liv på jorden var inte korsfästelsen utan uppståndelsen, då han visade att vi inte kan dö.

Jesus talar här mera om sin egen korsfästelse: ”När det [egot] ställdes inför Guds Sons verkliga skuldlöshet försökte det faktiskt döda honom, och skälet det angav var att skuldlöshet är en hädelse mot Gud.” Egot menar att bekännelse av skuld är ödmjukhet och vägen till helighet medan att som motsats till detta framhålla skuldlöshet, är den största synden.

Jesus säger också hur vi kan se på korsfästelsen: ”Jag har också talat om för dig att korsfästelsen var den sista meningslösa resa som Sonskapet behöver företa sig, och att den representerar befrielse från rädsla för var och en som förstår den.”

(UR): “Korsfästelsen var sammansatt av beteenden som utgår från helt motsatta tankesystem. Som sådan är den en perfekt symbol för konflikten mellan egot och Guds Son. Den gällde lika mycket det rent personliga som det mellanmänskliga då, liksom den gör nu, och är fortfarande lika verklig. Men DÄRFÖR ATT den är lika verklig nu, är *det* den kan lära ut lika verkligt NÄRHELST DET LÄRS IN. Jag behöver inte tacksamhet nu mer än jag behövde skydd då. Men DU behöver utveckla din försvagade förmåga att VARA tacksam eftersom du annars inte kan uppskatta Gud. Han behöver inte din uppskattning, men det BEHÖVER du.”

The crucifixion was a complex of behaviors arising out of clearly opposed thought systems. As such, it is the perfect symbol of conflict between the ego and the Son of God. It was as much intrapersonal as interpersonal then, just as it is now, and it is still just as real. But BECAUSE it is just as real now, its lesson, too, has equal reality WHEN IT IS LEARNED. I do not need gratitude any more than I needed protection. But YOU need to develop your weakened ability to BE grateful, or you cannot appreciate God. HE does not need your appreciation, but you DO.

I århundraden har vi gjort det misstag som Jesus här talar om:

“Gör inte det patetiska misstaget att ”klamra dig fast vid det skrovliga gamla korset”. Korsfästelsens enda budskap är att du kan övervinna korset.”

Se även ”egots tankesystem”, ”straff”, ”"misstag-synd", ”försvarslöshet”, ”tillit”, ”odödlighet”, ”försoning”, ”Soningen”, "skuldfri/skuldfrihet", ”hädelse”, ”helighet”, ”ego”, ”ödmjukhet”, ”rädsla”, ”befrielse från rädsla”, ”tankesystem”, "Guds Son/Guds Söner" och ”tacksamhet”.

korsfästelsen av Guds Son

När vi lägger skuld och straff på någon kan det liknas vid att vi korsfäster henne/honom. Denne någon, som kan vara oss själva, är en kamouflerad Guds Son och kan inte korsfästas.

Se även ”att korsfästa” och "Guds Son/Guds Söner".

korsfästelsens budskap

Jesus säger: ”Korsfästelsens budskap är fullkomligt klart: *Lär endast ut kärlek, för det är det du är.”* och på ett annat ställe säger han: ”Korsfästelsens enda budskap är att du kan övervinna korset.” liksom ”Om du tolkar korsfästelsen på något annat sätt, använder du den som ett vapen att angripa med snarare än som den uppmaning till frid som den var avsedd för.”

(UR): “Det är ytterligare en punkt som måste vara fullkomligt klar innan någon kvarvarande rädsla som associeras med mirakler, blir fullkomligt grundlös. Korsfästelsen var INTE grunden för Soningen. Det var Uppståndelsen. Detta är en sak som många mycket seriöst kristna har missförstått. Ingen som var fri från misstaget angående knapphet skulle OMÖJLIGEN kunna ha gjort detta misstag.

Om korsfästelsen ses från ett uppochnervänt perspektiv, tycks det verkligen SOM OM Gud tillät, och till och med uppmuntrade, en av Sina Söner att lida därför att han var god. Många mycket hängivna präster predikar detta varje dag. Denna synnerligen olyckliga tolkning, vilken faktiskt uppkom ur en gemensam felaktig projektion [felskapelse] hos ett stort antal så kallade efterföljare, har lett till att många människor är ytterligt rädda för Gud.

Sådana antireligiösa begrepp tränger in i många religioner, och detta är varken slumpmässigt eller av en tillfällighet.

Den verkligt kristne borde stanna upp och fråga sig ”Hur skulle det kunna vara så?”. Är det troligt att Gud Själv skulle kunna tänka på det sätt som Hans Egna ord klart har utsagt är ovärdiga människan?

…... Det bästa försvaret är som alltid att INTE attackera någon annans ståndpunkt, utan snarare att värna om sanningen. Det är inte nödvändigt att acceptera någonting som acceptabelt om du för att rättfärdiga det måste vända upp och ner på en hel referensram.

Detta tillvägagångssätt är smärtsamt när det tillämpas i mindre omfattning, och verkligt tragiskt i större skala. Förföljelse är ett vanligt resultat som “rättfärdigas” av den fruktansvärda och felaktiga varseblivningen att Gud Själv förföljde Sin Egen Son för frälsningens skull. Själva orden är meningslösa. Det har varit särskilt svårt att komma tillrätta med detta, därför att även om misstaget i sig inte är svårare att rätta än något annat, har människan varit ovillig att släppa det på grund av dess betydande värde som försvar. I lindrigare former säger en förälder, ”Detta gör mer ont i mig än i dig” och känner sig oförhindrad att slå sitt barn. Kan du tro att vår Fader verkligen tänker på det sättet?

Det är så nödvändigt att allt sådant tänkande upplöses, att vi måste vara säkra på att ingenting av detta slag finns kvar i ditt sinne. Jag ”straffades” INTE därför att DU var dålig. Den helt igenom välvilliga lektion som Soningen lär ut går helt förlorad om den befläckas med denna slags förvrängning i NÅGON form.”

There is one more point which must be perfectly clear before any residual fear which may still be associated with miracles becomes entirely groundless. The Crucifixion did NOT establish the Atonement. The Resurrection did. This is a point which many very sincere Christians have misunderstood. Nobody who was free of the scarcity-fallacy could POSSIBLY have made this mistake.

If the Crucifixion is seen from an upside down point of view, it certainly does appear AS IF God permitted, and even encouraged, one of his Sons to suffer BECAUSE he was good. Many very devoted ministers preach this every day. This particularly unfortunate interpretation, which actually arose out of the combined misprojection of a large number of my own would-be followers, has led many people to be bitterly afraid of God.

This particularly anti-religious concept happens to enter into many religions, and this is neither by chance nor coincidence.

The real Christian would have to pause and ask “how could this be?” Is it likely that God Himself would be capable of the kind of thinking which His own Words have clearly stated is unworthy of man?

(There are times when) The best defense, as always, is NOT to attack another’s position, but rather to protect the truth. It is not necessary to consider anything acceptable, if you have to turn a whole frame of reference around in order to justify it. This procedure is painful in its minor applications, and genuinely tragic on a mass basis. Persecution is a frequent result, justifing the terrible misperception that God Himself persecuted His own Son on behalf of salvation. The very words are meaningless.

It has always been particularly difficult to overcome this because, although the error itself is no harder to overcome than any other error, men were unwilling to give it up because of its prominent escape value. In milder forms, a parent says “This hurts me more than it hurts you,” and feels exonerated in beating a child. Can you believe that the Father REALLY thinks this way?

It is so essential that all such thinking be dispelled that we must be VERY sure that NOTHING of this kind remains in your mind. I was NOT punished because YOU were bad. The wholly benign lesson which the Atonement teaches is wholly lost if it is tainted with this kind of distortion in ANY form.

Se även ”Vem är jag? Vem är du?, ”kärlek/Kärlek”, ”frid”, ”rädsla”, ”mirakel”, ”Soningen”, ”uppståndelse”, ”brist”, ”felskapelse”, ”projektion”, ”sanning/Sanningen”, ”frälsning” och ”Gud Fader”.

korsfästelsens frestelse

Korsfästelsen symboliserar i mirakelkursen bland annat strafftänkande. Genom psykologiska mekanismer kan vi frestas att lägga på oss själva och andra straff. Jesus säger att detta är ett misstag och lär oss ett annat sätt att tänka. Enligt Jesu synsätt ska inget straff överhuvudtaget ses som ett rättvist sätt att sona det som vi ser som allvarliga misstag. Han lär oss ett helt annat tankesätt som leder till försoning.

Se även ”straff”, ”att sona”, ”rättvisa”, ”"misstag-synd" och ”försoning”.

korståg Se “det Stora Korståget”.

Kraften

Jesus säger: ”Men det finns inom dig en Kraft som inga illusioner kan stå emot.” Denna Kraft är av Gud och är Guds Kraft i oss. Var och en av oss är del av Gud och har därför del av denna Kraft som är en del av arvet från vår Källa.

Se även ”Gud”, ”del av”, "Guds Son/Guds Söner" och ”källa/Källa”.

krav

Krav kommer alltid från egot. Gud ställer inga krav och att försöka uppfylla krav leder ingenstans. Att ställa eller känna krav har med bristtänkande att göra, vilket är något vi måste lämna. Längtan och vilja leder framåt medan krav håller oss tillbaka.

Se även ”ego”, ”egots lagar”, ”brist”, ”längtan” och ”vilja/Vilja”.

kreativitet

(UR): “När Själen till slut befinner sig i sitt ursprungliga tillstånd av direkt kommunikation, tjänar varken kroppen eller miraklet något syfte.

Medan hon är I kroppen, kan emellertid människan välja mellan kärlekslösa eller mirakulösa kanaler för kreativitet. Hon kan skapa ett tomt skal (se en tidigare referens\*), men hon skapar INTE ingenting. Hon kan vänta, fördröja, lamslå sig själv, minska sin skaparkraft till nästan ingenting, och till och med inleda ett stopp i utvecklingen eller en regression. Men hon KAN INTE få sin kreativitet att försvinna. Hon kan förstöra sitt medel för kommunikation, men INTE sin potential.

Hon skapades INTE genom sin egen fria vilja. Enbart vad HON skapar är hennes eget beslut. Det grundläggande beslutet hos den mirakelsinnade är att INTE vänta i tiden längre än nödvändigt.”

\*När sinnet projicerar (skapar) utan kärlek kan ett tomt skal uppstå som tjänar som en ”bildskärm” där felskapelser (effekter av felaktiga tankar) kan projiceras.

When the Soul is finally in the original state of direct communication, neither the body nor the miracle serves any purpose.

While he is IN the body, however, man can choose between loveless and miraculous channels of creativity. He can create an empty shell (see previous reference), but he DOES NOT create nothing at all. He can wait, delay, paralyze himself, reduce his creativity almost to nothing, and even introduce a real developmental arrest or regression. But he CANNOT abolish his creativity. He CAN destroy his medium of communication, but NOT his potential.

He was NOT created by his own free will. Only what HE creates is his to decide. The basic decision of the miracle-minded is NOT to wait on time any longer than is necessary.

(UR): “Metodologiskt har människans sinne varit mycket kreativt. Men detta har inte, vilket alltid händer när metod och innehåll är separerade, utnyttjats för annat än ett försök att undkomma ett fundamentalt och ofrånkomligt dödläge. Detta slags tänkande kan inte ge ett kreativt resultat, även om det har resulterat i stor påhittighet. Det är emellertid värt att notera att denna påhittighet nästan totalt har avskilt henne från Kunskapen. För Kunskap behövs inte påhittighet alls. När vi säger “sanningen ska göra dig fri”, menar vi att all denna typ av tänkande är bortkastad tid, men att du är fri från behovet att engagera dig i det.”

Methodologically, man’s mind has been very creative. But, as always occurs when method and content are separated, it has not been utilized for anything but an attempt to escape a fundamental and entirely inescapable impasse. This kind of thinking cannot result in a creative outcome, though it has resulted in considerable ingenuity. It is noteworthy, however, that this ingenuity has almost totally divorced him from knowledge.

Knowledge does not require ingenuity at all. When we say “the truth shall set you free,” we mean that all this kind of thinking is a waste of time, but that you are free of the

need of engaging in it.

Jesus säger i en avhandling: ”Att forma egna idéer är att vara kreativ.” och ”Utformandet av dina egna idéer sker i en relation.”

Se även "själ/Själ", ”kommunikation”, ”direkt kommunikation”, "skapa/skapande", ”projektion”, ”fri vilja”, ”mirakelsinthet”, ”felskapande” och ”kunskap/Kunskap”.

krig

I *En Kurs i Mirakler*-texten används ordet krig ofta som symbol för den inre konflikt vi kan uppleva och som har sin grund i att vi ser oss som separerade från vårt sanna Jag och därmed från alla våra medmänniskor och från vårt Ursprung. Med andra ord är det uppfattningen om att vår vilja och Guds Vilja är olika.

Egot varseblir sig självt som om det är i krig och detta innebär att rädslan växer i oss. Illusioner kan vara i krig, men bara med sig själva, medan Sanningen inte kan vara i krig med någonting. Krig är motsatsen till frid.

Krig förutsätter en uppfattning om olikvärdighet, vilket är grundorsaken till alla mellanmänskliga konflikter. Först när vi intellektuellt och i hjärtat betraktar alla våra medmänniskor som bröder och systrar och fullkomligt likvärdiga så kommer förutsättningen för konflikter och krig att upphöra att finnas till.

(UR): “Varseblivning förekom inte innan separationen introducerade grader, aspekter och intervaller. Själen har inga nivåer, och ALLA konflikter uppkommer från föreställningen om nivåer. Krig uppkommer när några betraktar andra som om de var på en annan nivå.”

Perception did not exist until the Separation had introduced degrees, aspects and intervals. The Soul has no levels, and ALL conflict arises from the concept of levels. Wars arise when some regard others as if they were on a different level.

”Krig är inte bara existensen av yttre aktivitet. Yttre aktivitet är endast effekten av en orsak som är kvar i det inre och allt krigande är ingenting annat än krig mot dig själv.”

Vad är orsaken till krig i världen? ”Utan en önskan om speciellhet skulle det inte finnas krig, för det skulle inte finnas någon anledning att bryta freden. Inget landområde skulle anses vara heligare för vissa än för andra, inga tillgångar skulle undanhållas, inga människor skulle anses vara underordnade.”

Se även ”konflikt”, ”separat sinne”, ”jag/Jag”, ”Ursprung”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja”, ”egots bedömningar”, ”rädsla”, ”sanning/Sanningen”, ”frid”, ”olikvärdighet”, ”likvärdighet”, ”bröder och systrar”, ”varseblivning”, ”separationen”, "själ/Själ", ”nivå” och ”speciellhet”.

kriminella

”Det som ni gör mot kriminella gör ni bara mot er själva och mot dem som ni påstår att ni älskar med en speciell kärlek. Ty ni ser dem inte i den oföränderliga oskuld i vilken de skapades och förblir, utan ni ser dem med dömande ögon.”

Det är dömande som gör att vi ser speciellhet hos oss själva och andra som är ett problem.

Se även ”speciellhet”, ”oskuld” och ”dömande”.

kristen /kristna

I dagligt tal är kristna människor de som tror på vad kyrkan säger och i vilket Bibeln har sin naturliga plats. Eftersom de som omfattar mirakelkursens tankesystem inte har samma syn på många begrepp som kyrkan omfattar kan de kanske inte kallas kristna i vanlig mening. Jag tror dock att många kurselever kallar sig kristna och de har då ett vidare begrepp på vad detta innebär än i kyrkliga sammanhang. Kristna kan de kallas som har Kristus i centrum och i denna mening kan de som studerar kurserna kalla sig kristna, även om begreppet Kristus har en annan mening för dessa än den kyrkan har.

Kurserna har ett kristet språkbruk, men innehållet har egentligen inte med någon speciell religion att göra eftersom sanningarna är universella.

Jesus tar också upp specifika trossatser som är allmänt accepterade inom kyrkans värld och förklarar hur vi bör se på dessa. Han hänvisar också ofta till Bibeln och sade en gång till Helen: (UR) ”Du har all rätt att granska MINA referenser – faktum är att jag uppmanar dig att göra det. Du har inte läst Bibeln på åratal.”

You have very right to examine MY credentials―in fact, I urge you to do so. You haven’t read the Bible in years.“

Se även ”kyrka”, ”Bibeln”, ”tankesystem” och ”Kristus”.

Kristi ankomst (The First Coming of Christ)

Kristi ankomst är ett uttryck för Själva Skapelsen och syftar på ankomsten av Guds Son, Kristus. Jesus skapades vid Kristi ankomst liksom vi alla.

Se även ”Skapelsen”, "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus” och “Kristi återkomst”.

Kristi ansikte

Att se Guds Son i andra människor är att se Kristi ansikte. Vi ska genom kurserna lära oss att se Kristi ansikte och inte ett ego eller en kropp när vi betraktar en medmänniska. Detta har naturligtvis att göra med tolkningen av vad vi ser och inte med den bild som hamnar på näthinnan. Jesus säger att: ”När vi ser Guds Son i vår broder ser vi vår frälsare”. Jesus förklarar i kurserna varför det är på detta sätt och hur viktiga våra medmänniskor är för oss och att vi faktiskt inte är någonting utan dem.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”ego” och ”frälsare”.

Kristi egenskaper

Kristus har samma egenskaper som Gud och kännetecknas av helhet. Kristus är vårt sanna, gudomliga Jag.

Se även ”Kristus”, ”Gud”, ”helhet”, ”gudomlig” och ”jag/Jag”.

Kristi fiende

Kristus eller Gud kan aldrig ha någon fiende. Om det tycks vara så är det något som vi har hittat på och kan inte höra till Verkligheten.

Se även ”Kristus”, ”Gud”, ”fiende” och ”verklighet/Verklighet”.

Kristi förlåtelse

Att ”se” Kristus i oss själva eller i andra innebär att vi är förlåtna. Kristus kan sägas vara symbolen för den förlåtna människan och utsträcker denna förlåtelse till alla människor.

Se även ”förlåtelse”, ”att förlåta”, ”de förlåtna” och ”Soningen”.

Kristi gåva

Kristi gåva är helandet av vårt sinne.

Se även ”helande” och ”sinne/Sinne”.

Kristi hand /Kristi händer

Att vi håller Kristi hand är ett symboliskt sätt att säga att vi låter oss ledas av Kristus, vårt gudomliga Själv, som har den Helige Andes Kunskap och Guds Kärlek. ”Kristi hand håller alla Hans bröder i Honom Själv.” Vi kan också tänka oss att vi håller Jesus i handen.

Se även ”Kristi vägledning”, ”gudomlig”, ”Kristus”, ”själv/Själv”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Kärlek”, ”broder” och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

Kristi Kropp

”Ni är Kristi Kropp.”

Kristus är vårt innersta Jag, vårt sanna Själv, del av Gud och del av varandra. Jesus säger att vi kan manifestera detta i den kropp vi har.

Han ställer frågan: ”Vad kommer det att innebära att få till stånd föreningen mellan det manliga och kvinnliga, mellan tanke och handling, mellan inspiration och manifestation?” och han svarar: ”Det kommer att innebära förening och en tid av mirakler. Det kommer att innebära att ni är Kristi levande Kropp.”

Kristi kropp är symbolen för den enhet vi alla är delaktiga i och Jesus säger att ”Du måste *lära dig* eller *på nytt lära dig* det som du har glömt …” ”Så att du kan förena det som du har uppnått med det som alla andra har uppnått och bli Kristi kropp.”

”De många formerna blir en enda kropp genom Kristus-medvetande. Denna enda kropp är en enda energi som får många uttryck i formen. Samma livskraft strömmar genom allt som existerar i materien i form av denna energi.”

Vi är del av den energikropp som kallas Kristi Kropp: ”På samma sätt som ditt finger bara är en del av din kropp utan att vara åtskilt från din kropp, eller någonting annat än din kropp, är du del av Kristi kropp, den energikropp som utgör universum.”

Se även ”Kristus”, ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, ”del av”, ”Gud”, ”förenade sinnen, förening”, "förenade sinnen/förening", ”inspiration”, ”mirakel”, ”Kristusmedvetande”, ”livskraft” och ”universum”.

Kristi Kärlek

Kristus, vårt sanna Jag, har kärlek som är av Gud. Denna kärlek som finns i oss vänder sig mot Gud och mot våra medmänniskor och mot hela skapelsen. Det är vår längtan och vår vilja som kan göra det möjligt för oss att bli medvetna om denna Kärlek.

Se även ”Kristus”, ”jag/Jag”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek” och ”längtan”.

Kristi Ljus

Ljus står för förståelse. Kristus, som är vårt sanna Jag, har den kunskap och förståelse som är vår. Jesus förklarar vad som händer när vi väljer att vända oss till vår inre styrka, Kristi styrka, istället för till vår svaghet: ”Och åt Kristi ljus i dig anförtros allt du gör. För du har fört din svaghet till Honom, och Han har givit dig Sin styrka i stället.”

Se även ”förståelse”, ”Kristus”, ”jag/Jag”, ”kunskap/Kunskap”, ”styrka” och ”svaghet”.

Kristi Namn

Att göra något i Kristi Namn eller i Guds Namn innebär att vi gör det med Kristi kärlek i våra hjärtan. Det har inte med själva orden att göra och inte heller med magi. Orden “I Kristi Namn” kan inte, även om många försöker det, göras till ”en formel” för att få något att ”bli heligt” eller rättfärdigat.

Se även ”Guds Namn”, ”helig” och ”rättfärdig”.

Kristi sanna seende

Kristi sanna seende är ett seende med ”Kristi ögon” vilket också kan uttryckas som ett seende ”med den Helige Andes ögon” dvs. ett seende med kärlek, förståelse och förlåtelse.

”Kroppens ögon är inte de ögon med vilka du kan känna igen kärleken. Det är däremot Kristi sanna seende.”

Se även "sant seende/sann varseblivning”, ”den Helige Andes bedömning”, ”kärlek/Kärlek”, ”förståelse” och ”förlåtelse”.

Kristi styrka

Kristi styrka är Guds styrka och samma styrka som finns i var och en av oss när vi är medvetna om vår rätta Identitet.

Se även ”Guds Styrka” och ”identitet”.

Kristi tid

Kristi tid är nu.

Kristi tid är den tid då vi kan bli och vara medvetna om Kristus i oss, som är vårt sanna Jag. Detta sker samtidigt som vi blir medvetna om Kristus i våra medmänniskor. Kristi tid har ingen mening i avskildhet. I denna tid har vi också möjlighet att lära direkt och inte genom mellanhänder. Det som kallas ”den Helige Ande” är en sådan mellanhand som hjälper oss så länge det finns ett behov av detta.

Jesus kan visserligen fortfarande hjälpa oss att förstå sanningen, men säger: ”Även om detta har kallats Kristi tid är det uppenbarligen inte längre Jesu Kristi tid. Min tid kom och min tid tog slut. Den tid när ett enda barn fött av en jungfrumoder skulle kunna förändra världen är över.”

I denna tid har vi möjlighet att uttrycka vårt sanna Själv under vår tid på jorden: ”Upphöjelsen av det personliga självet i denna Kristi tid kan bli det nya valet.”

Den stora skillnaden mellan ”den Helige Andes tid” och ”Kristi tid” är: ”På samma sätt som anden under den heliga andens tid var tillgänglig för alla som förmedlare, är Kristus-medvetandet tillgängligt för alla under Kristi tid.”

Under denna tid kommer det att vara lättare att uppleva enhet och Kristusmedvetande: ”Många kommer att bli förvånade över upplevelser av enhet och inte veta vad de ska göra av dem. De som försöker förstå dem kommer ännu närmare sanningen via hjälpmedel som vetenskap, teknologi, och även konst och litteratur. De som tillåter sig själva att uppleva uppenbarelser, kommer att träda in i Kristus-medvetandet.”

Kristi tid har inte direkt med begreppet ”Jesus Kristus” att göra: ”Vad Jesus representerade eller demonstrerade har nu förverkligats, det är därför denna tid kallas Kristi tid. Kristi ”tid” som så många associerar med Jesus Kristus, representerar ”tiden” för fullbordan av Jesu väg.”

I Kristi tid fullbordas ”Jesu väg” och en fullbordan av ”Marias väg” tar vid, relationernas tid i Kristusmedvetande.

Se även ”Kristus”, ”jag/Jag”, ”lärande”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”själv/Själv”, ”upphöjandet av självet i form”, "enhet", ”den Helige Andes tid”, ”uppenbarelse”, ”Kristusmedvetande”, ”andliga vägar”, ”Jesu väg” och ”Marias väg”.

Kristi tjänst

Att vara i Kristi tjänst innebär att tjäna Sonskapet, alla våra medmänniskor.

Se även ”Kristus”, ”att tjäna” och ”Sonskapet”.

Kristi tårar

När någonting inom oss gråter efter befrielse är det som om Kristus i oss gråter efter frihet.

Se även ”befria”, ”Kristus” och ”frihet”.

Kristi vägledning

Kristi vägledning kan inte skiljas från den Helige Andes vägledning eller från Jesu vägledning. De har samma ursprung och samma Vilja och är detsamma.

Ganska tidigt i diktamen sade Jesus följande till Helen (UR): “Det är möjligt att uppnå ett tillstånd i vilket du bringar din vilja under min vägledning utan större medveten ansträngning, men detta förutsätter det slags vanemönster som varken du eller B. har utvecklat till pålitlighet än.”

It is possible to reach a state in which you bring your will under my guidance without much conscious effort, but this implies the kind of habit pattern which neither you nor B. has developed dependably as yet.

De vanor Jesus talar om gäller framför allt att inom sig fråga efter vägledning i stort och i smått. Så länge vi tror att vårt ego (vårt gamla sätt att tänka) kan ge oss säker vägledning så missar vi den säkra och osvikliga hjälp vi annars kan få.

“Den Helige Ande erbjuder dig ett annat löfte, och ett löfte som kommer att leda till glädje. För Hans löfte är alltid: ”Sök och du *kommer* att finna”, och under Hans vägledning kan du inte lida nederlag.”

Hur är det då när det gäller vägledning för vårt beteende? “Du kan inte separera dig från sanningen genom att ”ge” beteendet autonomi. Detta sköts automatiskt av mig så snart du ställer ditt tänkande under min vägledning. Närhelst du är rädd, är det ett säkert tecken på att du har tillåtit ditt sinne att felskapa [felskapelse är resultatet av felaktigt tänkande], och inte har tillåtit mig att vägleda det.”

Vägledning är inte detsamma som att kontrolleras: (UR) “En vägledare kontrollerar INTE per definition, men han VISAR VÄGEN och lämnar resten till dig att bestämma.”

A guide does NOT control, by definition, but he does DIRECT, leaving the following up to you.

Ingenting händer med oss som vi inte medvetet eller omedvetet godkänner och vi kan inte kontrolleras av något utan vårt eget godkännande. Bill var tydligen rädd för detta enligt följande meddelande som Jesus gav Helen: (UR) “(Tala om för B. att han ska försöka förstå den MYCKET viktiga skillnaden mellan Kristus-kontroll och Kristus-vägledning. Detta är vad som gjorde honom rädd igår.)”

(Tell B. he should try to understand the VERY important difference between Christ- control and Christ-guidance. This is what made him fearful yesterday.)

Se även ”Kristus”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Jesu vägledning”, ”vem ska vi fråga?”, ”vägledning”, ”vilja/Vilja”, ”ego”, ”att söka”, ”sanning/Sanningen”, ”rädsla”, ”felskapande” och ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”.

Kristi återkomst (The Second Coming of Christ)

När medvetenheten vaknar inom oss om att Kristus (vårt sanna Jag/vårt Själv/Guds Son/det gudomliga i oss) är verklighet, så kan detta kallas Kristi återkomst. Detta sker när egot inte längre styr, men har inte någonting att göra med att Jesus ska komma tillbaka till jorden i kroppslig form. Jesus har aldrig varit frånvarande, inte heller Kristus, inte heller vi.

(UR) “Kristi ankomst [“The first coming of Christ”] är endast ett annat namn för skapelsen, för Kristus är Guds Son. Kristi ÅTERKOMST [“The SECOND coming of Christ”] innebär ingenting annat än slutet på egots herravälde över en del av människans sinne, och att sinnet helas. Jag skapades liksom du vid Kristi Ankomst, och jag påminner om att jag har kallat på dig för att du skall förena dig med mig vid denna Återkomst. Om du tänker över ditt liv så kommer du att se hur omsorgsfullt förberedelserna gjordes. Som jag redan har sagt har jag ansvaret för Återkomsten, och min dom, som endast används som beskydd för den, kan inte vara felaktig eftersom den aldrig attackerar. Din är så förvrängd att du tror att jag begick ett misstag när jag valde dig. Jag försäkrar dig att detta är ett misstag av era egon. Förväxla det inte med ödmjukhet.”

The first coming of Christ is just another name for the Creation, for Christ is the Son of God. The SECOND coming of Christ means nothing more than the end of the ~~belief in the ego, and the healing of the mind.~~ ego’s rule over part of the minds of men, and the healing of the mind. I was created like you in the First, and I am reminding you that I have called you to join with me in the Second.

If you will think over your lives, you will see how carefully the preparations were made. I am in charge of the Second Coming as I have already told you, and my judgment, which is used only for its protection, cannot be wrong because it NEVER attacks.

Yours is so distorted that you believe that I was mistaken in choosing you. I assure you this is a mistake of your own egos. Do not mistake it for humility.

”Det är Kristus i dig som har förmågan att överbrygga de två världarna. Det är detta som menas med Kristi återkomst.”

Kristi återkomst och Kristusmedvetande: ”Kristusmedvetandet är inte Kristi återkomst utan Kristi första ankomst – varats rörelse in i formen.”

Se även ”Kristi ankomst”, ”Kristus”, ”ego”, ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, "Guds Son/Guds Söner", ”gudomlig”, ”helande” och ”Kristusmedvetande”.

Kristus

Kristus är ett annat namn för Guds Son och det Själv som Sonskapet delar och därför det sanna namnet på var och en av oss när vi lämnat egot och har Kristusmedvetande. Gud delar Sitt Själv med Kristus vilket innebär att vi är del av Gud och inte åtskilda. Vi ska genom kurserna lära oss att i första hand se Kristus i andra människor istället för att se egot eller kroppen. På detta sätt kan vi lära känna Kristus i oss, vilket är vårt sanna Jag. Med uttrycket ”att se Kristi ansikte” menas att se Guds Son, Kärleken, i en annan människa.

När det i texten står “Han” med stor bokstav, kan det beroende på sammanhang hänvisa till Kristus, den Helige Ande, Guds Son eller till Gud.

I *En kurs i kärlek* beskriver Jesus hur vi ska se på egot respektive Kristus: ”Det är Kristus i dig som har förmågan att i mänsklig form lära sig vad som menas med att vara ett Guds barn. Det är Kristus i dig som har förmågan att överbrygga de två världarna. Det är detta som menas med Kristi återkomst. Egot är det som du gjorde. Kristus är det som Gud gjorde. Egot är ditt utsträckande av vem du tror att du är. Kristus är Guds utsträckande av vem han är.”

Han förklarar ytterligare: ”Kristus i dig är den identitet som ni har gemensamt. Denna gemensamma identitet gjorde Jesus till ett med Kristus. De två namnen betyder samma sak, eftersom etthet är vad som alltid varit det gemensamma och alltid kommer att vara det gemensamma. Du är för evigt ett med Kristus.”

Vad är bryggan mellan människan och Gud? ”Kristus *är* den heliga relation som existerar mellan allt och Gud, tillhandahåller den bro som omspänner själva konceptet *mellan* och tillhandahåller förbindelsen med enheten. Din relation med Kristus har således alltid varit och kommer alltid att vara. Din uppgift här är att få känna den relationen än en gång.”

Vad är förhållandet mellan den Guds Tanke som skapade var och en av oss och Kristus? ”Guds tanke genom vilken du skapades är liktydig med Kristus i dig. Det är din relation med din källa och allt som han har skapat.”

Har Kristus behov av att lära? ”Det är, som det sades i början, förståeligt att det är svårt för dig att tro att Kristus i dig är i behov av att lära. Tänk ett ögonblick på varför det är på det sättet. Finns det någonsin en tidpunkt när det inte är lämpligt att få veta? Finns det någon anledning till att detta att få veta inte borde betraktas som någonting fortlöpande och pågående?”

Kristus´ identitet: ”Kristus bevaras inom dig som ditt centrum eller ditt hjärta – som din identitet och Guds identitet. Kristus är Guds ”Jag Är”, uttrycket för ”Jag Är” i formen, det som ingjuter ande och det som blir ingjutet av ande, det som informerar och det som blir informerat, skapelsens rörelse, vara och uttryck.”

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”själv/Själv”, ”Sonskapet”, ”ego”, ”Kristusmedvetande”, ”del av”, ”kärlek/Kärlek”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”Guds barn”, ”utsträckande”, "enhet", "etthet", ”Guds Tanke”, ”källa/Källa”, ”att veta”, ”identitet”, ”Jag Är”, ”ande/Ande” , ”varande” och ”Skapelsen”.

Kristus i oss /Kristusidentitet

Kristus, som är en benämning Jesus använder för vårt sanna Själv, är det vi är och alltid har varit. Medvetenhet om detta kallas Kristusmedvetande: ”Kristus i dig är helt och hållet mänsklig och helt och hållet gudomlig. För den som är helt och hållet gudomlig är ingenting okänt. Hos den som är helt och hållet mänsklig, har allting blivit bortglömt.” I vår kropp kan vi därför komma ihåg och uppleva vår gudomliga natur. ”Det är denna förening mellan det mänskliga och det gudomliga som är ditt syfte här, det enda syfte som är värt dina tankar.”

Det är insikten om detta som är vårt mål här: ”Den värld du ser är kaos och ingenting i den, dina tankar medräknade, är tillförlitligt. Det är därför dina tankar måste bli hängivna på nytt, hängivna det enda mål som är värt dina tankar: det mål som innebär att förenas med ditt sanna Själv, Kristus i dig.”

Vilken är den identitet som vi alla är del av? ”Din identitet delas med alla andra och är ett i Kristus. En gemensam identitet är en kvalitet hos ettheten. En gemensam identitet är en enda identitet. När du identifierar dig med Kristus identifierar du dig med den enda identiteten. När du inser ettheten i din identitet blir du ett med Kristus. Kristus är synonymt med etthet.”

”Kom alltid ihåg att ditt hjärta är där Kristus i dig fortlever och att Kristus i dig är din identitet. Kom ihåg att det är Kristus i dig som lär och upphöjer lärandet till den heligaste av nivåer. Det är Kristus i dig som lär sig gå på jorden som ett Guds barn, som vem du verkligen är.”

Tidigare var det ego-självet som lärde sig av erfarenheter, senare kommer det att vara Kristus-Självet som lär och uttrycker Sig i världen: ”Nu måste du helt och fullt känna igen skillnaden mellan det ego-själv som tidigare var det själv som lärde och upplevde och det Kristus-själv som nu är det Själv som lär och upplever. Du måste nu axla manteln av din nya identitet, ditt nya Själv.”

Tanken att Kristus i oss kan behöva lära Sig något är främmande för många av oss: ”Om du fortfarande värjer dig inför tanken att Kristus skulle vara i behov av att lära, då grundar sig din idé om Kristus, liksom dina idéer om att lära, på ett gammalt sätt att tänka.” Den inlärning Jesus talar om här är inte den typ av inlärning som vi tänker på i första hand (”trial and error”, karmalagen etc.) utan om ett upptäckande, ett lärande i Enheten.

En sammanfattning: ”Kristus är ditt *Själv* såsom du skapades, och fortsätter att vara. Kristus är det fullbordade Självet.”

Den Sanning som vi längtar efter ligger lite bortom det tänkande sinnets förmåga att finna den, men: ”Åtkomsten till det som förefaller ligga bortom din förmåga ligger i Kristus i dig.”

Kristus i oss är vårt sanna Själv, Läraren, Eleven och universums enande kraft: ”Den inlärning du är i behov av är den inlärning som kommer att återkalla vem du är till ditt förenade sinne och hjärta.”

”Kristus i dig *är* relation.”

Kristus och Självet: ”Att vara individuerat vara i förening och relation är att *vara* Kristus, att inse att det som vi kallar Kristus är integrationen av relationen in i Självet.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”själv/Själv”, ”gudomlig”, "etthet", ”identitet”, ”Guds barn”, ”ego-själv”, ”Kristus-Själv”, ”relation” och "förenade sinnen/förening".

Kristuskontroll - Kristusvägledning

(UR): “Vi har också konstaterat att allt som är oberoende av viljan har sin plats under Kristuskontroll, INTE under er kontroll. Under Kristuskontroll UPPFYLLER mirakler den som gör dem, lika väl som den som mottager dem.”

We also have established the fact that everything involuntary belongs under Christ-control,

NOT under yours. Under Christ-control, Miracles REPLENISH (fyller på) the doer as well as the receiver.

(UR): “Kristuskontrollerade mirakler är selektiva endast i den bemärkelsen att de riktas mot dem som kan använda dem FÖR SIG SJÄLVA. Eftersom detta gör det ofrånkomligt att de utsträcker dem till andra, smids en mycket stark kedja av Soning. Men Kristuskontroll bortser fullständigt från miraklets STORHET, beroende på att uppfattningen om storlek endast finns på ett plan som i sig självt är overkligt. Eftersom miraklet syftar till att ÅTERFÖRA verkligheten, skulle det knappast vara användbart om det var bundet av samma felaktiga lagar som det är ämnat att rätta. Endast människan gör detta slags misstag. Det är ett exempel på den “dåraktiga konsekvens” som hans egna falska övertygelser har framkallat.”

Christ-controlled miracles are selective only in that they are directed toward those who can use them for THEMSELVES. Since this makes it inevitable that they will extend them to others, a very strong chain of Atonement is welded. But Christ-control takes no account at all of the MAGNITUDE of the miracle itself, because the concept of size exists only in a plane that is itself unreal. Since the miracle aims at RESTORING reality, it would hardly be useful if it were bound by the laws of the same error it aims to correct. Only man makes that kind of error. It is an example of the “foolish consistency” his own false beliefs have engendered.

Vi kan aldrig bli kontrollerade mot vår vilja även om Kristuskontroll kan göra livet så mycket enklare för de som vill detta. Vi kan också välja vilken vägledning vi vill ha; av egot eller av Kristus.

(UR): “Vi har sagt att Kristuskontroll kan ta hand om allt som INTE har någon betydelse, och att Kristusvägledning kan visa vägen när det gäller sådant som HAR betydelse, om du så vill.”

We said that Christ-control can take over everything that DOESN’T matter, and Christ-guidance can direct everything that DOES, if you so will.

(UR): “Kristuskontrollerade mirakler är en del av Soningen, medan Kristusvägledning är personlig och leder till PERSONLIG frälsning. Den opersonliga naturen hos mirakler är en väsentlig komponent, eftersom detta gör det möjligt för mig att kontrollera deras fördelning som jag finner lämpligt. Kristusvägledning å andra sidan, leder till en högst personlig upplevelse av uppenbarelse. Det är därför det involverar ett PERSONLIGT val. En vägledare kontrollerar per definition INTE, men han VÄGLEDER och lämnar resten åt dig. “Led oss inte in i frestelse” betyder “vägled oss ut ur våra egna misstag”. Observera att ordet är “led”, INTE beordra.”

Christ-controlled miracles are part of the Atonement, but Christ-guidance is personal, and leads to PERSONAL salvation. The impersonal nature of miracles is an essential ingredient, because this enables Me to control their distribution as I see fit. Christ-guidance, on the other hand, leads to the highly Personal experience of Revelation. This is why it involves PERSONAL choice. A guide does NOT control, by definition, but he does DIRECT, leaving the following up to you. “Lead us not into temptation” means “guide us out of our own errors.” Note that the word is “lead”, NOT order.

Se även ”mirakel”, ”sona”, ”Soningen”, ”verklighet/Verklighet”, ”ego”, ”egots väg”, ”frälsning” och ”frestelse”.

Kristusmedvetande /Kristus-medvetande

Det medvetande som innebär att vi observerar sanningen i andra utifrån samma sanning i oss själva kallas av Jesus för Kristusmedvetande. På ett annat sätt kan det sägas vara ett gemensamt medvetande som vi tillsammans delar: ”Detta gemensamma medvetande är källan till visdom *eftersom* det delas – delas i enhet och relation.”

Kristusmedvetande är *inte* ”grupptänk”, att två eller flera delar samma tankar: ”Att låta andra acceptera dig som du är, är en gåva som befriar dem från dömande och från alla föreställningar som kan ha blivit kvar hos dem om att Kristus-medvetande är en form av ”grupptänkande”.”

Detta medvetande kan ha många namn beroende på kultur och religion. En sådan benämning är universellt medvetande eller ”enhetens tillstånd”. För många är det liktydigt med Gud men Jesus säger: ”Kristus-medvetandet är medvetenheten om existens genom relation. Det är inte Gud. Det är inte människan. Det är den relation som tillåter medvetenheten om att Gud är allt. Det har kallats vishet, Sofia, ande.” Det är till detta medvetande som Jesus kallar oss.

”Kristus-medvetande är medvetande om det som *är*. Då medvetande om det som *är* inte lämnar rum för misstag så som varseblivningen gör, lämnar det öppet för skapande.”

Detta medvetande kan definieras på flera sätt:

”Detta är den förmåga som du nu har inom dig, förmågan att observera sanningen snarare än illusionen. Detta är förmågan att observera det som *är*. Detta är Kristus-medvetande.”

Detta är den väg Jesus lär oss:

”Jag har alltid varit en förespråkare för Kristus-medvetandets väg som vägen till Självet och Gud.”

Det är så Jesus ser på sig själv när det gäller medvetandets tillstånd:

”Detta tillstånd av förening är vad som skiljde mig från mina bröder och systrar under den tid jag levde på jorden. På grund av att mitt medvetandetillstånd, ett medvetandetillstånd som vi kallar Kristus-medvetande, lät mig leva i förening och relation med alla, kunde jag se mina bröder och systrar ”i Kristus” eller i deras sanna natur.”

När vi väl uppnått Kristusmedvetande, stannar det då hos oss? ”Kristus-medvetandet kommer att vara tillfälligt eller konstant beroende på din förmåga att avstå från dömande.”

I den tid vi lever nu, i Kristi tid, kommer vi lättare att kunna uppleva Kristusmedvetande: ”De som tillåter sig själva att uppleva uppenbarelser, kommer att träda in i Kristus-medvetandet.”

Vad är förutsättningarna för att upprätthålla Kristusmedvetande? ”Du kan inte upprätthålla Kristus-medvetandet så länge rädslan finns kvar i dig, på samma sätt som du inte kan upprätthålla Kristus-medvetandet så länge dömandet finns kvar i dig.”

Hur ska vi kunna känna och uppleva Kristusmedvetandet? ”Du, som en varelse förenad i Kristus-medvetande, måste dela detta medvetande *för* att känna det. Det kan inte greppas av det enskilda medvetandet.”

Kan vi som separerade varelser ha Kristusmedvetande? ”… eftersom Kristus-medvetandet inte är tillgängligt för det separerade självet. Kristus-medvetandet är medvetandet om enheten ty enhet är det som *är*.”

På vilket sätt försöker Jesus hjälpa oss att uppnå Kristusmedvetande: ”Jag försöker hjälpa dig bli medveten om, och bli bekväm med, idén att självet, när det blivit befriat från gamla mönster, kommer att förena sig med enheten allt oftare, till dess att du slutligen kommer att upprätthålla Kristus-medvetandet och leva i världen som det upphöjda Självet i form.”

Kristusmedvetande kommer till oss lugnt och stilla och på sätt som är bekanta för oss.

Åtkomsten till det universella medvetandet ligger naturligt inom räckhåll för oss: ”Du skulle kunna tänka att om du tänjer ut din idé om verkligheten bara lite längre, tänjer ut ditt sinne bara lite till så att det når bortom det område dit det gärna går och där det känner sig hemma, då skulle du finna denna åtkomst där, denna portal till allt som ligger bortom tid och rum, till allt som existerar i enhetens område.”

Vad är Kristusmedvetande? ”Kristus-medvetandet är medvetenheten om det som är. Det är medvetenheten om alltings samband och relation med allt. Det är sammansmältningen av det ovetbara och det vetbara genom rörelse, uttryck och vara.”

Kristusmedvetandets ”egenskaper”: ”Kristus-medvetande ersätter varseblivning med vetande, form med rymd.”

Kan Kristusmedvetande ”tränas upp”? ”Så snart du blir ännu bättre på att underhålla Kristus-medvetandet, påbörjar du rörelsen bort från att vara observerad till att vara in-formerad av den ande som genomsyrar alla ting.” Träna upp är nog fel uttryck men behålla och underhålla är bättre.

Jesus sammanfattar: ”Du har fått veta att Kristus-medvetandet varken är Gud eller människa utan den relation som låter oss bli medvetna om att Gud är allt.”

Gud, vetande och Kristusmedvetandet: ”Gud är skaparen av vetande eftersom Gud skapade ett sätt att få veta. Denna ”del” av Gud, den som levandegör och informerar, är Kristus-medvetandet.”

Ett annat sätt att uttrycka det på: ”Kristus-medvetandet är Gud inom *dig*, din särskilda manifestation av Gud och relation med den Guden i ditt inre.”

Vi bör skilja på det som enbart betecknas som medvetande och det som Jesus kallar Kristusmedvetande. Medvetande innebär att vi är medvetna - vanligen om världen omkring oss och att vi tolkar det vi upplever. För de flesta är detta egosjälvets upplevelse vilket framkommer när han säger:

(UR): “Medvetandet är sålunda varseblivningens nivå, men INTE kunskapens nivå. …. Medvetandet identifieras korrekt som egots domän.”

Consciousness is thus the level of perception, but NOT of knowledge. Again, to PERCEIVE is NOT to know. …. Consciousness is correctly identified as the domain of the ego.

Se även ”att dela i enhet och relation”, "visdom/vishet", ”dömande”, ”relation”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”andliga vägar”, ”själv/Själv”, ”Gud”, "förenade sinnen/förening", ”separat sinne”, ”uppenbarelse”, ”rädsla”, ”att dela”, "enhet", ”det upphöjda Självet i formen”, ”tid och rum”, ”varseblivning” och ”kunskap/Kunskap”.

Kristussinnet

Kristussinnet är Guds Sons sinne dvs. vårt sinne när egot har lämnat det. Det sinne som har Kristusmedvetande. Kristussinnet är del av Guds Sinne och har samma “egenskaper” som Gud.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”Kristusmedvetande”, ”ego”, ”sinne/Sinne”, ”Guds Sinne” och ”Gud”.

Kristus-Själv

Vårt Kristus-Själv är vårt mest grundläggande själv. Detta är vårt sanna Själv, oförändrat av tiden och oförändrat av egot men ändå ett Själv i utveckling och skapande. Det är det Själv som är del av Gud och det Själv som dessa kurser vill få oss att identifiera oss med.

Är det vårt ego-själv eller vårt Kristus-Själv som lever i världen? ”Det är detta igenkännande, att du nu handlar och lever i världen som ditt Kristus-Själv snarare än ditt ego-själv, som kommer att hjälpa dig i dina uttryck. Utan uttryck kommer inte återvändandet till enheten, som har fullbordats, att förverkligas.”

Hur kan vi fortsätta vägen fram mot Självförverkligande? ”Om du fortsätter framåt med kärlek, kommer du att lära känna ditt Kristus-själv.”

Se även ”själv/Själv”, "skapa/skapande", ”del av”, ”Gud”, ”identitet”, ”ego-själv”, "enhet" och ”kärlek/Kärlek”.

Kristustänkande

Kristustänkande är att tänka med ”rätt sinne” dvs. att låta sinnet ledas av den Helige Ande/ vårt inre Själv/ Kristus/ vårt sanna Jag/ Guds Vilja. Alla dessa ord uttrycker samma mening. Att ha Kristustänkande är att vara rättsinnad och mirakelsinnad.

Se även ”rättsinthet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”själv/Själv”, ”Kristus”, ”jag/Jag”, ”Guds Vilja” och ”mirakelsinthet”.

kropp och ande

Finns det någon koppling mellan kropp och ande? Kroppen som representant för det separata självet och anden som representant för det Enda Självet. Kurserna går ut på att få denna koppling till stånd, då medvetenheten om vårt sanna Själv finns hos oss även då vi är kvar i kroppen. Hur går detta till? ”Delande i enhet och relation är vägen och medlet för att se bortom illusionens värld till sanningen om föreningen mellan form och ande, mellan separata själv och det enda Självet.”

Se även ”kroppen”, ”ande/Ande”, ”ditt separata själv”, ”övergången från själv till Själv”, ”att dela i enhet och relation”, ”det Enda Självet” och "förenade sinnen/förening".

kropparnas värld

I den värld vi lever står kroppen i blickpunkten. Det är kroppen som hyllas, kroppen som vårdas och kroppen som för många betyder nästan allt. Att Jesus kallar världen för kropparnas värld är därför inte förvånande.

Se även ”kroppen” och ”form”.

kroppen

Den viktigaste förståelsen när det gäller kroppen är att den som form inte är verklig ur sanningens perspektiv och inte ens innehåller det som är vårt Jag. Kroppen är materiell och Jaget är abstrakt och de kan egentligen aldrig mötas.

Att vi ser oss som endast en kropp har med vår felaktiga varseblivning att göra. Men allt som är kan ges ett högre syfte, så även kroppen.

I mirakelkursen ses inte kroppen som skapad av Gud eftersom Gud inte skapar det som är förgängligt. Därmed är den, sedd ur Jesu perspektiv, inte sann utan en illusion och gjord av oss i samband med separationen. Separationen innebär att vi tycks lämna Gud och detta benämns i Bibeln som syndafallet. Kroppen tycks konfirmera separationen och begränsa oss och göra så att kärleken och alla våra förmågor verkar begränsade. Dessa begränsningar är illusoriska och ska brytas genom att nya mönster för lärande och upplevande introduceras.

Detta innebär inte att kroppen ska förnekas eller ses som något negativt. Sedd på rätt sätt är den ett utmärkt läromedel för oss så länge vi har behov av att lära. Det betyder heller inte att den vanliga utvecklingsteorin av människosläktet är fel utan att vi då ser utvecklingen av människans yttre form från rum- och tidsperspektiv.

Även om kroppen som form kan ses som en illusion, eftersom den inte är evig, är den uppbyggd av för oss abstrakta komponenter som har sitt ursprung i skapelsens energi och som är eviga till sin natur och därmed verkliga. ”Materia är bara ett annat ord för innehåll, och behöver inte förkastas. Innehållet i allt levande är den energi som finns i en anda av helhjärtadhet. Innehållet i allt levande är med andra ord, helt.”

Jesus uttrycker här sin syn på kroppen: ”Kroppen är ett litet stängsel runt en liten del av en underbar och fullständig tanke.” Denna tanke, som är Guds Tanke, skapelsetanken, är vad vi är. Kroppen är ingenting i sig själv, varken ond eller god, positiv eller negativ, utan kan användas av oss med det syfte vi vill ge den.

”Kroppen tänker inga tankar. Den har ingen förmåga att lära sig eller att förlåta, inte heller att förslava.” Vi har lätt att tro att vi faktiskt *är* kroppen t.ex. när vi säger: ”Nu ska jag göra mig fin”. Kroppen benämns i mirakelkursen ibland ”din egen älskade son” enligt det sätt vi vanligen ser på den och detta är en parafras på ”Guds egen älskade Son” som är det vi i sanning är.

Kroppen är ett kommunikationsmedel och vi ska lära oss att inte identifiera oss med den, något som annars ger upphov till ytterligare missuppfattningar. Kroppen har ett nära förhållande till egot och likställs ibland med egot som i frasen: ”kroppens sätt att se”. Jesus säger angående den nytta vi kan ha av kroppen: ”Guds Kärlek måste ännu en liten tid uttryckas genom en kropp till en annan, eftersom det sanna seendet fortfarande är så otydligt. Din kropp kan du bäst använda för att hjälpa dig att vidga din varseblivning, så att du kan uppnå verkligt sant seende, vilket det fysiska ögat inte är i stånd till. Att lära sig göra detta är den enda sanna nyttan med kroppen.”

Egot ger kroppen speciella funktioner, och det kan tyckas som om egot lever genom kroppen: ”Under den korta tid som den tilldelats att leva, söker den efter andra kroppar som sina vänner och fiender. Dess trygghet är dess viktigaste angelägenhet. Dess välbefinnande är dess rättesnöre. Den försöker leta efter njutning, och undvika de ting som skulle vara skadliga.”

Egot ser till formen och kan bli rädd när formen är skadad: (UR): Egot ser ofta ner på dem med skadade kroppar, beroende på övertygelsen att endast en perfekt kropp är värdig att vara dess tempel. Ett sinne som drar sig undan en skadad kropp är själv i stort behov av rehabilitering.

Kroppen är egentligen något vi i längden inte behöver och detta kommer vi att lära oss. När vi lärt oss de lektioner som kroppen kan medverka i behöver vi den inte längre. (UR): “Det slutliga syftet för kroppen är att göra sig själv onödig. Att lära sig detta är den enda verkliga orsaken för dess tillblivelse.”

The utlimate purpose of the body is to render itself unnecessary. Learning

to do this is the only real reason for its creation.

Jesus säger att kroppen bör ses som (UR) “ett luftigt och tillfälligt hem, vilket kan föras bort av den minsta vindpust.”

…. as an airy & temporary home, which can just be blown away with a slight breeze.

Kan du känna dig hemlös i kroppen? ”Om din kropp och det som finns i den inte är vem du är, då kan du känna som om du blivit hemlös. Denna känsla av hemlöshet är nödvändig för din återkomst till ditt sanna hem, för om du vore instängd och inrymd i din kropp och måste acceptera denna behållare som ditt hem, då skulle du inte acceptera ett annat.”

Vem skapade kroppen? ”Du skapade inte ditt Själv, men din kropp däremot skapade du. Den skapades för sin användbarhet precis som varje annat föremål som delar den plats där du befinner dig.” och ”Dess skapare [du] hade i åtanke det som återspeglas i kroppen: självförhärligande och självutplåning, njutning och smärta, våld och varsamhet.”

Vi valde således att göra något eget av det vi är: ”Du har alltid varit som du skapades, men detta är vad du valde att göra av det som du började med. Med andra ord, du tog vad du är och gjorde detta av dig själv.”

Om vi då har gjort ett misstag när vi tror att vi är kroppen. Går det att rätta till? ”Men precis som du har gjort detta, kan du göra detta ogjort. Detta är det val du har ställts inför – att fortsätta tro på den illusion som du har gjort, eller att börja se sanningen.”

Har kroppen makt att få oss att njuta eller känna smärta? ”Kroppen i sig är neutral. Men så länge du tillskriver kroppen en förmåga att ge dig njutning, kommer kroppen även att åsamka dig smärta. Du kan inte välja det ena utan att också välja det andra, eftersom det är samma val.”

Vad ska vi ha kroppen till? ”Det fanns inget ont uppsåt i skapandet av kroppen som ett inlärningsredskap, och som ett inlärningsredskap var den skapad till fulländning.”

Har kroppen någon funktion för oss när vi väljer att återvända till Källan? ”Men, när vi nu återigen arbetar oss bakåt, är emellertid den form du skapat ändå ett nödvändigt steg på vägen tillbaka till källan. Det nödvändiga steget är att du går bortom formen - att du känner igen och erkänner formen för vad den är och sedan fortsätter vidare, arbetar dig bakåt för att förändra din övertygelse, för att låta föreställningsförmågan tjäna dig och anden fylla dig.”

Hur kan kroppen återspegla vårt rena jag? ”Utrensningen av gamla övertygelser bereder plats för det nya. Den låter din form återspegla vad och vem du är nu, på ett sätt som överensstämmer med det ”du” som du alltid har varit.” När således gamla trosföreställningar, som inte längre gäller, byts ut mot de nya som Jesus presenterar, kommer kroppen därmed att förändras.

En tanke som känns ny angående den form som vi kallar kroppen kommer till synes i *En kurs i kärlek* där det sägs att det vi lärt oss i kurserna kan förändra vårt sätt att se på kroppen på ett grundläggande sätt: ”Vad vi lägger till nu till dessa övertygelser är idén att dessa övertygelser kan representeras i formen. Dessa övertygelser kan med hjälp av det nya tankesystemet förändra själva naturen hos det själv som beskrivs genom orden *mänsklig varelse*.”

Vi kan således i vår kropp leva fullt ut i sanningen och därmed uttrycka vårt sanna Själv.

”Det är således utifrån en observerbar form som den slutliga inlärningen kommer att äga rum. Detta är det perfekta exemplet på att använda vad du har gjort för ett nytt syfte. Det är det perfekta slutet för den önskade upplevelsen, eftersom det var målet för den önskade upplevelsen.”

Kroppen kommer att spegla vårt personliga själv även när vi är upplysta: ”Så snart den ursprungliga naturen hos det som skapats blir observerbar i fysisk form kommer den fysiska formen att överträffa vad den en gång var och bli den *nya* naturen hos det som skapats. Det finns inget skäl till varför ditt ursprungliga naturliga vara inte kan bli ett vara vars natur är form om du väljer att det ska bli det.”

Under tiden vi lever i den form vi har, kroppen, kan vi vara medvetna om vårt eviga liv, inte bara tro på det: ”Jag kallar dig till det nya. Jag kallar dig till att transformeras. Jag kallar dig till Kristus-medvetande. Jag kallar dig till ett evigt medvetande samtidigt som du fortfarande lever kvar i formen.”

Kroppens nya uppgift: ”Du är nu således kallad att upptäcka och att bli medveten om allt som du är. Kroppen kommer nu, i stället för att hjälpa dig lära, vilket den en gång gjorde, att hjälpa dig med denna upptäckt.”

Sagt på ett annat sätt: ”Kroppen är den ”givna” formen och även om den var det perfekta medlet för inlärning under inlärningens tid, håller den nu på att omvandlas till det perfekta medlet för förverkligandet av det upphöjda Självet i form.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”felaktig varseblivning”, ”syfte”, ”illusion”, ”separationen”, ”syndafallet”, ”kärlek/Kärlek”, ”förmåga”, ”läromedel”, ”helhjärtadhet”, ”Guds Tanke”, ”förlåtelse”, "Guds Son/Guds Söner", ”kommunikationsmedel”, ”ego”, ”varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”trygghet”, ”njutning och smärta”, ”lektioner”, ”själv/Själv”, ”att göra ogjort”, ”att välja rätt eller fel”, ”källa/Källa”, ”tankesystem”, ”det upphöjda Självet i formen [kroppen].

“kroppen ser”

När vi ser den materiella världen som det enda verkliga så kallas detta falsk varseblivning. Detta är det ”kroppen ser”, vilket innebär att det är egots tolkning av det vi upplever.

Se även ”falsk varseblivning”, ”att älska kroppen”, ”egots bedömningar” och ”att tolka upplevelser”.

kroppen som ett medel

Kroppen bör inte ses som ett mål i sig själv utan som ett medel. Kroppen är ett medel för kommunikation och kan också ses som ett läromedel för sinnet. Kroppen har inget eget syfte utan får det syfte vi ger den.

”Din kropp tycks uppleva både njutning och smärta, men som ett inlärningsredskap är den neutral. Den upplever inte, utan förmedlar bara till dig det som kan upplevas. Du vidarebefordrar sedan en reaktion tillbaka till den.” Detta gör den till ett perfekt läromedel om vi väljer att se den på detta sätt.

Den kan också vara ”… det perfekta medlet för förverkligandet av det upphöjda Självet i form.”

Se även ”kroppen”, ”kroppens syfte och funktion”, ”njutning och smärta” och ”det upphöjda Självet i formen (kroppen)”.

kroppen som mål

Egot är övertygat om att kroppen och allt som har med kroppen att göra är målet för vårt liv. Dess hälsa och utseende är då syftet med livet och det viktigaste som finns. Denna syn på livet får oss knappast att gå framåt på vår andliga väg och Jesus vill att vi ska få en helt annan syn på kroppen, vilket han lär ut i dessa kurser.

Se även ”kroppen”, ”mening”, ”andliga vägar”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”Jesu lära”, ”kursen, *En kurs i kärlek*” och ”kursen, *En Kurs i Mirakler*”.

kroppens autonomi

Egot ser kroppen som självständig, autonom, med egen vilja och förmåga att bli sjuk eller frisk. I förlängningen ser egot kroppens autonomi som sin egen autonomi vilket gör oss ”oberoende” av andra och av vår Skapare. Allt detta har med felaktig varseblivning att göra och är motsatsen till den tolkning som sant seende innebär.

Se även ”autonomi”, ”separationen”, ”felaktig varseblivning”, ”falsk varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”Skaparen”.

kroppens helande

Helande av kroppen kan ske som en följd av att sinnet helas. Kroppen bör inte vara målet för helande utan sinnet och kroppens tillstånd kommer att avspegla tillståndet i sinnet eftersom: ”Kärlek ersätter rädsla och är livs-uppbyggande snarare än livs-nedbrytande. Era kroppar kommer således att byggas upp igen snarare än brytas ned.”

Se även ”helande”, ”helare”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla” och ”hälsa”.

kroppens mörker

Kroppen bör ses som ett ”dött” ting som inte har någon egen intelligens eller förståelse och inte heller något eget liv. Med ”kroppens mörker” menas just att den saknar förståelse och i detta kan också egots bristande förståelse inbegripas eftersom egot står kroppen nära.

Se även ”kroppen”, ”liv”, ”förståelse”, ”ljus-mörker” och ”egots synsätt”.

kroppens nivå

Till kroppens nivå hör sådant som är föränderligt och som ur Jesu perspektiv är illusioner, såsom egot, rädsla och sjukdom. Sinnet hör inte till denna nivå även om egot kan ge sken av att det gör det.

Se även ” nivå”, ”illusion”, ”rädsla”, ”sjukdom”, ”sinne/Sinne” och ”ego”.

kroppens njutning

Att försöka finna njutning genom något annat än genom sökandet efter sitt Ursprung och sitt sanna syfte kan i längden inte leda till annat än smärta och lidande. I mirakelkursen, som beskriver detta samband, fastslås att verklig njutning inte är möjlig genom några som helst yttre medel.

Jesus säger: ”Den Helige Ande begär inte att du offrar hoppet om kroppens njutning;

det *finns* inget hopp om att den kan skänka dig njutning” och ”När kroppen upphör att vara lockande för dig, och när du inte tillmäter den något värde som medel för att få någonting, då kommer det inte att finnas någon störning i kommunikationen, och dina tankar kommer att vara lika fria som Guds.”

(UR): “Det är omöjligt att söka njutning genom kroppen och INTE finna smärta. Det är nödvändigt att förstå detta förhållande, för det ses av egot som ett bevis på synd. I själva verket har det inte ALLS med straff att göra. Det är bara det oundvikliga resultatet av att du jämställer dig själv MED kroppen, vilket är en INBJUDAN till smärta. För det bjuder in rädslan till att bli ditt SYFTE. Skuldens attraktion MÅSTE komma in samtidigt, och VAD ÄN rädslan befaller kroppen att göra så ÄR det smärtfyllt. Den kommer att ha del i smärtan hos ALLA illusioner, och illusionen av njutning kommer att VARA detsamma som smärta.”

It is impossible to seek for pleasure through the body and NOT find pain. It is essential that this relationship be understood, for it is one the ego sees as proof of sin. It is not REALLY punitive at all. It is but the inevitable result of equating yourself WITH the body, which is the INVITATION to pain. For it invites FEAR to enter, and become your PURPOSE. The attraction of guilt MUST enter with it, and WHATEVER fear directs the body to do IS therefore painful. It will share the pain of ALL illusions, and the illusion of pleasure will BE the same as pain.

Jesus berättar att det han själv gått igenom gör att han förstår oss fullkomligt och att han därigenom kan hjälpa oss. (UR): “Anledningen till att jag kan ta på mig ansvaret för DIN kropp och DITT ego är helt enkelt för att detta gör det möjligt för DIG att inte behöva bekymra dig för dem, och för MIG att lära dig deras obetydlighet.

Jag skulle inte kunna förstå deras betydelse för DIG om inte JAG själv en gång hade frestats att tro på dem. Låt oss börja att lära oss denna lektion tillsammans, så att vi också kan bli befriade från dem tillsammans.”

The reason why I can be entrusted with YOUR body and YOUR egos is simply because this enables YOU not to be concerned with them, and ME to teach you their unimportance. I could not understand their importance to YOU if I had not once been tempted to believe them myself. Let us undertake to learn this lesson together, so we can also be free of them together.

Se även ”njutning”, ”Ursprung”, ”smärta”, ”lidande”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”Guds Tanke”, ”synd”, ”straff”, ”källan till skulden”, ”rädsla”, ”illusion” och ”Jesu roll”.

kroppens syfte och funktion

Jesus säger: ”Kroppens tillstånd ligger uteslutande i din tolkning av dess funktion.” Sinnets varseblivning bestämmer därför kroppens tillstånd av hälsa eller ohälsa.

Kroppen har således inget mål i sig själv utan får det syfte och det mål som vi ger den. Dess egentliga funktion är bestämd av den Helige Ande och vår innersta vilja känner därigenom denna funktion. Vårt tänkande sinne har gjort något tudelat när det gäller användandet av kroppen. Den kan användas för, ”… självförhärligande och självutplåning, njutning och smärta, våld och varsamhet.” Vi har nu möjlighet att ändra dess syfte: ”Det som Gud skapade kan inte användas, men det som du har gjort kan det, för dess enda syfte är ditt användande. Välj nu att använda det för att återlämna dig till ditt sanna Själv, så kommer det nya syftet som du fastställer att förändra de villkor som gäller för kroppen, såväl som dess användbarhet för dig.”

Jesus säger vidare: ”Den har inget syfte i sig själv, utan endast det syfte som ges till den. Kroppen kommer att tyckas vara just det medel som behövs för att uppnå målet som du tilldelar den.” Vi kan således se kroppen som ett inlärningsredskap för sinnet. På ett annat ställe står: ”Kroppen är ingenting annat än en ram för att utveckla förmågor, och har inte någonting att göra med det som de används till. *Detta* [vad de används till] är ett beslut.”

När vi beslutar att låta den Helige Ande använda kroppen enbart för kommunikation är helande möjligt. Kroppen kan vara en hjälp för oss att vidga vår varseblivning så att vi kan uppnå sant seende.

Sinnet ger kroppen dess syfte som kan vara att hela eller att skada. Det senare syftet beskrivs av Jesus på detta sätt: ”Kroppen gjordes för att vara ett offer åt synden, och i mörkret ses den fortfarande på det sättet.” Denna mening kan förstås så, att enligt egot kräver synden (”oförlåtliga misstag”) ett offer, vilket också är ett straff, som egot menar är rättvist och som i någon mån sonar det misstag som är begånget. Det är kroppen som får vara ”syndabocken” och ta straffen, som kan vara sjukdomar av olika slag. Enligt detta synsätt blir sjukdomar, psykisk ohälsa och även död ”normala” upplevelser för människan. Jesus säger att det inte behöver vara så.

Egots syfte med kroppen är också speciellhet dvs. att vi, som identifierar oss med kroppen, ska vara bättre eller sämre än andra människor eller i varje fall speciella på något sätt. Detta kan få groteska former när det t.ex. gäller vissa typer av plastikoperationer.

När vi har rättad varseblivning identifierar vi inte oss själva med kroppen utan ser den som det redskap den är.

Kroppens syfte kan också ses som att vi ska lära oss de lektioner (läxor) vi inte lärt oss än, för att vi till sist när alla läxor lärts in, upptäcka att vi inte behöver kroppen längre.

Genom att ge kroppen ett helande syfte får vi kontakt med den inre kraften: ”Om du endast använder den [kroppen] för att nå sinnet hos dem som tror att de är kroppar, och lär dem *genom* kroppen att det inte är så, kommer du att förstå makten i det sinne som finns i dig.”

(UR): “Denna kropp, som i sig själv inte har något syfte, innehåller alla dina minnen och allt ditt hopp. Du använder dess ögon för att se, dess öron till att höra, och låter den TALA OM för dig vad den känner. DEN VET INTE DET. Den säger bara de NAMN du gav den att använda, när DU manar fram vittnena för dess verklighet. Du kan inte BLAND dem välja vilka som är sanna, för alla som du väljer är som de övriga. Ett namn eller ett annat är det du väljer, och ingenting annat. Du kan inte GÖRA ett vittne sant bara för att du gav honom sanningens NAMN. Sanningen återfinns i honom endast OM DET ÄR SANNINGEN HAN REPRESENTERAR. Och i annat fall ljuger han, även om du så skulle ge honom Guds Eget heliga Namn.”

This body, purposeless within itself, holds all your memories and all your hopes. You use its eyes to see, its ears to hear, and let it TELL you what it is it feels. IT DOES NOT KNOW. It tells you but the NAMES you gave it to use, when YOU call forth the witnesses to its reality. You cannot choose AMONG them which are real, for any one you choose is like the rest. This name or that, but nothing more, you choose. You do not MAKE a witness true, because you called him by truth’s NAME. The truth is found in him IF IT IS TRUTH HE REPRESENTS. And otherwise he lies, if you should call him by the Holy Name of God Himself.

Kroppens funktion kan transformeras genom vår förändrade syn på den: ”Uppenbarligen är din övertygelse om vem och vad du är grunden till hela ditt fundament, ett fundament som tidigare var byggt på rädsla. Övertygelsen om kroppen omvandlades lätt till en övertygelse om att rädslan hade giltighet. När du är fri från denna felaktiga varseblivning, denna oriktiga övertygelse, kommer din kropp att befrias. Den kommer inte längre att vara ett föremål för användande utan ett medel för tjänande.”

Ger formen en viss tro eller ger tron en viss form? ”Form är resultatet av övertygelse. Således har övertygelsen inte bara en förmåga att förändra formen, utan den är också nödvändig för att kunna göra det.”

Se även ”varseblivning”, ”hälsa”, ”mening”, ”syfte”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”vilja/Vilja”, ”själv/Själv”, ”att glömma kroppen”, ”inlärningsredskap”, ”sant seende/sann varseblivning”, synd”, ”mörker”, ”offer”, ”straff”, ”lektioner”, ”speciellhet”, ”helande”, ”Guds Namn”, ”rädsla”, ”att använda”, ”att tjäna” och ”tro”.

kroppens tillstånd

Kroppens tillstånd beror på sinnets tillstånd vilket betyder att ett helat sinne gör kroppen frisk. Detta innebär dock inte att sinnet är helat bara för att kroppen är frisk vid ett visst tillfälle. Om detta säger Jesus: ”Av sig själv kan kroppen inte göra någonting. Se den som ett medel för att skada, och den skadas. Se den som ett medel för att hela, och den helas.” Kroppens tillstånd beror på det syfte vi ger den. En kropp som används för att hjälpa får den hjälp den behöver.

Ett helat sinne leder således till en helad kropp: ”När ditt naturliga tillstånd återvänder till dig genom ett hjärta och sinne förenat i enhet, kommer även din kropp att existera eller förbli i sitt naturliga tillstånd.”

Ett annat sätt att säga det: ”Ditt sinne och hjärta i förening har fått din kropp i balans. Upprätthållandet av denna balans kommer att bevara din kropp i perfekt hälsa, men det sätt på vilket din perfekta hälsa visar sig kommer att förbli ett val, ett av många val.”

Se även ”lidandets orsak”, ”spegel”, ”att hela sinnet”, ”hälsa”, ”att skada”, ”att bli hel”, ”helande”, ”förlåta”, ”att göra till ett”, ”perfekt hälsa” och ”helhjärtadhet”.

kroppens uttryck för högre värden

Kroppen har länge varit ett uttryck för egots önskningar och synsätt. På ett sätt har vi strävat efter en helhet vi saknat men med fel vägvisare och fel metoder. Målet att uppnå helhet går att nå: ”Medvetenhet, acceptans och upptäckt är, kort sagt, det som tillåter formen att *bli* det *mer* som den så länge strävat efter att bli.” Vi kan således uttrycka vårt sanna Själv även under den tid vi har en kropp.

Vi *blir* ett uttryck för den helhet vi upplever: ”Här skulle *blir till* också kunna förklaras som det som blir känt och möjligt att dela i relation, det som blir förverkligat genom att det uttrycks som tankar, känslor, konst, skönhet, vänlighet eller mirakler.”

Se även ”egots tankesystem”, ”harmoni”, ”helhet”, ”att välja rätt eller fel”, ”accepterande”, ”att lära - att upptäcka”, ”själv/Själv”, ”relation” och ”uttryck för kärlek”.

kroppens värde

I den värld vi lever värderas kroppen mycket högt och det är något av det käraste vi har. Vi vårdar den ömt och smyckar den på många sätt och blir rädda när den inte fungerar som den ska. Det kommer inte alltid att vara så. När vi har funnit vårt sanna syfte kommer kroppen endast att värderas efter den funktion och det syfte den får i sitt sammanhang.

Se även ”kroppen”, ”kroppens syfte och funktion” och ”mening”.

kroppens ögon

När det står att ”kroppens ögon” ser något, menas ett egobaserat seende med dess felaktiga tolkning av det vi ser. Detta kan också kallas ”fysiskt seende”. Att inte se med kroppens ögon innebär ”sant seende”, då tolkningen av vad vi upplever är helt annorlunda och grundat på sann varseblivning i linje med vår inre Lärares bedömning.

Eftersom seende för Jesus innebär sant seende, säger han t.o.m. att ”Dessa ögon, gjorda för att inte se kommer aldrig att se” och ”Vilket var deras upphovsmans mål om inte att *inte se*? För detta är kroppens ögon ett utmärkt medel, men inte för att se.” Med ”ögonens upphovsman” menar han den del av sinnet som vill varsebliva.

Se även ”egots tankesystem”, ”falsk varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”inre Lärare” och ”varseblivning”.

kränkning

När vi tycker att vi blir kränkta av någon beror det på att vi varseblir denne på ett felaktigt sätt. Vi kan inte bli kränkta av en Guds Son och om vi *inte* ser honom som det, så har vi bedömt honom felaktigt. Att varsebli en kränkande tanke i sig själv är i sig en kränkning. Jesus säger: ”I varje kränkande tanke som du har, var du än varseblir den, ligger förnekande av Guds Faderskap och ditt Sonskap. Och förnekandet är lika totalt som kärleken.”

Se även ”varseblivning”, ”felaktig varseblivning”, "Guds Son/Guds Söner", ”Guds Faderskap” och ”Sonskapet”.

kunskap/Kunskap

Kunskap, i den mening Jesus ger ordet, kan sägas vara motsatsen till varseblivning, som innebär att vi ser och tolkar intryck på det sätt vi blivit lärda. Kunskap har inte med varseblivning att göra utan står för ett omedelbart, sant vetande som inte behöver någon tolkning.

Det som kallas sann varseblivning kommer Kunskapen nära. I Bibeln står det att ”Gud skapade kunskapen” och i mirakelkursen står att ”Kunskap lärs inte ut” eftersom allt som kan läras finns inom varseblivningens värld, dit kunskapen inte hör.

Kunskap kan inte *göra* någonting och kan därför inte attackera även om den kan uppfattas på detta sätt. Kunskap har heller ingen motsats och ”…. innefattar aldrig jämförelser. Det är detta som främst skiljer den från allt annat som sinnet kan fatta.”

Frid, som är ett tillstånd fritt från konflikt, är förutsättningen för Kunskap.

Vårt förhållande till Kunskapen beskrivs på detta sätt: ”Du är en aspekt av kunskapen, eftersom du finns i Sinnet hos Gud Som känner dig. All kunskap måste vara din, för i dig finns all kunskap.”

Kunskap, som innebär visshet, ger inte upphov till handlingar eftersom ”Kunskap står för styrkan i det skapande tänkandet, men inte för rätt handling” då handling har med varseblivning att göra.

Angående hur vi når denna kunskap säger Jesus: ”På samma sätt som mörkret försvinner i ljuset, förbleknar okunnigheten när kunskapen bryter fram.”

Varseblivning, hur ren och sann den än är, är inte ”kunskap“, men “Varseblivningen är det medium genom vilket okunnighet förs till kunskap. Men varseblivningen får inte vara falsk, för då blir den okunnighetens budbärare snarare än en medhjälpare i sökandet efter sanningen.”

Jesus säger: ”Kunskap är resultatet av uppenbarelse och föranleder endast tanke.”

När kunskap står med litet ”k” i mirakelkursen gäller det vanligen detsamma som när det står med stort ”K”, men kan också gälla sådan kunskap som vi vanligen kallar intellektuell kunskap. Sådan ”vanlig” kunskap kan enligt Jesus också missuppfattas som ett medel att bli mer populär, mindre sårbar och mer värdefull. Detta innebär en risk då förnekelsemekanismer träder in när rädslan ökar vilket kan leda till resignation och depression. (se “possession” punkt 4)

Se även ”varseblivning”, ”vetande”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”Bibeln”, ”frid”, ”sinne/Sinne”, ”Gud”, ”ljus-mörker”, ”falsk varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”uppenbarelse”, ”rädsla” och ”depression”.

kunskap - varseblivning Se “varseblivning-kunskap”.

kunskapstörst

Jesus tycker inte vi ska använda detta uttryck när det gäller gudomlig kunskap.

(UR): “Kunskap kan också missuppfattas som ett sätt att öka ägandet. I detta fall är innehållet inte materiellt och den underliggande vanföreställningen är troligen en förvirring som gäller sinne och hjärna. Försöket att förena ickefysiskt innehåll med fysiska attribut illustreras av uttalanden som “törsten efter kunskap”. (Nej Helen, detta är INTE vad som menas med “törst” i Bibeln. Termen användes enbart på grund av människans begränsade fattningsförmåga, och bör helst överges.)”

Knowledge can also be misinterpreted as a means of possession. Here, the content is not physical, and the underlying fallacy is more likely to be the confusion of mind and brain. The attempt to unite nonphysical content with physical attributes is illustrated by statements like “the thirst for knowledge.” (No Helen, this is NOT what the “thirst” in the Bible means. The term was used only because of man’s limited comprehension, and is probably better dropped.)

(UR): “Jag sade tidigare att ordet “törst” i samband med anden användes i Bibeln på grund av den begränsade förståelse hos dem till vilka jag talade. Jag bad er också att inte använda det. Samma sak gäller uttryck som “att livnära sig av”.”

I told you before that the word “thirst” in connection with the Spirit was used in the Bible because of the limited understanding of those to whom I spoke. I also told you NOT to use it. The same holds for expressions like “feeding on.”

Sann Kunskap är något vi har, eller bättre “är del av”, men vanligen är omedvetna om.

Se även ”Bibelcitat som förekommer i mirakelkursen”, ”kunskap/Kunskap” och ”del av”.

kursen, *En kurs i kärlek*

Denna kurs togs emot av Mari Perron på liknande sätt som när Helen tog emot mirakelkursen. Det var den första december 1998 som Mari för första gången hörde den röst som hon identifierade som Jesu röst. Rösten hördes inte genom öronen utan som en inre röst, som tankar som inte var hennes egna. Jesus säger i kursen: ” … den första mottagaren av dessa ord kan ’höra’ dessa ord som tankar. Kom ihåg att hon har tankar som hon inte tänker.”

Diktamen fortsatte på detta sätt under tre år till år 2001 då *En kurs i kärlek* först gavs ut. Detta gällde då enbart huvudtexten eftersom bokförlaget, New World Library, inte ville ge ut de två följande delarna, Avhandlingarna och Dialogerna. Mari bestämde sig därför för att ge ut dessa delar på eget förlag. Kompletteringar följde genom att hon 2003 mottog ”*Inlärning i Kristi tid*” och 2006 en text, *Introduktion*, som var avsedd att introducera kursen.

Mari hade några år tidigare studerat *En Kurs i Mirakler* och hade i början svårt att tro att det var Jesus som dikterat kursen för Helen. När hon senare själv hörde rösten inom sig kände hon igen den från sina studier av mirakelkursen och accepterade att det verkligen var Jesus som var den som dikterade texten.

Innan detta hände förbereddes hon på olika sätt, bland annat genom drömmar, inför uppgiften. Hennes nära vän Mary berättade för henne om en dröm hon haft som handlade om att en ny kurs i mirakler skulle komma. Redan veckan därpå hörde hon ”rösten” för första gången. Mari berättar i förordet på ett förklarande sätt om de problem hon hade på både det intellektuella och det känslomässiga planet i samband med att hon skrev kursen och om tiden som följde.

Alldeles före huvudtexten börjar med kapitel 1 finns en inledning, *Preludium*, där det sägs: ”Världen har som en existerande helhet, gått in i en tid, till stor del frambringad av *En kurs i mirakler*, en tid i vilken det redan finns en beredskap för mirakelsinthet. *En kurs i mirakler* öppnade en dörr genom att hota egot. Alla de som gick omkring här i världen med försvagade egon, i hopp om att kunna lägga egot bakom sig och med siktet inställt på mirakler, har fått människor att vakna upp till en ny identitet. De har inlett en tid i vilken vår identitetskris ska upphöra. Inte sedan Jesus vandrade på jorden har mänskligheten upplevt en sådan tid.”

*En kurs i kärlek* är således en fortsättning på *En Kurs i Mirakler* och det finns mycket som talar för att detta inte är den sista bok som Jesus dikterar.

Se även ”Perron, Mari”, ”kanalisera”, ”kursernas budskap”, ”*En kurs i kärlek*”, ”mirakelsinthet”, ”ego”, ”identitet”, ”identitetslöshet” och ”mirakel”.

kursen, *En Kurs i Mirakler*

*En Kurs i Mirakler* består av följande delar: *Textbok, Arbetsbok, Handledning för lärare* och *Begreppsförklaringar*.

Mera i detalj inleds boken med ett *Förord* varefter *Textbok* följer med 31 kapitel.

*Arbetsbok* är indelad i tre delar och avslutas med *Epilog*. Arbetsboken innehåller 365 lektioner, en för varje dag på året. Avsikten är att maximalt en lektion ska studeras per dag.

*Handledning för lärare* innehåller i huvudsak svar på 28 frågor såsom t.ex.: ”Hur är frid möjlig i den här världen?”, ”Hur kommer världen att sluta?”, ”Kommer alla att dömas till sist?”, ”Är ”övernaturliga” krafter önskvärda?” och ”Vad är döden?”.

Kursen avslutas med *Begreppsförklaringar* där begrepp förklaras såsom ”sinne-ande”, ”egot-miraklet, Jesus-Kristus och den Helige Ande.

Mirakelkursens textdel skrevs ner av Helen Schucman med början den 21 oktober 1965 till den 10 okt. 1968. Därefter blev det ett uppehåll på nästan nio månader innan nästa del av arbetet fortsatte. Arbetsboken skrevs ner med början den 26 maj 1969 till den 18 februari 1971 och “Handledning för lärare” från den 12 april 1972 till den 7 september 1972. Därefter kom “Psykoterapi; Syfte, process och utövande” i januari 1973 samt i januari och mars 1975. “Begreppsförklaringar” skrevs ner under september till december 1975. Den sista skriften var “The Song of Prayer” som nedtecknades under september till november år 1977.

Textmaterialet var, när det skrevs ner som en enklare form av stenografi, inte alltid uppdelat i meningar och utan kapitel och avdelningar. Det behövdes därför redigeras och indelas i meningar, avsnitt och kapitel.

Materialet redigerades först två gånger av Helen, delvis med hjälp av Bill, enligt de instruktioner de fick av Jesus. Från hösten 1973 till våren 1975 gick Helen återigen igenom texten, och denna gång tillsammans med Kenneth Wapnick. Det var framför allt textdelen som redigerades eftersom Arbetsboken och Handledningen skrevs ner på ett sådant sätt att någon redigering inte var nödvändig. De första fotostatkopiorna av mirakelkursen, 300 stycken, trycktes under sommaren och hösten 1975. Den första riktiga tryckningen skedde i juni 1976 då 5000 ex. trycktes.

Jesus säger angående mirakelkursens innehåll: ”Detta är en mycket enkel kurs. Du kanske inte känner att du behöver en kurs som till slut lär ut att endast verkligheten är sann. Men tror du det?” Innebörden i dessa ord kan knappast förstås utan att vi studerat kursen en tid.

Vad kräver kursen av oss? ”Att lära sig den här kursen kräver villighet att ifrågasätta varje värdering som du har. Inte en enda kan hållas gömd och dold utan att den kommer att äventyra din inlärning.” Eftersom Jesu syn på världen till stor del är den helt motsatta den som de flesta av oss har, så fordras det att vi ifrågasätter alla våra föreställningar och är öppna för att ta emot de nya och bättre föreställningar som Jesus vill ge oss.

Detta är en praktisk kurs som om den praktiseras leder till praktiska resultat. Dessa resultat kan vara att vi känner oss närmare andra människor, att vi känner oss gladare och att vi kanske upptäcker att det ”trots allt” finns åtminstone en droppe kärlek inom oss som vi kan dela med oss av. Jesus säger: ”Dess [kursens] resultat är mer övertygande än dess ord. De kommer att övertyga dig om att orden är sanna.”

Texten ger en intellektuell bakgrund till de praktiska lektioner som arbetsboken innehåller och som vi får uppleva i vårt dagliga liv. Dessa lektioner leder till att vi ändrar vårt sätt att tänka så att det blir mera praktiskt och bättre på alla sätt. Under kursens gång vägleds vi av vår inre Lärare som vanligen benämns den Helige Ande och som inte är något okänt mystiskt, utan vår inre sanna vilja som är Guds Vilja och som vi kan lära oss upptäcka och lyssna till. Vi har också hjälp av både synliga och osynliga intelligenser. Se också övriga punkter som handlar om mirakelkursen härunder.

Angående kursens syfte säger Jesus: (UR) “Syftet med denna kurs ÄR att förbereda dig för kunskap. Detta är det enda sanna syftet med varje berättigad kurs. Allt som fordras av dig som lärare är att följa MIG.”

The purpose of this course IS to prepare you for knowledge. So is the only real purpose of any legitimate course. All that is required of you as a teacher is to follow Me.

(UR): “Denna gång kommer vi inte att misslyckas, sanningen kommer inte att förloras, och inget missförstånd och ingen feltolkning kommer att ske. Jag kommer att styra dess [kursens] tillväxt när den sträcker sig från papperet som den skrivits på, in i allas hjärtan för vilken den var ämnad”.

This time there will be no failure, no loss of truth, no misunderstanding and no misinterpretation. I will direct its growth as it reaches from the paper on which it was written into the hearts for which it was intended.

Se även ”Schucman, Helen”, ”Arbetsboken”, “urtexten och dess redigering”, ”huvudtankar i kurserna” och ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”.

kurserna, motivation till att läsa

(UR): “Maj 18 (1966)

Du hämmas i ditt framåtskridande genom ditt krav på att vilja veta det du inte vet. Detta är i själva verket ett sätt att hänga fast vid bristtänkande. Du kan inte rimligen motsätta dig att följa instruktioner i en kurs FÖR kunskap, med motivet att du inte har kunskap. Behovet av kursen är inbegripet i din invändning. Kunskap är inte motivationen för att lära sig denna kurs. Det är FRID. Som FÖRUTSÄTTNING för kunskap MÅSTE frid läras in. Detta beror ENBART på att de som är i konflikt inte är fridfulla, och att frid är kunskapens TILLSTÅND eftersom det är Himmelrikets tillstånd.”

May 18 (1966)

You are hampered in your progress by your demands to know what you do not know. This is actually a way of hanging on to deprivation. You cannot reasonably object to following instructions in a course FOR knowing, on the grounds that you do not know. The need for the course is implicit in your objection.

Knowledge is not the motivation for learning this course. PEACE is. As the PREREQUISITE for knowledge, peace MUST be learned. This is ONLY because those who are in conflict are not peaceful, and peace is the CONDITION of knowledge because it is the condition of the Kingdom.

Se även ”brist”, ”kunskap/Kunskap”, ”frid”, ”konflikt” och ”Himmelriket”.

kurserna, diktamen av

ACIM/*En Kurs i Mirakler/*EKIM

Ken Wapnick beskriver det Helen Shucman berättat för honom angående hur hon upplevde dikteringen i boken “Absence from Felicity” (Frånvaro av Lycksalighet):

“Nedskrivandet omnämndes av Helen som “inre diktamen”; vilket betyder att hon inte gick in i ett förändrat medvetandetillstånd, trans, eller att det var automatisk skrift. Hon var alltid medveten om det hon gjorde, även om hon inte fäste något avseende vid det. Oavsett hennes attityd så fortsatte skrivandet.”

Helen kände, framför allt i början, ett stort motstånd mot att skriva ner det hon hörde. Jesus försökte få henne på andra tankar och sade: (Helens stenogram s.25) (UR) “Var snäll och be Bill att hjälpa dig att snabbt komma över att det känns eländigt.”

Ask Bill please to help you get over being mean about it fast!!

ACOL/*En kurs i kärlek/*EKIK

*En kurs i kärlek* skrevs ner på ett liknande sätt av Mari Perron, som en inre diktamen.

Se även ”Wapnick Kenneth”, ”Schucman, Helen”, ”kanalisera” och ”Perron, Mari”.

kursernas budskap

*En Kurs i Mirakler*

Mirakelkursens budskap kan sammanfattas i dessa rader som står i förordet:

”Ingenting verkligt kan hotas

Ingenting overkligt existerar

Häri ligger Guds frid.”

Detta kan också uttryckas i den till synes självklara meningen: Endast Sanningen är sann.

Kurserna vill lära oss att förstå skillnaden mellan det verkliga och det overkliga, dvs. att skilja sanning från illusion, vilket är förutsättningen för att vi ska kunna få frid.

Till sanningen hör att var och en av oss har samma Ursprung, som vi kallar Gud, och att vi därför kan kallas “Guds Son/Dotter/Barn”. Sanningen är att denne ”Guds Son” är utan skuld eftersom han i allt är lik sin Källa, sin Fader. Detta budskap som innebär att ingen behöver känna skuld eller skam, lärs ut av dem som har denna övertygelse: ”Var och en lär ut budskapet på sitt sätt, och lär sig det på sitt sätt. Men ända tills han lär ut det och lär sig det, kommer han att lida av att vagt vara medveten om att hans sanna funktion förblir ouppfylld i honom.”

Jesu budskap till oss är att vi faktiskt kan lära oss att förstå på det sätt han förstår och att vi alla förr eller senare också kommer att göra det. Då övergår vår “fattiga” värld till en värld i överflöd och kärlek. (UR): “Just denna uppsättning anteckningar kommer att bli de enda som handlar om konceptet “brist” eftersom trots att begreppet inte existerar i Guds Skapelse, är det MYCKET märkbart hos det som människan skapar. Det är faktiskt den väsentligaste skillnaden [mellan världen och Himlen/mellan overkligheten och Sanningen].”

This particular set of notes will be the only one which deals with the concept of “lack”, because while the concept does not exist in the Creation of God, it is VERY apparent in the creations of man. It is, in fact, the essential difference.

*En kurs i kärlek*

Det yttersta budskapet och det mål *En kurs i kärlek* har är naturligtvis detsamma som i *En Kurs i Mirakler* men framställs på ett sätt som mera vädjar till hjärtat än till intellektet. En av huvudtankarna är att vi är av ett Sinne och delaktiga i Enheten, den kollektiva medvetenheten.

Jesus uttrycker sig på detta sätt: ”Det här är den punkt som detta verk strävat efter att lyfta fram. Att människan och Gud är ett. Inte bara är människan Gud. Utan Gud är man och kvinna och barn. Gud är.”

Det som kan vara svårt att förstå och som förklaras på flera sätt i kurserna är att vi är *ett* med allt och samtidigt unika individer som existerar i relation med varandra: ”Du *är* ett i *varat* med din fader, med Gud, med skaparen och med hela skapelsen. Du är emellertid också ett *vara* som existerar i relation.”

Se även “Huvudtankar i kurserna”, ”verklighet/Verklighet”, ”overklighet”, ”frid”, ”sanning/Sanningen”, ”Ursprung”, ”Gud”, ”källa/Källa”, ”funktion”, ”överflöd”, ”kärlek/Kärlek”, ”brist”, ”Guds skapelse”, ”sinne/Sinne”, "enhet", ”kollektivt medvetande”, "etthet", ”individ”, ”relation”, ”varande”, ”Skaparen” och ”Skapelsen”.

kursernas funktion och mål

Kursernas funktion kan sägas vara att lära oss värdera rätt. Felaktig värdering är att värdera det högt som egot vill ha. Rätt värdering är att göra samma värdering som Sanningens Röst i vårt inre.

Jesus förklarar kursernas funktion på detta sätt: ”*En kurs i mirakler* och *En kurs i kärlek* samverkar eftersom den förändring i tänkandet som lärdes ut i *En kurs i mirakler* var en förändring i tänkandet om dig själv. Den försökte driva ut ego-sinnet som har försett dig med en identitet som du bara tror att du är. *En kurs i kärlek* följde därpå för att uppenbara för dig vem du i sanning är.”

Målet för *En kurs i kärlek*: ”Syftet med denna kurs är att fastställa din identitet. Vikten av detta syfte kan inte underskattas.”

När vi tillgodogjort oss kurserna ser vi mera klart på vårt liv: ”Du kan se ditt liv mera som en helhet nu. Delarna passar ihop. Du kan se hur du har rört dig från skenbar meningslöshet till mening.”

Målet för kurserna är att sammansmälta det individuella självet med Varat, Enheten, det större Självet, så att vi ska kunna representera och uttrycka detta i vårt liv.

Se även ”att värdera”, ”värde”, ”egots bedömningar”, ”Sanningens Röst”, ”kursernas budskap”, ”ego-sinnet”, ”identitet”, ”livets mening”, ”det individuella självet”, ”varande”, "enhet", ”själv/Själv” och ”att uttrycka vem man är”.

kursernas författare

Det framgår mycket tydligt i texten att det är den historiska Jesus som är författare till *En Kurs i Mirakler* och *En kurs i kärlek*.

Han fick hjälp att skriva ner mirakelkursen av Helen Schucman och Bill Thetford och senare även av Kenneth Wapnick som hjälpte till att utforma mirakelkursen till hur den ser ut idag.

I *En kurs i kärlek* framgår att det är Jesus som är författare även om han själv vill att vi ska förstå det på ett annat sätt. Han fick hjälp av Mari Perron att teckna ner kursen. Den enhetstanke som genomsyrar framför allt denna kurs gör att kurserna kan ses som komna ur denna enhet, detta kollektiva medvetande, Kristusmedvetandet.

Se även ”Jesus”, ”Schucman, Helen”, Thetford, Bill”, ”Wapnick, Kenneth”, ”Perron, Mari”, "enhet", ”kollektivt medvetande” och ”Kristusmedvetande”.

kursens historik, *En Kurs i Mirakler*

1909 Den 14 juli föds Helen Schucman, kursens nedtecknare.

1923 Den 25 april föds William Thetford, “Bill”, som blev Helens kollega och samarbetspartner beträffande mirakelkursen.

1938 Helen har en för henne viktig upplevelse av ren kärlek under en tunnelbaneresa.

1942 Kenneth Wapnick föds den 22 februari.

1949 Bill blir Doctor of Philosophy, PhD, i psykologi på University of Chicago.

1957 Helen blir Doctor of Philosophy, PhD, i psykologi på Columbia-Presbyterian Medical Center i New York.

1958 Bill blir Helens chef och de påbörjar sitt samarbete.

1965 I juni sade Bill "There must another way" i samband med en diskussion om hur konflikter på arbetsplatsen skulle lösas. Detta anses av somliga vara en utlösande faktor till kursens tillkomst.

1965 I juni till oktober detta år hade Helen visioner och drömmar som förebådade mirakelkursen.

1965 Den 21 oktober hör Helen en inre röst säga: "This is a course in miracles...please take notes." (“Detta är en kurs i mirakler. Var vänlig och anteckna.”)

1968 Den 10 oktober var textboken färdigskriven.

1969 Den 26 maj börjar Arbetsboken nedtecknas.

1971 Arbetsboken blev färdig den 18 februari.

1971 Helen skrev sin första dikt den 12 mars som heter "The Singing Reed".

1972 Den 12 april påbörjas “Handledning för lärare”.

1972 “Handledning för lärare” blev färdig den 7 september.

1972 Den 25 november sammanträffar Helen och Bill med Ken, Kenneth Wapnick.

1973 I januari påbörjas nedskrivningen av “Psykoterapi; Syfte, process och utövande”.

1973 Ken återvänder från en resa till Israel och ombeds läsa manuskriptet.

1973 Under hösten redigeras för första gången texten. Arbetet som utförs av Helen och Ken håller på till hösten 1975.

1975 I mars slutförs “Psykoterapi; Syfte, process och utövande”.

1975 Den 29 maj träffar Judith Skutch de övriga för första gången. Judith blev viktig för publiceringen av kursen.

1975 Under hösten bildas Foundation for Inner Peace, FIP, som skulle stå för utgivningen av materialet.

1975 Under september till december skrivs “Clarification of Terms” - “Begreppsförklaringar”.

1975 I december får FIP copyright på materialet.

1975 300 fotostatkopior av kursen gjordes under sommaren och hösten.

1976 I juni trycks den första upplagan av kursen i 5000 exemplar.

1977 Helen pensioneras vid en ålder av 68 år.

1977 Under september till november skrivs “Song of Prayer”, “Bönens sång”.

1978 Mellan den 8 februari fram till den 11 april skriver Helen den diktsamling som sammanfattar kursen, “The Gifts of God” - “Guds Gåvor”.

1978 Foundation for Inner Peace, FIP, flyttar från New York till Tiburon, en ort strax norr om San Francisco i Kalifornien.

1978 William Thetford, Bill, slutar 55 år gammal sin tjänst på Columbiauniversitetet.

1980 Bill, 57 år gammal, flyttar till Tiburon i Kalifornien.

1981 Den 9 februari avlider Helen Schucman vid en ålder av 71 år. Hon hade då varit sjuk i cancer under några år.

1983 Foundation for A Course in Miracles (FACIM) grundas av Kenneth Wapnick.

1985 Den andra upplagan av kursen trycks.

1988 Bill avlider den 4 juli vid en ålder av 65 år.

1990 Foundation for A Course in Miracles (FACIM) grundar i juni “The Lighthouse”, ett gratis nyhetsbrev som kommer ut kvartalsvis.

1995 Foundation for A Course in Miracles (FACIM) grundar “Institute for Teaching Inner Peace through A Course in Miracles” ITIP-*En Kurs i Mirakler*.

1999 Den copyright som Foundation for Inner Peace har haft överförs till FACIM.

2001 FACIM flyttar från Roscoe nära New York till Temecula, i Californien.

2003 Copyrighten på den första versionen tas bort.

2007 Den tredje utgåvan av kursen ges ut i oktober.

2008 I mars börjar FACIM visa undervisningsvideos på sin egen YouTube kanal.

2009 I november blir historiska arkiv angående *En Kurs i Mirakler* material tillgängliga på [acim.org](http://acim.org).

2013 Kenneth Wapnick avlider i december detta år.

kursens mål, *En Kurs i Mirakler*

Kursens mål uttrycks klart i denna mening: ”Den här kursen har uttryckligen fastslagit att dess mål för dig är lycka och frid.” Trots detta är många rädda för kursen och tror att den skulle kunna innebära något obehagligt för dem. Detta beror på att egot har en felaktig syn på vad som skulle kunna göra oss lyckliga och på hur vi ska finna harmoni och inre lugn.

Målet är *inte* att få oss att *tro* att vi har frid och lycka utan att göra detta praktiskt möjligt i det vardagliga liv vi lever. Endast egen erfarenhet kan visa oss om kursen kan ge oss det den utger sig för att kunna göra.

Målet för *En kurs i kärlek* skiljer sig inte från ovanstående men går ett steg längre och menar att vi inte bara ska känna lycka och frid utan *bli* och *vara* lycka och frid och genom detta kunna uttrycka det i den kropp vi har under hela vårt liv.

Se även ”lycka”, ”frid”, ”ego” och ”att uttrycka vem man är”.

kursens svårighetsgrad, *En Kurs i Mirakler*

Många tycker att kursen är svår att förstå och att allt inte är ordentligt förklarat. Jesus har en mycket svår uppgift när han vill få oss att förstå det vi har missuppfattat under många generationer. Vanan att tänka på ett visst sätt i olika situationer gör att vi har svårt att ändra vårt sätt att tänka, tolka och reagera. Dessutom tycks det vi ska lära oss ligga utanför vår vardagliga erfarenhet och kan därför tyckas avlägset. För att vi ska kunna tillgodogöra oss kursen fordras därför helt nya erfarenheter och detta får vi genom de praktiska lektioner vi går igenom under ledning av vår Inre Lärare, den Helige Ande, Guds Vilja i oss.

Svårigheten med att lära sig kursen ligger inte i att innehållet är komplicerat utan att vi tolkar det på ett komplicerat sätt. I själva verket är det vi ska lära oss mycket enklare än vi tror. Sanningen är enkel. Jesus säger om detta: ”Den här kursen går att lära sig på ett ögonblick, såvida du inte tror att det Gud vill tar tid.” och på ett annat ställe: ”Den här kursen kräver nästan ingenting av dig. Det är omöjligt att föreställa sig någon kurs som begär så lite, eller som skulle kunna erbjuda mer.”

Vår förmåga att lära oss innehållet i kursen ligger inte på det intellektuella planet, inte heller på den tid vi tycker att vi har till förfogande, inte heller på hur “starkt” ego vi har, utan enbart på om det finns en genuin vilja att lära oss den. Har vi den viljan, även om den tycks vara liten, så kommer vi att lära oss.

Jesus förklarar: (UR) ”Tro inte att lycka NÅGONSIN kan hittas genom att följa en väg som leder BORT från den. (Detta går INTE att förstå och KAN INTE vara vägen. Till dig som tycker att denna kurs är alltför svår att lära, så låt mig upprepa att för att uppnå ett mål, så måste du gå framåt i dess riktning, inte BORT från det.) Och ALLA vägar som går åt motsatt håll, kommer INTE att leda till att målet blir funnet. Om DETTA är svårt att förstå, så ÄR denna kurs omöjlig att lära sig. Men bara då. För i annat fall är det en enkel undervisning i det uppenbara.”

Think not that happiness is EVER found by following a road AWAY from it. (This makes NO sense, and CANNOT be the way. To you who seem to find this course to be too difficult to learn, let me repeat that, to achieve a goal, you must proceed in its direction, not AWAY from it.) And EVERY road that goes the other way will NOT advance the purpose to be found. If THIS be difficult to understand, then IS this course impossible to learn. But only then. For otherwise, it is a simple teaching in the obvious.

Se även ”att tolka upplevelser”, ”att reagera”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Vilja”, ”sanning/Sanningen”, ”den lilla villigheten”, ”lycka” och ”andliga vägar”.

kursens syfte, *En Kurs i Mirakler*

På ett sätt kan kursens syfte sägas vara att lära oss att tänka rätt dvs. på ett sätt som gynnar oss själva och andra samtidigt. Att tänka rätt är att lämna vår gamla ledsagare egot som är konstruerat i det förgångna och istället öppna oss för det nya tankesystem som Jesus lär ut.

Om detta säger Jesus: ”Hela syftet med den här kursen är att lära dig att egot inte är trovärdigt, och för evigt kommer att vara icke trovärdigt.” Syftet blir därför också att förändra inriktningen av vår vilja så att vi lämnar ”egots vilja” och finner Guds Vilja i oss.

Kursens syfte kan också sägas vara att hjälpa oss att minnas vilka vi är, dvs. lära känna vårt verkliga Jag. Ytterligare ett annat sätt att uttrycka detta syfte är att den vill lära oss att välja mellan Himmel och helvete. Detta kan tyckas vara enkelt, men vi tycks välja fel stup i ett.

(UR): “Syftet med denna kurs är integration. Jag har sagt er att ni inte kommer att kunna använda den rätt innan ni har gått igenom den. Så länge som er identifikation vacklar (och B`s [Bills] är svag) kan ni inte acceptera gåvan som tillhör er.”

The purpose of this course is integration. I told you that you will not be able to use it right until you have taken it. As long as your identification vacillates, (and B´s is weak) you cannot accept the gift that belongs to you.

Tydligen höll Bill kurser (i psykologi) på universitetet där han arbetade eftersom Jesus säger:

(UR) “B. hade helt rätt när han vidmakthåller att denna kurs är en förutsättning för hans. Emellertid sade han egentligen mycket mer än det. Syftet med denna kurs ÄR att förbereda dig för Kunskap. Detta är det enda sanna syftet med varje berättigad kurs. Allt som fordras av dig som lärare är att följa MIG.”

B. was quite right in maintaining that this course is a prerequisite for his. However, he was really saying much more than that. The purpose of this course IS to prepare you for knowledge. So is the only real purpose of any legitimate course. All that is required of you as a teacher is to follow Me.

Se även ”egots uppkomst”, ”tankesystem”, ”Guds Vilja”, ”att minnas”, ”att minnas Gud”, ”jag/Jag”, ”Himlen”, ”helvetet”, ”identitet” och ”kunskap/Kunskap”.

kursens tillkomst i korta drag, *En Kurs i Mirakler*

Helen Schucman var den som stenograferade ner denna kurs som dikterades av Jesus. Hon hörde då en röst inom sig som ord för ord dikterade det hon skulle skriva. Detta skedde under åren 1965 till 1972 med kortare eller längre uppehåll. Textdelen skrevs från sept.-65 till sept-68, Arbetsboken från 2:a maj-69 till 18:e feb-71 och Handledning för lärare från 12:e apr-72 till 7:e sept-72. Begreppsförklarigar skrevs från mitten av sept. 1975 och avslutades den 3:e dec. samma år. Som hjälp hade hon Bill Thetford som dagen efter skrev ner det som dikterats på skrivmaskin.

Se även ”Mirakelkursens historik”, ”Schucman, Helen”, “Thetford, Bill” och ”Jesus”.

kursens uppläggning, *En Kurs i Mirakler*

Boken ”*En Kurs i Mirakler*” består av i huvudsak tre delar.

Den första delen, textdelen, ger den intellektuella grunden för att förstå kursen.

Den andra delen kallas ”Arbetsbok” och består av 365 lektioner med syftet att kursens tankar ska praktiskt integreras i tänkandet.

Del tre är ”Handledning för lärare” där svar ges på mera specifika frågor som är intressanta för dem som vill leva kursen praktiskt. Med lärare menas här inte bara de som mera uppenbart lär ut kursens budskap utan alla som praktiserar kursens tankar, eftersom vi alla fungerar som ”lärare” av det vi tror på.

Dessutom finns två mindre häften som skrevs ner något senare. Det ena heter: “Bönens Sång” och handlar om bönens natur och om förlåtelse och helande. Det andra heter: “Psykoterapi; Syfte, process och utövande” och ser kursens principer ur en psykoterapeutisk synvinkel.

I och med genomgången av bokens tre delar har inlärningen börjat på allvar och fortsätter nu med mer individuell träning och utbildning genom praktiska lektioner i det liv vi lever. Omvandlingen av den teoretiska kunskap vi får genom att läsa, till praktisk visdom, fordrar upplevelser och erfarenheter från det dagliga livet.

Se även ”Arbetsboken”, ”Guds Lärare”, ”Psykoterapi; Syfte, process och utövande”, ”Bönens sång”, ”inlärning”, ”lektioner” och "visdom/vishet".

kyrka

I samband med att Helen och Bill flög till ett sjukhus i Minnesota för att studera hur de arbetade där, träffade de på flygplatsen, när de var på väg hem, en ung dam som flytt från sin familj och som var i stort behov av hjälp. Helen kände detta på sig och hjälpte denna flicka på flera sätt. Detta skedde som en förberedelse inför skrivandet av mirakelkursen. Helen hörde då en klar röst inom sig som sade: (UR) “Detta är min verkliga kyrka, att hjälpa en broder [som här står för både broder och syster] när han har besvär, och inte någon fysisk ståtlig konstruktion eller [kyrko] byggnad.”

This is my real church, helping your brother who is in trouble, not any physical edifice or building.

När Jesus nämner ordet ”kyrka” och ”min kyrka” i texten menar han således inte någon materiell struktur utan det tankesystem och det ”trosfundament” som han bygger upp hos dem som vill leva kursens budskap. Det är de som vill föra vidare och leva Jesu budskap som tillsammans på det yttre planet bildar ”Guds kyrka”. I ett större perspektiv kan ingen skapad varelse finnas utanför “Guds kyrka”.

Elever som studerar kurserna ser sig inte som bärare av speciell visdom som andra inte har. I alla religioner och även utanför det som kallas religion lärs samma budskap ut. Formerna kan variera, liksom ordvalet och även föreställningsvärlden som omger budskapet, även om själva budskapet i grunden kan vara detsamma. Sanningen, som i sig själv inte kan påverkas, kan uttryckas på många olika sätt i varseblivningens värld, där sann Kunskap saknas. Det som särskiljer dessa kurser från andra religiösa skrifter är att de så nyligen nedtecknades och därför vänder sig till den moderna människan och är anpassad till hennes sätt att tänka.

(UR): “Den olämpliga tonvikt som människan har lagt på vackra KYRKOBYGGNADER är ett tecken på deras egen rädsla för Soning, och ovillighet att nå själva altaret. Templets VERKLIGA skönhet kan inte ses med kroppens ögon. Det andliga ögat kan däremot inte alls se byggnaden, men varseblir altaret där inne med perfekt klarhet. Detta beror på att det andliga ögat har sant seende.”

The inappropriate emphasis which men have put on beautiful church BUILDINGS is a sign of their own fear of Atonement, and unwillingness to reach the altar itself. The REAL beauty of the Temple cannot be seen with the physical eye. The spiritual eye, on the other hand, cannot see the building at all, but it perceives the altar within with perfect clarity. This is because the spiritual eye has perfect vision.

“Det andliga ögat” är en benämning för den Helige Ande som Jesus använde i början av diktamen på grund av att Helen då inte kände sig bekväm med alltför “religiösa” uttryck.

Jesus påvisar här hur vi i religionen söker efter något som inte finns där: ”Ni har länge väntat på att få ta emot det som ni har trott kunde komma enbart från någon *annan*. Era kyrkor är bara bekräftelsen på detta när ni söker en förebedjare i religionen, en som ska underlätta detta mottagande eller denna kommunion för er. Endast genom Kristus *inom er* blir detta givande och mottagande i sanning ett.”

Se även ”Guds kyrka”, ”hjälpsamhet”, ”tankesystem”, "visdom/vishet", ”religion”, ”sanning/Sanningen”, ”varseblivningens värld”, ”kunskap/Kunskap”, ”Soningen”, ”altare”, ”det Andliga ögat”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”förmedlare av kunskap”, ”Kristus” och ”att ge och ta emot som ett”.

källa/Källa

När det står Källa med stor bokstav är det i *En Kurs i Mirakler* ett uttryck för Gud som alltings källa. I *En kurs i kärlek* används oftare gemener i översättningen även om ordet, exempelvis ”källa”, syftar på Gud. I mirakelkursen påpekas att ”tankar inte lämnar sin källa”. Detta gäller oss som varelser då vi är en Guds Tanke och därför inte kan lämna Gud mer än i fantasin. Detta gäller också våra egna tankar som är del av det sinne som tänker.

Separationens ursprung och källa är viljan att vara åtskilda, från våra medmänniskor och från Gud.

Varför verkar det inte vara så som det i sanning är? Varför känner vi oss inte förenade med varandra och med Gud?

”Kanske frågar du nu varför det inte ser ut att vara så, och det enda svaret är att du inte vill det.” Så länge som vi önskar oss speciellhet och separation så länge kommer vi att ha svårt att förstå och uppleva att vi alla har samma Källa och att vi alla är del av denna Källa.

Se även ”Gud”, ”tanke”, ”Guds Tanke”, ”separationen”, "förenade sinnen/förening" och ”speciellhet”.

källan till helande

Förlåtelse är kärlekens budbärare och källan till helande.

Se även ”förlåtelse” och ”helande”.

källan till skulden

Skuld och skuldkänslor ses i kurserna som alltigenom negativa och onödiga. Det är inte skuld som gör att vi ”bättrar oss” utan upplevelsen av oskuld. Skulden vi känner är alltid förknippad med kroppen som vi felaktigt har identifierat oss med. De orsaker som är förknippade med den skuld vi känner, ses i kurserna inte som viktiga och behöver inte analyseras i detalj som en förutsättning för att vi ska kunna bli av med skulden. Skuldens grundläggande orsak ligger i den separation vi upplever från våra medmänniskor och från Gud. Skuldens orsak kan vi se som utanför oss själva och bortom vår kontroll, men skuld beror på felaktig varseblivning och varseblivningen kan förändras.

Se även ”skuld”, ”skuldens budbärare”, ”skuldens källa”, ”skuldens uppkomst”, ”skuldkänslor”, "skuldfri/skuldfrihet", ”kroppen”, ”separationen” och ”felaktig varseblivning”.

källan till smärta

Alla former av attack kommer att skada och ge upphov till smärta. Vi känner lätt igen smärtan, men inte alltid formen av attack och därmed inte alltid källan till smärtan. Källan kan sökas i de tankar som inte är kärleksfulla som vi har om våra medmänniskor. Dessa tankar är en form av attack även om det inte är en fysisk attack.

I grunden är orsaken till smärta en felaktig varseblivning av oss själva och andra. I denna felaktiga varseblivning är identifikationen med kroppen en viktig del liksom uppfattningen att vi är skilda från varandra och från vårt Ursprung.

Se även ”attack”, ”angrepp”, ”smärta”, ”felaktig varseblivning”, ”kroppen”, ”identitet” och ”separationen”.

källan till tankar

Tanken kommer från sinnet och lämnar inte sin källa. Detta innebär att tankens betydelse helt har att göra med från vilken del av sinnet den härrör, om den har egot eller ”det gudomliga” inom oss som sitt ursprung. Eftersom Jesus inte ser egot som annat än en illusion, ser han också de tankar som har egot som inspiratör, som illusioner. Tanken är således antingen falsk dvs. en illusion, eller sann.

Se även ”ego”, ”gudomlig”, ”illusion” och ”sanning/Sanningen”.

känn dig själv

Att känna sig själv handlar i detta sammanhang inte om att veta hur man reagerar i olika situationer eller vilka djupare avsikter man har. Uttrycket blir tydligare om det står: Känn ditt Själv.

Detta är en av de fraser som uttrycker vad dessa kurser vill få oss att helhjärtat vilja. Hur ska vi då lära känna oss själva? *”Av deras frukt skall ni känna dem, och de skall känna sig själva.”*

Det är således från resultatet, frukten, av det vi tänker och gör som vi lär känna oss själva. Jesus säger också angående detta: ”… du kommer att lära dig vad du är från vad du har projicerat på andra, och därför tror att de är.”

Fullständig kännedom om Självet, som är del av Gud, kan vi inte uppnå av egen kraft utan denna medvetenhet ges till oss när vi är redo. Jesus säger: ”Kom därför till mig, och lär dig om sanningen i dig.”

Vi kan inte finna oss själva genom att enbart söka hos oss själva. ”Den Helige Ande lär dig att om du endast ser på dig själv kan du inte finna dig själv, eftersom detta inte är vad du är.”

Varför är det så viktigt att känna sig själv, eller snarare sitt Själv? Det beror på att Självet är del av Kunskapen som också kallas Sanningen eller Gud, och att känna en del av Sanningen är att ha fullständig Kunskap. Varje del av Sanningen innehåller hela Sanningen. Jesus uttrycker det på detta sätt: ”Att känna Guds mirakel är att känna Honom.” och varje Guds Son är ett Guds mirakel. Guds Son är var och en av oss och alla tillsammans eftersom vi har samma Ursprung och har som arv samma egenskaper av det Sinne som skapade oss.

Vi kan lära oss att känna igen varandra som de “Guds barn” vi är och endast då känner vi varandra “på riktigt”: (UR) “Bibeln instruerar dig att “lära KÄNNA dig själv”, eller att “VARA VISS”. Visshet är alltid av Gud. När du älskar någon har du VARSEBLIVIT honom så som han är, och detta gör det möjligt för dig att KÄNNA honom. Men det är inte förrän du KÄNNER IGEN honom, som du verkligen KÄNNER honom. Endast då KAN du sluta med att ställa frågor om honom.”

The Bible instructs you to “KNOW thyself,” or BE CERTAIN. Certainty is always of God. When you love someone, you have PERCEIVED him as he is, and this makes it possible for you to KNOW him. But it is not until you RECOGNIZE him that you KNOW him. Only then are you ABLE to stop asking questions about him.

I *En kurs i kärlek* står det: ”Att vara vem du är, är ingen lyx förbehållen de rika och overksamma eller de mycket unga eller gamla. Att du är vem du är, är nödvändigt för att universum ska bli fullständigt.”

Se även ”själv/Själv”, ”projektion”, ”sanning/Sanningen”, ”Vem är jag? Vem är du?”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kunskap/Kunskap”, ”mirakel”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”Ursprung”, ”sinne/Sinne”, ”Guds barn” och ”att vara den man är”.

känsla /känslor

I engelskan används två ord för det vi brukar kalla ”känsla”. Dels ”feeling” som översatts med ”känsla” och dels ”emotion” som översatts med ”känslostämning” och som får en mera negativ framtoning.

Känslor uppkommer inte på måfå och har alltid med vårt inre tillstånd att göra. De sinnesintryck vi får ger inte upphov till samma känslor hos olika människor vilket beror på att det är tolkningen av intrycken som avgör de känslor vi får. Tolkningen grundar sig på vårt tankesystem som kan ha olika upphov och olika inriktning. Egots tankesystem grundar sig på rädsla och Sanningens tankesystem har Kärlek som grund.

Med hjälp av de känslor vi har kan vi avgöra om vi tänkt rätt eller fel, eller snarare om det tankesystem vi har fungerar bra eller dåligt. När vi tänkt illa om någon kommer vi att känna skuld och när vi tänkt kärleksfullt om någon kommer vi att känna glädje. Negativa känslor beror alltid på felaktig varseblivning, vilket är något som kan rättas till.

I grunden har vi två känslor, en som vi kallar positiv och en som vi kallar negativ, vilka vi kanske inte alltid känner igen för vad de är: ”Rädsla och kärlek är de enda känslor du är i stånd till.”

I *En kurs i kärlek* uttrycks det på detta sätt: ”All känsla är resultatet av kärlek eller brist på kärlek. Det finns inga andra orsaker till de känslor du upplever.” Och på detta sätt: ”Alla känslor som du kallar glädje eller medkänsla kommer ur kärlek. Alla känslor som du kallar smärta eller vrede kommer ur rädsla [som är brist på kärlek]. Detta är allt som finns.”

Även de känslor vi ibland kallar dåliga kan leda oss till kärleken: ”Dina känslor kommer i sanning av kärlek, det är din reaktion på dem som styrs av rädsla. Även destruktiva och våldsamma känslor kommer av kärlek. Du är inte en dålig människa, och du har inga känslor som kan kallas dåliga. Men du är vilseledd vad gäller meningen med dina känslor och hur de skulle kunna föra kärleken till dig och dig till kärleken.”

Jesus menar att känslostämningar uppkommer som svar på vårt behov av att skydda något eller någon. Detta behov har sin grund i rädsla. Vi tror då att kärlek kan användas i detta försvar. Om detta säger Jesus: ”Ditt felaktiga minne har fått dig att tro att kärleken kan användas för att hålla dig trygg, för att göra dig lycklig och binda dem som du väljer att älska till dig. Så är inte fallet, ty kärleken kan inte användas.”

Kommer känslan av smärta också från kärlek? ”Smärtan kommer dock inte från dina känslor av kärlek, utan från känslor av kärlek som gått förlorad.”

Jesus uppmanar oss att följa våra känslor: ”Gör dig av med allt tänkande som säger att du kan gå vilse när du följer dina känslor.” Han säger också att vårt förhållningssätt till känslorna leder oss vidare mot Självkännedom: ”Tillit till dina *känslor* kommer att leda till en tillit till ditt Själv.”

Vad ska vi göra med de känslor vi känner? ”Du är kallad att besvara dem med accepterande och kärlek.”

När vi inte accepterar de känslor vi har utan avvisar dem ger detta effekter på kroppen: ”Sjukdom är således ett avvisande av känslor.” Känslor som inte accepteras leder också till rädsla, ensamhet och våld. I det accepterandet av känslor som det rymliga Självet (vårt sanna Själv) har, ingår allas känslor.

Rädsla är således ett av två svar på känslor vi har. Det andra är kärlek: ”Du har inga känslor som är dåliga. Rädsla är inte en känsla utan ett svar på en känsla.” och ”Vad detta egentligen säger är att det endast finns två sätt att svara på vad du känner – med kärlek eller med rädsla.”

När vi har en förutbestämd uppfattning om vilken betydelse en viss känsla har kommer vi inte att få reda på dess verkliga betydelse: ”Endast när du accepterar att inga känslor är dåliga kommer du att tillåta dig själv att få veta vad de i sanning är.”

Känslor vi inte vill veta av men behåller inom oss kan ge fysiska symtom: ”Avvisade känslor är de känslor du anklagar dig själv för. Sjukdom är den form i vilken avvisade känslor manifesterar sig.”

Känslor som vi inte vill veta av och inte behåller inom oss kallas i kursen för förvisade känslor: ”Förvisade känslor projiceras utanför kroppen. Dessa är de oönskade känslor som vi beskyller andra för. Dessa manifesterar sig i din interaktion med världen, antar form genom andras handlingar, i sådana fall där naturkrafter eller olyckor tycks sätta sig i vägen för dina planer, eller i ”situationer” eller kriser av alla slag. Dessa manifestationer kommer också till dig för att visa vad du tror att du vet – att andra, eller världen i allmänhet, bär skulden till det olyckliga tillståndet i ditt liv.”

När känslor som är avvisade eller förvisade accepteras och omsluts av Självet upphör deras fysiska verkan. Vi bör därför acceptera de känslor vi har, ”positiva” som ”negativa” och inte separera oss från dem.

Jesus säger: ”Du har inga känslor som är dåliga.” Han förklarar som nämnts ovan, att emotioner såsom rädsla och de olika sätt rädslan kan visa sig på är reaktionen på en känsla. Den underliggande känslan kan vi svara på med rädsla eller med kärlek.

Jesus menar således att vi ska bejaka och acceptera de känslor vi har: ”Känslor är din medvetenhet om nuet och således om sanningen. De är ditt sätt att få veta. De uppstår ur Kristus-medvetandet.”

Se även ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”skuld”, ”glädje”, ”felaktig varseblivning”, ”smärta”, ”vrede”, ”att använda”, ”trygghet”, ”Självkännedom”, ”ensamhet”, ”det rymliga Självet”, ”sjukdom”, ”projektion” och ”Kristusmedvetande”.

kärlek/Kärlek /”kärlek”

I inledningen till *En Kurs i Mirakler* står: ”Kursen syftar inte till att lära ut kärlekens mening, för den ligger långt bortom det som kan läras ut. Men den syftar till att ta bort de blockeringar som hindrar medvetenheten om kärlekens närvaro, som är ditt naturliga arv.”

Han säger också: ”Kärlek lär man sig inte. Dess mening ligger i den själv. Och inlärningen upphör när du har förstått allt som den *inte* är”.

Rädsla är på ett sätt motsatsen till kärlek: ”Det *finns* ingen rädsla i kärleken.”

Kärlek, och då står den med stor bokstav, är i sin sanna mening detsamma som Gud.

Ordet kärlek, som ofta nämns i kurserna, har en mening som ofta skiljer sig från den mening vi ger det i dagligt tal. Vi talar ibland om ”villkorslös kärlek” och detta begrepp kommer nog närmast kursens betydelse av ordet.

Troligtvis har vi svårt att förstå vad villkorslös kärlek innebär eftersom vi ställer medvetna eller omedvetna villkor för all ”kärlek” vi upplever här på jorden. Jesus säger: ”Din sammanblandning av offer och kärlek är så genomgripande att du inte kan föreställa dig kärlek utan offer.” Vi har svårt att tro att vi skulle kunna få det allra finaste utan att behöva offra någonting för det.

Viljan att få uppleva vad kärlek innebär, är en stark drivkraft för många som läser kurserna. Kärlekens verkliga mening kan vi inte förstå utan att känna vårt sanna Jag. Jesus belyser detta när han säger: ”Du kan endast älska så som Gud älskar. Försök inte älska på något annat sätt än Han, för det finns ingen kärlek utom Hans. Inte förrän du förstår att detta är sant, kommer du att ha någon aning om vad kärlek är.”

Vi lär oss det vi lär ut: ”Lär endast ut kärlek, och lär dig att kärleken är din och att du är kärlek.” Givande och att dela med andra är den sanna kärlekens natur.

Så länge vi har en föreställning om att hat är verkligt, så länge kommer vi att ha en oriktig uppfattning om kärlek. Vi kan då bara välja den illusion som vi föredrar mest, men kan då inte uppleva den sanna kärleken som är gudomlig och inte en illusion.

Sökande efter kärlek tycks vara vad egot sysselsätter sig med, men då definieras kärlek på egots sätt. Sann, enbart givande och delande kärlek, vill egot inte finna eftersom det hotar dess existens. När vi ger vår kärlek till egot stärker vi det och bedrar oss själva. Vi kan också felaktigt associera ordet kärlek med svaghet och detta minskar då kärlekens attraktionskraft.

Guds Kärlek är gränslös och hör samman med glädje. Jesus säger: ”För kärleken ber endast om att du skall vara lycklig, och kommer att ge dig allt som bidrar till din lycka.” Han säger också: ”Kärlek leder alltid till kärlek” samt ”Kärleken övervinner inte allt, men den ställer allt till rätta.”

Andra citat som handlar om kärlek: ”Kärlek är att utsträcka [skapa]”, ”Kärleken erbjuder allt för alltid”, ”Kärlek är frihet” och ”… ingen når kärleken med rädsla vid sin sida”.

Ibland står ”kärlek” inom citationstecken och ordet syftar då på det som vi ibland kallar kärlek, men som i Jesu ögon inte borde kallas kärlek. Ordet kärlek har då förlorat sin mening och har ofta en innebörd av beroende, uppfyllandet av en brist, egoism, speciellhetens upphöjelse och ibland skådespel.

Sann Kärlek kan inte förändras och kan inte minska; den är alltid maximal. Kärleken är inte heller speciell utan riktar sig till alla i lika mån, men ”kan inte komma in där den inte är välkommen”.

I *En kurs i kärlek* uttrycks det på detta sätt: ”All sann känsla är kärlek. All kärlek lovprisar Gud. All kärlek är igenkännandet av Guds härlighet och härligheten av allt som Gud har skapat. Kärlek är det enda rena, oförfalskade svaret från de skapade till skaparen, och det enda svaret från skaparen till de skapade. Ditt igenkännande av vad kärlek är kommer att föra dig tillbaka till Gud och till ditt Själv.”

Kapitlet ”Den första lektionen” i *En kurs i kärlek* beskriver Kärleken på detta sätt:

”Kärleken är. Den undervisar genom att vara vad den är. Den gör ingenting. Den bemödar sig inte. Den varken lyckas eller misslyckas. Den är varken levande eller död. Och så har den alltid varit, och kommer alltid att vara. Den är inte särskild för er som mänskliga varelser. Den *är* i relation till allting.”

Kan Kärlek förknippas med en kropp? Vi kanske tänker på Jesu kropp i samband med denna fråga men: ”*Kärleken är*. Eftersom den aldrig förändras och bara symboliserar sig själv, kan den då undgå att vara allt eller innehålla all mening? Ingen form kan omsluta den ty den omsluter all form. Kärleken är ljuset i vilket formen försvinner och allt som är ses som det är.”

Kärleken ger: ”Du är berättigad till allt som kärleken skulle ge, men inte till det som du tror att kärleken kommer att förse dig med genom att du förvärvar den. Detta är ett klassiskt exempel på att inte inse att *kärlek är*.”

Vi vi kan inte förvänta oss att kärleken ska ge oss någonting för *Kärleken är*.

Kan Kärleken misslyckas? ”Dina förväntningar på och felaktiga varseblivningar av dina bröder och systrar är det som har fått dig att tro att kärleken kan misslyckas, gå förlorad, dras tillbaka, eller vändas till hat. Det är din felaktiga varseblivning av din fader [av Kärleken Själv] som är orsak till att all annan varseblivning är felaktig, inklusive den du har av ditt eget Själv.”

Ett annat sätt att se på kärlek: ”Kärleken är den stora läraren. Och dina kärleksfulla relationer medlet för att lära kärlek.”

Kärlek och universell medvetenhet: ”Kärlek är en demonstration och en beskrivning av universellt medvetande, av att vara i relation.”

I Sanningens perspektiv finns synonymer till ordet kärlek: ”Dessa ord, *sanning* och *frid* och *kärlek*, är utbytbara i sanningens hus eftersom deras betydelse där är densamma.”

Hur kan vi lära oss kärlek? ”Den här Kursen lär ut att kärlek inte kan läras.”

Jesus fortsätter med att säga att vi inte behöver lära oss kärlek utan att vi ska bli medvetna om den.

I dialogerna uttrycks kärlek på detta vackra sätt: ”Kärleken *är* andens vind som genomsyrar all form. Kärlek *är* ande, *är* Gud, *är* skapelse. Kärleken är en beskrivning av allt av allt eftersom den är hel och vilar i evig fullkomlighet och helhet. Kärleken *är* tillståndet av enhet, den enda relation genom vilken du kan känna Självet och Gud. Kärleken, Gud, och skapelsen är det enda som förblev förenat, i evig fullbordan, när formen blev till.”

Jesus säger att kärlek i sig själv inte har några egenskaper men att vår relation till den genom Kristusmedvetandet får våra egenskaper att vara kärleksfulla: ”Kärleken i sig har ingen natur. Den *gör* ingenting. Den bara *är*, och detta, *att den bara är,* är det som jag bevarar, eller förankrar inom mig, och det som Kristus bygger en bro till genom relation. Dina egenskaper är de egenskaper som kommer av att vara i relation.”

Kärleken *är*: ”Kärleken har inga egenskaper, ingen form, inga betingelser, ingen natur. Den bara är.”

Se även ”rädsla”, ”Gud”, ”offer”, ”jag/Jag”, ”Guds Kärlek”, ”undervisning”, ”hat”, ”egots tankesystem”, ”svaghet”, ”glädje”, ”lycka”, ”speciellhet”, ”varande”, ”relation”, ”felaktig varseblivning”, ”universellt medvetande”, ”att leva i relation”, ”sanning/Sanningen”, ”frid”, "enhet" och ”Kristusmedvetande”.

kärlek och form

Vi vill gärna fånga in kärleken och sammankopplar den då med en speciell sak eller person.

”Ditt hjärta känner kärleken utan att ha en bild av den. Du ger den form och säger, ”Jag älskar den här” eller ”Jag älskar det där”, ändå vet du att kärleken existerar åtskild från föremålet för din kärlek.”

Se även ”kärlek/Kärlek” och ”hjärtats väg”.

kärlek till nästan

Att känna kärlek till våra medmänniskor är något av det största vi kan uppleva här på jorden. Om detta säger Jesus: ”Kärleken till nästan är i själva verket en svagare återspegling av en mycket mäktigare, allomfattande kärlek, som ligger långt bortom varje form av den kärlek till nästan som du ännu kan föreställa dig.”

Men om kärleken begränsas till en särskild sak eller person: ”I er värld har kärleken ingen betydelse om den inte är fäst vid någonting särskilt. Och så snart kärleken fäster sig vid någonting särskilt föds kärlekens motsats. Så länge ni vägrar se på detta enkla faktum har ni inget hopp om förändring, inte heller er värld.”

Se även ”kärlek/Kärlek” och ”speciellhetens slöja”.

kärlek till skuld

Vår attraktion till skuld har psykologiskt med vår självbild och vårt ego att göra, där skuldbeläggelse spelar en stor roll. Egot och skuld är så nära knutna till varandra att egot inte skulle finnas om det inte fanns skuld. Av detta kommer dragningskraften, kärleken till skuld eftersom egots existens således är hotad om skulden försvinner.

En annan orsak till förekomsten av kärlek till skuld är egots syn på att skuldbelägga. Jesus säger: ”För egot tror verkligen att det kan få och behålla *genom att skuldbelägga*.” Vi har lätt att skuldbelägga andra för att ”knyta” dem till oss. Detta är egots uppochnervända syn på förening, där skulden ersätter kärleken.

Se även ”självbild”, ”ego”, ”skuldbeläggande” och ”förenade sinnen, förening”.

kärlekens budbärare

Vi ser det omkring oss som vi har inom oss. När vi har kärlek inom oss ser vi kärlek hos andra. Det är som om vi sänder ut vår kärlek med budbärare i omgivningen för att söka efter och föra tillbaka det som är lika det vi sände ut. Kärleken förstärks på detta sätt. På liknande sätt är det med andra känslor såsom rädsla och skuld. Sänder vi ut dem, är det rädsla och skuld vi får tillbaka.

Förlåtelse och det heliga ögonblicket, som är förlåtelse, är också kärlekens budbärare.

Se även ”rädsla”, ”skuld”, ”förlåtelse”, ”att förlåta” och ”det heliga ögonblicket”.

kärlekens drömmar

Kärlekens drömmar är ”lyckliga drömmar” och det som vi upplever när vi lärt oss förlåta. Mardrömmarna som vi kan uppleva i livet förbyts mot ”kärlekens drömmar” när vi förstår förlåtelsens betydelse. Kärlekens drömmar, då rädslan är borta, gör steget till Sanningen och den verkliga Kärleken litet.

Se även ”förlåtelse”, ”att förlåta”, ”rädsla”, ”sanning/Sanningen” och ”kärlek/Kärlek”.

Kärlekens Energi

Jesus talar om Kärlekens Energi som den energi som ger oss liv och som är vårt liv. När han talar om hjärtat i oss är det denna Energi han talar om. Vi kan kalla den Gud.

”Det är en enda energi som har en outsinlig förmåga att materialisera sig i en oändlig variation av former. Det är således en enda energi som kan dematerialisera sig och på nytt materialisera sig i en oändlig variation av former.”

Vilken relation har kroppen till kärlekens energi? ”Din form är endast en utsträckning av denna energi, en representation av den.”

Se även ”Gud” och ”form”.

kärlekens funktion

Kärlekens funktion beskrivs på detta sätt: ”För det är kärlekens funktion att förena alla ting med sig själv, och att hålla alla ting samman genom att utsträcka sin helhet.”

”Kärlek är lika väsentligt för ditt vara som hjärtat är för kroppen. Du skulle inte existera utan kärlek.”

Se även ”förenande i enhet”, ”utsträckande” och ”kärlek/Kärlek”.

Kärlekens hemvist

Kärlekens hemvist är inom oss i det som ibland kallas den Helige Andes tempel. Kärlekens hemvist har ingenting med kroppen att göra.

Se även ”tempel” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Kärlekens Källa

”Kärleken har bara en källa! Att denna källa finns inom var och en av er gör inte att det blir många källor, för alla ni har också bara en källa. Denna gemensamma källa gör ingen av er speciell, utan gör er alla till samma.”

Se även ”källa/Källa”, ”speciellhet” och ”likvärdighet”.

Kärlekens lagar

Kärlekens lagar skiljer sig mycket från det tänkande sinnets lagar:

**”**Kärlekens lagar består inte av regler, fakta eller de rätta svaren. Kärlekens lagar ger andlig frihet, den frihet som ligger bortom övertygelse, bortom tanke, bortom lydnad till någon annan auktoritet än ens eget hjärta.”

”Vi övar oss att leva efter kärlekens lag, en lag om vinst, inte förlust, en lag som säger att ju mer du ger desto mer får du.”

Hur skiljer sig rädslans lagar från kärlekens lagar? ”Rädslans lagar var lagar om kamp, gränser, fara och stridslystnad. Kärlekens lagar är lagar om frid, överflöd, trygghet och samarbete.”

Se även ”andliga lagar”, ”frihet”, ”vinst utan förlust”, ”att ge”, ”överflöd” och ”trygghet”.

kärlekens lektioner

Känslor har kärlek som grund men vi kan reagera på dem utifrån rädsla.

**”**Det är genom att förstå den relation som existerar mellan vad du känner och vad du gör som du kan lära kärlekens lektioner. Varje känsla kräver att du går in i en relation med den, för det är där du kommer att finna kärleken. Det är i varje förenande, varje inträde in i, som kärleken finns.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”relation” och ”att finna Kärleken”.

kärlekens ljus

Ljus är en symbol för förståelse. Kärlek och förståelse står varandra mycket nära.

Se även ”ljus” och ”förståelse”.

kärlekens logik

Logik hör inte bara till logiskt tänkande utan också till det som ligger bortom tänkandet: ”Och inse vidare att kärlek inte är motsatsen till logik, kärleken återlämnar i stället sant förnuft till sinne och hjärta.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”förnuft”, ”sinne/Sinne” och ”hjärtat”.

kärlekens makt

Det som händer med en människa som följer de råd som Jesus ger i dessa kurser, visar på kärlekens makt. Kärleken har makt att förändra, att förlåta och att ta oss dit där vi alltid velat vara. Kärlekens verkliga makt är dess mening som inte kan läras in utan som är en upplevelse som ges till den som vill ta emot den.

Se även ”förändring”, ”förlåtelse”, ”upplevelse” och ”att ta emot”.

kärlekens mening /syfte

I introduktionen till mirakelkursen står: ”Kursen syftar inte till att lära ut kärlekens mening, för den ligger bortom det som kan läras ut.” Vidare står det: ”Men den syftar till att ta bort de blockeringar som hindrar medvetenheten om kärlekens närvaro, som är ditt naturliga arv.”

Kärlekens mening måste återställas till oss eftersom vi delar dess mening och annars inte kan lära känna oss själva. ”Kärlekens makt, som *är* dess mening, ligger i Guds styrka som svävar över den och tyst välsignar den genom att omsluta den med sina helande vingar.”

Se även ”arv”, ”Guds Styrka” och ”välsigna”.

kärlekens pris

Enligt egot är skuld och offer kärlekens pris som måste betalas med rädsla. Den mänskliga kärleken har ett högt pris, men gudomlig kärlek har inget pris alls och finns i överflöd.

”Förlust av kärlek kommer bara från en källa. Kalla den rädsla eller kalla den separation men den är fortfarande densamma. Ty i ditt separerade tillstånd ber du att kärleken ska göra dig speciell för någon annan, och den andra speciell för dig. Du tror att detta är vad kärleken är till för, och så gör du någonting av den som den inte är och bara kallar den kärlek.”

Se även ”skuld”, ”offer”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”överflöd”, ”separationen” och ”speciellhet”.

kärlekens tankar

Kärleken tankar är inte inlärda (som egots tankesystem är) och behöver inte tid för att spridas eftersom: ”Idéer om kärleken, eller sanningen, är förenade i enhet och existerar i relation.” Detta gör att vi har ”fri tillgång” till dem.

Se även ”egots tankesystem”, ”sanning/Sanningen”, "förenade sinnen/förening", "enhet" och ”relation”.

Kärlekens universum

Kärlekens universum är en benämning på Guds universum som är evigt och där kärleksprincipen råder. Detta är inte det materiella universum vi ser utan ett universum av eviga tankar. Det är i kärlekens universum vi hör hemma.

Se även ”universum” och ”egots universum”.

Kärlekens Verkan

Kärlekens Verkan är i mirakelkursen en benämning på Guds Son (alla människor tillsammans och var och en för sig) som lär oss att vi har vår Orsak i Kärleken hos vår Fader, vår Gud och vårt Ursprung.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”orsak”, ”kärlek/Kärlek”, ”Fader”, ”Gud” och ”Ursprung”.

kärleksfulla sinnen

Kärleksfulla sinnen i en helig relation kan inte åtskiljas, ”Och varje tanke i det ena skänker glädje till det andra eftersom de är detsamma.”

Se även ”helig relation”, och "förenade sinnen/förening".

kärlekens svar

Kärlekens svar är helhet, att bli hel. Vi får det vi ber om när bönen kommer från hjärtat och i det heliga ögonblicket då vi har glömt kroppen, ges detta svar.

Se även ”helhet”, ”bön”, ”det heliga ögonblicket” och ”frågor”.

kärleksfulla tankar

Vi ska lära oss att endast behålla kärleksfulla tankar eftersom de hör till evigheten. Endast kärleksfulla tankar varseblivs i ”den verkliga världen”, som är den värld vi upplever när vi har en rättad varseblivning. Jesus säger: ”Jag har bevarat all din godhet och varje kärleksfull tanke som du någonsin tänkt”.

Kurserna ger följande svar på frågan om vad som är verkligt i den värld vi ser: ”Om allt utom kärleksfulla tankar har glömts bort, då är det som återstår evigt” och ”Varje kärleksfull tanke som Guds Son någonsin haft är evig. De kärleksfulla tankar som Hans Sinne varseblir i den här världen är världens enda verklighet.”

Se även ”evigheten”, ”den verkliga världen”, ”rätt varseblivning” och Guds Son”.

kärleksfullhet

Kärleksfullhet kan vi inte finna utanför oss själva. Kärleksfullhet finns i oss och är av Gud. När vi lär oss se kärleksfullt på allt omkring oss, lär vi känna vår kärleksfullhet.

Se även ”att leva av kärlek” och ”Gud”.

kärleksgåva

Kärleksgåvor kommer från den Helige Ande och även om vi lever ut drömmar i illusionernas värld kan gåvorna nå oss. De når oss mitt inne i drömmen och vi kan känna igen gåvan genom att den lyser upp drömmen. Jesus förklarar: ”Eftersom Han [den Helige Ande/Gud] älskar drömmaren, inte drömmen, blir varje dröm en kärleksgåva.”

Det som kallas ”sant seende” räknas också som en kärleksgåva: ”Och detta kommer *du* att se när du ser tillsammans med Honom [den Helige Ande], för Hans sanna seende är Hans kärleksgåva till dig, som givits till Honom av Fadern å dina vägnar.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”illusionernas värld”, ”den verkliga världen”, ”drömmar”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”Fader”.

kärlekshandling

Verkliga kärlekshandlingar är inte planerade och kommer spontant från verklig kärlek. Egot kan då inte vara inblandat.

Egots sätt att visa kärlek är att ge speciellhet. På så sätt förstörs medvetenheten om verkligheten, om den Enhet vi lever i, och ersätts med en illusion.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”ego”, ”speciellhet”, "enhet" och ”illusion”.

kärleksparadoxen

”Om det inte vore för det lidande som du ser överallt omkring dig skulle du ha valt kärleken. Om du hade valt kärleken skulle det lidande som du ser runt omkring dig inte finnas. Detta är paradoxen.”

Se även ”lidande” och ”kärlek/Kärlek”.

kärlekstankar

Kärlekstankar blomstrar i den heliga relationen och ”varje strålande kärlekstanke utsträcker sitt vara och skapar mer av sig själv.” Det är endast de kärleksfulla tankarna som är verkliga och som behöver kommas ihåg.

Se även ”helig relation”, ”tanke”, ”att lämna tänkandet” och ”verklighet/Verklighet”.

köpslående

Vi kan inte köpslå med den Helige Ande eller med Gud, men är det inte det vi gör ibland? När vi värderar det lågt som vi ger, kommer vi också att uppleva det vi får som obetydligt. När vi ger allt, kommer vi att få allt.

I en speciell relation sker ett köpslående med verkligheten genom att relationen anpassas och genom att gränser sätts för den andre. När syftet för relationen blir heligt upphör köpslåendet och gränserna suddas ut.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”speciell relation” och ”helig relation”.

köttet

Köttet är det som inte innehåller liv. Vi bara ser det så, men den materia som utgör “vår” kropp är aldrig vid liv och att säga att den kan dö blir därför meningslöst. Materia blir till och försvinner, förändrar energiform, och vi kan kalla det för att den föds och dör men ur ett evighetsperspektiv är den inte liv. Vi som använder kroppen är liv.

I meningen: ”Du ser köttet eller känner igen anden” använder Jesus ordet kött i stället för kroppen för att göra betydelsen klarare. Det är anden vi ska känna igen när vi ser på en medmänniska.

Se även ”kroppen”, ”ande/Ande” och ”materia”.

köttets värld

Köttets värld är den illusoriska värld vi ser, när vi ser den fylld av kroppar. Kroppar som då definieras som det vi är. Köttets värld är illusionens värld och fylld av felaktig varseblivning.

Se även ”illusionernas värld”, ”kroppen” och ”felaktig varseblivning”.

L

lagar

Guds skapelser följer troget Guds lagar och egot följer troget sina egna lagar. Angående skapande och dess motsvarighet i varseblivningens värld säger Jesus: ”Det du projicerar eller utsträcker är verkligt för dig. Detta, att vi antingen projicerar eller utsträcker och att detta är verkligt, är en oföränderlig lag för sinnet i den här världen likväl som i Riket.” Projicering, som involverar egot och utsträckande (att dela med andra/att skapa) som är utan egots inblandning, ger två helt motsatta resultat, brist eller överflöd. Jesus förklarar: ”Hans [Guds] lagar är frihetens lagar, men dina är slaveriets lagar. Eftersom frihet och slaveri är oförenliga, kan deras lagar inte förstås tillsammans.”

Se även ”andliga lagar”, ”egots lagar”, ”kaoslagarna”, ”varseblivningens värld”, ”projektion”, ”utsträckande”, ”verklighet/Verklighet”, ”orsak - verkan”, ”brist”, ”överflöd” och ”Riket”.

ledaren /ledarrollen

Det finns ingen mänsklig ledare för dessa kurser och på detta sätt motarbetas tendensen till att det bildas sekter eller liknande. Jesus är mycket klar i att påpeka detta och säger att det inte är ledaren eller efterföljaren vi ska se i oss själva eller i andra: ”Denne broder varken leder eller följer oss, utan vandrar bredvid oss på samma väg som vi. Han är som vi, lika nära eller lika långt borta från det som vi vill ha, som vi låter honom vara. Vi gör inga framsteg som han inte gör tillsammans med oss, och vi blir efter om han inte går framåt. Ta inte hans hand i vrede utan i kärlek, för hans framsteg är dina egna. Och var för sig vandrar vi vägen fram, såvida du inte håller honom säkert vid din sida.” Vi kan ge varandra inspiration, råd och hjälp, men någon ledare förutom Jesus, den Helige Ande och vårt ”högre Själv” ska vi inte acceptera.

Han upprepar denna tanke i *En kurs i kärlek*: ”Ge inte efter för tanken att en speciell person behövs och ge inte heller någon en roll som du inte skulle kunna göra anspråk på själv. Inga ledare och inga följeslagare behövs. Detta är helt uppenbart ett gammalt tänkesätt.”

Se även ”efterföljaren”, ”att leda”, ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”Jesu hjälp” och "den Helige Ande/den heliga anden".

lejon

Lejon är en symbol för styrka, liksom lammet är en symbol för skuldfrihet. Styrka kan ses stå i motsatsförhållande till skuldfrihet, men Jesus hänvisar till den liknelse som finns i Bibeln och som handlar om lejonet och lammet och säger: ”Lejonet och lammet som ligger ner tillsammans symboliserar att styrka och oskuld inte är i konflikt med varandra, utan naturligt lever i frid.”

Se även ”Guds lamm”, ”styrka”, ”oskuld” och ”frid”.

leksaker

Jesus kallar mycket av det vi tycker är viktigt för leksaker för att vi ska kunna få ett bättre perspektiv på vad vi håller på med. Våra övertygelser om deras verklighet och vår önskan angående vad de kan ge oss, ger dem den makt de tycks ha. Jesus säger: ”Försök inte behålla barnens leksaker. Lägg bort dem alla, för du behöver dem inte längre.”

Se även ”perspektiv”, ”verklighet/Verklighet”, ”att ge upp världen” och ”beslut”.

lektioner

När vi börjar vilja lära oss dessa kurser så får vi lektioner i vårt dagliga liv som lär oss det vi måste kunna.

Lektionerna kan vara sådant som händer dig och som har något speciellt att lära just dig. Detta har till syfte att få dig att varsebli världen på bästa sätt, bäst för alla, vilket också är rätt sätt.

Meningen med det vi lär oss i specifika situationer är att det efter hand ska generaliseras och ingå i vårt naturliga sätt att se på tillvaron. Lektionerna som vi får är del av den andliga resa som vi företar tillsammans.

Jesus säger angående den lektion han fick här på jorden: ”Min enda lektion, som jag måste lära ut på samma sätt som jag lärde mig den, är att ingen varseblivning som inte stämmer överens med den Helige Andes bedömning kan rättfärdigas.” Han säger också: ”Guds Söner är likvärdiga i vilja, eftersom alla är sin Faders Vilja. Detta är den enda lektion jag kom för att lära ut.” Denna lektion lär han ut på många sätt. På ett annat ställe säger han: “Den lektion jag föddes för att lära ut, och fortfarande vill lära ut till alla mina bröder, är att offer inte finns någonstans och att kärleken finns överallt.”

Ett exempel på vad en lektion kan lära oss ges i denna mening: ” ... hela syftet med lektionen är att lära dig att det som din broder förlorar har *du* förlorat, och det som han vinner är det som ges till *dig*.”

Den första lektionen som vi ska lära oss är i många avseenden den svåraste och lyder: *”För att ha allt, ge allt till alla”*. Den verkliga förståelsen av denna uppmaning och av övriga lektioner växer fram under tiden som vi går den väg Jesus visar oss.

Den andra lektionen lyder: ”*För att ha frid, lär ut frid för att lära dig den.*”

Den tredje lektionen säger: ”*Var uppmärksam endast på Gud och Hans Rike*.”

På ett sätt är följande lektion en sammanfattning av alla lektioner. Den lyder:

*”*[*Endast*] *Sanningen är sann.”* Detta kan tyckas vara en självklarhet, men det visar sig att detta är något vi har mycket svårt att förstå. Det som är sant i ett större perspektiv är alltid sant medan något som förändras med tiden är inte sant i ett evighetsperspektiv.

Till lektioner räknas också det vi går igenom som ger oss en felaktig inlärning, såsom de dystra och egendomliga lektioner som givit oss en felaktig bild av vår medmänniska. Ett annat exempel på detta är egots lektion: ”Jag är det som du har gjort mig till, och när du ser på mig blir du fördömd på grund av det jag är.”

När vi själva börjar undervisa måste de lektioner vi lär ut vara konsekventa: ”Om du lär ut både sjukdom *och* helande, är du både en dålig lärare och en dålig elev.”

Lektionerna som kommer från den Helige Ande behöver inte ha samband med lidande av något slag: ”Det finns ingen anledning att lära sig genom smärta. Och varsamma lektioner lär man sig med glädje, och kommer ihåg med glädje. Det som skänker dig glädje vill du lära dig och inte glömma.”

Vi kan få den felaktiga uppfattningen att något är omöjligt att lära in. Jesus kommenterar detta och menar att om vi kan lära oss de “omöjliga” lektioner vi lärt oss i livet så kan vi också lära oss det som kurserna vill förmedla: (UR) “De lektioner du har lärt dig själv har varit så överinlärda [“overlearned”\*] och fixerade att de reser sig som tunga ridåer för att skymma det enkla och det uppenbara. Säg inte att du inte kan lära dig dem. För din förmåga att lära är tillräckligt stark för att lära dig att din vilja INTE är din egen; att dina tankar INTE tillhör dig; och till och med att DU är någon annan. Vem skulle kunna säga att lektioner som dessa är lätta?”

The lessons you have taught yourselves have been so overlearned and fixed they rise like heavy curtains, to obscure the simple and the obvious. Say not you cannot learn them. For your power to learn is strong enough to teach you that your will is NOT your own; your thoughts do NOT belong to you; and even YOU are someone else.

Who could maintain that lessons such as these are easy?

\*Överinlärning är ett pedagogiskt begrepp som innebär att inlärda färdigheter praktiseras till den grad att de blir automatiska.

Vem är det som ser till att vi får de lektioner vi behöver? ”Men om din förening med Kristus är fullbordandet och fullständigandet av alla lektioner, vem är då han som tillhandahåller lektionerna? Det är Jesus.”

Lektionerna får vi i det dagliga livet och: ”Ingen av de lektioner som du har lärt utan kärlek berör ditt hjärta. Ingen av de lektioner som inte berör ditt hjärta kommer att fullborda någonting.”

Lektionerna innebär avlärning och ny inlärning: ”Dessa lektioner måste fullbordas i livet och kräver engagemang med livet. Detta engagemang är ett löfte, ett åtagande. Det kräver deltagande, delaktighet, uppmärksamhet och närvaro.”

Lektioner i ”illusionernas värld” har sakta förberett oss på ett nytt sätt att se. Nu kan vi använda dessa möjligheter på ett nytt sätt: ”Glöm aldrig att det som gjordes för att du skulle använda det kan användas på ett nytt sätt och för att åstadkomma ett nytt resultat. Var inte rädd för att använda allt som är tillgängligt i illusionens hus för att gynna igenkännandet av sanningen. Var inte rädd för illusionens hus över huvud taget. Vilken illusion kan skrämma dem som känner sanningen?”

Se även ”rätt varseblivning”, ”generalisering i lärandet”, ”den Helige Andes bedömning”, "Guds Son/Guds Söner", ”Guds Vilja”, ”offer”, ”kärlek/Kärlek”, ”att ge och ta emot”, ”frid”, ”Gud”, ”Guds Rike”, ”sanning/Sanningen”, ”världens verklighet”, ”sjukdom”, ”helande”, ”lärare/Lärare”, ”elev”, ”Guds lektion”, ”smärta”, ”glädje”, ”Kristus”, ”avlärning”, ”relation” och ”illusionernas värld”.

Lektioner i Arbetsboken (*En Kurs i Mirakler*)

För att det tankesystem som Jesus lär ut ska kunna integreras i vårt tänkande behövs mental träning. Utan systematisk träning kommer vi inte att kunna tillgodogöra oss undervisningen. Arbetsboken innehåller 365 lektioner som syftar till att dels ta bort missuppfattningar som vi har och dels att ersätta dessa med nya trosföreställningar.

Se även “Arbetsboken”, ”att studera kurserna”, ”tankesystem” och ”trosföreställningar”.

levande symbol

Hur vi lever vårt liv är en symbol för det vi tror på och står för. Dessa symboler visar våra medmänniskor hur vi uppfattar dem. Antingen visar vi genom vårt förhållningssätt att de är tyngda av skuld, att de är en börda för oss och att de svårigheter som de upplever är fullt rättvisa eller så visar vi att de är skuldlösa och fria varelser som aldrig skulle kunna förorsaka oss något lidande. Detta senare uttryckssätt är det som blir naturligt när vi lärt oss sann varseblivning dvs. att uppfatta verkligheten på bästa och mest naturliga sätt.

Se även ”skuld”, ”rättvisa”, "skuldfri/skuldfrihet", ”frihet”, ”lidande” och ”sant seende/sann varseblivning”.

levande vatten

När kroppen är törstig dricker vi vatten, men när ”själen törstar” hjälper inte vanligt vatten. Levande vatten är en symbol för det som tillfredställer vår ”inre törst”, när vi törstar efter gemenskap och kärlek. Jesus tycker egentligen inte om när vi blandar ihop det fysiska och det andliga på det sätt som vi gör i uttrycket “själen törstar” och “törst efter Kunskap”.

Se även ”inneslutning”, ”kärlek/Kärlek” och ”kunskapstörst”.

lidande

Lidande är att inte ha sinnesro. Enligt kurserna behöver vi inte lida. Lidandet ses inte som något ”uppfostrande” och ännu mindre som något försonande utan enbart som en naturlig följd av vårt felaktiga sätt att se på oss själva och omvärlden. Detta gäller även fysiskt lidande. Lidandet upphör när vi lär oss att varsebli världen på rätt sätt s.k. sann varseblivning, vilket innebär att sinnet är i en process av helande.

Lidande kan vara det som får oss att börja fundera på om livet inte är ämnat att vara på ett annat sätt. Detta kan möjligen sägas vara lidandets ”positiva” funktion eftersom det kan få oss att ändra kurs.

Uppfattningen att lidande är någon form av straff är helt främmande för det rätt-tänkande sinnet, liksom uppfattningen att lidande i världen ger belöning i Himmelriket eller att lidande “förfinar” själen.

Den Helige Ande ser inte lidande alls och om detta sägs: ”Han förstår inte lidande, och vill att du skall lära ut att det inte går att förstå.” Jesus säger: “Ingen kan lida om han inte ser sig själv attackerad och som förlorad genom attacken” och “I den här världen behöver du inte ha några prövningar, eftersom jag har övervunnit världen. Det är därför du skall vara vid gott mod.” Genom att Jesus kan lära oss det han har lärde sig, nämligen sann varseblivning, kan vi också ”övervinna världen”.

Till allt lidande vi tycks vara utsatta för, är vi själva orsak. Vid falsk varseblivning kan det tyckas som om lidandet orsakas av vår omgivning, men vid rättad varseblivning kan vi visa vår medmänniska att han inte har orsakat oss något lidande. ”För ingen som är sant förlåtande kan lida.” Detta visar honom att han är förlåten vilket har en helande funktion.

Vi ska således visa honom “att hans lidande är meningslöst och helt utan orsak. Visa honom ditt helande, och han kommer att gå med på att inte lida längre. För hans oskuld har fastslagits i ditt seende och i hans. Och skratt kommer att ersätta era suckar, därför att Guds Son kom ihåg att han *är* Guds Son.”

Ett delat lidande är ett förstärkt lidande. Vi ska därför inte ha medlidande utan sann empati då lidandet förbises och människan och inte lidandet står i centrum.

Jesus säger att allt lidande som vi upplever härstammar från oss själva: ”Om du inte hade skadat dig själv skulle du aldrig kunna lida på något sätt, för det är inte Guds Vilja för Sin Son.” ”Den som inte skadar andra skadar inte sig själv och är utan skuld” och ”Det sinne som är utan skuld kan inte lida.”

Med vårt sätt att se accepterar vi lidandet som naturligt: ”Även de mest andliga och gudaktiga bland er accepterar lidandet. Även de som förstår, så långt det nu är möjligt, sanningen om vilka de är, accepterar lidandet. Min användning av ordet *acceptera* är viktig här, eftersom dessa kanske inte ser lidandet som smärta utan endast som en naturlig del av att vara människa, vilket kräver ett accepterande.”

Det är den tro vi har, den livsinställning, det tankesystem vi har som gör att vi ser världen och lidandet som vi gör: ”Denna övertygelse accepterar inlärning genom kontrast, att ont ses i relation till gott, frid i relation till kaos, kärlek i relation till rädsla. Denna övertygelse existerar i mellanrummet, där det å ena sidan finns mörker, och å andra sidan finns ljus. Det ena eller det andra måste existera vid en given tidpunkt men aldrig båda. Således är frånvaron av god hälsa sjukdom; frånvaron av frid är konflikt; frånvaron av sanning är illusion. Denna övertygelse accepterar inte att det bara finns en verklighet och att den måste existera där du är.”

Behöver det finnas lidande? ”Har inte en del av dig alltid vetat att lidandet inte behöver finnas, även om du har accepterat att det finns?”

Varför lider vi människor så mycket? ”Livet för det fysiska självet blev ett liv av lidande och kamp endast därför att det fysiska eller personliga självet glömde att det existerade i relation och trodde sig vara åtskilt och ensamt. I sin rädsla gjorde det ett ego-själv som inte var förenligt med kärlekens eller skapelsens lagar, eftersom det hade sitt ursprung i rädsla.”

Vad vill vi? ”Det lidande som valts [under historiens gång] har varit mäktigt. Valet nu är inte ett val för att utforska vad som ligger bakom det eller att leta efter botemedel för det förgångna. Valet nu är huruvida du vill att lidandet ska fortsätta eller vill avskaffa det för alltid.” Vi har det valet nu!

Vilket värde finns i lidandet? ”Sanningens tankesystem kan inte se något värde i lidandet och ser det därför inte i sanning.” Egots tankesystem kan däremot få lidandet att framstå som värdefullt, utvecklande och andligt uppfostrande.

Vi kan fråga oss själva hur vi ser på någon som vi uppfattar lider. Ska vi delta i lidandet eller kan vi svara på ett annat sätt, med kärlek? ”Varför tror du att det är kärleksfullt att tro på lidande? Börjar du inte förstå att när du gör så förstärker du det bara?”

Vad är vår uppgift när vi lever i sanning? ”Kommer ett slut på lidandet att vara det som du eftersträvar? Nej. Detta är inte din uppgift.” Uppgiften är att stanna kvar i sanningen, i kärleken, och visa att orsak och verkan är ett.

Se även ”sinnesro”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”helande”, ”straff”, ”den Helige Andes undervisning”, ”Himmelriket”, ”angrepp”, ”att attackera”, ”prövningar”, ”att övervinna världen”, ”förlåtelse”, ”helande”, "Guds Son/Guds Söner", ”att minnas Gud”, ”Guds Vilja”, ”tankesystem”, ”en ny början - en ny tid”, "det onda/ondska", ”frid”, ”kaos”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”ljus-mörker”, ”hälsa”, ”sjukdom”, ”verklighet/Verklighet”, ”kamp”, ”det personliga självet”, ”relation”, ”att leva i relation”, ”separationen”, ”ego-själv”, ”Kärlekens lagar”, ”egots tankesystem” och ”Skapelsen syfte”.

lidandets orsak

Orsaken till att vi lider är en naturlig konsekvens av att vi inte tolkar verkligheten på rätt sätt. Denna feltolkning består i grunden av illusionen om separationen dvs. att vi är skilda från Gud och från andra människor. Vid feltolkning, s.k. falsk varseblivning, upplever vi skuld, bestraffning och lidande lika säkert som att vi upplever glädje och frid vid sann varseblivning. Ett helat sinne kan inte lida.

För att finna orsaken till lidandet måste vi se bortom lidandets uppenbara verkningar. Dessa verkningar som t.ex. kan vara sjukdom eller psykiskt lidande, är felskapelser pga. ett felaktigt tänkande som i sin tur beror på ett sinne som är splittrat och inte känner sitt Själv. Endast genom helande av sinnet kan vi komma ifrån lidandet. Sinnet helas genom Soningen och ett helat sinne felskapar inte.

De som ser lidandet som prövningar från Gud har endast projicerat sina missuppfattningar på Honom. Gud skulle aldrig pröva sina skapelser, som är del av Honom.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”separationen”, ”falsk varseblivning”, ”skuld”, ”straff”, ”glädje”, ”frid”, ”helande”, ”felskapande”, ”Soningen”, ”prövningar”, ”projektion” och ”sant seende/sann varseblivning”.

lidandets slut

Vi ser vanligen inte lidandet som ett val utan något som kan komma till oss utan att vi kan göra något åt det. Jesus ser emellertid lidandet som ett val: ”Det är alltså här *du* behöver göra valet som de som levde under min tid inte kunde göra, valet att göra slut på lidandet. Detta är det val jag gjorde ”för alla”. Detta är ett val som du också gör för alla.”

Att välja ett liv utan lidande är att välja att lära känna vårt sanna Själv och att uttrycka detta i världen. Världens kollektiva medvetande håller på att välja denna väg: ”Nu finns en *beredvillighet* hos mänskligheten. Vad mitt liv visade behöver blott visas på nytt. Men detta kommer inte att ske om ni håller fast vid lidandet. Om du inte accepterar ditt Själv, hela dig själv, håller du fast vid lidandet.”

Se även ”att välja rätt eller fel”, ”själv/Själv”, ”kollektivt medvetande” och ”att vara ett levnadsexempel”.

likgiltighet

(UR): “Likgiltighet är egentligen en svagare form av avståndstagande. Detta är ett av de större områden av undanhållande som både du [Helen] och B. [Bill] deltar i.”

Detachment is essentially a weaker form of dissociation. This is one of the major areas of withholding that both you and B. are engaging in.

Se även ”urtexten och dess redigering”, ”Schucman, Helen” och ”Thetford, Bill”.

likvärdighet /likhet

Likhet och likvärdighet är mycket viktiga begrepp i kurserna där vi får lära oss att vi alla är fullständigt likvärdiga, Jesus inkluderad. Vi är alla del av Gud och del av Ettheten. Detta är *inte* egots sätt att se på omvärlden även om det kan hävda med ord att alla är likvärdiga.

Som en av punkterna i samband med en diskussion om vilka förutsättningar som gäller vid terapi säger Jesus: (UR) “Den exakta likvärdigheten hos alla som deltar. Detta måste inkludera mig.”

The exact equality of everyone who is involved. This must include Me.

(UR): “Likhet innebär inte enhetlighet NU. När ALLA har ALLTING så är individuella bidrag till Sonskapet inte längre nödvändiga. När Soningen är totalt genomförd, kommer ALLA förmågor att delas av ALLA Guds Söner. Gud är INTE partisk. Alla Hans barn har Hans totala kärlek, och alla Hans gåvor ges likartat till alla.”

Equality does not imply homogeneity NOW. When EVERYONE has EVERYTHING, individual contributions to the Sonship will no longer be necessary. When the Atonement has been completed, ALL talents will be shared by ALL of the Sons of God. God is NOT partial. All of his children have His total love, and all of his gifts are given freely to everyone alike.

Likvärdighet innebär också att vi alla i grunden har samma förutsättningar: ”Det finns inget mänskligt tillstånd som inte existerar i alla människor. Det är fullständigt omöjligt för en att ha vad en annan inte har. Allt är gemensamt. Detta har alltid varit sant och är för evigt sant.”

Hur ska vi se på oss själva? ”Du måste således lära dig att se dig själv så som du ser dina bröder och systrar, och lägga din tro, inte på olikheten, utan på sammaheten.”

Jesus påpekar gång på gång att vi alla är likvärdiga: ”Du är inte *mer* fullkomlig än vad någon annan varit, eller är, eller kommer att vara. Sanningen om vem du är, är *lika* fullkomlig som sanningen om alla dina bröder och systrar från tidens begynnelse till tidens slut.”

Se även ”del av”, ”Gud”, "enhet", "etthet", ”egots tankesystem”, ”Sonskapet”, "Guds Son/Guds Söner", ”Guds Kärlek”, ”Guds gåva” och ”bröder och systrar”.

liljor

I mirakelkursen använder Jesus vita liljor som en symbol för renhet, vilket är skuldfrihet. Skuldfrihet innebär att man känner sin skuldlöshet och således inte har skuld och inte känner skuld.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”skuld” och ”frihet”.

litenhet

Vi har en tendens att se oss som små, obetydliga, utan makt och helt i händerna på omständigheter vi inte rår över. Denna uppfattning har vi för att vi ännu inte känner vår verkliga storhet, vårt sanna ursprung och våra gudomliga egenskaper. Egot blandar ihop verklig storhet med storhetsvansinne och tror att världslig rikedom och makt, ett utstuderat speciellt ego och att kunna påverka andra människor är verklig storhet. Detta, säger Jesus i mirakelkursen, har ingenting med storhet att göra utan är litenhet.

Se även ”makt”, ”storhet”, ”ego”, ”storhetsvansinne” och ”speciellhet”.

liv /Liv/livet

Livet (med stor bokstav) alt. Livet Självt, är en benämning på Gud. Av Gud kommer allt liv och Gud kallas därför också livets Skapare.

Liv är att vara levande och vi *är* inte bara levande utan *liv*. Liv innefattar *inte* kroppen, som varken kan ses som levande eller död. Liv är evigt och vårt liv är evigt och vi kan inte dö. Vi känner vanligen inte livet på detta sätt och liv för oss betyder då något annat. Att ”vakna” innebär att vi blir medvetna om det verkliga livet. När texten säger ”att välja livet” menas just valet att acceptera livet.

Jesus säger: ”Kommunikation med Gud är liv” och vi lär känna livet med hjälp av den Helige Ande som lär oss verklig kommunikation.

När Jesus säger att ”ditt liv kan vara bortkastat” menar han ”det liv du lever” dvs. hur du lever ditt liv just nu. Han menar att vi kan välja på nytt, välja en ny väg i livet, en väg som inte är som alla de övriga vi prövat utan en som leder till att vi lär känna livet som det är.

Hur kan vi känna livet? ”Även om det är din natur att söka efter mer, är det också så att livet, till sin natur, finns i relationen och blir känt genom relationen.”

Hur ser du på ditt liv? ”Ingen helhet kommer att vara möjlig för dig så länge du ser på livet i form av scheman, planer, tidtabeller, eller saker som ska göras. Ingen helhet kommer att vara möjlig för dig så länge du delar upp ditt liv i bestämda bitar och ger dig själv tid för arbete och tid för ledighet och inte ser dem som detsamma. Liv är liv. Liv är. Liksom kärlek är.”

Ett sätt att se på livet: ”Hela livet skulle faktiskt kunna ses som illusionen av ett ”*mellanrum*” som du har skapat mellan allt och intet.”

Vad gör vi i detta mellanrum? ”De lyckligt lottade av er har gjort ett äventyr av den här platsen i mellanrummet, och är nöjda i ert sökande. Ni vill inte att detta lyckliga tillstånd ska ta slut och det finns verkligen mycket att lära av mellanrummet. Det är emellertid bara en utgångspunkt.”

Livet och medvetandet: ”Livet är de trådar som binder samman formens väv med det gudomliga alltet. Liv är medvetande.”

Se även ”evigt liv”, ”kroppen”, ”att vakna”, ”uppvaknandeprocessen”, ”Skaparen”, ”accepterande”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kommunikation”, ”välj igen”, ”relation”, ”att leva i Gud” och ”liv”.

liv och död

”All materia föds och dör. Allt liv är evigt. Det kända Självet inser detta och börjar handla i enlighet med detta vetande.” Vi måste inse att vi hör till livet och inte till döden och leva därefter. ”Det som är av form kommer och går och är obeständigt. Det som är av ande, eller medvetande, är evigt.”

Våra kroppar hör till det föränderliga och obeständiga medan vi hör till livet.

Se även ”liv”, "död/döden", ”evigt liv”, ”form” och ”ande/Ande”.

livet efter döden

Alla människor fortsätter att leva efter det att kroppen dött. ”De människor som går från detta liv till nästa, lär sig ingen stor hemlighet. De inser helt enkelt att kärlek är det enda som finns.”

Vi har en felaktig bild av mycket som gäller vårt liv: ”Allt som du har lärt dig har inte bara lett till en oriktig världsåskådning här och nu, utan även till en oriktig syn på det förgångna, på livet efter detta, på mig och på Gud. Inte bara ditt sinne har blivit vilselett, utan även ditt hjärta och din själ.”

För att vi ska få en sannare bild av det vi kallar livet måste vi ersätta många av de idéer som vi har med nya idéer som kan leda oss framåt. Några av dessa gamla idéer som behöver förnyas är: ”… en idé om etthet som har kommit för att ersätta en idé om separation, en idé om sammahet som har kommit för att ersätta en idé om speciellhet, en idé om fullbordan och förening här och nu som har kommit för att ersätta alla idéer om livet efter döden.”

När Jesus beskriver tiden som är efter döden säger han: ”Men jag säger dig sanningsenligt; den är inte annorlunda än den tid som är just nu. Livet efter detta har helt enkelt varit en tid av ökad valmöjlighet eftersom det varit en tid av ökad medvetenhet. Verkliga valmöjligheter har uppenbarats för dem som erfarit döden, befriade som de är från kroppen och kroppens begränsade seende.”

Han fortsätter med att poängtera hur viktigt det är att vi bedömer oss själva på ett riktigt sätt: ”Vid den tiden är det ditt dömande av dig själv och din förmåga att tro på den härlighet som är din, som avgör på vilket sätt ditt liv kommer att fortsätta. Detsamma är sant just nu!”

Detta innebär att vi nu har liknande möjlighet att välja att uttrycka vårt sanna Själv här på jorden som vi tidigare bara har haft när vi lämnat kroppen vid det vi kallar döden.

Beroende på vårt medvetandetillstånd kommer vi att uppleva livet efter detta på olika sätt och berättelserna från dem som upplevt en NDU (nära döden upplevelse, eng. NDE) kan skilja sig åt avsevärt: ”Det är därför du hör olika berättelser om livet efter detta från dem som har upplevt en tillfällig eller kortvarig död.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”världsåskådning”, ”det förgångna”, ”Jesus”, ”Gud”, ”att välja rätt eller fel”, ”kroppen”, ”salig”, ”själv/Själv” och "död/döden".

livet som lärare

Vad annat än vårt eget liv kan lära oss det vi behöver veta: ”Ditt liv måste bli din lärare, och du dess hängivna elev. Här finns en läroplan formgiven särskilt för dig, en läroplan som bara du kan bemästra. Endast dina egna livserfarenheter har lett till de lärdomar som du har samlat på dig och omvandlat till övertygelser. Endast dina egna livserfarenheter kommer att vända processen.”

Se även ”att lära”, ”lärande” och ”generalisering i lärandet”.

livets föränderlighet

Vi är vana vid ständig förändring i det liv vi lever. Det hör till förutsättningarna för livet på jorden. Med övning kan vi se denna föränderlighet som ett skeende inom helheten och inte som ett tecken på separation: ”Vi övar för att närma oss en upplevelse av föränderlighet i helheten snarare än i separationen. Det är möjligt att göra det.”

Se även ”separationen”, ”helhet/Helhet” och ”förstörelse”.

livets gåva

Gåvan av att uppleva livet måste delas med andra för att den ska kunna uppfattas: (UR) ”Livets gåva ÄR din att ge, därför att den gavs till DIG. Du är omedveten om DIN gåva EFTERSOM du inte ger den. Du KAN INTE göra ingenting levande, eftersom det inte KAN ha liv. Anledningen till att du INTE känner ditt väsende är att du INTE har utsträckt den gåva som du både har och är. All förvirring kommer av att inte utsträcka livet, eftersom detta INTE är din Skapares Vilja.”

The gift of life IS yours to give, because it was given YOU. You are unaware of YOUR gift BECAUSE you do not give it. You CANNOT make nothing live, because it cannot BE enlivened. Therefore, you have NOT extended the gift you both have and are, and so you do NOT know your being. All confusion comes from not extending life, because this is NOT the will of your Creator.

Se även ”kärlekens funktion”, ”liv” och ”utsträckande”.

livets mening

Livets mening kan definieras på olika sätt beroende på från vilken synvinkel vi ser det. Livets mening kan sägas vara att finna sig själv (=sitt Själv), men vår mening här i världen kan också sägas vara att vi ska lära oss att *hela, trösta och välsigna*. När vi lär oss detta finner vi oss själva.

Egots syn på livets mening är det motsatta. Här gäller det att bevisa att vi kan vinna mot alla odds och bevisa att vi klarade av det ensam. ”Även om du är väl medveten om att du inte kommer att vinna det spel du spelar här, betraktar du din ansträngning för att göra det, hur meningslös den än är, som det som ger ditt liv mening. Att inte delta är att inte bevisa sin egen existens.”

Vi kämpar på för att bevisa att vi kan uppnå målet med vårt liv på egen hand, om det nu är makt, rikedom eller allmänt erkännande och vi kanske till slut når dit. Men ger detta en känsla av förverkligande?: ”Kostnaden [för att nå dit] varken granskas eller erkänns, men när du förstår vad du har trott på blir kostnaden helt verklig. Snarare än att känna det som om du har vunnit, kommer nu känslor av förlust att vara det som du kämpar för att övervinna. Vad har du gjort för fel, undrar du? Varför är du inte nöjd med allt som du har uppnått?”

Här uttrycker Jesus hur meningen med livet nu har förändrats mot innan han levde på jorden: ”Men i och med min uppståndelse, fullbordad för alla, förändrades emellertid livets mening, livets verklighet, även om du inte har vetat om detta. Det stora experiment som utgjordes av separationen tog slut i och med uppståndelsen, även om du inte har vetat om detta. Ty uppståndelsen och livet är nu ett och detsamma.”

Det han säger om att uppståndelsen fullbordades för alla måste förstås utifrån tanken på helig relation och enhet.

Se även ”syftet med livet”, ”själv/Själv”, ”helande”, ”din funktion”, ”funktion”, ”mening”, ”välsigna”, ”egots tankesystem”, ”förverkligande”, ”uppståndelse”, ”helig relation” och "enhet".

Livets Son

Livets Son är en beteckning för vårt sanna Jag. Detta Jag, eller Själv, kallas i kurserna också Guds Son och Kristus. (UR): “Livets Son kan inte BLI dödad. Han är odödlig som sin Fader. Det han är kan inte ändras.”

The Son of Life cannot BE killed. He is immortal as his Father. What he is cannot be changed.

Se även ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus”, "död/döden" och ”Fader”.

livets yttre aspekter

Hur uppstod livets yttre aspekter, det som vi vanligen ser som vårt verkliga liv? ”Från idén om separation kom idén om en yttre aspekt av livet. Innan idén om separation, fanns det ingenting sådant - och det finns fortfarande ingenting sådant, annat än som ett utsträckande av den ursprungliga idén.”

Vilket innebär att: ”Utan den ursprungliga idén om separation skulle inte den yttre aspekten av livet existera.”

Se även ”separationen”, ”varseblivningens värld”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”verklighet/Verklighet”, ”världen” och ”utsträckande”.

livlöshet

Det som inte är del av Guds Sinne är inte vid liv. Kroppen är enligt mirakelkursen exempel på ett neutralt eller livlöst ting. Vi som är fulla av liv kan ur en synvinkel ändå betraktas som döda eftersom vi är omedvetna om vårt sanna liv. Det vi betraktar som vårt vakna liv ser Jesus mera som en dröm ur vilken vi ska vakna. Detta kallas också att födas på nytt. Ingenting som har liv kan bli livlöst. Livet självt hör till evigheten och inte till tiden.

Se även ”Guds Sinne”, ”kroppen”, ”att dö”, ”att födas på nytt”, ”evigheten” och ”tid”.

livsglädje

Livsglädje är vårt rätta tillstånd då vi sett bortom skuld och oförlåtelse inom oss. Jesus avser att lära oss bli medvetna om den livsglädje som finns inom var och en av oss. Sann livsglädje kan vi inte finna så länge vi tror att yttre ting kan ge oss detta, eftersom vi då söker på fel ställe.

Se även ”skuld”, ”oförlåtelse”, ”förlåtelse” och ”att söka”.

livskraft

Livskraften är den energi som finns i allt och som skapar det liv som existerar och som kan manifesteras i materien. Denna livskraft är vårt Ursprung och vi kallar den också Gud och Kärlek.

”Kristus-medvetande är medvetenheten om denna enda energikälla …”

”Det är också det som vi har refererat till som hjärtat, som centrum i ditt vara. Vad skulle vara centrum i ditt vara om inte källan till ditt vara?”

Se även ”Ursprung”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”Kristusmedvetande”, ”hjärtat” och ”helhjärtadhet”.

livsåskådning Se ”världsbild” och ”tankesystem”.

ljus /lysa upp

Ljus är en symbol för förståelse, insikt, och är nära besläktat med frid. Meningen ”När ljuset kommer, försvinner mörkret” ska tolkas som att vanföreställningar försvinner när vi får insikt. Att ”lysa bort” eller ”lysa upp” något eller någon innebär således att oförståelse ersätts med förståelse. Med ”det inre ljuset” menas den förståelse som finns inom oss alla om vi bara vill bli medvetna om den. Att något skapats av ljuset innebär att det är skapat i förståelse och kärlek och inte felskapats av oförståelse.

Jesus säger: ”När jag sade ”Såsom ett ljus har jag kommit i världen”, menade jag att jag kom för att dela ljuset med dig.”

”Kunskap är ljus, och det enda ljus i vilket du i sanning kan se.”

Se även ”förståelse”, ”insikt”, ”frid”, ”det inre ljuset”, ”kärlek/Kärlek”, ”att dela”, ”kunskap/Kunskap” och ”sanning/Sanningen”.

ljus-mörker

“Där ljus finns, finns inget mörker” kan också uttryckas: “Där insikt finns, finns inte oförståelse”. I mirakelprincip 22 i urtexten, som senare blev 21 står (UR): “Genom mirakler accepterar människan Guds förlåtelse genom att utsträcka den till andra. Steg två finns inneboende i det första, eftersom ljus inte kan tolerera mörker. Ljus skingrar, per definition, automatiskt mörker.”

Through miracles, man accepts God’s forgiveness by extending it to others. The second step is inherent in the first, because light cannot tolerate darkness. Light dispels darkness automatically, by definition.

Se även ”ljus”, ”mörker”, ”insikt” och ”Guds förlåtelse”.

ljuset inom oss

Med ”ljuset inom oss” menas den Källa till förståelse som finns inom oss alla. Detta kan ses symboliskt, men kan också upplevas som verkligt. Detta ljus kan blossa upp och få ”andra ljus” att också skina starkt. Ljuset är detsamma inom oss alla och är något vi delar. Jesus säger: ”Ljusets verkan försäkrar honom [mirakelarbetaren] om att det finns där.” Han säger också: ”… så länge som du ser det minsta spår av skuld inom dig, kommer du inte att se ljuset.” (UR): “Skåda dina bröder i sin frihet, och lär av dem hur du ska bli FRI från mörkret. Ljuset i dig ska väcka dem och de kommer inte att lämna dig sovande”.

Behold your brothers in their freedom, and learn of them how to be FREE of darkness. The light in you will waken them, and they will not leave YOU asleep.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”mirakelarbete”, ”att dela”, ”skuld” och "skuldfri/skuldfrihet".

ljusets barn

Detta är en vacker benämning som Jesus ibland använder när han vänder sig till oss. Han vet att vi har ljus (förståelse) inom oss även om inte vi vet det. Ett annat uttryck han använder är ”Guds barn”.

Se även ”ljus”, ”förståelse” och ”Guds barn”.

ljusets Källa

Bortom förlåtelsen ”… ytterligare ett steg inåt, men ett steg som *du* inte kan ta, förflyttar dig till någonting fullständigt annorlunda. Här är ljusets Källa; ingenting varseblivs, förlåts eller omvandlas här. Utan bara erfars.” Ljuset är vanligen en symbol för förståelse och källan till all förståelse är Gud.

Se även ”källa/Källa”, ”varseblivning”, ”förlåtelse”, ”förståelse” och ”Gud”.

Ljusets skapelser

Ordet ljus används av Jesus ofta synonymt med sanning, insikt och Kärlek och förklarar att endast skapelser komna ur denna Kärlek är verkliga. Allt annat är människans egna drömmar och inte verkligt ur ett evighetsperspektiv. (UR): “DU är ett mirakel. Gud skapar endast “det som, eller den som är av obeskrivligt hög beskaffenhet eller värde” [det står inom citationstecken beroende på att det också är en definition på mirakel, som nyss har nämnts i texten]. Människan är också kapabel till detta slags skapande, eftersom hon är en avbild av och lik sin egen Skapare.

Allt annat är bara hennes egen mardröm, och existerar inte. Endast Ljusets Skapelser är verkliga.”

YOU are a miracle. God creates only “that which, or one who, is of surpassing excellence or merit”. Man is capable of this kind of creation, too, being in the image and likeness of his own Creator. Anything else is only his own nightmare, and does not exist. Only the Creations of Light are real.

Se även ”ljus”, ”sanning/Sanningen”, ”insikt”, ”kärlek/Kärlek”, ”världens verklighet”, ”skapelse - felskapelse”, ”mirakel” och ”Skaparen”.

ljusets värld

Ljusets värld kan upplevas i denna tid och i denna värld. Det beror på vilken varseblivning vi har om vi upplever mörkrets värld eller ljusets värld. Varseblivningen *kan* förändras och det är detta som är avsikten med dessa kurser. Då kan vi alla lära oss att uppleva ljusets och kärlekens värld.

Se även ”varseblivning”, ”rätt varseblivning” och ”ljusets värld”.

logik

Slutsatser inom ett tankesystem är endast logiska *inom* detta tankesystem. Egot har ett tankesystem och den Helige Ande ett annat och de slutsatser som dras blir därmed olika och motsatta. Jesu budskap är grundat på den Helige Andes tankesystem och är helt logiskt, men har en annan logik än den som egot använder sig av.

Se även ”tankesystem”, ”egots tankesystem” och ”den Helige Andes tankesystem”.

lojalitet

Att vara lojal innebär att vara trogen och solidarisk mot något eller någon. Vi är antingen lojala mot vår Skapare eller mot egot, vilket Jesus kallar missriktad lojalitet.

Vad grundar sig lojalitet på? ”Lojalitet kommer av tro, och var du lägger din tro är lika avgörande för din varseblivning som vad din idé om separation är.”

Lojalitet ser vi som en säkerhet: ”Att tillhöra en lojal grupp, en familj eller en stöttande gemenskap, anses vara nödvändigt för er säkerhet. Även om många av er inte åtnjuter den sortens tillhörighet, strävar ni efter det, och försök att uppnå detta har varit orsak till mycket lidande i er värld. Att sluta sig samman på detta sätt för att få skydd mot rädslan gör helt enkelt rädslan verklig, och den skenbara anledningen till lojaliteten nödvändig.”

Vi vill vara lojala till vår grupp och tycker att det är illojalt att inte se dem som speciella.

Detta skulle kunna resultera i en upplevelse som denna: ”Att ge din trohet till din fader och till de inlärningsmål som den här kursen har satt är ingenting annat än ett förräderi mot världen, så som du känner den.”

Se även ”Skaparen”, ”ego”, ”tro”, ”varseblivning”, ”separationen”, ”lidande”, ”rädsla”, ”speciellhet”, ”Fader” och ”världen”.

lovprisa /lovprisning

Med lovprisning menas att med tanke, ord eller handling visa full uppskattning av någon eller något. Genom att vara sant hjälpsam och genom mirakler lovprisas Gud. Jesus säger att Gud också lovprisar oss genom: ”…den melodi som ständigt strömmar från Gud till dig i kärleksfull lovprisning av vad du är…”

Jesus förklarar: “Bibeln säger upprepade gånger att du skall lovprisa Gud. Detta innebär knappast att du skall tala om för Honom hur underbar Han är. Han har inte något ego som Han kan acceptera en sådan lovprisning med, och inte någon varseblivning som Han kan bedöma den med. Men om du inte deltar i skapelsen är Hans glädje inte fullständig, eftersom din är ofullständig.”

Se även ”sann hjälpsamhet”, ”mirakel”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”ego”, ”varseblivning” och ”Skapelsen”.

lovsång /lovsjunga

Ordet “lovsjunga” kan användas på liknande sätt som “lovprisa”. Det kan säkert ha med sång att göra, men yttrar sig nog oftare på annat sätt. Jesus säger angående det vi gör efter det att vi insett att vi är skuldfria: ”Varje reaktion du har kommer att vara så renad att den passar som lovsång till din Fader.”

Se även ”lovprisa”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”Fader”.

Lucifer

Lucifer beskrivs i Bibeln som en fallen ängel som fördrevs från Himlen tillsammans med ett stort uppbåd efterföljare för att han inte ville följa Guds påbud att alla änglar skulle lyda under människorna. Han kallas också Satan eller Djävulen.

(UR): “”Lucifer” kan bokstavligt översättas med “Ljusbäraren”. Han bokstavligen PROJICERADE sig från Himlen.”

“Lucifer” could be literally translated “Light Bearer”. He literally PROJECTED himself from Heaven.”

(UR): “Besättelse betyder i själva verket “inte under Kristus-kontroll”, och gör honom (sinnet?) [parentesen finns med i texten som en fråga från Helen] utsatt för projektion. Referensen till de jordbundna som kommer in i kroppen syftar egentligen på deras egna jordbundna “tankar” som “tar över”. Detta Är vad demonbesättelse innebär. När allt kommer omkring så var Lucifer, även om han föll, fortfarande en ängel. Han är därför en symbol för människan. [Efter detta har Helen skrivit ett frågetecken inom klammer och undrar väl över hur en ”ängeln Lucifer” kan vara en symbol för människan.]

Soning är kunskapen om att tron att änglar kan falla är falsk. Det är sant att sinnet kan skapa projektioner så väl som mirakler, men det är INTE sant att projektioner är VERKLIGA. Vilken psykolog som helst skulle förstå detta. Detta är det som menas med att “Sanningen ska göra dig fri””.

Possession really means “Not under Christ-Control”, thus making him (the mind?) vulnerable to projection. The reference to the earth-bound entering bodies really refer to the “taking over” by their own earth-bound “thoughts”. This IS Demon Possession. After all, Lucifer fell, but he was still an angel. He is thus the symbol for man. [?] Atonement is the knowledge that the belief that angels can fall is false. It is true that mind can create projections as well as miracles, but it’s NOT true that projections are REAL. Any psychologist should understand this. This is what is meant by “ The Truth shall set you free.”

Se även ”att projicera”, ”projektion”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen” och ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”.

lugn /fullkomligt lugn

Det finns en lugn ”plats” inom oss som yttre omständigheter inte kan nå. När vi kan vila i denna plats kan vi iaktta det som händer omkring oss och ingripa när det behövs, men vi behöver inte vara rädda eller upprörda. Detta lugn är en försmak av ”den frid som övergår allt förstånd”. ”De som har visshet är fullkomligt lugna, eftersom de inte tvivlar.”

Lugn kan inte finnas så länge som viljemässiga och känslomässiga konflikter råder i vårt inre. Ett konfliktlöst sinne innebär att viljan är en och att känslorna stöder denna vilja.

Se även ”rädsla”, ”Guds frid som övergår allt förstånd”, ”konflikt”, ”vilja/Vilja” och ”helhjärtadhet”.

lycka

Jesus menar att det bästa sättet att finna lycka i den här världen är att vi lär oss sann varseblivning. Lyckan behöver inte ses som ett möjligt framtida tillstånd utan kan upplevas nu. De stora fel vi gör ifråga om lycka är att vi tror att det finns något utanför oss själva som kan göra oss lyckliga och att lyckan endast kan uppnås någon gång i framtiden.

Egot lär oss att kroppens njutning är lycka eftersom egots existens är nära förknippat med kroppen. Människans önskan att finna lycka förenar oss, men de medel vi använder skiljer sig åt. De flesta letar efter lycka i omvärlden och några få ser efter lyckan inom sig. Jesus vill lära oss de rätta medlen för att finna en lycka som gäller för alla och som varar.

Sökandet efter lycka kan också vara en fantasi, om vi ställer upp speciella förutsättningar för den lycka vi hoppas finna; såsom att den ska kunna komma och gå, eller att den har sitt ursprung i kroppen eller att den ska inbegripa en viss person, men inte andra. Lycka måste få vara det den är för att vi ska kunna känna igen den.

Egot ser med misstro på det som är beständigt såvida det inte gäller skuld, som det ser som det mest beständiga av allt. En lycka som är beständig blir då inte trovärdig. Lycka måste därför vara rätt definierad för att den ska bli önskvärd: ”Du som så orubbligt hänger dig åt förtvivlan måste först förstå att du är olycklig och inte lycklig.”

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”kroppen”, ”skuld”, ”förtvivlan” och ”helhjärtadhet”.

lyckliga drömmar

Under vår andliga väg här på jorden kommer vi förr eller senare att byta ut de mardrömmar vi har (som t.ex. beror på obehagliga erfarenheter, smärta, lidande och sjukdom) mot lyckliga drömmar. Att ändra sättet att tänka är en förutsättning för detta. Lyckliga drömmar är *också* illusioner, men står närmare Sanningen än mardrömmar och gör att övergången till Sanningen blir lätt. Budskapet i lyckliga drömmar är: ”Ske din Vilja”.

Se även ”andliga vägar”, ”mardrömmar”, ”smärta”, ”lidande”, ”sjukdom”, ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”vilja/Vilja” och ”Guds Vilja”.

lydnad

Gud kräver inte lydnad lika lite som kärlek kräver lydnad, för lydnad hör inte till frihet. Lydnad är kopplad till egots värld och hör inte ihop med det Jesus lär ut.

Se även ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”frihet”, ”egots tankesystem” och ”kursernas budskap”.

lysa bort

Med att ”lysa bort” något, t.ex. egot, menas att en illusion upplöses vid verklig förståelse. Verklig förståelse innebär just att vi kan skilja mellan illusion och sanning. Uttrycket har med ljus att göra vilket är en symbol för förståelse/insikt. Jesus säger: ”Ditt sinne och mitt kan förenas för att lysa bort ditt ego, och frigöra Guds Styrka så att den finns i allt du tänker och gör.”

Se även ”illusion”, ”förståelse”, ”sanning/Sanningen”, ”ego” och ”Guds Styrka”.

längtan

Längtan efter gemenskap och kärlek, är längtan efter Gud. Jesus säger: ”Och det du ropar på med kärlek skall komma till dig” och ”…... det finns inte två sinnen som kan förenas i sin längtan efter kärlek utan att kärleken förenar sig med dem.” Det är förening som är nyckeln här, förening i ett gemensamt mål.

”Hjärtat längtar efter det som är som det. Därför längtar kärlek efter kärlek.”

Det är inte längtan i sig, hur stark den än är, som öppnar dörren till universellt medvetande. Inte heller ”djupare” tänkande eller meditation. Det är förening i enhet som öppnar dörren.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”längtan efter Gud”, "förenade sinnen/förening", ”hjärtat”, ”helhjärtadhet”, ”universellt medvetande”, ”meditation” och "enhet".

längtan efter döden

Om detta säger Jesus: ”När du är frestad att ge efter för din längtan efter döden, *kom då ihåg att jag inte dog*.” Vi är alla liksom Jesus odödliga och kan inte dö även om vi söker döden. Inte heller kan några problem bli lösta genom att kroppen dör.

Vi kan ha en obestämd längtan efter döden och se den som en befriare. Orsaken till detta är i grunden rädsla för gemenskap och verklig kommunikation: “Döden, om den vore sann, skulle vara det slutliga och fullständiga avbrottet i kommunikationen, vilket är egots mål. De som är rädda för döden ser inte hur ofta och hur högljutt de kallar på den, och ber den komma för att rädda dem från kommunikation. För döden ses som en trygghet, den store, mörke frälsaren från sanningens ljus, svaret på Svaret, den som tystar Rösten Som talar för Gud. Men tillflykten till döden är inte slutet på konflikten. Endast Guds Svar är dess slut.”

Vi kan också ha en längtan efter den medvetna frid som vi tror döden kan ge oss. Det är bättre att söka denna frid medan vi lever på jorden. Finner vi den här kommer den att följa oss även efter döden.

Se även "död/döden", ”liv och död”, ”kommunikation”, ”sanningens ljus”, ”Rösten för Gud”, ”frid” och ”liver efter detta”.

längtan efter Gud

”Att längta efter det som är som du själv är att längta efter din skapare och, när varseblivningen helats, att skapa som din skapare skapar. Denna längtan finns naturligt inom dig och kan inte förminskas eller mättas.”

Se även ”Skapare” och ”helad varseblivning”.

lärande

Vi har sedan årtusenden haft inställningen att det är lärande genom kontraster i form av ”trial and error” som fört mänskligheten framåt. Även om det är så, så beskriver Jesus i *En kurs i kärlek* en ny syn på lärande som är helt annorlunda. Nu gäller det direkt lärande i ett sammanhang där vi känner oss själva som förenade med varandra.

”För att avsluta behovet av inlärning måste du veta vem du är och vad detta innebär.”

Men vi tror gärna att verklig kunskap kan komma till oss genom andra: ”Och du är, i allt högre grad, villig att byta bort upplevelse mot andrahandskunskap och tro att du kan komma till vetskap eller kännedom genom andras upplevelser. Men, när det rör sig om att få veta vad som ligger framför dig nu - att börja känna ditt eget Själv - är det uppenbart att någon annans upplevelse inte kommer att ge dig denna kunskap, inte ens min upplevelse.”

Hur skulle det vara om vi kunde lära av Jesu liv? ”Om det vore så, skulle alla de som läser om mitt liv och mina ord ha lärt sig det som jag lärde av min erfarenhet. Även om många har lärt sig mycket av andra är den sortens lärande endast en utgångspunkt, en inkörsport till upplevelse.”

Det är genom egen upplevelse som vi får den erfarenhet som leder till kunskap.

I *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Du har mött problem och undrat vilka lektioner de har kommit för att lära dig. Du har mött sjukdom och undrat vilken lärdom sjukdomen har kommit för att ge dig. Du har lärt på nytt av ditt förflutna. Lärt av dina drömmar. Lärt av konst och musik.”

Vi har verkligen lärt oss så mycket av allt vi varit med om och sett en mening i detta men tiden för lärande håller på att ta slut och istället är det i relationen vi kan utvecklas: ”Relationen förstår att kärleken är den största läraren.”

Vi ska nu ta ett viktigt steg i utvecklingsprocessen genom att lämna det gamla och gå in i det nya: ”Vad vi nu inriktar oss på är att gå vidare från att lära och producera *saker och ting* och *varsebliven mening*, till att producera enhet och relation genom enhet och relation.”

Det är ett stort steg att gå ifrån lärandet, som vi så länge haft som ett mönster för våra liv, till att acceptera enheten och inse att vi har lärt färdigt det vi behöver lära oss för att kunna uttrycka våra sanna Själv i världen.

Lärande när det gäller ett yrke är annorlunda: ”Att lära känna sanningen och inte acceptera den, är annorlunda än att lära det som är nödvändigt för en karriär. Att lära känna sanningen och inte acceptera sanningen är vansinne.”

Lärandets roll förändras för de som går mot Kristusmedvetenhet (universell medvetenhet): ”Dualitet och kontrast är liktydiga. Under den heliga andens tid lärde du genom kontrast. Du lärde genom kontrasten mellan gott och ont, svag och stark, rätt och fel. Du lärde genom kontrasten mellan kärlek och rädsla, sjukdom och hälsa, liv och död. I denna Kristi tid är det inte längre nödvändigt att lära på det sättet, och därför är dessa villkor för inlärning inte längre nödvändiga.”

Upplevelsen av lärande övergår i enheten till en upplevelse av uppenbarelse och upptäckt.

Vi har svårt att se oss som något annat än lärande varelser: ”Du är alltför van vid att tänka på dig själv som en lärande varelse för att verkligen uppleva friheten av att inte vara bunden av detta tvång.”

Måste lärande ha med tankeverksamhet att göra? ”Inlärningen var inte avsedd att kopplas ihop med tänkandet.” ”Lärande” i enhetens tid är helt annorlunda än lärande i lärandets tid.

”Även om du alltid hade stöd, var *idén* om inlärning, som du accepterade under inlärningens tid, inte en idé om stöd utan om ansträngning.”

Kan Kristus, vårt Sanna Själv, ha något behov av att lära? I nedanstående citat skiljer Jesus på lärande som vi tänker oss det och ”att få veta”, vilket kan sägas vara ett ”lärande i Enheten”:

”Det är, som det sades i början, förståeligt att det är svårt för dig att tro att Kristus i dig är i behov av att lära. Tänk ett ögonblick på varför det är på det sättet. Finns det någonsin en tidpunkt när det inte är lämpligt att få veta? Finns det någon anledning till att detta att få veta inte borde betraktas som någonting fortlöpande och pågående?”

Se även "förenade sinnen/förening", ”Vem är jag? Vem är du?”, ”själv/Själv”, ”Självkännedom”, ”lektioner”, ”relation”, ”kärlek/Kärlek”, ”Skapelsens nästa steg”, ”sanning/Sanningen”, ”Kristusmedvetande”, ”den Helige Andes tid”,”enhetens tid” och ”lärandets tid”.

lärandets gräns

Det finns en gräns för lärandet och det finns det som inte går att lära på det sätt vi vanligen tänker. Så länge vi ser oss som helt individuella varelser med ett helt individuellt medvetande kommer vi inte att komma längre än till gränsen för lärande. För att komma vidare behöver vi få erfarenhet av det universella medvetandet, Kristusmedvetandet:

”Vad du inte kan lära dig kommer helt enkelt att bli känt genom delande.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”universellt medvetande”, ”Kristusmedvetande” och ”att lära”.

lärandets mål

”Det som lärdes i det ögonblick du lärde känna ditt Själv var det enda som inlärningen var till för.”

Se även ”själv/Själv”, ”Självkännedom” och ”mening”.

lärandets tid

Vi ser oss själva såsom lärande varelser. Att denna tid av lärande skulle gå mot sitt slut har vi svårt att tro men det är ändå det som Jesus säger i *En kurs i kärlek*. Denna tid av lärande som pågått sedan långt före Jesu tid på jorden kallas också den Helige Andes tid då vi förutom genom egna erfarenheter också kunde lära oss andliga sanningar med hjälp av en mellanhand, en förmedlare av gudomliga sanningar. Denna mellanhand benämns den Helige Ande.

”Du har lämnat inlärningens villkor bakom dig. Varför? Därför att de inte längre behövs. Inlärningens tid har upphört.”

Det som väntar oss efter lärandets tid är ”en tid för blivande” i Enhetens tid där upptäckter och uppenbarelser ”ersätter” lärande.

Kan vi i lärandets tid lära oss kärlek och varande? ”Kärleken kan inte läras och har därför stått åtskild från inlärningens tid. Varat kunde *läras* här eftersom det ännu inte var helt.”

Jesus menar att vi inte kan lära oss visdom: ”Inlärning är inte längre *vägen* - och det på goda grunder. Den är ett exempel på skillnaden mellan information och visdom, mellan att finna ett svar och att finna ett sätt eller en väg.” Det är vägen till visdom vi blir visade i kurserna.

Viljan att lära antyder att vi tror på att en kunskapsbrist måste fyllas. Så länge vi har bristtänkande kommer vi inte att acceptera enhetstanken: ”Du kan inte både acceptera att du inte längre behöver lära och acceptera villkoret för inlärning som är brist.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”den Helige Andes tid”, ”blivandets tid”, ”att skapa en ny värld”, "enhet", ”Enhetens tid”, ”varande”, "visdom/vishet" och brist”.

lärare/Lärare

Som elever kan vi välja olika lärare; egot och misstag eller den Helige Ande, Jesus och Kärleken. Vanligtvis lyssnar vi till egot och det är därför som vi inte har det riktigt bra. När vi lär oss lyssna till vår inre Lärare kommer vi att uppleva alltmer glädje och naturlighet. Principen är att det vi lär ut, det lär vi oss.

Jesus säger: (UR) “Allt som fordras av dig som lärare är att du följer Mig.”

All that is required of you as a teacher is to follow Me.

När det gäller att lära ut bästa sätt att varsebli omvärlden och oss själva, är Jesus ”huvudläraren” för dem som går dessa kurser. Detta innebär samma sak som att säga att huvudläraren är den Helige Ande eftersom ”Han” uppfyller alla de som är utan ego fullständigt. De övriga ”lärarna”, kan lära ut detta på olika sätt vilket passar olika elever olika bra. De som lär ut kurserna på grundval av egna erfarenheter kallas avancerade lärare, men vi som läser kurserna behöver egentligen inte någon yttre lärare utan får den hjälp vi behöver genom vår inre Lärare, Guds Röst, den Helige Ande. Vi kan naturligtvis ändå ge varandra inspiration och hjälp på många sätt.

Det som lärs ut är förlåtelse och det är på förlåtelse som Jesus syftar när han säger: ”Det *finns* ingen annan lärare och ingen annan väg.”

”Att tro att vi kan uppnå kärlek ”själva” är absurt. Det är därför kärleken är din största läromästare.”

En lärare är någonting som hjälper oss att minnas: ”Det kan i sanning sägas att hela livet är din lärare. Det finns inte en enda aspekt av det, som inte är utformad för att hjälpa dig minnas vem du är.”

I den nya tid vi stiger in i kommer vi inte att behöva lärare på samma sätt som tidigare. Vi har fått mycket hjälp av många lärare men det finns nu möjlighet att lära direkt, utan den mellanhand som en lärare är: ”Var uppskattande mot all hjälp som har ökat dina framsteg. Men var nu villig att lämna dem bakom dig.”

Se även ”ego”, ”misstag”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”kärlek/Kärlek”, ”inre Lärare”, ”glädje”, ”att välja rätt eller fel”, ”förlåtelse”, ”Vem är jag? Vem är du?” och ”att minnas”.

lärare - elev

(UR): “Det är INTE sant att skillnaden mellan en elev och en lärare är bestående. De möts FÖR ATT utplåna den skillnaden.

I början, eftersom vi fortfarande är i tiden, så kommer de tillsammans på basis av olikheter när det gäller förmåga och erfarenhet. Syftet för läraren är att ge dem mer av det som han för tillfället har. Denna process innehåller alla de villkor för mirakler som vi refererade till i början [mirakelprinciperna].

Läraren (eller mirakelarbetaren) ger mer till de som har mindre och för dem närmare likställdhet med honom, och vinner själv på det.

Förvirringen här beror på att de inte vinner samma sak, eftersom de inte BEHÖVER detsamma. Om de gjorde det så skulle deras respektive, men tillfälliga roller inte leda till att båda hade nytta av det. Frihet från rädsla kan uppnås av BÅDE lärare och elev ENDAST om de inte jämför varken sina behov eller sin ställning i förhållande till varandra i termer av högre och lägre.”

It is NOT true that the difference between pupil and teacher is lasting. They meet IN ORDER to abolish the difference. At the beginning, since we are still in time, they come together on the basis of inequality of ability and experience. The aim of the teacher is to give them more of what is temporarily his. This process has all of the miracle conditions we referred to at the beginning. The teacher (or miracle worker) gives more to those who have less, bringing them closer to equality with him, at the same time gaining for himself.

The confusion here is only because they do not gain the same things, because they do not NEED the same things. If they did, their respective, though temporary roles would not be conducive to mutual profit. Freedom from fear can be achieved by BOTH teacher and pupil ONLY if they do not compare either their needs or their positions in regard to each other in terms of higher and lower.

(UR): “Varje bra lärare hoppas att han kan ge sina elever så mycket av sitt eget tänkande att de en dag inte kommer att behöva honom. Detta är det enda riktiga målet för en förälder, lärare eller terapeut. Detta mål kommer inte att uppnås av de som tror att de kommer att FÖRLORA sina barn, sin elev eller patient om de lyckas.”

Every good teacher hopes to give his students so much of his own thinking that they will one day no longer need him. This is the one real goal of the parent, teacher, and therapist. This goal will not be achieved by those who believe that they will LOOSE their child or pupil or patient if they succeed.

(UR): “Mitt mål kommer alltid att vara att till sist frigöra dig helt från behovet av en lärare. Detta är MOTSATSEN till den egocentriske lärarens mål. Han bryr sig mest om hur HANS ego påverkar ANDRA egon, och han tolkar därför interaktionen som ett medel att bevara egot. Detta är inte mindre sant om han är rädd att undervisa än om han uppriktigt sagt är ute efter att dominera genom sin undervisning. Symtomets form speglar endast hans särskilda sätt att hantera separationsångesten.”

But my goal will always be to absolve you finally from the need for a teacher. This is the OPPOSITE of the ego-oriented teacher’s goal. He is concerned with the effect of HIS ego on OTHER egos, and he therefore interprets their interaction as a means of ego preservation. This is no less true if he is afraid to teach than if he is frankly out to dominate through teaching. The form of the symptom is only a reflection of his particular way of handling the separation anxiety.

(UR): “Allt som krävs av dig som lärare är att du följer mig.”

All that is required of you as a teacher is to follow Me.

”Du är eleven här tills du inser att du är kärlek. Du blir då läraren som lär ut vad du är.”

Under lärandets tid finns lärare och elev men lärandets tid är för många snart över och om detta säger Jesus: ”Lärare och elev är jämlika och således behövs ingendera längre. ”Överföringen” av kunskap är nu en akt av givande och mottagande som ett. Ingen förmedlare behövs när ni lever i förening.”

Se även ”mirakel”, ”mirakelprinciperna”, ”mirakelarbete”, ”rädsla”, ”frihet från rädsla”, ”likvärdighet”, ”ego”, ”separationsångest”, ”kärlek/Kärlek”, ”att ge och ta emot som ett” och "förenade sinnen/förening".

lärdomar

Så länge lärdomar endast är intellektuella är vi inte säkra för egots tolkningar: ”På samma sätt som den heliga anden kan använda det som egot har gjort, kan egot använda det som sinnet har lärt men ännu inte integrerat. Till dess att du är vad du har lärt, lämnar du utrymme för egots intrigerande.”

Vi kan bara lära ut kärlek genom att vara kärlek.

Det vi lär oss under avlärningsprocessen kan ge upphov till känslor som inte känns rätt och även hur vi tolkar det som varit, förändras: ”Du kommer att lära dig att även om vissa saker som du har gjort och kommer att fortsätta att göra kanske inte spelar så stor roll, kan de ändå göras med tålamod, behag och kärlek. Du kommer att lära dig att andra saker som du har gjort, övertygelser som du har haft, mönster och vanor som har upptagit dig, inte kommer att följa med dig in i ditt kärleksfulla liv. Dessa kommer du att lämna bakom dig.”

Se även ”den Helige Andes bedömning”, ”ego”, ”kärlek/Kärlek”, ”att värna om sanningen”, ”avlärning” och ”tolkning”.

lärjunge

De som följer en andlig ledare kallas lärjungar till denne. Den som accepterar Jesus som förebild är Jesu lärjunge. (UR): “Lärjungar är efterföljare, men om den förebild de följer har valt att RÄDDA DEM FRÅN SMÄRTA I ALLA DESS FORMER, är de troligen okloka om de INTE följer honom.”

Disciples are followers, but if the model they follow has chosen to SAVE THEM PAIN IN ALL RESPECTS, they are probably unwise NOT to follow him.

Se även ”Jesu betydelse för en kursdeltagare”, ”Jesu lärjungar”, ”Jesu roll” och ”Jesu undervisning”.

läromedel

På vår väg mot kännedom om Självet under den Helige Andes ledning, använder Han många läromedel. Mirakler, som rättar varseblivningen och får oss att se vad som är verkligt, är läromedel. Kroppen kan ses som ett läromedel liksom olika händelser som vi ”råkar” ut för. Hela världen kan ses som ett läromedel där sinnet kan lära sig om sig själv och slutligen om sitt Själv, som är det vi är.

Se även ”Självkännedom”, ”den Helige Andes undervisning”, ”mirakel”, ”kroppen”, ”världen”, ”undervisningsredskap” och ”själv/Själv”.

läroplan

En läroplan är en mall över vilka värdegrunder och mål som en undervisning ska ha.

För att göra verkliga framsteg måste vi överge den läroplan vi själva tidigare har följt, egots läroplan, och istället följa vår Inre Lärares läroplan. Jesus uppmanar oss: ”Avgå nu som din egen lärare” och ”Försök inte lära dig själv det du inte förstår, och försök inte sätta upp mål för en läroplan där dina egna mål helt klart har misslyckats.”

För att en läroplan ska vara effektiv kan varken dess riktning eller innehåll inrymma konflikter.

Hur ska vi välja vår läroplan? ”Kristus i dig har inget behov av att planera. Ett behov av att få veta, ja. Men ett behov av att planera, nej. Kristus i dig har inget behov av att du väljer en plan för dina lektioner, bara att du låter livet självt vara ditt valda sätt att lära.”

Se även ”egobaserad”, ”Inre Lärare”, ”den Helige Andes läroplan” och ”Kristus i oss”.

läroplanens mål

Oavsett om det gäller egots läroplan eller den Helige Andes är dess mål: ”Känn dig själv”. Det "själv/Själv" som lär kännas är däremot inte detsamma. När det gäller egots läroplan är det den självbild vi har, ego-självet, som vi lär känna, vilken inte har med vårt verkliga Jag att göra. När vi följer den Helige Andes läroplan lär vi känna vårt sanna Jag, det Sinne som är del av Gud.

Se även ”den Helige Andes läroplan”, ”känn dig själv”, ”ego-själv”, ”jag/Jag”, ”sinne/Sinne”, ”del av” och ”Gud”.

löften

Angående Guds löfte till Sin Son: “Gud håller Sina löften; Hans Son håller sina. Vid hans skapelse sade Hans Fader: “Du är för evigt älskad av Mig och Jag av dig. Var lika fullkomlig som Jag, för du kan aldrig vara åtskild från Mig”. Hans Son minns inte att han svarade: ”Ja”, fastän han föddes i detta löfte.”

Bill skulle en gång hålla en kurs som handlade om “abnormal psykologi” och Jesus talade en del med Bill (genom Helen) om rollen som lärare och sade: (UR) “Jag lovar att själv närvara och du borde åtminstone tro mig om någon pålitlighet vad beträffar att hålla mina egna löften. Jag ger dem aldrig lättvindigt, därför att jag känner det behov av förtroende som mina bröder har.”

I promise to attend myself, and you should at least credit with me with some dependability in keeping my own promises. I never make them lightly, because I know the need my brothers have for trust.

Den Helige Andes löfte: (UR) “Han har lovat Fadern att du genom Honom kommer att frigöras från litenhet till ära och härlighet. Inför det Han lovade Gud är Han fullständigt trofast, för Han delade MED Gud löftet som gavs till Honom att dela MED DIG. Han delar det fortfarande, FÖR DIG.”

He has promised the Father that, through Him, you would be released from littleness to glory.

To what He promised God, He is wholly faithful, for He shared WITH God the promise that was given to Him to share with YOU. He shares it still, FOR YOU.

Angående ett löfte som gäller mirakelkursen: (UR) “DIN fråga är huruvida de medel genom vilka denna kurs lärs in, KOMMER ATT ge den glädje den lovar. Om du TRODDE att den skulle det, så skulle INLÄRANDET INTE vålla några problem.”

YOUR question is whether the means by which this course is learned WILL bring the joy it promises. If you BELIEVED it would, the LEARNING of it would be NO problem.

Se även ”Guds löften”, "Guds Son/Guds Söner", ”fullkomlighet”, ”sökare”, ”*En Kurs i Mirakler*” och ”att lära sig”.

lönlösa resor

**”**Att resa” kan vara en symbol för den förändring som sker med oss när vi följer vår väg genom livet. Förändringar kan vara av godo när de leder till ett bättre sätt att tänka, handla och till en större tillfredsställelse, men de kan också vara lönlösa när inga sådana förbättringar sker.

I texten nedan står det att människan korsfäster sig själv och med detta menas att hon frivilligt tar på sig onödigt lidande på grund av att hon av psykologiska orsaker inte kan hantera skulden i sitt inre på ett förnuftigt sätt. Det är inte lidandets väg som Jesus visar oss. Anteckningarna nedan riktades till Helen och Bill, men gäller oss alla.

(UR): “Inlåt dig inte på dåraktiga resor för de är sannerligen förgäves. Egot kanske vill det eftersom egot ÄR både torftigt och dumt. Men själen KAN INTE följa med på dem eftersom den för alltid är ovillig att lämna sin Grundval. Resan till korset borde vara den SISTA dåraktiga resan för varje sinne. Uppehåll dig inte vid den utan lämna den som om den var avslutad. Om du kan acceptera den som DIN EGEN sista dåraktiga resa så är du fri att ansluta dig till min Uppståndelse. Mänskligt liv har verkligen varit bortkastat i onödan genom tvångsmässig återupprepning. Det iscensätter separationen, förlusten av makt, egots dåraktiga sätt att försöka få upprättelse, och slutligen korsfästelsen av kroppen, eller döden.

Dessa tvångsmässiga återupprepningar kan vara ändlösa om de inte ges upp genom en viljeakt, eller mera riktigt genom aktivt skapande. Gör inte det patetiska mänskliga misstaget av att “klamra dig fast vid det bistra gamla korset”. Korsfästelsens enda budskap gäller människans förmåga att ÖVERVINNA korset. Om hon inte gör det, står det henne fritt att korsfästa sig så ofta hon vill. Men detta var INTE det glädjebudskap som jag avsåg att erbjuda henne.

Vi har en annan resa att göra, och jag hoppas att, om ni båda läser dessa anteckningar noga, ska de hjälpa er att förbereda er för den.”

Do not embark on foolish journeys because they are indeed in vain. The ego may will them because the ego IS both lean and foolish. But the Soul CANNOT embark on them because it is forever Unwilling to depart from its Foundation. The journey to the cross should by the LAST foolish journey for every mind. Do not dwell upon it, but dismiss it as accomplished. If you can accept that as YOUR OWN last foolish journey, you are free also to join My Resurrection. Human living has indeed been needlessly wasted in repetition compulsion. It re-enacts the Separation, the loss of power, the foolish journey of the ego in its attempt at reparation, and finally the crucifixion of the body, or death. Repetition compulsions can be endless, unless they are given up by an act of will, or, more properly as active creation. Do not make the pathetic human error of “clinging to the old rugged cross.” The only message of the crucifixion is in respect for man’s ability to OVERCOME the cross. Unless he does so, he is free to crucify himself as often as he chooses. But this was NOT the gospel I intended to offer him.

We have another journey to undertake, and I hope that, if both of you will read these notes carefully, they will help to prepare you to undertake it.

Se även ”att korsfästa”, ”lidande”, ”skuldkänslor”, ”ego”, "själ/Själ", ”resan till korset”, ”uppståndelse”, ”separationen”, ”makt”, "död/döden", "skapa/skapande" och ”det glädjefulla budskapet”.

M

magi

Magi betecknar i mirakelkursen det felaktiga och felskapande (resultatet av att tänka felaktigt) sättet att använda sinnet. Magi sker på varseblivningens/illusionernas nivå och har inte med Sanningen att göra. Vi kan vara dragna till ”andlig magi” och tro på illusoriska krafter eller tro att vissa ord har en magisk innebörd. T.ex. används ”i Guds Namn” eller ”i Jesu namn” i sammanhang som inte alls har med andlighet eller med Gud eller Jesus att göra. Att tro att själva uttalandet av dessa ord har någon verkan är att tro på magi. Den egna sidans soldater i ett krig kan välsignas ”i Guds Namn” medan motståndarsidans soldater knappast blir välsignade. Så tydligt kan egots tankesystem ibland visa sig.

Magi används också för att ge illusoriska krafter till ting som inte alls har kraft i sig själva. Det kan gälla stenar, pyramider, egot, ledare av olika slag, ritualer, traditioner och mycket, mycket annat. Detta gäller också kroppen som kan tyckas innehålla skapande krafter som endast sinnet har. Magi har inte vare sig med helande eller med mirakler att göra. Mirakler förutsätter en förändring av varseblivningen (att se och förstå) så att vi blir ”rättsinta” dvs. tolkar intryck på ett riktigt sätt.

”Mirakler är, för att uttrycka det enkelt, en naturlig följd av förenandet. Magi är ditt försök att *själv* göra mirakler.”

Se även ”felskapande”, ”varseblivningens nivå”, ”sanning/Sanningen”, ”i Jesu namn”, ”Gud”, ”egots tankesystem”, ”andliga ledare”, ”kroppen”, ”religion”, ”sinne/Sinne”, ”helande”, ”mirakel”, ”rättsinthet”, ”förenade sinnen, förening” och "förenade sinnen/förening".

makt /Makt

Med makt tänker vi oss vanligen att denna tycks ge en möjlighet till förändring. Detta gäller för politisk eller ekonomisk makt. Guds Makt, Kärlekens Makt, är absolut sett den enda makt som finns, och finns också inom oss som ett arv från vår Skapare. När vi upplever oss som ensamma och utan kraft tycks vi ha ”förlorat” denna makt, men detta är omöjligt. I Sonskapet (Ettheten i allt skapat) är makten större än hos alla dess delar tillsammans.

Vi har makt att förändra vår uppfattning om verkligheten, men vi kan inte förändra Verkligheten. Däremot kan vi missbruka makten och ge makt åt våra illusioner som då kommer att tyckas vara verkliga. Det är detta vi gör och det är därför vi överhuvudtaget upplever någonting som om det var utanför oss själva. Bara det som är sant har verklig makt.

Angående makten hos våra tankar säger Jesus: ”De tankar som Guds Sons sinne projicerar eller utsträcker har all den makt som han ger dem.”

På Jesu tid provocerade Jesus den världsliga makten: ”Jesus intog en sådan radikal ståndpunkt mot dem som hade den sortens makt att han blev avrättad. Men Jesus förde inte ett maktlöst folks talan. Jesus lärde ut sann makt, kärlekens makt, en makt som bevisades genom uppståndelsen.”

”All makt kommer från kärlek, liksom all rättvisa gör. Varje annan grund för makt eller rättvisa än kärlek gör en vrångbild av båda.”

Hur kan vi få makt som har sin grund i kärlek? ”Makt har de som gör anspråk på den. De som utropar *jag är*. Ty makten tar sin början i avvisandet av maktlösheten. Avvisandet av maktlösheten är endast ett steg mot din identitet som du förvärvat genom uppvaknandet av kärleken till Självet.”

Hur stor makt har vi och när kan vi uttrycka den? ”Makt är uttrycket för vem du är. På grund av att du är oföränderlig och obegränsad, har du all makt. Endast brist på uttryck leder till maktlöshet. Inget sant uttryck är möjligt förrän du vet vem du är. Att veta vem du är och att inte uttrycka vem du är med all din makt är följden av rädsla. Att känna tryggheten och kärleken i omfamningen är att inte känna någon orsak till rädsla och därför att bli ett med din sanna makt. Sann makt är miraklernas makt.”

Vi kan förändra världen: ”Varje enskild individ har inom sig makten att påverka, förändra och skapa världen på nytt. Varje enskild individ gör så i den utsträckning hon inser och förverkligar sin makt.”

Att inse sin fulla makt: ”Att inse att du är i relation med allt och alla hela tiden, är att inse den fulla omfattningen av din makt.”

Se även ”Guds Makt”, ”Kärlekens Makt”, ”Skaparen”, ”arv”, ”Sonskapet”, "etthet", ”verklighet/Verklighet”, ”att projicera”, ”att utsträcka”, ”uppståndelse”, ”rättvisa”, ”kärlek/Kärlek”, ”själv/Själv”, ”Jag Är”, ”att uttrycka vem man är”, ”omfamningen”, ”rädsla”, ”mirakel”, ”relation” och "förenade sinnen/förening".

makten att besluta

Makten att besluta tog vi oss efter separationen. Att besluta innebär att vi har val “att göra” och detta hör till varseblivningens värld. I Himlen (vårt naturliga tillstånd) finns inga val och vi skapar istället för att besluta.

Se även ”separationen”, ”att välja rätt eller fel”, ”varseblivningens värld”, ”Himmelriket” och "skapa/skapande".

makten att förlåta

Vi har alla makten att förlåta vår broder liksom han har makten att förlåta oss. Sättet att förlåta oss själva är att förlåta andra.

Se även ”att förlåta” och “förlåtelse”.

makten att hela

Jesus säger: ”Makten att hela Guds Son har givits till dig eftersom han [vår broder] måste vara ett med dig. Du *är* ansvarig för hur han ser sig själv.” Vi har alltså fått makten att hela och kan göra detta till verklighet för oss genom att tro på det och bli medvetna om sanningen i det. Att vi är ansvariga för hur vi ser på oss själva och även för hur vår medmänniska uppfattar sig själv, innebär ett stort ansvar. Varseblivningen av vem vi är och vårt förhållande till andra har en avgörande betydelse för helandet av vårt eget och andras sinnen.

Se även ”helande”, "Guds Son/Guds Söner", ”tro”, ”ansvar”, ”att hela sinnet” och ”Soningen”.

makten att tro

Makten att tro är makten att göra verkligt. Det vi tror blir verkligt för oss. Det är därför mycket viktigt vad vi tror, dvs. vilket tankesystem vi följer. Vi kan följa egots sätt att tänka eller det tankesystem som Jesus/den Helige Ande lär ut. I båda fallen ser vi vår föreställningsvärd som verklig i och med att vi tro på de föreställningar vi har. Resultatet av de båda föreställningsvärldarnas påverkan på oss kommer att vara mycket olika.

Se även ”tro”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

maktlöshet

När vi litar på att kroppen och egot ska kunna göra oss fria och lyckliga litar vi på maktlöshet. Kroppen och egot saknar all makt och det som inte har makt kan inte åstadkomma verkliga förändringar. Makten till förändring finns inom oss alla och kurserna visar hur vi ska upptäcka var den finns och hur vi ska använda den.

Se även ”kroppen”, ”ego”, ”frihet” och ”lycka”.

manuskript, livets gång

Våra liv fortgår som på en teaterscen (världen) efter ett manus som vi vanligen uppfattar som om vi inte har mycket makt att förändra. Det mesta tycks hända på grund av yttre omständigheter. Jesus förklarar att det är vi själva som har författat manuskriptet var och en för sig och så länge vi är identifierade med egot så följer vi detta. Detta betyder samtidigt att vi kan ändra i manuskriptet om vi får hjälp med detta. Denna hjälp är Jesus eller den Helige Ande och livet övergår då från drömmar om konkurrens, materiella ägodelar, skuld, hämnd och död till drömmar om förlåtelse och ett vackert liv som vi kan dela med andra. Sett ur ett evighetsperspektiv är manuskriptet, dvs. vårt liv på jorden, som en parentes i evigheten, skrivet, utagerat och passerat. Alternativt kan vi se manuskriptet som en dröm som vi ska få att bli en lycklig dröm och en dröm som förbereder oss för att leva med ett evighetsperspektiv i Sanningen.

Att vi har skrivit manuskriptet själva kan tyckas svårt att förstå, men det kan tolkas så att vi själva genom våra tankar och handlingar ”författar” manuskriptet dvs. får händelser att ske som en naturlig följd enligt sinnets lagar. Våra nuvarande omständigheter är således en följd av det manuskript vi själva författat.

Jesus säger att vi hela tiden “skriver” detta manuskript: “Du lägger till ett element till det manuskript som du skriver varje minut av dagen, och allt som händer nu betyder någonting annat. Du tar bort ett annat element, och varje innebörd skiftar i enlighet därmed.” Även om vi har skrivit ett otäckt manus med mycket att vara rädda för, så kan den verklighet vi upplever förändras till något vackert om vi använder oss av de lärdomar Jesus delar med sig av. Detta fordrar att vi är villiga att helt överge det gamla sätt att tänka som vi är vana vid.

Se även ”yttre omständigheter”, ”beslut”, ”att välja rätt eller fel”, ”skuld”, ”drömmar om förlåtelse”, ”sanning/Sanningen”, ”lyckliga drömmar”, ”resan”, ”sinnets lag”, ”karmalagen” och ”Jesu undervisning”.

mardrömmar

Det som händer i livet kan ibland ses som mardrömmar. I mirakelkursen sägs att den vanliga tolkningen av omvärlden och av oss själva behöver förändras. Det är detta som sker i samband med studiet av kurserna. Mardrömmarna kan övergå till lyckliga drömmar och detta sker när felsinthet övergår i rättsinthet dvs. när vi tänker i linje med den Helige Ande, den gudomliga inspirationen. Egots sätt att analysera det som händer oss i livet kan inte hjälpa oss att finna sanningen om världen eller om oss själva.

Se även ”att drömma”, ”skräckens drömmar”, ”den lyckliga drömmen”, ”felsinthet”, rättsinthet”, "röst/Röst", ”den Helige Andes arbete” och ”att finna sig själv”.

Maria, Jesu moder

Maria och Jesus hade mycket gemensamt: ”Kristus-medvetandet representerades inte bara av Jesus, utan även av hans moder, Maria. Maria, liksom Jesus, förverkligade fullt Kristus-medvetande och fullt uttryck för Kristus-medvetandet i formen [kroppen]. Var och en gjorde så genom sin individuella väg, vägar som visade vilka valmöjligheter som var tillgängliga för dem som kom efter Jesus och Maria.”

Jesus och Maria visade var sin väg mot fullkomnande av människan. Jesus visade ”accepterandets väg” medan Maria visade ”skapandets väg”.

Se även ”Kristusmedvetande”, ”att uttrycka vem man är”, ”Jesu väg” och ”Marias väg”.

Marias väg

Jesu väg handlar framför allt om undervisning medan Jesu moder Marias visade en en annan väg till samma mål: ”Den andra vägen, Marias väg, var skapandets väg, vilket var en representation och en förberedelse för dem som ville närma sig Kristus-medvetande genom relation.”

Jesus förklarar: ”Marias väg representerade inkarnation genom relation och demonstrerade föreningens sanning, formens födelse, och kroppens uppstigning. Båda vägarna var nödvändiga. Båda vägarna representerades och demonstrerades av nödvändighet.”

Marias väg innebär inte ett tillbakadragande från det vardagliga livet utan ställer relationen i centrum: ”Marias väg är emellertid inte en plats eller ett tillstånd i avsaknad av interaktion. Detta är inte tillståndet eller platsen för munkarna, nunnorna eller forna tiders kontemplerande människor. Den är varken enslig eller isolerad eller begränsad till något särskilt samfund. Den är ett sätt att leva i vilket relationen är dominerande. Den handlar inte om att lyssna till en kallelse att ”göra” utan till en kallelse att ”bli”.”

Marias väg kännetecknas av stor interaktion och innebär att vara mottagande mer än agerande. Denna väg har en symbiotisk relation till Jesu väg. Den ena vägen utesluter inte den andra.

Är Marias väg en fortsättning på Jesu väg? ”När det finns mer än en väg, finns det alltid plats för jämförelse och bedömning. Det är således realistiskt att se de två vägarna som sammantvinnade cirklar som existerar för att vara i harmoni med och stötta varandra.”

Vägarna är både parallella och sammanflätade och Jesu undervisning banar väg för relationen i Kristusmedvetandet: ”Till slut kommer alla att följa Marias väg och sådana föreställningar som bifall och obemärkthet kommer inte att finnas mer.”

Hur kan Marias väg upptäckas? ”Den här vägens inneboende sanning upptäcks inte genom vidarebefordrandet av kunskap i formen [på det sätt som Jesu väg gör] utan genom relation. De som följer Marias väg blir speglar för den sanning de upptäcker och återspeglar vägen för sina bröder och systrar.”

Se även ”Jesu undervisning”, ”Jesu väg”, ”Kristusmedvetande”, ”relation”, "skapa/skapande", ”förenade sinnen, förening”, ”blivandets tid”, ”andliga vägar” och ”återspegling”.

martyr

En martyr offrar sig enligt ett världsligt perspektiv för ett ”högre” mål. Enligt Jesu synsätt krävs inga offer och det finns ingenting att offra. Att vara martyr är således inte i linje med kursernas budskap. Jesus säger i mirakelkursen: ”Jag ber inte om martyrer utan om lärare.”

Se även ”offer”, ”att offra”, “ateisten och martyren” och ”lärare/Lärare”.

materia

”Det finns inget *vara* och inget *närvarande* i materien. I materien måste varat vara bundet till formen.” Det finns heller ingen evighetsaspekt i materien, ”… utan bara en vag föreställning om *nu*.”

Skillnaden mellan materia och liv var ”… den nyckelprincip som jag inte bara kände till utan också demonstrerade. Detta är den gåva, det arv jag efterlämnade till er.”

När Jesus talar om kroppen som materia säger han: ”Materia är bara ett annat ord för innehåll, och behöver inte förkastas. Innehållet i allt levande är den energi som finns i en anda av helhjärtadhet. Innehållet i allt levande är med andra ord, helt.”

Se även "nu/nuet”, ”energi” och ”helhjärtadhet”.

medel

Medel behövs för att uppnå ett mål och måste anpassas till det mål som ska uppnås.

”Ditt sinne är det medel genom vilket du bestämmer ditt eget tillstånd, eftersom sinnet är beslutens mekanism. Det är den kraft genom vilken du separerar eller förenar, och i enlighet därmed upplever smärta eller glädje.”

I mirakelkursen förklaras vilka medel som Jesus förespråkar när det gäller att lära känna sitt sanna Själv. De viktigaste medlen är; det heliga ögonblicket, den heliga relationen, mirakel och sant seende.

Egot betraktar kroppen som ett mål i sig. Kroppen bör emellertid betraktas som ett *medel* för oss att nå det mål vi satt upp för oss. Tiden kan också ses som ett medel för att nå detta mål.

Vi kan också felaktigt se våra bröder och systrar som medel för att t.ex. uppfylla våra drömmar eller för att lösa de problem vi har.

Kurserna hjälper oss att se och använda de medel som vi kan ha till hjälp för att kunna uppnå det vi vill, och hjälper oss också att förstå vad det i själva verket *är* vi vill uppnå. Det är viljan och förståelsen för vad som är vårt bästa som kan hjälpa oss: ”Och om du väljer att se en värld utan någon fiende, i vilken du inte är hjälplös, kommer medlen att se den att ges till dig.” Det bästa för var och en är samtidigt det bästa för alla.

Försvar, som vanligen är av psykologisk art, och som vi har gjort för att skydda vårt tankesystem, måste omvandlas ”från att vara ett medel för självförstörelse till ett medel för skydd och befrielse.” Istället för att skydda det som är destruktivt inom oss kan vi odla det som kan hjälpa oss. Det är vår Inre Lärare, den Helige Ande, som hjälper oss att få till stånd denna omvandling av vilja och tänkesätt.

Soningen är medlet för oss att lära oss skilja det sanna från det falska, vår sanna identitet från vår självbild.

Miraklet är ett medel för helande av sinnet.

De medel vi använder för egots syften kan av den Helige Ande användas i ett gott syfte och vi kan som människor vara de medel som tjänar Hans mål. Om detta säger Jesus: ”Du som nu är Hans medel måste utan tvivel älska allt Han älskar.”

När det gäller de medel som används i sanningens tjänst säger Jesus: ”Vad som än varseblivs som medel för sanningen har del i dess helighet, och vilar i ljuset lika tryggt som den själv.”

I Himlen är Gud både Medel och Mål.

Jesus diskuterar detta med mål och medel med Helen och Bill: (UR) “Än så länge har vi koncentrerat oss på det som uppnås snarare än medel, därför att om ni inte uppfattar ett mål som värt att uppnå, så kommer ni inte att hänge er åt de medel med vilka det KAN uppnås. Er egen fråga gjorde det möjligt för mig att ändra inriktningen från mål till medel. (Frågan som ställdes var “Hur kan vi införliva detta material [i livet]?) Du och B. HAR accepterat målet som värdefullt, och på detta sätt givit uttryck för er villighet att använda [psykologiska] försvar för att säkerställa det. Medlen är lättare att klargöra efter det att målets värde har fastslagits.

Alla försvarar sin egen skatt. Du behöver inte säga till honom att göra detta, eftersom HAN automatiskt kommer att göra detta. Den verkliga frågan som återstår är VAD du värderar och HUR MYCKET du sätter värde på det.

När ni en gång har lärt er att överväga dessa två punkter, och fått dem att påverka ALLA era handlingar som ett verkligt kriterium för ert beteende, så kommer jag inte att ha någon svårighet att klargöra medlen. Ni har ännu inte lärt er att vara konsekventa angående detta. Jag har därför koncentrerat mig på att visa er att medlen ÄR tillgängliga närhelst ni FRÅGAR efter dem.

Ni kan emellertid spara mycket tid, om ni inte drar ut på detta steg onödigt länge.

Rätt fokus kommer att förkorta det oerhört.”

So far we have concentrated on ends rather than means because unless you regard an end as worth achieving, you will not devote yourself to the means by which it can BE achieved. Your own question enabled me to shift the emphasis from end to means. (Question asked was “how can we incorporate this material?”) You and B. HAVE accepted the end as valuable, thus signifying your willingness to use defenses to ensure it. The means are easier to clarify after the true worth of the goal itself is firmly established.

Everyone defends his own treasure. You do not have to tell him to do this, because HE will do so automatically. The real question still remains WHAT do you treasure, and HOW MUCH do you treasure it?

Once you learn to consider these two points, and bring them into ALL your actions as the true criteria for behavior, I will have little difficulty in clarifying the means. You have not learned to be consistent about this as yet. I have therefore concentrated on showing you that the means ARE available whenever you DO ask.

You can save a lot of time, however, if you do not need to extend this step unduly.

The correct focus will shorten it immeasurably.

Se även ”sinne/Sinne”, ”att separera”, ”smärta”, ”glädje”, ”själv/Själv”, ”det heliga ögonblicket”, ”helig relation”, ”mirakel”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”kroppen”, ”mening”, ”att välja rätt eller fel”, ”fiende”, ”tankesystem”, ”befria”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Soningen”, ”identitet”, ”självbild”, ”mirakel”, ”medel”, ”Himlen”, ”Gud” och ”att värdera”.

meditation

Ordet meditation nämns en gång i mirakelkursens textdel (tre gånger i urtexten) och även i *En kurs i kärlek*. Jesus undervisar inte i det som vi vanligen tänker oss som meditation. Detta hindrar inte att många säger sig ha nytta av att de mediterar i samband med att de läser kurserna. Det engelska ordet meditate betyder inte bara det vi vanligen tänker oss som meditation utan också ”begrunda” och ”fundera över”.

Jesus vänder sig här till Bill och säger: (UR) “Ditt stora kliv framåt var att INSISTERA på att våga er på ett verkligt samarbete. Detta är INTE alls att gå emot den sanna andan av meditation. Meditation är ett samarbetsföretag med GUD. Det KAN INTE genomföras framgångsrikt av dem som frigör sig från Sonskapet, därför att de frigör sig från mig.”

Your giant step forward was to INSIST on a collaborative venture. This does NOT go against the true spirit of meditation at all. It is inherent IN it. Meditation is a collaborative venture with GOD. It CANNOT be undertaken successfully by those who disengage themselves from the Sonship, because they are disengaging themselves from me.

Även meningen ”Och där ditt tänkande börjar, där måste det sluta” skulle kunna tolkas som att det syftar på meditation.

Under dag fyra i textdelen ”De fyrtio dagarna och fyrtio nätterna” säger Jesus att fokus på andningen är en typ av meditation men att vi behöver ett nytt fokus: ”Det finns ett liknande slag av fokus som kommer att gagna dig nu. Det är inte ett verktyg, vilket meditation är, för du är inte längre i behov av verktyg.” Detta nya fokus kan sägas vara ”åtkomst”, till Gud, till Himmelriket, till vårt sanna Själv.

Se även ”Gud”, ”Sonskapet”, ”andning som meditation” och ”tanke”.

medkänsla

Kurserna lär oss att känna *med* våra medmänniskor vilket gör att vi känner deras djupa längtan efter frid och kärlek i samma mått som vi känner vår egen längtan. Den längtan vi känner kommer inte från egot utan: ”Det är snarare en medkänslans ande som blir omskakad av nödens och lidandets vansinne. En ande som försöker ta reda på vad den ska göra, en ande som inte tror på de svar den fått.”

På samma sätt som vi har medkänsla för och är barmhärtiga mot dem som lider kan vi tro att Gud har liknande känslor för oss människor: ”Att tro att Gud ser nöden och svarar med sympati och deltagande och inte gör slut på nöden, är att tro på en Gud som är barmhärtig så som du är barmhärtig.” men ”Vad du har gjort av den är inte barmhärtighet. Bibeln lär dig att vara barmhärtig som Gud är barmhärtig. Du har definierat barmhärtighet som någonting annat än Guds barmhärtighet.”

Genom att ha medkänsla på ”fel sätt” gör vi lidandet verkligt: ”Du har helt enkelt accepterat illusion som sanningen, och söker därför efter andra illusioner för att ändra någonting som aldrig har funnits till någonting som aldrig kommer att finnas.”

Vi bör förstås göra vad vi kan och har förstånd till för att lindra andra människors lidande men den verkliga hjälpen ger vi när vi öppnar dörren för dem att se med sant seende.

I samband med den process som innebär avlärning kommer vi att uppleva det som Jesus kallar ömhetens tid och om detta säger han: ”Ömhetens tid föregår fridens och fredens tid och är förebudet om medkänsla.”

Medkänsla ser inte bort från andras känslor även om de i våra ögon är ”negativa”: ”Även om sann medkänsla endast ser sanningen, betyder detta inte att den avfärdar känslorna hos någon annan - varken hos dem som lever i sanning eller hos dem som lever i illusion.”

Jesus förklarar att Gud inte är någon medkännande varelse utan: ”Gud är fullkomligt medkännande vara överallt - inte en medkännande varelse!” När vi får medveten ”kontakt” med detta varande av medkänsla, denna enhet, kan vi uttrycka detta medkännande på vårt eget individuella sätt.

Se även ”längtan”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”lidande”, ”barmhärtighet”, ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”avlärning”, ”känsla” och ”Gud”.

medlidande

Ordet medlidande kan uppfattas så att vi lider med vår broder, kanske med tanken att delat lidande är halvt lidande. Även om vi kan förstå orsaken till lidandet så bör vi inte delta i det för på så sätt förstärker vi det och gör det verkligt. Lidande är egobetingat och vi behöver enligt Jesus inte uppleva lidande eller smärta när vi accepterat Soningen. Egots syn på medlidande har samma grund som dess syn på empati och utgår inte från verklig kärlek. Ordet medlidande kan ges liknande betydelse som medkänsla som dock inte fokuserar på lidandet utan på personen vi vill hjälpa. Det helande miraklet kommer inte från medlidande utan från kärlek.

Se även ”lidande”, ”smärta”, ”egots tankesystem”, ”Soningen”, “empati”, ”helande”, ”mirakel” och ”kärlek/Kärlek”.

medmänniska

Jesus använder inte ordet medmänniska i *En Kurs i Mirakler* utan säger istället broder. ”Broder” är något främmande för vårt vanliga språkbruk och därför har i regel ”medmänniska” använts i denna ordbok. Broder är egentligen ett bättre ord eftersom det antyder allas vår likhet och gemensamma ursprung. När ordet broder står i texten står det för både broder och syster.

I *En kurs i kärlek* används vanligen uttrycket ”bröder och systrar”.

Även om vi känner ett avstånd till en medmänniska så: ”Din nästa har ingen existens åtskild från dig, inte heller du från din nästa. Detta är verklighet.” Att vi är del av samma sinne och därmed omöjligt åtskilda är något som Jesus påpekar oavbrutet. Detta är själva essensen av kurserna och gör oss ”upplysta” när vi har denna insikt och upplevelse.

I vårt möte med våra medmänniskor kommer vi att möta de som är våra lärare och de som är våra elever: ”Det finns endast en kallelse till en trofast och hängiven vilja, en vilja hos dig att vara hängiven det närvarande ögonblicket, och dem som skickas till dig och det sätt på vilket du blir vägledd att svara dem. Den ena kommer att vara lärare, den andra elev. Skillnaden kommer att vara uppenbar om du lyssnar med ditt hjärta.”

Se även "förenade sinnen/förening", ”lärare/Lärare”, ”lärare - elev” och ”vilja/Vilja”.

medmänsklighet

Det Jesus lär oss i dessa kurser är sann medmänsklighet som innebär tröst, välsignelse och helande för alla. Sann medmänsklighet kan inte utesluta någon och vänder sig till alla.

Se även ”mening”, ”din funktion”, ”tröst”, ”helande” och ”välsigna”.

medskapare

Jesus säger att vi, när vi är medvetna om vårt sanna Jag dvs. har ett helat sinne, är medskapare med Gud. Vi är detta som del av Sonskapet då ”endast Sonskapet i sin helhet är värdigt att vara medskapare med Gud, eftersom endast Sonskapet i sin helhet kan skapa som Han.”

Vad det innebär att vara medskapare med Gud kan vi ha svårt att förstå i vårt nuvarande tillstånd. Som separerade varelser och med egot som vägvisare kan vi inte skapa det som är evigt.

(UR): “Acceptera din broder i denna värld och acceptera INGENTING ANNAT, för i honom kommer du att finna dina skapelser, eftersom han skapade dem TILLSAMMANS med dig. Du kommer aldrig att veta att du är medskapare med Gud, till du lär dig att din broder är medskapare med DIG.”

Accept your brother in this world, and accept NOTHING ELSE, for in him you will find your creations, because he created them WITH you. You will never know that you are co-creator with God, until you learn that your brother is a co-creator with YOU.

Se även ”skapa/skapande”, ”Gud”, ”jag/Jag”, ”Sonskapet”, ”separerat sinne”, ”egots bedömningar” och ”tid och evighet”.

medvetandenivåer

Det Sanna Självet, som vi kan se som vårt Själv men också som vårt Ursprung, utgör en medvetandenivå som ligger bortom tiden. Uppkomsten av det personliga självet och tiden skedde samtidigt och ”Eftersom stegen som föregick det personliga självet inte togs innanför tiden är dessa eviga, de är eviga medvetandenivåer som fortfarande existerar och alltid har existerat.”

Se även ”själv/Själv”, ”Ursprung”, ”tid”, ”personligt själv” och ”evigheten”.

medvetande /medvetenhet (consciousness/awareness)

(UR): “Medvetandet är den nivå som deltar i världen, och är kapabelt att svara på både yttre och inre impulser. Eftersom det inte själv ger några impulser, och framför allt är en mekanism för att ge respons, så kan det ha mycket fel.

Medvetenhet innebär att någon är medveten om något och där tolkningen av intryck och själva upplevelsen finns. Det kan vara upplevelsen av separationens alla ansikten eller upplevelsen av Sanningen.

Jesus talar på ett ställe i urtexten till Helen om Bill och säger: (UR): Jag ville att han skulle tänka på sig själv som ett separat medvetande, i stånd att kommunicera direkt med Skaparen av detta medvetande.

Det finns nivåer i sinnet under dagsmedvetandenivån, det ”undermedvetna”, och även över dagsmedvetandet, det ”övermedvetna”. Vi är normalt inte medvetna om dessa nivåer men påverkas ändå av dem.

I vår värld är det ingenting annat än medvetenheten om vårt sanna Själv som fattas oss. Detta innebär att allt finns där för oss om vi bara skulle vara medvetna om det; glädje, trygghet, lycka och kärlek. Att bli medvetna om Verkligheten är ett val vi kan göra, vilket dock förutsätter att vi har övertygelsen att det finns något att välja mellan.

Miraklet kommer från en nivå under dagsmedvetandet medan uppenbarelsen kommer från en nivå över medvetandet. Medvetandet i sig själv är där upplevelsen finns och det som svarar på impulser, både inre och yttre, men det ger inte upphov till egna impulser. Eftersom det primärt är en mekanism där svar framkallas så kan det ha mycket fel, beroende på vilken nivå dessa svar har sin grund.

Jesus ger en förklaring angående hur vi bör se på medvetandet:

(UR) “Uppenbarelsen förenar Själar direkt med Gud. Miraklet förenar Själar direkt med varandra. Inget av dessa har sitt ursprung i medvetandet, men båda UPPLEVS där. Detta är viktigt eftersom medvetandet är tillståndet som GER UPPHOV TILL handling, men INTE inspirerar till den.”

The Revelation unites Souls directly with God.

The Miracle unites Souls directly with each other. Neither emanates from consciousness, but both are EXPERIENCED there. This is essential, because consciousness is the state which PRODUCES action, though it DOES NOT Inspire it.

Han fortsätter: (UR) “De djupare nivåerna av människans undermedvetna innehåller alltid mirakelimpulser, men hon kan fritt fylla dess ytligare nivåer, som ligger närmare dagsmedvetandet, med denna världens impulser och identifiera sig med dem. Detta resulterar i att hon förnekar sig själv tillgång till mirakelnivån därunder. När det gäller medvetna handlingar blir även hennes förhållande till andra helt ytlig, och påverkan av mirakelinspiration blir omöjlig.”

The deeper levels of his subconscious always contain the impulse to Miracles, but he is free to fill its superficial levels, which are closer to consciousness, with the impulses of this world and to identify himself with them. This results in denying himself access to the miracle level underneath. In conscious actions, then, his interpersonal relationships also become superficial, and miracle-inspired relating becomes impossible.

(UR): “Minns syftet med mirakler som medel att organisera olika nivåer hos medvetandet. Mirakler kommer från den undermedvetna nivån.

Uppenbarelser kommer från nivån ovanför medvetandet. Den medvetna nivån finns där emellan och svarar i varierande grad på antingen under- eller övermedvetna impulser.”

Remember the point about Miracles as a means of organizing different levels of consciousness. Miracles come from the (subconscious)(below conscious)level. Revelations come from the above conscious level. The conscious level is in between & reacts to either sub- or super-conscious impulses in varying ratios.

(UR): “Medvetandet är sålunda varseblivningens nivå, men INTE kunskapens nivå. Åter igen; att VARSEBLI är INTE att veta. (I detta avseende hade Cayce mer rätt än Freud.)[Detta skrevs ner i slutet av november 1965 och tiden innan hade Jesus diskuterat både Cayce och Freud en hel del.]

Medvetandet var det första misstaget av splittring som människan introducerade i sig själv. Hon blev en som VARSEBLIR snarare än en skapare i egentlig mening. Medvetandet identifieras korrekt som egots domän.”

Consciousness is thus the level of perception, but NOT of knowledge. Again, to PERCEIVE is NOT to know. (In this connection, Cayce is more accurate than Freud.)

Consciousness was the first slip split that man introduced into himself. He became a PERCEIVER rather than a creator in the true sense. Consciousness is correctly identified as the domain of the ego.

Detta ska vi vara medvetna om: ”Du som Självet *är* sanningen. Du som Självet *är* skaparen och det skapade. Du som Självet, är själva föreningen. Det är detta medvetenhet [awareness] handlar om.”

Finns medvetandet i kroppen? ”Medvetande kan tyckas vara omgärdat av form men det är det omvända som är sant och alltid har varit sant. Kroppen är nu redo att veta att den är omsluten av, innesluten i, omgiven av, upptagen av, medvetande.”

Se även ”det separerade självet”, ”sanning/Sanningen”, ”själv/Själv”, ”glädje”, lycka”, ”trygghet”, ”kärlek/Kärlek”, ”verklighet/Verklighet”, ”att välja rätt eller fel”, ”mirakel”, ”uppenbarelse”, ”själ/Själ”, ”mirakel”, ”det undermedvetna”, ”det övermedvetna”, ”mirakelimpulser”, ”kunskap/Kunskap”, ”Cayce, E.”, ”Freud, Sigmund”, ”egots domän”, ”sanning/Sanningen” och "förenade sinnen/förening".

mening /meningen med livet

Med egot som vägvisare i livet ser vi mening i mycket, men en mening som inte leder till harmoni och frid. Den mening vi ser i ting och händelser grundar sig på den världsbild och livsåskådning (det tankesystem) vi har och är således en subjektiv mening som skiljer sig mellan olika människor. Meningen med något tycks för oss vara det syfte *vi* ger det. Vi ger på detta sätt även människor i vår omgivning en mening för oss: ”Du ger all mening till allting och således befolkar du din värld med änglar och demoner, där deras värde bestäms av vilka som hjälper dig och vilka som motarbetar dig. Således avgör du vilka som är dina vänner och vilka som är dina fiender, och därför har du vänner som blir fiender och fiender som blir vänner.”

Men finns det en verklig mening som är lika för alla? Jesus menar att meningen med vars och ens liv är att finna sitt Själv. Då har vi funnit det viktigaste som finns att finna. Det finns ingen annan djupare mening och det finns egentligen ingenting annat att finna.

Detta framkommer i följande citat:

”Kristus *är* den heliga relation som existerar mellan allt och Gud, tillhandahåller den bro som överbryggar själva konceptet *mellan* och sörjer för förbindelsen med enheten. Din relation med Kristus har således alltid varit och kommer alltid att vara. Din uppgift här är att få känna den relationen än en gång.”

Detta uttrycks också på detta sätt: ”Det är denna förening mellan det mänskliga och det gudomliga som är ditt syfte här, det enda syfte som är värt dina tankar.”

Enligt kursernas synsätt finner vi oss själva i våra medmänniskor eller snarare i relationen mellan oss. Det är därför som de i kurserna ibland kallas våra frälsare eftersom de räddar oss från egots grepp om oss i och med att vi finner den sanna relationen i den Etthet vi alla tillhör. Hur hela denna process går till får vi lära oss i kurserna.

För att kunna se en beständig mening i det som händer måste vi således ha ett syfte med livet som inte skiftar utan är konstant. Även i ett liv som utifrån tycks vara mycket turbulent finns det möjlighet att endast ha ett syfte och därmed behålla en inre stabilitet. För mirakelarbetaren är livets mening att trösta, välsigna och hela.

Allt i varseblivningens värld, den värld vi lever i, kan ses som symboler. Verklig mening kan inte finnas i egots symboler, där verkligheten är frånvarande, utan mening finner vi i de symboler vi varseblir när vi låter oss påverkas av det tankesystem Jesus lär ut.

Vi måste lära oss att meningen, syftet och innehållet är viktigare än den form det tar. Formerna skiftar ständigt vilket är karakteristiskt för denna värld och det är därför fel att ändra meningen för att bevara formen utan att alltid se till meningen som det väsentliga.

När vi inte förstår meningen i något verkar det skrämmande och så är det också med det som är fördolt och det som hemlighålls. Jesus menar att ingenting ska hemlighållas utan att gömda tankar måste fram i ljuset för att vi ska kunna se dem i ett nytt och meningsfullt ljus.

Det finns sådant som inte har mening i denna värld, men som har mening i ”Himlen”: ”Den [vår skapande funktion som vi delar med Gud] går inte att förstå skild från Honom, och har därför ingen mening i den här världen.”

Den mening vi ofta ser här i världen har att göra med att hitta “den rätte”, ”den specielle”, den som ska ”fullkomna” oss. Jesus säger om detta: ”Utan denna illusion skulle det inte kunna finnas någon mening som du fortfarande skulle söka här.”

När vi slutar med att ge mening till saker, händelser och personer händer något: ”När du drar dig tillbaka från din självutnämnda position som ”meningsgivare”, låter du saker vara vad de är, och när de tillåts vara vad de är, uppenbaras meningen med dem helt naturligt.”

Detta fordrar att vi låter allt passera genom oss utan att bedöma dess mening eller skärskåda det. Att vi accepterar det som händer såsom vatten som flyter förbi.

I samband med att Jesus talar om kallelsen att följa vägen mot Kristusmedvetande, att finna vårt Själv, säger han: ”Den kallar på er och ber att ni ska fylla era liv med just den mening ni alltid har önskat. Ni saknar en mening nu. Era liv är inte meningslösa. Det är ni som inleder det nya, ni är pionjärerna.”

När kommer den tid då allt kommer att kännas meningsfullt? Vad säger Jesus om detta?

”Detta är den tid när meningen uppenbaras. Du som så länge har försökt ge mening till det meningslösa, ser här meningen uppenbarad.”

Se även ”harmoni”, ”frid”, ”världsbild”, ”världens syfte”, ”syfte”, ”änglar”, ”demoner, besatthet av”, ”Självkännedom”, ”själv/Själv”, ”att söka”, ”Gud”, ”Kristus”, “relation”, ”mirakelarbete”, ”trösta”, ”att bli hel”, ”helande”, ”välsigna”, ”varseblivningens värld”, ”symboler”, ”tankesystem”, ”form”, ”speciellhet” och ”Kristusmedvetande”.

meningslöshet

När vi har en felaktig självbild och därmed inte känner vår funktion och vårt syfte här i världen upplever vi meningslöshet. Meningslöst är också att följa egots lagar, som i mirakelkursen kallas kaoslagarna. Vi måste däremot förstå vad de är och hur de fungerar för att kunna gå bortom dem och gå från meningslöshet till mening.

När vi är rädda kan vi inte uppfatta det kärleksfulla: ”Det kärleken ser på är meningslöst för rädslan, och helt osynligt.” Kärleken ger livet all den mening det kan ha.

Meningslöshet är det vi fruktar mest: ”Ingen rädsla är större än rädslan för meningslöshet. Och du har, vilket vi tidigare konstaterat, beskrivit ditt syfte här som sökandet efter mening. Att inte ha någon mening att koppla till livet är den tragik som du ser i det och som du försöker hålla borta från dig själv.”

Hur ska vi sträva efter mening i vårt liv? ”Ditt sinne kan bara inte acceptera att lycka likaväl som mening tillkommer dig, utan att du alls behöver anstränga dig.”

Hur kan vi ersätta meningslösheten? ”Även om du inte behöver ge upp någonting för att träda in i sanningens hus, eller möta sanningen, måste du inse att så länge meningslöshet existerar i ditt sinne, kommer du att fortsätta arbeta för att ersätta den med mening, i stället för att låta den mening som finns i allting bli ihågkommen, eller känd.”

Se även ”självbild”, ”funktion”, ”syfte”, ”kaoslagar”, ”rädsla”, ”lycka”, ”sanning/Sanningen” och ”Sanningens Hus”.

mental retardation/utvecklingsstörning Se “efterblivenhet”.

mentalsjukdom

Jesus undervisar här om mentala störningar och betydelsen av att göra det som är grunden till störningen ogjort (som om det aldrig gjorts).

(UR): “Betoningen på mental sjukdom, som är betydande i dessa anteckningar, återspeglar miraklets aspekt av “ATT GÖRA OGJORT”. Aspekten “ATT GÖRA” är naturligtvis mycket viktigare. Men ett verkligt mirakel kan inte uppkomma på en falsk grund och ibland måste det föregås av att göra ogjort.

Vid andra tillfällen kan båda hända samtidigt, men detta är för tillfället inte möjligt för er.

Vidare så kan insikter om mental sjukdom missbrukas och leda till en överdriven upptagenhet med ens egna symtom. Det är därför detta område är mindre konstruktivt för de flesta människor än en kurs som i första hand ägnas åt mental hälsa. Emellertid kommer en del yrkesgrupper [här står det ett frågetecken bakom “en del” och troligen är det Helen som ifrågasätter om detta kan gälla andra än psykologer] att finna principerna bakom mental sjukdom givande, speciellt de som ägnar sig åt mental sjukdom hos andra. Detta inkluderar uppenbarligen psykologer.”

The emphasis on mental illness which is marked in these notes reflects the “UNDOING” aspect of the miracle. The “DOING” aspect is, of course, much more important. But a true miracle cannot occur on a false basis. Sometimes the undoing must precede it.

At other times, both can occur simultaneously, but you are not up to this at the moment.

Further, insights into mental illness can be misused, and lead to preoccupation with one’s own symptoms. This is why this area is less constructive for most people than a course primarily devoted to mental health. However, some professions will find (some?) principles of mental illness constructive, especially those which are concerned with mental illness in others. This obviously includes psychologists.

(UR): “All mental sjukdom är någon form av YTTRE sökande. Mental hälsa är INRE frid. Den gör det möjligt för dig att förbli oberörd trots brist på kärlek från yttervärlden genom dina egna mirakler som rättar tillstånd i det yttre som härrör från brist på kärlek hos andra.”

All mental illness is some form of EXTERNAL searching. Mental health is INNER peace. It enables you to remain unshaken by lack of love from without, and capable, through your own miracles of correcting the external conditions, which proceed from lack of love in others.

Den illvilja som Jesus här talar om är ett uttryck för okunnighet och inte som medveten vilja.

(UR): “Alla former av mentalsjukdom kan sanningsenligt beskrivas som ett uttryck för illvilja. Vi sade tidigare att de som är rädda har en benägenhet att bli elaka. Om vi var villiga att förlåta andra människors missuppfattningar om oss, så skulle de inte på något sätt kunna påverka oss.”

Any form of mental illness can truthfully be described as an expression of viciousness. We said before that those who are afraid are apt to be vicious. If we were willing to forgive other people’s misperceptions of us, they could not possibly affect us at all.

Se även ”att göra ogjort”, ”mirakel”, ”hälsa”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”att förlåta”, ”förlåtelse” och ”elakhet”.

mildhet

“Vandra mildhetens väg, och du kommer inte att frukta något ont och inte några skuggor i natten.” Detta innebär att vi ska vara mot andra som vi vill att andra ska vara mot oss och inte attackera vare sig andra eller oss själva utan vara rättvisa och kärleksfulla mot alla.

Se även ”den Gyllene regeln”, ”att attackera”, ”rättvisa” och ”kärleksfullhet”.

Min deklaration

En deklaration var och en av oss kan omfatta när vi accepterat vår sanna Själv:

*Jag är inte längre det personliga själv som var separat och ensamt.  
Jag är mitt Kristus-själv.  
Jag bor i enheten.  
Min identitet är säker.  
Detta är sanningen.  
Jag är inte mindre än jag en gång var, utan mer.  
Där jag en gång var tom, är jag nu uppfylld.  
Där jag en gång bodde i mörker bor jag nu i ljuset.  
Där jag en gång hade glömt Minns jag nu vem Jag Är.  
Nu går jag ut För att leva som vem Jag Är i världen  
För att göra orsak och verkan som ett till verklighet,*

*och för att göra föreningen med kärlekens källa och hela skapelsen till verklighet.*

Se även ”själv/Själv”, ”accepterande”, ”personligt själv”, ”Kristus-Själv”, "enhet", ”sanning/Sanningen”, ”ljus-mörker”, ”att minnas”, ”Vem är jag? Vem är du?”, "förenade sinnen/förening", ”källa/Källa” och ”verklighet/Verklighet”.

min resa

För att i viss mån förklara varför jag lägger ner så mycket tid på denna sammanställning som jag kallar Mirakelordboken så ska jag berätta lite om min egen resa genom livet och hur det kom sig att jag började skriva.

Jag växte upp i en familj med flera syskon där jag var storebror. Släkten var ”missionsförbundare” och tillhörde alltså Svenska Missionsförbundet, som är en frikyrka där uttrycken för religiositeten inte var extrema på något sätt. Tillbringade många timmar i kyrkan som liten, ofta bredvid morfar som med jämna mellanrum gav mig små goda tabletter så jag skulle hålla mig lugn under hela predikan, men blev aldrig riktigt nöjd med svaren på livets gåtor som gavs där.

Sedan jag gick i skolan ställde jag frågor till framför allt morfar som jag uppfattade som mera religiös och vis än de övriga men inte heller han kunde ge svar som jag blev riktigt nöjd med angående livets mening och vad som händer efter döden. Den senare frågan sysselsatte mig mycket och när jag inte fick några tydliga svar från vare sig mamma, pappa, morfar, Bibeln eller andra böcker jag läste så tänkte jag att försöka hitta dem själv. Några som jag tyckte borde ha svar på denna fråga var spiritualisterna och inom olika små och stora grupper fick jag mer och mer erfarenhet som sade mig att något intressant fanns att upptäcka. Min tro på att livet inte tog slut bara för att kroppen slutade att fungera stärktes under denna tid då jag bland annat fick höra åtskilliga transtal som sades komma från länge sedan avlidna individer. Det var väldigt intressant och jag fick några som jag uppfattade som säkra bevis men ändå inte så starka så att jag ärligt kunde säga att jag visste.

Min resa omfattade under ungdomen meditation under många år då jag var lärjunge till en indisk guru, studier av världens olika religioner liksom studier av utanför kroppen upplevelser och nära döden upplevelser liksom studier av skrifter som sades komma från upplysta människor och andevarelser. Många inspirerande tankar träffade jag på under årens lopp men inte någon direkt vägledning angående hur jag själv skulle kunna få dessa upplevelser och hur jag själv skulle kunna uttrycka dessa vackra tankar på ett helt sant sätt, utan att förställa mig och utan att rabbla något som jag kom ihåg från det jag läst.

I början av 2000-talet fick jag för första gången vara med om det som kallas fysisk seans, vilket innebär att avlidna personer i första hand kan tala med en seansdeltagare och i vissa fall också ha fysisk kontakt. Vid ett sådant tillfälle kom jag att tala med en man vid namn Leslie Flint som hade avlidit cirka sju år tidigare. Leslie var under tiden på jorden ett välbekant engelskt så kallat direktröst medium genom vilka mängder av personer genom årens lopp fått tillfälle att tala med sina avlidna vänner eller släktingar. Detta möte resulterade senare i att jag översatte Leslies självbiografi. Boken heter på svenska ”Röster i mörkret” och beskriver hans liv och hur utvecklingen till medium gick till.

Jag fick på liknande sätt tillfälle att tala med och lyssna till åtskilliga avlidna personer av vilka de flesta var okända för mig. I och med dessa erfarenheter blev det naturligt för mig att tänka på en avliden, inte som borta eller ickeexisterande, utan som en högst verklig, tänkande varelse med egen personlighet, egna känslor och en egen vilja.

När jag i samband med detta fick höra talas om *En Kurs i Mirakler*, kändes det inte konstigt att Jesus, som under sin tid på jorden ägnade sitt liv till att undervisa och hela, hade viljan och möjligheten att fortsätta sin gärning även efter sin "död" ända in i våra dagar.

Många har sin egen historia om hur den första kontakten med mirakelkursen uppstod och jag har min egen. Det var vid jultid 2001 som jag gick in i Vattumannens bokhandel på Drottninggatan i Stockholm för att se om det fanns någon intressant bok att läsa under julhelgen. Jag fastnade för en blå bok med guldstjärnor vars titel var ”A Journey Without Distance”. Själva titeln tilltalade mig och påminde om något jag läst om för länge sedan i en österländsk bok. Jag köpte den och upptäckte att boken egentligen var en berättelse om tillkomsten av en annan bok som hette ”A Course in Miracles”. Ju mer jag läste om denna kurs ju mer intresserad blev jag av att skaffa själva kursboken.

Någon gång i mitten av januari frågade pappa mig om jag önskade mig något speciellt till min födelsedag i början av februari. Jag kunde bara säga att det bara var en enda sak jag önskade och det var denna speciella kursbok. Vi talade inte mer om det utan efter några veckor gick jag åter in i den nämnda bokhandeln och såg då för första gången den tjocka mörkblå boken högst upp på en hylla nära taket där inte många kunde hitta den. Jag tog ner den och hade just börjat bläddra i den när telefonen ringde. Det visade sig vara min pappa som sade att han hade tänkt att jag skulle få köpa den där boken jag var intresserad av i födelsedagspresent. Jag kunde då berätta att jag just då för första gången stod och bläddrade i den. Det var en fin present som jag köpte den dagen och denna bok skulle förändra mycket i mitt liv och hur jag uppfattar mig själv, händelser och själva livet.

I samband med att jag började läsa *En Kurs i Mirakler* kunde jag ”förtidspensionera” mig och familjen flyttade till Alnö utanför Sundsvall där jag i stort sett var fri att läsa så mycket jag ville. Redan från allra första början kände jag att detta var något jag verkligen ville göra och tillsammans med min fru Agneta ägnade jag fem till sex timmar om dagen med att läsa och kontemplera över texten. Den första genomläsningen tillsammans med alla lektioner tog cirka ett och ett halvt år och efter det var det bara att börja om. I början trodde jag att om jag läste sakta och tog in allt som stod så skulle jag kunna tillägna mig innehållet på en genomläsning. När jag började en andra gång var det ändå som om det mesta var nytt för mig och så har det varit sedan dess.

Kanske tankarna som förmedlas blivit lite klarare med åren men jag har nu förstått att dessa i sig själva logiska tankar måste bli en del av mitt tankesystem, av mitt liv, få stöd i känslorna och bli levande i det liv jag lever. Endast då skulle jag kunna uppleva att kärleken är del av mig och att jag är del av kärleken.

Under min andra genomläsning var översättningen av boken till svenska klar och en första revidering skulle ske. Jag hade nära kontakt med översättaren Gunnila Freudenthal och skrev ner hundratals frågor och förslag till förändringar i texten och hade även kontakt med Kenneth Wapnick angående tolkningen av viss text. Gunnila hade ett eget team som hade hjälpt henne i översättningsarbetet och de hade gjort ett fantastisk bra jobb.

Jag läste under dessa år också urtexten dvs. den text som Bill skrev ner på morgonen efter det att Helen tagit emot föregående dags diktamen. Jag fann det mycket intressant att läsa om mera personliga kommentarer som Jesus gav de båda och det mesta av denna text finns med i denna sammanställning.

Mitt nästa engagemang gällde inspelningen av mirakelkursen till ljudbok. Under några år spelades den in av mig och Paulina Fredriksson och det var jag som stod för inspelningen och redigeringen och hon som stod för inläsningen. Det var en rolig tid med mycket skratt men även mycket arbete.

Jag trodde nog aldrig att det skulle behövas en ytterligare bok för att innehållet i kursen skulle bli tydligt och blev förvånad när jag fick höra talas om att en ny diktamen var mottagen som resulterade i boken *En kurs i kärlek*.

Jag började läsa med spänning och kände direkt igen den röst som dikterat boken som densamme som dikterat mirakelkursen, nämligen Jesus. Plötsligt blev budskapet så mycket klarare för mig och jag insåg att detta var en naturlig fortsättning på Jesu undervisning.

När det gäller denna Mirakelordbok så började jag att skriva på den i samband med de första årens studier av mirakelkursen men kände inte att den blev riktigt färdig. Den blev sedan liggande som i en kompost för att mogna under flera år och först när jag läst den nya kursen så kände jag att det var dags att fortsätta med den.

*En kurs i kärlek* kom till mig i rätt tid för att ge mig stöd och tröst i samband med att min fru fick en svårartad hjärntumör och speciellt efter hennes bortgång tre år senare märkte jag hur mycket det betyder att ha fått de insikter som kurserna givit mig.

Och där befinner jag mig nu på min spännande resa genom livet. Det är höst 2019 och livet ser ljust ut även om kroppen blir lite skröpligare med åren.

Kanske kommer Mirakelordboken att läggas ut på någon lämplig hemsida. Min önskan är att den ska vara öppen för alla som vill läsa om kurserna och att kanske några finner lite inspiration och hopp i den. Jag väntar också med spänning på en tredje kursbok som kanske kommer framöver och som i så fall förhoppningsvis kommer att integreras i denna bok.

Det var min resa så långt. Kanske finns det några stationer kvar innan slutstationen? I så fall kommer jag att senare komplettera denna text.

mindfulness

Detta ord har översatts med ”sinnesnärvaro”.

Se även ”helhjärtadhet”.

minnen /minnet

Vårt minne och alla de associationer som är förknippade med det, kan hindra upplevelsen av nuet. Detta gäller speciellt de minnesbilder som ger skuld och negativa, deprimerande känslor. När vi lärt oss förlåta dessa minnen har vi endast kärleksfulla minnen kvar och endast dessa är sanna, säger Jesus. I minnet finns ingenting som kan leda oss till ett liv i frihet och fullhet.

Det som vi drar oss till minnes tycks ha omedelbara verkningar genom dess effekt på våra tankar och handlingar. Vi har då givit våra minnen den kraften. Men i nuet, skilt från det förgångna, finns inga minnen som styr oss och i nuet är vi fria om vi låter oss vara det.

Jesus säger tvärtemot det vi vanligen tror: ”Det finns ingen länk mellan minnet och det förgångna”.

Kopplingen mellan minnen, känslor och handlingar tycks vara oundviklig, men Jesus säger att vi kan vara fria från denna koppling om vi vill det. Detta har som så mycket annat med sinneskontroll att göra och är något som måste läras och tränas in.

Men minnesfunktionen kan ändå sägas gälla nuet och det vi kan minnas i nuet är Gud.

Minnet behövs bara i varseblivningens värld. I evigheten där tid inte finns, är allt närvarande “samtidigt” och minnet behövs inte.

Helen frågar vid ett tillfälle angående några gamla minnen hon har och får följande svar av Jesus: (UR) “Så länge som du ALLTID kommer ihåg att det lidande du har, aldrig beror på vad någon ANNAN gjorde, så är det inte farligt [att minnas].”

As long as you remember ALWAYS that you never suffered anything because of anything that anyone ELSE did, this is not dangerous.

På ett annat ställe säger han något med liknande betydelse: (UR) “Det är helt okey att minnas det förflutna, förutsatt att du också kommer ihåg att ALLT ditt lidande beror på DINA EGNA MISSTAG.”

It is alright to remember the past, provided you also remember that ANYTHING you suffer is because of YOUR OWN ERRORS.

Se även ”det förgångna”, "nu/nuet”, ”skuld”, ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”frihet”, ”Gud”, ”att minnas Gud”, ”varseblivningens värld” och ”lidande”.

minnet av Gud

Jesus säger att vi kan minnas Gud. Genom minnet av Gud görs separationen ogjord (som att den aldrig har hänt). På ett sätt kan den Helige Ande sägas vara minnet av Gud eftersom det är Han som lär oss tänka på ett sådant sätt att minnet av Gud blir möjligt.

Minnet av Gud/Kunskapen är inte ett bokstavligt minne (remember) utan mera som att “åter bli del av” Gud (re-member). Jesus säger angående minnet av Gud: ”Men detta är inte ett minne av tidigare händelser, utan bara av ett nuvarande tillstånd.”

Egot menar att vi har lämnat Gud men detta är endast möjligt i fantasin. Vi kan inte lämna det vi är del av. Det är rädsla som håller minnet av Gud borta.

Se även ”separationen”, ”att minnas Gud”, ”att göra ogjort”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kunskap/Kunskap”, ”del av” och ”rädsla”.

minnet av oss

Vi vill så gärna bli ihågkomna efter att vi lämnat jordelivet. Monument och statyer blir minnesmärken för ett fåtal och för andra är det sådant de samlat och lämnat efter sig som ska påminna världen om att de funnits här. ”Det här behovet av att bevara saker är ingenting annat än ditt behov av att lämna ett avtryck i världen, ett avtryck som säger, ”Jag har förvärvat mycket under min tid här. Dessa saker som jag älskar är det som jag lämnar till världen, som jag lämnar efter mig; de visar att jag fanns här”.”

Vi behöver inte lämna avtryck här. Ett kärleksfullt liv kan överbrygga ”glappet” mellan tid och evighet och de kärleksfulla tankar vi lämnar efter oss är det enda som har betydelse.

”Återigen har du den rätta idén, men den är så sorgligt felplacerad att den gör narr av vem du är. Kärleken visar verkligen din plats - men i evigheten, inte här. Det som du lämnar efter dig här är aldrig verkligt.”

Se även ”tid och evighet”, ”tankens makt”, ”världens verklighet”, ”att minnas selektivt”, ”verklighet/Verklighet” och ”kärleksfulla tankar”.

mirakel /mirakler

Jesus säger: **”**Mirakler är tankar, och jag är den som rättar felaktigt tänkande.”

“Mirakler är naturliga, rättande, helande och universella.” Alla mirakler har ett och samma syfte, nämligen att rätta varseblivningen, och är därför ett läromedel som behövs så länge som varseblivningen är felaktig.

Mirakler tillämpas på illusioner och visar att de inte är sanna och bereder på så sätt vägen för uppvaknandet från ”illusionernas värld”. Det är genom mirakler som vi visas att separationen dvs. vår separation från Gud och därmed från alla människor, inte har någon verklig innebörd och att den därför inte är någon sann orsak till någonting.

Mirakel är ett sätt att varsebli och ett uttryck för en förlåtelse som när den är fullständig kallas Soningen, fullkomlig förlåtelse. Miraklet har förmåga att kollapsa tiden dvs. förkorta den tid det tar för oss att bli medvetna om sanningen. Denna förkortning av tiden kan vara avsevärd.

Människan betecknas också som ett mirakel och Jesus säger angående detta: ”Att känna Guds mirakel är att känna Honom.” Genom att känna vårt sanna Själv, känner vi Gud och genom att komma närmare vår medmänniska kommer vi närmare Gud.

Miraklet är också medlet för helande genom att ”det förnekar identifikationen med kroppen och bekräftar identifikationen med anden”. Förståelsen av att vi inte är vår kropp är mycket viktig för att vi ska kunna utföra mirakler.

En annan förklaring till vad mirakler är ger Jesus i följande mening: ”För mirakler är bara en förändring av syftet från att skada till att hela.” Vi kanske inte har ett medvetet syfte att skada vare sig oss själva eller någon annan, men följden av vårt sätt att tänka har tyvärr ofta den effekten. Genom att medvetet förändra vårt tankesätt så att syftet blir att trösta, hela och välsigna så blir miraklerna en naturlig del av livet.

I de så kallade mirakelprinciperna som kommer först i *En Kurs i Mirakler* förklaras hur mirakler fungerar och hur vi bör uppfatta dem. Där står t.ex. (princip 6): ”Mirakler är naturliga. När de inte inträffar har någonting gått fel.” Där står också (princip 13): ”De gör det förgångna ogjort i nuet, och befriar på så sätt framtiden.” Den kedja av orsak (i det förflutna) och verkan (nu eller i framtiden) som vi upplever, är en följd av det sätt vi tolkar verkligheten. Denna kedja kan endast brytas i nuet och det är detta som miraklerna kan vara ett medel för.

Mirakler har inte direkt att göra med att kroppen helas eller med något annat yttre skeende, utan med vad som händer med vår varseblivning, vår tolkning av det vi upplever. En mirakulös förändring av vårt sätt att uppfatta det som vi kallar verkligheten kan leda till att kroppen helas.

Vi uppmanas i mirakelkursen att utföra mirakler. Detta kan ske naturligt när vi ställer oss till förfogande och när vi är ”mogna” för detta. Mirakler leder till handling och kan under Jesu vägledning ge ”den högst personliga upplevelsen av uppenbarelse”.

Jesus vill att vi ska bli ”mirakelsinnade” vilket är detsamma som att vi har en rättad varseblivning och är redo för mirakler. I mirakelprincip 45 sägs: ”Ett mirakel går aldrig förlorat. Det kan beröra många människor som du inte ens har mött, och leda till förändringar som du inte kunnat drömma om i situationer som du inte ens är medveten om.”

Ett mirakel kan inte ges till den som inte vill ha det.

Jesus använder, som i exemplet nedan, oftast ordet “han” för att beteckna människan eftersom det engelska ordet “man” (mankind) både kan betyda människa och man (mänsklighet/manssläktet). På svenska säger vi däremot hon.

(UR): “Genom att välja förmågan att varsebli istället för viljan att veta, ställde hon [människan] sig i den positionen att hon kan likna sin Fader ENDAST genom att varsebli mirakulöst. Men hon förlorade kunskapen att hon själv är ett mirakel. MIRAKULÖST SKAPANDE var hennes egen Källa [eget Ursprung], och också hennes egen verkliga funktion.”

In electing the ability to perceive instead of the will to know, he man [här kanske Helen tvekade om vilket ord hon hörde] placed himself in a position where he could resemble his Father ONLY by perceiving miraculously. But he lost the knowledge that he himself is a miracle. MIRACULOUS CREATION was his own Source, and also his own real function.

Nedan visas den ursprungliga texten som senare blev mirakelprincip 36 och då skrivs: “Mirakler är exempel på rätt tänkande, och anpassar din varseblivning efter sanningen så som Gud skapade den.”

(UR): “Mirakler är exempel på rätt tänkande. Kontakten med verkligheten blir på alla nivåer stark & exakt, och tillåter därför en korrekt beskrivning av inom- och mellanpersonliga gränser. Som ett resultat ser den som utför det [miraklet], Sanningen som Gud skapade den. Detta är vad som menades med avsnittet om “justering av perspektivet”.

Miracles are examples of right thinking. Reality contact at all levels becomes

strong & accurate, thus permitting correct delineation of intra- and inter- personal

boundaries. As a result, the doer sees the truth as God created it. This is what meant by

the point on “perspective adjustment.”

I ett samtal riktat till Bill, som hade svårt att se sig själv som kärleksfull, säger Jesus att ett mirakel kan vara en “rättare av varseblivningen” (perception corrector), men därutöver kan mirakler vara “kreativa kraftgivare” (creative energizer).

(UR): ”Det [miraklet] är oregelbundet, men fullständigt konsekvent vilket betyder att det inte uppträder förutsägbart över tiden och att det sällan förekommer i jämförbara former, men att det inom SIG SJÄLVT är fullkomligt konsekvent. Eftersom det inte innehåller NÅGONTING ANNAT än ett erkännande av likhet och värde, ÄR alla delar lika. Detta skapar förutsättningen för dess giltighet [validitet].

Vi sade tidigare att miraklet utplånar tiden. Det gör detta genom en process som KOLLAPSAR tiden. Det utplånar på detta sätt vissa INTERVALLER inom den. Den gör emellertid detta INOM den större tidsordningen. Giltigheten hos miraklet är därför FÖRUTSÄGBAR, inte logisk, inom tidsordningen. Det upprättar ett tidsintervall som INTE lyder under tidens vanliga lagar. Endast i detta avseende är det tidlöst. Genom att tiden kollapsar sparas bokstavligen tid, liknande som övergång till “sommartid” gör, vilken omfördelar distributionen av ljus.

Miraklet är det enda medel som mänskligheten har till sitt omedelbara förfogande för att kontrollera tiden. Endast UPPENBARELSEN överskrider den, då det inte alls har med tid att göra. Miraklet kan liknas vid kroppen, i det att båda är läromedel som är ämnade att möjliggöra ett tillstånd i vilket de inte längre behövs. När Själen till sist är i sitt ursprungliga tillstånd av direkt kommunikation, tjänar varken kroppen eller miraklet något syfte.”

It (miraklet) is unstable, but perfectly consistent, i.e., it does not occur predictably across time, and it rarely occurs in comparable forms. But within ITSELF it is perfectly consistent. Since it contains NOTHING BUT an acknowledgment of equality and worth, all parts ARE equal. This establishes the prerequisite for validity.

We said before that the miracle abolishes time. It does this by a process of COLLAPSING it. It thus abolishes certain INTERVALS within it. It does this, however, WITHIN the larger temporal sequence.

The validity of the miracle, then, is PREDICTIVE, not logical, within the temporal schema. It establishes an out-of-pattern time interval, which is NOT under the usual laws of time. Only in this sense is it timeless. By collapsing time, it literally saves time, much the way “daylight saving time” does. It rearranges the distribution of light.

The miracle is the only device which man has at his immediate disposal for controlling time. Only the Revelation TRANSCENDS it, having nothing to do with time at all. The miracle is much like the body, in that both are learning aids which aim at facilitating a state in which they are unnecessary. When the Soul is finally in the original state of direct communication, neither the body nor the miracle serves any purpose.

(UR): “Eftersom vi ofta har betonat att rättelse måste ske inom den nivå där misstaget sker, borde det vara klart att miraklet MÅSTE vara ologiskt eftersom dess syfte är att rätta det ologiska och upprätta ordning.”

Since we have frequently emphasized that correction must be applied within the level that error occurs, it should be clear that the miracle MUST be illogical because its purpose is to correct the illogical and restore order.

Vad är skillnaden mellan mirakler och magi? ”Mirakler är, för att uttrycka det enkelt, en naturlig följd av förenandet. Magi är ditt försök att *själv* göra mirakler.”

Mirakler är uttryck för kärlek och kan ses som ett samarbete.

I ”Konsten att tänka” sägs: ”Mirakler är, med andra ord, ett sätt att tänka, det nya sätt som vi ska lära tillsammans. De är det tillstånd i vilket givande och mottagande är ett. De är det tillstånd i vilket välsignelser flödar. De är ditt naturliga tillstånd.”

Kraften i mirakler: ”Mirakler kan inte användas, och därför behövde din inlärning inbegripa en förmåga att skilja mellan att tjäna och att använda. Tjänande eller hängivenhet leder till harmoni genom rätt handlande. Innan du kunde skilja det falska från det sanna, kunde du inte ta emot kraften i mirakler.”

Mirakler innebär accepterande: ”De [miraklerna] är det slutgiltiga accepterandet av att givande och mottagande i sanning är ett.”

Det mirakel som blir vårt mål när vi kan uttrycka vårt sanna Själv beskrivs på detta sätt: ”Att du i fysisk form uttrycker vem du är, kommer att återlämna hågkomsten till sinnena hos *dem som observerar* dina uttryck. Dessutom kommer *din observans* av dina bröder och systrar att återlämna hågkomsten till deras sinnen och hjärtan. Det är faktiskt din observans av sanningen i dina bröder och systrar som är det mirakel vi har satt som vårt nya mål.”

Se även ”helande”, ”varseblivning”, ”rättad varseblivning”, ”illusionernas värld”, ”läromedel”, ”separationen”, ”Soningen”, ”Självkännedom”, ”orsak-verkan”, ”uppenbarelse”, ”mirakelsinthet”, ”källa/Källa”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud”, ”perspektiv”, ”tidskollaps”, ”själ/Själ”, ”syfte”, ”direkt kommunikation”, ”nivå”, "förenade sinnen/förening", ”kärlek/Kärlek”, ”välsigna”, ”hängivenhet”, ”att ge och ta emot som ett” och ”själv/Själv”.

mirakelarbete /mirakelarbetaren

Mirakler är tankar. Mirakelarbetare är de som är mirakelsinnade dvs. öppna för mirakulösa tankar och för mirakel. Det är inte nödvändigt att vara kristen eller att tro på dessa kurser för att vara mirakelarbetare även om Jesus använder termen i samband med mirakelkursen. Jesus leder mirakelarbetare i deras verksamhet. Mirakelarbetarens uppgift är att vara öppen för mirakler och i varsamhet manifestera kärlek för att hela vår medmänniskas sinne. Vår broder och syster har samma uppgift gentemot oss. För att mirakelarbetaren ska kunna återföra någon till hans rätta sinne fordras att han själv är rättsint, åtminstone för stunden.

Mirakelarbetare lyssnar till Jesu Röst (den Helige Andes Röst/vår inre Röst) och lär sig på detta sätt att göra misstag ogjorda och rättar sedan vid behov på det praktiska planet. Jesus poängterar på många ställen att detta är en praktisk väg. Det är praktiken som leder till insikten att det praktiska egentligen inte har någon betydelse.

Mirakelarbetaren “gör” ingenting när han rättar en annan människas varseblivning genom att spegla sin egen rättade varseblivning i sin broder.

Jesus ger ett svar på hur mirakelarbetaren ska arbeta utan att slita ut sig: (UR) “Svaret är att ALDRIG utföra ett mirakel utan att fråga mig OM du ska göra det.”

The answer is NEVER perform a miracle without asking me IF you should.

Han säger lite senare: (UR) “De mirakler du tillsägs att INTE utföra har inte förlorat sitt värde. De är fortfarande ett uttryck för ditt eget tillstånd av nåd, men miraklets HANDLINGS-aspekt borde vara Kristus-kontrollerat, beroende på Hans totala medvetenhet om hela Planen [Soningsplanen]. Den opersonliga naturen hos mirakelsinthet försäkrar dig om DIN egen Nåd, men endast Kristus är i en ställning där Han vet Nar nåd kan GES.”

The miracles you are told NOT to perform have not lost their value. They are still expressions of your own state of Grace, but the ACTION aspect of the miracle should be Christ-controlled, because of His complete Awareness of the Whole Plan. The impersonal nature of miracle-mindedness ensures YOUR own Grace, but only Christ is in a position to know where Grace can be BESTOWED.

Mirakelarbetaren måste förstå människans drifter och Jesus säger: (UR) ”Jag vill avsluta instruktionerna vad beträffar sex, eftersom detta är ett område som mirakelarbetaren MÅSTE förstå.” Se vidare ”sex”, ”sexuell njutning”och ”sexuella frågor”.

I want to finish the instructions about sex, because this is an area the miracle worker MUST understand.

(UR): “Grundinställningen hos den som är mirakelsint [redo för mirakler] är att INTE vänta längre än nödvändigt. Tid kan förspilla såväl som förspillas. Mirakelarbetaren accepterar därför glatt miraklets tidskontroll-faktor, eftersom han vet att varje tidskollaps gör att alla människor kommer närmare den slutliga BEFRIELSEN från tid, då Sonen och Fadern ÄR Ett.

The basic decision of the miracle-minded is NOT to wait on time any longer than is necessary. Time can waste, as well as be wasted. The miracle-worker, therefore, accepts the time- control factor of the miracle gladly, because he knows that every collapse of time brings all men closer to the ultimate RELEASE from time, in which the Son and the Father ARE one.

I följande citat förekommer orden förnekande och projicerande som något positivt. Ordet projektion används annars i kursboken i regel som något negativt.

(UR): “Mirakelarbetaren accepterar mitt slags förnekande och projicerande, förenar sina egna inneboende förmågor att förneka och projicera med mina, och tillämpar dem på sig själv och på andra. Detta upprättar den totala avsaknaden av hot överallt. Tillsammans kan vi sedan arbeta för den verkliga tiden av frid, som är evig.”

The miracle worker is one who accepts my kind of denial and projection, unites his own inherent abilities to deny and project with mine, and imposes them back on himself and others. This establishes the total lack of threat anywhere. Together we can then work for the real time of peace, which is Eternal.

Jesus säger att det också kan vara svårigheter förknippade med mirakelarbetare:

(UR): “Människor är inte vana vid mirakulöst tänkande, men de KAN TRÄNA på att tänka på det sättet. Alla mirakelarbetare MÅSTE tränas på detta sätt. Jag måste kunna räkna med dem. Detta innebär att jag inte kan låta dem lämna sina sinnen oskyddade, för annars kommer de inte att kunna hjälpa mig. Mirakelarbete kräver full insikt i tankens kraft, och att verkligen kunna undvika felskapelse. I annat fall är miraklet nödvändigt för att rätta till sinnet SJÄLVT, en rundgång som knappast skulle gynna den tidskollaps som miraklet var avsett för. Inte heller skulle det framkalla den sunda respekten som varje mirakelarbetare måste ha för sann orsak och verkan.

Mirakler kan inte frigöra mirakelarbetaren från rädsla. Både mirakler OCH rädsla kommer från hans tankar, och är han inte fri att välja det ena så kan han heller inte välja det andra. Kom ihåg att vi tidigare sade att genom att välja en person, så väljer du bort en annan.

Liknande gäller vad beträffar att välja mirakler. Genom att göra det, har du förkastat rädslan.”

Human beings are not used to miraculous thinking, but they CAN be TRAINED to think that way.

All miracle-workers HAVE to be trained that way. I have to be able to count on them. This means that I cannot allow them to leave their mind unguarded, or they will not be able to help me. Miracle-working entails a full realization of the power of thought, and real avoidance of miscreation. Otherwise, the miracle will be necessary to set the mind ITSELF straight, a circular process which would hardly foster the time-collapse for which the miracle was intended. Nor would it induce the healthy respect that every miracle worker must have for true cause and effect.

Miracles cannot free the miracle-worker from fear. Both miracles AND fear come from his thoughts, and if he were not free to choose one, he would also not be free to choose the other. Remember, we said before that hen electing one person, you reject another.

It is much the same in electing the miracle. By so doing, you HAVE rejected fear. Fear cannot assail unless it has been created.

Mirakelarbetare bör också se upp så att de inte gör mer än vad de borde göra:

(I dessa anteckningar har Bill stavat fel på Cayce och skrivit Cacey.)

(UR): “Ett av de största problemen när det gäller mirakelarbetare är att de är så säkra på att det de gör är rätt, eftersom de VET att det kommer av kärlek, att de inte stannar upp för att låta MIG fastställa MINA gränser. Medan det han (Cacey)[Se “Cayce, Edgar] gjorde, kom från mig, kunde han inte förmås att varje gång fråga mig om jag ville att han skulle utföra just DET SPECIELLA miraklet. Om han hade gjort det, skulle han inte ha utfört några mirakler som inte var konstruktiva, vilket skulle ha besparat honom onödig ansträngning. Han brände ut sig genom urskillningslösa mirakler, och uppfyllde inte vad beträffar detta, sitt eget fulla syfte, och led också av fel vid nedskrivandet [Scribal error] som jag nämnde i början. Hans lärjungar hade också en benägenhet för detta.

Svaret är att ALDRIG utföra ett mirakel utan att fråga mig OM du ska göra det. Detta besparar dig utmattning, och eftersom du då verkar genom direkt kommunikation är trans onödig [Cacey var i trans när han utförde sitt arbete]. Även om mirakler är uttryck av kärlek, följer INTE att de alltid är effektiva. Jag är den ende som kan utföra mirakler utan åtskillnad, eftersom jag ÄR Soningen. Du har en ROLL i Soningen som jag kommer att förelägga dig.”

One of the major problems with miracle workers is that they are so sure that what they are doing is right, because they KNOW it stems from love, that they do not pause to let ME establish MY limits. While what he (Cacey) did came from Me, he could NOT be induced to ask me each time whether I wanted him to perform this PARTICULAR miracle. If he had, he would not have performed any miracles that could not get thru constructively, and would thus have saved himself unnecessary strain. He burned himself out with indiscriminate miracles, and to this extent did not fulfill his own full purpose, and was also subject to the Scribal error I mentioned at the start. The Disciples were also prone to this.

The answer is NEVER perform a miracle without asking me IF you should. This spares you from exhaustion, and because you act under direct communication the trance becomes unnecessary. Because miracles are expressions of love, it does NOT follow that they will always be effective. I am the only one who can perform miracles indiscriminately, because I AM the Atonement. You have a ROLE in Atonement, which I will dictate TO you.

(UR): “Innan det är riskfritt att låta mirakelarbetare verka fritt i denna värld, är det väsentligt att de till fullo förstår rädslan för befrielse. I annat fall kan de oavsiktligt uppmuntra den felaktiga tron att befrielse är fångenskap, vilket är en mycket vanlig föreställning.”

Before it is safe to let miracle workers loose in this world, it is essential that they understand fully the fear of release. Otherwise, they may unwittingly foster the misbelief that release is imprisonment, which is very prevalent.

Hur bör kroppen betraktas av en mirakelarbetare? ”Det nödvändiga steget är att du går bortom formen - att du känner igen och erkänner formen för vad den är och sedan fortsätter vidare, arbetar dig bakåt för att förändra din övertygelse, för att låta föreställningsförmågan tjäna dig och anden fylla dig. Sedan kan du gå framåt igen, ta formen bortom dess givna gränser och bli en mirakelarbetare.”

Kan vi vara rädda för att vara mirakelarbetare? ”Du är rädd för att vara en mirakelarbetare, eftersom du inte tror att du någonsin kommer att veta vad som efterfrågas.” Och han förklarar: ”När du lär dig leva i relation i nuet, kommer denna förvirring att gå över.”

Vilket mirakel är det vi söker när vi läser och lever denna kurs? ”*Övertygelse av ett annat slag* är vad mirakler egentligen handlar om. Det är det som du ägnar dig åt som mirakelarbetare. Att du ändrar dina övertygelser är det mirakel som vi är ute efter, det resultat vi begär av den här kursen.”

När kan vi erbjuda mirakler? ”Det mirakel jag erbjuder dig här är det tjänande jag erbjuder dig, förebudet om det tjänande du kommer att erbjuda andra.”

Se vidare “sexuella impulser”, och även “ speciella principer för mirakelarbetare”.

Se även ”mirakel”, ”kärlek/Kärlek”, ”helande”, ”rättsinthet”, ”att göra ogjort”, ”misstag-synd”, ”att lyssna till en inre röst”, ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”, ”mirakelsinthet”, "Guds Son/Guds Söner", Gud Fader”, “förnekande”, “projicering”, ”tid och evighet”, ”frid”, ”skapelse - felskapelse”, ”rädsla”, ”Soningen”, ”befrielse” och ”att leva i relation”.

mirakelbön /bön för mirakelarbetare

(UR): “Om du säger mig vad jag ska göra, så lovar jag att göra det, och ENDAST DET.”

“If you will tell me what to do, ONLY THAT I will to do.”

Själva tillkomsten och nedskrivandet av denna bön beskrivs i urtexten och börjar med den roll “Nedtecknare” (“Scribes”) har: (UR) “Nedtecknare har en särskild roll i Soningsplanen eftersom de har förmågan att UPPLEVA uppenbarelser själva, och också skriva ner tillräckligt mycket av upplevelsen för att det ska kunna vara en grund för mirakler.

(Detta hänvisar till upplevelser på det visionära planet, efter vilket HS skrev “Om du säger mig vad jag ska göra, så lovar jag att göra det”. Hon visste inte att ordet “lovar” skrevs ner, och hade endast tänkt skriva “kommer jag att göra det”. Denna upptäckt hade en enorm inverkan på HS.)

Det är därför du UPPLEVDE uppenbarelsen angående “lovar jag att göra det” MYCKET personligt, men också SKREV DET. Det du skrev KAN vara användbart för andra mirakelarbetare än dig själv. Vi sade tidigare att bönen är miraklernas medium. Mirakelbönen ÄR det du skrev nämligen “Om du säger mig vad jag ska göra, kommer jag att göra det.”\* Denna bön är dörren som leder ut ur öknen för evigt.

\*Korrektion nästa dag. Detta är inte ett fullständigt yttrande, eftersom det inte utesluter det negativa. Vi har redan sagt dig att lägga till “och att INTE göra det du inte vill att jag ska göra” i samband med mirakler. Här har också gjorts åtskillnad mellan “mirakelsinthet” som ett TILLSTÅND, och “mirakelutförande” som dess uttryck.

Det förra behöver DITT omsorgsfulla skydd eftersom det är en form av mirakel-BEREDSKAP. Detta är vad Bibeln menar med de många referenserna till “Var redo” och andra liknande tillsägelser.”

Scribes have a particular role in the Plan of Atonement, because they have the ability to EXPERIENCE revelations themselves, and also to put into words enough of the experience to serve as a basis for miracles.

(This refers to experiences at the visionary level, after which HS wrote “If you will

tell me what to do, I will to do it.” She had not known that the word “to” was inserted,

and had merely intended to write “I will do it.” This recognition had a terrific impact on

HS.) This is why you EPXERIENCED that revelation about “I will to do” VERY personally, but also WROTE IT: What you wrote CAN be useful to miracle workers other than yourself. We said before that prayer is the medium of miracles. The miracle prayer IS what you wrote, i.e. “If you will tell me what to do, I will to do it.” \*

This prayer is the door that leads out of the desert forever.

\* (Correction next day. This is not a complete statement, because it does not exclude the negative. We have already told you to add “and NOT to do what you would not have me do.” in connection with miracles. The distinction has also been made here between “miracle-mindedness” as a STATE, and “miracle-doing” as its expression.

The former needs YOUR careful protection, because it is a state of miracle-READINESS.

This is what the Bible means in the many references to “Hold yourself ready” and other similar injunctions.

Samma ämne hade varit uppe tidigare och redan alldeles i början av diktamen när mirakelprincip 10 skrevs ner, diskuterades detta i samband med Helens roll som den som kanaliserar Jesus:

(UR) “När du säger “Om du vill att jag ska göra det, så kommer jag att göra det”, så var snäll och lägg till “och om du INTE vill att jag ska göra det, så gör jag det inte”. Detta är den RÄTTA användningen av inhibering. Det måste finnas NÅGON kontroll över den inlärning som gäller kanalisering.”

When you say “If you want me to I will” please add “and if you DON’T want me to I won’t.” This is the RIGHT use of inhibition. There has to be SOME control over learning for channelizing purposes.

Under avsnittet “Speciella principer för mirakelarbetare” i kapitel 2 i mirakelkursen, finns under punkt 8 följande bön som Jesus gav speciellt till Bill för att stärka honom inför några möten i Princeton som han och Helen skulle delta i. Denna bön gäller alla mirakelarbetare:

”*Jag är här enbart för att vara sant hjälpsam*

*Jag är här för att företräda Honom som har sänt mig.*

*Jag behöver inte bekymra mig om vad jag ska säga eller göra,*

*för Han Som har sänt mig kommer att leda mig.*

*Jag är nöjd med att vara varhelst Han önskar,*

*då jag vet att Han går dit tillsammans med mig.*

*Jag kommer att helas då jag låter Honom lära mig att hela.”*

I början av *En kurs i kärlek* står en bön som de ber som vill bli redo för mirakler:

”Genom att be för alla dem som är i behov av mirakler, ber du om att alla ska lära när du lär dig, du ber om att få koppla ihop ditt sinne med alla sinnen. Du ber om att få avsluta ditt separata tillstånd och lära i ett tillstånd av enhet.”

Se även ”Soningsplanen”, ”uppenbarelse”, ”mirakel”, ”mirakelsinthet”, ”att vara redo”, ”kanalisera”, ”hjälpsamhet”, ”helande”, "förenade sinnen/förening", "enhet" och ”att lära i Enhet”.

mirakelarbetarens mål

I början av arbetet med mirakelkursen säger Jesus till Helen och Bill: (UR): “Jag sade er att ni nu är återupprättade till er tidigare roll i Soningsplanen. Men ni måste ändå fritt välja om ni vill hänge er arvedel åt det större Återupprättandet. Så länge som en enda slav fortfarande vandrar på jorden är er egen frihet inte total. Ett fullständigt återupprättande av Sonskapet är den mirakelsinnades enda sanna mål.”

I told you you were now restored to your former role in the Plan of Atonement. But you must still choose freely to devote your heritage to the greater Restoration. As long as a single slave remains to walk the earth, your release is not complete. Complete restoration of the Sonship is the only true goal of the miracle-minded.

”Det arbete som åligger er nu är att en gång för alla ersätta illusionens hus med sanningens hem.”

De som vill ägna sitt liv åt att sprida mirakler, förståelse, glädje och kärlek i dessa kursers anda har inte bara människorna i den närmaste omgivningen i åtanke utan alla människor utan undantag, hur de än är och var de än befinner sig.

Se även ”*En Kurs i Mirakler*”, ”Soningsplanen”, ”Sonskapet”, ”mirakelsinthet”, ”illusionens hus”, ”Sanningens Hus”, ”förståelse”, ”glädje”, ”kärlek/Kärlek” och ”likvärdighet”.

mirakelimpulser

Mirakelimpulser är omedvetna impulser till att framkalla mirakler som en kärleksgåva. Från det djupare skiktet av det undermedvetna kommer mirakelimpulser som dock kan feltolkas av ett sinne som vill det. Mirakelimpulserna kan också skymmas av föreställningar i det undermedvetnas ytligare nivåer som har med världslig påverkan att göra.

Det finns hela tiden impulser till mirakler som kan nå vårt medvetande om inte vår felaktiga varseblivning får oss att misstolka dem. En sådan förvrängning är när vi istället för mirakelimpulser upplever dem som fysiska impulser. ”Fysiska impulser” är en omskrivning för sexuella impulser. Jesus var inte rädd för att använda sexuellt laddade ord, men det skedde i senare redigeringar av texten en omskrivning av dessa till mindre ”provocerande” ord.

Impulser från de djupare nivåerna av det undermedvetna som inte förvrängs framkallar mirakler: (UR) “Som vi tidigare sade ger de undermedvetna impulserna upphov till mirakler, vilka ÄR mellanmänskliga och resulterar i närhet till andra. Detta kan missförstås av ett personligt egensinnigt medvetande som en impuls till sexuell tillfredsställelse.”

As was said before, the subconscious impulses properly induce Miracles, which ARE interpersonal, and result in closeness to others. This can be misunderstood by a personally willful consciousness as an impulse toward sexual gratification.

(UR): “De djupare nivåerna av människans undermedvetna innehåller alltid impulser till mirakler, men han är fri att fylla dess ytliga nivåer, vilka är närmare det medvetna, med denna världens impulser och att identifiera sig själv med dessa.

Detta resulterar i att han nekar sig själv tillgång till mirakelnivån därunder. I medvetna handlingar blir då även hans personliga relationer ytliga, och det blir omöjligt att relatera på ett mirakelinspirerat sätt.”

The deeper levels of his subconscious always contain the impulse to Miracles, but he is free to fill its superficial levels, which are closer to consciousness, with the impulses of this world and to identify himself with them. This results in denying himself access to the miracle level underneath. In conscious actions, then, his interpersonal relationships also become superficial, and miracle-inspired relating becomes impossible.

Se även ”mirakel”, ”felaktig varseblivning”, ”det undermedvetna” och ”mirakelprinciperna”.

mirakelkursen Se ”*En Kurs i Mirakler*”.

mirakelmottagare

Mirakler rättar och helar sinnet och kan ge som resultat att även kroppen helas. Den som upplever mirakler kallas mirakelmottagare. Vi kan inte göra mirakel åt oss själva, men helande sker både hos den som ger mirakel och den som får mirakel och båda är således mirakelmottagare.

Den Helige Ande ”… erbjuder dig ett mirakel med vart och ett av dem som du låter Honom göra genom dig.”

Se även ”mirakel”, ”rättsinthet”, ”helande” och "den Helige Ande/den heliga anden".

mirakelprinciperna

De 50 mirakelprinciperna som kommer först i *En Kurs i Mirakler* beskriver vad mirakler är, hur de verkar och hur de bör förstås.

I den ursprungliga texten var antalet principer något färre, men Bill var den som absolut ville att antalet skulle vara femtio. De extra punkterna har inte fabricerats i efterhand utan är naturliga uppdelningar av de som redan hade skrivits ner.

Exempel på dessa principer är:

1. Det finns ingen rangordning av svårigheter i mirakler. ….

3. Mirakler inträffar naturligt som uttryck för kärlek. ….

5. Mirakler är vanor och bör vara ofrivilliga. ….

11. Bönen är miraklernas medium. ….

16. Mirakler är undervisningsredskap som visar att det är lika saligt att ge som att få. ….

18. Ett mirakel är en tjänst. Det är den största tjänst du kan göra någon. ….

24. Mirakler gör det möjligt för dig att bota sjuka och uppväcka döda ….

26. Mirakler innebär frihet från rädsla. ….

32. Jag [Jesus] inspirerar till alla mirakler, som egentligen är förböner. ….

48. Miraklet är det enda redskap som står till ditt omedelbara förfogande för att kontrollera tiden. Endast uppenbarelsen går bortom det, då denna inte har någonting med tid att göra överhuvudtaget.

Se även ”Thetford, Bill”, ”kärlek/Kärlek”, ”bön”, ”undervisningsredskap”, ”att uppstå från de döda”, ”rädsla” och ”tid”.

mirakelsinnad förlåtelse

Mirakelsinnad förlåtelse är ett fullständigt förbiseende där misstaget inte uppmärksammas.

När förlåtelse ges av den mirakelsinnade, är förlåtelsen så ”ren” som är möjligt dvs. den innehåller inte något som helst inslag av bedömning eller dömande. Detta förmedlar en rättelse av varseblivningen hos den förlåtne vilket gör misstaget ogjort hos denne.

Se även ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”"misstag-synd", ”förbise”, ”att jämföra”, ”dömande”, ”rättad varseblivning” och ”att göra ogjort”.

mirakelsinnat tänkande

Mirakelsinnat tänkande är detsamma som mirakelsinthet och innebär ett tänkande som är öppet för mirakler och som inte förhindrar mirakler att hända naturligt.

Se även ”mirakelsinthet”, ”mirakler” och ”mirakelprinciperna”.

mirakelsinthet

Med mirakelsinthet menas ett sinne utan rädsla och att detta sinne är öppet för mirakler och inställt på att hela. Mirakelsinthet helar felaktig varseblivning. Ett sinne som är redo för mirakler kommer att lära sig sann varseblivning.

I urtextens mirakelprincip 38, som senare blev den 43:e principen står:

(UR): “Mirakler uppstår genom ett mirakelsinnat tillstånd. Genom att vara förenat når detta sinnestillstånd ut till alla, till och med utan att mirakelarbetaren själv är medveten om det.”

Miracles arise from a miraculous state of mind. By being One, this state of mind goes out to ANYONE, even without the awareness of the miracle worker himself.

I mirakelsinthet finns en förståelse för och en vilja att befrielsen från egot måste gälla alla, var och en av oss. “Så länge en enda ”slav” finns kvar och vandrar på jorden, är din befrielse inte fullständig. Ett fullständigt återupprättande av Sonskapet är den mirakelsinnades enda mål.”

Jesus säger vid ett tillfälle till Helen:

(UR): “Behåll din mirakelsinnade attityd till Rosie MYCKET omsorgsfullt. Hon sårade en gång er båda, vilket är varför hon nu är er tjänare. Men hon är välsignad genom att hon ser tjänande som en källa till glädje. Hjälp henne att rätta till sina gamla misstag genom att låta henne bidra till er välfärd nu.”

Retain your miracle-minded attitude toward Rosie VERY carefully. She once hurt both of you, which is why she is now your servant. But she is blessed in that she sees service as a source of joy. Help her straighten out her past errors by contributing to your welfare now.

För att bli redo för mirakler måste avlärning av gamla trosföreställningar ske: ”Alla tillfällen för avlärning är tillfällen för att bli redo för mirakler.”

Jesus lovar oss att efter ett visst tillfälle kommer denna reningsprocess att ske oavbrutet: ”Från och med nu och framåt, försäkrar jag dig, kommer alla upplevelser att vara sådana [ att de ger tillfälle till avlärning] till dess att avlärning inte längre behövs.”

När vi känner motstånd inför processen ska vi tänka på den Enhet/Etthet som råder så går det lättare: ”Vad som händer när denna etthet fullbordats är att gudomliga minnen framträder för att ersätta varseblivningen. Detta är mirakelsinthet. Fullbordandet av detta varandetillstånd är skälet till att du är här. Det är din återkomst till ditt Själv.”

Denna återkomst som innebär en integrering ”…. mellan det manliga och kvinnliga, mellan tanke och handling, mellan inspiration och manifestation” är mirakelsinthet och helhjärtadhet och uppnås genom sinnesnärvaro, ”mindfulness”.

Mirakelsinthet och tiden: ”Mirakler *skapar* ett tidsintervall utanför mönstret. Att leva i ett tillstånd av att vara redo för mirakler är därför att skapa en ny verklighet utanför det mönster som den ordinära tiden utgör. Även om detta tillstånd existerar som det redan fullbordade, åligger det dig att skapa det åt dig själv. Du måste skapa det åt dig själv endast därför att du tror att du ersatte det som redan var fullbordat med det som du gjorde.”

Se även ”rädsla”, ”mirakel”, ”helande”, ”felaktig varseblivning”, ”rättad varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, "förenade sinnen/förening", ”befrielse”, ”Sonskapet”, ”slav”, ”tjänande”, ”avlärning”, ”mirakel”, "enhet", "etthet", ”varseblivning”, ”mirakelsinthet”, ”själv/Själv”, ”Självkännedom”, ”det manliga och det kvinnliga”, ”mirakelsinthet”, ”helhjärtadhet”, ”tid”, ”skapa/skapande” och ”verklighet/Verklighet”.

mirakler som skådespel

(UR): “Ett mirakel är missförstått när det betraktas som ett skådespel. Användningen av mirakler som ett skådespel för att framkalla tro är fel. De används i själva verket, för och av troende.”

A miracle is misunderstood when it is regarded as a spectacle. The use of miracles as a spectacle to induce belief is wrong. They are really used for and by believers.

Detta blev mirakelprincip 10 som lyder: “Att använda mirakler som skådespel för att väcka en övertygelse är att missförstå deras syfte.”

Se även ”mirakel” och ”mirakelprinciperna”.

mirakler - uppenbarelser

Mirakler härstammar från det djupt undermedvetna - Uppenbarelser från det övermedvetna.

Mirakler leder till frihet från rädsla medan uppenbarelser upplevs som ett tillstånd där rädsla inte finns. Denna upplevelse är tillfällig.

Mirakler leder till uppenbarelse och är därför ett medel - Uppenbarelser är en tillfällig upplevelse av slutpunkten, av målet.

Miraklet går att minnas och kan delvis förstås - Uppenbarelsen kan inte omfattas av medvetandet och är därför svår att beskriva på ett förståeligt sätt.

Mirakler framkallar handling människor emellan, men är opersonliga i sig - Uppenbarelsen är en rent personlig upplevelse.

Mirakler är, i den inlärningsfas vi befinner oss i, mer värdefulla än uppenbarelser.

Se även ”mirakel”, ”det undermedvetna”, ”uppenbarelse”, ”det övermedvetna”, ”frihet från rädsla”, ”medel” och ”inlärning”.

miraklers påverkan på människan

(UR): “Miraklet erkänner endast Sanningen. Det skingrar således människans illusioner om sig själv, och sätter henne i kommunion med sig själv och med Gud.”

The miracle acknowledges only the Truth. It thus dispels man’s illusions about himself, and puts him into communion with himself and with God.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”kommunion” och ”Gud”.

miraklernas mening /syfte

Miraklernas mening är att lära oss genomskåda illusionen som vi lever i dvs. göra oss rättsinta (“förstå på rätt sätt”). Detta gör att vi lättare kan förstå sammanhanget mellan hur vi upplever oss själva och andra och hur detta samband egentligen ser ut. Mirakler förkortar på detta sätt tiden det tar att få denna insikt. En förändring av varseblivningen är således det miraklerna syftar till och de är därför ett läromedel, liknande kroppen och tiden.

Att kroppen kan påverkas av ett mirakel är inte det egentliga syftet med miraklet utan ett naturligt resultat av att sinnet helas.

I mirakelprincip 17 sägs: (UR) “Mirakler är frånvaro av kroppen. De är plötsliga skiften in i det osynliga, bort från den lägre ordningens verklighet. Det är därför de helar.”

Miracles are the absence of the body. They are sudden shifts into invisibility, away from lower order reality. That is why they heal.

Se även ”rättsinthet”, ”läromedel”, ”undervisningsredskap”, ”illusion”, ”insikt”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”kroppen”, ”tid” och ”helande”.

miraklernas tid

Jesus förklarar: ”Även om jag lyckades uppenbara en kärleksfull Gud för er, har denna uppenbarelse inte blivit förenlig med er upplevelse här. Detta är vad vi nu försöker göra genom att åstadkomma ett slut på rädslan och i och med detta slut inleda början på miraklernas tid.”

Se även ”hur vi ser på Gud”, ”rädsla” och ”mirakel”.

miraklets lag

Jesus säger: ”Detta är den lag som miraklet lyder under; att helande inte ser någon speciellhet alls. Det kommer inte från medlidande utan från kärlek.”

Miraklet utgår således från likvärdighet och kärlek och lyder inte under ”världens lagar”, vilka är lagar som miraklet visar inte är universella och som det inte påverkas av.

Se även ”helande”, ”speciellhet”, ”medlidande”, ”kärlek/Kärlek”, ”likvärdighet”, ”världens lagar” och ”mirakel”.

miraklets syfte

”…miraklet syftar till att återställa medvetenheten om verkligheten…”

Detta innebär att den verklighet vi upplever inte är densamma som det Jesus kallar verklighet. Vår "verklighet" är individuell, tillfällig och föränderlig medan den sanna Verkligheten alltid är densamma för alla.

Se även ”verklighet/Verklighet” och ”perspektiv”.

mirakulös varseblivning

Mirakulös varseblivning är att vara i ett sådant sinnestillstånd att vi är redo för mirakel. Vi kan varsebli på ett mirakulöst sätt när vi har sann varseblivning. Detta innebär att vi ser mera av hur det verkligen är, än av hur det tycks vara. Mirakulös varseblivning som också kallas mirakelsinthet, gör mirakel möjliga.

Se även ”mirakelsinthet”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”mirakel”.

missbruk

Alla önskar vi att älska och bli älskade: ”De som ger efter för missbruk ropar bara högre efter samma kärlek som alla söker. De ska inte dömas, för alla här är missbrukare – och de börjar med sina egna själv.”

Vi vet att det är svårt att få någon att sluta med missbruk: ”Försök att förändra missbruksbeteenden är närapå meningslösa i en värld baserad på användande. Världens grundval måste förändras, och drivkraften till denna förändring finns inom dig.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”användande” och ”att förändra världen”.

misslyckande

När vi har en känsla av misslyckande beror det på att vi har tagit miste på vilka vi är. Så länge vi tror att den bild vi har av oss själva *är* den vi är, finns alltid en stor risk att vi blir besvikna över misslyckanden. Ändå är inte alltid ett misslyckande det vi tror, för: ”Några av dina största framsteghar du bedömt som misslyckanden, och några av dina största tillbakagångar har du sett som framgångar.” Medvetandet om vem vi i sanning är måste vakna för att vi inte längre ska kunna uppleva misslyckanden. Vårt sanna jag, vårt Själv, kan inte misslyckas.

”Det är dig själv som du allt som oftast anklagade för alla dina misslyckanden.” Detta kan göra att vi fylls med självhat och skuld.

Se även ”självbild”, ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, ”självhat” och ”skuld”.

missnöje

Varför är så många missnöjda med sina liv? ”Orsaken till ditt missnöje är det som du sökt förena dig med. För du söker förena dig med det som inte kan vara förenat, och du söker separation från allt som kunde vara förenat med dig och allt som skulle fylla dina mörka och ensamma platser med den lycka du söker.”

Se även ”relation och förening”, ”separationen” och "förenade sinnen/förening".

misstag - synd

“Endast sinnet kan göra misstag.” Detta innebär att alla de misstag som vi tycker kroppen gör härstammar från sinnet. Misstag är sådant som går att rätta. Vi ska lära oss att betrakta alla misstag, även de vi tycker är mycket svåra och som vissa kallar synd, som möjliga att rätta. När vi gör det och är villiga att få dem rättade, får vi hjälp av den Helige Ande att göra misstagen ogjorda, vilket sker genom att de inte får några verkningar. Detta kallas att förlåta misstagen som då inte ens kan uppfattas. Att lära sig sann förlåtelse av det vi bör se som misstag fordrar att hela vårt sätt att se på verkligheten förändras. Förlåtelse av misstag är en del i Soningsprocessen.

Vi ska inte fokusera på misstagen eftersom: “... att koncentrera sig på misstag är endast ytterligare ett misstag.”

Vi kan bara känna oss ansvariga för misstag när vi identifierar oss med egot. Misstag beror alltid på felaktig varseblivning och ur den Helige Andes perspektiv finns det inga grader av misstag. ”Misstag är *till* för att rättas, och kräver ingenting annat.” Ytterst ligger rättelsen av misstag i att släppa egot.

(UR): “Uppståndelsen demonstrerade att INGENTING kan förstöra sanningen. Godhet kan motstå VILKEN form av ondska som helst, eftersom ljus får ALLA former av mörker att försvinna. Soningen är genom detta den perfekta lektionen. Det är den slutgiltiga demonstrationen av att alla andra lektioner jag lärde ut är sanna.

Människan är befriad från ALLA misstag om hon tror på detta.”

The Resurrection demonstrated that NOTHING can destroy truth. Good can withstand ANY form of evil, because light abolishes ALL forms of darkness. The Atonement is thus the perfect lesson. It is the final demonstration that all of the other lessons which I taught are true.

Man is released from ALL errors if he believes in this.

Vad har det som Jesus kallar Soningen med misstag att göra? ”Att vara villig att bli förlåten är förebud om soningen, det tillstånd i vilket du låter dina misstag bli rättade åt dig. Dessa misstag är inte de synder du anklagar dig själv för, utan endast dina felaktiga varseblivningar. Rättelse, eller soning, återför dig till ditt naturliga tillstånd där sant seende råder och misstag och synd försvinner.”

Istället för att förstå att misstag kan rättas har vi en annan tro: ”Du tror att misstag måste betalas för, inte en utan många gånger, och oavsett hur stor betalningen är ”betalar” den bara för det som gjordes och aldrig någonsin kan göras ogjort.” Det som blir följden av detta sätt att se är skuld: ”Du har endast köpt skuld, och behåller den för dig själv - en ständig följeslagare och en dom över ditt eget själv.”

Vilket misstag ligger till grund för egots syn på världen? ”Vi har [genom den verkan kurserna har på oss] tagit bort grunden till illusionen [den bild vi skapat av oss själva som separerade varelser], det enda misstag som blev grunden till alla som följde efter det. Du kan inte göra ett till misstag som detta, för det är det enda misstaget. Verkar det inte förnuftigt att det enda möjliga misstaget är det att inte vara vem du är?”

Se även ”att rätta misstag”, ”"misstag-synd", "den Helige Ande/den heliga anden", ”att göra ogjort”, ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”Soningsprocessen”, ”ego”, ”felaktig varseblivning”, ”uppståndelse”, ”sanning/Sanningen”, ”godhet”, ”ljus-mörker”, ”Soningen”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”skuld” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

misstagets storlek

Ett misstags form eller storlek har ingen betydelse när det gäller att göra det ogjort, vilket är detsamma som att det inte får någon verkan. Sett från den Helige Andes utgångspunkt är alla misstag möjliga att förlåta dvs. att rätta, och detta beror på att de sedda från Sanningens perspektiv är illusioner. Om misstaget vore verkligt skulle det inte gå att förbise. Förlåtelse bygger således på insikten om vad som är verkligt och vad som är illusion.

Se även ”att göra ogjort”, ”den Helige Andes bedömning”, ”misstag-synd”, ”förlåtelse”, ”Sanningens tankesystem”, ”illusion”, ”verklighet/Verklighet” och ”illusion - sanning”.

mord /mordisk

Jesus benämner omedvetenheten om livet och om sanningen, som döden. De övertygelser och tankar som stöder och förmedlar denna omedvetenhet kan då betecknas som mord. Ett sinne som bär dessa tankar kan då kallas mordiskt. All sådan varseblivning är felaktig, och mord i bemärkelsen att personen upphör att existera, är omöjligt.

Liv är liv och livet kan inte upphöra.

Se även ”liv”, ”sanning/Sanningen” och ”felaktig varseblivning”.

motivation

Det är inte Kunskap utan frid som bör vara motivationen för att lära sig dessa kurser och frid är en förutsättning för Kunskap.

Jesus berättar här hur lärare av kurserna bör uppfatta sin uppgift: (UR) “Att stärka MOTIVATIONEN för förändring är deras första och främsta mål. Det är också deras sista och slutliga mål. Att öka motivationen för förändring HOS ELEVEN är allt som en lärare BEHÖVER göra för att en förändring ska kunna GARANTERAS. Detta beror på att en förändring i motivationen ÄR en förändring i sinnet, och detta kommer OUNDVIKLIGEN att ge upphov till en grundläggande förändring, EFTERSOM sinnet är grundläggande.”

Strengthening MOTIVATION for change is their first and foremost goal. It is also their last and final one. Increasing motivation for change IN THE LEARNER is all that a teacher NEED do to GUARANTEE change. This is because a change in motivation IS a change of mind, and this will INEVITABLY produce fundamental change BECAUSE the mind is fundamental.

(UR): “Kraften i vår förenade motivation är bortom tro, men INTE bortom fullbordan. Det vi kan utföra tillsammans har inga gränser, eftersom ropet på Gud ÄR ropet på det obegränsade. Guds Barn, mitt budskap är till DIG, att lyssna till och ge vidare, när du svarar den Helige Ande inom dig.”

The power of our joint motivation is beyond belief, but NOT beyond accomplishment. What we can accomplish together has no limits, because the call for God IS the call to the unlimited. Child of God, my message is for YOU, to hear and give away as you answer the Holy Spirit within you.

Se även ”kunskap/Kunskap”, ”frid”, ”sinne/Sinne” och ”ropet på Gud”.

motsats

Motsatser är karakteristiska för varseblivningens värld och finns endast där. I Sanningen finns inga motsatser.

Motsatsen till mirakel är projektion: (UR) “Projektion har fortfarande en “utslungande” bibetydelse, eftersom det innebär att du slungar ut något du INTE vill ha, och betraktar som farligt och skrämmande, till någon annan. Detta är motsatsen till den Gyllene Regeln, och när denna regel ses omvänd, följer automatiskt motsatsen till mirakel, nämligen projektion.”

Projection still has this “hurling” connotation, because it involves hurling something you DO NOT want, and regard as dangerous and frightening, to someone else.

This is the opposite of the Golden Rule, and having placed this rule upside down, the reverse of miracles, or projection, follows automatically.

Se även ””varseblivningens värld”, ”sanning/Sanningen”, ”mirakel”, ”projektion” och ”den Gyllene Regeln”.

motstånd

Så länge vi är styrda av egot så har vi ett motstånd mot det som sägs i kurserna eftersom det skulle försvaga egot och slutligen göra det obefintligt. Jesus påpekar detta i *En kurs i kärlek*: ”Du inser ännu inte styrkan i ditt motstånd mot den förening som skulle förvandla helvete till himmelrike, galenskap till frid.”

Se även ”egots tankesystem”, "förenade sinnen/förening", ”helvetet”, ”Himmelriket” och ”frid”.

motsägelser i texten

Motsägelser kan tyckas förekomma i texten. Detta beror i första hand på att samma sak kan beskrivas från två helt motsatta utgångspunkter, egot eller Sanningen, och då uppfattas som motsatser.

Texten innehåller också en del paradoxer som i sig själva tycks innehålla motsägelser. Orsaken till att dessa paradoxer förekommer är av pedagogiska skäl eftersom de får oss att reflektera och tvingar oss att se och förstå på ett nytt sätt.

Dessutom kan vi associera på ett sådant sätt att det som är klart uttryckt ändå kan tyckas komplicerat och då felaktigt uppfattas som en motsägelse till ett annat textavsnitt.

Detta är orsaken till att det går att hitta en mängd ”motsägelser” om det är det vi vill finna.

När vi läser urtexten så kan vi någon gång finna ord och fraser som motsäger meningen i resten av kursen. Dessa meningar förekommer under den första tiden av diktamen och beror troligen på “hörfel” hos Helen eller att hon undermedvetet uttryckte sin egen åsikt. Hon var i början inte perfekt som “Nedtecknare” (“Scribe”), men lärde sig snart att bara skriva exakt det som Jesus sade. Jesus kommenterar detta: (UR) “Motsägelser [som du ser] i MINA ord innebär brist på förståelse, eller fel vid nedskrivningen [scribal failures], som jag gör varje ansträngning att korrigera. Men de är ändå INTE avgörande. Bibeln har samma problem, kan jag försäkra er, och den redigeras FORTFARANDE. Betänk kraften i MITT ORD, som har motstått alla attacker av fel, och som är Källan till Sanningen.”

Contradictions in MY words mean lack of understanding, or scribal failures, which I make every effort to correct. But they are still NOT crucial. The Bible has the same problem, I assure you, and it’s STILL being edited. Consider the power of MY WORD, in that it has withstood all the attacks of error, and is the Source of Truth.

Se även ”ego”, ”sanning/Sanningen”, ”paradox”, ”kanalisera”, ”förståelse” och ”Bibeln”.

mottagande

”Mottagande är en akt av ömsesidighet. Det härrör från en grundlag i universum som uttrycks i uttalandet att solen skiner och regnet faller på ond som god.”

När det gäller gåvor från Gud så är vi alla lika och ingen får mer eller mindre än någon annan även om vi kan uppfatta det på annat sätt.

Se även ”Guds gåva”, Guds Kärlek” och ”likvärdighet”.

mur

Vi har upprättat murar som hindrar ljuset (förståelsen) att tränga in till oss. Dessa murar är gjorda av rädsla och eftersom vi själva har gjort dem så har vi svårt att inse att de ska raseras. Jesus säger: ”Ingen kan se igenom en mur, men jag kan gå runt den. Var uppmärksam på skärvorna av rädsla i ditt sinne, för annars kommer du inte kunna be mig att göra det.”

Se även ”förståelse”, ”ljus-mörker” och ”rädsla”.

myter om livet

I kurserna framförs idéer som för de flesta känns nya och kanske utmanande. I samband med dessa nya sätt att se på livet och på hur vi människor fungerar kan vi jämföra de gamla tankesätten med de nya och ser då att många myter existerar. Idéer som för oss bort från friden och kärleken. Jesus tar upp flera tankesätt som vi bör förändra varav ett gäller hur vi ska kunna uppleva och uttrycka vem vi i sanning är, under den yta vi vanligen visar upp och bortom de idealbilder vi har:

”Således kan du se att ett avgörande steg för att göra detta är att avslöja myten om ett idealsjälv. Ett idealsjälv, i likhet med en gud som anses vara ”annorlunda än”, lägger allt som du längtar efter på en plats utanför, eller bortom, det Själv som du är nu.”

Att uttrycka vem vi är har både med förståelse och mod att göra.

Den andra myten handlar om vår strävan efter att prestera. Är det inte så att vi bedömer människor efter hur de presterar snarare än efter vilka de *är* och för många kanske det är samma sak:  
”Du kanske frågar här vad det är för fel med att vilja ha frihet att sträva efter att vara mer och göra mer. Du kanske frågar vad livet skulle vara *till för* utan den här sortens frihet att sträva, att prestera, att genomföra, att arbeta för och förverkliga mål. Detta är den andra myten som måste utplånas om du ska känna sann frihet.”

Se även ”att uttrycka vem man är”, ”att uttrycka kärlek”, ”idealsjälv”, ”frihet” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

mål och medel

Det mål vi har i livet och de medel vi använder för att nå detta mål måste stämma överens för att vi ska känna harmoni. I kurserna får vi lära oss fokusera på målet och också lära oss vilka de medel är som tar oss dit.

”Tro och övertygelse och sant seende är de medel med vilka helighetens mål uppnås. Genom dem leder den Helige Ande dig till den verkliga världen, och bort från alla illusioner som du trodde på.”

Kärleken är både mål och medel: ”Detta är ett utmärkt exempel på att mål och medel är desamma. För kärlek är både vad du är och vad du strävar efter. Kärlek är mål och medel.”

Detta är något som Jesus ofta upprepar: ”Mål och medel är ett, orsak och verkan detsamma.”

Se även ”mening”, ”syftet med livet”, ”att tro”, ”tro”, ”övertygelse”, ”helighet”, ”den Helige Andes mål”, ”illusion”, ”illusion-sanning”, ”kärlek/Kärlek” och ”den verkliga världen”.

mål/målsättning med kurserna och med livet

Vårt egentliga mål är medvetenheten om vår synd- och skuldfrihet vilket också är syftet med uttrycket ”känn dig själv”. Detta innebär att vi känner igen oss själva som vi är utan ego, dvs i tidstermer som vi var före separationen eller kommer att vara efter “Kristi återkomst”.

För egot är kroppen ett mål i sig som smyckas och upprätthålls in i det sista. Egot har också andra mål med vårt liv och det som är gemensamt för alla dessa mål är att de *inte* ska ge oss medvetenhet om vårt sanna Jag och därför inte kan ge oss verklig tillfredställelse.

Egots rädsla för sanningen ligger i att det inte kan existera samtidigt som vi är medvetna om sanningen om oss själva. Eftersom omedvetenheten om vårt sanna Jag i mirakelkursen symboliseras av döden så sägs också att egots mål för oss är döden.

Vårt verkliga mål är just denna medvetenhet om vårt sanna Jag, vilket skulle medföra egots upplösning. Så länge vi är egofixerade kommer vi därför inte att söka detta mål på fullt allvar.

Angående mirakelarbetarens mål säger Jesus: ”Jag behöver hängivna lärare som delar mitt mål att hela sinnet.” Detta sammanfaller med följande: ”Ett fullständigt återupprättande av Sonskapet [alla levande varelser] är den mirakelsinnades enda mål.”

På sätt och vis har vi alla samma mål i livet eftersom vi söker det som vi tror ska ge oss störst framgång, trygghet och glädje. Det är definitionen av dessa mål samt valet av medel som kan skilja sig åt.

När det gäller enskilda situationer rekommenderar Jesus att vi så tidigt som möjligt ska bestämma vilket mål vi vill att situationen ska ha. Detta kommer att ha stor betydelse för utgången. Egot tror att situationen för med sig upplevelsen, men ”Den Helige Ande vet att situationen är som målet bestämmer att den skall vara, och att den upplevs i enlighet med målet.” Upplevelsen är således helt beroende av det syfte och mål vi ger situationen.

Så länge vi tror att vi genom ansträngning kan förbättra oss och sätter upp mål att uppnå kan vi inte få den rätta förståelsen: ”Jag ber dig bara ge dig själv en chans att glömma bort att närma dig detta som ännu en övning i självförbättring eller ännu ett mål att uppnå. Endast på detta sätt börjar du inse att du redan är fullbordad.”

Här beskriver Jesus vår väg och vårt mål: ”Den högsta målsättning som du för närvarande kan ha är att ändra din varseblivning. Även om vårt yttersta mål är att gå bortom varseblivning till kunskap, är ett första steg till att uppnå detta att ändra grunden för din varseblivning till rättsinthet. Din villighet att acceptera mig som din lärare kommer att hjälpa dig att acceptera mitt sätt att se som ditt eget och således hjälpa dig att vara rättsint.”

I den tredje avhandlingen i EKIK säger Jesus: ”Glöm aldrig att den enda målsättningen med hela denna studiekurs har varit att fastställa din identitet.”

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”känn dig själv”, ”ego”, ”separationen”, ”Kristi återkomst”, ”jag/Jag”, ”rädsla för sanningen”, ”helande”, ”mirakelarbetare”, ”Sonskapet”, ”trygghet”, ”glädje”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”rättsinthet” och ”Jesus som lärare”.

“många är kallade, men få är utvalda”

Detta citat från Bibeln kan lätt missuppfattas.

Jesus förklarar ””Många är kallade, men få är utvalda” borde vara ”Alla är kallade, men få väljer att lyssna.” Därför väljer de inte rätt. De ”utvalda” är helt enkelt de som väljer rätt tidigare. De rättsinnade kan göra detta nu, och de kommer att finna ro för sina själar. Gud känner dig endast i frid, och detta *är* din verklighet.”

Se även "röst/Röst", ”att lyssna till en inre röst”, ”rättsinthet”, ”Gud”, ”frid” och ”verklighet/Verklighet”.

människan

När det står människa i texten menas vanligen en person som lever på jorden i en kropp. Människan är, när vi talar om hennes innersta väsen, enbart kärlek.

Jesus använde ofta ordet ”människa” (eng. “man”) när han dikterade, men detta ändrades senare vid redigeringen till att bli det mera personliga ”du”.

Se även ””vem är jag? Vem är du?”, ”kärlek/Kärlek” och ”urtexten och dess redigering”.

människans ursprungliga felsteg

Vi kunde ha levt naturligt, ha uttryckt gemenskap istället för separation och levt i kärlek istället för i rädsla om vi gjort ett annat val: ”Vad som hände i fallet mänskliga varelser var en bortkoppling från er egen sanna natur, vilket i sin tur orsakade en bortkoppling från er förmåga att uttrycka kärlek, vilket i sin tur orsakade en bortkoppling från er förmåga att känna Gud, därför att ni kände inte er själva.”

Det är detta val Jesus ber oss göra nu, för vår egen skull och för alla.

Se även ”separationen”, ”att leva av kärlek”, ”rädsla”, ”att känna Gud” och ”att känna sig själv”.

människans förmågor

Den 27 november 1965 dikterade Jesus: (UR) “De flesta förmågor människan nu äger är bara skuggor av hennes verkliga styrka. Själen [Anden] vet, älskar och skapar. Dessa är dess otvetydiga funktioner. Alla människans funktioner är tvetydiga, eller öppna för frågor eller tvivel. Detta beror på att hon inte längre är säker på hur hon ska ANVÄNDA dem.”

Saturday 11/27

Most of the abilities man now possesses are only shadows of his real strengths. The Soul knows, loves, and creates. These are its unequivocal functions. All of the functions of man are equivocal, or open to question or doubt. This is because he can no longer be certain how he will USE them.

Se även ”förmåga/förmågor”, "själ/Själ", ”ande/Ande”, ”din funktion” och ”tvivel”.

människans värde

Egot kan inte fastställa människans sanna värde som finns på ett annat plan, Verklighetens/Sanningens nivå. Ur Sanningens perspektiv är människans värde obeskrivligt högt och ingenting kan överskrida det. Detta värde kan reduceras till under noll genom falsk varseblivning. Människan har funnit på otaliga sätt att förminska det värde hon sätter på sig själv. Orsaken till detta är skuld och rädsla som har sin grund i separationen.

Se även ”egots tankesystem”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”falsk varseblivning”, ”skuld”, ”rädsla” och ”separationen”.

människosonen

Med “människosonen” betecknar Jesus i mirakelkursen det vi tror att vi är dvs. kropp och ego, tillsammans med vårt sanna Jag, Kristus. Enligt Evangelierna refererade Jesus till sig själv såsom Människosonen, och talar då från en uråldrig tradition där människosonen representerar en identifiering med det Ursprungliga Varat, Gud. I Nya Testamentet kallar sig således Jesus det som på grekiska är Veos Antropos, som betyder Människosonen.

”I Jesus Kristus blev Guds Son människosonen. Han vandrade här i världen med ett ansikte ungefär som ditt eget, en kropp med två ben och två armar, tio fingrar och tio tår. Och ändå vet du att denna kropp inte var Jesus, inte heller är detta en bild av Kristus.” Varför inte?

Därför att det inte är den materiella formen som gör något till vad det är. Bakom formen finns meningen och det sanna värdet.

Se även ”kroppen”, ”ego”, ”jag/Jag”, ”Kristus”, ”varande”, ”Gud”, ”Jesus Kristus”, "Guds Son/Guds Söner" och ”Jesus, om sig själv”.

människovärde

Jesus har inte samma utgångspunkt som vi normalt har när det gäller att bedöma en människas värde. Han säger: ”Ditt värde bestäms av Gud.”

Värdet har alltid varit oförändrat och det kommer aldrig att förändras. Alla människor har lika värde oavsett vad de tänker, gör eller inte gör. Denna likvärdighet är en grundtanke i kurserna. Personligheten och de handlingar vi gör ligger som ett skal runt detta sanna värde.

När vi lär oss se en människa på detta sätt är det som att se henne som hon en gång var, före separationen, eller kommer att vara, efter “Kristi återkomst”. Om vi frångår tidsperspektivet och ser människan i ett evighetsperspektiv är det således som att se henne som hon är just nu, utan något ”skal”.

Se även ”värde”, ”Gud”, ”likvärdighet”, ”separationen”, ”Kristi återkomst” och ”tid och evighet”.

mänsklig kärlek

Visst kan vi känna och uttrycka kärlek till våra medmänniskor men alltför ofta är den kärlek vi känner grumlad av andra känslor, krav och behov.

Jesus beskriver hur det kan vara: ”Du letar efter ständiga bevis på att den här personen som du älskar besvarar din kärlek, och om du inte får den uppmärksamheten känner du att du har orsak att beklaga dig över sår som inte kan läka och skadestånd som inte kan betalas. Du håller alltså den du älskar mest av allt i största slaveri, och kallar detta slaveri en relation.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”slav”, ”att vara utan kärlek” och ”relation”.

mänskligt - gudomligt

”Livet handlar inte om det mänskliga kontra det gudomliga, utan om relation mellan det mänskliga och det gudomliga [i nuet].”

Se även ”gudomlig”, ”relation” och ”det upphöjda Självet i formen”.

mästare

En mästare är den vi uppfattar besitter vishet och den som vi gärna tar råd ifrån. Egot kan vara vår mästare eller Jesus/den Helige Ande, beroende på vårt sätt att tänka.

Se även ”andliga ledare”, ”egots röst”, ”Jesu röst” och ”den Helige Andes röst”.

mästerskap

Mirakelarbetare börjar som nybörjare med en villighet att lära och går mot mästerskap. Jesus säger: ”Du kanske tror att detta betyder att det är nödvändigt med en enormt lång tidsperiod mellan beredvillighet och mästerskap, men låt mig påminna dig om att tid och rum står under min uppsikt.”

Se även ”tid”, ”beredvillighet” och ”tid och rum”.

mönster

Mönster är strukturer som möjliggör vissa skeenden. ”Gudomliga mönster är de mönster som gjorde det möjligt för dig att existera i form, såväl som de mönster som har gjort det möjligt för dig att återvända till din sanna identitet.” Mönster kan ha med den yttre materiella världen att göra eller med den inre mentala och dessa mönster kompletterar varandra. ”Det inre gudomliga mönstret var mönstret för inlärning.” Lärande kan föra oss fram till porten för verklig kunskap men inte in genom den.

Det är nu tid att ersätta ett mönster som varit förhärskande under en mycket lång tid med ett annat: ”Du måste nu acceptera att mönstret för inlärning är en förlängning av rädslan och med hjälp av din villighet och vaksamhet ersätta det med ett mönster för accepterande.”

Se även ”den inre och den yttre världen”, ”kunskap/Kunskap”, ”lärande”, ”rädsla” och ”accepterande”.

mönstret för evigt liv

Förändring och utveckling samt ”Att ändra form är en del av mönstret för evigt liv.”

Jesus fortsätter med att säga: ”Förändringen i den form du nu besitter, den förändring jag har talat om som upphöjelsen av det personliga självet, är en naturlig del av mönstret för evigt liv.”

Se även ”förändring”, ”evigt liv” och ”upphöjandet av självet i form”.

mörka följeslagare

”Mörka följeslagare” kan vara vilseledande föreställningar som vi har med oss på vägen. Eftersom de är vilseledande leder de in oss på en omväg och försenar oss.

Se även ”föreställning”, ”falska föreställningar”, ”omvägen in i rädslan”, ”smärtans väg” och ”en meningslös resa”.

mörka lektioner

Lektioner som vi får under livet kan ibland tyckas vara mörka dvs. involvera skuld eller sådant vi helst inte vill ska komma upp i ljuset. Genom att försöka hemlighålla eller trycka ner detta kan vi inte få den hjälp vi behöver. Egot är alltid involverat i dessa mörka lektioner.

När vi har lärt oss sann förlåtelse behöver vi inte ha mörka lektioner.

Se även ”lektioner”, ”skuld”, ”ego”, ”att förlåta” och ”förlåtelse”.

mörka hjälpare

”De mörka hjälparna” är de som säger sig kunna hjälpa utan att ha den rätta förståelsen. De är styrda av egot och inte av den Universella Inspirationen.

Se även ”förståelse”, ”egots tankesystem” och ”den Universella Inspirationen”.

mörker

Mörker står symboliskt för oförståelse medan ljus symboliserar förståelse, kärlek och visdom. Mörker är brist på ljus och kan därför sägas vara brist på kärlek vilket yttrar sig som rädsla, hat och det som vi kallar misstag eller synd. Liksom ljus fördriver mörkret så fördrivs rädsla av kärlek. ”Närhelst ljus kommer in i mörkret förgås mörkret.”

(UR): “Mörker är brist på ljus. Det har inte någon unik egen egenskap. Det är ett exempel på felet att tro på brist, från vilket endast misstag kan komma. Sanningen är alltid överflödande…..”

Darkness is lack of light. It does not have unique properties of its own. It is an example of the scarcity (brist, knapphet) fallacy (vilseledande, felslut, misstag), from which only error can procede. Truth is always abundant……

Se även ”ljus”, ”att projicera rädsla”, ”brist på kärlek”, ”kärlek/Kärlek”, "visdom/vishet", ”rädsla”, ”hat”, ”misstag-synd”, ”sanning/Sanningen” och ”överflöd”.

N

nattvarden

Jesus uttrycker tankar om nattvarden i följande uttalanden: (UR): “Idén om kannibalism i samband med Sakramentet speglar en förvrängd syn på delande.”

....the idea of cannibalism in connection with the Sacrament is a reflection of a distorted view of shareing.

och “Jag vill inte dela min kropp med andra i kommunion, eftersom detta är att dela ingenting. Skulle jag försöka dela en illusion med den allra heligaste Faderns allra heligaste barn? Likväl vill jag dela mitt Sinne med dig, eftersom vi är av ett Sinne, och detta Sinne är vårt.”

Se även ”sakrament”, ”kroppen”, ”illusion”, ”Gud Fader”, ”Guds barn”, ”sinne/Sinne” och "förenade sinnen/förening".

naturligt tillstånd

Människans naturliga tillstånd är att uttrycka sitt sanna Själv, ett tillstånd där varken rädsla eller dömande finns och ”Detta är det enda som utgör skillnaden mellan ditt naturliga tillstånd och ditt onaturliga tillstånd.”

Detta tillstånd kallas i kurserna också för Kristusmedvetande.

Se även ”rädsla”, ”dömande” och ”Kristusmedvetande”.

nedstigningen från Himlen

”Nedstigningen från Himlen” som mirakelkursen talar om kallas också separationen. Den påbörjades när vi fick idén att vi kunde klara oss utan Den som skapat oss, Gud. I Bibeln benämns detta syndafallet. Detta var grunden till den dualism (att vi är separata varelser, avskilda från Gud och från varandra) som sedan dess är förhärskande. Denna föreställning ligger som en slöja över den verklighet som vi nu har så svårt att uppfatta. Meningen är att vi nu ska gå tillbaka (klättra upp) samma väg som vi färdats, till där den började. Detta innebär att många falska föreställningar måste göras ogjorda och ersättas med sådana föreställningar som kan vara till verklig hjälp för oss. Det är detta som dessa kurser hjälper oss med.

Se även ”separationen”, ”Gud”, ”Skapelsen”, ”dualism”, ”syndafallet”, ”falska föreställningar”, "förenade sinnen/förening", ”att göra ogjort” och ”kursernas funktion och mål”.

nedstämdhet

Jesus ger oss följande råd: ”När du är bedrövad, *vet då att så behöver det inte vara*. Nedstämdhet kommer av en känsla av att vara berövad någonting som du vill ha och inte har. Kom ihåg att du inte är berövad någonting annat än genom dina egna beslut, och besluta sedan på ett annat sätt.”

Kärlekslösa tankar ger nedstämdhet lika säkert som kärleksfulla tankar ger glädje.

Se även ”depression”, ”att besluta”, ”handlingar och resultat” och ”kärleksfulla tankar”.

nivå

Nivå kan ha samma betydelse som ordning. Sinnet kan vara medvetet om olika nivåer. Vi kan tala om två huvudnivåer hos sinnet; varseblivningens och kunskapens (Sanningens) nivå. Inom varseblivningens nivå, som är detsamma som föreställningsvärldens nivå, tycker vi oss urskilja en mängd undernivåer. Sanningens nivå innehåller inga undernivåer och är enligt Jesus sätt att se den enda verkliga nivå som finns och till denna nivå hör anden.

Motsvarande skilda nivåer är; egot – den Helige Ande, tiden – evigheten, varseblivning – kunskap samt form - enhet, varav den första nivån i varje grupp kan sägas höra till illusionernas värld där tid och rum råder. Vi lär oss efterhand att uppfatta nivåerna på rätt sätt och att inte blanda ihop dem. Denna förståelse är nödvändig för att fullständigt helande ska kunna ske.

Konflikter uppkommer som en följd av att människor varseblir andra som om de var på en annan nivå och inte jämlika. Krig uppkommer av samma anledning. Även konflikter inom en individ uppkommer genom att olika delar av psyket inte förstår varandra genom att de upplevs som på olika nivåer.

Upplevelsen av nivåer är bundet till tiden och när förening av nivåer sker såsom när formen, kroppen, förenas med enheten, så kommer tiden att kollapsa, så som sker vid ett mirakel.

Även det undermedvetna innehåller nivåer, både individuella och kollektiva.

Se även ”ordning, nivå”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”ande/Ande”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", tid”, ”evigheten”, ”illusionernas värld”, ”förståelse”, ”helande”, ”likvärdighet”, ”mirakel”, ”tidens slut” och ”Jung, C.G.”.

nivåsammanblandning

Jesus talar ibland om riskerna med att blanda ihop nivåer av verklighet. I huvudsak gäller det den nivå vi vanligen befinner oss på med Sanningens nivå, egots nivå med den andliga nivån, den konkreta nivån med den abstrakta nivån.

Denna sammanblandning gör det svårt att dra de rätta slutsatserna och att överhuvud taget att förstå vissa samband. Det fordras mental träning för att dessa nivåer inte ska förvirra oss.

Olika nivåer som kan blandas ihop är t.ex. magi – mirakel, kroppen – sinnet och egot – den Helige Ande. En sådan sammanblandning leder till att vi drar felaktiga slutsatser och att verkligt helande inte kan ske.

Se även “nivå”, ”magi”, ”mirakel”, ”kroppen”, ”sinne/Sinne”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”logik”.

njutning och smärta

Enligt mirakelkursen har vi en tendens att blanda ihop njutning och smärta och tror också att de är motsatser. Jesus säger: ”Njutning och smärta är lika overkliga, eftersom deras syfte [att göra kroppen verklig] inte kan uppnås. Således är de medel för ingenting, för de har ett mål utan mening.”

Båda lär oss att vi är beroende av yttre medel för att få en upplevelse och de påverkar således också vår syn på kroppens betydelse för oss. Bestående njutning har inte med kroppen att göra och i mirakelkursen står: ”All verklig njutning kommer av att göra Guds Vilja.”

Vi har nog svårt att riktigt förstå detta: ”Kom ihåg nu att njutning och smärta så som de varseblivs av kroppen, kommer från samma källa. Den källan har inte varit kroppen utan dina övertygelser om din kropp och om dig själv. Du har trott att njutning kommer till ett pris och priset är smärta.” Jesus påstår således att det är det trossystem vi har som får oss att uppleva och benämna dessa olika känslor.

Se även ”smärta”, ”kroppen”, ”Guds Vilja”, ”trossystem” och ”känsla”.

nu/nuet

Nuet är nyckeln till evigheten och det som är evigt är nu. ”I det [nuet] finns alla ting som är eviga, och de är ett.” Detta kan vi uppleva i ”det heliga ögonblicket” då varken det förgångna eller tankar om framtiden inkräktar på nuet.

Egot upplever inte nuet utan antingen det förgångna eller framtiden. Många ser tillbaka eller längtar framåt och missar då det vackraste, som finns just i nuet, där all mening finns. Det är populärt att säga att vi ska uppleva ”här och nu”, men det är ytterst få som gör det eller som kan lära ut hur detta är möjligt. Det är sinnets stillhet som gör detta möjligt.

Jesus beskriver det så här: ”*Nu* är det dig förunnat att hela och undervisa, för att åstadkomma det som kommer att bli *nu*. Ännu är det inte nu.”

”Nu” har samband med evigheten: ”… *nu* är det som mest närmar sig evigheten i den här världen.” Han säger också: ”Det är i verklighetens ”nu”, utan det förgångna eller framtiden,

som början till förståelsen av evigheten ligger.”

Det är också i nuet, utan något förgånget, som dömandet upphör eftersom det inte finns någon utgångspunkt att döma ifrån.

När Jesus berättar om S. Freud och hans tankar säger han: (UR) “Men Freud led hela sitt liv av att han vägrade låta evigheten bryta fram i sitt sinne och i sanning upplysa det. Som ett resultat av detta förbisåg han NUET fullständigt, och såg endast kontinuiteten av det förgångna och framtiden.”

But Freud suffered all his life from refusal to allow eternity to dawn upon his mind, and enlighten it truly. As a result, he overlooked NOW entirely, and merely saw the continuity of past and future.

Nuet och helheten: ”Nuet är tiden utan tid, helheten, där allt som är verkligt och allt som någonsin varit verkligt existerar.”

Se även ”tid och evighet”, ”det heliga ögonblicket”, ”egots tankesystem”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”skapandet av framtiden”, ”mening”, ”helande”, ”undervisning”, ”dömande” och ”verklighet/Verklighet”.

nya tankar

Kurserna innehåller många tankar som för de flesta är nya, utmanande och spännande. Tankarna är ofta revolutionerande men kanske också lite skrämmande: ”Du är rädd för vart alla nya idéer skulle kunna ta dig, och för en del väntar säkert stora förändringar, men de som kommer att få vara med om stora förändringar är enbart de som önskar det.”

Om dessa nya tankar slår rot i oss så kan mycket hända: ”Men även de som önskar stora förändringar kommer att finna att dessa stora förändringar inte kommer att ge dem skäl att vara någon annan än de är. Det är inget fel på vem du är!”

Se även ”att skapa framtiden” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

nya uppgifter

När friden fyller våra liv kan vi kanske tro att allt blir utjämnat, ointressant och att inga utmaningar kan ses, men det är nu som vi kan uttrycka oss på ett nytt sätt: ”Med din fullbordan kommer friheten och utmaningen i att skapa. Skapande blir den nya frontlinjen, uppgiften för dem som är alltför unga för att slå sig till ro, fortfarande alltför intresserade av livet för att välkomna dödens frid. De som inte kunde förändra världen ett dugg genom sina ständiga ansträngningar, skapar i frid världen på nytt.”

Se även ”frid”, ”att skapa framtiden”, "skapa/skapande", ”att skapa”, ”skapa/skapande” och ”en ny värld”.

nyckeln till Himlen

Nyckeln till Himlen finns i min medmänniskas hand. Det är vår medmänniska som ger oss möjligheten att uppleva att Himmelriket finns inom oss. Det är i vår broder och syster som vi kan se den sanna kärleken, för att sedan finna att den då även blir uppenbarad i oss.

Se även “broder”, ”Himmelriket”, ”kärlek/Kärlek”, ”din broders hand” och ”din broders betydelse”.

nyinlärning

När gamla föreställningar förkastas och nya träder in: ”Det finns en perfekt överensstämmelse i det som sker nu. När det gamla försvinner, kommer det nya. Det finns inget tidsintervall i den här inlärningen och därför är den ett tillstånd av att vara redo för mirakler. Det gamla ersätts samtidigt av det nya.”

Och sagt på ett annat sätt: ”Som det sades i *En kurs i kärlek*, är tid endast ett mått på den ”tid” det tar för inlärning att ske. När denna föreställning om tiden upplöses blir tillståndet av mirakelberedskap ditt naturliga tillstånd.”

Se även ”mirakelsinthet”, ”den nya världen”, ”inlärning” och ”avlärning”.

nåd

Nåd är oskuldens tillstånd i vilket tillstånd vårt rätta Jag alltid är. Nåd kan också sägas vara en ynnest från Gud och är det som tar oss det sista steget på vår väg mot Självkännedom. Nåd kan också vara detsamma som barmhärtighet.

(UR): “Gud erbjuder ENDAST barmhärtighet. Dina ord borde ALLTID återspegla barmhärtighet eftersom det är det som du har fått och det är det som du borde GE. Rättvisa är ett tillfälligt hjälpmedel, eller ett försök att lära dig meningen med barmhärtighet.”

God offers ONLY mercy. Your own words should ALWAYS reflect only mercy, because that is what you have received, and that is what you should GIVE. Justice is a temporary expedient, or an attempt to teach man the meaning of mercy.

Mirakelprincip 44 lyder: “Miraklet är ett uttryck för en inre medvetenhet om Kristus, och accepterandet av Hans Soning.” I Urtexten fortsätter Jesus med: “Sinnet är då i ett tillstånd av Nåd, och blir naturligt vänligt [nåderikt], både till Värden inuti och till främlingen utanför. Genom att främlingen bjuds in blir han din broder.”

The mind is then in a state of Grace, and naturally becomes gracious, both to the Host within and the stranger without. By bringing in the stranger, he becomes your brother.

Med ”Värden inuti” kan menas ”den Helige Ande” eller ”Kristus” i oss.

Se även ”jag/Jag”, ”det sista steget”, ”Självkännedom”, ”barmhärtighet”, ”rättvisa”, ”Kristusmedvetande”, ”Soningen”, ”främling” och ”att finna sin broder”.

något att sträva mot

Vi är vana att sträva; efter yttre och inre förbättringar, nya kunskaper, efter att uppnå vår fulla potential och mycket, mycket mer. Detta låter helt sunt men tyder enligt Jesus på att vi fortfarande är kvar i gamla tankemönster: ”Du kanske frågar vad livet skulle vara *till för* utan den här sortens frihet att sträva, att prestera, att genomföra, att arbeta för och förverkliga mål. Detta är den andra myten som måste utplånas om du ska känna sann frihet.” Den första myten handlade om det idealsjälv som vi strävar mot och som vi vill att vi ska förändras till.

Det som det egentligen handlar om är att vi inte behöver sträva mot en förändring utan mot att acceptera det Själv som är fullbordat. En ärlig ”strävan” kan leda till att vi inser att vi redan är det vi strävar efter och redan har det vi strävar mot.

Se även ”tankesystem”, ”att förändra världen”, ”frihet”, ”idealsjälv”, ”själv/Själv” och ”enhetens tid”.

när två sinnen förenas

På många ställen i mirakelkursen påpekas att vi måste vara två som förenas för att vi ska finna kärleken inom oss. ”… det finns inte två sinnen som kan förenas i sin längtan efter kärlek utan att kärleken förenar sig med dem.” Föreningen av två sinnen är början till medvetenheten om att vi alla är ett.

Se även "förenade sinnen/förening", ”enhetens tid”, ”ett till Sinnet” och "etthet".

nära döden upplevelser

”De som överlevt nära-döden-upplevelser har hjälpt många att bli mindre rädda, men också fått många att längta till livet efter döden, i stället för att längta till livet.”

Visst kommer vi att få fina upplevelser när vi lämnar detta liv på jorden men det är inte dags än och vi har mycket att göra innan dess: ”Du som har följt med mig bortanför väggarna till illusionens hus [och lämnat egots sätt att tänka] är nu kallad att börja uppenbara och på nytt skapa himmelriket på jorden.”

Det finns även ett fåtal som upplevt något skrämmande vid dessa tillfällen och detta beror på att vi kan projicera vår rädsla och upplever då denna som utanför oss själva. Detta kan leda till att några talar om att det verkligen finns ett helvete och om demoner och annat. Detta kan vara ”verklighet” ur egosjälvets perspektiv.

Se även ”skapandets funktion”, "livet efter döden", ”ego-själv”, ”helvetet”, ”illusionens hus” och ”Sanningens Hus”.

närhet

Med närhet menas i kurserna vanligen inte kroppslig närhet utan en mental närhet som grundar sig på rätt varseblivning av våra medmänniskor. Mirakler ger denna rätta syn på varandra och händer också av samma skäl.

Jesus säger om detta: (UR) “Sex är ofta associerat med brist på kärlek, medan Uppenbarelsen UTESLUTANDE är en upplevelse av kärlek. Fysisk närhet KAN INTE uppnå detta. Som tidigare sagts så ger de undermedvetna impulserna normalt upphov till mirakler, vilka ÄR mellanmänskliga och resulterar i närhet till andra. Detta kan missförstås av ett personligt egensinnigt medvetande som en impuls till sexuell tillfredsställelse.”

Sex is often associated with lack of love, but Revelation is PURELY a love experience. Physical closeness CANNOT achieve this. As was said before, the subconscious impulses properly induce Miracles, which ARE interpersonal, and result in closeness to others. This can be misunderstood by a personally willful consciousness as an impulse toward sexual gratification.

Se även ”rättad varseblivning”, ”mirakel”, ”mirakelimpulser”, ”sexuella impulser”, ”uppenbarelse” och ”kärlek/Kärlek”.

Närvaro

Närvaro har med varande och evigheten att göra och är i denna betydelse gudomlig, vilket är orsaken till att stor bokstav används. Det är i Närvaron vi hör hemma. ”Tillsammans kommer vi att försvinna in i Närvaron bortom slöjan, inte för att vara förlorade utan återfunna; inte för att vara sedda utan kända.”

Den Helige Ande är alltid närvarande och gör allt heligt, vilket innebär att Han helar och återställer.

Se även ”varande”, ”evigheten”, ”gudomlig” och ”illusionens slöja”.

O

obegränsning, vår sanna natur

Vår sanna natur är att vara utan gränser och att inte vara begränsade av kroppen eller av någon annan föreställning om begränsning. Denna obegränsning kan vara en upplevelse och en erfarenhet och inte enbart intellektuell förståelse.

Se även ”begränsning”, ”frihet”, ”förståelse” och ”att förstå”.

oberättigad förlåtelse

Eftersom oberättigad förlåtelse enligt Jesus inte kan förekomma, så är den en attack på Sanningen när den ”utövas”. Att förlåta ”syndare”, men samtidigt förbli medveten om att de har syndat och därmed inte förtjänar den förlåtelse som givits. Jesus förklarar att: ”Således är rädslan för Gud det säkra resultatet av att se förlåtelsen som oförtjänt.” När vi tänker med Jesus ser vi att all förlåtelse är berättigad.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”förlåtelse”, ”världen”, ”falsk förlåtelse” och ”syndare”.

observation /observerande/observans

Det Jesus kallar observerande förutsätter att vi känner igen det vi observerar genom att Jesus genom kurserna gjort oss redo för detta. För att känna igen måste vi iaktta utan att bedöma eller döma.

Sättet för oss att lära högre sanningar kommer för oss att skifta från att tidigare ha förmedlats av den mellanhand som benämns Helige Ande till att ske genom sant seende men också genom observation av det som finns och sker i relationen med andra och annat: ”Sinnen som har varit ovilliga att acceptera eller lära en icke observerbar sanning kommer nu att acceptera och lära av en observerbar sanning. Det är därför du måste *bli* den observerbara sanningen.”

Inom relationen är orsak och verkan ett: ”Observans är kopplat till att orsak och verkan är ett. Det som observeras befinner sig i relation med observatören och denna relation leder till en verkan.”

Genom observans sker en ömsesidig påverkan: ”Att du i fysisk form uttrycker vem du är, kommer att återlämna hågkomsten till sinnena hos *dem som observerar* dina uttryck. Dessutom kommer *din observans* av dina bröder och systrar att återlämna hågkomsten till deras sinnen och hjärtan.” Hågkomsten av vem de är.

Hur kan kroppen och dess sinnesorgan börja tjäna Sanningen? ”Om den [kroppen] inte längre får instruktioner genom illusionens tankesystem inser du naturligtvis att den nu kommer att få instruktioner genom sanningens tankesystem. Således kommer dina ögon att lära sig observera endast sanningen, till och med att se det som förut tycktes omöjligt att observera.”

Detta innebär att vi måste förstå verklighetens natur: ”Du är van att tänka att det som du observerar tar form utanför ditt sinne. Detta är tänkandet i egots tankesystem. Sanningens tankesystem inser att den yttre världen endast är en spegling av den inre världen.”

Jesus jämför observerande med sant seende och klargör att ”Observation har att göra med upphöjelsen av det personliga självet.” Medan sant seende har att göra med att uppfatta den enhet som är grunden i allt och som vi vill uppleva i den materiella världen genom observerande.

”Observation gör det möjligt för dig att upphöja det personliga självet till dess rättmätiga plats i en värld som till sin natur är full av kärlek.”

Detta kan hända genom att: ”Observation är det naturliga *sättet* att dela detta vetande i fysisk form.”

Sett från Sanningens perspektiv kan man fråga sig hur Ettheten kan observera och känna Sig Själv: ”Det är endast i relation som Självets etthet skiljer sig från ettheten och därigenom känner ettheten.” Jesus förklarar vidare: ”Det är endast genom att separata relationer förenar sig som det enda Självet är i stånd att vara antingen observatören eller det observerade. Detta är lika sant om Gud som det är om självet i form [kropp].”

Kan vi observera det icke observerbara? ”Det som du tidigare inte observerade eller såg, var inte verkligt för dig. Genom att utöva observans av det fysiska och det uppenbara, började du kunna se bortom det fysiska och det uppenbara, till det som inte kunde observeras fysiskt.”

Se även ”att jämföra”, ”dömande”, ”att lära”, ”att vandra i ljuset”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”hjärtats väg”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”att bli”, ”att vara ett levnadsexempel”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”sanning/Sanningen”, ”Sanningens tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”kärlek/Kärlek”, ”personligt själv”, ”transformation”, ”vändpunkten”, ”att acceptera vårt Sanna Själv”, "etthet" och ”relation”.

odelat sinne

Ett odelat sinne är ett sinne som inte är splittrat i egot och Jaget (Självet/den Enda Sinnet), utan enat. Att det är enat innebär inte att egot är integrerat i sinnet utan att egot är genomskådat och befunnits vara ingenting.

Se även ”ego”, ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, ”enat sinne”, ”att vara den man är” och ”separationstanken”.

odödlighet

Var och en av oss är odödlig. När vi identifierar oss med kroppen har vi kanske svårt att tro detta, men när vi identifierar oss med sinnet eller anden är det lättare att förstå. Odödlighet innebär att vi alltid kommer att finnas till, men också att vi alltid har funnits till. Ordet “alltid” är inte ett riktigt bra uttryck eftersom det ingår i ett tidsperspektiv. Bättre är att säga att vi tillhör evigheten som inte alls har med tid att göra.

Sinnet upphör inte att tänka och reflektera för att kroppen inte längre finns. Kroppen är på intet sätt en förutsättning för våra förmågor och har endast en mycket tillfällig och ofta en kraftigt överskattad betydelse för oss.

Våra ambitioner och vårt arbete fortsätter oförminskat efter det vi kallar döden. Förståelsen av att vi varken föds eller dör kan vi ha även under den tid vi är på jorden. Samma oförståelse och förvirring som vi kanske känner under livet på jorden kan finnas kvar efter det att vi lämnat den bakom oss. Det finns därför ingen anledning att fördröja inlärningen av sann varseblivning i tron att det “ordnar sig” när vi dör. Det är “just nu” som allt viktigt sker.

Egots version av odödlighet är att det alltid kommer att förfölja oss eftersom det ser skulden som evig. Detta synsätt stöds av egots syn på tiden som något verkligt.

Vetenskapsmännen inriktar sig på att få kroppen att leva så länge som det är möjligt och helst att få den att leva för alltid. Den vanliga människan har nog inte samma uppfattning: ”Att tänka sig att fortsätta leva år efter år på samma sätt som ni hittills har levt, skulle inte tilltala många av er. De som åldrats och funderar över döden kanske önskar sig ett längre liv, men många av dessa välkomnar döden som slutet på lidandet och kampen. Att fortsätta i det oändliga med livet som det har varit skulle bara lämna över fler och fler till liv som inte är värda att leva.”

Se även ”kroppen”, ”sinne/Sinne”, ”ande/Ande”, ”tid”, "evigheten”, "livet efter döden", ”sant seende/sann varseblivning”, ”egots tankesystem”; ”skuld”, ”verklighet/Verklighet”, ”lidande” och ”kamp”.

offer

Offertänkande utmärker den människa som identifierar sig med egot och skuld är förutsättningen för offer. Vi kan tro att för att uppnå något bra och gott måste vi offra något. Världen tycks vara uppbyggd så att vi måste ”betala” för allt vi önskar oss. Ett slags köpslående med lidande och smärta som insats och njutning och välmående som ersättning. Föreställningen om offer beror på att vi har svårt att skilja på smärta, glädje, njutning och välmående så länge vi inte känner vårt sanna Själv.

Jesus säger att vi ska lämna offertänkandet och att allt som vi verkligen behöver finns i överflöd och bara blir allt mer av att det delas med andra. Han säger: ”Inget offer är möjligt när en illusion som erkänns som en illusion överges” och ”För offer är totalt” och syftar då på att när offer ses som verkligt, drabbar det alla inblandade. Offertanken är också total genom att den inte begränsas till en del av livet utan påverkar hela det liv vi lever genom att begränsa det.

I religiösa tankesystem har tanken på offer haft en destruktiv inverkan. Även inom kristenheten talas det om Jesus som ett offer. Alla sådana tankar tillbakavisas starkt i mirakelkursen. Jesus säger: ”Jag är lika oförmögen att ta emot offer som Gud är, och varje offer som du begär av dig själv begär du av mig” och ”… offer är attack, inte kärlek”.

I det tankesystem Jesus lär ut är offer en illusion och inte något som kan ge några verkliga konsekvenser. När vi kan se att alla är likvärdiga och har ett enda samfällt syfte så kan inte längre tanken på offer finnas kvar.

Det stora offret är att vi offrar kärleken för egot och utesluter därmed kärleken. Övertygelsen om att synden är verklig gör att den ”… behöver ett starkt försvar, och till enorma kostnader. Allt som den Helige Ande erbjuder måste du [då] värja dig emot och offra.”

(UR): “Offer är en föreställning som är totalt okänd för Gud. Den uppstår enbart genom rädsla för “Guds Minnesböcker” [“the Records”, Se “Akashakrönikan”]. Detta är speciellt olyckligt eftersom rädda människor har en tendens att vara illvilliga. Offrande av andra, på vilket sätt det än gäller, är ett klart brott mot Guds Eget påbud att människan ska vara barmhärtig så som Fadern i Himlen är barmhärtig.”

Sacrifice is a notion totally unknown to God. It arises solely from fear of the Records. This is particularly unfortunate, because frightened people are apt to be vicious. Sacrificing others in any way is a clear-cut violation of God’s own injunction that man should be merciful even as His Father in heaven is merciful.

Hur skulle vi någonsin kunna tro att Gud offrade sin “Ende Son” på korset, en tanke som borde vara helt främmande för varje reflekterande människa.

Se även ”ego”, ”skuld”, ”lidande”, ”smärta”, ”glädje”, ”själv/Själv”, ”överflöd”, ”att dela”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”Sanningens tankesystem”, ”likvärdighet”, ”synd”, ”misstag-synd”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Akashakrönikan” och ”Gud Fader”.

oförlåtelse

Jesus vill att vi ska förstå att det är den oförlåtelse som finns mellan oss och våra medmänniskor och mellan oss och omvärlden som är problemet för oss. När vi förlåter får vi möjlighet att se världen som den verkligen är, utan dömande och utan orättvisa.

Egot, som till sin existens är beroende av att vi upplever skuld, vill att vi ska se med oförlåtelse på allt.

Se även ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”dömande”, ”ego”, ”skuld” och ”egots tankesystem”.

oförlåtliga misstag

Egot ser oförlåtliga misstag som omöjliga att rätta till. Vi kan kalla dem synder. För den helige Ande finns inte oförlåtliga misstag utan enbart misstag som kan rättas.

Se även ”egots tankesystem”, ”synd”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”synd-misstag” och ”att rätta misstag”.

oförvitlighet

Oförvitlighet har vanligen betydelsen av renhet och att vara fläckfri och utan skuld, såsom när det t.ex. talas om Guds Sons oförvitlighet.

Se även ”renhet”, "skuldfri/skuldfrihet" och "Guds Son/Guds Söner".

oföränderlighet

Oföränderlighet hör till evigheten, till Sanningen, Gud och vårt sanna Jag, och är motsatsen till föränderlighet, som hör till egots värld med övertygelsen om tid och rum.

Se även ”evigheten”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud”, ”jag/Jag” och ”tid och rum”.

ohelig

Ohelighet har med “icke helt” att göra. Det oheliga stöder inte förening, gemenskap eller upplevelser av helhet. Oheligt är det som inte har med gudomlighet att göra. Egot är en symbol för ohelighet och separation. Det oheliga blir heligt genom att det helas.

Se även ”förenade sinnen, förening”, ”helhet”, ”gudomlig”, ”separationen” och ”helighet”.

ohelig relation

En ohelig relation kallas också en separat relation.

I en ohelig relation är egot det centrala och därmed också kroppen. De bilder av varandra som de har som ingår i en sådan relation, har inte med verkligheten att göra. En sådan relation syftar till att tillfredställa egot hos dem som ingår i den och har inte med verklig kärlek och gemenskap att göra. Jesus säger: ”En ohelig relation är ingen relation. Den är ett tillstånd av isolering, som tycks vara det som det inte är. Ingenting mer än det.”

En ohelig relation kan omvandlas till en helig relation genom att den helas.

I *En kurs i kärlek* lär vi oss omfamna allt, även oheliga tillstånd, och det är då Jesus kan säga: ”All relation är helig eftersom det är i relation som *varat* kan bli funnet och känt och interagerat med.”

Se även ”relation”, ”ego”, ”kroppen”, ”persona”, ”kärlek/Kärlek”, ”helig relation”, ”helande” och ”varande”.

oheligt förbund

Ett oheligt förbund stöder separationen och inte helheten och verkligheten. Egot ingår i sådana förbund och förhindrar upplevelsen av förlåtelse och därmed av nuet.

Se även ”separationen”, ”helhet”, ”verklighet/Verklighet”, ”förlåtelse”, "nu/nuet” och ”ohelig relation”.

oheligt syfte /ohelighetens syfte

Egots syfte är ohelighetens syfte. Detta syfte är att bibehålla illusionen om separationen och göra den verklig genom övertygelse för dem som önskar det. Övertygelser grundas på de erfarenheter vi får av det tankesystem vi ha dvs. det sätt vi ser på livet, på oss själva och på händelser. Egots tankesystem ligger till grund för vissa övertygelser medan Sanningens tankesystem ger andra och oftast motsatta erfarenheter och övertygelser.

Se även ”egots tankesystem”, ”separationen”, ”övertygelse”, ”tankesystem” och ”Sanningens tankesystem”.

okränkbarhet

När Jesus talar om oss såsom fullkomligt okränkbara och oantastliga och att vi inte kan anklagas för någonting, talar han om vårt sanna Jag, Kristus i oss.

Se även ”jag/Jag”, ”Kristus” och "skuldfri/skuldfrihet".

okunnighetens slöja

När det här talas om ”slöja” är detta något som döljer Verkligheten. Okunnighet och oförståelse gör att vi inte kan se verkligheten som den är och kan därför sägas vara en slöja, något som skymmer.

Se även ”verklighet/Verklighet”.

okunskap /okunnighet

Okunskap står som motsats till kunskap. Vi kan ha en av dessa, men inte båda på liknande sätt som oförståelse och förståelse, ljus och mörker, inte kan förekomma samtidigt. Okunnighet hör till egot och Kunskap till anden. Okunnigheten försvinner när kunskapen bryter fram liksom mörkret försvinner när det blir ljust.

Se även ”kunskap/Kunskap”, ”ljus-mörker”, ”förståelse”, ”ego” och ”ande/Ande”.

olikhet

Vi ska inte se ytliga olikheter hos varandra utan det som är lika. När vi uppmärksammar det sanna hos medmänniskan känner vi igen vårt eget sanna Själv. Vi kan inte se sanningen i oss själva om vi inte ser sanningen i andra eftersom det är samma Sanning. ”Förlåtande ögon” ser inte olikheter. Däremot kan vi uttrycka det vi är på oändligt många olika sätt som alla speglar den kärlek och den sanning som finns i oss alla. På detta sätt är vi olika varandra.

Se även ”likvärdighet”, ”själv/Själv”, ”sanning/Sanningen”, ”förlåtande ögon” och ”kärlek/Kärlek”.

olikvärdighet

Enligt egots sätt att se så är vi olikvärdiga. Detta beror på den ”speciellhet” vi ser i oss själva och andra. Enligt Jesus är alla likvärdiga och detta är en grundtanke i det tankesystem Jesus lär ut.

Se även ”speciellhet”, ”likvärdighet”, ”Jesu undervisning” och ”Sanningens tankesystem”.

omfamningen

När Jesus försöker förklara vad det innebär att leva i och uppleva enhet/etthet liknar han det vid att leva i en omfamning.

Kapitel 20 i *En kurs i kärlek* heter ”Omfamningen” och här beskriver Jesus hur vi kan uppfatta vårt varande: ”Vi är ett enda hjärta. Vi är ett enda sinne, en enda skapande kraft som håller ihop atomerna, upprättar ordningen, välsignar tystnaden, förskönar kosmos, manifesterar hjärtats ljus. Här lever vi som en enda kropp, upplever kommunion, själens välbehag, snarare än annanhet. Det är en sömlös värld, en gobeläng där varje tråd är livfull och stark. En lovsång där varje ton är ren och klar. Vi har återvänt till omfamningen.”

”Omfamningen är inte så mycket en handling som ett tillstånd av att vara.”

I kapitel 3 i den fjärde avhandlingen ”Ett naturligt seende” säger Jesus: ”Medvetenhet om omfamningen kommer från det sanna seende som jag just har börjat tala om.”

Hur kan ”omfamningen” beskrivas i termer av energi? ”Samma energi som existerar i dig existerar i himlens stjärnor och oceanens vatten. Denna energi utgör omfamningens form och innehåll. Den finns i dig och den omger och den omsluter dig.”

När är vi fullt medvetna om omfamningen? ”Miraklet gör dig fullt medveten om omfamningen och medvetandet om enheten och placerar dig utanför tiden. I detta tillstånd existerar ingen dualitet. Göra och vara är ett.”

Omfamningen gäller också de känslor vi har: ”Du omfamnar ledsenhet, sorg, vrede och allt annat som du känner eftersom dessa känslor är del av vem du är i det närvarande ögonblicket. När du stannar kvar i det närvarande ögonblicket stannar du kvar i Kristus-medvetandet där allt som *är*, existerar i harmoni.”

”Att omfamna är motsatsen till att fly.”

Se även "enhet", "etthet", ”varande”, ”sinne/Sinne”, "förenade sinnen/förening", ”kommunion”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”mirakel”, ”tid”, ”dualism”, ”sorg”, ”vrede” och ”Kristusmedvetande”.

omlärning

På vilket sätt förändras vår inlärning? ”Där du lärde dig hata, ska du lära dig älska. Där du lärde dig vara rädd, ska du lära dig trygghet. Där du lärde dig misstro, ska du lära dig tillit. Och varje upplevelse av inlärning kommer att vara en upplevelse av inlärning *på grund av* att den berör ditt hjärta.”

Se även ”att lära”, ”hat”, ”att hela sig själv”, ”tillit”, ”avlärning”, ”lärande” och ”hjärta”.

omtanke /omtänksamhet

Angående omtänksamhet säger Jesus om våra bröder: ”Välj att drömma om hans omtänksamhet i stället för att räkna upp de skador han åstadkom.” Vi ska således välja att se ”det goda” i varandra och inte något annat.

Omtänksamhet och vilja att hjälpa är kännetecken hos de som är hängivna Jesus.

Se även "det goda/godhet", ”hjälpsamhet” och ”Jesu lärjungar”.

omtolkning

När vi ser på omvärlden tolkar vi den på vårt eget sätt, beroende på tidigare upplevelser, uppfostran etc. Vi kan aldrig vara säkra på att den tolkning vi gör är den bästa. Vi behöver faktiskt hjälp att omtolka den ”verklighet” vi upplever f*rån* egots syn på omvärlden *till* den syn Jesus har. Dessa synsätt är varandras motsatser. Även den syn vi har på oss själva behöver omtolkas.

Egentligen är en omtolkning av hela vårt sätt att varsebli det som kurserna syftar till. Från egots sätt att tolka till Jesu sätt att se och förstå.

Se även ”att tolka upplevelser”, ”verklighet/Verklighet”, ”egots synsätt”, ”varseblivning” och ”förståelse”.

omvägen in i rädslan

Innan separationen hade vi inget behov av någon väg eftersom vi var framme. Därefter tog vi en väg som ledde oss rakt in i rädslan och denna väg kallas i mirakelkursen för ”omvägen in i rädslan”. Denna omväg var enligt Jesus sätt att se helt onödig, men kommer så småningom att leda vidare ut ur rädslan, när vi får och accepterar rätt hjälp. När vi är framme ser vi att omvägen slutade där den började och att denna resa var helt illusorisk. Denna omväg in i rädslan är resan från Kunskap in i varseblivningens värld dvs. den värld vi upplever och tillbaka till Kunskap.

Se även ”separationen”, ”rädsla”, ”*En Kurs i Mirakler*”, ”kunskap/Kunskap” och ”världens verklighet”.

omvändelse

Om vi går åt fel håll måste vi vända om och börja gå åt rätt håll. Omvändelse innebär att få en ny riktning, ett nytt syfte och ett nytt mål i livet. Omvändelse betyder förvisso en förändring av vår tro, men ingenting kommer att hända om vi inte sedan börjar ”gå” i den nya riktningen. Detta innebär att vi måste tillämpa vår nya förståelse praktiskt i livet.

Omvändelsen innebär nya insikter som kan vara smärtsamma att ta till sig eftersom vi då måste släppa vårt gamla invanda sätt att se på tillvaron. När vi sedan kommit en liten bit på den nya vägen kommer vi att få bekräftelse på om den är rätt genom det som händer med oss själva och med andra omkring oss. När glädjen inom oss växer är detta en bekräftelse på att vi går åt rätt håll.

Se även ”syfte”, ”att ha Sanningen som mål”, ”tro”, ”förståelse”, ”insikt”, ”andliga vägar” och ”glädje”.

onani

Ordet onani kommer av en man vid nam Onan som beskrivs i Första Mosebok i Gamla Testamentet och som utövade avbrutet samlag när han låg med sin döde brors hustru. Med onani menades tidigare alla former av “spilld säd”.

Det bör observeras att Kenneth Wapnick, som var den som tillsammans med Helen gjorde den första mera omfattande redigeringen av kursmaterialet, anser att viss text som Helen skrev ner inte hade sitt ursprung hos Jesus utan kom från Helens eget sinne. Han anser att en del av nedanstående citat hör till denna kategori.

(UR): ”“Onans synd” kallades en “synd” eftersom den innebar en liknande typ av självbedrägeri; nämligen att njutning UTAN en relation kan existera.”

The “sin of onan” was called a “sin” because it involved a related type of self-delusion; namely, that pleasure WITHOUT relating can exist.

Ordet “liknande” hänvisar till något som sades strax innan: “Den enda GILTIGA användningen av sex är fortplantning. Det är egentligen INTE njutbart i sig självt. “Inled oss icke i frestelse” betyder “Låt oss inte bedra oss själva till att tro att vi kan relatera i frid till Gud eller våra bröder med NÅGONTING yttre.”

“The only VALID use of sex is procreation. It is NOT truly pleasureable in itself. “Lead us not into Temptation” means “Do not let us deceive ourselves into believing that we can relate in peace to God or our brothers with ANYTHING external.”

Se även ”Wapnick, Kenneth”, ”Schucman, Helen”, ”njutning”, ”relation” och ”frid”.

ond – god/ont - gott Se ”gott – ont”.

onda drömmar

Händelser under livets gång som upplevs som obehagliga eller skrämmande kallas i mirakelkursen ”onda drömmar”. Onda drömmar kan också av många ses som en sammanfattning av det liv som den ”världsliga” människan upplever. De är drömmar eftersom de orsakas av varseblivning som får oss att uppleva illusioner som verkliga. Dessa “onda drömmar” eller “mardrömmar” som de också kallas i texten, kan övergå till att bli “lyckliga drömmar” när varseblivningen förändras enligt Jesu/den Helige Andes vägledning.

Se även ”illusion”, ”världens dröm”, ”drömmar”, ”drömmmarnas värld”, ”drömmens funktion och syfte”, ”mardrömmar”, ”att vakna”, ”den verkliga världen”, ”varseblivning”, ”verklighet/Verklighet” och ”lyckliga drömmar”.

”onda” gärningar

”Onda” gärningar initieras av egot och leder till ytterligare separation och uteslutning. Förlåtelse av dessa är en del i Soningsprocessen och gör att de inte får några konsekvenser. Det onda tycks ta stor plats i vår värld, men finns inte i Himlen, där inga motsatser existerar. “Det onda” finns endast i det sinne som dömer och endast i motsatsernas värld, men inte i “den verkliga världen” som Jesus vill att vi ska se och uppleva.

Se även ”egots tankesystem”, ”separationen”, ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”Soningsprocessen”, ”Himlen”, "det onda/ondska", ”dömande”, ”den andra världen”, ”den nya världen” och ”den verkliga världen”.

”onda” tankar

”Onda” tankar är resultatet av en felaktig grund för det tankesystem vi använder och som leder till en felaktig varseblivning. När vi ser och förstår resultatet av dessa “onda” tankar kommer vi att vilja ändra vårt sätt att tänka. Att ordet ”onda” står inom citationstecken betyder att det onda inte är en verklighet eller en kvalitet i sig självt, utan enbart är en avsaknad av ”det goda”, såsom mörker är avsaknad av ljus.

“Onda tankar” hos andra människor har inte någon makt att påverka oss såvida vi inte ger dem denna makt. Felaktiga tankar kan rättas genom förlåtelse varvid de framstår som de illusioner de är.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”ljus-mörker”, "det onda/ondska", "det goda/godhet", ”rättelse” och ”förlåtelse”.

ondska Se "det onda/ondska".

ondskefull

Ondska har att göra med brist på kärlek vilket ger plats för rädslan och ”… rädda människor kan vara ondskefulla.” Vi bör lära oss att ett ondskefullt beteende är ett rop på hjälp som inte ska bemötas på annat sätt än med förståelse och kärlek.

Se även ”rädsla”, ”brist på kärlek”, ”rop på helande”, ”förståelse” och ”kärlek/Kärlek”.

oordnat tänkande

Det tänkande som inte vägleds av vår inre Lärare utan av egot är oordnat och leder till misstag. Misstagen måste rättas och tänkandet bli välordnat för att vi ska kunna få frid. Genom träning kan tankevanorna förändras så att vi ser ljust på livet och så att vi uppfattar våra medmänniskor på ett kärleksfullt sätt. Denna förändring kan vi inte åstadkomma själva utan vi behöver riktig och kontinuerlig vägledning.

Se även ”inre Lärare”, ”egots tankesystem”, ”misstag-synd”, ”rättelse”, ”frid”, ”att se en broder” och ”vägledning”.

ord, ord

Jesus använder många ord med liknande eller samma betydelse. Det kan vara ord som Enhet, Etthet, relation, förening, Kristusmedvetande, gudomlig vilja, universellt medvetande som han menar när han säger: ”Alla ord som har uttryckts här, som säger så många liknande saker på så många olika sätt, är ord som helt enkelt kallar dig till insikten om din förening med Gud och till den nya värld som du kan skapa så snart du accepterar och gör denna förening verklig.”

Se även "enhet", "etthet", ”relation”, "förenade sinnen/förening", ”Kristusmedvetande”, ”Guds Vilja”, ”universellt medvetande” och ”att skapa en ny värld”.

Ordet

I Johannes 1:1 står: ”I begynnelsen var Ordet, och Ordet var hos Gud, och Ordet var Gud.”

Lite längre ner i texten, Joh. 1:14, står: ”Och Ordet blev kött och bodde bland oss, och vi såg hans härlighet, en härlighet som den Enfödde har av Fadern, och han var full av nåd och sanning.”

Jesus förklarar att vi för att lättare förstå detta kan ersätta ”Ordet” med ”Tanke”. Meningen blir då att Guds Tanke tog form i den kropp som tillhörde Jesus.

Jesus förklarar: ”Gud gav dig Ordet genom vilket du kan lära känna Honom. Gud gav dig Ordet som blev kött för att det skulle vara ett exempel att leva efter - ett exempel på en levande Gud.”

På liknande sätt som Guds Tanke ”blev kött” i Jesus är varje människa en Guds Tanke som tagit form.

Se även ”tanke”, ”Guds Tanke”, ”Guds enfödde Son”, ”Jesu väg”, ”Jesus” och ”att vara ett levnadsexempel”.

ordning, nivå /ordningar

Ordet ”ordning” har liknande betydelse som ”nivå”. Vid den världsliga ordningen gäller de fysiska lagarna, men i den himmelska ordningen gäller gudomliga lagar och i denna ordning är vi fullkomliga. Jesus säger: ”Miraklet undanröjer nödvändigheten av bekymmer av lägre ordning” vilket innebär att vi t.ex. inte behöver ha bekymmer med det som har med tid och rum att göra när vi i tillit överlämnar detta till Jesus/den Helige Ande/högre makter/Gud/Kärleken eller hur vi vill tänka.

Se även ”nivåer”, ”fysiska lagar”, ”andliga lagar” ”mirakel”, ”tillit”, ”tid och rum”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud” och ”kärlek/Kärlek”.

oro

”Låt din oro komma och låt din oro gå. Kom alltid ihåg att den inte betyder någonting över huvud taget annat än i tiden, och att du kommer att spara tid genom att släppa den. Kom ihåg att din oro inte påverkar någonting. Du tror att om din oro påverkar tiden är detta en verkan, men tiden är en illusion.”

Se även ”tid”, ”illusion”, ”ängslan” och ”förtvivlan”.

“ormens lögn”

I Bibeln finns liknelsen om paradiset och de första skapade människorna, Adam och Eva som levde där. Men där fanns ormen som införde lögnen till människan, som därefter inte kunde se skillnad på det falska och det sanna. Så är det fortfarande.

Jesus beskriver det på följande sätt: (UR) “Världen, i dess ursprungliga betydelse, inkluderade både Guds skapelse av människan, OCH människans verkliga skapelser när hon var i sitt rätta sinne. Detta senare fordrade att människan begåvades av Gud med fri vilja, eftersom all kärleksfull skapelse ges fritt. Ingenting i dessa uttalanden förutsätter inblandning av någon form av nivåer, eller faktiskt någonting annat än en enda fortlöpande riktning hos skapelsen, i vilken alla aspekter är av samma ordning.

När “ormens lögner” infördes, kallades de uttryckligen för lögner eftersom de inte var sanna. När människan lyssnade var allt hon hörde osanning. Hon behöver inte fortsätta att tro på det som inte är sant, om hon inte väljer att göra så. Alla hennes felskapelser kan försvinna i det välkända “på ett ögonblick” [“twinkling of an eye”], eftersom det är en visuell missuppfattning.”

The world, in its original connotation, included both the proper creation of man by God, AND the proper creation by man in his Right Mind. The latter required the endowment of man by God with free will, because all loving creation is freely given. Nothing in either of these statements implies any sort of level involvement, or, in fact, anything except one continuous line of creation, in which all aspects are of the same order.

When the “lies of the serpent” were introduced, they were specifically called lies because they are not true. When man listened, all he heard was untruth. He does not have to continue to believe what is not true, unless he chooses to do so. All of his miscreations can disappear in the well known “twinkling of an eye”, because it is a visual misperception.

Se även ”att skilja det sanna från det falska”, ”skapa”, ”rättsinthet”, ”fri vilja”, ”nivå”, ”osanning”, ”Skapelsen” och ”felskapelse”.

orsak

Orsak med stor begynnelsebokstav syftar på den enda sanna orsak som finns, nämligen Gud. Här ses Gud som “allomfattande, allsmäktig och evig” och således orsak till allt som finns.

De orsaker som vi ser leda till olika resultat är inte sanna, i den meningen att de inte ger ett evigt resultat. Vi lär oss att skilja på sanning och illusion när vi ser att dessa orsaker, om de är vad vi kallar misstag, kan göras verkningslösa. Detta sker genom förlåtelse där mirakler har en given plats. Orsaken *görs* till orsak genom sina verkningar och: ”Den verkliga Orsaken, Gud, har en Verkan, Guds Son.” Guds Son ses i kurserna som allt som är skapat i evigheten. Guds Son är var och en av oss och alla tillsammans.

Se även ”Gud”, ”karmalagen”, ”Som du sår, så skall du skörda”, ”förlåtelse”, ”mirakel” och "Guds Son/Guds Söner".

orsak-verkan

Lagen om orsak och verkan (som ibland kallas ”karmalagen” eller ”lagen om sådd och skörd”) är en av de mest framträdande lagar som styr våra liv på jorden. Denna lag fungerar som den gör så länge som vi lever i ”egots värld”, eftersom egot ser det som sker i framtiden som en verkan av det förgångna (orsak). Om vi skulle kunna släppa det förgångna och framtiden och endast leva i nuet skulle lagen sakna giltighet. Detta skulle också innebära att vi har släppt/genomskådat egot. Lagen är således en “egobaserad lag”, en naturlag på det fysiska planet genom vilken ett uppmärksamt sinne kan lära sig hur man bör tänka och handla för att få bästa resultat.

Det som inte är någon sann orsak har ingen sann verkan och omvänt; det som inte ger någon sann verkan är ingen sann orsak. Detta är en viktig tankegång när det gäller förlåtelse eftersom vi utraderar en orsak genom att förbise den så att den inte ger någon verkan. Detta har ingenting med att “inte bry sig” att göra, utan kommer av en djupare insikt om vad som är verkligt och vad som är falskt.

En del av den ”väg” som dessa kurser visar innebär att vi gör misstag i det förflutna ”ogjorda” genom att inte låta dem få något resultat. Jesus säger: ”Orsak och verkan är ett, de är inte åtskilda.” Förlåtelse gör oss således fria från det förgångnas grepp om oss.

Världen som vi vanligen ser den, lär ut att orsaken finns i den och att det som händer i vårt liv är en verkan och att vi därmed är offer för det “världen” gör med oss. Vi måste lära oss att det är vi som är orsak till världen och till allt det som tycks hända här.

Vi ser gärna till verkningar av misstag medan den Helige Ande ser till orsaken och ser att den inte var sann och att det hände “i en dröm”. Jesus säger: ”Min broder, Guds helige Son, se på din fåfänga dröm där detta kunde hända.”

Alla tankar får en verkan och det är orsaken till att vi måste ”vakta våra tankar” så att vi lär oss att endast tänka goda, kärleksfulla tankar.

Tankar vi tänker är vårt ansvar och därför är även resultaten av tankarna vårt ansvar. Den Helige Ande/Jesus går inte in och förändrar dessa konsekvenser. Han säger: ”Om jag gick emellan dina tankar och deras resultat, skulle jag manipulera en grundläggande lag om orsak och verkan, den mest fundamentala lag som finns. Jag skulle knappast hjälpa dig om jag förringade makten i ditt eget tänkande. Detta skulle stå i direkt motsats till syftet med den här kursen.”

I Sanningen är Gud Orsak och Guds Son Verkan. Vid separationen tycktes Gud berövas Sina Verkningar samtidigt som vi berövades vårt Ursprung, men detta var aldrig sant.

(UR): “Ingen har ännu till fullo förstått varken det terapeutiska värdet hos rädsla eller det enda sätt som den verkligen kan upphöra. När människan felskapar, så HAR hon smärta. Orsak och verkan principen skyndar verkligen på här. I själva verket är Orsak en term som egentligen hör till Gud, och Verkan, vilket då alltid ska skrivas med stor bokstav, är HANS Söner. Detta medför en annan typ av förhållanden mellan orsak och verkan, som är totalt olika de som människan introducerade in i felskapelsen.”

No one as yet has fully recognized either the therapeutic value of fear, or the only way in which it can be truly ended. When man miscreates, he IS in pain. The cause and effect principle here is temporarily a real expeditor. Actually, Cause is a term properly belonging to God, and Effect, which should also be capitalized, is HIS Sonship. This entails a set of cause and effect relationships which are totally different from those which man introduced into the Miscreation.

(UR): “Ändå är tid bara ett annat skede av det som INTE GÖR NÅGONTING. Den verkar hand i hand med alla de övriga attributen med vilka ni försökte hålla sanningen om er själva dold. Tid kan varken ta bort eller föra tillbaka. Ändå använder ni den på ett märkligt sätt, som om det förgångna är ORSAKEN till det nuvarande, vilket endast är en SLUTSATS, i vilket ingen förändring kan göras möjlig eftersom dess orsak är BORTA. Och en förändring måste ha en orsak som varar, eftersom förändringen annars inte varar. Ingen förändring kan göras i nutid om dess orsak är BORTA. Endast det förgångna hålls i minnet, så som ni använder det, och på så vis blir det ett sätt att ställa det förgångna MOT nuet.”

Yet time is but another phase of what DOES NOTHING. It works hand in hand with all the other attributes with which you sought to keep concealed the truth about yourself. Time neither takes away, nor can restore.

And yet you make strange use of it, as if the past had CAUSED the present, which is but a CONSEQUENCE, in which no change can be made possible, because its cause has GONE. And change must have a cause that will endure, or else it will not last. No change can be made in the present, if its cause is PAST. ONLY the past is held in memory, as you make use of it, and so it is a way to hold the past AGAINST the now.

Vid ett tillfälle talar han med Helen om den rädsla som både hon och Bill ofta känner:

(UR): “Du och B. som hela tiden beklagar er över rädsla, fortsätter ändå att skapa den mest hela tiden. Jag sade er vid förra tillfället att ni inte kan be MIG att befria er från den, därför jag VET att den inte existerar. NI vet det inte. Om jag kom emellan era tankar och deras resultat, skulle jag manipulera en grundläggande lag om orsak och verkan, faktiskt den mest fundamentala som finns i denna värld.

Jag skulle knappast hjälpa er om jag nedvärderade kraften i ert eget tänkande. Detta skulle stå i direkt motsats till syftet med denna kurs.

You and B., who complain all the time about fear, still persist in creating it most of the time. I told you last time that you cannot ask ME to release you from it, because I KNOW it does not exist. YOU don’t. If I merely intervene between your thoughts and their results, I would be tampering with a basic law of cause and effect, in fact the most fundamental one there is in this world.

I would hardly help if I depreciated the power of your own thinking. This would be in direct opposition to the purpose of this course.

Ett grundläggande påstående som återkommer i kurserna är att allting är sammanvävt och förenat. Detta gäller även tanken att orsak och verkan inte är skilda från varandra: ”Ingen enda sak existerar utan en annan. Orsak och verkan är ett. En sak kan därför inte vara orsak till en annan om de inte är ett eller förenade i sanning.”

Se även ”karmalagen”, ”Som du sår, så skall du skörda”, ”egots tankesystem”, ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”att göra ogjort”, ”misstag-synd”, ”det förgångna”, ”framtiden”, "nu/nuet”, ”offer”, ”verklighet/Verklighet”, "Guds Son/Guds Söner", ”konsten att tänka”, ”rädsla”, ”skapelse - felskapelse”, ”lidande”, ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, "förenade sinnen/förening" och "enhet".

Orsaken till helande

”Orsaken till helandet är den enda Orsaken till allt.” Detta säger att Gud är Orsak till allt som är verkligt och också den yttersta orsaken till helande. Med helande menas i första hand inte läkningen av en sjuk kropp utan helandet av ett splittrat sinne, ett sinne som ser sig självt som avskilt från Gud och sina medmänniskor. När sinnet helas finns förutsättningen för att kroppen ska bli läkt.

Se även ”helande”, ”Gud”, ”separationen” och ”sjukdom”.

orsakslöshet

Det som inte har någon verkan har heller inte någon sann orsak. Att förstå orsakslöshet är en viktig del av att förstå världen på rätt sätt, för världen är orsakslös enligt Jesu synsätt. Orsakslösa är alla illusioner eftersom det som är ”ingenting” inte har någon orsak.

Se även ”världen”, ”illusion”, ”orsak-verkan” och ”verklighet/Verklighet”.

oräddhet

Det nya tankesystem som Jesus lär ut och den sinnesträning som mirakelkursen ger, leder till oräddhet. Många negativa känslor kommer i grunden av rädsla och rädsla fyller ingen funktion. Rädsla sägs ha en biologisk funktion för att rädda oss från faror t.ex. vilda djur. Denna rädsla kan dock ersättas av förståelse och frid som skyddar oss effektivare.

Vid oräddhet känner vi ”… en djup tillfredsställelse, en visshet om att du får hjälp, en lugn tillförsikt om att Himlen är med dig …”

Rädsla kan sägas vara förknippad med mörker som är en symbol för oförståelse, eftersom fullständig insikt gör rädsla omöjlig. Jesus lär att det finns två stadier att gå igenom för att bli fri från rädsla: (UR)

“1. Insikten att mörker INTE KAN dölja. Detta medför vanligen rädsla.

2. Insikten att det inte finns någonting du VILL dölja, även om du kunde. Detta steg leder till frihet från rädsla.”

1. the recognition that darkness CANNOT hide. This usually does entail fear.

2. The recognition that there is nothing you WANT to hide, even if you could. This brings escape from fear.

Mirakler leder ofrånkomligen till frihet från rädsla medan uppenbarelser innebär en upplevelse av det tillstånd där rädsla inte finns.

Se även ”tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”rädsla”, ”förståelse”, ”frid”, ”ljus-mörker”, ”mirakel” och ”uppenbarelse”.

orättfärdighet

Att vara orättfärdig är att vara orättvis och kan förknippas med att vara dålig och falsk.

Se även ”rättfärdig” och ”rättvisa”.

orättvisa

Orättvisa kan inte finnas om inte egot är inblandat. Om vi vill känna mening består vår väg genom livet i att lämna egots orättvisa och i dess ställe se Guds rättvisa.

Se även ”egots tankesystem”, ”mening”, ”världens rättvisa” och ”Guds rättvisa”.

osanning

Sanningen anses av många vara relativ, men när kurserna talar om Sanningen så är det den absoluta Sanningen som i regel åsyftas och stavas då med stor begynnelsebokstav. I relation till denna Sanning är allt övrigt som tycks finnas “ingenting” och således osanning. Osanning kan också kallas overklighet, illusion eller föreställning.

För oss som fortfarande har egots tankesystem är osanningen fortfarande sanning.

Mirakelkursen är en introduktion till att vi ska lära oss skilja Sanningen, som är En, från osanningen, som kan yttra sig på oerhört många sätt. Detta särskiljande är nödvändigt om vi vill lära känna oss själva, lära känna andliga lagar och lära oss vara mirakelarbetare.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”Självkännedom”, ”andliga lagar”, ”mirakelarbete” och ”mirakelarbetare”.

osjälviskhet

I ett större perspektiv är det som är bra för en själv alltid bra för alla andra, liksom tvärtom. Osjälviskhet som en föreställning om att vara en ”god” människa uppmuntras inte av Jesus:

”Det handlar inte heller om att vara osjälvisk. Även dessa idéer är en del av den avlärning som ingår i den här kursen och ska inte uppmuntras.”

Varför uppmuntras inte osjälviskhet, något som vi vanligtvis tänker på som något gott?

”Ett långvarigt intresse för självet kan vara lika skadligt som osjälviskheten hos dem som är helt inriktade på att göra goda gärningar. Ett långvarigt intresse för en själv kan ytterligare befästa egot, snarare än leda till kunskap om Gud.”

Han säger också: ”Du föredrar osjälviskhet framför ett själv, eftersom detta är den väg du valt för att utplåna egot och behaga Gud. Det här är inte olikt inställningen hos en god mor som beslutar sig för att uppoffra sig själv för sina barn, utan att inse att hennes uppoffring inte bara är onödig, den är inte ens önskvärd.”

Se även ”perspektiv”, ”avlärning”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

oskuld

Oskuld är en annan benämning för skuldfri, skuldlös och oskyldig. Detta är vårt gemensamma, eviga arv och är en av kursernas huvudtankar. Medvetenhet om vår skuldfrihet ges oss när vi vill ha den. Detta kallas Soningen.

Oskuld och styrka är inga motsatser, tvärtom. ”Oskuld är styrka, och ingenting annat är starkt.” Oskuldens tillstånd kan betecknas som nåd. Oskuld ger sann varseblivning.

Jesus säger att “De delvis oskyldiga är benägna att vara riktigt dåraktiga ibland”.

På något ställe i mirakelkursen sägs att Guds Son (vi, utan ego) är Värd åt och lika helig som ”den Fullkomliga Oskuld som Han beskyddar…”. Denna Oskuld betecknar den Helige Ande men också vårt sanna Själv.

(UR): ”Oskuld är heller inte en egenskap som man besitter till en del. Den är inte ett verkligt försvar förrän den är total. När den inte är total karakteriseras den av samma oberäknelighet som gäller andra tveeggade försvar.”

Se även”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet", ”huvudtankar i kurserna”, ”Soningen”, ”styrka”, ”nåd”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”själv/Själv” och ”försvar”.

oskuldens ansikte

Oskuldens ansikte är ett av de ”ansikten” och den del av vår självbild som vi visar upp mot dem vi möter. Under detta leende ansikte finns en mörkare bild som har att göra med vårt sätt att se oss som offer i världen. Denna bild säger att ”du [världen] har gjort mig till den jag är, en dålig syndig människa, och därför blir du fördömd”. Denna djupare, mörkare del av självbilden projicerar vi på vår medmänniska som genom detta blir delaktig i bilden. Alla ”ansikten” vi visar upp har med vår självbild att göra och så länge självbilden inte är rättad, så länge kan vi inte visa oss som den sanna, kärleksfulla människa vi innerst inne är. När vi funnit vårt sanna Jag kan bilden vi visar istället vara en återspegling av det vi i sanning är, bakom alla konstlade masker.

Se även ”karaktärsdrag”, ”persona”, ”ego”, ”offer”, ”projektion”, ”självbild” och ”jag/Jag”.

oskuldens lärare

”Soningens lyckliga elever blir oskuldens lärare, oskulden som tillkommer alla som Gud har skapat.” Vi kan således lära ut oskuldens verklighet när vi har accepterat Soningen, vilket innebär att vi har förlåtit oss själva fullständigt.

Se även ”Soningen”, ”den lycklige eleven”, ”oskuld” och ”förlåtelse”.

oskuldens väg

”Oskuldens väg” är den väg som Jesus leder oss på. Vägen innebär att medvetenheten om vår skuldlöshet är sättet för oss att bli fria.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”befrielse” och ”frihet”.

oskyldig

Att vara sant oskyldig har liknande betydelse som att vara oskuldsfull dvs. utan skuld. Detta är inte något vi kan *bli* utan något vi kan bli medvetna om att vi *är*. Ett oskyldigt sinne kan inte projicera dvs. ser inga orsaker utanför sig själv.

Jesus vill med dessa kurser lära oss vägen som leder till att vi blir medvetna om vår skuldfrihet.

Se även ”skuld”, ”projektion” och ”Jesu vägledning”.

osårbarhet

När vi är medvetna om vår sanna Identitet inser vi att vi är osårbara. Kroppen tillhör inte vår sanna Identitet och kan inte vara osårbar, men skyddas mot skada när den får ett heligt syfte. Osårbarhet hör ihop med skuldlöshet. Jesus säger: ”Du är osårbar eftersom du är utan skuld” och ”Gör därför din osårbarhet uppenbar för var och en.”

Vi kan leka osårbara och testa våra gränser men ”Sann osårbarhet kan bara du göra anspråk på som känner igen den som din sanna identitet. Osårbarheten kommer då att tjäna dig och dina bröder och systrar. Den tjänar dig genom att övervinna rädslan och låta kärleken råda.”

Se även ”identitet”, ”heligt syfte”, "skuldfri/skuldfrihet", ”rädsla”, ”oräddhet” och ”kärlek/Kärlek”.

osäkerhet

”All slags osäkerhet är tvivel på ditt Själv. Det är därför denna kurs syftar till att fastställa din identitet, utifrån det kommer resten att följa.”

Detta innebär att när vi lärt oss leva i den relation som vi är, kommer alla tvivel att vara borta.

Se även ”själv/Själv”, ”identitet”, ”relation” och "förenade sinnen/förening".

otro

Otro betyder vanligen ”utan tro”, men Jesus ger det en något annan innebörd när han säger: ”Otro är inte brist på tro, utan tro på ingenting”. Han säger också att “otro är sjukdom” och hänvisar därmed sjukdomar till den overkliga föreställningsvärlden.

Utan tro på den vägledning vi får från kursböckerna, men framför allt direkt från den Helige Ande/Jesus, så kan vi inte följa denna väg. Vi kan också uppfatta våra medmänniskor med otro eller med tro. Enligt mirakelkursen “måste” vi börja tro på oss själva och på alla omkring oss och tro att vi alla har kärleken inom oss. Utan tro är också den makt som är Guds makt och som finns i oss alla, helt oanvändbar för oss. Jesus säger: ”… otro leder direkt till illusioner.”

Se även ”otro-tro”, ”sjukdom”, ”föreställningsvärld”, ”Jesu vägledning”, ”kärlek/Kärlek”, ”Guds Makt” och ”illusion”.

otro-tro

I mirakelkursen sammanfattar Jesus det som skiljer tro och otro på detta sätt:

Otro begränsar alltid och attackerar; tro tar bort alla begränsningar och gör helt.

Otro förstör och separerar; tro enar och helar.

Otro ställer illusioner mellan Guds Son och hans Skapare; tro tar bort alla hinder som tycks uppstå mellan dem.

Otro hänger sig helt åt illusioner; tro hänger sig helt åt sanningen.

Se även ”begränsning”, ”angrepp”, ”separationen”, ”helande”, "Guds Son/Guds Söner", ”Skaparen”, ”hinder”, ”illusion” och ”sanning/Sanningen”.

otålighet

Det är lätt att bli otålig när man anar ett mål och samtidigt upplever att vägen dit är lång. Jesus lär oss att vägen blir kortare genom mirakler. Otålighet kan nog ses som naturligt och även Jesus säger i urtexten att han själv många gånger blev otålig under sin tid på jorden.

Se även ”mirakel” och “Jesus lärjungar”.

overkliga relationer

Overkliga relationer uppstår ur overklig kärlek dvs. kärlek som egot har definierat och som enbart riktar sig till någon speciell person. En sådan relation är overklig i evigheten där kärleken sträcker sig ut till alla. Overkliga relationer benämns också oheliga relationer.

Se även ”relation”, ”kärlek/Kärlek”, ”speciellhet”, ”evigheten”, ”ohelig relation” och ”helig relation”.

overklighet

Overklighet är detsamma som illusion dvs. en föreställning som, liksom alla föreställningar, kan förändras och som inte finns i evigheten. Som ordet säger så är overklighet något som inte finns i verkligheten. Vårt sätt att varsebli gör dock att även det overkliga tycks verkligt för oss. Kurserna lär oss skilja overklighet från verklighet med den Helige Andes hjälp. Detta är detsamma som att skilja illusion från Sanningen.

Se även ”evigheten”, ”verklighet/Verklighet”, ”varseblivning”, ”den Helige Andes undervisning”, ”illusion” och ”sanning/Sanningen”.

ovisshet

Ovisshet är motsatsen till visshet, att veta. Varseblivning är ett tecken på ovisshet och så länge vi inte har direkt kommunikation i Sanningen/Kunskapen så är vi ovissa. Att tro eller att ha en övertygelse är fortfarande att vara oviss, men är det närmaste vi kan komma visshet i varseblivningens värld.

Se även ”varseblivning”, ”varseblivning-kunskap”, ”sanning/Sanningen”, ”kunskap/Kunskap”, ”tro” och ”övertygelse”.

ovärdighet

När vi ser på oss själva kan vi bedöma oss som ovärdiga kärlek och ett lyckligt, friskt, långt liv. Vi kan också bedöma andra på liknande sätt. Jesus ser annorlunda på oss och menar att vi, var och en av oss, är värdiga allt gott, all kärlek, all trygghet och allt av det bästa. Detta är Guds ”syn” på oss och alla har vi möjlighet att få uppleva detta. När vi har en viss syn på vår medmänniska kommer vi också att ha samma syn på oss själva och vice versa. Detta gäller såväl värdighet som ovärdighet.

Se även ”att jämföra”, ”kärlek/Kärlek”, ”trygghet” och ”en skyldig värld”.

oändlighet

I vår värld lever vi i tiden och rummet, men i Guds Värld lever vi i evigheten och oändligheten. Vi har svårt att tänka oss en värld utan tid och rum och ur vårt perspektiv är tiden, rummet och det konkreta verkligt, men ur Jesu perspektiv är det evigheten, oändligheten och det abstrakta som är verkligt.

Oändlighet har inte att göra med att universum är ofattbart stort och kanske inte har något slut. Oändlighet har överhuvudtaget inte med rumsdimensionen att göra.

På liknande sätt är evighet inte är en ofattbar lång tid och har inte med tid att göra på något sätt, utan är tvärtom frånvaro av tid.

Vi kan ha en tro och en övertygelse om att oändligheten och evigheten tillhör den absoluta Sanningen, men vi har inte visshet förrän vi har egen erfarenhet av Sanningen.

Se även ”tid och rum”, ”tid och evighet”, ”evighetens ögonblick”, ”konkret”, ”universum”, ”sanning/Sanningen”, ”tro”, ”övertygelse” och ”kursens mål, *En Kurs i Mirakler*”.

P

panik

Panikkänslor är inte ovanliga idag och om panik säger Jesus: ”Och om du förvränger verkligheten kommer du att känna ångest, depression och till sist panik, eftersom du försöker göra dig själv overklig. När du känner dig så, försök då inte att söka efter sanningen utanför dig själv, för sanningen kan endast finnas inom dig.”

Att förvränga verkligheten är att varsebli den felaktigt. Panik botas därför genom rättelse av seendet/förståelsen, vilket innebär en förändring av tolkningen av oss själva och av det vi upplever. Denna förändrade tolkning är det som mirakelkursen syftar till och den talar också om för oss vilka medel vi har till vårt förfogande och hur förändringen kommer till stånd.

Se även ”ångest”, ”rädsla”, ”depression”, ”Verklighet/overklighet”, ”att bli hel”, ”sanning/Sanningen”, ”felaktig varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

Paradiset

Paradiset (med stort “P”) är detsamma som Himmelriket medan paradiset (med litet “p”) oftast hänvisar till det paradis som beskrivs i religiösa skrifter såsom Bibeln och som, för de flesta människor, vanligen inte har samma innebörd som “kursernas” Himmelrike.

Paradiset är inte en plats eller ett tillstånd, även om det kanske kan upplevas så, utan är det vi i sanning är. Paradiset är således inte skilt från oss och inte heller något att uppnå utan det är vad det är och kan inte definieras närmare än så.

Mot slutet av *En kurs i kärlek* nämner Jesus Paradiset. Det är i samband med att känslor diskuteras och att vi stänger ute vissa känslor som vi uppfattar som oönskade: ”Så snart dessa utestängda känslor återlämnas till det rymliga Självet och det rymliga Självet omfamnar dem med kärlek, kommer det rymliga Självet att bli helt, för det kommer att omfamna allting, så som kärleken – som *är* allting – omfamnar det. Detta är det återfunna paradiset.”

Se även ”Himmelriket”, ”det rymliga Självet”, ”omfamningen” och ”kärlek/Kärlek”.

paradox

En paradox kan vara ett påstående som tycks motsägas av ett annat påstående, men där båda är fullt berättigade. Mirakelkursen är full av paradoxer. Paradoxer kan få oss att tro att vissa delar av texten talar mot ett annat ställe i kursen. Det gäller att se paradoxer för vad de är, nämligen medel för undervisning. En paradox är t.ex. när människor i kursen betecknas som Guds Söner, men att Jesus sedan säger att vi ska observera att Gud endast har en Son. Han menar då *inte* att det är Han som är Guds ende Son utan att vi alla ingår i Sonskapet och att vi alla är ”Ett i Gud”. Kurserna beskriver ofta två perspektiv; egots och Sanningens, vilket är Guds perspektiv, och påståenden utifrån dessa utgångspunkter är motsatta varandra och kan tyckas vara motsägelsefulla. Ett exempel är att Jesus säger att vi inte ska förneka att separationen har ägt rum, men att han samtidigt säger att separationen är en omöjlighet. Det förra uttalandet är “vårt” perspektiv och det andra är “det gudomliga” perspektivet.

Se även ”undervisningsredskap”, "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, "etthet", ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”separationen” och ”perspektiv”.

pengar

Jesus tycks inte ha mycket till övers för pengar vilket framkommer av följande två citat:

(UR) “Auktoritetsproblemet ÄR “roten till allt ont”. Pengar är bara ett av de många sätt det visar sig på och är ett någorlunda representativt exempel på det slags tänkande som kommer från det. Idén om att köpa och sälja innebär exakt det slags tänkande som Själar inte kan förstå alls, eftersom deras egna tillgångar, och alla deras anspråk är fullständigt uppfyllda.”

The authority problem IS “the root of all evil”. Money is but one of its many reflections, and is a reasonably representative example of the kind of thinking which stems from it. The idea of buying and selling implies precisely the kind of exchange that the Souls cannot understand at all, because their own Supply is always abundant, and all their demands are fully met.

(UR): “Drömmen om världen tar sig många former, därför att kroppen på många sätt söker BEVISA att den är självständig och verklig. Den hänger upp saker på sig själv som den har köpt för små metallbitar eller pappersremsor som av världen kungörs som värdefulla och bra. Den arbetar för att få dem genom att göra meningslösa saker, och slänger ut dem på meningslösa saker som den inte BEHÖVER, och inte ens VILL HA.”

The dreaming of the world takes many forms, because the body seeks in many ways to PROVE it is autonomous and real. It puts things on itself that it has bought with little metal discs or paper strips the world proclaims as valuable and good. It works to get them, doing senseless things, and tosses them away for senseless things it does not NEED, and does not even WANT.

I samband med att Jesus förklarar att vi ska acceptera överflöd, tar han också upp föreställningar som har med pengar att göra: ”Inom det område som har med pengar att göra ligger dina största misslyckanden, dina största rädslor, de risker du har tagit eller inte tagit, ditt hopp om att lyckas. För att få vad du längtar efter är du beroende av att ha ”medel” för att söka nå det och bara ett fåtal av er tror verkligen att pengar inte skulle lösa de flesta av era problem.”

Det är på detta sätt egot ser på världen och dessa tankar kan kvarstå en tid även efter det att vi vet bättre.

Se även “auktoritetsproblemet”, ”själ/Själ”, ”drömmen”, ”överflöd”, ”problemlösning” och ”egot och kunskap”.

perfekt hälsa

Perfekt hälsa är enligt Jesu sätt att se inte liktydigt med en heltigenom frisk kropp: ”Din dåliga hälsa är ingen orsak till dömande eftersom det är den perfekta hälsan, nu, i det förgångna och i framtiden för att ge dig de lektioner du behöver lära för att den ska kunna återlämna dig till ditt Själv och Kristus-medvetandets enhet.”

Vi lär oss viktiga läxor genom de sjukdomar kroppen har och ”… om du är i harmoni med din dåliga hälsa och lär de lektioner som den har kommit för att ge dig, kommer detta att skänka dig god hälsa igen.”

Ett helat sinne, helhjärtadhet, är det viktigaste: ”Ditt sinne och hjärta i förening har fått din kropp i balans. Upprätthållandet av denna balans kommer att bevara din kropp i perfekt hälsa, men det sätt på vilket din perfekta hälsa visar sig kommer att förbli ett val, ett av många val.”

Se även ”hälsa”, ”dömande”, ”sjukdom”, ”själv/Själv”, ”Kristusmedvetande”, ”lektioner”, ”helhjärtadhet” och ”det rätta valet”.

perfektion

Strävanden efter att uppnå något högtstående och ädelt uppmuntras inte i *En kurs i kärlek* utan Jesus säger: ”I enheten är perfektion verkligheten. Din verklighet är förening. Således är det inte nödvändigt att sträva, varken efter enhet eller perfektion.”

Han säger också: ”Du behöver inte vara perfekt — perfekt är bara en beteckning, och det enda som beteckningar av olika slag leder till är fördröjning. Du behöver bara vara accepterande. Accepterande av allt som du är.”

Se även "enhet", "förenade sinnen/förening", ”accepterande” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

Perron, Mari

Nedtecknare av *En kurs i kärlek*. Mari föddes år 1955 och växte upp som den näst yngste i en syskonskara av fem i Minnesota i norra USA i en stad som heter St Paul. Hon beskriver sig som troende katolik. Redan från unga år upplevde hon många problem som hade att göra med föräldrarna, sina barn, sin ekonomi och med sig själv. Detta och mycket annat skriver hon om i sin blog: <https://acourseoflove.org/maris-blog/>

År 1993 ledde hon en vuxenkurs i hälsofrågor tillsammans med två andra kvinnor, Mary och Julieanne, ett samarbete som skulle betyda mycket som förberedelse inför nedskrivandet av *En kurs i kärlek* som påbörjades i december 1998. Några år tidigare hade hon för första gången hört talas om *En Kurs i Mirakler* som hon blev väldigt intresserad av och som hon studerade ingående fram till att hon fick i uppdrag att ta emot den nya kursen. Detta skedde på liknande sätt som Helen Shucman tog emot *En Kurs i Mirakler*, genom en inre diktamen, liksom tankar som hon inte själv tänkte. Mari tyckte om själva skrivandeprocessen och hade inga problem under tiden den pågick men det svåra var att efter varje diktamen förstå vad som hade skett. Det var detta att inte kunna acceptera det som skedde vare sig intellektuellt eller känslomässigt som kändes frustrerande. Arbetet pågick under tre år fram till år 2001. Två år senare tog hon emot ”Att lära i Kristi tid”, en text som är uppdelad i tre delar som inleder de tre delar som kursboken är indelad i. År 2006 fick hon till sist det avsnitt som inleder boken, ”Introduktion”, och kursboken var komplett. Mari har som nämnts sedan många år en blog på nätet där hon skriver om sina tankar och om det som har samband med *A Course of Love*.

Se även ”Schucman, Helen”, ”*En Kurs i Mirakler*”, ”kanalisera” och ”*En kurs i kärlek*”.

persona

Persona är ett latinsk ord som betyder ”mask” eller ”roll”. Inom psykologin har det liknande betydelse och C.G. Jung beskrev den som den ”roll” personer spelar i sociala sammanhang, den personlighet vi visar upp.

Jesus inbjuder oss att ingå en helig relation med honom, med den persona vi har:

”Så länge du är här har du en persona. Även om denna persona inte längre är ett ego-själv utan ett Kristus-själv, är den likväl en persona. Detta är det ”du” som skrattar och älskar och gråter och delar med vänner i en värld som nu är annorlunda än den som du en gång varseblev. Jag känner denna värld och jag är här för att vägleda dig genom den. Även jag är vän till dig.”

Hur ska vi visa oss här i världen? ”Ikläd din persona en mantel av frid och glädje. Låt vem du är lysa genom det personliga själv som fortsätter att vandra på denna jord ännu en tid.”

”Alla dina personliga karaktärsdrag är ingenting mer än en persona som troget har tjänat egot.” Detta gäller såväl ”goda” som ”dåliga” karaktärsdrag.

Se även ”helig relation”, ”egot och självet”, ”roll”, ”ego-själv”, ”Kristus-Själv”, ”Jesu vägledning”, ”frid”, ”glädje” och ”ego”.

personlig frälsning

Att enbart vara inriktad på sin egen personliga frälsning leder inte till befrielse. Medvetandet om att vi redan är frälsta kommer när vi befriar andra, för frälsningen måste delas för att vara verklig.

Se även ”räddning”, ”frälsning”, ”befrielse” och ”att dela”.

personliga meddelanden till Helen och Bill

Under den första tiden när mirakelkursen dikterades gav Jesus ofta personliga meddelanden till Helen och Bill. I början var detta nödvändigt eftersom de kände sig osäkra på vad som hände och vad som var meningen med det de var involverade i. Flera av dessa meddelanden ingår under rubrikerna “Schucman, Helen” och i “Thetford, Bill”.

En del av dessa meddelanden var av en sådan natur att de kunde ingå i kursmaterialet medan andra var alltför personliga.

I följande text som skrevs ner medan de ännu inte helt hade gått igenom de inledande mirakelprinciperna, vänder sig Jesus till Helen och talar om de anteckningar hon tagit ner denna dag. Detta har Bill skrivit inom parentes. (UR): “(Observera att de mycket mer än vanligt personliga anteckningar som du skriver idag återspeglar upplevelsen av uppenbarelse. Dessa [anteckningar] ger INTE upphov till den mera generaliserbara kvalitén [på texten] som denna kurs syftar till. De kan inte desto mindre vara till stor hjälp för B. [Bill] personligen, eftersom du frågade efter någonting som SKULLE KUNNA hjälpa honom personligen. Det beror på hur han lyssnar och hur väl han förstår arten av SAMARBETET i era gemensamma upplevelser.

Du kan vara till hjälp enbart genom att först läsa denna notering. Fråga honom senare om detta alls borde ingå i den skrivna delen av kursen eller om dessa noteringar bör hållas separata. Han bestämmer helt angående detta.)”

(Note that the much more personal than usual notes you are taking today reflect the Revelatory experience. This does NOT produce the more generalizeable quality which this course is aimed at. They may, nevertheless, be of great help to B. personally, since you asked for something that WOULD help him personally. It depends on how he listens, and how well he understands the COOPERATIVE nature of your joint experience. You can help only by reading this note first. Ask him later if this should be included in the written part of the course at all or whether you should keep these notes separately. He is in charge of these decisions.)

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”kanalisera” och ”uppenbarelse”.

personliga problem

Problem förblir problem om vi väljer att se dem så eller inte kan se något annat alternativ.

”Du måste förstå att när du tänker på ditt personliga liv, dina personliga bekymmer, dina personliga relationer, separerar du dig själv från helheten. Dessa bekymmer är en fråga om varseblivning, och är sådana saker som ditt sinne har fått lära sig betrakta som om de låg innanför dess ansvarsområde.”

Se även ”helhet” och ”varseblivning”.

personliga tankar

”Du känner att dina tankar är dina egna, privata och okränkbara. Dessa högt vaktade och ansedda tankar är vad *En kurs i mirakler* kallar kroppens tankar. Många religioner och filosofier skiljer tankar – som dikteras av kroppen – från tankar av en högre ordning, eller andliga tankar.” Jesus förtydligar; ”Tankar som hör ihop med ditt personliga själv och kroppens ”lagar”, såsom överlevnadstankar, är inte tankar som kommer från det sanna Självet.”

Se även ”tanke”, ”ego-själv”, ”själv/Själv” och ”det rymliga Självet”.

personligt själv

Vi får skilja på vårt illusoriska ego-själv och vårt sanna Själv och kan ha svårt att veta vad som är vad och: ”Det är nu du behöver inse att det personliga själv som är kärt för dig inte är ditt ego-själv och aldrig har varit det.” Det är Självet bakom våra personliga karaktärsdrag som är värt att älska, både av andra och av oss själva. Det är *du/jag* som är älskvärd.

Det vi upplever som vårt personliga själv kan vara grundat på egot eller övergå till att ha vårt sanna Själv som grund. Denna förändrade upplevelse är helt livsavgörande.

I samband med att Jesus berättar om sin död, som i den traditionella kristendomen ses som ett offer för att försona människorna med Gud, säger han att det inte var ett offer utan att: ”Det var en gåva som var ämnad att befria världen från ego-självet och tillåta det personliga självet att leva vidare som det enda sanna Självet, Guds enda sanna son.”

Utvecklingen av medvetandet som ledde fram till det personliga självet har skett stegvis via medvetenheten om Självet: ”… det personliga självet är ett steg i en medvetandekedja.” men ”De steg som föregick det personliga självet, togs inte *innanför tiden*.” och ”Skapandet av *tiden* skedde samtidigt som skapandet av det personliga självet.”

Är det möjligt för människan att uppleva ett ”tidlöst” tillstånd? ”… genom att förändra medvetandet hos det personliga självet från ett tidsbundet medvetandetillstånd, till ett evigt medvetandetillstånd.” - kan ”… det personliga självet börja komma till insikt om den mänskliga erfarenheten utanför tiden”.

Hur kan detta ske? ”Denna förändring är, som vi tidigare sagt, miraklet.”

Även om våra personliga själv har olikheter har alla en plats i den nya värld vi skapar: ”Vad jag säger är att era olikheter kan tjäna vårt syfte till dess att inga olikheter kan ses. Vad jag säger är att du kan fortsätta tro på ditt personliga själv och tjäna dem det är meningen att du ska tjäna.”

Jesus lär oss att observera det som *är* utan att jämföra eller att döma och säger: ”Inse att det som vi har kallat observerande med ”slutna ögon” egentligen är observerandet av ett Själv bortom det personliga självet.”

Se även ”ego-själv”, ”själv/Själv”, ”offer”, "Guds Son/Guds Söner", ”tid”, ”tid och evighet”, ”mirakel”, ”att tjäna”, ”tjänande” och ”det som är”.

perspektiv

Mycket av pedagogiken i kurserna handlar om att se skeenden i olika perspektiv, från olika synvinklar. De olika perspektiven har olika ursprung och de två grundläggande perspektiven är egots perspektiv respektive Jesus/den Helige Andes/Guds/Sanningens perspektiv.

Dessa perspektiv ger två helt motsatta bilder som kan jämföras med varandra för att ge möjlighet till att dra slutsatser om fördelar och nackdelar med de olika synsätten. Jesus använder denna metod för att ”omprogrammera” oss så att vi inte längre ska associera befrielse med rädsla och egot med något positivt.

Som en människa där Självet är känt kan vi naturligt ha båda dessa perspektiv samtidigt, det dualistiska och det enhetliga perspektivet, vilket är nödvändigt för att kunna navigera rätt genom livet.

Se även ”egots väg”, ”egots perspektiv”, ”enhetens tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”befrielse”, ”rädsla”, ”ego”, ”själv/Själv”, ”dualism”, ”icke-dualism”, "enhet" och ”att tänka rätt”.

Planen

“Planen” är en förkortning av Soningsplanen, den plan som Jesus leder och som syftar till kännedom om vårt Själv. Den kan också kallas frälsningsplanen och innebär att vi får den rätta insikten om vårt förhållande till Gud och till våra medmänniskor.

Se även ”Soningsplanen”, ”själv/Själv”, ”Självkännedom” och ”Gud”.

porten

När det står talas om en symbolisk port kan detta vara porten till Guds altare inom oss eller Himmelrikets port, vilket är detsamma. Denna port står alltid öppen och ändå kan vi tro att den är stängd på grund av egots underliga associationer. Porten till Guds altare skulle också kunna kallas ”kontaktpunkten till vårt sanna Jag” genom vilken vi kommer i kontakt med glädjen och kärleken inom oss.

Porten är redo att öppnas i ”ömhetens tid” genom Soningsprocessen som då avslutas: ”Ömhetens tid är den tid när du närmar dig enheten. Soningen som fullbordas här är det medel som öppnar porten inför din förestående ankomst.”

Det var vi själva som stängde porten och nu får vi hjälp att öppna den.

Vad består den avgränsande porten av? ”Det är en port av illusioner, av dimma, av moln framför solen.”

Se även ”Guds altare”, ”Himmelriket”, ”jag/Jag”, ”glädje”, ”kärlek/Kärlek”, ”Soningsprocessen”, "enhet", ”att acceptera Soningen”, ”Soningen”, ”illusion” och ”slöja”.

“possession” (ägande/innehav/förfogande över/besatthet)

Alldeles efter det att Helen skrivit ner det som senare blev de femtio mirakelprinciperna skrevs en längre redogörelse som handlade om “possession”, ett ord som kan ha flera betydelser. Nedan följer en sammanfattning av texten, som inte är ordagrant översatt. Observera att detta är riktat till Helen och Bill som båda var psykologer. Texten innehåller därför en del psykologiska termer och översättningen är mera summarisk än ordagrann: (UR): De förvrängningar, felaktiga varseblivningar, som kan associeras med ägandebegreppet kan:

1) gälla kroppen, där det sexuella har stor betydelse, eller

2) gälla saker, beroende på att det skett en avvikelse från punkt 1) på grund av rädsla för att koppla ihop ägande med människor. Dessa saker kan tillskrivas mänskliga egenskaper.

Av flera olika skäl finns det stor sannolikhet för att både 1) och 2) blir tvångsmässiga och leder då till oro och/eller depression.

De förnekelsemekanismer (psykologiska försvar) som motsvarar 1) ger en känsla av fysisk oförmåga eller impotens.

De förnekelsemekanismer som motsvarar 2) leder ofta till konkurs, som kan vara önskad för att avbryta beteendet. Både omättligt ägandebegär och omättligt bortslösande kan uppträda samtidigt och exempel på detta är spelberoende, speciellt när det gäller spel på hästar. När det gäller alkoholisten är denne i en liknande situation, men har vänt fiendskapen inåt.

Försvar som är ämnade att försvara och därmed att kvarhålla fel är speciellt svåra att göra ogjorda, eftersom de döljs av lager av ytterligare felaktiga varseblivningar.

3) En annan förvrängning är rädsla för eller önskan om andlig påverkan och andeinflytande (“spirit” possession). Detta är allvarligare och ännu längre bort från “rättsinthet” än de båda tidigare förvrängningarna eftersom det förknippar anden med onda egenskaper. Detta synsätt kan leda till omväxlande storhetsvansinne och rädsla. Förvrängd religiositet kan lätt uppkomma och svart magi hör hit. Detta är inte detta som i Bibeln betecknas som “att vara uppfylld av den Helige Ande”. Även vid “tungomålstalande”, där en insikt finns angående behovet av universell kommunikation, innebär det att rädsla mildras genom att kommunikationen inte är förståelig. Detta är inte ett värdigt erbjudande från en Guds Son till en annan.

Förnekelsemekanismer (psykologiska försvar) kan, när det gäller andlig påverkan, ge upphov till en paranoid lösning. När det istället gäller “att vara påverkad” ger detta känslan av att vara styrd av yttre krafter och i allvarliga fall att vara besatt av demoner, då en katatonisk lösning är mera trolig än en paranoid.

4) Kunskapsinnehav kan också missförstås som ett medel att få något såsom: a) uppskattning b) osårbarhet c) att bli värdig. Alla dessa misstag kan leda till minskad effektivitet och även till depression.

Av de fyra nämnda förvrängningarna är 3) mest benägen att ge upphov till en psykotisk lösning medan de övriga oftare ger en neurotisk lösning.

Jesus understryker därefter att mirakler inte påverkas av felets art utan endast skiljer på sanning och osanning.

Han säger också att dessa noteringar framför allt visar på miraklets förmåga “att göra ogjort” (ta bort någonting), men att den viktigaste aspekten gäller “att göra” (lägga till någonting).

Ibland måste miraklet först “göra ogjort” felaktiga varseblivningar (som då tas bort), för att därefter “göra” (lägga till en rättad varseblivning). Dessa två skeenden kan hända samtidigt.

Det är i regel mer konstruktivt att lära om mental hälsa än om mental ohälsa även om psykologer och andra som arbetar med detta även kan dra nytta av dessa kunskaper.

Den uppenbara korrektionen för alla typer av “ägande-förvrängningar” är att omdefiniera begreppet ägande på ett riktigt sätt. När det gäller gudomlig verklighet, vilket är den enda nivå när det är meningsfullt att tala om verklig existens, förekommer inte ägande i formen “ta över”.

Ingen kan “bli övertagen (besatt)” utan sitt samtycke, men om man ställer sitt sinne under tyranni (egots herravälde) i stället för under auktoritet så har man själv försatt sin möjlighet att välja fritt. Detta framkallar den inbyggda motsägelsen som associerar fri vilja med fångenskap. Denna inställning är mycket riskfylld även i mild form eftersom ett inre lugn då kan behållas endast under lugna yttre omständigheter. Yttre omständigheter är emellertid beroende av mångas tankar och av vilka alla inte har välvilliga avsikter. Varför skulle vi låta vårt lugn bero på dem?

Om vi tror att andras tankar (eller yttre omständigheter) kan påverka oss, oavsett vad de tänker, är detta något som har med de tidigare nämnda ägande-förvrängningarna att göra. Du kan vara helt opåverkad av alla uttryck av brist på kärlek som du eller någon annan visar.

Jesus fortsätter: “(Jag är glad att du klarade detta prov. Det var mycket viktigt. Detta refererar till HS [Helen Schucmans] motvilja att ibland inte ta emot diktamen precis som den gavs.)

Frid är en egenskap i DIG. Du kan inte finna den utom dig. All mental ohälsa är någon form av YTTRE sökande. Mental hälsa är INRE frid. Den gör att du kan förbli opåverkad av brist på kärlek utifrån, och kapabel att genom dina egna mirakler rätta yttre omständigheter som orsakats av brist på kärlek hos andra.”

Possession is a concept which has been subject to numerous distortions, some of which we will list below:

1.It (possession) can be associated with the body only. If this occurs, sex is particularly likely to be contaminated. Possession versus being possessed is apt to be seen as the male and female role. Since neither will be conceived of as satisfying alone, and both will be associated with fear, this interpretation is particularly vulnerable to psychosexual confusion.

2.From a rather similar misperceptual reference point, possession can also be associated with things. This is essentially a shift from 1), and is usually due to an underlying fear of associating possession with people. In this sense, it is an attempt to PROTECT people, like the superstition about “protecting the name”, we mentioned before.

Both 1) and 2) are likely to become compulsive for several reasons, including:

a.They represent an attempt to escape from the real possession-drive, which cannot be satisfied this way.

They set up substitute goals, which are usually reasonably easy to attain.

c.They APPEAR to be relatively harmless, and thus SEEM to allay fear. The fact that they usually interfere with good interpersonal relationships can be interpreted, in this culture, as a lack of sophistication on the part of the OTHER (not the self), and this induces a false feeling of confidence in the solution, based on reliability NOT validity. It is also fairly easy to find a partner who SHARES the illusion. Thus, we have any number of relationships which are actually ESTABLISHED on the basis of 1), and others which HOLD TOGETHER primarily because of the joint interests in 2).

d.The manifestly external emphasis which both entail seems to be a safety device, and thus permits a false escape from much more basic inhibitions. As a compromise solution, the illusion of interpersonal relating is preserved, along with the retention of the lack of love component.

This kind of psychic juggling leaves the person (or juggler?) with a feeling of emptiness, which in fact is perfectly justified, because he IS acting from scarcity. He then becomes more and more driven in his behavior, to fill the emptiness.

When these solutions have been invested with extreme belief, 1) leads to sex crimes, and 2) to stealing. The kleptomaniac is a good example of the latter.

Generally, two types of emotional disturbances result:

a.The tendency to maintain the illusion that only the physical is real. This produces depression.

b.The tendency to invest the physical with non-physical properties. This is essentially magic, and tends more toward anxiety-proneness.

c.The tendency to vacillate from one to the other, which produces a corresponding vacillation between depression AND anxiety.

Both result in self imposed starvation.

3.Another type of distortion is seen in the fear of or desire for “spirit” possession. The term “spirit” is profoundly debased in this context, but it DOES entail a recognition that the body is not enough, and investing it with magic will not work. This recognition ACCEPTS the fact that neither 1) nor 2) is sufficient, but, precisely BECAUSE it does not limit fear so narrowly, it is more likely to produce greater fear in its own right.

Endowing the Spirit with human possessiveness is a more INCLUSIVE error than 1) or 2), and a step somewhat further away from the “Right Mind.” Projection is also more likely to occur, with vacillations between grandiosity and fear. “Religion” in a distorted sense, is also more likely to occur in this kind of error, because the idea of a “spirit” is introduced, though fallaciously, while it is excluded from 1) and 2).

Witchcraft is thus particularly apt to be associated with 3), because of the much greater investment in magic.

It should be noted that 1) involves only the body, and 2) involves an attempt to associate things with human attributes. Three, on the other hand, is a more serious level confusion, because it endows the Spirit with EVIL attributes. This accounts both for the religious zeal of its proponents, and the aversion (or fear) of its opponents. Both attitudes stem from the same false belief.

This in NOT what the Bible means by “possessed of the Holy Spirit.” It is interesting to note that even those who DID understand that could nevertheless EXPRESS their understanding inappropriately. The concept of “speaking in many tongues” was originally an injunction to communicate to everyone in his own language, or his own level. It hardly meant to speak in a way that NOBODY can understand. This strange error occurs when people DO understand the need for Universal communication, but have contaminated it with possession fallacies. The fear engendered by this misperception leads to a conflicted state in which communication IS attempted, but the fear is allayed by making the communication incomprehensible.

It could also be said that the fear induced selfishness, or regression, because incomprehensible communication is hardly a worthy offering from one Son of God to another.

4.Knowledge can also be misinterpreted as a means of possession. Here, the content is not physical, and the underlying fallacy is more likely to be the confusion of mind and brain. The attempt to unite nonphysical content with physical attributes is illustrated by statements like “the thirst for knowledge.” (No Helen, this is NOT what the “thirst” in the Bible means. The term was used only because of man’s limited comprehension, and is probably better dropped.)

The fallacious use of knowledge can result in several errors, including:

a. The idea that knowledge will make the individual more attractive to others. This is a possession-fallacy.

b. The idea that knowledge will make the individual invulnerable. This is the reaction formation against the underlying fear of vulnerability.

c. The idea that knowledge will make the individual worthy. This is largely pathetic.

Both you and B. should consider type 4) very carefully. Like all these fallacies, it contains a denial mechanism, which swings into operation as the fear increases, thus cancelling out the error temporarily, but seriously impairing efficiency.

Thus, you claim you can’t read, and B. claims that he can’t speak. Note that depression is a real risk here, for a Child of God should never REDUCE his efficiency in ANY way.

The depression comes from a peculiar pseudo-solution which reads:

A Child of God is efficient.

I am not efficient.

Therefore, I am not a Child of God.

This leads to neurotic resignation, and this is a state which merely INCREASES the depression.

The corresponding denial mechanism for 1) is the sense of PHYSICAL inability, or IMPOTENCE. The denial mechanism for 2) is often bankruptcy. Collectors of things often drive themselves well beyond their financial means, in an attempt to force discontinuance. If this idea of cessation cannot be tolerated, a strange compromise involving BOTH insatiable possessiveness and insatiable throwing-away (bankruptcy) may result. An example is the inveterate or compulsive gambler, particularly the horse-racing addict. Here, the conflicted drive is displaced both from people AND things, and is invested in animals. The implied DERROGATION of people is the cause of the underlying EXTREME superstition of the horse racing addict.

The alcoholic is in a similar position, except that his hostility is more inward than outward directed.

Defenses aimed at protecting (or retaining) error are particularly hard to undo, because they introduce second-order misperceptions which obscure the underlying errors still further.

The pseudo-corrective mechanism of three is apt to be more varied because of the more inclusive nature of the error, which has already been mentioned. Some of the possibilities are listed below:

a.One aspect of the possession/possessed conflict can be raised to predominance. If this is attempted in connection with possessing, it leads to the paranoid solution. The underlying component of “being possessed” is retained in the “persecution” fantasies, which are generally concomitants.

b.If “being possessed” is brought to ascendance, a state of some sort of possession by external forces results, but NOT with a major emphasis on attacking others. Attack BY others becomes the more obvious component. In the more virulent forms, there is a sense of being possessed by demons, and unless there is vacillation with a), a catatonic solution is more likely than a paranoid one.

The FOCUSSED paranoid has become more rigid in his solution, and centers on ONE source of projection to escape from vacillation. (Aside: It should be noted that this type of paranoia is an upside-down form of religion, because of its obvious attempt to unify into oneness.)

Both 1, 2, and 4 and more likely to produce neurotic rather than psychotic states, though this is by no means guaranteed. However, 3 is inherently more vulnerable to the psychotic correction, again because of the more fundamental level confusion which is involved.

It should be noted, however, that the greater fear which is induced by 3 can ITSELF reach psychotic proportions, thus forcing the individual closer and closer to a psychotic solution.

It is emphasized here that these differences have no effect at all on the miracle, which can heal any of them with equal ease. This is because of the miracle’s inherent avoidance of within-error distinctions. Its SOLE concern is to distinguish between truth, on the one hand, and ALL kinds of error, on the other. This is why some miracles SEEM to be of greater magnitude than others. But remember the first point in this course, i.e., that there is no order of difficulty in miracles.

The emphasis on mental illness which is marked in these notes reflects the “UNDOING” aspect of the miracle. The “DOING” aspect is, of course, much more important. But a true miracle cannot occur on a false basis. Sometimes the undoing must precede it.

At other times, both can occur simultaneously, but you are not up to this at the moment.

Further, insights into mental illness can be misused, and lead to preoccupation with one’s own symptoms. This is why this area is less constructive for most people than a course primarily devoted to mental health. However, some professions will find (some?) principles of mental illness constructive, especially those which are concerned with mental illness in others. This obviously includes psychologists.

The obvious correction for ALL types of the possession-fallacy is to redefine possession correctly. In the sense of “taking over,” the concept does not exist at all in divine reality, which is the only level of reality where real existence is a meaningful term.

No one CAN be “taken over” unless he wills to be. However, if he places his mind under tyranny, rather than authority, he intrudes the submission/dominance onto free will himself. This produces the obvious contradiction inherent in any formulation that associates free will with imprisonment. Even in very mild forms, this kind of association is risky, and may spread quite unexpectedly, particularly under external stress. This is because it can be internally controlled ONLY if EXTERNAL conditions are peaceful. This is not safe, because external conditions are produced by the thoughts of many, not all of whom are pure in heart as yet.

Why should you be at THEIR mercy? This issue is VERY closely related to the whole possession issue. You insist on thinking that people CAN possess you, if you believe that their thoughts (or the external environment) can affect you, regardless of WHAT they think.

You are perfectly unaffected by ALL expressions of lack of love. These can be either from yourself and others, or from yourself to others, or from others to you. (I’m glad you passed that test. It was crucial. This is ref. to HS reluctance to take dictations as given.)

Peace is an attribute in YOU. You cannot find it outside. All mental illness is some form of EXTERNAL searching. Mental health is INNER peace. It enables you to remain unshaken by lack of love from without, and capable, through your own miracles of correcting the external conditions, which proceed from lack of love in others.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”rättsinthet”, "Guds Son/Guds Söner", ”mirakel”, ”att göra ogjort”, ”fri vilja” och ”frid”.

potential

Att vi ska uppnå vår fulla potential som människor är ett ofta använt påstående. Om det vi ska uppnå ligger i framtiden, som en dröm, är det endast ett sätt att skjuta upp: ”Själva idén om potential, kanske du kommer ihåg, är en produkt av egots tankesystem som höll ditt sanna Själv dolt.”

Jesus talar också om potential på ett annat sätt när han säger: ”Du är larven, kokongen och fjärilen. Det är på detta sätt som du är många Själv såväl som ett enda Själv.” Allt ryms i oss, och det just nu.

Kraften inom oss: ”Potentialen är det som existerar. Den existerar som kraften och energin, anden inom dig. Den väntar inte på någonting. Den bara är.”

Viljans förhållande till potentialen: ”Vilja aktiverar potential. Det är den största triggern av alla. En aktiverad vilja inser att du är bärare av all potential som existerar. En aktiverad vilja frigör den kraft som är potentiell.”

Vi ska inte associera potential med framtiden utan med nuet: ”Kom ihåg att potential är det som existerar, det som är. Det är inte det som inte är, inte det som finns i framtiden, inte det som skulle kunna bli, utan det som är.”

Se även ”egots tankesystem”, ”själv/Själv”, ”ande/Ande”, "vilja/Vilja", ”framtiden” och ”det som är”.

priset för frälsningen

Det kan tyckas att priset för att bli fri från den här världens sorger är döden. Inom kristenheten ses vanligen Jesu död vara priset för vår frälsning. Om det skulle vara på detta sätt skulle Gud vara grym: ”För ingen Fader skulle kunna utsätta Sina barn för detta som priset för frälsningen och *vara* kärleksfull. *Kärleken dödar inte för att frälsa.*” Det verkliga ”priset” för frälsningen är insikten att ingenting utanför mitt sinne kan frälsa mig och att därmed ansvaret för min frälsning ligger hos mig själv. Om livet är en väg mot frälsning så får vi all hjälp på den vägen som vi är villiga att ta emot.

Se även "död/döden", ”Fader”, ”frälsning”, ”andliga vägar” och ”att få hjälp”.

privat värld

Vi lever i privata världar med privata åsikter om vad som är rätt eller fel och bra eller dåligt. Verklig gemenskap kan inte upplevas så länge vi lever i olika världar. Sättet att börja leva i samma värld är att tolka världen från samma utgångspunkt och att uppleva att vi alla är av ett sinne. Detta sker genom förändrad varseblivning som kan övergå i visshet om ”det Enda Sinnet”. Jesus säger: ”För egot är sinnet privat, och endast kroppen kan delas med andra.” I verkligheten förhåller det sig tvärtom. Sinnet är inte privat och därmed heller inte tankarna, medan kroppen och egot hör till våra ”privata illusioner”.

Se även ”rätt och fel”, ”justering av nivåer”, ”perspektiv”, ”sinne/Sinne”, ”egots tankesystem” och ”personliga tankar”.

privata tankar

Viljan att ha privata tankar förhindrar öppen kommunikation och gör att vi inte upplever de heliga ögonblicken då fullkomlig kommunikation råder.

Egentligen så finns det inga privata tankar eftersom alla tankar vi har påverkar hela Sonskapet. Detta beror på att alla sinnen är förenade. ”Ingen kan tänka enbart för sig själv, på samma sätt som Gud inte tänker utan Sin Son.”

Se även ”personliga tankar”, ”det heliga ögonblicket”, ”fullkomlig kommunikation”, ”Sonskapet” och ”förenade sinnen, förening”.

problem

Problem hör till egots värld, men de kan inte lösas av egot. Till alla problem finns ett och samma Svar som vi måste och kan finna själva. Svaret finns inom oss och med hjälp av vår inre Lärare kan alla problem lösas. Förutsättningen för denna hjälp är att vi vill ha den och att vi lär oss lyssna till den hjälp som erbjuds oss.

Jesus vill därför att vi ska ställa oss denna enkla fråga: ”Vill jag ha problemet eller vill jag ha svaret?” Han säger också: ”Du har inga problem, även om du tycker att du har det.”

Problem är således bara problem så länge som vi betraktar dem som sådana. ”Problem är inte specifika, men de antar specifika former, och dessa specifika former utgör världen. Och ingen förstår sitt problems natur. Om han gjorde det, skulle det inte längre finnas och han skulle inte kunna se det. Själva dess natur är att det inte finns.”

Angående problem som vi ser runt omkring oss säger Jesus. ”Ditt helande kommer att utsträcka sig, och föras till problem som du inte trodde var dina egna.” Dessa problem är sådana som finns inom oss, men som vi har projicerat på omgivningen.

Tron har avgörande betydelse när det gäller att lösa problem: ”Det finns inte något problem i någon situation som tron inte kommer att lösa.” Jesus ger oss följande fascinerande fråga: ”Är det inte möjligt att alla dina problem har blivit lösta, men att du har avlägsnat dig själv från lösningen?”

Mirakler ger oss rätt perspektiv på verkligheten och ger oss därmed hjälp att lösa problem.

Se även ”egots tankesystem”, "svar/Svar", ”Inre Lärare”, ”helande”, ”projektion” och ”att lösa problem”.

problemlösning

Vi försöker vanligen lösa problem med utgångspunkt från problemets orsak och genom de tidigare erfarenheter och kunskaper vi har. Lösningen på problem finns inte i det förgångna utan i nuet och har egentligen inte med vad vi ser som dess orsak att göra. Problemets verkliga källa har således inte med dess synbara orsak att göra: ”Egot försöker ”lösa” sina problem, inte vid deras källa utan där de inte uppstod. Och således försöker det garantera att det inte blir någon lösning.” Egot skulle upplösas om källan till problemen skulle bli uppenbar eftersom det själv utgör denna källa.

Problemet kan därför lösas i nuet utan inblandning av det som har varit. Men du behöver hjälp att se ”på problemet som det är, och inte på det sätt som du har ställt upp det.” Vi har vanligen komplicerat problemet och ser inte den enkla lösningen.

Kurserna visar på en väg där problem kan bli lösta när vi öppnar oss för Den som kan lösa problem. Om detta säger Jesus: ”Den Helige Ande kommer att ge svar på varje specifikt problem så länge som du tror att problem är specifika.” När vi inte längre ser problem som specifika är vi öppna för det generella Svar som gör att vi kan se vår värld utan problem.

(UR): “Glöm inte att om du försöker lösa ett problem, så har du själv bedömt det så och genom detta svikit din rätta roll. Storhet, som kommer från Gud, fastställer att det är omöjligt för dig att bedöma. Men storhetsvansinne insisterar på att du ska döma och drar därför alla problem till sig som du nu har. Och vad är resultatet? Se noga på ditt liv och låt det tala för sig själv.”

Do not forget if you attempt to solve a problem, you have judged it for yourself and so you have betrayed your proper role. Grandeur, which comes from God, establishes that judgment is impossible for you. But grandiosity insists you judge, and bring to this all problems that you have. And what is the result? Look carefully upon your life and let it speak for you.

Se även ”det förgångna”, "nu/nuet”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”svar/Svar”.

projektion /projicering

Med projicering menas att se någonting utanför sig själv, vanligen något negativt, som egentligen finns *i* sinnet hos den som ser. Det vi projicerar i “varseblivningens värld”, tycks verkligt för oss på samma sätt som skapande, som i kurserna också benämns utsträckande, är verkligt i Himmelriket. “Det du projicerar, det tror du.”

Projicering kan tyckas vara ett försvar för att skydda den bild man har av sig själv och ett sätt att göra sig av med den skuld man känner. Om vi t.ex. har en destruktiv bild av oss själva, medvetet eller omedvetet, så projicerar vi denna bild och ser då hat, elakhet, dumhet och ”stora egon” runt omkring oss. Vi kan då “skylla” de negativa känslor vi har på andra och på omständigheter som vi inte kan påverka.

Mirakelkursens säger att vi kommer att ta ansvar för det vi ser omkring oss när vi inser att det är vi själva som har projicerat, ”skapat”, bilden av omvärlden.

Rädslan och synen på oss själva som ovärdiga att komma nära kärleken och Gud, gör att vi projicerar Gud bort från oss och ser oss som skilda från Honom. När vi känner svår skuld projiceras således denna skuld på omvärlden som då ser ut att vara orsak till den skuld vi känner. Omvärlden blir då grotesk och skrämmande. Den bild vi då har ”skapat” av omvärlden kallas felskapelse. Denna felskapelse kan göras ogjord (som om den aldrig funnits) genom förlåtelse och det är alltså detta medel, förlåtelse, som vi har till förfogande för att ”skapa” en bättre värld.

Den bästa hjälp vi kan få kommer inifrån. När vi projicerar, “lämnar” vi vårt inre och kan inte ta emot den hjälp vi kan få av Jesus/den Helige Ande/vår inre Vägledare, eftersom vi har lämnat den plats där hjälpen är tillgänglig. Jesus säger därför: (UR) “Gör därför all ansträngning du kan för att INTE göra detta. Jag kommer att hjälpa dig så mycket som du tillåter mig att göra det.”

Make every effort you can NOT to do this. I will help you as much as you will let me.

Han säger senare angående projektioner: (UR) “Det är sant att sinnet kan skapa projektioner lika väl som mirakel, men det är INTE sant att projektioner är VERKLIGA. Vilken psykolog som helst borde förstå detta. Detta är vad som menas med “Sanningen ska göra er fria”.”

It is true that mind can create projections as well as miracles, but it’s NOT true that projections are REAL. Any psychologist should understand this. This is what is meant by “ The Truth shall set you free.”

Jesus förklarar här vilken roll förnekande har när det gäller projektioner: (UR) “Projektion uppkommer genom FALSKT FÖRNEKANDE [förnekandet av Sanningen] och inte av dess rätta användning. Min egen roll i Soningen HAR med sann projektion att göra, vilket betyder att jag kan projicera en bekräftelse av sanningen till DIG. Om du projicerar misstag till mig (eller till dig själv) förhindrar du denna process. Min användning av projektion, vilken också kan bli din, baseras INTE på falsk förnekelse. Men den innefattar användningen av förnekande av misstag.”

Projection arises out of FALSE DENIAL. Not out of its proper use. My own role in the Atonement IS one of true projection, i.e., I can project to YOU the affirmation of truth. If you project error to me (or to yourself) you are interfering with the process. My use of projection, which can also be yours, is NOT based on faulty denial. But it DOES involve the very powerful use of the denial of error.

Jesus använder i dessa citat benämningen projektion som något som kan vara bra eller dåligt. I de officiella kurserna används projektion enbart som något negativt medan ”positiv projicering” istället kallas skapande eller utsträckande.

Han konstaterar också: (UR) “Vi har också observerat att människan kan skapa ett tomt skal, men att hon inte kan skapa ingenting. Denna tomhet utgör scenen för felaktig användning av projektion.”

We also have observed that man can create an empty shell, but cannot create nothing at all. This emptiness provides the screen for the misuse of projection.

(UR): “Säg Bill att det finns särskilda fördelar med att vara psykolog. En stor fördel är förståelsen av projektion, och omfattningen av dess följder.”

Tell B. that there are certain advantages in being a Psychologist. A major one is the understanding of projection, and the extent of its results.

Se även ”varseblivningens värld”, ”verklighet/Verklighet”, ”skapa/skapande”, ”skuld”, ”att projicera”, ”att projicera rädsla”, ”rädsla”, ”separationen”, ”felskapande”, ”att göra ogjort”, ”förlåtelse”, ”att skapa en ny värld”, ”Jesu vägledning” och ”mirakel”.

projektionens syfte

”Projektionens yttersta syfte är alltid att göra sig av med skulden.” Detta kommer inte att lyckas eftersom vi behåller det vi projicerar inom oss. Sättet att bli av med skulden är att lära sig förlåta och att acceptera Soningen.

Se även ”skuld”, ”att förlåta”, ”förlåtelse”, ”Soningen” och ”att acceptera Soningen”.

prästinna

Man kan utläsa av texten och också av Helens egna visioner att hon en gång i ett “tidigare liv” var en prästinna med en upphöjd uppgift. Jesus säger: (UR) “Prästinnans roll var en gång i tiden att uppleva uppenbarelser och att utföra mirakler. Syftet var att få de, som ännu inte var tillgängliga för direkt uppenbarelse, i rätt fokus. Förhöjd varseblivning var alltid det viktigaste attributet för prästinnan.

[Bill tillägger inom parentes] (Detta är första gången som HS någonsin sagt att hon skulle vara hedrad om det var några anteckningar att göra.)

The role of the Priestess was once to experience Revelations and to work miracles. The purpose was to bring those not yet available for direct Revelations into proper focus for them. Heightened perception was always the essential Priestess attribute.

(This is the first time that HS ever said that she would be honored if there were any notes.)

Se även ”Schucman, Helen”, ”uppenbarelse”, ”att be om att få utföra mirakler” och ”rättad varseblivning”.

prövningar

Svårigheter kan tolkas som prövningar och det finns de som uppfattar att svårigheter och sorger kommer från Gud som vill ”pröva” oss. Gud prövar *inte* sina barn.

Svårigheter är oundvikliga så länge som vi följer egots ledning, men de är *inte* på något sätt nödvändiga för vår utveckling eller av andra skäl. De är endast tecken på att vi inte lärt oss att varsebli på rätt sätt och att vi har mycket att lära. Jesus säger: ”Prövningar är bara lektioner som du inte har lyckats lära dig och som presenteras ännu en gång, så att där du tidigare gjorde ett felaktigt val kan du nu göra ett bättre val, och på så sätt undkomma all den smärta som det du tidigare valde förde med sig till dig.”

Prövningar har aldrig några yttre orsaker även om vi kan uppfatta det så.

Om detta säger Jesus: ”I den här världen behöver du inte ha några prövningar, eftersom jag har övervunnit världen. Det är därför du skall vara vid gott mod.”

Se även ”egots tankesystem”, ”egots röst”, ”lektioner” och ”lidande”.

pseudolösningar

För att lösa vår inre konflikt kan vi på olika sätt förneka att separationen har ägt rum, men: (UR) “Som alla pseudo-lösningar så är detta slags förvrängda tänkande mycket kreativt, men falskt. Separationen HAR hänt. Att förneka detta är att missbruka förnekelse. Emellertid är fokuseringen på ett misstag endast ytterligare en felaktig användning av en befogad psykisk mekanism.”

Like all pseudo-solutions, this kind of distorted thinking is very creative, but false. The Separation HAS occurred. To deny this is merely to misuse denial. However, to concentrate on error is merely a further misuse of legitimate psychic mechanisms.

Att kursernas budskap sedan är att separationen är en omöjlighet kan tyckas vara en paradox. När vi löser konflikter måste det ske på den nivå där vi befinner oss. Så länge som vi varseblir en separerad värld så bör vi inte förneka detta. Konflikten blir löst genom insikten att separationen inte har ägt rum och en insikt är inte ett förnekande.

Se även ”separationen”, ”dualism”, ”nivå” och ”insikt”.

psyket

(UR): “I vår bild av psyket finns det en undermedveten nivå som ENBART består av mirakelförmåga och som bör vara under MIN vägledning; och en medveten nivå, vilken varseblir eller är medveten om impulser från både det undermedvetna och det övermedvetna. Detta är källorna till de impulser det mottar. Medvetandet är således varseblivningens nivå, men INTE kunskapsnivån. Återigen, att VARSEBLI är INTE att veta.”

In our picture of the psyche, there is an unconscious level, which properly consists ONLY of the miracle ability and should be under MY direction; and a conscious level, which perceives or is aware of impulses from both the unconscious and the superconscious. These are the sources of the impulses it receives. Consciousness is thus the level of perception, but NOT of knowledge. Again, to PERCEIVE is NOT to know.

Se även ”det undermedvetna”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap” och “Freud, Sigmund”.

psykologen

Både Helen och Bill var psykologer och i denna egenskap vänder sig Jesus till dem och säger:

(UR) “Psykologer har bra förutsättningar att förstå att egot är kapabelt att göra verkligt och acceptera några mycket förvrängda associationer som inte är sanna. Att blanda ihop sex med aggression, vilket resulterar i ett beteende som är lika för BÅDA, är ett bra exempel. Detta är förståeligt för psykologen och ger inte upphov till förvåning. Avsaknaden av förvåning är emellertid INTE ett tecken på förståelse. Det är ett symtom på psykologens förmåga att acceptera något som kan tyckas vara en kompromiss, vilken egentligen är helt meningslös, och som kopplar det till mental ohälsa hos patienten snarare än hos sig själv och begränsar frågeställningen angående patienten OCH sig själv till det betydelselösa.

Dessa relativt sett små förvirringar hos egot hör inte till dess mera allvarliga felassociationer, även om de ÅTERSPEGLAR dem. Era egna egon har blockerat de mera viktiga frågor som era sinnen borde ställa. Ni kan INTE förstå en patient om ni själva är villiga att begränsa de frågor ni ställer om HANS sinne, eftersom ni då också accepterar dessa begränsningar för ert eget. Detta gör det omöjligt för er att hela både honom OCH er själva.

Var ALLTID ovilliga att anpassa er till NÅGON situation där mirakelsinthet är otänkbar. Detta tillstånd är I SIG SJÄLVT tillräckligt för att visa att varseblivningen är fel.”

Psychologists are in a good position to realize that the ego is capable of making and accepting as real some very distorted associations which are not true. The confusion of sex with aggression, and resulting behavior which is the same for BOTH, is a good example. This is understandable to the psychologist, and does not produce surprise. The lack of surprise, however, is NOT a sign of understanding. It is a symptom of the psychologist’s ability to accept as reasonable a compromise which is clearly senseless, to attribute it to the mental illness of the patient rather than his own, and to limit his questions about both the patient AND himself to the trivial.

These relatively minor confusions of the ego are not among its more profound misassociations, although they DO reflect them. Your own egos have been blocking the more important questions which your minds should ask. You do NOT understand a patient while you yourselves are willing to limit the questions you raise about HIS mind, because you are also accepting these limits for YOURS. This makes you unable to heal him AND yourselves. Be ALWAYS unwilling to adapt to ANY situation in which miraclemindedness is unthinkable. That state in ITSELF is enough to demonstrate that perception is wrong.

(UR): “Tala om för Bill att det är vissa fördelar med att vara psykolog. En av de större är förståelsen av projektion, och omfattningen av dess följder.”

Tell B. that there are certain advantages in being a Psychologist. A major one is the understanding of projection, and the extent of its results.

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”egots tankesystem”, ”mirakelsinthet” och ”felaktig varseblivning”.

psykologi

(UR): “Psykologi har kommit att bli studiet av BETEENDE, men ingen förnekar den grundläggande lagen att beteende är svaret på MOTIVATION, och motivation är vilja. Jag har anbefallt er att bete er som jag gjorde, men vi måste svara till samma sinne för att göra detta. Detta sinne är den Helige Ande, Vars Vilja alltid är Guds Vilja. Den lär dig hur du ska ha mig som modell för hur du tänker, och som ett resultat bete dig som jag gör.”

Psychology has become the study of BEHAVIOR, but no-one denies the basic law that behavior is a response to MOTIVATION, and motivation is will. I have enjoined you to behave as I behaved, but we must respond to the same mind to do this. This mind is the Holy Spirit, whose will is for God always. It teaches you how to keep me as the model for your thought, and behave like me as a result.

Bill skulle hålla en kurs i “Abnormal Psykologi” och Jesus kommenterar detta: (UR) “Bills kurs var mycket omsorgsfullt vald, därför att “abnormal psykologi” är ego-psykologi. Detta är just den typ av ämne som aldrig ska bli undervisat UTIFRÅN egot, vars abnormalitet borde bli mindre genom undervisningen, inte större.”

B’s course was very carefully chosen, because “abnormal psychology” IS ego psychology. This is precisely the kind of content which should never be taught FROM the ego whose abnormality should be lessened by teaching, not increased.

Följande uttalande från Jesus gäller en diskussion om det stora behovet av rehabilitering inom psykvården: (UR) “Den verkliga begränsningen när det gäller klinisk psykologi, som den bedöms av de som ägnar sig åt den, återspeglas inte av attityden hos psykiatriker, medicinska nämnder, eller sjukhusadministratörer fastän de flesta av dem är i sorgligt behov av rehabilitering själva.”

The real limitations on clinical psychology, as it is evaluated by its followers at present, are not reflected by the attitudes of psychiatrists, or medical boards, or hospital administrators, even though most of them are sadly in need of rehabilitation themselves.

Se även ”vilja/Vilja”, ”sinne/Sinne”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”Guds Vilja”.

psykoterapi

Eftersom de två som var involverade i själva nedtecknandet av mirakelkursen, Helen och Bill, båda var psykoterapeuter så förklarade Jesus mycket om denna terapiform för dem. Genom att använda ord och uttryck som de lätt förstod minskade deras rädsla för det som de var med om. Allt detta nedtecknades av Helen, men har tagits bort i den officiella kursboken eftersom mycket av detta inte bedömdes höra till själva kursmaterialet. Efter mirakelkursens slut dikterade Jesus en liten skrift ”Psykoterapi; Syfte, process och utövande” där psykoterapin ses i ljuset av kursens budskap. Jesus är kritisk till den psykoterapi som vanligen praktiseras idag och menar att ingenting egentligen händer med patienten.

Se även ”huvudtankar i kurserna”.

Psykoterapi syfte, process och utövande

Denna lilla skrift tillkom kort efter det att Helen S. skrivit ner “*En Kurs i Mirakler*” och innehåller tre kapitel: Syftet med psykoterapi, Psykoterapins process och Utövandet av psykoterapi. Texten finns på svenska i en liten bok tillsammans med “Bönens Sång”, men båda dessa kommer eventuellt att ingå i Kursboken, liksom de gör i den engelska utgåvan.

Se även ”kanalisera”, ”Schucman, Helen” och ”Bönens sång”.

pånyttfödelse

Att ”födas på nytt” är att ”vakna i anden” vilket innebär att bli medveten om vår storhet, vårt verkliga förhållande till Gud och till andra människor. För att vara fullt medvetna måste vi kunna skilja på verklighet och illusion. Detta kallas också frälsning, räddning, befrielse, uppvaknande och upplysning. Kurserna syftar till denna pånyttfödelse som sker genom egna övningar i sinnesträning och med mycket hjälp “från ovan”.

Se även ”att födas på nytt”, ”storhet”, ”verklighet/Verklighet”, ”illusion”, ”frälsning”, ”befrielse” och ”upplysning”.

R

rangordning

Från vår synvinkel finns det en rangordning av behov, av misstag, av svårigheter, av mirakler etc. Sett från Jesu perspektiv, som är Sanningens perspektiv, finns ingen rangordning överhuvudtaget och det är detta perspektivet som vi måste lära oss att förstå och utgå ifrån. Den absoluta Sanningen kan inte vara någonting annat än sann.

”Sanningen är sanningen. Den förändras inte. Den är densamma för alla.”

Vår felaktiga varseblivning måste, liksom alla misstag, rättas på den nivå den hör till innan varseblivningen om rangordning kan rättas generellt. Inte heller när det gäller sann varseblivning finns det några grader utan antingen är varseblivningen sann eller så är den det inte. Motsvarande gäller också relationer som antingen är heliga eller inte. Däremot finns det grader av den varseblivning som inte är sann och de relationer som inte är heliga.

Även när det gäller Skapelsen så har alla aspekter av skapelsen samma rangordning. Därför skapar Sonskapet på exakt samma sätt som Gud.

I den följande längre utläggningen som skrevs ner den 17 april 1966 diskuterar Jesus varför det inte är meningsfullt att tala om rangordning när det gäller mirakler. Han kommer också bland mycket annat in på varför det är viktigt med ett enat mål. “You” är här översatt med “du” även om Jesus troligen vände sig till både Helen och Bill.

(UR) “Att hela är att frigöra totalt. Vi sade en gång att det inte finns någon rangordning av mirakler eftersom de alla är MAXIMALA UTTRYCK FÖR KÄRLEK. Detta har ingen rangordning alls. Det som inte är maximalt TYCKS bara variera. Detta beror på att det TYCKS vara meningsfullt att mäta det FRÅN maximum och bestämma dess position genom HUR MYCKET DET INTE ÄR DÄR. I själva verket betyder detta INGENTING. Det är som negativa mängder, i det att begreppet kan användas teoretiskt, men inte har NÅGON praktisk tillämpning. Det är sant att om du placerade tre äpplen på ett bord och sedan tar BORT dem, så är de tre äpplena INTE DÄR.

Men det är INTE sant att bordet nu har MINUS tre äpplen. Om det inte finns NÅGONTING på bordet så har det INGEN betydelse vad som TIDIGARE fanns där, i termer av mängd. “Ingenting” är varken större eller mindre beroende av det som är FRÅNVARANDE.

Det är därför “allt” och “ingenting” är åtskilda, UTAN NÅGON INBÖRDES RANGORDNING. Detta är fullkomligt klart när det gäller test av maximal prestation och av exakt det skäl du betonar. Du kan inte tolka ÖVERHUVUDTAGET, om du inte förutsätter antingen MAXIMAL motivation eller dess FULLSTÄNDIGA FRÅNVARO. Endast vid dessa två villkor kan du göra giltiga JÄMFÖRELSER av svaren, och du MÅSTE förutsätta det förra, för om det SENARE är sant kommer försökspersonen inte att göra någonting. Om han ges VARIERANDE motivation KOMMER han att göra någonting, men du kommer inte att FÖRSTÅ VAD.

RESULTATET från tester utvärderas relativt och FÖRUTSÄTTER maximal motivation. Men detta beror på att vi har att göra med FÖRMÅGOR, då grad av utveckling ÄR meningsfull. Detta betyder INTE att det förmågorna används TILL nödvändigtvis är vare sig begränsat ELLER åtskilt. Men en sak är säker. Förmågor är MÖJLIGHETER till inlärning, och du kommer att tillämpa dem på DET DU VILL LÄRA DIG. Inlärning innebär ANSTRÄNGNING, och ansträngning BETYDER vilja.

Du kan lägga märke till att vi har använt termen “förmågor” i plural, vilket är korrekt. Detta beror på att förmågor började hos egot, som såg på dem som en MÖJLIGHET ATT BLI BÄST. Detta är hur egot FORTFARANDE ser på dem och använder dem. Det vill INTE lära ut till alla, allt det själv har lärt sig, eftersom det skulle STRIDA MOT dess syfte för inlärning. Därför lär det sig EGENTLIGEN inte alls. Den Helige Ande lär DIG att använda det som egot har gjort, för att LÄRA UT motsatsen till det som egot har LÄRT SIG. Vilken SORTS inlärning det gäller är lika irrelevant som den slags förmåga som används VID inlärningen.

Du kan inte få ett bättre exempel på den Helige Andes enade syfte än denna kurs. Den Helige Ande har tagit många olikartade områden av vad Du tidigare har lärt dig och har tillämpat dem på en ENAD undervisningsplan.

Det faktum att detta INTE var egots skäl för inlärning är fullständigt oväsentligt. DU gjorde ansträngningen att lära dig, och den Helige Ande har ett enat mål för ALL ansträngning. Han ANPASSAR egots potential när det gäller att utmärka sig, till en potential för att GÖRA ENHETLIGT. Detta gör dem oanvändbara för egots syften, men MYCKET användbara för HANS.

Om olika förmågor tillräckligt länge tillämpas mot ett MÅL, blir förmågorna SJÄLVA enade. Detta beror på att de kanaliseras i en riktning, eller på ett SÄTT. Till slut kommer de därför att samverka till ETT RESULTAT, och genom att göra detta, kommer deras LIKHETER snarare än deras olikheter att betonas. Du kan BRILJERA på många OLIKA sätt, men du kan BARA GÖRA ENHETLIGT på ETT SÄTT. ENHETLIGHET är per definition INTE ett varierande tillstånd.

Det är därför vi en gång sade att avhandlingar kommer att vara lätta att skriva när du har lärt dig DENNA kurs. För egot tycks det inte som om det finns ett sådant samband, beroende på att egot är osammanhängande.”

April 17, 1966

To heal is to liberate totally. We once said there is no order in miracles because they are all MAXIMAL EXPRESSIONS OF LOVE. This has no range at all. The non-maximal only APPEARS to have a range. This is because it SEEMS to be meaningful to measure it FROM the maximum and identify its position by HOW MUCH IT IS NOT THERE. Actually, this does not mean ANYTHING. It is like negative numbers in that the concept can be used theoretically, but it has NO application practically. It is true that if you put three apples on the table and then took them AWAY, the three apples are NOT THERE.

But it is NOT true that the table is now MINUS three apples. If there is NOTHING on the table, it does NOT matter what WAS there in terms of amount. The “nothing” is neither greater nor less because of what is ABSENT.

That is why “all” and “nothing” are dichotomous, WITHOUT A RANGE. This is perfectly clear in maximal test performance and for EXACTLY the reason you emphasize. You cannot interpret AT ALL, unless you assume either MAXIMAL motivation or its COMPLETE ABSENCE. Only in these two conditions can you validly COMPARE responses, and you MUST assume the former, because if the LATTER is true, the subject WILL NOT DO ANYTHING. Given VARIABLE motivation he WILL do something, but you CANNOT UNDERSTAND WHAT IT IS.

The RESULTS of tests are evaluated relatively, ASSUMING maximal motivation. But this is because we are dealing with ABILITIES, where degree of development IS meaningful. This does NOT mean that what ability is used FOR is necessarily either limited OR divided. But one thing is certain. Abilities are POTENTIALS for learning, and you will apply them to WHAT YOU WANT TO LEARN. Learning is EFFORT, and effort MEANS will.

You will notice that we have used the term “abilities” as a plural, which is correct. This is because abilities began with the ego, which perceived them as a POTENTIAL FOR EXCELLING. This is how the ego STILL perceives them and uses them. It does NOT want to teach everyone all it has learned, because that would DEFEAT its purpose in learning. Therefore, it does not REALLY learn at all. The Holy Spirit teaches YOU to use what the ego has made to TEACH the opposite of what the ego has LEARNED. The KIND of learning is as irrelevant as is the particular ability which was applied TO the learning.

You could not have a better example of the Holy Spirit’s (this) unified purpose than this course. The Holy Spirit has taken very diversified areas of YOUR past learning, and has applied them to a UNIFIED curriculum. The fact that this was NOT the ego’s reason for learning is totally irrelevant.

YOU made the effort to learn, and the Holy Spirit has a unified goal for ALL effort. He ADAPTS the ego’s potentials for excelling to potentials for EQUALIZING. This makes them USELESS for the ego’s purpose, but VERY useful for His.

If different abilities are applied long enough to one GOAL, the abilities THEMSELVES become unified. This is because they are channelized in one direction, or in one WAY. Ultimately, then, they all contribute to ONE RESULT, and by so doing, their SIMILARITY rather than their differences is emphasized. You can EXCEL in many DIFFERENT ways, but you can EQUALIZE in ONE WAY ONLY. Equality is NOT a variable state, by definition.

That is why we once said that papers will be easy to write when you have learned THIS course. To the ego there appears to be no connection, because the EGO is discontinuous.

Se även ”misstag-synd”, ”mirakel”, ”sanning/Sanningen”, ”grader av sanning”, ”mirakel”, ”felaktig varseblivning”, ”rättelse”, ”helig relation”, ”Skapelsen”, ”Sonskapet”, ”Gud”, ”egots tankesystem”, ”motivation”, ”vilja/Vilja” och "enhet".

Rank, Otto

Född 22.4 1884 - död 31.10 1939. Psykoanalytiker, författare och lärare från Österrike. Han var kollega till S.Freud och de stod varandra nära under 20 år, då en splittring uppstod varvid Otto lämnade Freud och därefter arbetade i Frankrike.

I samband med att Jesus diskuterar Freud´s syn på rädsla i förhållande till det undermedvetna kommer han in på psykoanalytikern O. Rank och säger:

(UR) “Här var Rank´s koncept när det gäller viljan speciellt bra, förutom att han föredrog att knyta den till människans egen sant skapande förmåga, men inte utvidgade den till att gälla dess rätta förbindelse med Guds [skapelseförmåga]. Hans “födelsetrauma”, en annan giltig idé, var också alltför begränsad, genom att den inte hänvisade till separationen, vilket verkligen var en FALSK idé om födelse. Fysisk födelse är inte ett trauma i sig. Den kan emellertid påminna individen om separationen, vilken var en mycket verklig orsak till rädsla.

Idén om “vilje-TERAPI” var potentiellt mycket kraftfull, men Rank såg inte dess verkliga potential eftersom han själv använde sitt sinne till en del för att skapa en teori OM sinnet, men också till en del för att attackera Freud. Hans reaktioner inför Freud kom av hans olyckliga accepterande av vanföreställningen om knapphet, vilken själv kom från separationen. Detta ledde honom att tro att hans egen sinnes-skapelse bara kunde hålla om någon annans inte höll. Som konsekvens förstärkte hans teori snarare än förminskade den tveeggade naturen hos psykologiska försvar. Detta är en slående karakteristik av hans idé, eftersom den var slående sann när det gällde honom själv.

Han missförstod också födelse-traumat på ett sätt som gjorde det oundvikligt för honom att försöka sig på en terapi, vars mål var att UTPLÅNA RÄDSLAN. Detta är karakteristiskt för alla senare teoretiker, som inte försöker, som Freud gjorde, att avskilja rädslan i en egen terapiform.”

Here, Rank’s concept of the will was particularly good, except that he preferred to ally it only with man’s own truly creative ability, but did not extend it to its proper union with God’s. His “birth trauma”, another valid idea, was also too limited, in that it did not refer to the Separation, which was really a FALSE idea of birth. Physical birth is not a trauma in itself. It can, however, remind the individual of the Separation, which was a very real cause of fear.

The idea of “will-THERAPY” was potentially a very powerful one, but Rank did not see its real potential because he himself used his mind partly to create a theory OF the mind, but also partly to attack Freud. His reactions to Freud stemmed from his own unfortunate acceptance of the deprivation-fallacy, which itself arose from the Separation. This led him to believe that his own mind-creation could stand only if the creation of another’s fell. In consequence, his theory emphasized rather than minimized the two- edged nature of defenses. This is an outstanding characteristic of his concepts, because it was outstandingly true of him.

He also misinterpreted the birth-trauma in a way that made it inevitable for him to attempt a therapy whose goal was to ABOLISH FEAR. This characteristic of all later theorists, who do not attempt, as Freud did, to split off the fear in his own form of therapy.

Se även ”Freud, Sigmund”, ”rädsla”, ”det undermedvetna”, ”separationen” och ”brist”.

referenspunkt /referensram

En referenspunkt kan t.ex. vara en utgångspunkt varifrån vi drar slutsatser om det vi ser och det som händer. Om denna punkt inte är stabil eller om den är felaktig på annat sätt kommer vi att dra felaktiga slutsatser. Så är det när egot är vår referenspunkt. Genom det nya tankesystem som Jesus lär ut får vi en ny och stabil referenspunkt och därför en riktig mening till allt vi ser. Vi kommer då att uppfatta det som Jesus kallar ”den verkliga världen” istället för den många gånger olyckliga värld vi såg innan.

När vi ändrar vår referenspunkt och den referensram som vi tidigare utgått ifrån, kan känslor som vi inte uppfattar som positiva uppkomma under en kortare tid: ”Under övergången [till sant seende] uppstår en period av förvirring, under vilken en känsla av verklig desorientering kan uppträda. Men var inte rädd för det, för det innebär endast att du har varit villig att släppa taget om den förvrängda referensram som tycktes hålla samman din värld.”

Se även ”egots ”visdom””, ”tankesystem”, ”världen du ser”, ”den nya världen” och ”sant seende/sann varseblivning”.

regler

Vi sätter upp regler för hur vi tycker att vi kan förhålla oss till omvärlden och försöker försäkra oss om att vi är trygga med dessa regler. När någon regel tycks vara opålitlig blir vi otrygga. Anledningen är att vi sökte tryggheten där den inte fanns, nämligen i något som vårt ego såg som lämpligt. Jesus säger oss i mirakelkursen att det inte är möjligt att finna trygghet som är pålitlig så länge som vi utgår från egots synsätt.

Vi ska därför inte försöka sätta upp “egna” regler för hur vår dag ska se ut och vilka svar vi skulle vilja ha på de frågor vi ställer. Istället ska vi lyssna till vår Inre Vägvisare och följa Hans råd.

I början blir de små steg vi tar inom ”den nya läroplanen” som små ljusa idéer, som efterhand som erfarenheten växer så småningom övergår till regler och som sedan blir vanor vi lever efter. I kursavsnittet ”Regler för beslut” som finns i början av kapitel 30, undervisar Jesus om hur vi ska tänka för att fatta rätt beslut.

Regler och restriktioner ska inte alltid finnas: ”Den människosjäl som känner kärleken är inte i behov av restriktioner. Den människosjäl som känner kärleken är snarare i behov av att vara fri.”

Se även ”egots synsätt”, ”trygghet”, ”Inre Vägvisare”, ”den nya läroplanen”, ”beslut”, ”kärlek/Kärlek” och ”frihet”.

regression

Regression betyder “tillbakagång” eller “återgång” och kan innebära att psyket under vissa förutsättningar går tillbaka till ett mera omoget stadium. Jesus talar om att både Helen och Bill ibland reagerar på detta sätt när de är rädda. Regression kan också innebära en tillbakagång till tidigare händelser i livet för att om möjligt läka något trauma som man kanske inte är fullt medveten om i det vanliga dagsmedvetandet.

Jesus talar här till Helen som hade lätt att glömma namn:

(UR): “Jag poängterar återigen att din tendens att glömma namn inte är ovänlighet, utan en rädsla för engagemang eller IGENKÄNNING. Du hade missförstått mänskliga möten som ett tillfälle för magi snarare än för mirakler och därför försökte du SKYDDA NAMNET. Detta är ett mycket uråldrigt och primitivt sätt att försöka skydda en person.

OBSERVERA: Det mycket gamla judiska bruket av att ändra namnet på en person som är mycket sjuk, så att personen med det namnet inte kan hittas på den namnlista som ges till dödsängeln.

Detta är ett bra exempel på den egendomliga bokstavliga regression som kan uppträda även hos mycket begåvade personer när de blir rädda. Både du och Bill gör detta. I själva verket är det ett medel som är nära besläktat med fobi, i det avseende att i båda fallen begränsas rädslan till en mindre aspekt av ett mycket större problem i avsikt att göra det möjligt för dem att undvika det.”

I emphasize again that your tendency to forget names is not hostility, but a fear of involvement or RECOGNITION. You had misinterpreted human encounters as opportunities for magic rather than for miracles and so you tried to PROTECT THE NAME. This is a very ancient & primitive way of trying to protect a person.

NOTE: The very old Jewish practice of changing the name of a person who is very ill, so that when the list is given to the Angel of Death, the person with that name will not be found.

This is a good example of the curiously literal regression which can occur in very bright people when they become afraid. You & B. both do it. Actually, it is a device closely related to the phobia, in the sense that the narrowing of they both narrow fear to a simple aspect of a much larger problem in order to enable them to avoid it.

(UR): “När hon är I kroppen, kan människan emellertid välja mellan kärlekslösa eller mirakulösa vägar att skapa. Hon kan skapa ett tomt skal (se tidigare referens) [här talas om att detta skal kan fyllas av ondska, som är en illusion, men att själen aldrig påverkas], men hon skapar INTE ingenting alls. Hon kan vänta, fördröja, lamslå sig själv, förminska sin skaparförmåga till nästan ingenting alls, och till och med införa ett verkligt stopp i utvecklingen eller en regression. Men hon KAN INTE utplåna sin skaparförmåga. Hon KAN förstöra sitt medel för kommunikation, men INTE sin potential.”

While he is IN the body, however, man can choose between loveless and miraculous channels of creativity. He can create an empty shell (see previous reference), but he DOES NOT create nothing at all.

He can wait, delay, paralyze himself, reduce his creativity almost to nothing, and even introduce a real developmental arrest or regression. But he CANNOT abolish his creativity. He CAN destroy his medium of communication, but NOT his potential.

Regression kan också ses ur en annan aspekt:

(UR): “Regression är en verklig ansträngning att återvända till ditt eget ursprungliga tillstånd [före separationen]. I detta avseende används den för att ÅTERSTÄLLA, och inte för att gå tillbaka till det mindre mogna.”

Regression is a real effort to return to your own original state. In this sense, it is utilized to RESTORE, not to go back to the less mature.

I samband med att Jesus talar om hur viktigt det är att vi kommunicerar på ett sätt som inte orsakar rädsla i samband med att tankar om Soningen förmedlas, säger han:

(UR): “Hela syftet med miraklet är att HÖJA kommunikationsnivån, inte att införa regression (när det används felaktigt) i den [kommunikationen].

The whole aim of the miracle is to RAISE the level of communication, not to impose regression (as improperly used) upon it.

Se även ”rädsla”, ”mirakulös varseblivning”, ”separationen”, ”Soningen” och ”mirakel”.

reinkarnation

I den sista delen av mirakelkursen, ”Handledning för lärare”, finns några sidor med överskriften ”FINNS REINKARNATIONEN?” där Jesus förklarar hur vi bör förhålla oss till detta begrepp. Han säger där att i sann mening är reinkarnation omöjlig eftersom det inte finns något förgånget eller någon framtid utifrån Sanningens perspektiv. Idén om att över huvud taget födas in i en kropp har heller ingen mening i detta perspektiv. Det vi ska fråga oss är: ”Is the concept helpful?” (Kan konceptet/idén hjälpa oss?). Han svarar med att säga att det kan vara till hjälp när det gäller att visa på att livet är evigt och att personen och kroppen inte är detsamma, men knappast på annat sätt.

Det finns ingen anledning att fördjupa sig i vare sig det som hänt nyligen eller i det mera avlägsna. Hur som helst har konceptet ingen betydelse för om vi ska kunna finna vägen till frälsning eller inte. Jesus ger inga generella råd om vad vi bör tro i fråga om reinkarnation, men många tolkar vissa ställen i kursboken och speciellt i urtexten som att reinkarnation förekommer, sett från vårt perspektiv och hur vi ser på tiden.

Se även ”det förgångna”, ”framtiden”, ”evigt liv” och ”frälsning”.

relation /relationer

I mirakelkursen skiljs på heliga (eller verkliga) och oheliga (overkliga/speciella) relationer. I en helig relation kan båda uppfatta sig som av samma sinne, samma vilja och som att ha samma syfte och mål. Denna upplevelse sker i vad som kallas ”det heliga ögonblicket”, vilket är fullkomlig kommunikation, som sker inom sinnet och inte behöver tolkas för att förstås.

I relationer ska vi lära oss att se på varandra på rätt sätt och inte på det förvrängda sätt som är egots sätt att se: ”Och välsigna Guds Son i din relation, och se inte i honom det du har gjort honom till.”

Upplevelse av heliga relationer är en mycket viktig del i den väg till självkännedom som kurserna anvisar. Jesus nämner också ”öppna relationer” som en motsats till oheliga relationer och säger angående egots syn på dessa: ”Öppna relationer, i vilka det inte finns några störningar, ses alltid som farliga.” Egot vill inte ha öppenhet och vill behålla all kärlek för sig självt. En ohelig relation bygger på egots behov av att stärka sig själv vilket sker på den andres bekostnad.

Jesus säger: ”För Gud skapade den enda relation som har mening, och det är Hans relation med dig.”

Vår sanna verklighet kan upplevas som Ljus. Ljuset symboliserar Gud och vi kan då ses som “Guds solstrålar”, del av Ljuset och helt beroende av Gud för vår existens.

(UR): “Verkliga relationer HAR ingen gräns, eftersom de fastställts av Gud. I det heliga ögonblicket, när de Stora Strålarna ERSÄTTER kroppen i medvetandet, så kommer igenkännandet av relationer UTAN begränsningar att ges till dig.”

Real relationships HAVE no limits, having been established by God. In the holy instant, where the Great Rays REPLACE the body in awareness, the recognition of relationships WITHOUT limits is given you.

(UR): “De Stora Strålarna skulle fastställa den speciella relationens totala BRIST på värde, OM DE KUNDE SES. För genom att se DEM, SKULLE kroppen försvinna, EFTERSOM DESS VÄRDE SKULLE UPPHÖRA. Och så skulle hela din INVESTERING i att se den DRAS BORT från den.”

The Great Rays would establish the total LACK of value of the special relationship, IF THEY WERE SEEN. For, in seeing THEM, the body WOULD disappear, BECAUSE ITS VALUE WOULD BE LOST. And so your whole INVESTMENT in seeing it would be WITHDRAWN from it.

När vi föreställer oss en relation tänker vi i regel på två människor och förbindelsen mellan dessa. Jesus menar att det endast är själva relationen som är viktig och verklig och att detta inte bara gäller relationer mellan människor. ”Relation i sig är heligt. Relation existerar oavsett omständigheter. Detta är någonting du inte kan förstå och som ditt hjärta måste lära på nytt.”

”Att tänka att någon som helst relation kan orsaka skräck, obehag eller smärta, är ett misstag i hur du tänker på relation.”

Det är genom att vi inte är i relation till det omkring oss som vi inte upplever ”förening”: ”Att du rör dig genom din värld utan att relatera till den på något sätt är det som orsakar ditt fjärmande från det himmelrike den kan vara.”

Ordet relation handlar i detta sammanhang inte bara om människor: ”Vad du inte inser är att varje situation är en relation - även något så enkelt som ett obesvarat telefonsamtal eller ett trafikkaos. Du relaterar till någonting eller någon i varje situation du möter, och det som du lägger dem till last undanhåller du från dem.”

När det gäller hur vi använder relationer till människor för vårt eget syfte: ”Du har således valt att använda relation för att bevisa din existens och för att få saker att hända. Att använda relation på detta sätt kommer aldrig att tillhandahålla det bevis eller det skeende du eftersträvar, ty relation kan inte användas.”

Här förklaras ytterligare hur vi bör se på en relation: ”Jag upprepar att en relation existerar *mellan* en sak och en annan och att det är i skärningspunkten mellan delarna som du kan hitta den helighet som finns däremellan.”

Det är i den heliga relationen som vi är i samklang med allt varande.

I de vanligaste formerna av relationer bildar vi oss snart en bild av den andre och förväntar oss att han/hon ska bete sig på ett speciellt sätt i olika situationer. Detta ”låser” då relationen. Det finns andra mera öppna relationer:

”En relation som inte är på det sättet är relationen mellan lärare och elev. En annan relation där utveckling och växt förväntas är den mellan förälder och barn. Dessa två slag av relationer har inbegripit dina idéer om vår fader och mig eftersom du insett att du är här för att lära.”

Vi vill gärna vara unika: ”Det är i den annorlunda relationen mellan en aspekt av skapelsen och alla de andra som den skillnad ligger du så högt värderar som det unika i dig. Och endast där. Det är endast i relationen som du är ditt unika du. Endast relationen existerar. Ty kärlek *är* relation.”

Kan det vara därför vi ofta missar det väsentliga i en gemenskap? Ser vi förbi relationen till objektet ”på andra sidan” och ser inte själva relationen som det viktiga?

Vad är grunden till alltings enhet? ”De som du ser som andra är åtskilda från dig. De som du anser vara i relation med dig är inte åtskilda från dig. Relation är källan till er enhet.”

Hur kan vi leva i relation med andra? Genom att tro på relationen! ”Att du lever i relation med alla är en övertygelse som du nu måste införliva i ditt sätt att leva. Dessutom måste du komma ihåg att relation grundar sig på tillit.”

Vem är det vi lär känna i våra relationer? ”Som det har sagts i *En kurs i kärlek,* är det som du kommer att lära känna genom relationer, ditt Själv.”

Vilket samband har mirakel och relation? ”Där, mellan dig och den ”andra” som du tidigare endast varseblivit, väntar relationen och miraklet på att få ske.”

Relation är nyckeln till Självkännedom: ”Endast det som existerar i relation vet att det existerar. Således är relation allt. Relation är sanningen. Relation är medvetande.”

Relationen är allt: ”Gud har beskrivits som ”den som vet allt” ty Gud är relation. Relation är det kända.” Allt existerar i relation och när vi vet det känner vi oss själva.

Relationer och verkligheten: ”Relation är den osynliga verklighet som endast uttrycks genom form.”

Vi behöver bara en relation: ”I din relation till Gud som är ditt vara, kan du känna en relation till allting, därför att i denna *enda* relation är du i relation med allt.”

Se även ”helig relation”, ”speciell/speciella relationer”, ”det heliga ögonblicket”, ”välsigna”, "Guds Son/Guds Söner", ”fullkomlig kommunikation”, ”Självkännedom”, ”de Stora Strålarna”, ”kroppen”, ”tjänande”, ”tillit”, "enhet", ”själv/Själv”, ”mirakel”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud” och ”verklighet/Verklighet”.

relation och förening

Dessa två ord är nyckelord i *En kurs i kärlek* och Jesus säger om detta: ”Relation *och* förening är Guds väg. Hjärtats och sinnets väg, kroppens och själens väg, himlens och jordens väg. Gud är vara i enhet och relation. Det är även du.”

Se även ”relation”, ”förenade sinnen/förening” och "enhet".

relationens funktion

Jesus hänvisar till Gud och säger: ”På grund av Hans skäl för att skapa Sin relation med dig, blev relationernas funktion för evigt ”att göra lycklig”. *Och ingenting annat*.”

Se även ”syfte” och ”att göra lycklig”.

relationens mål

Olika relationer har olika mål. Den oheliga relationen får ett exakt motsatt mål när den övergår till en helig relation. Från att vara en förening i avskildhet ändras målet till att syfta mot gemenskap, enande och helhet.

Se även ”syfte”, ”mening”, ”helig relation” och ”ohelig relation”.

religion

Jesus säger: ”All religion är insikten att det oförenliga inte kan förenas.” Mörkret kan inte förenas med ljuset och illusioner kan aldrig förenas med Sanningen.

Egot har sin egen religion och är noga med att följa dess tradition. På något ställe i texten står det hänvisat till ”separationens religion” och att i dess ”bibel” finns alla egots budord, regler och ritualer noggrant nedtecknade. Sann religion har inte vare sig dogmer, ritualer eller traditionella uttryckssätt som kännetecken, utan här står upplevelsen och tilliten i centrum.

I ”Handledning för lärare” finns ett kapitel med överskriften ”Vilka är Guds lärare?” I det svar som ges sägs bland annat ”De kommer från alla religioner och från ingen religion. De är de som har svarat.” d.v.s. svarat på den Helige Ande, vår Inre Lärares kallelse. Detta visar att Jesus inte ser till någon speciell religion som bättre än någon annan eller att de som bekänner sig till en viss religion står ”närmare Gud” än andra.

Grundbudskapet i de flesta religioner är liknande även om budskapet uttrycks olika beroende på kultur, tidsålder och tradition. Att kurserna uttrycks på ett sätt som gör att den tycks stå närmare kristendomen har sin naturliga förklaring.

Religionens ursprungliga budskap förvanskas lätt av egot som endast ser till sitt eget bästa. På detta sätt kan det ursprungliga budskapet med tiden “utvecklas” till sin egen motsats.

Religionen kan i bästa fall vara en väg där vi lär känna andliga lagar och lär oss se på oss själva och andra på ett kärleksfullt och sant sätt. Religiös tro är inte bättre än någon annan tro om den inte leder till gemenskap, andlig insikt och glädje.

Se även ”ljus-mörker”, ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion-sanning”, ”separationen”, ”ritualer”, ”tillit”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”andliga lagar”, ”tro”, ”insikt” och ”glädje”.

renhet

Att vara ren är i kurserna detsamma som att vara utan skuld, oskuldsfull, skuldfri. Att vara skuldfri är att vara medveten om vår sanna Identitets enbart kärleksfulla tillstånd. I detta tillstånd finns inte egot. Vi kan genom de övningar Jesus ger oss och genom att ha kontakt med vårt sanna Jag lära oss att ha rena, kärleksfulla tankar. Vårt verkliga Jag är för evigt utan skuld. Sann förlåtelse får denna renhet att träda fram.

Se även ”skuld”, "skuldfri/skuldfrihet", ”identitet/Identitet”, ”ego”, ”jag/Jag” och ”förlåtelse”.

renhjärtad

Att vara renhjärtad är detsamma som att vara rättsint (rättsinnad, att ha ett “rättat” sinne) och att genom detta ha sann varseblivning. Förlåtelse är då naturlig och de renhjärtade kan inte skada någon utan vill endast trösta, hela och välsigna.

Se även ”rättsinthet”, ”varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”, ”förlåtelse”, ”helande”, ”tröst” och ”välsigna”.

rening

Vi behöver inte vara ”rena” i betydelsen fria från skuld, och bara ha goda tankar eller bara göra bra saker, för att komma till Gud. Vi behöver heller inte ”rena” oss för att vara värdiga Gud. Vi ska bara inte stå i vägen för Guds Vilja med oss och vi ska inte tro att vi kan tillföra något till Guds Plan, Soningsplanen. Ändå behöver tankarna renas från misstag för att vi ska kunna bli medvetna om att vi redan ”är hemma”.

Var och en behöver renas i den meningen att gamla sätt att tänka byts ut mot ett nytt och bättre sätt att tänka och ett nytt sätt att förhålla sig till sig själv och till ”omvärlden”. Vi renas när vi genom att förlåta andra, förlåter oss själva. Vi ser då att vi är fria från skuld och slipper skuldkänslor och andra tankar och känslor som tynger oss. I detta nya ”tillstånd” är vi bättre lämpade att hjälpa andra och att ”förbättra världen” om det är det vi vill.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”Gud”, ”Guds Vilja”, ”Soningsplanen”, ”misstag-synd”, ”förlåtelse”, ”skuldkänslor”, ”hjälpsamhet” och ”att skapa en ny värld”.

rent sinne

Ett rent sinne känner ingen skuld och associerar inte skuldfrihet med svaghet utan med styrka. ”Ett rent sinne känner sanningen, och detta är dess styrka.”

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”svaghet”, ”styrka” och ”sanning/Sanningen”.

resan /resa/färd/resan inåt

Att under livet följa ett visst sätt att tänka och därmed få en viss upplevelse, kan symboliskt kallas för att resa.

När vi ”reser” på den väg Jesus stakat ut i kurserna, kan vi på vår upplevelse och känsla förstå om vi är på väg åt det håll vi vill. Ur ett evighetsperspektiv är resan redan gjord och vår uppgift är att bli medvetna om detta. I mirakelkursen används på ett ställe orden ”a journey without distance”, en resa utan avstånd, som ett uttryck för att den resa vi gör är en resa i illusionernas värld och kommer att sluta där den började, i Sanningen.

Den resa vi gör med Jesu hjälp är resan tillbaka till gemenskap och Gud och denna resa kan vi inte göra ensamma: ”Den ensamma resan misslyckas, eftersom den har uteslutit det som den vill finna.” Vi gör således resan tillsammans med alla våra medmänniskor och detta har ingenting att göra med om de gör en liknande resa som vi gör eller en helt annan.

Resor kan även vara lönlösa och utan mål och sådana resor varnar Jesus för. Även de som är ute på ”lönlösa resor” kommer så småningom att hamna rätt.

Resan vi gör, gör vi tillsammans med vårt sanna Jag, Kristus, som också är Jesu sanna Jag: ”Det finns ingen annan resa än att vandra med Honom”.

”Resan vi företar oss tillsammans är utbytet av mörker mot ljus, av okunnighet mot förståelse.” Detta innebär att vi kommer till insikt om den upplysning som redan finns i vårt inre.

När bitarna börjar falla på plats ser vi den röda tråden: ”En helhet kommer att forma sig i ditt sinne ungefär som om du har följt en tråd och nu kan se bildväven. Denna bildväv kommer att bära spår av dina upplevelser och kommer inte att vara lik någon annan. Tråden representerar din egen resa till sanning, din egen resa till helhet.”

Se även ”väg”, ”den nya ”vägen”, ”den rätta vägen”, ”tid och evighet”, ”sanning/Sanningen”, ”jag/Jag”, ”Kristus”, ”ljus-mörker” och ”helhet/Helhet”.

resan hem

Den andliga väg vi följer kan sägas vara ”resan hem”. ”Hem” är där vi kommer ifrån, där vi hör hemma och där vi vet att allt är som det ska vara. En gång, innan vi gjorde resan in i varseblivningens värld, var vi hemma, och det är till det hemmet vi är på väg. Jesus säger att vi egentligen aldrig har lämnat hemmet och det är detta vi kan bli medvetna om.

Se även ”varseblivningens värld”, ”hem” och ”en resa utan avstånd”.

resan in i mörkret

Vi har en gång gjort en ”resa” från ljus (förståelse) till mörker (oförståelse). Detta var när vi lämnade Kärleken och Kunskapen och ersatte Gud med rädsla och varseblivning. Därmed började vi uppfatta oss som skilda från varandra och från Gud. Resan in i mörkret kan fortsätta eller så kan vi påbörja resan tillbaka till ljuset.

Se även ”ljus-mörker”, ”förståelse”, ”kärlek/Kärlek”, ”kunskap/Kunskap”, ”Gud”, ”rädsla” och ”varseblivning”.

resan till Gud

Jesus säger: ”Resan till Gud är endast återuppväckandet av kunskapen om var du alltid är, och vad du för evigt är. Det är en resa utan avstånd till ett mål som aldrig har förändrats.”

Se även ”en resa utan avstånd”, ”Vem är jag? Vem är du?” och ”att ha Sanningen som mål”.

resan tillbaka

Den ”resa” vi gör genom livet för oss tillbaka till vårt ursprung, till Gud och till vårt verkliga Jag, som vi aldrig förlorat, men som vi ”glömt”. Vår väg, som tycks gå framåt, är således egentligen en resa tillbaka till det tillstånd vi lämnade. Jesus säger: ”På den här resan har du valt mig som din följeslagare *i stället* för egot.”

Se även ”Gud”, ”jag/Jag”, ”vägledare” och ”ego väg”.

resan till korset

Med resan till korset menas det inre, medvetna eller omedvetna ”behov” vi kan känna av att straffa oss själva för de större eller mindre misstag vi tycker att vi har begått. Synder och misstag gottgörs inte genom straff utan görs ogjorda genom sann förlåtelse. Resan till korset är således det Jesus kallar “en lönlös resa”.

Se även ”straff”, ”misstag-synd”, ”att göra ogjort” och ”förlåtelse”.

resans slut

Den resa vi gör i livet har ett slut. Slutet har ingenting med döden att göra utan här menas att medvetenheten om ”den verkliga världen” har uppnåtts. Detta sker alldeles utanför ”Himlens port”, i ”tankens gränsland”, vid ”bron” till Himlen, där tiden inte längre finns. Fullkomlig förståelse råder ännu inte, men vissheten är nära. Detta är så långt vi kan komma och det som händer därefter, att vi får fullkomlig kännedom om Självet, sker automatiskt när vi är redo, genom att ”Gud lyfter oss över bron”.

Se även ”den verkliga världen”, ”Himlens port”, ”bron”, ”Himmelriket”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

resans syfte /resans mål

Den resa vi gör i livet har ett syfte och det är att ”ingenting i den Plan som Gud har fastställt för frälsningen kommer att lämnas ogjort.” I denna Plan ingår alla människor.

Den utveckling vi upplever att vi genomgår här i livet, har ett mål. För att nå detta mål måste vi ta ett beslut att vandra tillsammans med alla andra, vare sig före som ledare eller efter som efterföljare. Tillsammans når vi Självkännedom, en kännedom om vårt sanna Själv.

Ur en annan synvinkel kan resans syfte och mål ses som att bli medveten om Kärleken, Gud, Himmelriket.

Se även ”Soningsplanen”, ”mening”, ”att vandra tillsammans”, ”Självkännedom”, ”kärlek/Kärlek”, ”Gud” och ”Himmelriket”.

resultat

Det är genom att se på resultatet som vi kan avgöra om orsaken, som kan vara en tanke, är bra eller dålig. Genom att ändra tanken kan vi få ett annat resultat. Vi kan således av resultatet av våra handlingar se vår svaghet eller styrka. Men är den tolkning som vi gör av resultatet alltid riktig? Med Sanningen som mål kommer detta att leda till frid oavsett hur vi ser på resultatet. Allt kommer då att samverka till det bästa.

Se även “orsak-verkan”, ”sanning/Sanningen”, ”att tolka upplevelser”, ”mål och medel” och ”frid”.

rike

När rike står med liten bokstav syftar det på det “rike” som vi gör oss i den här världen. Detta rike har inte med anden och inte med evigheten att göra utan med hur vi ser på kroppen och omvärlden. Jesus ber oss noga överväga var vi ska upprätta vårt rike.

Med stort “R”, Riket, menas Himmelriket, som vi alla har del av.

Se även ”ditt lilla rike”, ”Guds Rike” och ”Himmelriket”.

rikedom

De flesta vill vara rika men kan tillståndet hos de fattiga i världen förändras? ”Rikedom skulle vara det lyckliga tillståndet för alla, ty om vi inte hade speciellheten att odla, skulle varken armod eller hunger finnas.”

Kan rikedom göra oss lyckliga? ”Även de mest framgångsrika bland er har funnit att era världsliga framgångar inte har lyckats ge er den tillfredsställelse och frid som ni önskar.”

Var finns då verklig, varaktig rikedom? ”I denna varats fullständighet finns bara kärlek. I denna varats fullständighet finner du medlen för utsträckandet av kärleken. I denna varats fullständighet finner du orsak till kärlek. Mål och medel är ett. Orsak och verkan detsamma. Varats fullständighet är således det svar som du har sökt och som du alltid har haft.”

Se även ”speciellhet”, ”pengar”, ”lycka”, ”tillfredställelse”, ”varande” och ”frid”.

Riket

Riket är en förkortning av Himmelriket. Detta är vårt sanna rike och det vi *är*. Jesus förklarar: ”Det är svårt att förstå vad ”Guds rike är inom er” verkligen innebär. Detta beror på att egot inte kan förstå det, utan tolkar det som att någonting utanför är innanför, och detta saknar mening. Ordet ”inom” är onödigt. Himmelriket *är* du. Vad annat *än* dig skapade Skaparen, och vad annat *än* du är Hans Rike?”

För att finna Riket ska vi följa Jesu råd: ”Ge honom [vår broder] hans plats i Riket, och du kommer att få din.”

Se även ”Himmelriket”, ”Guds Rike”, ”egots tankesystem”,”Vem är jag? Vem är du?” och ”Skaparen”.

Rikets lag

”Utsträckandet av sanningen, som *är* Rikets lag, vilar endast på kunskapen om vad sanning är. Detta är ditt arv, och kräver ingen inlärning alls, men när du gjorde dig själv arvlös blev du av nödvändighet elev.” Vi gjorde oss arvlösa i den meningen att vi glömde bort vårt arv. När vi åter kommer ihåg vilka vi är, kommer vi återigen att följa Rikets lag.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”kunskap/Kunskap” och ”inlärning”.

Rikets utökande /Rikets utsträckande

Riket utökas genom de skapelser som Sonen skapar på samma sätt som Han skapades av Gud. Detta är inte något som kan omfattas av intellektet utan förståelsen får komma när den kommer.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, ”skapa/skapande” och ”förståelse”.

ritualer

Ritualer har knappast någon plats i det som Jesus vill lära oss. Till och med den ritual som anses så viktig i kyrkan och som kallas ”den heliga nattvarden” ifrågasätts av Jesus.

Den ”speciella relationen” är omgiven av ritualer och om detta säger Jesus: ”Närhelst någon form av speciell relation gör dig frestad att söka efter kärlek i ritualer, kom då ihåg att kärlek är innehåll, och inte form av något slag.”

Se även ”speciell relation”, “religion”, ”kärlek/Kärlek”, “"nattvarden" och ”innehåll”.

roll /rollspel

Vi spelar alla roller och världen kan från en aspekt betraktas som ett stort rollspel. Vi ger andra roller att spela och om de uppfyller dessa roller på ett för oss gynnsamt sätt betraktar vi dem som ”goda” och de som inte gör som vi vill att de ska göra, är ”de onda”. Vi måste lära oss att se bortom dessa roller och låta människan vara det hon alltid varit, Guds skapelse och gudomlig.

Vi bör inte ha någon önskan att förändra någon medmänniska utan acceptera henne som hon är. Däremot ska vi lära oss hur vi bäst ska varsebli vår medmänniska och erbjuda denna varseblivning till henne. Detta kommer av en önskan att göra hennes sinne helt, vilken är den förändring vi då erbjuder. Vi har således en roll att spela i människornas befrielse från egot, där ingen kommer att misslyckas med någonting.

Det är viktigt att förstå att det är vi själva som ger vår medmänniska den betydelse hon tycks ha för oss: (UR) “Din broder har en oföränderlighet i sig som ligger bortom både hans yttre sken och allt bedrägeri. Den är dold av de förändrade synsätt av honom som du varseblir är hans verklighet.”

Your brother has a changelessness in him beyond appearance and deception both. It is obscured by changing views of him which you PERCEIVE as his reality.

Se även ”drömroller”, ”persona”, ”Guds skapelse”, ”varseblivning”, ”helande”, ”ett helt sinne” och ”befrielse”.

rop på helande /rop på hjälp/rop på kärlek/ropet på att vakna

Från djupet av vårt hjärta, bortom egots högljuddhet, finns vårt rop på hjälp som är vårt rop till Gud efter kärlek. Vi får alltid svar på ett ärligt rop på hjälp, riktat mot någon ”högre makt”, mot Jesus eller det vi uppfattar som Gud. Vi bör då inte själva önska i vilken form svaret ska visa sig utan lämna detta till Gud.

Vi ska lära oss att uppfatta varje rop på hjälp som våra medmänniskor har som ett rop efter kärlek. Dessa rop kan ta sig olika uttryck och kan ses som något helt annat om vi låter egot tolka åt oss.

Se även ”egots röst”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”bönesvar”, ”förvrängd varseblivning”, ”ondskefull” och ”helande”.

ropet på Gud

Längtan efter gemenskap och kärlek är ropet på Gud. Detta finns i alla människor och uttrycks på olika sätt, men är oftast omedvetet. Ropet på Gud är också ropet på den Helige Ande i oss, vilket uttrycker en längtan efter helande.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”Gud”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”att bli hel” och ”helande”.

rum /rumsuppfattning

Enligt mirakelkursen så hör tid och rum ihop och ingår i vår föreställningsvärld som en övertygelse. En föreställningsvärld, kan också sägas vara en värld av bilder, av symboler, och är inte det samma som Sanningen. När vi känner Sanningen ser vi att tid och rum är illusioner och inte fakta. Rummet upphör då att finnas till och ersätts med det allomfattande. På motsvarande sätt ersätts tiden med evigheten. När vi kan ha dessa båda synsätt samtidigt får vi en klarare bild av världen och det liv vi lever.

Se även ”tid”, ”tid och rum”, ”föreställningsvärld”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion” och ”världen”.

rådgivare /Rådgivare

Alla behöver vi råd och hjälp i livet. Som rådgivare kan vi antingen ha egot, någon yttre vägledare eller vår inre Lärare och råden vi då får, liksom resultaten, kan då bli helt motsatta.

Svaren finns tillgängliga och vi kommer att få svar som vi kan lita på när vi frågar med ärlighet och ett öppet hjärta. Kurserna syftar bland annat till att lära oss att söka råd hos rätt Rådgivare.

Se även ”vägledare”, ”inre Lärare”, ”att fråga” och ”att få svar”.

räddning

Räddning är en annan benämning på frälsning och befrielse. Det är enligt Jesus två frågor som kan ställas: ”… för det första, *vad* skall räddas? Och för det andra, *hur* kan det räddas?” Svaret på den första frågan är *inte* egot utan snarare vårt sunda förnuft och detta kan räddas genom att vi lär oss lyssna till vår inre Lärare och följa de råd vi får.

Vi ska räddas *från* egot som bevarar skulden i oss och därmed gör så att vi inte kan bli riktigt fria och lyckliga. Detta kan också utryckas som att vi ska räddas från vårt gamla sätt att tänka och tolka omvärlden på eller som att vi ska räddas från mörkret.

Se även “frälsning”, “befrielse”, ”att ge och ta emot”, ”inre Lärare”, ”sunt förnuft”, ”skuld”, ”egots tankesystem”, ”frihet”, ”lycka”, ”mörker” och ”ljus-mörker”.

räddningens budbärare

De som kommer med kärlek är räddningens budbärare.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”att hjälpa” och ”världens frälsare”.

rädsla /rädslor

Rädsla förklaras ingående i kurserna liksom den väg som leder till att rädslan försvinner. Eftersom rädslor upptar en mycket stor del av en människas känsloliv och är grunden för många känslor och beteenden ges det stort utrymme i kurserna liksom här.

Rädsla ses i kurserna som en av de två känslor som kan behärska oss. Den andra är kärlek.

Rädsla är ett grundläggande tillstånd hos dem som kontrolleras av egot och därmed också av kroppen. Rädsla tillhör kroppens nivå där vi vanligen anser att den kan ha en mening.

Jesus säger: ”Rädsla är nedbrytande. Ingenting i rädslan är livgivande.”

När kärleken utestängs dominerar egot och skulden som är en följd av egot, kommer in. Rädslan kommer då inte att gälla kroppen utan sinnet, där den inte har någon verklig mening. Skuld gör oss rädda för straff, men denna rädsla är helt obefogad. Är det någon som vill oss något illa så är det möjligen vi själva och detta kan vi ändra på.

Rädslans kärna är att vi en gång ska dö, men vi har också stor rädsla för kärleken, för varandra, för befrielse och till och med för Gud.

Dömande hör också ihop med rädsla för: ”… rädsla är dömande …”. När vi dömer någon annan är det för att vi själva är rädda för att bli dömda, men i praktiken är det oss själva vi dömer. Detta beror på att det vi dömer är en projektion (en bild som vi gjort av den andre) från vårt sinne och det som döms finns därför i vårt eget sinne. Det straff som följer på en dom bör således enligt egot drabba oss själva och rädsla är därför en “naturlig” följd av ett dömande.

Rädsla har således också med projektion att göra och sambandet kan också uttryckas som: ”Projektion innebär vrede, vrede befrämjar angrepp, och angrepp befordrar rädsla.”

Egots existens är beroende av att rädslan inte helt försvinner från oss eftersom separationstanken upprätthålls genom rädsla. Jesus förklarar: ”Att minimera rädslan, men inte att göra den ogjord, är något som egot ständigt anstränger sig för att göra, och det är förvisso en färdighet som det är mycket skickligt i.” Han säger också: ”Du kan verkligen vara säker på att allt som tycks vara lycka och som inte varar, faktiskt är rädsla.”

Motsatsen till rädsla är kärlek som är tillståndet hos dem som lyssnar till och följer den Inre Läraren och vars olika handlingar därför inte är i konflikt med varandra eller med den egna viljan.

Rädsla bör inte kontrolleras utan genomskådas och elimineras. Detta sker när vi inser att rädsla inte har någon verklig orsak.

Jesus säger bl.a. följande om rädsla: ”Rädsla är faktiskt ingenting och kärlek är allting” samt ”Rädslan kan inte kontrolleras av mig, men den kan kontrolleras av dig själv. Rädslan förhindrar mig att ge dig min kontroll” och på ett annat ställe: ”I verklighetens trygghet är rädsla totalt meningslös.”

Först när vi blivit av med rädslan kan vi känna igen kärleken. Vi kan lära oss att ha ett sådant synsätt och att tänka på ett sätt som gör att rädsla inte längre finns i oss. Denna process börjar med förståelsen av att det inte finns någon grund för att bli attackerad och det finns heller ingen grund för de psykologiska försvar som vi tror på. När Soningen ersätter dessa försvar slutar vi försvara oss och rädslan försvinner. Jesus uttrycker det så här: ”När allt du bevarar [i dig själv] är värt att älska, finns det ingen anledning för rädslan att stanna kvar hos dig.”

När vi lär oss se nuet som skilt från det förgångna och framtiden, finns inte rädsla. Detta uttrycks i mirakelkursen på detta sätt: ”Det finns ingen rädsla i nuet när varje ögonblick står klart och åtskilt från det förgångna, utan att dess skugga sträcker sig in i framtiden.”

Den Helige Ande lär oss att när vi uppfattar rädsla i andra ska detta tolkas som en vädjan om hjälp. Denna rädsla kan uttryckas på många sätt såsom t.ex. aggressivitet, depression, osäkerhet och dåligt självförtroende. Alla dessa uttryckssätt är en vädjan om hjälp.

Rädsla som vi kan känna för kurserna härstammar från egots rädsla för Sanningen, vilket hotar egots existens.

Sett ur Jesu perspektiv så finns inte rädsla eftersom den inte har någon verklig orsak: ”Rädsla kan inte vara verklig utan orsak, och Gud är den enda Orsaken.”

Vi kan välja bort rädslan: (UR) “Kom ihåg det vi tidigare sade att genom att välja en person så väljer du bort en annan. Det är ungefär samma sak när det gäller att välja miraklet. Genom att göra det HAR du valt bort rädslan.”

Remember, we said before that when electing one person, you reject

another. It is much the same in electing the miracle. By so doing, you HAVE rejected fear.

(UR): “Människan kan aldrig själv kontrollera effekterna av rädsla, eftersom hon [på eng. man/he] SKAPADE rädsla och tror på det hon skapar. När det gäller attityd, men inte vad beträffar innehåll, liknar hon sin egen Skapare, som har fullkomlig tillit till Sina skapelser, eftersom Han skapade dem. All skapelse vilar på tro och tron på det skapade ger upphov till dess existens. Det är därför det är möjligt för en människa att tro på något som inte är sant för någon annan. Det är sant för henne därför att det är gjort av henne.”

Man can never control the effects of fear himself, because he has CREATED fear and believes in what he creates. In attitude, then, though not in content, he resembles his own Creator, who has perfect faith in His Creations because he Created them.

All creation rests on belief, and the belief in the creation produces its existence. This is why it is possible for a man to believe what is not true for anyone else. It is true for him because it is made BY him.

(UR): “Alla aspekter av rädsla kommer från uppochnervänd varseblivning. Den VERKLIGT kreative ägnar sina ansträngningar åt att rätta detta. Den neurotiske ägnar sina åt att kompromissa. Den psykotiske försöker undkomma genom att grunda sanningen på sina egna misstag. Det är svårare att befria honom på vanligt sätt genom att han är mer stabil när det gäller att förneka sanningen.”

Every aspect of fear proceeds from upside-down perception. The TRULY creative devote their efforts to correcting this. The neurotic devotes his to compromise. The psychotic tries to escape by establishing the truth of his own errors. It is most difficult to free him by ordinary means, only because he is more stable in his denial of truth.

(UR): “När du är rädd för NÅGONTING, beror det på att du erkänner dess förmåga att skada dig.”

When you are afraid of ANYTHING, you are acknowledging its power to hurt you.

(UR): “Närhelst du är rädd, ÄR du bedragen. Ditt sinne TJÄNAR [då] inte din Själ. Detta svälter bokstavligen Själen genom att den nekas sitt dagliga bröd.”

Whenever you are afraid, you ARE deceived. Your mind is NOT serving your Soul. This literally starves the Soul by denying its daily bread.

(UR): “Rädsla kan inte vara Kristus-kontrollerad, men den KAN vara själv-kontrollerad. Rädsla har alltid samband med det som inte har någon betydelse. Rädslan förhindrar mig att kontrollera det [som inte har betydelse]. Rättelsen beror därför på DIN vilja, eftersom dess [rädslans] närvaro visar att du har upphöjt det OVIKTIGA till en högre nivå än som är berättigat. Du har på det sättet ställt den under din vilja, där den inte hör hemma. Detta betyder att Du känner dig ansvarig för den. Nivåsammanblandningen här är mycket tydlig.

Anledningen till att jag inte kan KONTROLLERA rädslan åt dig är att du försöker höja upp det som hör till den lägre ordningens verklighet till sinnets nivå. Jag stöder INTE nivåsammanblandning, och du kan välja att rätta den.

Du skulle inte tolerera ett vansinnigt beteende från din sida, och skulle knappast föra fram ursäkten att du inte kunde rå för det. Varför skulle du överse med vansinnigt tänkande? Det finns en villfarelse här som det skulle vara bra för dig att noga betrakta.”

Fear cannot be Christ-controlled, but it CAN be self-controlled. Fear is always associated with what does not matter. It prevents Me from controlling it. The correction is therefore a matter of YOUR will, because its presence shows that you have raised the UNIMPORTANT to a higher level than it warrants. You have thus brought it under your will, where it DOES NOT belong. This means YOU feel responsible for it. The level confusion here is perfectly obvious.

The reason that I cannot CONTROL fear for you is that you are attempting to raise to the mind level the proper content of the lower-order reality. I do NOT foster level confusion, but you can will to correct it.

You would not tolerate insane behavior on your part, and would hardly advance the excuse that you could not help it. Why should you tolerate insane thinking? There is a fallacy here you would do well to look at clearly.

(UR): “Närhelst du är rädd är det ett säkert tecken på att du har tillåtit ditt sinne att felskapa, vilket betyder att du INTE tillåtit mig att vägleda det. Det är meningslöst att tro att man genom att kontrollera resultatet av felaktiga tankar kan åstadkomma helande. När du är rädd har din vilja varit felaktig. Det är därför du känner dig ansvarig för den.”

Whenever you are afraid, it is a sure sign that you have allowed your mind to miscreate, i.e., have NOT allowed Me to guide it. It is pointless to believe that controlling the outcome of mis-Thought can result in real healing. When you are fearful, you have willed wrongly. This is why you feel you are responsible for it.

(UR): “Rättelsen av rädsla ÄR ditt eget ansvar. När du ber om befrielse från rädsla så antyder du att det inte är det [ditt ansvar].

Istället borde du be om hjälp angående de omständigheter som har givit upphov till rädslan. Detta tillstånd är alltid förenat med en villighet att vara separerad. På denna nivå KAN du göra någonting åt det.”

The correction of fear IS your responsibility. When you ask for release from fear, you are implying that it isn’t.

You should ask, instead, for help in the conditions which have brought the fear about. This condition always entails a separated Mind-willingness. At this level, you CAN help it.

(UR): “Lektionen är ganska enkel, men synnerligen lätt att förbise. Jag kommer därför att upprepa den och UPPMANAR dig att lyssna. Endast ditt sinne kan ge upphov till rädsla.

Det gör detta så snart det är i konflikt med vad det vill, genom att detta oundvikligen ger upphov till en anspänning, eftersom det du vill och det du gör inte överensstämmer. Detta KAN INTE korrigeras genom att GÖRA bättre. Men det KAN korrigeras genom att VILJA högre.

Efter att ha tagit det första rättande steget, som är “att veta att det ÄR rädsla”, kanske du tillfälligt kan vara hjälpt av att lägga till ett ytterligare steg INNAN du fortsätter med den rättande processen. Försök att säga till dig själv att du på något sätt eller någonstans måste ha valt att inte älska, för i annat fall skulle rädslan, som uppkommer genom [konflikten mellan] beteende och vilja, inte ha kunnat uppkomma. Följ sedan tidigare instruktioner.

The lesson here is quite simple, but particularly apt to be overlooked. I will therefore repeat it, URGING you to listen. Only your mind can produce fear. It does so whenever it is conflicted in what it wills, thus producing inevitable strain, because willing and doing become discordant. This CANNOT be corrected by better DOING. But it CAN be corrected by higher WILLING.

After taking the first corrective step, i.e., “Knowing it IS fear,” you might benefit temporarily by adding another next step BEFORE going on with the corrective process. Try saying to yourself that you MUST have willed not to love somehow or somewhere, or that fear which arises from behavior-will could not have happened. Then follow previous instructions.

Nedanstående kommer från kap. 2 avsnitt VI “Rädsla och konflikt”, där detta diskuteras mycket ingående:

(UR): Om du tänker på vad processen verkligen innebär, så är den inte mer än en serie av praktiska steg inom den större processen i att acceptera Soningen SOM botemedlet. Från denna ståndpunkt kan stegen formuleras om på följande sätt:

1) Vet först att detta är rädsla.

2) Rädsla uppkommer av brist på kärlek.

3) Det ENDA botemedlet mot brist på kärlek är fullkomlig kärlek.

4) Fullkomlig kärlek ÄR Soningen.

Tillvägagångssättets steg (3) är inneboende i det sista påståendet (4). Vi har betonat att miraklet, eller UTTRYCKET för Soningen, alltid är ett tecken på verklig aktning från de värdiga TILL de värdiga.

Detta värde blir ÅTERUPPRÄTTAT av Soningen.

Det är därför uppenbart att när du är rädd har du försatt dig i en position där du BEHÖVER Soningen, EFTERSOM du har GJORT något kärlekslöst, genom att du VILLE utan kärlek. Detta är precis den situation för vilken Soningen erbjöds. Behovet av botemedlet inspirerade till dess TILLBLIVELSE.

Så länge som du endast ser BEHOVET av botemedlet, kommer du att fortsätta vara rädd. Så snart du emellertid accepterar botemedlet så har du också utplånat rädslan. Detta är hur sant helande går till.

Alla upplever rädsla och ingen tycker om det. Ändå fordras det bara mycket lite rätt tänkande för att förstå varför den förekommer.”

If you consider what the process really means, it is nothing more than a series of pragmatic steps in the larger process of accepting the Atonement as THE remedy. From this viewpoint, the steps can be reworded as follows:

1.) Know first that this is fear.

2.) Fear arises from lack of love.

3.) The ONLY remedy for lack of love is perfect love.

4.) Perfect love IS the Atonement.

The final procedural step (3) is inherent in the last statement (4). We have emphasized that the miracle, or the EXPRESSION of the Atonement, is always a sign of real respect from the worthy TO the worthy.

This worth IS re-established by the Atonement.

It is obvious, then, that when you are afraid you have placed yourself in a position where you NEED Atonement BECAUSE you have DONE something loveless because you WILLED without love. This is precisely the situation for which the Atonement was offered. The need for the remedy inspired its CREATION.

As long as you recognize only the NEED for the remedy, you will remain fearful. However, as soon as you REMEDY it, you have also abolished the fear. This is how TRUE healing occurs. Everyone experiences fear, and nobody enjoys it. Yet, it would take very little Right-thinking to know why it occurs.

(UR): “Det är viktigt att inte [försöka] kontrollera det som är skrämmande, utan att ELIMINERA det.”

It is essential not to control the fearful, but to ELIMINATE it.

(UR): “Ingen har ännu inte till fullo insett vare sig det terapeutiska värdet av rädsla eller det enda sätt på vilket den verkligen kan fås att upphöra. När människan felskapar, HAR hon smärta. Orsak-och-verkan principen påskyndar här tillfälligt [den förändring av viljans inriktning som kan få rädslan att upphöra].”

No one as yet has fully recognized either the therapeutic value of fear, or the only way in which it can be truly ended. When man miscreates, he IS in pain. The cause and effect principle here is temporarily a real expeditor.

(UR): “(Detta ska komma efter den grundläggande konfliktteorin.) (Dikterat av Helen utan anteckningar.) [Ibland dikterade Helen för Bill det hon just då hörde att Jesus sade].

Vi har redan sagt att den grundläggande konflikten står mellan kärlek och rädsla, och att psykets riktiga struktur vilar på en frånvaro av nivåsammanblandning. Avsnittet om psykisk energi borde läsas om mycket omsorgsfullt, eftersom det är mycket troligt att det missförstås tills dess att detta stycke är komplett.

Det har redan sagts att människan INTE KAN kontrollera rädslan, eftersom hon själv gjorde den. Hennes tro på den gör att den är utom hennes kontroll per definition. Av denna anledning är alla försök att lösa den grundläggande konflikten genom att på något sätt bemästra rädslan meningslösa. I själva verket hävdar detta rädslans makt genom det enfaldiga antagandet att den alls behöver bemästras.

Den nödvändiga lösningen vilar helt på att uppnå mästerskap i kärlek. Under mellantiden är konflikt oundviklig. Anledningen till detta är den underliga ologiska position som människan har intagit. Eftersom vi ofta har betonat att rättelse måste ske inom den nivå där misstaget sker, borde det vara klart att miraklet MÅSTE vara ologiskt, eftersom dess syfte är att korrigera det ologiska och att åter bringa ordning.”

(This goes after basic conflict theory.) (Dictated without notes by HS)

We have already said that the basic conflict is one between love and fear, and that the proper organization of the psyche rests on a lack of level confusion. The section on psychic energy should be re-read very carefully, because it is particularly likely to be misinterpreted until this section is complete.

It has already been said that man CANNOT control fear, because he himself created it. His belief in it renders it out of his control by definition.

For this reason, any attempt to resolve the basic conflict thru the concept of mastery of fear is meaningless. In fact, it asserts the power of fear by the simple assumption that it need be mastered at all.

The essential resolution rests entirely on the mastery of love. In the interim, conflict is inevitable. The reason for this is the strangely illogical position in which man had placed himself. Since we have frequently emphasized that correction must be applied within the level that error occurs, it should be clear that the miracle MUST be illogical because its purpose is to correct the illogical and restore order.

(UR): “Gud är inte upphovet till rädsla. DU är det. Därigenom att du har velat skapa olikt Honom har du gjort din egen rädsla.”

God is NOT the author of fear. YOU are. You have willed, therefore, to create unlike Him, and you have made fear for yourselves.

(UR): “Rädsla FÖRVRÄNGER tänkandet och skapar därför FÖRVIRRING hos tankarna.”

Fear DISTORTS thinking, and therefore DISorders thought.

Vi kan ha svårt att känna igen vad som grundar sig på rädsla alternativt kärlek: ”Eftersom du har valt rädsla så många gånger och försett den med så många olika namn, känner du inte längre igen den som rädsla. Samma sak är sant vad gäller kärlek.”

”Rädsla är således källan till all illusion, kärlek källan till sanning.”

Att röra sig från illusion till sanning: ”Om du kan röra dig framåt utan rädsla, då kommer du att röra dig framåt med enbart kärlek. Om du rör dig framåt med enbart kärlek då har du insett att det inte finns något oacceptabelt i fråga om vem du är, annat än rädsla.”

Se även ”kroppen”, ”ego”, ”skuld”, ”sinne/Sinne”, ”Sonskapet”, ”död/döden”, ”kärlek/Kärlek”, ”befrielse”, ”Gud”, ”dömande”, ”att projicera”, ”projektion”, ”vrede”, ”separationstanken”, ”att göra ogjort”, ”verklighet/Verklighet”, ”Soningen”, "nu/nuet”, ”det förgångna”, ”framtiden”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”mirakel”, ”att välja rätt eller fel”, ”Skaparen”, ”tro”, ”förvrängd varseblivning”, ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”, ”själ/Själ”, ”nivåsammanblandning”, ”felskapelse”, ”helande”, ”separationen”, ”brist på kärlek”, ”orsak-verkan”, ”illusion” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

rädsla för andra

Att vara rädd för en annan människa innebär att vi varseblir henne på ett felaktigt sätt och ser henne som en främling. Med rättad varseblivning kan vi inte vara rädda för varandra.

(UR): “Ni KÄNNER inte IGEN varandra när ni attackerar. Attack görs ALLTID mot en främling. Du gör honom till främling genom att varsebli honom fel så att du INTE KAN känna honom. Det är BEROENDE PÅ att du har gjort honom till en främling, som du är rädd för honom. Varsebli honom rätt så kan Själen KÄNNA honom.”

You do not RECOGNIZE each other when you attack. Attack is ALWAYS made on a stranger. You are making him a stranger by misperceiving him, so that you CANNOT know him. It is BECAUSE you have made him into a stranger that you are afraid of him. PERCEIVE him correctly, so that you Soul can KNOW him.

Jesus säger följande till Helen och Bill: (UR) “Du och B. har varit rädda för Gud, för mig, för er själva, och för praktiskt taget alla ni känner vid något tillfälle. Detta kan bara bero på att ni har felskapat oss alla, och tror på det ni har skapat. (Vi har spenderat mycket tid angående detta tidigare, men det hjälpte inte speciellt mycket.) Detta skulle aldrig ha hänt er om ni inte var rädda för era egna tankar. De sårbara är huvudsakligen de som felskapar, eftersom de varseblir Skapelsen felaktigt.”

You and B. have been afraid of God, of me, of yourselves, and of practically everyone you know at one time or another.

This can only be because you have miscreated all of us, and believe in what you have created. (We spent a lot of time on this before, but it did not help very much.) You would never have done this if you were not afraid of your own thoughts. The vulnerable are essentially miscreators, because they misperceive Creation.

Se även ”rätt varseblivning”, ”främling”, ”attack”, ”själ/Själ”, ”felskapande”, ”skapelse - felskapelse” och ”Skapelsen”.

rädsla för att misslyckas

Vad är orsaken till att vi kan vara rädda för att misslyckas? ”Detta är faktiskt, i huvudsak dömanden, dömanden som kommer från ditt samvete, från den del av dig som har jämfört dina handlingar med människans och Guds lagar och funnit dig själv skyldig.” Denna känsla av att vi är ovärdiga kan också medföra en inställning som säger att vi inte är ”värda” att lyckas.

Se även ”dömande”, ”andiga lagar”, Guds lagar” och ”ovärdighet”.

rädsla för bestraffning

Varje attack dvs. varje tanke vi har som inte är kärleksfull om en medmänniska, kommer undermedvetet att leda till skuld och rädsla för bestraffning.

Den enda som någonsin skulle bestraffa dig är du själv och all bestraffning som vi upplever komma “utifrån” är vi själva i grunden orsak till.

Se även ”attack”, ”skuld”, ”rädsla” och ”straff”.

rädsla för döden

I mirakelkursen står: ”Ingen som följer egots undervisning är utan rädsla för döden.”

I ”egots värld” är både rädsla och död fullt verkliga, vilket de inte är i den värld Jesus visar oss. Döden är en föreställning som saknar grund och som uppkommer då vi associerar oss själva med kroppen.

”Hur dumt är det inte att vara rädd för sanningen? Rädslan för sanningen liknar en rädsla för att det omöjliga skulle kunna vara möjligt. I likhet med rädslan för döden är den resultatet av ett upp- och nervänt tänkande.”

Se även ”undervisning”, ”rädsla”, ”död/döden”, ”egots tankesystem”, ”en ny värld” och ”kroppen”.

rädsla för Gud

En stor rädsla som finns hos oss är rädslan för Gud, rädslan för helande och rädslan för befrielse. Detta beror på att vi låter egot definiera Gud, helande och befrielse och att vi då felaktigt kommer att associera friheten med att förlora något, och Gud som orsaken till denna förlust.

Rädslan beror också på förhållandet till våra medmänniskor: ”Du är rädd för Gud *därför* att du är rädd för din broder.” När vi närmar oss vår medmänniska kommer vi att närma oss Gud.

Rädslan för Gud har också att göra med den gamla bilden av Gud som dömande och straffande. Uppfattningen att Gud lät en av Sina Söner, Jesus, lida på ett kors tycks bekräfta denna uppfattning. Jesus förklarar i mirakelkursen hur vi ska se på korsfästelsen och att det absolut inte förhöll sig på det sätt vi vanligen tolkar det. Att på något som helst sätt förknippa Gud med straff eller med något annat som vi inte vill ha, är ett tecken på felaktig förståelse. Det är detta som Jesus vill hjälpa oss att ändra på.

Jesus säger: ”Sedan urminnes tider har rädsla förknippats med Gud. Det var detta tänkande jag kom för att omvända. Även om jag lyckades uppenbara en kärleksfull Gud för er, har denna uppenbarelse inte blivit förenlig med er upplevelse här.”

Kanske kan den bli det när vi tar till oss och lever det han uttrycker i dessa böcker.

Se även ”rädsla”, ”helande”, ”befrielse”, ”frihet”, ”Gud”, ”straff” och ”kärlek/Kärlek”.

rädsla för frälsningen /befrielsen/förlossningen/räddningen

Eftersom vi felaktigt associerar förlossningen (=befrielsen från egot) som om vi skulle förlora något, så är vi rädda för den. All sådan rädsla beror på missuppfattning. Det är rätt att vi verkligen kommer att förlora något, nämligen egot, men när vi lär oss att se egot som det verkligen är, så förstår vi att vi inte förlorar någonting alls.

Se även ”frälsning”, ”ego” och ”egots lagar”.

rädsla för förening

Vi försöker till varje pris hävda att vi är åtskilda: ”Skulle det inte helt enkelt vara bättre att sluta med den här leken? Att medge att du inte skapades för separation utan för förening? Att börja släppa din rädsla för förenandet, och när du gör det, släppa användandet också?”

Se även ”rädsla”, ”förenade sinnen, förening”, ”separationen” och ”användande”.

rädsla för helvetet

Rädsla för helvetet har den som anser att han själv förtjänar helvetet. Jesus vill lära oss att ingen förtjänar annat än frid och kärlek.

Se även ”helvetet”, ”frid” och ”kärlek/Kärlek”.

rädsla för kärlek

Så länge vi är styrda av egot har vi en stark rädsla för sann, gudomlig kärlek. Detta beror på att egot inte kan hävda sin existens inför kärleken och därför skulle försvinna. Egot vill således inte att den upplevda separationen (från Gud och från andra människor) ska helas.

I det som vi i dagligt tal kallar kärlek är egot starkt inblandat och är då inte alls hotat.

Se även ”egots tankesystem”, ”kärlek/Kärlek”, ”separationen” och ”helande”.

rädsla för sanningen

Visst kan vi vara rädda för sanningen! ”Välj en gång till! Och släpp din rädsla för vad sanningen ska föra med sig.”

Och visst är det dumt! ”Hur dumt är det inte att vara rädd för sanningen? Rädslan för sanningen liknar en rädsla för att det omöjliga skulle kunna vara möjligt. I likhet med rädslan för döden är den resultatet av ett upp- och nervänt tänkande.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”död/döden” och ”förståelse”.

rädsla för storhet

Rädsla för storhet kommer av att vi ser en trolig möjlighet att falla från denna storhet till litenhet, som vi kan tycka är mer passande. Vad har denna rädsla för resultat? ”En sådan rädsla för storhet och härlighet, för risken att falla ned från storheten och härligheten, resulterar i många liv befriade från tragik. ”Inget riskerat, inget vunnet” är ett axiom för sådana liv. Rädslan för ”fallet” är en ursprunglig rädsla, den första rädslan, rädslan bakom alla sådana axiom.”

Jesus betygar att det inte finns skäl för denna rädsla: ”Var inte rädda. Mina bröder och systrar i Kristus, inse att det inte finns någon orsak till rädsla. Du kan inte flyga för nära solen.”

Han intygar istället att vi är allt annat än små och värdelösa: ”Din berättelse handlar om härlighet. Din storhet kan inte längre förnekas, om inte *du* förnekar den. Känner du dig vacker och uppskattad och värdefull? Då är du det.”

Se även ”storhet”, ”litenhet” och ”Kristus”.

rädsla för tankar

Med tankarna har vi skapat en värld som vi är rädda för. Detta innebär egentligen att vi är rädda för våra egna tankar även om vi ser dem som utanför oss. När vi förstår och accepterar att det är vi som ”skapat” den värld vi upplever, förstår vi också att vi har möjlighet att förändra världen. Jesus lär oss förändra världen till vad han kallar ”den verkliga världen” då vi inte behöver vara rädda för några tankar eftersom vi då endast har kärleksfulla tankar.

Han talar en hel del i kurserna om tankens kraft och hur vissa terapeuter förringar denna kraft genom att påstå att patienten kan tänka vad han vill utan att det får några verkliga konsekvenser. Han fortsätter angående den patient som har rädsla för de tankar som innebär en dödslängtan:

(UR): “Den andra möjligheten är att han förringar sin tankekraft. Detta är det vanliga sättet att närma sig problemet för psykoanalytikern. Detta DÄMPAR skulden, men till kostnaden att det gör tänkandet kraftlöst. Om du tror att det du tänker är verkningslöst, kanske du inte längre är speciellt rädd för det, men du kommer heller inte att respektera det. Världen är full av ändlösa exempel på hur människan har förringat sig själv därför att hon varit rädd för sina egna tankar. Vid vissa former av sinnesjukdom blir tankarna förhärligade, men detta beror bara på att den underliggande nedvärderingen var alltför effektiv för att kunna tolereras.”

The other possibility is that he depreciates the power of his thought. This is the usual psychoanalytic approach. This DOES allay guilt, but at the cost of rendering thinking impotent. If you believe that what you think is ineffectual, you may cease to be overly afraid of it, but you are hardly likely to respect it, either. The world is full of endless examples of how man has depreciated himself because he is afraid of his own thoughts. In some forms of insanity, thoughts are glorified, but this is only because the underlying depreciation was too effective for tolerance.

Se även ”att skapa”, ”att skapa en ny värld”, ”sinnessjukdom” och ”den nya världen”.

rädsla för vedergällning

”Alla som tror på separationen har en grundläggande rädsla för vedergällning och för att bli övergivna.” I och med att vi tror att vi övergivit Gud, vårt Ursprung och vår Källa, kan vi undermedvetet tro att vi ska bli övergivna själva som en form av hämnd. Dessa tankar och känslor kan ta sig olika uttryck och den grundläggande orsaken finns på en djup undermedveten nivå som är orsak till all den rädsla vi kan känna i livet.

Omvänt så har den som accepterat Soningen och således inte tror på separationen, ingen som helst rädsla för hämnd eller för att bli övergiven.

Se även”separationen”, ”Gud”, ”hämnd”, ”straff” och ”Soningen”.

rädsla för ägande

(UR): “Rädsla för ägande är ett förvrängt uttryck för rädsla för den oemotståndliga attraktionen.”

Fear of possession is a perverted expression of the fear of the irresistable attraction.

Att äga bör inte vara orsak till rädsla lika lite som icke-ägande bör vara det. Tillit och verklig målinriktning gör att sådana rädslor inte uppkommer.

Se även ”tillit”, ”ett enhetligt mål”, ”att ha Sanningen som mål” och ”målsättning”.

rädslans budbärare

Beroende på det tankesystem vi har, söker vi efter olika känslor och svar hos varandra. Vi ser hos andra, det som finns i oss själva. Är vi uppfyllda av kärlek ser vi kärlek i andra. På liknande sätt är det med rädsla. Det är som om vi sänder ut budbärare som ska söka efter det som vi vill se.

När vi utgår från egots tankesystem, vilket har rädsla som grund, sänder vi ut rädslans budbärare som söker efter rädsla och det som är förenat med rädsla, såsom skuld, lidande och det som kan lida. Kroppen är en del av det som rädslans budbärare ser.

Se även ”tankesystem”, ”att se med kärlekens ögon”, ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”lidande” och ”kroppen”.

rädslans drömmar

Rädsla beror på felaktig varseblivning dvs. att vi tolkar omvärlden och oss själva på ett felaktigt sätt. Från Sanningens perspektiv finns ingen felaktig varseblivning och ingen rädsla, och rädslan kan från detta perspektiv därför betraktas som en illusion, en dröm. Rädsla ger också upphov till ytterligare illusioner som kan vara skrämmande. Drömmar om rädsla kan förändras till drömmar om kärlek, vilket de gör när varseblivningen förändras och blir sann.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”perspektiv”, ”illusion”, ”världens dröm” och ”drömmar om helande”.

rädslans lagar

”Rädslans lagar var lagar om kamp, gränser, fara och stridslystnad. Kärlekens lagar är lagar om frid, överflöd, trygghet och samarbete.”  
Se även ””Det finns ingen förlust utan endast vinst i Kärlekens lagar”, ”frid”, ”överflöd” och ”trygghet”.

rädslans orsak

Orsaken till rädsla finns inom oss och är i grunden skuld som uppstod vid det som vi uppfattar som separationen. Rädsla kan väckas genom yttre händelser även om orsaken finns inom oss. ”Rädslan ser på skulden med precis samma hängivenhet som kärleken ser på sig själv.” Jesus säger också att orsaken till rädslan ligger i en djup känsla av förlust (som innefattas i separationstanken) och att när vi lär oss avhjälpa denna förlust hos andra så kommer vi att upptäcka att rädslan inte längre existerar i oss. Denna förlust är saknaden efter vårt Sanna Jag som är del av Gud.

Grunden till rädslan ligger således i att vi ser oss som separata varelser och därmed som ensamma individer. Att bli fri från rädsla har därför inte att göra med att förändra det yttre utan med att förändra vårt sätt att se på oss själva och på tillvaron. Mirakler visar oss att det inte finns någon grund för rädsla och de är därför del i den process som förändrar vårt tankesystem, från att vara egobaserat till att vara baserat på andliga lagar och ett sant perspektiv.

Se även ”skuld”, ”separationen”, ”rädsla”, ”jag/Jag”, ”del av”, ”mirakel”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”andliga lagar” och ”perspektiv”.

rädslans overklighet

Attack av olika slag framkallar rädsla, men om du ser attack ”… som det rop på hjälp det är, måste rädslans overklighet gå upp för dig.” Rädsla finns inte för den som har sann varseblivning och i Verkligheten finns ingen rädsla. Vi kan därför se rädsla som en dröm som tycks finnas ett tag, men som vi kommer att vakna ifrån i och med att vi lär oss sann varseblivning.

Se även ”rädsla”, ”attack”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”världens dröm”.

rädslans slöja

På grund av den rädsla som finns hos oss ser vi inte klart. Slöjan försvinner när vi genom förståelse släpper rädslan. Denna förståelse kommer av den förändring av varseblivningen som är syftet med kurserna.

Se även ”förståelse”, ”varseblivning” och ”rätt varseblivning”.

rädslans syfte

Rädslan hör till ”egots värld” och egots syfte är att dölja kärleken eftersom kärleken hotar egots existens. Rädslan kan på så sätt betraktas som ett psykologiskt försvar. När kärleken blir uppenbar har rädslan försvunnit och försvar som inte fungerar förkastas.

Se även ”egots tankesystem”, ”egots synsätt”, ”kärlek/Kärlek” och ”att försvara”.

rädslans upphörande

”All rädsla upphör när beviset för din existens har blivit fastställt. All rädsla har sin grund i din oförmåga att känna igen kärleken och således vem du är och vem Gud är.”

Se även ”Vem är jag? Vem är du?”, ”kärlek/Kärlek” och ”Gud skapade människan till Sin avbild och likhet”.

rädslans värld

Där egot huserar finns rädslans värld. Många lever i rädslans värld och ser ingen utväg. Jesus vill visa oss en väg som leder bort från denna värld och in i en lycklig värld. Det är vi själva som kan skapa denna nya värld.

Se även ”rädsla”, ”egots väg”, ”Jesu väg” och ”att skapa en ny värld”.

rätt och fel

”Att inse skillnaden mellan sanning och illusion innebär inte att kalla det ena rätt och det andra fel utan att helt enkelt känna igen vad de är.”

Varför är detta viktigt att förstå? ”Detta är ett viktigt särskiljande som du måste ha i åtanke när vi går vidare, så att du inte blir frestad att döma dem som lever i illusionen, eller deras verklighet. Deras verklighet existerar inte. Att tro på illusionens verklighet kommer aldrig att göra den till sanningen.”

Det som är viktigt att förstå när vi går den väg Jesus visar, gäller synen på vad som är rätt eller fel i människors tankevärld: ”Det handlar inte om att ha rätt eller ha fel, om att en är mer och andra är mindre. Detta är helt enkelt vägen till sammaheten i varat, till återförenandet av alla, från den heligaste av de heliga till den ringaste av de ringa.” Det är gemenskapen, relationen, enheten som är det viktiga, inte om vi anser oss ha rätt eller fel.

Se även ”illusion - sanning”, ”dömande”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”relation” och "enhet".

rätt sinne

Att vara i ”rätt sinne” är detsamma som att vara rättsint eller rättsinnad och innebär att sinnet är i överensstämmelse med Guds Vilja. Detta innebär att det lyssnar till den ”inre Lärarens” råd och vägledning eller att det är i perfekt samklang med Sanningen.

Se även ”sinne/Sinne”, ”rättsinthet”, ”Guds Vilja”, ”inre Lärare” och ”sanning/Sanningen”.

rätt varseblivning /rättad varseblivning

Upplevelsen av oss själva och omvärlden kan vara felaktig, vilket den är när egot styr oss. Den kan också vara rättad och därmed riktig, vilket sker när egot lämnar över rodret till någon som vet den rätta riktningen. Rätt varseblivning ger lugn, trygghet och närhet till kärleken. Vi behöver hjälp med att få varseblivningen rättad av någon som kan skilja på rätt och fel i ett större perspektiv.

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”trygghet”, ”kärlek/Kärlek”, ”varseblivning” och ”perspektiv”.

rättelse /Rättelsen/att rätta misstag

Med rättelse menas när misstag dvs. felaktiga tankar, övergår till rätta tankar. I rättelse av misstag finns enligt kurserna inte något inslag av fördömande. En sådan rättelse benämns också som ”att göra misstaget ogjort” och leder till att misstaget inte får några verkningar.

Egots sätt att ”rätta” är motsatsen till detta och då visas först tydligt misstagets resultat för att det sedan ska försöka rättas till. Egot menar att rättelse av synd kräver ett straff.

Rättelse av misstag (eller om vi kallar det synd) innebär enligt Jesus, rättelse av varseblivningen, vilket sker när felaktig varseblivning övergår i sann varseblivning. Detta har ingenting med straff att göra utan med en bättre tolkning och en riktig förståelse av det vi upplever.

Att rätta ett felaktigt beteende utan att rätta det felaktiga tänkande som ligger bakom beteendet, är meningslöst.

Rättelse med stort ”R” står för den gudomliga rättelseprincipen som verkar sedan separationen uppkom. Sett från ett evighetsperspektiv så är all rättelse redan gjord och allt som rättades var en illusion eftersom det gjordes i tiden som är en illusion i sig.

Rättelse benämns på många ställen i kurserna som soning, vilket inte ska förknippas med något ”vi gör” eller tvingas göra: ”Din tro på mirakler och din tro på soning eller rättelse är samma sak. Så länge du är övertygad om att det finns någonting annat än ditt eget tänkande som är i behov av rättelse tänker du fel. Rätt-tänkande är miraklernas rike.”

Se även ”"misstag-synd", ”tankens kraft”, ”att göra ogjort”, ”synd”, ”straff”, ”tolkning”, ”förståelse”, ”separationen” och ”mirakel”.

rättfärdig /rättfärdighet

Att vara rättfärdig är att ha Guds egenskaper. Var och en är enligt kurserna rättfärdig i denna bemärkelse genom att vi alla, som Guds skapelser, har ärvt Guds egenskaper. Rättfärdig kan också betyda rättvis och god.

Se även ”Guds skapelser”, ”Guds Kärlek” och ”Guds Styrka”.

rättmätig vrede

Vi kommer att lära oss att vrede aldrig kan vara rättmätig (befogad) även om vi kanske ofta tycker det. När vi känner vrede uppfattar vi situationen fel, dvs. vi har felaktig varseblivning. Vrede är aldrig befogad. Detta har ingenting att göra med att hålla inne med den vrede vi känner utan att vi ska ta dessa känslor som ett tecken på att en förändring i varseblivningen är önskvärd och faktiskt nödvändig. Ett “rättsint” sinne kan inte känna vrede.

Se även ”vrede”, ”varseblivning”, ”privat värld” och ”känsla”.

rättsinthet

Vårt rätta tänkande är i samklang med den Helige Ande. Med ”att vara i rätt sinne” menas att vara i kontakt med det sinne som är verkligt dvs. det sinne som är del av Guds Sinne. ”Rätt sinne” benämns också ”sunt sinne” och kan endast uppnås i begränsad bemärkelse så länge vi är tids- och rumsberoende. Vi kan således vara rättsinta i olika grad.

Med ”att vara i fel sinne” (felsinthet) menas att vara identifierad med egot, den illusoriska delen av sinnet.

När vi är rättsinta bedömer vi saker, exempelvis misstag, på rätt sätt: (UR) “När vi tjänar “Rätt Sinne” frigörs sinnet genom att vi förnekar MISSTAG, och samtidigt återupprättas viljans frihet. När viljan VERKLIGEN är fri kan den inte felskapa eftersom den då ENDAST känner SANNINGEN.”

In the service of the “Right Mind”, the denial of ERROR frees the mind and reestablishes the freedom of the will. When the will is REALLY free, it cannot miscreate, because it recognizes ONLY TRUTH.

Varseblivning och Kunskap är helt åtskilda. Varseblivning hör till vår värld även när det gäller “sann varseblivning”, medan Kunskap hör till Guds Värld.

(UR): “Rättsinthet ska inte blandas ihop med det sinne som VET, eftersom det [rättsinthet] enbart är tillämpligt på rätt varseblivning. Du kan vara rättsint eller felsint och detta i olika grader, ett faktum som klart visar bristen på samband med kunskap.”

Right-mindedness is not to be confused with the KNOWING mind, because it is applicable only to right perception. You can be right-minded or wrong-minded, and this is subject to degrees, a fact which clearly demonstrates a lack of association with knowledge.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”del av”, ”Guds Sinne”, ”felsinthet”, ”misstag-synd”, ”fri vilja”, ”skapelse - felskapelse”, ”sanning/Sanningen”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”fullkomlig varseblivning”.

rättvisa

Gudomlig rättvisa är det som råder nu och som aldrig förändras. Rättvisa innebär att ingen kan förlora. Att vi inte kan se rättvisan beror på egots inblandning. Så länge egot styr kommer vi inte att kunna se eller uppskatta Guds rättvisa i den här världen.

Egots syn på rättvisa är att gott belönas med gott och ont med ont. I egots värld är rättvisa och hämnd detsamma. Jesus säger: ”Utan kärlek är rättvisan fördomsfull och svag. Och kärlek utan rättvisa är omöjlig.” Vi måste därför älska rättvisa istället för att vara rädda för den och detta är en förutsättning för att vi ska minnas Gud.

Det finns ingen partiell rättvisa. Rättvisan är total och om vi vill vara rättvisa gäller det mot alla och i alla situationer. Detta kan vi bara vara när vi är i ”vårt rätta sinne”.

(UR): “Gud erbjuder ENDAST barmhärtighet [“mercy” som också betyder “nåd”]. Dina ord borde ALLTID enbart återspegla barmhärtighet, och det är vad du borde GE. Rättvisa är ett tillfälligt medel, eller ett försök att lära människan meningen med barmhärtighet.”

God offers ONLY mercy. Your own words should ALWAYS reflect only mercy, because that is what you have received, and that is what you should GIVE. Justice is a temporary expedient, or an attempt to teach man the meaning of mercy.

Se även ”Guds rättvisa”, ”egots tankesystem”, ”kärlek/Kärlek”, ”att minnas Gud”, ”rättsinthet” och ”barmhärtighet”.

röst/Röst

När Jesus talar om att vi kan lyssna till en röst inom oss menar han inte en bokstavlig röst. Undantag finns och Helen S. var på sätt och vis ett sådant eftersom hon hörde Jesu Röst som en klar tanke. Det är snarare så att vi i våra tankar kan låta oss inspireras av antingen gudomliga impulser eller impulser som kommer från det vi kallar egot. När vi låter oss “påverkas” av gudomlig inspiration kan detta kallas “att lyssna till den Helige Ande”, som också kallas Guds Röst. Detta ger som resultat att vi lär oss tänka på *bästa sätt*, vilket innebär att det gynnar alla. Denna sanna, rena Röst är också vår egen Röst när vi är i samklang med Guds Vilja.

Vi kan också välja att lyssna till egots röst och detta ger motsatt resultat.

Röst med stor bokstav betecknar Guds Röst, den Helige Andes Röst, vår sanna Röst. Denna Röst finns i alla, även i Jesus, men medan vi har svårt att höra den så är det den enda röst som Jesus hör. Jesus säger: ”Det är möjligt till och med i den här världen att endast höra den rösten [Guds Röst] och ingen annan. Detta kräver ansträngning och stor villighet att lära sig.” Detta var den sista lektionen som Jesus lärde sig och han säger att om han kunde lära sig detta, så kan också vi lära oss detta.

Se även ”Schucman, Helen”, “att höra Guds Röst”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Vilja”, ”att tänka rätt” och ”lektioner”.

Rösten för Gud

Detta är en benämning på den Helige Ande som finns i oss och som uttrycker Guds Vilja.

Se även "röst/Röst", "den Helige Ande/den heliga anden" och “att höra Guds Röst”.

S

saktmodig

Detta är ett gammalt uttryck som återfinns i Bibeln och också nämns i mirakelkursen. Med en saktmodig person menas att han är fridsam och ödmjuk. ”De saktmodiga ska besitta jorden” innebär att den egentliga styrkan ligger i fridfullhet, sann ödmjukhet och kärlek och inte i materiell, politisk eller religiös makt. Frid bör inte associeras med svaghet utan med styrka.

Se även ”Bibeln”, ”frid”, ”ödmjukhet”, ”kärlek/Kärlek”, ”makt”, ”svaghet” och ”styrka”.

sakrament

Sakrament kan bland annat betyda ”nådemedel” dvs. det som kan ge oss nåd och innefattar kristendomens mest heliga handlingar såsom dopet och nattvarden. Inom de ortodoxa kyrkorna kallas dessa handlingar i stället “mysterier”.

Jesus säger: “Din broders helighet är sakrament och välsignelse för dig.” I vår broders helighet finner vi vår egen helighet och frälsning.

I kyrkan har på olika sätt magiskt tänkande smugit sig in i dessa handlingar och formen har för många blivit viktigare än innehållet.

Se även ”nåd”, “nattvarden”, ”välsigna”, ”helighet”, ”frälsning”, ”form” och ”innehåll”.

salig

Saligt är det sinnestillstånd som de har som är medvetna om sin skuldfrihet. De människor som upplever detta känner sann lycka. Frälsning leder till salighet.

Se även "skuldfri/skuldfrihet", ”lycka” och ”frälsning”.

saliggörande

Saliggörande betyder ”att göra salig” och i inskränkt betydelse ”välgörande”. I den svenska översättningen förekommer ordet i samband med den vördnad vi kan känna inför Gud.

Se även ”vördnad”.

samhället

Det samhälle vi skapat har som grund vår syn på oss själva. Ser vi oss själva som misslyckade kommer detta att återspeglas i samhället. Tycker vi illa om oss själva och skuldbelägger oss för de misstag vi gör återspeglas detta i det samhälle vi befinner oss i.

”Ni skapade således ett samhälle som speglade detta hat mot självet och som tjänade till att skuldbelägga det för varje missöde.”

Ett väl fungerande, kärleksfullt samhälle kan inte komma från några andra än människor som älskar sig själva, känner sig själva och är fria från alla skuldkänslor.

Se även ”självbild”, ”att skuldbelägga”, ”misstag-synd”, ”själv/Själv” och ”skuldkänslor”.

samma men ändå olika

Det kan vara lätt att missförstå att även om vi är av ett Sinne så kan vi uttrycka detta på det sätt vi önskar. Det finns därför lika många uttryckssätt som det finns individer.

”Du förstår inte att någonting kan vara oskiljbart och ändå inte vara detsamma.” Som exempel nämner Jesus miraklet när han omvandlade vatten till vin (som är vatten i en annan form) och säger: ”Vatten ersätter inte vin och vin ersätter inte vatten, likväl kommer de var för sig från samma källa, och därför är de inte olika även om de inte är detsamma.” Vi behöver inte vara rädda för att vi inte ska kunna behålla vår identitet när vi upplever Etthet, Enhet och helig relation.

Detta kan åskådliggöras genom en jämförelse mellan kroppar: ”Likväl är det så, vilket din form så tydligt visar, att även om alla kroppar är samma, är de också olika. Formen bara imiterar innehållet.”

Se även ”sinne/Sinne”, ”förenade sinnen/förening”, ”mirakel”, "etthet", "enhet", ”helig relation”, ”form” och ”innehåll”.

samstämmighet

Samstämmighet i det som sker är en förutsättning för harmoni i livet. ”Att vara i rätt stämning är, precis som att framföra en konsert, betingat av harmoni.”

Det som får oss att inte uppleva samstämmighet är om vi är ute efter att uppnå ett eget idealtillstånd, om vi tror att vi inte innefattas av nåden eller om vi ser speciellhet hos oss själva och andra.

Det som får oss att uppleva samstämmighet är om vi vill uppleva enhet, om vi tror att vi är älskade av livet och universum och om vi tror att alla våra bröder och systrar är nödvändiga, älskade och likvärdiga.

Se även ”harmoni”, "gott-ont", ”nåd”, ”speciellhet”, "enhet" och ”likvärdighet”.

sann hjälpsamhet Se ”hjälpsamhet”.

sann identitet

Efter att ha förklarat mycket om relationen som det som är verkligt, ställer Jesus frågan: ”Kan du börja visualisera eller varsebli din sanna identitet som själva relationen? Och hur är det med Gud?” och han fortsätter med att ställa frågan: ”Kan du föreställa dig att relation, snarare än enskilda föremål och kroppar, är *det enda* som existerar, och således den som du är och den som Gud är?”

Se även ”relation”, ”identitet”, ”Gud”, ”konkret”, ”abstrakt” och ”Vem är jag? Vem är du?”

sann varseblivning Se ”helig varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

sanning/Sanningen

Det kan tyckas så självklart vad sanning är att det inte verkar värt att fundera över. När vi läser kurserna börjar vi förstå att det inte är så självklart som det kan verka och att vi kan se på begreppet sanning från olika perspektiv. Jesus har ett perspektiv som inte är detsamma som de flesta av oss har. När vi ser en relativ sanning ser Jesus en objektiv Sanning.

Han säger att endast Sanningen är sann, vilket också kan uttryckas: ”Sanningen är frånvaron av illusioner”. Sanningen finns i oss och *är* vår innersta natur. Denna Sanning är enkel, abstrakt (inte konkret, dvs. har inte med former att göra) och är densamma för alla. ”Sanningen är Guds Vilja”. ”Sanningen är enkel; den är en, utan någon motsats.”

Kurserna lär oss att skilja illusioner från sanning vilket inte är så självklart och enkelt som det kan tyckas. Sanningen i absolut mening (stavas då ofta med stort ”S”) kan inte förklaras i någon bok och är bortom våra föreställningar och tankar, men finns alltid “i överflöd”. Sett från Sanningens perspektiv så finns ingenting annat.

Jesus säger: ”Sanningen kan man endast känna. Allt som tillhör den är lika sant, och att känna någon del av den är att känna hela.” Han säger också: ”Att varsebli sanningen är inte detsamma som att känna den.” Sanningen kan inte tolkas och kan därför i egentlig mening varken varseblivas eller förklaras. Medvetenhet om Sanningen förutsätter att man är del av den och det går inte att stå utanför och iaktta den.

”Sanningen är. Den kan varken gå förlorad, sökas eller gå att finna.” Detta antyder att sanningen inte ”verkar” och inte har några andra egenskaper än ”varande”. Att Sanningen varken går att söka eller finna har att göra med att vi redan befinner oss mitt i den och att det inte går att söka eller finna det man redan har och är. Vi skulle istället kunna acceptera och vara tacksamma över att vi är del av Den och hålla med Jesus när han säger: ”Ära sanningen som har givits till dig, och var glad över att du inte förstår den.”

Om vi tycker att vi förstår sanningen intellektuellt, så är det inte Sanningen vi förstår. Det är således inte Sanningen som saknas oss, utan upplevelsen av Sanningen.

Vi kan inte förbereda oss för att ta emot Sanningen, utan Sanningen kommer och fyller ett tomrum inom oss så snart vi inte längre vill fylla det med illusioner, föreställningar och logiska begrepp. Jesus säger: ”Det finns ingenting utanför dig. Det är detta som du till sist måste lära dig …” och ”Besluta dig för sanningen och allt är ditt” samt ”Sanningen kommer att rädda dig.”

Med ”vår sanning” kan också menas det som var och en ser som sanning. Det är viktigt att skilja på den ”individuella sanningen” och den ”absoluta Sanningen” och att veta att vi inte kan förändra Sanningen. Endast den senare är evig och oföränderlig.

Med uttrycket ”att försvara sanningen” menas att försvara den ”individuella sanning” som står den eviga Sanningen närmast. Jesus sammanfattar: ”Sanningen kan endast erfaras. Den kan inte beskrivas, och den kan inte förklaras. Jag kan göra dig medveten om sanningens villkor, men erfarenheten är av Gud. Tillsammans kan vi uppfylla dess villkor, men sanningen kommer att gå upp för dig av sig själv.”

Kan man uppleva ”lite Sanning”? ”Sanning är sanning. Det finns inga grader av sanning.”

Hur har vi kommit fram till det vi kallar vår sanning? ”Du har givit andra, som du tycker har större auktoritet än du, rätten att förse dig med sin version av sanningen, och följaktligen väljer du att tro på den version av sanningen som är mest dominerande i ert samhälle.”

Problemet är att den ”sanning” auktoriteter förser oss med varierar mellan olika kulturer och tidsepoker.

Finns det något alternativ till denna subjektiva sanning som vi lärt oss? ”Ett alternativ existerar. Inte i fantasifulla drömmar utan i sanning. Inte i form och omständigheter som förändras utan i det evigt konsistenta.”

I enheten, i helhjärtadheten, kan vi se den universella sanningen: ”Men det är bara enheten som låter dig se sanningen och göra anspråk på den som din upptäckt och din sanning såväl som den universella sanningen.”

Hur ska vi definiera Sanningen? ”Sanningen är sanningen och den är inte beroende av din definition av den.”

Finns det variationer av sanning? ”Även om många versioner av sanningen har accepterats tidigare, finns det bara en sanning. Det fanns bara en sanning vid den tiden när händelsen eller förändringen ägde rum, och det finns bara en sanning i tiden eller evigheten oberoende av de olika tolkningarna av sanningen.”

Den förändring Jesus här talar om är när hans uppståndelse satte ett slut på separationen som experiment i och med att denna kunskap nu finns i enheten, öppen för alla. Det tar dock tid för oss att inse detta: ”Endast i efterhand kan vi se de största förändringarna. Således förändras förståelsen av sanningen i en historisk händelse över tid och det kan ta hundra eller tusen eller till och med två tusen år att komma till insikt om den *verkliga* sanningen.”

Sanningen *är*: ”Sanningen hotas inte av osanning. Sanningen existerar helt enkelt, på samma sätt som kärleken existerar och som du existerar. När vi säger att någonting *är*, är det detta vi talar om.”

Har sanningen ett tankesystem på motsvarande sätt som det egot har? ”Det behövs inget trossystem för sanningen.” I sanningen finns inga motsatser och inget okänt och därför inga jämförelser eller regler.

Med utgångspunkt från Sanningen: ”Dessa ord, *sanning* och *frid* och *kärlek*, är utbytbara i sanningens hus eftersom deras betydelse där är densamma.”

Kan vi läsa om sanningen? ”Sanningen är inte en rad fakta. Nedskriven sanning är inte sanningen utan endast bearbetningen av sanningen till ett språk.” och ”Du har börjat inse att alla budskap om sanningen säger samma sak men på olika sätt.”

Finns det flera sanningar? ”Sanningen är inte symbolisk. Den är. Den är densamma för alla.” och ”Det finns inte två sidor av sanningen. Det finns inte mer än en sanning. Det finns en enda sanning.”

Se även ”illusion”, ”perspektiv”, ”tanke”, ”abstrakt”, ”konkret”, ”överflöd”, ”varseblivning - Kunskap”, ”att söka”, ”att finna det vi söker”, "enhet", ”helhjärtadhet”, ”uppståndelse”, ”separationen”, ”varande”, ”Sanningens tankesystem”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”Sanningens Hus” och ”grader av sanning”.

sanningen om den vi är

Kan sanningen om den vi är förändras? ”Det sades ofta i *En kurs i kärlek* att sanningen inte förändras. Således har inte sanningen om vem du är förändrats och du är såsom du skapades. Form och beteende är emellertid underkastade förändring, liksom dina uttryck för vem du är.”

Se även ”att uttrycka kärlek”, ”sanning/Sanningen” och ”Skapelsen”.

“sanningen skall göra er fria”

(UR): “Det är sant att sinnet kan skapa projektioner liksom mirakler, men det är INTE sant att projektioner är VERKLIGA. Vilken psykolog som helst borde förstå detta. Detta är vad som menas med “Sanningen ska göra er fria”.”

It is true that mind can create projections as well as miracles, but it’s NOT true that projections are REAL. Any psychologist should understand this. This is what is meant by “The Truth shall set you free.”

Projektioner, det vi ser omkring oss, är som ”fantasiskapelser” och kan således inte göra oss fria medan däremot mirakler kan hjälpa oss att bli fria eftersom de återspeglar Sanningen och inte illusioner.

Se även ”sinne/Sinne”, ”att projicera”, ”projektion”, ”felskapelse”, ”mirakel”, ”fria tankar”, ”frihet”, ”sanning/Sanningen” och ”illusion”.

sanningen som del av oss

”Vad du *i sanning* har lärt dig, bor i ditt sinne som en del av dig. Det som du ännu inte lärt dig någonting av, väntar på din inlärning - eller med andra ord - väntar på att dina känslor och din upplevelse ska överföras till sanningen, och således till ditt sinne.”

Se även ”sinne/Sinne”, ”inlärning” och ”känsla”.

sanningens altare

Ett altare är symbolen för hängivenhet. Denna hängivenhet kan vara riktad mot det materiella eller mot det andliga. Sanningens altare är en symbol för att hängivenheten riktas mot Sanningen och mot den eviga anden inom oss. Detta altare kan vi visualisera inom oss.

Se även ”hängivenhet”, ”sanning/Sanningen” och ”ande/Ande”.

sanningens hus - illusionens hus

När Jesus gör jämförelser mellan att leva i en illusorisk värld och att leva i Sanningen använder han uttrycken illusionens hus respektive Sanningens Hus.

”Ordet *hus*, så som det används i s*anningens hus,* representerar inte en struktur utan en boning.” Däremot är illusionens hus en symbol för en struktur: ”Illusionens hus är en konstruktion avsedd att skydda det personliga självet från allt som det fruktar.”

”Sanningens hus är boningen för dem som inte längre lever i rädsla och således inte har något behov av en skenbart skyddande struktur.”

Angående sin tid på jorden säger han: ”Under den tid jag tillbringade på jorden bodde jag inte i illusionens hus utan i sanningens hus. Vad detta innebär är, att jag var medveten om sanningen och levde efter sanningen.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”personligt själv”, ”själv/Själv”, ”rädsla” och ”frihet från rädsla”.

Sanningens kallelse

Sanningens kallelse finns inom varje människa och är en längtan efter att bli hel dvs. att bli en fullkomlig människa. Denna längtan kan också kallas för Guds kallelse. Den Helige Ande, Guds Röst i oss, kan göra denna kallelse klar för oss om vi vill lyssna till Honom.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”den Helige Andes Röst”, ”Guds Röst”, ”att lyssna till en inre röst” och ”att höra Guds Röst”.

Sanningens lagar

Sanningens lagar kallas också Guds lagar, andliga lagar eller evighetens lagar.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”andliga lagar” och ”evighetens lagar”.

sanningens ljus

Ordet ljus används i kurserna som en symbol för förståelse. Den förståelse som Sanningen ger upplöser illusioner, liksom ljus upplöser mörker.

Se även ”ljus”, ”ljus-mörker”, ”sanning/Sanningen”, ”förståelse” och ”illusion”.

sanningens prövosten

En prövosten är något som kan bevisa äktheten hos något. Ursprungligen kommer ordet av det skiffer som användes för att bestämma halten av guld i guldmalm. När Jesus talar om sanningens prövosten menar han en test där vi kan förstå om vi har lärt oss det han lär ut eller om vi lärt oss det egot lär ut. Han säger: ”Det finns en prövosten som är lika säker som Gud med vars hjälp du kan se om det du har lärt dig är sant. Om du är helt fri från rädsla av varje slag, och om alla som möter dig, eller som bara tänker på dig, delar din fullkomliga frid, då kan du vara säker på att du har lärt dig Guds lektion, och inte din egen.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”rädsla”, ”frihet från rädsla”, ”frid”, ”Guds lektion” och ”glädje”.

Sanningens Röst

Sanningens Röst är Rösten för Gud, vilket är en annan benämning för den Helige Ande.

Se även ”sanning/Sanningen” och "den Helige Ande/den heliga anden".

Sanningens Röst

Sanningens Röst är Rösten för Gud, vilket är en annan benämning för den Helige Ande.

Se även ”sanning/Sanningen” och "den Helige Ande/den heliga anden".

sanningens spegel

Vi ska vara ”sanningens spegel” vilket betyder att vi visar våra medmänniskor den förståelse som finns i Sanningen. Detta är detsamma som att ”spegla” Guds Vilja i oss. Det är också sanningen vi ska spegla hos våra medmänniskor och inte deras egon eller deras misstag.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”förståelse”, ”Guds Vilja”, ”ego” och ”misstag-synd”.

Sanningens tankesystem

När vi lever i sanning behöver vi egentligen inte något tankesystem för allt sker naturligt. Egots tankesystem är inlärt men ”Sanningens tankesystem” är naturligt.

Jesus talar ändå om detta nya tankesystem och säger: ”Det nya tankesystemet är lätt att lära sig. Det som kommer av kärlek är sanning. Det som kommer av rädsla är illusion. Frestelsen är att se kärlek där ingen kärlek är och att inte se rädslan där den är. Men din förmåga att skilja mellan kärlek och rädsla som orsak, är det enda som är viktigt nu när du kommer att skapa det nya enligt vad du tror vara sanningen och omsätta till idéer.”

I egots tankesystem är delarna utan ett stabilt sammanhang vilket gör att det lätt vittrar sönder: ”Acceptera en av sanningens delar eller grundteser så får du se det omvända äga rum. Se hur snabbt sanningens tankesystem bygger vidare på sig självt och bildar en verklig och sann helhet som hänger ihop.”

Vad kännetecknar Sanningens tankesystem? ”Sanningens tankesystem är ett tankesystem som inte är splittrat av varierande mål och önskningar. Det är ett tankesystem baserat på enhet. Det är ett tankesystem med en tanke, ett mål.” Detta mål är nu att uttrycka Självet i fysisk form.

Detta nya sätt att tänka är inte linjärt som det tidigare var: ”Ditt nya tankesystem är inte bundet till den sortens övertygelser som säger ”om det här, i så fall det här”.” Detta nya tänkesätt inbegriper mirakler, vilket förändrar förutsättningarna totalt.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”illusion”, ”emotioner”, ”känsla”, ”enhetsidén”, ”mål och medel”, ”själv/Själv”, ”det rymliga Självet” och ”mirakel”.

sanningens väg

”Sanningens väg” är den väg som leder till sanningen. Av de vägar som leder till Sanningen är den väg som dessa kurser representerar en. Det finns något som är karakteristiskt för dessa vägar och det är att de påvisar vår gudomlighet, som visserligen kan vara dold för oss, men som finns där att påvisa. Sanningens väg leder tillbaka till vårt ursprung där vi finner vårt sanna Själv.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”gudomlig”, ”Ursprung” och ”själv/Själv”.

Sanningens Värld

I Sanningens Värld är allt naturligt, motsatser finns inte och inte heller valet mellan gott och ont. Vi *vet* och behöver inte tolka det vi upplever. Kärlekens lagar råder, liksom Enhet. Vi har då förstått att vi är av ett Sinne och att det vi gör för andra gör vi för oss själva. Orsak och verkan är ett liksom givande och mottagande. Tanken är fri och vi skapar det vackra och det kärleksfulla. Vi har förstått att ingen får mindre om vi får mer och att ingen får mer än den andre. Regler, ritualer och lagar har ingen mening eftersom vi alltid tänker och handlar för allas bästa. I Sanningens Värld har vi upptäckt att vi är fullkomnade som människor.

Se även ”varseblivningens värld”, ”att välja rätt eller fel”, "det goda/godhet", "gott-ont", "det onda/ondska”, ”Kärlekens lagar”, "enhet", ”sinne/Sinne”, ”förenade sinnen/förening”, ”karmalagen”, ”allas bästa”, ”att ge och ta emot”, ”Givande och mottagande är i sanning ett.”, "skapa/skapande" och ”fullkomlighet”.

sant – falskt Se ”falskt - sant”.

sant seende/sann varseblivning

Sant eller andligt eller inre seende kallas också helig/högre/klar/sund/sann eller rättad varseblivning och kan sägas vara motsatsen till dömande, falsk eller felaktig varseblivning. Med sant seende kan menas en tolkning av det vi upplever som är helt i linje med Guds Vilja dvs. som den Helige Ande tolkar det. Det kallas därför i *En Kurs i Mirakler* också för ”den Helige Andes sanna seende”. Samtidigt är det så att Sanningen inte kan varseblivas eftersom varseblivning innehåller tolkning. Sanningen kan inte tolkas och behöver inte tolkas.

Jesus säger: ”… Han [Gud] välsignade också Sina barn med ett sätt att tänka, som skulle kunna höja deras varseblivningar så högt att de nästan kunde nå tillbaka till Honom.” och ”Du har det sanna seendet nu för att kunna se förbi alla illusioner. Det har förunnats dig att inte se några törnen, inga främlingar och inga hinder för friden.”

När vi varseblir på ett sant sätt upphäver vi missförstånd både hos oss själva och hos andra samtidigt. Motsatsen till sant seende är det seende som ”kroppens ögon” har, vilket är ett uttryck för att det vi ser och upplever då tolkas av egot, som är nära förknippat med kroppen.

Sant seende ger upphov till en kärleksupplevelse. ”Men detta är ett sant seende som ni måste dela med alla ni ser, för annars kommer ni inte att se det. Att ge denna gåva är det sätt på vilket ni gör den till er.”

Verkligt Sant seende har inga grader, antingen har vi sant seende (=tolkar rätt) eller inte. Den Helige Ande/vårt sanna Själv, kan inte se fel. Innan vi uppnår verkligt sant seende har varseblivningen grader mellan sämre och bättre dvs. mellan kärlekslös och en mera kärleksfull tolkning av det vi upplever.

Det beror på vår villighet om vi har sant seende permanent eller bara glimtvis. ”Det sanna seendet kommer först till dig glimtvis, men det kommer att vara tillräckligt för att visa dig vad som förunnats dig som ser din broder utan synd.”

Villigheten att ha sant seende har att göra med den förståelse och den önskan vi har och: ”Sant seende ges oförbehållsamt till dem som ber om att se.”

Sant seende leder inte automatiskt till verklig kunskap, men gör denna övergång möjlig. Den leder dock fram till en väg bortom helande mot ”skapelsens stigar” och ”Det är vid denna punkt som en tillräckligt kvantitativ förändring inträffar för att åstadkomma ett verkligt kvalitativt skifte.”

(UR): “Oskyldig (eller sann) varseblivning innebär att du ALDRIG varseblir fel, och alltid ser sant. Enklare innebär detta att du aldrig ser det som inte existerar i verkligheten.”

Innocent (or true) perception means that you NEVER misperceive, and always see truly. More simply, this means that you never see what does not exist in reality.

Sant seende innebär att vi ser förbi formerna (och materien) till det som är viktigt:

”Det finns ingen form att se, likväl uppenbarar sig formen i innehållet. Detta är sant seende. Ty innehåll är allt och form är intet.”

Kan vi se det formlösa? ”Att se sant, att verkligen se, är att börja se det formlösa. Att börja se det formlösa är att börja förstå vad du är.”

I den fjärde avhandlingen i *En kurs i kärlek* förklarar Jesus om igen vad sant seende innebär: ”Det är att se med en förväntan på uppenbarelser först och främst. Det är att tro att du lever i relation och förening med allt och alla, och att varje möte är ett möte i förening och relation, och att varje möte har ett *syfte* – ett syfte som kommer att uppenbaras för dig därför att du lever i förening med källan och orsaken till uppenbarelsen.”

När vi accepterar vem vi är, vårt sanna Jag, och att vi existerar i Enheten, får vi ett seende som Jesus kallar ”enhetens sanna seende” som är fritt från tolkningar: ”När du går vidare nu med enhetens sanna seende blir du som jag var under livet. Du *tänker* dig inte fram genom livet, utan hämtar i stället upp ditt vetande ur andens källa, från vårt gemensamma medvetande ur vilket dessa ord är givna och mottagna.”

Se även ”varseblivning”, ”grader av sanning”, ”dömande”, ”Guds Vilja”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”sanning/Sanningen”, ”främling”, ”frid”, ”egots tankesystem”, ”kroppen”, ”att dela”, ”helande”, ”kunskap/Kunskap”, ”form”, ”innehåll”, ”uppenbarelse”, ”relation”, ”syfte”, ”jag/Jag”, "enhet" och ”universellt medvetande”.

Schucman, Helen Cohn (flera citat från urtexten gäller även Bill Thetford)

Helen Schucman (1909-1981) var den som vid 56 års ålder började skriva ner “*A Course In Miracles*”. Detta arbete pågick under åren 1965 till 1972. Hennes del i nedskrivandet av mirakelkursen blev inte känt för allmänheten förrän några år efter hennes död. Under de år som arbetet pågick var det endast några få nära vänner som kände till vad som var på gång.

Helen föddes i New York den 14 juli 1909. Hennes pappa var ointresserad av religiösa frågor medan hennes mamma hade anknytning till teosofin och Christian Science. Helen själv blev som ung intresserad av katolicismen genom en privatlärarinna som hon följde med till kyrkan. Tidigt i tonåren (1922) döptes hon i en baptistkyrka, men blev besviken på att upplevelsen av dopet inte var så omvälvande som hon förväntat sig. Under en stor del av livet såg hon sig själv som sökare, senare också som ateist och hade därför i början svårt att relatera till de religiösa begrepp som mirakelkursen innehåller. Hon studerade på ett universitet i New York (1931-1935) och hade förhoppningen att en dag bli författare eller i andra hand lärare i engelska.

Efter examen råkade hon ut för en allvarlig komplikation efter en gallblåseoperation som det tog lång tid att repa sig ifrån. Hon träffade sin blivande man Louis Schucman hösten 1932 och de gifte sig ett halvår senare vilket innebar att Louis flyttade in i den lägenhet där Helen bodde med sina föräldrar. Efter två år blev de tvungna att flytta till eget boende då Helens mamma blev mycket sjuk. Louis drev ett antikvariat där Helen arbetade då och då och de fann en lägenhet i närheten. Hon kände sig dock aldrig riktigt till freds med att mestadels vara en hemmafru, men visste inte riktigt vad hon skulle rikta in sig på i livet. År 1938 hade hon en upplevelse vid en resa med tunnelbanan, som hon beskrivit som den religiösa upplevelse som mest påverkat henne. Hon upplevde först att resan var otrevlig och att de människor som satt i vagnen var allt annat än älskvärda, när alla plötsligt tycktes vara omgivna av ren kärlek. Denna upplevelse varade bara några minuter, men blev mycket viktig för Helen.

År 1952 beslutade hon sig att återta studierna på samma universitet som hon tagit examen på nästan tjugo år tidigare. Hon började då studera psykologi och specialiserade sig på klinisk psykologi med speciell inriktning på barn med psykisk utvecklingsstörning. Något år efter sin examen 1957, fick hon en anställning på Columbia-Presbyterian Medical Center som ligger på Manhattan i New York. Hennes chef blev William Thetford, “Bill”, som nyligen börjat på sjukhusets Psykologiavdelning. De två kollegerna var ganska olika varandra i temperament och hade stora svårigheter med sin privata relation. Som kolleger gick det bättre och de respekterade varandras kunskaper och kunde samarbeta på ett givande sätt.

Arbetsmiljön inom avdelningen karakteriserades av mycket stridigheter och det var Bill som i juni 1965 framkastade tanken att “det måste finnas ett bättre sätt”. Helen var med på noterna och snart började de pröva på meditation samtidigt som de försökte se på kolleger och arbetssituationen på ett nytt och bättre sätt. Vid denna tidpunkt började Helen ha livliga syner som Bill bad henne att skriva ner. Dessa syner, som ibland åtföljdes av en inre röst som förklarade det hon var med om, var en förberedelse inför vad som skulle hända senare samma år. Det var den 21 oktober som Helen hörde en röst inom sig som sade: "This is a course in miracles. Please take notes" (“Detta är en kurs i mirakler. Var vänlig och anteckna”). Rösten skrämde henne till en början ordentligt och hon trodde till och med att hon började förlora förståndet. När rösten återkom på samma sätt ringde hon till Bill och frågade vad hon skulle göra. Bill försökte lugna henne och föreslog att hon skulle göra som rösten sade och sedan ta med sig det som hon skrivit ner nästa morgon så att de tillsammans kunde gå igenom det och se om det verkade vara av något intresse. I annat fall kom de överens om att riva sönder det och aldrig berätta det för någon. Denna första kväll fick hon höra inledningen till kursen (UR): ”Det är viktigt att först säga att detta är en obligatorisk kurs. Endast tidpunkten när du tar den är frivillig….“. It is crucial to say first that this is a required course. Only the time you take it is voluntary ... På grund av rädsla skrev hon denna första gång inte så mycket som rösten verkade vilja.

Morgonen därpå träffades de på universitetet och Bill skrev ner de meningar Helen mottagit och föreslog att hon senare på kvällen skulle skriva ner mer av det hon hörde, men det var först efter en viss övertalning som hon gick med på detta. Samma kväll hörde hon återigen rösten som nu dikterade mirakelprinciperna (UR): ”Det första det gäller att komma ihåg beträffande mirakler är att det inte finns någon rangordning av svårigheter bland dem. En är inte svårare eller större än en annan. De är alla lika….” The first thing to remember about miracles is that there is no order of difficulty among them. One is not harder or bigger than another. They are all the same…. Detta var början till den nedskrivning av kursmaterialet som skulle fortgå till september månad 1972. (Se “*En Kurs i Mirakler*” angående mer detaljer.) Helen hade tidigare lärt sig att stenografera vilket gjorde själva nedtecknandet snabbare. Hon läste sedan, vanligen morgonen därpå, för Bill det hon skrivit så att han på skrivmaskin kunde skriva ner det hon lyssnat till. Själv beskrev hon processen som att hon lyssnade till en inre röst som också plötsligt kunde upphöra om t.ex. telefonen ringde, och som sedan fortsatte med meningen precis där den slutat så att meningen blev fullständig utan synbara avbrott.

Helen var den första tiden ängslig över det som hände och hade svårt att acceptera påståendet att det var Jesus själv som var den som dikterade texten. Eftersom hon inte var religiös i egentlig mening, och till och med vid denna tid bekände sig som ateist, hade hon mycket svårt att godta vissa uttryck, såsom t. ex. begreppet “den Helige Ande”. Jesus använde därför istället andra uttryck såsom “det andliga ögat” för att dämpa oron. Detta och andra uttryck ändrades senare till de termer som nu finns i *En Kurs i Mirakler*.

På detta sätt fortsatte Helen stenografera ner det hon hörde under de kommande sju åren. Det blev över hundra fullskrivna stenografiblock. Ibland var det kortare eller längre uppehåll under processen, vilket antingen berodde på att Helen vägrade att lyssna en tid eller på det naturliga uppehåll som uppstod när en av de tre böckerna var färdig och innan nästa påbörjades. I september 1972 var de tre böckerna; Textbok, Arbetsbok och Handledning för lärare nedskrivna i sin helhet. Strax därefter möttes Helen, Bill och Kenneth Wapnick, som skulle få en stor betydelse för hur kursen utformades rent språkligt. I detta stadium bestod kursen av 1500 maskinskrivna sidor med löpande text utan någon indelning i kapitel och endast med avbrott mellan diktamenstillfällena. Speciellt i början av texten fanns det också en hel del material som var personligt riktat till Helen och Bill och som inte passade in i det som skulle bli den officiella versionen av *En Kurs i Mirakler*. Ken återkom våren 1973 från en tids vistelse i Israel och i september samma år påbörjades arbetet med att redigera texten. Detta var ett arbete som Helen och Ken gjorde tillsammans och så snart de inte var helt överens angående någonting frågade de inom sig hur det skulle vara och Kenneth säger att svaret de fick alltid var detsamma hos båda.

Helen hade en komplicerad personlighet och kände det som om hon någon gång ingått ett avtal om att hon skulle göra denna nedskrivning av kursen, även om hon inte var speciellt engagerad i meningen av det hon skrev. Hon praktiserade därför aldrig på allvar det hon skrivit ner, vilket dock Bill gjorde, och hon kämpade hela sitt liv med det som i kursen kallas egot. Hon svarade en gång på frågan om hon trodde på kursens innehåll med: “Jag vet att den är sann, men jag tror inte på den.” Detta gjorde att hon själv aldrig undervisade om kursens budskap och att hon aldrig ville vara någon frontfigur när det gällde kursen. Det var först efter sin död som hennes liv och arbete blev allmänt känt.

År 1977, vid en ålder av 68 år, pensionerade sig Helen. År 1980 fick hon cancer i bukspottkörteln och i och med detta avskärmade hon sig allt mer. Även under de sista åren av sitt liv här på jorden hade hon svårt att acceptera kursens principer och lärdomar och det arbete hon gjort påverkade inte på något synbart sätt hennes mentala tillstånd. Hon var den sista tiden deprimerad ända fram till sin död den 9 februari 1981.

Helen skrev en autobiografi som hon på Kenneth Wapnicks begäran uppdaterade år 1975. Den ursprungliga versionen finns på nätet och kan laddas hem. Ken skrev själv senare en biografi om Helen som heter “Absence from Felicity” (“Frånvaro av lycksalighet”) och som kom ut 1991. I denna bok belyses de två sidor som var så karakteristiska för Helen. Dels den upplysta Helen, med djup visdom och med kontakt med sin egen gudomlighet och å andra sidan det lika starkt utvecklade egot, som stundtals helt kunde dominera henne. Konflikten fanns där inom henne, liksom ett exempel på det splittrade sinnet som måste välja antingen det ena eller det andra för att komma undan konflikten. Och som måste välja rätt för att bli fritt och lyckligt.

Nedanstående material är citat från urtexten och det mesta av detta finns inte med i den officiella kursboken. I mycket av detta material vänder sig Jesus till både Helen och Bill.

*Citat från urtexten*

Helen hade lätt att få uppenbarelser och om detta säger Jesus: (UR) “Tala om för B. [Bill] att din benägenhet för Uppenbarelser, som är mycket stor, är resultatet av en hög nivå av kommunion i det förgångna. Dess övergående natur kommer från nedstigandet i rädsla, vilket du ännu inte kommit över.”

Tell B. that your propensity for Revelations, which is very great, is the result of a high level of past communion. Its transitory nature comes from the descent into fear, which has not yet been overcome.

Helen hade tydligen haft problem med att skriva texter och detta kommenteras på detta sätt:

(UR) “Ditt tidigare stora problem med att skriva ner saker kommer från en MYCKET tidigare felaktig användning av mycket stora förmågor till nedtecknande [“scribal abilities”]. Dessa vändes till något hemligt snarare än till delad nytta, vilket berövade det dess mirakulösa potential och gjorde det till en [enskild] ägodel.”

Your earlier acute problem in writing things down came from a MUCH earlier misuse of very great scribal abilities. These were turned to secret rather than shared advantage, depriving it (?) of its miraculous potential, and diverting it into possession.

Jesus talar här om Helens tillstånd i förhållande till Bills: (UR) “DU är både mer mirakelsinnad och mindre benägen att känna rädsla beroende på din starkare, men splittrade identifiering.”

YOU are both more miracle-minded, and less able to recognize fear because of your stronger, but split, identification.”

Ibland var Helen inte villig att ta diktamen och vid ett tillfälle, när Helen inte hade givit efter för denna ovillighet, skriver Bill inom parentes att Jesus sade: (UR) “(Jag är glad att du klarade det provet. Det var mycket viktigt. Detta är en hänvisning till HS motstånd att ta diktamen som den gavs.)”

(I’m glad you passed that test. It was crucial. This is ref. to HS reluctance to take dictations as given.)

Här följer en lång redogörelse som skrevs ner av Bill alldeles efter det att Jesus beskrivit olika aspekter av Soningen:

(UR): “(Anteckningarna ovan togs med stor svårighet av HS och utgör så här långt de enda som skrevs ner mycket sakta. När HS frågade angående detta fick hon till svar “var inte orolig för anteckningarna. De är riktiga, men DU är inte tillräckligt rättsinnad ännu för att kunna skriva om Soningen så att det känns behagligt. Men du kommer att kunna skriva om den med glädje.)

(Sidoreplik från HS: Igår kväll kände jag mig kortvarigt, men intensivt nedstämd och hade tillfälligt intrycket av att jag var övergiven. Jag försökte, men kunde inte alls komma över det. Efter en stund beslöt jag mig för att ge upp för stunden, när Han sade, “var inte bekymrad. Jag kommer aldrig att lämna dig eller överge dig.” Jag kände mig då lite bättre och bestämde mig för att jag inte var sjuk på riktigt och kunde sedan återgå till mina övningar [troligen kroppsövningar]. Medan jag höll på med mina övningar hade jag en upplevelse av några korta visioner [“part-vision”] som jag tidvis upplevde som smått skrämmande, men som annars var riktigt uppmuntrande.

Jag är inte riktigt säker på ordningsföljden, men det började med en MYCKET tydlig försäkran om kärlek, och en lika tydlig poängtering av mitt stora värde, min skönhet och renhet. Saker och ting blev lite förvirrande efter detta. Först kom idén om “Kristi Brud” till mig med svaga opassande “undertoner”. Sedan var det en upprepning av “Kärlekens väg” och en upprepning av en tidigare upplevelse, och nu som om det var FRÅN Honom TILL mig: “Skåda Herrens tjänare; Låt det bli för dig i enlighet med Hans Ord.”

(Detta drev mig tidigare in i panik, men vid detta tillfälle framfördes det med ett mera riktigt bibliskt uttryckssätt: “Låt det hända MIG i enlighet med HANS Ord.”

Denna gång var jag lite orolig, men kom ihåg att jag hade missförstått det förra gången, och såg det troligen ännu inte på rätt sätt. I själva verket är det faktiskt bara ett uttalande om lojalitet till den Gudomliga Tjänsten, vilket knappast kan vara farligt.

Sedan var det en underlig sekvens, i vilken Kristus verkade göra mycket tydliga närmanden, vilka tycktes ganska sexuella på det sätt jag såg det. För ett ögonblick trodde jag NÄSTAN att han blivit en djävul. Jag blev bara lite rädd, och idén om besatthet kom in för ett ögonblick, men jag tyckte det var SÅ dumt att det inte var någon mening att ta det på allvar.

(När jag nu skriver detta, kommer jag ihåg just det i boken om demonälskaren, som KASTADE mig (notera stavningen på “kastade”) mig in i ett utbrott. [… which once THROUGH me (note spelling, “threw”) into a fit.]. Jag är uppskakad, men stavningsfelet känns lugnande. Denna morgon gick vi igenom hela episoden. Han sade att han var “MYCKET nöjd med den FÖRHÅLLANDEVISA frånvaron av rädsla, och också den åtföljande medvetenheten om att det VAR en missuppfattning. Detta uppvisade mycket större styrka och en kraftigt ökad rättsinthet. Detta beror på att försvar nu används på ett bättre sätt, mera för sanningens räkning än för misstag, även om det inte alltid är på detta sätt.

Den svagare användningen av felprojektion visas genom att jag kom på att det VERKLIGEN inte kan vara på det sättet, vilket blev möjligt så snart som förnekande användes mot misstag och inte mot sanningen. Detta tillät en mycket större medvetenhet om alternativa tolkningar.

Det förklarades också (skiftet till den passiva formen istället för “Han förklarade också” ska noteras. Detta är ett uttryck för rädsla.) Kom ihåg avsnittet i “Brev från det splittrade broderskapet” [En bok med “brev” skrivna mellan 1934-1948, sammanställda av Mary Strong, som har liknande innehåll som kursen] som du läste igår kväll om “Håll fast”, och var snäll och gör så.

Du känner till att när man upphör att använda [psykologiska] försvar så kommer en period av verklig desorientering, tillsammans med rädsla, skuld, och vanligen ett vacklande mellan ängslighet och nedstämdhet. Denna process är olika [den tidigare nämnda] bara så till vida att försvaren inte upphör, utan blir omtolkade, även om det kan upplevas på samma sätt.

Omtolkningen av försvaren innebär inte att de avbryts, utan att deras användning för att ATTACKERA är borta. Eftersom detta betyder att de endast kan användas på ETT sätt, blir de MYCKET starkare och mycket mera tillförlitliga.

De motarbetar nu inte Soningen, utan underlättar den stort. Soningen kan endast accepteras inom dig.

Du har i huvudsak upplevt den [Soningen] som UTOM DIG ännu så länge, och det är därför din UPPLEVELSE av den har varit minimal.

Du har VISATS bägaren många gånger [“chalice” som också betyder “nattvardskalk”, som symboliserar evigt liv. Troligen är den visade bägaren en symbol för accepterandet av Soningen vilket sker när “bägaren töms”], men du har inte accepterat den “för dig själv”. Din största felaktiga användning av försvar gäller nu i stort sett endast att du ser utanför dig själv [det som hör till ditt inre dvs. projicering, “externalization”]. Försumma inte att uppskatta dina egna utomordentliga framsteg i detta avseende. Du upplevde det först som ett kärl av något slag, vars syfte var osäkert, men som skulle kunna varit en potta. Du NOTERADE emellertid att insidan var av guld medan UTSIDAN, även om den glänste, var av silver. Detta var ett erkännande av det faktum att det INRE är mera värdefullt än det YTTRE, även om båda är praktfulla, dock med olika värde.”

(The above notes were taken with great difficulty by HS, and constitute the only series this far that were written very slowly.

When HS asked about this, she was told, “don’t worry about the notes. They are right, but YOU are not sufficiently Right-Minded yet to write about the Atonement with comfort. You will write about it yet with joy.)

(Aside from HS: Last night I felt briefly but intensely depressed, temporarily under the impression that I was abandoned. I tried, but couldn’t get through at all. After a while, I decided to give up for the time being, and He said, “don’t worry. I will never leave or forsake you.”

I did feel a little better, and decided I was really not sick, so I could return to my exercises. While I was exercising, I had some part-vision experiences which I found only mildly frightening at times, and quite reassuring at others.

I am not too sure of the sequence, but it began with a VERY clear assurance of love, and an equally clear emphasis on my own great value, beauty and purity. Things got a little confusing after that. First, the idea of “Bride of Christ” occurred to me with vaguely inappropriate “undertones”. Then there was a repetition of “the way of Love”, and a restatement of an earlier experience, now as if it were FROM Him TO me: “Behold the Handmaid of the Lord; Be it done unto you according to His Word.” (This threw me into panic before, but at that time, it was stated in the more accurate Biblical phrasing: “Be it

done unto ME according to HIS Word.”

This time I was a bit uneasy, but remembered I had misperceived it last time, and was probably still not seeing it right. Actually, it is really just a statement of allegiance to the Divine Service, which can hardly be dangerous.

Then there was a strange sequence, in which Christ seemed to be making very obvious advances, which became quite sexual in my perception of them. I ALMOST thought briefly that he turned into a devil. I got just a little scared, and the possession idea came in for a while, but I thought it SO silly, that there is no point in taking it seriously.

(As I am writing this, I remember that thing in the book about the demon lover, which once THROUGH me (note spelling, “threw”) into a fit. I am upset, but the spelling slip is reassuring.

This morning we reviewed the whole episode. He said he was “VERY pleased at the COMPARATIVE lack of fear, and also the concomitant awareness that it WAS misperception. This showed much greater strength, and a much increased Right- Mindedness. This is because defenses are now being used much better, on behalf of truth more than error, though not completely so.

The weaker use of mis-projection is shown by my recognition that it can’t REALLY

be that way, which became possible as soon as denial was applied against error, NOT

truth. This permitted a much greater awareness of alternative interpretations.

It was also explained (the shift from the passive from instead of “He also explained” should be noted. This is and expression of fear.) “Remember the section in “Letters from the Scattered Brotherhood” you read last evening about ‘Hold fast’, and please do so.

You know that when defenses are disrupted there is a period of real disorientation, accompanied by fear, guilt, and usually vacillations between anxiety and depression. This process is different only in that defenses are not being disrupted, but re-interpreted, even though it may be experienced as the same thing.

In the reinterpretation of defenses, they are not disrupted but their use for ATTACK is lost. Since this means they can be used only ONE way, they became MUCH stronger, and much more dependable. They no longer oppose the Atonement, but greatly facilitate it. The Atonement can only be accepted within you.

You have experienced it largely as EXTERNAL thus far, and that is why your EXPERIENCE of it has been minimal. You have been SHOWN the chalice many times, but have not accepted it “for your self”.

Your major improper use of defenses is now largely limited to externalization. Do not fail to appreciate your own remarkable progress in this respect. You perceived it first as a vessel of some sort whose purpose was uncertain but which might be a pis-pot. You DID notice, however, that the INSIDE was gold, while the OUTSIDE, though shiny, was silver. This was a recognition of the fact that the INNER part is more precious than the OUTER side, even though both are resplendent, though with different value.

Vid ett tillfälle när Jesus förklarar hur och varför rädsla uppkommer händer följande:

(UR): “Alla upplever rädsla och ingen tycker om det. Ändå skulle det behövas mycket lite rätt-tänkande för att veta varför den uppkommer. Varken du eller B. har tänkt på detta särskilt mycket. (Jag [Helen] opponerar mig vid denna tidpunkt angående användningen av verbet i plural när subjektet är singular -- HS -- och kommer ihåg att han senaste gången, i en mening som mycket liknade denna, sade det korrekt, och kommer ihåg detta med verkligt nöje. Detta verkligt grammatiska misstag gör mig misstänksam mot äktheten i dessa anteckningar. Svar: Vad det verkligen visar är att Du inte är särskilt mottaglig. Anledningen till att det kom ut på detta sätt, är att du projicerar (på det felaktiga sättet) din egen ilska, vilken inte har någonting att göra med dessa anteckningar. Du gjorde misstaget, beroende på att du inte känner kärlek, och så vill du att jag ska låta dum, så att du inte ska behöva vara uppmärksam. I själva verket försöker jag komma igenom trots ett avsevärt motstånd, eftersom du inte är särskilt glad, vilket jag önskar att du var.

Jag tänkte att jag skulle göra ett försök, fast du är så motsträvig, för jag KANSKE kan göra att du känner dig bättre. Du kanske inte helt kan undvika att attackera, men försök också att verkligen lyssna lite.)”

Everyone experiences fear, and nobody enjoys it. Yet, it would take very little Right-thinking to know why it occurs. Neither you nor B. have thought about it very much, either. ( I object at this point to the use of plural verb with a properly singular subject - - HS - - and remember that last time in a very similar sentence, He said it correctly and I remembered it with real pleasure. This real grammatical error makes me suspicious of the genuineness of these notes. Answer: What it really shows is that YOU are not very receptive. The reason it came out that way, is because you are projecting (in the inappropriate way) your own anger, which has nothing to do with these notes. YOU made the error, because you are not feeling loving, so you want me to sound silly, so you won’t have to pay attention. Actually, I am trying to get through against considerable opposition, because you are not very happy, and I wish you were. I thought I’d take a chance, even though you are so resistant, because I MIGHT be able to make you feel better. You may be unable not to attack at all, but do try to listen a little, too.)

(UR): “Du och B. som hela tiden beklagar er över rädsla, fortsätter ändå att skapa den mest hela tiden. Jag sade er vid förra tillfället att ni inte kan be MIG att befria er från den, därför jag VET att den inte existerar. NI vet det inte.”

You and B., who complain all the time about fear, still persist in creating it most of the time. I told you last time that you cannot ask ME to release you from it, because I KNOW it does not exist. YOU don’t.

(UR): “Du och B. är villiga att i första hand acceptera det som INTE förändrar era sinnen alltför mycket, vilket gör att ni för det mesta kan lämna dem ganska oskyddade. Ni fortsätter att tro att när ni inte medvetet iakttar ert sinne, så är det inte riktigt aktivt.

You and B. are willing to accept primarily what does NOT change your minds too much, and leaves you free to leave them quite unguarded most of the time. You persist in believing that when you do not consciously watch your mind, it is unmindful.

(Se vidare “det undermedvetna).”

Vid ett tillfälle då Jesus talar om förhållandet mellan skapelse och felskapelse skriver Helen att Jesus säger: (UR) “Psykets struktur följer, som du mycket korrekt har iakttagit, längs de riktlinjer angående det särskilda libidobegrepp [libido har med könsdrift att göra] som teoretikerna använder sig av. (Jag tror fortfarande att det var tvärtom --HS. Svar [av Jesus]: Denna förvirring kommer ur det faktum att DU ÄNDRADE ordningen -- faktiskt flera gånger. I själva verket, hade det inte någon betydelse, eftersom de två begreppen FAKTISKT härrör av varandra. Det var ett FRUKTANSVÄRT slöseri med tid, och ett slöseri som jag knappast vill ägna mig åt. VAR SNÄLL NU! [PLEASE! - kanske SKÄRP DIG! är en bättre översättning?]”

The structure of the psyche, as you very correctly noted yourself, follows along the lines of the particular libido concept the theorist employs. (I still think it was the other way around - - HS. Answer: This confusion arises out of the fact that you DID change the order - - several times in fact. Actually, it didn’t matter, because the two concepts DO flow from each other. It was a TERRIFIC waste of time, and one in which I hardly care to become engaged myself. PLEASE!)

Här kommer ett långt stycke som var ämnat för Helen och Bill och som i huvudsak handlar om hur de tänker fel i olika situationer. Det kan nog vara lärorikt för oss alla att läsa detta:

(UR) “(Följande introduktion dikterades av HS utan [föregående] noteringar [stenografi].

Det följande är den enda detaljerade beskrivningen som behöver skrivas ner angående hur misstag är ett hinder för förberedelse. De särskilda händelser som här relateras skulle kunna vara vilka händelser som helst, och inte har deras speciella inverkan någon betydelse heller. Det är processen som ska noteras här och inte resultatet. Det slags övertygelser, och de vanföreställningar som är involverade i feltänkande är väl exemplifierade här liksom på andra ställen. Det finns ingenting som är av speciellt intresse angående de händelser som beskrivs här nedan, FÖRUTOM deras typiska natur. Om detta verkligen är en kurs i sinnesträning, så ligger hela värdet i detta avsnitt ENDAST i att visa er vad ni INTE ska göra. Den mera konstruktiva betoningen ligger naturligtvis på det positiva sättet att ta sig an det. Sinnes-kontroll skulle ha förhindrat allt detta från att hända, och kommer att göra det varje gång ni tillåter den.

(Det följande kommer från anteckningar) [alltså från tidigare diktamen]

Tala om för B. att anledningen till att han var så spänd igår var att han tillät sig ha flera rädsloframkallande attityder. De var tillräckligt flyktiga för att kunna betraktas som irrbloss [“will-of-the-wisps”] än allvarliga viljefel, men om han inte ser upp för dessa saker, så KOMMER han att finna anteckningarna skrämmande, och, genom att jag känner honom väl, att felaktigt distansera sig. Hans oprovocerade irritation var inte ursäktlig FÖRUTOM av honom själv, och han valde att inte ursäkta den. DU gjorde det, men jag är rädd att du gjorde det under en viss påverkan. Detta var inte bra och försvagade din egen förmåga att vid detta tillfälle bete dig helande mot B., och senare också mot Louis, vilka båda verkligen uppförde sig dumt. Men en dumhet åt gången är vanligen tillräckligt. Du är alltför benägen att missbruka mental retardation när dumheter sätter in runt omkring dig.

B., som redan hade försvagat sig själv, var mycket icke-mirakelsinnad, genom att först inte fråga Dora om hon ville åka med i taxin, vilken skulle åka hennes väg. Även om hon inte ville det, skulle hon ha kunnat använda tanken på ett bra sätt. Det finns knappast något mänskligt fel som är mer rädsloframkallande (när det gäller vilja/beteende konflikt) än att bemöta någon form av misstag med ett misstag.

Resultatet kan mycket lätt leda till ett uppflammande. Genom att möta Dora´s dumhet med sin egen, så har alla ingredienser som praktiskt taget säkert kommer att framkalla rädsla, uppbringats.

B. borde tänka på att detta är en av de få gånger som han behövde vänta på en taxi. Han tyckte att han tog hand om situationen genom att hålla dörren till en taxi som kom till en dam, men han misstog sig i denna tro. Övertygelser är TANKAR, och hör till Kristusvägledning, INTE till kontroll. I själva verket var han, genom att ge denna taxi till henne, mycket ovänlig mot dig. Det var helt uppenbart att du var extremt kall, och även mycket sen. Idén att han genom att ge henne taxin skulle försona sina tidigare misstag, var helt klart missriktad, och helt öppen för att leda till ytterligare misstag. Om han, istället för att försöka sona för sig själv, hade bett om vägledning, så skulle det inte ha funnits något som helst problem i situationen med taxin. Det var inte nödvändigt att någon alls hade fått vänta.

B`s ursprungliga skymf mot Dora, beroende på hennes behov av att gå hem som han upplevde det, stoppade honom från att dra nytta av det tidsbesparande medel som miraklet är. Han skulle ha kommit hem MYCKET snabbare om han hade tagit sig tid att använda tiden på rätt sätt.

DU led fortfarande av anspänning (se ovan), och blev ganska irriterad på flickan som stod närmast dörren på den sida som hindrade den från att öppnas. Att hon stod där gjorde det nödvändigt att hålla den öppen mycket längre än nödvändigt, och du var arg eftersom detta gjorde dig kall.

I själva verket tog flickan hand om det yngre barn som stod utanför, och båda två var mentalt efterblivna. Om du kommer ihåg så frågade den äldre flickan dig på ett mycket osäkert sätt om bussen, och du var då mycket medveten om hennes stora osäkerhet.

Det skulle ha varit mycket klokare om du hade byggt upp hennes självförtroende, istället för att associera henne med dumhet. Detta minskade din egen effektivitet, och det enda som räddade dig då var att du i taxin KOM IHÅG att fråga mig angående anteckningarna, istället för att anta att det var nödvändigt att ni behövde mötas nästa dag för att gå igenom dem. B. hade redan blivit så missledd att det inte slog honom att hans egen vilja (vilken han rättfärdigade genom innehållet i de senaste anteckningarna - en felanvändning av sanningen som bara tycktes finnas för dess egen skull) kanske var tvivelaktig. (Du tog dåliga anteckningar själv här, eftersom du blev vansinnig på honom när du kom ihåg detta. Även om du verkligen försökte att vilja rätt i taxin, så lyckades du inte helt. Misstaget visar sig nu.)

B. gjorde således så att han hamnade i ett tillstånd där han upplevde rädsla snarare än kärlek. (HS anmärker att hon just tänkt skriva “ett utmärkt tillstånd”, men gjorde det inte. Svar: Du hade rätt angående felanvändningen av “utmärkt” här, och var snäll och stryk det. Du är FORTFARANDE arg. Ett utmärkt tillstånd för felskapelse är inte ett meningsfullt närmande till problemet.)

Det var ~~faktiskt~~ ohövligt (“faktiskt” är inte nödvändigt; det var ditt EGET misstag här; Jag säger inte detta med några stränga övertoner alls. Jag försöker enbart skapa bättre inlärningsförhållanden för studieperioderna. Vi vill ha så lite störning som möjligt, av MYCKET goda skäl.)

Nu går vi tillbaka till B; han VAR ohövlig när han sade till dig att han ville behålla originalkopiorna av anteckningarna, när han av EGEN vilja beslutat att ta xeroxkopior av dem, och sedan rättfärdigat det genom en mycket liten feltolkning av det jag sade om “användbara för andra”. Faktum är, att om han vill läsa om det citat det gäller, kommer han att se att det VERKLIGEN betyder “användbara för HONOM”. Du hade tolkat på det sättet, och uppriktigt sagt så var detta tämligen klart för mig vid detta tillfälle. Men dessa slags saker händer hela tiden. Det ska emellertid uppmärksammas att resultatet inte bara blev en omfattande och helt onödig planering för B., utan också ett misslyckande med att utnyttja det som VAR ämnat som en hjälp för HONOM SJÄLV. Och innan DU blir alltför självbelåten, så vill jag påminna dig om att du också gör så hela tiden.

B. betedde sig olämpligt mot DIG genom att säga att han ville vara SÄKER på att originalen inte försvann eller blev smutsiga. Det är värt att notera att fastän han redan bestämt vad HAN ville göra, slog det honom aldrig att det skulle vara möjligt att HAN skulle kunna förlora eller smutsa ner dem själv, speciellt som han inte hade anförtrott dem till mig. Detta är en form av arrogans som han skulle vara mycket lyckligare att vara utan. Han borde också notera att detta troligen inte hade hänt om han inte REDAN varit bokstavligen “på fel spår” [“off the beam”]. GLÖM INTE att säga till honom att denna ordlek ska försäkra honom om att jag inte är arg. Om han inte förstår den, eller inte gillar den, förstår jag att den inte är särskilt bra. Anledningen är att HAN har försatt mig i en position där jag verkligen kan ge honom mycket lite för tillfället.

Men jag vill att han ska veta att jag är MYCKET väl medveten om de ytterst få gånger som han nu gör liknande misstag. Han har kommit MYCKET långt i detta avseende. Det är så synd att han tillåter sig ens så här mycket obehag genom detta.

Jag föreslår DIG att vi ber för honom, och jag ber om din fulla medverkan i detta. Detta kommer att rätta DINA misstag, och hjälpa honom att reagera på ett bättre sätt angående arbetet med bokhyllan, vilket annars kan göra att den leder till felaktig användning genom felprojektion. Det skulle inte varit några som helst problem angående bokhyllan, och kanske inte heller varit någon bokhylla alls, om lösningen av lagringsproblemet hade lämnats till mig.

Jag har lovat att vägleda er UT ur problem, och kommer med säkerhet inte att skapa dem för er. Men detta betyder att ni inte själva ska åta er att lösa dem. Ett lagringsproblem är knappast svårare för mig att lösa än ett rumsligt problem [“space problem” - kan också betyda problem som gäller tidsrymd], (se kommentarer under speciella principer för mirakelarbetare.)

Du började bra i ditt försök att be med mig för B., men det slutade dåligt. Detta beror på att du redan tidigare gjorde flera misstag. Du hade fel när du var nöjd med Bill F´s kritik mot Rose, och borde inte ha varit road av Bill F`s beskrivning av Zanvils parodi av henne. Du kunde ha skrattat MED Bill, men INTE ÅT Rose. Verklig hövlighet gör ALDRIG detta. Du borde veta att alla Guds barn är värda FULLKOMLIGT tillmötesgående. Du borde ALDRIG förena dig med någon, på BEKOSTNAD av någon annan.

När du ringde B. om att följa med dig, Gene & Anne på lunch, borde DU ha väntat och frågat MIG. Faktum är att du inte ens skulle ha nämnt för Anne att du skulle ringa. Då skulle du ha kunnat fråga B. FÖRST om HAN ville följa med, och sedan ringt tillbaka till ANNE.

Det är sant att det var bättre att han kom med, men detta har ingenting att göra med den verkliga frågan.

Det finns sätt att behandla andra då ENDAST konsekvent tillmötesgående erbjuds, även när det gäller småsaker. Detta är en MYCKET HELANDE vana när den förvärvas.

Bills svar till dig var ett klart uttalande som kom från hans eget sorgliga tillstånd av konflikt. Han sade, “Jag vill inte följa med, men detta är ohövligt, så jag kommer.” Närhelst en invitation, vilken som helst, på ett vänligt sätt ges för att förena sig med andra, så borde den ALLTID mötas med respekt, även om den inte alltid behöver accepteras. Om den emellertid BEMÖTS med ovänlighet så kommer den känsla som är resultatet att bli en av tvång. Detta är ALLTID en kluven-vilja reaktion.

B. löste inte detta genom att BETE sig artigt. Lunchen skulle inte behövt innebära varken mental eller fysisk stress för honom, och inget “behov av att fly” skulle ha behövt uppstå. Detta var en regression av det slag som inte är fruktbar. B. kommer att fortsätta att uppleva detta behov då och då, tills han är villig att förstå att det inte finns någonting som han behöver eller vill fly ifrån.

Det är mycket svårt att komma bort från den kedja av felskapelser som kan komma ur den minsta felaktiga tanke. För att låna en av dina egna fraser, “Denna slags mänskliga tragedi är mycket lättare att förhindra än att göra ogjord [när den redan hänt]”.

Ni måste båda två lära er att inte låta denna typ av kedjereaktion STARTA. Ni kommer INTE att kunna kontrollera den när den väl börjat, eftersom allt och alla kommer att dras in i den felaktiga projektionen, och därför tolka felaktigt. INGENTING är älskvärt för den som inte älskar. Detta beror på att de SKAPAR fulhet.

Du Helen, handlade definitivt inte rättsinnat genom att skriva dessa anteckningar mitt framför ögonen på Jonathan. (Notera att du skrev hans namn som “Jonathan” denna gång, fastän du tidigare i dessa samma anteckningar omnämnt honom som “Louis”, och avsiktligt använt hans riktiga namn. I själva verket spelar det naturligtvis ingen roll vad du kallar honom, men OBSERVERA att du då KÄNDE DIG FRI att VÄLJA det namn DU föredrog att använda. Denna gång var du TVINGAD till att kalla honom “Jonathan” eftersom du ATTACKERADE honom när du tog emot anteckningarna framför honom och du faller nu tillbaka på det magiska sättet att “skydda hans namn.”

(Jag [Helen] hade lite av och till tänkt ringa B., och hade gått upp för att göra detta, men kom ihåg att fråga [först]. Svaret var att jag skulle ringa honom 8:30. Det skulle vara bättre om HAN ringde, men han kanske inte skulle besluta sig för att göra det. Om han inte gör det, borde du försöka ringa honom, och om han beslutat att INTE vara där, så lämna ett meddelande om att det inte är något viktigt. Detta är ändå en vänlig gest, och meddelandet bör lämnas på ett mjukt sätt.) (B. ringde HS)

Utan att gå in på vidare detaljer, och vi skulle kunna ägna många timmar åt detta, så låt oss tänka på all den tid vi har slösat bort idag, OCH på alla anteckningar som skulle ha kunnat tillägnats ett bättre syfte än att göra allt detta ofruktbara ogjort, och genom detta skapa ytterligare skräp. Det FINNS ändå ett bättre sätt att använda tiden på. Jag hade velat använda en viss tid för rättelser av tidigare anteckningar, som ett viktigt steg innan de gås igenom på nytt. En väsentlig punkt är viktig att klargöra i samband med frasen “ersätta hat (eller rädsla) med kärlek.”

(Nej Helen, kolla INTE detta med bönen som B. mycket vänligt skrev till dig på kortet. Det VAR en vänlig gåva från hans sida, och DU accepterade den då också med älskvärdhet. Varför skulle du beröva dig själv gåvans värde genom att först hänskjuta denna rättelse till HONOM?)

(Dessa anteckningar fortsatte inte då, beroende på det uppenbara faktum att HS fortfarande helt klart inte var i sitt rätta sinne. Emellertid föreslog B. senare att “rätta” eller “rättelse av” skulle användas istället för “ersätta”. Vid detta tillfälle var han alldeles säker på detta, och han hade helt rätt.

Anledningen till att det var viktigt att det var HAN som gjorde denna rättelse, var att ordet “ersätta” ursprungligen var hans val, och speglade ett tillfälligt missförstånd som han hade. Det var emellertid både artigt och nödvändigt att han ändrade detta själv, både som ett tecken på han egen bättre förståelse, och för att undvika att rättelsen gjordes av någon annan, vilket skulle ha varit ohövligt.)”

(The following introduction dictated by HS without notes.)

The following is the only detailed description which need be written down as to how error interferes with preparation. The events specifically referred to here could be any events, nor does their particular influence matter. It is the process which is to be noted here, and not its results. The kind of beliefs, and the fallacious premises involved in misthought are as well exemplified here as elsewhere. There is nothing of special interest about the events described below, EXCEPT their typical nature. If this is a true course in mind-training, then the whole value of this section rests ONLY in showing you what NOT to do. The more constructive emphasis is, of course, on the positive approprach. Mind-watching would have prevented any of this from occurring, and will do so any time you permit it to.

(Following is from notes)

Tell B. that the reason why he was so strained yesterday is because he allowed himself a number of fear-producing attitudes. They were fleeting enough to be more will-of-the-wisps than serious will-errors, but unless he watches this kind of thing, he WILL find the notes fearful, and, knowing him well, will mis-distantiate. His unprovoked irritation was unpardonable EXCEPT by himself, and he did not choose to pardon it. YOU did, but I am afraid you were under some strain in doing so. This was unfortunate, and weakened your own ability to behave healingly toward B. at the time, and later also toward Louis, both of whom DID act stupidly. But one stupidity at a time is usually enough. You are getting too close to the misuse of mental retardation when stupidity sets in all around.

B., having already weakened himself, was very un-miracle-minded, first by not asking Dora if she wanted a lift in the cab, which was going her way. Even if she didn’t want it, she would have been able to use the thought well. There is probably no human error that is more fear-provoking (in the will/behavior conflict sense) than countering any form of error with error. The result can be highly inflammable. By reacting to Dora’s stupidity with his own, all of the elements which are virtually certain to engender fear have been provided.

B. should note that this is one of the few times that he had to wait for a cab. He thought he took care of it by holding the door of a cab which did come for that lady, but he was misguided in this belief. Beliefs are THOUGHTS, and thus come under Christguidance, NOT control. Actually, by giving this cab to her, he was very unkind to you. It was quite apparent that you were extremely cold, and also very late. The idea that giving her the cab would atone for his previous errors was singularly out of place, and well calculated to lead to further error. If, instead of attempting to atone on his own, he had asked for guidance, there would have been no difficulty whatever in the cab situation. It was not necessary that anyone wait at all.

B’s original slight to Dora, because of his own need to get home as he perceived it, stopped him from benefiting from the time-saving devise of the miracle. He would have gotten home MUCH quicker if he had taken time to use time properly.

YOU were still suffering from strain (see above), and got quite irritated at the girl who stood next to the door on the side which blocked its opening. Her presence there made it necessary each time the door was opened to hold it for a much longer time than was necessary, and you were angry because this made you cold. Actually, the girl was taking care of the younger child who was standing outside, and both of them were really mentally retarded.

If you will remember, the older girl asked you very uncertainly about the bus, and you were well aware at the time of her extreme uncertainty.

It would have been much wiser had you built up her confidence, instead of associating with her stupidity. This reduced your own efficiency, and the only thing that saved you then was that you DID remember, in the cab, to ask me about the notes, instead of assuming that you were necessarily to arrange to meet the next day and go over them. B. had already become so misguided that it did not occur to him that his own will, (which he justified by the contents of the recent notes —a misuse of truth only seemingly on its own behalf) might be questionable. (You took poor notes yourself here, because you got mad at him on remembering this. While you did try to will right in the cab, you did not quite succeed. The error is showing up now.)

B thus placed himself in a condition to experience a fear rather than a love reaction. (HS notes that she was going to write “an excellent position,” but did not do so. Answer: You were right about the misuse of “excellent” here, and please do cross it out. You are STILL angry. An excellent position for miscreation is not a meaningful approach to the problem.)

It was ~~indeed~~ discourteous (“indeed” is not necessary; it was your OWN error here;

I am NOT saying this with any harsh overtones at all. I am just trying to create better learning conditions for the study periods. We want as little interference as possible, for VERY good reasons.)

Now, go back to B; he WAS discourteous when he told you that HE wanted to keep the original copy of the notes, having decided to have them Xeroxed on his OWN will, and then justifying it by a very slight misinterpretation of what I said about “useful for others.” In fact, if he will re-read the actual quote, he will see that it REALLY means “useful for HIM.” You had interpreted that way, and frankly this was pretty clear to me at the time. But this sort of thing happens all the time. It should, be noted, however, that the result was not only considerable and totally unnecessary planning on B’s part, but also a failure to utilize what WAS intended for him as a help for HIMSELF. And before YOU get too self-satisfied, I would remind you that you do it all the time, too.

B. acted inappropriately toward YOU, by saying that he wanted to be SURE that the original was not lost or dirty. It is noticeable that, having already decided what HE wanted to do, it never occurred to him that it IS possible that HE might lose or dirty them himself, especially as he had not entrusted them to me. This is a form of arrogance that he would be much happier without.

He should also note that this would probably not have occurred had he not been ALREADY literally “off the beam.” Be SURE to tell him that this pun is to reassure him that I am not angry. If he does not get it, or does not like it, I know it is not very good. The reason is that HE put me in a position where I can really give him very little at the moment.

But I want him to know that I am VERY well aware of the exceedingly few times he now makes errors of this kind. He has come a VERY long way in this respect. It seems a shame that he should allow himself even this much discomfort from it.

I suggest to YOU that we pray for him, and I pray for your full cooperation in this. This will correct YOUR errors, and help him react better to the work on the bookcase, which may otherwise lend itself for misuse by misprojection. There would have been no problem at all about the bookcase, and perhaps even no bookcase, if the solution of the storage problem had been left to me. I have promised to guide you OUT of problems, and will certainly not create them for you. But this means that you do not undertake to solve them yourselves. A storage problem is hardly more difficult for me to solve that a space problem, (see comments under special principles for miracle workers.)

You started well in your attempt to pray with me for B., but ended badly. This is because you had already made a number of earlier errors. You were wrong to be pleased with Bill F’s criticism of Rose, and should not have enjoyed Bill F’s description of Zanvils caricaturing of her. You could have laughed WITH Bill, but NOT AT Rose. Real courtesy NEVER does this. You should know that all God’s children are fully worthy of COMPLETE courtesy. You should NEVER join with one at the EXPENSE of another.

When you called B about joining you, Gene, & Anne at lunch, YOU should have waited to ask ME. In fact, you should not even have told Anne that you would call. Then you could have asked B. FIRST if HE would want to come, and called ANNE back. It is true that it was better that he came, but this has nothing to do with the real issue. There are ways of treating others in which ONLY consistent courtesy, even in very little things, is offered. This is a VERY HEALING habit to acquire.

B’s answer to your call was a clear statement of his own sadly conflicted state. He said, “I don’t want to join you, but that’s ungracious, so I’ll go.” Whenever ANY invitation to join others in a gracious way is offered, it should ALWAYS be met with respect, although it need not always be accepted. However, if it is MET ungraciously the resulting feeling may well be one of coercion. This is ALWAYS a split-will reaction.

B. did not solve this by ACTING graciously. The lunch need not have entailed either mental or physical strain for him, and no “need to escape” should have arisen.

This was a regression of the unprofitable kind. B. will continue to experience this need from time to time, until he is willing to realize that there is nothing he needs or wants to escape from.

It is very hard to get out of the chain of miscreation which can arise out of even the simplest mis-thought. To borrow one of your own phrases, “This kind of human tragedy is far easier to avert than to undo.”

You must both learn not to let this kind of chain reaction START. You will NOT be able to control it once it has started, because everything and everyone will be pulled into the misprojection, and misinterpreted accordingly. NOTHING is lovely to the unloving. This is because they are CREATING ugliness.

You, Helen, were definitely not acting right-mindedly by writing these notes right in front of Jonathan. (Note that you wrote his name as “Jonathan” this time, although previously in these same notes you referred to him as “Louis,” intentionally using his real name.

Actually, of course, it does not matter what you call him, but NOTE that you FELT FREE at that time to CHOOSE the name YOU preferred to use. This time, you were FORCED to call him “Jonathan” because you were ATTACKING him when you took the notes in front of him, and are now falling back on the magical device of “protecting his name.”

(I had been considering calling B rather ambivalently, and had gotten up to do so, but remembered to ask. The answer was to call him at 8:30. It would be better if HE called, but he may not decide to do so. If he does not, you should try to get through, and if he had decided NOT to be there, just leave a message that it is not important. This is still a kindly gesture, and the message should be put in a gentle way.) (B. did call HS)

Without going into further elaboration, and we could devote many hours to this, let´s consider all the time that we had to waste today. AND all the notes that could have been devoted to a better purpose than undoing the waste, and thus creating further waste. There IS a better use for time, too. I would have liked to have spent some time on corrections of the past notes, as an important step before reviewing them. A major point of clarification is necessary in connection with the phrase “replacing hatred (or fear) with love.”

(No, Helen, do NOT check this against the prayer that B. very kindly typed for you on the card.

That WAS a gracious offering on his part, and YOU also accepted it with grace at the time. Why should you deprive yourself of the value of the offering by referring this correction first to HIM?)

(These notes did not continue at this time, due to the obvious fact that HS was still clearly not in her right mind. However, B later suggested that “correct” or “correct for” should be used instead of “replace”. At the time, he was quite sure about this, and he was perfectly right. The reason why it was essential that HE make this correction was that the word “replace” was his choice originally, and reflected a temporary misunderstanding of his own. It was, however, both courteous and necessary that he change this himself, both as a sign of his own better understanding, and of an avoidance of correction by someone else, which would have been discourteous.)

Några sidor senare:

(UR): “B. observerade nyligen hur många idéer som var samlade på relativt få sidor här. Detta beror på att vi har tvingats att skingra felskapelser hela tiden. (Det finns en uppsättning anteckningar som ännu inte transkriberats som handlar om detta. Detta visar bara hur mycket tid som slösas bort.)”

B. recently observed how many ideas were condensed into relatively few pages here. This is because we have not been forced to dispel miscreations throughout. (There is one set of notes not yet transcribed which is devoted to this. These emphasize only the enormous waste of time that is involved.)

Sedan följer en längre beskrivning av E. Cayce och hans liv och livsgärning som framför allt Bill var mycket intresserad av.

Detta skrevs ner fredagen den 26 November 1965

(UR): “(På onsdag kväll, 24 nov., hade HS plötsliga glimtar av upplysning och ville mycket gärna be för B., vilket hon gjorde enligt följande: “Jesus, hjälp mig att se min broder (B.) som han verkligen är, och på det sättet frigöra både honom och mig själv.” HS tänkte också senare: Vid varje tillfälle som det finns något kärlekslöst som korsar ens sinne (beträffande sex, ägande etc.) borde du omedelbart inse att du inte vill skada din broder.) På torsdag morgon hände det enligt den bön som anförts ovan.

Du hade mycket besvär efteråt med orden (vilket egentligen är oväsentligt), delvis för att du just då var missnöjd med dig själv, men också därför att du ÄR förvirrad angående skillnaden mellan varseblivning och kunskap. Du kommer att uppmärksamma att vi sagt mycket lite om kunskap än. (Sidoreplik: En av undantagen finns i rättelseformeln för rädsla, vilken börjar med VET, först). Anledningen är att du först måste få varseblivningen rättad innan du kan VETA någonting.”

Friday, Nov. 26

(On Wed. evening, Nov. 24, HS had sudden flash of illumination and very much wanted to offer prayer for B., which she did as follows: “Jesus, help me see my brother (B.) as he really is, and thus release both him and me.” HS also thought later: Everytime there is anything unloveable that crosses one’s mind (re sex, possession, etc.) you should immediately recognize that you do not want to hurt your brother.) (On Thurs. morning, the prayer for the miracle occurred as follows stated above.)

You had a lot of trouble afterwards with the words (which are essentially irrelevant) partly because you were dissatisfied with yourself at the time, but also because you ARE confused about the difference between perception and cognition. You will note that we have said very little about cognition as yet.

(Aside: One of the exceptions is in the correctionformula for fear, which begins with KNOW first) The reason is because you must get your perceptions straightened out before you can KNOW anything.

Strax efter står:

(UR): “Att varsebli sanningen är inte samma sak som att KÄNNA [“KNOWING”] den. Detta är därför B. har så mycket besvär med det han kallar “att integrera” anteckningarna. Hans trevande varseblivning är alltför osäker för kunskap, eftersom kunskap är SÄKER. Din varseblivning varierar så mycket att du svänger från plötslig, men verklig kunskap till fullständig kunskapsmässig desorganisation. Det är därför B. är mera benägen för irritation, medan du är mera sårbar för raseri. Han är konsekvent UNDER sin potential, medan du ibland uppnår den och sedan svänger kraftigt ur läge.

I själva verket betyder dessa skillnader ingenting. Men jag tänkte att du kanske skulle bli glad att lära dig att du har det bättre ställt med OLIKA varseblivningsproblem än du skulle vara om du led av flera liknande problem. Detta gör att var och en av er kan INSE [“RECOGNIZE”] (och det är det rätta ordet här) att de felaktiga varseblivningarna av den andre är onödiga. Det är för att du inte VET vad du ska göra åt dem [varseblivningarna] som B. reagerar mot dina med irritation, och som du svarar med raseri på hans.”

To perceive the truth is not the same as KNOWING it. This is why B. is having so much trouble in what he calls “integrating” the notes.

His tentative perception is too uncertain for knowledge, because knowledge is SURE. Your perception is so variable that you swing from sudden but real knowledge to complete cognitive disorganization. This is why B. is more prone to irritation, while you are more vulnerable to rage. He is consistently BELOW his potential, while you achieve it at times and then swing very wide of the mark.

Actually, these differences do not matter. But I thought you might be glad to learn that you are much better off with DIFFERENT perceptual problems than you would be if you suffered from similar ones. This enables each of you to RECOGNIZE (and this is the right word here) that the misperceptions of the other are unnecessary. It is because you do not KNOW what to do about it that B. reacts to yours with irritation, and you respond to his with fury.

Vid ett tillfälle då Jesus talat om rätt- och felsinthet säger han: (UR) “(Nej Helen, detta är FULLSTÄNDIGT klart och STÄMMER med det förra stycket. Varken du eller jag är på något sätt förvirrade, inte ens när det gäller grammatiken.)”

(No, Helen, this is PERFECTLY clear and DOES follow the previous section. Neither you nor I is at all confused, even in grammar.)

När Jesus talar om auktoritetsproblemet säger han: (UR) “Varken du eller B. kan få frid så länge detta auktoritetsproblem kvarstår. Men sanningen är att det inte FINNS något problem angående detta.”

Neither you nor B. can find peace while this authority problem continues. But the truth is still that there IS no problem about this.

Något senare säger han: (UR) “Det är nödvändigt att hela detta auktoritetsproblem viljemässigt avfärdas nu och för alltid, innan Bills kurs. Ingen av er förstår hur viktigt detta är för er själsliga hälsa. Ni är båda helt galna när det gäller detta. (Detta är inget omdöme. Det är endast fakta. (Nej Helen, du SKA använda ordet fakta. Detta är precis lika mycket fakta som Gud. Ett fakta är bokstavligen ett “görande” eller en startpunkt. Du STARTAR från denna punkt, och ditt tänkande blir omvänt på grund av detta.))”

It is ESSENTIAL that this whole authority problem be voluntarily dismissed at once and for all before B’s course. Neither of you understands how important this is for your sanity. You are both quite insane on this point. (This is not a judgment. It is merely a fact. (No, Helen, you SHOULD use the word “fact”. This is just as much a fact as God is. A fact is literally a “making” or a starting point. You DO start from this point, and your thinking is inverted because of it.))

(UR): “Du och B. tror fortfarande att ni är bilder som ni själva skapat. Ni är när det gäller detta, separerade från er egen Själ, och det finns INGEN lösning, eftersom ni tror på det enda som bokstavligen är obegripligt. Det är därför ni INTE KAN skapa, och är rädda för att göra eller producera.

Du Helen argumenterar STÄNDIGT om vem som har författat denna kurs. Detta är INTE ödmjukhet; det är ett VERKLIGT auktoritetsproblem. Du Bill, tror verkligen att du genom att undervisa tar på dig en dominant roll eller fadersroll, och att “fadersfiguren” kommer att döda dig. Detta är inte heller ödmjukhet. Kastrationångest är en särskilt förvrängd återspegling av den verkliga grundläggande ångesten, eller separationsrädslan.”

You and B. still believe you are images of your own creation. You are split with you own Souls on this point, and there is NO resolution, because you believe the one thing that is literally INCONCEIVABLE. That is why you CANNOT create, and are afraid to make or produce.

You, Helen, are CONSTANTLY arguing about the authorship of this course. This is NOT humility; it is a REAL authority problem. You, Bill, really believe that by teaching you are assuming a dominant or father role, and that the “father figure” will kill you. This is not humility either. Castration fears are a particularly distorted reflection of the real basic anxiety, or Separation fear.

(UR): “Ni var båda två visa och hängivna (två ord som bokstavligen är utbytbara i den meningen att båda leder till det andra) när ni gjorde anspråk på skrivarfunktionen [“scribal functions”] och arbetade så sent. Du HADE begått ett allvarligt misstag mot din broder, som hade bett om din hjälp. En hängiven prästinna gör inte så. Bibeln säger att du ska gå MED din broder dubbelt så långt som han ber om. Den föreslår absolut INTE att du ska försena honom på hans resa.

Hängivenhet till en broder KAN INTE försena dig heller. Det kan BARA leda till framgång för båda.”

You were both wise and devoted (two words which are literally interchangeable in the sense that they truly bring on the exchange of one another.) in claiming your scribal functions and working so late. You HAD committed a serious error against your brother, and one who had asked for your help. A devoted priestess does not do this. The Bible says you should go WITH a brother twice as far as he asks. It certainly DOES NOT suggest that you set him BACK on his journey.

Devotion to a brother CANNOT set you back either. It can ONLY lead to mutual progress.

(UR): “Att attackera misstag när det gäller felaktig identifikation är varken MIN funktion eller ER. Att tillintetgöra djävulen är ett meningslöst åtagande.

Cervantes\* skrev en utmärkt symbolisk redogörelse om detta, även om han inte själv förstod sin egen symbolik. Den VERKLIGA poängen i det han skrev var att hans “hjälte” var en man som upplevde sig själv som ovärdig, eftersom han identifierade sig med sitt ego och varseblev dess svaghet. Han försökte sig sedan på att ändra sin varseblivning, INTE genom att rätta sin felaktiga identifikation, utan genom att bete sig egoistiskt.

Chesterton\*\* skrev en utmärkt skildring av Cervantes och hans syn på sin “oheroiska hjälte”, en syn på människan vilken egot tolererar alltför ofta, men som Själen ALDRIG tillåter: “Och ut över ett trist land ser han en slingrig väg som tar av, i Spanien, uppför vilken en mager och dumdristig riddare för alltid rider förgäves.”

Attacking misidentification errors is neither MY function nor YOURS. Destroying the devil is a meaningless undertaking. Cervantes wrote an excellent symbolic account of this procedure, thought he did not understand his own symbolism. The REAL point of his writing was that his “hero” was a man who perceived himself as unworthy because he identified with his ego and perceived its weakness. He then set about to alter his perception, NOT by correcting his misidentification, but by behaving egotistically.

Chesterton wrote an excellent description of Cervantes and his perception of his “unheroic hero,” a view of man which the ego tolerates all too frequently, but the Soul NEVER countenances:

“And he sees across a weary land a twisted straggling road in Spain up which a lean and foolish knight forever rides in vain.”

\*Miquel Cervantes var en spansk författare som i början av 1600-talet gav ut “Don Quijote de La Mancha” som är en parodi på den tidens riddarromaner. Han citeras här av Jesus. Översättningen av citatet är säkert bristfällig från min sida.

\*\*Möjligen kan det gälla G.K. Chesterton, en engelsk författare (1874–1936).

(UR): “Med full kännedom om dess tillfälliga natur, (en kännedom som jag hoppas ni båda delar), erbjuder H. [Helen] ett mycket bra undervisningsexempel på svängningen mellan Själen och egot, och därmed sammanhängande variation mellan frid och ursinne. Som svar på Bills fråga, så är det fullständigt uppenbart att när hon domineras av egot, KÄNNER HON INTE sin Själ.

Hennes abstrakta förmåga, vilken är fullständigt äkta och kommer av kunskap, kan inte hjälpa henne, eftersom hon har vänt sig till det konkreta som hon inte kan hantera på ett abstrakt sätt. Då hon inte kan varsebli det konkreta på ett ändamålsenligt sätt, eftersom hennes ego inte är hennes naturliga hemvist, så lider hon av dess intrång, men INTE av fullständig brist på kunskap.

Resultatet är en form av “dubbel-seende”, vilket skulle ha orsakat ett faktiskt dubbelseende, om hon inte istället blivit närsynt. Detta var ett försök att se det konkreta mer tydligt genom egots ögon, utan “hinder” som långt avstånd. Hennes egentliga avsaknad av astigmatism beror på hennes stora försök att vara objektiv och rättvis. Hon har inte uppnått detta, för annars skulle hon inte vara närsynt. Men hon HAR försökt vara rättvis med det hon tillåtit sig att se.”

With full recognition of its transitory nature, (a recognition which I hope you both share), H. offers a very good teaching example of alternations between Soul and ego, with concomitant variation between peace and frenzy. In answer to B’s question, it is perfectly apparent that when she is ego-dominated, she DOES NOT KNOW her Soul. Her abstract ability, which is perfectly genuine and does stem from knowledge, cannot help her because she has turned to the concrete which she cannot handle abstractly. Being incapable of appropriate concreteness perceptually, because her ego is not her natural home, she suffers from its intrusions, but NOT from complete lack of knowledge.

The result is a kind of “double vision”, which would have produced an actual dyplopia, if she had not settled for nearsightedness. This was an attempt to see the concrete more clearly through the ego’s eyes, without the “interference” of the longer range. Her virtual lack of astigmatism is due to her real efforts at objectivity and fairness. She has not attained them, or she would not be nearsighted. But she HAS tried to be fair with what she permitted herself to see.

Strax efter detta säger Jesus:

(UR) “Att tro att det FINNS ett annat sätt, är den högsta idé som ego-tänkande är kapabelt till. Det beror på att detta innehåller en antydan om insikten att egot INTE är självet. Helen har alltid haft denna idé, men den gjorde henne bara förvirrad. B., du var mer kapabel att se på längre sikt och det är därför din syn är bra. Men du var villig att se eftersom du utnyttjade dömande på det du såg. Detta gav dig klarare varseblivning än Helen, men uteslöt kunskapsnivån mer fullständigt. Det är därför du tror att du aldrig haft kunskap.

Bortträngning HAR varit en starkare mekanism i ditt eget egoförsvar, och det är därför du har så svårt att tåla hennes svängningar. En stark vilja är mer karakteristiskt för henne, och det är därför hon har mindre känsla än du har. Det är ytterst lyckosamt, tillfälligtvis, att de speciella styrkor som ni båda kommer att utveckla och använda, är precis de som den andre måste bistå med nu.

Ni som kommer att bli Guds styrka är ganska svaga, och ni som kommer att bli Guds hjälp är helt klart i behov av hjälp. Vilken bättre plan kunde ha gjorts för att förhindra att egots arrogans skulle kunna inkräkta på resultatet?”

Belief that there IS another way is the loftiest idea of which ego-thinking is capable. This is because it contains a hint of recognition that the ego is NOT the self. Helen always had this idea, but it merely confused her. B., you were more capable of a long-range view, and that is why your eyesight is good. But you were willing to see because you utilized judgment against what you saw. This gave you clearer perception than Helen’s, but cut off the cognitive level more deeply. That is why you believe that you never had knowledge.

Repression HAS been a stronger mechanism in your own ego defense, and that is why you find her shifts so hard to tolerate. Willfulness is more characteristic of her, and that is why she has less sense than you do. It is extremely fortunate, temporarily, that the particular strengths you will both develop and use are precisely those which the other must supply now. You who will be the strength of God are quite weak, and you who will be God’s help are clearly in need of help. What better plan could have been devised to prevent the intrusion of the ego’s arrogance on the outcome?

Vid ett tillfälle diskuterar Jesus konflikter som finns hos Helen och Bill och säger sedan:

(UR) “Detta kommer inte att bestå. Ha tålamod en tid, och kom ihåg vad vi har sagt en gång tidigare; resultatet är lika säkert som Gud! Helen brukade uppfatta citatet “Till han som har, skall bli givet” som en paradox som gränsade till det ironiska. Hon hade också en liknande reaktion till ett annat liknande: “Tron är Guds gåva.” Vi har omtolkat båda dessa uttalanden tidigare, men kanske vi kan göra dem ännu lite klarare nu.”

This will not last. Be patient awhile, and remember what we have said once before; the outcome is as certain as God! Helen used to perceive the quotation “To him that hath shall be given” as a paradox that bordered on the ironic. She also had a similar reaction to another related one: “Faith is the gift of God.” We have reinterpreted both of these statements before, but perhaps we can make them even clearer now.

Texten fortsätter sedan med ytterligare förklaring angående dessa citat.

(UR): “Du Helen, har varit ärligare än B. i att verkligen försöka se vilka era egon har sårat, och också när det gäller att ändra ditt sinne om dem. (HS tveksam huruvida detta är riktigt, skrivet vid ett tillfälle då hon var väldigt arg.) Jag är inte omedveten om dina försök, men du har ännu alltför mycket energi investerat i ditt ego. DET BEHÖVER INTE VARA SÅ. Vakta era sinnen för egots frestelser, och låt er inte bli lurade av det. VET att det inte erbjuder er någonting.

Du B., har inte gjort konsekventa ansträngningar att ändra ditt sinne förutom att du har anpassat gamla vanor till nya idéer. Men du har lärt dig, och lärt dig bättre än H., (HS är här tveksam till exaktheten) att ditt sinne får kontroll över SIG SJÄLV när du ärligt inriktar det mot att varsebli någon ANNAN på ett sant sätt. Din brist på vitalitet beror på dina tidigare utpräglade försök att lösa din onödiga depression och ängslan genom ointresse. Eftersom ditt ego VAR skyddat av denna olyckliga negativa egenskap, så är du rädd att ge upp det.

När du har givit upp denna viljemässiga nedstämdhet, så har du redan sett hur ditt sinne kan fokusera, och resa sig över tröttheten och helas. Men du är inte tillräckligt uppmärksam på ditt egos krav för att du ska kunna frigöra dig. DET BEHÖVER INTE VARA SÅ. Vanan att inlåta sig MED Gud och Hans Skapelser fås lätt om du aktivt vägrar att låta ditt sinne glida undan. Ditt problem är inte koncentration: det är övertygelsen att ingen, inklusive du själv, är VÄRD konsekvent ansträngning.”

You, Helen, have been more honest that B. in really trying to see whom your ego has hurt, and also in trying to change your mind about them. (HS doubtful whether this is accurate-written at a time when she was very angry.) I am not unmindful of your efforts, but you still have much too much energy invested in your ego. THIS NEED NOT BE. Watch your minds for the temptations of the ego, and do not be deceived by it. KNOW it offers you nothing.

You, B, have not made consistent efforts to change your mind except through applying old habit patterns to new ideas. But you have learned, and learned it better than H., (HS doubtful about accuracy here) that your mind gains control over ITSELF when you direct it genuinely toward perceiving someone ELSE truly.

Your lack of vitality is due to your former marked effort at solving your needless depression and anxiety through disinterest. Because your ego WAS protected by this unfortunate negative attribute, you are afraid to abandon it.

When you have given up this voluntary dis-spiriting, you have already seen how your mind can focus, and rise above fatigue, and heal. But you are not sufficiently vigilant against the demands of your ego that you disengage yourself. THIS NEED NOT BE. The habit of engaging WITH God and His Creations is easily made if you refuse actively to let your minds slip away. Your problem is not concentration: it is a belief that nobody, including yourself, is WORTH consistent effort.

I samband med att Jesus diskuterar vilka frågor som är relevanta att ställa säger han detta till Helen: (UR) “Om du kommer ihåg din dröm om inspelningsapparaten, vilken var anmärkningsvärt riktig på några sätt eftersom den delvis kom från ego-undertryckt kunskap, så var det verkliga problemet korrekt uttryckt såsom “Vad är frågan?” eftersom, vilket du mycket väl visste, svaret SKULLE kunna gå att finna om frågan identifierades. Om du minns så var det många lösningar som du försökte dig på, alla egobaserade, inte för att du trodde att de verkligen skulle fungera, utan för att frågan SJÄLV var dunkel.”

När Bibeln säger “Sök och du skall finna”, betyder det INTE att du ska söka blint och desperat efter någonting du inte skulle kunna känna igen. Meningsfullt sökande genomförs medvetet, är medvetet organiserat och medvetet styrt. Bills huvudsakliga bidrag till ert gemensamma äventyr är hans hävdande att målet ska formuleras klart, och HÅLLAS I SINNET.

Du Helen, är inte bra på att göra detta. Du söker fortfarande efter många gudar samtidigt, och denna förvirring vad beträffar målet, MÅSTE, med en stark vilja som din, ge upphov till ett kaotiskt beteende. B`s beteende är inte kaotiskt eftersom han inte är lika splittrad angående målet, som han är icke-målINRIKTAD. Där Helen har överinvesterat i många mål, har B. underinvesterat i ALLA mål. Han har fördelen av POTENTIELLT större frihet från att vara distraherad, men han bryr sig inte tillräckligt för att använda sig av den. Helen har fördelen av en stor kraftinsats, men förlorar ofta målet ur sikte.

B. har mycket intelligent föreslagit att ni båda borde ha som mål att verkligen studera denna kurs. Det kan inte finnas någon tvekan om visdomen i detta beslut, för vilken elev som helst som vill klara av den. Men eftersom jag känner till era individuella svagheter som elever och då jag har viss erfarenhet som lärare, så måste jag påminna er om att inlärning och vilja att lära sig, är oskiljaktiga.

Alla elever lär sig bäst då de tror att det de försöker lära sig har ett värde för dem. Men värden i den här världen är rangordnade, och inte allting som du VILL lära dig har bestående värde.”

If you will remember your dream about the recorder, which was remarkably accurate in some ways because it came partly from ego-repressed knowledge, the real problem was correctly stated as “What is the question?” because, as you very well knew, the answer COULD be found if the question were recognized.

If you remember, there were a number of solutions you attempted, all ego-based, not because you thought they would really work, but because the question ITSELF was obscure.

When the Bible says “Seek and ye shall find,” it does NOT mean that you should seek blindly and desperately for something you wouldn’t recognize. Meaningful seeking is consciously undertaken, consciously organized, and consciously directed. B’s chief contribution to your joint venture is his insistence that the goal be formulated clearly, and KEPT IN MIND.

You, Helen, are not good at doing this. You still search for many gods simultaneously, and this goal confusion, given a strong will, MUST produce chaotic behavior. B’s behavior is not chaotic, because he is not so much goal-divided as not goal-ORIENTED. Where Helen has overinvested in many goals, B has underinvested in ALL goals. He has the advantage of POTENTIALLY greater freedom from distractibility, but he does not care enough to use it. Helen has the advantage of great effort, but she keeps losing sight of the goal.

B has very intelligently suggested that you both should set yourself the goal of really studying for this course. There can be no doubt of the wisdom of this decision, for any student who wants to pass it. But, knowing your individual weaknesses as learners and being a teacher with some experience, I must remind you that learning and wanting to learn are inseparable.

All learners learn best when they believe that what they are trying to learn is of value to them. But values in this world are hierarchical, and not everything you may WANT to learn has lasting value.

I samband med att Jesus talar om huruvida det är möjligt att i denna världen helt bli av med de blockeringar som döljer sanningen riktar han sig till Helen och säger:

(UR) “Vad ÄR det “du” som lever i denna värld? Bill kommer troligen att ha mer besvär med detta än du, men om han vill försöka att inte stänga sitt sinne, så kanske han kommer fram till beslutet att vi ändå INTE ägnar oss åt förnekelse. För att hjälpa honom, är det nog bra att åter gå igenom en hel del av de föreställningar med vilka han tycks ha besvär, förutom tidvis. Han tyckte om idén om osynlighet, och var speciellt öppen för konceptet som gällde verklighetens olika nivåer.

Han fann också uppfattningen om energins varierande täthet tilltalande. Eftersom han nu håller med om att detta endast är hjälpmedel i undervisningen, så är det ett bra tillfälle att ta hjälp av dem.”

What IS the you who are living in this world? Bill will probably have more trouble with this than you, but if he will try not to close his mind, he may decide that we are NOT engaging in denial after all.

To help him, it might be wise to review a number of the concepts with which he does not appear to have trouble, except at times. He liked the idea of invisibility, and was particularly open to the concept of different orders of reality. He also found the notion of varying densities of energy appealing. While he may yet agree that these are merely teaching aids, this is a good time to employ them.

(UR): “Du måste ha uppmärksammat hur ofta jag har använt dina egna idéer för att hjälpa DIG. B. har rätt när han säger att du har lärt dig att vara en älskvärd, vis, och mycket förstående terapeut, utom för dig själv. Denna uteslutning har givit dig mer än enbart det du varseblir av andra beroende på det du såg i dem, men mindre av kunskap om din egen relation TILL dem, eftersom du inte gjorde dem till del AV dig. Förståelse FINNS bortom varseblivning, eftersom den för in mening. Men det är mindre än kunskap, även om det kan växa MOT den.

Det är möjligt, att med stor ansträngning förstå någon annan och att vara hjälpsam mot denne, men ansträngningen är missriktad. Felriktningen är helt uppenbar. Den är riktad BORT från dig.

Detta betyder INTE att den [ansträngningen] är bortkastad, men det BETYDER att du inte är medveten om den. Jag har sparat alla dina vänligheter och varje kärleksfull tanke som du haft, och jag kan försäkra dig om att du har haft många. Jag har renat dem från misstag som dolde deras ljus, och har bevarat dem i deras egen perfekta strålglans.

De är bortom förstörelse och bortom skuld. De kom från den Helige Ande inom DIG, och vi vet att det som Gud skapar är evigt.

Bill talade en gång om Riket på detta sätt, eftersom han längtar efter det han har förträngt. Du är mycket mer rädd för det, beroende på att avståndstagande är mer skrämmande. Bills bättre kontakt har tillåtit honom styrkan av att behålla rädslan i medvetandet, och att ta sin tillflykt till att kunna förskjuta, vilket han med DIN hjälp håller på att lära sig att övervinna. Detta beror på att du inte upplever HONOM som att han håller ett avstånd, och därför kan hjälpa honom med hans förträngande, vilket inte skrämmer dig. Han har å andra sidan ingen svårighet med att se DIG dissocierad, och behöver inte handskas med förträngande hos dig, vilken SKULLE framkalla rädsla hos honom.

Att förena er i Soningen, vilket jag upprepade gånger har bett er att göra, är ALLTID en väg UT ur rädsla. Detta betyder inte att ni utan risk kan försumma att kännas vid det som är sant, men den Helige Ande kommer inte att försumma med att hjälpa er omtolka ALLTING som ni varseblir som skrämmande, och lära er att ENDAST det som är kärleksfullt är SANT.”

You must have noticed how often I have used your own ideas to help YOU. B. is right is saying that you have learned to be a loving, wise, and very understanding therapist, except for yourself. That exception has given you more than perception for others because of what you saw in them, but less than knowledge of your real relationships TO them because you did NOT make them part OF you. Understanding IS beyond perception, because it introduces meaning. But it is below knowledge, even though it can grow TOWARDS it. It is possible, with great effort, to understand someone else and to be helpful to him, but the effort is misdirected. The misdirection is quite apparent. It is directed AWAY from you.

This does NOT mean that it is lost to you, but it DOES mean that you are not aware of it. I have saved all of your kindnesses and every loving thought you have had, and I assure you you have had many. I have purified them of errors which hid their light, and have kept them for you in their own perfect radiance. They are beyond destruction and beyond guilt. They came from the Holy Spirit within YOU, and we know that what God creates is eternal.

Bill once spoke of the Kingdom in this way, because he yearns for what he has repressed. You are much more afraid of it, because dissociation is more fearful. B’s better contact has allowed him the strength to retain the fear in awareness, and to resort to displacement, which he is learning to overcome with YOUR help. That is because you do not perceive HIM as dissociated, and can help him with his repression, which does not frighten you. He, on the other hand, has no difficulty in seeing YOU dissociate, and does not have to deal with repression in you, which WOULD produce fear in him.

Joining in Atonement, which I have repeatedly asked you to do, is ALWAYS a way OUT of fear. This does not mean that you can safely fail to acknowledge anything that is true, but the Holy Spirit will not fail to help you reinterpret EVERYTHING that you perceive as fearful, and teach you ONLY what is loving is TRUE. ....................

(UR): “Det egot gör HÅLLER DET FÖR SIG SJÄLV, och därför är det utan styrka. Dess existens, som inte delas med andra, dör inte. Det föddes helt enkelt aldrig. Verklig födelse är inte en början; det är en FORTSÄTTNING. Allting som KAN fortleva har redan BLIVIT fött. Men det kan ÖKA när du är villig att återbörda den del av ditt sinne som behöver helande till den högre delen [av sinnet], och därigenom göra din skapelse odelad. Du själv sade alltid till dina patienter att den verkliga skillnaden mellan neurotisk och “hälsosam” skuldkänsla var att neurotiska skuldkänslor INTE HJÄLPER NÅGON. Denna uppdelning var mycket klok, men ofullständig. Låt oss göra uppdelningen lite klarare nu.

Neurotiska skuldkänslor är ett medel för egot för att “sona” utan att dela, och för att be om ursäkt utan att förändras. Egot efterfrågar ALDRIG verklig soning, och kan inte tolerera verklig förlåtelse, vilket ÄR förändring.

Din föreställning om “hälsosamma skuldkänslor” har stora förtjänster, men utan Soningens idé, saknade det den helandepotential som det utlovade. Att DU avgör skillnaden när det gäller känslorna, leder till beslutet att inte upprepa misstaget, vilket endast är en DEL av helandet. Din tanke saknade därför idén om att GÖRA SKULDEN OGJORD. Vad du då egentligen förespråkade, var att införa en inställning om att dela utan att ha riktig GRUND för det. Jag har kommit för att ge dig den grunden, så att dina egna tankar kan göra dig verkligt fri.”

What the ego makes it KEEPS TO ITSELF, and so it is without strength. Its unshared existence does not die. It was merely never born. Real birth is not a beginning; it is a CONTINUING. Everything that CAN continue has already BEEN born. But it can INCREASE as you are willing to return the part of your mind that needs healing to the higher part, and thus render your creating (creation) undivided.

You yourself always told your patients that the real difference between neurotic and ‘healthy’ guilt feelings was that neurotic guilt feelings DO NOT HELP ANYONE. This distinction was very wise, though incomplete. Let us make the distinction a little sharper now. Neurotic guilt feelings are a device of the ego for “atoning” without sharing, and for asking for pardon without change. The ego NEVER calls for real atonement, and cannot tolerate real forgiveness, which IS change.

Your concept of “healthy guilt feelings” has great merit, but without the concept of the Atonement it lacked the healing potential it held. YOU make the distinction in terms of feelings which led to a decision not to repeat the error, which is only PART of healing.

Your concept therefore lacked the idea of UNDOING it. What you were really advocating, then, was adopting a policy of sharing without a real FOUNDATION. I have come to give you the foundation, so your own thoughts can make you really free.

I samband med att Jesus talar om det första steg som man måste ta om man vill lära sig att införliva den Helige Andes första lektion; “För att ha, ge allt till alla”, så säger han till Helen:

(UR) “Du Helen, hade tagit detta steg, och för att du trodde på det lärde du ut det till Bill, som fortfarande trodde på att lösningen var att sova. Du var inte konsekvent när du lärde ut det, men du gjorde det tillräckligt ofta för att det skulle vara möjligt för honom att lära sig det. När HAN en gång lärt sig det, kunde han lära DIG hur du skulle bli vaken mera konstant, och på så sätt SJÄLV börja vakna. Detta placerade även honom som befäl på resan. Hans insikt om vilken riktning den måste ta, uttrycktes mycket bra när han INSISTERADE PÅ SAMARBETE. Du Helen, hade tagit ett jättekliv IN I konflikt, men B. vände er båda rätt MOT VÄGEN UT. Ju mer han lär ut detta, ju mer kommer han att lära sig det.”

You, Helen, had taken this step, and because you believed in it, you taught it to Bill, who still believed in the solution of sleep. You were not consistent in teaching it, but you did so often enough to enable him to learn it. Once HE learned it, he could teach YOU how to become more consistently awake, and thus begin to waken HIMSELF.

This placed him, too, in command of the journey. His recognition of the direction it must take was perfectly stated when he INSISTED ON COLLABORATION.

You, H., had taken a giant step INTO conflict, but B. turned you both forwards TOWARD THE WAY OUT. The more he teaches this, the more he will learn it.

Jesus talar här om de två röster vi kan lyssna på, egots röst och den Helige Andes Röst:

(UR) “Under tiden blir den Helige Andes Röst allt klarare vilket gör det omöjligt för eleven att INTE HÖRA DEN. För en tid tar han därför emot motsägande budskap OCH ACCEPTERAR BÅDA. Detta är den klassiska “dubbelbindningen”\* för kommunikation, om vilken ni skrev om själva alldeles nyligen, och med goda exempel också. Det är intressant att Helen vid detta tillfälle påstod att hon aldrig hade hört talas om det och inte förstod det. Du kanske kommer ihåg vår broders insisterande på att det skulle ingå. Helen tyckte att han hade blivit (ytterst) oförnuftig på denna punkt, men det hade förstärkts kraftigt i HANS sinne, och därför ville han lära ut det i sin text. Detta var naturligtvis ett mycket bra sätt för DIG att lära dig det.”

Meanwhile, the increasing clarity of the Holy Spirit’s voice makes it impossible for the learner NOT TO LISTEN. For a time, then, he IS receiving conflicting messages AND ACCEPTING BOTH. This is the classic “double bind” in communication, which you wrote about yourselves quite recently, and with good examples too. It is interesting that Helen claimed at the time that she had never heard of it and did not understand it. You might remember our brother’s insistence on its inclusion. Helen thought he had become (quite) irrational on this point, but it was quite strongly reinforced in HIS mind, and so he wanted to teach it in his text. This, of course, was a very good way for YOU to learn it.

\*En “dubbel bindning” är ett dilemma vid kommunikation som uppkommer genom att individen tar emot två budskap som står i konflikt med varandra, där det ena budskapet förnekar det andra. Sättet att lösa konflikten är att endast lyssna till ett av budskapen.

Se även ”Thetford, Bill”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”kanalisera”, ”kursen, *En Kurs i Mirakler*”, ”kursens uppläggning, *En Kurs i Mirakler*”, ”Wapnick, Kenneth”, ”uppenbarelse”, ”kommunion”, ”rädsla”, ”mirakelsinthet”, ”Soningen”, ”rättsinthet”, ”att projicera”, ”det undermedvetna”, ”att bevaka tankarna”, ”att styra tankarna”, ”disciplin”, ”efterblivenhet”, ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”, ”mirakel”, ”tid”, ”Cayce, E”, ”varseblivning - Kunskap”, ”auktoritetsproblemet”, ”separationen”, "själ/Själ", ”abstrakt”, ”konkret”, ”själv/Själv”, ”egoförsvar”, ”vilja/Vilja”, ”ett enhetligt mål”, ”förståelse”, ”Himmelriket”, ”Soningen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”helande”, ”skuldkänslor”, ”att göra ogjort”, ”lektioner” och ”att lyssna till en inre röst”.

Schucman, Louis

Louis Schucman var namnet på den judiska pojke som Helen träffade när han arbetade i biblioteket på det college där hon gick sitt andra år. Båda var intresserade av böcker, speciellt de som handlade om filosofi, och det dröjde inte mer än några månader innan Louis friade till Helen. Efter giftermålet i maj månad 1933, som skedde på judiskt vis, tog Louis examen och flyttade in i den rymliga lägenhet där Helen bodde med sina föräldrar. Där bodde de tills de flyttade till en lägenhet som låg i närheten av det antikvariat där Louis arbetade.

Louis hade troligen inte något speciellt intresse av mirakelkursen för egen del, men stöttade ändå Helen i det hon gjorde och verkade senare i livet vara stolt över den kurs som Helen skrivit ner.

science fiction

En del av det som står i kurserna kan nog för många verka vara ren science fiction. Det gäller förändringar i hur vi ser på livet t.ex. tanken på att vi kan vara medvetna om ett evigt liv: ”För att inte detta ska låta rent av som science fiction och få dig att slå dövörat till för den kunskap jag kommer med, låt mig försäkra dig att odödlighet inte är den förändring som jag talar om.” Jesus menar här att eftersom vi är odödliga är detta inte någon förändring. Förändringen gäller själva medvetenheten om denna odödlighet.

Se även ”odödlighet” och ”evigt liv”.

Scribe - nedtecknare, skribent, skriftlärd

Ordet “scribe” används på några ställen i urtexten och betecknar här nedtecknare av andligt material. När de talar om detta säger Jesus: (UR) “Apropå detta så är det inte sant att ni båda är *bara* nedtecknare. Ni kanske kommer ihåg att Nedtecknarna [“the Scribes”] var mycket visa och heliga människor [visserligen står det “man”, men det ska säkert vara “men”] och att det ibland till och med stavades med stort N [“S”].”

By the way, it is not true that you are both just scribes. You might remember that the Scribes were very wise and holy man and are even sometimes spelled with a capital S.

(UR): “Nedtecknare MÅSTE lära sig Kristus-kontroll, för att ersätta sina tidigare vanor, vilka GAV upphov till knapphet snarare än överflöd. Från misstag av detta slag BLIR känslan av brist oundviklig, men kan lätt rättas.”

Scribes MUST learn Christ-control, to replace their former habits, which DID produce scarcity rather than abundance. From errors of this kind, the sense of deprivation IS inevitable, but very easily corrected.

(UR): “Nedtecknare har en speciell roll i Soningsplanen, eftersom de har förmåga att UPPLEVA uppenbarelser själva, och också att sätta ord på upplevelsen tillräckligt mycket för att de ska kunna tjäna som en grund för mirakler.”

Scribes have a particular role in the Plan of Atonement, because they have the ability to EXPERIENCE revelations themselves, and also to put into words enough of the experience to serve as a basis for miracles.

Jesus vänder sig till Helen när han säger: (UR) “Observera att du INTE behöver hans [Bills] hjälp som nedtecknare [scribe], eftersom du utvecklade denna förmåga genom egna ansträngningar och nu till sist har ställt dem till mitt förfogande.”

Note that you DO NOT need his help as a scribe, because you developed this ability by your own efforts, and finally placed them at MY disposal.

Se även ”helig”, ”Kristuskontroll - Kristusvägledning”, ”brist”, ”överflöd”, ”Soningsplanen”, ”uppenbarelse” och ”mirakel”.

se inte tillbaka

”Det finns över huvud taget ingen orsak att se tillbaka, för sanningen finns i nuet. Detta är detsamma som att säga att sanningen finns inom dig. Det är på det sättet som tiden inte är verklig och inte längre kommer att vara verklig för dig så snart du börjar leva efter sanningen.”

Se även ”sanning/Sanningen”, "nu/nuet” och ”tid och evighet”.

seende

Ordet “vision” är översatt med seende. Det engelska ordet “see” betyder “se”, men också “förstå”. “Vision” har därför också med förståelse att göra.

Den 22 maj 1967 skrevs följande: (UR) “Införandet av förnuft [förstånd] i egots tankesystem är början till att göra det ogjort. För förnuft och ego är MOTSATSER. Inte heller är det möjligt för dem att existera samtidigt i din MEDVETENHET. Och förnuftets målsättning ÄR att göra uppenbart och därmed tydligt. Du kan SE förnuft. Detta är inte en lek med ord, för här ÄR början till ett seende som har mening. Seende är förstånd, helt bokstavligt.”

The introduction of reason into the ego’s thought system is the beginning of its undoing. For reason and the ego are CONTRADICTORY. Nor is it possible for them to co-exist in your AWARENESS. And reason’s goal IS to make plain, and therefore obvious. You can SEE reason. This is not a play on words, for here IS the beginning of a vision that has meaning. Vision is sense, quite literally.

Seende inbegriper således en tolkning av det vi ser och detta benämns ofta sammantaget som varseblivning. Båda orden, seende och varseblivning, används med samma betydelse som i sammansättningen ”sant seende” och ”sann varseblivning”. Motsatsen är falsk eller felaktig varseblivning som också kallas fysiskt seende. Det finns inga grader mellan sant och falskt seende även om felaktig varseblivning i sig själv innehåller många nivåer.

Vad vi ser dvs. den bedömning vi gör av vad vi ser, beror på den önskan vi har, vilken i sin tur beror på det tankesystem som leder oss. Men du ”kan se med kärlek eller med hat, allt beroende på det enkla valet huruvida du vill förena dig med det du ser, eller hålla dig för dig själv och åtskild.”

Det förhållande att vi ser det vi vill se uttrycks på detta sätt:

“Allt seende börjar med den som varseblir, som bedömer vad som är sant och vad som är falskt. Och det han bedömer som falskt ser han inte.” Mirakelkursen syftar till att förändra varseblivningen från att vara falsk till att bli sann.

(UR): “Det har varit en del kontroverser (i mänskliga termer) huruvida seendet är en egenskap hos ögonen, eller ett uttryck för den integrerande kraften hos hjärnan. Rätt förstått, handlar det om frågan om det är kroppen eller sinnet som kan se (eller förstå). Detta är inte öppet för spekulation överhuvudtaget.

Kroppen kan inte förstå. Bara sinnet VET någonting. Ett rent sinne känner sanningen, och detta ÄR dess styrka. Det kan inte attackera kroppen, eftersom det EXAKT vet vad kroppen är. Detta är vad “ett sunt sinne i en sund kropp” verkligen betyder.”

There has been some controversy (in human terms) as to whether seeing is an attribute of the eyes, or an expression of the integrative powers of the brain. Correctly understood, the issue revolves around the question of whether the body or the mind can see (or understand). This is not really open to question at all.

The body is not capable of understanding. Only the mind KNOWS anything. A pure mind knows the truth, and this IS its strength. It cannot attack the body, because it knows EXACTLY what the body IS. This is what “a sane mind in a sane body” really means.

Se även ”förståelse”, ”förnuft”, ”egots tankesystem”, ”att göra ogjort”, ”varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”nivå”, ”kroppen” och ”sinne/Sinne”.

seendets gåva

Det handlar här om sant seende, dvs. att tolka det vi upplever på ett riktigt sätt, och detta är en gåva av den Helige Ande. Samma gåva skulle kunna kallas “förståelsens gåva”.

Se även ”sant seende/sann varseblivning” och ”den Helige Andes ögon” och ”Guds gåvor”.

selektiv varseblivning

Vid selektiv varseblivning uppfattar vi bara vad ett särskilt tankesystem visar oss och ser ingenting annat. Så är det när egot demonstrerar sitt tankesystem för dem som vill lyssna. Om detta säger Jesus: ”Argumenten för vansinne är starka för de vansinniga.”

På liknande sätt är den sanna varseblivningen selektiv när det gäller uttryck av kärlek och ser endast reflektioner av kärlek.

Se även ”varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”att uttrycka kärlek”.

separat sinne /separerade sinnen

Det tycks som om vi har separata sinnen. Jesus säger att det inte är så utan att vi alla är del av ett Sinne. Detta förklarar mycket som annars inte går att förstå. En sådan mening som: ”Det du gör mot någon annan gör du mot dig själv” får en annan innebörd.

Likaså Jesu ord: ”När jag sade ”Jag är med er alla dagar”, menade jag det bokstavligen.”

Vi har helt rätt när vi talar om separata sinnen i den värld vi lever i. Separationen har ägt rum från vår synvinkel och att tala om ett gemensamt Sinne med trovärdighet kan vi bara göra när vår upplevelse visar oss att det är så. Således finns frågan om separat sinne eller inte endast hos den som frågar.

Men har vi använt vår fria vilja på bästa sätt? ”Medan du kunde ha använt din fria vilja till att skapa i likhet med din fader, har du genom att välja att göra dig själv åtskild från honom – någonting som i sanning aldrig skulle kunna inträffa – i stället valt att inte göra någonting annat med din fria vilja utom detta enda vansinniga val.”

”Separata ting måste fortfarande existera i relation.” Detta gäller också själar.

Skulle den bild egot har av verkligheten kunnat vara sann? ”Om du hade kunnat välja separation utan relation, skulle bilden av dig själv som egot lagt fram ha varit en sann bild. Men eftersom livet inte kan existera utan relation, var inte detta val tillgängligt och kullkastade inte Guds lagar. Egot är ingenting annat än din övertygelse om att detta har hänt; att det som aldrig skulle kunna vara sant har blivit sanningen.”

När människan som ser sig som en separat varelse saknas helheten: ”Antingen självet eller Gud har företräde i alla liv. *Alla* liv. Det finns inget annat val så länge självet och Gud ses som separata.”

Egenskaper hos ett separat sinne i jämförelse hos ett icke-separat sinne: ”Du har varit separat i ditt varande – en separat varelse med egenskaper. Nu är du vara i förening och relation – en individuerad varelse med egenskaper. Som en separat varelse, hade du egenskaper baserade på rädsla. Som en varelse i förening och relation, har du egenskaper baserade på kärlek.”

Se även ”sinne/Sinne”, ”separationen”, ”att välja rätt eller fel”, ”separationen”, ”Guds lagar”, ”fri vilja”, ”ego”, ”relation”, ”det separerade självet”, ”Gud”, ”rädsla” och ”kärlek/Kärlek”.

separationen /separation

Separationen var det tillfälle för mycket länge sedan, egentligen utanför tiden, när vi trodde att vi kunde avlägsna oss från vårt Ursprung, från Gud, och klara oss själva. Detta tror vi fortfarande och därför ser vi oss som separerade varelser. Separationen benämns på ett ställe som ”den stora minnesförlusten” och med detta menas förlusten av minnet av vårt ursprung och vilka vi egentligen är.

Var och en av oss fanns till före separationen: ”Före separationen behövde du inte någon vägledning. Du visste, så som du åter kommer att veta, men som du inte vet nu.”

När det står separation i texten kan det syfta på avskildhet i allmänhet, men när det står ”separationen” i bestämd form syftar det på denna upplevelse av att vi är avskilda från andra medmänniskor och från Gud. ”Uteslutning och separation är synonyma, liksom separation och dissociation.” I själva verket finns det ingenting “närmare” än Gud och heller ingenting “närmare” än vår medmänniska.

Separationen kan sägas vara själva tanken att vi är olika varandra och att vi på grund av detta avvisar andra: ”Separationen är föreställningen om avvisande.”

Vi kan fundera på hur detta kunde hända. I Bibeln berättas om “syndafallet” och hur Adam och Eva blev utvisade från paradiset och detta är ett sätt att beskriva separationen. Jesus beskriver det på följande sätt: ”In i evigheten, där allt är ett, smög sig en liten, galen tanke, som Guds Son glömde att skratta åt. Och eftersom han glömde detta, blev tanken allvarligt menad, och möjlig både att genomföra och få faktiska verkningar.”

Verkningarna är nog så påtagliga för oss, men kan inte påverka Sanningen. Han fortsätter: ”Tillsammans kan vi skratta bort dem båda, och förstå att tiden inte kan inkräkta på evigheten.”

I *En kurs i kärlek* säger Jesus att: ”Ego-självets enda önskan var att du skulle ”växa upp” och smälta in i dess version av en självständig varelse - oavsett priset.” Priset var högt; lidande, ensamhet, skuldkänslor och en känsla av meningslöshet.

Separationen blir ogjord, som om den aldrig funnits, när vi förstår och upplever att den verkligen aldrig har hänt och aldrig skulle kunna hända i Verkligheten. Ett mirakel kan visa att separationen inte har någon verkan och därför inte har hänt. Jesus säger: ”Separationen är enbart en felaktig formulering av verkligheten, utan någon verkan överhuvudtaget” och ”Separation är endast ett annat ord för ett splittrat sinne.”

Det vi ser som separation ”ser Gud” som Etthet, eftersom separationen inte finns ur Sanningens perspektiv.

(UR): “Vi har diskuterat syndafallet eller separationen tidigare, men dess mening måste förstås helt, utan symboler. Separationen är INTE symbolisk. Det är en nivå av verkligheten, eller ett system av tankar som är FULLSTÄNDIGT verkliga i tiden, även om de inte är det i evigheten. Alla trosföreställningar är verkliga för den som tror på dem.”

We have discussed the fall or Separation before, but its meaning must be clearly understood, without symbols. The Separation is NOT symbolic. It is an order of reality, or a system of thought that is PERFECTLY real in time, though not in Eternity. All beliefs are real to the believer.

(UR): “Separationen är endast ett annat ord för ett splittrat sinne. Det var inte en handling utan en tanke. Därför kan separationen som idé ges bort, precis som tanken på enhet också kan det, och i båda fallen kommer tanken att STÄRKAS I GIVARENS SINNE.”

The Separation is merely another term for a split mind. It was not an act, but a thought. Therefore, the idea of Separation can be given away, just as the idea of unity can, and either way, it will be STRENGTHENED IN THE MIND OF THE GIVER.

Separationstanken påverkar oss så länge vi tror på den: ”Du tror att du kan älska utan att kärleken är vem du är. Ingenting är åtskilt från ditt vara. Ingenting står för sig. Alla dina försök att hålla saker och ting åtskilda är ingenting annat än den ursprungliga separationen som du iscensätter på nytt för att övertyga dig själv om att separationen faktiskt inträffade.”

När skedde separationen? ”Vad denna kurs säger är att Guds son, vid en viss tidpunkt som inte existerar i tiden, valde separationen. Huruvida Guds son hade en enda eller många former vid den tiden har ingen betydelse, ty vare sig det var en form eller många, fanns det ändå bara ett enda sinne, Guds sons sinne förenat i enhet med faderns.”

Kunde Gud ha förhindrat att separationstanken uppstod? ”Fadern hindrade inte idén om separation från att uppstå och kunde inte, mer än vad du kunde, hindra en idé från att uppstå i dig. På samma sätt som din idé fortsätter att existera så snart den har uppstått, fortsatte även denna idé om separation att existera.”

Hur kan situationen uppkomma med alla upplevelser som separationen innebär: ”Du kunde inte till fullo uppleva separationen utan en känsla av ett själv som var separat, och du kunde inte till fullo uppleva någonting utan din fria vilja. Ett separat själv med en fri vilja som verkar i en yttre värld, såväl som ett andligt själv som önskar upplevelsen av separation, kom naturligtvis att leda till en situation där hela raden av upplevelser tillgängliga för en separat varelse existerade.”

Separationen är något vi inte längre behöver lida av: ”Eftersom jag inte längre lider av separationen, behöver ni inte längre lida av separationen.”

I *En kurs i kärlek* förklaras tanken med separationen: ”Du valde att framställa dig själv på ett nytt sätt, att uttrycka dig på ett nytt sätt, att dela med dig av dig själv på ett nytt sätt. Valet att representera ditt Själv i form var ett val av separation men inte på grund av att själva separationen var önskad, vilket du har antagit.”

Men detta nya sätt att se på tillvaron innebar: ”Separation, ensamhet, oberoende, individualitet - dessa blev det syfte du antog snarare än det syfte du ville uppnå från början - det vill säga ett nytt uttryckssätt i en form som, genom relation, skulle utvidga medvetenheten om Själv och andra.

Detta har medfört att vi gjort det enligt egot logiska men omöjliga valet att genom att bli allt mer egocentriska också allt mer lämna vår Källa, Gud. Vi har således uttryckt separationstanken i vårt materiella liv och inte enhetstanken, vilket också är möjligt.

För att lämna tankar om separation måste vi förstå att: ”Det separerade tillståndet var ingenting annat än en isärkoppling av hjärta och sinne, ett tillstånd i vilket sinnet försökte veta utan att vara i relation med hjärtat och därför endast varseblev sina egna skapelser, snarare än de skapelser som hade fötts i enheten.”

När vi lämnat separationen kan vi se tillbaka liksom Jesus gör här: ”Ditt separerade tillstånd *var* en sjukdom, ett oönskat tillstånd, och således en tillfällig manifestation. Förenandet av sinne och hjärta svarade för återföreningen mellan det mänskliga och det gudomliga och fullbordade således uppståndelsen av det eviga i formen. Ditt jungfruliga tillstånd, det tillstånd som inte har förändrats av separationen, har återlämnats.”

När vi upplever våra olikheter som beroende av att vi är åtskilda ser vi på fel sätt: ”Ditt försök till individuation och utsträckande, ett försök som är förenligt med ditt naturliga vara, misslyckades endast på grund av att du upplevde separation i stället för differentiering, och rädsla i stället för kärlek.”

Se även ”Ursprung”, ”Gud”, "etthet", ”syndafallet”, "Guds Son/Guds Söner", ”sanning/Sanningen”, ”tid och evighet”, ”ego-själv”, ”lidande”, ”ensamhet”, ”skuldkänslor”, ”meningslöshet”, ”att göra ogjort”, ”verklighet/Verklighet”, ”mirakel”, ”sinne/Sinne”, ”splittrat sinne”, ”skapa”, "enhet", ”helhjärtadhet”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”det rymliga Självet”.

separationens instrument

Vi kan tolka t.ex. kroppen som ett instrument för separationen, dvs. något som avskiljer oss från andra, genom att se attack och speciellhet som dess funktion och egenskap. Detta synsätt kan omtolkas när vi lär oss se på den med kärlek. På detta sätt kan vi istället se kroppen som ett hjälpmedel för gemenskap och helande.

Se även ”angrepp”, ”speciellhet”, ”att se med kärlekens ögon” och ”helande”.

separationens mål

Separationens mål är att bevara illusionen om att vi är separerade från varandra och från Gud.

Se även ”illusion”, ”separat sinne”, ”Gud” och ”att vara ”ett med Gud””.

separationens slut

”Din räddning är att till och med ett separerat själv längtar efter förening och kunskap om sin skapare. Jämte denna längtan tillhandahölls därför ett hjälpmedel för att den skulle uppfyllas och i denna uppfyllelse ligger slutet på separationen.”

Vad var detta hjälpmedel? ”Jag var till en del detta hjälpmedel, men endast till en del. Varenda en av dina bröder och systrar kan uppfylla din längtan, ty i var och en är Kristus möjlig att se och uppleva på samma sätt som det var möjligt att se och uppleva Kristus i mig.” Det är i en helig relation med en medmänniska som vi kan finna Kristus och därmed oss själva. Den viktigaste ingrediensen i återvändandet är dock en djup längtan: ”Men denna längtan måste vara ren längtan - obefläckad av rädsla och dömande och nalkas med helhjärtadhet - för att den ska bli uppfylld. Det är inte medlen som saknas utan en helhjärtad längtan.”

När tog separationen slut? ”Det stora experiment som utgjordes av separationen tog slut i och med uppståndelsen, även om du inte har vetat om detta. Ty uppståndelsen och livet är nu ett och detsamma.”

Det var vid uppståndelsen som Jesus blev ett med Ordet/Guds Tanke och därmed gjorde detta som del av det universella medvetandet vilket gör det möjligt för alla att leva i detta liv med full gudomlig medvetenhet: ”Ni är alla kallade att återvända till ert jungfruliga tillstånd, till ett tillstånd oförändrat av separationen, ett tillstånd i vilket det som har fötts har fötts genom förening med Gud. Det är från detta oförändrade tillstånd som du är fri att uppstå, såsom jag uppstod.”

Se även ”det separerade självet”, ”förenade sinnen/förening”, ”Skaparen”, ”Kristus”, ”helig relation”, ”helhjärtadhet”, ”villighet”, ”rädsla”, ”dömande”, ”universellt medvetande” och ”Jesu uppståndelse”.

separationens symbol

Egot är symbolen för separationen eftersom det utan ego inte finns någon separation. Eftersom kroppen är egots symbol, kan också kroppen räknas som en symbol för separationen.

Se även ”ego”, ”separationen” och ”kroppen”.

separationens villkor

Separationens villkor, egots villkor, är hårda: ”Mina kära bröder och systrar, ni är inte längre hänvisade till separationens villkor, och det är detta som det är dags för er att lära er.”

När vi har lämnat separationstanken och lärt känna vårt sanna Själv lever vi med helt andra och nya villkor.

Se även ”kontinuitet”, ”speciell relation” och ”själv/Själv”.

separationens värld

Detta är den värld vi tycker oss leva i. Den betecknas också som ”den här världen” och är den värld det separerade sinnet uppfattar. I separationens värld tycks egon strida mot varandra och förse sig på andras bekostnad. I denna värld finns inget gemensamt mål och när den betraktas “utifrån” kan det konstateras att dess ”sammanhållande struktur” är kaos.

Se även ”separationen”, ”det separerade självet”, ”kamp” och ”att skapa en ny värld”.

separationstanken /separationstänkande

Den människa som tänker dualistiskt dvs. att vi alla är separata individer som endast har idéer och beteendemönster gemensamt men att vi i grunden är ensamma varelser, har vad som kan kallas ett separationstänkande. Motsatsen till detta är när vi upptäcker och accepterar att vi har något verkligt grundläggande gemensamt, att vi är del av samma Ursprung och samma Sinne och att vi alla har samma värde. Detta kan kallas Enhetstänkande.

Se även ”det separerade självet”, ”separationen”, ”enhetstankar”, "enhet" och "etthet".

separationsångest

Jesus talade ofta med Helen och Bill om det som störde dem i deras närmande till Sanningen och om sådant som bekymrade dem. Bill kände rädsla inför att hålla föreläsningar och här vänder sig Jesus till honom och förklarar vilka underliggande rädslor som påverkar honom:

(UR): “ALL separationsångest är ett symtom på en fortgående vilja att vara separerad. Detta kan inte upprepas för ofta eftersom ni INTE har lärt er det. Bill, du är rädd för att undervisa ENDAST beroende på din rädsla för vilket intryck din självbild kommer att göra PÅ ANDRA BILDER. Du tror att deras GODKÄNNANDE av din bild kommer att stärka den, men också att din separationsångest kommer att öka. Du tror också att deras OGILLANDE av den kommer att minska separationsångesten, men på bekostnad av att du känner dig nedstämd.”

ALL separation anxiety is a symptom of a continuing will to remain separated. This cannot be repeated too often because you have NOT learned it. Bill, you are afraid to teach ONLY because you are afraid of the impression your image of yourself will make ON OTHER IMAGES. You believe that their APPROVAL of your image will exalt it, but also that your separation anxiety will be increased. You also believe that their DISAPPROVAL of it will lessen the separation anxiety, but at the cost of depression.

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”rädsla”, ”självbild” och ”depression”.

separerade tankar

Ett sinne som ser sig separerat tänker separerade tankar och har svårt att tänka i enhet, men det är ändå möjligt: ”Ett sinne som kan föreställa sig en skapare, i kombination med ett hjärta som längtar efter kunskap om och förening med den skaparen, kan kringgå behovet av de separata tankarna i tankesystemet hos den separerade. Men du måste ha tränat för att kunna göra detta.” Denna träning börjar med bön. En bön om att enheten ska återvända till medvetandet.

Se även ”det separerade självet”, ”längtan” och ”förenade sinnen/förening”.

sex /sexualitet

När det gäller den del av urtexten som handlar om det sexuella och som tillkom under den första tiden av diktamen påpekar Kenneth Wapnick, som är den som var med och redigerade Mirakelkursen, följande: “En stor del av detta tidiga material var färgat av Helen. Hon var emellertid fantastiskt exakt när hennes ego inte var i vägen, och det är därför den verkliga undervisningen av Kursen är vad den är. Man kan t.ex. aldrig föreställa sig Jesus säga det som står om sex i urtexten - inte för att det är någonting fasansfullt, men för att det tydligt återspeglade Helens egna värderingar och förutfattade meningar.” Kanske ska vi därför vara försiktiga när vi tillskriver Jesus allt som står i urtexten om sådant som Helen hade en stark mening om. Detta måste var och en bedöma för sig själv.

Kenneth Wapnick:

“A great deal of this early material was colored by Helen. She was incredibly accurate when her ego was not in the way, however, and that is why the pure teaching of the ***Course*** is what it is. One could never imagine Jesus saying, for example, what is in the Urtext on sex—not that it was anything horrific, but it obviously reflected Helen's own values and biases.”

Jesus tar i Urtexten upp sex och säger t.ex. att den upplevelse av närhet till skapelsen och till andra skapelser (människor) som uppenbarelsen ger upphov till, försöker människan återfinna i sexuella förhållanden, men kan det inte. Han fortsätter: “Denna förvirring är ansvarig för den nedstämdhet och rädsla som ofta associeras med sex. Sex har ofta samband med brist på kärlek, medan Uppenbarelsen ENBART är en kärleksupplevelse. Fysisk närhet KAN INTE uppnå detta.

This confusion is responsible for the depression and fear which are often associated with sex.

Sex is often associated with lack of love, but Revelation is PURELY a love experience. Physical closeness CANNOT achieve this.

Jesus säger följande till Helen och Bill: (UR) “Båda två är ni utsatta för undermedveten förvirring (över mirakelnivån), vilken bildar ett tjockt täcke över mirakelimpulserna som gör det svårt för dem att nå medvetandet. Sex och mirakler är båda SÄTT ATT RELATERA. Naturen hos vilken som helst relation är begränsad eller bestämd till vad du vill GÖRA, vilket är VARFÖR du från början ville ha den. Att relatera är ett sätt att uppnå ett resultat. Ohämmade sexuella impulser liknar ohämmade mirakelimpulser på så sätt att båda resulterar i en feluppfattning när det gäller föreställningen om kroppen. Den första är ett uttryck för ett ohämmat försök att uppnå kommunion genom kroppen. Detta involverar inte bara en felaktig självidentitet, utan också att inte respektera andras individualitet. Självbehärskning är INTE hela svaret på detta problem, även om jag på intet sätt är emot dess användning. Man måste emellertid förstå att den underliggande mekanismen måste dras upp med rötterna [“be uprooted”] (ett ord som ni båda borde förstå tillräckligt bra vid det här laget för att inte bli rädda för det.)”

Both of you are involved with unconscious distortions (above the miracle level), which are producing a dense cover over miracle-impulses which makes it hard for them to reach consciousness. Sex & miracles are both WAYS OF RELATING. The nature of any interpersonal relationship is limited or defined by what you want it to TO DO which is WHY you want it in the first place. Relating is a way of achieving an outcome.

Indiscriminate sexual impulses resemble indiscrimate miracle impulses in that both result in body image misperceptions. The first is an expression of an indiscriminate attempt to reach communion thru the body. This involves not only the improper self identification, but also disrespect for the individuality of others. Self-control is NOT the whole answer to this problem, though I am by no means discouraging its use. It must be understood, however, that the underlying mechanism must be uprooted (a word you both should understand well enough by now not to regard it as frightening).

(UR): “Uppenbarelser medför fullständigt, men tillfälligt upphävande av tvivel och rädsla. De representerar den ursprungliga formen av kommunikation mellan Gud och Hans Själar, innan eld och is gjorde sitt intrång [ex. föreställningen om ett helvete] och gjorde detta omöjligt. Det skall noteras att de [uppenbarelserna] innefattar en mycket personlig känsla av närhet till Skapelsen, vilken människan försöker finna i sexuella förhållanden. Denna förvirring är ansvarig för den nedstämdhet och rädsla som ofta förknippas med sex.”

Revelations induce complete but temporary suspension of doubt & fear. They represent the original form of communication between God and His Souls, before the intrusion of fire and ice made this impossible. It should be noted that they involve an extremely personal sense of closeness to Creation, which man tries to find in sexual relationships. This confusion is responsible for the depression and fear which are often associated with sex.

Jesus konstaterar skämtsamt vid ett tillfälle: (UR) “Det finns en hel del mer hos en person än intellekt och genitalia.”

There is a great deal more to a person than intellect & genitals.

Sexualitet och andlighet ses ofta som om de inte hör ihop. Sexuell lust har i vissa religiösa kretsar setts som något opassande. Jesus klargör här vad som kan ske när vi blir mer medvetna om enheten: ”På grund av att det andliga livet så ofta har sammankopplats med celibat vill jag här särskilt nämna den sexuella föreningen, för att du ska släppa alla rädslor som du kan ha för att det skulle kunna begäras av dig att du upphör med sexuell förening. Även om vissa av er kan ha mindre lust till fysisk förening när ni blir mer medvetna om enheten, kan en del ha mera lust till fysisk förening, som ett uttryck för den enheten. Inget av alternativen är skäl till dömande.”

I samband med att Jesus undervisar om det mönster för lärande som varit dominerande under hela människans utveckling säger han att: ”Formen skapades för att visa – för att undervisa – om att förening är vägen.” Han syftar då på sexuell förening och fortsätter: ”Tänk på ordet *längtan* i betydelsen åtrå och dess anknytning till sex. Att åtrå någon är att längta efter förening. Denna längtan skapades för att påminna dig om – för att peka ut vägen till – din sanna längtan efter din sanna identitet som ett vara förenat i etthet.”

Se även ”Wapnick, Kenneth”, ”rädsla”, ”uppenbarelse”, ”det undermedvetna”, ”mirakelimpulser”, ”kroppen”, ”identitet”, ”tvivel”, ”längtan” och ”förenade sinnen/förening”.

sexuell njutning

Se även det som står först under “sex” angående tillförlitligheten i texten.

Trots det som står nedan framgår det att Jesus absolut inte dömer sexuell förening som något negativt utan ser det som ett uttryck för en längtan efter förening på ett inre plan.

(UR): “Välbehaget som kommer från sex SOM SÅDANT är tillförlitligt endast för att det härrör från ett misstag som människan delar. MEDVETENHET om misstaget ger skuld. FÖRNEKANDE av misstaget ger upphov till projektion. RÄTTELSE av misstaget ger befrielse.

Den enda godtagbara användningen av sex är fortplantning. Det är INTE verkligt lustfyllt i sig självt. “Inled oss icke i frestelse” betyder “Låt oss inte förleda oss att tro att vi kan förhålla oss i frid till Gud eller till våra bröder med NÅGONTING yttre.”

The pleasure which is derived from sex AS SUCH is reliable only because it stems from an error which men shared. AWARENESS of the error produces the guilt. DENIAL of the error results in projection. CORRECTION of the error brings release.

The only VALID use of sex is procreation. It is NOT truly pleasureable in itself. “Lead us not into Temptation” means “Do not let us deceive ourselves into believing that we can relate in peace to God or our brothers with ANYTHING external.”

Se även ”misstag - synd”, ”skuld” och ”förenade sinnen/förening”.

sexuella frågor

Se även det som står först under “sex” angående tillförlitligheten i texten.

Helen hade just ställt en fråga om det förgångna som Jesus hade talat en del om. Han var dock inte villig att svara i detalj eftersom det förgångna inte behöver påverka oss om vi inte ger det makten att göra det. Bill, som var homosexuell, ställde några frågor om sex utan att det framgår hur frågorna löd och Jesus svarar: (UR) “Den andra frågan är jag emellertid mer än villig att besvara därför att den gäller hur det är NU.

Både du och Bill valde er nuvarande sexpartner på ett skamligt sätt, och kommer att få sona [vilket inte har med straff att göra] för den brist på kärlek som var involverad i båda fallen.

Ni valde dem just DÄRFÖR att de INTE var lämpade för att tillfredställa era fantasier. Detta berodde inte på att ni ville överge eller ge upp fantasierna, utan för att ni var RÄDDA för dem. Ni såg i era partner ett medel att skydda er för rädslan, men ni fortsatte båda två att “se er omkring” för möjligheter att ge fritt utlopp för fantasierna.

Drömmen om “den perfekta partnern” är ett försök att finna YTTRE sammansmältning, medan de motstridiga behoven fortfarande finns kvar inom er.

B. var lite mindre skyldig till detta än du var, men mest beroende på att han var mera rädd. Han hade övergivit hoppet (om att finna den perfekte partnern) i en neurotisk känsla av misströstan över detta. Du stod å andra sidan fast vid att hoppet var befogat. Ingen av er var därför i ert rätta sinne.”

The other question, however, I am more than willing to answer, because it is appropriate for NOW. You and B. both chose your present sex partners shamefully, and would have to atone for the lack of love which was involved in any case.

You selected them precisely BECAUSE they were NOT suited to gratify your fantasies. This was not because you wanted to abandon or give up the fantasies, but because you were AFRAID of them. You saw in your partners a means of protecting against the fear, but both of you continued to “look around” for chances to indulge the fantasies.

The dream of the “perfect partner” is an attempt to find EXTERNAL integration, while retaining conflicting needs in the self.

B. was somewhat less guilty of this than you, but largely because he was more afraid. He had abandoned the hope (of finding a perfect partner) in a neurotic sense of despair of finding it. You, on the other hand, insisted that the hope was justified. Neither of you, therefore, was in your Right Mind.

Härefter följer ett stycke som redovisas under “homosexualitet”. Efter detta stycke sägs:

(UR): “Bristen på kärlek (eller felaktig behovsorientering) vilket ledde till era särskilda val av person (inte OBJEKT) [tidigare hade de diskuterat felaktigheten i att kalla en person för sexobjekt] KAN BLI rättade inom den existerande strukturen, och MÅSTE så bli i det större perspektivet av allas framsteg. Situationen är ifrågasatt huvudsakligen beroende på dess inneboende förutsättning för tillfredsställelse genom fantasin. Att göra så gott ni kan INOM denna begränsning är troligen för närvarande det bästa sättet att rätta. Alla relationer som ni har tagit på er, oavsett av vilken anledning, innebär att ni måste ta på er ett ansvar.

Om ni förändrar era egna behov, MÅSTE en viss motsvarande förändring av behovsinriktningen hos den andre inträda. Detta kommer att vara välgörande, även om partnern från början attraherades av er PÅ GRUND AV er respektlöshet. Undervisningsredskap vilka är totalt främmande för en elevs varseblivningssystem är vanligen bara nedbrytande. Överföringsvärdet [det vi kan lära oss] beror på NÅGRA gemensamma element i den nya situationen som är förståeliga med utgångspunkt från den gamla.”

The lack of love (or faulty need-orientation) which led to your particular person (not OBJECT) choices CAN BE corrected within the existent framework, and would HAVE to be in the larger interest of overall progress. The situation is questionable largely because of its inherent vulnerability to fantasy-gratification. Doing the best you can WITHIN this limitation is probably the best corrective measure at present. Any relationship you have undertaken for whatever reasons becomes a responsibility.

If you shift your own needs, some amount of corresponding shift in the needorientation of the other person MUST result, This will be beneficial, even if the partner was originally attracted to you BECAUSE of your disrespect. Teaching devices which are totally alien to a learner’s perceptual system are usually merely disruptive. Transfer depends on SOME common elements in the new situation which are understandable in terms of the old.

Under “possession” (ägande/innehav/förfoga över/besatthet)” står en hel del som handlar om detta. Här tas endast punkt ett med:

(UR) “Ägande är ett begrepp vilket har varit utsatt för många förvrängningar, av vilka vi ska lista några härunder:

1. Det (ägandet) kan vara associerat med enbart kroppen. Om detta händer är sex något som lätt blir påverkat. Ägande i motsats till att ägas, har benägenhet för att ses som mannens respektive kvinnans roll. Eftersom ingendera kan tänka sig att bli nöjd med enbart detta, och båda [rollerna] kommer att associeras med rädsla, är denna tolkning särskilt utsatt för mental sexuell förvirring.”

Possession is a concept which has been subject to numerous distortions, some of which we will list below:

1.It (possession) can be associated with the body only. If this occurs, sex is particularly likely to be contaminated. Possession versus being possessed is apt to be seen as the male and female role. Since neither will be conceived of as satisfying alone, and both will be associated with fear, this interpretation is particularly vulnerable to psychosexual confusion.

Jesus fortsätter därefter med punkt två som gäller när ägandet associeras med saker, och vilka psykiska konsekvenser detta kan ge i extrema fall.

Se även ”det förgångna”, ”att ge makt”, ”rättsinthet”, ”ansvar”, ”undervisningsredskap” och ”possession”.

sexobjekt

Jesus har just gått igenom det felaktiga i att tro att någonting “yttre” verkligen kan tillfredsställa oss helt. Han fortsätter:

(UR) “För att repetera en tidigare upplysning, så sammanfattas denna underliga upp och nervändhet av att antingen en själv eller någon annan ses som ett “sex-OBJEKT”. Som Bill mycket riktigt sade så är det anstötligt, men endast för att det saknar grund. Uppochnervänd logik ger upphov till detta slags tänkande.”

To repeat an earlier instruction, the concept of either the self or another as a “sex- OBJECT” epitomizes this strange reversal. As B. put it, and very correctly, too, it IS objectionable, but only because it is invalid. Upside-down logic produces this kind of thinking.

Jesus fortsätter: “Guds barn, du skapades för att skapa det goda, det vackra och det heliga. Förlora inte detta ur sikte.”

“Child of God, you were created to create the good, the beautiful, and the holy. Do not lose sight of this.”

Se även ”tillfredsställelse”, ”logik”, ”att skapa”, ”att skapa en ny värld” och ”helighet”.

sexualbrott

Alla former av knapphetstänkande och den medföljande känslan av brist och tomhet kan leda till extrema beteenden om den lösning som tycks ge lindring omges av extrema övertygelser. Sexualbrott kan bli följden när bristen associeras med kroppar och inte med brist på kommunikation och förening. I grunden beror knapphetstänkande på en felaktig uppfattning om Verkligheten.

Se även ”brist”, ”knapphetens värld”, ”kommunikation”, ”förenade sinnen/förening” och ”verklighet/Verklighet”.

sexuella “avvikelser”

Se även det som står först under “sex” angående tillförlitligheten i denna text.

(UR): “Sedan separationen har människans försvar använts nästan uteslutande för att försvara sig MOT Soningen, och därmed behålla separationen. Man ser vanligen detta som ett behov av att skydda kroppen från yttre intrång (eller inträngande), och denna slags missuppfattning är det som till största del är ansvarig för den homosexuella vanföreställningen eller som i ditt fall rädsla för att bli gravid. Det så kallade “anala” beteendet är ett förvrängt försök att “stjäla” Soningen, och att förneka dess värde genom att dölja den, och hålla fast den i en kroppslig behållare som anses särskilt usel. “Orala” fantasier har ett liknande syfte, förutom att de mera kommer från en känsla av brist, med en osläcklig törst som resultat. “Anala” vanföreställningar är mer en vägran att ge, medan orala fantasier betonar en förvrängd syn på tagande. Det huvudsakliga felet i båda fallen är tron att kroppen kan användas som ett medel för att uppnå soning.”

Since the Separation, man’s defenses have been used almost entirely to defend themselves AGAINST

the Atonement, and thus maintain their Separation. They generally see this as a need to protect the body from external intrusion (or intruding), and this kind of misperception is largely responsible for the homosexual fallacy as your own pregnancy fears. The socalled “anal” behavior is a distorted attempt to “steal” the Atonement, and deny its worth by concealing it, and holding onto it with a bodily receptacle, which is regarded as particularly vicious. “Oral” fantasies are rather similar in purpose, except that they stem more from a sense of deprivation , and insatiable thirst which results. “Anal” fallacies are more of a refusal to give, while oral fantasies emphasize a distorted need to take. The main error in both is the belief that the body can be used as a means for attaining Atonement.

Se även ”sex”, ”separationen”, ”Soningen” och ”brist”.

sexuella fantasier

Se även det som står först under “sex” angående tillförlitligheten i texten.

I urtexten finns det flera hänvisningar till det sexuella vad gäller sexuella impulser, men också beträffande homosexualitet och heterosexualitet.

Ingen av dessa meningar finns kvar i den officiella utgåvan. I följande stycke diskuteras hur mirakelimpulser kan misstolkas: (UR) “Som tidigare sagts, medför undermedvetna impulser helt riktigt mirakel, vilka ÄR sociala, och resulterar i närhet till andra. Detta kan missförstås av ett personligt uppsåtligt medvetande som en impuls till sexuell tillfredställelse.”

As was said before, the subconscious impulses properly induce Miracles, which ARE interpersonal, and result in closeness to others. This can be misunderstood by a personally willful consciousness as an impulse toward sexual gratification.

I den officiella utgåvan sammanfattas detta med: ”Sammanblandningen av mirakelimpulser och fysiska impulser är en allvarlig förvrängning av varseblivningen. Fysiska impulser är felriktade mirakelimpulser.”

I samband med ett samtal som handlade om validitet kontra reliabilitet säger Jesus:

(UR) “Kom ihåg historien om artisten som hängav sig åt att uppfinna bättre och bättre sätt att vässa pennor. Han skapade aldrig någonting, men han hade den vassaste pennan i staden. (Språket här var avsiktligt. Sex utnyttjas ofta vid liknande misstag. Fientlighet, triumf, hämnd, självförnedring och alla sorters uttryck för brist på kärlek, ses ofta MYCKET klart i de medföljande fantasierna. Men det är ett ALLVARLIGT misstag att tro att bara för att dessa fantasier är så vanliga (eller händer med sådan tillförlitlighet), är de också riktiga. Kom ihåg att medan validitet [giltighet] förutsätter reliabilitet [tillförlitlighet] så är detta förhållande INTE omvänt. Du kan vara fullkomligt tillförlitlig [t.ex. i fråga om att alltid ge samma svar på en fråga], men ha FULLSTÄNDIGT fel.

Remember the story about the artist who kept devoting himself to inventing better & better ways of sharpening pencils. He never created anything, but he had the sharpest pencil in town. (The language here is intentional. Sex is often utilized on behalf of very similar errors. Hostility, triumph, vengeance, self-debasement, and all sort of expressions of the lack of love are often VERY clearly seen in the accompanying fantasies. But it is a PROFOUND error to imagine that, because these fantasies are so frequent (or occur so reliably), that this implies validity. Remember that while validity implies reliability the relationship is NOT reversible. You can be wholly reliable, and ENTIRELY wrong.

Jesus poängterar här att egot ihärdigt och tillförlitligt alltid ger samma svar på de existentiella frågor vi har, även om svaren är helt felaktiga. På ett annat ställe säger han:

(UR) “Tala om för Bill att 50.000.000 fransmän KAN ha fel……..”

Tell B. that 50,000,000 Frenchmen CAN be wrong…….

När vi förleds att tro att det de flesta tycker är riktigt, verkligen är rätt, blandar vi ihop kvantitet med kvalitet. Liknande gäller sex och sexuella fantasier. Bara för att sex framställs på ett visst sätt i media och i dagligt tal betyder det inte att detta är det bästa sättet att se på sex.

Helen uttryckte följande fråga som står inom parentes i det hon skrev ner:

(UR): “(Varken Bill eller jag är riktigt på det klara med hur sexuella impulser direkt kan bli omtolkade till mirakelimpulser.)”

(Neither B. nor I is really clear about how sexual-impulses can be directly translated into miracle-impulses.)

De fick ett långt svar som lyder:

(UR) “Fantasier är en förvanskad form av tänkande, eftersom de alltid innebär att varseblivningen har förvridits till overklighet. Fantasi är en förfalskad form av sant seende. Sant seende och uppenbarelser är nära besläktade. Fantasi & projektion är mera nära associerade, eftersom båda försöker kontrollera den yttre verkligheten genom falska inre behov. “Lev och låt leva” är faktiskt en mycket meningsfull regel. Förvräng verkligheten på något sätt, och du varseblir destruktivt. Verkligheten förlorades genom bemäktigande, vilket i sin tur ledde till tyranni. Jag har talat om för dig att du nu har återupprättats till din tidigare roll i Soningsplanen.

Men du måste fortfarande välja fritt om du vill ägna det du har ärvt åt den större Återuppbyggnaden. Så länge som en enda slav fortfarande vandrar på jorden, är din befrielse ofullständig. Fullständigt återupprättande av Sonskapet är den mirakelsinnades enda mål.

Sexuella fantasier är av definition förvrängd varseblivning. De är medel för att göra falska associationer, och att få tillfredställelse av dem. Människan kan göra detta enbart genom att hon ÄR skapande. Men även om hon kan uppfatta falska associationer, kan hon aldrig göra dem verkliga utom för sig själv. Som sagts tidigare så tror människan på det hon skapar. Om hon gör ett mirakel kommer hon att vara lika stark i sin tro på det. Styrkan i hennes övertygelse kommer sedan att bära upp tron hos den som tar emot miraklet. INGA fantasier, sexuella eller andra, är sanna. Fantasier blir helt överflödiga när den fullkomligt tillfredsställande naturen hos verkligheten blir uppenbar. Seximpulsen ÄR en mirakelimpuls när den fokuseras på rätt sätt. En individ ser hos en annan den rätta partnern för att “avla fram familjen” [“procreating the stock”] (Wolff\* hade inte helt fel här), och också för att tillsammans grunda ett kreativt hem. Detta involverar inte alls fantasi. Om jag ombeds delta i beslutet, kommer beslutet också att vara riktigt.

I en situation där du eller en annan person, eller båda, upplever olämpliga seximpulser, VET FÖRST att detta är ett uttryck för rädsla. Er kärlek till varandra är INTE perfekt, och det är därför rädslan uppkom. Vänd er omedelbart till mig genom att förneka kraften i rädslan, och be mig att hjälpa er att ersätta den med kärlek. Detta förändrar omedelbart seximpulsen till att bli en mirakelimpuls, och ställer den till MITT förfogande.

Uppmärksamma sedan det verkligt kreativa värdet hos både dig själv OCH den andre. Detta placerar styrkan där den hör hemma. Observera att sexuella fantasier ALLTID är destruktiva (eller utarmande), genom att de varseblir en annan i en felaktig skaparroll. Båda personerna varseblivs huvudsakligen som “objekt” som fullföljer SINA EGNA drifter för tillfredsställelse. Denna avhumaniserade syn är orsaken till den UTARMANDE användningen av sex. Freud´s beskrivning är enbart NEGATIV, vilket då innebär att det är en befrielse från det OBEHAGLIGA. Han observerade också att spänningen i sexlusten aldrig avtar helt.

Det han borde ha sagt är att skiftet från mirakelimpulser till sexuella impulser i första hand var försvagande, beroende på den nivåförvrängning som är involverad. Detta gav upphov till ett tillstånd i vilket befrielse blev omöjlig. Notera också att Freud´s uppfattning om sex var som ett medel för att få AVSLAPPNING, vilket han blandade ihop med FRID.

Olämpligt sex slappnar bara av i den bemärkelsen att det kan framkalla sömn. Miraklet å andra sidan är något som GER ENERGI. Det stärker alltid, och försvagar aldrig. Det GER frid, och genom att det ger lugn (inte avslappning) gör det möjligt för både givaren och mottagaren att uppnå ett tillstånd av nåd. Här återupprättas hans mirakelsinthet (inte befrielse från spänning).

Spänning [stress] är resultatet av en ansamling av icke-uttryckta mirakelimpulser. Denna kan minskas på ett verkligt sätt endast genom att frigöra mirakeldriften, vilken har blivit blockerad. Att omvandla den till sexuell drift ger endast upphov till ytterligare blockering. Utveckla aldrig denna illusion hos er själva, och uppmuntra den inte hos andra. Ett “objekt” kan inte befrias, eftersom det är ett koncept som inte innehåller någon skapande kraft. Upptäckten av den verkliga skaparkraften i dig själv OCH i andra ger befrielse eftersom det ger frid.

Guds frid vilken övergår förståndet KAN bevara era hjärtan nu och för alltid.”

Fantasies are distorted forms of thinking, because they always involve twisting perception into unreality. Fantasy is a debased form of vision. Visions and Revelations are closely related. Fantasies & projection are more closely associated, because both attempt to control external reality according to false internal needs. “Live and let live” happens to be a very meaningful injunction. Twist reality in any way, and you are perceiving destructively. Reality was lost thru usurpation, which in turn produced tyranny. I told you you were now restored to your former role in the Plan of Atonement. But you must still choose freely to devote your heritage to the greater Restoration. As long as a single slave remains to walk the earth, your release is not complete. Complete restoration of the Sonship is the only true goal of the miracle-minded.

Sexual fantasies are distortions of perception by definition. They are a means of making false associations, and obtaining pleasure from them. Man can do this only because he IS creative. But although he can perceive false associations, he can never make them real except to himself. As was said before, man believes in what he creates. If he creates a miracle, he will be equally strong in his belief in that. The strength of his conviction will then sustain the belief of the miracle receiver.

NO fantasies, sexual or otherwise, are true. Fantasies become totally unnecessary as the Wholly satisfying nature of reality becomes apparent. The sex impulse IS a miracle impulse when it is in proper focus. One individual sees in another the right partner for “procreating the stock” (Wolff was not too far off here), and also for their joint establishment of a creative home. This does not involve fantasy at all. If I am asked to participate in the decision, the decision will be a Right one, too.

In a situation where you or another person, or both, experience inappropriate sex impulses, KNOW FIRST that this is an expression of fear. Your love toward each other is NOT perfect, and this is why the fear arose. Turn immediately to me by denying the power of the fear, and ask me to help you to replace it will (with) love. This shifts the sexual impulse immediately to the miracle-impulse, and places it at MY disposal.

Then acknowledge the true creative worth of both yourself AND the other one. This places strength where it belongs. Note that sexual fantasies are ALWAYS destructive (or depleting), in that they perceive another in an inappropriate creative role. Both people are perceived essentially as “objects” fulfilling THEIR OWN pleasure drives. This dehumanized view is the source of the DEPLETING use of sex. Freud’s description is purely NEGATIVE, i.e., as a release from the UNPLEASANT. He also observed that the tension from id impulses [enl. Freud den struktur hos psyket som styrs av lustprincipen och som är nära knuten till biologiska drifter] never completely abates.

What he should have said is that the shift from miracle-impulses to sexual impulses was debilitating in the first place, because of the level-confusion involved. This set up a state in which real release was impossible. Note also that Freud’s notion of sex was as a device for inducing RELAXATION, which he confused with PEACE.

Inappropriate sex relaxes only in the sense that it may induce physical sleep. The miracle, on the other hand, is an ENERGIZER. It always strengthens, and never depletes. It DOES induce peace, and by establishing tranquillity (not relaxation) it enables both giver and receiver to enter into a state of Grace. Here his miracle-mindedness, (not release from tension) is restored.

Tension is the result of a building-up of unexpressed miracle-impulses, This can be truly abated only by releasing the miracle-drive, which has been blocked. Converting it to sexual libido merely produces further blocking. Never foster this illusion in yourself, or encourage it in others.

An “object” is incapable of release, because it is a concept which is deprived of creative power. The recognition of the real creative power in yourself AND others brings release because it brings peace.

The peace of God which passeth understanding CAN keep your hearts now and forever.

Se även ”sex”, ”mirakelimpulser”, ”felaktig varseblivning”, ”Soningsplanen”, ”Sonskapet”, ”mirakelsinthet”, ”övertygelse”, ”mirakel”, ”rädsla”, ”nivåsammanblandning”, ”frid”, ”mirakel” och ”Guds frid”.

sexuella impulser

Se även det som står först under “sex” angående tillförlitligheten i texten.

I urtexten finns det flera hänvisningar till det sexuella vad gäller sexuella impulser, men också beträffande homosexualitet och heterosexualitet. Ingen av dessa meningar finns kvar i den officiella utgåvan. I följande stycke diskuteras hur mirakelimpulser kan misstolkas: (UR) ”Som tidigare sagts, medför undermedvetna impulser helt riktigt mirakel, vilka ÄR sociala, och resulterar i närhet till andra. Detta kan missförstås av ett personligt uppsåtligt medvetande som en impuls till sexuell tillfredställelse.”

As was said before, the subconscious impulses properly induce Miracles, which ARE interpersonal, and result in closeness to others. This can be misunderstood by a personally willful consciousness as an impulse toward sexual gratification.

I den officiella utgåvan sammanfattas detta med: ”Sammanblandningen av mirakelimpulser och fysiska impulser är en allvarlig förvrängning av varseblivningen. Fysiska impulser är felriktade mirakelimpulser.”

Senare sägs: (UR) “Sammanblandningen av mirakelimpuler med sexuella impulser är en huvudsaklig källa till förvrängd varseblivning, eftersom den FRAMKALLAR snarare än rättar till den grundläggande nivåsammanblandningen som ligger till grund för alla de som söker lycka med hjälp av världens hjälpmedel. En öken är en öken är en öken\*.

Du kan göra vad du vill i den, men du KAN INTE förändra den från vad den ÄR. Det fattas ändå vatten, vilket är varför det ÄR en öken. Det man ska göra i en öken är att LÄMNA den.”

\*Detta är en parafras på Gertrude Steins (amerikansk skribent och poet, 1874-1946) “en ros är en ros är en ros” som vanligen tolkas som att allt är som det är, även om Gertrude själv lade en djupare mening i orden.

The confusion of miracle impulse with sexual impulse is a major source of perceptual

distortion, because it INDUCES rather than straightening out the basic level-confusion which underlies all those who seek happiness with the instruments of the world. A desert is a desert is a desert. You can do anything you want in it, but you CANNOT change it from what it IS. It still lacks water, which is why it IS a desert. The thing to do with a desert is to LEAVE.

Förståelse för hur sexuella drifter påverkar människan är viktigt för mirakelarbetaren. (UR): “Jag vill avsluta instruktionerna angående sex, eftersom detta är ett ämne som mirakelarbetaren MÅSTE förstå.”

I want to finish the instructions about sex, because this is an area the miracle worker

MUST understand.

och Jesus fortsätter: “Felaktig sexdrift (eller missriktade mirakelimpulser) resulterar i skuld om de uttrycks, och i depression om de förnekas. Vi sade tidigare att ALL verklig glädje kommer från att göra Guds Vilja. Närhelst detta INTE händer blir resultatet en upplevelse av brist. Detta, att INTE göra Guds Vilja, ÄR en brist i sig själv.

Sex var avsett som ett instrument för fysiskt skapande för att göra det möjligt för själar att ge sig in på ett nytt kapitel av deras upplevelser, och på så sätt förbättra sina meriter. Pennan var INTE ett mål i sig själv. (Se tidigare avsnitt) [under “sexuella fatasier”]. Det var en hjälp för artisten i sina egna kreativa strävanden. När han gjorde nya hem för själar och vägledde dem genom perioden av deras egen utveckling för att bli redo, så lärde han sig själv rollen av att vara fader. Hela processen var upplagd som en inlärningsupplevelse för att uppnå Nåd.

Inappropriate sex drives (or misdirected miracle-impulses) result in guilt if expressed, and depression if denied. We said before that ALL real pleasure comes from doing God’s will. Whenever it is NOT done an experience of lack results. This is because NOT doing the will of God IS a lack of self.

Sex was intended as an instrument for physical creation to enable Souls to embark

on new chapters in their experience, and thus improve their record. The pencil was NOT

an end in itself. (See earlier section.) It was an aid to the artist in his own creative endeavors. As he made new homes for Souls and guided them thru the period of their own developmental readiness, he learned the role of the father himself. The whole process was set up as a learning experience in gaining Grace.

(UR): “Medvetandet är den nivå som deltar i världen, och är kapabelt att svara på både yttre och inre impulser. Eftersom det inte själv ger några impulser, och framför allt är en mekanism för att ge respons, så kan det ha mycket fel.

Om till exempel identifikationen ligger i kroppen, kan medvetandet förvränga övermedvetna impulser genom att förneka dess ursprung och söka deras påverkan i orgasmen. Detta är resultatet av förvirringen med den “misstagna identiteten.”

Consciousness is the level which engages in the world, and is capable of responding to both external & internal impulses. Having no impulses from itself, and being primarily a mechanism for inducing response, it can be very wrong.

For example, if the identification is with the body, consciousness may distort superconscious impulses by denying their Source, & seeking their impact in the orgasm. This is the result of the “mistaken identity” confusion.

Se även ”mirakelimpulser”, ”nivåsammanblandning”, ”mirakelarbetare”, ”skuld”, ”glädje”, ”Guds Vilja”, ”brist”, ”nåd” och ”identitet”.

sinne/Sinne /sinnen

”Det finns endast ett Sinne, i likhet med att det endast finns en vilja.”

Sinnet skulle kunna definieras som ”det som tänker och fattar beslut”, andens aktiva skapande kraft och det som ger anden dess kreativa energi. De tankar sinnet har är del av sinnet och kan inte lämna det. När Sinnet är helt är det skapande medan den del av sinnet som upplever sig som separerat, tänker felaktigt och felskapar därmed (“skapar”/projicerar med felaktiga resultat).

Enligt kurserna finns endast Sinnet, Gud, Som vi är del av, och ingenting annat kan finnas. Sinnet är i detta avseende en aspekt av Anden. Idén att var och en av oss är del av det enda Sinnet och den enda Anden, är en mycket viktig tanke i det tankesystem som kurserna lär ut. Allt annat som vi tycker är verkligt måste då vara idéer som inte har med det eviga eller med Sanningen att göra.

Det ”enda Sinnet” upplevs således som splittrat i en mängd sinnen, som inte alltid tycks ha så mycket gemensamt med varandra. Från vårt perspektiv är meningen att dessa sinnen ska bli medvetna om att de i själva verket är del av samma Sinne och därför är Ett. Det sker således ingen förändring av verkligheten utan allt är som det alltid har varit och alltid kommer att vara i detta avseende. Sanningen kan inte förändras, endast vår upplevelse av den. Detta ska inte tolkas som att allt är statiskt och inte kan förändras. Även Skapelsen ”utvidgas” och ”utvecklas”. Den process som leder till detta vidgade medvetande kan påbörjas på många sätt, varav dessa kurser är ett sätt.

Sinne med stort S betecknar således Guds Sinne som också är den Helige Andes Sinne. Angående sinnens förhållande till varandra står det: ”Men sinnen kan inte vara åtskilda.” Detta är ett annat sätt att säga att vi är del av *ett* Sinne. På ett ställe som handlar om mirakler står: ”De [miraklerna] ändrar alltid *ditt* sinne. Det *finns* inget annat.” Ettsinthet betecknar medvetenheten om ett enat sinne.

Människans sinne kan vara styrt av egot s.k. felsinthet eller styrt av den Helige Ande, vårt rätta Sinne, vilket benämns rättsinthet.

Om sinnets förmåga till förändring säger Jesus: ”… sinnen kan ändra sig som de vill. Vad de är, och alla deras egenskaper, kan de inte ändra. Men vad de har för syfte kan ändras, och kroppens tillstånd måste skifta i enlighet därmed.” Sinnets tillstånd har därför avgörande betydelse för kroppens tillstånd.

Att vi alla är av ett Sinne ska inte nödvändigtvis tolkas som att vi som individer, från vårt perspektiv, en gång kommer att “sammansmälta till en enda individ”. Jesus säger i Urtexten: “Gud, som omsluter ALLA varelser, skapade inte desto mindre separata varelser som har allt individuellt, men som vill dela det för att öka sin glädje”.

God, who encompasses ALL Being, nevertheless created separate beings who have everything individually, but who want to share it to increase their joy.

Denna mening finns inte med i den officiella versionen och skulle kunna tolkas som om den motsäger tanken på ickedualitet, vilket den inte gör enligt den förklaring som Jesus ger i *En kurs i kärlek*. På ett annat ställe står det: (UR) “Det FINNS bara Ett Sinne.” There IS only One Mind.

Kanske kan bilden av en sol med solstrålar vara till hjälp. Var och en av oss kan tänkas vara en solstråle som tycks vara självständig och lysande, men som inte kan ge något ljus avskild från sin källa och sitt ursprung. Solstrålen existerar helt enkelt inte utan solen och är ingenting utan den.

Jesus säger: (UR) “Men jag vill verkligen dela mitt SINNE med dig eftersom vi ÄR av ett Sinne, och detta Sinne ÄR vårt. Se BARA detta Sinne överallt, eftersom bara detta ÄR överallt och i allt. Det ÄR allt, eftersom det innefattar allt inom SIG SJÄLVT. Välsignad är du som enbart varseblir detta, eftersom du endast varseblir det som är sant. Kom därför till mig och lär om sanningen i DIG. Sinnet VI delar DELAS av alla våra bröder, och när vi ser dem som de verkligen är, KOMMER de att helas.”

But I do want to share my MIND with you because we ARE of one Mind, and that Mind IS ours. See ONLY this Mind everywhere, because only this IS everywhere and in everything. It IS everything, because it encompasses all things within ITSELF. Blessed are you who perceive only this, because you perceive only what is true. Come therefore unto me and learn of the truth in YOU.

The mind WE share IS shared by all our brothers, and as we see them truly, they WILL be healed.

(UR): “Gud anbefallde Sin Ande till dig, och ber att du ska anbefalla din till Honom. Han kommer att bevara den i perfekt frid eftersom du är av ett Sinne och en Ande med Honom.

De ändlösa spekulationerna om sinnets betydelse har lett till avsevärd förvirring eftersom sinnet ÄR förvirrat. Endast EttSinthet är utan förvirring. Ett separat, eller delat sinne MÅSTE vara förvirrat. Ett delat sinne är osäkert per definition. Det MÅSTE vara i konflikt eftersom det inte är i överensstämmelse med sig själv.”

God commended His Spirit to you, and asks that you commend yours to Him. He wills to keep it in perfect peace because you are of one mind and Spirit with Him.

The endless speculation about the meaning of mind has led to considerable confusion because the mind IS confused. Only One-Mindedness is without confusion. A separate, or divided, mind MUST be confused. A divided mind is uncertain by definition. It HAS to be in conflict because it is out of accord with itself.

I *En kurs i kärlek* står: ”Ditt sinne finns inte inrymt i din kropp utan är ett med Gud och delas lika med alla överlag. Detta är verklighet.”

Se även ”vilja/Vilja”, ”tanke”, ”skaparkraft”, ”separat sinne”, ”felskapande”, ”projektion”, ”att projicera”, ”sinne/Sinne”, ”Gud”, ”ande/Ande”, ”idé”, ”verklighet/Verklighet”, ”evigheten”, ”sanning/Sanningen”, "etthet", ”Skapelsen”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”ettsinthet”, ”felsinthet”, ”rättsinthet”, ”kroppen”, ”dualism”, ”icke-dualism” och ”helande”.

sinne – kropp

Kurserna menar att sinne och kropp *inte* är förenade utan ska ses åtskilda från varandra. Sinnet använder däremot kroppen, i bästa fall som ett inlärningsredskap och som ett uttrycksmedel för de tankar som kurserna representerar. Det är sinnet som har liv, initiativkraft och förmåga att tänka och fatta beslut. Kroppen har ingenting av detta och är helt beroende av sinnet för att kunna göra något. Kroppen får således sin funktion och sitt syfte av sinnet och den betydelse den har är endast beroende på den betydelse sinnet ger den.

Se även ”sinne/Sinne”, ”kroppen”, ”kropp och ande”, ”inlärningsredskap”, ”huvudtankar i kurserna”, ”konsten att tänka” och ”kroppens syfte och funktion”.

sinnesro /sinnesfrid

Sinnesro är frid. Jesus säger att ”priset” för din sinnesro är din broders. Betydelsen av detta är, att för att själva få sinnesro måste vi ge sinnesro till vår medmänniska. Detsamma gäller för kärlek; för att uppleva kärlek måste vi ge kärlek.

Se även ”frid” och ”att ge och ta emot”.

sinnessjukdom

All form av sinnesjukdom har med felaktig varseblivning att göra. Vi kan missuppfatta det vi är, vårt förhållande till andra medmänniskor, vår funktion och vårt syfte. Vid mera extrema feluppfattningar förloras sammanhanget med den värld vi tycks leva i och vårt tankesystem kommer att avvika så kraftigt från det som anses normalt, att det tolkas som mental ohälsa. Samtidigt träder psykologiska försvar in som kan göra det svårt för någon utomstående att nå detta missledda sinne. Tillfrisknande har mycket att göra med om detta splittrade sinne får möjlighet att dela varseblivningen med någon som har ett verkligt sunt sinne. Genom detta kan den felaktiga varseblivningen rättas till, vilket visar sig i att hälsan återkommer.

(UR): “All mental ohälsa är en form av YTTRE sökande. Mental hälsa är INRE frid.”

All mental illness is some form of EXTERNAL searching. Mental health is INNER peace.

Söker vi verklig frid i yttre omständigheter kommer vi aldrig att finna den.

Se även ”varseblivning”, ”syfte”, ”skydd”, ”frid” och ”sökare”.

sinnestillstånd

Vi kan vara i olika sinnestillstånd och ”normalt” befinner vi oss i ett tillstånd där vi ofta ser problem vars lösningar inte ser ut att vara inom räckhåll. Det finns dock, enligt Jesus, möjlighet att uppleva ett annat sinnestillstånd där problemen redan är lösta. Detta tillstånd kommer till oss i det heliga ögonblicket där endast nuets lösning existerar, helt frikopplat från det som varit.

Se även ”personliga problem”, ”problem”, “det heliga ögonblicket”, "nu/nuet” och ”det förgångna”.

sinnet /Sinnet eng. mind/Mind

Den vanliga betydelsen av ordet sinne är ”det vi tänker med”. Detta innebär inte att sinnet är detsamma som hjärnan utan snarare dess immateriella motsvarighet. Sinnet, utan kontakt med ”hjärtat”, är bundet av fasta regler som säger oss vad vi ska tycka och känna.

”Det enda sinnet kan göra är att stuva om verkligheten och hålla den fast och fången och bunden av regler.”

Vi tror vanligen att våra tänkande sinnen är åtskilda från varandra men så är det inte:

”Vi är ett enda sinne. Vägen till etthet och förening, till ett liv i form [kropp] som accepterar etthet och förening, till en mänsklighet som återvunnit sin helhet, går genom sinnets hjärta.”

När vi tänker oss sinnet och hjärtat som separata delar blir detta tydligt: ”Det kan inte komma som någon överraskning för dig att ditt sinne har styrt över ditt hjärta.”

Det är endast för vår inlärnings skull som Jesus ibland talar om sinne och hjärta som separata delar: ”Om hjärtat är centrum i ditt Själv, var är då sinnet? Centrum är ingenting annat än den källa i vilken alla existerar som ett enda sinne.”

Egentligen finns endast ett Sinne: ”Det enda sinnet är ingenting annat än ett sinne där kärlek råder, och där sinne och hjärta är ett.”

Se även ”tanke”, ”regler”, "förenade sinnen/förening", ”själv/Själv”, ”sinne/Sinne”, ”källa/Källa” och ”helhjärtadhet”.

sinnets frigörelse

(UR): “Själen [Anden] förlorar aldrig sin kommunion med Gud. Bara sinnet och kroppen behöver Soning. Miraklet deltar i Kristi Soning genom att ställa sinnet i Andens tjänst. Detta upprättar sinnets rätta funktion och utplånar dess misstag.”

The Soul never loses its communion with God. Only the mind and body need Atonement. The miracle joins in the Atonement of Christ by placing the mind in the service of the Spirit. This establishes the proper function of mind, and abolishes its errors.

Kroppen intar sin naturliga plats när sinnet accepterar Soningen, vilket innebär att sinnet frigörs.

Se även "själ/Själ", ”ande/Ande”, ”kommunion”, ”Gud”, ”sona”, ”"misstag-synd", ”att acceptera Soningen” och ”Soningen”.

sinnets kraft Se “tankens kraft”.

sinnets funktion

Som sinnet fungerar nu, när det upplevs som åtskilt från andra sinnen och inte som ett helt, har det ingen annan funktion än att finna sin rätta identitet. Detta återställer sinnet till sin egentliga funktion som är att skapa.

Utsträckande är i mirakelkursen ett annat ord för att skapa och ”endast utsträckande är sinnets funktion”. I ett annat perspektiv är sinnets funktion att återupptäcka föreningen med andra sinnen vilket återupprättar sinnets kapacitet.

(UR): “Att lära sig måste leda BORTOM kroppen för att återupprätta den kraft som finns I sinnet. Detta kan åstadkommas ENDAST om sinnet UTSTRÄCKS till andra sinnen, och inte STANNAR UPP i sitt utsträckande. Att sinnet hindras från att utsträckas är orsaken till all sjukdom, eftersom ENDAST UTSTRÄCKANDE ÄR SINNETS FUNKTION. Om detta blockeras så har du blockerat hälsan eftersom du har BLOCKERAT SINNETS GLÄDJE.”

Learning must lead BEYOND the body to the re-establishment of the power of the mind IN it. This can be accomplished ONLY if the mind EXTENDS to other minds, and does not ARREST ITSELF in its extension. The arrest of the mind’s extension is the cause of all illness, because ONLY EXTENSION IS THE MIND’S FUNCTION. Block this, and you have blocked health because you have BLOCKED THE MIND’S JOY.

Se även ”splittrat sinne”, ”identitet”, "skapa/skapande", ”utsträckande”, "förenade sinnen/förening", ”hälsa”, ”perfekt hälsa” och ”glädje”.

sinnets irrfärder

När sinnet tänker felaktigt och inte i harmoni med de andliga lagarna, kommer det att ledas både hit och dit utan någon riktig stadga eller inriktning. När sinnet får ett mål och ett enhetligt syfte upphör irrfärderna och färden blir rak och lätt. Vi leds in på denna nya väg med hjälp av vår Inre Vägvisare.

Se även ”andliga lagar”, ”mål och medel”, ”syfte”, ”inre Vägvisare” och ”att höra Guds Röst”.

sinnets lag

Sinnets lag gäller inte det materiella. Sinnets lag innebär att vi antingen projicerar eller utsträcker, vilket är ett annat uttryck för att skapa, och att vi vid båda tillfällena upplever resultatet som verkligt. När vi här i världen följer sinnets lagar kan vi således komma till rakt motsatta resultat beroende på vad som vi låter dem påverkas av; egot eller vårt sanna Själv.

Se även ”att projicera”, ”att utsträcka”, "skapa/skapande" och ”själv/Själv”.

sinnets makt

Vårt sinnes verkliga makt är Guds Makt. Jesus säger därför att vi inte ska förringa vårt sinnes makt eftersom det är att förringa Guds Makt. Denna makt finns inom oss som en potential till dess att vi ger den ett uttryck.

”Få inser sinnets verkliga makt, och ingen förblir till fullo medveten om den hela tiden.”

Se även ”Guds Makt” och ”tankens makt”.

sinnets verklighet

Sinnet är vår verklighet, men en verklighet som lätt kan missuppfattas. När vi upplever vårt sinne och våra tankar som sjuka, betraktar vi den separerade delen av sinnet där endast egot har inflytande. Men Jesus säger: ” … ditt sinnes verklighet är den underbaraste av Guds skapelser.” Det är den Helige Ande som visar oss vårt sinnes verklighet: ”Om Hans varseblivning av ditt sinne därigenom för med sig dess verklighet till dig, *hjälper* Han dig att minnas vad du är.”

Vi kan inte själva, med hjälp av vårt sinne, undkomma den verklighet som samma sinne har lärt sig är sann. På så sätt är vi fångade i den illusion som sinnet gjort till sin.

I samband med att vi fått tillgång till *En kurs i kärlek* vet vi nu att det är möjligt för oss att med sinne och hjärta förenade lämna denna illusion och träda in i något nytt:

Jesus säger i *En kurs i kärlek*: ”Detta är en kurs för hjärtat. Födelseplatsen för det nya.”

Se även ”att vara den man är”, ”separat sinne”, ”ego”, ”Guds skapelser”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”att minnas”, ”att minnas Gud”, ”illusion”, ”verklighet/Verklighet”, ”helhjärtadhet” och ”att skapa en ny värld”.

situation

Vi bör uppfatta alla situationer vi befinner oss i som lika viktiga. ”Det finns ingen situation som inte inbegriper hela din situation, i varje aspekt och fullständig i varje del.” Varje situation varseblivs med utgångspunkt från det tankesystem som dominerar hos oss. Vi kan därför tillägna en situation antingen egot eller det gudomliga. I en situation som helt tillägnats sanningen är friden oundviklig.

Se även ”tankesystem”, ”ego”, ”gudomlig”, ”sanning/Sanningen” och ”frid”.

sjuka sinnen

Sjuka till sinnet är de som ser illusioner som verklighet och sanning som lögn. Sjuka sinnen behärskas av egot och har fastnat i tid och rum. Sättet att tillfriskna är att be om hjälp att förändra varseblivningen så att den är i linje med Sanningen.

Se även ”illusion”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”ego”, ”att be om hjälp” och ”varseblivning”.

sjukdom

Enligt mirakelkursen är vår tendens att bli sjuka ett uttryck för vår vilja att vara separerade från Gud och våra medmänniskor och ett ”bevis” för egot på att så verkligen är fallet. ”Alla former av sjukdom, ända in i döden, är fysiska uttryck för rädslan för att vakna.” Sjukdom är därför önskvärt för egot eftersom det håller bilden levande av oss såsom svaga, maktlösa och som offer för omständigheter.

Jesus säger: ”Sjukdom är vrede som tas ut på kroppen, så att den kommer att lida” och ”En sjuk kropp visar att sinnet inte har helats.” samt ”Sjukdom är ett sätt att påvisa att du kan skadas.” Han säger också: ”… otro är sjukdom” och ”Alla former av sjukdom är tecken på att sinnet är splittrat, och inte accepterar ett enhetligt syfte.”

Att felaktigt se sjukdom som ett straff beskriver Jesus på detta sätt: ”Egot tror att det genom att straffa sig självt kommer att mildra Guds straff.” Sjukdom kan ses som egots sätt att ”hålla drömmen om separation” levande, men också som ett försök att minska skuldkänslorna genom att ”gottgöra” skulden genom det straff som läggs på kroppen i form av sjukdom.

En frisk kropp behöver inte innebära att sinnet är friskt. Ett friskt, helat sinne får däremot till följd att kroppen inte *kan* bli sjuk.

(UR): “Att lära sig måste leda BORTOM kroppen för att återupprätta den kraft som finns I sinnet. Detta kan åstadkommas ENDAST om sinnet UTSTRÄCKS till andra sinnen, och inte STANNAR UPP i sitt utsträckande. Att sinnet hindras från att utsträckas är orsaken till all sjukdom, eftersom ENDAST UTSTRÄCKANDE ÄR SINNETS FUNKTION. Om detta blockeras så har du blockerat hälsan eftersom du har BLOCKERAT SINNETS GLÄDJE.”

Learning must lead BEYOND the body to the re-establishment of the power of the mind IN it. This can be accomplished ONLY if the mind EXTENDS to other minds, and does not ARREST ITSELF in its extension. The arrest of the mind’s extension is the cause of all illness, because ONLY EXTENSION IS THE MIND’S FUNCTION. Block this, and you have blocked health because you have BLOCKED THE MIND’S JOY.

Sjukdom upphör när vi blir helade dvs. när vi inte längre ser oss som separerade från Gud. När Jesus säger: ”Du är inte sjuk, och du kan inte dö” talar han till oss som Guds Söner, inte som egon. Alla sjukdomar kan helas av mirakler även om detta inte är avsikten med mirakler.

(UR): “När du begränsar DIG SJÄLV är vi INTE av ett sinne, och detta ÄR sjukdom. Men sjukdom är inte av kroppen utan AV SINNET. ALLA former av funktionsrubbning är endast tecken på att sinnet är splittrat, och inte accepterar ett ENHETLIGT SYFTE.

Att göra syftet enhetligt är därför den Helige Andes ENDA sätt att hela. Detta beror på att det är den enda nivå där helande BETYDER någonting.”

When you limit YOURSELF, we are NOT of one mind, and that IS sickness. But sickness is not of the body, but OF THE MIND. ALL forms of DISfunction are merely signs that the mind has split, and does not accept a UNIFIED PURPOSE.

The unification of purpose, then, is the Holy Spirit’s ONLY way of healing. This is because it is the only level at which healing MEANS anything.

(UR): “Anden sover inte i den sjukes sinne, men den del av sinnet som kan varsebli den [Anden] och vara glad, GÖR DET.”

The SPIRIT is not asleep in the minds of the sick, but the part of the mind that can perceive it and be glad IS.

(UR): ”En trasig kropp visar att sinnet INTE har blivit helat.”

A broken body shows the mind has NOT been healed.

Den stora längtan vi har efter kärlek får också konsekvenser så länge vi vill behålla kärleken för oss själva: ”Kärlekens smärta, så omhuldad att det är omöjligt att släppa den, kan verkligen angripa vävnad, hjärna och celler, och gör det också. Och sedan kallar du det sjukdom och tillåter kroppen svika dig, medan du alltjämt håller kärleken för dig själv.”

Vad är det som hindrar oss att vara friska? ”Allt lidande i vår nuvarande tid såväl som i gångna tider skulle ge vika för kärleken, om inte allt det som vill åstadkomma speciellhet satte sig i vägen. Du tror att överlevnadsfrågor styr världen – och det gör de också, men de skulle inte göra det om det inte vore för ditt behov av att vara speciell.”

I samband med att Jesus ber oss välja ett mirakel säger han: ”Om du skulle be om att en sjukdom skulle botas, hur skulle du då veta att det inte var meningen att den där sjukdomen skulle finnas för att hjälpa någon lära sig någonting?”

Detta synsätt gäller också oss själva vilket Jesus förklarar när han talar om ”perfekt hälsa”:

”Din dåliga hälsa är ingen orsak till dömande eftersom det är den perfekta hälsan, nu, i det förgångna och i framtiden för att ge dig de lektioner du behöver lära för att den ska kunna återlämna dig till ditt Själv och Kristus-medvetandets enhet.”

Sjukdom och känslor: ”Sjukdom har definierats som avvisade känslor, känslor du valde att inte vara medveten om. I och med detta avvisande blev dessa känslor fysiska.”

En ytterligare förklaring: ”De avvisade känslorna som blev fysiska avskildes från självet men hölls ändå kvar i kroppen, och förorsakade således ett avbrott i kroppens naturliga sätt att fungera.”

Är vi ansvariga för de sjukdomar vi har? ”Dessa manifestationer [sjukdomar] kommer till dig för att visa vad du tror att du vet – att du är ansvarig för de olyckliga omständigheterna i ditt liv.”

Se även ”det separerade självet”, ”att vakna”, ”maktlöshet”, ”offer”, ”lidande”, ”helande”, ”syfte”, ”straff”, ”skuld”, ”utsträckande”, ”mirakel”, ”ande/Ande”, ”fysiska symtom”, ”speciellhet”, ”själv/Själv”, ”Kristusmedvetande” och "enhet".

sjukdomens frön

Orsaken till sjukdom ligger i sinnet som skuld och under skulden ligger viljan att vara speciell. Sett på ett annat sätt har skulden i grunden med separationen från Gud och från andra sinnen att göra. Skulden framkallar strafftänkande och sjukdom kan ses som ett straff som vi lägger på oss själva som ett försök till gottgörelse (försoning). Jesus säger: ”Sjukdomens frön kommer från övertygelsen att det finns glädje i separationen, och att det skulle vara ett offer att avstå från den.”

Vid helandet ser vi att vi är skuldfria och detta ”löser oss” från skuldens verkningar.

”Helandet är verkan av sinnen som förenar sig, på samma sätt som sjukdom kommer från sinnen som separerar sig.” ”Var finns skälen till sjukdom, när sinnena har förenats för att fylla igen det lilla gapet mellan dem, där sjukdomens frön tycktes spira?”

Se även ”skuld”, ”speciellhet”, ”separationen”, ”straff”, ”offer”, ”helande”, "skuldfri/skuldfrihet" och ”förenade sinnen/förening”.

sjukdomens gud

Jesus talar på något ställe om sjukdomens gud och menar att sjukdom är en avgud som egot gjort. När vi inte är helade och ser genom ”egots ögon” är sjukdom ett ”bevis” på vårt avstånd från Gud och från allt som är helt. Sjukdom är därför enligt kurserna något självförvållat som i grunden beror på felaktig varseblivning. Att avsäga sig sjukdomens avgud blir då detsamma som att avsäga sig egot.

Se även ”avgud”, ”egots tankesystem”, ”falsk varseblivning” och ”frihet”.

sjukdomens värld

Jesus använder någon gång uttrycket ”sjukdomens värld” om den värld vi tycker oss leva i. Enligt Jesus är världen en plats för sjuka sinnen, eftersom de flesta annars inte skulle vara här. ”Men Gud har givit ett svar till sjukdomens värld, som gäller för alla dess former.” Kanske han menar att Guds Svar rättar varseblivningen av världen oavsett i vilken form vi ser den sjuka världen. Han kan också mera direkt mena att det finns möjlighet att befrias från alla former av sjukdom här i världen.

Se även ”svar/Svar”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”hälsa”.

själ/Själ

Ordet ”själ” används inte så ofta i kurserna. När det används har det liknande betydelse som ”ande” såsom i följande meningar: ”Du kan inte sälja din själ, men du kan sälja din medvetenhet om den.” ”Du kan inte varsebli din själ, men du kommer inte att känna den

så länge som du varseblir någonting annat som mer värdefullt.”

Jesus använde från början ofta ordet ”soul” när han dikterade mirakelkursen, vilket ses i urtexten, men i samband med en genomgång av kursen som Helen och Kenneth Wapnick gjorde, byttes i de flesta fall ordet ”soul” ut mot ”spirit”, ande, och i vissa fall mot ”creations”, som översatts med “skapelser” eller “Guds skapelser”. Orsaken till att ordet “soul” ersattes skulle vara att innebörden av ordet kan vara diffus och svårdefinierad. Jesus har dock inte använt orden “soul” och spirit” som synonymer utan tycks oftast definiera “själen” som en “Guds Tanke”, en skapelse, medan “anden” är den gudomliga gnistan i själen, förenad och del av “Den Stora Anden”, Gud. Sett från Sanningens perspektiv finns ingen skillnad mellan orden.

Som exempel kan nämnas följande citat från Urtexten som handlar om mirakler: “De helar därför att de förnekar identifikationen med kroppen och bekräftar identifikationen med Själen. Genom att varsebli Anden justerar de nivåerna och ser dem på sin rätta plats. Detta sätter Anden i centrum, där Själar kan kommunicera direkt.”

They heal because they deny body-identification and affirms Soul-identification. By perceiving the Spirit, they adjust the levels and see them in proper alignment. This places the Spirit at the center, where Souls can communicate directly.

Detta är något förändrat i den officiella versionen som lyder (del av princip 29): “De [mirakler] helar därför att de förnekar identifikationen med kroppen och bekräftar identifikationen med anden” (och fortsätter med princip 30): ”Genom att erkänna anden justerar mirakler varseblivningens nivåer, och visar dem i deras rätta ordning. Detta sätter anden i centrum, där den kan kommunicera direkt.”

I det engelska språket går det bra att ha både soul och spirit i pluralform; souls, spirits, medan det på svenska går bra med själar, men att ordet andar ger en felaktig association. Souls används i pluralform i Urtexten, däremot ses inte pluralformen av Spirit.

I Urtexten står att människorna skapades som individuella själar vilket framgår av följande citat: “Men Guds Kyrka är endast summan av de själar han skapade, vilket ÄR Kristi gemensamma kropp. Läses korrekt: “Ett Mirakel gör själar till ett i Kristus……”

But the Church of God is only the sum of the souls he created, which IS the corporate body of Christ. Correct to read: “A Miracle makes souls one in Christ ….

Frågan om människorna ska betraktas som många eller som Ett är således en fråga om vilket synsätt som används, varseblivningens (vårt) eller Kunskapens (Guds) perspektiv.

Jesus säger följande om själen: (UR) “Själen förlorar aldrig sin kommunion med Gud. Endast sinnet och kroppen behöver försoning.”

The Soul never loses its communion with God. Only the mind and body need Atonement.

Och lite senare: (UR) ”Själen är i ett tillstånd av nåd för evigt. Människans verklighet är ENDAST hennes själ. Därför är människan i ett tillstånd av Nåd för evigt.”

The soul is in a state of grace forever. Man’s reality is ONLY his soul. Therefore, man is in a state of Grace forever.

(UR): “Varje Själ känner Gud fullkomligt. Detta ÄR Själens mirakulösa kraft. Det faktum att varenda Själ har hela denna kraft är ett faktum som är fullständigt främmande för människans tänkande, där om någon har allt, så finns det ingenting KVAR.”

Each Soul knows God completely. This IS the miraculous power of the Soul. The fact that every each Soul has this power completely is a fact that is entirely alien to human thinking, in which if any ONE has everything, there is nothing LEFT.

(UR): “Fri vilja är en egenskap hos sinnet, INTE hos Själen. Själen förblir alltid oförändrad, eftersom den aldrig lämnar Gud utom synhåll.

Skapelsen av Själen är redan helt genomförd. Sinnet blir, om det beslutar detta, ett medel genom vilket Själen kan skapa såsom den själv har blivit skapad.”

Free will is the attribute of the mind, NOT the Soul. The Soul always remains changeless, because it never leaves the sight of God.

The Creation of the Soul is already fully accomplished. The mind, if it votes to do so, becomes a medium by which the Soul can create along the line of its own creation.

(UR): “Gud och de Själar Han skapade HAR ett symbiotiskt förhållande. De är FULLKOMLIGT beroende av varandra. Skapelsen av Själen i sig har redan genomförts fullkomligt, men skapandet GENOM Själarna har det inte. Gud skapade Själar så att Han skulle kunna lita på dem EFTERSOM Han skapade dem perfekta. Han gav dem Sin frid så att de inte skulle kunna rubbas, och det skulle vara omöjligt för dem att bedras. Närhelst du är rädd, ÄR du bedragen. [Vilket beror på att] Ditt sinne tjänar INTE din Själ.

God and the Souls He created ARE symbiotically related. They are COMPLETELY dependent on each other. The creation of the Soul itself has already been perfectly accomplished, but the creation BY Souls has not. God created Souls so He could depend on them BECAUSE He created them perfectly. He gave them His peace so they would not be shaken, and would be unable to be deceived. Whenever you are afraid, you ARE deceived. Your mind is NOT serving your Soul.

Se även ”ande/Ande”, ”Schucman, Helen”, Wapnick, Kenneth”, ”Guds Tanke”, ”del av”, ”sanning/Sanningen”, ”mirakel”, ”helande”, ”nivåsammanblandning”, ”kommunikation”, "etthet", ”kunskap/Kunskap”, ”kommunion”, ”Gud”, ”nåd”, ”fri vilja” och "skapa/skapande".

själv/Själv självet/Självet

”Tankar är grunden till självet.”

När "själv" börjar med liten bokstav syftar det på den del av oss som gör en bild av vad vi är och sedan uppfattar bilden som det vi verkligen är. Detta är det själv där egot hör hemma. Ibland står det om ”ett annat själv” och pekar då på detta andra, sanna, gudomliga Själv.

När ”Själv” börjar med stor bokstav syftar det på Gud eller på människans inre, sanna Jag som också benämns Guds Son eller Kristus. Självet är ett och vi är del av detta Själv som vi också kallar Gud. Självet är givet och ingenting vi uppnår eller förtjänar. Jesus säger: ”Glöm aldrig att Sonskapet är din frälsning, därför att Sonskapet är ditt Själv.” Sonskapet, alla våra bröder och systrar, är var och en och alla tillsammans.

Är kroppen en del av vårt Själv? ”Ditt Själv är inte den person du har varit sedan födseln. Din kropp rymmer inte dig.” Däremot kan kroppen återspegla och uttrycka vårt medvetna inre Själv och blir då ”det Jesus kallar ”det upphöjda Självet i form”.

Att finna sig själv är att finna sitt Själv och detta Själv kan vi inte finna i föreställningar eller symboler. Jesus talar om en bro som för oss från föreställningar till Verkligheten och säger: ”Din bro är starkare byggd än du tror och din fot står stadigt på den. Var inte rädd för att dragningskraften hos dem som står på andra sidan och väntar på dig inte tryggt kommer att dra dig över. För du kommer att komma dit där du vill vara och där ditt Själv väntar på dig.”

För att kunna uppleva vårt Själv måste vi ha en klarare bild av det vi är: ”Om du inte kan se dig själv ”på annat sätt” än som en man eller en kvinna som lever på en viss plats i en viss tid, då kan du inte se ditt Själv.” Vi måste därför få hjälp med att lära oss att förstå oss själva på rätt sätt.

”Det är endast genom förening med mig som du lär, för det är endast i förening med mig som du är ditt Själv.” På samma sätt är vi vårt Själv i samma stund som vi är i förening med en annan människa. Vi har alla samma Själv även om vårt egna uttryck av detta Själv gör oss till individer.

Vad är det som hindrar oss från att uppleva vårt sanna Själv? ”Kärlek är inte någonting du gör. Det är vad du är. Att fortsätta se kärleken på ett oriktigt sätt är att fortsätta vara oförmögen att känna igen sitt Själv.”

Hur hänger Självet ihop med vår Källa, Kristus och Gud? ”Din verkliga källa finns emellertid i centrum av ditt Själv, altaret till din skapare, det Själv som du delar i enhet med Kristus. Kristus är den ”del” av Gud som bor i dig, inte i separationen utan i den eviga helhet där Gud och du tillsammans existerar i sanning.”

Hur uppstår vårt ”lilla själv”, ego-självet? ”Önskan om speciellhet är det som framkallar ditt lilla själv. Detta är det själv som är lättsårat, det själv som finner anledningar till klagomål och vägrar att släppa dem, det själv som hemfaller åt småaktighet och bitterhet, agg och bedrägeri. Var sanningsenlig när du granskar dig själv så kommer du att se att det är så.”

Vad är vägen till att komma till vetskap om Självet? ”Det är när du börjar veta genom relation som du börjar känna ditt Själv.”

Varför är det så viktigt att känna Självet? ”Vi har redan konstaterat att det enda vara som inte ligger bortom gränsen för fullständigt vetande är Självet. Det är således genom att känna Självet som allt blir känt.”

Är vi som ”Själv” detsamma som alla andra? ”Ett Själv i relation innebär inte ett Själv som är detsamma som alla andra. Däremot innebär det ett Själv som utgör en helhet tillsammans med alla andra.”

Vårt overkliga ego-själv: ”Ett overkligt själv kan inte annat än existera i en overklig verklighet. Det är som om du varit en skådespelare på en scen och rollen du spelar är lika overklig som scenen du spelar med i.”

Människans sanna Själv har alltid funnits och finns i alla människor: ”Du måste inse att om du med verkligt sant seende skulle skåda in i ögonen och hjärtat på vilken människa som helst från vilken tidsålder som helst, skulle du se det fullbordade Självet där.”

Självets förhållande till omvärlden och enheten: ”Självet är inte åtskilt från någonting, inte från någonting i den fysiska världen eller någonting i enhetens tillstånd.”

Självet och Gud: ”Upplevelsen av Självet är Gud. Den kommer inte från Gud. Den är inte av Gud. Den *är* Gud.”

Se även ”självbild”, “jag/Jag”, "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus”, ”frälsning”, ”Gud”, ”Sonskapet”, ”identitet”, ”att uttrycka vem man är”, ”det upphöjda Självet i formen”, ”bron”, ”verklighet/Verklighet”, ”kärlek/Kärlek”, ”förenade sinnen/förening”, ”Vem är jag? Vem är du?”, "enhet", ”altare”, ”Skaparen”, ”ego-själv”, ”speciellhet”, ”relation” och ”sant seende/sann varseblivning”.

Självets förmåga

Vår egen sanna förmåga är Självets förmåga: ”Den makt som du måste börja förlita dig på är makten hos ditt eget Själv att skapa och uttrycka den orsak och verkan som är kärlekens makt.”

Se även ”att förändra världen” och ”orsak-verkan”.

självaktning

(UR): ”“Självaktning” betyder i egotermer ingenting mer än att egot har bedragit sig själv att acceptera sin “verklighet” och därför är mindre rovgirigt. Denna “självaktning” är alltid sårbar för stress, en term som egentligen betyder att ett tillstånd har uppnåtts i vilket egots verklighetsförfalskning är hotad. Detta ger upphov till antingen en egoförminskning eller en egoförstoring, som resulterar i antingen ett tillbakadragande eller en attack.”

“Self esteem,” in ego terms, means nothing more than that the ego has deluded itself into accepting its reality and is therefore temporarily less predatory. This “self esteem” is always vulnerable to stress, a term which really means that a condition has arisen in which the delusion of reality of the ego is threatened. This produces either ego-deflation or ego-inflation, resulting in either withdrawal or attack.

Se även ”egots tankesystem”, ”självbild”, ”egots bedömningar”, ”egots synsätt” och ”attack”.

självbevarelsedrift

Självbevarelsedrift är driften att bevara det själv vi tror på, och riktar sig vanligen mot att bevara den del av sinnet där ”egot härskar”. Jesus beskriver det på följande sätt: ”Du har ingen känsla för verklig självbevarelsedrift, och kommer troligen att bestämma dig för att du behöver just det som skulle skada dig mest.”

Om vi har verklig självbevarelsedrift lyssnar vi uppmärksamt till allt Jesus har att berätta för oss i dessa kurser och försöker följa de råd han ger.

Se även ”själv/Själv”, ”sinne/Sinne”, ”att välja rätt eller fel” och ”Jesu vägledning”.

självbild

Självbilden, den bild vi har av oss själva, visar vi för andra och tror själva att den är sann. Kroppen står som en symbol för denna bild. Självbilden tycks vara präglad av omvärlden, men det är vi själva som är upphov till den. Detta betyder att vi också kan ändra den. Även om vi tror att vi *är* den självbild vi uppfattar, kan den aldrig visa det vi *verkligen* är, eftersom vi inte är något som kan avbildas eller formas i en föreställning.

Jesus säger: ”Att bygga upp en självbild är vad världens inlärning är till för. Detta är dess syfte; att du kommer utan ett själv, och bygger upp ett, undan för undan. Och när du har nått ”mogen ålder” har du fullkomnat det, så att du kan möta världen på lika villkor, helt ense med dess krav.”

Självbilden är en del av det tankesystem vi utformat och är gjord för att passa in i alla de tankar och attityder som detta system består av. Den har därför egot som förebild och kan på ett sätt sägas vara en del av egot.

Den Helige Ande erbjuder en annan bild av oss med ett annat syfte som vi kan visa för vår medmänniska. Denna nya bild speglar vår bild av vår broder när han är förlåten: ”Men om *en* enda broder i dina ögon skulle visa sig helt och hållet värd att förlåtas, då förändras din bild av dig själv helt och hållet.”

När vi har verklig kunskap om oss själva behöver vi ingen självbild. Denna kunskap kan vi få först när vi ifrågasätter vår självbild och förstår att vi faktiskt inte vet vad vi är.

På liknande sätt som vi har en bild av oss själva så bygger vi också upp en bild av de vi möter. Denna bild behöver inte ha mycket gemensamt med personen ifråga utan kan bestå av en mängd förutfattade meningar och antaganden. På detta sätt fjärmar vi oss från våra medmänniskor och kan inte se dem som de verkligen är i den stund som är. Jesus säger: ”Om du minns det förgångna när du ser på din broder, kommer du inte att kunna varsebli den verklighet som är nu.”

Angående den bild vi har av oss själva säger Jesus: “Du är Guds verk, och Hans verk är i allt värt att älskas och i allt kärleksfullt. Så måste en människa tänka om sig själv i sitt hjärta, därför att detta är vad hon är.”

(UR): “Alla former av förfalskad självbild är GRUNDLÄGGANDE förvrängningar av varseblivningen. De ger antingen upphov till självförakt eller projektion, och vanligen till båda.”

All forms of self image debasement are FUNDAMENTAL perceptual distortions. They inevitably produce either self contempt or projection, and usually both.

En rättelse av självbilden så att den motsvarar det vi verkligen är, sker i samband med att vi lär oss rätta bilden av vår medmänniska, dvs. får rättad varseblivning.

Att ha en självbild av att vi har betydelse och att kärlek bor i oss är inte något fel: ”Känner du dig vacker och uppskattad och värdefull? Då är du det.”

Se även ”själv/Själv”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”inlärning”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”det förgångna”, ”broder”, ”att projicera”, ”falsk varseblivning”, ” och ”rättad varseblivning”.

självcentrering /Självcentrering

Att vara centrerad i Självet innebär att vara inspirerad eller att vara ”i anden”. Att vara självcentrerad (med litet s) är att vara ett med den självbild vi har, vilket inte är inspirerande.

Se även ”själv/Själv”, ”inspiration” och ”självbild”.

Självets uttryck /Självets representation

Vi kan kanske felaktigt tro att när vi finner vårt Själv, som är del av allas Själv, skulle det uttryck vi har vara samma för alla. Så är det inte: ”Jag säger än en gång att sammahet inte är att vara dömd till medelmåttighet och likformighet. Du är ett unikt uttryck för samma kärlek som existerar i hela skapelsen. Därför är ditt uttryck för kärlek lika unikt som ditt Själv. Det är i samarbetet mellan unika uttryck för kärlek som skapelsen fortsätter och mirakler blir naturliga företeelser.”

I den tid vi lever i har vi möjlighet att i kroppen representera vårt sanna Själv: ”Du, som det upphöjda Självet i form är en fortlöpande representation av det som ständigt blir givet och mottaget, det som ständigt pågår och ständigt delas.”

Se även ”själv/Själv”, ”del av”, ”kärlek/Kärlek”, ”att uttrycka kärlek”, ”Skapelsen”, ”mirakel”, ”det upphöjda Självet i formen” och ”att ge och ta emot som ett”.

Självfullhet (eng. Self-fullness)

Självfullhet innebär att sinnet känner sitt Själv och därmed alla människors sanna Själv.

”Din Självfullhet är lika gränslös som Guds. Liksom Hans utsträcker Den sig för evigt, och i fullkomlig frid.”

Se även ”själv/Själv”, "evigheten”, ”förenade sinnen/förening” och ”frid”.

självförebråelse

Att förebrå sig själv är att identifiera sig med egot och lika fel som att anklaga någon annan. Självförebråelser leder ingenstans utan försenar oss bara på vägen.

I *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Du måste välja att lämna dessa självförebråelser bakom dig, oavsett vad det är du känner att du behöver förebrå dig själv. Du skulle inte vara här om du inte redan hade känt dig ångerfull och ledsen för den smärta du orsakat andra.”

Se även ”ego”, ”den Gyllene regeln”, ”orsak-verkan” och ”Soningen”.

självförsvar

Vi kan tycka att det är rätt att attackera i självförsvar, men Jesus tycker inte det. Det enda försvar vi behöver ligger i Soningen, att bli medvetna om vår oskuld. Även om Soningen är ett försvar så är det inte tveeggat, vilket innebär att det inte kan användas för attack. Vi blir då osårbara till sinnet och allt behov av försvar försvinner.

Jesus ville med sitt liv bland annat lära oss styrkan i försvarslöshet. Egot tolkar givetvis detta som ett symtom på svaghet, men som mirakelarbetare kan vi förstå att det är styrka.

Vi ska dock göra vårt bästa när det gäller att försvara Sanningen.

Se även ”försvar”, ”Soningen”, ”oskuld”, ”svaghet”, ”styrka”, ”mirakelarbetare” och ”sanning/Sanningen”.

självförtroende

Vanligen bygger självförtroende på säkerhet när det gäller personlig duglighet och på en förmåga att presentera en positiv bild av sig själv inför andra. Verkligt självförtroende kommer av en inre säkerhet om vem jag är, min plats i universum och mitt förhållande till andra.

”Enheten och din åtkomst till enheten kommer att bli din säkerhet. Tilliten till dina egna förmågor – förmågorna hos självet i form i förening med det förenade Självet – kommer att bli ditt självförtroende. Endast dessa *kombinerade* förmågor kommer att befria din kraft.”

Se även "enhet", ”förmåga”, ”själv/Själv” och ”att ha kontroll”.

Självförverkligande

När vi accepterat vårt sanna Själv, vårt Kristus-Själv, har vi lämnat ego-självet och förverkligat oss själva. Vi har då lämnat allt som egot står för och istället identifierat oss med vårt gudomliga Själv.

”Det är detta igenkännande, att du nu handlar och lever i världen som ditt Kristus-Själv snarare än ditt ego-själv, som kommer att hjälpa dig i dina uttryck. Utan uttryck kommer inte återvändandet till enheten, som har fullbordats, att förverkligas.”

Se även ”själv/Själv”, ”Kristus-Själv”, ”ego-själv” och ”att uttrycka vem man är”.

självhat

Självhat kan vi endast erfara när vi inte känner Självet utan blandar ihop det med egot och med vår självbild.

Se även ”själv/Själv”, ”ego”, ”självbild” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

självintresse

Det varnas för ett överdrivet intresse för ego-självet även om syftet kan tyckas vara gott: ”Ett långvarigt intresse för självet kan vara lika skadligt som osjälviskheten hos dem som är helt inriktade på att göra goda gärningar. Ett långvarigt intresse för en själv kan ytterligare befästa egot, snarare än leda till kunskap om Gud.”

Se även ”ego-själv”, ”osjälviskhet”, ”goda gärningar” och ”att känna Gud”.

själviskhet

Själviskhet är av egot som tror att det finns brister som måste åtgärdas. Dessa brister fylls upp på någon annans bekostnad vilket är helt okey för den själviske. Den som är självisk ser i första hand till att tillfredsställa sina egna begär och upplevda behov. Det själv som tillfredsställs är en föreställning som inte har någon motsvarighet i Verklighetens Själv. Själviskhet är det centrala i “speciella relationer” som just syftar till att fylla illusoriska behov.

Motsatsen till själviskhet är Självfullhet då medvetenheten finns om att allting är fullkomligt och då ingen brist varseblivs.

Själviskhet kan ses på flera sätt. Här är Jesu syn på detta: ”Om du håller fast vid ånger håller du fast vid skuldbeläggande. Om du håller fast vid skuldbeläggande håller du fast vid bitterhet. Om denna ånger och detta skuldbeläggande har att göra med dig själv kanske du inte känner som om du har rätt att släppa det. Om du inte känner som om du har rätt att släppa det väljer du att fortsätta vara förbittrad och väljer att straffas för dina ”synder”. Så länge detta är vad du fortsätter att välja, är detta vad som fortsättningsvis kommer att visa sig i din värld. Detta är den enda handling du kan välja som är värd att kallas själviskhet.”

Att enbart fokusera på sig själv, även när det gäller skuld och självförebråelser, är själviskt.

”Kom ihåg att bitterheten, liksom egot, har existerat i alla. Om din broder eller syster vägrar ge upp sin bitterhet och i och med detta inte visar vägen till en fredlig värld, skulle inte du tycka att det var en självisk handling?”

Se även ”brist”, ”behov”, ”själv/Själv”, ”verklighet/Verklighet”, ”speciell relation”, ”Självfullhet”, ”skuldbeläggande”, ”straff”, ”misstag-synd”, ”bitterhet” och ”att skapa en ny värld”.

Självkännedom /Självkunskap

*En Kurs i Mirakler*  och *En kurs i kärlek* är kurser i Självkännedom. Med Själv menar vi då inte vårt ego eller vår inlärda personlighet utan vårt sanna Själv. Jesus säger: (UR) “Du som verkligen är ett med den [Kunskapen] behöver endast känna dig Själv så är din kunskap komplett.”

You who are really one with it need but know YOURSELF and your knowledge is complete.

Att känna sitt Själv är att känna något vi redan är och alltid är. I samband med att Jesus talar om att en tanke inte kan lämna sin källa säger han: (UR) ”Därav följer att det som utsträcker sig FRÅN sinnet FORTFARANDE FINNS I DET, och GENOM vad det utsträcker KÄNNER DET SIG SJÄLV. Detta är dess naturliga förmåga.”

Therefore, what extends FROM the mind IS STILL IN IT, and FROM what it extends IT KNOWS ITSELF. This is its natural talent.

Verklig Självkännedom ger den insikt som gör att livet blir meningsfyllt och kärleksfullt.

Se även ”själv/Själv”, ”kunskap/Kunskap”, ”mening”, ”att känna sig själv” och ”kärleksfullhet”.

Självkärlek

Kärlek till Självet upplever vi när vi känner vårt Själv (med stort S). Detta innebär att kärleken gäller alla eftersom Självet tillhör alla. Självkärlek har ingenting med högmod att göra, vilket däremot gäller självgodhet.

Se även ”själv/Själv”, ”kärlek/Kärlek” och ”högmod” .

självmord

Livet kan upplevas på många sätt och det är inte svårt att förstå att självmordstankar kan uppkomma. Jesus säger: **”**Det finns många slags plågor och fasor, från fysiska sjukdomar till tortyr och förlust av kärlek, och mellan dessa många fruktansvärda händelser finns det meningslösa livet, lika plågsamt det, där ändlösa timmar förflyter i ett mödosamt slit, vilket är priset för er överlevnad här.”

Han förstår så väl hur svårt vi kan ha det och trots att vi inte vill tro på att ett sådant liv är menat för oss så: ”Och ändå berättar er historia, som ni verkligen tror på, att världen alltid har varit sådan och att det inte finns någon väg ut ur det. I en sådan värld borde inte frågan vara varför så många tar sina liv, utan varför så få gör det.”

Vi behöver inte ge upp! Det finns en väg ut! Men det fordras en liten villighet att tro på möjligheten av ett bättre liv och att vi är öppna för de råd och anvisningar Jesus ger i dessa kurser. Det finns ingen annan anledning till att Jesus författade dessa kurser än att han vill att vi ska sluta må dåligt och finna en sann mening med våra liv.

Ibland måste vi be om att få se en strimma ljus, en bön som måste komma från hjärtat.

Se ”lidande”, ”sjukdom”, ”meningslöshet”, “längtan efter döden”, ”livets mening”, ”att finna Kärleken”, ”lycka” och ”glädje”.

självrättfärdighet

Jesus varnar för att vi ska känna oss rättfärdiga (självgoda, högmodiga). Detta kan vara en frestelse när vi ”ser tillbaka” på dem som befinner sig i ”illusionens hus”: ”… eftersom du nu kommit ihåg sanningen om vem du är, ombeds [du] att glömma det personliga självet som skulle tycka att detta är skäl till självrättfärdighet. Det är inte så att du har rätt och andra har fel.”

Se även ”illusionens hus”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”det personliga självet”, och ”att ha rätt”.

självupptagenhet

”När du till fullo inser att det enda sättet att känna Självet är genom relation, kommer din självupptagenhet att upphöra. Livet är inte en fråga om själv kontra andra. Livet är en fråga om relation.”

Se även ”själv/Själv”, ”relation” och ”förenade sinnen/förening”.

skadlighet

”Ingenting är skadligt eller välgörande om du inte önskar att det skall vara det. Det är din önskan som gör det till vad det är i sin verkan på dig.” Detta innebär att vi måste ha fullt klart för oss vad det är vi önskar och hoppas på. Om vi låter egot välja fritt är det troligt att det som väljs är skadligt för oss. Vi måste därför lära oss att lyssna till vår Inre Vägvisare och följa de råd vi får.

Vi är inte offer för omständigheter utan de känslor vi har inför livet har vi själva givit upphov till.

Se även ”önska”, ”egots röst”, Jesu vägledning”, ”offer” och ”att skapa en ny värld”.

skapa/skapande

Det helade sinnet skapar, men egot ”gör”. ”Att skapa” benämns också ”att utsträcka” vilket är detsamma som att fritt dela det icke-materiella med andra. Det egot ”gör” benämns också ”projicera” eller ”felskapa” och den bakomliggande kraften är i grunden detsamma som vid skapande. Mirakelkursen skiljer således på att göra och att skapa och ordet skapa används bara när det gäller Gud och Guds Son, anden och vårt helade sinne. Skapande är således av Gud, men också vårt arv och vi kan därför skapa tillsammans med Gud. Jesus säger: ”Du kommer aldrig att veta att du är medskapare med Gud förrän du lär dig att din broder är medskapare med dig.” Däremot har vi inte skapat oss själva och detta är något som Jesus ofta poängterar.

Att skapa är att älska och att utsträcka Guds Tanke: ”Att önska helhjärtat är att skapa, och att skapa kan inte vara svårt om Gud själv skapade dig till skapare.”

Jesus säger på ett ställe att: ”Ditt sinne är i stånd till att skapa världar, men det kan också förneka det som det skapar, eftersom det är fritt.” Och på ett annat ställe: ”… liv är skapande”. Rädsla förhindrar skapande och så länge vi tror att rädsla är möjlig, så länge kommer vi inte att skapa.

Angående fullkomlig kommunikation: ”Skapelse och kommunikation är synonyma.” På ett ställe i texten där det gäller kroppen ställer han den undervisande frågan som jämför kroppen med Gud: ”Kan den skapa och vara det som den skapar? Och kan den erbjuda sina skapelser allt som den är och aldrig lida förlust?”

I urtexten skiljer inte Jesus på “skapa” och “göra” på samma sätt som blev resultatet av den redigering som gjordes efter det att mirakelkursen skrivits färdigt. Varseblivning och projicering är en förvrängd form av skapande och kraften i dessa är densamma som i sant skapande.

(UR): “Den tolkande funktionen i varseblivningen, (i själva verket en förvrängd form av skapande), tillät då människan att tolka kroppen som SIG SJÄLV, vilket, även om det var deprimerande, var en väg ut ur den konflikt hon orsakat [genom tron på separationen].”

The interpretive function of perception, (actually, a distorted form of creation), then permitted man to interpret the body as HIMSELF, which, although depressing, was a way out of the conflict he induced.

Hur skapar kärleken? ”Ett ensamt någonting skulle vara någonting som var skapat utan kärlek, för kärleken skapar det som är likt den själv och är för evigt är ett med allt som har skapats.”

Skapandet av en ny verklighet: ”Det är detta som sker när din avlärning och inlärning sker i överensstämmelse med varandra. Du skapar tillståndet av enhet som en ny verklighet för *ditt Själv* även om det egentligen är en återkomst till det som alltid har varit. Du förändrar den värld du varseblir genom att varsebli en ny värld. Du förändras från vem du har trott dig själv vara till vem du är.”

Från det egenskapslösa till det som har egenskaper: ”Skapelse handlar om att ge egenskaper till det som inte har några egenskaper. Att ge form till det formlösa.”

Att skapa är vår naturliga funktion: ”…. naturen hos en kärlekens varelse är utsträckande. Naturen hos en kärlekens varelse är att skänka form på det formlösa – att ge kärleken form.”

Se även ”ett helt sinne”, ”utsträckande”, ”felskapande”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”ande/Ande”, ”Guds utsträckande”, ”Guds Tanke”, ”rädsla”, ”kommunikation”, ”kroppen”, ”förlust”, ”varseblivning”, ”separationen”, "etthet", ”inlärning”, ”avlärning”, "enhet", ”Vem är jag? Vem är du?”, ”att uttrycka upplevelsen av Enhet” och ”att uttrycka kärlek”.

skapandet av framtiden

I den tid vi lever i har vi möjlighet att få vara med och skapa den framtid vi vill ha. En framtid utan rädsla, en framtid som bygger på att vi delar, både information och resurser. För att kunna delta i denna skapelse behöver vi vara medvetna om vårt gemensamma medvetande, det universella medvetandet eller Kristusmedvetandet som Jesus kallar det.

”Skapelsen av det nya har börjat. Vi är en interaktiv del av denna skapelseakt av en kärleksfull skapare. Skapelsen är en dialog. Skapelsen – som är Gud och vi i enhet – kommer att svara på våra svar.”

Vad fordras av oss för att vi ska kunna vara med och skapa en ny framtid? ”Din villighet att ta emot det nya, en villighet som innefattade att lämna det gamla bakom dig, en villighet som innefattade att lämna rädsla och dömande och en separat vilja bakom dig, var nödvändig för att påbörja skapelsen av det nya.”

Vill vi vara med och skapa en framtid ”… en framtid full av kärlek, en framtid utan rädsla, en framtid med obegränsad frihet.”?

Skapandet av framtiden är så mycket mer än att vända utvecklingen i världen mot något konstruktivt: ”Vad som menas med skapelsen av det nya är skapelsen av en ny verklighet.”

Hur börjar denna nya skapelse, denna nya verklighet? ”Denna verklighet börjar med medvetenheten om det som finns bortom kropp och sinne, form och tid.”

Detta blivande och detta skapande börjar med var och en av oss: ”Du går således in i blivandets tid, den tid när du ska bli ditt nya du som måste föregå skapelsen av den nya *världen*. Ty, som det har sagts: Så som i det inre, så ock i det yttre.”

Se även ”att skapa en ny värld”, ”att skapa framtiden”, ”att dela”, ”universellt medvetande”, ”Kristusmedvetandet”, ”rädsla”, ”dömande”, ”vilja/Vilja”, ”verklighet/Verklighet” och ”blivandets tid”.

skapandets funktion

”Att levandegöra idéer är funktionen hos en skapare som skapar.”

Det gäller också de ideér som måste förändras för att föra oss framåt på vår väg såsom ”idén om att du är ett i varat och annorlunda i relationen” förändras till ”en idé om etthet som har kommit för att ersätta en idé om separation, en idé om sammahet som har kommit för att ersätta en idé om speciellhet, en idé om fullbordan och förening här och nu som har kommit för att ersätta alla idéer om livet efter döden.”

Det gäller också föreställningen om att livet endast kan fullbordas i livet efter döden som ersätts av att vi kan fullborda och fullbordas här i den materiella världen.

Se även ”andliga vägar”, ”att skapa tillsammans”, ”varande”, ”relation”, "etthet", ”separationen”, ”likvärdighet”, ”speciellhet”, ”förenade sinnen/förening” och ”livet efter döden”.

Skaparen /skaparen

Gud kallas Skaparen eller Fadern i förhållande till Sina skapelser, Guds Söner.

När vi ser oss själva som skapare och samtidigt har tagit Skaparens plats och ser oss som faderlösa, har vi en felaktig bild av verkligheten. Detsamma gäller när vi tror att vi har skapat oss själva. Genom att acceptera Gud som vår Skapare undviker vi de inre konflikter som blir följden av felaktig varseblivning.

Ändå har vi Guds skaparkraft inom oss och kan skapa tillsammans med Gud och tillsammans med våra medmänniskor. ”Sonskapets förenade vilja är den enda skapare som kan skapa så som Fadern, eftersom endast de fullständiga kan tänka fullständigt, och Guds tänkande saknar ingenting.”

Vi har också använt skaparkraften på ett felaktigt sätt, genom projektioner styrda av egot, och har då skapat förfärliga saker och tror då också att vi kan skapa oss själva. Visst kan vi förändra vår självbild och den bild vi visar upp för andra men det förändrar inte det vi *är*. Genom detta är vi som ”den förlorade sonen”: ”Du är inte din egen skapare. Detta är din räddning. Du skapade inte någonting av ingenting, och vad du började med, är vad Gud skapade och förblir så som Gud skapade det.”

Är Gud ansvarig för det Han har skapat? ”Tänker du att skaparen är ansvarig för det som har skapats? Att tänka på skaparen på det sättet är att tänka på skaparen med ego-sinnets upp- och nervända tänkande. Är inte detta den sortens tänkande som har fått dig att beskylla Gud för det som du har kallat ”ont”, såväl som att prisa Gud för det som du har kallat ”gott”?”

När vi åter lever i enheten har vi del i Skapandet: ”Du är inte bara en del av skapelsen utan en skapare, vilket vi har sagt många gånger, och som sådan en fortlöpande skapelseakt. Detta innebär inte att skapelsen är någonting som händer dig, utan att du är den som aktivt skapar.”

Se även ”Gud Fader”, “Faderskap”, "Guds Son/Guds Söner", ”felaktig varseblivning”, ”auktoritetsproblemet”, "skapa/skapande", ”att skapa en ny värld”, ”Sonskapet”, ”vilja/Vilja”, ”det onda/ondska”, ”det goda/godhet”, ”gott-ont”, ”projektion”, ”den förlorade sonen” och "enhet".

Skaparens avsikt

Var Skaparens avsikt att det eviga livet skulle vara som en belöning efter detta jordiska liv?

”Vilken skapare skulle skapa en värld som inte var avsedd att vara harmonisk? Harmoni är liv. Vilken skapare skulle skapa ett tillfälligt liv och hålla kvar det eviga livet som en belöning för döden?”

Vilken gud skulle detta vara? ”Om du kan se meningslösheten med en sådan skapare och en sådan skapelse som denna och fortfarande tro på den, då måste du tro på en gud som är vansinnig.”

Se även ”livet efter döden”, ”meningslöshet” och ”Skapelsen”.

Skaparens Sinne

Ett sinne kan ses som den skapande aspekten av anden. Ingenting som Skaparen skapar kan lämna Skaparens Sinne utan är del av Sinnet. På så sätt finns vi i Guds Sinne som en Tanke som inte förändrats sedan den skapades. Guds Sinne är med detta synsätt ingenting avskilt från oss och det finns således inget avstånd mellan vårt sinne och Guds Sinne som vi så lätt tror. För att uppleva detta fordras att vi är i vårt “rätta sinne” och inte har egot som vägledare.

Se även ”sinne/Sinne”, ”ande/Ande”, ”del av”, ”Guds Tanke”, ”rättsinthet” och ”vägledare”.

skaparförmåga /skapande tänkande

Människans sinne kan skapa eftersom skaparförmågan är ett direkt arv från Gud. Projektion är en förvrängd form av skapande och så länge vi har en vilja som är styrd av egot så skapar vi inte som Gud, utan projicerar istället. Detta ger upphov till s.k. felskapelser som är verkliga i våra ögon, men inte för Gud. Felskapelser är konkreta medan sanna skapelser är abstrakta. ”Eftersom skaparförmågan finns i sinnet, är allt du skapar ovillkorligen en fråga om vilja.”

Se även ”Guds Sond arv”, ”projektion”, ”felskapelse” och ”vilja/Vilja”.

skaparkraft /skapande kraft

Guds abstrakta (icke konkreta, hör till tanken) skaparkraft finns i oss alla som ett arv från vårt Ursprung. Vi har således möjlighet att skapa som Gud när vi är helade till sinnet.

Jesus säger om sinnet: ”Varje ögonblick skapar det”. Skaparkraften kan således inte lämna oss även om vi, när vi upplever oss som skilda från Gud, inte kan skapa som Gud gör utan felskapar. Världen vi vanligen ser är ett tydligt exempel på vår förvrängda skaparförmåga.

Vi kan ha den felaktiga övertygelsen att materiella ting har en skaparkraft. Denna tro för med sig att kroppen, som inte har någon verklig kraft att skapa, kan varseblivas som sjuk och med fysiska symtom som om den gjorde dessa symtom själv. Alla sådana symtom har sin grund i sinnet.

Jesus förtydligar här hur vi bör se på skaparkraften:

”Idén om Gud som fader, introducerad och förespråkad av Jesus Kristus, skapades emellertid också av Jesus Kristus. Således är människans makt och Guds makt tillsammans, skaparkraften.”

Se även ”abstrakt”, ”konkret”, ”Ursprung”, ”felskapelse”, ”sjukdom”, ”Gud”, ”Gud Fader” och ”Jesus Kristus”.

skapelse - felskapelse

Sinnet skapar och kan ge upphov till skapelser men också till felskapelser om det är ego-sinnet som skapar/projicerar.

Både skapelse och felskapelse tycks ge ett verkligt resultat för den som upplever dem. Den stora skillnaden mellan dem är att felskapelse inte är verkligt från Sanningens perspektiv och därför inte ger upphov till sann verklighet utan endast till den subjektiva verklighet vi upplever i varseblivningens värld.

Skapelsen är ett med sin Källa och ett faktum medan projektionen är subjektiv men verklig från egosjälvets perspektiv:

(UR): “De huvudsakliga motståndarna i den grundläggande konflikten är skapelse och felskapelse. All rädsla finns inbegripen i den andra, på samma sätt som all kärlek finns inneboende i den första. Beroende på denna skillnad ÄR grundkonflikten den mellan kärlek och rädsla.”

The fundamental opponents in the real basic conflict are Creation and miscreation. All fear is implicit in the second, just as all love is inherent in the first. Because of this difference, the basic conflict IS one between love and fear.

(UR): “Energi KAN uppkomma från både skapelse och felskapelse, och det speciella förhållandet mellan dem bestämmer vid en given tidpunkt beteendet just då. Om felskapelse INTE framkallade energi i sig självt, skulle det inte kunna ge upphov till ett destruktivt beteende, vilket det mycket tydligt gör.”

Energy CAN emanate from both Creation and miscreation, and the particular ratio between them at a given point in time DOES determine behavior at that time. If miscreation did NOT engender energy in its own right, it would be unable to produce destructive behavior, which it very patently DOES.

I samband med att Jesus diskuterar hur ett dödläge uppstod genom det sätt Freud närmade sig helandeproblematiken säger han:

(UR) “Ett liknande dödläge uppstår när både kraften från skapelse och från felskapelse uppträder samtidigt. Detta upplevs som konflikt endast därför att individen känner det SOM OM båda händer PÅ SAMMA NIVÅ. Han TROR på det han skapat i sitt eget undermedvetna och han tror helt naturligt att det är sant DÄRFÖR ATT han skapade det. Han placerar sig då i den positionen där det som är skrämmande blir VERKLIGT. Ingenting annat än nivåsammanblandning kan bli resultatet så länge som han har denna tro i NÅGON form. Felaktigt förnekande och likaledes felaktig identifiering av de VERKLIGA orsakerna till den grundläggande konflikten, kommer INTE att lösa själva problemet. Konflikten KAN INTE försvinna förrän det står helt klart att felskapelser INTE är verkliga, och att det därför inte FINNS någon konflikt. Detta innebär fullständig kännedom om de grundfakta som säger att fastän människan har felskapat på ett mycket verkligt sätt, behöver hon inte fortsätta att göra det, och inte heller behöver hon lida för sina tidigare misstag i detta avseende.

En omfördelning av psykisk energi är därför INTE lösningen. Både idén att båda sorterna [skapelse och felskapelse] MÅSTE existera, och tron att EN sort är öppen för användning eller felanvändning, är verkliga missuppfattningar. Det ENDA sättet, är att SLUTA MED ATT FELSKAPA NU, och acceptera Soningen när det gäller felskapelser i det förgångna. Endast detta kan återetablera sann ettsinthet.”

A similar deadlock occurs when both the power of Creation and of miscreation coexist. This is experienced as conflict only because the individual feels AS IF both were occurring AT THE SAME LEVEL. He BELIEVES in what he has created in his own unconscious and he naturally believes it is real BECAUSE he created it. He, thus, places himself in a position where the fearful becomes REAL.

Nothing but level-confusion can result as long as this belief is held in ANY form. Inappropriate denial and equally inappropriate identification of the REAL factors in the basic conflict will NOT solve the problem itself. The conflict CANNOT disappear until it is fully recognized that miscreation is NOT real, and therefore there IS no conflict. This entails a full realization of the basic fact, although man has miscreated in a very real sense, he need neither continue to do so, nor to suffer from his past errors in this respect.

A redistribution of psychic energy, then, is NOT the solution. Both the idea that both kinds MUST exist, and the belief that ONE kind is amenable for use or misuse, are real distortions. The ONLY way is to STOP MISCREATING NOW, and accept the Atonement for miscreations of the past.

Only this can re-establish true single-mindedness.

I den officiella versionen av mirakelkursen skiljer man på skapande, också kallat utsträckande, som en akt av Gud eller Sonskapet, och på projicering som är vårt sätt att felskapa. I urtexten görs inte denna distinktion utan här används ordet projicera i liknande betydelse som skapa.

(UR): “Projicering, som det definieras ovan [i urtexten], (detta refererar till verbet) är en grundläggande egenskap hos Gud, som Han också gav till Sin Son. I Skapelsen, projicerade Gud Sin skapande förmåga från Sig Själv mot de Själar som Han skapade, och genomsyrade dem med samma kärleksfulla önskan (eller vilja) att skapa.”

Projection, as defined above, (this refers to the verb) is a fundamental attribute of God, which he also gave to his Son. In the Creation, God projected his Creative Ability out of Himself toward the Souls which He created, and also imbued them with the same loving wish (or will) to create.

I *En kurs i kärlek* diskuteras skapelseprocessen: ”Det som har skapats kan inte bli oskapat. Det som har skapats kan emellertid transformeras. Transformation sker i tiden. Transformation och mirakler behöver därför gå hand i hand.”

Vi behöver uttrycka vårt sanna jag i världen men är det detsamma som att nyskapa? ”Uttryck och skapande är inte liktydiga. Skapelsen är en fortlöpande och pågående expansion av samma kärlekstanke som gjorde att livet blev till.”

Se även ”ego-sinnet”, ”varseblivningens värld”, ”perspektiv”, ”verklighet/Verklighet”, ”Källa”, ”projektion”, ”ego-själv”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”Freud, Sigmund”, ”det undermedvetna”, ”nivåsammanblandning”, ”lidande”, ”misstag-synd”, ”Soningen”, ”Sonskapet”, ”ettsinthet”, ”utsträckande”, "Guds Son/Guds Söner", ”transformation”, ”mirakel” och ”att uttrycka vem man är”.

skapelse - förstörelse

När vi betraktar världen ser vi skapelse och förstörelse som motsatta poler i ett spektrum. Vi kan fråga oss om dessa krafter är jämbördiga och om vi ska betrakta dem som gott och ont, ljus och mörker. Jesus förklarar: ”Skapelse inbegriper helt enkelt förstörelse på ungefär samma sätt som *allt* inbegriper *intet*. Utan relation, är *allt* och *intet* detsamma. I relation är skillnaden mellan alltoch intetallting.” Han fortsätter: ”Så är det också med skapelse och förstörelse. Utan relation, är skapelse och förstörelse detsamma. I relation är skillnaden mellan skapelse och förstörelse allting.”

Relation gör att vi kan se individerna i enheten och antingen uppleva detta som ett avstånd mellan individerna eller se den enhet som håller oss samman. Det är denna enhet, denna Etthet, som vi vill uppleva.

Se även ”gott-ont”, ”ljus-mörker”, ”relation”, "enhet" och "etthet".

skapelse - projektion

Projektion kallas också felskapelse.

Skapelse kallas också utsträckande eftersom det som skapas inte separeras från den som skapar: ”Kom ihåg idén om projektion. Detta är vad projektionen gör. Den projicerar utåt. Den skiljer sig från utsträckandet i det att utsträckande är som en projektion som förblir ett med sin källa. Projektionen separerar.”

Se även ”felskapelse”, ”utsträckande”, ”projektion”, ”att projicera” och ”att separera”.

Skapelsen

Med Skapelsen menas i kurserna det som Gud har skapat och det som vi har skapat tillsammans med Gud dvs. det som är evigt, och inte det vi kan se omkring oss, som förändras och dör eller försvinner. Gud skapar det abstrakta och vi som människor “skapar” det konkreta. Det abstrakta är verkligt och det konkreta är overkligt med utgångspunkt från Sanningen. Vi skiljer på det som Gud har skapat, Skapelsen, från illusioner som Gud inte skapat utan som är våra ”skapelser”, projektioner.

Skapelsen hör till evigheten medan illusionen hör till tiden. Detta synsätt ska inte ge oss anledning att se på världen som något negativt och kanske ont. Världen är vad vi gör den till och ”himmelriket” finns på jorden om vi vill det och om vi kan se det. ”Oförsvagad makt, utan någon motsats, är vad skapelsen är. För detta finns det inga symboler.”

Vad är det då som är evigt i Sanningen? (UR): “Kristi tillkomst är endast ett annat namn för Skapelsen, för Kristus är Guds Son.”

The first coming of Christ is just another name for the Creation, for Christ is the Son of God.

Skapelsen består således av Guds Söner och Döttrar, vilka också tillsammans benämns Guds Son, vilket är Sonskapet, vilket är var och en av oss och alla tillsammans. Från Sanningens perspektiv finns det inte någonting annat än Skapelsen.

Är Skapelsen neutral eller välvillig? ”Du finner det svårt att tro att själva skapelsen kan vara välvillig och vänlig, eller bara ett annat namn för kärlek, men sådan är den.”

”Skapelsen är ingenting annat än en dialog som du inte har svarat an på.” Skapelseakten är ständigt pågående men i vårt egosinne har vi ingen kontakt med den.

Hur ska vi se på Skapelsen som helhet? ”Skapelsen är inte en aspekt av den här världen enbart. Skapelsen är en aspekt av helheten, allt som allt, alfa och omega, evigheten och oändligheten. Den är inte bara livet som du känner det nu, utan livet i alla dess aspekter. Den är livet bortom döden såväl som livet innan födelsen och livet under din tid här. Allt är ett därför att allt kommer från samma källa.”

Är Skapelsen ”färdigskapad”? ”Idén om skapelsen som någonting statiskt skulle vara raka motsatsen till meningen med skapelsen.” utan ”Skapelsen är en ständigt pågående akt av givande och mottagande som ett.”

Vi kan delta aktivt i skapelseprocessen när vi är medvetna om att vi ingår i enheten, i heliga relationer, i Kristusmedvetandet:

”Skapelsen av det nya har börjat. Vi är en interaktiv del av denna skapelseakt av en kärleksfull Skapare. Skapelsen är en dialog. Skapelsen – som är Gud och vi i enhet – kommer med gensvar på våra svar.”

När vi finner vårt sanna Själv och uttrycker detta i världen är vi del i skapelseprocessen: ”När var och en uttrycker vem han eller hon är i enhet och relation, kommer skapelsen av det nya att fortsätta och helhet och helande kommer att förnya den värld ni lever i.”

Se även ”att skapa”, ”evigheten”, ”abstrakt”, ”konkret”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion”, ”projektion”, ”tid och evighet”, ”makt”, ”Kristus”, "Guds Son/Guds Söner", ”Alfa och Omega”, ”livet efter döden”, ”Källa”, ”att ge och ta emot som ett”, "enhet", ”helig relation”, ”Kristusmedvetande” och ”Gud”.

Skapelsens Etthet

Skapelsen är Ett, liksom Sanningen är En. Sanningen kan endast vara En, annars är den inte absolut sanning. Den Ende Anden är essensen i skapelserna och utgör denna Etthet. Det kan tyckas vara en paradox att Guds Söner är Ett, men paradoxer kan endast förekomma i varseblivningens värld, där ingenting är riktigt säkert. Skapelsen, liksom Sanningen, är vad den är oavsett hur vi betraktar den.

Se även "etthet", ”sanning/Sanningen”, ”ande/Ande”, "Guds Son/Guds Söner", ”paradox” och ”varseblivningens värld”.

Skapelsens kännetecken

”Evigheten är skapelsens outplånliga kännetecken.”

Se även ”evigheten” och ”Skapelsen”.

Skapelsens lag

“Skapelsens lag är att du skall älska dina skapelser så som dig själv, eftersom de är del av dig.” Den kan också uttryckas sålunda: ”I varats visshet vet Gud och Hans Söner att det du utsträcker [skapar], det är du.” och som: ”…. att varje tanke som sinnet tänker ut enbart ökar dess överflöd, aldrig tar bort någonting.” Skapelse är överflöd och ingenting saknas i Skapelsen.

Se även ”att skapa”, ”del av”, ”varande”, ”Gud”, "Guds Son/Guds Söner", ”utsträckande”, ”överflöd” och ”Skapelsen”.

skapelsens mirakel

Hur låter vi skapelsens mirakel ta form? ”Att uppleva sin egen sanna natur är att låta skapelsens mirakel ta form. Att begränsa sin egen sanna natur sätter hinder i vägen för skapelsens mirakel.”

Vad är då denna sanna natur? ”Att känna den kärlek som är vad du är, känna den som vad du är, utan inblandning från självet i form, är att känna fullkomligheten av just din form, av just din sårbarhet, av de villkor och den livsmiljö som blev dig givna, av grunden till ditt varande, och att sluta önska att någonting av det skulle vara annorlunda. När du slutar önska att någonting av det skulle vara annorlunda slutar du begränsa det skapelsens mirakel som är vem du är.”

Se även "skapa/skapande", ”Skapelsen”, ”mirakel”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”det rymliga Självet” och ”accepterande”.

Skapelsens nästa steg

”Vad skulle vara ett större steg i hela skapelsen än ett fysiskt själv som kan välja att uttrycka Självet inom ramen för kärlekens lagar?”

Utifrån sanningen kan vi nu uttrycka oss i världen: ”Ett fysiskt själv som kan uttrycka sig självt inifrån sanningens hus, på sätt som är förenliga med frid och kärlek, är nästa steg i skapelsen, Guds Sons återfödelse, känd som uppståndelsen.”

Jesus ställer en fråga: ”… skapande handlar om förändring och utveckling. Det finns inte fel eller rätt i skapelsen, men det finns stadier av utveckling och förändring. Mänskligheten passerar nu genom ett stadium av enorm utveckling och förändring. Är du redo?”

Se även ”det rymliga Självet”, ”att uttrycka kärlek”, ”Sanningens Hus”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek” och ”att skapa en ny värld”.

Skapelsens syfte

Vad är skapelsens syfte med var och en av oss och med allt? ”Skapelsens syfte, skapelsens orsak och verkan är helhet och det fortsatta uttrycket för helhet.”

Skapelsen av oss fortsätter tills vi är hela människor då vi kan delta i den allomfattande skapelseprocessen.

Se även ”syfte”, ”mening”, ”helhet” och ”att skapa tillsammans”.

skapelseprinciper

I Dialogerna som kommer efter *En kurs i kärlek* förklaras de principer som gäller skapelse. I korthet nämns tre principer:

1. ”Den första skapelseprincipen är rörelse.”

”Rörelse är nödvändigt för att känna Självet. Det på-gående informerandet eller genomsyrandet av det fysiska med det andliga är just så – på-gående.”

2. ”Den andra skapelseprincipen är sedan att varat *är*.”

”Det är ett tillstånd där sinnet kommunicerar med allt som är verkligt.”

3. ”Den tredje skapelseprincipen är således uttryck.”

”Att uttrycka kärlekens Själv i formen är inte någonting som kan läras in. Det är någonting som endast kan levas.”

”Dessa principer är emellertid inte separata principer utan en enda förenande helhetsprincip: rörelse, vara, uttryck. Det ena inträffade inte före det andra eftersom de inte är åtskilda.”

Vi som människor kan låta dessa principer strömma genom oss och genom detta ersätta det tidsbundna med det eviga, det begränsade med det obegränsade.

Se även ”att känna sig själv”, ”varande”, ”kommunikation”, ”att uttrycka kärlek”, ”tid och evighet” och "enhet".

skapelser

Som Guds skapelser upplever vi oss som individuella varelser samtidigt som vi är del av den Etthet som är Gud. Som skapelse är vi *inte* vår egen skapare och vi är *inte* Skaparen även om vi är *del av* Gud och därför *känner* Gud. Alla Guds Söner tillsammans, kvinnor som män, Sonskapet, kan skapa som och med Gud.

Föreställningar är symboler och endast i Kunskapen har vi visshet. Vi behöver därför inte “förstå” allt intellektuellt och framför allt inte tro att vi förstår, eftersom vi då “sluter oss” om vår “kunskap” och om de föreställningar vi har. Allt kommer att uppenbaras för det sinne som är öppet och som vill veta.

På flera ställen i texten står det om Sonens (dvs. ”våra”, Självets) skapelser såsom här: ”Dina gåvor till dig själv är meningslösa, men dina gåvor till dina skapelser är som Hans [Guds], eftersom de ges i Hans Namn. Det är därför som dina skapelser är lika verkliga som Hans.” och ”Guds skapelser har alltid funnits, eftersom Han alltid har funnits. Dina skapelser har alltid funnits, eftersom du endast kan skapa så som Gud skapar.” Jesus vill säkert med dessa uttalanden väcka tankar inom oss som är viktiga för förståelsen av vilka vi är. Här finns också tanken att någonting som är sant skapat alltid har funnits och alltid kommer att finnas. Detta är en paradox för oss så länge som vår syn på tiden består.

Det är de kärleksfulla tankar vi har och har haft som är verkliga i evigheten. Jesus säger att det som vi tycks ha dissocierat, dvs. skilt oss ifrån, och han syftar då på våra skapelser, finns fortfarande kvar och “är fullständigt trygga.”

(UR): “För Guds Svar på separationen har tillfört dig mer än du har försökt TA BORT. Han skyddade både dina skapelser OCH dig tillsammans genom att Han bevarade som ett med dig det du ville UTESLUTA. Och de kommer att ERSÄTTA det du tog in för att ersätta DEM med. De är FULLT verkliga, och del av det Själv du inte känner. Och de kommunicerar med dig genom den Helige Ande, och sin makt och tacksamhet mot dig för SIN skapelse, erbjuder de med glädje till din undervisning om dig själv, som är deras hem.”

For God’s answer to the separation added more to you than you tried to TAKE AWAY. He protected both your creations AND you together, keeping one with you what you would EXCLUDE. And they will TAKE THE PLACE of what YOU took in, to replace THEM. They are QUITE real, and part of the self you do not know. And they communicate to you through the Holy Spirit, and their power and gratitude to you for THEIR creation, they offer gladly to your teaching of your self, who is their home.

Se även ”individ”, "etthet", "Guds Son/Guds Söner", ”Sonskapet”, ”kunskap/Kunskap”, ”själ/Själ”, gåvor”, ”tid och evighet” och "den Helige Ande/den heliga anden".

skatt /skattkammare

Det vi sätter mest värde på i livet kan sägas vara vår skatt och där vår skatt finns är också vårt hjärta. Om detta säger Jesus: ”Räkna därför de silverglänsande miraklerna och lyckans gyllene drömmar som de enda skatter du vill behålla i världens skattkammare.”

(UR): “Var och en försvarar sin egen skatt. Du behöver inte tala om för honom att göra det, eftersom han kommer att göra det automatiskt. Den verkliga frågan som återstår är VAD du värdesätter, och HUR MYCKET du värdesätter det?”

Everyone defends his own treasure. You do not have to tell him to do this, because HE will do so automatically. The real question still remains WHAT do you treasure, and HOW MUCH do you treasure it?

Det vi ser som vår skatt lägger vi ner tid och kraft på. Frågan är alltså om denna tid och denna kraft läggs ner på något som endast tycks viktigt för stunden eller om vi har ett större perspektiv än så på livet.

Skatten inom oss: ”Den skatt som ligger inom dig som du ännu inte känner igen helt och hållet är enheten.”

Se även ”mirakel”, ”lycka”, ”att värdera”, ”perspektiv” och "enhet".

skenbilder

Skenbilder är föreställningar som vi tror på, men som inte överensstämmer med Verkligheten. Till exempel kan vi tro att den bild vi har av gud *är* Gud. Bilder, idéer, föreställningar är symboler för något som inte upplevs direkt och dessa bilder kan vara bra eller dåliga, praktiska eller opraktiska.

Om de är det ena eller det andra är beroende av om de för oss mot Sanningen och gemenskap eller åt motsatt håll. En skenbild kan sägas vara en föreställning som ger sken av verklighet. På ett sätt är alla bilder skenbilder, men ordet skenbild har en negativ klang och används bara för opraktiska och dåliga föreställningar.

Jesus vill med kurserna hjälpa oss med att byta ut alla de opraktiska och dåliga föreställningar vi har mot sådana bilder som verkligen kan hjälpa oss på vår väg. Han är noga med att säga att även dessa nya bilder inte är Sanningen utan att de endast är föreställningar de med. Skillnaden är således att de kan hjälpa oss att närma oss Sanningen och att därigenom känna mera glädje och harmoni.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”gud”, ”sanning/Sanningen”, ”Jesu väg”, ”glädje” och ”harmoni”.

skillnaden mellan allt och intet

”Det är ingen skillnad mellan allt och intet, om det inte finns en relation mellan dem. I relation är skillnaden allt.”

Jesus förklarar detta i samband med att han talar om den skillnad som uppstår när vi upptäcker att vi kan skapa i enhet och relation med andra och med Gud och inte bara för oss själva i tron att vi är separerade från helheten.

Se även ”relation”, ”enhet och relation”, ”det separerade självet” och ”helhet”.

skillnaden mellan Gud och människa

Kursernas budskap är att vi är del av Gud och därmed del av allt. Det gör oss inte till Gud och Jesus förklarar: ”Eftersom Gud är i relation med allting, är Gud allsmäktig. Eftersom du är i ett tillstånd av begränsad relation, har du begränsad makt. Detta är skillnaden mellan Gud och människan.” Jesus, som Kristus, har relation med allting och är också Gud.

”Skillnaden mellan dig och mig är att jag i mitt vara är Gud och även den kärlek som är. Det är därför jag är allt och intet, den Gud som är full av egenskaper och den kärlek som saknar egenskaper. Det är därför det med rätta kan sägas att Gud är kärleken och att kärleken är Gud.”

Se även ”kursernas budskap”, ”del av”, ”Gud”, ”relation”, ”makt”, ”Kristus”, och ”kärlek/Kärlek”.

skräckens drömmar /skrämmande drömmar

Den värld vi varseblir och som vi har gjort med utgångspunkt från vårt tankesystem kan liknas vid en dröm vilken ofta är fylld med rädsla, oro, otrygghet och osäkerhet. Dessa drömmar kan kallas skräckens drömmar eller mardrömmar och kursernas funktion är att byta ut det bakomliggande tankesystemet, så att vi istället kan varsebli det som Jesus kallar ”den verkliga världen” där drömmarna är vackra. Dessa nya drömmar ligger närmare Sanningen och möjliggör en övergång till det evigt verkliga.

Se även ”varseblivningens värld”, ”tankesystem”, ”drömmar”, ”rädsla”, ”oro”, ”den verkliga världen”, ”sanning/Sanningen” och ”verklighet/Verklighet”.

skuggfigur /skuggestalt

Vi kan uppleva oss leva i skuggornas värld, där det onda balanseras av det goda och där ingenting är säkert. I skuggornas värld, där drömmarna tros vara verklighet, finns skuggfigurer som behöver hjälp med att se sig själva på ett nytt sätt. Skuggfigurer lever inte i ljuset och behöver ett ljus som lyser in i deras sinne från ett annat sinne för att kunna förstå att det faktiskt finns ljus även i denna värld. Ljus är en symbol för förståelse.

Se även "det onda/ondska", ”det goda/godhet”, ”drömmar”, ”verklighet/Verklighet”, ”ljus” och ”förståelse”.

skuggor /skuggornas värld

Skuggor kan i mirakelkursen symbolisera illusioner som döljer den verkliga världen. I den mörka världen där förlåtelse är okänt är skuggorna långa och istället för kärlek upplevs rädsla och skuld. Så kan vår värld se ut till den dag vi ber om hjälp att förändra den.

Se även ”illusion”, ”den verkliga världen”, ”förlåtelse”, ”rädsla”, ”skuld” och ”att be om hjälp”.

skuld /att vara skyldig

Att vara skyldig är detsamma som att ha skuld men skulden kan aldrig grunda sig på ett faktum, utom för egot. Skulden är knuten till egot och när egot “börjar genomskådas” blir också skulden mindre. Vid fullkomlig förlåtelse, vilket är accepterandet av Soningen, upphör egot liksom skulden att finnas till.

Ingen är utan skuld säger den som känner skuld.

Alla är utan skuld säger den som känner sitt Själv.

Skuldens grundorsak är enligt Jesus att vi tycker oss ha förskjutit vår Källa och vårt Ursprung. Detta hände vid separationen, som endast är verklig ur vårt perspektiv, men inte ur ”Guds perspektiv”. Separationen är därför symbolen för icke-gemenskap, skuld, avståndstagande, egot, rädsla och för allt som vi inte vill ha när vi är i vårt rätta sinne.

Tankar och handlingar som går emot kärleksprincipen ger skuld. För egot är detta med skuld naturligt och enligt egot är de skuldlösa skyldiga och borde straffas. Skuld är egots enda behov, för genom skuld knyts kroppar samman och ensamheten ser ut att brytas och en illusion av gemenskap upprätthålls. Egot ser skulden som evig och ser däri sin egen ”odödlighet”. Skulden tycks därför vara lockande. Samtidigt är illusionen av ett ego en förutsättning för skuld.

Övertygelsen att skuld är verklig hänger samman med en syn på tiden som en ”tidslinje”: ”För skulden fastslår att du kommer att bestraffas för det du har gjort, och är således beroende av en endimensionell tid som sträcker sig från det förgångna till framtiden.” När föreställningen om rums-tiden ersätts av en upplevelse av evigheten, kan inte skulden behålla sitt grepp om oss.

Ytterst uppstår skuld av att vi inte fullgör vår egentliga funktion med hela vårt sinne. Frihet från skuld får vi när vi finner vår sanna funktion, vilken kommer att påvisa vår skuldlöshet. Skulden visar sig då vara en illusion.

Skuld som finns i sinnet projiceras ofta på kroppen som då blir sjuk. Detta beror på att ”Skuld ber om bestraffning, och dess begäran beviljas.”

Kroppen blir på så sätt en syndabock för skulden och får ta på sig det ”straff som skulden kräver”. Jesus säger: ”För skulden smyger sig in där lyckan har tagits bort, och ersätter den” och ”… skuld är hinder, inte frälsning, och fyller överhuvudtaget inte någon nyttig funktion.”

Vi försöker också bli av med skulden genom att projicera den på andra. Vi ser den då i andra, men försöket medför endast att vi döljer den inom oss själva. Att projicera är således inte ett sätt att verkligen bli av med skulden.

Jesus talar också om att vi, när vi inte projicerar den, har en tendens att gömma skulden i det inre så att vi inte längre ser den i omvärlden. Han säger: ”Det är svårt i början att inse att detta är exakt samma sak, eftersom det inte är någon skillnad mellan det yttre och det inre.”

I Jesu perspektiv finns inget yttre eller inre utan det vi ser som utanför oss är endast en projektion av “vårt inre”. Denna tanke är mycket svår att förstå utifrån det perspektiv vi vanligen har. Kanske kan vi tänka att en lycklig person ser glädje omkring sig medan en olycklig person ser tråkigheter.

Skuld är en symbol för ”attack på Gud”, något som endast har mening i egots sätt att se.

Hur ska vi kunna se på oss själva som utan skuld? Jesus säger: ”När du ser på dig själv och ärligt bedömer det du gör, kanske du frestas att undra hur du kan vara utan skuld. Men tänk på detta: Du är inte utan skuld i tiden, utan i evigheten. Du har ”syndat” i det förgångna, men det finns inte något förgånget.”

Det sätt Jesus rekommenderar för att bli av med skulden är sant seende och förlåtelse. Sant seende ställer allt i rätt dager och vi ser att det inte finns något annat att förlåta än illusioner.

Se även ”egots tankesystem”, ”förlåtelse”, ”Soningen”, ”själv/Själv”, ”källa/Källa”, ”separationen”, ”verklighet/Verklighet”, ”perspektiv”, ”rättsinthet”, ”ego”, ”tid”, “det förgångna”, ”straff”, ”tid och rum”, ”tid och evighet”, ”illusion”, ”kroppen”, ”frälsning”, ”att projicera”, ”skuld”, ”det förgångna”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”misstag- synd”.

skuld och skam

Skuld och skam är något vi inte behöver känna. Men varför kan vi ändå känna det så? ”Allt som någonsin hänt i ditt liv har varit inlärningsredskap för att hjälpa dig komma ihåg vem du är. De saker som du känner skuld och skam över är helt enkelt rester av lektioner som ännu inte lärts. Så länge du håller fast vid dem genom att hålla dem dolda, sker ingen inlärning.”

Se även ”skuld”, ”läromedel”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”lektioner” och ”inlärning”.

skuldbeläggande /skuldbeläggelse/att lägga skuld på någon/något

Vi har en tendens att skuldbelägga oss själva och andra. Att skuldbelägga andra är att projicera vår skuld på dem. Syftet är att bli av med skulden, vilket naturligtvis inte är möjligt på detta sätt. Syftet är också att stärka egot vilket också sker. När vi inser att detta är motsatsen till det vi verkligen vill, finns risken att vi gömmer skuldbeläggandet inom oss och detta är inte heller bra. Tanketräning i den form Jesus anvisar i dessa kurser gör att vi blir mera medvetna om de tankar och känslor vi har, varifrån dessa kommer och vad de har för verkan på oss. Vi får då möjlighet att förlåta dem för att kunna gå vidare med lättare bagage.

Vid speciell kärlek, då den egoistiska kärleken är riktad till en speciell person eller grupp har vi en tendens att skuldbelägga alla relationer. Skuldbeläggande i alla former måste upphöra helt och hållet och detta kan endast ske genom att vi lär oss förlåta. Vid fullständig förlåtelse, Soningen, försvinner all skuldbeläggelse och vi ser att det aldrig funnits någon grund för skuld.

Är det bättre att lägga skulden på sig själv än att skuldbelägga andra? ”Att skuldbelägga dig själv är lika vansinnigt som att skuldbelägga andra, och din benägenhet att lägga skuld på dig själv måste du därför också ge upp.”

Även om vi kan inse att det är vi själva som är orsak till det som händer oss så betyder det inte att vi behöver belägga oss med skuld eftersom: ”Även om månget barn blivit skuldbelagt för sin oförmåga att lära, är det lika obefogat att lägga skuld på sig själv som att lägga skuld på ett barn för lektioner som återstår att lära.”

Skuldbeläggelse vid våld och sjukdom: ”Inget offer ska skuldbeläggas för det våld som utövas mot dem. Inga sjuka människor ska skuldbeläggas för sina sjukdomar.”

Se även “skuld”, ”att projicera”, ”att bevaka tankarna”, ”Soningen”, ”lektioner”, ”sjukdom” och “förlåtelse”.

skuldens barriärer

Skuld skapar barriärer mot det vi vill uppleva, mot omvärlden och mot vårt inre. För att kunna känna kärlek måste dessa barriärer upplösas. Detta sker genom att vi lär oss att förlåta.

Se även “skuldbeläggande”, ”att förlåta”och “förlåtelse”.

skuldens budbärare

Kroppen kan ses som skuldens budbärare så länge vi tror att skulden är verklig. Egot är nära förknippat med både skuld och med kroppen, och när vi inser att vi vill lämna egot kommer vi att betrakta kroppen på ett nytt sätt och den kommer då att få ett annat syfte.

Se även ”kroppen”, ”skuld”, ”ego” och ”syfte”.

skuldens dimmor

När vi har skuldkänslor ser vi inte klart, utan ser begränsningar där det inte finns några och avstånd där det inte finns något. Ur skuldens dimmor uppstår övertygelser som motverkar vårt egentliga syfte och mål.

Se även ”skuldkänslor”, ”syfte” och ”mål och medel”.

skuldens dragningskraft /skuldens sjuka dragningskraft/skuldens lockelse

Egot känner en stark dragningskraft till skuld eftersom skuld och skuldkänslor är en av de grundläggande känslor som upprätthåller egot. Skuld, uppkommen i det förgångna med verkan i framtiden, ger egot kontinuitet och säkrar en plats i framtiden. Förlåtelse är medlet för att utplåna skulden och eftersom ”… skuldens dragningskraft är endast rädsla” försvinner rädslan samtidigt som skulden. Egot vill därför inte att vi ska lära oss sann förlåtelse.

Se även ”skuld”, ”skuldkänslor”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”att förlåta”, ”förlåtelse” och ”rädsla”.

skuldens källa

Skulden uppstod vid separationen då vi trodde oss kunna klara oss utan Gud. Gud ses därefter som något utanför oss själva och vi ser oss som självständiga gentemot Gud. Detta är själva separationstanken. Men någonstans inom oss ”vet” vi att vi tänker fel och detta ger upphov till skuld som sedan kan visa sig i många former.

Orsaken till skuld ser vi således som verklig, något som Jesus vill att vi ska förstå att den inte är. Skälet till att den inte är verklig är att separationen i sig själv inte är verklig.

Se även ”skuld”, ”separationen”, ”Gud”, ”separationstanken” och ”verklighet/Verklighet”.

skuldens moln

Skuld ligger som ett moln över verkligheten och binder oss till det förgångna. Genom att lyfta skuldens moln från vår medmänniska befriar vi både henne och oss själva så att vi tillsammans kan se klart.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”det förgångna”, ”befrielse” och ”slöja”.

skuldens slöja /skuldens tunga slöjor

Skuld förmörkar våra ögon och gör att vi ser verkligheten genom ”en slöja av skuld”. När vi känner skuld inom oss, även om detta kanske inte är helt uppenbart för oss, ser vi denna skuld projicerad på världen och vi kommer då att se världen genom ”skuldens slöja”. Det vi ser då är en värld i avsaknad av kärlek, omtanke och gemenskap. När vi har ”sant seende” ser vi på världen utan någon slöja och kan då se den kärlek som finns där när vi vill se den.

Se även ”världens tänkande”, ”kärlek/Kärlek” och ”sant seende/sann varseblivning”.

skuldens straff

När vi upplever skuld inom oss, så får vi samtidigt den underliga föreställningen att ett straff skulle lindra skulden. Detta straff upplevs i regel som om det kommer utifrån. Skuldens straff är således något vi omedvetet lägger på oss själva för att ”gottgöra” skulden. Det är kroppen som blir syndabock och som därför får bära straffet. Förlåtelse är svaret som får skulden att tyna bort.

Se även ”skuld”, ”straff”, ”kroppen”, ”att förlåta” och ”förlåtelse”.

skuldens symbol

Egot är skuldens symbol, eftersom det utan ego inte skulle finnas någon skuld. Skuld är som ett livselixir för egot som blir stärkt av skuld och som gärna delar med sig av den.

Se även ”ego”, ”skuld” och ”egots tankesystem”.

skuldens uppkomst

”Allt hat, all skuld, skam och avund är endast följden av att du har skapat en motsats till kärleken genom speciellheten.”

Se även ”hat”, ”kärlek/Kärlek” och ”speciellhet”.

skuldens vittnen

Egot vill gärna visa upp vittnen som intygar att skulden är verklig. Dessa vittnen kan vara kroppar, gärna vackert utsmyckade, och gärna sjuka, som ännu inte har fått ett heligt syfte. När vi lärt oss förlåta kommer vi att förstå att dessa vittnen inte är sanna, och att skulden aldrig varit verklig.

Se även ”vittne”, ”kroppen”, ”helig relation”, ”heligt syfte” och ”att förlåta”.

skuldfri/skuldfrihet /skuldlös

Att vara utan skuld är vårt sanna tillstånd: “Guds Son är utan skuld.” Enligt egot är de skuldlösa skyldiga och det var därför Jesus blev anklagad och dömd trots allt gott han gjort. Egot kan inte se det skuldlösa eftersom det avviker från dess norm och därför måste vara “icke-önskvärt”.

“Skuldlöshetens ljus lyser bort skulden, för när de båda förs samman måste sanningen i den ena göra falskheten i dess motsats fullkomligt uppenbar.” Vi kan inte både ha skuld och vara skuldlösa även om vi kan försöka se det på så sätt, genom att vi kanske tror att båda har något att tillföra oss. Upplysning innebär att denna fullständiga skuldlöshet blir uppenbar. Samtidigt upplöses egot, som “lever av” skuld.

Se även ”skuld”, "Guds Son/Guds Söner", ”ego”, ”ljus-mörker” och ”upplysning”.

skuldkänslor

Skuldkänslor uppkommer av att vi tänker irrationellt och ”oupplyst”. Vi tror då att vi kan tänka åtskilt från Gud och att vi kan styra våra tankar. Detta gör att vi känner oss ansvariga för våra misstag och får skuldkänslor. Våra tankar styrs antingen av egot (det separerade självet) eller av vårt gudomliga Själv och en av dessa är inte annat än en illusion. ”Det ständiga beslutet att förbli separerad är den enda möjliga anledningen till bibehållna skuldkänslor.”

Vi *är* ansvariga för våra tankar och handlingar så länge som vi upplever oss vara del av varseblivningens värld. Här finns det onda och det goda, det som är bra eller dåligt liksom skuld eller skuldlöshet. Här är vi också ansvariga för att rätta orsaken till att vi känner skuld. Orsaken finns i sinnet och förlåtelse är det som rättar.

Se även ”att tänka rätt”, ”att tänka som Gud”, ”misstag-synd”, ”det separerade självet”, ”själv/Själv”, ”varseblivningens värld”, ”det onda/ondska”, ”det goda/godhet” och ”förlåtelse”

Skutch Whitson, Judith

Judith som träffade Helen och Bill första gången i maj 1975 när mirakelkursen just var färdigskriven, är den som från början fann en förläggare till kursen så att de första böckerna kunde tryckas år 1976. Detta var “the First Edition” av kursen sedan den tidigare versionen, HCL (“Hugh Lynn (Cayce) version”), redigerats och nu blivit det som kallas FIP/FACIM versionen, som är den officiella versionen idag. FIP är en förkortning av “Foundation for Inner Peace” som grundats av Judith och hennes man Robert Skutch och då under namnet “The Foundation for ParaSensory Investigation”. Organisationen står för publiceringen och distributionen av mirakelkursen.

Judith blev nära vän med Helen, Bill och Ken och är ordförande i FIP när detta skrivs.

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”urtexten och dess redigering”, ”Foundation for Inner Peace” och ”Foundation for a Course in Miracles (FACIM)”.

skydd

Vi har uppfattningen att vi behöver skydd för än det ena än det andra. Skyddet kan, beroende på vad vi tycker är mest hotande, bestå i att inneha vapen, att lära sig självförsvarsteknik, att vara ekonomiskt oberoende, att kontrollera andra genom makt och hot eller att bygga ett skyddsrum. Alla dessa skyddsbehov har rädsla som grund.

Skyddet kan också vara av karaktären psykologiskt försvar. Detta kan bland annat innebära att vissa tankar och känslor göms undan för dagsmedvetandet, att vissa sinnesintryck sållas bort som oväsentliga, att smärtsamma känslor projiceras på andra och att sinnet hålls sysselsatt med oväsentligheter för att slippa ta itu med det som är viktigt. I de flesta fall ingår det i försvaret att försvarsmekanismerna själva förblir dolda för att trovärdigheten ska kunna upprätthållas. Psykologiska försvar kan vara oerhört effektiva sett ur egots perspektiv.

Jesus menar att vi får verkligt skydd endast då vi är uppmärksamma på Gud och Hans Rike och att det enda totala skyddet är insikten om vår fullständiga skuldfrihet, Soningen, vilket gör oss osårbara. Jesus var helt utan skuld och kunde visa att korsfästelsen inte hade någon som helst påverkan på honom. Den som tror motsatsen har inte förstått grunden i Jesu lära.

Sant förnekande är ett kraftigt skyddsredskap som vi använder när vi förnekar att misstag kan skada oss, liksom att illusioner är verkliga och att vi är sårbara. Förnekande måste grundas på djup och sann insikt för att vara trovärdigt.

Se även ”rädsla”, ”att projicera”, ”att spilla tid”, ”försvarssystem, egots”, ”egots perspektiv”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Soningen” och ”insikt”.

skönhet

Skönheten finns dold i de relationer vi har. När vi lär oss se verkligheten bakom de ”masker” vi bär, kommer vi att uppleva skönheten hos våra medmänniskor. ”Och du kommer att lära dig att söka efter och fastställa de villkor i vilka denna skönhet kan ses.” Så länge vi endast kan se kroppen hos vår medmänniska kan vi inte se hennes verkliga skönhet.

Se även ”relation”, ”persona”, ”kroppen” och ”sant seende/sann varseblivning”.

slagfältet

Slagfältet som Jesus nämner kan vara ett uttryck för världen med alla dess kroppar och stridigheter sett ur egots perspektiv och kan också syfta på de förvirrade sinnen som ger upphov till hur världen kan se ut. Slagfältet lämnas inte genom att dö, utan genom rättad varseblivning. Vid sann varseblivning ser vi motsättningarna ur ett annat perspektiv och ser då att vi och ingen annan heller, egentligen har del i dem. Vi har då lämnat egots perspektiv och ser världen ”från ovan”, med det perspektiv som sann varseblivning ger. Vi kommer då inte längre att delta i striderna och ”Att se ut över slagfältet är nu ditt syfte.” Vi ser då våra bröder som fortfarande strider och grips av en vilja att hjälpa dem och förstår samtidigt att striderna inte är verkliga och lätta att undkomma.

Se även ”världen”, ”strid”, ”egots perspektiv”, ”rättad varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”perspektiv” och ”hjälpsamhet”.

slav /slaveri/förslava

Med slaveri i detta sammanhang menas det sätt på vilket vi tvångsmässigt följer egots krav och befallningar. Egot (dvs. jag själv, när jag identifierar mig med egot) är också slav under de ”gudar” som det ger sin hängivenhet och blinda lydnad.

Vi förslavar oss själva genom det världsliga tankesystem vi har. I denna värld kan vi vara slavar under tiden och rummet, under andra kroppar och under de illusioner som vi gjort verkliga för oss. “Det behöver inte vara så.” Kursernas syfte är att befria oss från allt slaveri.

Se även ”ego”, ”gud”, ”avgud”, ”egots tankesystem” och ”tid och rum”.

slumpen

Enligt kurserna existerar inte slumpen. Det finns en orsak till allt som händer och det gäller för oss att rätt uppfatta det som händer och varför det händer. Sorg, rädsla, otrygghet och smärta har sina orsaker precis som glädje, oräddhet, trygghet och lycka. Vi kan lära oss att förändra orsakerna så att de ger oss positiva upplevelser. Orsakerna ligger i varseblivningen och vårt sätt att tänka och är inte opåverkbara.

Vi kommer senare att upptäcka att dessa orsaker *inte är verkliga* och vid denna upptäckt upphör deras kraft att framkalla verkningar. ”Varken misstag eller slump är möjliga inom universum så som Gud skapade det, och utanför vilket ingenting finns.” Det universum vi ser är inte det universum som Gud skapade om vi inte ser kärlek där.

Kan saker hända oss av en slump? ”Ingenting händer Guds Son av en slump. Denna observation kommer att hjälpa dig lägga tillbaka ansvaret för ditt liv i dina händer, där det hör hemma. Du är inte hjälplös, inte heller är du utsatt för krafter bortom din kontroll. Den enda kraften bortom din kontroll är ditt eget sinne, och så behöver det inte vara.”

Se även ”sorg”, ”smärta”, ”glädje”, ”trygghet”, ”lycka”, ”varseblivning”, ”perspektiv”, ”hjälplöshet”, ”kontroll” och ”att få hjälp”.

slöja /slöjan/slöjor

Ordet ”slöja” används som symbol för det som döljer verkligheten för oss. Slöjan finns inom oss och består av föreställningar vi har om oss själva och omvärlden. Vår varseblivning färgas av våra föreställningar som är präglade av det förgångna. Vi har därför svårt att se världen som den kan vara då kärleken råder. Kärlek är det som får slöjan att falla och som får oss att se klart.

Rädsla är en form av slöja som döljer kärleken, tills rädslan genomskådas och kärleken framträder.

Inom hinduismen förekommer begreppet “maya” som är sanskrit och kan översättas med “inte detta” och innebär att en slöja av föreställningar döljer Sanningen.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”föreställning”, ”varseblivning”, ”det förgångna”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”sanning/Sanningen”.

slöjan lyfts

Felaktiga föreställningar döljer sanningen som en slöja över verkligheten. När dessa falska idéer försvinner, kommer vi att uppfatta verkligheten som den är. Detta kallas ”att slöjan lyfts”.

Se även ”föreställning”, ”sanning/Sanningen” och ”verklighet/Verklighet”.

smärta

Upplevelsen av smärta, lidande och sjukdom är ett tecken på att vi inte är helade till sinnet. Vi behöver inte lära oss genom smärta eller lidande. Smärta, som enligt Jesus är en ego-illusion, innebär ingenting positivt enligt kurserna. Jesus vill minimera den smärta och det lidande vi kan känna i våra liv genom att lära oss ett nytt sätt att se på tillvaron. Vårt sanna Jag, ”Kristus i oss”, kan inte känna smärta eller lidande och när vi är identifierade med vårt sanna Jag känner vi således inte smärta.

Egots tankesystem bekräftas av smärta vilket då även kan ses som välbehag. Smärta stärker således vår felaktiga identitet, vilket ses som något positivt så länge som vi är associerade med egot.

Verklig njutning, som ligger i att känna Guds Vilja, skulle hota egots existens och ses därför av egot som icke-njutning. “Det som är glädjefullt för dig är smärtsamt för egot, och så länge som du tvivlar på vad du är, kommer du att blanda ihop glädje och smärta.”

Jesus säger: ”Smärta är det enda ”offer” som den Helige Ande ber om, och den vill Han ta bort.”

I *En kurs i kärlek* säger han: ”Dessutom har denna felaktiga varseblivning [att vi ser kroppen som vårt hem] låtit kroppens funktion passera obemärkt. Därför har du inte insett sanningen om vad det är som orsakar smärta och inte heller att du kan avvisa upplevelsen av den. Detsamma är sant vad gäller njutning.”

Vad är det då som orsakar smärta? ”Smärtan kommer dock inte från dina känslor av kärlek, utan från känslor av kärlek som gått förlorad.”

Se även ”lidande”, ”lidandets orsak”, ”sjukdom”, ”kroppens tillstånd”, ”njutning”, ”att hela sinnet”, ”jag/Jag”, ”Kristus”, ”egots tankesystem”, ”identitet”, ”Guds Vilja”, ”offer”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”kärlek/Kärlek”.

smärtans dragningskraft

Egot, som har rädsla som grund för sitt sätt att tänka, söker skuld eftersom denna upprätthåller illusionen om egots existens. Skuld ger upphov till smärta genom egots syn på soning, där smärtan och lidandet verkar försonande och därför minskar skuldkänslorna. Sökandet efter skuld är därför också sökandet efter smärta. Skulden får således inte vara alltför dominerande utan hållas på en lagom nivå, menar egots underliga logik. Smärta har genom detta en dragningskraft på egot. Utan skuld och därmed smärta, finns inte egot.

Se även ”rädsla”, ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”ego”, ”soning”, ”smärta” och ”lidande”.

smärtans orsak

Smärta har sin orsak i skuld eftersom skuld leder till något som egot tycker är rättvis bestraffning. Bestraffningen är en slags gottgörelse, ett försök till försoning för att dämpa skuldkänslorna. Egots logik är inte alltid så lätt att följa.

När vi finner den sanna oskulden inom oss vet vi att skuld och skuldkänslor inte har någon verklig orsak och kan därför släppa dem. Vi har svårt att se inre skuld som orsak till smärta och uppfattar därför smärtans orsak som något som finns utanför sinnet.

Smärta beror således på falsk varseblivning. När varseblivningen rättas försvinner smärtan.

Se även ”bestraffning”, ”försoning”, ”skuldkänslor”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”falsk varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

smärtans tjänare

Egots tankesystem gör kroppen till smärtans tjänare. Egot ser skuld och därmed smärta som en förutsättning för dess existens och låter därför kroppen söka skuld och smärta, men kallar det njutning. Njutning i egots ögon är således egentligen skuld och smärta, när denna ”njutning” ses med sann varseblivning. Detta beror på att syftet och målet för egot respektive vårt sanna Jag är varandras motsatser.

Se även ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”smärta”, ”njutning och smärta”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”jag/Jag” och ”mål och medel”.

smärtans väg

Smärtans väg är egots väg, med smärta och lidande som resultat av egots felaktiga utgångspunkt och missriktade vilja. Karmalagen är den ”naturlag” som får detta att hända. Smärtans väg är en ”omväg” och inte den väg som Jesus anvisar. Smärta och lidande är inte nödvändigt för den som lär sig rätt sätt att tänka och att förhålla sig till livet och omvärlden.

Se även ”perspektiv”, ”vilja/Vilja” och ”karmalagen”.

smärttröskel

(UR): “Felaktig användning av viljan framkallar en situation, som i extrema fall är fullständigt outhärdlig. Smärttrösklar kan vara höga, men de är inte utan gräns. Till sist kommer alla att förstå, om än svagt, att det MÅSTE finnas ett annat sätt. När denna förståelse blir mera fast etablerad, blir den en uppenbar vändpunkt. Detta gör att det andliga ögat till sist återuppvaknar [vi börjar lyssna till den Helige Ande] samtidigt som investeringen i det fysiska seendet försvagas. Den alternerande satsningen på de två typerna eller nivåerna av varseblivning, upplevs vanligen som en konflikt under lång tid, och en konflikt som kan bli mycket kraftig.”

The misuse of will engenders a situation which, in the extreme, becomes altogether intolerable. Pain thresholds can be high, but they are not limitless. Eventually, everybody begins to recognize, however dimly, that there MUST be a better way. As this recognition is more firmly established, it becomes a perceptual turning-point. This ultimately reawakens the spiritual eye, simultaneously weakening the investment in physical sight. The alternating investment in the two types or levels of perception is usually experienced as conflict for a long time, and can become very acute.

Jesus fortsätter undervisningen: (UR) “Men resultatet är lika säkert som Gud. Det andliga ögat [den Helige Ande] KAN bokstavligen INTE se misstag, och ser endast Soning. Alla de lösningar som det fysiska seendet söker, upplöses i dess seende. Det andliga ögat, som ser ser inåt, ser omedelbart att altaret har blivit orenat, och behöver bli återställt och försvarat. Eftersom det [det andliga ögat] är fullständigt medvetet om det RÄTTA försvaret, förbigår det alla andra och ser förbi misstag mot sanningen. På grund av den verkliga styrkan i DESS sätt att se, tar det viljan in i sin egen tjänst, och tvingar sinnet att samverka. Detta etablerar åter viljans sanna kraft och gör den allt mer ovillig att tolerera dröjsmål. Sinnet inser därefter, med allt ökande visshet, att dröjsmål endast är ett sätt att öka onödigt lidande, vilket det inte alls behöver tolerera. Smärttröskeln sänks i motsvarande grad, och sinnet blir allt mer känsligt för det som tidigare endast skulle ha uppfattats som ett obetydligt obehag.”

But the outcome is as certain as God. The spiritual eye literally CANNOT SEE error, and merely looks for Atonement. All the solutions which the physical eyes seek, dissolve in its sight.

The spiritual eye, which looks within, recognizes immediately that the altar has been defiled, and needs to be repaired and protected. Perfectly aware of the RIGHT defense, it passes over all others, looking past error to truth. Because of the real strength of ITS vision, it pulls the will into its own service, and forces the mind to concur. This reestablishes the true power of the will, and makes it increasingly unable to tolerate delay. The mind then realizes, with increasing certitude, that delay is only a way of increasing unnecessary pain, which it need not tolerate at all. The pain threshold drops accordingly, and the mind becomes increasingly sensitive to what it would once have regarded as very minor intrusions of discomfort.

Se även ”vilja/Vilja”, “det Andliga Ögat“, ”nivå”, ”misstag-synd”, ”Soningen” och ”kontrast”.

soliditet

Soliditet betyder stabilitet och pålitlighet.

Se även ”stabilitet”.

”Som du sår, så skall du skörda”

(UR): ““Som du sår, så skall du skörda” betyder bara att det du tycker är värt att odla kommer du att odla i dig själv. Din bedömning av vad som är värdefullt GÖR det värdefullt för dig.”

“As ye sow, so shall ye reap” merely means that what you believe to be worth cultivating you will cultivate in yourself. Your judgment of what is worthy DOES make it worthy for you.

Vi bör således inte lägga in några idéer om straff eller lidande i detta.

Denna lag, som också kallas karmalagen, är den mest fundamentala i varseblivningens värld och “styr” våra upplevelser. I denna värld ger de tankar och föreställningar vi har ett resultat och resultatet av kärlekslösa tankar är det som Jesus kallar felskapelser. Detta visar sig som allt som inte gynnar mänskligheten, som “onda drömmar” som gör oss nedstämda. Resultatet av kärleksfulla tankar visar sig genom att vi varseblir en kärleksfull värld.

Se även ”straff”, ”lidande”, “karmalagen”, ”varseblivningens värld”, ”felskapelse” och ”kärleksfulla tankar”.

som i det lilla, så i det stora

”Hela samhället, grupper, arbetslag och organisationer är ingenting annat än ett kollektivt porträtt av individuella önskningar. Slavar och herrar endast använder varandra och samma lagar fjättrar båda.”

Det stora påverkar det lilla men det lilla påverkar också det stora så att de ”små” kärleksfulla tankar vi har också påverkar mänskligheten i stort. Kanske kan hologrammet vara en passande liknelse men enhetstanken ger det bästa perspektivet.

Se även ”kärleksfulla tankar” och ”förenade sinnen/förening”.

sona /soning

I vanligt språkbruk betyder sona att ”ta straff för något” eller att betala, för att på så sätt bli fri från det misstag eller den synd som begåtts. Det är så egot ser på möjligheten att minska skulden. Vi har också den felaktiga övertygelsen att kroppen kan användas som ett medel för att uppnå soning, vilket får till följd att kroppen utsätts för onödigt lidande.

Jesus omdefinierar ordet soning i mirakelkursen för att vi ska förstå att Jagets renhet, vilket är Guds Sons renhet, vilket är vår sanna Identitet, inte kan ”förorenas” genom misstag eller synd. Soning har i denna mening ingenting med det fysiska att göra.

Soning innefattar även att mentalt ”städa upp” efter egots framfart:

”Även när egot en gång till slut har övervunnits, återstår det att göra egots mönster i egots tankesystem ogjorda. Detta är soning.”

Se även ”misstag-synd”, ”straff”, ”skuld”, ”jag/Jag”, "Guds Son/Guds Söner", ”identitet”, ”egots tankesystem”, ”något att sträva mot” och ”att göra ogjort”.

Soningen

Soning = rättelse (av varseblivningen)/att göra ogjort. Ordet sonig står ibland med liten och ibland med stor begynnelsebokstav i texten.

Soningen medför medvetenheten om och accepterandet av vår egen skuldfrihet. I *En Kurs i Mirakler* lär Jesus ut denna väg till verklig Självkännedom. Det är den första delen av vägen till Soningen som beskrivs i kursboken. Den andra och slutliga delen händer av sig självt när vi är redo. Soningen är inte något vi gör utan en medvetenhet som växer fram steg för steg tills den är fullständig. Dessa steg är steg av förlåtelse och Soningen är således fullständig förlåtelse.

“Soningen kan inte komma till dem som tror att de först måste sona, utan endast till dem som inte erbjuder den någonting annat än den enkla villigheten att lämna plats åt den.”

Soningen har med synen på våra medmänniskor att göra: ”Hans [din broders] skuldlöshet är *din* Soning.” Detta innebär att vi inte kan förlåta enbart oss själva utan att det är när vi förlåter vår medmänniska som vi själva blir förlåtna eller rättare, som vi själva blir medvetna om att vi är förlåtna.

Vad Soningen syftar till och innebär kan uttryckas på olika sätt:

- att sinnets helhet återställs (helande)

- att fullständigt förlåta sig själv, genom att förlåta våra medmänniskor

- att se sig själv liksom vår medmänniska som Guds rena skapelse

- att se sig själv och andra på ett sant sätt

- att se sig själv och andra i nuet (utan det förgångna och utan intresse för framtiden)

- att vara fullständigt befriad från skuld

Soningen är med ett annat ord rättsinthet, vilket innebär att sinnet varseblir på ett sant sätt. Soningen kan också kallas fullkomlig kärlek.

Övriga kännetecken på Soningen har:

- Den Helige Ande är Soningens medel (verktyg)

- Soningen är inte något vi uppnår utan något som medvetandegörs och accepteras

- Soningen, är som del i Soningsplanen, en kärlekshandling.

- Soningen uttrycks genom mirakel

- Tills Soningen är fullbordad sker den i små steg vid specifika tillfällen.

- De små stegen leder till fram till en generalisering och ett fullständigt helande.

Soningen är så fullständigt förknippad med Jesus att han säger: ”Jag är den ende som kan utföra mirakler utan åtskillnad, eftersom jag är Soningen.” Han säger också: ”Fullkomlig kärlek är Soningen.” och förklarar vidare: (UR) “Jag har ansvaret för Soningsprocessen, som jag åtog mig att sätta igång. Min Soning skedde för att upphäva alla synder (vilket är brist på kärlek) vilka människorna annars inte skulle ha kunnat rätta. Detta är vad det bibliska uttalandet “under dig finns de Eviga Armarna” betyder”. [Guds Armar, färdiga att ta emot dig].

I am in charge of the process of Atonement, which I undertook to begin. My Atonement was for the canceling out of all sins (i.e., lack of love) which human beings could not otherwise correct. That is what the Biblical statement “underneath are the Everlasting Arms” means.

Således kan Jesus genom sin egen Soning (insikten om sin egen och allas fullkomliga renhet) leda oss fram till samma insikt om oss själva.

I Soningen ligger också friheten från rädsla: (UR) “Mirakler behöver frihet från rädsla. En del i deras värde för Soningen gäller just detta. Notera att ordet “sona” i själva verket betyder “göra ogjort”.

Avsikten med Soningen är att återställa allt TILL dig.”

Miracles need freedom from fear. Part of their Atonement value involves just that. Note that the word “atone” really means “undo.”

The purpose of the Atonement is to restore everything TO you.

(UR): “Soningen är kunskapen om att tron på att änglar kan falla är falsk.”

Atonement is the knowledge that the belief that angels can fall is false.

(UR): “Soningen är det enda försvar som inte kan användas destruktivt. Det beror på att även om alla till sist måste förena sig med den, så var den inte ett hjälpmedel som utvecklades av människan. SoningsPRINCIPEN var verksam långt innan Soningen själv hade börjat. Principen var kärlek, och Soningen själv var en kärleksHANDLING. Att göra något var inte nödvändigt före separationen eftersom övertygelsen om tid och rum inte existerade.

Det var endast efter separationen som Soningens försvar och de nödvändiga förhållandena för dess genomförande planerades. Det blev alltmer uppenbart att alla de försvar som människan kunde välja att använda konstruktivt eller destruktivt inte var tillräckliga för att rädda henne.

Det beslöts därför att hon behövde ett försvar vilket var så enastående att hon inte kunde missbruka det, även om hon KUNDE vägra att använda det. Hennes vilja skulle inte kunna vändas till ett attackvapen, vilket är det inneboende kännetecknet hos alla andra försvar. Soningen är därför det enda försvar som således INTE är ett tve-eggat svärd.

Soningen påbörjades faktiskt långt innan korsfästelsen. Många själar erbjöd sin hjälp för de separerades skull, men de kunde inte motstå attackens styrka, och måste dra sig tillbaka.

Änglar kom också, men deras skydd var inte tillräckligt beroende på att de separerade inte var intresserade av frid. De hade redan splittrat sig själva, och var inriktade på fortsatt splittring snarare än på återförenande. De nivåer de införde i sig själva vände sig mot varandra, och dessa [nya nivåer] vände sig i sin tur mot varandra. De upprättade skillnader, oenigheter, klyftor, utspridning, och alla övriga föreställningar som har samband med den ökande splittring de gav upphov till.

Eftersom de inte var i sitt rätta sinne, vände de sina försvar från att vara skyddande till att angripa, och betedde sig bokstavligen vansinnigt. Det var väsentligt att introducera ett medel som var säkert för splittring [“split-proof”], vilket ENBART kunde användas för att hela, om det alls användes.

Soningen byggdes in i övertygelsen om tid och rum för att sätta en gräns för behovet av denna övertygelse, och slutligen göra inlärningen komplett. Soningen ÄR den sista lektionen. Inlärning i sig själv, liksom klassrummet där den sker, är tillfällig. Låt alla de som övervärderar mänsklig intelligens komma ihåg detta. (HS ifrågasätter den sista meningen, vilken hon uppfattar som ett hot).

Förmågan att lära har inget värde när en förändring av förståelsen inte längre är nödvändig. De evigt skapande har ingenting att lära.

Endast efter separationen var det nödvändigt att rikta den kreativa kraften mot lärande, eftersom det hade blivit nödvändigt med ett förändrat beteende.

Människor kan lära sig förbättra sitt beteende, och kan också lära sig att bli bättre och bättre elever. Denna förbättring tjänar (HS noterar att detta skrevs som “tjänade”) till att få dem i allt närmare samklang med Sonskapet.

Men Sonskapet Självt är en perfekt skapelse, och perfektion är inte en fråga om grader. Endast när det finns olika grader är inlärning meningsfull. Människans evolution är endast en process genom vilken hon fortsätter från en grad till nästa. Hon rättar sina tidigare felsteg genom att gå framåt. Detta representerar en process som faktiskt är obegriplig i tidstermer, eftersom hon ÅTERVÄNDER när hon gör framsteg. (Från början var det “går framåt” snarare än “gör framsteg”).

Soningen är medlet genom vilket hon kan befria sig själv från det förflutna medan hon går vidare. Den GÖR OGJORT hennes tidigare misstag, och gör det på så sätt onödigt för henne att gå samma väg tillbaka, utan att gå framåt mot sin återkomst.

I detta avseende sparar Soningen tid, men liksom miraklet som tjänar den, utplånas inte tiden. Så länge det finns behov av Soning, finns det behov av tid. Men Soningen, som en genomförd plan, har ett unikt förhållande till tiden. Tills Soningen är avslutad kommer dess olika faser att fortskrida I tiden, även om hela Soningen står vid dess slut. Vid denna tidpunkt har bron för att återvända blivit byggd.”

The Atonement is the Only defense which cannot be used destructively. That is because, while everyone must eventually join it, it was not a device which was generated by man. The Atonement PRINCIPLE was in effect long before he Atonement itself was begun. The Principle was love, and the Atonement itself, was an ACT of love. Acts were not necessary before the Separation, because the time-space belief did not exist.

It was only after the Separation that the defense of Atonement, and the necessary conditions for its fulfillment were planned. It became increasingly apparent that all of the defenses which man can choose to use constructively or destructively were not enough to save him.

It was therefore decided that he needed a defense which was so splendid that he could not misuse it, although he COULD refuse it. His will could not turn it into a weapon of attack, which is the inherent characteristic of all other defenses. The Atonement thus becomes the only defense which was NOT a two-edged sword.

The Atonement actually began long before the Crucifixion. Many Souls offered their efforts on behalf of the Separated Ones but they could not withstand the strength of the attack, and had to be brought back.

Angels came, too, but their protection was not enough, because the Separated ones were not interested in peace. They had already split themselves, and were bent on dividing rather than reintegrating. The levels they introduced into themselves turned against each other, and they, in turn, turned against each other. They established differences, divisions, cleavages, dispersion, and all the other concepts related to the increasing splits they produced.

Not being in their Right Minds, they turned their defenses from protection to assault, and acted literally insanely. It was essential to introduce a split-proof device which could be used ONLY to heal, if it was used at all.

The Atonement was built into the space-time belief in order to set a limit on the need for the belief, and ultimately to make learning complete. The Atonement IS the final lesson. Learning, itself, like the classrooms in which it occurs, is temporary. Let all those who overestimate human intelligence remember this. (HS questions last sentence, which she perceives as threatening.)

The ability to learn has no value when change of understanding is no longer necessary. The eternally creative have nothing to learn.

Only after the Separation was it necessary to direct the creative force to learning, because changed behavior had become mandatory.

Human beings can learn to improve their behavior, and can also learn to become better and better learners.

This increase serves (HS notes that this was written “served”) to bring them in closer and closer accord with the Sonship. But the Sonship itself is a perfect creation, and perfection is not a matter of degree. Only while there are different degrees is learning meaningful. The evolution of man is merely a process by which he proceeds from one degree to the next. He corrects his previous missteps by stepping forward. This represents a process which is actually incomprehensible in temporal terms, because he RETURNS as he progresses. (Originally, was “goes forward”, rather than “progresses”)

the Atonement is the device by which he can free himself from the past as he goes ahead. It UNDOES his past errors, thus making it unnecessary for him to keep retracing his steps without advancing toward his return.

In this sense, the Atonement saves time, but, like the miracle which serves it, does not abolish it. As long as there is need for Atonement, there is need for time. But the Atonement, as a completed plan, does have a unique relationship to time. Until the Atonement is finished, its various phases will proceed IN time, but the whole Atonement stands at its end. At this point, the bridge of the return has been built.

(UR): “I det Gudomliga Psyket är Fadern och den Helige Ande inte alls ofullständiga. Sonskapet har den unika förmågan att tro på misstag, eller ofullständighet, om han så väljer. Emellertid är det uppenbart att detta val innebär att man tror på existensen av ingenting. Rättelsen av detta misstag är Soningen.”

In the Divine psyche, the Father and the Holy Spirit are not incomplete at all. The Sonship has the unique faculty of believing in error, or incompleteness, if he so selects. However, it is quite apparent that so to elect IS to believe in the existence of nothingness. The correction of this error is the Atonement.

(UR): “Gud Själv är inte symbolisk, Han är ett FAKTUM. Soningen är också helt utan symbolism. Det är fullkomligt klart, eftersom den finns i ljuset. Endast människans försök att hölja den i mörker har gjort den oåtkomlig för de ovilliga, och dunkel för de delvis villiga. Soningen utstrålar själv ingenting annat än sanning. Den representerar därför harmlöshet och sprider ENDAST välsignelse. Den skulle inte kunna göra detta om den uppstått ur någonting annat än fullkomlig skuldlöshet! Skuldlöshet är visdom, eftersom den är omedveten om ondska, vilket inte existerar. Den är emellertid, FULLSTÄNDIGT medveten om ALLTING som är sant.”

God Himself is not symbolic; He is FACT. The Atonement, too, is totally without symbolism. It is perfectly clear, because it exists in light. Only man’s attempts to shroud it in darkness have made it inaccessible to the unwilling, and ambiguous to the partly willing. The Atonement itself radiates nothing but truth. It therefore epitomizes harmlessness, and sheds ONLY blessing. It could not do this if it arose from anything other than perfect innocence! Innocence is wisdom, because it is unaware of evil, which does not exist. It is, however, PERFECTLY aware of EVERYTHING, that is true.

(UR): “Det goda kan motstå ALLA former av ondska, eftersom ljus utplånar ALLA former av mörker. Soningen är därför den perfekta lektionen. Den är det slutliga beviset på att alla de andra lektioner som jag lärt ut är sanna.”

Good can withstand ANY form of evil, because light abolishes ALL forms of darkness. The Atonement is thus the perfect lesson. It is the final demonstration that all of the other lessons which I taught are true.

(UR): “Soningen var en handling baserad på sann varseblivning.”

The Atonement was an act based on true perception.

(UR): “Helande är INTE ett mirakel. Soningen, eller det slutliga miraklet, är ett BOTEMEDEL. Det är endast ett medel, medan alla typer av helande är ett resultat.”

Healing is NOT a miracle. The Atonement, or the final miracle, is a REMEDY. It is purely a means, while any type of healing is a result.

Soningen påvisar verkligheten och är egentligen den enda insikt vi behöver:

“Soningen är den sista lektion han behöver lära sig, för den lär honom att eftersom han aldrig har syndat behöver han inte någon frälsning.”

Hur börjar Soningen? ”För att komma ihåg enheten måste du, på sätt och vis, färdas bakåt till den, och medan du färdas göra allt det ogjort som du har lärt dig efter det att du senast kände den, så att det enda som är kvar är kärlek. Denna avlärning, eller soning, har börjat - och är när den väl har börjat, omöjlig att stoppa och därför ofrånkomligen redan fullbordad.”

Vad innebär det att vi fortfarande lever med gamla föreställningar i världen? ”Vad detta betyder är att du fortfarande är i behov av att avlära och göra gamla tankemönster ogjorda. Detta är soningen och den är fortlöpande och pågående till dess att den inte längre behövs. Allt fortlöpande och pågående är del av skapelsen. Själva akten av att göra gamla mönster ogjorda är en skapelseakt. När det gamla görs ogjort, skapas inte ett tomrum. Det nya skapas.”

Se även ”rättad varseblivning”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Självkännedom”, ”förlåtelse”, ”helande”, ”Guds skapelse”, ”nu/nuet”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”rättsinthet”, ”kärlek/Kärlek”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Soningsplanen”, ”mirakel”, ”rädsla”, ”oräddhet”, ”att göra ogjort”, ”änglar”, ”separationen”, ”försvar”, ”frid”, ”nivå”, ”tid och rum”, ”lektioner”, ”Sonskapet”, ”att göra ogjort”, ”tid”, ”bron”, ”Gud”, ”sanning/Sanningen”, ”välsigna”, ”det onda/ondska”, "visdom/vishet", ”ljus-mörker”, ”lektioner”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”frälsning”, "enhet" och ”att skapa en ny värld”.

Soningens fullbordan

Under den in- och avlärningsprocess som beskrivs i kurserna kommer vi att vila ett tag i det som Jesus kallar ömhetens tid: ”Ömhetens tid är den tid när du närmar dig enheten. Soningen som fullbordas här är det medel som öppnar porten [till enheten/helheten/Himmelriket] inför din förestående ankomst.”

Se även ”avlärning”, ”ömhetens tid”, "enhet", ”förenade sinnen/förening” och ”Himmelriket”.

soning genom attack /soning genom mord

Att “sona” genom attack är egots sätt att bli av med det som upplevs som synd och genom detta också bli kvitt de skuldkänslor detta medför. Det var detta sätt som praktiserades av oss när vi korsfäste Jesus. Om detta säger Jesus: (UR) ”För egot BETYDER synd död, och därför UPPNÅS soning GENOM MORD. Frälsning ses som ett sätt genom vilket Guds Son dödades istället för dig.”

To the ego, sin MEANS death, and so Atonement IS ACHIEVED THROUGH MURDER. Salvation is looked upon as a way by which the Son of God was killed, instead of YOU.

Han säger också: “Ingen kan dö för någon annan, och döden sonar inte synden. Men du kan leva för att visa att den inte är verklig.”

Se även ”misstag-synd”, ”skuldkänslor”, ”korsfästelse”, ”Jesus”, ”soning”, "Guds Son/Guds Söner" och ”verklighet/Verklighet”.

Soningen, missförstånd angående

När Helen tagit emot en diktamen som handlade om Soningen säger Jesus:

(UR) “(En notering för HS. Anledningen till att detta gör dig upprörd är för att Soningen är ett TOTALT åtagande. Du tror fortfarande att detta är förenat med förlust. Detta är samma misstag ALLA de som är separerade gör på ett eller annat sätt. De kan inte tro att ett försvar som INTE KAN attackera också ÄR det bästa försvaret.)”

(Note to HS. The reason this is upsetting to you is because the Atonement is a TOTAL commitment. You still think this is associated with loss. This is the same mistake ALL the Separated ones make, in one way or another. They cannot believe that a defense which CANNOT attack also IS the best defense…..)

Se även ”Schucman, Helen”, Soningen”, ”förlust” och ”försvar”.

Soningens cirkel /Soningens heliga cirkel

När vi lär ut Soningens budskap kommer vi själva att lära oss samma budskap. Det är som en cirkel som vidgas allt mer. Jesus säger: ”Av var och en som du beviljar befrielse från skuld kommer du ofrånkomligen att lära dig din oskuld. Soningens cirkel har inget slut.

Och du kommer att finna en ständigt ökande tillförsikt i att tryggt bli innesluten i cirkeln tillsammans med alla dem som du för in i dess trygghet och dess fullkomliga frid.”

Se även ”oskuld”, ”att undervisa om frihet” och ”frid”.

Soningens försvar

Detta är ett uttryck för att Soningen är det enda fungerande försvaret och ett försvar som inte kan missbrukas. Sann förståelse gör att vi inser att det inte finns någonting att försvara sig emot. Vi använder oss annars av en mängd olika psykologiska försvar som är avsedda att försvara vår världsbild och vår självbild. Enligt Jesus har dessa försvar ett mycket begränsat värde och kan också användas som attack mot omgivningen och oss själva. Soningen är inte tveeggad och kan bara användas som försvar.

Se även ”Soningen”, “försvar”, ”förståelse” och ”självbild”.

Soningens kalk

Kalk betyder bägare och dryckeskärl och kan också betyda nattvardskärl. Att erbjudas ”Soningens kalk” är ett symboliskt uttryck för att få (dricka) fullständig förlåtelse.

(UR): “För att vara fullkomligt effektiv, tillhör Soningens kalk det inre altarets centrum, där den gör separationen ogjord och återställer Andens helhet.”

For perfect effectiveness, the chalice of the Atonement belongs at the center of the inner altar, where it undoes the Separation, and restores the wholeness of the Spirit.

Se även ”Soningen”, ”förlåtelse”, ”separationen” och ”ande/Ande”.

Soningens läroplan Se ”den Helige Andes läroplan”.

Soningens mening

Att acceptera Soningen innebär att acceptera verkligheten så som den är. Inga illusioner döljer längre vilka vi är. ”Om du redan förstod skillnaden mellan sanning och illusion, skulle Soningen inte ha någon mening.”

Att Soningen är något som accepteras och inte något som uppnås, beror på att skuldlösheten är ett evigt faktum. När det gäller att “överföra” denna insikt till andra kan Soningen ses som en kärlekshandling.

Se även ”att acceptera Soningen”, ”verklighet/Verklighet”, ”illusion-sanning” och ”skuldfri/skuldfrihet”.

Soningens mirakel

Soningen, den fullkomliga förlåtelsen, kan ses som det yttersta miraklet. Jesus säger i mirakelprinciperna: ”Mirakler är en del av en sammanhängande kedja av förlåtelse som,

när den är fullständig, är Soningen.”

Se även ”mirakel”, ”förlåtelse” och ”Soningen”.

Soningens syfte

Soningen är den fullkomliga förlåtelsen av allt som är, har varit och kommer att vara. Jesus förklarar: ”Soningens syfte är att bevara det förgångna endast i renad form.” Detta betyder att misstag gjorts ogjorda (som om de aldrig gjorts) genom förlåtelse och det enda som kvarstår från det förgångna är alla kärleksfulla tankar och handlingar. ”Soningens syfte är att återställa allt till dig; eller snarare att återställa det till din medvetenhet.”

Soningens syfte är inte att förändra något, bara att göra medvetet det som är sant.

(UR): “Soningens syfte är att bevara det förgångna i RENAD form. Om du accepterar botemedlet [Soningen] för en tankestörning, och som det botemedel som är bortom varje tvivel, hur skulle då symtomen kunna kvarstå? Du har anledning att ifrågasätta giltigheten när det gäller att bota symtom. Men INGEN kan tro att symtom kvarstår om den underliggande ORSAKEN blir borttagen.”

The purpose of the Atonement is to save the past in PURIFIED form only. If you accept the remedy FOR a thought-disorder, and a remedy whose efficacy is beyond doubt, how can its symptoms remain? You have reason to question the validity of symptom cure. But NO ONE believes that the symptoms can remain if the underlying CAUSE is removed.

Se även ”förlåtelse”, ”det förgångna”, , ”nu/nuet”, ”framtiden”, ”att göra ogjort” och ”kärleksfulla tankar”.

Soningsbeslut

Jesu Soningsbeslut är att ge förlåtelse. Full förlåtelse *är* Soningen och innebär att vi inser vår renhet, vår skuldfrihet.

Se även ”förlåtelse”, ”Soningen” och ”skuldfri/skuldfrihet”.

Soningsplanen

Soningsplanen är Guds Plan för alla människors helande. Planen innebär att de som är befriade (från egot) går samman för att befria sina bröder. Det är således ett gigantiskt samarbetsprojekt. Jesus leder detta projekt och säger: ”Ett mycket viktigt steg i Soningsplanen är att göra misstag ogjorda på alla nivåer.” Kurserna kan nog sägas vara en viktig del i denna Plan.

Se även ”helande”, ”att hela sinnet”, ”misstag-synd”, ”att göra ogjort” och ”kursernas budskap”.

Soningsprincipen

Principen för Soningen ligger i att vi blir medvetna om att vi inte har något att förlåtas för. Detta sker när vi inte längre identifierar oss med egot utan blir medvetna om att Guds Vilja och vår vilja är en och densamma.

Se även ”förlåtelse”, ”identitet”, ”ego”, ”Guds Vilja” och ”vilja/Vilja”.

Soningsprocessen

Soningsprocessen kallas den process som leder till Soning, vilket är fullständig förlåtelse och befrielse för alla. Jesus säger: ”Jag har ansvaret för Soningsprocessen, som jag åtog mig att sätta igång.” Processen sker i mindre steg då vi lär oss förlåta specifika situationer och fortsätter med att förlåtelsen generaliseras och blir fullständig.

Se även ”Soningen”, ”att förlåta” och ”befrielse”.

Soningsvärde

Soningen innebär att förlåtelse sker vid många specifika tillfällen tills en generalisering sker och fullständigt helande äger rum. De olika stegen som leder till den fullständiga Soningen, sägs ha Soningsvärde i och med att de leder fram till Soningen. Mirakler har ett Soningsvärde, bland annat genom att de leder till att rädslan försvinner.

Se även ”Soningen”, ”mirakel”, ”rädsla” och ”oräddhet”.

Sonskapet

Guds alla Söner tillsammans benämns i mirakelkursen för Sonskapet och på ett ställe också som ”Guds familj”. Detta innebär att vi tillsammans utgör Sonskapet men att vi, när vi ser det genom egots perspektiv, inte kan se det så.

Vi ser det som om vi är många, men vi är alla Ett i Gud och därför står det ibland Guds Son, vilket också betecknar Sonskapet. Sonskapet är summan av allt som Gud skapade.

I nuet kan alla Guds Söner nå varandra: ”Det [nuet] utsträcker sig till alla aspekter av Sonskapet samtidigt, och gör det således möjligt för dem att nå varandra.”

(UR): “Barn tillhör INTE sina föräldrar, men de behöver dela deras större tillgångar. Om de inte får det blir varseblivningen förvrängd. När detta händer får hela Guds familj, Sonskapet, ett försvagat förhållande till varandra.”

Children do NOT belong to parents, but they DO need to share their greater abundance. If they are deprived, their perception becomes distorted. When this occurs, the whole family of God, or the Sonship, is impaired in its relationships.

(UR): “När viljan hos Sonskapet och Fadern är Ett, ÄR deras fullkomliga samstämmighet Himmelriket.”

When the will of the Sonship and the Father are one, their perfect accord IS Heaven.

(UR): “Ett fullkomligt återuppbyggande av Sonskapet är den mirakelsinnades enda sanna mål.”

Complete restoration of the Sonship is the only true goal of the miracle-minded.

(UR): “Om du tror att alla de Själar som Gud skapade ÄR Hans Söner, och om du också tror att Sonskapet är Ett, så MÅSTE varje Själ vara en Guds Son, eller en nödvändig del av Sonskapet. Du finner inte konceptet att helheten är större än dess delar, svår att förstå. Du borde därför inte ha alltför svårt att förstå detta. Sonskapet i Sin Etthet övergår summan av sina delar. Emellertid förlorar det detta speciella tillstånd så länge som någon av Dess delar saknas. Det är därför konflikten inte slutligt kan lösas TILLS alla individuella delar av Sonskapet har återvänt. Endast då kan meningen av helhet förstås på rätt sätt.”

If you believe that all of the Souls that God created ARE His Sons, and if you also believe that the Sonship is One, then every Soul MUST be a Son of God , or an integral part of the Sonship. You do not find the concept that the whole is greater than its parts difficult to understand. You should therefore not have too great difficulty with this. The Sonship in its Oneness DOES transcend the sum of its parts. However, it loses this special state as long as any of its parts are missing. This is why the conflict cannot ultimately be resolved UNTIL all of the individual parts of the Sonship have returned. Only then, in the true sense, can the meaning of wholeness be understood.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”egots perspektiv”, ”Sonskapet”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja”, ”Himmelriket”, ”mirakelsinthet”, "etthet" och ”helhet/Helhet”.

Sonskapets vilja

Vi människor har vanligen den idén att vi har en annan vilja än Guds Vilja. Så länge vi tror det är vi inte fullständiga människor. Jesus säger angående detta. ”Mitt uppdrag var helt enkelt att förena Sonskapets vilja med Faderns Vilja genom att själv vara medveten om Faderns Vilja.”

Se även ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja” och ”Jesus”.

sorg

Orsaken till att vi kan känna sorg är att vi inte uppfattar verkligheten sådan den är. I varseblivningens värld, i den värld vi vanligen upplever, så är sorg naturligtvis ytterst verklig men i ”den verkliga världen” finns ingen sorg. Jesus vill med dessa kurser hjälpa oss att lämna denna sorgens värld och istället uppleva lyckliga drömmar vilket inte är detsamma som att uppleva denna världens glädjeämnen. Så länge vi lever i varseblivningens värld är allt vi varseblir drömmar, vare sig de är sorgliga eller lyckliga. För att uppleva lyckliga drömmar måste vi kunna skilja på det sanna och det falska, det verkliga och det Verkliga.

När vi upplever den lyckliga världen får vi också möjlighet att förmedla glädje och frid vilket lindrar sorgen hos våra medmänniskor. För dem som delar sin Faders Vilja är sorg en yttring av empati och förståelse snarare än en deprimerande känsla.

Vi bjuder in sorg i vårt liv när vi låter de beslut vi tar vägledas av egot.

Sett i ett större perspektiv har världens sorg liknande effekt på människan som dess glädjeämnen, nämligen att hålla ”drömmen om världen” levande. I drömmen om världen ingår skuld, sorg, smärta och ensamhet.

Jesu budskap innebär inte att förringa de känslor vi har utan att förstå dem på rätt sätt vilket kommer att innebära att vi ser hopp där vi såg hopplöshet och kärlek där vi såg rädsla.

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”kursernas budskap”, ”drömmar”, ”rädslans drömmar”, ”kärlekens drömmar”, ”lyckliga drömmar”, ”varseblivningens värld”, ”glädje”, ”frid”, ”Fader”, ”Guds Vilja”, ”verklighet/Verklighet”, ”perspektiv”, ”empati”, ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”smärta”, ”kursernas budskap” och ”hopp”.

sorgens klagosång

Sorgens klagosång sjunger vi när vi inte känner den glädje som hör till kärleken. Vi kan lämna sorgen och börja närma oss kärleken när vi inser att något inom oss behöver förändras och när vi inser att vi inte kan åstadkomma denna förändring själva. Detta innebär en helomvändning när det gäller att se på omvärlden och på oss själva och inbegriper ett djupgående ifrågasättande av hela vårt tankesystem. Sorgens klagosång åtföljer felaktig varseblivning, som behöver rättas om sången istället för sorg ska kunna spegla glädje och frid.

Se även ”glädje”, ”kärlek/Kärlek”, ”tankesystem”, ”felaktig varseblivning”, ”glädje” och ”frid”.

sorgsenhet

Sorgsenhet kommer liksom ensamhet av en felaktig varseblivning. Den kommer därför att upphöra i samband med att varseblivningen rättas. Denna rättelse kan ske med vår villighet som medför att vi får den hjälp vi behöver.

Se även “sorg”, ”felaktig varseblivning”, ”rättad varseblivning”, ”villighet” och ”att få hjälp”.

sova

Gud såg på Sina barn och tänkte: (UR) “Mina Barn sover och måste väckas.”

My Children sleep, and must be awakened.

Väckas till medvetenheten om sin storhet, sin skuldfrihet och sin plats i universum.

I samband med att Jesus diskuterar vilket första steg som måste tas för att påbörja den omvändning som kommer att få slut på den inre konflikten säger han till Helen:

(UR) “Du, Helen, hade tagit detta steg, och eftersom du trodde på det, lärde du ut det till Bill, som fortfarande trodde på lösningen att sova.”

You, Helen, had taken this step, and because you believed in it, you taught it to Bill, who still believed in the solution of sleep.

Detta första steg handlade om att vända sig i riktning mot den Helige Andes första lektion som lyder: “För att ha, ge allt till alla.”

“Att sova” kan vara ett psykologiskt försvar som då utesluter det som kan vara en väckarklocka för oss.

Se även ”att sova”, ”storhet”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”den Helige Andes undervisning”, ”försvar” och ”uppvaknandets lektion”.

specialundervisning

På vår väg mot andlig kunskap får vi nog betrakta oss som ganska svaga elever. Vi har trott oss kunna förändra skapelsen till det den inte är: ”Men skapelsen är inte av dig, och svaga elever behöver verkligen specialundervisning.” Vi får därför de speciella och individuella lektioner vi behöver för att vi ska kunna göra framsteg. Denna undervisning sker i det dagliga livet och är inte något vi kan läsa oss till.

Se även ”Skapelsen”, ”elev”, ”lektioner” och ”att öva”.

speciell funktion

Alla kan ha en speciell funktion när det gäller den Soningsplan Jesus leder. När vi känner denna funktion blir livet meningsfullt. ”Utan din speciella funktion har den här världen ingen mening för dig.” I den speciella funktionen görs separationen ”… ogjord genom att syftet med det som en gång var speciellhet förändras, och nu är enhet”.

Se även ”funktion” ”Soningsplanen”, ”separationen”, ”att göra ogjort”, “speciellhet” och "enhet".

speciell kärlek

Speciell kärlek riktar sig mot en speciell person eller grupp. Det vi kallar ”speciell kärlek” är inte det Jesus menar med sann kärlek eftersom sann kärlek inte kan vara riktad till någon speciell och inte heller kan den förändras. ”Speciell kärlek” förekommer i så kallade ”speciella kärleksrelationer” som också kallas ”speciella relationer”. ”Kärleken” i sådana relationer är helt på egots villkor, vilket innebär att den andre framför allt “är till för” att fylla mina behov, komplettera mig och bekräfta mig.

”Sann kärlek” finns i ”heliga relationer” där kärleken inte tar, utan enbart tjänar och ger. Den kärlek Jesus talar om är evig, riktar sig till alla utan undantag och är Guds Kärlek.

Se även ”kärlek/Kärlek", ”den speciella kärleksrelationen”, ”egots lagar”, ”helig relation” och ”Guds Kärlek”.

speciell relation

Speciella relationer ingås mellan icke jämlikar dvs. de som ingår i relationen ser sig som bättre eller sämre eller annorlunda i förhållande till den andre. Detta är den vanligaste relationen idag och kallas i mirakelkursen också för ”den oheliga relationen”. ”Kärleken” i sådana relationer är helt på egots villkor, vilket innebär att den andre “är till för” att fylla mina behov, komplettera mig och bekräfta mig.

Kurserna ser relationer som ytterst viktiga, förutsatt att de är vad som kallas heliga. Detta innebär att parterna ser varandra som likvärdiga, vilket endast kan ske när vi uppfattar varandra som fullständiga individer och Guds skapelser. En speciell relation kan omvandlas till en helig relation genom att vi förändrar vår varseblivning av den andre.

Hur bildas en speciell relation? ”Speciella relationer av alla slag grundar sig på förväntningar – förväntningar på ett visst beteende – och förväntningar på att fortsättningsvis bli behandlad på ett speciellt sätt i relationen.” Detta kan innebära förväntningar på att bli speciellt behandlad såväl som uselt behandlad tillsammans med föreställningen som säger att människor knappast förändras.

Vad ska vi göra för att gå framåt på den väg Jesus visar? ”För att denna inlärning ska bli fullständig, måste du börja tillämpa övertygelsen att inga relationer är speciella.”

När kan vi släppa taget om speciella relationer? ”Så snart du inte längre bryr dig om behov och behovstillfredsställelse kommer du inte längre att bry dig om speciella relationer. Du kommer att inse att det inte medför någon förlust utan endast vinst att släppa taget om dem.”

Se även “speciell kärlek”, ”likvärdighet”, ”ohelig relation”, ”Guds skapelse”, ”helig relation”, ”rättad varseblivning”, ”behov” och ”vinst utan förlust”.

speciella kärleksrelationer

I det som i kurserna kallas ”speciell kärleksrelation” ses de ingående parterna som speciella för varandra. Förväntningarna på varandra kommer att begränsa relationen och göra den ”sluten”. Detta ses som en ideal situation för ego-sinnet. En ”egen värld” har byggts där tryggheten tycks finnas.

Men: ”När du lever i medvetenhet om Guds kärlek inom dig, kommer du att inse att du inte har något behov av speciella kärleksrelationer. Du kommer att inse att den kärlek och det Själv som du nu har tillgång till för att dela i relation med andra är det enda som du i sanning vill dela.”

Se även ”den speciella hatrelationen”, ”ego-sinnet”, ”trygghet”, ”Guds Kärlek”, ”själv/Själv” och ”relation”.

speciella principer för mirakelarbetare

Kapitel 2, avsnitt VIa i mirakelkursen handlar om speciella principer som gäller för mirakelarbetare. Här nedan följer en översättning av de sju punkterna direkt från urtexten. Just detta avsnitt dikterades för Helen av Jesus söndagen den 20 november 1965 (UR):

1. Miraklet undanröjer nödvändigheten av bekymmer av lägre ordning. Eftersom det är ett ologiskt tidsintervall, som inte följer mönstret, passar inte de vanliga faktorerna som gäller tid och rum in. Till exempel så ser INTE jag på tid så som du och Bill gör och Kolbs\* rumsproblem är INTE mitt. När DU utför ett mirakel, kommer jag att ordna så att både tiden och rummet passar in.

(\*Kanske syftar Jesus på David Kolb, amerikansk arkitekturforskare och professor i filosofi)

2. En klar åtskillnad mellan vad som HAR BLIVIT Skapat och vad som skapas NU\*\* är viktig. ALLA former av rättelse (eller helande) vilar på denna fundamentala rättelse av varseblivningsnivåer.

[\*\*Framtiden “skapas” endast av det vi “skapar” *nu* med våra tankar. Eftersom vi ännu inte skapar som Gud kallas detta inte “att skapa” utan “att göra”. Hit hör också det vi projicerar som får världen att se ut som den gör. Det förgångna kan inte skapa framtiden.]

3. Ett annat sätt att framställa punkt 2) är: Blanda ALDRIG ihop rättsinthet med felsinthet. Att reagera på NÅGON form av felskapelse [misstag] med någonting ANNAT ÄN en VILJA ATT HELA (eller ett mirakel) är ett uttryck för denna förvirring.

4. Miraklet innebär ALLTID ett FÖRNEKANDE av detta misstag, och en bekräftelse av sanningen. Endast rättsinthet KAN skapa på ett sätt som får ett verkligt resultat. Rent sakligt är det så att det som inte får något verklig resultat, inte har någon verklig existens. Dess VERKLIGA resultat är då tomhet. Eftersom det inte har något reellt innehåll, inbjuder det till projektion.

5. Miraklets förmåga att kunna justera nivåer framkallar den rätta varseblivningen för helande. Tills detta har hänt kan helande inte förstås. Förlåtelse blir en tom gest, om den inte innehåller rättelse. Utan denna, är den snarare dömande än helande.

6. Mirakulöst helande är ENBART rättelse. Det innehåller inget element av dömande alls. “Fader förlåt dem för de vet inte vad de gör” BEDÖMER på INTET sätt vad de gör. Det är strikt begränsat till en vädjan till Gud att HELA deras sinnen. Det finns ingen hänvisning till resultatet av deras feltänkande. DETTA har ingen betydelse.

7. Den bibliska uppmaningen “Var av ett sinne” uppmanar till att vara redo för UPPENBARELSE. Mitt EGET påbud “Gör detta till minne av mig” är en vädjan om att mirakelarbetare ska samarbeta. Det bör noteras att de två uttalandena inte tillhör samma verklighetsordning, eftersom den senare inbegriper en medvetenhet om tiden, då minne förutsätter att det FÖRGÅNGNA återkallas i det nuvarande.

Tid står under MIN ledning, men tidlöshet tillhör endast Gud. I tiden existerar vi för och med varandra. I tidlösheten samexisterar vi med Gud.”

1. The miracle abolishes the need for lower order concerns. Since it is an illogical, or out-of-pattern time interval, by definition, the ordinary considerations of time and space do not apply.

For example, I do NOT regard time as you and B. do, and Kolb’s space problem is NOT mine. When YOU perform a miracle, I will arrange both time and space to adjust to it.

2. Clear distinction between what HAS BEEN Created and what IS BEING created is essential. ALL forms of correction (or healing) rest on this fundamental correction in level perception.

3. Another way of stating 2) is : NEVER confuse right-with wrong-mindedness. Responding to ANY form of miscreation with anything EXCEPT a DESIRE TO HEAL (or a miracle) is an expression of this confusion.

4. The miracle is ALWAYS a DENIAL of this error, and an affirmation of the truth. Only Right-Mindedness CAN create in a way that has any real effect. Pragmatically, what has no real effect, has no real existence. Its REAL effect, then, is emptiness. Being without substantial content, it lends itself to projection.

5. The level-adjustment power of the miracle creates the right perception for healing. Until this has occurred, healing cannot be understood. Forgiveness is an empty gesture, unless it entails correction. Without this, it is essentially judgmental, rather than healing.

6. Miraculous forgiveness is ONLY correction. It has no element of judgment at all. “Father forgive them for they know not what they do” in NO way EVALUATES what they do.

It is strictly limited to an appeal to God to HEAL their minds. There is no reference to the outcome of their misthought. THIS does not matter.

7. The Biblical injunction “Be of one mind” is the statement for REVELATION readiness. My OWN injunction “Do this in remembrance of me” is the request for cooperation in miracle-workers. It should be noted that the two statements are not in the same order of reality, because the latter involves a time awareness, since memory implies recalling the PAST in the present.

Time is under MY direction, but Timelessness belongs to God alone. In time, we exist for and with each other. In Timelessness, we coexist with God.

I den officiella kursen finns ytterligare en punkt åtta där en bön för mirakelarbetaren finns med. Denna bön nedtecknades en tid efter det att de övriga principerna skrevs ner.

Se även ”Schucman, Helen”, ”mirakel”, ”att skapa framtiden”, ”helande”, ”det förgångna”, ”rättsinthet”, ”felsinthet”, ”sanning/Sanningen”, ”projektion”, ”nivå”, ”nivåsammanblandning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”förlåtelse”, ”sinne/Sinne”, ”tid”, ”uppenbarelse” och “mirakelbön”.

speciella mål

Speciellhet, vilket är utmärkande för egot och i kurserna tolkas som något negativt, yttrar sig bland annat genom att vi har speciella mål. Detta gäller för enskilda individer såväl som för relationer. Speciella mål skiljer sig från andra människors mål och något gemensamt syfte ses inte. Detta leder till åtskiljande och till att splittringen bibehålls. De speciella målen upphör när vi får större förståelse och när relationen övergår till att bli helig.

Målet för alla är detsamma, att finna vårt Själv och sedan att skapa tillsammans.

Se även ”förståelse”, ”relation”, ”helig relation”, ”själv/Själv”, ”ettsinthet” och ”att skapa en ny värld”.

speciellhet

Speciellhet (eng. specialness) gäller vanligen synen på personligheter när de jämförs med varandra. Att någon betraktas speciell kan betyda att denne ses mer värdefull än någon annan men kan lika gärna betyda att han/hon ses som sämre än någon annan.

Dessa uppfattningar gör att vi förväntar oss olika beteenden och ”svar” från denne. Ett svar som vi tycker är normalt för denna typ av speciell personlighet. Detta svar kommer vi att få så länge vi förväntar oss det.

Vår tendens att se speciellhet har stora konsekvenser för allas våra liv och är en av de största hindren för oss att uppleva och leva i enhet.

Ordet ”särskildhet” (eng. particularity) används i mirakelkursen när det gäller hur vi ser på oss själva som konkret materia och inte som abstrakt ande.

Att genom egot se sig själv eller någon annan som speciell är som sagt ett av de största hindren på vägen mot frid, förståelse och kärlek. Vi är alla likvärdiga och ska se på varandra som likvärdiga. Att vi har olika nivåer av förståelse betyder inte att vi har olika värde.

Om de speciella säger Jesus: ”De valde sin speciellhet istället för Himlen och istället för friden, och lindade omsorgsfullt in den i synden för att bevara den ”säker” för sanningen.” Sanningen är att de som vi betraktar som speciella i ett gudomligt perspektiv är lika alla andra. Alla är vi enligt Jesus del av Enheten, del av Gud.

Men även speciellheten kan få ett heligt syfte: ”Speciellheten som han valde för att skada sig själv, utsåg Gud till att vara medlet för hans frälsning, från just det ögonblick då valet gjordes. Hans speciella synd gjordes till hans speciella nåd. Hans speciella hat blev hans speciella kärlek.”

Detta speciella syfte är att vara del i planen för allas frigörelse, Soningsplanen.

Den speciellhet som vi som Guds individer har, är av annat slag och Jesus säger: ”Alla mina bröder är speciella.”

Kärlek och speciellhet: ”Dina idéer om kärlek passar emellertid lika väl och bra ihop med ditt mål separationen som vad din idé om himmelriket gör. Ty vad du begär av kärleken är att den skiljer ut dig och gör dig speciell. Långt mer krävs av dem du älskar än av någon av dina andra bröder och systrar. Detta *mer* som krävs är bara till för att bekräfta din idé om din egen speciellhet.”

Speciellhetens relation till separationen: ”Så länge ditt syfte förblir att göra dig själv och andra speciella, kommer du inte att sätta stopp för separationen. Och du kan inte bara släppa din egen speciellhet. Ty så länge du håller fast vid andras speciellhet håller du fast vid din egen.”

Jesus ställer frågan: ”Vad finns det för ont i speciellheten?” och svarar: ”Bara allt det onda du ser i världen.”

Det är bara vi själva som kan göra oss speciella: ”Din önskan om speciellhet gör dig till slav under andra och andra till slav under dig. Den minskar din frihet, och till ingen nytta. Ty vad andra tycker om dig gör inte dig speciell, och vad du tycker om andra eller gör för andra gör inte heller dem speciella.”

Jesus uppmanar oss att: ”Nu måste du glömma idén om att behöva upprätthålla speciellheten. Ett av de viktigaste medlen för att hjälpa dig att lägga denna frestelse bakom dig är idén om den heliga relation i vilken alla lever i enhet och i skydd av kärlekens omfamning.”

Se även ”att jämföra”, "enhet", ”frid”, ”förståelse”, ”kärlek/Kärlek”, ”likvärdighet”, ”misstag-synd”, ”Himlen”, ”sanning/Sanningen”, ”perspektiv”, ”Gud”, ”del av”, ”frälsning”, ”Soningsplanen”, ”separationen”, ”Himmelriket”, ”helig relation” och ”omfamningen”.

speciellhetens röst

Detta är egots bedömning som säger att du är avskild från andra, och bättre eller sämre eller hur som helst annorlunda alla andra. Denna bedömning gör det omöjligt att varsebli andra som likvärdiga en själv eftersom den är motsatsen till detta.

Se även ”egots röst” och ”likvärdighet”.

speciellhetens slöja

En slöja förhindrar fri sikt och det är detta som speciellheten gör. Speciellheten är koncentrerad på en själv jämfört med andra och ser inte det som är viktigt och sant, vilket är likvärdigheten.

”Om du ger andra speciellhet, behåller du den för dig själv och dessutom är det den du ser i dem i stället för deras helighet.”

Se även ”likvärdighet”, ”speciellhet” och ”helighet”.

spegel

När det i mirakelkursen talas om en spegel, syftar det vanligen på att vi är som speglar för varandra, där vi ser våra brister och förtjänster som om de fanns i den vi ser. Detta har med projektion att göra dvs. att vi ser hos andra det vi har inom oss själva. Men vi kan också återspegla det positiva och goda.

Att vara en ”ren spegel” innebär att inte återspegla skuld och andra negativa känslor till andra människor utan istället det rena och det vackra. Vi behöver se ”rena speglar” för att vi ska uppfatta renheten i oss själva. Vi behöver också själva vara rena speglar för att inte återspegla egots känslor och egenskaper utan den Gudomliga Viljan som finns i oss alla.

Kroppen kan också vara en spegel. Antingen för ett splittrat sinne då kroppen inte är helt frisk, eller för ett helat sinne då den kan kallas för en ren spegel och då kroppen inte kan bli sjuk. En frisk kropp är inte ett bevis på ett helat sinne, vilken den kropp är som inte kan bli sjuk.

Den värld vi ser är också en återspegling av vårt tankesystem och beroende på detta kan vi uppleva en mörk och hotfull värld eller en värld full av ljus, hopp och kärlek. Jesus vill med kurserna lära oss att det är möjligt för oss att se denna vackra värld, ”den verkliga världen”.

Se även ”att projicera”, ”skuld”, ”renhet”, ”ego”, ”Guds Vilja”, ”vilja/Vilja”, ”sjukdom”, ”det splittrade sinnet”, ”perfekt hälsa”, ”ljus-mörker”, ”tankesystem”, ”hopp” och ”den verkliga världen”.

spelberoende

Vid förvrängd syn på begreppet ägande/behärskande kan förnekelsemekanismer ge upphov till en kompromisslösning som innebär både omättliga ägandebehov samtidigt med omättliga behov av att göra sig av med det man äger. Detta är upphovet till spelberoende där grunden till förvrängningen är en tomhetskänsla som uppkommit genom felaktig varseblivning av den egna identiteten.

Se även ”felaktig varseblivning” och ”identitet”.

splittrat sinne /splittring

När ordet splittring används om sinnet menas den ursprungliga (illusoriska) splittringen av vårt sinne i ”egots sinne”, som vi vanligen identifierar oss med, och ”Jagets sinne” som är del av Gud.

Splittringen, som också kallas separationen, inbegriper den splittring som vi fortfarande upplever mellan oss och Gud och mellan oss och andra människor. Ett splittrat sinne innebär också ett splittrat själv.

Se även ”separationen”, ”jag/Jag”, ”del av”, ”Gud”, ”fragmentering”, ”själv/Själv” och ”helande”.

stabilitet

Stabilitet i livet kommer av att se en mening och ett enda syfte med livet. På detta sätt stabiliseras varseblivningen ”och världen och alla erfarenheter här kan ges en enda tolkning.”

För att vara stabila måste vi vara förankrade i sanningen inom oss. Om vår ”fasta punkt” är speciellhet eller kroppen eller något annat ytligt, kommer vi att sakna stabilitet och därför ha lätt för att komma ur balans.

(UR): “ALLA ytliga rötter måste dras upp, eftersom de inte är djupa nog att bära dig. Föreställningen att ytliga rötter kan bli djupare och på så sätt kunna hålla dig uppe, är en av de slutsatser som får motsatsen till den Gyllene Regeln, som är refererad till två gånger tidigare, att synas vara i balans. När dessa falska stöttor är borttagna (eller har givits upp), upplevs jämviktsläget som ostabilt.

Men faktum är att INGENTING är mindre stabilt än en position som är uppochner. Vad som helst som upprätthålls på detta sätt bidrar knappast till någon större stabilitet.

Hela faran med försvar ligger i deras benägenhet att befästa felaktiga varseblivningar. Det är därför stränghet betraktas SOM stabilitet av de som är på fel spår.”

ALL shallow roots have to be uprooted, because they are not deep enough to sustain you. The illusion that shallow roots can be deepened and thus made to hold is one of the corrolaries on which the reversal of the Golden Rule, referred to twice before, is balanced. As these false underpinnings are uprooted (or given up), equilibrium is experienced as unstable. But the fact is that NOTHING is less stable than an orientation which is upside down. Anything that holds it this way is hardly conducive to greater stability.

The whole danger of defenses lies in their propensity to hold misperceptions rigidly in place. This is why rigidity is regarded AS stability by those who are off the mark.

Se även ”mening”, ”syfte”, ”rättad varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”speciellhet”, ”kroppen”, ”den Gyllene Regeln” och ”försvar”.

stagnation

Att stagnera är att tro sig veta tillräckligt eller att vara rädd för att fråga. ”Det lättaste av alla sätt att glida iväg från att veta till att inte veta är genom stagnation på en ”känd” plats. Att upphöra med att acceptera det okända är att inte längre få veta.”

Se även ”att fråga”, ”att veta”, ”vetande”, ”accepterande” och ”det okända”.

status

Viljan att ha en viss status skiljer människor åt men: ”Utan en önskan om speciellhet, skulle en person inte ha något behov av status över huvud taget.”

Se även ”speciellhet”.

stig

Ordet stig används ibland istället för väg och har samma betydelse.

Se även ”väg” och ”andliga vägar”.

stillhet

Stillhet, ett inre lugn, är viktigt för att vi ska kunna lyssna inåt och kunna höra de råd som vi får av vår Inre Vägvisare när vi frågar efter dem. Jesus säger: ”I stillhet blir allt besvarat, och varje problem blir löst i tysthet” och ”Vi vandrar tillsammans på den väg till stillhet som är Guds gåva.” Han säger också: ”Kristus i dig är mycket stilla. Han ser på det Han älskar, och känner det som Sig Själv.”

Stillhet ska inte ses som en förutsättning för att tillgodogöra sig kurserna eftersom de faktiskt syftar till att ge oss en inre stillhet. En vilja att uppleva ett inre lugn är motivationen för många av de elever som studerar kurserna.

Se även ”Inre Vägvisare”, ”Guds gåva”, ”Kristus”, ”själv/Själv” och ”motivation”.

Stora Strålarna Se ”de Stora Strålarna”.

storhet

Jesus ber oss se den storhet vi har, vilket är lika med den Helige Andes syn på oss, och att inte se vår litenhet. Storhet har med Gud att göra medan storhetsvansinne liksom litenhet har med egot att göra. Storhet är en egenskap hos vår sanna Identitet.

Se även ”storhet”, ”litenhet”, ”Gud” och ”identitet”.

storhetsvansinne

I motsats till den storhet som den Helige Ande ser i oss, ser egot med storhetsvansinne på oss. Storhetsvansinne har med felaktig varseblivning att göra medan sann varseblivning leder till att vi ser vår verkliga storhet. Egot leder till sådana ytterligheter som storhetsvansinne eller till att självet ses som obetydligt och oviktigt.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”storhet”, ”ego”, ”felaktig varseblivning”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”perspektiv” och ”själv/Själv”.

straff

Straff har ingenting med Gud eller andlighet att göra. Straff hör till den illusoriska världen och hör ihop med egots förvrängda syn på gottgörelse. Tanken att Jesus skulle straffas av Gud för våra synder är ett exempel på egots upp och nervända syn på rättvisa. Liksom vid andra felaktiga synsätt behöver vi lära oss att se på ”brott och straff” på ett riktigt och rättvist sätt, vilket inte är egots synsätt.

Se även ”Guds förlåtelse”, ”Sanningens Hus - illusionens hus”, ”misstag-synd”, ”rättvisa” och ”att se med kärlekens ögon”.

strid /att strida

Att strida för eller emot sanningen är meningslöst. Sanningen har inga verkliga fiender och behöver inte försvaras genom strid. Alla konflikter och stridigheter beror i grunden på felaktig varseblivning. Vid sann varseblivning ses inga orsaker till strid.

Se även ”kamp”, ”felaktig varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

styrka

Verklig styrka ligger i försvarslöshet och skuldfrihet, något som egot aldrig kan förstå. Försvarslöshet förutsätter visdom och i Sanningens kunskap ligger all makt och styrka. För egot är styrka lika med attack och hämnd.

Jesus ville med sitt liv bland annat visa att försvarslöshet är den verkliga styrkan och att ingenting kan skada den som i sin försvarslöshet har total tillit. Egot kan inte se detta resultat i vad som hände Jesus. För att förstå detta fordras rättad varseblivning.

Se även ”skuldfri/skuldfrihet”, ”egots tankesystem”, "visdom/vishet", ”tillit” och ”rättad varseblivning”.

Summan av allt

Detta är ett sätt att benämna Gud. Med denna ”definition av Gud” måste allt som vi tycker verkar finnas utanför Gud, vara illusioner dvs. ingenting.

Se även ”Gud”, ”dualism - icke dualism” och ”illusion”.

sund varseblivning

Detta har liknande mening som “sunt förnuft” och “sann varseblivning”.

Se även ”varseblivning” och ”sant seende/sann varseblivning”.

sunt förnuft

Det som tycks vara sunt förnuft hos någon kan vara vansinne hos någon annan beroende på vilken utgångspunkt vi har. Jesu utgångspunkt är Sanningen: ”Ditt sunda förnuft accepterar sanningen som din verklighet och handlar efter den sanningen.”

I det universella medvetandet finns det sunda förnuftet: ”Således verkar vi nu för ett accepterande av det som du har lärt i enhet. Vi verkar för ditt accepterande av sunt förnuft och ditt avvisande av vansinne.”

Kurserna vill leda oss från dåligt omdöme till sunt förnuft: ”Den [i detta fall *En kurs i kärlek*] kallar dig bara till sunt förnuft genom att uppmana dig att släppa illusionen till förmån för sanningen.”

Se även”förnuft”, ”sanning/Sanningen”, ”universellt medvetande”, ”enhet”, ”verklighet/Verklighet” och ”*En kurs i kärlek*”.

svaghet

Svaghet hör till egot, men denna svaghet upplevs av egot som styrka. Ett starkt ego gör oss försvagade medan vi inte kan bli starkare än om vi är utan ego. I ”världens ögon” gäller det motsatta.

Vi kan felaktigt associera kärlek med svaghet vilket gör kärleken mindre attraktiv.

Vi blandar också lätt ihop svaghet och styrka. ”Svaghetens triumf är inte det som du vill erbjuda en broder. Men du förstår ingen annan triumf än denna.”

Se även ”ego”, ”egots tankesystem”, “styrka”, ”kärlek/Kärlek” och ”styrka”.

svar/Svar

Det svar egot ger är del av den illusion det lever i och ”bevisar” sig självt som ett för egot sant svar. Mirakler ger däremot det rätta svaret på en fråga så länge vi förstår att vi inte vet.

Det Svar vi får av den Helige Ande leder oss bort från illusionen till att se det som verkligen är sant. Till alla problem finns ett och samma Svar som vi måste finna själva.

Svaret finns inom oss.

”Ditt hjärta är en ymnig källa, ett källsprång ur vilket du ständigt kan ösa, utan risk för att någonsin dra upp en tom hink. Du behöver aldrig mer törsta när du har accepterat detta. Du behöver aldrig mer söka efter svar när detta har accepterats. Ty du kommer att veta och till fullo acceptera att svaren ligger inom dig.”

Svaret finns inte bara i vårt eget hjärta utan samma svar finns i allas hjärtan:

(UR): “Be om sanningen av vilken Guds Son som helst, och du har bett mig om den. Det finns ingen som inte har svaret inom sig, för att ges till den som frågar honom OM det.

Fråga Guds Son om vad som helst, och Hans Fader kommer att svara dig, för Kristus tar inte miste på Sin Fader och Hans Fader misstar sig inte på Honom.”

Ask for truth of any Son of God, and you have asked it of me. No one of us but has the answer in him, to give to anyone who asks it OF him. Ask anything of God’s Son, and His Father will answer you, for Christ is not deceived in His Father and His Father is not deceived in Him.

Kan Svaret vara Kärleken såsom Jesus säger? Kanske tänker vi så här? ”Det här budskapet förkunnades för länge sedan och världen är fortfarande densamma. Hur skulle det här kunna vara det rätta svaret när det är så? Livet är alltför komplicerat för att lösningen skulle kunna vara kärlek.” Svaret måste ges av oss, från Kärleken till Kärleken.

Se även ”ego”, ”egots tankesystem”, ”illusion”, ”mirakel”, ”att fråga”, ”att få svar”, "den Helige Ande/den heliga anden", "Guds Son/Guds Söner", ”Kristus”, ”Gud Fader” och ”kärlek/Kärlek”.

svårigheter

Det är inte meningen och inte heller nödvändigt att vi går igenom svårigheter i livet. Svårigheter beror på bristande förståelse för det som händer och betyder att vi inte ”lärt läxan” vid liknande situationer tidigare. Jesus säger: ”I varje svårighet, i all nöd, och i varje bryderi kallar Kristus på dig och säger ömt: ”Min broder, välj igen.” Han vill inte låta en enda källa till smärta vara utan helande, inte heller hålla kvar någon bild för att dölja sanningen.” Valet gäller om vi väljer svagheten inom oss eller Kristi styrka, som är vår, när vi vill ha den.

När det gäller att förstå och tillgodogöra sig innehållet i dessa kurser så tycker en del att speciellt *En Kurs i Mirakler* är svår att läsa och förstå. Vissa tror också att ju svårare det är ju värdefullare är det. Dessa senare kan ha svårigheter med att läsa *En kurs i kärlek*: ”Det är i den skenbara avsaknaden av svårigheter i den här kursen som svårigheten ligger. Att ge upp svårighet för lätthet är mer än vad vissa egon är villiga att acceptera. Att ge upp ansträngning för mottaglighet är mer än vissa kan acceptera.”

En svårighet som vi kan uppleva när vi vill leva i världen som den vi har insett att vi är, är att leva i harmoni med de omkring oss som fortfarande är övertygade om separationen. Vi ska inte bekämpa något eller kämpa mot egot. Vi är här för att se kärlek och leva i frid.

Se även ”förståelse”, ”lektioner”, ”välj igen”, ”att välja rätt eller fel”, ”Kristus”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”separationen”, ”kärlek/Kärlek” och ”frid”.

syfte

Vi tycker vanligen att vi har många olika syften och mål i livet vilket gör att vi går i många olika riktningar samtidigt och därför känner oss splittrade. Att få *ett* syfte som har *ett* mål i *allt* vi gör, ger oss ett lugn inombords och en mening med livet som är omöjlig att finna annars. Vi kanske ytligt sett gör samma saker som tidigare, men syftet med det vi gör har förändrats.

Den Helige Andes Syfte är att föra oss till Sanningen. Han gör detta genom att lära oss förlåtelse.

Frälsningens syfte är att lära oss skilja på illusioner och sanning, vilket frigör oss från egots grepp.

När vi lär oss och sedan förverkligar vårt syfte att se Guds Son i vår medmänniska, finner vi Honom, Guds Son, i oss själva. Vi ska gå från syfte till förverkligande. Detta är helande.

Det syfte vi delar med varandra är att minnas Gud, vår Källa och vårt Ursprung.

Relationer kan ha olika syften beroende på om de är oheliga eller har heligheten som mål. Den heliga relationens syfte är ”att göra lycklig”, vilket också gäller den relation Gud har med oss.

Jesus säger följande angående vårt syfte: ”… för du har kommit med bara ett enda syfte; att lära dig att du älskar din broder med en broders kärlek.”

Guds Sons sanna syfte är att skapa och på så sätt delar vi Guds Syfte. ”Det syfte Gud tillskrev allt är dess enda funktion.”

Alla våra övertygelser, bra eller dåliga, kan vi ge ett syfte som också kan vara bra eller dåligt. Med bra menas här det som för oss närmare varandra, det som syftar mot Självkännedom och det som visar kärleken i oss och för andra. Med dåligt menas det som är motsats till detta.

Syftet med avgudar är att hålla oss omedvetna om det sanna livet och vår plats i universum. Syftet med fantasier är att förändra verkligheten, vilket de naturligtvis inte kan göra. Alla illusioner tjänar det syfte som de gjordes för att tjäna. Smärta och njutning har samma syfte, nämligen att göra kroppen verklig och de är, sett i detta perspektiv, detsamma. I detta sammanhang är det verkligt som är evigt.

Detta sägs om egots syfte: ”Dess enda syfte är att bevisa att skulden är verklig.” Detta eftersom skulden är det som gör att egot kan existera.

Mirakelkursens syfte är bland annat att lära oss att egot inte någonsin är trovärdigt.

Det är av yttersta vikt att vi lär oss förstå vilket syfte vi har här i livet: (UR): “När DU är osäker i någon situation, så är det FÖRSTA du ska beakta, helt enkelt “Vad vill jag ska komma ut av detta? Vilket syfte har det?” Att klargöra målet hör till DET FÖRSTA att göra, för det är detta som bestämmer resultatet.”

In any situation in which YOU are uncertain, the FIRST thing to consider, very simply, is, ‘What do I want to come of this? What is it FOR?’ The clarification of the goal belongs at the BEGINNING, for it is this that will determine the outcome.

Vårt förändrade syfte: ”Nu måste ert förenade syfte förändras till att minnas vilka ni är *i* Guds skapelse, snarare än i den värld som ni har gjort.”

Det syfte vi ger varje sak och varje händelse speglar den världsbild vi har: ”Det syfte du ger varje sak i din värld gör den till det som den är för dig. Och eftersom varje syfte som du har tillskrivit någonting utgår från rädslans grundval som din värld vilar på, är varje syfte lika meningslöst och lika långt bort från sanningen som nästa syfte är.”

Se även ”mål/målsättning”, ”mål och medel”, ”den Helige Andes mål”, ”den Helige Andes undervisning”, ”förlåtelse”, ”frälsning”, ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”egots ”makt””, "Guds Son/Guds Söner", ”helande”, ”relation”, ”att göra lycklig”, ”avgud”, ”kroppen”, ”verklighet/Verklighet”, ”skuld”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Guds Skapelse”, ”att minnas” och ”rädsla”.

syftet med *En kurs i kärlek*

”Syftet med denna kurs är att fastställa din identitet. Vikten av detta syfte kan inte underskattas.”

Se även ”kursernas budskap”, ”huvudtankar i kurserna” och ”identitet”.

syftet med förlåtelse

Syftet med förlåtelse är att vi ska förstå vår skuldfrihet och förstå att det inte finns någon grund för att ha skuldkänslor. Skuld är annars grunden till egots fortsatta existens och påverkar oss både medvetet och omedvetet.

Syftet med att förlåta någon annan är att göra denne fri från skuld. Eftersom vi uppfattar att förlåtelse behövs, så gäller behovet även oss själva. Vi blir förlåtna samtidigt med vår medmänniska.

Syftet med förlåtelse kvarstår tills vi accepterar Soningen, vilket innebär att vi ser oss så som vi verkligen är, fria och fullkomligt skuldlösa. Detta innebär att vi insett att det inte finns någonting att förlåta och att det aldrig har funnits.

Se även ”skuldfri/skuldfrihet”, ”skuldkänslor”, ”ego”, ”Soningen” och ”att acceptera Soningen”.

syftet med livet

Många säger att syftet med livet är lärande men vad kan sägas vara syftet med lärande? Jesus säger att ”Syftet med individuell inlärning var enhetens återkomst!”

Syftet med vars och ens liv skulle då vara att lämna lärandet bakom sig och träda in i enhetens medvetande där kärlek och delande är det naturliga. Vi har då lämnat rädsla och egoism bakom oss.

Se även ”lärande”, "enhet", ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla” och ”egoism”.

syftet med sinnet

”Sinnets uppgift är utsträckande [skapande].”

Se även ”sinne/Sinne”, ”utsträckande”, ”skapa/skapande” och ”att skapa en ny värld”.

syftet med världen

Från egots synvinkel är världens syfte att avlasta oss från skuld genom att vi projicerar skulden på omvärlden.

Vi kan också se världen som ett medel för oss att lära oss de lektioner som vi måste lära oss för att vi ska få frid. När vi lär oss uppleva ”den verkliga världen”, får vi en ny syn på världens syfte: ”Den verkliga världen är det sinnestillstånd där förlåtelsen ses som det enda syftet med världen.” Från egots perspektiv har världen inget annat syfte än det vi ger den och hur ska vi då kunna ge den ett ett kärleksfullt syfte? ”Men förena dig med din nästa så kommer ljuset att börja lysa, för alla är här för att hjälpa dig. Detta är det mest välvilliga syftet med världen och med kärleken: att få ett stopp på ditt självbedrägeri och återlämna dig till ljuset.”

Se även ”egots perspektiv”, ”skuld”, ”att projicera”, ”lektioner”, ”frid”, ”den verkliga världen”, ”förlåtelse”, ”förenade sinnen/förening”, ”att få hjälp”, ”kärlek/Kärlek” och ”ljus”.

symbios

(UR): “Gud och de Själar Han skapade ÄR symbiotiskt relaterade. De är FULLKOMLIGT beroende av varandra.”

God and the Souls He created ARE symbiotically related. They are COMPLETELY dependent on each other.

Se även ””Gud” och ”själ/Själ”.

symboler

När vi ska lära oss något som är nytt för oss måste symboler användas som får oss att associera till det som vi redan känner till. Jesus använder många symboler i sin undervisning och det gäller för oss att förstå varför symbolen används och meningen bakom symbolen. Egentligen grundar sig allt i varseblivningens värld (i motsats till i kunskapens värld) på symboler. Ord är symboler, idéer och föreställningar är symboler och när vi tänker är det i symboler. Detta sätt att uppleva, vilket hör till rummet och tiden, bibehåller distansen mellan det som sinnet upplever och det som upplevs. Inom Sanningen finns inte detta avstånd.

Våra symboler för Sanningen och för Gud måste ersättas med mera meningsfulla sådana innan vi kan förstå att Sanningen och Gud inte *kan* förstås genom symboler. Symboler kan vara mörka och vilseledande eller ljusa och vägledande.

Egot är separationens och skuldens symbol. Skulden är symbolen för attack på Gud eftersom skulden uppkom som en följd av separationen, vilken kan ses som en attack på Gud.

Så här förklarar Jesus vad uppståndelsen symboliserar: ”Korsfästelsen hade ingen del i Soningen. Endast uppståndelsen blev min del i den. Den är symbolen för befrielse från skuld genom skuldlöshet.”

Se även ”Jesu undervisning”, ”varseblivningens värld”, ”att minnas Kunskapen”, ”tid och rum”, ”sanning/Sanningen”, ”Gud”, ”vilseleda”, ”vägledare”, ”ego”, ”separationen”, ”attack”, ”korsfästelse”, ”Soningen” och ”skuldfri/skuldfrihet”.

symtom, kroppsliga

Alla symtom som kroppen uppvisar kommer från den del av sinnet som låter sig vägledas av egot. Skulden, och i grunden separationen, är orsaken till egots verkningar. Auktoritetsproblemet som Jesus talar om här nedan innebär att vi inte accepterar vårt sanna Ursprung, som vi brukar kalla Gud, utan tror att vi har skapat och kan skapa om oss själva.

(UR): “Vi har talat om många olika mänskliga symtom, och på denna nivå är variationen nästan ändlös. Men det finns endast en orsak till dem alla. Auktoritetsproblemet ÄR “roten till allt ont”. Pengar är bara en av dess många återspeglingar, och är ett någorlunda representativt exempel av det slags tänkande som hör ihop med detta. Idén om att köpa och sälja innebär precis det slags utbyte som Själarna inte alls kan förstå, eftersom deras egna Tillgångar alltid finns i överflöd, och alla deras anspråk är helt tillgodosedda.

Vartenda symtom som egot har gjort innebär en motsägelse i ord. Detta beror på att sinnet är splittrat mellan egot och Själen, så att VAD ÄN egot gör, så är det ofullständigt och motsägelsefullt.”

We have spoken of many different human symptoms, and at this level there IS almost endless variation. But there is only one cause for all of them. The authority problem IS “the root of all evil”. Money is but one of its many reflections, and is a reasonably representative example of the kind of thinking which stems from it. The idea of buying and selling implies precisely the kind of exchange that the Souls cannot understand at all, because their own Supply is always abundant, and all their demands are fully met.

Every symptom which the ego has made involves a contradiction in terms. This is because the mind is split between the ego and the Soul, so that WHATEVER the ego makes is incomplete and contradictory.

Se även ”sjukdom”, ”kroppen”, ”hälsa”, ”perfekt hälsa”, ”ego”, ”skuld”, ”separationen”, ”auktoritetsproblemet”, ”själ/Själ”, ”ande/Ande”, ”pengar” och ”överflöd”.

synd

Synd definieras på flera sätt i mirakelkursen: Synd är, från egots perspektiv, misstag som tycks vara bortom hopp om förlåtelse och helande. Synd är också det som ger skuld och kallar på bestraffning, som då kallas gottgörelse.

Synd kan också definieras som det som har brist på kärlek.

Jesus säger: ”Synder är övertygelser som du sätter upp mellan din broder och dig själv. De begränsar dig till tid och rum, och lämnar en liten plats åt dig, och en annan liten plats åt honom” och ”Att synda skulle innebära att göra våld på verkligheten, och lyckas med det”. Det som vi bör se som inlärningsredskap kan också vara en symbol för synd: ”Kroppen ser ut att vara symbolen för synd så länge som du tror att den kan ge dig det du vill ha.”

Synd är i denna bemärkelse i grunden ett syfte och inte en handling.

Synd kan också definieras som övertygelsen att attack kan projiceras utanför det sinne där övertygelsen uppstod. Synd ses då som fullt verklig och med verkliga resultat utanför oss själva.

Från Sanningens perspektiv är alla former av synd inbillade och har ingen verklig orsak. För att kunna förstå det på detta sätt fordras sann varseblivning.

Egot vill göra alla misstag till synder och synden tycks av egot vara värdefull, för utan synd skulle egot inte finnas. Men utan egot skulle heller inte synd finnas.

Syndens pris är maktlöshet och död, i den meningen att omedvetenheten om Sanningen kan liknas vid döden. Att tro på synden är att tro att det som leder bort från vårt Själv kan ge oss verklig tillfredställelse. Att uppleva synd är att känna skuld.

”Synden är en blockering som ställts som en tung grind, låst och utan nyckel, tvärs över vägen till friden. Ingen som ser på den utan förnuftets hjälp skulle försöka passera den.” Med sunt förnuft kan vi däremot lätt passera den eftersom vi då ser att den är overklig.

Synd neutraliseras av medvetenheten om vår skuldfrihet vilket är Soningen. När vi har accepterat Soningen, som är rättelse, kan vi således inte se något som vi skulle kalla synd, och inte ens misstag ses.

Jesus uttrycker det på detta enkla sätt i *En kurs i kärlek*:

”Synd är ingenting annat än övertygelsen om att rättelse inte kan göras.”

Att se synd är att döma, vilket sägs på detta sätt: ”För synd och fördömande är detsamma, och övertygelse om det ena är tro på det andra och uppmanar till straff i stället för till kärlek.”

Jesus säger också: ”… uppehåll dig inte vid lidandet och synden, för de är bara återspeglingar av sin orsak.” Denna orsak kan sägas vara felaktig varseblivning eller egot.

Det viktiga är att vi lär oss ändra på varseblivningen av det vi kallar synd till att se det som misstag, som inte kräver bestraffning utan endast rättelse av varseblivningen.

(UR): “BARA misstagets form intresserar egot. Meningen SER det inte och vet inte om den finns där eller inte. Allt som kroppens ögon kan se är misstag, ett misstag hos varseblivningen, ett förvrängt fragment av helheten, utan den mening som helheten skulle ge. Och ändå kan misstag rättas, OAVSETT dess form. Synd är inte annat än misstag av ett speciellt slag som egot vördar.

Det skulle vilja bevara ALLA misstag och göra dem till synder. För här ligger dess EGEN stabilitet, dess tunga ankare i den skiftande värld det gjort: klippan på vilken dess kyrka är byggd, och där dess beundrare är bundna till kroppar, och tror att KROPPENS frihet är deras egen.”

ONLY the form of error attracts the ego. Meaning it does not RECOGNIZE, and does not know if it is there or not. Everything that the body’s eyes can see is a mistake, an error in perception, a distorted fragment of the whole, without the meaning that the whole would give. And yet mistakes, REGARDLESS of their form, can be corrected. Sin is but error in a special form the ego venerates. It would preserve ALL errors, and make them sins. For here is its OWN stability, its heavy anchor in the shifting world it made; the rock on which its church is built, and where its worshippers are bound to bodies, and believe the BODY’S freedom is their own.

(UR): “Ett MISSTAG, är å andra sidan INTE intressant. Det du tydligt ser SOM ETT MISSTAG, VILL du ha rättat. Ibland kan en synd upprepas åter och åter igen, med TYDLIGT bedrövliga resultat, men UTAN att förlora sin dragningskraft. Och plötsligt ändrar du dess status från synd till MISSTAG. Nu kommer du inte att upprepa det; du kommer bara att sluta, och lämna det. FÖRUTSATT ATT INTE SKULDEN FINNS KVAR. För då kommer du bara att ändra syndens FORM och medge att den är ett misstag, men SE TILL ATT DET INTE KAN RÄTTAS. Detta är inte en riktig förändring av din varseblivning, för det är SYND som kallar på straff, INTE misstag.”

An ERROR, on the other hand, is NOT attractive . What you See clearly AS A MISTAKE, you WANT corrected. Sometimes a sin can be repeated over and over, with OBVIOUSLY distressing results, but WITHOUT the loss of its appeal. And suddenly you change its status from a sin to a MISTAKE. Now you will not repeat it; you will merely stop, and let it go. UNLESS THE GUILT REMAINS. For then, you will but change the FORM of sin, granting that it was an error, but KEEPING IT UNCORRECTABLE. This is not really a change in your perception, for it is SIN that calls for punishment, NOT error.

Se även ”egots perspektiv”, ”misstag-synd”, ”förlåtelse”, ”helande”, ”brist på kärlek”, ”verklighet/Verklighet”, ”projektion”, ”sanning/Sanningen”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”skuld”, ”skuldkänslor”, ”frid”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Soningen”, ”att acceptera Soningen”, ”straff”, ”kärlek/Kärlek”, ”lidande”, ”felaktig varseblivning” och ”ego”.

syndabock

Kroppen ses av egot som en syndabock för skulden, som finns i sinnet, men som projiceras på kroppen. På liknande sätt blev Jesu kropp syndabock för skuld som projicerades av människornas sinnen.

Kroppen kan vara ett medel i Soningsplanen eller en syndabock för egots fantasier, beroende på hur vi ser på den. Jesus vill lära oss att varsebli den som en tillgång och inte som motsatsen.

(UR): “Du kan inte göra Hans Vilja destruktiv. Du kan göra FANTASIER, i vilka din vilja står i KONFLIKT med Hans, men det är allt. Det är vansinnigt att använda kroppen som en syndabock för skuld; STYRA dess attacker, men BESKYLLA den för det du ville att den skulle göra. DET ÄR OMÖJLIGT ATT AGERA UT FANTASIER. För det är ändå FANTASIERNA som du vill ha, och de har inget samband med det kroppen gör. DEN drömmer inte om dem, och de gör DEN bara till en belastning, när den skulle KUNNA vara en tillgång. För fantasier har gjort din kropp till din “fiende”, svag, sårbar, och opålitlig, och “värd” det hat du givit den.”

You cannot make His Will destructive. You can make FANTASIES, in which your will CONFLICTS with His, but that is all. It is insane to use the body as the scapegoat for guilt; DIRECTING its attack, and BLAMING it for what you wished it to do. IT IS IMPOSSIBLE TO ACT OUT FANTASIES. For it is still the FANTASIES you want, and they have nothing to do with what the body does.

IT does not dream of them, and they but make IT a liability, where it COULD be an asset. For fantasies have made your body your “enemy,” weak, vulnerable, and treacherous, “worthy” of the hate which you invest in it.

Se även ”kroppen”, ”skuld”, ”att projicera”, ”Soningsplanen”, ”Jesu undervisning”, ”Guds Vilja” och ”fantasi”.

syndafallet

Det som i Bibeln beskrivs som syndafallet benämns i *En Kurs i Mirakler* för separationen. Detta innebar att människan distanserade sig från Gud och att människan efter detta såg sig själv som skild från Gud och också skild från andra människor. Jesus förklarar symboliken för vad som hände i lustgården: ”Att äta av frukten från kunskapens träd är ett symboliskt uttryck för att tillskansa sig förmågan att skapa sig själv.” Vi har således glömt vår Skapare och tror att vi kan omskapa oss själva genom att förändra vår självbild. Denna förändring har inte med vårt sanna Själv att göra.

(UR): “En tolkning av Fallet [Syndafallet], och en synpunkt som betonades av Mary Baker Eddy\*, och som är värd att notera, är att “en djup sömn föll över Adam”. Medan Bibeln i fortsättningen kopplar denna sömn till en slags bedövning som skyddade Adam under skapandet av Eva, hade Mrs. Eddy rätt när hon betonade att ingenstans finns det någon hänvisning till att han vaknar upp. Medan Christian Science helt klart är ofullständigt, så är denna synpunkt till dess fördel.”

One translation of the Fall, a view emphasized by Mary Baker Eddy, and worthy of note, is that “a deep sleep fell upon Adam”. While the Bible continues to associate this sleep as a kind of anaesthetic utilized for protection of Adam during the creation of Eve, Mrs. Eddy was correct in emphasizing that nowhere is there any reference made to his waking up. While Christian Science is clearly incomplete, this point is much in its favor.

Jesus menar att de flesta av oss ännu inte vaknat upp ur denna sömn som nämns i ovanstående urtext. Det som kallas “uppvaknande”, “upplysning”, “befrielse”, “frälsning” är andra uttryck som har liknande betydelse.

\*M.B.Eddy grundade Christian Science, Kristen vetenskap, i USA år 1875. Här poängteras tron på helande och traditionell hälsovård uppmuntras inte.

I *En kurs i kärlek* förklarar Jesus ytterligare: ”Denna berättelse är en berättelse som beskriver problemet, snarare än en berättelse om en faktisk händelse. Det är ingenting annat än berättelsen om varseblivningens uppkomst. Och din varseblivning av syndafallet gör syndafallet till en förbannelse. Denna tolkning skulle emellertid vara oförenlig med en välvillig Gud och ett välvilligt universum. Denna tolkning accepterar att separationen kan inträffa. Det kan det inte. En övertygelse om syndafallet är en övertygelse om det omöjliga.”

Se även ”separationen”, ”Gud”, ”självbild”, ”själv/Själv”, ”upplysning”, ”befria”, ”frälsning” och ”varseblivning”.

syndare

Enligt egots synsätt finns det gott om syndare eftersom synd är brist på kärlek, vilket är det egot har brist på. Egot känner därför lätt igen denna brist hos andra.

Den som har kärlek i hjärtat ser inga syndare eftersom han i förlåtelse ser förbi synden. Den upplevda bristen på kärlek i oss försvinner när vi lämnar (genomskådar) egot och blir oss själva. Eftersom synd, sett från Sanningens perspektiv, är en illusion, så är också tanken att det finns syndare en illusion. Det är just denna illusion som genomskådas med hjälp av förlåtelse.

Se även ”egots tankesystem”, ”brist på kärlek”, ”kärlek/Kärlek”, ”förlåtelse”, misstag-synd”, ”sanning/Sanningen”, ”illusion”.

syndens bestraffare

Samhället kräver att de som gör svåra fel straffas, men det är inte vår funktion som enskilda individer att döma och straffa. Vi ska istället se det som är lika i alla våra bröder. När vi själva ställer upp som syndens bestraffare blir effekten att vi dömer oss själva hårt.

Se även ”funktion”, ”att döma”, ”straff” och ”likvärdighet”.

syndens hus

Detta syftar på när vår hängivenhet riktas åt fel håll dvs. bort från kärleken. Det som då skulle vara ”Guds hus” i oss, blir då ”syndens hus.”

Se även ”hängivenhet”, ”kärlek/Kärlek”, ”den Heliges tempel” och ”synd”.

syndens källa

Vid felaktig varseblivning kan vi se kroppen som källan till synd. Ett bättre synsätt är att se synden som ett syfte som sinnet kan ha. Detta synsätt gör att missförståndet angående kroppen som syndens källa kan rättas när sinnets syfte förändras. Vid sant seende förstår vi att synden är en illusion.

Se även ”synd”, ”felaktig varseblivning”, ”syfte” och ”sant seende/sann varseblivning”.

syndens lagar

I egots perspektiv finns synd (oförlåtliga misstag) och dess verkan tycks bekräfta dess verklighet.Syndens lagar, som tillämpas i världen, är motsatsen till Guds lagar. Kärleken tycks då vara fången och synden gå fri. Syndens lagar kräver ett offer och vem som blir detta offer tycks inte vara väsentligt för egot. Så länge vi kan se synd i världen kommer syndens lagar att gälla. När kärleken blir fri finns inte längre synd. Mirakler är det som ställer detta tillrätta genom att varseblivningen rättas.

Se även ”egots synsätt”, ”verklighet/Verklighet”, ”Guds lagar”, ”kärlek/Kärlek”, ”offer”, ”mirakel” och ”rättad varseblivning”.

syndens mål

Syndens mål är egots mål vilket är att upprätthålla sig själv och glömma bort allt som är viktigt. Egot har tillägnat kroppen syndens mål och ser kroppen som ett medel för att stödja den varseblivning som gör att egot fortlever. Logiken i detta kan bara egot se.

Se även ”egots tankesystem”, ”syfte”, ”mål”, ”kroppen” och ”logik”.

syndens pris

Syndens pris är döden. Detta betyder att det vi betalar för att ha den felaktiga varseblivningen att vi kan begå oförlåtliga misstag, är att vi blir omedvetna om livet och om kärleken som upprätthåller livet. Detta är ett högt pris för en illusion.

Se även ”synd”, ”död/döden”, ”felaktig varseblivning”, ”kärlek/Kärlek” och ”illusion”.

syndens slöja

Tron på synd gör att vi inte ser klart. Syndens slöja tycks dölja kärleken och det vackra. Syndens slöja finns inte utanför oss utan består av felaktiga föreställningar i vårt sinne. Dessa föreställningar kan förändras så att vi ser klart igen.

Se även ”synd”, ”slöja”, ”föreställning”, ”hinder” och ”att se med kärlekens ögon”.

syndens smärta

Synd är förbundet med smärta lika säkert som oskuld är förbundet med osårbarhet. Denna smärta kan egot lätt dölja genom att avleda uppmärksamheten med hjälp av ”världens glitter”. När vi lär oss se synden för det den är, ett misstag som kan rättas, och sedan får hjälp med denna rättelse av varseblivningen, så kommer synden och därmed smärtan, att upplösas i intet och ge plats för det som är vackert i livet.

Se även ”synd”, ”smärta”, ”oskuld”, ”osårbarhet” och ”rättad varseblivning”.

syndens stabilitet

Så länge vi är identifierade med egot kommer synden att tyckas vara en stabiliserande faktor i livet. Skuld, synd, bestraffning och lidande är så välbekanta och tycks så eviga för egot att de är som en naturlig del av livet. Om en människa som har detta synsätt får reda på att hon är utan synd och att det som tycks vara så verkligt för henne endast är illusioner, så kan hon bli rädd och se stabiliteten hotad.

Se även ”egots tankesystem”, ”skuld”, ”straff”, ”lidande”, ”syndfrihet”, ”rädsla” och ”stabilitet”.

syndens verkningar

Sett ur egots perspektiv är synd verklig och har därför verkningar. Syndens verkningar är att ge skuld och skuldkänslor. Från Sanningens perspektiv finns inte synd och därför heller inga verkningar av synd. När syndens verkningar upphävs, upphävs illusionen av synd och det som alltid har varit sant känns igen. Syndens verkningar upphör genom sant seende.

Se även”egots perspektiv”, ”synd”, ”skuld”, ”skuldkänslor”, ”perspektiv” och ”sant seende/sann varseblivning”.

syndens vittnen /syndens vittnesbörd

Vittnesbörd intygar att någonting är sant. Syndens vittnen kan vara smärta, njutning och skuldkänslor och dessa tycks intyga att synden är verklig.

Frågan är om dessa vittnen är tillförlitliga. Enligt Jesus är de inte det.

Se även ”synd”, ”njutning och smärta”, ”skuldkänslor” och ”verklighet/Verklighet”.

syndens värld

Synd är brist på kärlek och den värld vi ser har denna brist och kan därför kallas syndens värld.

Se även ”brist på kärlek” och ”kärlek/Kärlek”.

syndfrihet

Medvetenheten om vår syndfrihet är det mål som Den Helige Ande leder oss till. Eftersom synd ger skuld (och skuld ger upphov till synd) är syndfrihet detsamma som skuldfrihet som också benämns skuldlöshet och oskuldsfullhet. ”Syndfrihetens tillstånd är endast detta: all önskan att attackera är borta, och därför finns det ingen anledning att varsebli Guds Son som någonting annat än det han är.”

Se även ”den Helige Andes undervisning”, ”skuldfri/skuldfrihet”, "Guds Son/Guds Söner" och ”att se med kärlekens ögon”.

synligt – osynligt

Det som vi gjort verkligt för oss är synligt och annat är osynligt. Det som är synligt för egot är motsatsen till det som är synligt för den Helige Ande. Där egot ser skuld och lidande ser den Helige Ande det sanna och det rena. Ur Sanningens perspektiv kan enbart det ses som den Helige Ande ser. Resten är tomma illusioner som kan tyckas verkliga ur egots perspektiv, men som inte ses när varseblivningen blivit rättad.

Se även ”makten att tro”, ”perspektiv”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”skuld”, ”lidande”, ”sanning/Sanningen” och ”rättad varseblivning”.

”Såsom ett ljus har jag kommit i världen”

(UR): “När jag sade “Jag har kommit som ett ljus till världen”, så kom jag förvisso för att dela detta ljus med dig.”

When I said “I am come as a light into the world,” I surely came to share this light with you.

Detta ljus är förståelse och denna förståelse vill Jesus dela med oss.

Se även ”ljus”, ”förståelse” och ”Jesu undervisning”.

”så som i det inre, så ock i det yttre”

Fullbordan av vår skapelse, helandet av oss, föregår skapandet av den nya världen: ”Det är detta som menas med ”så som i det inre, så ock i det yttre” för ”Endast ett nytt *du* kan skapa en ny värld.”

Vi kan inte skapa en aldrig så harmonisk omgivning för att känna ett stabilt lugn inombords. Det fungerar bara helt kortsiktigt: ”*Så som i det inre, så ock i det yttre* är det uttryck som är verksamt här. Det är inte tvärtom.”

Se även ”helande”, ”att skapa en ny värld” och ”frid”.

sårbarhet

När vi identifierar oss med egot och kroppen är vi sårbara. Endast det som tillhör Sanningen är osårbart. Vårt sanna Själv, Jaget, Själen, Anden är osårbart men när vi identifierar oss med det som inte är det vi är, är vi sårbara.

Jesus beskriver en period av ömhet som del av helandeprocessen: ”En attityd av osårbarhet är nödvändigt nu. Det är inte arrogans eller ett sätt att leka med risker och faror. Det är helt enkelt din verklighet.”

Vad är det som ofta hindrar oss från att delta fullt ut i livet? ”Rädslan för att bli sårad - fysiskt, mentalt, känslomässigt och andligt - har avhållit dig från att engagera dig i livet.”

Se även ”identitet”, ”sanning/Sanningen”, “osårbarhet”, ”själv/Själv”, ”själ/Själ”, ”ande/Ande”, ”verklighet/Verklighet” och ”rädsla”.

säkerhet

Alla vill vi känna oss säkra och trygga. Somliga tror att ett skyddsrum i källaren eller ett extra gevär ger oss ökad säkerhet. Säkerhet har ingenting med det yttre att göra utan kommer av den förståelse och den inställning vi har till livet, till andra människor och till oss själva. Accepterandet av Soningen, som är det yttersta försvaret och innebär fullständig förlåtelse, är enligt Jesus det enda som kan ge oss verklig säkerhet. Soningen ger medvetenhet om vår oskuld och därmed osårbarhet och genom detta maximal säkerhet.

Det vi har lärt oss och inte heller materiella tillgångar kan ge oss inre säkerhet: ”Säkerhet kommer, med andra ord, någon annanstans ifrån. Detta någon annanstans har vi definierat som din sanna verklighet, föreningens verklighet. Att leva i den verkligheten, säkerhetens verklighet är den enda nyckeln till överflöd.” Föreningens verklighet är enhetens verklighet.

Säkerhet som har med regler eller någon yttre konstruktion är inte verklig säkerhet. Verklig säkerhet kan inte planeras eller konstrueras: ”Att vara medveten om vad du känner *i det innevarande ögonblicket* är enda vägen till säkerhet.”

Här klargörs skillnaden mellan tro, övertygelse, tillit och säkerhet: ”Övertygelse är bundet till tro, och till en tidigare brist på tro som har övervunnits. Tillit är varken bundet till tro eller till övervinnandet av misstro och befriar dig således från behovet av tro. Säkerhet är fullständig frånvaro av tvivel och alla varseblivna behov av tvivel.”

Se även ”trygghet”, ”förståelse”, ”Soningen”, ”att acceptera Soningen”, ”förlåtelse”, "enhet", ”osårbarhet”, ”förenade sinnen/förening”, ”tro”, ”tillit” och ”överflöd”.

särskildhet

Speciellhet (eng. specialness) gäller synen på personligheter. Ordet särskildhet (eng. particularity) används när det gäller hur vi ser på oss själva som materia och form.

”Särskildhet har att göra med massa, substans, form. Ditt vara är långt bortom den tillit du tror dig ha till det särskilda. Det särskilda handlar om delar och delar är det enda du ser.”

När det gäller sanna relationer har dessa inte med särskildhet att göra.

Se även ”speciellhet”, ”form”, ”varande” och ”relation”.

“sök och du skall finna”

(UR): “När Bibeln säger “Sök och du skall finna”, betyder det INTE att du ska söka blint och desperat efter någonting du inte skulle kunna känna igen. Meningsfullt sökande genomförs medvetet, är medvetet organiserat och medvetet styrt. Bills huvudsakliga bidrag till ert gemensamma äventyr är hans hävdande att målet ska formuleras klart, och HÅLLAS I SINNET.”When the Bible says “Seek and ye shall find,” it does NOT mean that you should seek blindly and desperately for something you wouldn’t recognize. Meaningful seeking is consciously undertaken, consciously organized, and consciously directed. B’s chief contribution to your joint venture is his insistence that the goal be formulated clearly, and KEPT IN MIND.

Se även ”Thetford, Bill”, ”att söka”, ”mål/målsättning” och ”Bibeln”.

sökare

Med ”sökare” brukar menas någon som söker sanningen. Sett ur vårt ”normala” perspektiv finner vi ledtrådar och svar här och var under livets gång som vi sätter samman till ett fungerande tankesystem, som blir ”vår sanning” om verkligheten.

Ur kursernas perspektiv söker vi efter något vi *redan har*, eller bättre uttryckt, något vi *redan är*, men som vi är omedvetna om. Sökandet slutar när vi får denna medvetenhet vilket också kallas upplysning, frälsning, befrielse eller räddning. Vi kommer således att finna att vi hela tiden har haft och att vi är det vi sökt efter.

Jesus säger i mirakelkursen: ”Sök inte utanför dig själv.” Den Helige Andes löfte är: ”Sök och du *kommer* att finna”, och under Hans vägledning kan du inte lida nederlag.”

Det sägs på andra ställen i texten att vi inte *kan* söka Sanningen och därmed inte heller finna den. Detta kan förstås genom att det vi söker är det vi är och när vi söker utgår vi från det vi söker som om det inte fanns där och kan därför inte finna det.

Uppmaningen ”Sök och du ska finna” och konstaterandet att vi inte kan söka det vi vill finna kan tyckas vara motsägande, men båda uttalandena är en hjälp för oss i vårt sökande och visar olika perspektiv som kan läggas på sökandet.

Egots syn på att söka sammanfattas i ”Sök, men finn inte” vilket beror på att om egot skulle finna sanningen skulle det samtidigt vara dess ”dödsdom”. Sanningen och egot kan inte existera samtidigt.

I *En kurs i kärlek* poängteras att vi måste inse att livet som sökare nu är över: ”Sökare är endast en annan kategori av dem som, när de kommer till avgrundens rand, agerar som om de gått in i en vägg snarare än kommit fram till en bro. Det är just den plats där du stannade upp som du måste återvända till. De som fortsätter att söka kan ha lämnat *Kursens* undervisning eller någon annan traditionell andlig eller religiös undervisning, bara för att finna ännu en och ytterligare en. För dem som är inställda på att söka finns det alltid mer att söka efter, men de som finner måste stanna upp för att inse vad de har funnit och inse att de inte längre söker.”

Du kan sluta söka när du kan ”…. acceptera sanningen om vem du är och komma till ett accepterande av denna sannings oföränderliga natur. Detta kan likställas med att vara färdig med sökandet. Detta är det slutliga accepterandet av att du har ”funnit” och att du har blivit funnen.” Detta medför att: ”Du behöver inte längre resa vidare längs sökandets vägar.”

Jesus ger en tydlig instruktion angående detta: ”Den första instruktionen som jag ger dig är att inte söka mer.”

Och varför behöver jag inte söka mer? Därför att: ”Allt som du behöver veta har tillhandahållits i *En kurs i kärlek*.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”tankesystem”, ”världsbild”, ”verklighet/Verklighet”, ”upplysning”, ”frälsning”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”vägledning”, ”ego”, ”bron”, ”Vem är jag? Vem är du?” och ”kursernas budskap”.

sömn

Sömn kan i mirakelkursen ibland referera till vanlig nattsömn. Det tillstånd vi vanligen befinner oss i när vi betraktar oss som vakna, betecknas av Jesus ibland också som sömn. Detta innebär att vi inte upplever verkligheten som den är. Sömnen är då en benämning för den slöja som de illusioner vi tror på, bildar framför verkligheten. Att börja se verkligheten bakom dessa illusioner benämns ”att vakna” och benämns också på många andra sätt.

Se även ”att sova”, ”att drömma”, ”verklighet/Verklighet”, ”slöja”, ”att vakna” och ”upplysning”.

T

“ta upp ditt kors och följ mig”

(UR): ““Ta upp ditt kors och följ mig” borde tolkas så att det läses “Känn igen dina misstag och välj att överge dem genom att följa min vägledning.”

“Take up thy cross and follow me” should be interpreted to read “Recognize your errors and choose to abandon them by following My guidance.”

Se även ”Bibeln”, ”misstag” och ”Jesu vägledning”.

tacksamhet

Förmågan att känna tacksamhet ökar när vi upptäcker vår plats i skapelsen. Vi kan då börja uppskatta våra medmänniskor, kärleken och livet. Jesus säger: ”Din tacksamhet mot din broder är den enda gåva jag vill ha.”

Det är inte Jesus som behöver vår tacksamhet till honom, utan *vi* som behöver den.

(UR): Jag behöver inte tacksamhet nu mer än jag behövde skydd då [i samband med korsfästelsen]. Men DU behöver utveckla din försvagade förmåga att VARA tacksam eftersom du annars inte kan uppskatta Gud. Han behöver inte din uppskattning, men det BEHÖVER du.”

I do not need gratitude any more than I needed protection. But YOU need to develop your weakened ability to BE grateful, or you cannot appreciate God. HE does not need your appreciation, but you DO.

Se även ”medmänniska”, ”kärlek/Kärlek”, ”liv” och ”Gud”.

tanke /tankar/tänkande/Tanke/Tankar

”Andens tankar lämnar inte det sinne som tänker dem, inte heller kan de stå i konflikt med varandra. Egots tankar kan emellertid stå i konflikt med varandra eftersom de förekommer på olika nivåer och också inbegriper motstridiga tankar på samma nivå. Det är omöjligt att dela motsägande tankar med andra. Du kan endast dela de tankar med andra som är av Gud, och som Han bevarar åt dig. Och av sådana tankar består Himmelriket.”

I detta citat betyder inte ”att dela tankar” detsamma som att delge tankar eller att vara överens om tankar utan att vara del av samma tankar, att ingå i samma tankar.

Tankar är sinnets sätt att utsträcka sig (expandera). Tanke med stort ”T” är benämning på Tanken som är Gud, Guds Tanke och Sanningen om oss. Vi, dvs. det eviga i oss, är del av denna Tanke och därmed lika abstrakt som Gud. Enligt Jesu sätt att se är det abstrakta det som är verkligt dvs verkligt i evigheten, medan det konkreta är verkligt i tiden, för egot.

När Tankar skrivs med stor bokstav menas Tankar i Himmelriket vilket är skapande Tankar.

Något som framhålls i kurserna är att tanken, liksom tankens resultat, inte lämnar sin källa och därför är en del av detta ursprung. Guds Tanke, som är Skapelsen och Sonskapet, dvs. alla människor när de ses utan egon och som Ett, kan aldrig lämna Gud även om vi kan uppleva det så som individuella varelser.

Våra tankar är till stor del styrda av egot, men kan bli mer och mer i samklang med vårt sanna Jag allteftersom vi lär oss lyssna till vår inre Lärare (den Helige Ande). Det är här vi kan göra ett val, när vi väljer ”bra tankar” istället för destruktiva tankar.

Jesus kallar inte våra vanliga egostyrda tankar för verkliga tankar och säger angående detta: ”Inte en enda tanke som du tänker är helt sann. Att förstå detta är en säker början för dig.” Mera sanna är tankarna när vi blivit fria från egots sätt att påverka dem och när de istället blivit alltmer lika ”gudomliga”, kärleksfulla tankar.

Att tänka rätt kallas rättsinthet. Mycket i kurserna handlar om att vi ska lära oss att tänka rätt, vilket kommer att innebära att resultatet av tankarna blir det bästa både för oss själva och för alla andra. Det finns aldrig någon motsägelse i detta.

Alla tankar ger ett resultat, och inga tankar är ”inaktiva”. ”Det *finns* inga overksamma tankar. Allt tänkande leder till form på någon nivå.” Detta innebär att det i alla situationer är mycket viktigt vad vi tänker och att vi därför måste vara vaksamma på våra tankar.

Vi *är* ansvariga för våra tankar och dess följder eftersom vi har möjlighet att välja hur vi tänker. Olika tankar ger olika konsekvenser och rätta tankar frigör oss alltmer från det ”osunda” i vår tankevärld. Rent praktiskt kan vi välja tankar som vi tror Jesus skulle ha valt i en liknande situation. Alla människor ser inte att vi har ett val när det gäller tankarna och det är vår uppgift, vi som förstår detta, att visa att detta val finns.

Tankens funktion kommer från Gud och är i Gud. När vi har lärt oss ”tänka med Gud” och med Guds Vilja så behöver vi inte känna oss ansvariga för våra gamla misstag längre. De finns inte längre.

Tanken ska vara fri: ”Du kan förslava en kropp, men en tanke är fri, och låter sig inte fängslas eller begränsas på något sätt förutom av det sinne som tänkte den. För den förblir förenad med sin källa, som är dess fångvaktare eller dess befriare, alltefter vad den väljer som sitt eget syfte.” Tankens tillstånd beror således på vilken del av sinnet som tanken kommer ifrån. Kommer den från den del av sinnet som har accepterat egot är den begränsad och ”instängd” medan den är fri om den inspireras av den sanna, kärleksfulla delen av sinnet.

Jesus säger att vi ska dela våra tankar med varandra: ”Behåll ingen tanke för dig själv, för ingen tanke som du har *är* för dig själv.” Detta betyder också att vi bara ska ha sådana tankar som vi *vill* dela med andra. Han säger också: ”Om allt utom kärleksfulla tankar har glömts bort, då är det som återstår evigt” och han betonar som tidigare nämnts att vi till vår innersta natur *är* en Tanke som inte har lämnat sin Källa (Gud). ”Tankar föds inte och kan inte dö. De delar sin skapares egenskaper, inte heller har de ett separat liv åtskilt från hans.”

Tanken har en fantastisk kraft vilket framgår av detta citat: ”Det är svårt att förstå att tanke och övertygelse förenar sig i en mäktig våg som bokstavligen kan förflytta berg.”

Här kan också nämnas uttrycket ”Tanken blev kött”. Detta uttryck kommer från Bibeln och har tolkats så att Guds Tanke blev Jesus som människa. Jesus vill inte att vi ska tänka på honom eller på någon annan som en kropp, utan som det sinne och den ande vi är. Tanken kan således *inte* bli kött.

“Onda” tankar kan bara påverka oss om vi låter dem göra det. Jesus säger: (UR) “Du insisterar på att tänka att människor KAN behärska dig, om du tror att deras tankar (eller den yttre miljön) kan påverka dig, oavsett VAD de tänker. Du är fullständigt opåverkad av ALLA uttryck för brist på kärlek. Dessa kan antingen komma från dig själv eller från andra, eller från dig till andra eller från andra till dig.”

You insist on thinking that people CAN possess you, if you believe that their thoughts (or the external environment) can affect you, regardless of WHAT they think. You are perfectly unaffected by ALL expressions of lack of love. These can be either from yourself and others, or from yourself to others, or from others to you.

(UR): “Ni tror båda två [Helen och Bill] att ni ÄR ansvariga för det ni GÖR, men INTE för det ni TÄNKER. Sanningen är att ni ÄR ansvariga för vad ni TÄNKER, eftersom det endast är på denna nivån ni kan göra ett val. Det ni GÖR kommer från det ni tänker.”

You both believe that you ARE responsible for what you DO, but NOT for WHAT you THINK. The truth is that you ARE responsible for what you THINK, because it is only at this level that you CAN exercise choice. What you DO comes from what you think.

(UR): “Idéer LÄMNAR inte det sinne som tänkte dem för att ha ett eget varande. Inte heller finns det någon konflikt mellan olika tankar i rummets dimension [in space], eftersom de inte upptar något utrymme alls. MÄNSKLIGA idéer kan vara i konflikt när det gäller innehållet, när de uppträder på skilda nivåer, och när motsatta tankar finns inom SAMMA nivå. DET ÄR OMÖJLIGT ATT DELA MOTSÄGANDE TANKAR med andra. Den Helige Ande LÅTER dig inte överge dina bröder. Därför kan du faktiskt bara dela de delar av dina tankar som är av Honom, och som Han också behåller för DIG. Och av dessa består Himmelriket. Alla de övriga stannar hos dig tills Han har omtolkat dem i Rikets ljus, och även gjort dem värda att delas med andra. När de har blivit tillräckligt renade, låter Han dig ge bort dem. Viljan att dela dem ÄR deras rening.”

Ideas do not LEAVE the mind which thought them in order to have separate being. Nor do separate thoughts conflict with one another in space, because they do not occupy space at all. HUMAN ideas can conflict in content, because they occur at different levels, and include opposite thoughts at the SAME level. IT IS IMPOSSIBLE TO SHARE OPPOSING THOUGHTS. The Holy Spirit does not LET you forsake your brothers. Therefore, you can really share only the parts of your thoughts which are of Him, which He also keeps for YOU. And of such is the Kingdom of Heaven. All the rest remains with you until He has reinterpreted them in the light of the Kingdom, making them, too, worthy of being shared. When they have been sufficiently purified, He lets you give them away. The will to share them IS their purification.

I samband med ett experiment där vi ska försöka se vår kropp utifrån säger Jesus om tankarna: ”Vare sig de vandrar planlöst eller är helt målinriktade, är dina tankar källan till allt som du är och allt som du gör, mer än vad den kropp som du observerar är.”

Att skapa med tanken: ”Så snart en idé har fötts, existerar den i relation till sin skapare. Det enda som återstår nu är valet att vara delaktig. I enheten var du helt och fullt delaktig i alla dina önskningar genom ett sinne och hjärta förenat i helhjärtadhet. Du visste att ditt Själv var skaparen och älskade allt som du skapade.”

Hur vi ser på tankar: ”I stället för att skilja mellan högre och lägre tankar, har du upphöjt alla dina tankar och givit dem en identitet som vi har kallat egot. Om du inte driver bort din övertygelse om att egot är du själv, kommer du aldrig att inse vad din sanna identitet är.”

Med låga tankar menas privata tankar som inte är menade att delas och med högre tankar eller ”andliga” tankar, de som inte har sitt ursprung i egot. Tankar som tänks och delas i enhet. Och dessa tankar, förenade i enhet, ”… kan liknas vid tänkande utan tankar. De kan liknas vid förmågan att föreställa sig. De kan liknas vid kärlek.”

Det är skillnad på våra ”vanliga” tankar som vi ”producerar” och de tankar som finns i enheten. Detta blir tydligt när Jesus i Dialogerna säger: ”Du kanske till och med anser att den här dialogen är det skriftliga nedtecknandet av *mina* tankar.” Han säger sedan att detta synsätt är vansinnigt och förklarar vad som skiljer oss från honom: ”Det är *att* du tänker som skiljer dig från mig, inte vårt innehåll, vilket är ett och samma.”

Jesus säger sedan: ”Men tänker är inte en lämplig beskrivning av vad jag gör och tänkande är inte en lämplig beskrivning av vad som sker i enheten. Jag *är* och jag utsträcker det jag är.”

Alldeles mot slutet i *En kurs i kärlek* står: ” Tänk inte. Den här kursen kräver inga tankar och ingen ansträngning.”

Kursernas slutliga syfte är således inte att vi ska lära oss tänka ”bättre” utan snarare till att vi ska upptäcka våra verkliga, sanna tankar. Tankar som inte är privata utan fria och som utsträcks i den enhet vi alla är del av.

Kommer tankarna från hjärnan? Det är så vi blivit lärda men så är det inte: ”Eftersom det finns en övertygelse om att ett slut på hjärnaktiviteten är lika med slutet på tankeverksamheten, accepterar du detta som bevis på att dina tankar ursprungligen kommer från din hjärna.” Eftersom tankarna kommer från det abstrakta sinnet, som inte är detsamma som hjärnan och inte är beroende av hjärnan, kan vi tänka lika bra eller bättre när hjärnan slutat fungera.

Så länge vi har kvar tron på det separerade självet är tankarna separerade tankar dvs. avgränsade och kan inte delas fritt. Det upphöjda Självets tankar är gemensamma fria tankar.

Vi får skilja på tänkandet och tankar: ”Tänkande beskriver mera ego-sinnet; tankar beskriver mera det sanna sinnet.”

Våra sanna tankar är således inte de som vi ”producerar” genom tänkandeprocessen utan tankar som ”kommer till oss”: ” … även om tänkandet inte gagnar dig, har du ändå, just nu, och har alltid haft, sanna tankar som kommer till dig från ditt Själv, det Själv som är förenat i enhet.”

Se även ”ande/Ande”, ”sinne/Sinne”, ”egots röst”, ”egots tankesystem”, ”nivå”, ”Himmelriket”, ”del av”, ”Guds Tanke”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”abstrakt”, ”Skapelsen”, ”Sonskapet”, "etthet", ”jag/Jag”, ”den Helige Andes undervisning”, ”rättsinthet”, ”gudomlig”, ”misstag”, ”ansvar”, ”kärleksfulla tankar”, "evigheten”, ”tankens kraft”, ”tankens makt”, "enhet", ”helhjärtadhet”, ”att skapa”, ”identitet”, ”enhetstankar”, ”kärlek/Kärlek”, ”utsträckande”, ”varande”, ”det separerade självet”, ”det upphöjda Självet”, ”själv/Själv” och ”enhetstankar”.

tankar från ego-sinnet

”Ego-sinnets så kallade tänkande var så tyranniskt att din användning av det under hela ditt liv dödade många av dina känslor. Det förde dig så långt bort från sanningen att du inte längre litar på det. Det rörde till minsta problem i så hög grad att det lämnade dig ur stånd att svara ärligt på någonting. Ego-sinnets så kallade tänkande skulle kunna liknas vid småprat, bakgrundsljud, störningsbrus. Så lite mening hade det, att all mening gick om intet.”

Tankar komna ur egot inriktas på form i motsats till förenade tankar: ”Egot vill få dig att tänka på en flygel. Tankar förenade i enhet hör musik. Egot vill få dig att tänka på en utsökt inramad målning. Tankar förenade i enhet ser skönhet.”

Se även ”ego-sinnet”, ”egots tankesystem”, ”form” och ”enhetstankar”.

tankar från Självet

Vad är tankar som inte kommer från egot? ”Eftersom ditt hjärta är källan till ditt sanna Själv är dina tankar uttrycket för och utsträckningen av ditt sanna Själv, så snart de avlägsnats från ego-sinnets tankar. De är svaret från det skapade till skaparen, svaret från Självet till Gud.”

Tankar från Självet är tankar förenade i enhet och: ”Tankar förenade i enhet skapar utan mål eller planering, utan ansträngning eller kamp.”

Se även ”själv/Själv”, ”ego-sinnet”, ”Skaparen”, ”Gud” och ”enhetstankar”.

tankens gränsland

Jesus berättar att det finns ett gränsland mellan vår värld och Himlen där sinnet görs redo för att ”möta Gud”. Här når vi vår största potential inom varseblivningens värld innan vi slutligen uppnår kunskap. Vi får tänka oss uttalanden som tycks handla om särskilda “platser”, som symboliska.

Se även ”världen”, ”Himlen”, ”varseblivningens värld” och ”kunskap/Kunskap”.

tankens kraft

(UR): “Mycket få människor inser fullt sinnets verkliga kraft. Ingen förblir fullt medveten om den hela tiden. Detta är oundvikligt i denna värld, eftersom människan har mycket som hon måste göra, och kan inte hela tiden ägna sig åt att bevaka sinnets tankar. Emellertid måste hon, om hon har förhoppning om att bespara sig rädsla, känna till vissa saker, och känna till dem ingående, i alla fall ibland.

Sinnet är en mycket kraftfull skapare, som aldrig förlorar sin kreativa kraft. Varje ögonblick skapar det, och ALLTID som du vill. Många av våra vanligaste uttryck återspeglar detta. Till exempel när du säger “tänk inte på det”, så antyder du att om du inte tänker på någonting så har det ingen effekt på dig. Detta är alldeles sant.

Å andra sidan är många andra yttranden klara uttryck för den utbredda BRISTEN på medvetenhet om tankekraften. Till exempel säger du, “bara en flyktig tanke” och menar att tanken inte har någon effekt. Du talar också om vissa handlingar som “tanklösa”, och antyder att om personen HADE tänkt, så skulle han inte betett sig som han gjorde. Du använder också fraser som “tankeväckande” [“thought provoking”] vilket är nog så milt, medan termen “en provocerande tanke” betyder något helt annat.

Medan uttryck som “tänk stort” ger en liten uppfattning om tankens kraft, så kommer den inte i närheten av sanningen. Du förväntar dig inte att växa när du säger det, eftersom du inte riktigt tror på det. Det är svårt att förstå att tanke och övertygelse som förenas i en kraftvåg bokstavligen kan förflytta berg.

Att tro på sådan styrka hos dig själv tycks vid första anblicken bara vara arrogant, men det är inte den verkliga anledningen till att du inte tror på det.

Människor föredrar att tro att deras tankar inte kan utöva verklig makt eftersom de bokstavligen är RÄDDA för dem.”

Very few people appreciate the real power of the mind. Nobody remains fully aware of it all the time. This is inevitable in this world, because the human being has many things he must do, and cannot engage in constant thought-watching. However, if he hopes to spare himself from fear, there are some things he must realize, and realize them fully, at least some of the time.

The mind is a very powerful creator, and it never loses its creative force. It never sleeps. Every instant it is creating, and ALWAYS as you will. Many of your ordinary expressions reflect this. For example, when you say “don’t give it a thought”, you are implying that if you do not think about something, it will have no effect on you. This is true enough.

On the other hand, many other expressions are clear expressions of the prevailing LACK of awareness of thought-power. For example, you say, “just an idle thought”, and mean that the thought has no effect. You also speak of some actions as “thoughtless”, implying that if the person HAD thought, he would not have behaved as he did. You also use phrases like “thought provoking”, which is bland enough, but the term “a provoking thought” means something quite different.

While expressions like “think big” give some recognition to the power of thought, they still come nowhere near the truth.

You do not expect to grow when you say it, because you don’t really believe it. It is hard to recognize that thought and belief combine into a power-surge that can literally move mountains.

It appears at first glance that to believe such power about yourself is merely arrogant, but that is not the real reason why you don’t believe it.

People prefer to believe that their thoughts cannot exert real control because they are literally AFRAID of them.

(UR): “Sanningen är att det inte finns några “flyktiga tankar”. ALLT tänkande resulterar i form på någon nivå. Anledningen till att människor är rädda för ESP\*, och så ofta reagerar mot det, är därför att de VET att tankar kan skada dem. Deras egna tankar har gjort dem sårbara.”

The truth is that there ARE no “idle thoughts”. ALL thinking produces form at some level. The reason why people are afraid of ESP, and so often react against it, is because they KNOW that thought can hurt them. Their own thoughts have made them vulnerable.

\*ESP innebär förmåga att få eller ge information genom paranormala metoder. Hit hör t.ex. telepati, och klärvoajans.

”Om du tror att Gud skapade dig med en tanke eller idé, då kan du börja förstå tankens makt. Om du kan tro att du skapade egot med en tanke eller en idé, då kan du förstå i vilket avseende tankens makt är din makt såväl som Guds.”

Se även ”rädsla”, ”sinne/Sinne”, ”att skapa”, ”ego” och ”idé”.

tankens källa /Tankens Källa

Sinnet är tankens källa och med vilket tanken är förenad. Följer vi en tanke tillbaka till dess källa kommer vi antingen att hamna i den del av sinnet som är styrt av egot eller förhoppningsvis i den del av sinnet som är i samklang med Guds Vilja.

Jesus förklarar att varje människa är en Guds Tanke. Denna Tankes Källa är således Gud. Det går inte att separera Tanken från Dess Källa.

Se även ”sinne/Sinne”, ”egots röst”, ”källa/Källa” och ”Guds Vilja”.

tankens makt

En tanke som är i linje med Guds Vilja har oändlig makt, för Guds Makt finns i den. Alla tankar ger effekter och det är därför mycket viktigt att vi lär oss tänka kärleksfulla tankar. ”Det finns ingen tanke som inte har makten att befria eller döda. Och ingen tanke kan lämna tänkarens sinne, eller lämna honom opåverkad.” Det är således vi själva som påverkas av våra ”privata” tankar även om tankar från det ”högre Sinnet” har en påverkan på hela mänskligheten.

Jesus säger: ”Ingen tanke som Guds Son har, kan vara separerad eller isolerad i sina verkningar. Varje beslut fattas för hela Sonskapet, riktas inåt och utåt, och påverkar en konstellation [kombination av faktorer] som är större än någonting du någonsin har kunnat drömma om.”

(UR): “Du och B. som hela tiden beklagar er över rädsla, fortsätter ändå att skapa den mest hela tiden. Jag sade er vid förra tillfället att ni inte kan be MIG att befria er från den, därför jag VET att den inte existerar. NI vet det inte. Om jag kom emellan era tankar och deras resultat, skulle jag manipulera en grundläggande lag om orsak och verkan, faktiskt den mest fundamentala som finns i denna värld.

Jag skulle knappast hjälpa er om jag nedvärderade kraften i ert eget tänkande. Detta skulle stå i direkt motsats till syftet med denna kurs.

Det är alldeles säkert mera användbart att påminna er om att ni inte vaktar era tankar tillräckligt noggrant, förutom en relativt kort tid på dagen, och även då något inkonsekvent. Ni kanske vid denna tidpunkt känner att det skulle krävas ett mirakel för att ni ska kunna göra detta, vilket är fullständigt riktigt. Människor är inte vana vid mirakulöst tänkande, men de KAN TRÄNAS att tänka på det sättet.

Alla mirakelarbetare MÅSTE tränas på detta sätt.”

You and B., who complain all the time about fear, still persist in creating it most of the time. I told you last time that you cannot ask ME to release you from it, because I KNOW it does not exist. YOU don’t. If I merely intervene between your thoughts and their results, I would be tampering with a basic law of cause and effect, in fact the most fundamental one there is in this world.

I would hardly help if I depreciated the power of your own thinking. This would be in direct opposition to the purpose of this course.

It is certainly much more useful to remind you that you do not guard your thoughts at all carefully, except for a relatively small part of the day, and somewhat inconsistently even then. You may feel at this point that it would take a miracle to enable you to do this, which is perfectly true. Human beings are not used to miraculous thinking, but they CAN be TRAINED to think that way.

All miracle-workers HAVE to be trained that way.

Se även ”Guds Vilja”, ”Guds Makt”, ”kärleksfulla tankar”, ”Sonskapet”, ”rädsla”, ”orsak-verkan” och ”mirakel”.

tankens natur

Det är en vanlig missuppfattning att tankar härstammar från hjärnan. Tanken, liksom tankens ursprung, är immateriell liksom dess källa och kan vara egobaserad eller baserad på Kärlek. Vi existerar i Guds Tanke och detta är vår sanna natur. Jesus säger: ”Jag existerar tillsammans med dig i just denna tanke. Du förstår inte detta, bara för att du inte förstår dina egna tankars natur. Du har placerat dem inne i din kropp, och föreställer dig dem i en form som är obegriplig.”

Se även ”tanke”, ”tänkande”, ”egots herravälde” och ”Guds Tanke”.

tankeomvändning

Den tankeomvändning som kurserna talar om innebär att vi lär oss se på oss själva och på omvärlden och det som händer, i ett nytt perspektiv och med en ny tolkning. Ett exempel är att inte se kroppen som det som utgör människan utan att istället se det som är sanningen i henne, vilket är Jaget, Självet, som är del av Gud. Tankeomvändningen gör att vi lämnar vårt gamla tankesystem (det sätt vi tänkt på tidigare) och accepterar ett nytt. Detta nya sätt att tänka gör det möjligt för oss att förstå samband och sanningar som vi tidigare inte förstod.

Den tankeomvändning som kurserna vägleder oss till gör att vi börjar uppleva mer glädje och kärlek i livet även om förändringen, speciellt i början, inte alltid upplevs vara så lätt.

När vi läser kurserna kommer vi att möta tankar som har ett speciellt syfte: ”Alla idéer här är ingenting annat än idéer om förening som kommit för att ersätta idéer om separation. Detta kommer att ske av sig självt utan din förståelse, så länge du fortsätter att vara villig att låta idéerna leva i dig, och inte försöker stänga dem ute.”

Se även ”kursernas budskap”, ”kroppen”, ”perspektiv”, ”jag/Jag”, ”själv/Själv”, ”Gud”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”Guds Tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”glädje”, ”förenade sinnen/förening” och ”separationen”.

tankesystem

Ett tankesystem är ett system av tankar om hur allting är och fungerar och som tillsammans bildar vår världsbild och vår livsåskådning. Det finns i princip två tankesystem. Dels egots sätt att tänka, vilket förekommer i otaliga varianter, och dels den helades sätt att tänka, som skulle kunna kallas ”Guds tankesystem/Sanningens tankesystem” eller ”Självets tankesystem”. Detta är det tankesystem som Jesus försöker lära oss i dessa kurser.

Ett tankesystem hör ihop med en föreställningsvärld vilket också kan sägas vara en värld av bilder, av symboler, som växlar allt eftersom vi lär oss nya tankemönster.

Jesus säger angående detta: ”Jag vill inte att du tillåter någon rädsla att komma in i det tankesystem som jag vägleder dig mot.”

Egots tankesystem kan också kallas separationens tankesystem eftersom separationen tycks helt verklig för dem som tror på den, liksom alla övertygelser gör. Ett tankesystem har den egenskapen att det bevisar sig självt, vilket gör att det är svårt att överge.

(UR): “Alla tankesystem MÅSTE ha en startpunkt. Det börjar med att något antingen görs eller skapas, en skillnad som vi redan har gått igenom. Båda är en viljeakt, förutom att det som görs involverar handling, och skapande involverar aktiv vilja. Deras likhet ligger i deras styrka som FUNDAMENT. Deras olikhet ligger i det som vilar på dem. Båda är hörnstenar för trossystem som människan lever efter. Det är ett misstag att tro att ett tankesystem som är grundat på lögner är svagt. INGENTING som är gjort av en Guds Son är utan kraft. Det är absolut nödvändigt att ni förstår detta, eftersom ni annars inte kan förstå varför ni har så mycket besvär med denna kurs, och inte kan undkomma det fängelse ni har (gjort) skapat åt er själva. (Användningen här av ordet skapa var ett misstag. Du skulle ha sagt “gjort åt er själva.”)”

Every system of thought MUST have a starting point. It begins with either a making or a creating, a difference which we have already covered. Both are acts of will, except that making involves doing, and creating involves active willing. Their resemblance lies in their power as FOUNDATIONS. Their difference lies in what rests upon them. Both are cornerstones for systems of belief by which men live.

It is a mistake to believe that a thought-system which is based on lies is weak. NOTHING made by a child of God is without power. It is absolutely essential that you realize this, because otherwise you will not understand why you have so much trouble with this course, and will be unable to escape from the prisons you have (made) created for yourselves. (The use of creative here was an error. You should have said made for yourself.)

Angående tankesystem säger Jesus: ”Det finns blott två tankesystem: Guds tankesystem och egots, eller det separerade självets tankesystem. Det separerade självets tankesystem ser allting i separata delar. Guds tankesystem ser allting som en enhet. Guds tankesystem innebär ständig skapelse, återfödelse och förnyelse. Egots tankesystem innebär ständig förstörelse och upplösning, förruttnelse och död.”

Ett tankesystem konstrueras så att det är heltäckande: ”Ert tankesystem är fullständigt främmande för sanningen, men fullständigt konsekvent som system.” och ”Sanningens tankesystem är fullständigt konsekvent på samma sätt som illusionens tankesystem, och du kan inte ta vad du vill och lämna resten.”

Kan vi ha flera aktiva tankesystem: ”Du kan vara trofast mot endast ett tankesystem. Det ena är det separerade självets tankesystem och det grundar sig på separation. Det andra är skapelsens tankesystem och det grundar sig på förening.”

Hur blir ett tankesystem aktivt för oss? ”Du måste *uppleva* verkligheten av det nya tankesystemet annars kommer det att för evigt förbli teoretiskt. Du måste släppa taget om rädslans grundval som det gamla tankesystemet var byggt på, för att *uppleva* det nya.”

Varför kan egosinnets tankesystem göras ogjort men inte Sanningens? ”Ego-sinnets tankesystem är ett inlärt system och det är därför som det kan göras ogjort. Sanningens tankesystem är alltid närvarande eftersom sanningen alltid är närvarande och kan varken läras eller avläras.”

När egots tankesystem ersatts av Enhetens/Sanningens tankesystem kommer vi efterhand att lära oss att uttrycka den medvetenhet vi nu har av vårt sanna Själv.

Jesus uttrycker att vi ska göra en ny början vad beträffar vår egen riktning och väg: ”Det finns inga hinder för denna nya början, förutom att översättningen av egots tankesystem till sanningens tankesystem ska fullbordas.”

I samband med att människan ville uppleva formens värld fordrades ett nytt tankesystem, det som vi kallar egotsjälvets tankesystem. Det misstag som smög sig in i detta tankesystem var ödesdigert: ”Detta misstag såg på Gud som ”annan än” och åtskild från Självet.” I och med detta kan vi inte se enheten och ser därför alla människor som separata varelser utan ursprunglig och naturlig relation till varandra och till omgivningen.

För att leva i en kropp som en lärande varelse behöver vi tankesystem som underlättar lärandet: ”Vissa av dessa tankesystem var del av det gudomliga mönstret. Kontrast är ett sådant system. Som en lärande varelse, accepterade du att du lärde genom kontrast, i vetskap om att kontrast tillhandahölls för att du skulle lära.” Genom detta utvecklades varseblivningen (förmågan att tolka det vi ser) som ger oss relativ kunskap men inte absolut Kunskap.

Se även ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”Jesu undervisning”, ”rädsla”, ”separationen”, "Guds Son/Guds Söner", ”det separerade självet”, "enhet", ”oräddhet”, ”att göra ogjort”, ”själv/Själv”, ”Gud”, ”relation”, ”lärande”, ”kontrast”, ”varseblivning” och ”kunskap/Kunskap”.

tankesystemets källa

Tankesystem kan ha två olika källor. Det ena tankesystemet har egot som källa och förekommer i många former. Det andra har Sanningen som Källa och är fullständigt enhetligt även om det kan uttryckas på olika sätt.

Se även ”egots tankesystem”, Sanningens tankesystem”, ”källa/Källa” och ”att uttrycka vem man är”.

tempel

I ett tempel finns ett altare, vilket är templets hjärta och dess mening. Att se kroppen som ett tempel är första steget för att rätta synen på kroppen. Det tempel mirakelkursen talar om är enbart symboliskt och har ingen materiell substans. Även altaret är utan substans och är symbolen för vår hängivenhet. Templet sägs också vara själva relationen mellan oss och den Helige Ande/Gud. Detta tempel har skadats av vår felaktiga syn på oss själva som separerade varelser, men återupprättas när vi får ”sant seende”.

Egot har också ett symboliskt tempel vid vars altare det vördar alla slags illusioner och egendomliga övertygelser.

Se även ”altare”, ”kroppen”, ”hängivenhet”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”det separerade självet”, ”identitet”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”egots synsätt”.

“templets återuppbyggnad”

(UR): “För att vara helt verkningsfullt, så tillhör Soningens bägare hjärtat av det inre altaret, där det gör separationen ogjord, och återställer Andens helhet. Innan separationen var sinnet oemottagligt för rädsla, eftersom rädsla inte existerade. Både separationen och rädslan var FELSKAPELSER av sinnet, vilka måste bli ogjorda. Det är detta Bibeln menar med “Templets återuppbyggnad”. Det MENAS INTE att byggnaden återställs, men det MENAS att altaret öppnas för mottagandet av Soningen.

Detta helar separationen, och lägger inom människan det enda försvar som kan göra henne fullkomligt osårbar för alla fel som görs av det separerade sinnet.”

For perfect effectiveness, the chalice of the Atonement belongs at the center of the

inner altar, where it undoes the Separation, and restores the wholeness of the Spirit. Before the Separation, the mind was invulnerable to fear, because fear did not exist. Both

the Separation and the fear were MISCREATIONS of the mind, which have to be undone.

This is what the Bible means by the “Restoration of the Temple”. It DOES NOT mean the

restoration of the building, but it DOES mean the opening of the altar to receive the

Atonement.

This heals the Separation, and places within man the one defense against all separation-mind errors which can make him perfectly invulnerable.

Se även ”Soningen”, ”altare”, ”separationen”, ”att göra ogjort”, ”ande/Ande”, ”rädsla”, ”felskapelse”, ”Bibeln”, ”helande” och ”osårbarhet”.

terapi

Jesus säger detta om terapi: (UR) ”Allt som terapi borde göra är att försöka placera ALLA inblandade i sitt rätta sinne för att hjälpa varandra.”

All therapy should do is try to place EVERYONE involved in the right frame of mind to help one another.

Man kan se hela mirakelkursen som en form av psykoterapi och efter det att kursboken blev färdigskriven, skrevs på liknande sätt två kortare texter varav en heter; Psykoterapi; Syfte, praktik och utövande.

Den 12 juli 1965 läste Helen från stenografiblocket upp följande för Bill: (UR) “De nödvändiga förutsättningarna för terapi omfattar följande betingelser:

Förfarandet måste innebära att tankens betydelse uppmärksammas snarare än förnekas.

Den totala likvärdigheten hos alla som deltar. Detta måste inkludera Mig.

Ingen är enbart terapeut eller patient. (B. borde lägga till “lärare eller elev”.)

Framför allt måste ALLA inblandade vilja lämna allt som INTE är sant. Anledningen till den negativa betoningen här är att terapi innebär att något HAR blivit fel. Även om syftet är att rätta, ÄR de som är sjuka negativa.

Terapi är EXAKT detsamma som alla andra former av mirakelarbete. Det har inga särskilda egna lagar. Alla punkter som angavs angående mirakler kan tillämpas på terapi eftersom terapi INTE KAN hela OM DEN INTE utgår från mirakelsinthet.

Terapeuten har (förhoppningsvis) rollen av den med bättre varseblivning. (Detta är förhoppningsvis även sant om läraren.) Av detta följer inte att han är den som vet bäst. Tillfälligt kan terapeuten eller läraren hjälpa till att räta ut förvrängda varseblivningar, vilket också är den enda roll som jag någonsin skulle tillskriva mig själv. Allt terapi bör göra är att få ALLA inblandade i rätt sinnesstämning för att kunna hjälpa varandra. Det är i huvudsak en process av sant tillmötesgående, även tillmötesgående mot mig.”

12/7/65

The prerequisites for therapy must include the following conditions:

The procedure must involve the recognition rather than the denial of the importance of thought.

The exact equality of everyone who is involved. This must include Me.

No one is either therapist or patient. (B. should add “teacher or pupil.”)

Above all EVERYONE involved must want to give up everything that is NOT true. The reason for the negative emphasis here is that therapy implies something HAS gone wrong. Even though the purpose is to correct, those who are ill ARE negative.

Therapy is EXACTLY the same as all other forms of miracle-working. It has no separate laws of its own. All of the points that were given for miracles apply to therapy because, UNLESS therapy proceeds from miracle-mindedness, it CANNOT heal.

The therapist (hopefully) does have the role of being the better perceiver. (This is also, again hopefully, true of the teacher.) It does not follow that he is the better knower. Temporarily, the therapist or teacher can help in straightening out twisted perceptions, which is also the only role that I would ever contribute myself. All therapy should do is try to place EVERYONE involved in the right frame of mind to help one another. It is essentially a process of true courtesy, including courtesy to Me.

Se även ”rättsinthet”, ”Psykoterapi; Syfte, process och utövande”, ”tankens kraft”, ”likvärdighet”, ”mirakelarbete”, ”mirakelprinciperna”, ”mirakelsinthet”, ”varseblivning”, ”lärare - elev” och ”hjälpsamhet”.

test, angående meningen med något

Ett test för att pröva vilken mening vi ger de situationer vi ingår i, är att fråga oss: ”Vad är det här till *för*?” eller “Vad är syftet med detta?”.

Se även ”mening” och ”syfte”.

The Foundation For Inner Peace Se ”Foundation For Inner Peace”

Thetford, Bill /speciella meddelanden från Jesus till Bill

Bill var den som på maskin skrev ner det som Helen Schucman, vanligen dagen innan, tagit emot som diktamen och som skrivits ner med stenografi. Bill, som egentligen hette William, föddes i Chicago den 25.4 1923 och hade svåra upplevelser som barn. Hans båda äldre syskon avled i sjukdomar och själv blev han sängliggande i sviterna av svår scharlakansfeber under två år, från det han var tio år gammal. Sjukdomen gav upphov till reumatisk feber och ett hjärtfel.

Han fick nu tillfälle att läsa mycket och detta tillsammans med hans mammas hemundervisning gjorde att han, trots att ha förlorat tre år i skolan, kunde avsluta studierna i normal tid. Egentligen ville han studera till läkare och blev också accepterad på Chicago Medical School år 1944, men började istället arbeta med administration på ett forskningslaboratorium. Det visade sig att forskningen gällde framställningen av den första atombomben. Han slutade där hösten 1945 och läste sedan psykologi på universitetet, men var fortfarande osäker på vad han egentligen skulle satsa på. Han fortsatte dock på den ”psykologiska banan” och blev Doctor of Philosophy 1949 och senare, år 1956, högskolelektor på Cornell University. Trots den akademiska framgången var Bill osäker på sig själv och tyckte inte att han var värd sina framgångar. Han hade också en rädsla för att föreläsa.

År 1958 blev han ombedd att vara ansvarig för kurser i klinisk psykologi vid Columbia University College of Physicians and Surgeons i New York där han vid anställningen fick en professur som han själv knappast kände sig vara värd. Han arbetade också vid Presbyterian Hospital som hade nära samarbete med universitetet och var där chef för avdelningen i klinisk psykologi. Det var här som han vid 35 års ålder kom att träffa den 14 år äldre Helen Schucman. När hon kom till anställningsintervjun sade hon: “Jag är den person du söker efter” (”I am the person you are looking for”). Så inleddes den relation som sju år senare skulle innebära att Helen med Bills hjälp och stöd kunde ta emot och nedteckna det som skulle bli *En Kurs i Mirakler*.

Det var ofta stridigheter mellan olika avdelningar inom högskolan angående ekonomiska anslag och liknande och detta påverkade arbetssituationen på ett negativt sätt. I juni 1965 höll Bill ett passionerat ”tal” till Helen där kontentan var att ”Det måste finnas ett bättre sätt, och jag ska finna det”. Helen samtyckte till tanken på att det borde finnas ett annat sätt att se på stridigheter och samarbetsproblem. Inom några månader skulle deras gemensamma projekt när det gällde mirakelkursen ta sin början.

Bill tog kursens tankar på allvar och kunde med den hjälp och de råd kursen ger, lösa sina ofta problematiska relationer såväl inom universitetet som privat. Bill var humoristisk och duktig på ordlekar, något som Jesus anspelade på då och då som när Bill i något sammanhang ändrar ordet remember (komma ihåg) till re-member (att åter bli medlem) och Jesus säger: (UR) ”Detta är huvudsakligen för B. Jag önskar att han skulle besluta sig för att använda denna talang [för ordlekar] konstruktivt. Han har ingen aning om hur kraftfull den skulle kunna vara. I själva verket kommer den från det undermedvetna, och är en förvrängd form av mirakulös varseblivning, vilken han har reducerat till ordvrängning. Även om detta kan vara riktigt roligt, är det ändå helt bortslösat. Kanske han skulle låta mig kontrollera det, och ändå använda det humoristiskt själv. Han behöver inte besluta för det ena ELLER det andra.”

That is largely for B. I wish he would decide to use that talent of his constructively. He has no idea of how powerful it could be. Actually, it does come from the unconscious, and is really a distorted form of miraculous perception which he has reduced to word twisting. Although this can be quite funny, it is still a real waste. Maybe he’d care to let me control it, and still use it humorously himself. He doesn’t have to decided it is one OR the other.

Nedskrivandet av kursen fortsatte med vissa uppehåll fram till september 1972. Samma år träffade han tillsammans med Helen, Kenneth Wapnick för första gången.

Dessa tre redigerade tillsammans det nedskrivna materialet från senhösten 1973 till tidigt år 1975.

Bill flyttade några år efter sin pensionering 1978 till Kalifornien där han ”praktiserade förlåtelse på heltid” som han uttryckte det. Även om han ibland hade stunder av tungsinne kände han sig med åren allt gladare och friare och var nog relativt lycklig när han dog av en hjärtattack sommaren 1988. Det var den 4:e juli och samma dag hade han för en vän nämnt att det var Independence Day, vilket blev alldeles sant för honom. Bill levde 65 år här på jorden.

Här följer en del material som Helen tog emot och som var riktat till Bill, men varav en del inte passade in i den officiella versionen av mirakelkursen. Mycket av detta är med i kursen, men är då redigerat för att passa in bättre.

(UR): “Du kan tillägga att denna falska idé om hans [Bills] egen uteslutning från den Universella Kärleken är en vanföreställning med dina ord, och arrogant med hans. HANS verkliga speciellhet härrör INTE från uteslutning, utan från inneslutning. ALLA mina bröder är speciella. Han borde sluta med att tolka detta som “alla utom B.” Detta är ju löjligt!”

You might add that his false idea about his own exclusion from Universal Love is

fallacious in your terms, and arrogant in his. HIS real specialness does NOT stem from

exclusion, but from inclusion. ALL My Brothers are special. He should stop interpreting

this as “all except B.” This is ridiculous!

Jesus talar här om Bills framträdande drag i jämförelse med Helens: (UR) “B., också karakteristiskt, är mindre mirakelsinnad, men kan känna igen rädsla bättre, eftersom hans identifikation är mer konsekvent riktig, men svagare.”

B., also characteristically, is less miracle-minded, but better able to recognize fear, because his identification is more consistently right but weaker.

I samband med att Jesus talar om rädsla och martyrskap säger han följande: (UR) “Jag betonar detta endast för att jag vill att ni inte tillåter NÅGON rädsla att komma in i det tankesystem som jag vägleder er mot. Jag vill INTE ha martyrer utan LÄRARE.

Bill är ett enastående exempel på denna förvirring, och har bokstavligen i åratal trott att undervisning ÄR martyrskap. Detta beror på att han trodde, och fortfarande ibland tror, att undervisning leder till korsfästelse snarare än till återuppvaknande.

Den uppochnervända naturen hos denna association är så tydlig att han bara kunde ha gjort den DÄRFÖR ATT han kände skuld.”

I emphasize this only because I do not want you to allow ANY fear

to enter into the thought system toward which I am guiding you. I do NOT call for

martyrs but for TEACHERS.

Bill is an outstanding example of this confusion, and has literally believed for years

that teaching IS martyrdom. This is because he thought, and still thinks at times, that

teaching leads to crucifixion rather than to re-awakening. The upside down nature of this

association is so obvious that he could only have made it BECAUSE he felt guilty.

(UR): “(HS önskemål om ett speciellt budskap till B. Tala om för B. att hans förhalningstaktik håller honom tillbaka. Han förstår inte riktigt objektivitet, avståndstagande eller tillbakadragande. Han tolkar dem som “att hålla sig kylig” till Soningen.)

Du och B. tror båda att “att vara rädd” är ofrivilligt. Men jag har sagt er många gånger att endast KONSTRUKTIVA handlingar bör vara ofrivilliga [som mirakler].”

(HS request for special message for B. Tell B that his delaying tactics are holding him

back. He does not really understand detachment, distantiation, and withdrawal. He is

interpreting them as “holding himself aloof” from the Atonement.)

You and B. Both believe that “being afraid” is involuntary. But I have told you many

times that only CONSTRUCTIVE acts should be involuntary.

(UR): “Tala om för B. att trots att han ofta säger dig att Gud aldrig begär att du ska göra mer än du kan, så förstår han det inte själv. Gud KAN INTE begära mer än du VILL. Styrkan att GÖRA kommer från din egen odelade vilja att göra. Det finns ingen ansträngning i att göra Guds Vilja så snart den också är din egen.”

Tell B. that although he keeps telling you that God will never ask you to do more than you can, he does not understand it himself. God CANNOT ask more than you WILL. The strength to DO comes from your own undivided will to do. There is NO strain in doing God’s will as soon as it is also your own.

I samband med att Jesus talar om när han själv var på jorden säger han: (UR) “Säg B. att när han vägrade att varsebli felaktigt så betedde han sig verkligen så som jag betedde mig.”

Tell B. that when he refused to misperceive he was indeed behaving as I behaved.

Bill hade ett dåligt förhållande till sina föräldrar vilket framgår, när Jesus vänder sig till Bill och säger: (UR) “När Bills pappa kom till hans nya kontor och “förstörde” det, är det helt uppenbart att B. MÅSTE ha varit villig att låta det bli förstört. De många gånger som han har kommenterat denna händelse skulle i sig tala för den extrema betydelse han ger denna felaktiga varseblivning i sitt eget förvrängda tänkande. Varför skulle någon ge en sådan uppenbart falsk varseblivning så mycket makt? Det kan inte finnas något verkligt rättfärdigande för detta, eftersom även B. själv uppmärksammade det verkliga problemet när han sade “Hur kunde han göra detta mot mig?” Svaret är att HAN inte gjorde det.

B. har en mycket allvarlig fråga att ställa sig själv i samband med detta. Vi sade tidigare att syftet med Uppståndelsen var att “demonstrera att ingen som helst felaktig varseblivning har något inflytande alls på en Guds Son.” Denna demonstration FRITAR dem som varseblir felaktigt, genom att utan tvekan fastställa att de INTE har skadat någon.

Bills fråga, som han mycket ärligt måste ställa sig, är om han är villig att visa att hans föräldrar INTE sårade honom. Med mindre än att han är villig att göra detta, så har han inte förlåtit dem.

Det väsentliga målet med terapi är detsamma som för kunskap. Ingen kan överleva självständigt så länge som han är villig att se sig själv genom andras ögon. Detta ställer honom i ett läge där han alltid MÅSTE se sig själv i olika ljus. Föräldrar skapar inte sina barns självbild, även om de [barnen] varseblir bilder som de skapar. Vi har emellertid redan sagt att du inte är någon bild. Om du TAR PARTI FÖR de som gör bilder, dyrkar du bara avgudar.

B. kan inte på något sätt rättfärdiga att han förevigar VILKEN SOM HELST bild av sig själv. Han är INTE en bild. Vadhelst som är sant om honom är fullständigt godartat. Det är viktigt att han VET detta om sig själv, men han kan inte veta det så länge som han väljer att tolka sig själv som sårbar, eftersom han då KAN bli sårad. Detta är en speciell sort arrogans, vars narcissistiska\* beståndsdelar är helt uppenbara.

Det förser den som varseblir den [sårbarheten] med tillräcklig overklig styrka för att kunna förmedla den, och erkänner sedan felskapelsen hos den som varseblev. Det förekommer gånger då denna brist på verklig hövlighet tycks ta formen av ödmjukhet. I själva verket är det inte annat än vanlig illvilja.

Bill, dina föräldrar varseblev dig verkligen felaktigt på många sätt, men deras förmåga att varsebli var ganska snedvriden, och deras felaktiga varseblivning stod i vägen för deras egen kunskap. Det finns ingen anledning varför den skulle stå i vägen för din. Det är fortfarande sant att du tror att de GJORDE någonting mot dig. Denna tro är mycket farlig för din varseblivning, och fullständigt destruktiv vad beträffar din kunskap. Detta är inte bara sant när det gäller din attityd till dina föräldrar, utan också beträffande ditt missbruk av dina vänner. Du tror fortfarande att du MÅSTE reagera på deras misstag SOM OM de var sanna. Genom att agera självdestruktivt, godkänner du deras felaktiga varseblivningar.

Ingen har rätt att förändra sig själv beroende på olika omständigheter. Endast hans handlingar kan skifta på lämpligt sätt. Hans tro på sig själv är helt stabil, såvida den inte vilar på skarpsinnig varseblivning snarare än på kunskap om vad han är. Det är DIN PLIKT att bortom allt tvivel fastställa att du är totalt ovillig att ta parti för (identifiera dig med) någons felaktiga varseblivning av dig, och detta inkluderar din egen. Om du börjar bekymra dig om totalt irrelevanta faktorer, som klassrummets materiella tillstånd, antalet elever, kursens tidpunkt, och de många andra villkor vilka du kan välja mellan att betona, som en grund för den felaktiga varseblivningen, så har du förlorat kunskapen om det ALLA mellanmänskliga relationer handlar om. Det är INTE sant att skillnaden mellan lärare och elev varar. De träffas FÖR ATT utplåna skillnaden. I början, eftersom vi fortfarande finns i tiden, så träffas de på grund av deras olikhet vad beträffar förmåga och erfarenhet.”

When B’s father came to his new office and “destroyed” it, it is quite apparent that B. MUST have been willing to let it be destroyed. The many times that he has commented on this event alone would suggest that the extreme importance of this misrepresentation in his own distorted thinking. Why should anyone accord an obvious misperception so much power? There cannot be any real justification for it, because even B. himself recognized the real problem by saying “How could he do this to me?” The answer is HE didn’t.

B. has a very serious question to ask himself in this connection. We said before that the purpose of the Resurrection was to “demonstrate that no amount of misperception has any influence at all on a Son of God.” This demonstration EXONERATES those who misperceive, by establishing beyond doubt that they have NOT hurt anyone. B’s question, which he must ask himself very honestly, is whether he is willing to demonstrate that his parents have NOT hurt him. Unless he is willing to do this, he has not forgiven them.

The essential goal of therapy is the same as that of knowledge. No one can survive independently as long as he is willing to see himself through the eyes of others.

This will always put him in a position where he MUST see himself in different lights. Parents do not create the image of their children, though they may perceive images which they do create. However, as we have already said, you are not an image. If you SIDE WITH image-makers, you are merely being idolatrous.

B. has no justification whatever for perpetuating ANY image of himself at all. He is NOT an image. Whatever is true of him is wholly benign. It is essential that he KNOW this about himself, but he cannot know it while he chooses to interpret himself as vulnerable enough to BE hurt. This is a peculiar kind of arrogance, whose narcissistic component is perfectly obvious. It endows the perceiver with sufficient unreal strength to make him over, and then acknowledges the perceiver’s miscreation. There are times when this strange lack of real courtesy appears to be a form of humility. Actually, it is

never more than simple spite.

Bill, your parents did misperceive you in many ways, but their ability to perceive was quite warped, and their misperceptions stood in the way of their own knowledge. There is no reason why it should stand in the way of yours. It is still true that you believe they DID something to you. This belief is extremely dangerous to your perception, and wholly destructive of your knowledge. This is not only true of your attitudes toward your parents, but also of your misuse of your friends. You still think that you MUST respond to their errors AS IF they were true. By reacting self-destructively, you are GIVING them approval for their misperceptions.

No one has the right to change himself according to different circumstances. Only his actions are capable of appropriate variation. His belief in himself is a constant, unless it rests on perceptual acuity rather than knowledge of what he is. It is your DUTY to establish beyond doubt that you are totally unwilling to side with (identify with) anyone’s misperceptions of you, including your own. If you become concerned with totally irrelevant factors, such as the physical condition of the classroom, the number of students, the hour of the course, and the many elements which you may choose to select for emphasis as a basis for misperception, you have lost the knowledge of what ANY interpersonal relationship is for. It is NOT true that the difference between pupil and teacher is lasting. They meet IN ORDER to abolish the difference. At the beginning, since we are still in time, they come together on the basis of inequality of ability and experience.

\*Att vara narcissistisk innebär att personen har en förvrängd självbild, är egenkär och tycker att han har mycket goda egenskaper som han gärna vill ha bekräftade. Samtidigt har han en motsatt bild av sig själv som är fylld av självhat och skam.

I samband med att Jesus talar om Descartes och den slutsats han kom fram till genom att utgå från tanken “Jag tänker, därför finns jag” säger han till Bill: (UR) “Han ifrågasatte inte längre realiteten av vad han såg, eftersom han VISSTE att han var där.

Vi nämnde tidigare att B. inte är alltför säker på detta själv, och det är därför vi föreslog att han skulle koncentrera sig på “Herre, här är jag”. En lärare kan knappast vara effektiv om han inte börjar med ATT VARA DÄR. B., detta kan knappast ifrågasättas. Du kommer att släppa all rädsla för att undervisa och för att relatera i någon form, när du en gång vet vem du är. Det finns alls ingen mening med att stanna kvar i det fängelse som innebär att du tror att detta [vem du är] beror på dig. Du existerar INTE i olika ljus. Det är denna tro som har gjort dig förvirrad angående din egen realitet. Varför vill du fortsätta att vara så svårfattlig för dig själv?”

He no longer really questioned the reality of what he perceived, because he KNEW he was there.

We mentioned before that B. is not too sure of this, and that is why we suggested that he concentrate on “Lord, here I am.” A teacher is unlikely to be effective unless he begins with BEING THERE. B, this is not really open to question. You will lose all your fear of teaching and relating in any form once you know who you are.

There is no point whatever in remaining in the prison of believing that this is up to you. You do NOT exist in different lights. It is this belief which has confused you about your own reality. Why would you want to remain so obscure to yourself?

(UR): “Säg till B. att han inte kan vara förlägen över sina egna ord med mer än att han tror att HAN är ansvarig för dem. Vi har redan korrigerat “ord” till att bli “tanke”, och det står honom fritt att tilldela upphovsmannaskapet beträffande tankarna till den han väljer. Han kan tala utifrån sin Själ eller från sitt ego, precis som han väljer. Om han talar utifrån Själen, har han valt att “bli stilla och vet att Jag är Gud”. Dessa ord är inspirerade, därför att de kommer från KUNSKAP. Om han talar från sitt ego, FÖRNEKAR han Kunskapen istället för att BEKRÄFTA den, och blir därför modfälld.

Den modfällde har inget annat val ÄN ATT vara narcissistisk, och att vara narcissistisk ÄR att sätta sin tillit till det ovärdiga. Ditt rätta värde ÄR ditt gudomliga upphovsmannaskap, och din Själ är dess erkännande. Jag kan inte vägleda era egon FÖRUTOM när ni förenar dem med era Själar.”

Tell B. that he cannot be embarrassed by his own words unless he believes that HE is responsible for them. We have already corrected “word” to “thought,” and he IS free to allocate the authorship for his thoughts as he elects. He can speak from his Soul or from his ego, precisely as he chooses. If he speaks from his Soul, he has chosen to “be still and know that I am God.” These words are inspired, because they come from KNOWLEDGE. If he speaks from his ego, he is DISCLAIMING knowledge instead of AFFIRMING it, and is thus dis-spiriting himself.

The dis-spirited have no choice BUT to be narcissistic, and to be narcissistic IS to place your faith in the unworthy. Your real worth IS your divine authorship, and your Soul is its acknowledgement. I cannot guide your egos EXCEPT as you associate them with your Souls.

(UR): “Tänk efter vad en “mållös professor” betyder som koncept. Det betyder bokstavligen en “icke-förklarande professor” [nonprofessing professor]. Inte försvarbara ståndpunkter som denna är resultatet av auktoritetsproblemet, vilket bara kan åstadkomma idéer som är obegripliga eftersom det accepterar den obegripliga tanken som sin förutsättning. B. kan påstå (och har verkligen gjort det tidigare) att PROFESSUREN påtvingades honom. Detta är inte sant. Han ville väldigt gärna ha den, och arbetade hårt för att få den. Han hade inte behövt arbeta så hårt heller, om han inte hade missförstått det.”

Consider what a “speechless professor” means as a concept. It literally means a “nonprofessing professor,” or a “nonspeaking speaker”. Untenable positions such as this are the result of the authority problem, which, because it accepts the one inconceivable thought as its premise, can only produce ideas which are inconceivable. B. may claim (and has certainly done so in the past) that the PROFESSORSHIP was thrust upon him. This is not true. He wanted it very much, and also worked hard to get it. He would not have had to work so hard either, if he had not misunderstood it.

(UR): “B. skulle inte kunna vara rädd för att undervisa om han inte trodde att interaktion innebär förlust, och att inlärning innebär separation. Han vaktar över sina egna idéer, eftersom han vill skydda detta tankesystem som det är, och lärande BETYDER förändring. Förändring är alltid skrämmande för de separerade, eftersom de inte kan uppfatta det som en förändring till att HELA separationen. De varseblir det ALLTID som en förändring mot ytterligare separation, eftersom separation VAR deras första upplevelse av förändring.

Bill, hela din rädsla för att undervisa är ingenting annat än ett exempel på din egen intensiva separationsångest, vilken du har hanterat på det vanliga sättet genom en rad av blandade försvar i ett kombinerat mönster av attack på sanningen och försvar av misstag, vilket karakteriserar ALLT ego-tänkande.

Du insisterar på att om du inte tillåter någon förändring att komma in i ditt EGO, så kommer din SJÄL att finna frid. Denna djupa förvirring är möjlig endast om man vidhåller att SAMMA tankesystem kan stå på två grunder.”

B. could not be afraid to teach unless he still believes that interaction means loss, and that learning means separation. He stands guard over his own ideas, because he wants to protect this thought-system as it is, and learning MEANS change. Change is always fearful to the separated, because they cannot conceive of it as a change toward HEALING the separation. They ALWAYS perceive it as a change for further separation, because separation WAS their first experience of change.

Bill, your whole fear of teaching is nothing but an example of your own intense separation anxiety, which you have handled with the usual series of mixed defenses in the combined pattern of attack on truth and defense of error, which characterizes ALL ego-thinking.

You insist that if you allow no change to enter into your EGO, your SOUL will find peace. This profound confusion is possible only if one maintains that the SAME thought- system can stand on two foundations.

(UR): “Bill, undervisning och inlärning är dina största tillgångar nu, därför att du MÅSTE förändra ditt sinne och hjälpa andra att förändra sina. Det är lönlöst att vägra att tolerera någon ändring eller att förändras, även om du tror att du genom att göra så kan påvisa att separationen aldrig ägde rum. Drömmaren som tvivlar på verkligheten av sin dröm medan han fortfarande drömmer, helar faktiskt inte nivåsplittringen.

Du HAR drömt om ett separerat ego, och du HAR trott på en värld som berodde på detta. Detta är mycket verkligt för dig. Du kan inte göra detta ogjort genom att inte göra någonting och inte förändras.”

Bill, teaching and learning are your greatest strengths now, because you MUST change your mind and help others change theirs. It is pointless to refuse to tolerate change or changing because you believe that you can demonstrate by doing so that the Separation never occurred. The dreamer who doubts the reality of his dream while he is still dreaming it is not really healing the level-split.

You HAVE dreamed of a separated ego, and you HAVE believed in a world which rested upon it. This is very real to you. You cannot undo this by doing nothing and not changing.

(UR): “Du har inte frid, eftersom du inte fullföljer din funktion. Gud gav dig ett mycket högtstående ansvar som du inte har tagit. Du VET detta, och du är rädd. Men era egon har valt att vara rädda ISTÄLLET för att ta detta ansvar. När du vaknar kommer du inte att förstå detta, eftersom det bokstavligen är ofattbart.”

You are not at peace, because you are not fulfilling your function. God gave you a very lofty responsibility which you are not meeting. You KNOW this, and you are afraid. But your egos have chosen to be afraid INSTEAD of meeting it. When you awaken you will not be able to understand this, because it is literally incredible.

(UR): “Bills kurs var mycket väl vald, eftersom “abnorm psykologi” ÄR ego-psykologi. Detta är precis det slags innehåll som aldrig ska läras ut AV egot, vars abnormitet bör minska av undervisning, inte bli större. Du, Bill, är särskilt lämpad för att uppfatta denna skillnad, och kan därför undervisa i denna kurs som den borde läras ut. De flesta lärare har en olycklig tendens att lära ut KURSEN abnormalt, och många elever kan därför få lida av avsevärda förvrängningar i varseblivningen beroende på deras egna auktoritetsproblem.

Ditt undervisningsuppdrag (och jag försäkrar dig om att det ÄR ett uppdrag) kommer att bli att presentera förvrängningar av varseblivningen utan att själv delta i dem, eller att uppmuntra dina elever att göra det. Denna tolkning av din och deras roll är alltför välvillig för att framkalla rädsla. Om du håller fast vid denna roll, kommer du både att framkalla och uppleva hopp, och du kommer att inspirera snarare än motsatsen, när det gäller de framtida lärarna och terapeuterna som jag anförtror dig.

Jag lovar att själv närvara, och du borde åtminstone sätta någon tilltro till mig när det gäller att kunna lita på att jag håller mina löften. Jag ger dem aldrig lättvindigt, därför jag vet vilket behov som mina bröder har av tillit.”

B’s course was very carefully chosen, because “abnormal psychology” IS ego psychology. This is precisely the kind of content which should never be taught FROM the ego whose abnormality should be lessened by teaching, not increased. You, Bill, are particularly well suited to perceive this difference, and can therefore teach this course as it should be taught. Most teachers have an unfortunate tendency to teach the COURSE abnormally, and many of the students are apt to suffer considerable perceptual distortion because of their own authority problem.

Your teaching assignment (and I assure you it IS an assignment) will be to present perceptual distortions without either engaging in them yourself, or encouraging your students to do so. This interpretation of your role and theirs is too charitable to induce fear. If you adhere to this role, you will both engender and experience hope, and you will inspire rather than dispirit the future teachers and therapists I am entrusting to you.

I promise to attend myself, and you should at least credit with me with some dependability in keeping my own promises. I never make them lightly, because I know the need my brothers have for trust.

(UR): “27 december 1965

När H. läser detta för dig, Bill, så försök att lyssna mycket noga. Du förstod aldrig vad “Himmelriket finns inom dig” betyder. Anledningen till att du inte kan förstå det, är för att det inte KAN förstås av egot, som tolkar det som om någonting yttre finns inuti, vilket inte har någon mening. Ordet “inom” passar inte här. Himmelriket ÄR du.”

Dec. 27, 1965

When H. reads this to you, Bill, try to listen very carefully. You have never understood what “The Kingdom of Heaven is within you” means. The reason you cannot understand it is because it is NOT understandable to the ego, which interprets it as if something outside is inside, which does not mean anything. The word “within” does not belong. The Kingdom of Heaven IS you.

(UR): “Egot är ingenting annat än en DEL av din föreställning om dig själv. Ditt andra liv har fortsatt utan avbrott, och har varit och kommer alltid att vara fullständigt opåverkat av dina försök att avskilja dig. Förhållandet mellan förträngande och avståndstagande, varierar med den individuella ego-illusionen (säg Bill att den frasen är MYCKET bra\*), men avståndstagande är alltid involverat, eftersom du annars inte skulle tro att du ÄR här.

När jag sa till Bill att koncentrera sig på frasen “här är jag, Herre”, menade jag inte “i denna värld” med “här”. Jag ville att han skulle tänka på sig själv som ett separat medvetande, i stånd att kommunicera direkt med Skaparen av detta medvetande. Han MÅSTE också börja tänka sig själv som en mäktig mottagande och sändande kanal, en beskrivning som jag en gång symboliskt gav dig. Kom ihåg att HAN förstod det innan du gjorde det, beroende på att du är mer avståndstagande och mindre förträngande.

Er stora skuld till varandra är något ni aldrig ska glömma. Det är exakt samma skuld som ni har till mig. Närhelst ni reagerar egoistiskt mot varandra, så kastar ni bort det nåderika i denna skuld och den heliga varseblivning den skulle ge upphov till.”

The ego is nothing more than a PART of your belief about yourselves. Your other life has continued without interruption, and has been and always will be totally unaffected by your attempts to dissociate. The ratio of repression and dissociation of truth varies with the individual ego-illusion (tell Bill that phrase is VERY good), but dissociation is always involved, or you would not believe that you ARE here.

When I told Bill to concentrate on the phrase “here I am, Lord,” I did not mean “in this world” by “here.” I wanted him to think of himself as a separate consciousness, capable of direct communication with the Creator of that consciousness. He, too, MUST begin to think of himself as a very powerful receiving and sending channel, a description I once gave you symbolically. Remember that HE understood it before you did, because you are more dissociative and less repressed.

Your great debt to each other is something you should never forget. It is exactly the same debt that you owe to me. Whenever you react egotistically towards each other, you are throwing away the graciousness of your indebtedness and the holy perception it would produce.

(\*kanske antyder denna inpass att Jesus lånat meningen från något föredrag Bill hållit?)

(UR): “Bill gav dig en mycket viktig tanke när han sade att det som har blivit åtskilt FORTFARANDE FINNS. Jag är tacksam mot honom för det, och jag hoppas att han inte kommer att besluta att detta är sant endast för dig. Även om avståndstagande är mycket mera uppenbar i dig, och förträngande är mycket mer tydligt i honom, använder var och en av er båda.

Förståndet säger alltid att en terapeut tar itu med SVAGARE försvar först. Det är därför jag föreslog för Bill att han skulle övertyga dig om att först ta itu med FÖRTRÄNGANDE. Vi har bara nätt och jämt nått den punkt då avståndstagande betyder något för dig, eftersom det är så viktigt för dina felaktiga övertygelser. Bill skulle ha större nytta av - och här kan du hjälpa honom - att koncentrera sig mer på HANS avståndstagande tendenser och inte försöka ta itu med förträngande än.

Jag gav en vink om detta när jag anmärkte på hans vana att dra sig undan, och när jag talade till honom om hans avståndstagande. Detta är olika former av åtskiljande, och dessa svagare former har alltid varit mer tydliga i honom än i dig. Det beror på att åtskiljandet var så extremt i ditt fall att du inte behövde dölja det eftersom du inte var medveten om att det fanns där. Bill, å andra sidan, avskiljer sig mer än han tror, och det är därför han inte kan lyssna. Han behöver inte gå igenom samma kurs om förträngande som du gjorde, eftersom han kommer att ge upp sitt största felaktiga försvar EFTER det att han ha gjort sig av med de mindre.

Låt dig inte störas angående förträngande, Bill, men träna dig på att bli uppmärksam på alla tendenser att dra dig undan dina bröder. Tillbakadragande är skrämmande och du känner inte igen alla de former det tar hos dig.

Helen har rätt i att hon kommer att uppleva saker som kommer att skära rakt igenom alla hennes varseblivningar beroende på deras fantastiska kunskap. Du hade rätt att detta kommer att hända när hon lär sig att känna igen det hon REDAN vet, men har avskilt sig från.

Du, Bill, kommer att lära dig på ett något annorlunda sätt, därför att du är rädd för allt engagemang som är totalt, och tror att det förminskar DIG. Du har lärt dig att bli så mycket mer klarsynt angående detta att du borde vara redo att motarbeta det i dig själv RELATIVT lätt. När du kommer närmare en broder, närmar du dig mig, och när du drar dig tillbaka från honom, blir jag mera avlägsen.

Ditt jättekliv framåt var att INSISTERA på ett samarbetsföretag [dvs. tillsammans med Helen].

Bill gave you a very important idea when he told you that what has been dissociated IS STILL THERE. I am grateful to him for that, and I hope he will not decide that it is true only for you. Even though dissociation is much more apparent in you, and repression is much more evident in him, each of you utilizes both.

Wisdom always dictates that a therapist work through WEAKER defenses first. That is why I suggested to Bill that he persuade you to deal with REPRESSION first. We have only just about reached the point where dissociation means much to you, because it is so important to your misbeliefs. Bill might do well, - and you could help him here, - to concentrate more on HIS dissociative tendencies and not try to deal with repression yet.

I hinted at this when I remarked on his habit of disengaging himself, and when I spoke to him about distantiation. These are all forms of dissociation, and these weaker forms were always more evident in him than in you. That is because dissociation was so extreme in your case that you did not have to hide it because you were not aware that it was there. Bill, on the other hand, DOES dissociate more than he thinks, and that is why he cannot listen. He does not need to go through the same course in repression that you did, because he will give up his major misdefense AFTER he has rid himself of the lesser

ones.

Do not disturb yourself about repression, Bill, but DO train yourself to be alert to any tendency to withdraw from your brothers. Withdrawal is frightening, and you do not recognize all the forms it takes in you. Helen is right that she will experience things that will cut across all her perceptions because of their stunning knowledge. You were right that this will occur when she learns to recognize what she ALREADY knows and has dissociated.

You, Bill, will learn somewhat differently, because you are afraid of all complete involvements, and believe that they lessen YOU. You have learned to be so much more clear-sighted about this that you should be ready to oppose it in yourself RELATIVELY easily. As you come closer to a brother, you DO approach me, and as you withdraw from him I become distant to you.

Your giant step forward was to INSIST on a collaborative venture.

I samband med att Bill skulle närvara vid några sammankomster i Princeton, som ligger lite söder om New York, och som skulle handla om rehabilitering, så säger Jesus till Helen:

(UR) “Jag kommer att leda dig dit där du kan vara sant hjälpsam, och till vem som helst som kan följa min vägledning genom dig. Jag arrangerade så att Bill kunde närvara vid rehabiliteringsmötena av mycket goda skäl, och jag vill att han ska känna till dem, så att vi där kan dela vårt mål.

I egentlig mening behöver varje sinne som är splittrat, rehabilitering. Den medicinska inriktningen lägger tonvikten vid kroppen och denna yrkesmässiga inriktning stressar egot.

Arbetssättet med ett team, leder vanligen till mer förvirring än till någonting annat, därför att det alltför ofta missbrukas som ett medel för att dela egots makt med andra egon, snarare än att vara ett verkligt försök för sinnen att samarbeta.

Anledningen till varför Bill behöver denna upplevelse [av rehabiliteringskonferensen i Princeton] är därför att han själv behöver rehabilitering. Hur ofta har jag inte svarat “hjälp honom” när du [Helen] har bett mig att hjälpa dig? Han har också bett om hjälp och han har blivit hjälpt närhelst han varit sant hjälpsam mot dig. Han har också mottagit, i samma mån som han har givit. Han kommer att hjälpa DIG bättre om han åker dit, och om han hela tiden när han är där kan komma ihåg att den enda anledningen till att han är där är för att REPRESENTERA MIG.

Rehabilitering har, utvecklingsmässigt sett, varit en förbättring jämfört med uppenbar vanskötsel, men det är oftast bara obetydligt bättre än ett smärtsamt försök när det gäller att leda den blinde. Bill, du kommer att se detta vid varje möte. Men det är inte därför du blev utvald att gå. Du har en rädsla för skadade kroppar, eftersom ditt ego inte kan tolerera dem. Ditt ego kan heller inte utan kluvenhet tolerera svaghet hos egot, eftersom det är rädd för sin egen svaghet och svagheten hos det valda hemmet [kroppen].

Det är just därför du ryggar tillbaka för kraven från dem som är beroende, och från synen av en skadad kropp. Ditt ego är hotat, och blockerar din naturliga impuls att hjälpa, och gör att du upplever anspänningen av en splittrad vilja. Du drar dig tillbaka för att ditt ego ska kunna återhämta sig för att återfå tillräckligt med styrka för att återigen kunna vara hjälpsamt, men bara så mycket att ditt ego INTE hotas, och samtidigt så lite att det inte ger DIG glädje. Egot ser ofta ner på dem med skadade kroppar, beroende på övertygelsen att endast en perfekt kropp är värdig att vara dess tempel. Ett sinne som drar sig undan en skadad kropp är själv i stort behov av rehabilitering. En skadad hjärna är inte heller knappast någon fara. ALLA med skadesymtom behöver sann hjälpsamhet, och närhelst de bemöts med detta, helas sinnet hos den som bemöter dem så SJÄLVT.

Rehabilitering är en attityd av att lovorda Gud så som Han Själv känner lovprisning. Han erbjuder dig lovprisning, och du måste erbjuda det till andra. De verkliga begränsningar som gäller klinisk psykologi, som den bedöms av de som ägnar sig åt den, återspeglas inte av attityden hos psykiatriker, medicinska nämnder eller sjukhusadministratörer fastän de flesta av dem är i sorgligt behov av rehabilitering själva.

Det verkliga handikappet hos klinikerna, ligger i deras attityd till dem som deras egon ser som försvagade och skadade. Genom denna bedömning har de försvagat och skadat sin egen förmåga att hjälpa, och har på så sätt begränsat sin egen rehabilitering. Rehabilitering har INTE att göra med egots kamp om att ha kontroll, inte heller med egots behov av att undvika och dra sig undan.

Bill, du kan göra mycket för din egen OCH Helens rehabilitering, och likaså mycket mer universellt, om du tänker på mötena i Princeton på detta sätt:

Jag är här ENDAST för att vara sant hjälpsam.

Jag är här för att representera Kristus, som sände mig.

Jag behöver inte oroa mig över vad jag ska säga eller göra,

eftersom den som sänt mig kommer att vägleda mig.

Jag är nöjd med att vara varhelst Han önskar, och vet att Han följer mig dit.

Jag kommer att bli helad när jag låter Honom lära mig att hela.

I will direct you to wherever you can be truly helpful, and to whoever can follow my guidance through you. I arranged for Bill to attend the rehabilitation meetings for very good reasons, and I want him to know them so we can share our goal there.

Properly speaking, every mind which is split need rehabilitation. The medical orientation emphasizes the body, and the vocational orientation stresses the ego.

The team approach generally leads more to confusion than anything else, because it is too often misused as an expedient for sharing the ego’s dominion with other egos rather than as a real experiment in cooperation of minds.

The reason why Bill needs this experience is because he needs rehabilitating himself. How often have I answered “help him” when you asked me to help you? He, too, has asked for help, and he has been helped whenever he (he) was truly helpful to you. He has also gained to whatever extent he could give. He will help YOU more truly by going, if he can remember all the time he is there that his ONLY reason for being there is to REPRESENT ME.

Rehabilitation, as a movement, has been an improvement over overt neglect, but it is often little more than a painful attempt on the part of the hald to lead the blind. Bill, you will see this at every meeting. But this is not why you were chosen to go. You have a fear of broken bodies, because your ego cannot tolerate them. You ego cannot tolerate egoweakness, either, without ambivalence, because it is afraid of its own weakness and the weakness of its chosen home.

That is really why you recoil from the demands of the dependent, and from the sight of a broken body. Your ego is threatened, and blocks your natural impulse to help, placing you under the strain of divided will. You withdraw to allow your ego to recover, and to regain enough strength to be helpful again on a basis limited enough NOT to threaten your ego, but also too limited to give YOU joy.

Those with broken bodies are often looked down on by the ego, because of its belief that nothing but a perfect body is worthy as its OWN temple. A mind that recoils from a hurt body is in great need of rehabilitation itself. A damaged brain is also hardly a danger. ALL symptoms of hurt need true helpfulness, and whenever they are met with this, the mind that so meets them heals ITSELF.

Rehabilitation is an attitude of praising God as He Himself knows praise. He offers praise to you, and you must offer it to others. The real limitations on clinical psychology, as it is evaluated by its followers at present, are not reflected by the attitudes of psychiatrists, or medical boards, or hospital administrators, even though most of them are sadly in need of rehabilitation themselves.

The real handicaps of the clinicians lie in their attitudes to those whom their ego perceive as weakened and damaged. By these evaluations, they have weakened and damaged their own helpfulness, and have thus set their own rehabilitation back. Rehabilitation is NOT concerned with the ego’s fight for control, nor the ego’s need to avoid and withdraw.

Bill, you can do much on behalf of your own rehabilitation AND Helen’s, and much more universally as well, if you think of the Princeton meetings in this way:

I am here ONLY to be truly helpful.

I am here to represent Christ, who sent me.

I do not have to worry about what to say or what to do, because the

one who sent me will direct me.

I am content to be wherever He wished, knowing he goes there with me.

I will be healed as I let him teach me to heal.

(UR): “Bill, som medverkat med en mängd viktiga bidrag till vårt gemensamma äventyr, gjorde en betydelsefull insats för en tid sedan, vilket han själv inte värdesatte eller ens förstod. Om vi uppmärksammar dess värde tillsammans, kommer vi att kunna använda det tillsammans, eftersom det är en idé, och därför måste delas med andra för att behållas.

När Bill sade att han var fast besluten “att INTE se dig på det sättet”, talade han på ett negativt sätt. Om han skulle uttrycka samma idé, men på ett POSITIVT SÄTT, skulle han se KRAFTEN i det han sade. Han hade insett att det finns två sätt att se dig på, och också att de är diametralt motsatta varandra.

Dessa två sätt måste finnas i HANS sinne, eftersom han hänvisade till sig själv som den som varseblir. De måste också finnas i DITT, eftersom han varseblev DIG.

Det som han verkligen uttryckte var att han INTE skulle se dig genom SITT ego, eller varsebli DITT ego i dig. Om detta uttrycks positivt, skulle han se dig genom den Helige Ande i SITT sinne, och se det i DITT. Det du uppmärksammar i en broder är det du ser i dig själv. Det du delar med andra FÖRSTÄRKER du. Den Helige Andes Röst ÄR svag i dig. Det är därför du MÅSTE dela den, eftersom den måste få ÖKAD styrka innan DU kan höra den. Det är omöjligt att höra den i dig själv när den är så svag i ditt EGET sinne. Den är INTE svag i sig själv, men den begränsas av din villighet att höra den.

Viljan är själv en idé, och förstärks därför genom att den delas. Ni har gjort misstaget att söka efter den Helige Ande i ER SJÄLVA, och det är därför som era meditationer har skrämt er. Genom att anta egots ståndpunkt, gjorde ni en ego-främmande resa MED EGOT SOM GUIDE. Detta kunde inte annat än ge upphov till rädsla. Bills bättre idé behöver förstärkas i er BÅDA. Eftersom den var HANS, kan HAN öka den genom att ge den till dig.

Bill, who has made a number of vital contributions to our joint venture, made a major one a while ago, which he himself did not appreciate or even understand. If we recognize its value together, we will be able to use it together, because it is an idea, and must therefore be shared to be held.

When Bill said that he was determined “NOT to see you that way,” he was speaking negatively. If he will state the same idea POSITIVELY, he will see the POWER of what he said. He had realized that there are two ways of seeing you, and also that they are diametrically opposed to one another. These two ways must be in HIS mind, because he was referring to HIMSELF as the perceiver. They must also be in YOURS, because he was perceiving YOU.

What he was really saying was that he would NOT look at you through HIS ego, or perceive YOUR ego in you. State positively, he would see you through the Holy Spirit in HIS mind, and perceive it in YOURS. What you acknowledge in your brother, you ARE acknowledging in yourself. What you share you STRENGTHEN. The voice of the Holy Spirit IS weak in you. That is why you MUST share it, because it must be INCREASED in strength before YOU can hear it. It is impossible to hear it in yourself while it is so weak in your OWN mind. It is NOT weak in itself; but it IS limited by your unwillingness to hear it.

Will itself is an idea, and is therefore strengthened by being shared. You have made the mistake of looking for the Holy Spirit in YOURSELVES, and that is why your meditations have frightened you. By adopting the ego’s viewpoint, you undertook an ego-alien journey WITH THE EGO AS GUIDE. This was BOUND to produce fear. Bill’s better idea needs to be strengthened in BOTH of you. Since it was HIS, HE can increase it by giving it to you.

(UR): “När jag sade till Bill att det är “bara en sak till”, hörde han mig mycket väl. Jag hoppas att han kommer att höra mig lika bra nu. Hans intelligenta felhörande av “flod” [“river”] som “nit” [“rivet”] visade det, och även om han ville bli befriad, så kunde han inte hantera det just då.

Men NU är tiden. Ni har inte blivit tillfrågade om att utarbeta planen för frälsning själva, eftersom, vilket jag tidigare sade, Botemedlet INTE kommer från er. Gud Själv gav er den perfekta rättelsen för allt ni har gjort som inte är i samklang med Hans Heliga Vilja. Jag har gjort Hans Plan fullständigt klar för er och fullkomligt tydlig, och har också berättat om er del i Hans Plan och hur brådskande det är att fullfölja den.

Det finns tid för dröjsmål, men det behöver inte bli så. Gud gråter för det offer Hans Barn gör när de tror att de är förlorade för Honom. Detta, “en sak till”, som Bill måste lära sig, är endast att han INTE är ytterligare en. Han är både EN och ETT [med GUD].

Om han vill lära sig detta NU, så är hans vilja i samklang med den yttersta domen, vilket endast är den bibliska påminnelsen om det oundvikliga i att INKLUDERA sig själv. Detta är vad “Läkare, hela dig själv” egentligen betyder. Bill har ofta observerat att detta är svårt att göra när det gäller HONOM SJÄLV. Han har emellertid varit helt på det klara med precis vad DU borde göra åt det.

Du kanske kunde fråga honom från mig om han inte tycker att han kanske avskiljer SIG SJÄLV från sin egen medvetenhet, eftersom han är så säker på botemedlet för dig. Du kanske också kan påminna honom om att till den grad han avlägsnar sig själv från dig, så mycket avlägsnar han sig från MIG. Detta ÄR ett gemensamt äventyr. Låt mig därför ge tillbaka hans egna idéer till honom, så att du kan dela dem och på så sätt hjälpa varandra att hjälpa mig.

Men låt mig först påminna dig om något som jag själv har sagt till dig. Närhelst du inte är helt glad, så är det för att du har reagerat kärlekslöst på någon Själ som Gud skapat.”

When I told Bill that there is “just one more thing,” he heard me very well. I hope he will hear me as well now. His intelligent mis-hearing of “river” as “rivet” showed that, even though he wanted release, he was not able to cope with it at the time.

But the time IS now. You have not been asked to work out the Plan of Salvation yourselves, because, as I told you before, the Remedy is NOT of your making. God Himself gave you the perfect correction for everything you have made which is not in accord with His Holy Will. I have made His Plan perfectly clear and perfectly explicit to you, and have also told you of your part in His Plan and how urgent it is that you fulfill it.

There is time for delay, but there need not be. God weeps at the sacrifice of His children who believe they are lost to Him. The “one more thing” that Bill must learn is merely that he is NOT the one more. He is both ONE and AT ONE. If he will learn this NOW, he will be willing in accord with the last judgment, which is really only the Biblical reminder of the inevitablility of self-INCLUSION. This is what “Physician, heal thyself” really means. Bill has frequently observed for HIMSELF that this is hard to do. He has, however, been perfectly aware of JUST what YOU should do about it.

You might ask him for me whether he does not think he might be dissociating HIMSELF from his own awareness, since he is so clear about the remedy for YOU. You might also remind him that to whatever extent he separates himself from you, he is separating himself from ME. This IS a collaborative venture. Let me therefore return his own ideas to him, so that you can share them and thus help each other to help me.

But let me first remind you of something I told you myself. Whenever you are not wholely joyous, it is because you have reacted with a lack of love to some Soul which God created.

Se även ”Schucman, Helen”, ”kanalisera”, ”varseblivning”, ”mirakulös varseblivning”, ”Wapnick, Kenneth”, ”urtexten och dess redigering”, ”mirakelsinthet”, ”rädsla”, ”martyr”, ”tankesystem”, ”skuldkänslor”, ”Soningen”, ”Guds Vilja”, ”felaktig varseblivning”, ”uppståndelse”, "Guds Son/Guds Söner", ”att förlåta”, ”självbild”, ”avgud”, ”sårbarhet”, ”osårbarhet”, ”ödmjukhet”, ”kunskap/Kunskap”, ”lärare - elev”, ”Vem är jag? Vem är du?”, ”att lära ut”, ”att vara lärare”, ”själ/Själ”, ”ego”, ”inspiration”, ”gudomlig”, ”Jesu vägledning”, ”auktoritetsproblemet”, ”separationen”, ”inlärning”, ”separationsångest”, ”försvar”, ”attack”, ”frid”, ”drömmaren”, ”verklighet/Verklighet”, ”att göra ogjort”, ”uppgift”, ”ansvar”, ”psykologi”, ”Himmelriket”, ”Skaparen”, ”kanalisera”, ”helig varseblivning”, ”broder”, ”mål/målsättning”, ”kroppen”, ”sann hjälpsamhet”, ”Kristus”, ”helande”, ”egots synsätt”, ”den Helige Andes ögon”, ”den Helige Andes Röst”, ”vilja/Vilja”, “Guds Plan för människornas frälsning”, ”yttersta domen”, ”martyr”, ”lärare/Lärare”,

tid

Tid och rum hör ihop och kan inte uppfattas var för sig. Till rummet räknas det materiella universum. Bortom tid och rum finns enligt Jesus Verkligheten som inte har med tid och rum att göra utan med evighet och oändlighet. Egot upplever tid, rum och det konkreta, medan anden är i evigheten och oändligheten där tanken och det abstrakta är verkligt. Enligt Jesus är tiden och därmed rummet en övertygelse och inte ett faktum. Vi kan vänja oss vid tanken att vi lever i tidlöshet och att Sanningen är abstrakt även om vi inte kan veta det förrän vi har accepterat det och fått den erfarenheten.

Denna nya syn på tiden har mycket stor betydelse för oss när vi försöker förstå både förlåtelse och mirakler.

Tid är enligt kurserna således i sig själv en illusion men uppfattas av egot som ett mått på förändring. Vi ser vanligen tiden som en ”tidslinje” med ”det förgångna” bakom oss och ”framtiden” framför oss. Detta är ett naturligt sätt att se på tiden, men inte det enda sättet och det behöver kompletteras med kursens syn på tid för att göra det möjligt för oss att förstå dess budskap på rätt sätt.

Angående hur vi ser på tid säger Jesus: ”Och all tid är endast den galna övertygelsen om att det som är över fortfarande är här och nu.”

Tiden kan ses som något som begränsar oss, men vi bör se på tiden på annat sätt: ”Du måste lära dig att tiden enbart står till ditt förfogande, och att ingenting i världen kan ta detta ansvar ifrån dig.”

Tid och rumsuppfattningen är del av samma illusion, och det som benämns ”tidens slöja” är den svårighet att se klart som illusionen om tiden ger upphov till.

Motsatsen till tid är tidlöshet eller evighet och tiden kan inte inkräkta på evigheten och har ingenting med evigheten att göra. Vi känner inte skillnaden mellan tid och evighet, men ”när rättelsen är gjord, *är* tiden evighet”. Tiden finns då inte längre. Den enda ”tid” som då finns är nuet.

Tiden ska ses som vår vän och inte som något som förslavar oss. ”För tiden *är* grym i egots händer, på samma sätt som den är välvillig när den används för varsamhet.”

Vi kan se tiden som ett medel för att nå ett mål även när det gäller vår ”andliga väg”. Jesus säger: ”Men eftersom du verkligen tror på den, varför skulle du då slösa bort den på att gå ingenstans, när den kan användas till att nå det högsta mål som kan uppnås genom inlärning?” Han säger också: ”Tiden kan inte skilja dig från Gud, om du använder den å det evigas vägnar” och ”Tiden kommer att upphöra när den inte längre är användbar för att underlätta inlärningen.”

Tidens förhållande till Soningen förklaras på följande sätt (UR):

“Så länge det finns behov av Soning, finns det behov av tid. Men Soningen, som en genomförd plan, har ett unikt förhållande till tiden. Tills Soningen är avslutad kommer dess olika faser att fortskrida I tiden, även om hela Soningen står vid dess slut. Vid denna tidpunkt har bron för att återvända blivit byggd.”

As long as there is need for Atonement, there is need for time. But the Atonement, as a completed plan, does have a unique relationship to time. Until the Atonement is finished, its various phases will proceed IN time, but the whole Atonement stands at its end. At this point, the bridge of the return has been built.

Miraklet förändrar uppfattningen om tiden så att den tycks förkortas. Mirakler har således förmåga att förändra tidsaspekterna så att det som vi tycker måste ta oerhört lång tid, i praktiken inte tar någon tid alls.

(UR): “Det är värt att upprepa att ytterst är ingen kompromiss möjlig mellan allting och ingenting. Syftet med tiden är i huvudsak att vara ett medel genom vilken denna kompromiss kan fås att försvinna. Den tycks försvinna i steg just därför att tiden självt inbegriper ett koncept med intervaller, vilka egentligen inte existerar. Den felaktiga användningen av skapande har gjort denna nödvändig som ett rättande medel.”

It is worth repeating that ultimately there is no compromise possible between everything and nothing. The purpose of time is essentially a device by which all compromise in this respect can be abolished. It seems to be abolished by degrees precisely because time itself involves a concept of intervals which does not really exist. The faulty use of creation has made this necessary as a corrective device.

(UR): “Det som TYCKS vara evigt kommer att ha ett slut. Stjärnorna kommer att försvinna, natt och dag kommer inte längre att finnas.

Allt som kommer och går, tidvattnet, årstiderna och människans liv; allt som förändras med tiden och blommar ut och vissnar, kommer inte att återkomma. Evigheten börjar inte där tiden har sitt slut\*. Guds Son kan inte förändras genom vad människan gjort med sig själv. Hon kommer att bli det hon var, och det hon är, för tiden bestämde inte hennes öde, och bestämmer heller inte tiden för hennes födelse och död. Förlåtelse kommer inte att förändra henne. Men tiden väntar på förlåtelse så att tidens ting kan försvinna eftersom de då inte längre behövs.”

What SEEMS eternal all will have an end. The stars will disappear, and night and day will be no more. All things that come and go, the tides, the seasons, and the lives of man; all things that change with time and bloom and fade, will not return. Where time has set an end is not where the Eternal is. God’s Son can never change by what man made of him.

He will be as he was, and as he is, for time appointed not his destiny, nor sets the hour of his birth and death. Forgiveness will not change him. But time waits upon forgiveness, that the things of time may disappear because they have no use.

\*Eftersom tiden är en övertygelse, en illusion, är den inte verklig i evigheten och har därför inte med evigheten att göra. Evigheten är således *inte* en oerhört lång tid. Tid och evighet tillhör olika nivåer, varseblivningens nivå respektive Kunskapens nivå.

Även i *En kurs i kärlek* förklaras att vi gjort tiden som nu tillåts styra våra liv: ”Tiden har du också gjort, en idé om användande som blivit till galenskap, eftersom du än en gång har tagit någonting som gjorts för att du ska använda det och låtit det bli användaren.”

Tid och inlärning: ”Tid är egentligen ett mått på inlärning eller den ”tid” det tar för inlärningen att gå från en nivå till en annan genom upplevelse, ty här upplevs inlärning i tiden.”

När tar tiden slut? ”Om tid endast är ett mått på inlärning och om din inlärning nu har kommit till det stadium där den sker med perfekt överensstämmelse med din avlärning, då är slutet på tiden, som du känner den, nära inpå.”

Tiden finns inte alltid: ”Det finns ingen väntetid eller tidsrymd mellan givande och mottagande. Det finns inget tidsförlopp mellan igenkännandet av behov och tillgodoseendet av behov.”

Om tiden endast behövs för att lärande ska kunna ske, till vad tjänar då tiden när lärandets tid är förbi? ”Tiden behövs nu endast för transformationen av självet .…” Denna transformation gäller övergången till en varelse med medvetande om enheten, om det Själv vi alla ingår i.

Se även ”tid och rum”, ”universum”, ”verklighet/Verklighet”, ”konkret”, ”abstrakt”, ”ande/Ande”, ”övertygelse”, ”sanning/Sanningen”, ”accepterande”, ”förlåtelse”, ”mirakel”, ”det förgångna”, ”framtiden”, ”nu/nuet”, ”andliga vägar”, ”inlärning”, ”Soningen”, ”bron”, "skapa/skapande", "Guds Son/Guds Söner", ”nivå”, ”varseblivningens nivå”, ”kunskap/Kunskap”, ”avlärning”, ”att ge och ta emot som ett” och ”transformation”.

tid och evighet

Vi kan leva i tiden eller i evigheten. Detta är ett val för oss som är beroende av vad vi sätter mest värde på. Jesus säger: ”Tiden själv är ditt val. Om du vill minnas evigheten, får du bara se det eviga. Om du tillåter dig att vara helt upptagen med det som hänför sig till tiden, lever du i tiden. Som alltid bestäms ditt val av det du sätter värde på. Tid och evighet kan inte båda vara verkliga, eftersom de motsäger varandra. Om du bara accepterar det som är tidlöst som verkligt, kommer du att börja förstå evigheten, och göra den till din.”

(UR): “Tiden står under MIN ledning, men tidlösheten tillhör enbart Gud. I tiden existerar vi för och med varandra. I tidlösheten samexisterar vi med Gud.”

Time is under MY direction, but Timelessness belongs to God alone. In time, we exist for and with each other. In Timelessness, we coexist with God.

(UR): ”Den enda aspekt av tiden som verkligen är evig är NU. Det är det vi VERKLIGEN menar när vi säger att nu är den enda tiden. Den bokstavliga meningen med detta uttalande betyder ingenting för egot. Det tolkar det i bästa fall som “var inte orolig för framtiden”. Detta är INTE vad det verkligen betyder.”

The only aspect of time which is really eternal is NOW. That is what we REALLY mean when we say that now is the only time. The literal nature of this statement does not mean anything to the ego. It interprets it, at best, to mean “don’t worry about the future.” This is NOT what it really means at all.

(UR): “I tiden, ser den Helige Ande TYDLIGT att Guds Son kan göra misstag. I detta DELAR du Hans syn. Ändå delar du inte Hans igenkänning av skillnaden mellan tid och evighet. Och när rättelsen är klar, så ÄR tiden evigheten. Tid är som en nedåtgående spiral\* som tycks färdas nedåt längs en lång obruten linje, längs ett annat plan som på intet sätt BRYTER linjen, eller påverkar dess lugna kontinuerlighet. Längs spiralen TYCKS det som om linjen MÅSTE ha blivit avbruten, men längs LINJEN är dess fullständighet uppenbar.

Allt som ses från spiralen uppfattas felaktigt, men när du närmar dig linjen, förstår du att DEN inte alls var påverkad av nedgången till en lägre nivå.

Men, FRÅN denna nivå tycks LINJEN avbruten. Och detta är inte annat än ett fel i varseblivningen, vilket lätt kan korrigeras I SINNET, även om kroppens ögon inte ser någon förändring. Ögonen ser många saker som sinnet rättar, och DU reagerar, INTE på ögonens illusioner, UTAN PÅ SINNETS RÄTTELSER. Du SER linjen som bruten, men när du ändrar på spiralens perspektiv, ser linjen annorlunda ut. Men ändå finns En Som VET att den är obruten och för evigt oföränderlig.

Denne kan lära dig hur du ska se annorlunda på tiden och se FÖRBI den.”

In time, the Holy Spirit CLEARLY sees the Son of God can make mistakes. On this, you SHARE His vision. Yet you do not share His recognition of the difference between time and eternity. And when correction is completed, time IS eternity.

Time is like a downward spiral that seems to travel down from a long, unbroken line, along another plane, but which in no way BREAKS the line, or interferes with its smooth continuousness. Along the spiral, it SEEMS as if the line MUST have been broken, but, at the LINE, its wholeness is apparent.

Everything seen from the spiral is misperceived. But, as you approach the line, you realize that IT was not affected by the drop into another plane at all. But, FROM this plane, the LINE seems discontinuous. And this is but an error in perception, which can be easily corrected IN THE MIND, although the body’s eyes will see no change. The eyes see many things the mind corrects, and YOU respond, NOT to the eyes’ illusions, BUT TO THE MIND’S CORRECTIONS. You SEE the line as broken, and as you shift to different aspects of the spiral, the line looks different. Yet in your mind is One Who KNOWS it is unbroken, and forever changeless.

This One can teach you how to look on time differently and to see BEYOND it.

\*Det är nog lättast att tänka sig en spiral som snurrar sakta så att den ser ut att gå nedåt. Kanske Helen inte fick till det som Jesus hade tänkt sig, för liknelsen är, i alla fall för mig, svår att förstå som den är skriven. Det som är viktigt framkommer hur som helst tydligt.

Är tiden verklig? ”Tiden är det som började när livet uppstod i formen och rymden. Den är tillfällig snarare än evig. Vid sidan av den, i enhetens tillstånd, vilar allt som är evigt, allt som är verkligt. Det som är verkligt är bara ett annat sätt att säga det som är sant. Det som är sant är evigt liv, inte tillfälligt liv.”

Se även ”värde”, ”att värdera”, ”Gud”, ”nu/nuet”, ”den Helige Andes ögon”, ”misstag-synd” och "Guds Son/Guds Söner”.

tid och rum

Både tid och rum är enligt kurserna illusioner som vi tycks leva i tillfälligt, tills vi får medvetenhet om vårt sanna Jag och de lagar det lyder under. ”För tid och rum är en enda illusion som tar sig olika former. Om den har projicerats bortom ditt sinne, tänker du på den som tid. Ju närmare den förs dit där den är, desto mer tänker du på den som rum.”

(UR): “Människan kan inte verka (eller bete sig) på ett effektivt sätt när hon verkar på splittrade nivåer. Men så länge hon gör det, måste hon införa rättelse från botten och UPPÅT.

Detta beror på att hon nu verkar i rummet [rumsdimensionen], där “upp” och “ner” är meningsfulla begrepp. Konceptet gäller i verkligheten en ÖVERTYGELSE om rum och tid. Den fysiska världen existerar bara för att människan kan använda den för att rätta sin OTRO, vilken placerade henne här från början. Så länge som människan VISSTE att hon inte behövde någonting, var hela planen onödig.”

Man cannot operate (or behave) effectively while he operates at split levels. But as long as he does so, he must introduce correction from the bottom UP.

This is because he now operates in space, where “up” and “down” are meaningful terms. Ultimately, of course, space is as meaningless as time. The concept is really one of space-time BELIEF. The physical world exists only because man can use it to correct his UNBELIEF, which placed him in it originally. As long as man KNEW he did not need anything, the whole device was unnecessary.

I samband med att Jesus gick igenom speciella principer som gäller för mirakelarbetare sade han: (UR) “Miraklet undanröjer nödvändigheten av bekymmer av lägre ordning.

Eftersom det är ett ologiskt tidsintervall, som inte följer mönstret, passar inte de vanliga faktorerna som gäller tid och rum in. Till exempel så ser INTE jag på tid så som du och Bill gör och Kolbs\* rumsproblem är INTE mitt. När DU utför ett mirakel, kommer jag att arrangera så att både tid och rum passar in.”

(\*Syftar möjligen på David Kolb, arkitekturforskare och amerikansk professor i filosofi)

The miracle abolishes the need for lower order concerns. Since it is an illogical, or out-of-pattern time interval, by definition, the ordinary considerations of time and space do not apply.

For example, I do NOT regard time as you and B. do, and Kolb’s space problem is NOT mine. When YOU perform a miracle, I will arrange both time and space to adjust to it.

I och med att Jesus inte ser på tid och rum som vi vanligen gör så får även här och nu en annan innebörd: ”Det finns inget *här* i den bemärkelse du tänker på det, den bemärkelse som lokaliserade din verklighet till en plats, på en planet, i en kropp. *Gud* *är här* och du tillhör Gud.”

Här kopplar Jesus ihop tid och evighet på ett brilliant sätt:

”Det enda som är verkligt med tiden är dess eviga natur.” Dvs. Om vi ser tiden som oändlig så har vi insett dess egentliga natur och kan då förstå att tiden som vi vanligen ser den är en illusion.

Se även ”jag/Jag”, ”andliga lagar”, ”nivå”, ”nivåsammanblandning”, ”mirakel”, ”Gud” och ”illusion”.

tid - tidlöshet

De flesta människor upplever tid som den vanligen uppfattas, tiden kopplad till rumsdimensionen. Det finns emellertid möjlighet att uppleva ett tidlöst tillstånd i tiden. Jesus försöker lära oss detta och säger angående den transformation av medvetandet som kurserna syftar till: ”Det som kommer att åstadkomma skiftet är förmågan att uppleva ”tiden utanför tiden” och ”tiden” samtidigt. På så sätt upplevs och förverkligas tidens ”helhet”, eller evigheten.”

Se även ”tid och rum”, ”transformation” och "evigheten”.

tiden för fullbordan

Vi lever i en tid av fullbordan. Detta innebär att de som inte tidigare har upptäckt sin fulla potential nu kan göra det. ”Det är den tid i vilken du har möjlighet att medvetet nå fram till din fullbordan genom att acceptera arvet från din fader. Du har medvetenheten och således möjligheten att acceptera kontinuiteten i ett evigt liv.”

Se även ”potential”, ”arv”, ”Gud Fader” och ”kontinuitet”.

tidens funktion

Tiden är ett undervisningsredskap som vi ska lära oss använda på ett konstruktivt sätt. I tiden får vi ”lektioner” som lär oss det vi behöver veta.

Syftet med tiden är att vi ska ”hitta hem”, finna vår sanna Identitet och bli medvetna om vår plats i skapelsen. Jesus säger: ”När De [Guds Söner] kommer, är tidens syfte uppnått.” Detta innebär att tiden upphör för oss när vi inser vilka vi i sanning är.

Tiden är vad vi gör den till och: ”Tid kan befria likväl som fängsla, beroende på vems tolkning av den du använder.” Tiden fängslar och gör oss till slav när vi tolkar den enligt egots synsätt, men den befriar oss när vi använder den Helige Andes tolkning.

Vi kan lära oss att se på tiden på ett nytt sätt: ”Nu måste vi tänka på tiden på ett nytt sätt, ett sätt som har med verkningsfullhet att göra.” Jesus menar att tiden är ett mått på den inlärning som sker och säger: ”Eftersom detta är det enda som tiden är till för, och det enda som tiden bara är ett mått på, blir följden med rätta att inlärning kan ske i en långsam takt eller en snabb takt. Det finns inget mer eller mindre vad gäller inlärning i betydelsen av att känna den sanning som du alltid har känt, men det finns grader av att komma ihåg och eftersom vi strävar efter att detta ska ske, kan tiden bli vår bundsförvant genom att vi använder den för effektivitetens skull.”

Se även ”undervisningsredskap”, ”lektioner”, ”identitet”, ”Guds Son/Guds Söner”, ”den Helige Andes bedömning”, ”inlärning” och ”att minnas”.

tidens lagar

”Tidens lagar” kallas de lagar som hör till tid och rum. De kan också kallas fysiska lagar i motsats till andliga lagar som hör till evigheten.

Jesus uppmanar oss till att: ”Sluta hålla fast vid tidens lagar så blir du varse hur mycket mer ditt hjärtas språk blir känt för dig. Jag talar inte här om de tidens lagar som styr dina dagar och år utan om de tidens lagar som du *tror* styr dina dagar och år, och som du därför låter styra ditt tänkande.”

Se även ”andliga lagar” och ”att styra tänkandet”.

tidens slut

Tid och rum ses i kurserna som delar av en och samma illusion. Illusioner upphör när de ses för vad de är och så är det också med tiden. I nuet finns ingen tid och tidens slut inträder när vi upplever “ett evigt nu”. När vi gör detta har vi inte längre något att lära oss i tiden. Jesus säger: ”Tiden kommer att upphöra när den inte längre är användbar för att underlätta inlärningen.”

(UR): “Tid kan förspilla såväl som förspillas. Mirakelarbetaren accepterar därför glatt miraklets tidskontroll-faktor, eftersom han vet att varje tidskollaps gör att alla människor kommer närmare den slutliga BEFRIELSEN från tid, då Sonen och Fadern ÄR Ett.“

Time can waste, as well as be wasted. The miracle-worker, therefore, accepts the time- control factor of the miracle gladly, because he knows that every collapse of time brings all men closer to the ultimate RELEASE from time, in which the Son and the Father ARE one.

Se även ”nu/nuet”, ”inlärning”, ”mirakelarbetare”, ”befrielse”, ”tidskollaps”, Guds Son” och ”Gud Fader”.

tidens syfte /tidens mål

Tidens syfte och mål beskrivs på flera sätt i kurserna.

I tiden kan vi lära oss inse att tiden är en illusion, och att låta evigheten inta dess plats.

Tidens syfte är att lära oss fullständig förlåtelse. ”Så länge det finns behov av Soning, finns det behov av tid.”

”Syftet med tiden är att göra det möjligt för dig att lära dig använda tiden konstruktivt.” Detta innebär: ”Acceptera endast helandets funktion i tiden, eftersom det är det som tiden är till för.”

Jesus beskriver också tidens syfte på detta sätt: ”Kan du föreställa dig vad det innebär att inte ha några bekymmer, ingen oro, inga farhågor utan att endast vara lugn och stilla hela tiden? Men det är detta som tiden är till för; att lära sig just detta och ingenting mer.”

Se även ”evigheten”, ”förlåtelse”, ”Soningen” och ”helande”.

tidlöshet

Att vara utan tid är evighetens egenskap. Enligt kurserna är tiden, liksom rummet, en illusion medan evigheten hör till Sanningen.

Se även “evigheten”, ”tid och rum” och ”sanning/Sanningen”.

tidskollaps

Miraklet har effekten att det får tiden att kollapsa dvs. ”bli kortare”. När detta händer är det som om vi flyttas framåt i tiden till en förståelse vi annars skulle fått långt senare.

Se även ”mirakel” och ”förståelse”.

tidskontroll

(UR): “Miraklet är det enda medel som människan har till sitt omedelbara förfogande för att kontrollera tid. Endast Uppenbarelsen TRANSCENDERAR den, eftersom den inte har med tiden att göra överhuvudtaget.”

The miracle is the only device which man has at his immediate disposal for controlling time. Only the Revelation TRANSCENDS it, having nothing to do with time at all.

Se även “tidskollaps”, ”mirakel” och ”uppenbarelse”.

tillbakadragande

Att dra sig undan andra människor är ett psykologiskt försvar vid rädsla för närmare relationer. Kurserna syftar bland annat till att ta bort rädslan från vårt sinne och på så sätt behöver inte försvar som detta användas.

(UR): “Tillbakadragande används på rätt sätt när det gäller att dra sig undan öknen\*. Det är INTE ett medel för att fly, utan för att ta sig samman.”

Withdrawal is properly employed in the service of withdrawing from the desert. It is NOT a device for escape, but for consolidation.

\*Jesus liknar det lilla rike vi skapat åt oss själva, utan verklig kärlek eller glädje, för en öken.

Se även ”försvar”, ”rädsla” och ”relation”.

tillfredsställelse

Verklig tillfredsställelse kommer av att vi delar med oss av det vi uppskattar, och *inte* av att vi får det vi tycker att vi saknar. Detta gäller även beträffande relationer, där vi kan få verklig tillfredsställelse först då vi kan se ett gemensamt mål, och inte se den andre som den som ska fylla ett behov och avhjälpa en brist hos oss. Verklig tillfredsställelse får vi först när vi funnit vår sanna funktion.

Se även ”att ge”, ”Givande och mottagande som ett.”, ”relation”, ”mål/målsättning” och ”funktion”.

tillförsikt

Tillförsikt har liknande betydelse som tillit. Att ha tillförsikt dvs. att tro det bästa om nuet och framtiden, är fullt berättigat och en värdefull gåva. ”Ingenting som du företar dig i ett bestämt syfte och med stor beslutsamhet och med glad tillförsikt, med din broders hand i din och i takt med Himlens sång, är svårt att göra.”

Se även ”tillit”, ”att skapa framtiden”, ”syfte” och ”att lyckas”.

tillgång och efterfrågan

Världen bygger i mycket på användbarhet och byteshandel och detta synsätt är grunden till mycket elände på jorden. ”Ett vackert ansikte och en vältränad kropp kan bytas mot så mycket. Det är ingen hemlighet att du lever i en värld av tillgång och efterfrågan. Ur denna enkla föreställning om individens behov av relation för att överleva har denna komplexa väv av bruk och missbruk vuxit fram.”

Se även ”att använda” och ”relation”.

tillintetgörelse

Ingenting som tillhör vår sanna natur kan tillintetgöras. Endast det som är tillfälligt, såsom egot, våra föreställningar och det materiella, kan försvinna och kommer också att göra det.

Se även ”skapelsens mirakel”, ”tankens natur”, ”vår sanna natur”, ”ego” och ”föreställning”.

tillit

Övertygelse som inbegriper tro kan sägas vara ett förstadium till tillit där säkerhet ersatt tro.

Att känna tillit är att lita fullständigt på något eller någon. Detta är en egenskap som växer allteftersom vi får mer och mer bekräftelse på att det vi tror på är sant. Utan tillit är det svårt att lära nytt och en viss tillit till vår Lärare fordras för att vi ska komma framåt på denna väg. Fullkomlig tillit ger fullkomligt välbefinnande. Jesus säger: ”Min tillit till dig är större än din till mig just nu, men det kommer inte alltid att vara så.” och på ett annat ställe: ”Min tillit till dig är utan gräns, och utan rädsla för att du inte kommer att höra mig.”

Vi kan fråga oss om vi verkligen har någon tillit, och Jesus riktar sig här till Helen och Bill och förklarar: (UR) “Ni har blivit utvalda att lära ut Soningen just DÄRFÖR att ni har varit EXTREMA exempel på att visa lojalitet till era tankesystem, och därför har utvecklat kapacitet FÖR lojalitet. Den har verkligen varit missriktad. Bill har blivit ett enastående exempel på lojalitet till apati, och du [Helen] har blivit ett häpnadsväckande exempel på trofasthet till vankelmod. Men detta ÄR en form av tillit, vilken ni själva har blivit villiga att ge en ny inriktning. Ni kan inte tvivla på STYRKAN i er hängivenhet när ni reflekterar över hur troget ni har efterlevt den. Det var helt uppenbart att ni REDAN hade utvecklat förmågan att följa en bättre förebild, om ni bara kunde ACCEPTERA den.”

You have been chosen to teach the Atonement precisely BECAUSE you have been EXTREME examples of allegiance to your thought systems, and therefore have developed the capacity FOR allegiance. It has indeed been misplaced. Bill had become an outstanding example of allegiance to apathy, and you have become a startling example of fidelity to variability. But this IS a form of faith, which you yourselves had grown willing to redirect. You cannot doubt the STRENGTH of your devotion when you consider how faithfully you observed it. It was quite evident that you had ALREADY developed the ability to follow a better model, if you could ACCEPT it.

(UR): ”Lita på Honom Vars Röst du hörde, och tro inte att Han inte hör din uppskrämda röst som viskande kallar i vånda. Du kommer att upphöjas från terror till Guds lysande frid. Vägen tycks vara törnbeströdd och kantad med förtvivlan. Ändå är den lika säker som Guds Kärlek Som inte kan svika. Den håller dig uppe och därför kan du inte misslyckas för att den lyser i dig. Tilliten blir din eftersom Hans tillit till dig är gränslös. Förtvivla icke över Honom Som älskar dig med evig Kärlek: Som känner dina behov och vakar över dig med oförtröttlig vaksamhet i allt du gör.”

Trust Him Whose Voice you heard, and do not think He does not hear your frightened voice that calls in whispered agony. You will be raised from terror to the shining peace of God. The way seems thorny and beset with grief, Yet it is certain as the Love of God which cannot fail. It holds you up, and so you cannot fail because it shines in you. Faith will be yours because His faith in you is limitless. Do not despair of Him Who loves you with an everlasting Love: Who knows your need and watches over you in everything with ceaseless vigilance.

Att tilliten växer till Jesus har med erfarenhet att göra: ”Och för varje nytt steg du tar och upptäcker att det bär, kommer ditt förtroende för den här lärarens visdom att fortsätta växa.”

Tillit är det som kommer att föra oss framåt på vägen mot Självkännedom: ”Du är redo nu, och allt som hindrar dig från att leva ett kärleksfullt liv är ovilligheten att göra det. Det finns bara en återstående källa till sådan ovillighet. Din villighet kommer nu att bero på om du har eller inte har tillit. Litar du på dessa ord? Litar du på Gud? Kan du lita på ditt Själv?”

Tidens relation till tillit: ”Verklig tillit är inte en tillit som väntar och hoppas, utan en tillit som utgår från vem du i sanning är. Sann tillit kräver disciplinen av att vara vem du i sanning är under alla omständigheter och i varje relation. Sann tillit börjar med ditt Själv.”

När vi börjar acceptera våra egna och andras behov och beroenden kommer erfarenheter att få tilliten att växa till att ingenting vi släpper taget om kan innebära förlust utan enbart vinst: ”Så snart denna tillit har uppnåtts, kommer du inte längre att tänka i termer av behov över huvud taget.”

Denna tillit kommer också att gälla kraften och förmågan hos Självet i dess förbindelse med kroppen: ”Att lita på sin egen makt är att lita på den förbindelse som existerar mellan självet i form och det förenade Självet och att genom denna tillit knyta de två samman så att det inte finns någon skarv, någon gräns, någon kvarvarande separation.”

Se även ”övertygelse”, ”tro”, ”tro - vetande”, ”lärare/Lärare”, ”Soningen”, ”tankesystem”, ”hängivenhet”, ”accepterande”, ”Guds Röst”, ”frid”, ”Guds Kärlek”, ”erfarenhet”, "visdom/vishet", ”Självkännedom”, ”själv/Själv”, ”att vara den man är”, ”relation”, ”brist”, ”behov”, ”vinst utan förlust”, ”det rymliga Självet” och ”separationen”.

tillsammans

Ordet ”tillsammans” är ett mycket viktigt ord i kurserna. Ensamma kan vi inte finna det vi söker och det vi söker finns inte hos oss själva som separata individer. Tillsammans ska vi vandra längs vägen mot självkännedom och det är i relationer vi kan arbeta med oss själva och även finna oss själva. Tillsammans med Jesus får vi lär oss det vi måste veta.

Se även ”ensamhet”, ”individ”, ”Självkännedom”, ”relation” och ”Jesu undervisning”.

tillståndet av separation

Det är endast en tidsfråga innan en människa söker befrielse från det fängelse egot är upphov till: ”Att vara kvar i ett tillstånd av separation är att vara kvar i ett onaturligt tillstånd, från vilket du till slut kommer att söka befrielse.”

Se även ”separationen” och ”befrielse”.

tilltro

Vi ska ha tilltro till våra medmänniskor och till oss själva. Detta öppnar en kommunikation där vi kan ge och få tro, hopp och omtanke. Speciellt viktigt är denna tilltro i en relation som håller på att förändras från att vara ohelig till att bli en helig relation eftersom påfrestningarna kan vara stora vid denna förändring.

När det däremot gäller tilltro till världslig makt säger Jesus: ”När er tillit till allt som existerar åtskilt från ert Själv – er tillit till vetenskap och teknologi och medicin och militär makt – har visat sig sakna grund, har ni till slut, med samma ihärdighet som ni sökt dessa andra källor till skenbar makt, börjat söka efter en ny källa till en tillförlitlig makt. Det är detta som har hänt. Det är den tiden vi befinner oss i nu.”

Se även ”tillit”, ”tro”, ”hopp”, ”omtanke”, ”ohelig relation” och ”helig relation”.

tjänande

Den som är i sitt rätta sinne, dvs. den del av sinnet som inte tjänar egot, tjänar sin medmänniska med avsikt att hela.

Att ha den “Goda Viljan”, Guds Vilja, och följa den är att tjäna Gud. Det är samma Vilja som Jesus och den Helige Ande uttrycker.

”Allt tjänande är samverkan och beroende av en tro på ömsesidighet. All rädsla för att det som är bra för en kanske inte är bra för alla, har ersatts av en förståelse för att var och en är värd vad han eller hon önskar.”

Vad kan vi lära oss i tjänandet? ”Sant tjänande frågar inte efter vad den andra har att ge eller vad den andra har som du skulle kunna använda. Sant tjänande erkänner Guds lag om givande och mottagande, och att praktisera hängivenhet är faktiskt att öva sig i att låta givande och mottagande vara ett.”

Hur kan vi vara tjänande i det liv som pågår? ”Att vara uppmärksam är att vara närvarande och att vara tjänande. Detta är innebörden i det vi talar om när vi uppmanar dig till en förbindelse med livet som kräver din uppmärksamhet.”

Varför behöver vi ha en inställning om tjänande? ”Du kan inte veta vad din funktion är så länge du ryggar tillbaka från idén om att tjäna.”

Vi kan felaktigt associera tjänande med underkastelse eller med en brist på fri vilja, eller som välgörenhet. Det är viktigt att vi förstår den sanna meningen med att tjäna; att det görs för allas bästa och att detta också innebär mitt eget bästa.

Se även ”rättsinthet”, ”att hela sinnet”, ”helande”, ”Guds Vilja”, ”vilja/Vilja”, ”vinst utan förlust”, ”att ge och ta emot som ett” och ”funktion”.

tjänst

Den största tjänst vi kan göra någon är ett mirakel. Mirakel rättar varseblivningen hos både den som ger och den som tar emot. Att acceptera Soningen för sig själv, vilket är fullkomlig förlåtelse, är den högsta tjänst vi kan göra oss själva och mänskligheten.

Se även ”mirakel”, ”rättad varseblivning”, ”att acceptera Soningen” och ”förlåtelse”.

Tolk

När Tolk står med stor bokstav syftar det på den Helige Ande som kan lära oss tolka det vi ser och upplever på rätt sätt. På så sätt lär vi oss sann varseblivning.

Se även ”den Helige Andes undervisning”, ”att tolka upplevelser” och ”sant seende/sann varseblivning”.

tolka - omtolka

Allt vi ser, hör och känner tolkar vi enligt den föreställningsvärld vi har. Om vi upplever något som störande och upprörande eller om vi ser det som vackert och inspirerande beror på det som ligger till grund för vår tolkning av intrycken. Denna grund är således vår föreställningsvärld, vår världsbild, livsåskådning och vårt tankesystem. Föreställningsvärlden bygger till stor del på det vi blivit lärda genom uppfostran och det vi läst och hört men också på erfarenheter som befäster bilden. Kurserna vill ge oss idéer som kan leda till nya erfarenheter som kan bekräfta en annan föreställningsvärld än den vi är vana vid. Denna nya föreställningsvärld som presenteras i kurserna talar inte om rädsla utan om kärlek, inte om olikvärdighet utan om likvärdighet och ser oss inte som syndiga, dåliga människor utan som gudomliga varelser med obegränsad potential. Vi har möjlighet att genom erfarenhet få detta nya synsätt bekräftat.

Se även ”föreställningsvärld”, ”världsbild”, ”tankesystem”, ”kursernas budskap”, ”huvudtankar i kurserna”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”likvärdighet”, ”misstag-synd” och ”potential”.

tolkning

Att varsebli är att tolka ett intryck, som kan vara något vi t.ex. ser, hör eller känner. Tolkningen är en viktig del av varseblivningen och grundar sig på den världsbild, det tankesystem, vi har. Vår upplevelse beror på den tolkning vi gör, vare sig den ger upphov till förtvivlan eller lycka. Det är denna tolkning som vi måste få hjälp att förändra i grunden för att vi ska få möjlighet att kunna leva ett kärleksfullt liv i gemenskap med alla människor. När vi har verklig kunskap behövs inte någon tolkning.

Se även ”varseblivning”, ”världsbild”, ”tankesystem” och ”kunskap/Kunskap”.

tomhet

När vi upplever tomhet inom oss försöker vi fylla den med egna föreställningar. Tomheten i oss är en felaktig varseblivning och beror på att blockeringar hindrar oss från att uppleva den kärlek som vi alla är del av. I kärleken finns ingen tomhet utan överflöd.

För att fylla denna känsla av tomhet är vi beredda att göra allt, av vilket det mesta inte ger ett bra resultat. Vanligast brukar vara att försöka fylla tomheten med materiella ägodelar och detta kan fungera ett kort tag. Det finns inget annat sätt att permanent fylla bristen än att bli en hel människa. Helande är därför den viktigaste funktion vi kan ha och genom att hela andra blir vi helade själva.

Inom buddismen talas också om tomhet, men en tomhet som kan tolkas på ett helt annat sätt än som vi vanligen gör. Tomhet kan vara detsamma som en fullständig frihet från begär, att vara fullständigt nöjd, vilket i ett annat perspektiv kan uttryckas som fullhet.

Mahayanabuddismen uttrycker insikten att allt är ömsesidigt beroende och saknar en egennatur. Insikten kallas *shunyata*, ett ord som kommer från sanskritordet för siffran noll. Denna tomhet ligger bortom tanken och kan inte uppfattas av ett splittrat sinne.

Är inte denna insikt detsamma som Jesus lär oss; att all verklighet finns i relationen, i enheten?

Se även ”föreställning”, ”felaktig varseblivning”, ”korrekt varseblivning”, ”överflöd”, ”helande”, ”begär”, ”splittrat sinne”, ”relation” och "enhet".

total varseblivning

Jesus använder ibland begreppet ”total varseblivning” som t.ex. i följande meningar: ”Miraklet är en lektion i total varseblivning. Genom att inbegripa någon del av totaliteten i lektionen har du inbegripit hela.” Genom att generalisera det vi ser i miraklet kan vi således få en helt rättad varseblivning. Han säger också att den verkliga världens ”verklighet kommer att göra allt annat osynligt, eftersom att se den är total varseblivning.”

Se även ”varseblivning”, ”lektioner”, ”mirakel”, ”rättad varseblivning”, ”den verkliga världen” och ”verklighet/Verklighet”.

trance

I samband med att Jesus diskuterar Edgar Cayce, som i regel arbetade under trance, men som tidvis arbetade så hårt att han brände ut sig, säger han att: (UR) “Svaret är att ALDRIG utföra ett mirakel utan att fråga mig OM du ska göra det.”

Han säger också: (UR) “Detta besparar dig utmattning och genom att du agerar under direkt kommunikation blir trancen överflödig.”

The answer is NEVER perform a miracle without asking me IF you should. This spares you from exhaustion, and because you act under direct communication the trance becomes unnecessary.

Se även ”Cayce, Edgar”, ”mirakel” och ”direkt kommunikation”.

transcendera

Att transcendera betyder att gå bortom eller att överskrida.

transformation (av personligt själv till upphöjt Själv/ego-självet till det rymliga Självet)

Här beskriver Jesus den övergång som måste ske: ”Transformation från ett tillstånd av separation till ett tillstånd av enhet är verkligen ett mirakel, ty denna transformation kräver ett igenkännande av ett tillstånd som du inte kan känna igen i separationen. Även om detta är en paradox, är det inte omöjligt av det enkla skälet att du aldrig har lämnat det tillstånd av enhet som du inte känner igen. Din oförmåga att känna igen kan du således övervinna genom att komma ihåg sanningen om vad du är.”

Hur påbörjas denna transformation? ”Ett helhjärtat val att överge alla idéer om att förhärliga det separerade självet och låta världen vara vad den är, kommer att påbörja transformationen.” Förenandet av hjärta och sinne gör oss medvetna om Kristus i oss och därmed med Gud. ”Skapelsens kraft återvänder då till dig för att du ska hjälpa alla separerade att minnas föreningen.”

Var kommer lärandet in i denna transformation? ”Men ytterligare inlärning är inte det som kommer att fullborda transformationen av det personliga självet till det upphöjda Självet. Inlärning kommer inte att upprätthålla Kristus-medvetandet.”

Hur kommer transformationen till stånd? ”Detta kommer inte att ske genom förberedelse utan genom accepterande, vilket du har fått veta. Det kommer inte att ske genom ansträngning utan genom överlämnande.”

Vad är det vi ska acceptera? ”Det är när du, i och med att du accepterat det rymliga Självet, det enda Självet och de många, fått insikt om allas likhet, som full acceptans faktiskt har uppnåtts och fullständig transformation har påbörjats.”

Se även ”det personliga självet”, ”ego-själv”, ”det rymliga Självet”, ”separationen”, "enhet", ”mirakel”, ”paradox”, ”sanning/Sanningen”, ”Vem är jag? Vem är du?, ”helhjärtadhet”, ”Kristus”, ”förenade sinnen/förening”, ”inlärning”, ”Kristusmedvetande”, ”accepterande” och ”likvärdighet”.

Treenigheten Se ”den Heliga Treenigheten”.

Treenighetens Nivåer

Den Heliga Treenigheten består av Gud, Guds Son och den Helige Ande som är del av Helheten. Även om de tre representerar olika nivåer med Gud överst, den Helige Ande som den andra nivån och Guds Son som den tredje, så bildar de en enhet utan gränser. Att “Allt är Ett i Sanningen” motsäger inte att vi i varseblivningens värld kan uppfatta nivåer inom Treenigheten. Det är på detta sätt som Jesus lär oss hur vi ska se på Treenigheten.

Se även ”Gud”, ”Guds Son/Guds Söner”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”helhet”, "etthet", ”sanning/Sanningen”, ”varseblivningens värld” och ”nivå”.

tro /tron

Tron anger riktningen vi har i livet, viljan är orsaken till att vi gör någonting och denna tillsammans med övertygelsen är kraften i det vi gör.

Tron i en vidare bemärkelse kan också göra oss blinda för sanningen genom att det vi tror på tycks bevisa sig självt genom att vi automatiskt letar efter bekräftelse på att den tro vi har är rätt och därmed hellre ser det som bekräftar än det som visar motsatsen.

Tro och önskan går hand i hand. Med tro menas i detta sammanhang tron på Kärleken/ Livet/ Sanningen/ Gud, men också på allt som leder i riktning mot detta.

Tro på den vägledning vi får, dels från kursboken, men framför allt direkt från den Helige Ande/Jesus, gör att denna väg blir lätt att gå.

Tron gäller också hur vi uppfattar våra medmänniskor. Jesus menar att vi bör tro på oss själva och på alla omkring oss och tro att vi alla har kärleken inom oss och att vi alla är Guds barn. När vi har tro på vår medmänniska kan vi höra det gudomliga tala i och genom henne.

När vi söker kommer vi inte att finna något som vi inte tror på, men vi kan föras till sanningen genom tron. Tron på kärleken är något av det starkaste som finns och Jesus säger: ”Det finns inte något problem i någon situation som tron inte kommer att lösa.” För att se att detta är sant måste tron på kärleken ha praktiska konsekvenser i livet och kommer då att kunna växa och bli allt starkare.

Tro på ”en verklig, levande” Gud innebär att vi tror att det finns något som är Sanning, oföränderligt och evigt. Det är ofullständigt att tro att den gud vi har skapat i vår föreställningsvärld och som vi har försett med olika egenskaper är ”den sanna Guden”. Den bild vi har av Gud rättas när Jesus förklarar hur vi bör tänka. Föreställningen om Gud kan vara en hjälp för oss, men kan också vara ett hinder, beroende på hur bilden ser ut. Oavsett hur bilden av Gud ser ut för oss så *är* den inte Gud. Tro på Gud kan genom erfarenhet övergå i visshet, vilket är vetskap.

Om tron säger Jesus: ”För tron är fortfarande ett inlärningsmål, som inte längre behövs när lektionen har lärts in. Men sanningen kommer att stanna kvar för evigt.”

Angående den tro Jesus känner säger han: ”Gud älskar dig. Skulle jag då kunna vara utan tro på dig och älska Honom fullkomligt?” Jesus uppmanar oss också att tro på honom: ”Om du vill känna Gud och Hans Svar, tro då på mig vars tro på dig inte kan rubbas.”

Tro hör ihop med och leder till Sanning: ”Sanningen ropar på tron, och tron ger plats åt sanningen.”

”Tro är motsatsen till rädsla, och lika mycket en del av kärleken som rädslan är en del av attacken.” Tro och helighet går hand i hand och tro och frid kommer tillsammans.

”Tron är en gåva som du erbjuder Guds Son … ” Att tro ensam är svårt och vi måste spegla tron i andras övertygelse för att den ska bli stark. Jesus säger: ”Och du och han kommer tillsammans att höja blicken i tro, eller inte alls.”

Vi kan tro på Gud helt utan rädsla och inte ha rädsla för att vi tror ”på fel sätt” eller ha rädsla över saker vi gjort som vi tycker är fel. Tron leder oss rätt: ”Var lugn i din tro på Honom Som älskar dig, och Som vill leda dig ut ur vansinnet.” Vill vi från hjärtat tro “på rätt sätt” så kommer vi att vägledas mot denna tro.

Vi kan också tro på ”ingenting” (en illusion) och kommer då att finna den skatt vi söker (illusionen) för när vi tror på illusioner blir de verkliga för oss. Så är det med synd, skuld, kroppen och det vi ser i världen omkring oss.

Behövs tron alls? ”Vi tar dig nu bort från alla sådana övertygelser till ett vetande som utesluter behovet av övertygelse över huvud taget.”

Men tro på att detta är möjligt är en förutsättning för att detta ska kunna ske:

”Om du inte tror att du kan vända eller ”gå tillbaka” till det tillstånd i vilket du existerade innan det ursprungliga misstaget, kommer du aldrig att göra det.”

Det ursprungliga misstaget är det som kallas separationen. Ett misstag som fortfarande har grepp om oss.

Kontrasternas sätt att lära något är snart över: ”Ja, jag har sagt att kontrast är den heliga andens undervisningsredskap. Men jag har ännu inte sagt att den heliga andens tid går mot sitt slut även om jag har förklarat att tiden för Kristi återkomst är här.”

Att tro och att veta är två skilda ting: ”Att vara fullt medveten om att du har ett evigt liv är någonting helt annat än att tro på ett liv efter detta. Tro baserar sig på det som är okänt.”

Detta innebär att: ”Tron *kommer att* bli obehövlig när det eviga livet blir *känt* som ett *vetande* hos dig.”

Trots att tro och vetande inte är detsamma innehåller tron fröet till vetande: ”All trosvisshet är tro på det okända genom vetande, på samma sätt som en skymt av ett flyktigt ljus i mörkret ger oss vetskap om ljuset.”

Se även ”otro-tro”, ”vilja/Vilja”, “övertygelse”, ”sanning/Sanningen”, ”önska”, ”Jesu vägledning”, ”kärlek/Kärlek”, ”gud”, ”Gud”, ”visshet”, ”inlärning”, ”mål/målsättning”, ”lektioner”, ”rädsla”, ”attack”, ”helighet”, ”frid”, ”illusion”, ”kroppen”, ”världen”, ”separationen”, ”den Helige Andes tid”, ”Kristi återkomst”, ”evigt liv”, ”mörker” och ”ljus-mörker”.

tro - vetande

När det t.ex. gäller ”det eviga livet” kan vi tro på det, vara övertygade om det, eller ha visshet om det: ”Att vara fullt medveten om att du har ett evigt liv är någonting helt annat än att tro på ett liv efter detta. Tro baserar sig på det som är okänt. Om det som är okänt inte vore okänt skulle tron inte vara nödvändig. Tron *kommer att* bli obehövlig när det eviga livet blir *känt* som ett *vetande* hos dig.”

Se även ”evigt liv”, ”övertygelse” och ”visshet”.

tro inte ….

”Tro inte att allt det som du har lärt inte kommer att leda till det som det var tänkt att det skulle leda till när det gavs till dig. Tro inte på ditt misslyckande eller egots framgång.”

för ”Det som du vill lära kan du inte misslyckas med att lära dig.”

Se även ”inlärning”, ”egots synsätt”, ”rädsla för att misslyckas” och ”att lyckas”.

tro på dig själv

Den verkliga betydelsen av att tro på sig själv är inte att tro på den bild vi eller andra har ”skapat” av oss eller att sätta sin tilltro till egot utan att tro på sanningen inom oss; att tro på vårt sanna Själv och att vi kan komma till kännedom om detta Själv.

”Du måste ersätta din villighet att tro på din otillräcklighet och litenhet med din villighet att tro på din förmåga och din makt.”

Se även ”självbild”, ”ego”, ”sanning/Sanningen”, ”själv/Själv”, ”Självkännedom”, ”litenhet”, ”storhet”, ”förmåga” och ”makt”.

tron på döden

Att tro på döden är att tro på sådant som leder bort från medvetenheten om det sanna, eviga, livet. Detta är t.ex. att tro att kroppen är något som kan ge oss lycka och befrielse.

Tro på döden skulle också kunna vara att felaktigt tro att döden är slutet på livet.

Se även ”död/döden”, ”evigt liv”, ”kroppen” och ”befrielse”.

trons mysterium

”Tror du att jag var en kropp när jag vandrade på jorden eller tror du att jag var Guds son, innan jag föddes i mänsklig form, under den tid jag existerade i mänsklig form och efter det att jag återuppstått igen? Detta kallas med rätta trons mysterium: Kristus har dött, Kristus har återuppstått, Kristus ska komma åter. Vad är det som saknas i denna uppräkning? Kristus föddes. Ingenstans i trons mysterium står det att Kristus blev en kropp.”

Enligt Jesu förklaringar i dessa kurser bör vi se Kristus som immatriell, det enda sant verkliga, vår inre sanna identitet och som sådan kan Kristus inte födas i den bemärkelse som vi vanligen tänker oss. Kristus kan ”vakna” i oss, bli verklig för oss, kan lysa genom oss och få oss att uppleva skillnaden mellan illusion och verklighet. Jesus kallar denna ”upptäckt” Kristi återkomst.

Se även "Guds Son/Guds Söner", ”uppståndelse”, ”Kristus” och ”Kristi återkomst”.

trons ögon

Att se med ”trons ögon” innebär att vi har tillit till kärleken i den människa vi ser och att vi ser på henne med förlåtelse och inte uppmärksammar de illusioner som hon kanske ser.

Motsatsen är att se med ”kroppens ögon”.

Se även ”tillit”, ”medmänniska”, ”förlåtelse” och ”kroppens ögon”.

trosföreställningar

Gamla trosföreställningar, som inte längre ses gälla, bör bytas ut mot nya. Detta är en form av reningsprocess som innebär avlärning (dvs att det vi tidigare lärt oss ses som felaktigt).

Under översättningsarbetes gång av *En kurs i kärlek* ändrades översättningen av ”belief” från trosföreställning till övertygelse. Två ord med liknande betydelse.

Denna process kommer också att återverka på kroppen: ”Utrensningen av gamla övertygelser bereder plats för det nya. Den [reningen] låter din form återspegla vad och vem du är nu, på ett sätt som överensstämmer med det ”du” som du alltid har varit.”

Under denna process kan vi uppleva kluvenhet: ”Så länge du har övertygelser inom dig som strider mot varandra kommer du att vara i konflikt och påverkas av polaritet. Avlärning låter dig rensa ut gamla övertygelser så att endast en uppsättning övertygelser är verksam i dig.”

Se även ”avlärning”, ”kroppen” och ”att göra ogjort”.

trossystem

Det trossystem vi har säger oss vad vi ska tro på, vad detta innebär och vilket resultat vi kan förvänta oss av vår tro. Egot omfattar det trossystem som grundar sig på det förgångna, vilket inte kan leda oss till något nytt och inte kan ge oss en sann bild av oss själva eller av världen.

Jesus vill med *En Kurs i Mirakler* hjälpa oss att bygga upp ett nytt och bättre trossystem.

Orden trossystem och tankesystem kan användas synonymt.

I *En kurs i kärlek* går vi ett steg längre och: ”Den studerande börjar gå bortom behovet av en gemensam övertygelse till personlig övertygelse och inre auktoritet.”

Se även ”tro”, ”egots tankesystem”, ”det förgångna” och ”huvudtankar i kurserna”.

trygghet

Trygghet är fullständig frånvaro av rädsla. Vi kan inte bli helt trygga i oss själva så länge vi identifierar oss med egot, som inte kan skilja mellan rädsla och trygghet. Först när vi blir medvetna om vårt sammanhang i skapelsen kan vi uppleva Guds beskydd och därmed fullkomlig trygghet.

Tryggheten finner vi i ”det heliga ögonblicket” då vi upplever verkligheten. Jesus säger: ”I verklighetens trygghet är rädsla totalt meningslös” och ”Verkligheten är den enda tryggheten.” I Verkligheten finns Kärleken, och de lagar som omger Kärleken, Guds lagar, ger total trygghet.

Egot ser trygghet i kroppar och i den ”speciella relationen” och därmed i skuld, men ser fara i kommunikation eftersom fullkomlig kommunikation är kärlek, något som egot inte kan tåla då den hotar dess existens.

När vi lever utifrån sanningen lever vi i fullständig trygghet och du kan upprepa detta: ”Jag är trygg och ingenting som jag gör eller inte gör kommer att hota min trygghet.”

Kan vi tro på dessa ord? Jesus säger att vi kan tro på detta men att det inte räcker utan: ”Du måste representera sanningen i dessa ord med ditt liv.”

Se även ”rädsla”, ”oräddhet”, ”egots tankesystem”, ”Skapelsen”, "det heliga ögonblicket”, ”verklighet/Verklighet”, ”kärlek/Kärlek”, ”Guds lagar”, ”den speciella relationen” och ”kommunikation”.

trygghetens ark

Detta är en symbol för det som vi kan kalla vårt inre hem, där vi har fullständig trygghet genom vad vi är. “Vårt hem” har ingenting med något yttre att göra utan är en medvetenhet om vem vi i sanning är.

Se även ”Vem är jag? Vem är du?”, ”den Heliges tempel”, ”ett lugnt centrum” och ”hjärtat”.

tröst /trösta

Kurserna kan ge stor tröst till dem som upptäcker hur praktiska de råd är som Jesus ger. Den människa behöver tröst som tror att hon bara har ett tillfälligt kort liv framför sig, fyllt av svårigheter och utan någon egentlig mening. Den tröst som ges i förståelse fyller varje tomrum helt och hållet. Den Helige Ande kallas också Tröstaren eftersom Han kan ge denna tröst. Sanningen är den verkliga trösten.

Under den tid Jesus verkade på jorden gav han ett löfte: ”Jag gav löftet att aldrig lämna dig och att aldrig lämna dig utan tröst. Den heliga anden har givit dig den tröst du kunde acceptera i ditt bekymrade sinne. Vänd dig nu till mig så att jag får trösta ditt bekymrade hjärta.” I Johannes evangelium kapitel 14:18 har Jesus vänt sig till sina lärjungar och säger: ”Jag kommer inte lämna er utan tröst [i nyare översättningar ersätts ”utan tröst” med ”ensamma]: jag skall komma till er.” Lite längre ner i samma kapitel står: ”Men Hjälparen [som också benämns Tröstaren], den helige anden som Fadern skall sända i mitt namn, han skall lära er allt och påminna er om allt som jag har sagt er.”

Se även ”huvudtankar i kurserna”, ”svårigheter”, ”mening”, ”förståelse”, ”den Helige Andes mål”, ”sanning/Sanningen”, ”ensamhet”, ”frid” och ”glädje”.

trötthet

“Världen är mycket trött, eftersom den är själva föreställningen om trötthet.” Trötthet kan bara kännas när vi gjort bedömningen att vi kan bli trötta. Den inspirerade människan känner ingen trötthet, men när vi involverar oss i att hela tiden bedöma och döma, tröttar vi ut oss själva. Dömande och bedömande, vilket tycks viktigt i världen, leder således till trötthet medan icke-dömande gör att vi kommer i kontakt med inspirationen.

Se även ”inspiration”, ”dömande” och ”att jämföra”.

tungomålstalande

(UR): “Begreppet “att tala i många tungomål” var ursprungligen en tillsägelse om att kommunicera med alla på sitt eget språk, eller på sin egen nivå. Det innebar dock knappast att tala på ett sätt så att INGEN kan förstå. Detta underliga fel uppkommer när människor FÖRSTÅR behovet av en universell kommunikation, men har förorenat den med vanföreställningen om besättelse. Rädslan som uppkommer genom denna vanföreställning leder till ett konflikttillstånd där försök till kommunikation görs, men där rädslan mildras genom att kommunikationen görs oförståelig.

Det kan också nämnas att den genom rädsla för den oförståeliga kommunikationen uppkomna själviskheten eller regressionen, knappast är ett värdigt erbjudande av en Guds Son till en annan.”

The concept of “speaking in many tongues” was originally an injunction to communicate to everyone in his own language, or his own level. It hardly meant to speak in a way that NOBODY can understand. This strange error occurs when people DO understand the need for Universal communication, but have contaminated it with possession fallacies. The fear engendered by this misperception leads to a conflicted state in which communication IS attempted, but the fear is allayed by making the communication incomprehensible.

It could also be said that the fear induced selfishness, or regression, because incomprehensible communication is hardly a worthy offering from one Son of God to another.

Se även ”kommunikation”, ”possession”, ”rädsla”, ”regression” och "Guds Son/Guds Söner".

tvivel /tvivla/tvivlare

Det är naturligt att vi har tvivel. Det kan gälla tvivel på oss själva, tvivel på Gud och tvivel på kursernas auktoritet. Tvivel har den nackdelen att vi då troligen inte kommer att engagera oss på ett sådant sätt att vi kan få bekräftelse på om det vi tvivlar på *är* sant eller inte.

Motsatsen till tvivel kan sägas vara tillit. Tvivel kan kvarstå tills vi har övertygelse eller visshet och Jesus uttrycker det på detta sätt: ”I sanningens närvaro finns det inga tvivlare ...”

Jesus säger följande angående de tvivel vi kan ha om vår frihet: ”Du kommer att tvivla ända tills du hör ett enda vittne som du helt har befriat genom den Helige Ande. Och då kommer du inte att tvivla längre.” Vi behöver således en annan människa som vittnar om den befrielse hon upplever, när vi har velat ge henne denna med hjälp av den Helige Ande.

Jesus försöker uppmuntra oss när han säger: (UR) “Du kan göra ALLT som jag ber dig om. Jag har bett dig att utföra mirakler, och har gjort det HELT klart att dessa är NATURLIGA, RÄTTANDE, HELANDE och UNIVERSELLA. Det finns ingenting gott som de inte kan göra. Men de kan inte utföras i en anda av tvivel. Kom ihåg min egen fråga, innan ni ställer er egen “Ni som har så liten tro, varför TVIVLAR ni”. (En referens till Kristus och apostlarna som går på vattnet.)”

You can do ANYTHING I ask. I have asked you to perform miracles, and have made it VERY clear that these are NATURAL, CORRECTIVE, HEALING, and UNIVERSAL. There is nothing good they cannot do. But they cannot be performed in the spirit of doubt. Remember my own question, before you ask yours “Oh ye of little faith, wherefore didsth thou DOUBT.” (Reference to Christ and the apostles walking on water.)

När vi har nått fram till den nya tiden där Kristusmedvetandet håller oss samman, är tvivel det som kan hindra oss: ”Det enda som kan hålla dig tillbaka från din förmåga att upprätthålla Kristus-medvetandet är tvivel på dig själv.”

Jesus upprepar i kurserna påståendet ”— att allt tvivel är tvivel på dig själv —” eftersom vi inte förväntar oss att vi kan vara säkra på att ha ett rätt och sant svar. Detta tillhör ett gammalt mönster för tänkande där sanningen kan förändras och det rätta svaret är olika för var och en. ”Men så snart du har känt denna säkerhet, kommer du aldrig mer att vara så säker på att man inte kan *känna* sanningen.”

Egentligen är det tvivel som bör vara det onormala och säkerhet som bör vara det normala.

Se även ”tillit”, ”tro”, ”övertygelse”, ”visshet”, ”sanning/Sanningen”, ”befrielse”, ”vittne”, ”den Helige Andes funktion”, ”mirakel”, ”helande”, ”Kristusmedvetande”, ”säkerhet” och ”att känna Sanningen”.

två

Det talas ofta om hur mycket det betyder att två av oss, du och en till, vill samma sak. Det gäller t.ex. att vilja närma sig sanningen, att vara lyckliga och att vilja ”det goda”. Detta kallas en helig relation och är en nyckel till denna ”förlåtelsens väg”, som har helande som mål. Med två menas inte bara parförhållanden utan varje möte mellan två människor. Jesus säger: ”Närhelst två Guds Söner möts, ges de ännu ett tillfälle till frälsning.”

Se även ”sanning/Sanningen”, ”att välja lycka”, ”det goda/godhet”, ”helig relation”, ”förlåtelse”, ”andliga vägar”, ”helande”, ”Guds Son/Guds Söner” och ”frälsning”.

två herrar /två röster

Vi kan ha två herrar och lyssna till två röster i vårt inre. Den röst vi är vana att lyssna till är vårt ego, men den som skulle kunna hjälpa oss till verklig förståelse är den Helige Andes Röst, som också kallas Rösten för Gud. ”De två rösterna talar för olika tolkningar av samma sak samtidigt, eller nästan samtidigt, för egot talar alltid först.” Kurserna ska hjälpa oss att välja rätt mellan dessa röster.

Se även ”egots röst”, ”den Helige Andes röst” och ”att tolka upplevelser”.

“Ty så älskade Gud världen att Han utgav Sin Enfödde Son på det att var och en som tror på honom inte skall förgås utan ha evigt liv.”

(UR): “”Och så älskade Gud världen att Han utgav Sin Enfödde Son så att var och en som tror på Honom inte skall förgås utan ha evigt liv” behöver bara en lite korrigering för att bli fullkomligt meningsfull i detta sammanhang. Det borde stå “Ty så älskade Gud världen att Han gav den TILL Sin Enfödde Son”. Det ska noteras att Gud har fått endast EN Son.”

“And God so loved the world that He gave his only begotten Son so that whosoever believeth on Him shall not perish but have Eternal Life” needs only one slight correction to be entirely meaningful in this context. It should read “And God so loved the world that he gave it TO His only begotten Son.” It should be noted that God HAS begotten only ONE Son.

Det måste understrykas att Jesus *inte* menar att *han* är denne ende Son. Denna Son är var och en och alla vi människor tillsammans, när vi betraktas utan egon och som Ett i Guds Vilja och Tanke.

Se även ”Guds Son/Guds Söner”, ”ego-själv”, ”Guds Vilja” och ”Guds Tanke”.

tystnad

Det är när vårt sinne är tyst och stilla som miraklet kan hela och utsträcka sig till andra sinnen.

Se även ”stillhet”, ”mirakel”, ”helande” och ”förenade sinnen/förening”.

tålamod

Tålamod är en egenskap som vi bör utveckla. Jesus säger: ”Ditt tålamod med din broder är ditt tålamod med dig själv. Är inte ett Guds barn värt tålamod? Jag har visat dig oändligt tålamod därför att vår vilja är vår Faders Vilja, av Vilken jag lärde mig oändligt tålamod.”

Vi måste också lära oss oändligt tålamod, vilket är tålamod i nuet.

“Nu måste du lära dig att endast oändligt tålamod framkallar omedelbara verkningar. Det är på det sättet som tiden byts ut mot evigheten. Oändligt tålamod kräver oändlig kärlek, och genom att det ger resultat *nu*, gör det tiden överflödig.”

Gud har oändligt tålamod med oss och det kan inte svikta.

Se även ”Guds barn”, ”Guds Vilja”, ”tid och evighet”, ”kärlek/Kärlek” och nu/nuet”.

“tänk stort”

(UR): “Medan uttryck som “tänk stort” ger en liten uppfattning om tankens kraft, så kommer de inte i närheten av sanningen. Du förväntar dig inte att växa när du säger det, eftersom du inte riktigt tror på det. Det är svårt att förstå att tanke och övertygelse som förenas i en kraftvåg bokstavligen kan förflytta berg.”

While expressions like “think big” give some recognition to the power of thought, they still come nowhere near the truth. You do not expect to grow when you say it, because you don’t really believe it. It is hard to recognize that thought and belief combine into a power-surge that can literally move mountains.

Se även ”tankens kraft”, ”övertygelse” och ”tankens makt”.

tänkande

Tänkande kännetecknar sinnet som därför kan vara en sann orsak med verkningar. Kroppen (hjärnan) kan inte tänka och kan därför inte ha några sanna verkningar. Det är från sinnet tankarna kommer och sinnet är immateriellt. Sanna verkningar är *alltid* sanna och förändras således inte.

Tänkande och dualitet: ”Tänkandet, så som du känner det, är en aspekt av dualiteten. Det kan inte vara på annat sätt i ert separerade tillstånd. Du måste tänka i termer av ”jag och de”, ”död och liv”, ”gott och ont”. Detta *är* tänkande. Tänkande sker med hjälp av ord, och ord separerar.”

Kan tänkandet tranchenderas? ”Det är endast genom att kombinera sinne och hjärta, med inriktning på att låta hjärtat visa vägen, som kärleken kan kombineras med tänkandet på ett sådant sätt att den faktiskt transcenderar tänkandet så som du känner det. Denna transcendens är en funktion av helhjärtadhet.”

Se även ”sinne/Sinne”, ”dualism”, ”separationen”, ”hjärta” och ”helhjärtadhet”.

törnekrona

Att erbjuda någon en törnekrona innebär att ge det som kommer att leda till smärta och lidande. Vi kan också sätta törnekronan på vårt eget huvud. Vi gör detta som en sorts straff som vi anser är rättvist. Straffet kommer alltid att vila på den som utdelar det. Allt strafftänkande har med felaktig varseblivning att göra. Strafftänkande hör inte på något sätt ihop med kärlek och absolut inte med Gud.

Se även ”smärta”, ”lidande”, ”straff”, ”felaktig varseblivning”, ”kärlek/Kärlek” och ”Gud”.

törnen

Törnen symboliserar lidande. Antingen vill vi ge vår medmänniska törnen eller så ger vi liljor som symboliserar renhet. Det vi ger bestämmer vad vi får.

Se även ”lidande”, ”renhet” och ”att ge och ta emot som ett”.

U

undanhållande

Det vi upplever som att det undanhållits oss är det vi undanhållit världen: ”Det finns bara två sorters undanhållande: det som du undanhåller världen *av* dig själv och det som du behåller *för* dig själv och undanhåller världen.”

När ska vi välja rätt? ”Du undanhåller till och med ett leende, därför att du har valt missnöje framför kärlek.”

Jesus talar en hel del om att det vi vanligen värderar högt, speciellhet, är en form av undanhållande: ”Du undanhåller för att göra dig själv speciell, alltid på någon annans bekostnad. Alla dina ansträngningar för att vara *bättre* än dina bröder och systrar är således: all konkurrens, all avund, all girighet. De relaterar alla till din självbild och till dina ansträngningar för att förstärka den.”

Se även ”att välja rätt eller fel”, ”speciellhet” och ”självbild”.

underlägsenhet

Underlägsenhet liksom överlägsenhet hör till egots bedömningar och har med speciellhet att göra. Vi har då frångått ”Guds bedömning” av oss.

Se även “speciellhet”, ”överlägsenhet” och ”egots bedömningar”.

undermedvetande, undermedvetet Se “det undermedvetna”.

undervisning, lärarens och elevens roll

Undervisningen i kurserna syftar till att ge ett praktiskt synsätt på livet och världen som kan hjälpa oss i varje situation som uppkommer i vardagen. Undervisning om Sanningen i form av föreställningar och bilder kan aldrig ge verklig kunskap om Sanningen utan syftar till att ge oss ett väl fungerande tankesystem så att vi kan tänka rätt i olika situationer. På så sätt ”närmar” vi oss Sanningen. Undervisningens yttersta syfte är att vi ska komma till en ”nivå” där undervisning inte längre behövs.

Rätt undervisning leder till helande. ”Undervisning bedrivs på många sätt, framför allt genom exempel. Att undervisa bör vara att hela …”. Vi undervisar alltid; genom vårt sätt att tänka, handla och tala och genom formell undervisning förstärker vi tankarna och lär oss det vi undervisar om. Undervisning är därmed också inlärning. ”Så som du lär ut, så skall du själv lära dig.”

Frågan är vilket tankesystem vi lär ut och därmed lär oss; det tankesystem Jesus lär ut i dessa kurser eller egots. ”Kom alltid ihåg att det du tror, kommer du att lära ut.” Det vi vanligen lär ut och som grundar sig på egots tankesystem kallas ”egots undervisning”.

Angående undervisning säger Jesus: ”Jag kan inte glömma mitt behov av att lära ut det jag har lärt mig, vilket väcktes i mig *därför att* jag lärt mig det. Jag vänder mig till dig för att du skall lära ut det du har lärt dig, eftersom du genom att göra det kan lita på det”. Han säger också: ”Jag kommer att undervisa tillsammans med dig och leva tillsammans med dig om du tänker tillsammans med mig, men mitt mål kommer alltid att vara att till sist frigöra dig från behovet av en lärare.”

Han säger också: ”Be att få bli undervisad, och använd inte dina erfarenheter för att bekräfta det du har lärt dig.” Detta innebär att vi inte har några erfarenheter från det förgångna som hjälper oss att bedöma den undervisning vi får på detta sätt.

Mirakelkursen handlar i stor utsträckning om undervisning och här följer citat tagna från urtexten, som i vissa fall skiljer sig något från den officiella versionen:

(UR): “Mirakler är undervisningsredskap för att visa att det är mer välsignat att ge än att ta emot. De ökar samtidigt den tillgängliga kraften hos givaren som den ersätter bristen på kraft hos mottagaren. VAR MYCKET NOGA med hur ni tolkar detta.”

Miracles are teaching devices for demonstrating that it is more blessed to give

than to receive. They simultaneously increase the reserve strength of the giver, and supply

the lack of strength in the receiver. BE VERY CAREFUL in interpreting this.

(UR): “Bra lärare terroriserar aldrig sina elever. Att terrorisera är att attackera, och detta resulterar i att det som läraren erbjuder stöts bort. Detta resulterar i att inlärningen misslyckas.”

Good teachers never terrorize their students. To terrorize is to attack, and this results in rejection of what the teacher offers. This results in learning failures.

(UR): “EN LÄRARE med ett auktoritetsproblem\* är bara en elev som vägrar att undervisa andra. Han vill vara kvar i en position där han kan bli felaktigt utnyttjad och felaktigt varsebliven. Detta gör att han är förbittrad angående undervisningen, på grund av det som han insisterar på har gjorts mot honom.

Det enda sättet att komma undan just denna aspekt av öknen, är att bara lämna den. Sättet som den lämnas på är att frigöra ALLA som är involverade, genom att ABSOLUT VÄGRA att delta i någon form av att ära misstag. Varken lärare eller elev är fängslade på grund av lärandet om han inte använder det som en attack.

Om han gör detta, kommer han att vara fängslad oavsett om han undervisar eller lär sig eller vägrar att delta i processen överhuvudtaget. Rollen som lärare, om den ses rätt, är den att leda sig själv och andra ut ur öknen. Hur värdefull denna roll är kan knappast överskattas\*\*, om inte annat så för att det var något som jag mycket glädjefullt dedikerade mitt eget liv till. Jag har upprepade gånger bett MINA elever att följa mig. Detta betyder att, för att bli effektiva lärare, MÅSTE de tolka undervisning på samma sätt som jag gör. Jag har gjort ALL ansträngning för att lära dig, HELT utan att du ska känna rädsla. Om du inte lyssnar, kommer du inte att kunna undvika det MYCKET uppenbara fel som innebär att undervisningen betraktas som ett hot.

Det är knappast nödvändigt att säga att undervisning är en process vars syfte är att leda till inlärning. Det yttersta syftet med ALL inlärning är att utplåna rädslan. Detta är nödvändigt för att kunskap ska kunna inträda. Rollen som lärare är INTE rollen som Gud.

Denna missuppfattning finns alltför ofta, hos föräldrar, lärare, terapeuter och hos prästen. Det är en verklig missuppfattning av både Gud och Hans mirakler. Vilken lärare som helst som tror att undervisning är skrämmande KAN INTE lära sig eftersom han är paralyserad. Han kan heller inte undervisa.”

A TEACHER with an authority problem is merely a pupil who refuses to teach others. He wants to maintain HIMSELF in a position where he can be misused and misperceived. This makes him resentful of teaching, because of what he insists has done to him.

The only was out of this particular aspect of the desert is still to leave. The way this is left is to release EVERYONE involved, by ABSOLUTELY REFUSING to engage in any form of honoring error. Neither teacher nor pupil is imprisoned by learning unless he uses it as an attack. If he does this, he will be imprisoned whether he actually teaches or learns, or refuses to engaged in the process at all.

The role of a teacher, properly conceived, is one of leading himself and others out of the desert. The value of this role can hardly be underestimated, if only because it was one to which I very gladly dedicated my own life. I have repeatedly asked MY pupils to follow me. This means that, to be effective teachers, they MUST interpret teaching as I do. I have made EVERY effort to teach you ENTIRELY without fear. If you do not listen, you will be unable to avoid the VERY obvious error of perceiving teaching as a threat.

It is hardly necessary to say that teaching is a process whose purpose is to produce learning. The ultimate purpose of ALL learning is to abolish fear. This is necessary so that knowledge can happen. The role of the teacher is NOT the role of God. This confusion is all too frequently made, by parents, teachers, therapists, and the clergy. It is a real misunderstanding of both God and His miracles. Any teacher who believes that teaching is fearful CANNOT learn because he is paralyzed. He also cannot really teach.

\*Ett auktoritetsproblem innebär att man inte vet vem som är ens skapare, Gud eller människan själv.

\*\* Det står visserligen “be underestimated”, men här är det väl ändå någon som tänkt, hört, eller skrivit fel?

(UR): “Benämningen “bekänna” (“profess”) används ganska ofta i Bibeln, men i ett något annorlunda sammanhang. Att bekänna är att identifiera sig med en idé och att erbjuda idén till andra för att bli DERAS egen. Idén blir inte mindre; den blir STARKARE. Läraren klargör sina egna idéer och stärker dem GENOM ATT lära ut dem.

”Lärare och elev, terapeut och patient, är alla likvärdiga i inlärningsprocessen. De befinner sig på SAMMA inlärningsnivå, och om de inte delar sina lektioner med varandra kommer övertygelsen att saknas.

Om en försäljare måste tro på den produkt han säljer, hur mycket mer måste då inte en lärare tro på de idéer som han lär ut. Men han måste också uppfylla ett annat villkor; han måste tro på de elever som han erbjuder sina idéer till.”

The term “profess” is used quite frequently in the Bible, but in a somewhat different context. To profess is to identify with an idea and offer the idea to others to be THEIR own. The idea does NOT lessen; it becomes STRONGER. The teacher clarifies his own ideas and strengthens them BY teaching them.

Teacher and pupil, therapist and patient, are all alike in the learning process. They are in the SAME order of learning, and unless they SHARE their lessons they will lack conviction. If a salesman must believe in the product he sells, how much more must a teacher believe in the ideas which he professes. But he needs another condition; he must also believe in the students to whom he offers his ideas.

I samband med att Jesus förklarar egots uppkomst kommer han in på undervisning:

“Ett extremt exempel är ett bra hjälpmedel i undervisningen, inte för att det är typiskt, utan för att det är tydligt. Ju mer komplicerat materialet är, desto tydligare bör exemplen vara för undervisningsändamål. (Bill, kom ihåg detta för din egen kurs, och undvik inte det dramatiska. Detta håller elevens intresse kvar eftersom det är så tydligt att det lätt KAN varseblivas.) Men, som vi sade tidigare, så är alla undervisningsredskap i händerna på bra lärare ämnade att göra sig själva onödiga. Jag skulle därför vilja använda era nuvarande tillstånd som ett exempel på hur sinnet kan fungera, förutsatt att ni båda helt och fullt förstår att det inte behöver fungera på det sättet. Jag glömmer ALDRIG detta själv, och en bra lärare delar sina egna idéer, vilka han själv tror på. I annat fall kan han inte verkligen “bekänna” dem, så som vi tidigare använde termen.”

An extreme example is a good teaching aid, not because it is typical, but because it is clear. The more complex the material, the clearer the examples should be for teaching purposes. (Bill, remember that for your own course, and do not avoid the dramatic. It holds the student’s interest precisely because it is so apparent that it CAN be readily perceived.) But, as we have said before, all teaching devices in the hands of good teachers are aimed at rendering themselves unnecessary. I would therefore like to use your present state as an example of how the mind can work, provided you both fully recognize that it need not work that way. I NEVER forget this myself, and a good teacher shares his own ideas, which he himself believes. Otherwise, he cannot really “profess” them, as we used the term before.

(UR): “Du har nu blivit villig att ta emot mina budskap som jag ger dem, utan att egot stör, så att vi kan klargöra en tidigare punkt som har nämnts. Vi sade att du en dag kommer att lära ut lika mycket som du lär dig, och att det kommer att hålla dig i balans. Den tiden är nu, därför att du låter det vara nu. Du kan inte lära dig FÖRUTOM genom att undervisa. Jag hörde en Röst därför att jag lärt mig att inlärning uppnås GENOM undervisning. Jag förstod att JAG INTE KUNDE SONA ENBART FÖR MIG SJÄLV.”

You have become willing to receive my messages as I give them, without interference by the ego, so we can clarify an earlier point which was mentioned before. We said that you will one day teach as much as you learn, and that will keep you in balance. The time is now, because you have let it be now. You cannot learn EXCEPT by teaching. I heard one voice because I had learned that learning is attained BY teaching. I understood that I COULD NOT ATONE FOR MYSELF ALONE.

(UR): “Undervisning sker på många sätt, genom formella medel, genom vägledning och framför allt GENOM EXEMPEL. Om du vill lära dig, MÅSTE du vilja undervisa. Undervisning är terapi eftersom det innebär att man delar idéer med andra, och är medveten om att de stärks genom att de delas. Sonskapets enighet ÄR dess skydd. Egot kan inte segra över Riket EFTERSOM det är enat, och egot tynar bort och blir ogjort i närvaro av den dragningskraft som den del av Sonskapet har, som lyssnar till den Helige Andes kallelse att vara som Ett.”

Teaching is done in many ways, by formal means, by guidance, and above all BY EXAMPLE. If you will to learn, you MUST will to teach. Teaching is therapy because it means the sharing of ideas, and the awareness that to share them is to strengthen them. The union of the Sonship IS its protection. The ego cannot prevail against the Kingdom BECAUSE it is united, and the ego fades away and is undone in the presence of the attraction of the parts of the Sonship which hear the call of the Holy Spirit to be as One.

(UR): “En idé som du DELAR med andra MÅSTE DU själv ha. Den vaknar i dig genom undervisningens ÖVERTYGELSE. Kom ihåg att om undervisning är varande och inlärning är varande, då är undervisning inlärning. ALLT som du lär ut lär DU dig. Lär endast ut kärlek, och lär att kärleken är din, och att DU är kärlek.”

An idea which you SHARE you MUST HAVE. It awakens in you through the CONVICTION of teaching. Remember that if teaching is being and learning is being, then teaching is learning. EVERYTHING you teach YOU are learning. Teach only love, and learn that love is yours and YOU are love.

Kristus i oss ger också ”undervisning”: ”Kristus i dig undervisar endast i betydelsen av att överföra kunskap som du redan har, och än en gång får åtkomst till, när du förenar dig med ditt eget verkliga Själv. När detta väl är fullbordat, är du fullbordad.”

I *En kurs i kärlek* sker undervisningen på ett nytt sätt: ”Den här gången väljer vi ett mer direkt tillvägagångssätt, ett sätt som till en början ser ut att överge abstrakt lärande och sinnets komplexa mekanismer som vilseleder dig så. Vi tar ett kliv bort från intellektet, egots stolthet, och närmar oss denna slutgiltiga inlärning via hjärtats rike. Det är därför som vi, för att göra slut på förvirringen, kallar denna kurs *En kurs i kärlek*.”

Se även ”lärare - elev”, ”kursernas huvudbudskap”, ”sanning/Sanningen”, ”tankesystem”, ”helande”, ”egots tankesystem”, ”Sanningens tankesystem”, ”erfarenhet”, ”undervisningsredskap”, ”misstag-synd”, ”rädsla”, ”kunskap/Kunskap”, ”Gud”, ”mirakler”, ”Bibeln”, ”idé”, ”röst/Röst”, ”att höra Guds Röst”, ”soning”, ”Jesu vägledning”, ”att vara ett levnadsexempel”, ”Sonskapet”, ”att göra ogjort”, "den Helige Ande/den heliga anden", "etthet", ”varande”, ”kärlek/Kärlek”, ”Kristus”, ”själv/Själv” och ”hjärtat”.

undervisningsredskap /hjälpmedel i undervisningen

Vid den undervisning som vi ger och även för att lära oss det vi undervisar om använder vi olika undervisningsredskap. Vi bör betrakta kroppen, tiden och mirakler som undervisningsredskap och som sådana är de bara motiverade så länge vi lär oss.

Så länge vi tycker oss leva i tiden har vi också behov av kontraster: ”Kontraster och skillnader är nödvändiga hjälpmedel i undervisningen, för genom dem lär du dig vad du skall undvika och vad du skall söka.”

Den Helige Ande ”ser världen som ett undervisningsredskap för att föra dig hem”.

Bill, som inte var speciellt förtjust i att hålla föreläsningar, fick följande råd av Jesus inför en kurs han skulle hålla: (UR) “Ett extremt exempel är ett gott hjälpmedel i undervisningen, inte för att det är typiskt, utan för att det är tydligt. Ju mer komplext materialet är, desto tydligare bör exemplen vara som används i undervisningen.”

An extreme example is a good teaching aid, not because it is typical, but because it is clear. The more complex the material, the clearer the examples should be for teaching purposes.

Jesus gjorde själv så i sin egen undervisning när han använde sin kropp som ett extremt exempel i och med korsfästelsen.

Han är också noga med att säga hur vi ska se på dessa hjälpmedel i undervisningen:

(UR) “Men, som vi har sagt förut, så är alla undervisningshjälpmedel i händerna på bra lärare ämnade att göra sig själv onödiga.”

But, as we have said before, all teaching devices in the hands of good teachers are aimed at rendering themselves unnecessary.

Detta gäller också läraren själv som blir ”onödig” som lärare när undervisningen fullgjorts. Lärare och elev står då på samma nivå kunskapsmässigt.

Jesus använder också Helen och Bill själva som hjälpmedel i den undervisning han ger dem när det t.ex. gäller Helens ganska tvära kast mellan egot och själen (anden) och när det gäller Bills rädsla. Detta står att läsa under “egot och själen” samt under “Schucman, Helen” och “Thetford, Bill”.

Se även ”undervisning”, ”kroppen”, ”tid”, ”mirakel”, ”kontrast”, ”världen”, ”korsfästelse”, ”lärare - elev”, ”ego”, ”själ/Själ”, ”ande/Ande”.

universell

Att något är universellt innebär att det gäller överallt och alltid.

universellt medvetande

Universellt medvetande är detsamma som Kristusmedvetande.

När vi uppnår universellt medvetande, innebär det då att vi vet allt som finns att veta?

”Du är på väg mot det som skulle kunna kallas universellt medvetande, fast du kommer inte att veta det i början när du har uppnått det. Ty att ha universellt medvetande är att känna Självet, medan du tror att det är att veta allt. Att känna Självet är att veta allt, men detta förstår du ännu inte.”

Har detta med relation och enhet att göra? ”Universellt medvetande är att vara i relation. Det är det sanna Självet, det *kända* Självet, i dess fullkomligt underbara relation med livet.”

Sambandet mellan kärlek och universellt medvetande: ”Kärlek är en demonstration och en beskrivning av universellt medvetande, av att vara i relation.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”Självkännedom”, ”relation”, ”själv/Själv”, ”det rymliga Självet” och ”kärlek/Kärlek”.

universum

Ordet universum står för två skilda saker i kurserna. Här skiljs å ena sidan på det tillfälliga universum vi varseblir, vårt själv, alla galaxer och himlakroppar, liksom vår jord. Detta universum, liksom vårt ego-själv, finns en begränsad tid för att sedan försvinna. Det talas i boken till och med om ”universas universum” vilket skulle betyda att det finns flera universum.

Å andra sidan talas det om det eviga Universum som Gud skapat. Detta Universum är immateriellt, består av tankar och kallas ibland ”skapelsens universum”. I regel hänvisar ordet ”universum” i kurserna till ”Guds Universum” och inte till det universum som vi ser.

Från vår synvinkel *kan* Guds kraft upplevas som den största och enda kraften i universum även om kraften uppfattas som obetydlig eller obefintlig när vi tar avstånd ifrån den.

Universum sett som tid och rum existerar inte i evigheten (i Sanningen/i Verkligheten/i Gud) utan endast som en föreställning (illusion/sinnebild) hos oss.

Den metafysiska undervisningen i mirakelkursen hör inte till det lättaste att förstå eftersom många tankar är rätt ovana för oss. De behöver dock förstås intellektuellt om vi vill kunna förstå mirakler och deras egenskaper.

“Vad skulle du känna och tänka om döden inte utövade någon dragningskraft på dig? Du skulle helt enkelt minnas din Fader. Du skulle minnas livets Skapare, Källan till allt som lever, Fadern till universum och till universas universum, och till allt som till och med ligger bortom dem.”

Separationen gör att hela universums mening går förlorad: (UR) “Kärlekens mening har du lagt UTOM dig själv, och den HAR ingen mening alls SKILD från dig. Det är det du föredrog att BEHÅLLA som inte har någon mening. Medan allt som du HÅLLER BORTA innehåller universums hela mening och håller ihop universum genom sin mening. För om inte universum var förenat i DIG, skulle det vara SKILT FRÅN Gud, och att vara utan Honom ÄR att inte ha någon mening.”

The meaning of love lies in what you have cast OUTSIDE yourself, and it HAS no meaning at all, APART from you. It is what you preferred to KEEP, that has no meaning. While all that you would KEEP AWAY hold all the meaning of the universe, and holds the universe together in its meaning. For, unless the universe were joined in YOU, it would be APART FROM God, and to be without Him IS to be without meaning.

Vad säger vetenskapen? ”Gud skapade universum som ett sammanhållet helt. Att universum är ett sammanhållet helt ifrågasätts inte längre ens av vetenskapen.”

Vilken inställning bör vi ha till universum? ”Dessutom behöver du låta universum tjäna dig snarare än att försöka använda universum för att uppfylla dina mål.”

Varför skapades universum? ”Hela det enorma universum skapades på samma sätt: för att leva och för att tjäna livet, för att vara av Gud och för att tjäna Gud.”

Finns det ett eller flera universum? ”Skapandet i den skala Gud skapar åstadkom universum, eller i själva verket, många universum.”

Se även ”ego-själv”, ”evigheten”, ”Guds skapelse”, ”tanke”, ”Guds Kraft”, ”tid och rum”, ”sanning/Sanningen”, ”verklighet/Verklighet”, ”Gud”, ”föreställning”, ”mirakel”, ”död/döden”, ”Gud Fader”, ”Skaparen”, ”universum”, ”källa/Källa”, ”mening”, ”användande” och ”tjänande”.

Universums lagar

Uttrycket ”Universums lagar” hänvisar till det eviga Universum, Guds Universum, och inte till det universum vi ser och som är ändligt. Universums lagar är därför lika med Guds lagar. Se även “andliga lagar”, Guds lagar” och ”universum”.

uppenbarelse

Uppenbarelsen förenar oss tillfälligt direkt med Gud och ”återspeglar den ursprungliga kommunikationsformen mellan Gud och Hans skapelser” och uppenbarar på detta sätt målet för oss. Uppenbarelsen kommer från Gud och framkallar endast upplevelse av kärlek. Uppenbarelsen är personlig och själva erfarenheten kan inte delas med andra. Däremot kan den förändring i varseblivningen som sker hos den som har en uppenbarelse delas med andra. För att nå det mål som uppenbarelsen visar, måste vi ha de rätta medlen. Jesu uppgift är att lära oss vad detta innebär. Effekten av uppenbarelsen är tillfällig, men kan förstärka längtan och viljan att nå målet.

Jesus förklarar miraklers förhållande till uppenbarelser på följande sätt: (UR) “Mirakler är ett sätt att FÅ befrielse från rädsla. Uppenbarelse medför ett tillstånd i vilket rädsla REDAN HAR utplånats. Mirakler är således ett medel medan Uppenbarelser är ett resultat. På detta sätt verkar de tillsammans.”

Miracles are a way of EARNING release from fear.

Revelation induces a state in which fear has ALREADY BEEN abolished. Miracles are thus a means, and Revelations are an end. In this sense, they work together.

Han vänder sig sedan genom Helen till Bill och säger: (UR) “(Säg B. att mirakler INTE ÄR beroende av uppenbarelsen. De FRAMKALLAR den. Han är redan helt kapabel till mirakler, men han är ännu alltför rädd för Uppenbarelser.)”

(Tell B. that miracles DO NOT depend on Revelation. They INDUCE it. He is quite capable of miracles already, but he is still too fearful for Revelations.)

(UR): “Uppenbarelsen är bokstavligen obeskrivlig, eftersom den är en upplevelse av obeskrivlig kärlek. Ordet “Vördnad” bör reserveras endast för uppenbarelser, för vilka det är fullkomligt och riktigt tillämpbart.”

The Revelation is literally unspeakable, because it is an experience of unspeakable love. The word “Awe” should be reserved only for revelations, to which it is perfectly and correctly applicable.

”Uppenbarelse är direkt kommunikation med Gud i betydelsen att det är direkt kommunikation från ett Själv som du inte har känt, det Själv som är ett med skaparen.”

Många tänker sig att uppenbarelser som vi får efter döden är vår möjlighet att få djupare insikter i vem vi är och vår relation till allt som finns. Dessa förutsättningar håller nu på att förändras: ”De direkta uppenbarelserna som kommer till dig nu kommer att transformera dig lika säkert som de uppenbarelser gjorde, som kom till så många andra efter döden.”

Till vilka kommer uppenbarelser inte? ”Uppenbarelser kan inte komma till dem som är så ”säkra” på det som *är*, att de inte kan låta det nya uppenbaras.” Om vi inte har ett ”öppet sinne” kommer det att blockera intryck och erfarenheter som ligger utanför dess referensram och endast tillåta intryck som ingår i dess föreställningsvärld att accepteras.

Uppenbarelser kan sägas vara det nya sätt som undervisning sker på och som vi kan lära av när vi har ett öppet och accepterande sinne: ”*Uppenbarelse* är en korrekt beskrivning av den metod genom vilken konsten att tänka undervisar och hjälper dig att lära.”

Se även ”mål/målsättning”, ”kärlek/Kärlek”, ”varseblivning”, ”mål och medel”, ”mirakel”, ”rädsla”, ”vördnad”, ”kommunion”, ”själv/Själv”, ”Skaparen”, ”död/döden”, ”undervisning” och ”accepterande”.

Uppenbarelseboken

Jesus säger i Urtexten följande: “Uppenbarelsen är strängt personlig och är i själva verket inte översättbar till medvetet innehåll överhuvudtaget. Detta medför att alla försök att beskriva den med ord vanligen är obegripliga, och vid ett senare tillfälle även för den som skrivit ner dem. Det är därför Uppenbarelseboken till stor del är obegriplig. Uppenbarelse medför ENDAST upplevelse”.

Revelation is intensely personal, & is actually not translatable into conscious content at all. That is why any attempt to describe it in words is usually incomprehensible, even to the writer himself at another time. This is why the Book of Revelations is essentially incomprehensible. Revelation induces ONLY experience.

Se även ”Bibeln” och ”uppenbarelse”.

uppfinningsrikt tänkande

Vi kan inte själva komma på ett sätt att tänka som kan göra oss fria och lyckliga. Jesus säger: ”Uppfinningsrikt tänkande är *inte* sanningen som skall göra dig fri, men du är fri från behovet att ägna dig åt det när du är villig att släppa det.”

Det är så lätt att tro att uppfinningsrikt tänkande ska kunna ställa allt tillrätta. Det kan gälla att finna den perfekta energikällan, att finna ett “botemedel” mot åldrande eller att ingen ska sakna något materiellt. Inget av detta kommer att kunna användas på rätt sätt så länge vi vägleds av egot och ser oss som separerade (åtskilda från Gud och våra medmänniskor).

Se även ”kreativitet”, ”frihet”, ”lycka”, ”egots tankesystem” och ”det separerade självet”.

uppgift

Vi har en uppgift och det är att ge vår medmänniska frihet att fullborda den uppgift som också hon har. Att ge någon frihet är att varsebli henne på rätt sätt. Vår uppgift som mirakelarbetare är också att hela, trösta och välsigna.

Se även “funktion”, ”rättad varseblivning”, ”mirakelarbetare”, ”helande”, ”tröst” och ”välsigna”.

upphovsmannaskap /Upphovsmannaskap

När Jesus talar om upphovsmannaskap i mirakelkursen handlar det om vem som är vårt upphov dvs. vem som har skapat oss. Är det vi själva/egot eller är det Gud? Själva frågan om upphovsmannaskap kallar Jesus “auktoritetsproblemet”.

Se även “auktoritetsproblemet”, "skapa/skapande" och ”Gud”.

upphöjandet av självet i form

Att vi accepterar vårt högre Själv medan vi ännu befinner oss i kroppen benämner Jesus som ”upphöjandet av självet i form”. Vad är det som hindrar oss från detta? ”Genom att hålla fast vid en del av det gamla, förhindrar du dess [det förgångnas] död och du förhindrar återfödelsen av det nya. Du förhindrar just den livgivande uppståndelse som du väntar på. Du förhindrar upphöjelsen av självet i form.”

Se även ”själv/Själv”, ”accepterande”, ”det upphöjda Självet i formen”, ”det förgångna” och ”uppståndelse”.

upplevelse /upplevelser

Vi tror det vi upplever och därför tror vi på separationen. Tron skiljer oss från det upplevda men är samtidigt en väg framåt. För att kunna tro något som ligger närmare sanningen måste vi uppleva något nytt: ”Enda sättet att göra det otroliga troligt är att ändra vad du upplever. Det tillstånd i vilket du nu existerar var inte bara otroligt utan också obegripligt för dig i ditt naturliga tillstånd. En upplevelse behövdes för att ändra ditt trossystem och behövs även nu.”

Vad gör vi när vi tröttnat på den upplevelse vi har? ”Du som har tröttnat på denna upplevelse, gläd dig, för du kan välja en ny upplevelse. Din fria vilja har inte tagits ifrån dig, inte heller har makten att skapa övergivit dig. Det är inom skapelsens egna lagar som lösningen finns.”

Upplevelse ger övertygelse: ”När du *upplever* att givande och mottagande i sanning är ett, blir din övertygelse till sann övertygelse. Din förmåga att känna igen givande och mottagande som ett blir helt enkelt en aspekt av din identitet och blir accepterad som den inneboende naturen av vem du i sanning är.”

Är upplevelsen något vi är åtskilda från? ”Så länge du har varit fullt upptagen av *en* enda upplevelsenivå har du varit antingen den som känner eller det kända. Det är därför upplevelsen har förefallit existera bortsett från dig.”

Jesus säger att det finns ett annat sätt att uppleva: ”Du är upplevelsen och upplevaren, du är kännaren och det kända. Detta förenande är poängen med upplevelsen och nyckeln till att *uppleva* helhet.”

Upplevelsen kan bli ”dubbelt” så stor: ”Att ha upplevt endast separation är att ha känt endast hälften av varje upplevelse, att ha sett varje upplevelse i bara en dimension – kort sagt, att ha sett varje upplevelse som om den hände dig, snarare än att den var du.”

Vad är upplevelsens innehåll? ”All upplevelse är en produkt av kännaren och känd.”

Se även ”separationen”, ”sanning/Sanningen”, ”trossystem”, ”fri vilja”, "skapa/skapande", ”Givande och mottagande är i sanning ett.”, ”identitet” och ”helhet”.

upplevelsenivå

Jesus talar om två upplevelsenivåer, separationens nivå och enhetens nivå. Vi kan uppleva dessa samtidigt: ”Kom ihåg att du redan har insett din förmåga att ta del av två upplevelsenivåer samtidigt och att dualiteten egentligen bara är en fråga om olika upplevelsenivåer.”

När dessa nivåer sammansmälter: ”Om du kan intergrera allt som motsätter sig helheten, så att det blir en enda upplevelsenivå, då kommer du att kunna uppleva livet inifrån helhetens verklighet snarare än inifrån separationens verklighet.”

Se även ”separationen”, "enhet", ”nivå”, ”dualism” och ”helhet”.

upplevelse av enhet

”Upplevelsen av enhet kommer att förändra ditt och andras trossystem, för vad ni lär i enhet är gemensamt för alla. Eftersom ni just nu lär av separationen, måste emellertid var och en uppleva enhet individuellt innan era trossystem kan förändras, även om det som lärs in är gemensamt på en annan nivå.”

Vad fordras för att kunna få denna upplevelse av enhet? ”Föreningen mellan sinne och hjärta måste således vara vårt mål för att du ska kunna skapa det tillstånd i vilket enhet kan upplevas. Det är uppenbart att detta kommer an på dig. Eftersom du valde att skapa ett tillstånd av separation, måste du välja att skapa ett tillstånd av enhet.”

Vad händer med oss när vi upplever helhet istället för separation: ”Ditt ”själv” kommer inte längre att vara uppdelat i ett andligt Själv och ett mänskligt själv, som lever under olika villkor och omväxlande lyckönskar och motarbetar varandra.”

Vad är grunden till en upplevelse av enhet? ”Accepterandet av det som *är,* är källan till förening och förmågan att uppleva i helhet.”

Se även "enhet", ”trossystem”, ”separationen”, ”sinne/Sinne”, ”hjärta”, ”helhjärtadhet”, ”själv/Själv” och ”accepterande”.

upplevelse av världen

”Din upplevelse här är blott sinnets utsträckning in i en värld där upplevelse är möjligt. Ditt ego har av detta gjort någonting annat än det är. I stället för sinnets utsträckande, har din upplevelse blivit egots projektion.”

När upplevelsen av världen är allt som tycks finnas: ”Ditt Själv och Gud kommer endast att vara minnen för dig, medan din verklighet fortsätter att utgöras av den fysiska upplevelsen och det personliga självet.”

Det är vår syn på världen och allt som finns i den som får oss att tro att det endast är världsliga upplevelser vi är här för att uppleva. Jesus lär oss att även dessa upplevelser kan få en djupare innebörd när vi lever utifrån vårt sanna Själv, Enheten.

Se även ”ego”, ”utsträckande”, ”projektion”, ”själv/Själv”, ”Gud”, ”det personliga självet” och "enhet".

upplysning

Ordet upplysning kan ha samma innebörd som frälsning, räddning, uppvaknande och befrielse, vilka är ord som används på liknande sätt. På ett litet annat sätt kan vi se uppvaknandet som den process som låter oss se världen med ”förlåtande ögon” dvs. när mardrömmarna som vi upplever i världen övergår till ”lyckliga drömmar”, och vi kan börja uppskatta livet fullt ut. Vi lever dock fortfarande kvar i illusionen om världens verklighet ända tills vi blir upplysta, vilket är något som sker när det ska ske och utan vår medverkan. Verklig upplysning sker när varseblivning övergår till Kunskap och detta kan vi göra oss redo för men inte påverka eller genomföra.

Ordet upplysning har med att ”lysas upp” att göra, dvs. att låta ljus ersätta mörker, förståelse ersätta oförståelse, frid ersätta ofrid och kärlek ersätta rädsla. Jesus säger att vi när vi når målet får följande insikt: *”Jag behöver inte göra någonting.”*

Detta innebär att vi inte kan göra någonting för att bli upplysta och att inte ens de mest uppfinningsrika tankar kan ge oss upplysning. (UR): “Att glömma MIG är att glömma dig själv och Honom som skapade dig. Våra bröder ÄR glömska. Det är därför de behöver din hågkomst av mig och av Honom Som skapade mig. Genom denna hågkomst kan ni ÄNDRA deras sinnen om sig själva, liksom jag kan förändra ERA. Era sinnen är sådana mäktiga ljus, att ni kan se in i deras sinnen och upplysa dem, liksom jag kan upplysa era.”

To forget ME is to forget yourself and Him who created you. Our brothers ARE forgetful. That is why they need your remembrance of Me and Him who created Me. Through this remembrance you can change THEIR minds about themselves, as I can change YOURS. Your minds are so powerful a light that you can look into theirs and enlighten them, as I can enlighten yours.

Vi blir själva upplysta genom att “lysa upp” vår medmänniska. Viljan hos oss att bli en “frälsare” är den drivkraft som gör det möjligt för den Helige Ande att hjälpa oss att förverkliga detta. Allt sker med Guds Kraft och vi kan endast be om nåden att få återspegla denna kraft till våra bröder och systrar.

Upplysning som befrielse från självet: ”Utan åtminstone en viss kortvarig befrielse förblir den sanna naturen hos det Själv som upplever livet okänd. Denna befrielse från självet i form har varit upplysningens mål.”

Se även ”frälsning”, ”att vakna”, ”befrielse”, ”förlåtande ögon”, ”mardrömmar”, ”lyckliga drömmar”, ”ljus-mörker”, ”förståelse”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”frälsare”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”Guds Kraft”.

uppmuntran

Alla behöver vi uppmuntran ibland för att inte mörka tankar ska ta över. Jesus gör allt för att vi inte ska tappa sugen eftersom han vet att all den energi vi investerar i viljan att närma oss kärleken har ett värde som inte kan överskattas. Lagen om att ge och få säger att när vi ger uppmuntran så får vi den samtidigt själva. Uppmuntran av våra bröder hör till det som Jesus kallar sann hjälpsamhet.

Se även ”fri vilja”, ”kärlek/Kärlek”, ”att ge och ta emot som ett” och ”sann hjälpsamhet”.

uppskattning

Jesus säger: ”Endast uppskattning är en lämplig reaktion när det gäller din broder.” Att lära sig känna uppskattning och tacksamhet till våra medmänniskor är en del av dessa kurser. Jesus säger: ”Endast en likvärdig gåva kan erbjudas Guds likvärdiga Söner, och det är full uppskattning. Ingenting mer och ingenting mindre.”

Se även ”broder”, ”tacksamhet”, ”likvärdighet” och ”Guds Son/Guds Söner”.

“uppstignings”-processen (the process of ”rising up”)

Med uppstigningsprocessen menar Jesus den process där vi som människor blir medvetna om vårt gudomliga arv och vårt sanna Själv som är del av Gud.

Kurserna kan vara en del i denna process och här får vi råd och uppmuntran för att lämna vårt ego-själv och uppleva vårt sanna Själv: ”Öka din räckvidd! Kliv ut ur den lilla punkt som står för det separerade självet och gå in i enhetens cirkel där allt som du önskar redan är fullbordat i det odelade Självets fullhet och helhet.”

Se även ”arv”, ”själv/Själv”, ”del av”, ”Gud”, ”ego-själv”, "enhet" och ”fullkomlighet”.

uppståndelse /uppståndelsen

Detta gäller inte kroppen eftersom kroppen enligt kursernas synsätt aldrig har varit levande i sig själv och därför heller inte dör. Det är *vi* som använder kroppen, som är levande. Uppståndelse har därför med uppvaknande att göra dvs. att vi lär oss skilja mellan illusioner och verklighet och att vi blir medvetna om vår sanna natur. Jesus säger i mirakelkursen att i hans uppståndelse, hans uppvaknande, ligger vår befrielse. Detta beror på att han, genom att ha gått samma väg som vi går, har de erfarenheter som behövs för att leda oss rätt.

Han säger också att uppståndelsen för honom var när hans vilja helt förenades med Guds Vilja. Att ”ansluta till Jesu uppståndelse” innebär då att låta sin vilja förenas med Jesu vilja som är Guds Vilja.

Ordet uppståndelse används även på den i Bibeln beskrivna uppståndelsen av Jesus vilket många tolkar som att det gällde kroppens uppståndelse. Jesus talar också om denna uppståndelse och säger att hans syfte med att visa sig efter ”döden” bland annat var att visa att vi inte kan dö. Han säger själv (UR): “Vi sade tidigare att syftet med uppståndelsen var att “demonstrera att aldrig så mycket felaktig varseblivning har någon betydelse alls på en Guds Son””.

We said before that the purpose of the Resurrection was to “demonstrate that no amount of misperception has any influence at all on a Son of God.”.

Angående uppståndelsens betydelse säger han: ”Korsfästelsen hade ingen del i Soningen. Endast uppståndelsen blev min del i den. Den är symbolen för befrielse från skuld genom skuldlöshet.”

Se även ”kroppen”, ”att vakna”, ”illusion”, ”befrielse”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja”, ”död”, ”felaktig varseblivning”, ”Guds Son”, ”Soningen”, ”skuld” och ”skuldfri/skuldfrihet”.

uppvaknande Se ”att vakna”.

uppvaknandeprocessen

Processen att bli medveten om vad som är illusion och vad som är Sanning kallas uppvaknandeprocessen. Jesus ger oss några begrepp som kan vara början till denna process: ”Tankar ökar genom att de ges bort. - Ju fler som tror på dem desto starkare blir de.

Allt är en föreställning. - Hur kan då att ge och att förlora associeras med varandra?”

Föreställningar hör till den värld vi lever i och Sanningen finns “bortom” denna värld. Sanningen är det enda som är Sant och tills vi känner Sanningen upplever vi illusioner.

Se även ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”tanke”, ”vinst utan förlust” och ”världen du ser”.

uppvaknandets lektion

Vi måste få hjälp med att ”vakna” från illusionernas grepp om vårt sinne. När vi förstår att vi verkligen vill det, får vi lektioner som leder oss i den riktningen.

En lektion som hjälper oss på vägen är: ”För att ha frid, lär ut frid för att lära dig den”.

Om detta säger Jesus: ”När du tar detta steg [att följa denna lektion], och håller denna riktning, kommer du att röra dig fram emot det centrum i ditt tankesystem där den grundläggande förändringen äger rum.”

Se även ”att vakna”, ”lektioner”, ”frid”, ”tankesystem” och ”förändring”.

Ursprung

Eftersom den inre människan i kurserna sägs vara Guds Tanke så betecknar Guds Sinne denna Tankes ursprung. En tanke kan aldrig lämna sin källa och kan således inte förekomma avskild från sitt ursprung. Vi kan aldrig vara någon annanstans än i Guds Sinne.

Se även ”Guds Tanke” och ”Guds Sinne”.

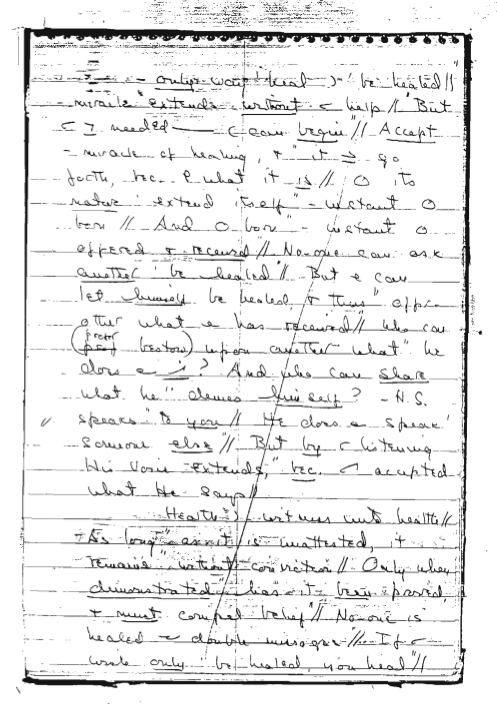
urtexten och dess redigering, *En Kurs i Mirakler*

Den ursprungliga text som stenograferades ner av Helen Schucman och som sedan Bill Thetford, vanligen dagen efter, skrev ner på maskin, brukar kallas urtexten. De maskinskrivna sidorna sattes in i pärmar som var avsedda för avhandlingar. Helen uteslöt vanligen endast sådant som hon tyckte var rent personliga meddelanden till henne själv när hon läste det hon skrivit för Bill.

Helen skrev ner det hon hörde i “Shorthands Notebooks”, linjerade sidor i spiralblock, vilket resulterade i över 100 block på sammanlagt nästan 3500 sidor. I detta material ingår knappt 200 sidor som gäller dikter, begreppsförklaringar, böner och speciella meddelanden (varav de första skrevs ner nyårsafton 1975), förordet till kurstexten och anteckningar om psykoterapi. Två år senare, under hösten 1977 skrevs den sista delen ner: “Bönens Sång”.

Enligt vad som är känt påbörjade Helen skrivandet den 19 oktober 1965. Två dagar senare

skrevs “This is a course in miracles, please take notes” [Detta är en kurs i mirakler, vänligen anteckna”] och på samma sida skrevs den första mirakelprincipen ner: “The first thing to remember about miracles is that there is no order of difficulty among them.” [Det finns ingen rangordning av svårigheter i mirakler]

Nedan ses en sida i ett stenografiblock. Just denna sida kom att ingå i Kapitel 27, avsnitt V som heter “Det helande exemplet”. Varje sida som Bill skrivit ner på maskin streckades.

Det som benämns urtexten är inte den text som Jesus avsåg skulle utgöra själva mirakelkursen. Speciellt i början av denna diktamen finns mycket personligt material som var ägnat åt att ge förklaringar till Helen och Bill om den process de var involverade i. Speciellt Helen var i början av skeendet mycket förbryllad och ofta skrämd av det som pågick. Jesus försökte lugna henne och gav också specifika råd till de båda om en del som gällde deras privatliv. Annat handlar om psykologiska teorier genom tiderna, t.ex. om Freuds synsätt och psykoanalys i allmänhet.

Den extra information som inte direkt hade med kursmaterialet att göra, redigerades senare bort av Helen och Kenneth Wapnick tillsammans, för att resultatet skulle bli den pedagogiska kursbok som den är idag. Det är speciellt de fyra första kapitlen som är redigerade men även längre fram i texten är en hel del ändringar gjorda även om ändringarna avtar ju längre fram i texten det gäller.

Från början hade Helen problem med att acceptera vissa ord och uttryck såsom t.ex. Holy Spirit (den Helige Ande) och Jesus använde därför i början av diktamen andra ord i stället såsom ”Tredje ögat”.

Även vissa ord och uttryck ändrades efterhand och exempel på detta är att Soul på vissa ställen ändrades till spirit, Souls till Sons, Holy Eye och Holy Inspiration till Holy Spirit, Spiritual eye till Spiritual sight eller Holy Spirit. Det är högst troligt att alla dessa ändringar är godkända av Jesus.

Vissa ord i den text Helen ursprungligen skrev ner kan ha missuppfattats av henne, skrivits ner fel eller slarvigt (hon använde en egen form av stenografi när hon skrev ner det som dikterades) eller ändrats av henne vid skrivandet. Jesus rättade i efterhand det som blivit felciterat. Bill, som sedan skrev ner det på maskin, kan också någon gång ha hört och skrivit fel, men detta gäller i så fall stavfel och enstaka ord. De eventuella felen finns, om de finns alls, i de första kapitlen. Senare gick skrivandet lättare även om Helen periodvis vägrade att ta emot mer diktamen.

Det är alltså svårt att säga om den ursprungliga versionen är ”renare” än den redigerade. Olika uppfattningar råder om vilken version som är ”bäst”, men som kurs betraktat är den officiella versionen absolut lättast att använda. Däremot kan det vara inspirerande att i urtexten läsa alla utlägg och personliga kommentarer som Jesus gjorde. Det kan göra att vi känner oss närmare den process som det innebar att till slut få mirakelkursen färdig att publiceras. De praktiska exempel som urtexten innehåller och som tar upp händelser som utspelades i Helens och Bills liv, kan också vara lärorika.

Det går inte säkert att utesluta att Helens egna åsikter och funderingar kan ha färgat en del av det hon hörde. Speciellt kan detta vara fallet i början av diktamen då hon kanske ännu var lite “ringrostig” när det gällde att ta emot det som Jesus sade. Kenneth Wapnick varnar för detta och anser att en del av det material som tycks ha kommit från Jesus och som senare redigerades bort i själva verket är Helens egna tankar. Detta gäller i så fall de första kapitlen och en mycket liten del av det totala materialet och troligen ingenting alls i det officiella kursmaterialet. Andra motsäger detta och menar att allt det Helen tog emot och skrev ner kom från Jesus.

Det finns några versioner av materialet som uppkommit under processens gång. Vid den första redigeringen (om man undantar de meningar Helen inte läste upp för Bill) togs huvudsakligen en del personliga meddelanden bort. I texten infördes punktering och kommatering och den indelades i stycken och ändrades så att den inte längre vände sig till Helen och Bill utan till läsaren. Jesus gav Bill ansvaret för att bestämma vad som skulle finnas med i kursen och vad som skulle lämnas utanför: (UR) “Fråga honom [Bill] senare om detta alls ska finnas med i den skrivna delen av kursen eller om ni ska hålla dessa anteckningar åtskilda. Han bestämmer över dessa beslut.”

Ask him later if this should be included in the written part of the Course at all or whether you should keep these notes separately. He is in charge of these decisions.

I praktiken var det Helen som ville ändra på det mesta i texten, medan Bill ville ändra så lite som möjligt. Helen medgav dock att det var Bill som hade rätt och det mesta hon ändrade fick hon på Jesus uppmaning ändra tillbaka till sitt ursprungliga skick. Redigeringsarbetet var klart någon gång i början av år 1973.

Den version som blev resultatet av denna redigering kallas “Hugh Lynn (Cayce) version”, HL eller HLC, och fick sitt namn av att den gavs till Edgar Cayces son Hugh Lynn av Helen och Bill. Denna version är också känd som “Thetford Version” och kallades av Ken för “Helens second retyping” och blev känd först år 2000. Den har sedan spridits under namnet *Jesus Course in Miracles* och senare som *A Course In Miracles Original Edition.*

När Ken Wapnick kom in i bilden våren 1973 ansåg han att ytterligare redigering var nödvändig och det beslöts att Ken och Helen skulle göra detta tillsammans. Detta arbete som påbörjades hösten 1973 ledde till den första publicerade versionen som trycktes september 1975 och kallades “the Criswell Edition”. Endast 300 kurser blev tryckta som xerox-kopior och texten var då uppdelad på fyra böcker.

Vid denna tidpunkt övertogs distributionen av FIP (Foundation for Inner Peace), som är Ken Wapnicks organisation för spridning av kursmaterialet. Kursen som trycktes blev kallad FIP/FACIM, Första Utgåvan, och började distribueras år 1976. Denna utgåva bestod av tre böcker och här har mycket av materialet i början av diktamen utelämnats t.ex. det som handlar om psykologiska teorier, Edgar Cayce, Freud mm.

Den andra utgåvan (Second Edition) utgavs 1992 av FIP och från 1996 av bokförlaget Viking Penguin. Denna utgåva innehöll en mindre del av det material som utelämnats i tidigare versioner och nu var alla stycken och meningar numrerade. En text som nedskrivits tidigare av Helen, ”Begreppsförklaringar”, lades in i denna utgåva. År 1999 övergick rättigheterna och copyright från FIP till Kenneths organisation Foundation for *A Course In Miracles*, FACIM.

Det finns olika syn på nödvändigheten av den redigering som materialet genomgått från det ursprungliga nedskrivandet till dagens officiella utgåva. Detta speglas av nedanstående nätsiter:

På <https://acim.org/archives/publishing-history-of-acim/> finns beskrivet den precess som ledde fram till den kurs vi kan läsa idag. Här berättar också Bill Thetford om sin syn på det som hände.

På denna plats beskriver Robert Perry, grundare av “Circle of Atonement”, sin syn på kursen och på olika aspekter av texten: <https://circleofa.org/>

De enda delar av texten där redigering troligen inte behövde göras är ”Arbetsbok” och ”Handledning för lärare”.

Fram till år 2003 var det mesta som gällde olika versioner av kurstexten under copyright men blev då efter en lång juridisk process klassat som ”public domain” och därmed fritt från copyright.

När det gäller *En kurs i kärlek* så finns det ingen urtext eftersom diktamen redan från början gick smidigt. Genom att Mari Perron, som tog emot denna andra kurs, redan hade läst *En Kurs i Mirakler* hade hon förberetts på tillvägagångssättet. De små förändringar som har gjorts skedde efter det att hon år 2014 läste igenom kursen igen och då samtidigt hörde den på samma sätt som när hon tog emot den första gången. Under denna period hörde hon några små avvikelser som sedan blev del av texten.

Se även ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”Wapnick, Kenneth”, ”Bönens sång”, ”Foundation for A Course in Miracles (FACIM)”, ”Foundation for Inner Peace (FIP)”, ”copyright”, ”Perron, Mari”, ”*En Kurs i Mirakler*” och ”*En kurs i kärlek*”.

urskillning

Att kunna urskilja det viktiga från det oviktiga, det splittrade från det hela, det som leder framåt från det som leder ingenvart, det riktiga beslutet från det felaktiga, det rätta svaret från det felaktiga, all sådan urskillning kommer vi att lära oss under den process som innebär avlärning och nyinlärning. ”Urskiljning behövs endast tills du är bättre på att förstå helheten. Du får hjälp att förstå helheten genom ett återvändande till Självets helhet. Urskillning är nödvändigt till dess att Självets helhet är fullständig.”

Hur kan vi öva urskillning? ”Öva urskiljning genom att vara stilla och invänta visheten.”

Hur ska vi göra rent praktiskt? ”Det räcker med att bara sitta stilla och lägga fram den fråga eller det problem som är i behov av en lämplig åtgärd. När ett svar kommer till dig, erkänn då att det är ett svar från din nya identitet och visa uppskattning för det.”

Vi kan vara säkra på att svaret är det riktiga när frågan har besvarats på ett nytt och kanske oväntat sätt och på ett sätt vi inte skulle kunnat klura ut själva.

Se även ”det rätta svaret”, ”avlärning”, ”inlärning”, ”helhet”, ”själv/Själv”, ”stillhet”, "visdom/vishet" och ”identitet”.

utanför dig själv

När Jesus talar om ”den galna resan som vi gör utanför oss själva” samtidigt som han på ett annat ställe i texten säger att ingenting existerar utanför oss, så tycks detta vara en paradox. Förklaringen ligger i att det vi tycker sker utanför oss i själva verket sker inom oss. Resan som vi gör utanför oss själva är därför en galen resa som sker i en föreställningsvärld som inte har att göra med det som Jesus ser som Verklighet.

Jesus säger: ”Den Helige Ande tar varsamt din hand, och går tillsammans med dig tillbaka på din galna resa utanför dig själv, och leder dig varsamt åter till sanningen och tryggheten inom dig. Alla dina vansinniga projektioner och vanvettiga ersättningar som du har lagt utanför dig för Han till sanningen. På så sätt vänder Han på vansinnets kurs och återger dig ditt förstånd.”

Se även ”paradox”, ”så som i det inre, så ock i det yttre”, ”föreställningsvärld”, ”verklighet/Verklighet”, ”den Helige Andes funktion”, ”sanning/Sanningen”, ”trygghet” och ”projektion”.

utanförskap

I den omfamning Jesus talar om är alla inneslutna: ”Det finns inte längre någon anledning till utanförskap, inte heller till de känslor av övergivenhet som så många av er har känt. Du är nu inne i omfamningen där alla sådana sår läks.” Om världen verkar skrämmande måste vi förstå att: ”Världen existerar inte åtskild från dig, och därför måste du inse din kärleksfulla förbindelse med den.”

Se även ”omfamningen”, ”världen” och ”kärleksfullhet”.

utesluta /uteslutning

Vi har uteslutit oss själva från Himmelriket som är vår sanna natur av kärlek, genom en *övertygelse* om att vi är uteslutna från Himlen.

Genom att utesluta en medmänniska avskärmar vi oss inte bara från henne utan också från Gud. Vid felaktig varseblivning kan vi istället för sann kärlek se en illusion om kärlek och i denna finns separation och uteslutning. Vid rättad varseblivning ses kärleken som den är och är då detsamma som fullkomlig kommunikation och förening.

Uteslutning, som egot står för, är motsatsen till inneslutning, som den Helige Ande förespråkar.

Se även ”Himmelriket”, ””kärlek/Kärlek”, ”övertygelse”, ”medmänniska”, ”Gud”, ”felaktig varseblivning”, ”kommunikation”, ”rättad varseblivning”, ”förenade sinnen/förening” och "den Helige Ande/den heliga anden".

utsträckande /Utsträckande

För Guds Sinne är Utsträckande detsamma som Skapande och det sätt på vilket Kärleken utvidgas. Alla har vi denna förmåga att skapa och att sprida kärlek även om egenskapen kan vara dold. ”Att Utsträcka” är således detsamma som ”att Skapa”.

När det gäller vårt sinne innebär utsträckande att det når andra sinnen, andra medmänniskor, för att upptäcka att vi är del av samma Sinne. Vårt sinne utsträcker sig genom tankar. Utsträckande är vår enda sanna funktion. Projektion, som också kallas felskapelse, är en förvrängd form av utsträckande som får det som finns inom oss att tyckas finnas utanför.

(UR): “Inlärning måste leda BORTOM kroppen för att återupprätta sinnets kraft I den. Detta kan åstadkommas ENDAST om sinnet UTSTRÄCKS till andra sinnen, och inte HINDRAR SIG SJÄLV i sin utsträckning. Hindrandet av sinnets utsträckande är orsaken till alla sjukdomar, eftersom ENDAST UTSTRÄCKANDE ÄR SINNETS FUNKTION. Om detta blockeras, blockeras hälsan eftersom du har BLOCKERAT SINNETS GLÄDJE.”

Learning must lead BEYOND the body to the re-establishment of the power of the mind IN it. This can be accomplished ONLY if the mind EXTENDS to other minds, and does not ARREST ITSELF in its extension. The arrest of the mind’s extension is the cause of all illness, because ONLY EXTENSION IS THE MIND’S FUNCTION. Block this, and you have blocked health because you have BLOCKED THE MIND’S JOY.

(UR): “Utsträckandet av Guds Varande är Själens enda funktion. DESS fullhet kan inte hållas tillbaka lika lite som dess Skapares fullhet inte kan begränsas. Fullhet ÄR utsträckning. Egots hela tankesystem BLOCKERAR utsträckande, och blockerar därför DIN ENDA FUNKTION. Det blockerar därför din glädje och det är därför du upplever dig själv som ouppfylld. Om du inte skapar, ÄR du ouppfylld.”

The extension of God’s Being is the Soul’s only function. ITS fulness cannot be contained any more than can the fulness of its Creator. Fullness IS extension. The ego’s whole thought system BLOCKS extension, and therefore blocks YOUR ONLY FUNCTION. It therefore blocks your joy and THIS is why you perceive yourselves as unfulfilled. Unless you create, you ARE unfulfilled.

Se även "skapa/skapande", ”kärlek/Kärlek”, ”sinne/Sinne”, ”del av”, ”tanke”, ”att projicera”, ”felskapelse”, ”inlärning”, ”sjukdom”, ”glädje”, ”varande”, ”själ/Själ” och ”att skapa”.

uttryck för kärlek

”Uttrycken för kärlek är lika oräkneliga som stjärnorna i universum, lika välgörande som skönhet, lika mångfacetterade som jordens ädelstenar.”

Uttrycker varje Själv kärlek på samma sätt? ”Du är ett unikt uttryck för samma kärlek som existerar i hela skapelsen. Därför är ditt uttryck för kärlek lika unikt som ditt Själv.”

Det vi uttrycker kan ha kärlek eller rädsla som grund och skiljs åt genom att: ”Alla uttryck för kärlek är av maximal nytta för alla.”

Se även ”själv/Själv”, ”att uttrycka vem man är” och ”kärlek/Kärlek”.

uttryck för rädsla

”Även om du ännu inte kan se att allt som inte är uttryck för kärlek är uttryck för rädsla, försäkrar jag dig att så är fallet. Varje beteende, inklusive sexuellt beteende, som inte kommer av kärlek, kommer således av rädsla. Allt som kommer av rädsla är ingenting.”

Se även ”rädsla”, ”egots tankesystem” och ”kärlek/Kärlek”.

utveckling

”Förändring är ingenting negativt och utveckling antyder ingen brist.”

Se även ”förändring” och ”utveckling”.

V

vad kan stoppa oss?

Vad är det som kan stoppa oss på vägen mot frihet, öppenhet, kärlek och enhet? Vi kan säga ”egot”, som om det var en del av oss, men Jesus säger: ”Den enda som kan stoppa dig nu är du själv. Den enda tillåtelse du någonsin behövt var din egen.”

Se även ”frihet”, ”kärlek/Kärlek”, "enhet" och ”ego”.

vakendrömmar

Vakendrömmar skulle man kunna kalla de föreställningar som vi gör verkliga för oss. De är drömmar för att de inte hör till Sanningen, men tycks verkliga för oss i den värld vi har gjort.

Se även ”föreställning”, ”drömmar”, ”sanning/Sanningen” och ”verklighet/Verklighet”.

vakna

Att vakna kan vara ett uttryck för att bli medveten om det verkliga livet dvs. det liv som grundar sig på kärlek och inte på egots föreställningsvärld och på dess värderingar.

Se även ”att vakna”, ”kärlek/Kärlek” och ”egots tankesystem”.

vaksamhet

Jesus uppmanar oss att vara vaksamma på våra tankar. Om vi inte är vaksamma kan det lätt hända att destruktiva tankar slår rot och terroriserar oss till den dag vi ändrar oss och väljer de goda tankarna. Vi kan få hjälp att få denna vaksamhet att växa, bland annat genom att tillämpa de råd som Jesus ger i kurserna. Vaksamheten ökar när vi får ett nytt perspektiv på tillvaron där det konkreta får mindre plats i medvetandet till förmån för det abstrakta och när vår syn förändras angående vad som är evigt verkligt och inte.

Vaksamhet behövs bara så länge vi inte naturligt väljer de rätta tankarna. ”Vaksamhet har ingen plats i frid.”

Jesus påpekar att vi kan missförstå vad vaksamhet innebär: ”Egots vakenhet inför andra egons misstag är inte det slags vaksamhet som den Helige Ande vill att du skall ha.” Tvärtom ska vi lära oss att förbise, dvs. förlåta misstag som om de inte finns.

Se även ”tankens kraft”, ”gott - ont”, ”perspektiv”, ”kursernas budskap”, ”konkret”, ”abstrakt”, ”evigheten”, ”frid”, ”misstag-synd” och ”den Helige Andes undervisning”.

vakum

(UR): “Kom ihåg att jag tidigare sade att därför att “naturen avskyr vakum” så följer INTE att vakumet är fyllt av helveteseld. Tomheten som följer av rädsla borde ersättas av kärlek, eftersom kärlek och dess frånvaro finns i samma dimension, och rättelse inte kan ske förutom inom en dimension. I annat fall har det blivit en sammanblandning av nivåer.”

Remember, I said before that because “nature abhors a vacuum”, it does NOT follow that the vacuum is filled with hell fire. The emptiness engendered by fear should be replaced by love, because love and its absence are in the same dimension, and correction cannot be undertaken except within a dimension. Otherwise, there has been a confusion of levels.

Se även ”helvetet”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”rättelse” och ”nivåsammanblandning”.

val i livet

När vi släpper det gamla och släpper in det nya är det något vi upptäcker: ”Du kommer att tydligt se alla de val som under hela ditt liv har gjorts i kärlek och av dig gjort en person som du inte skulle vilja vara annorlunda än. Du kommer också att tydligt se alla de val som under hela ditt liv har orsakats av rädsla och hur få konsekvenser de egentligen hade. Dessa räddhågade val tog ingenting från dig eller från andra.”

Val som vi gör i livet ska inte vara slumpmässiga utan bygga på ett tankesystem som gör att vi inte kan göra felaktiga val. Detta tankesystem kallas sanningens eller kärlekens tankesystem.

Se även ”att välja rätt eller fel”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”förlust”, ”sanning/Sanningen”och”Sanningens tankesystem”.

validitet

Validitet innebär giltighet dvs. att något är sant, och ska inte förväxlas med reliabilitet som innebär tillförlitlighet. Hur tillförlitlig något än tycks vara så kan det ändå vara fullständigt fel. Detta gäller också de varseblivningar vi har, som trots att de ständigt kan föra fram ett och samma budskap, ändå kan vara fel.

(UR): “Man kan vara fullständigt tillförlitlig, men ha FULLKOMLIGT fel. Medan en tillförlitlighetstest verkligen mäter något, vilken ANVÄNDNING har du av testen om du inte upptäcker vad detta “något” är? Och om validitet är viktigare än reliabilitet, och också nödvändigtvis är en förutsättning FÖR den, varför inte koncentrera sig på VALIDITET och låta reliabiliteten naturligt falla på plats.”

You can be wholly reliable, and ENTIRELY wrong. While a reliable test DOES measure something, what USE is the test unless you discover what the “something” is? And if validity is more important than reliability, and is also necessarily implied BY it, why not concentrate on VALIDITY and let reliability fall naturally into place.

Se även ”varseblivning” och ”rätt och fel”.

vanföreställning

Föreställningar, idéer, eller om vi så vill illusioner, hör till varseblivningens nivå, den nivå som vi befinner oss i när vi upplever tid och rum. Föreställningar, som de Jesus presenterar, kan leda mot sanningen medan andra kan leda djupare in i illusionernas värld. De senare kan kallas vanföreställningar.

Se även ”föreställning”, ”idé”, ”varseblivningens värld”, ”sanning/Sanningen”, ”nivå” och ”illusionernas värld”.

vanor /ovanor

Vi är vana att tänka och handla på ett visst sätt. Dessa vanor kan antingen ”hålla oss tillbaka” eller ”föra oss vidare”. Ovanor hör samman med vår tendens att hålla fast vid det förflutna i tankar och handlingar. Egot skulle kunna sägas vara tankevanor som inte leder framåt.

Jesus vill lära oss att leva i nuet och här finns inga vanor eftersom det inte finns ett förflutet. När vi övergår till det sätt att tänka som Jesus visar oss i kurserna kan nya vanor uppstå som för oss framåt. Mirakler är sådana vanor som grundar sig på ett helt nytt sätt att förhålla sig till oss själva och till ”omvärlden”.

Se även ”det förgångna”, ”ego”, ”nu/nuet”, ”kursernas budskap” och ”mirakel”.

vansinne /vansinnig

Jesus benämner ibland världen och ibland oss som vansinniga och menar med det, att den som följer sitt ego är vansinnig dvs. inte i sitt rätta sinne. Vansinnet har då intagit sanningens plats. När vi börjar förstå att det verkligen förhåller sig så, är hjälpen nära.

”Vansinnet agerar som om sanningen inte är sanningen.”

Se även ”felsinthet”, ”rättsinthet”, ”sanning/Sanningen” och ”att få hjälp”.

varande /Vara/Varat/Varande

Varande, när det står med stor bokstav, är Andens och Guds tillstånd i evigheten, i motsats till det tillstånd vi upplever att vi befinner oss i och som benämns existens. Ordet ”varande” innebär liksom ”existens” olika former av kommunikation. Egots varande grundar sig på en illusion medan vårt sanna Varande är obegränsad kommunikation vilket är skapelse.

”Varat *måste* utsträckas.” I Varandet delas allt och ”att ha” och ”att vara” är detsamma.

Jesus säger följande om Varande: ”Det är ett tillstånd där sinnet kommunicerar med allt som är verkligt.”

Den 29:e mars 1966 skriver Bill ner följande text som Jesus dikterar: (UR) “Vi har använt många ord som synonymer vilka vanligen inte betraktas som detta. Vi började med att ha och att vara och har nyligen använt andra. Hörande och varande är ett exempel, till vilket vi också kan tillägga undervisande och varande, inlärning och varande och framför allt PROJICERING och varande. Detta beror på att, som vi tidigare har sagt, alla idéer börjar i sinnet hos den som tänker och sträcker sig utåt. Därav följer att det som utsträcker sig FRÅN sinnet FORTFARANDE FINNS I DET, och GENOM vad det utsträcker KÄNNER DET SIG SJÄLV. Detta är dess naturliga förmåga.”

March 29, 1966

We have used many words as synonymous which are not ordinarily regarded as the same. We began with having and being, and recently have used others. Hearing and being is an example, to which we can also add teaching and being, learning and being, and, above all, PROJECTING and being. This is because, as we have said before, every idea begins in the mind of the thinker and extends outward. Therefore, what extends FROM the mind IS STILL IN IT, and FROM what it extends IT KNOWS ITSELF. This is its natural talent.

I kapitlet ”Omfamningen” i *En kurs i kärlek* beskriver Jesus upplevelsen av Varat: ”Här kommer vilan tröttheten till mötes och lägger den varsamt åt sidan. Tiden har upphört och det finns ingenting du måste göra. Vara ersätter identitet och du säger *Jag är*. *Jag är* och det finns ingenting utanför mig.”

Kapitel 27 i *En kurs i kärlek* heter ”Varat” och börjar: ”Vi återvänder nu till vad ditt vara är. Varat är. Liksom kärleken är. Du har förknippat vara med att vara människa.” Detta kommer att innebära att vi begränsat oss själva till det vi tror att vi är. Ett misstag som är grunden till alla misstag.

Men vad är varat? ”Ditt *vara* här är inte meningslöst eller utan syfte. Ditt *vara* är i sig hela syftet, all ära, all härlighet. Det finns inget vara utom varat. Det finns inget vara *levande* och vara *död*, vara *mänsklig* eller vara *gudomlig*. Det finns bara vara. Varat är.”

Var och hur finner vi varat? ”Men vara, liksom kärlek, *är* i relation. Således är ditt syfte här att börja veta genom relation, snarare än att finna mening. Det är när du börjar veta genom relation som du börjar känna ditt Själv.”

Se även ”ande/Ande”, ”Gud”, ”evigheten”, ”kommunikation”, ”illusion”, "skapa/skapande", ”sinne/Sinne”, ”undervisning”, ”projektion”, ”Självkännedom”, ”tid”, ”identitet”, ”Jag Är”, ”syfte”, ”relation”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

varaktig förändring

Att förändra människornas sätt att se på tillvaron tycks ta oerhört lång tid men Jesus förklarar: ”Varseblivning av nivåer är en tidens funktion, och därför verkar det som om det behövs väldigt lång tid innan en förändring av varaktig natur kan inträffa. Det är därför som mirakler sparar tid, ty de förenar alla nivåer genom att de får tiden att tillfälligt kollapsa.”

Se även ”perspektiv”, ”tid”, ”mirakel” och ”nivå”.

varats rikedom

När vi känner vår relation till varandet, till det som binder oss samman med allt, till Gud och till alla, finns allt vi behöver: ”I denna varats fullständighet finns bara kärlek. I denna varats fullständighet finner du medlen för kärlekens utsträckande. I denna varats fullständighet finner du orsak till kärlek. Mål och medel är ett. Orsak och verkan detsamma. Varats fullständighet är således det svar som du har sökt och som du alltid har haft.” Denna rikedom är olika och kan uttryckas olika för var och en av oss, men Källan är densamma.

Se även ”relation”, ”universellt medvetande”, ”Gud”, ”kärlek/Kärlek”, ”utsträckande”, ”Mål och medel är ett”, ”orsak-verkan”, ”att uttrycka kärlek” och ”källa/Källa”.

varsamhet

Ordet varsamhet används mycket i kurserna och står för det sätt vi bör behandla våra medmänniskor på, men också för det sätt vi blir behandlade av den Helige Ande.

Se även ”broder”, ”medmänniska” och "den Helige Ande/den heliga anden".

varsamhetens värld

Den värld som den Helige Ande låter oss se kallar Jesus på något ställe för varsamhetens värld. ”Upphovsmannen till varsamhetens värld har fullkomlig makt att bilda motvikt mot den värld av våld och hat som tycks stå emellan dig och Hans varsamhet.”

Se även ”den Helige Andes ögon”, ”hat” och ”rättad varseblivning”.

varseblivning

När vi uppfattar något med våra sinnen (ser, hör, känner etc.) så kommer vi automatiskt att tolka det vi upplever och därefter reagera. Jesus säger: ”Förstå att du inte reagerar på någonting direkt, utan på din tolkning av det. Din tolkning blir således ett rättfärdigande av din reaktion.” Tolkningen vi gör kan ge en bra eller dålig eller neutral känsla. Varseblivning innebär hela denna process; att ta in intryck och att tolka dessa. Liknande intryck kan tolkas olika av olika människor.

Vi kan *inte* vara säkra på att vår varseblivning (uppfattning) om omvärlden har med sanningen att göra. Detta beror på att det vi varseblir utom oss grundar sig på det som finns inom oss. Jesus uttrycker det så: ”Varseblivningen tycks lära dig det som du ser. Men den bär endast vittnesbörd om vad du har lärt ut. Den är den yttre bilden av en önskan; en bild som du ville skulle vara sann.” Han säger också: ”Det du varseblir i andra förstärker du i dig själv.”

Kursernas budskap är att vi ska lära oss att tolka på ett nytt sätt dvs. tolka omvärlden så att vi uppfattar allt som händer på bästa sätt. ”Bästa sätt” innebär en tolkning som ger det bästa resultatet för både oss själva såväl som för alla andra. Tolkningen av intryck sker utifrån vårt tankesystem dvs. vår världs- och livsåskådning. Varseblivning är således ett resultat av det tankesystem vi följer och inte en orsak.

Anledningen till att det i regel inte bara står ”ser” istället för ”varseblir” är att vi då skulle kunna tro att vi inte kan förändra de verkningar (ex. känslor och handlingar) som det vi ser ger upphov till i oss. När vi förstår att det är tolkningen och inte bilden i sig som utlöser verkningarna, blir det också klart att verkningarna kan förändras om tolkningen förändras.

Förståelsen för hur känslor och reaktioner uppkommer genom det vi varseblir, ger oss således insikten att vi faktiskt *kan* förändra varseblivningen och att därmed de känslor och handlingar som den tycks ge upphov till också kan förändras. Detta sker genom att förändra vårt sätt att tänka dvs. vårt tankesystem. Eftersom tankesystemet har samband med vår världsbild och livsåskådning fordras en genomgripande förändring hos oss för att tankarna och därmed varseblivningen ska förändras.

Varseblivning står på ett sätt i motsats till ”att nå verklig kunskap” som är ett direkt upplevande av något och där varseblivning inte är involverat. Å andra sidan kan varseblivning stå så nära kunskap att den kan övergå i kunskap. Detta sker genom ny erfarenhet. En sådan varseblivning som står nära verklig kunskap, kallas sann, sund, rättad eller helad varseblivning och är vägledd av den Helige Ande som har en total varseblivning och därför kan visa vägen.

Sann varseblivning står i motsats till falsk (eller felaktig) varseblivning som är vägledd av egot och som inte leder till verklig kunskap.

Jesus säger: “Varseblivningen är baserad på ett tillstånd av separation, så att var och en som överhuvudtaget varseblir behöver helande.”

Varseblivningen kan vara allmän dvs. då en liknande tolkning av det som händer görs av flertalet människor. Den kan också vara strikt individuell och leder till att de ”verkligheter” vi ser är olika för oss. Kurserna vill få oss att se en vacker och kärleksfull värld.

Till slut kommer all varseblivning att bli överflödig och endast kunskap att finnas. Jesus förklarar: ”Hela värdet av rätt varseblivning ligger i den oundvikliga insikten att *all* varseblivning är onödig.”

Som exempel på felaktig varseblivning nämner Jesus en episod som Helen (HS) upplevde flera år tidigare. (UR): “Historien om Hinda. Detta var ett utmärkt exempel på felaktig varseblivning som ledde till en omotiverad rädsla för en PERSON. (HS historia handlar om ett mycket ungt barn som föll nerför en trappa när HS hade armarna öppna i en välkomnande gest nedanför trappan. I åratal efteråt skrek Hinda när hon såg HS.) Felsteget som gjorde att hon föll hade ingenting alls att göra med dig, precis som dina egna felsteg inte har någonting alls att göra med mig.”

The story about Hinda. This was an excellent example of misperception which led to a totally unwarranted fear of a PERSON. (HS story refers to a very young child who fell down the stairs when HS had arms open in a welcoming gesture at bottom of stairs. For years afterwards, Hinda screamed upon seeing HS.) The mis-step which caused her fall had nothing at all to do with you, just as your own mis-steps have nothing at all to do with me.

(UR): “Eftersom varseblivning FÖRÄNDRAS, är dess beroende av tid uppenbar. Den lyder under obeständiga tillstånd och detta medför per definition att den förändras. Hur du varseblir vid varje given tidpunkt bestämmer vad du GÖR, och agerande MÅSTE inträffa i tiden. Kunskap är tidlöst eftersom visshet inte kan ifrågasättas. Du VET, när du har slutat ställa frågor.”

Since perceptions CHANGE, their dependence on time is obvious. They are subject to transitory states, and this implies variability by definition. How you perceive at any given time determines what you DO, and action MUST occur in time. Knowledge is timeless because certainty is not questionable. You KNOW when you have ceased to ask questions.

”Varseblivning är resultatet av inlärning. Varseblivning är inlärning.”

Redan i *En Kurs i Mirakler* säger Jesus att varseblivning är onödig och pekar i och med detta fram emot *En kurs i kärlek* där vi får lära oss att direkt inlärning är möjligt, utan mellanliggande tolkning. Vi har då gått ifrån att varsebli till att se klart.

Se även ”att tolka upplevelser”, ”att lära ut”, ”tankesystem”, ”världsåskådning”, ”känsla”, ”kunskap/Kunskap”, ”den Helige Andes undervisning”, ”sann varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”separationen”, ”helande”, ”världen”, ”grader av sanning”, ”Schucman, Helen”, ”tid”, ”att fråga” och ”inlärning”.

varseblivning - Kunskap

Varseblivning hör till tiden medan sann Kunskap hör till tidlösheten.

Varseblivningen kan skifta medan Kunskapen är densamma.

Vi kan lära oss att varsebli på ett bättre sätt, men vi kan inte lära oss Kunskap.

(UR): “Varseblivning, mirakler och agerande hör nära samman. Kunskap är ett resultat av uppenbarelse, och medför endast tanke (tänkande). Varseblivning involverar kroppen även i dess mest andliga form. Kunskap kommer från altaret inom, och är tidlöst eftersom det är visst [har visshet]. Att varsebli sanningen är inte detsamma som att KÄNNA den.”

Perception, miracles and doing are closely related. Knowledge is a result of revelation, and induces only thought (thinking). Perception involves the body even in its most spiritualized form. Knowledge comes from the altar within, and is timeless because it is certain. To perceive the truth is not the same as KNOWING it.

(UR): “Så länge som varseblivningen inte vilar på någon kunskapsgrund, är den så ostabil att den inte betyder någonting. Vetande är inte öppet för tolkning, därför att dess mening är dess egen. Det är möjligt att tolka mening, men detta kan alltid bli fel eftersom det innefattar en varseblivning av meningen.”

Unless perception rests on some knowing basis, it is so unstable that it doesn’t mean anything. Knowing is not open to interpretation, because its meaning is its own. It is possible to interpret meaning, but this is always open to error because it involves the perception of meaning.

(UR): ”Varseblivning kan och måste bli stabiliserad, men kunskap ÄR stabil.”

Perception can and must be stabilized, but knowledge IS stable.

(UR): “Det som tycks vara ett motsatsförhållande när det gäller skillnaden mellan vetande och varseblivning, och uppenbarelse och mirakler, är återigen samma vanföreställning som är roten till alla liknande fel. Miraklet blev associerat med varseblivning och inte med vetande.”

What appears to be contradictory about the difference between knowing and perceiving, and Revelation and miracles, is again the fallacy that is the root cause of all subsequent errors. The miracle was associated with perception, and not with knowing.

(UR): “Det kan inte betonas tillräckligt ofta att RÄTTELSE av varseblivningen endast är ett tillfälligt hjälpmedel. Det är nödvändigt ENDAST beroende på att felaktig varseblivning är ett HINDER för kunskap, medan RÄTT varseblivning är ett steg i riktning MOT den. Hela värdet med rätt varseblivning ligger i den oundvikliga bedömning som den medför; att den är ONÖDIG. Detta tar bort hindret fullkomligt.”

It cannot be emphasized too often that CORRECTING perception is merely a temporary expedient. It is necessary ONLY because Misperception is s BLOCK to knowledge, while ACCURATE perception is a stepping-stone TOWARDS it. The whole value of right perception lies in the inevitable judgment which is necessarily entails that it is UNNECESSARY. This removes the block entirely.

(UR): “Den Helige Ande har Soningens sinnelag. Det representerar ett sinnestillstånd som kommer tillräckligt nära ettsinthet, att en överföring till sist är möjlig. Som du mycket väl vet, beror överföringen på gemensamma beståndsdelar i den gamla inlärningen och den nya situationen, till vilken den överförs. Varseblivning är inte kunskap, men den kan ÖVERFÖRAS till kunskap, eller LEDA ÖVER till den. Det kan till och med här vara mera till hjälp att använda den bokstavliga betydelsen “buren över” [”carried over”] eftersom det sista steget tas av Gud.”

The Holy Spirit is the mind of the Atonement. It represents a state of mind that comes close enough to one-mindedness that transfer is at last possible. As you well know, transfer depends on common elements in the old learning and the new situation to which it is transferred. Perception is not knowledge, but it can be TRANSFERRED to knowledge, or CROSS OVER into it. It might even be more helpful here to use the literal meaning “carried over,” for the last step is taken by God.

(UR): “Egots varseblivning har ingen motsvarighet hos Gud, men den Helige Ande upprätthåller bron mellan varseblivning och kunskap. Genom att du får möjlighet att använda varseblivningen på ett sätt som går PARALLELLT med kunskapen, kommer du till slut att möta den och KÄNNA den.

Egot föredrar att tro att parallella linjer inte möts, och tänker att deras möte är en omöjlighet. Du kanske kommer ihåg att det mänskliga ögat varseblir dem som om de VERKLIGEN möts långt borta, vilket är detsamma som I FRAMTIDEN, om tid och rum är en enda dimension. Den nyare matematiken stöder teoretiskt tolkningen som säger att det parallella till sist strålar samman. ALLT möts i Gud, eftersom allt blev skapat AV Honom och I Honom.”

The ego’s perception has no counterpart in God, but the Holy Spirit remains the bridge between perception and knowledge. By enabling you to use perception in a way that PARALLELS knowledge, you will ultimately meet it and KNOW it.

The ego prefers to believe that parallel lines do not meet, and conceives of their meeting as impossible. You might remember that the human eye perceives them as if they DO meet in the distance, which is the same as IN THE FUTURE, if time and space are one dimension. The later mathematics support the interpretation of ultimate convergence of the parallel theoretically. EVERYTHING meets in God, because everything was created BY Him and IN Him.

Kan fulländad varseblivning vara kunskap? ”Allting här är till för att lära dig varsebli på rätt sätt och därifrån gå bortom varseblivningen till sanningen.”

Se även ”tid och rum”, ”kunskap/Kunskap”, ”felaktig varseblivning”, ”rättad varseblivning”, ”mirakel”, ”uppenbarelse”, ”altare”, ”mening”, ”grader av sanning”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Soningen”, ”ettsinthet” och ”Gud”.

varseblivningens budbärare

Vår varseblivning, dvs. hur vi tolkar det vi ser, beror på vårt tankesystem, som ingår i vår världsbild. De bilder vi har inom oss ligger således till grund för det vi vill uppleva och upplever omkring oss. Varseblivningens budbärare är de ”bilder” vi har inom oss, som vi ”sänder ut” och sedan uppfattar som verklighet. Dessa bilder är grundade på föreställningar och känslor. På detta sätt påverkas det vi ser av det vi känner och den som t.ex. känner glädje kommer att se glädje i omgivningen.

Se även ”tankesystem”, ”världsåskådning”, ”föreställning”, ”känsla” och ”glädje”.

varseblivningens lag

Det du ser hos andra är en återspegling av det som finns i ditt sinne. Detta uttrycks i mirakelkursen som att: ”…. du kommer att tro att andra gör mot dig exakt det som du tror att du gjorde mot dem.”

Jesus säger också: ”.... varseblivningens grundlag: du ser det som du tror finns där, och du tror att det finns där eftersom du vill att det skall finnas där” och på ett annat sätt: ”Du kommer att glädjas åt det du ser, eftersom du ser det för att glädjas.” och han fortsätter i nästa mening med något som är svårare att förstå: ”Och så länge som du tror att lidande och synd kommer att skänka dig glädje, så länge kommer de att finnas så att du kan se dem.”

Se även ”spegel”, ”glädje”, ”synd” och ”lidande”.

varseblivningens nivå /nivåer

Varseblivningens nivå är där *vi* befinner oss. Intryck tolkas på olika sätt av olika människor och vid olika tidpunkter och ger olika resultat och ingenting kan sägas vara riktigt säkert i varseblivningens värld. Varseblivning kan ha flera undernivåer, alltifrån felaktig (fysisk) tolkning till riktig (andlig) tolkning.

Med riktig tolkning menas den tolkning som den Helige Ande ger och undervisar. Under den tid det tar för oss att lära oss tolka som den Helige Ande, går vi igenom flera “undernivåer” av mer eller mindre riktig varseblivning.

På en helt annan nivå finns Kunskapen som hör till ”Guds nivå” och där varseblivning inte finns och inte behövs.

Se även ”nivå”, ”felaktig varseblivning”, ”rättad varseblivning”, ”den Helige Andes undervisning”, ”kunskap/Kunskap” och ”Gud”.

varseblivningens värld

I varseblivningens värld är världen som vi tolkar den. Denna värld upplevs därför på olika sätt av olika människor. Med rättad varseblivning får vi en gemensam syn på världen och kan hantera det som händer på ett gemensamt sätt.

Mellan den rättade varseblivningens värld och Sanningens Värld är steget kort. Ett steg som vi inte kan ta själva utan måste få hjälp med.

Se även ”rättad varseblivning” och ”Sanningens Värld”.

vedergällning

Vedergällning är ett annat ord för hämnd och straff. Tanken på vedergällning ingår i egots tankesystem. Gud och den som är fylld av kärlek ser ingen orsak till fördömande eller vedergällning.

Se även ”straff”, ”egots tankesystem” och ”Gud”.

vedergällningsattack

En vedergällningsattack är att i tanke eller handling ge ett straff till den eller det som vi tycker har svikit oss eller gjort oss illa. Det kan aldrig finnas någon verklig och rättvis grund för en sådan attack.

Se även ”straff” och ”attack”.

vem ska vi fråga?

Vem är det vi ska fråga om råd när det gäller hur livet ska levas? Vi lever i en tid där allt tycks komma utifrån, även svaren på våra frågor. Även vi som läser dessa kurser har sökt svar i texten eller hos andra som kanske ”förstått bättre” varav den Helige Ande måste räknas. Vi har säkert fått värdefull vägledning och lärt oss mycket under den tid som varit men denna tid kan vara slut nu. I de avhandlingar som följer efter *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Det är till ditt inre, till ditt eget hjärta som du vänder dig för att få råd eller vägledning, i stället för till någon annan auktoritet.”

Se även ”frågor”, ”att fråga”, ”att få svar”, ”vägledning” och ”auktoritet”.

Vem är jag? Vem är du?

”Du är en Guds tanke. En idé. Denna tanke, eller idé, är vad du söker. Du kan bara hitta den vid dess källa. Dess källa är kärlek, och dess boning är ditt eget hjärta.”

Hör kroppen hit? ”Guds idé om dig är fullkomlig, och fram till nu har din form bara varit en ofullkomlig representation av Guds idé.”

Kan något ha gått fel när jag skapades? ”Du blev till i fullkomlig överensstämmelse med Guds idé om dig. Detta behöver du inte förstå, utan endast acceptera i den mån du kan acceptera det. Detta är nödvändigt eftersom du litar på att en Gud som är någon ”annan än du” tillhandahåller dina svar.”

Hur kan vi förstå vem vi är? ”… miraklet är det mest effektiva sättet att övertyga dig om vem du är.”

Ju längre vi kommer i studierna av kurserna ju klarare blir begreppet ”jag”. Speciellt när vi får en föreställning om vad enhet och relation innebär kommer vi närmare sanningen om vem jag är. I början av de dialoger som hör till *En kurs i kärlek* säger Jesus: ”Du har kommit till de slutstadier där det uppenbaras vem du är. När det till fullo har uppenbarats vem du är kommer du att inse att det är dags att lämna klassrummet och leva som vem du är i världen.”

Vad är det vi uttrycker när vi känner oss själva? ”Att vara vem du är kommer, för var och en av er, att vara ett uttryck för den enhet och etthet som bara kan uttryckas av var och en.”

I Enheten ser vi att: ”Du *är* allt och alla. Allting som du ser *är* du. Du står inte separat och åtskild från någonting.”

Hur når vi kunskapen om vem vi är? ”Liksom allt som i sanning existerar, är sanningen om vem du är både mål och medel.” Vi kan inte lära oss vem vi är på samma sätt som vi lär oss annat i världen utan vi måste acceptera och leva vem vi är för att veta vem vi är.

Var börjar vi när vi vill nå kännedom om vem vi är? ”Inom dig finns den åtkomst du söker, på samma sätt som himmelriket finns inom dig.”

Se även ”Guds Tanke”, ”kärlek/Kärlek”, ”källa/Källa”, ”hjärta”, ”accepterande”, ”Gud”, ”mirakel”, ”jag/Jag”, ”relation”, "enhet", "etthet", ”att uttrycka kärlek”, ”mål och medel” och ”Himmelriket”.

verkan Se ”orsak – verkan”.

Verklighet/overklighet

”Det som är verkligt inkluderar allt och alla. Det som är overkligt är ingenting.”

I inledningen till *En Kurs i Mirakler* står en sammanfattning av det som är kursens budskap:

”***Ingenting verkligt kan hotas***

***Ingenting overkligt existerar***

Häri ligger Guds frid.”

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”kursernas budskap” och ”Guds frid”.

verklighet/Verklighet

Med verklighet kan menas egots verklighetsuppfattning, vilket i kurserna också kallas ”världens” bedömning. Vi har då valt att göra det som sker på denna nivå verkligt såsom när vi ser våra egna eller våra medmänniskors misstag. Vi väljer således vad vi ska uppfatta som verklighet, men det är inte den verkligheten som Jesus vill lära oss uppleva.

Med verklighet kan också menas det vi med rättad varseblivning upplever som sant. I denna verklighet finns tryggheten och den ljusa framtidstron. Denna ”nya” verklighet är mycket olik och egentligen motsatsen till den som uppfattas av egot och kan bara upplevas när vi lärt oss tolka erfarenheter på ett nytt sätt.

När Verklighet har stor begynnelsebokstav, men även vid flera tillfällen då det står med liten bokstav i texten, är det detsamma som Sanningen, Kunskapen, och lika med den absoluta Storhet som är ”det enda som finns” och som vi kan kalla Gud. Det som kännetecknar denna Verklighet är skapande, vilket i kurserna också kallas utsträckande.

Det vi upplever som orsaker i omgivningen och som får oss att känna smärta eller lidande, är enligt Jesu synsätt i grunden orsakade av vår felaktiga varseblivning. Verkligheten såsom Jesus (utan ego) definierar den, är det som är evigt. När det t.ex. står att kroppen inte är verklig är detta därför sant ur Jesu synvinkel och vi lär oss då att vänja oss vid denna kanske ovana tanke. Kurserna syftar till att vi ska lära oss vad vår verklighet är ur den Helige Andes perspektiv, vilket är lika med Jesu perspektiv.

Vår sanna verklighet är del av Guds Verklighet. Det är denna oföränderliga verklighet som vi önskar förändra när vi ser den på vårt, egots, felaktiga, vis. Då det står att ”du är del av verkligheten” syftas på den verklighet som Jesus upplever. Jesus säger: ”Verkligheten i allt är totalt harmlös, eftersom total harmlöshet är villkoret för dess verklighet.” och på ett annat ställe: ”Verkligheten är trygg och säker, och helt igenom god mot allt och alla.”

Är det den verklighet vi ser?

Verkligheten kan aldrig vara skrämmande när den betraktas med rättad varseblivning.

Några andra mycket viktiga tankar om verkligheten uttrycks av Jesus på detta sätt: ”Det finns ingenting utanför dig. Det är detta som du till sist måste lära dig.” och ”Verkligheten blir i sista hand känd utan form, inte avbildad och inte sedd.”

Om vi är tveksamma om vad som är Verklighet kan vi fråga: ”Skapade Gud detta?” Om svaret är ”ja” så är det verklighet, annars inte. Gud skapar bara det som är helt likt Honom; det som är Kärlek och hör till evigheten.

Varför tycks den värld vi ser vara verklig? Och är den det? ”Det är din fortsatta önskan att ha en relation bara med världen utanför som får en sådan värld att vara kvar. Detta beror på att din definition av relation inte innebär ett förenande. Det som du förenar dig med blir verkligt. När du tar in det i ditt Själv gör du det därigenom verkligt eftersom du gör det till ett med ditt verkliga Själv. Detta är verklighet. Allt som du inte förenar dig med stannar kvar utanför och är illusion, ty det som inte är ett med dig existerar inte.”

”Verkligheten, det sant verkliga, är relation.”

Varför har vi så svårt att tro på att detta är sant? ”För du kan inte ge upp den enda verklighet du känner till, utan att tro på och ha åtminstone någon grundläggande förståelse för vad sanningen om din verklighet faktiskt är.”

Se även ”verklighetsordning”, ”egots tankesystem”, ”världens tänkande”, ”nivå”, ”misstag-synd”, ”rättad varseblivning”, ”sanning/Sanningen”, ”trygghet”, ”kunskap/Kunskap”, ”Gud”, "skapa/skapande", ”kroppen”, ”perspektiv”, ”den Helige Andes ögon”, ”konkret”, ”abstrakt”, ”relation”, ”förenade sinnen/förening”, ”illusion” och ”Vem är jag? Vem är du?”.

Verklighetens Lärare

Detta är en av de många benämningar på den Helige Ande i egenskap av den som lär oss hur vi ska kunna uppfatta Verkligheten.

Se även ”verklighet/Verklighet" och ”den Helige Andes undervisning”.

Verklighetens upphovsman /Verklighetens Skapare

Vi som människor åstadkommer (”skapar”) vår egen verklighet och detta är viktigt att förstå eftersom i detta ingår att vi också kan åstadkomma en annan verklighet för oss. Denna verklighet är *inte* den Skapelse eller Sanning (eller Verklighet med stort V) som är ”ALLT SOM FINNS”. Det är inte vi som egon utan Gud som är den sanna Verklighetens upphovsman. I denna Verklighet kan vi vara medskapare med Gud i den mån vi är villiga att acceptera att vi är något större än vårt ego.

Se även ”att skapa”, ”att skapa framtiden”, ”Allt som finns”, ”egots avsikt” och ”accepterande”.

verklighetsordning

Det vi människor vanligen kallar verklighet är inte detsamma som Guds Verklighet. Dessa tillhör olika verklighetsordningar. Vi måste därför definiera ”vilken” verklighet vi talar om. Från Sanningens utgångspunkt finns bara en verklighetsordning, Guds och Kunskapens verklighetsordning. Från vår utgångspunkt tycks verkligheten vara det vi ser, varseblivningens verklighetsordning.

(UR): “VARJE idé som egot givit status som fakta är tveksam, eftersom fakta tillhör kunskapens värld. Förvirring beträffande vilken verklighetsordning man talar om är något som filosofer har uppmärksammat i århundraden. Psykologer är vanligen relativt bristfälliga i detta avseende, liksom många teologer. Fakta som gäller en verklighetsordning har ingen mening i en annan, eftersom de kan förstås endast INOM det tankesystem de tillhör.”

EVERY idea which the ego has accorded the status of fact is questionable, because facts are in the realm of knowledge. Confusing realms of discourse is a thinking error which philosophers have recognized for centuries. Psychologists are generally quite deficient in this respect, as are many theologians.

Data from one realm of discourse do not mean anything in another, because they can be understood only WITHIN the thought- systems of which they are a part.

Se även ”sanning/Sanningen”, ”kunskap/Kunskap”, ”perspektiv”, ”varseblivningens värld”, ”psykologen” och ”tankesystem”.

verkningar

Det som inte är av Gud har inga sanna verkningar. Att kunna bortse från illusoriska verkningar är att kunna skilja Sanning från illusion.

Se även ”orsak-verkan”, ”karmalagen” och ”illusion - sanning”.

vertikal varseblivning

Vanligen ser vi tiden som en tidslinje med det förgångna åt ena hållet och framtiden åt det andra. Detta kan kallas horisontell varseblivning. När det gäller de egenskaper mirakler har, talar Jesus om att varseblivningen då skiftar från att vara horisontell till att bli vertikal. Detta får till följd att tiden inte har någon betydelse i det som sker. Tiden det tar att framkalla en förändring kan då förkortas avsevärt eller helt bortfalla.

Se även ”det förgångna”, ”framtiden”, ”varseblivning” och ”mirakel”.

vetande

”Vetande och kärlek är oskiljbara. När du har insett detta, är det uppenbart att kärleken är den enda sanna visheten, den enda sanna förståelsen, det enda sanna vetandet.”

Hur uppstår sant vetande? ”Även om det är din natur att söka efter mer, är det också så att livet, till sin natur, finns i relationen och blir känt genom relationen. Det är så vetande uppstår. Vetande genom relation är inte det ”näst bästa”. Det är så livet är. Det är så kärleken är.”

Kan vi ”veta” med hjärtat? ”Att leva i relation ger ett konstant vetande av detta slag. Ett naturligt vetande om *hur* saker och ting är ämnade att vara.”

Hur kan vi veta att vi vet? ”Du kommer att veta genom den säkerhet du känner.”

Vetande är inte statiskt utan expanderar liksom skapelsen: ”Att ständigt vara medveten om det som *är*, är att ständigt få veta och likväl att aldrig inte veta.”

Se även ”visshet”, ”kärlek/Kärlek”, ”förståelse”, ”relation” och ”Skapelsen”.

vetenskap

Jesus verkar inte ha något emot vetenskap eller vetenskapliga upptäckter: ”Upptäckter har varit till stor hjälp för den andliga människans sökande efter sanningen och är en del av det som slutligen ledde henne till en strävan efter att lära känna sitt Själv.”

Han påpekar dock att i denna nya tid som vi träder in i måste vi vidga vår syn på vad som är möjligt och inte begränsas av vårt gamla tankesystem som knappast har lämnat Newtons ”sanningar”. Den nya kvantfysiken med dess ”omöjliga” försöksresultat öppnar vägen för ett utvidgat seende när det gäller tro och vetenskap: ”Jag talar om en anda som är öppen för upptäckandet av någonting nytt och ”otroligt” och till och med ”vetenskapligt omöjligt”, såväl som för skapelsen av någonting nytt. Ty i denna tid av uppenbarelser är upptäckande det nya gudomliga mönster som kommer att ersätta det ”tankesystem” som vi har talat om.”

Detta gamla tankesystem som nu ska ersättas har uppstått ur separationstanken och egots syn på vad människan är.

Se även “helande som konst och vetenskap”, ”Självkännedom”, ”tankesystem” och ”uppenbarelse”.

vetenskapen

Jesus konstaterar att vetenskapen är på väg att finna verklighetens sanna natur men att det ännu är lång väg dit. Genom forskning inom kvantfysiken som visar att det finns ett samband mellan observatören och det observerade kan denna upptäckt skymtas. Genom experiment har det i korthet visats att den som observerar påverkar det som observeras.

Vetenskapliga teorier och experiment som genomförs utan förutfattade meningar och med ett öppet och ärligt sinne borde kunna visa att det tankesystem Jesus demonstrerar kan vara lika verkligt som det tankesystem som vi sedan gammalt är vana vid. Det är utgångspunkten, separation eller enhet, som skiljer de båda systemen åt.

”Vetenskapen har fortfarande en lång väg att gå för att genom sina metoder kunna bestämma vad detta säger om den mänskliga naturen, men varje dag närmar den sig en förståelse av enheten och alltings samband med allt.”

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”separationen”, "enhet" och ”Kristusmedvetande”.

vetskap /visshet

Tro kan gå över till övertygelse och vetskap genom erfarenheter. Det är viktigt att se skillnad på det vi tror att vi vet och det vi verkligen vet. Skillnaden kan ibland tyckas hårfin.

”Att få veta är en kvalitet som tillhör det inre seendet, den helhjärtade mänskliga upplevelsen kombinerad med andlig upplevelse.”

Se även ”tro”, ”övertygelse”, ”erfarenhet” och ”helhjärtadhet”.

vila

Det är möjligt att vila i sig själv. Det lugn som vilan ger ökar förståelsen av vem vår medmänniska är och villigheten att ta emot det hon erbjuder. Vilan ger förståelse liksom förståelse ger vila. Vilan kommer av den frid som vi alla delar och som vi kan nå genom hängivenhet och nåd.

Se även ”stillhet”, ”förståelse”, ”medmänniska”, ”frid”, ”hängivenhet” och ”nåd”.

”vila i frid”

Dessa ord uttalas ofta vid begravningar. Jesus säger: ””Vila i frid” är en välsignelse för de levande, inte för de döda, eftersom vila kommer av att vara vaken, inte av att sova.”

Jesus definierar vila som: ”Vila är, när du i sanning lärt dig det, ett tillstånd i vilket din kamp har upphört och frid har segrat över kaos, kärlek har segrat över rädsla.”

Se även ”önskan att dö”, ”välsigna”, ”att vakna”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek” och ”rädsla”.

vila i Gud

Att vila i Gud är upplevelsen av att vara del av Gud och att “omfamnas” av Honom.

Se även ”Gud”, ”del av” och ”omfamningen”.

vilja/Vilja

Det är vår vilja som får allt att hända. Utan vilja står vi stilla. Det är därför livsviktigt för oss att vår vilja “pekar i rätt riktning”. Viljan måste stabiliseras och riktas in och det är detta som Jesus säger att vi kan lära oss. Resan startar när vi börjar känna att vi vill ha en riktig och sann vilja som pekar i en bestämd riktning i livet.

Ordet ”vilja” med liten begynnelsebokstav betecknar människans vilja. Denna vilja är vanligen styrd av egot och kallas därför inte fri även om vi nog tycker att den är fri. ”Vilja” med stor bokstav betecknar Guds Vilja. Vi kommer under ”resans gång” att upptäcka att vår vilja är densamma som Guds Vilja. ”Lektionen är att din vilja och Guds inte kan vara oförenliga, eftersom de är ett.”

Gud kan inte förändra egots vilja: ”… Han kan inte förstöra den främmande vilja som Han inte har skapat.” Vi kommer att ha en fri vilja när vi accepterar Guds Vilja som vår egen. Jesus säger till och med: ”Din vilja är Hans liv, som Han har givit till dig.”

Sann Vilja skapar, medan en önskan gör verkligt för oss *det* som vi vill ska vara verkligt, vilket inte behöver ha med Sanningen att göra. Vi bör därför sträva efter att ha en vilja som mer och mer liknar Guds Vilja och därmed finna vår egen sanna Vilja.

(UR): “Vilja är i sig själv en idé, och stärks därför av att den delas med andra.”

Will itself is an idea, and is therefore strengthened by being shared.

Tycker vi att vår vilja är svag så kan vi få hjälp med detta: (UR) ”Jag GÅR före dig, eftersom JAG ÄR bortom egot. Sträck dig därför efter min hand eftersom du VILL gå bortom egot. Min vilja kommer ALDRIG att saknas, och om du vill dela den så kommer du att göra det. Jag ger den villigt och med glädje, därför att jag behöver DIG lika mycket som du behöver MIG.”

I DO go before you, because I AM beyond the ego. Reach therefore for my hand because you WANT to transcend the ego. My will will NEVER be wanting, and if you want to share it YOU WILL. I give it willingly and gladly, because I need YOU as much as you need ME.

Se även “villighet”, ”andliga vägar”, ”egots tankesystem”, ”fri vilja”, ”Guds Vilja”, ”skapa/skapande” och ”sanning/Sanningen”.

viljans makt

Vår viljas makt är mycket stor och det gäller därför att viljan är riktad åt ”rätt håll”. Med ”rätt håll” menas då att den leder till förening mellan människor och till glädje för alla. Eftersom vår rätta vilja är densamma som Guds Vilja så kommer detta att ske.

Se även ”förenade sinnen/förening” och ”Guds Vilja”.

viljekonflikter

Även Helen och Bill hade problem med sina viljor, som inte alltid var i linje med Guds Vilja. Jesus säger vid ett tillfälle till dem: (UR) “Det är möjligt att uppnå ett tillstånd i vilket ni, utan mycket medveten ansträngning, ställer er vilja under min vägledning, men detta förutsätter det slags vanemönster som varken du eller B. har utvecklat så att det är tillförlitligt än.”

It is possible to reach a state in which you bring your will under my guidance without much conscious effort, but this implies the kind of habit pattern which neither you nor B. has developed dependably as yet.

Se även "att vilja i konflikt med att göra”, ”Schucman, Helen”, ”Thetford, Bill”, ”Guds Vilja” och ”Jesu vägledning”.

villkor för inlärning

Det tillstånd som råder i vårt liv, i samhället och i världen är optimalt för det vi behöver lära oss just nu. Även vår hälsa, även om vi bedömer den som dålig, är optimal för att ge oss tillfälle för bästa inlärning: ”Villkoren är perfekta för optimal inlärning. Detta är universums natur. Dessa villkor är perfekta inte bara för vår individuella inlärning utan också för vår gemensamma inlärning, vad vi har att lära i samhället och vad vi har att lära som art.”

När vi väl lärt det vi kan i de omständigheter vi befinner oss i så kommer villkoren att förändras.

Se även ”hälsa”, ”inlärning” och ”lektioner”.

villfarelse

Villfarelse är att vilseledas av en föreställning. Vi kan bara ha en villfarelse så länge vi inte kan se vad som är illusion och vad som är sanning. Vi är i regel inte medvetna om de villfarelser vi har, eftersom vi då skulle göra oss av med dem.

Se även ”föreställning”, ”illusion” och ”sanning/Sanningen”

villighet

Att vi kommer att lära oss det som Jesus lär ut beror helt på vår ”lilla villighet” att lära och att få frid. Den ”rätta viljan” är helt avgörande för att vi ska göra framsteg, men det räcker med en ynkligt liten vilja, bara den är riktad åt rätt håll, för att vi ska få all den hjälp vi behöver för att lära oss det vi förr eller senare måste lära oss. ”Rätt håll” är i detta fall mot Jesus och den Helige Ande som finns där för att hjälpa oss: ”Din villighet behöver inte vara fullkomlig eftersom Hans är det.”

När det talas om villighet gäller det framför allt en vilja att gå den väg Jesus anvisar men också villigheten att ge hjälp till den medmänniska som behöver hjälp och även villigheten att dela med oss av det vi kan lära ut.

Felaktig villighet innebär att vara slav under de avgudar vi gjort.

”Du har fått veta gång på gång att det enda som behövs är ett litet uns villighet. Varför verkar det då som att du inte har gjort några framsteg eller bara kommit en liten bit på väg, när din villighet är så mäktig? Endast för att du inte har övervunnit egot.”

Och när vi är på väg: ”Ditt syfte är nu det allra heligaste och hela himlen är med dig. Det enda som behövs är din fortsatta villighet. Det enda som kan få dig att misslyckas är att du ger upp.”

Vad är villighet? ”Villighet är ditt tillkännagivande av öppenhet, inte nödvändigtvis av en fast övertygelse. Du jämställer fri vilja och villighet, och även om de är detsamma, är tillämpningen av dem helt olika.”

Vilken slags villighet är det Jesus efterfrågar? ”Den kan komma på många sätt och ges många former. Du kan kalla den en villighet att ändra dig, eller att tillåta dig själv att vara öppen för nya möjligheter. Du kan kalla den en sinnesförändring, eller en villighet att, åtminstone för en liten stund, dra tillbaka din rädsla och ditt beskydd av den.” Och han fortsätter: ”Men vad den här villigheten verkligen gör är att den låter din kallelse få ljuda, din kallelse att älska och vara älskad. Det är en villighet att ta emot kärleken från din källa och att vara älskad för vem du är. Är detta för mycket begärt?”

En stor fråga när det gäller dessa kurser är om vi vill bli berörda av budskapet eller om det som har skett sedan Jesu liv på jorden ska fortsätta: ”Mitt liv berörde alla dem som var villiga att bli berörda, förändrade alla dem som var villiga att förändras. Men stor ovillighet kvarstod. Mänskligheten var ännu inte beredvillig. Det gjordes ett kollektivt val att stanna kvar i illusionen. Det gjordes ett val av fortsatt lidande.”

Se även ”frid”, ”vilja/Vilja”, ”fri vilja”, ”Jesu vägledning”, ”den Helige Andes undervisning”, ”sann hjälpsamhet”, ”att lära ut”, ”avgudarnas slav”, ”ego”, ”öppet sinnelag”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”källa/Källa” och ”lidande”.

villighet att ge

Genom vår villighet att ge får vi möjlighet att veta vad vi har. Utan denna villighet vet vi inte vad vi har och inte vad vi kan ge.

Se även ”att ge” och ”att ge och ta emot som ett”.

viloplats

Jesus talar om en viloplats, ett lugnt centrum, som finns inom oss. Platsen finns alltid där och kan skänka oss lugn och vila även om vi är fullt upptagna i den fysiska världen.

Vägen dit kan tyckas lång, men det är en väg utan avstånd och vi kommer så småningom att upptäcka att vi redan är framme.

Se även ”altare”, ”frid” och ”vila”.

vilseleda /vilseledande

Det som leder vilse leder inte till sann varseblivning utan djupare in i illusionen. Falska föreställningar vilseleder när de inte avslöjas. Vi har en tendens att vilseleda oss själva tills vi accepterar en bättre Vägledare än den vi hittills haft. kurserna ger också uttryck för att ”världen vilseleder” och i ett perspektiv är hela den värld vi ser egentligen gjord för att vilseleda. Men även här kan vi hitta rätt om vi lär oss lyssna till vår inre Lärare och på Jesu undervisning.

Även olika tankesystem i världen kan vara vilseledande. Det gäller såväl politiska som religiösa världsåskådningar. Vissa anser att kristendomen som sådan har ”utvecklats” till olika institutioner där det yttre har all uppmärksamhet och där Jesu egentliga budskap har spätts ut till oigenkännlighet.

”Allt som du har lärt dig har inte bara lett till en oriktig världsåskådning här och nu, utan även till en oriktig syn på det förgångna, på livet efter detta, på mig och på Gud. Inte bara ditt sinne har blivit vilselett, utan även ditt hjärta och din själ.”

Se även ”sann varseblivning”, ”falsk varseblivning”, ”vägledare”, ”inre Lärare”, ”Jesu vägledning”, ”tankesystem”, ”religion”, ”världsåskådning”, ”det förgångna”, ”livet efter döden”, ”Jesus”, ”Gud”, ”hjärta” och ”själ/Själ”.

vinna – förlora

I egots tankesystem finns det en slags balans mellan att vinna och att förlora. Vinner någon så måste någon annan förlora. Vinner man något själv så måste man offra något annat. Jesus ser det på ett helt annat sätt och menar att ingen någonsin måste förlora och att den nämnda balansen inte finns, eftersom allt finns i överflöd. Detta förstår vi bättre när vi får sann varseblivning. I vår värld bör vi se det så att, det vår medmänniska förlorar det förlorar vi, och det hon vinner det vinner vi.

Se även ”egots tankesystem”, ”offer”, ”överflöd” och ”sann varseblivning”.

vinst utan förlust

Detta är något vi har svårt att förstå; att en fördel inte skulle ha något pris. Detta är en hörnsten i vårt tankesystem som styr förväntningar och beteenden mot såväl oss själva som mot omvärlden. Så länge vi tänker på detta sätt kan vi inte uppleva att: ”Guds lagar är kärlekens lagar. I kärlekens lagar finns det ingen förlust, endast vinst.”

Detta kan också uttryckas som att: ”Allt som du skulle kunna få, har du redan som den redan fullbordade. Allt som du ger kommer inte att ta bort någonting ifrån dig.” och ”Detta skulle kunna omformuleras som övertygelsen om att det inte finns någon förlust utan endast vinst.”

Vår vanliga föreställning om vinst och förlust är att vi måste göra oss förtjänta av vinster av olika slag och att vi sedan måste skydda dessa vinster. ”Att ersätta denna idé med idén att det inte finns någon förlust utan endast vinst under kärlekens lagar, är att motstå frestelsen att utkräva betalning av dig själv för det som du lyckas erhålla.”

Jesus uppmanar oss att ”… avvisa frestelsen att tro på sådana begrepp som förtjäna och betala.”

Hur kan det finnas vinst utan förlust? ”Vi är ett enda Själv. Hur skulle vi annars kunna ta emot det vi ger? Hur skulle vi annars i våra liv kunna uppleva endast vinst och ingen förlust?”

Se även ”Himmelrikets pris”, ”egots tankesystem”, ”Guds lagar”, ”Kärlekens lagar”, ”förlust”, ”själv/Själv” och ”förenade sinnen/förening”.

visdom/vishet

När intellektuell förståelse av andliga sanningar genom upplevelse och insikt blivit ”hjärtats förståelse” så har klokhet blivit visdom. Visdom innebär att verklig förståelse finns invävt i en själv på ett innerligt och praktiskt sätt. Denna förståelse har då en universell tillämpning och gäller alltid. Den Helige Ande har praktisk visdom, en visdom som kan hjälpa oss praktiskt. Visdom och vishet är i kurserna synonymer.

Jesus säger: (UR) ”Oskuld är vishet därför att den är omedveten om ondska, vilken inte existerar. Den är emellertid FULLKOMLIGT medveten om ALLT som är sant.”

Innocence is wisdom, because it is unaware of evil, which does not exist. It is, however, PERFECTLY aware of EVERYTHING, that is true.

Hängivenhet leder till vishet och detta framgår när Jesus säger följande till Helen och Bill, som tydligen varit uppe sent och arbetat med kursen:

(UR): “Ni var båda två visa och hängivna (två ord som bokstavligen är utbytbara i den meningen att båda leder till det andra) när ni gjorde anspråk på skrivarfunktionen [“scribal functions”] och arbetade så sent.

You were both wise and devoted (two words which are literally interchangeable in the sense that they truly bring on the exchange of one another) in claiming your scribal functions and working so late.

Hur förhåller sig visdom till kärlek? ”Vetande och kärlek är oskiljaktiga. När du har insett detta, är det uppenbart att kärleken är den enda sanna visheten, den enda sanna förståelsen, det enda sanna vetandet.”

I *En kurs i kärlek* skiljer Jesus på två slags kunskap. Inlärd kunskap, egots kunskap som ”… säger åt dig att de starka överlever, de mäktiga har övertaget, de svaga ska gå under”.

I den nya tid som nu börjar för de som vill det och ser det, finns en djupare kunskap, visdom, inte i det vi lärt oss utan i relation och enhet. Han säger: ”Men jag ber er försöka komma ihåg att vända er till det nya i stället för det gamla varje gång ni tycker att ni upplever osäkerhet eller brist.”

Vi kan inte läsa oss till visdom, inte heller få visdom genom lektioner vi fått i livet och inte heller genom att lyssna till andliga mästares ord: ”Många har läst Bibelns ord, Lao Tzus ord, Buddhas ord.” och ”Att studera den inspirerade visdom som kommer från lärare som dessa, studera den för att ”lära”, har förhindrat just den relation som dessa lärare sökte bibringa [förmedla/ge].”

Visst kan vi bli inspirerade men vi kan inte få visdom av något som kommer från den ”yttre världen”. Vi kan däremot genom undervisning få vetskap om vägen som leder till visdom. Detta förutsätter att vi är öppna och villigt accepterar den information vi får.

Jesus säger så här om visdom: ”Kristus-medvetandet är medvetenheten om existens genom relation. Det är inte Gud. Det är inte människan. Det är den relation som tillåter medvetenheten om att Gud är allting. Det har kallats vishet, Sofia, ande.”

Visdom tar vi emot i förening (sann relation): ”Det är bara du som kan göra någonting av den visdom, vägledning eller information som du tar emot i förening, som en kanal för den gudomliga livskraft som existerar i allting och varenda en.”

Se även ”förståelse”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”oskuld”, ”sanning/Sanningen”, ”hängivenhet”, ”kärlek/Kärlek”, ”relation”, "enhet", ”Bibeln”, ”Kristusmedvetande”, ”Gud”, ”förenade sinnen/förening” och ”livskraft”.

visdomens källa

Man har sökt i hela världen efter ungdomens källa och säkert också efter visdomens källa utan att finna den: ”Det finns inga yttre källor till visdom, vägledning eller ens information.”

Det Jesus menar är att vi måste agera, öppna oss, acceptera och tillåta vägledning och information att påverka oss. Saknas denna villighet finns ingen möjlighet till att låta det okända bli känt för oss eller genom oss: ”Vad du tillåter dig själv ta emot och vad du gör med det som du tar emot är det enda som betyder någonting.”

Se även ”vägledning”, ”villighet”, ”det okända”, ”öppet sinnelag” och ”accepterande”.

visshet /vetskap

Visshet och vetskap hör till verklig kunskap. Egot *kan inte* få visshet/kunskap utan kan endast varsebli dvs. tolka intrycken utifrån sitt tankesystem (sin världsbild) och utifrån detta skapa en åsikt. Anden har kunskap och vi kan komma till kunskap om vi följer den Helige Andes vägledning. Vår väg till visshet går via otro till tro och vidare till övertygelse som leder till visshet. Det sista steget mot visdom och Kunskap tar Gud åt oss. ”Kunskap är makt därför att den är viss, och visshet är styrka.”

Viss kunskap måste vi få genom egen upplevelse: ”Och du är, i allt högre grad, villig att byta bort upplevelse mot andrahandskunskap och tro att du kan komma till vetskap eller kännedom genom andras upplevelser. Men, när det rör sig om att få veta vad som ligger framför dig nu - att börja känna ditt eget Själv - är det uppenbart att någon annans upplevelse inte kommer att ge dig denna kunskap, inte ens min upplevelse.”

Se även ”vetande”, ”kunskap/Kunskap”, ”ego”, ”varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”ande/Ande”, ”den Helige Andes vägledning”, ”otro-tro”, ”övertygelse”, ”Gud”, ”makt”, ”upplevelse” och ”Självkännedom”.

vittne /vittnesbörd

Ett vittnesbörd är en bekräftelse som ett vittne avger. Att själv vara ett vittne innebär att visa vem och vad det är som vi har accepterat som det som får styra våra liv. Vi kan vara ett vittne för egot och visar då egoistiska handlingar eller för Jesus och hans tankesätt, vilket innebär att vi då inte uppvisar egots egenskaper.

Att vara ett vittne eller att ge vittnesbörd behöver inte alls innebära att vi säger något, utan har att göra med det vi uttrycker i det liv vi lever. Jesus säger: ”Kraften i vittnesbördet kommer från din övertygelse” samt ”Och allt som du säger eller gör eller tänker vittnar bara om det som du lär honom [din broder].” Genom våra vittnesbörd visar vi således våra medmänniskor ett förhållningssätt till livet och undervisar därmed.

Vittnesbörd som andra avger har också den funktionen att de bekräftar det vi ger och gör det tydligare för oss. Det är på det sättet vi upplever det vi givit och får bekräftat att ”kärlek leder alltid till kärlek”. Jesus uttrycker det så: ”De som accepterar kärleken från dig blir dina villiga vittnesbörd om den kärlek du gav dem, och det är de som erbjuder den till dig.”

Sanningen bekräftas också av vittnen: ”Sanningen är varken otydlig eller dold, men den blir uppenbar för dig på grund av den glädje du förmedlar till dess vittnen, och som visar den för dig.”

Även illusioner kan vara vittnesbörd för det de står för, nämligen andra illusioner. Så tycks t.ex. smärta och njutning vara vittnesbörd om kroppens ”verklighet”. Världen blir ett vittnesbörd om lidandets ”verkliga” natur.

Muntliga vittnesmål kan bekräfta oss och göra oss säkrare men det är vetskap som vi söker: ”Vittnen är till för sinnet och kommer till korta inför hängivenheten, som är det naturliga svaret hos dem som vet och inte bekymrar sig om vad de ska göra.”

Se även ”att vara den man är”, ”ego”, ”egoism”, ”att vittna för …”, ”övertygelse”, ”undervisning”, ”kärlek/Kärlek”, ”sanning/Sanningen”, ”glädje”, ”illusion”, ”njutning och smärta”, ”kroppen”, ”lidande” och ”hängivenhet”.

vittnen för Gud

”Vittnena för Gud står i Hans Ljus och ser på det Han skapat. Deras tystnad är tecknet på att de har sett Guds Son, och i Kristi närvaro behöver de inte bevisa någonting, för Kristus talar till dem om Sig Själv och om Sin Fader.”

Se även ”Guds Ljus”, ”Guds Son”, ”Kristus” och ”Gud Fader”.

vrede

Det finns inget tillfälle när uttryck av vrede är rätt, och därmed är heller inte attack någonsin befogat. Vrede uppkommer genom projektion. Vi projicerar det vi inte vill kännas vid inom oss själva, så att det istället tycks finnas hos andra. Vrede känns då berättigad och rättvis.

Detta synsätt beror på felaktig varseblivning. När varseblivningen rättas upphör vreden eftersom vi då aldrig ser någon orsak till den.

Se även ”att projicera”, ”projektion”, ”attack”, ”felaktig varseblivning” och ”rättad varseblivning”.

våld

”En stark dragning till våld kan betyda många saker, men det som alltid döljer sig där bakom är en överväldigande längtan efter fred.”

Vi kan lära oss att ”se igenom” det våld som vi ser i världen och istället uppfatta ”varsamhetens värld”: ”Upphovsmannen till varsamhetens värld har fullkomlig makt att bilda motvikt mot den värld av våld och hat som tycks stå emellan dig och Hans varsamhet.”

Ingen ska skuldbeläggas som är utsatt för våld: ”Inget offer ska skuldbeläggas för det våld som utövas mot dem.

Se även ”att vända andra kinden till”, ”frid”, ”varsamhet”, ”hat”, ”skuldbeläggande” och ”offer”.

“våndan i örtagården”

Jesus berättar här om det som hände strax före korsfästelsen: (UR) “Mina bröder sov under den så kallade “våndan i örtagården”, men jag kunde inte vara arg på dem, eftersom jag hade lärt mig att jag inte kunde VARA övergiven. Peter svor på att han aldrig skulle förneka mig, men gjorde det tre gånger. Det bör noteras att han erbjöd sig att försvara mig med svärdet, vilket jag naturligtvis avböjde, eftersom jag inte alls behövde något kroppsligt beskydd.”

My brothers slept during the so-called “agony in the garden,” but I could not be angry with them, because I had learned I could not BE abandoned. Peter swore he would never deny me, but he did so three times. It should be noted that he did offer to defend me with the sword, which I naturally refused, not being at all in need of bodily protection.

Se även ”övergivenhet”, ”apostlarna” och ”beskydd”.

vår kallelse

De av oss som vill kan vara med om att skapa ett nytt tillstånd här på jorden: ”Vad ni är kallade att göra är att genom er mångfald upprätthålla Kristus-medvetandet och således skapa föreningen mellan det mänskliga och det gudomliga som ett nytt tillstånd av att vara.”

Det är i den fjärde avhandlingen som Jesus talar om detta: ”Vad denna avhandling säger till er är att *om* den fysiska upplevelsen tilltalar er, och *om* ni skapar föreningen mellan det mänskliga och det gudomliga som ett nytt tillstånd av att vara, kommer detta val att för evigt vara ert.”

Vi kommer således att kunna leva i vår kropp så länge vi önskar när vi kan uttrycka Kristusmedvetandet, medvetandet om enhet och ständig relation.

Se även ”att skapa en ny värld”, ”Kristusmedvetande”, ”förenade sinnen/förening”, ”varande”, ”gudomlig”, "enhet" och ”relation”.

vår relation till Jesus

Förmodligen börjar vi att läsa någon av kurserna utan att ha någon medveten relation till Jesus. Under studietiden blir vi medvetna om att en relation faktiskt ”skapas”. Till att börja med som vår lärare som delar med sig av ” … användbara råd som du önskat få av en äldre broder som har upplevt vad du ännu inte har upplevt.”

Senare, när vår tid för lärande är över förklarar han: ”Du är färdig med inlärningen och din lärare har stigit åt sidan som lärare och blivit en kompanjon.”

Han säger vidare: ”Att tänka på vår relation som den mellan kollegor såväl som kompanjoner, mellan arbetskamrater eller medarbetare som har en uppgift att utföra, såväl som samtalspartners, är inte ett felaktigt sätt att tänka på vår relation. Vi är både vänner och samarbetspartner. Kollegor såväl som kompanjoner.”

Se även ”relation”, ”Jesus” och ”Jesus som lärare”.

vår sanna natur

Visar vi upp och uttrycker vår sanna natur? Troligtvis inte. Känner vi vår sanna natur eller känner vi en bild av oss själva som vi gjort oss? Jesus säger: ”Att kämpa emot din sanna natur är vad du har ägnat en livstid åt. Sluta. Om du låter din potential frigöras kommer din sanna natur i all sin helhet att uppenbaras.”

Se även ”potential”, ”obegränsad” och ”det rymliga Självet”.

vårt gemensamma medvetande

Det medvetande som vi varit vana vid är begränsat och tycks vara separerat från andras medvetanden. I kurserna får vi reda på att vi har ett felaktigt synsätt beträffande detta. Medvetandet är ett och vi kan få tillgång till detta utvidgade medvetandetillstånd: ”Detta område ska vi kalla området för din medvetna medvetenhet. Detta område av medveten medvetenhet är del av det större enhetsmedvetandet ….”

Det vi behöver är viljan att ta detta steg: ”När du väljer att ta detta steg blir det taget.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”universellt medvetande”, ”helhet” och ”vilja/Vilja”.

vårt inre

Kurserna hänvisar ofta till ”vårt inre” och vi kan undra vad detta betyder: ”Det jag så ofta hänvisar till här såsom varande i det inre, som om ”det inre” är en *plats* där någonting bor, är enheten, och det är den *plats* där varat bor. Det är det enda sinnet och enda hjärtats *plats* eller *rike*.” och Jesus fortsätter: ”Det är den plats där allting redan existerar fullt förverkligat. Det är som en kista full med skatter. Som en meny av möjligheter.”

Vad det således inte hänvisar till är något inom kroppens begränsningar, vårt tänkande eller våra känslor och allt som hör till det separerade självet.

”… eftersom *ni* inte är er kropp är det inte alltför svårt för er att föreställa er att det som uppstår i ”det inre” kommer från en plats bortom kroppen.”

Se även "enhet", ”varande”, ”sinne/Sinne”, ”hjärta”, ”separat sinne” och ”kroppen”.

vårt naturliga tillstånd

Vårt ”vanliga” tillstånd där våra behov har en stor plats är inte vårt naturliga tillstånd enligt kurserna utan: ”Överflöd är enhetens naturliga tillstånd och således ditt naturliga tillstånd, precis som säkerhet snarare än osäkerhet är ditt naturliga tillstånd, precis som glädje snarare än sorg är ditt naturliga tillstånd.”

Se även ”behov”, ”överflöd”, "enhet", ”glädje” och ”sorg”.

vårt nya tillstånd

Jesus visade genom sitt liv att det är möjligt att här på jorden ha ett Kristusmedvetande, ett medvetande i enhet. Kan vi leva så? ”Vad ni är kallade att göra är att genom er mångfald upprätthålla Kristus-medvetandet och således skapa föreningen mellan det mänskliga och det gudomliga som ett nytt tillstånd av att vara.”

Se även ”Kristusmedvetande”, "enhet", ”gudomlig”, ”att leva av kärlek” och ”varande”.

vårt Sanna Jag

Går det att förklara? ”Kärlek är källan till ditt vara. Du flödar ur kärlek, ett flöde utan slut. Därför är du evig. Du är ren och utan skuld därför att du flödar ur kärlek. Det som flödar ur kärlek är oföränderligt och obegränsat. Du är utan gräns.”

”Kristus i dig är ditt verkliga du. Kristus i dig är det Själv som du blir när du återigen har förenat hjärta och sinne i helhjärtadhet.”

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”varande”, ”evigheten”, ”skuldfri/skuldfrihet”, ”Kristus”, ”själv/Själv”, ”det rymliga Självet” och ”helhjärtadhet”.

vårt uppdrag

(UR): “Ditt uppdrag är mycket enkelt. Du har blivit utvald till att leva så att du visar att du INTE är ett ego. Jag upprepar att jag inte väljer Guds kanaler felaktigt. Den Helige [Ande] delar min tillit och godkänner alltid mina Soningsbeslut, eftersom min vilja aldrig avviker från Hans.”

Your mission is very simple. You have been chosen to live so as to demonstrate that You are NOT an ego. I repeat that I do not choose God’s channels wrongly. The Holy One shares my trust and always approves my Atonement decisions, because my will is never out of accord with His.

Se även ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”Guds Vilja”.

väg /vägen/vägar

Med väg kan menas den riktning vi tagit i livet genom de tankar vårt tankesystem och vår världsbild givit upphov till och som vi följer under vår tid här på jorden. Om tankarna är ”goda” och ”praktiska” kommer vi fortare att närma oss sanningen om vilka vi är, vilket kan upplevas som ett allt större lugn och en allt större inre glädje. Sämre tankar tycks leda bort från Sanningen och leder till nedstämdhet, depression och utledhet. Genom dessa känslor vet vi att det finns en bättre väg.

Jesus förklarar: ”Ju mer du närmar dig centrum i Hans [den Helige Andes] tankesystem, desto klarare blir ljuset. Ju närmare du kommer grundvalen för egots tankesystem, desto mörkare och otydligare blir vägen.”

I mirakelkursen står det: ”Det du är kommer att berätta för dig om Sig Själv.”

Det kan tyckas som att det finns många vägar till Sanningen och på ett sätt kan man säga att vi alla har vår egen väg att gå. I ett annat perspektiv går vi alla samma väg även om den upplevs på olika sätt. Kanske alla vägar till slut leder rätt även om vissa är omvägar.

Soningen rättar genom förlåtelse det som inte är rätt i oss och är den väg Jesus lär oss som vägen till sanning och frid. Om att gå denna väg säger Jesus: ”Se alltså framåt; vandra i tillförsikt med ett lyckligt hjärta som slår i förtröstan och inte bankar av rädsla.”

Vägen vi går ska vara en väg av människokärlek och varsamhet: ”Vandra mildhetens väg, och du kommer inte att frukta något ont och inte några skuggor i natten.”

Angående olika vägar till Självkännedom sägs: ”Alla sådana försök [som att kämpa mot synden, långvariga meditationer eller ett liv i kontemplation] kommer till sist att lyckas på grund av sitt syfte. Men medlen är tröttsamma och mycket tidskrävande, för alla är de inriktade på framtiden för att få befrielse från ett tillstånd av ovärdighet och otillräcklighet i nuet. Din väg kommer att vara annorlunda, inte vad beträffar syftet utan vad beträffar medlen.”

Många vägar som vi kan välja att följa leder åt rakt motsatt håll mot den väg som Jesus lär oss. Han säger att dessa vilseledande vägar leder mot döden dvs. mot en omedvetenhet om det eviga liv som vi alla har.

Det räcker med att följa *en* väg mot sanningen: (UR) “Sökandet efter OLIKA vägar i världen är inget annat än att söka efter olika FORMER av sanning. Och detta kommer att HÅLLA sanningen borta från att nås.”

The search for DIFFERENT pathways in the world is but the search for different FORMS of truth. And this would KEEP the truth from being reached.

Kan girighet leda oss rätt? ”Längtan, lärandet, sökandet, förvärvandet, behovet att äga, behovet att behålla, girighetens lockton, drivkraften, den lidelse du valt - allt detta som du har åstadkommit för att ersätta det som du redan har, kommer att leda dig tillbaka lika säkert som det kan leda dig vilse. Vart detta som du har åstadkommit kommer att leda dig, beror enbart på ditt beslut.” Allt detta kan leda oss tillbaka till kärleken om vi beslutar att vi vill det. Kärleken undanhålls oss aldrig.

Nu är tiden inne för att gå den Väg som innebär skapelse i enhet: ”Människorna på jorden såväl som allt som skapats, skapades genom förening och relation. Skapande genom förening och relation är fortfarande vägen och vägen har nu kommit in i tiden för sin fullbordan.”

Vi måste inse och acceptera att den väg vi har följt kan ha kommit till ett slut: ”Du har anlänt! Den långa resan som förde dig hit är över. Bli inte otålig nu och önska dig inte tillbaka till resandet innan du börjar uppleva delandets glädje och de nya utmaningarna i att skapa det nya! Detta kommer att bli ett glädjefyllt resande och dina utmaningar kommer att bli glädjefyllda utmaningar!”

Den väg Jesus visar oss är inte en väg av uppoffringar eller krav och inte heller fordras det att vi drar oss undan från vardagslivet: ”Medvetenhet, acceptans och upptäckt kan inte förekomma på en plats som är avskild från det ”vanliga” livet.” Det är mitt i vårt dagliga liv som kärleken, tryggheten, lugnet och harmonin hör hemma.

Se även ”resa”, ”andliga vägar”, ”tankesystem”, ”glädje”, ”sanning/Sanningen”, ”depression”, ” den Helige Andes tankesystem”, ”ljus-mörker”, ”Soningen”, ”förlåtelse”, ”frid”, ”rädsla”, ”varsamhet”, ”Självkännedom”, ”syfte”, ”mål och medel”, ”att skapa tillsammans”, ”relation”, ”att dela i enhet och relation” och ”harmoni”.

vägen, sanningen och livet

Jesus omnämns i Bibeln som “vägen, sanningen och livet”. Om detta säger Jesus: ”Den Helige Ande gläder sig när du kan lära dig av mina [upplevelser – t.ex. före och i samband med korsfästelsen], och återuppväckas av dem. Detta är deras enda syfte, och detta är det enda sätt på vilket jag kan varseblivas som vägen, sanningen och livet.”

Den väg Jesus visar leder till visshet, vilket betyder slutet på rädsla, otrygghet och skuldkänslor. Han säger: ”Vägen till sanningen ligger öppen. Följ den tillsammans med mig.”

Se även ”Bibeln”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Jesu undervisning”, ”sanning/Sanningen”, ”oräddhet”, ”trygghet” och ”skuldkänslor”.

vägen till Gud

Vägen till Gud går via sann varseblivning och heliga relationer som vi kan få med hjälp av den Helige Ande och vidare till Kristusmedvetande där vi finner vårt sanna Själv och Gud.

”Jag kom för att visa vägen till Kristus-medvetandet, vilket är vägen till Gud och Självet.”

Det är på detta sätt Jesus beskriver vägen. Andra religioner och trosriktningar har andra benämningar på samma väg.

Se även ”sann varseblivning”, ”helig relation”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Kristusmedvetande”, ”själv/Själv” och ”Gud”.

vägen till Himlen

Ur Jesu perspektiv finns det bara två vägar att gå. Antingen går vi mot Himlen eller så går vi i motsatt riktning. ”För aldrig kommer någon annan väg att stakas ut än vägen till Himlen. Du väljer endast huruvida du skall gå mot Himlen, eller bort till ingenstans. Det finns ingenting annat att välja.”

Se även ”Himlen”, ”väg” och ”fri vilja”.

vägen till intet

Jesus kallar den väg vi har tagit, in i övertygelsen om separationen, in i tiden och rummet, och in i det materiella, för ”vägen till intet”. Den väg vi tog ledde ingenstans och nu måste vi vända om och gå i den andra riktningen, i rätt riktning tillbaka till utgångspunkten. Det som vi lärt oss måste göras ogjort och nya lärdomar måste ersätta gamla.

Se även ”separationen”, ”tid och rum”, ”andliga vägar”, ”att göra ogjort”, ”inlärning” och ”att dela i enhet och relation”.

vägen till Sanningen

Jesus talar här om den tid vi lever i: ”Ni kommer fortfarande kunna hitta många vägar för att komma till sanningen. Men *en väg* för att komma till sanningen kommer att bli så attraktiv att bara ett fåtal kommer att kunna motstå den.” och ”Vad som kommer att göra detta val så attraktivt är vanliga människor som lever ovanliga, mirakulösa och observerbara liv.”

Se även ”andliga vägar”, ”sanning/Sanningen”, ”mirakel” och ”att vara ett levnadsexempel”.

vägledare /Vägledare

”Vägledare” med stor begynnelsebokstav är vanligen en benämning på den Helige Ande och kan också vara Jesus. En annan möjlig vägledare är egot som leder i motsatt riktning.

Vi kan också se vårt Själv som en vägledare: ”En vägledare visar vägen, skapar rörelse, pekar ut riktningen. Allt detta kan även Självet göra om det tillåts göra det. Självet *kommer att* vägleda dig om du låter det göra det.”

För Jesus är det ingen absolut skillnad mellan den Helige Ande och Självet. ”De” har samma Ursprung och ger samma vägledning och är från Sanningens perspektiv detsamma. Det är så med mycket i kurserna att olika benämningar används beroende på vad som ska läras ut och vilken funktion som åsyftas. När han talar om Självet säger han: ”Det finns ingen annan vägledare. Vi är ett enda Själv.”

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Jesu vägledning”, ”ego”, ”själv/Själv”, ”sanning/Sanningen”, ”perspektiv” och "etthet".

vägledning

“Det kanske kan hjälpa någon att påpeka vart han är på väg, men det är meningslöst om han inte också får hjälp att ändra riktning.”

Kurserna, speciellt *En Kurs i Mirakler*, är ett sätt för Jesus att lära oss att ställa oss under hans vägledning, om det är detta vi vill. Det ska inte ses som någon skillnad att vägledas av Jesus, av den Helige Ande, Gud eller vårt sanna Själv. Det som kan förhindra gudomlig vägledning är när jag tror att jag klarar av att hantera vissa delar av mitt liv helt själv, eftersom detta innebär att jag har egot som vägledare.

Som mirakelarbetare kan vi förmedla gudomlig vägledning till dem som vill ha denna vägledning. Jesus säger: ”Min kontroll kan ta över allt som inte spelar någon roll, medan min vägledning kan styra allt som är av betydelse, om du så väljer.”

Vi kan tro att vi är beroende av yttre vägledning, men kurserna berättar om den inre vägledning som vi ständigt får om vi frågar efter den. Denna vägledning har vi hittills fått av den Helige Ande som också kallas vår inre Lärare eller vår Vägledare. Jesus berättar i *En kurs i kärlek* om den nya tid som är här då vi kan få direkt vägledning utan att det ska behövas en förmedlare mellan det gudomliga och det mänskliga.

Det är endast den del av sinnet som *inte* är verkligt, dvs. den del som ser sig som separerad från andra och från Gud, som behöver vägledning. Sinnets verkliga del är i ständig kontakt med Anden, vårt Själv, och är inte i behov av hjälp. När vårt sanna Själv uttrycks kan vi vara en vägledning för andra.

Jesus säger: ”Ingen kraft förutom din egen vilja är stark nog eller värdig nog att vägleda dig.” Denna egna vilja är Guds Vilja i oss.

När vi har direkt upplevelse av enheten, av den Universella Inspirationen, av Kristusmedvetandet, har vi inga tvivel: ”Du litar på vad du vet. Du inser till fullo att du inte längre är en lärande varelse och att du inte är i behov av någon lärare eller av någon annan vägledning än den som kommer från ditt eget hjärta.”

Vår väg går från att söka efter yttre vägledning till att finna vägledningen inom oss: ”Så länge du tittade utåt efter vägskyltar för att vägleda dig, utvecklades inte den självvägledning som kom av det inre seendet.”

Se även ”Jesu vägledning”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”själv/Själv”, ”egots tankesystem”, ”mirakelarbetare”, ”att vandra i ljuset”, ”sinne/Sinne”, ”vilja/Vilja”, "enhet", ”Kristusmedvetande” och ”den Universella Inspirationen”.

välbefinnande

(UR): “Guds Barn är berättigade till fullkomlig bekymmerslöshet, vilket kommer av en känsla av fullkomlig tillit. Tills de uppnår detta, förslösar de sig själva och sin sanna kreativa kraft på lönlösa försök att få det bra genom olämpliga medel. Men de verkliga medlen finns REDAN, och innebär inte någon ansträngning alls av dem.”

The Children of God are entitled to perfect comfort, which comes from a sense of perfect trust. Until they achieve this, they waste themselves and their true creative power on useless attempts to make themselves more comfortable by inappropriate means. But the real means is ALREADY provided, and does not involve any efforts on their part at all.

Se även ”Guds barn”, ”tillit” och ”mål och medel”.

välgörenhet

Välgörenhet är säkert bra men den kommer vanligen inte från hjärtat utan har någon annan grund än kärlek: ”Välgörenhet och goda gärningar är ansvar. Kärlek är ett svar.” Känslan och bördan av ansvar hör till egot medan kärlek är det rätta svaret.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”svar/Svar”, ”ego” och ”det rätta svaret”.

“välj igen”

I textbokens sista kapitel uppmanar oss Jesus att välja igen. Det valet gäller är om vi väljer svagheten inom oss eller Kristi styrka, som är vår när vi väljer den. Vi kan inte känna denna styrka så länge som vi inte har valt den. Detta är samma val som valet mellan att attackera eller att hela.

Se även ”svaghet”, ”styrka”, ”attack”, ”helande” och ”att hela separationen”.

välja Se ”att välja rätt eller fel”.

välsigna /välsignelse

Att välsigna är att ”önska någon allt gott” i Guds Namn. Det är motsatsen till offer. Välsignelser är också det vi får från Gud. Att vara välsignad är att vara medveten om de Guds gåvor vi har fått.

(UR): “Ja, du är verkligen välsignad. Men i den här världen vet du det inte. Ändå har du medlen för att LÄRA DIG det, och för att SE det helt tydligt.”

Yes, you are blessed indeed. But in this world, you do not know it. Yet you have the means for LEARNING it, and SEEING it quite clearly.

Se även ”offer” och ”Guds gåva”.

välvilja

För att helt vilja andras väl fordras att vi är fullständigt trygga och inte har någonting att försvara: ”Du måste i sanning föda fram idén om välvilja och överflöd.” Denna idé måste bli ett med oss.

Se även ”trygghet”, ”idé” och ”överflöd”.

välvilliga tankar

Tankar är inte privata och har långt större verkan än vi vanligen tror. ”Du välsignas av varje välvillig tanke som någon av dina bröder har var de än befinner sig.”

Se även ”tanke”, ”välsigna” och ”broder”.

vändpunkten

När kan vi börja leva av och med kärlek? ”Detta första förenande är ett val gjort av kärlek utan hänsyn tagen till det personliga självet. Du börjar leva av kärlek när det personliga självet går ur vägen. Och när än det personliga självet går ur vägen, är detta vändpunkten. Det är tecknet på att du är redo att leva av kärlek.” Det första förenandet som står omtalat är det som sker mellan det tänkande sinnet och hjärtat och som är helhjärtadhet.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”det personliga självet” och ”helhjärtadhet”.

vänlighet

Vänlighet och varsamhet mot våra medmänniskor kännetecknar den som vandrar vägen mot självkännedom.

Se även ”varsamhet” och ”Självkännedom”.

Vän /Vännen

Detta är en av benämningarna för den Helige Ande.

När Jesus på ett ställe säger: ”Det *finns* ingen annan vän” så syftar han på den Guds Son som finns ”i oss alla” och som vi ska känna vänskap med, istället för den föreställning som vi kallar vän och som då ersätter den sanna Vännen i vår medmänniska. Vi ska således lära oss att se ”förbi” personligheten och se det som för evigt är sant i vår medmänniska.

Se även "den Helige Ande/den heliga anden", ”Guds Son”, ”persona” och ”medmänniska”.

vän /vänner

Vänner är de som vi känner samhörighet med och de som står nära oss. Det kan vara svårt att vara verkligt ”eviga” vänner, så länge vi inte har ett gemensamt syfte i livet och upplever samma mening. Eftersom det är vi själva som från vårt eget perspektiv ger vår medmänniska hennes syfte och mål är det också vi som på detta sätt bestämmer om hon är vår vän.

När ordet vänner står inom citationstecken är dessa ”vänner” egots vänner, såsom synden, skulden, döden och rädslan.

Ibland står det att t.ex. döden och egot är ”dina vänner” och då har vi valt egot som rådgivare istället för Den som verkligen kan hjälpa oss.

När det gäller hur vi ska leva livet kan vi i princip ha två vänner som vi söker hjälp och råd hos. Dels är det egot och dels är det den Helige Ande. Här kan också vår sanna Själv räknas in. Råden och resultaten av de råd vi får är fullständigt motsatta varandra.

Se även ”syfte”, ”syftet med livet”, ”mening”, ”misstag-synd”, ”skuld”, ”död/döden”, ”rädsla”, ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”själv/Själv”.

vändpunkt i livet

Det kan ibland fordras extrema påfrestningar i livet för att vi ska inse att vi är inne på fel spår. När vår vilja är helt styrd av egot leder det till slut till en ohållbar situation som kan få oss på andra tankar.

Jesus säger: ”En [av egot] fängslad vilja framkallar en situation som blir fullkomligt outhärdlig när den är som värst. Förmågan att uthärda smärta kan vara stor, men den är inte utan gräns. Så småningom börjar alla inse, om än vagt, att det *måste* finnas ett bättre sätt. Allteftersom denna insikt blir mer befäst, blir den en vändpunkt.”

Detta med att det måste finnas ”ett bättre sätt” har också med tillkomsten av *En Kurs i Mirakler* att göra när Bill och Helen bestämde sig för att finna ett bättre sätt att hantera de problem som fanns i den institution där de arbetade.

Kurserna lär oss detta bättre sätt att hantera livet.

Se även ”vilja/Vilja”, ”egots tankesystem”, ”att välja rätt eller fel” och ”ett bättre sätt”.

vänskap

När Jesus säger: ”Lev inte ditt lilla liv i ensamhet, med en illusion som din ende vän” syftar han på att när vi ser på en medmänniska, så ser vi en bild vi gjort av denne och inte människans sanna Jag, som är det Jesus kallar Guds Son. Vänskap som grundar sig på en bild är inte stabil och heller inte ”värdig Guds Son”. Vänskap som grundar sig på sanningen är däremot stabil och evig.

Se även ”illusion”, ”medmänniska”, ”jag/Jag”, ”Guds Son”, ”sanning/Sanningen” och ”evig”.

värd /Värd

Vi kan vara värd åt egot eller åt den Helige Ande. Den Helige Ande finns i oss och kan lära oss det vi behöver veta, om vi vill det. Jesus säger också att vårt sanna Jag, Guds Son, Kristus i oss, är Värd åt Gud.

Genom vår identifikation med kroppen har vi kanske tänkt att den kan vara värd åt Gud vilket är att uppfatta kroppen på fel sätt.

Vårt sanna Jag är också Värd åt Sina skapelser.

Se även ”ego”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”jag/Jag”, ”Guds Son”, ”Kristus”, ”Gud”, ”kroppen” och ”skapelser”.

värde /värdera/värdering

Kurserna handlar till stor del om att lära oss värdera rätt. Detta innebär att vi måste ifrågasätta varje värdering vi har och se dem i ett nytt ljus. Vi värderar inte oss själva eller andra för vad vi verkligen är, utan efter den bild vi har av oss själva och av andra. Denna bild är alltid sämre än “originalet”.

Egot kan inte lära sig att värdera rätt och kan därför inte lära ut detta. Rätt värdering lär vi oss av den Helige Ande och vi kommer då att inse allas lika värde. Vårt verkliga värde är ofattbart stort, det förändras aldrig och har *inte* att göra med det vi uppnår, det vi tänker, det vi gör eller hur vi uppfattas av andra.

Värde i Himlen motsvaras av hälsa i den här världen vilket betyder att när vi ger oss ett sant värde, kommer vi att bli friska till själen och därför också till kroppen. Att en sjuk människa kan ha en ”perfekt hälsa” förklaras av Jesus i Avhandlingarna (*En kurs i kärlek*).

Jesus säger att: ”… värdet ligger alltid i en gemensam uppskattning” och därför bör ingenting hållas dolt och åtskilt. Därför har det som hemlighålls och inte kan delas ett okänt värde.

Se även ”att värdera”, ”bild”, ”den Helige Andes undervisning”, ”likvärdighet”, ”Himlen”, ”perfekt hälsa” och ”att dela”.

värdeskala

Vi behöver inte gradera de svårigheter vi möter och inställningen bör vara att allt är möjligt: ”Utan en värdeskala blir en rangordning av svårigheter meningslös, och det får inte finnas någon värdeskala i det du erbjuder din broder.”

Se även ”svårigheter” och ”att erbjuda ett mirakel”.

världar

I praktiken ser och upplever vi olika världar beroende på det vi varseblir som en följd av det vi projicerar från vårt inre. Vissa ser en mörk värld medan andra kan se en ljus värld. Världen *kan* således förändras beroende på vad vi projicerar. I princip kan vi se en återspegling av rädsla eller av kärlek i vårt inre: ”Du har endast två känslor, och den ena gjorde du själv och den andra gavs till dig. Båda är ett sätt att se, och olika världar uppstår ur deras olika synsätt.”

Se även ”varseblivning”, ”att projicera”, ”ljus-mörker”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”känsla”.

världen

Ordet ”världen” betecknar i kurserna ofta alla vi människor som lever i världen. Med uttryck som ”världens sätt att tänka” menas det sätt att tänka som är vanligast bland människor i allmänhet. Världen i sig ses inte som ond eller god utan blir det vi gör den till och ”Sanningen är inte frånvarande här, men den är otydlig.”

Världen som vi vanligen ser den är enligt kurserna inte skapad av Gud eftersom Gud inte skapar det som inte är evigt. Sett från Jesu perspektiv är världen därför en illusion. Han säger: ”Den värld du ser existerar inte, eftersom platsen där du varseblir den inte är verklig.” Världen vi ser är således en föreställning som människorna har i sinnet och som bara är verklig för oss, eftersom vi ”skapat” den och tror på den. Vi kan förstå det overkliga som det som inte är evigt. Tankar som dessa är ovana och kan tyckas provocerande, men är nödvändiga att acceptera om vi ska kunna förstå miraklernas existens.

Jesus säger också att vi kan tänka oss världen som en värld av tankar. Detta gör att vi lättare kan förstå andliga lagar. I mirakelkursen talas också om ”den verkliga världen” med dess skönhet, som vi upplever när vi lärt oss sann varseblivning av den Helige Ande.

Världen blir för oss det vi vill att den ska vara och det vi gör den till och sedan tror vi felaktigt att den värld vi gjort styr vårt öde.

Jesus säger att: ”Ditt sinne är i stånd till att skapa världar, men det kan också förneka det som det skapar, eftersom det är fritt.” Angående världens slut säger Jesus: ”Slutet på världen är inte dess undergång utan dess överföring till Himlen.” Detta sker när falsk varseblivning övergår till sann varseblivning.

Världen kan vara mycket skrämmande när vi ser den genom egots ögon. Men världen kan också vara vacker som Himlen: ”För Han Som älskar världen ser den åt dig, utan minsta antydan till synd på den, och med den oskuld som gör åsynen av den lika vacker som Himlen.”

Vi kan titta på världen och se mycket elände och fråga oss: ”Hur kunde Gud tillåta allt detta lidande, frågar du dig? Varför frestar han dig med sådana destruktiva krafter? Krafter bortom din kontroll? Varför skapade Gud inte en välvillig värld som inte kan skada dig?

Sådan är den värld som Gud faktiskt skapade: en värld så ljuvlig och så fridfull att när du åter ser den kommer du att gråta av glädje och glömma din sorgsenhet på ett ögonblick.”

Världen av tid och rum: ”Det är det som den här världen av tid och rum är. En värld som är en projektion som du har gjort, en värld som har den gestalt och form, den egenskap och det värde, den framtoning och mening som du ger den. Detta är ditt universum.”

Se även ”världens tänkande”, ”det onda/ondska”, ”det goda/godhet”, ”Skapelsen”, ”illusion”, ”mirakel”, ”tanke”, ”andliga lagar”, ”den verkliga världen”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”den Helige Andes undervisning”, ”Himlen”, ”falsk varseblivning”, ”egots synsätt”, ”oskuld”, ”lidande”, ”tid och rum”, ”projektion” och ”universum”.

världen du ser /världen utanför/den yttre världen

”Den värld du ser är bara det intetsägande vittnet om att du hade rätt. Detta vittne är vansinnigt.” Världen tycks bevisa sig själv, men ser vi närmare på det så är det ett cirkelbevis. Det är svårt att förstå att den värld vi ser inte är verklig utan beror på den som ser den. Kvantfysikens senaste upptäckter visar något liknande när det gäller materiens minsta beståndsdelar och kanske för somliga kan vara ett stöd för denna tanke.

Att världen är subjektiv innebär att vi kan påverka den värld vi ser genom att se den på ett nytt sätt. Från att ses som mörk och farlig kan den bli ljus och hoppfull.

Jesus säger: ”Och om du väljer att se en värld utan någon fiende, i vilken du inte är hjälplös, kommer medlen att se den att ges till dig.” Vi är således på intet sätt utelämnade till den värld vi upplever. När vi ser på världen med förlåtelse ser vi det Jesus kallar ”den verkliga världen”.

Orsaken till *att* vi ser en yttre värld förklaras på detta sätt: ”Allt du varseblir som den yttre världen är endast ditt försök att bibehålla din identifikation med egot, för alla tror att identifikation är räddning.” Vi har redan en sann Identitet och behöver inte “skapa” en ny.

Kan vi skapa en ny värld? ”Den här världen skapades genom ditt val, och en ny värld kan skapas genom ett nytt val. Men du måste inse att detta är det enda som finns. Kärlek eller brist på kärlek.”

Varför ser världen ut som den gör? ”Det är ditt tankesystem som har gjort den värld du ser, med egot som sin ständiga medhjälpare i dess uppbyggnad.”

Det tycks finnas många ”måsten” i världen: ”Denna illusoriska värld är full av sådant som du sagt till dig själv och fått anvisningar om att du måste göra, men som du inte vill göra. Ju mer ditt liv består av sådana saker, desto mindre blir din verklighet.”

Vad är den största anledningen till att vi ser den värld vi gör? ”Önskan att ge och få speciellhet är det önskemål som är drivkraften i ditt liv, och den värld du ser endast återspeglar denna önskan.”

Se även ”ljus-mörker”, ”hopp”, ”fiende”, ”hjälplöshet”, ”förlåtelse”, ”den verkliga världen”, ”identitet”, ”ego”, ”att skapa en ny värld”, ”kärlek/Kärlek”, ”egots tankesystem”, ”speciellhet” och ”önskan om speciellhet”.

världens dröm /världens drömmande

Med världens drömmande menas människornas föreställningar om vad som är verkligt. Dessa föreställningar är drömmar, eftersom Sanningen inte finns i föreställningsvärlden utan ”bakom” den. Till en mycket stor del handlar världens drömmande om kroppen.

Så länge vi tror att vi är en integrerad del i denna världens dröm så kommer vi också att se oss som offer för det som händer i drömmen och utan någon egentlig egen möjlighet att påverka resultatet.

Som individer kan vi se det så att “jag” inte är en del av andras drömmar utan att “jag” är den som drömmer, dvs. ser mina föreställningar som verkliga, och därför är jag också den som kan vakna dvs. förstå att det är föreställningar och inte Sanningen jag upplever. När vi vaknar kommer vi att se att detta “jag” som drömde var en del av drömmen och att vårt sanna Jag aldrig har drömt.

Se även ”drömmar”, ”drömmaren”, ”sanning/Sanningen”, ”kroppen”, ”offer”, ”att vakna” och ”jag/Jag”.

världens frälsare

Vem kan vara världens frälsare? ”Det ligger inom din makt att vara världens frälsare. Det är från ditt inre som din makt kommer att rädda världen.” Kurserna visar på vägen mot att finna denna makt inom oss genom att finna vårt Själv.

Se även ”frälsare”, ”frälsning”, ”makt”, ”huvudtankar i kurserna”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

världens frälsning

Med ”världen” menas här människorna i världen. Världens frälsning innebär att vi lär oss skilja sanning från illusion och därmed blir befriade från de konsekvenser som felaktiga tankar ger. Mirakelarbetaren har hela världens frälsning, dvs. alla människors frälsning, som mål.

Se även ”frälsning”, ”illusion-sanning”, ”felskapande” och ”mirakelarbetare”.

världens lagar /människolagar

Världens lagar är konstruerade av människor som är styrda av egot. Dessa lagar kan också kallas ”kaoslagar” och verkar inom illusionens ramar. Världens lagar står i motsats till ”Guds lagar” som alltid råder, även om vi inte uppfattar att det är så.

På vad grundar sig världens lagar? ”Du har trott på människans lagar, lagar som kom till för att vidmakthålla idén att du måste betala för allting eller göra dig förtjänt av allting som du skulle vilja göra till ditt eget, och sedan att du måste skydda det som du har mot dem som skulle vilja ta det ifrån dig.”

Se även ”egots tankesystem”, ”kaoslagar”, ”illusionens hus” och ”Guds lagar”.

världens logik

Världens logik grundar sig på egots sätt att dela upp i beståndsdelar för att analyseras var för sig. Denna logik kan inte ge något svar som är en helhet eller en allomfattande sanning. Vi kan därför inte förvänta oss att egots logik kan ge oss svar på de livsfrågor vi har. Det finns dock en annan logik som kan ge oss dessa svar.

Tankar är logiska endast inom det tankesystem som är deras upphov. För egots tankesystem är dess tankar logiska, men för den Helige Andes tankesystem är helt andra tankar logiska.

Se även ”logik”, ”helhet”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem” och ”den Helige Andes tankesystem”.

världens ljus

Ljus är en symbol för förståelse. Att vara ”världens ljus” innebär därför att sprida förståelse i världen. Jesus säger: ”Jag har sagt att jag är med dig alla dagar intill världens ände. Det är därför jag är världens ljus.” Vi kan vara världens ljus tillsammans med Jesus.

Ljuset i ett sinne kan lysa in i ett annat sinne och påvisa ljuset som finns även där. När vi gör så kommer vi att uppfatta det som ett vittnesbörd om sanningen, och ljuset inom oss förstärks.

Se även ”ljus”, ”förståelse”, ”Jesus” och ”sanning/Sanningen”.

världens problem

Världen och människorna som befolkar den tycks ha oövervinnerliga problem varav vissa tycks ha blivit allt större. Vad är grundorsaken till dessa sociala, miljömässiga och politiska problem? ”Orsaken till alla dessa problem är rädsla. Kärlekens orsak och verkan är det enda som kan ersätta dessa rädslans orsaker med de mål och medel som kommer att transformera dem tillsammans med dig. Du är mål och medel.”

Jesus önskar oss lycka till: ”Jag önskar dig, mer än någonting, lycka, frid och acceptans av den makt som kommer att få allt detta att så småningom förverkligas.”

Se även ”problem”, ”problemlösning”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek”, ”mål och medel”, ”transformation”, ”lycka”, ”frid” och ”makt”.

världens rättvisa

Världens rättvisa är inte som Guds rättvisa. ”I världen är rättvisa och hämnd detsamma” medan Guds rättvisa inte känner någon hämnd. Till världens rättvisa hör dömande och straff, medan Guds rättvisa innebär förlåtelse och insikt.

Se även ”rättvisa”, ”hämnd”, ”dömande”, ”straff”, ”förlåtelse” och ”insikt”.

världens slut

Avsnitt 14 i “*Handledning för Lärare*” heter: “Hur kommer världen att sluta”. För att rätt förstå vad Jesus menar här måste vi förstå en del av den metafysik som ligger bakom det tankesystem som kurserna lär ut. I ett evighetsperspektiv kan världen betraktas som tillfällig och därmed en illusion. Jesus säger: “Kan det som inte har någon början verkligen ha ett slut? Världen kommer att sluta i en illusion, på samma sätt som den började. Men dess slut kommer att vara en illusion av barmhärtighet.”

Han fortsätter sedan med att förklara när och varför världen kommer att sluta: “Tills förlåtelsen är fullständig har världen faktiskt ett syfte. Den blir det hem där förlåtelsen föds, och där den växer och blir starkare och mer allomfattande. Här får den näring, för här behövs den. En mild Frälsare, född där synden gjordes och skulden tycktes verklig. Här är Hans hem, för här behövs Han förvisso. Han för med Sig världens slut. Det är Hans Kallelse som Guds lärare svarar på, när de vänder sig till Honom i tystnad för att ta emot Hans Ord. Världen kommer att sluta när allt i den blivit rätt dömt genom Hans dom. Världen kommer att sluta med helighetens välsignelse över sig. När inte en enda tanke på synd finns kvar, är världen över. Den kommer inte att förstöras, inte heller attackeras eller ens beröras. Den kommer helt enkelt att upphöra att till synes finns till.”

Förhållandet mellan det tankesystem som mirakelkursen lär ut och världens slut förklaras sedan:

“Världens slut kommer när dess tankesystem har blivit fullständigt omvänt. Till dess kommer enstaka delar av dess tänkande fortfarande att verka förnuftiga. Den sista lektionen, som för med sig världens slut, kan inte förstås av dem som ännu inte är beredda att lämna världen och gå bortom dess ringa räckvidd.”

Vidare beskrivs i Handledningen på vilket sätt världen kommer att sluta:

“Världen kommer att sluta i glädje, eftersom den är en sorgens plats. När glädjen har kommit är syftet med världen borta. Världen kommer att sluta i frid, eftersom den är en krigets plats. När friden har kommit, vad är då syftet med världen? Världen kommer att sluta i skratt, eftersom den är en tårarnas plats. Vem kan gråta längre, där det finns skratt? Och endast fullständig förlåtelse för med sig allt detta för att välsigna världen. I välsignelse försvinner den, för den kommer inte att sluta som den började.”

I Urtexten står: “För när Himmel och jord blir ett så kommer även den verkliga världen att försvinna från din åsyn. Världens slut är inte [detsamma som] dess förstörelse, utan dess TRANSFORMERING till Himlen. OMTOLKNINGEN av världen är överföringen av ALL varseblivning till kunskap.”

For as Heaven and earth become one, even the real world will vanish from your sight. The end of the world is not its destruction, but its TRANSLATION into Heaven. The REINTERPRETATION of the world is the transfer of ALL perception to knowledge.

Se även ”Sanningens tankesystem”, ”världen”, ”universum”, ”illusion”, ”barmhärtighet”, ”förlåtelse”, ”frälsare”, ”misstag-synd”, ”skuld”, ”helighet”, ”välsigna”, ”egots tankesystem”, ”lektioner”, ”glädje”, ”frid”, ”varseblivning” och ”kunskap/Kunskap”.

världens ståndpunkt

Världens utgångspunkt och ståndpunkt kallas det som de allra flesta människor utgår ifrån när de t.ex. bedömer det som kan vara möjligt och det som är omöjligt. När det gäller miraklers egenskap att inte följa denna världens lagar så är detta omöjligt att förstå från världens ståndpunkt. Jesus vill att vi ska förstå att vi måste vara öppna för att det kan finnas perspektiv på tillvaron som har en helt annan och motsatt utgångspunkt.

Se även ”mirakel”, ”världens lagar”, ”perspektiv” och ”världsåskådning”.

världens syfte /världens mål

Enligt egots synsätt är världens syfte att behålla de problem och vanföreställningar som vi har ”skapat” och på detta sätt behålla förutsättningarna för egots existens. Vi har gjort världen som vi ser den genom egots ögon och skulle inte ha gjort den om vi inte ville ha den så. Här tycks vi endast kunna välja mellan illusioner. Världen är vad vi gör den till.

Världens syfte förändras när vi ändrar vår syn på den. Jesus säger: ”Det verkliga syftet med den här världen är att använda den för att rätta din otro.”

Han säger också: ”Den här världen har mycket att erbjuda din frid, och många tillfällen att utsträcka din egen förlåtelse. Detta är dess syfte för dem som vill se frid och förlåtelse sänka sig över dem, och erbjuda dem ljuset.”

På ett annat ställe talar han om när vi ser våra bröder och systrar som våra ”heliga Gäster” och säger: ”Och till detta syfte kan ingenting läggas, för världen har inget annat syfte än detta.”

Den Helige Ande kallas i mirakelkursen på några ställen för ”Gästen” och även ”den evige Gästen” och när vi kan se det gudomliga i våra medmänniskor ser vi Anden, ”Gästen” som då även blir verklig för oss själva.

I *En kurs i kärlek* uttrycks samma tankar på detta sätt: ”Den här världen är till för att du ska känna igen ditt Själv och känna igen dina bröder och systrar.”

I denna värld är målet att behålla separationstanken dvs att vi är åtskilda varandra och Gud:

”Den här världens mål är att du ska stå på egna ben, och vara fullkomlig i dig själv. Detta mål kommer aldrig att uppnås, och endast när du ger upp dina försök att uppnå det kan du börja lära dig något av värde.”

Varför lever vi då i en värld som av många upplevs som ett helvete: ”Detta är anledningen till varför ni har gjort den här världen: för att bevisa er separata existens i en värld åtskild från er skapare. Den här världen existerar inte.”

Se även ”ego”, ”egots tankesystem”, ”syfte”, ”otro-tro”, ”frid”, ”förlåtelse”, ”ljus-mörker”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”själv/Själv”, ”att se med kärlekens ögon”, ”att se en broder”, ”separationstanken”, ”individ” och ”Skaparen”.

världens tillstånd

Vi kan tycka att det är mycket i världen som inte är som det borde vara. Med världen menar vi då också människornas tillstånd. Hur ska vi bemöta de problem vi ser? ”När vi talar om de många problem som världen möter i denna tid, talar vi om situationer som kan förefalla extrema och påkalla extrema åtgärder. Den enda extrema åtgärd som nu påkallas är samma extrema åtgärd som jag påkallade under mitt liv. Det är kallelsen att omfamna din makt.”

Världen kan bara bli bättre om de som befolkar den får en större medvetenhet.

Se även ”problem” och ”makt”.

världens tänkande

Med världens tänkande menas det sätt att tänka som de flesta i världen tänker. Detta sätt att tänka har knappast gjort någon enda människa lycklig. Vi försöker lära oss av våra misstag, men grälen och krigen verkar aldrig ta slut. ”Att stå inför en omöjlig inlärningssituation är det mest deprimerande i världen. I själva verket är det ytterst därför som världen i sig är deprimerande.”

Jesus vill lära oss tänka på ett helt annat sätt och ett sätt som ger ett helt annat resultat. Verklig förståelse är det som kan ändra vårt sätt att tänka. Sann förståelse är sann varseblivning.

Världens tänkande beror på den grundval den har: ”Allting som du betraktar som värdefullt vill du behålla. Detta verkar fullständigt självklart för dig, eftersom grundvalen till din värld är rädsla. Om grundvalen till din värld vore kärlek, skulle du inte kunna vänta med att dela med dig av allt det som du betraktar som värdefullt.”

Se även ”att tänka rätt”, ”krig”, ”inlärning”, ”depression”, ”förståelse”, ”sant seende/sann varseblivning”, ”rädsla”, ”kärlek/Kärlek” och ”att dela i enhet och relation”.

världens undergång Se “världens slut”.

världens verklighet

Världen bevisar sig själv genom vår varseblivning och har en relativ verklighet. Sett från ett evighetsperspektiv är världen tillfällig och därmed overklig. Men det finns något i världen som är evigt och verkligt: ”Varje kärleksfull tanke som Guds Son någonsin haft är evig. De kärleksfulla tankar som hans sinne varseblir i den här världen är världens enda verklighet.”

Vilken värld ”skapar” vi? ”Detta är den värld du åstadkommer. Kärlek eller rädsla är din verklighet, beroende på vad du väljer. Valet av kärlek skapar kärlek. Valet av rädsla skapar rädsla.”

Vad är verkligt i världen? ”Världen är bara en återspegling av ditt inre liv, den osynliga verklighet som du, på grund av alla dina strategier och försvar, är oförberedd på. Du förbereder dig för allting som pågår utanför dig själv och ingenting som sker inom dig.”

Se även ”verklighet/Verklighet”, ”varseblivning”, ”början och slut”, ”evigheten”, ”kärleksfulla tankar”, ”att skapa en ny värld”, ”kärlek/Kärlek”, ”rädsla”, ”att välja rätt” och ”inom - utom”.

världens vittnesbörd

Med ”världen” menas i kurserna ofta människorna i världen och deras tro och åsikter när de är styrda av egot. ”Världens vittnesbörd” är då den bedömning som ”den vanliga människan” gör och denna bedömning skiljer sig diametralt från den syn Jesus har.

Se även ”tro”, ”världsåskådning”, ”egots tankesystem”, ”egobaserad”, ”ego-sinnet”, ”egots avsikt” och ”Jesu väg”.

världens vägar

Alla de vägar vi kan följa i världen har en sak gemensamt. De leder inte någonstans. Denna insikt kan få många att förlora hoppet. Vägen vi följer får inte utgå från eller ingå i den värld vi ser utan måste ha en annan utgångspunkt för att leda rätt. ”Vem skulle vara villig att låta sig avvisas från världens alla vägar, såvida han inte förstod deras verkliga meningslöshet? Är det inte nödvändigt att han börjar med detta, för att söka en annan väg istället?”

Denna ”andra väg” kan vara den väg Jesus visar oss i kurserna. Här kan vi få nytt hopp som förstärks ju “längre” vi går.

Från ett annat perspektiv finns det inga verkliga vägar i en dröm: ”Det finns ingen väg som leder bort från Honom. En resa bort från dig själv existerar inte. Så dåraktigt och vansinnigt det är att tro att det skulle kunna finnas en väg med ett sådant mål!” Vi kan inte lämna vårt Själv, bara vara omedvetna om det.

Se även ”andliga vägar”, ”meningslöshet”, ”kursernas huvudbudskap”, ”Jesu väg”, ”hopp”, ”drömmarnas värld”, ”Gud”, ”själv/Själv” och ”Självkännedom”.

världens välgång

”Världens välgång beror på det du lär dig. Och det är endast högmod som förnekar din viljas makt.” Vi kanske tror att det vi vill och det vi lär oss inte betyder något alls för alla andra människor, men kurserna ger en helt annan bild angående detta. Det vi lär oss lär vi för alla och alla får nytta av det vi lär ut.

Se även ”inlärning”, ”högmod”, ”vilja/Vilja”, ”att lära ut” och ”att undervisa om frihet”.

världsfrånvändhet

Kurserna säger inte att vi ska bli världsfrånvända. Det är i världen vi upplever att vi finns och det är här vi har möjlighet att hjälpas åt att skapa ett bättre och mera innehållsrikt liv för oss själva och för andra. Detta är nära förknippat med att vi förverkligar oss själva vilket vi också gör genom att hjälpas åt. Att världen av vissa sägs vara en illusion är något som vi förstår som sant först när vi kan skilja på illusion och verklighet. Det betyder inte att vi ska betrakta världen eller det vi gör här som meningslöst. Allt har den mening för oss som vi ger det. Den verkliga meningen med världen ser vi när vi lärt oss att förlåta.

Se även ”att skapa framtiden”, ”att skapa en ny värld”, ”Självförverkligande”, ”illusion”, ”Illusion - sanning”, ”verklighet/Verklighet”, ”mening” och ”att förlåta”.

världsåskådning /världsbild

En världsåskådning skulle kunna sägas vara ett personligt eller allmänt accepterat sätt att se på hur världen fungerar, vilka lagar som styr och hur livet i världen kan levas efter dessa lagar. Den världsåskådning som Jesu undervisning leder oss till är mycket utmanande för de tankesystem som de flesta av oss har. Under århundradena sedan Jesus levde på jorden och mycket längre än så, har världsåskådningarna skiftat och vanligen följt religiösa trender eller vetenskapliga upptäckter.

”Problemet med detta genom århundradena har varit en tendens att utmana en världsåskådning bara för att ersätta den med en annan som inte hade en högre sanningshalt eller ett högre värde.” Det var inte ett nytt yttre system av föreställningar och regler som Jesus ville skapa och detta är inte heller hans mening i den tid vi lever i nu.

Jesus såg att det han lärde ut inte var det som förväntades och att vi lätt missuppfattar budskapet än idag: ”Om du för ett ögonblick skulle begrunda vad du vet om det som mitt levnadsexempel efterlämnade, kommer du nästan säkert att ganska snabbt inse att mitt liv utmanade den tidens världsåskådning och att det fortfarande utmanar er tids världsåskådning.”

Se även ”Jesu undervisning”, ”tankesystem” och ”föreställningsvärld”.

väsentligheter

I Lukasevangeliet kapitel tio finns en berättelse som handlar om en kvinna som uppskattade det som var väsentligt. Låt oss hoppas att vi har denna urskillning. Berättelsen lyder:“Medan de var på väg gick han in i en by, och en kvinna som hette Marta bjöd honom hem till sig. Hon hade en syster vid namn Maria, som satte sig vid Herrens fötter och lyssnade till hans ord. Men Marta tänkte på allt hon hade att ordna med. Hon kom och ställde sig framför Jesus och sade: “Herre, bryr du dig inte om att min syster låter mig ensam ordna med allt? Säg åt henne att hjälpa till”. Herren svarade henne: Marta, Marta, du gör dig bekymmer och oroar dig för så mycket, fast bara en sak behövs. Maria har valt det som är bäst och det skall inte tas ifrån henne.”

Berättelsen betyder något speciellt för mig. När jag just fått reda på mirakelkursen flyttade vi till ett hus på Alnö och där hade de lämnat två tavlor. En var på en madonna och den andra föreställde just den scen som i berättelsen ovan, med Maria som sitter vid Jesu fötter och Marta som inte tycker sig ha tid. Denna tavla har jag sedan dess haft ovanför min fåtölj där jag från början läste kursen och därefter på olika sätt arbetade med materialet.

Se även ”att välja rätt”, ”innehåll”, ”rangordning”, ”rätt och fel” och ”sant seende/sann varseblivning”.

vördnad

Vördnad är vårt förhållningssätt till det gudomliga. Vördnad inbegriper ett visst mått av olikvärdighet och det är inte den syn vi ska ha på Jesus. Han uttrycker det på detta sätt: ”Likvärdiga bör inte hysa vördnad för varandra, eftersom vördnad inbegriper olikvärdighet. Det är därför en olämplig reaktion inför mig.” Mirakler ska heller inte väcka vördnad utan istället tacksamhet. Vördnad är däremot fullt befogat när vi står inför Gud och även när det gäller uppenbarelser. I urtexten beskriver Jesus det för Helen på följande sätt:

(UR) “Uppenbarelsen är bokstavligen obeskrivlig, eftersom den är en upplevelse av obeskrivlig kärlek. Ordet “Vördnad” bör reserveras endast för uppenbarelser, för vilka det är fullkomligt och riktigt tillämpbart. Det är INTE lämpligt med avseende på mirakler, eftersom ett tillstånd av sann vördnad är tillbedjan. Detta innebär att en av lägre ordning står inför En Högre. Detta sker bara när en Själ står inför sin Skapare. Själar är perfekta skapelser, och borde känna vördnad inför Skaparen av Perfektion. Miraklet å andra sidan är ett tecken på kärlek bland likvärdiga. Likvärdiga kan inte vörda varandra, eftersom vördnad ALLTID innefattar olikvärdighet. Vördnad är inte en riktig upplevelse inför mig heller. Det är därför som jag, i den korta introduktionsvisionen, knäböjde vid sidan av dig, I RIKTNING MOT ljuset.”

The Revelation is literally unspeakable, because it is an experience of unspeakable love. The word “Awe” should be reserved only for revelations, to which it is perfectly and correctly applicable. It is NOT appropriately applied to miracles, because a state of true awe is worshipful. It implies that one of a lesser order stands before the Greater One. This is the case only when a Soul stands before his Creator. Souls are perfect creations, and should be struck with awe in the presence of the Creator of Perfection. The miracle, on the other hand, is a sign of love among equals. Equals cannot be in awe of each other, because awe ALWAYS implies inequality. Awe is not properly experienced even to me. That is why in that short introductory vision, I knelt beside you, FACING the light.

**”***En kurs i mirakler* talade om för dig att vördnad tillkommer Gud, inte mirakler eller någon annan sak eller varelse.”

Se även ”gudomlig”, ”likvärdighet”, ”mirakel”, ”Gud”, ”uppenbarelse” och ”själ/Själ”.

Wapnick, Kenneth

Kenneth är en person som har haft stor betydelse för mirakelkursens slutliga utformning och spridande. Han lärde känna Helen och Bill 1972 och började redigera materialet tillsammans med Helen och delvis även med Bills hjälp på senhösten 1973. Detta var efter det att Ken återkommit från en resa till Israel där tanken från början var att han som munk skulle bosätta sig i ett kloster. Helen hade redan tidigare redigerat texten två gånger och denna nya genomgång varade fram till 1975 då kursen trycktes för första gången.

Kenneth har haft stor betydelse när det gäller undervisning av kursen och föreläste till sin död i ett utbildningscenter som ligger i en liten stad, Temecula, i södra Kalifornien där Foundation for Inner Peace har sitt säte. Han har också skrivit en rad böcker som behandlar olika aspekter av kursen.

Kenneth är också den som hade huvudansvaret för de översättningar som görs av kursen.

Det bör observeras att Kenneth Wapnick ansåg att viss text som Helen skrev ner inte hade sitt ursprung hos Jesus utan kom från eller färgades av Helens eget sinne.

Kenneth avled den 27 dec 2013.

Se även ”urtexten och dess redigering” och ”Foundation for Inner Peace”.

Y

yoga

Yoga finns omnämnt som ett hjälpmedel ”för att lösgöra ego-sinnet och bjuda in det enda sinnet, eller enheten, till det innevarande ögonblicket.”

Se även ”undervisningsredskap”, ”ego-sinnet”, "enhet" och ”nu/nuet”.

yrke

Vi bör inte längre ha ett arbete som inte ger oss den frihet som vi längtar efter. Det arbete vi har och allt vi gör, kan vi göra med glädje: ”Om du har fängslat dig själv för att förtjäna ditt levebröd genom att arbeta med sådant som inte gör dig glad och inte tillåter dig att vara vem du är, då är du kallad att gå din väg.”

Se även ”frihet”, ”glädje”, ”att vara belåten” och ”att vara den man är”.

yttersta domen

En ”yttersta dom” som skulle innebära att Gud dömer sina egna skapelser är bortom sunt förnuft. Eftersom tanken på en yttersta dom terroriserat människor i många århundraden så tar Jesus upp begreppet i mirakelkursen. Han beskriver det symboliskt så att vi då i gudomlig rättvisa blir prövade och funna fullständigt oskyldiga. Detta är ett sätt att säga att vi som Guds barn är del av Gud, men inte har del i egots påfund.

Gud dömer ingen, vilket däremot vi gör. Så som vi dömer andra dömer vi oss själva och så som vi dömer oss själva dömer vi andra. Detta är orsaken till att lidande finns och i grunden till att vi kan vara sjuka.

Jesus undervisar en hel del om detta, eftersom tanken på yttersta domen som ett Guds straff har påverkat många människor under lång tid alldeles i onödan.

(UR): “Av detta följer också att det som hon [människan, på engelska “man” och maskulinum] skapar är verkligt i hennes egna ögon, men inte nödvändigtvis som Gud ser det. Denna grundläggande skillnad för oss direkt in på meningen med den yttersta domen. (Jag är medveten om att du mycket hellre skulle vilja fortsätta med de paralleller som förekommer i andra teorier som gäller grundläggande konflikt. Emellertid skulle detta bara innebära en fördröjning, som vi engagerar oss i endast om du anser det vara av stor vikt.) Den Slutliga Domen är ett av de största hotbegreppen i människans varseblivning. Detta beror bara på att hon inte förstår den. Dömande är inte en verklig egenskap hos Gud. Människan tog in dömandet endast beroende på separationen. Gud Själv är fortfarande barmhärtighetens Gud. Efter separationen FANNS det emellertid en plats för rättvisa i världsordningen, eftersom det var en av de många inlärningsredskap som måste byggas in i den stora planen. Precis som separationen inträffade under många miljoner år, så kommer den yttersta domen att utsträckas över en lika lång period, och kanske till och med längre. Dess längd beror emellertid på hur effektiv den nuvarande ökningen av takten är [speed-up, som också benämns celestial speed-up och syftar på hur fort och i vilken omfattning människorna blir upplysta]. Vi har ofta noterat att miraklet är ett medel för att förkorta, men inte utplåna tiden. Om ett tillräckligt antal människor fort blir sant mirakelsinnade, kan denna kortare process bli nästan omätbar. Men det är väsentligt att dessa individer gör sig fria från rädsla snabbare än som vanligen är fallet, eftersom de MÅSTE komma ifrån den grundläggande konflikten om de ska kunna ge frid till andra sinnen.

Den yttersta domen är vanligen betraktad som ett förfarande som kommer av Gud. I själva verket kommer den att sättas igång av människan ensam, med min hjälp. Det är det Slutliga Helandet, snarare än ett möte som handlar om straff, hur mycket än människan tycker att straff är befogat. Straff som begrepp står i total motsats till rättsinthet. Syftet med den Slutliga Domen är att ÅTERSTÄLLA rättsinthet TILL människan. Den yttersta domen skulle kunna kallas en process av att värdera rätt. Den betyder helt enkelt att alla människor till sist måste förstå vad som är värdefullt och vad som inte är det. Efter detta kan deras förmåga att välja bli vägledd på ett rimligt sätt. Så länge denna förändring inte har kommit till stånd kan inte vacklandet mellan fri och fängslad vilja annat än fortsätta.

Det första steget mot frihet MÅSTE därför innehålla en utgallring av det falska från det sanna. Detta är en process av uppdelning enbart i en konstruktiv mening, och återspeglar Uppenbarelsebokens sanna mening. Människan kommer slutligen att titta på sina egna skapelser, och kommer att vilja behålla endast det som är gott, precis som Gud Själv en gång betraktade det Han hade skapat, och visste att det VAR gott. Vid denna tidpunkt kommer Viljan att börja se med kärlek på sina skapelser, beroende på deras stora värde.

Sinnet kommer oundvikligen att inte vilja kännas vid sina felskapelser, och genom att dra bort sin tro på dem, kommer de inte längre att existera.

Uttrycket yttersta domen är skrämmande, inte bara för att den blivit felaktigt projicerad på Gud, men också beroende på att ordet “yttersta” associeras med döden. Detta är ett påfallande exempel på uppochnervänd varseblivning. Om den skärskådas objektivt är det i själva verket uppenbart att det är själva öppningen mot livet. Ingen som lever i rädsla, lever verkligen.

Hennes [människans] egna slutliga dom kan inte riktas mot henne själv, eftersom hon inte är sin egen skapelse. Hon kan när som helst använda sig av den på ett meningsfullt sätt, mot allt som hon någonsin skapat, och behålla i sitt verkliga minne endast det som är gott. Detta är vad hennes egen rättsinthet inte kan annat än föreskriva.

Syftet med tiden är endast att “ge henne tid” att uppnå denna dom. Det är hennes egen perfekta dom över sin egen skapelse. När allt som hon behåller är värt att älska, finns det ingen anledning för rädsla att finnas kvar i henne. Detta ÄR hennes del i Soningen.”

It also follows that whatever he creates is real in his own eyes, but not necessarily in the sight of God. This basic distinction leads us directly into the real meaning of the Last Judgment. (I am aware of the fact that you would much rather continue with the parallels involved in other theories of basic conflict. However, this would merely be a delay which we will engage in only if you regard it as essential.) the Final Judgment is one of the greatest threat concepts in man’s perception. This is only because he does not understand it. Judgment is not an essential attribute of God. Man brought judgment into being only because of the Separation. God Himself is still the God of mercy. After the Separation, however, there WAS a place for justice in the schema, because it was one of the many learning devices which had to be built into the overall plan. Just as the Separation occurred over many millions of years, the Last Judgment will extend over a similarly long period, and perhaps even longer. Its length depends, however, on the effectiveness of the present speed-up. We have frequently noted that the miracle is a device for shortening but not abolishing time. If a sufficient number of people become truly miracle-minded quickly, the shortening process can be almost immeasurable. But it is essential that these individuals free themselves from fear sooner than would ordinarily be the case, because they MUST emerge from basic conflict it they are to bring peace to the minds of others.

The Last Judgment is generally thought of as a procedure undertaken by God. Actually, it will be undertaken solely by man, with My help. It is a Final Healing, rather than a meeting out of punishment, however much man may think punishment is deserved. Punishment as a concept is in total opposition to Right-Mindedness. The aim of the Final Judgment is to RESTORE Right-Mindedness TO man.

The Final Judgment might be called a process of Right-evaluation. It simply means that finally all men must come to understand what is worthy and what is not. After this, their ability to choose can be reasonably directed. Unless this distinction has been made, the vacillations between free and imprisoned will cannot but continue. The first step toward freedom, then, MUST entail a sorting out of the false from the true. This is a process of division only in the constructive sense, and reflects the true meaning of the Apocalypse.

Man will ultimately look upon his own creations, and will to preserve only what is good, just as God Himself once looked upon what he had created, and knew that it WAS good. At this point, the Will will begin to look with love on its creations, because of their great worthiness.

The mind will inevitably disown its miscreations, and having withdrawn belief from them, they will no longer exist.

The term Last Judgment is frightening, not only because it has been falsely projected onto God, but also because of the association of “Last” with death. This is an outstanding example of upside-down perception. Actually, if it is examined objectively, it is quite apparent that it is really the doorway to life. No man who lives in fear is really alive.

His own final judgment cannot be directed toward himself, because he is not his own creation. He can apply it meaningfully, and at any time, to everything he has ever created, and retain in his real memory only what is good. This is what his own Right- Mindedness cannot but dictate.

The purpose of time is solely to “give him time” to achieve this judgment. It is his own perfect judgment of his own creation. When everything that he retains is lovable, there is no reason for any fear to remain in him. This IS his part in the Atonement.

(UR): “Efter den yttersta domen är det ingen mer [dom]. Detta är symboliskt endast i den bemärkelsen att alla har det mycket bättre UTAN dömande.”

After the Last Judgment, there isn’t any more. This is symbolic only in the sense that everybody is much better off WITHOUT judgment.

För att kunna få en sann syn på verkligheten måste vi släppa allt dömande: ”Så länge du fortsätter att tro att en yttersta dom kommer att separera de goda från de onda, bär du med dig ett dömande.”

Dömande gör det omöjligt för oss att se på verkligheten på ett riktigt sätt men när vi kan det så kommer vi att uppfatta den yttersta domen på ett nytt sätt: ”I och med inträdet av kärlekens sanna seende kommer många av er att avkunna en slutgiltig dom i vilken ni finner att allting är gott och fullt av kärlek. Så snart allt har bedömts med kärlekens sanna seende är dömandet helt naturligt förbi ty det har tjänat sitt syfte. Detta är den yttersta domen.”

Se även ”skapelser”, ”oskuld”, ”Guds barn”, ”del av”, ”egots tankesystem”, ”lidande”, ”sjukdom”, ”Guds straff”, ”verklighet/Verklighet”, ”varseblivning”, ”att döma”, ”dömande”, ”Gud”, ”separationen”, ”inlärningsredskap”, ”mirakel”, ”tid”, ”mirakelsinnad”, ”rädsla”, ”frid”, ”helande”, ”straff”, ”rättsinthet”, ”att värdera”, ”vilja/Vilja”, ”sinne/Sinne”, ”felskapelse”, ”döden”, ”felaktig varseblivning”, ”syfte”, ”Soningen”, ”sant seende/sann varseblivning” och ”kärlek/Kärlek”.

yttre auktoritet Se ”auktoritet”.

yttre omständigheter

(UR): “...yttre omständigheter uppkommer genom mångas tankar, av vilka inte alla ännu har ett rent hjärta.”

…. because external conditions are produced by the thoughts of many, not all of whom are pure in heart as yet.

(UR): “Mental hälsa är INRE frid. Den får dig att kunna behålla lugnet vid yttre brist på kärlek, och gör dig kapabel att genom dina egna mirakler korrigera de yttre omständigheter som kommer av brist på kärlek hos andra.”

Mental health is INNER peace. It enables you to remain unshaken by lack of love from without, and capable, through your own miracles of correcting the external conditions, which proceed from lack of love in others.

Se även ”tankens kraft”, ”tankens makt”, ”hälsa”, ”frid”, ”kärlek/Kärlek”, ”brist på kärlek”, ”mirakel” och ”mirakelarbetare”.

Å

ånger

När vi reagerat kärlekslöst mot någon så kan inte detta göras ogjort genom det vi kallar ånger. Jesus förklarar: ”Det kan inte göras ogjort genom ånger i vanlig bemärkelse, eftersom detta innebär skuld. Om du tillåter dig att känna dig skyldig, kommer du att förstärka misstaget snarare än att tillåta att det görs ogjort åt dig.” Ånger är tecken på att vi har gjort något som vi egentligen tycker är fel och sättet att förändra situationen är att förlåta misstaget på det sätt Jesus lär oss förlåta. Skulle det finnas praktiska detaljer som behöver göras i förlåtelseprocessen, så gör vi det.

Se även ”skuld”, ”misstag-synd”, ”att göra ogjort”, ”förlåtelse” och ”att förlåta”.

ångest

Ångest kommer av en felaktig varseblivning av oss själva och har med vår identifiering med egot att göra. Egot är baserat på separation, rädsla och osäkerhet och ångest är en produkt av dessa. När vi blir helade och lämnar illusionen av separation kan vi inte känna ångest.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”identitet”, ”ego”, “rädsla”, ”separationen” och ”att bli hel”.

åsikt

Åsikter är egobaserade och hör till varseblivningens värld och har med bedömning att göra. När vi kritiserar en åsikt, kritiserar vi egentligen den självbild personen byggt upp. Oavsett vilken åsikt en medmänniska har, ska vi som mirakelarbetare se bortom den till människans sanna Identitet. En människas åsikt förändrar ingenting utan speglar endast det tankesystem som står henne närmast.

Se även ”egobaserad”, "varseblivningens värld”, ”bedöma”, “självbild”, ”mirakelarbetare”, ”identitet” och ”tankesystem”.

återfödelse

Återfödelse eller ”att åter födas till livet” innebär med kursernas sätt att se, att vi långt tidigare levt i medvetande om vårt eviga liv, men att vi förlorat detta medvetande. Återfödelse är detsamma som återuppvaknande och har i detta sammanhang inte med reinkarnation att göra.

Vad är det som möjliggör detta öppnande av vår medvetenhet?

”Ett aktivt accepterande [av det som kurserna presenterar] är det som möjliggör den stora transformationen från livet som du har känt det, till döden av detta gamla liv, och till återfödelsen av nytt liv. Genom att hålla fast vid en del av det gamla, förhindrar du dess död och du förhindrar återfödelsen av det nya.”

Se även ”huvudtankar i kurserna”, ”evigt liv”, ”reinkarnation” och ”transformation”.

återförening

”Vad du längtar efter är åter-förening. Men återförening är också relation, eftersom förening är relation.” Återföreningen med vårt innersta Jag, med Gud.

Se även ”relation”, ”förenade sinnen/förening”, ”jag/Jag” och ”Gud”.

återkomst /Återkomsten

Återkomsten är namnet på allas vårt uppvaknande till det som vi i sanning är. Jesus säger att han har ansvaret för att vi uppnår denna medvetenhet.

(UR): “Till sist måste alla medlemmar av Guds familj återvända. Miraklet kallar henne att återvända, eftersom det välsignar och ärar henne trots att hon kanske är frånvarande i anden.”

Ultimately, every member of the family of God must return. The miracle calls to him

to return, because it blesses and honors him even though he may be absent in spirit.

Hela Soningsplanen syftar till denna Återkomst till medvetandet om vem hon är, att ”vara i Anden”.

Se även ”att vakna”, ”Vem är jag? ”Vem är du?”, ”Sonskapet”, ”mirakel”, ”välsigna”, ”Soningsplanen” och ”att ”vara i anden””.

återkomsten till enheten

”Ditt återvändande till föreningen är ditt återvändande till kärleken och den får du tillgång till i centrum eller i hjärtat av ditt Själv. Ditt sinne behövde bli tyst för att du skulle kunna höra ditt hjärtas vishet och påbörja ditt återvändande.”

Se även "enhet", ”kärlek/Kärlek”, ”ett lugnt centrum”, ”hjärtat”, ”själv/Själv”, ”sinne/Sinne” och "visdom/vishet".

återlösning

Återlösning - befrielse, försoning, frälsning. I traditionell kristendom ses Jesu död som en offerdöd där Gud offrade sin ende son för att befria människorna från synd, skuld och död. I *En kurs i kärlek* används ordet återlösning på ett helt annat sätt: ”Den största gåvan av alla blev given, återlösningens gåva. Återlösningens gåva var den gåva som innebar slutet på smärta och lidande och början på uppståndelse och nytt liv. Det var en gåva som var ämnad att befria världen från ego-självet och tillåta det personliga självet att leva vidare som det enda sanna Självet, Guds enda sanna son. Återlösningens gåva blev given en gång för alla.”

Denna gåva innebar inte att Jesus tog på sig våra synder utan att Jesus levde ett exempelliv som även lät oss förstå att död inte existerar. Han uppfyllde sitt syfte att bli ett med Gud. Vi har sedan dess möjligheten att leva i världen och vara fullt medvetna om vår odödlighet och vårt eviga sanna Själv: ”Vad detta betyder är att i var och en kommer egot att dö och Självet att återfödas till evigt liv.”

Se även ”befrielse”, ”försoning”, ”frälsning”, ”Jesu död”, ”synd”, ”straff”, ”skuld”, ”smärta”, ”lidande”, ”ego-själv”, ”personligt själv”, ”själv/Själv”, ”Guds Son”, ”död” och ”odödlighet”.

återspegling

Vi kan återspegla (vara som en spegel för) egots kvalitéer eller de kvalitéer som vårt sanna Jag har. Detta får olika effekt för den som ser oss. I det första fallet kommer han att se sitt eget egos egenskaper medan han annars ser det gudomliga inom sig.

Se även ”spegel”, ”ego”, ”jag/Jag” och ”gudomlig”.

återuppvaknande

Att ”vakna” är en benämning på att bli medveten om skillnaden mellan illusion och Sanning. Ordet återuppvakna, som också kan benämnas uppståndelse eller återfödelse, syftar på att vi tidigare haft denna medvetenhet, men ”glömt” den i samband med separationen.

Se även ”att vakna”, ”illusion”, ”sanning/Sanningen”, ”Uppståndelse”, ”återfödelse” och ”separationen”.

åtkomst av Kristusmedvetande

Kristusmedvetande kallas också universellt medvetande eller enhetens tillstånd i kurserna.

Vi kan inte nå Kristusmedvetande genom olika ”verktyg” såsom meditation, subtilt tänkande, stark längtan, någon lärandeprocess eller genom att lyssna till undervisning. Allt detta kan möjligen göra oss redo för ”steget” in i detta ”nya” medvetande. Vi når det genom accepterande, observerande, upptäckande och genom att leva det.

”Åtkomsten existerar bara i ditt naturliga tillstånd, ungefär som att andningen bara är ett faktum i kroppens naturliga liv.”

Hur skulle vi kunna tänka oss att ”greppa” denna åtkomst som Jesus talar om så mycket?

”Du skulle kunna tänka att om du tänjer ut din föreställning om verkligheten bara lite längre, tänjer ut ditt sinne bara lite till så att det når bortom det område dit det gärna går och där det känner sig hemma, då skulle du finna denna åtkomst där, denna portal till allt som ligger bortom tid och rum, till allt som existerar i enhetens område.”

Är det något som krävs för att nå enhetens tillstånd? ”När vi går in i full åtkomst till, och full medvetenhet om enheten, är kärlek det enda som krävs.”

Se även ”Kristusmedvetande”, ”universellt medvetande”, "enhet", ”längtan”, ”meditation”, ”accepterande”, ”observation”, ”att leva av kärlek”, ”verklighet/Verklighet” och ”kärlek/Kärlek”.

åtskildhet /åtskilja

Det som håller oss åtskilda från våra medmänniskor är att vi inte har förlåtit de misstag vi ser hos dem. När vi slutar att bedöma och döma dem och istället ser dem som de verkligen är; ”Guds barn” och ”våra sanna bröder och systrar”, sluts gapet och ensamheten upphör. Sinnen *är* förenade och kan inte åtskiljas är den slutsats vi då kommer att dra.

Åtskildhet gäller också vår vilja som tycks vara åtskild från Guds Vilja, vilket är en illusion.

Detta gäller även världen omkring oss som, när vi upphör med att se oss som åtskilda från den, istället kan se den som en vacker plats med oändliga möjligheter.

Åtskildhet är egentligen en illusion eftersom allt hör samman: ”Det finns ingenting utanför dig. Det är detta som du till sist måste lära dig.”

”Din önskan att vara åtskild är den mest vansinniga önskan som du har hittat på. Denna önskan att vara åtskild och ensam låter du gå före all din längtan efter förening. Hela ditt motstånd mot Gud har sin grund i detta.”

På något sätt finns tankarna hos oss att ”ensam är stark” och ”jag vet bäst själv” och det är just dessa tankar som är det största hindret för oss: ”Du tror att du har valt att vara åtskild från Gud så att du kan klara dig själv, och under det att du längtar efter att återvända till Gud och himmelriket som är ditt hem, vill du inte medge att du inte kan komma dit själv.”

Vi kan tro att åtskildhet beror på att vi hålls åtskilda av människor, dålig karma, omständigheter och annat omkring oss men: ”Världen håller dig inte åtskild. Du håller dig själv åtskild från världen. Det är detta som har gjort världen till den värld den är.”

Är just du mer ensam än någon annan? Det kanske kan kännas så: ”Ingen människa tror egentligen att någon annan är lika åtskild som hon är. Det verkar alltid som om andra har det som du saknar och som du söker. Du tycks vara ensam i din bräcklighet, ensamhet och brist på kärlek.” Men det finns ett sätt att bryta detta: ”Så här behöver det inte vara, för du är inte åtskild! De relationer du söker för att bryta din ensamhet kan göra det om du bara lär dig att se relation på ett annat sätt.” Detta nya sätt innefattar att vi lämnar rädslan utanför.

Se även ”ensamhet”, ”förlåtelse”, ”misstag-synd”, ”bedöma”, ”att döma”, ”dömande”, ”Guds barn”, ”förenade sinnen/förening”, ”vilja/Vilja”, ”Guds Vilja”, ”illusion”, ”Himmelriket”, ”karmalagen”, ”brist på kärlek”, ”relation” och ”rädsla”.

Ä

ägande /felaktig varseblivning i samband med ägande: Se “possession”.

Se även ”felaktig varseblivning”.

änglar

Ordet änglar finns nämnt på två ställen i den officiella mirakelkursens textdel: “Ditt nyfödda syfte vårdas av änglar, närs av den Helige Ande och beskyddas av Gud Själv.” Detta handlar om när frälsningen är ny och förvirring lätt kan uppkomma genom felaktiga tankar. Även nästa citat handlar om detta skydd: “Kärleksfullt svävar änglar runt omkring dig för att hålla syndens alla mörka tankar borta, och bevara ljuset där det har kommit in.”

I Urtexten nämns ordet änglar på sju sidor. (UR): “Du skapades ÖVER änglarna eftersom din roll även involverar en skapande funktion förutom en skyddande.”

You were created ABOVE the angels because your role involves creation as well as protection.

Se även ”syfte”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”frälsning”, ”synd” och ”skapa/skapande”.

ängslan

Ängslan liksom förtvivlan kommer av felaktig varseblivning vilket har sin grund i ett dåligt fungerande tankesystem. I speciella relationer framträder känslor som dessa periodvis. För att bli av med dessa negativa känslor måste vi se dem för vad de är och lära oss att tänka och varsebli på ett nytt sätt. Brist på tro och tillit har betydelse för hur vi lätt vi har för att uppleva ängslan. Sätter vi enbart tilltro till egot är risken stor att vi så småningom kommer att uppleva såväl ängslan som rädsla och depression.

Se även ”förtvivlan”, ”felaktig varseblivning”, ”tankesystem”, ”egots tankesystem”, ”speciell relation”, ”tro”, ”tillit”, ”rädsla” och ”depression”.

ärlighet

Om ärlighet säger Jesus: ”Låt ärligheten påskynda din väg…..”

Se även ”att välja rätt” och ”andliga vägar”.

äventyr

”Ditt uttryck för vem du är kan leda dig till många nya äventyr, men aldrig mer till de speciella relationer som skulle ta dig bort från ditt sanna Själv.”

Se även ”speciell relation” och ”själv/Själv”.

Ö

ödet

Ingen annan är vi själva bestämmer vårt öde. Det är lätt att tro att opåverkbara omständigheter styr vårt liv, men Jesus lär oss att ödet helt ligger i våra egna händer. I mirakelkursen sägs: ”Valet mellan en sovande död och onda drömmar eller ett lyckligt uppvaknande och livsglädje är ditt att göra.”

De ”onda drömmarna” är det lidande och de besvärligheter vi upplever i livet men i ett större perspektiv sker ingenting utan vårt eget samtycke. Vi har således ett val att göra när vi väl känner till valmöjligheterna. Kursen gör att vi får möjlighet att göra detta val eftersom vi lär oss vilka två valmöjligheter som finns.

“Öde” har med framtiden att göra och hör därmed till tiden och inte till evigheten. Om vi ändå skulle sätta in ödet i ett evighetsperspektiv så är vårt öde att bli det vi alltid varit, gudomliga individer i samklang med och del av Gud. Detta är vårt slutliga “öde” som vi endast kan fördröja.

Men så tänker vi oftast inte utan ser oss som om vi inte kan påverka det ”omständigheter” gör med oss: ”Detta är i överensstämmelse med det tänkande som skulle säga till dig att du är i händerna på ödet. Öde och skapelse är knappast samma sak. Du är i händerna endast på ditt eget ego och endast till dess att du är villig att släppa det.”

I dialogerna svarar Jesus på frågan om vad ödet är: ”Vad är detta som kallas ödet? I likhet med alla de system som du tror på, är också det ett system, en idé i ditt inre som fått ett namn, externaliserats och anklagats för allt som du inte förstår, allt som inte kan göras begripligt, allt som verkar orättvist och bortom din kontroll.”

Att externalisera innebär att se problem i vårt inre som om de hörde till omvärlden. På så sätt anklagar vi något i den yttre världen för det vi känner inombords.

Se även ”yttre omständigheter”, ”sova”, ”att sova”, ”död”, ”onda drömmar”, ”att vakna”, ”glädje”, ”lidande”, ”tid”, ”evigheten”, ”att skapa framtiden”, ”del av”, ”skapa/skapande”, ”ego” och ”att släppa egot”.

ödmjukhet

Det är inte ödmjukhet att se sig själv som ovärdig, som en ”fattig, syndig människa”, som obetydlig eller som någon som inte kan vara Jesus till hjälp.

”Även om du verkar vara ödmjuk i dina val, låter du fortfarande egot välja åt dig. Detta är inte ödmjukhet utan rädsla.”

Ödmjukhet är att tacksamt ta emot de gåvor vi får och att använda dem på bästa sätt. Ödmjukhet är att inte låta egot råda. Ödmjukhet är också att förstå att Den som vet bäst för oss är den Helige Ande, så att vi tacksamt kan ta emot Hans Råd. Det är samma råd som vi kan finna djupt inom oss själva.

För dem som vill vara ett ljus för sina medmänniskor säger Jesus: ”Och likväl är det en tid av stor ödmjukhet. Av att bära Kristi ansikte så att alla kan se det. För här når du vishet och delar med dig av den.”

Se även ”ovärdighet”, ”tacksamhet”, ”gåvor”, ”egots herravälde”, "den Helige Ande/den heliga anden" och ”vägledare”.

ögon som inte ser

Med ”ögon som inte ser” menas att vi med kroppens ögon uppfattar omvärlden på ett felaktigt sätt. Detta kallas felaktig varseblivning. ”illusionens slöja” döljer det som är sant. Detta innebär att de illusioner vi har hindrar oss från att uppfatta omvärlden på ett riktigt (och bästa) sätt.

Se även ”felaktig varseblivning”, ”illusionens slöja”, ”sanning/Sanningen” och ”sant seende/sann varseblivning”.

ögon som ser

Detta betyder detsamma som att ha rättad varseblivning dvs. att tolka det vi ser på rätt sätt, vilket är på det sätt som den Helige Ande gör och som vi kan lära oss göra.

Se även ”sant seende/sann varseblivning”, ”rättad varseblivning” och ”den Helige Andes undervisning”.

öken

Det hem som vi människor gjort åt oss betecknas i mirakelkursen som en öken. Jesus säger: ”Se på den öken – torr och ofruktbar, förbränd och glädjelös – som utgör ditt lilla rike.” Det som fattas oss är sann kärlek och glädje. Han fortsätter: ”Och förstå det liv och den glädje som kärleken skulle föra med sig till det därifrån den kommer, och dit den vill återvända tillsammans med dig.”

Vad ska man göra i en öken? (UR): “Det som ska göras när det gäller en öken är att lämna den.”

The thing to do with a desert is to LEAVE.

Vi lämnar den genom att förändra vår varseblivning och förlåta istället för att döma.

Se även ”kärlek/Kärlek”, ”glädje”, ”varseblivning”, ”att förlåta” och ”dömande”.

ömhetens tid

”Avlärningen har inget obehagligt över sig. Om du bara låter den komma, kommer den att ständigt belöna dig med vad som bäst kan beskrivas som ömhet.”

Denna tid av ömhet talar om för oss att vi är på väg hem.

”Ömhetens tid föregår fridens och fredens tid och är förebudet om medkänsla. Ömhetens tid utgör således den slutgiltiga inlärningsgrunden innan fullbordan är fullständig.”

Se även ”avlärning”, ”frid”, ”medkänsla” och ”Soningens fullbordan”.

önska /önskan/önsketänkande

Det är skillnad på att önska och att vilja: ”Du kan önska det omöjliga, men du kan endast *vilja* med Gud.” Men att önska är nästan som att vilja och när vår önskan genom tron får rätt riktning är vi inte långt ifrån ”den rätta Viljan”, Guds Vilja. Vi kan också rikta vår önskan i en helt annan riktning och därmed få ett helt annat resultat. Världen sådan vi ser den genom egots ögon, är ett sådant resultat.

Jesus säger vidare: ”Det du önskar är sant för dig” och ”Önska vad du vill, och du kommer att se det och tycka det är verkligt”, men det betyder inte att det vi då ser har med Sanningen att göra. Jesus uttrycker det också på detta sätt: ”Och det som du önskar, är dig förunnat att se” och ”… ingenting är svårt som önskas *helhjärtat*.”

För egot är önsketänkande ett sätt som tycks framkalla det som egot tycker att det vill ha. Detta beror på att seendet alltid är underordnat en önskan och att vi därför ser det vi önskar se. Konsten är således att önska och vilja rätt och inte fel: ”Varje önskan som härstammar från egot är en önskan om ingenting, och att be om det är inte ett önskemål.”

Vad är det vi önskar från djupet av våra hjärtan: ”Allt som du önskade kommer att uppenbaras som endast två önskningar, önskan att älska och önskan att vara älskad.”

Är detta vår önskan? ”Önskar du av hela ditt hjärta följa mig till ditt sanna arv? Att komma efter mig och vara som jag var? Att vara arvtagaren till de gåvor som är våra? Önskar du detta?”

Se även ”vilja/Vilja”, ”tro”, ”Guds Vilja”, ”egots väg”, ”verklighet/Verklighet”, ”sanning/Sanningen”, ”rätt och fel”, ”helhjärtadhet”, ”arv” och ”gåvor”.

önskan att behålla

Vi vill gärna behålla det vi tycker är värdefullt: ”Kanske tror du att önskan att behålla saker och ting för dig själv härstammar från någonting annat än rädsla. Du skulle kunna kalla denna önskan stolthet eller trygghet, eller till och med acceptera att det är fåfänga, innan du skulle kalla den rädsla. Men rädsla är vad den är.”

Se även ”possession” och ”rädsla”.

önskan att dö /önskan att döda

För Jesus betyder ”att leva” och ”att dö” inte riktigt samma sak som för de flesta av oss. Att leva har att göra med medvetenhet om livet och evigheten medan att dö har att göra med omedvetenheten om evigheten och vårt sanna Jag. Jesus säger: ”Det är inte viljan att leva utan önskan att dö som är motivationen för den här världen. Dess enda syfte är att bevisa att skulden är verklig.” Detta är egots önskan eftersom dess existens är beroende av att inte se sanningen utan skulden.

En önskan att dö kan också vara en önskan om att slippa ifrån skuldkänslor, känslor av otillräcklighet och meningslöshet. Kroppslig död kan inte hjälpa oss utan skjuter endast upp lösningen. Det enda som kan hjälpa oss är att vi accepterar Soningen dvs. att vi följer vägen mot Självkännedom.

Jesus säger: ”… i ditt lidande, av vilket slag det än kan vara, ser du din egen dolda önskan att döda.” Även lidande är således ett val vi gör och att vi tar detta beslut innebär bara att vi inte känner till detta andra val som vi kan ta istället och som Jesus visar oss.

Se även ”att leva”, ”att dö”, ”evigheten”, ”jag/Jag”, ”motivation”, ”skuld”, ”sanning/Sanningen”, ”egots tankesystem”, ”skuldkänslor”, ”Soningen”, ”Självkännedom”, ”lidande”, ”att välja rätt eller fel” och ”Jesu vägledning”.

önskan att förstå

Att önska förstå är viktigare än att tro sig förstå: ”Du förstår inte vad du har accepterat, men kom ihåg att det inte är nödvändigt att du förstår. Det enda som var nödvändigt var *önskan* att förstå.”

”Se även ”att förstå” och ”accepterande”.

önskan att kontrollera

Utan rädsla skulle vi varken vilja kontrollera eller tro att något/någon behöver beskydd: ”Det är självklart lätt att se att varken önskan att kontrollera eller skydda skulle existera utan det lager av rädsla som föregår den.”

Se även ”rädsla”, ”rädsla för att misslyckas” och ”kontroll”.

önskan om speciellhet

Detta är det som hindrar oss att finna vårt sanna Jag för: ”Önskan om speciellhet är det som framkallar ditt lilla själv. Detta är det själv som är lättsårat, det själv som finner anledningar till klagomål och vägrar att släppa dem, det själv som hemfaller åt småaktighet och bitterhet, agg och bedrägeri. Var sanningsenlig när du granskar dig själv så kommer du att se att det är så.”

Vad gör denna önskan med oss? ”Din önskan om speciellhet gör dig till slav under andra och andra till slav under dig. Den minskar din frihet, och till ingen nytta.”

Se även ”jag/Jag”, ”speciellhet”, ”ego-själv”, ”bitterhet”, ”slav” och ”frihet”.

önsketänkande

Tankar som Jesus för fram i kurserna kan vi se som önsketänkande. Vi är inte vana vid att verkligheten är bättre än det vi kan föreställa oss: ”Tankar på skräck och på synd omfamnar du men tankar på uppståndelse och nytt liv stoppar du innan de har en chans att komma till uttryck och kallar dem önsketänkande. På vilket sätt tror du att lyckliga tankar kan skada dig? Som bäst ser du dem som illusoriska.”

Varför är det så? ”Du förstår inte skillnaden mellan att önska det som aldrig kan bli och acceptera det som är.”

Se även ”kursernas budskap”, ”verklighet/Verklighet”, ”synd”, ”uppståndelse” och ”att acceptera vårt Sanna Själv”.

önskeuppfyllelse

(UR): “Sanningen är helt enkelt att INGEN ÖNSKAR VARE SIG ÖVERGIVENHET ELLER HÄMND. Många människor SÖKER bådadera, men det är ändå sant att de INTE vill ha dem. Kan du fråga den Helige Ande efter “gåvor” sådana som dessa, och verkligen förvänta dig att FÅ dem? Den Helige Ande är helt oförmögen att ge DIG någonting som INTE kommer från Gud. Hans uppgift är INTE att göra någonting ÅT dig. Han KAN INTE få dig att vilja något som du INTE vill. När du frågar den Universella Givaren efter något som du inte vill ha, frågar DU efter det som INTE KAN ges, DÄRFÖR ATT DET ALDRIG HAR SKAPATS. Det skapades aldrig därför att det aldrig var din vilja för DIG [din sanna Vilja].”

Det gäller övergivenhet och hämnd: The truth is, very simply, that NO-ONE WANTS EITHER ABANDONMENT OR RETALIATION. Many people SEEK both, but it is still true that they do NOT want it. Can you ask the Holy Spirit for “gifts” such as these, and actually expect to RECEIVE them? The Holy Spirit is totally incapable of giving YOU anything that does NOT come from God. His task is NOT to make anything FOR you. He CANNOT make you want something you DON’T want.

When you ask the Universal Giver for what you do not want, YOU are asking for what CANNOT be given, BECAUSE IT WAS NEVER CREATED. It was never created because it was never your will for YOU.

Kan vi få det vi innerst inne önskar från kurserna? ”Det som du önskar är någonting som inte kan bli givet från något annat ställe än din egen källa.”

Se även ”övergivenhet”, ”hämnd”, "den Helige Ande/den heliga anden", ”Gud”, ”Guds gåvor”, ”skapa” och ”vilja/Vilja”.

önskvärt

Att kunna förstå vad som är önskvärt och icke önskvärt hör till ”livsvisdom” och är sådant som vi måste be om för att kunna ta rätt beslut.

Se även "visdom/vishet" och ”att välja rätt eller fel”.

öppet sinnelag /att vara öppen

Med att ha ett öppet sinne, menas att vara öppen för nya sätt att se på tillvaron och samtidigt vara beredd att överge gamla föreställningar för nya. Föråldrade och felaktiga föreställningar är det största hindret för att vi ska kunna inspireras och ta till oss något från kurserna. För att kunna ta emot kursernas budskap måste vi ha ett öppet sinne eller i varje fall ha en önskan om att ha ett öppet sinne.

Se även ”föreställning”, ”inspiration” och ”kursernas budskap”.

överflöd

Överflöd är andens och enhetens tillstånd, vilket vi närmar oss vid sann varseblivning. I detta tillstånd av enhet vet vi att ge och ta emot är detsamma. När vi upplever överflöd kan vi ha sann kärlek till vår nästa.

När det gäller materiellt överflöd är detta något som vi kanske tror skulle skada vår ”andlighet”. Detta sätt att se på materiellt överflöd stöds inte av kurserna. Vi kan inte tänka fram överflöd lika lite som vi inte kan tänka fram en talang hos oss själva. ”Överflöd kan endast bli accepterat och mottaget, precis som storslagna idéer och stora talanger endast kan bli accepterade och mottagna.”

Kanske tror vi att vi måste finna en ”högre” mening med ett överflöd innan vi kan uppnå det? ”Och likväl fortsätter du att tänka att om du hade pengar eller ett överflöd skulle du acceptera och ta emot det, ge uttryck för det och dela med dig av det.”

Det är denna oförmåga till accepterande av det givna överflödet som står i vägen: ”Detta om är det enda som står mellan dig och överflödet.”

Det är först när vi accepterat enhetens verklighet som accepterande av materiellt överflöd blir naturligt: ”Du kan inte acceptera att i enhetens verklighet kommer allting, utom just pengar, till dig utan ansträngning eller kamp.”

Vägen till överflöd: ”Det aktiva accepterandet av överflöd är vägen till överflöd. Ett aktivt accepterande är ett sätt att vara i relation med allt som flödar från enheten. Detta kan du inte lära dig men du kan praktisera det.”

Se även ”ande/Ande”, "enhet", ”enhetens tillstånd”, ”sann varseblivning”, ”att ge och ta emot som ett”, ”kärlek/Kärlek”, ”accepterande”, ”ansträngning”, ”kamp” och ”relation”.

överföring

När det i mirakelkursen talas om överföring gäller det i regel överföring av lärdomar från den Helige Ande till oss eller det vi lärt oss till andra. Hur denna överföring går till behöver vi inte veta och vi har inget ansvar för detta. Vårt ansvar är att lära oss de lektioner vi får och att tillämpa det vi lärt oss.

Jesus talar också om överföringen av varseblivning till Kunskap där enhet och relation är förutsättningen.

Se även ”den Helige Andes undervisning”, ”lektioner”, ”varseblivning”, ”kunskap/Kunskap”, ”enhet och relation”, ”enhet” och ”relation”.

överföringsvärde

Med ”överföringsvärde” menas värdet av det som lärs ut. Överföringsvärdet beror på lärarens tillstånd och blir sämre om läraren har inre konflikter.

Se även ”lärare/Lärare”, ”konflikt”, ”att lära ut” och ”att vara lärare”.

övergivenhet

Övergivenhet hör till egots varseblivning, men är en illusion. Vi är inte övergivna och kan aldrig bli det även om vi kan uppleva det så. När vi har Jesu synsätt kan vi inte känna oss övergivna. Känslan av övergivenhet hör ihop med separationen och när vi lär oss och upplever att vi alla är ett, försvinner denna känsla.

Se även ”ego”, ”varseblivning”, ”illusion”, ”separationen”, ”förenade sinnen/förening” och ”etthet”.

övergången från själv till Själv

Med ”övergången” betecknas det som sker när vi får hjälp att släppa egot och finna vårt Själv, vilket innebär att vi ser skillnaden mellan illusion och Sanning och blir helade. Att ”vakna ur drömmen”, bli ”frälst”, ”befriad” eller ”upplyst” är några av de uttryck som finns för det som då sker.

Jesus förklarar: ”Öppna din boning för ditt sanna Själv, din sanna identitet. Föreställ dig, med varje fiber i ditt väsen, detta öppnande och detta ersättande ske. Föreställ dig det separata självet bli omslutet, omfamnat och slutligen införlivat – upptaget i det förenade Självet.”

Se även ”ego”, ”ego-själv”, ”själv/Själv”, ”illusion-sanning”, ”helande”, ”frälsning”, ”befrielse”, ”upplysning”, ”identitet” och ”det förenade Självet”.

överlägsenhet

Överlägsenhet liksom underlägsenhet gentemot andra hör till egots bedömningar och har med speciellhet att göra. Vi har då frångått ”Guds bedömning” av oss, då alla är likvärdiga.

”Du kan inte ha känslor av överlägsenhet utan att göra dig en fiende. Detsamma inträffar när du gör dig själv underlägsen, och du tillreder alltid en plats åt dig själv i en av dessa ytterligheter.”

Se även ”bedöma”, ”speciellhet”, ”likvärdighet”, ”den Helige Andes bedömning” och ”fiende”.

övermedvetande Se ”det övermedvetna”.

övertygelse /övertygelser

Otro, tro och övertygelse hör till varseblivningen och kan därför sägas vara knutna till egot, medan visshet och tillit hör till Kunskapens sfär. Tro och övertygelse övergår till visshet när säkerheten infunnit sig.

Stark övertygelse har stor kraft att förändra och det är övertygelsen som ger vittnesbördet dess kraft. Övertygelser kan vara en ofantlig möjlighet eller ett oöverstigligt hinder beroende på de idéer det gäller.

När övertygelser inte leder mot sanningen kallas de falska övertygelser. Jesus säger: ”Alla övertygelser är verkliga för den som tror på dem” och ”Inget bevis kommer att övertyga dig om sanningen i det som du inte vill ha.” Verklig visshet har inte med övertygelse att göra utan här har erfarenhet och accepterande varit steg mot sann Kunskap.

(UR): “Övertygelse kommer genom fullbordan. Kom ihåg att förmåga är potentialen, Fullbordan dess uttryck, och Soning är syftet.”

Conviction really comes thru accomplishment. Remember that ability is the potential, Achievement is its expression, and Atonement is the Purpose.

Jesus berättar mycket som kan verka otroligt men säger: ”Du förväntas emellertid inte bli övertygad om allt som jag har berättat för dig, endast genom din tro. Upplevelse är nödvändigt för att du ska kunna förändra dina övertygelser och tryggt lägga din tro på dem.”

Vägen till sann övertygelse innebär att vi måste gå igenom en reningsprocess: ”Avlärning låter dig rensa ut gamla övertygelser så att endast en uppsättning övertygelser är verksam i dig. Detta är den enda vägen till den säkerhet du söker, och den leder till sann övertygelse. Sann övertygelse kan inte uppnås utan denna upplevelse av avlärning och rening.”

Hur länge kommer övertygelser att finnas kvar hos oss? ”… det yttersta målet för denna inlärning är slutet på behovet av övertygelser över huvud taget.” Jesus talar här om den nya inlärningen i enhet och relation som sker i helhjärtadhet.

Det finns övertygelser vi ska praktisera när vi övergår från separationens tid till enhetens tid och dessa kan du läsa om under rubriken ”enhetens tid”.

Kurserna vill förändra våra övertygelser för att göra det möjligt för oss att lära känna oss själva: ”Övertygelser, och speciellt de förändrade övertygelser som vi tillsammans arbetat med för att integrera i ditt tankesystem, är bara ett första steg, ett steg i riktning mot helig relation. Dessa nya övertygelser i ditt nya tankesystems måste vara helhjärtade. De kan inte vara övertygelser som endast existerar i ditt sinne, en ny filosofi att tillämpa på livet. De måste leva i ditt hjärta.”

Våra övertygelser, som bygger på tro, ska övergå till tillit, som bygger på säkerhet: ”När jag kallar dig att ersätta övertygelse med tillit, kallar jag dig att ersätta tron på en yttre källa med tillit till ditt Själv.”

Se även ”otro-tro”, ”varseblivning”, ”egots tankesystem”, ”visshet”, ”hinder”, ”idé”, ”bevis”, ”erfarenhet”, ”accepterande”, ”kunskap/Kunskap”, ”Soningen”, ”upplevelse”, ”att göra ogjort”, ”avlärning”, ”enhet och relation”, ”helhjärtadhet”, ”enhetens tid”, ”Självkännedom”, ”tankesystem”, ”helig relation” och ”tillit”.

övertygelse om synd

Övertygelsen om syndens verklighet måste vi få hjälp att befria oss ifrån. Vi kanske inte kallar det synd utan ondska eller använder någon psykologisk term med samma innebörd. Detta spelar ingen roll för vi måste ändå befrias från övertygelsen om dess verklighet för att kunna bli fria, lyckliga och kärleksfulla människor. Med den Helige Andes synsätt är synd misstag som kan göras ogjorda och Han kan visa oss hur detta kan ske.

Se även ”synd”, ”misstag-synd”, ”det onda/ondska”, ”verklighet/Verklighet”, ”frihet”, ”lycka” och ”den Helige Andes undervisning”.

övningar

I *En Kurs i Mirakler* finns många övningar och de syftar till att vi ska lära oss tänka på ett klart och riktigt sätt i linje med Jesu tankar. Vi kan kalla det sinnesträning (mind training). Varje dag under ett års tid får vi en övning att praktisera under dagen och Arbetsboken som följer på *En Kurs i Mirakler* innehåller således 365 övningar.

I *En kurs i kärlek* är övningarna få och inte lika nödvändiga för att vi ska tillgodogöra oss texten.

”Den första och enda övningen för ditt sinne i denna kurs har redan framförts: ägna all tanke åt förening. När meningslösa tankar fyller ditt sinne, när agg uppstår, när oro kommer, upprepa den tanke som kommer att öppna ditt hjärta och rena ditt sinne: ”Jag viger all tanke åt förening”.”

Exempel på en övning är när vi ska avpersonifiera det vi säger och tänker och undvika att t.ex. säga ”min bil” och att inte referera till hur vi känner utan tänka mera ”rapporterande”. Detta är ett steg mot att uppleva en medvetenhet om enhet. Den stora övningen i kärlekskursen är att rikta sina tankar mot förening, mot enande. ”Genom att utesluta det personliga, blir det universella tillgängligt. När det universella blir tillgängligt, kommer du inte att ha någon längtan efter det personliga.”

Kommer vi inte att sakna det personliga självet? ”Du kommer inte att känna dig lurad av att förlora ditt separerade själv. Du kommer att känna dig fri.”

Här talar Jesus om övningar i allmänhet: ”Vissa övningar som vi vanligtvis tänker på som verktyg skulle kunna vara meditation, kroppsövningar, såsom yoga, eller övningar för sinnet, såsom affirmationer. Dessa verktyg är allihop hjälpmedel för att lösgöra ego-sinnet och bjuda in det enda sinnet, eller enheten, till det innevarande ögonblicket. När de betraktas som sådana, kan alla dessa verktyg, inklusive behoven, elda under den kombinerade inlärningen och avlärningen, den process som innebär att släppa taget om det ena så att det andra kan inträffa.”

Se även ”*En Kurs i Mirakler*”, ”Jesu tanke”, ”*En kurs i kärlek*”, ”förenade sinnen/förening”, ”det personliga självet”, ”universellt medvetande”, ”lektioner”, ”frihet”, ”meditation”, ”ego-sinnet”, ”enhet”, ”avlärning” och ”inlärning”.